This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Digitized by Google

MG 1039.100.5

Harvard College Library

BOUGHT FROM THE
ANDREW PRESTON PEABODY
FUND

BEQUEATHED BY
CAROLINE EUSTIS PEABODY
OF CAMBRIDGE

Digitized by Google

Digitized by Google

Ouspensky
Voyage des les monastères
d'Athènes Thessalie.

Digitized by Google

ВОСТОКЪ ХРИСТІАНСКІЙ.

ПУТЕШЕСТВІЕ

ВЪ

МЕТЕОРСКІЕ и ОСООЛИМПІЙСКІЕ

МОНАСТЫРИ въ ѲЕССАЛІИ

АРХИМАНДРИТА

Порфирія Успенскаго

въ **1859** году.

ИЗДАНІЕ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ **П. А. СЫРКУ.**

С.-ПЕТЕРБУРГЪ. 1896.

ПРОДАЕТСЯ У КОМИССІОНЕРОВЪ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ:

И. И. Глазунова, М. Эггерса и Комп. и К. Л. Риккера въ С.-Петербургѣ.
Н. П. Карбасникова въ С.-Петерб., Моск. и Варш.
М. В. Клюкина въ Москвѣ.
Н. Киммеля въ Ригѣ.
Н. Я. Оглоблина въ С.-Петербургѣ и Кіевѣ.
Фоссъ (Г. Гэссель) въ Лейпцигѣ.

Цѣна книги 3 руб.

Digitized by Google

Digitized by Google

ВОСТОКЪ ХРИСТІАНСКІЙ.

ѲЕССАЛІЯ.

Digitized by Google

Digitized by Google

ПУТЕШЕСТВІЕ

ВЪ

МЕТЕОРСКІЕ и ОСООЛИМПІЙСКІЕ

МОНАСТЫРИ въ ѲЕССАЛІИ

АРХИМАНДРИТА

Порфирія Успенскаго

ВЪ **1859** ГОДУ.

Въ 2-хъ частяхъ.

ИЗДАНІЕ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ **П. А. СЫРКУ.**

Съ рисунками и картою.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ. 1896.

ПРОДАЕТСЯ У КОМИССІОНЕРОВЪ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ:

И. И. Глазунова, М. Эггерса и Комп. и К. Л. Риккера въ С.-Петербургѣ.
Н. П. Карбасникова въ С.-Петерб., Моск. и Варш.,
М. В. Клюкина въ Москвѣ.
Н. Киммеля въ Ригѣ.
Н. Я. Оглоблина въ С.-Петербургѣ и Кіевѣ.
Фоссъ (Г. Гэссель) въ Лейбцигѣ.

Цѣна книги 3 руб.

Digitized by Google

Ott 3340.16.9

MG 1039.100.5

HARVARD
UNIVERSITY
LIBRARY

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.
Августъ 1896 г. Непремѣнный Секретарь, Академикъ *Н. Дубровинъ*.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
(Вас. Остр., 9 лин., № 12).

Digitized by Google

Оглавленіе.

СТРАН.

Предисловіе . . . . . XIX—XXII

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ . . . . . 1—257

Глава первая . . . . . 1— 4

Путь отъ Аѳона до Солуня. . . . . 1.

Глава вторая . . . . . 5— 31

Восемь дней въ Солунѣ.—Разсказъ старушки о судьбѣ его города.—Его древности . . . . . 5.

Святая Софія. . . . . 9.

Храмъ святаго Димитрія . . . . . 15.

Кувуклій святаго Димитрія . . . . . 20.

Народное училище . . . . . 21.

Круглый храмъ св. великомуч. Георгія. . . . . 22.

Глава третья . . . . . 31— 45

Поѣздка въ село Перистéри.—Тамошнія древности . . . . . 31.

Глава четвертая . . . . . 45— 58

Плаваніе отъ Солуня до Вóло, и пребываніе въ Новой Димитріадѣ . . . . 45.

Скóпело. . . . . 45.

Скіаѳо . . . . . —

Ѳессало-Магнисія . . . . . 50.

Глава пятая . . . . . 59— 78

Путь отъ Новой Димитріады до Лариссы и пребываніе въ этой столицѣ Ѳессаліи . . . . . 59.

Пеласгія . . . . . 62.

Глава шестая . . . . . 78—106

Путь отъ Лариссы до Метеорскихъ монастырей въ Эстіотійской области Ѳессаліи . . . . . 78.

Село Зарка . . . . . 8 1.

Городъ Гардики . . . . . 86.

Трикка . . . . . 92.

Метеоры . . . . . 102.

Глава седьмая . . . . . 106—119

Пребываніе въ монастырѣ святаго Стефана . . . . . 106.

Глава восьмая . . . . . 119—133

Судьба монастыря св. архидіакона Стефана и настоящее состояніе его . . 119.

Антоній Кантакузинъ. . . . . 120.

Митрофанъ . . . . . 122.

Георгій . . . . . 123.

Филоѳей. . . . . —

Іосифъ. . . . . 124.

Даніилъ . . . . . 125.

Междуигуменство . . . . . 126.

Digitized by Google

СТРАН.

Игумены . . . . . 127.
Имярекъ . . . . . —
Имярекъ . . . . . —
Арсеній . . . . . —
Гавріилъ . . . }
Амвросій . . }
Ѳеофанъ . . . } . . . . . 128.
Каллиникъ . }
Іерофей . . . }
Арсеній . . . } . . . . . 129.
Константій . . }
Зданія . . . . . —
Братство . . . . . 131.
Хозяйство . . . . . 132.

Глава девятая . . . . . 133—139

Посѣщеніе монастыря св. Троицы на горѣ Куклѣ.—Прошедшая судьба его и настоящее состояніе его . . . . . 133.

Глава десятая . . . . . 139.

Поѣздка въ Метеоропреображенскій монастырь и вознесеніе туда въ сѣткѣ. Прошедшая судьба и настоящее состояніе его . . . . . 139—183
Отцы монастыря . . . . . 146.
Аѳанасій Святогорецъ, первый отецъ Метеора . . . . . 147.
Іоасафъ,—сербскій князь Урошъ Палеологъ, святотогорецъ, второй отецъ Метеора . . . . . 149.
Макарій, третій отецъ Метеора . . . . . 152.
Алексій Ангелъ Кесарь . . . . . 154.
Іоасафъ, князь Урошъ, — второчетвертый отецъ Метеора . . . . . 155.
Іоасафъ II послѣдній отецъ Метеора . . . . . 157.
Игумены:
Іосафъ II . . . . . 158.
Герасимъ I . . . . . —
Неофитъ . . . . . 159.
Симеонъ . . . . . 160.
Гавріилъ . . . . . —
Герасимъ II . . . . . 162.
Захарія . . . . . —
Междуигуменство . . . . . 163.
Игумены . . . . . 164.
Парѳеній Орфидъ . . . . . 165.
Кириллъ . . . . . —
Имярекъ . . . . . —
Агапій и Агаѳангелъ . . . . . 166.
Сказаніе о настоящемъ состояніи Метеорскаго монастыря . . . . . 167.
Стѣнная живопись . . . . . 168.
Святыя мощи . . . . . 171.
Библіотека . . . . . —
Врачеваніе душъ . . . . . 179.
Братство . . . . . 182.

Digitized by Google

СТРАН.

Глава одиннадцатая . . . . . 188—191

Обозрѣніе развалинъ монастырей Срѣтенскаго и Димитріевскаго. — Судьба ихъ. — Вознесеніе въ Всесвятскій монастырь на столпѣ Варлаама. . . —

Судьба монастыря Димитріевскаго. . . . . 186.

Судьба монастыря Срѣтенскаго . . . . . 188.

Глава двѣнадцатая . . . . . 191—211

Судьба Всесвятскаго монастыря на столпѣ Варлаама. — Настоящее состояніе его . . . . . —

Игумены:

Ѳеофанъ. . . . . 196.

Нектарій . . . . . —

Игуменъ имярекъ . . . . . 199.

Неофитъ . . . . . —

Каллиникъ. . . . . —

Діонисій . . . . . 200.

Никифоръ . . . . . —

Кириллъ. . . . . 201.

Серафимъ . . . . . 202.

Паисій . . . . . 204.

Анатолій . . . . . 205.

Евѳимій . . . . . —

Настоящее состояніе монастыря. . . . . 206.

Исповѣдь архіерея . . . . . 209.

Глава тринадцатая. . . . . 211—219

Судьба монастыря Русанскаго. — Настоящее состояніе его.

I. Судьба . . . . . 211.

II. О настоящемъ состояніи сей обители . . . . . 216.

Глава четырнадцатая. . . . . 219—229

Монастырь темничный, Филакѝ. — Судьба монастыря Анапавсійскаго и настоящее состояніе его. — Сосѣдняя обитель Агіа Монѝ. — Монастыри Предтеченскій и Ипсилотерскій. — Мой отъѣздъ въ городъ Стагонъ. . —

Агіа-Монѝ. . . . . 225.

Ипсилотера . . . . . 226.

Монастырь Предтеченскій . . . . . 227.

Глава пятнадцатая. . . . . 229—240

Мое пребываніе въ Стагонѣ. — Тамошній каѳедральный соборъ. — Еллинскія древности. — Село Кастраки. — Монастыри: Каллиста, Пандократора, Дупіани и проч. . . . . —

Пандократоръ . . . . . 236.

Глава шестнадцатая . . . . . 240—257

Историческое сказаніе о Стагонскомъ скитѣ, и вообще о метеорскомъ монашествѣ . . . . . —

Проты . . . . . 240.

Макарій. . . . . —

Нилъ, родомъ стагонецъ . . . . . —

Неофитъ . . . . . 246.

Нифонъ . . . . . 247.

Digitized by Google

СТРАН.

Серапіонъ . . . . . 247.
Акакій . . . . . —

ЧАСТЬ ВТОРАЯ . . . . . 261—348

Деревня Баба́ . . . . . 262.
Село Амбелаки . . . . . 265.
Ка́стро Орэасъ . . . . . 266.
Деревня Ласпохори . . . . . 268.
Монастырь Икономіонъ или Кономнё . . . . . 269.
Деревня Пиргито́ . . . . . 278.
Платамонъ или Иракліонъ . . . . . 281.
Исторія монастыря св. Діонисія на Олимпѣ . . . . . 286.
Литохоро . . . . . 285 и 299
Кана́ли . . . . . 300.
Ливиера . . . . . 302.
Олимпійскій монастырь св. Троицы . . . . . 305.
Елассонъ и Елассонскій монастырь . . . . . 310.
Царица́ни . . . . . 328.
Ти́рнаво или Ту́рнаво . . . . . 331.
Дамаси, — Дамасія . . . . . 333.
Олимпъ . . . . . —
Церковь Лагудіани́ . . . . . 339.
Монастырь Влантіонъ-Чаушскій . . . . . 340.
Заключеніе . . . . . 342.

ПРИБАВЛЕНІЯ и ПРИЛОЖЕНІЯ . . . . . 351—512

Надписи въ епархіальныхъ городахъ Новой Димитріадѣ, Лариссѣ и Стагонѣ въ Ѳессаліи. 351—356

№ 1-й. I. Налгробныя надписи дохристіанскихъ временъ на мраморныхъ плитахъ, вставленныхъ въ стѣны церкви св. Николая, находящейся въ Новой Димитріадѣ близъ Воло . . . . . 351—352
№ 2-й. II. Древнѣйшія надписи въ Лариссѣ . . . . . 353.
№ 3-й III. Дохристіанская надпись въ оградѣ Ларисской митрополіи, внутри двора ея . . . . . 354.
№ 3-йа. IV. Надписи въ каѳедральномъ городѣ Стагонѣ . . . . . 355.
№ 4-й и 5-й. Выписки изъ Кодекса святѣйшей митрополіи Лариссо-Триккской, составленнаго лариссо-триккскимъ митрополитомъ Парѳеніемъ 12-го октября 1688 года, съ присовокупленіемъ замѣтокъ, извлеченныхъ изъ другихъ рукописей, печатныхъ книгъ и разныхъ дѣеписаній . . . 356—408

I. Епископы города Гарди́ки, перемѣщенные въ селеніе За́рко . . . . . 356.
Неофитъ . . . . . 359.
Митрофанъ . . . . . —
Софроній . . . . . —
Филоѳей . . . . . —
Григорій . . } . . . . . 360.
Панкратій . }
Мелетій . . . }
Ананія . . . }
Паисій . . . }

Digitized by Google

СТРАН.

Іеронимъ . . . . . .
Амвросій . . . . . .
Анѳимъ . . . . . .
II. Епископы Димитріады: . . . . . 361.
Виссаріонъ . . . . . .
Іосифъ . . . . . .
Іоанникій . . . . . .
Христодулъ . . . . . .
Іоанникій . . . . . .
Іаковъ . . . . . .
Ѳеоклитъ . . . . . .
Георгій . . . . . .
Дороѳей . . . . . 362.
III. Епископы литцо-аграфскіе:
Іоакимъ . . . . . .
Дамаскинъ . . . . . .
Діонисій . . . . . .
Діонисій . . . . . .
IV. Епископы стагонскіе: . . . . . 363.
Имярекъ . . . . . .
Имярекъ . . . . . .
Виссаріонъ . . . . . .
Имярекъ . . . . . .
Ксенофонтъ . . . . . 364.
Нилъ . . . . . .
Неофитъ . . . . . .
Виссаріонъ II . . . . . .
Іоасафъ . . . . . .
Даніилъ . . . . . 365.
Даніилъ . . . . . .
Арсеній . . . . . .
Ѳеофанъ . . . . . .
Парѳеній . . . . . 366.
Паисій . . . . . 367.
Гавріилъ . . . . . .
Кипріанъ . . . . . .
Кириллъ . . . . . 368.
Ѳеофилъ . . . . . .
V. Епископы лидорикійскіе:
Захарія . . . . . .
Митрофанъ . . . . . .
Симеонъ . . . . . .
Неофитъ . . . . . .
Аѳанасій . . . . . 369.
VI. Епископы ѳавмакскіе:
Іоасафъ . . . . . .
Анѳимъ . . . . . .
Арсеній . . . . . .

Digitized by Google

СТРАН.

Серафимъ . . . . . .
Арсеній . . . . . .
Зосима . . . . . .
Леонтій. . . . . .
Зосима . . . . . .
Имярекъ . . . . .

СТРАН.

Виссаріонъ . . . . . } . . . . . 383.
Діонисій . . . . . }
Ѳеодосій . . . . . }
Маркъ . . . . . } . . . . . 384.
XII. Лариссо-триккскіе митрополиты . }
Неофитъ . . . . . }
Даніилъ . . . . . 385.
Іеремія . . . . . }
Діонисій . . . . . }
Тимоѳей . . . . . }
Григорій . . . . . }
Пансій Лесбоссій (Λέσβιος) . . . } . . . . . 386.
Діонисій II (ὁ λεγόμενος Μουσελίμης?) . . . . . }
Іаковъ I . . . . . }
Парѳеній . . . . . 387.
Парѳеній II . . . . . 388.
Гавріилъ . . . . . 389.
Іаковъ . . . . . }
Митрополиты ларисскіе }
(Тотъ же Іаковъ) . . . . . } . . . . . 391.
Мелетій . . . . . }
Діонисій III Калліархи . . . . . }
Рафаилъ . . . . . }
Порфирій . . . . . }
Гавріилъ Гáга . . . . . }
Поликарпъ . . . . . }
Діонисій IV . . . . . }
Кириллъ . . . . . } . . . . . 392.
Поликарпъ (опять) . . . . . }
Кириллъ Сулца . . . . . }
Дамаскинъ Ферсальскій . . . . }
Мелетій Сифнійскій . . . . . }
Анѳимъ Византіецъ . . . . . }
Ананія Митилинецъ . . . . . }
Стефанъ . . . . . 393.
XIII. Церковное управленіе въ Ѳессаліи . . . . . —
Приданное . . . . . —
Триккскіе церковные сановники . . . . . 394.
XIV. Училища . . . . . 401.
XV. Доходы и расходы приходскихъ церквей въ Триккѣ . . . . . 402.
А. Въ каѳедральной церкви св. архидіакона Стефана . . . . . 403.
Б. Въ Корбовскомъ монастырѣ близъ Трикки . . . . . —
В. Въ триккской церкви Агія-мони́ . . . . . 404.
Г. Въ триккской церкви св. Аѳанасія . . . . . —
XVI. Вклады и сборы въ приходскихъ церквахъ на призрѣніе больныхъ, бѣдныхъ, нищихъ и прохожихъ людей . . . . . 405.
№ 6-ой². Χρυσόβουλον Ἀνδρονίκου τοῦ Νέου . . . . . 405.

Digitized by Google

СТРАН.

№ 7-й. Σύγγραμμα ἱστορικὸν ὡς ἐν συνόψει συντεθέν, δηλοῦν περὶ τῆς σκήτεως, ὅτι τέ ἐστι Ὑπεραγίας Θεοτόκου τῆς Δουπιανοῦ καὶ Σταγῶν, καὶ πῶς τὴν σήμερον λέγεται τοῦ Μετεώρου . . . . 408.

Переводъ его . . . . . 414.

Приписки къ нему . . . . . 419.

Списокъ сосланныхъ на Варлаамовъ столпъ . . . . . 420.

Переводъ приписокъ . . . . . 421.

№ 6-й. Σύγγραμμα ἱστορικόν, ὡς ἐν συνόψει συντεθὲν δηλοῦν τοὺς ἀπὸ τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως κυροῦ Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου κατάρξαντας . . . . . 422.

№ 8-й. Надписи въ метеорскихъ монастыряхъ и приписки на тамошнихъ рукописяхъ и книгахъ, служащія къ объясненію исторіи этихъ монастырей . . . . . 428—446

I. Въ монастырѣ св. архидіакона Стефана . . . . . 428.

II. Въ монастырѣ св. Троицы . . . . . 432.

III. Въ Преображенскомъ монастырѣ, называемомъ Метеорскій Столпъ . . . . 433.

IV. Въ монастырѣ Всѣхъ Святыхъ на метеорскомъ Столпѣ Варлаама . . . . . 437.

V. Въ монастырѣ Русана . . . . . 444.

VI. Въ монастырѣ св. Николая Анапавсійскаго . . . . . —

VII. Въ монастырѣ Агіа-мони . . . . . 445.

№ 9-й. Разныя дѣепсанія о Стагонскихъ скитѣ и о другихъ монастыряхъ . . . 446—458

1. Приказъ царя Симеона о пещерѣ Кирилла въ Миканѣ . . . . . 446.
2. Приказъ того же царя о монастырѣ Богородицы Дупіанійской, близь Стагона и Метеоръ . . . . . 446.
3. Грамота прота Стагонскаго скита Нила . . . . . 448.
4. Πρόσταγμα τοῦ βασιλέως κυρίου Συμεών . . . . . 449.
5. Сигилліодная грамота прота и игумена Дупіанійскаго монастыря іеромонаха Нила объ отмежеваніи земли монастыря св. Димитрія . . . . . 453.
6. Духовное завѣщаніе іеромонаха Неофита ктитора Пандократорской обители въ скалѣ Дупіанійской . . . . . 455.
7. Σύγγραμμα ἱστορικόν . . . . . 408 — 413 и 458.
8. Прошеніе всѣхъ метеорскихъ монастырей о помощи, поданное молдавскому господарю Іоанну Василію воеводѣ, который управлялъ княжествомъ съ 1634 по 1654 годъ . . . . . 458.

№ 10-й. Царскіе хрисовулы и приказы, патріаршія грамоты и другія дѣеписанія въ метеорскихъ монастыряхъ св. Стефана, Преображенія Господня на столпѣ Метеоро и Всѣхъ Святыхъ на столпѣ Варлаама, и въ ѳессалійскихъ обителяхъ св. Георгія, называемаго Корбово, и Пресвятой Богородицы Ликусадійской съ присовокупленіемъ замѣтокъ о монастырѣ Дусико, находящемся близъ Ѳермопилъ . . 459.

I. Въ монастырѣ св. архидіакона Стефана по метеорской горѣ Куклѣ . . . . . 459.

1. Копія ‹съ› грамоты угровлахійскаго митрополита Евѳимія 6996=1488 г. 459.
2. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Іереміи 7053=1545 г. . . . . —
3. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Рафаила 7113=1605 г. . . . 461.
4. Копія грамоты іерусалимскаго патріарха Паисія 7159=1655 г. . . . . 462.
5. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Самуила 1720 г. . . . . —
6. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Паисія 1743 г. . . . . —
7. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Григорія 1838 г. . . . . —

Digitized by Google

СТРАН.

II. Въ Преображенскомъ монастырѣ на столпѣ Метеоро . . . . . 463—474

1. Старинное дѣло безъ года о передачѣ земли въ Дупіанійскомъ околоткѣ монастырю Богородицы Маріи, называемому Метеору . . . . . 463.
2. Дѣло 6859=1351 г. . . . . 464.
3. Передаточная запись царицы Маріи Ангелины, княгини Палеологины, 6894=1386 г. . . . . —
4. Ὁρισμὸς Ἀλεξίου Ἀγγέλου Καίσαρος, Рѣшеніе Алексія Ангела 6896=1388 г. 465.
5. Дѣло 6896 (=1388 г.) о томъ, что монахиня Ѳеодула приложила Метеорскому монастырю свою келлію . . . . . 466.
6. Дѣло на греческомъ языкѣ о водвореніи Метеорскаго подвижника Іоасафа въ Ватопедской обители на Аѳонѣ 6903=1395 г. . . . . —
7. Грамота ларисскаго митрополита Іоасафа 6909=1401 г. . . . . 467.
8. Παρρησιαστικὸν γράμμα Ἰωάσαφ ἀρχιεπισκόπου Λαρίσσης 6910=1402 ἔτ. . —
9. Грамота вселенскаго патріарха Іереміи 7050=1542 г. . . . . 468.
10. Грамота ларисскаго митрополита Неофита 7050=1542 г. . . . . 469.
11. Сигилліодная грамота ларисскаго митрополита Неофита 7050=1542 г. . —
12. Завѣщаніе монаховъ келліи Русанской 7052=1544 г. . . . . 470.
13. Сигилліодная грамота вселенскаго патріарха Іереміи о метохѣ Русанской обители 7084=1576 г. . . . . —
14. Сигилліодная грамота вселенскаго патріарха Митрофана 7088=1580 г. . 471.
15. Сигилліодная грамота вселенскаго патріарха Іоанникія 1651 г. . . . . 472.
16. Хрисовулъ Іоанна Григорія Гики воеводы и господаря земли Угровлаховъ 7258=1780 г. . . . . 472.
17. Хрисовулъ молдавскаго (?воеводы) Матѳея 1754 г. . . . . —
18. Сигилліодная грамота вселенскаго патріарха Константія 1835 г. . . . . —
19. Копія прошенія триккскихъ христіанъ, подданнаго цареградскому патріарху 1851 г. . . . . 473.
20. Отлучительная грамота вселенскаго патріарха Діонисія . . . . . 473.
21. Сигилліодная грамота вселенскаго патріарха Діонисія 6998=1490 г. . . . 474.

III. Въ монастырѣ Всѣхъ Святыхъ на столпѣ Варлаама . . . . . 474—482

1. Βίος καὶ πολιτεία Νεκταρίου καὶ Θεοφάνους τῶν αὐταδέλφων καὶ ὁσιωτάτων πατέρων, ῥηθεὶς δὲ καὶ συγγραφεὶς ἐν συνόψει ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, ἐν ᾧ καὶ ὡς γράμμα ἐκφέρεταί τι διαθηκῶν . . . . . 474.
Τάξις (477) — Διαθήκη (тамъ же).
2. Грамота вселенскаго патріарха Іеремія 7053=1545 г. . . . . 478.
3. Грамота вселенскаго патріарха Іоасафа 7073=1565 г. . . . . 480.
4. Хрисовулъ Радула воеводы 7117=1609 г. . . . . —
5. Сигилліодная грамота вселенскаго патріарха Тимоѳея 7122=1614 г. . . 481.
6. Грамота вселенскаго патріарха Кирилла II-го 1636 г. . . . . 481.
7. Сигилліодная грамота вселенскаго патріарха Парѳенія 1658 г. . . . . —
8. Хронологическія замѣтки на молдавской книжицѣ Ѧкъцатѣръ Бесѣрическъ 1710 г. . . . . —

IV. Въ монастырѣ святаго великомученика Георгія, называемомъ Корбово и находящемся близъ Трикки . . . . . 482—484

1. Копія хрисовула царя Андроника Палеолога 6844=1336 г. . . . . 482.
2. Подлинный хрисовулъ Стефана царя и самодержца Сербіи и Романіи 6857=1349 г. . . . . 483.

Digitized by Google

СТРАН.

3. Хрисовулъ Симеона, царя и самодержца Ромеевъ и Сербовъ и всей Албаніи Уроша Палеолога 6870=1362 г. 483
4. Дѣло о завѣщаніи какою-то кесарицею нивы монастырю св. Николая въ 6901=1393 г. . . . . 484.
5. Χοδζέτι διὰ τὸ σπήτι τῆς ἀφέντος εἰς τὸν Δημένιχον 7108=1600 ἔτ. . . . . —
6. О завѣдываніи доходами и расходами Корбова триккскимъ епископомъ 1748 г. . . . . —
7. Τεσχερὲ διὰ τὴν Κερασία-ἠφλιάχ 1764 ἔτ . . . . . —

V. Въ монастырѣ Пресвятыя Богородицы Ликусадской . . . . . 485—486

1. Подлинный хрисовулъ царя Андроника Дуки Ангела Комнина Палеолога 6797=1289 г. . . . . 485.
2. Копія хрисовула царя Андроника Палеолога 684?=134? г. . . . . 486.
3. Подлинный хрисовулъ Стефана царя и самодержца Сербіи и Романіи 6857=1349 г. . . . . —
4. Грамота вселенскаго патріарха Нила 6891=1383 г. . . . . —

VI. О монастырѣ Дусико, находящемся близь Ѳермопилъ . . . . . 487—489

1. Libro (духовное завѣщаніе) de Dimitri Filippi da Tricala per li capitali assignati alla veneranda Chiesa e Scola de S. Georgio de Greci. . . . . 487.

№ 11-й. Извлеченіе изъ печатнаго духовнаго завѣщанія Димитрія Филиппа, гражданина Трикальскаго (Libro de Dimitr. etc. 1677 an.). . . . . 489.

№ 12-й. Извлеченіе изъ записи, помѣщенной въ Кодексѣ Триккской епископіи подъ 1712 годомъ . . . . . 489.

№ 13-й. Такое же извлеченіе изъ того же Кодекса . . . . . 490.

№ 14-й. Надписи въ Икономійскомъ монастырѣ св. Димитрія на ѳессалійской горѣ Оссѣ и въ олимпійскихъ монастыряхъ Діонисіатскомъ, Каналонскомъ и Елласонскомъ и приписки на тамошнихъ книгахъ и рукописяхъ, служащія къ объясненію исторіи этихъ монастырей. . . . . 491—495

I. Надписи въ монастырѣ св. великомученика Димитрія, называемомъ Икономіонъ . . . . . 491—492
II. Надписи въ Олимпійскомъ монастырѣ св. Діонисія. . . . . 492—494
III. » въ Каналонскомъ монастырѣ Рождества Богородицы на Олимпѣ. 494.
IV. » въ Елассонскомъ монастырѣ Пресвятыя Богородицы Олимпійской. . . . . 494—495

№ 15-й. Царскіе хрисовулы, патріаршія грамматы и другія дѣеписанія въ Олимпійскихъ монастыряхъ, Діонисіатскомъ и Елассонскомъ. . . . . 495—510

I. Въ Діонисіатскомъ монастырѣ Св. Троицѣ на Олимпѣ.

А. Патріаршія грамоты. . . . . 495.
1. Вселенскаго патріарха Кирилла 1753 г. . . . . 495.
2. Вселенскаго патріарха Григорія 1797 г. . . . . 497.
3. Вселенскаго патріарха Кирилла 1814 г. . . . . 499.

Б. Опись монастырскаго имущества и вмѣстѣ приходорасходная книга, заведенная кассандрійскимъ епископомъ Григоріемъ въ качествѣ патріаршаго экзарха въ 1851 г. . . . . 207—298 и 501

II. Въ Елассонскомъ монастырѣ Пресвятой Богородицы Олимпійской.

А. Царскіе хрисовулы . . . . . 501.

Digitized by Google

СТРАН.

1. Копія хрисовула греческаго царя Андроника Младшаго Палеолога 6844=1336 г. . . . . 501.
2. Хрисовулъ нѣмецкаго царя Рудольфа 1730 г. . . . . 502.
3. Дипломъ этого же императора 1735 г. . . . . 505.

Б. Патріаршія грамматы и другія дѣеписанія. . . . . 507.

1. Подобенъ грамоты вселенскаго патріарха Іоанна 6850=1342 г. . . . . 507.
2. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Митрофана 7078=1570 г. . . 508.
3. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Іереміи 7082=1574 г. . . . . 509.
4. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Тимоѳея 71.... г. . . . . —
5. Воззваніе игумена съ братіею 1722 г. ко всѣмъ христіанамъ о помощи монастырю . . . . . —
6. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Паисія 1729 г. . . . . —
7. Его же подлинная грамота 1729 г. . . . . 510.
8. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Паисія 1741 г. . . . . —
9. Его же подлинная грамота 1741 г. . . . . —
10. Его же подлинная грамота 1742 г. . . . . —
11. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Григорія 1798 г. . . . . —
12. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Кирилла 1813 г. . . . . —

№ 16-й. Выписка изъ службы Олимпійской Божіей Матери . . . . . 511.

№ 17-й. Привѣтствіе оессалійскаго грека еп. Порфирію въ стихахъ, на греческомъ языкѣ, 1859 г. . . . . . 511.

ДОПОЛНЕНІЯ . . . . . 515—556

I. Каталогъ замѣчательныхъ рукописей, хранящихся въ монастыряхъ Метеорскихъ и Киссаво-Олимпійскихъ . . . . . 515—547

I. Священное Писаніе . . . . . 515.

а) Ветхій Завѣтъ . . . . . —

1. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . . —
Παλαιὰ Διαθήκη . . . . . 515.
2. Въ библіотекѣ солунскаго монастыря, называемаго Влантіонъ, — Чаушъ 520.
Βίβλος Γενέσεως. . . . . 520.
3. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . . —
Ψαλτήριον . . . . . —
4. Въ библіотекѣ монастыря Каналонъ на Олимпѣ. . . . . —
Ψαλτήριον 1657 г. . . . . —

б) Новый Завѣтъ.

5 Въ библіотекѣ Метеоро-Стефановскаго монастыря . . . . . —

Изборъ евангельскихъ чтеній XI в. . . . . —

6. Въ библіотекѣ Икономнійскаго монастыря на горѣ Оссѣ или Киссавѣ. . 520.
Τετραευάγγελον XI в. . . . . 520—522
7. Въ библіотекѣ монастыря Каналонъ на Олимпѣ. . . . . 522.
Ἐκλογή XI в. . . . . —
8. Въ библіотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря . . . . . —
Славянское Четвероевангеліе . . . . . 444 и 522
9. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . . 523.
Апостолъ . . . . . —

Digitized by Google

СТРАН.

10. Въ той же библіотекѣ 523
Ἀπόστολος нач. XII в. . . . . 523—525

II. Богослужебныя книги . . . . . 525—528

11. Въ библіотекѣ Метеоро-Стефановскаго монастыря. . . . . 525.
Литургіи нач. XV в. . . . . 525—526
12. Въ маленькой библіотекѣ монастыря Метеоро-Русановскаго . . . . . 526.
Минея XV в. . . . . —
13. Въ библіотекѣ монастыря Метеоро-Варлаамскаго . . . . . —
Κανόνες παρκαλητικοὶ εἰς τὴν Ὑπεραγίαν Δέσποιναν ἡμῶν Θεοτόκον . . . . 526—528
14. Въ той же библіотекѣ . . . . . 528.
Ἀκολουθία τῶν ἁγίων πατέρων Νεκταρίου καὶ Θεοφάνους . . . . . —
15. Въ библіотекѣ Икономнійскаго монастыря на горѣ Киссавѣ . . . . . —
Ἀκολουθία τοῦ ἁγίου Μοδέστου 1787 г. . . . . —

III. Толкованія Св. Писанія и творенія св. отцевъ и учителей церкви. . . . . 528—530

16. Въ библіотекѣ монастыря Влантіонъ, — Чаушъ, въ Солунѣ . . . . . 528.
Толковая Псалтирь XIII в. . . . . —
17. Въ той же библіотекѣ . . . . . —
Κεφάλαια Ἰωάννου μοναχοῦ. . . . . —
18. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . . 529.
Ἁγίου Μαξίμου XIII в. . . . . —
19. Въ той же библіотекѣ . . . . . 530.
Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ XIII в. . . . . —
20. Въ той же библіотекѣ . . . . . —
Ἐρωταπόκρισις τοῦ Ἀναστασίου Συναΐτου. . . . . —
21. Въ библіотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря . . . . . —
Ἐρωταποκρίσεις διαφόρων XVI в. . . . . —
22. Въ библіотекѣ Елассонскаго монастыря на Олимпѣ . . . . . —
Слова тавроменійскаго епископа Керамея . . . . . —

IV. Творенія Аскетическія . . . . . 531—534

23. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . . 531.
Κασσιανοῦ μοναχοῦ βιβλίον X в. . . . . 531.
24. Въ той же библіотекѣ . . . . . 532.
Ἡ ἀκεστικὴ ψυχῶν ὑποτύπωσις XI в. . . . . 532—534

V. Житія святыхъ . . . . . 534.

25. Въ библіотекѣ солунскаго монастыря Влантіонъ, — Чаушъ, и Метеоро-Преображенскаго. . . . . 534.
26. Въ библіотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря. . . . . 534.
Βίος καὶ πολιτεία Νεκταρίου καὶ Θεοφάνους . . . . . —

VI. Номоканоны . . . . . 534—537

27. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскомъ монастыря. . . . . 534.
Κανονικόν . . . . . 534—535
28. Въ библіотекѣ Метеоро-Стефановскаго монастыря. . . . . 535.
Πρόχειρος νόμων. . . . . —
29. Въ той же библіотекѣ . . . . . —
Ματθαίου Βλαστάρη περὶ κριτοῦ. . . . . 535—536
30. Въ библіотекѣ монастыря Каналонъ на Олимпѣ. . . . . 536.

Digitized by Google

СТРАН.

31. Тамъ же . . . . . —
Греческій Номоканонъ . . . . . —
32. Въ библіотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря . . . . . —
Νομοκάνων πρόχειρος. . . . . 536—537

VII. Лѣтописи и Исторія . . . . . 537.
33. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . . —
Τοῦ Μανασσῆ ποίημα διὰ στίχων XIII в.. . . . . —
34. Тамъ же. . . . . —
Ἱστορικὸν ἀπὸ τῆς ὀπτασίας τοῦ Δανιὴλ ἕως τῆς βασιλείας τοῦ Ἀντωνίνου Καρακάλλα. . . . . —
35. Въ библіотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря . . . . . —
Ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία Μελετίου Ἀθηνῶν . . . . . —
36. Въ той же библіотекѣ . . . . . —
Σύγγραμμα ἱστορικόν . . . . . 422—427 и 537—538
37. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . . 538.
Краткая рукопись Іакова Святогорца объ Аѳонской горѣ 1847—1848 г. . 538—539

VIII. Письма. . . . . 539.
38. Въ библіотекѣ Метеоро-Стефановскаго монастыря. . . . . —
Ἐπιστολαὶ Ἀναστασίου Γορδίου τοῦ ἐξ Ἀγράφων . . . . . 539—541

IX. Панѳекты, т. е. Сборники.
39. Въ библіотекѣ монастыря Метеоро-Варлаамскаго . . . . . 541.
Сборникъ писемъ, похвальныхъ словъ, разныхъ поученій и разсужденій. 541—543
40. Въ той же Варлаамской библіотекѣ . . . . . 543.
Сборникъ XVI в., содержащій пѣснопѣнія Геннадія Ѳикары, Псалтирь, Часословъ, литургіи и проч.. . . . . 543—545
Приписки на немъ . . . . . 544—545

X. Ботаника и Зоологія. . . . . 546—547
41. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . . 546.
Ботанико-зоологическій сборникъ . . . . . —
42. Въ библіотекѣ Елассонскаго монастыря у Олимпа. . . . . —
Herbarium Joannis Stanislai Grotofsky an. 1748 . . . . . 322 и 547

XI. Медицина . . . . . 547.
43. Въ библіотекѣ Чаушскаго монастыря. . . . . 547.

XII. Классики . . . . . —
44. Въ той же библіотекѣ. . . . . —
Исторія Іосифа Флавія . . . . . —
Κύρου παιδεία Ксенофонта . . . . . —

XIII. Языковѣдѣніе.
45. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря . . . . . —
Γραμματικὴ τοῦ Μανουὴλ Μοσχοπούλου . . . . . —

II. Живописцы въ Ѳессаліи, туземные и пришлые, и произведенія кисти ихъ . . 548—556
1. Августинъ . . . . . } . . . . . 548.
2. Имярекъ. . . . . }
3. Имярекъ. . . . . } . . . . . 550.
4. Имярекъ. . . . . }

Digitized by Google

СТРАН.

5. Имярекъ . . . . . .
6. Имярекъ . . . . . .
7. Имярекъ . . . . . .
8. Мануилъ Панселинъ . . . . .
9. Николай Фоасъ . . . . . .
10. Монахъ Ѳеофанъ . . . . 551.

11. Имярекъ . . . . . .
12. Имярекъ . . . . . .
13. Имярекъ . . . . . .
14. Георгій іерей . . . . . .
15. Фралгъ . . . . . .
16. Монахъ Неофитъ . . . . . .
17. Киріазитъ . . . . 552.

18. Іоаннъ іерей . . . . . 552—553

19. Іеромонахъ Іоанникій . . . .
20. Николай Пелопоннесскій . .
21. Имярекъ . . . . . .
22. Іоаннъ Метаксá . . . . . .
23. Іоаннъ . . . . . .
24. Имярекъ . . . . 553.

25. Мануилъ . . . . . .
26. Имярекъ . . . . . .
27. Имярекъ . . . . . .
28. Имярекъ . . . . . .
29. Іерей Ри́зо . . . . . .
30. Имярекъ . . . . . .
31. Іерей Іоаннъ Калаври́тъ . . . . . 554.

32. Димитрій Зу́ки Каларри́тъ . .
33. Аѳанасій изъ Ко́ризы . . . .
34. Имярекъ . . . . . .
35. Димитрій Калархіо́тъ . . . .
36. Георгій . . . . . .
37. Константинъ Анатопи́ти . . . . . 555.

38. Имярекъ . . . . . .
39. Имярекъ . . . . . .
40. Христодулъ изъ Іоаннины . .
41. . . . . Литохоритъ . . . . . 556.

Указатель собственныхъ именъ и названій . . . . . 557—654
Замѣченныя опечатки . . . . . 655.

Digitized by Google

Настоящій трудъ преосвящ. епископа Порфирія Успенскаго писанъ былъ имъ разновременно, какъ можно замѣтить по разновременнымъ почеркамъ автора и по хронологическимъ замѣткамъ въ концѣ нѣкоторыхъ статей приложеній. Значительную часть текста описанія этого своего Путешествія преосвящ. Порфирій написалъ вскорѣ послѣ того, какъ онъ совершилъ его, на основаніи своихъ путевыхъ замѣтокъ, которыя цѣликомъ сохранились въ его рукописной книгѣ подъ заглавіемъ «Путешествіе въ Солунь и по Метеорамъ». Такое заглавіе, очевидно, первоначально предполагалось для настоящаго труда. Въ одномъ мѣстѣ путевыхъ замѣтокъ находится такая отмѣтка: «Конч. 29 апрѣля. Росс. хрисовула ждались» [1]). Самый текстъ описанія путешествія преосвящ. Порфирій оставилъ въ двухъ видахъ, въ черновомъ и въ чистовомъ [2]). Первый списокъ, судя по почерку, приготовленъ тотчасъ послѣ совершенія путешествія по Метеорамъ; почеркъ здѣсь очень четкій и вообще рукопись весьма аккуратна. Къ разнымъ листамъ списка прилѣплены виды и планы, можно сказать артистически нарисованные на особыхъ картонныхъ бумажкахъ спутникомъ преосвящ. Порфирія по путешествію по Метеорамъ, Николаемъ Благовѣщенскимъ, авторомъ книги «Афонъ», надѣлавшей въ свое время немало шума [3]); виды и планы представляютъ разныя солунскія и ѳессалійскія мѣстности и памятники, посѣщенныя и видѣнныя преосвящ. Порфиріемъ и его спут-

---

1) Еще нѣкоторыя свѣдѣнія объ этой записной книгѣ преосвящ. Порфирія см. у Сырку Описаніе бумагъ еп. Порфирія Успенскаго. Спб. 1891 г., стр. 207, — II 12 А^{6} = № 55.

2) Текстъ описанія Путешествія составляетъ отдѣльную довольно объемистую книгу. См. тамъ же, стр. 205—206, — II А 12 = № 53.

3) Эта книга была издана въ 1864 г. и потомъ переиздана въ сборникѣ того же автора: Среди богомольцевъ. С.-Петербургъ, выдержавшемъ два изданія: одно въ 1871 г., а другое 1872 г.; въ послѣднемъ изданіи она носитъ заглавіе Аѳонъ.

Digitized by Google

никомъ во время этого путешествія. Иногда такіе рисунки находятся не на отдѣльныхъ бумажкахъ, а при самомъ текстѣ, на его листахъ, гдѣ оставлены были мѣста для этого. Быть можетъ, это послѣднее обстоятельство еще съ большею убѣдительностію показываетъ, что текстъ описанія путешествія написанъ вскорѣ послѣ совершенія путешествія, именно тогда, когда спутникъ преосвящ. Порфирія, Н. Благовѣщенскій, былъ еще при немъ; а это могло быть на Аѳонѣ и затѣмъ въ Іерусалимѣ. Какъ извѣстно, съ Метеоръ Благовѣщенскій вмѣстѣ съ преосвященнымъ Порфиріемъ, возвратился на Аѳонъ, а отсюда поѣхалъ въ Константинополь, а изъ Константинополя въ началѣ 1860 г.—въ Іерусалимъ, гдѣ онъ пробылъ до начала іюня того же года. На Аѳонѣ, описаніе составлено только до начала апрѣля мѣсяца; часть дальнѣйшаго описанія, до начала главы XII-й, написана нѣсколько позже; и здѣсь встрѣчаются рисунки въ текстѣ, сдѣланные рукою Н. Благовѣщенскаго. Наконецъ, остальная часть описанія до конца написана значительно позже, по всей вѣроятности, во время нахожденія преосвящ. Порфирія въ Кіевѣ. Къ этому черновому списку приложены приведенные ниже: Χρυσόβουλον Ἀνδρονίκου τοῦ Νέου (стр. 405), Краткое историческое описаніе скита Пресвятой Богородицы Дупіанійскаго и Стагонскаго (стр. 414—419, 411—422) съ его греческимъ подлинникомъ (стр. 408—413 и 419 420) и привѣтствіе преосвященному Порфирію, написанное ѳессалійскимъ грекомъ въ стихахъ (стр. 511—412).

Такимъ образомъ изъ всего сказаннаго можно заключить, что часть своего описанія Путешествія до XII-й главы преосв. Порфирій составилъ частію на Аѳонѣ по возращеніи съ Метеоръ, частію же въ Іерусалимѣ въ 1859 и 1860 г., когда онъ путешествовалъ вмѣстѣ съ своимъ спутникомъ Благовѣщенскимъ, какъ видно изъ путевыхъ очерковъ послѣдняго, собранныхъ въ его сборникѣ «Среди Богомольцевъ»[1]), и докончилъ въ Кіевѣ. Въ виду того, что г. Благовѣщенскій описываетъ тѣ же мѣста, что и преосв. Порфирій, одновременно ими обоими посѣщенныя, я считаю не лишнимъ сказать

1) Здѣсь я дѣлаю указанія на статьи Благовѣщенскаго по второму изданію книги: Среди богомольцевъ.

Digitized by Google

нѣсколько словъ объ описаніи спутника преосвященнаго Порфирія. Н. А. Благовѣщенскій написалъ двѣ статьи или два очерка объ этомъ путешествіи[1]). Въ своемъ первомъ очеркѣ онъ описываетъ «путь отъ Солуня до Воло», а во второмъ, раздѣленномъ на двѣ части,— Ѳессалію, а главнымъ образомъ Олимпъ и его окрестности и Метеорскіе утесы. Въ самомъ началѣ описанія Ѳессаліи, въ примѣчаніи, Благовѣщенскій говоритъ слѣдующее: «Я былъ въ Ѳессаліи весною 1859 г. съ однимъ изъ ученыхъ нашихъ путешественниковъ П. Мы едва ли не первые изъ русскихъ проѣхали по этой странѣ»[2]). Очевидно, что подъ П. скрывается Порфирій, т. е. преосвящен. Порфирій. Значитъ, и составитель настоящаго описанія, и Благовѣщенскій вели путевые дневники, какъ видно изъ писаній того и другого[3]); но разница между ними та, что преосвящ. Порфирій описываетъ предметы и лица, на основаніи документальныхъ данныхъ и приводитъ нерѣдко и самые документы; описанія Благовѣщенскаго суть ни больше ни меньше, какъ разсказы простаго туриста, подчасъ довольно интересно и увлекательно составленные; тѣмъ не менѣе изъ сравненія описаній обоихъ путешественниковъ выходитъ, что описанія Благовѣщенскаго могли бы служить до нѣкоторой степени дополненіемъ къ описаніямъ преосв. Порфирія, въ особенности въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ послѣдній ограничивается одними упоминаніями о современныхъ лицахъ и предметахъ.

Какъ извѣстно, посѣщенныя Благовѣщенскимъ мѣста православнаго востока произвели на него самое непріятное впечатлѣніе. Весьма возможно, что тонъ описаній Благовѣщенскаго въ его книгѣ Среди богомольцевъ навѣянъ до нѣкоторой степени преосв. Порфиріемъ. Во всякомъ случаѣ, при оцѣнкѣ сужденій Благовѣщенскаго о восточномъ монашествѣ не слѣдуетъ забывать, что онъ

---

1) Первая статья озаглавливается такъ: «Путь отъ Солуня до Воло»; содержаніе ея слѣдующее: «Городъ Солунь», «На параходѣ «Оттонъ» и «Крѣпость Воло въ Ѳессаліи». Вторая носитъ заглавіе: Ѳессалія; въ ней содержатся, а именно въ 1-й части: «Олимпъ и его окрестности», а эта подраздѣляется на слѣдующіе очерки: село Баба, долина Темпейская, самый Олимпъ и Элассона, а во 2-й части—Метеорскіе утесы; здѣсь разсказывается о метеорскихъ монастыряхъ и о селѣ Заркѣ и о городѣ Стагонѣ или Калабакѣ.

2) Среди Богомольцевъ, изд. 2-е, стр. 341.

3) Первый очеркъ Благовѣщенскаго составляютъ «отрывки изъ путеваго дневника». Среди богомольцевъ, стр. 299.

Digitized by Google

былъ спутникомъ преосвященнаго Порфирія во время его путешествія по разнымъ мѣстамъ православнаго востока.

Судя по почерку, и чистовая часть рукописи приготовлена вскорѣ послѣ окончанія черновой, по всей вѣроятности, опять въ Кіевѣ. Въ концѣ второй части Путешествія отмѣчено преосвящ. Порфиріемъ: «Кончено мое Путешествіе: продолжается пребываніе на Аѳонѣ». Эта замѣтка служитъ самымъ сильнымъ подвержденіемъ, что преосвящ. Порфирій началъ составленіе своего описанія Путешествія по Метеорамъ на Аѳонѣ и часть его написалъ тамъ.

Приложенія, кромѣ указанныхъ выше, собраны въ особую книгу [1]), которая составлялась постепенно въ Іерусалимѣ и въ Александріи, какъ видно по помѣткамъ въ концѣ нѣкоторыхъ изъ нихъ. Такъ въ концѣ каталога метеорскихъ рукописей отмѣчено: «P. S. Этотъ каталогъ составленъ мною, по путевымъ замѣткамъ моимъ, въ Александріи, 23 декабря 1860 года. А. Порфирій». Въ концѣ же списка Ѳессалійскихъ живописцевъ находимъ такую помѣтку: «Кончено: 1 іюля 1860 г. въ Іерусалимѣ». Въ одномъ случаѣ преосвящ. Порфирій приводитъ въ видѣ приложенія отрывки изъ своей Записной книги, а именно приведенные ниже № 4-й и 5-й,— выписки изъ Кодекса святѣйшей митрополіи Лариссо-Триккской (стр. 356—405). Слѣдуетъ отмѣтить также, что въ другомъ случаѣ преосвящ. Порфирій указываетъ, откуда онъ заимствовалъ матеріалъ, а именно въ концѣ приведенныхъ ниже (стр. 485—486) данныхъ для исторіи монастыря Пресвятой Богородицы Ликусадской; тамъ отмѣчено: «Всѣ эти дѣеписанія найдены мною въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія Господня».

Ниже напечатаны не всѣ заключающіеся въ этой книгѣ приложенія къ Путешествію, а только тѣ, на которыя находятся прямыя указанія въ текстѣ описанія Путешествія и притомъ почти только такія, которыя заимствованы преосвящ. Порфиріемъ изъ рукописей разныхъ ѳессалійскихъ и преимущественно метеорскихъ библіотекъ и архивовъ; всѣ заимствованія изъ пе-

---

1) Книга эта въ общихъ чертахъ описана въ моемъ «Описаніи бумагъ еп. Порфирія», стр. 206—207.

Digitized by Google

чатныхъ книгъ или изъ рукописей не ѳессалійскихъ библіотекъ мною опущены, какъ неимѣющія никакого или имѣющія отдаленное отношеніе къ тексту Путешествія. Таковы выписки изъ твореній древнихъ еллинскихъ писателей о Ѳессаліи, заимствованныя изъ

1. Photii Bibliotheca, pag. 438, edit 1653 an. Rothomagi: Κόνωνος διήγησις ιη' — о Девкаліонѣ, и Ibidem., pag. 458: Ἡ πεντηκοστή: ὡς Ἀλέξανδρον τὸν τύραννον Θήβη ἀναιρεῖ ἡ αὐτοῦ γυνή.

2. Ἀπολλωνίου Ῥοδίου Ἀργοναυτικῶν βιβλίον τρίτον.

Начало (ст. 1085):

Ἔστί τις αἰπεινοῖσι περίδρομος οὔρεσι γαῖα,
Πάμπαν ἐύρρυνός τε καὶ εὔβοτος, ἔνθα Προμηθεύς..,

за которыми слѣдуютъ еще три стиха.

Βιβλίον 4. Σχόλιον.

Начало

Αἰμονία ἡ Θετταλία ἀπὸ Αἵμονος, ὃς ἦν Χλώρου τοῦ
Πελασγοῦ, πατὴρ δὲ τοῦ Θεσσαλοῦ, ὡς Ῥιανὸς καὶ ἄλλοι.

Γενεαλογία.

Ἐκ Τυρὼ καὶ Ποσειδῶνος...

Заимствовано изъ рукописи въ каирскомъ подворіи Синайскаго монастыря.

3. Ἀνθολογία διαφόρων ἐπιγραμμάτων (χειρόγρ. ἐν⟨τῇ⟩ βιβλιοθήκῃ τοῦ Παναγίου Τάφου).

Ἐπιόνου Θετταλοῦ

Εἰς οἶνον

Ἀργυρέη κρηνίς με τὸν οὐκέτι μακρὰ βοῶτα... (Anthol. Palat. IX, 406);

слѣдуютъ еще пять стиховъ.

Ἀντιπάτρου Θετταλοῦ

Εἰς ποιητάς.

Τάσδε θεογλόσσους Ἑλικὼν ἔθρεψε γυναίκας... (Anth. Pal. IX, 26);

за этимъ слѣдуютъ еще девять стиховъ.

Digitized by Google

У Антипатра Фессалійца въ другомъ стихотвореніи:
«Кузнечики пьяны отъ росы» [1]).

Кромѣ этого въ самомъ началѣ рукописи находится рядъ замѣтокъ на греческомъ языкѣ, извлеченныхъ изъ метеорскихъ рукописей и печатныхъ книгъ, гдѣ онѣ встрѣчаются въ видѣ приписокъ [2]). Преосвящ. Порфирій приводитъ ихъ въ хронологическомъ порядкѣ съ означеніемъ на поляхъ рукописи содержанія каждой замѣтки, а при припискахъ въ скобкахъ мѣсто, гдѣ находится рукопись, изъ которой заимствована замѣтка, и гдѣ случилось то или иное явленіе. Эти замѣтки имѣютъ тѣсную связь съ нѣкоторыми мѣстами описанія Путешествія и въ виду этого я привожу ихъ цѣликомъ здѣсь, а не въ приложеніяхъ, потому что ихъ нельзя подвести подъ отдѣльный нумеръ. Въ рукописи эти замѣтки носятъ общее заглавіе: «Воздушныя явленія въ Ѳессаліи». Онѣ читаются такъ:

Годы:

Въ 7051 (1544) и 7060 (1552) были сильныя бури (<Монастырь> Русàна). Бури.

Голодъ и кометы. Εἰς τὰ ,ζ̅ρ̅κ̅ζ̅ (7127=1619) ἔγινε πεῖνα μεγάλη, ὥστε ἦλθε τὸ ταγάρι τοῦ σιταρίου ρ̅ξ̅ (160). Τότε ἐφάνη καὶ ἕνα σπαθὶ πύρινον εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ ἕνας ἀστὴρ μέγας μὲ οὐράν, ἤγουν ἕνας κομήτης ξιφίας καὶ ἄλλος οὐραῖος (Монастырь св. Стефана).

Пепелъ вмѣсто снѣга. 1631 ἐν μηνὶ δεκεμβρίῳ ἔριξεν στάκτι ὁ Θεὸς ἀντὶ χιῶνι (<Монастырь Св.> Стеф<ана>).

Наводненіе въ Ларисcѣ. 1647 δεκεμβρίου 27 ἔβρεξεν ἕνα μερόνηχτο, καὶ ἦλθεν τὸ νερὸ Παιάνου (Пиній) ἀπὸ τὴν Πόρτα (Ѳермопилы) [3]), καὶ ἐπνίγησαν εἰς τὴν Δάρισσαν ὀσπήτια 1500, καὶ ἄνθρωποι ἀπὸ τὸν κρεμνησμὸν τῶν ὀσπητίων 800, καὶ περισσότεροι εὑρίσκονταν ἀποκάτου στα σπήτια πνιγμένοι (Св. Стеф<анъ>).

Прахъ вмѣсто дождя. 1659. ἀπριλίου 14 ἔβρεξεν χόμα (Св. Стеф<анъ>).

Землетрясеніе. 1674. Ἰαννουαρίου ι̅ς̅, ὥρᾳ τετάρτῃ τῆς ἡμέρας, ἔγινεν σεισμὸς μεγάλος (Св. Стеф<анъ>).

---

1) См. въ концѣ выписокъ, на стр. 405-й настоящаго изданія, замѣтку преосвящ. Порфирія.

2) О выпискахъ изъ другихъ книгъ, — выпискахъ, помѣщенныхъ въ концѣ рукописи, см. въ моемъ Описаніи бумагъ еп. Порфирія, стр. 207.

3) Нужно читать: παράνου (= ἄνωθεν) ἀπὸ τὴν πόρτα (дверь дома).

Digitized by Google

1733 была дороговизна въ Лариссѣ. Дороговизна.

1740 тоже въ Триккѣ (Варлаам<ская> библіот<ека>).

1748 былъ скотскій падежъ: околѣли всѣ коровы Ико<но>манійскаго монастыря на горѣ Оссѣ (Изъ рукоп. сего монастыря). Скотскій падежъ.

1751.—Ἔτος ΑΨΝΑ ἐν μηνὶ Ἰαννουαρίῳ ἔγινε χειμόνας μέγας καὶ ψύχρα ἱκανή, καὶ ἔπεσε χιόνι ὀχτὼ πήχες, καὶ ἐπάγωσαν τὰ νερά· ζῶα ἐψόφισαν, ἀπέθαναν καὶ κόσμος περισσὸς ἀπὸ τὴ ψύχρα (Монастырь Варлаама). Жестокая зима.

1767. Ἰουλίου 11, τῇ ἡμέρᾳ τῆς ἁγίας εὐφημίας Παρασκευῇ οὔσῃ τῆς ἑβδομάδος μετὰ τὴν λειτουργίαν ἐσείσθη ἡ γῆ ὀλίγον (Варлаамъ). Землетрясеніе.

1779 ἕως 1783. Πεῖνα ἔγινε μεγάλη εἰς ἐτοῦτα τὰ μέρη, ὁποῦ ἐπουλήθηκε τὸ καλαμπόκι (кукуруза) τὸ λουτζέκι γρόσια 3, καὶ τὸ σιτάρι φόρτωμα γρόσια 36. Μὰ εἰς τῆς Ἀλβανιτίας τὰ μέρη ἔγινε τὸ χειρότερον, ὁποῦ ἐπούλησαν καὶ κορίτζια καὶ παιδία, καὶ μετ' αὐτὸ ἐγλύτωσαν (Варлаамъ). Голодъ.

1784. Μαρτίου 26 ἔβρεξε πολὺ νερόν, καὶ ἐπλημμύρησαν οἱ ποταμοί. Дождь.

1784, 22 Σεπτεμβρίου, ἡμέρᾳ Κυριακῇ, ἦλθε βροχὴ πολλή (Варлаамъ).

1783 κατὰ μῆνα Αὔγουστον ἔπεσε ἀστροπελέκι ἀπὸ τὸν οὐρανὸν εἰς τὸ τζιαμὶ (мечеть), ὁποῦ πηγαίνομεν κατὰ τὴν Ἁγίαν Μονήν, μαζὶ μὲ τὸν χότζιαν (хо́джа) ἔπεσεν ὁ μιναρές, καὶ ἄλλοι, ὅσοι εὑρέθησαν μέσα, ἀφανίσθησαν (Варлаамъ). Молнія.

1786. Εἰς τὸ πανηγύρι τοῦ Μαυρονόρου ἐπουλήθηκε τὸ μετάξι ἡ ὀκὰ (3 фунта) γρόσια δέκα, καὶ κατὰ τὸν μῆνα νοέμβριον γρόσια δεκάξη καὶ ἐπέκεινα (Варлаамъ). Дороговизна.

1787. Ἰουνίου 7, ξημερόνοντας τοῦ ἁγίου Θεοδώρου τοῦ Στρατιλάτου ἐν ταῖς πέντε ὥραις τῆς νυκτὸς (около полуночи) ἔγινεν ἕνας φοβερὸς σεισμός, καὶ ἐτίχαμαν εἰς Δούσικον μαζὶ μὲ τὸν διδάσκαλόν μου, καὶ τόσον ἐφοβήθημεν ἀπὸ τὴν βοὴν τοῦ μοναστηρίου πολύ (св. Стефанъ). Землетрясеніе.

1788. Μαΐου 24. ἡμέρᾳ τετράδι, ὥρᾳ τῆς ἡμέρας δευτέρᾳ, ἔγινεν ἔκλειψις τοῦ ἡλίου, καὶ ἐστάθη μίαν ὥραν καὶ παράνου (Варлаамъ). Затменіе солнца.

Digitized by Google

Морозъ. 1849, Мая 26, былъ такой морозъ, что померзли масличія, дафны и виноградники.

Кромѣ этого, въ концѣ книги приложеній находятся три письма, изъ коихъ два къ преосвященному Порфирію, полученныя имъ въ бытность его въ Ѳессаліи, на Метеорахъ. Первое письмо написано ларисскимъ митрополитомъ Стефаномъ къ трикскому епископу Анѳиму въ Триккалѣ; въ немъ рекомендуется преосвящ. Порфирій послѣднему; второе письмо къ преосвящ. Порфирію и получено въ монастырѣ Варлаамовомъ отъ стагонскаго епископа Ѳеофила, третье къ нему же отъ грека изъ Царицани. Эти письма прекрасно рисуютъ отношенія преосвящ. Порфирія къ ѳессалійцамъ, и въ виду этого я привожу ихъ здѣсь цѣликомъ.

I.

Τὴν ἀγαπητὴν ἡμῖν αὐτῆς θεοφιλίαν, χείλεσιν ἀδελφικοῖς κατασπαζόμεθα.

✝ Καὶ μετὰ πόθου ἀδελφικοῦ τὰ περὶ τῆς ἀγαθῆς αὐτῆς ὑγιείας ἐξερευνόντες, σπεύδομεν ἑπομένως ἀδελφικῶς εἰδοποιῆσαι τὴν λίαν ἡμῖν ἀγαπητὴν αὐτῆς θεοφιλίαν, ὅτι ὁ τὸ παρὸν ἡμῖν αὐτὴν ἐπιδιδὼν (sic) ὑψηλοπανοσιολογιώτατος Ἅγιος Ἀρχιμανδρίτης Κύριος Πορφύριος ἀφείκνυται (sic) αὐτόσε χάριν περιηγήσεως τῶν ἱερῶν καὶ ἐυαγωγῶν (sic) Μοναστηρίων τῶν Μετεώρων, λοιπὸν καὶ ἡ θεοφιλία της κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον δεχθεῖσα αὐτὸν περιποιηθῇ ὅσον δεῖ, πρωσφέρει (sic) δὲ τῇ ὑψηλοπανοσιολογιότητί του καὶ οἷαν συνδρομὴν ζητήσῃ παρ' αὐτῆς διὰ τὴν μετάβασίν του ἐν τοῖς ἱεροῖς τούτοις σκηνώμασι· ταῦτα λοιπὸν εἰδοποιοῦντες αὐτήν, εὐχόμεθα προσκυνῆσαι ὑγιει⟨ν⟩ῶς τὰ ἄχραντα πάθη τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, πανηγυρίσῃ δὲ λαμπρῶς καὶ τὴν τριήμερον αὐτοῦ ἐξανάστασιν· εἴη δὲ ἐν Κυρίῳ ὑγιειαίνουσα, ὡς ἐπιποθεῖ. 1859 Ἀπριλλίου 5, ἐν Λαρίσσῃ. Τῆς ἀγαπητῆς ἡμῖν αὐτῆς θεοφιλίας

ἀγαπητὸς ἐν Χριστῷ ἀδελφὸς
✝ ὁ Λαρίσσης Στέφανος.

II.

Σεβάσμιε Ἅγιε Ἀρχιμανδρῖτα!

✝ Τὴν περασμένην Κυριακὴν τοῦ Θωμᾶ ἐλθὼν εἰς Μετέωρον χάριν συνετεύξεως δὲν ἔλαβα τὴν τύχην νὰ συνομιλήσω μεθ' ὑμῶν· βιαζόμενος δὲ κατῆλθον τὴν αὐτὴν ἡμέραν, ἐπιφυλαττόμενος ἄλλοτε ν' ἀνταμωθῶμεν. ὀψὲ ἦλθον εἰς Ῥουσᾶμι καὶ αὔριον σὺν Θεῷ ἐπιτελέσας τὴν θείαν καὶ ἱερὰν λειτουργίαν θέλω

Digitized by Google

μεταβῇ εἰς ἅγιον Νικόλαον. Εὐαρεστηθῆτε νὰ μὲ ἰδεάσητε ποῦ θέλομεν ἀπολαύσῃ ἀλλήλους εἰς κἀνὲν ἀπὸ τὰ μοναστήρια, ἢ εἰς τὴν Καλαπάκαν. Σᾶς ἀσπάζομαι ἐν εὐχαῖς καὶ μὲ πόθον ἀδελφικῆς ἐν Χριστῷ ἀγάπης διατελῶ. Ἐν μοναστηρίῳ Ῥουσάμι. 1859. Ἀπριλλίου 28. Τῆς σεβασμίας καὶ περιποθήτου μοι αὐτῆς πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἔνθερμος εὐχέτης καὶ ὅλος πρόθυμος.

✝ ὁ Σταγῶν Θεόφιλος.

Τὴν συνοδίαν ὑμῶν ἐκ ψυχῆς ἐν Κυρίῳ εὔχομαι· μὲ τὸν ἱερομόναχον Παρθένιον πνευματικὸν υἱόν μου ὄντα δύνασθε νὰ μοὶ διαβιβάσητε τὴν εὐχαρίστησίν Σας.

III.

Σοφολογιώτατε ἅγιε Ἀρχιμανδρῖτα!

Ἐπιτυχόντος μου τῆς παρακλήσεως, καὶ τοῦ ποθουμένου ὡσαύτως στερουμένης τῆς πατρίδος μου Τσαριτσάνης, ὅπως μεταβῆτε τοὐλάχιστον ἐκ παρόδου ἐν αὐτῇ, τολμῶ ἵνα προσφέρω ὑμῖν ὧδε ἐκ μέρους τῆς πατρίδος μου τὰς ταπεινὰς αὐτῆς προσφωνήσεις, ἃς εἶχε προσενεγκεῖν τῇ ὑμετέρᾳ σοφωτάτῃ κορυφῇ ἐν αὐτῇ αὐτῆς τῇ ἑστίᾳ, καὶ ἑπομένως ἴδιον εὐτελέστατον δώρημα, τὴν βιογραφίαν τοῦ ἀοιδίμου συμπολίτου μου καὶ διδασκάλου Κωνστ. Οἰκονόμου τοῦ ἐξ Οἰκονόμων, καὶ βιβλιάριόν τι, «Ἡ χρονικὴ ἱστορία τῆς Κοσμοποιΐας» ἐκδοθεῖσα ὑπὸ φίλου μου τινός, ἐκλιπαρῶν ὑμας, ἵνα εὐμενῶς ἀποδεχθῆτε προσφορὰς μὲν εὐτελεστάτας, τῇ διαβεβαιώσει δὲ τῆς ἐξόχου πρὸς ὑμᾶς ὑπολήψεως τῆς τε πατρίδος μου, καὶ τῆς ὁλικῆς ἀφοσιώσεως τοῦ βαθυσεβάστως ὑποσημειουμένου καὶ διατελοῦντος,

Τῆς ὑμετέρας Σοφολογιότητος
ὑποκλινεστάτου θεράποντος
Γεωργίου Ἰωαννίδου.

Ἐντεῦθεν 20η Μαΐου 1859.

Нелишнимъ считаю привести здѣсь слѣдующую приписку къ греческому Евангелію, имѣющую прямое отношеніе къ тому, что говорится ниже (стр. 187), въ повѣствованіи о судьбѣ Димитріевскаго монастыря:

✝ Τὸ ἱερὸν καὶ ἅγιον Εὐαγγέλιον ἐγράφη διὰ χειρὸς ἐμοῦ τοῦ εὐτελοῦς Ῥαφαὴλ τάχα τῶν ἱερομονάχων εἰς τὸν ἅγιον Δημήτριον πλησίον τοῦ Μετεώρου καὶ ὑπὸ συνδρομῆς Θεωνᾶ ἱεροδιακόνου, καὶ ἐτελειώθη εἰς τὴν πρώτην τοῦ Μαρτίου κατὰ τὸ ἔτος ,ζῥλ.

Приписка эта приведена въ концѣ книги приложеній, но передъ приведенными выше письмами. Передъ нею же приведены

Digitized by Google

«Выписки изъ Икуменія (къ Путешествію по Θессаліи).

Ἐξηγήσεις παλαιαὶ καὶ λίαν ὠφέλιμοι, βραχυλογίαν τε καὶ σαφήνειαν τοῦ λόγου ἔχουσαι θαυμαστήν, ἐκ διαφόρων τῶν ἁγίων πατέρων ὑπομνημάτων ὑπὸ Οἰκουμενίου καὶ Ἀρέθα συλλεχθεῖσαι εἰς τὰς τῆς νέας διαθήκης πραγματείας τάσδε.

τοῦ Οἰκουμενίου
εἰς τὰς πράξεις τῶν ἀποστόλων
εἰς τὰς ἑπτὰ καθολικὰς ἐπιστολὰς
εἰς τὰς Παύλου πάσας
τοῦ δὲ Ἀρέθα
εἰς τὴν Ἀποκάλυψιν.

Veronae. 1532.

За этимъ приводится рядъ обширныхъ выписокъ изъ разныхъ мѣстъ творенія Икуменія на семи листахъ. Въ концѣ выписокъ отмѣчено: «19 Іюля 1860 г. въ Іерусалимѣ».

Остается еще сказать нѣсколько словъ о пріемахъ, которыхъ я придерживался при печатаніи текста описанія Путешествія и приложеній къ нему.

Текстъ описанія напечатанъ вообще въ томъ видѣ, въ какомъ приготовленъ былъ для печати самимъ авторомъ; лишь въ очень немногихъ мѣстахъ сдѣланы были кое-какія измѣненія, да и то мелкія, главнымъ образомъ, въ отдѣльныхъ словахъ, въ тѣхъ именно случаяхъ, гдѣ можно было указать на явныя описки автора. Впрочемъ два-три собственныхъ названія остались въ двухъ написаніяхъ, какъ у преосвящ. Порфирія, потому что трудно было установить ихъ дѣйствительныя формы. Таковы Анатопити и Апотопити, Стравоѳодари и Стравоѳеодори.

Что же касается приложеній, то въ нихъ пришлось сдѣлать кое-какія измѣненія. Преосвящ. Порфирій почти всегда довольно ясно и точно указываетъ въ своей рукописи, къ чему относится то или иное приложеніе; но не рѣдко онъ приводитъ въ текстѣ буквально то, что приводится и въ Приложеніяхъ. Въ такихъ именно случаяхъ я счелъ нужнымъ устранить повторенія, опустивъ ихъ въ приложеніяхъ, но указавъ въ опущенныхъ мѣстахъ, гдѣ повторенное находится въ текстѣ. Только въ очень рѣдкихъ случаяхъ пришлось допустить неизбѣжныя повторенія, по тому именно, что опущенія нельзя было сдѣлать безъ нарушенія изложенія

Digitized by Google

мыслей преосвящ. Порфирія; иначе въ его текстѣ мнѣ пришлось бы вносить свой, что́, конечно, несогласно съ условіями, установленными для печатанія сочиненій епископа Порфирія.

Къ Приложеніямъ и Прибавленіямъ я присоединилъ еще Дополненія, которыя составляютъ I. Каталогъ замѣчательныхъ рукописей, хранящихся въ монастыряхъ Метеорскихъ и Киссаво-Олимпійскихъ и II. Живописцы въ Өессаліи. Обѣ эти статьи, будучи помѣщены въ книгѣ приложеній, не были отмѣчены особыми нумерами, которые указывали бы, къ какому мѣсту книги онѣ относятся; но въ виду новизны ихъ содержанія, представляющаго большой интересъ, а также и въ виду того, что онѣ могутъ служить объясненіями къ многимъ разнымъ мѣстамъ книги, я счелъ необходимымъ добавить ихъ къ Приложеніямъ.

Слѣдуетъ отмѣтить, что при печатаніи приложеній, прибавленій и дополненій сохранялось, по возможности, правописаніе списковъ преосвящ. Порфирія, въ особенности въ тѣхъ случаяхъ, когда правописаніе удержано довольно послѣдовательно, хотя неправильно. Только въ однѣхъ патріаршихъ грамотахъ и царскихъ хрисовулахъ исправлены всѣ замѣченныя описки, кромѣ мѣстъ темныхъ и испорченныхъ.

Въ трехъ мѣстахъ 2-й части Путешествія (стр. 285, 302 и 327, примѣчанія 1-я) преосвящ. Порфирій дѣлаетъ ссылку на свою карту Олимпа. Къ сожалѣнію, такой карты въ его бумагахъ не найдено и потому эта карта и не приведена, хотя ссылки на нее сохранены. Карта Метеорскихъ утесовъ сдѣлана преосвящ. Порфиріемъ отъ руки; въ настоящемъ изданіи она воспроизведена безъ измѣненій.

Наконецъ, учрежденная при Императорской Академіи Наукъ коммиссія для изданія сочиненій епископа Порфирія Успенскаго нашла нужнымъ прибавить къ настоящему сочиненію указатель собственныхъ именъ и названій, потому что при огромномъ количествѣ послѣднихъ пользованіе книгою представляло бы большія затрудненія, въ особенности при справкахъ. По рѣшенію коммиссіи, указатель долженъ быть краткимъ, безъ поясненій. Въ виду довольно большаго количества именъ и названій греческихъ и другихъ или, вѣрнѣе, написанныхъ не русскими буквами, я счелъ

Digitized by Google

болѣе цѣлесообразнымъ составить два указателя: одинъ русскихъ, а другой греческихъ и другихъ собственныхъ именъ и названій. Имена и названія, встрѣчающіяся въ настоящемъ предисловіи, не вошли въ указатель.

Оффиціальными наблюдателями за изданіемъ этого сочиненія еписк. Порфирія Успенскаго были академики В. Г. Васильевскій за русскимъ и В. В. Латышевъ за греческимъ текстомъ.

Въ заключеніе считаю своимъ пріятнымъ долгомъ высказать свою искреннюю благодарность академикамъ В. Г. Васильевскому и В. В. Латышеву, которые, сверхъ оффиціальнаго наблюденія за изданіемъ, съ безпредѣльною любезностію и готовностію дѣлали мнѣ разныя указанія при печатаніи какъ текста описанія Путешествія, такъ и приложеній, любезнѣйшему В. Э. Регелю и А. И. Пападопуло-Керамевсу, которые съ такою же готовностію читали корректуры нѣкоторыхъ листовъ греческаго текста.

Полихроній Сырку.

5 сентября 1896 г.
С.-Петербургъ.

Digitized by Google

ЧАСТЬ I.

ПУТЕШЕСТВІЕ

ВЪ

МЕТЕОРСКІЕ МОНАСТЫРИ

АРХИМАНДРИТА

Порфирія Успенскаго

въ 1859 году.

Я иду. А Богъ меня ведетъ.

Digitized by Google

Digitized by Google

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Путь отъ Аѳона до Солуня.

Мѣсяцъ Мартъ.

16. Понедѣльникъ. Между желаніемъ человѣческимъ и исполненіемъ его иногда оказывается пропасть. Ни умъ, ни хитрость, ни отвага не помогаютъ намъ перейти или обойти ее. Лишь одна всемогущая благость Бога соединяетъ ея края, и нечаянно приводитъ къ желанной цѣли особенно тѣхъ, которые преданы волѣ Его, и преданы такъ, что три части всѣхъ начинаній, предпріятій и дѣлъ своихъ предоставляютъ Ему, а себѣ берутъ одну, четвертую. Это я испыталъ на себѣ самомъ. Не говорю о многихъ обстоятельствахъ моей жизни, въ коихъ осязательна была нечаянная помощь Божія, дававшая направленіе тѣмъ стремленіямъ моимъ, кои останавливаемы были безднами житейскихъ дѣлъ и противными теченіями. А какъ Богъ неожиданно исполнилъ святое желаніе мое, — побывать въ Метеорскихъ монастыряхъ, — это высказываю въ урокъ себѣ и многимъ, не очень твердо помнящимъ пророческое слово: «Не бойся отрокъ мой. Я съ тобою. Я не заблуждаюсь» (Исаіи 41, 10).

Въ бытность мою на Аѳонѣ въ 1845—1846 году, я въ первый разъ въ жизни узналъ отъ тамошнихъ старцовъ, что въ Ѳессаліи, на Метеорскихъ столпахъ и утесахъ, находятся многіе монастыри, и что въ библіотекахъ ихъ хранятся старинныя рукописи. Тогда мнѣ очень хотѣлось побывать тамъ и узнать неизвѣстное. Я даже просился туда у могущихъ. Но могущіе сами исполняли иную

Digitized by Google

волю Всемогущаго о мнѣ. По этой волѣ надобно мнѣ было тогда на сѣверѣ благовѣствовать о востокѣ, видѣть сѣверное сіяніе и унести отсвѣтъ его на Сіонъ; надобно было прожить нѣсколько лѣтъ у подножія Голгоѳы, встрѣтить тамъ первую бурю, которая окончательно разразилась въ Севастополѣ, и перенестись въ Италію, гдѣ изящныя искусства обогатили мое воображеніе, озарили мой умъ и усладили мою душу. Послѣ сего надобно было выстрадать многое на родной землѣ. Тутъ висѣли надо мною черныя тучи, и я хмурился; гремѣли громы, и я пугался и молился; порой вѣяли теплыя вѣтры, но я предчувствовалъ приближеніе холода. Душа моя боялась покоя, какъ насилія стремленіямъ ея, и напрашивалась на разумное и святое служеніе ближнимъ, жаждала новыхъ познаній, искала новыхъ цѣлей. Но не было выхода изъ тѣснаго круга, въ который замкнули меня недоразумѣнія, предубѣжденія, пересуды и какія-то опасенія. Когда же я не зналъ, что и дѣлать, и уже терялъ все, кромѣ вѣры въ провидѣніе Божіе, тогда оно внезапно разрушило всѣ стѣснявшія меня преграды. По волѣ Его, нѣкто сильный [1]) взялъ меня съ бою, посадилъ на корабль и отправилъ, куда звала меня наука. И вотъ я уже давненько учусь многому на священномъ Аѳонѣ, и на короткое время ѣду туда, гдѣ пламенно желалъ быть назадъ тому двѣнадцать лѣтъ, то есть въ вожделѣнные Метеоры. Любопытно и пріятно видѣть новое небо, новыя горы и долины и метеорскихъ столпниковъ. Любопытно и пріятно взойти на вершину ѳессалійскаго Олимпа, гдѣ, по словамъ древнихъ поэтовъ, уже не вѣютъ вѣтры и не сглаживаютъ письменъ, кои набожный путникъ чертитъ тамъ на жертвенномъ пеплѣ. Путешествіе мое туда будетъ благополучно и успѣшно. Такую увѣренность я почерпаю въ настоящемъ проявленіи воли Божіей.

О Господи! Ты — со мною, и я никого и ничего не боюсь. Ты не заблуждаешься; и я съ Тобою не собьюсь съ пути.

Руссикъ на Аѳонѣ.

---

1) Великій князь Константинъ Николаевичъ.

Digitized by Google

Въ пристани Руссика спокойно стояла малая брацéра, называемая Святый Митрофанъ. Капитанъ ея, отецъ Палладій, изготовилъ все нужное въ пути по рыбьей дорогѣ, и нетерпѣливо посматривалъ на архондарикъ, въ которомъ преподобные отшельники угощали меня предъ отъѣздомъ. Насталъ часъ путевой. Ровный вѣтеръ дулъ въ ту сторону, куда надлежало мнѣ переправиться по Аѳонскому заливу. Я помолился въ соборномъ храмѣ, приложился къ св. образамъ, въ поясъ поклонился боголюбезнымъ отцамъ и братіямъ и, сопровождаемый ими, сошелъ къ пристани на брацеру. Тутъ они простились со мною молитвенно.

Парусъ развернулся и навѣтрился. Отецъ Палладій перекрестилъ руль и самъ перекрестился. Брацера полетѣла. Я сижу на кормѣ ея и посматриваю на пристань Руссика. Тамъ стоятъ старцы и напутствуютъ меня своими молитвами. Мнѣ отрадно.

Они ушли въ свою обитель. А благословеніе ихъ осталось со мною. Оно утвердило мои надежды.

Попутный вѣтеръ дуетъ ровно. Брацера летитъ. Я сижу на кормѣ ея и смотрю въ пучину. Она глубока и отсвѣчиваетъ, какъ вороненая сталь. Дна не видать. Мнѣ страшно глядѣть въ эту бездонную могилу. Я закрываю глаза и вдумываюсь въ свой страхъ. Оказывается, что не душа моя, а тѣло боится смерти, потерявъ свое безсмертіе въ первомъ грѣшникѣ, — первомъ отцѣ всѣхъ человѣковъ.

Открываю глаза. Брацера летитъ по ровнымъ волнамъ. Пучина зіяетъ. Но мнѣ уже не страшно, потому что жизнь моя ввѣрена Святому Крѣпкому, Святому Безсмертному.

День склонился къ вечеру. Брацера вошла въ Сикійскую пристань св. Николая и бросила свой маленькій якорь. Отцы-моряки начали читать вечерню. Ихъ молитвами освятилось водъ естество.

Я послалъ послушника, монаха Никона, въ ближнюю деревню Никиту нанять муловъ до Солуня, и утромъ привесть ихъ къ пристани. Онъ отправился уладить это дѣло съ тамошнимъ повѣреннымъ (епитропомъ) Руссика.

Настала ночь. Въ небѣ загорѣлись звѣзды и отразились въ прозрачной заводи моря. А изъ глуби ея начали всплывать на

Digitized by Google

верхъ свѣтящіеся живчики (инфузоріи). Они не уловимы. Блескъ ихъ пріятенъ. Но что такое онъ? Игра жизни? Ея напряженіе? Сгараніе? Тайна? — Тайна!

17. Вторникъ. Утромъ отецъ Никонъ привелъ пять малыхъ и тощихъ муловъ, нанявъ ихъ силы за 500 піастровъ. Онъ, спутникъ мой г. Благовѣщенскій и я, мы простились съ брацерною братіею, и поѣхали сперва на гору, потомъ подъ гору, повернули на право вдоль залива Торонійскаго, и издали видѣли 150 домовъ въ деревнѣ Никитѣ, а вблизи — поселянъ и ихъ женъ и дѣтей, идущихъ на полевыя работы. Приближался полдень. По небу катилось солнце. По землѣ текла рѣка Урмилія. Мы переправились чрезъ нее въ бродъ, пообѣдали на травянистомъ берегу ея, и потомъ долго, очень долго тащились по берегу сказаннаго залива, по плодороднымъ полямъ Каламаріи, и уже ночью усталые, изморенные голодомъ и холодомъ, прибыли въ благоустроенное подворье Руссика и тутъ заснули крѣпкимъ сномъ.

18. Середа. А на другой день вечеромъ прибыли въ Солунь и остановились въ домѣ Руссика, находящемся близъ восточныхъ воротъ сего города.

На всемъ этомъ пути, который я проѣзжалъ нѣсколько разъ, ничто не измѣнилось. Въ устьѣ Торонійскаго залива ненаселенный островъ Дельфи такъ-же, какъ и прежде, покрытъ лѣсомъ и выглядываетъ дельфиномъ. Рѣка Урмилія по прежнему течетъ быстро и закручиваетъ воду свою уловами. Тезоименитое ей село стоитъ на своемъ мѣстѣ и оплачиваетъ свои долги. Деревня Портарея не сдѣлалась городомъ. Каламарійскія поля и нивы не утратили своего плодородія. Солунскія стѣны, башни, бойницы, мечети, церкви, домы и развалины, всѣ — тѣже. Словомъ, ничто не измѣнилось. Одинъ я перемѣнился: ослабѣлъ и окрѣпъ. — Ослабѣлъ и окрѣпъ? — Что за противорѣчіе? — Нѣтъ, не противорѣчіе, а доказательство безсмертія души, сильно разцвѣтающей въ годины увяданія тѣла.

Digitized by Google

ГЛАВА ВТОРАЯ.

Восемь дней въ Солунѣ. — Разсказъ старушки о судьбѣ сего города. — Его древности.

20. Пятница. Нѣсколько разъ я былъ въ городѣ Солунѣ, но видѣлъ его мелькомъ, потому что или хворалъ, или торопился то на Аѳонъ, то въ Цареградъ. А теперь довелось мнѣ прожить въ немъ восемь дней и осмотрѣть то, чего прежде не видѣлъ, именно: римскія древности, старинные христіанскіе храмы, замѣчательныя иконы и мозаическія изображенія на стѣнахъ ихъ, и греческую гимназію. По связи рѣчи слѣдовало бы сейчасъ описывать эти предметы, но такъ какъ до осмотра ихъ я слышалъ разсказъ хозяйки Руссиковскаго подворья, старушки Елисаветы, о судьбѣ города Солуня; то и излагаю напередъ то, что слышалъ, а потомъ опишу то, что видѣлъ.

Эта словоохотливая и набожная старушка, безъ мала 80 лѣтъ живущая въ Солунѣ, по своему знаетъ гражданскую и церковную исторію сего города, и по своему расказываетъ ее въ кружку гостей, правнуковъ и правнучекъ своихъ. Вотъ разсказъ ея!

«Ранѣе Господа (разумѣй до Рождества Христова) были-жили Кастрисій и Салóна. Оба они были молоды, красивы и богаты. Вздумалось имъ построить городъ; и вотъ они вдвоемъ начали строить сперва стѣны. Кастрисій повелъ свою стѣну вдоль моря и вдоль суши на востокъ, а Салона свою стѣну вдоль моря и вдоль суши на западъ. Строили они, строили, такъ долго строили, что когда тамъ, на горѣ, свели вмѣстѣ свои стѣны, то не узнали другъ друга; однако, приглядѣвшись, вспомнили свою молодость и своихъ родителей, благословили Бога и скончались. Вѣчная память имъ! Какъ-бы не они, такъ не быть-бы городу Солуню!»

«Въ крѣпость ихъ начали сходиться разные люди: греки, евреи, славяне и куртеи (влахи), отъ которыхъ и я веду родъ свой и память. Стали они жить да поживать, привели воду съ

Digitized by Google

горъ и развели ее по всему городу, насадили винограды и вертограды, состроили большіе корабли, и давай торговать и ликовать!»

«Къ нимъ пришелъ святый апостолъ Павелъ и долго проповѣдывалъ имъ о Христѣ и антихристѣ, и не велѣлъ скорбѣть о умершихъ, потому что души ихъ живы въ лонѣ Авраама. Что посѣялъ этотъ апостолъ, то и выросло. Онъ посѣялъ вѣру, вѣра и выросла. Злочестивые цари хотѣли-было сгубить это дерево жизни, но чѣмъ болѣе рубили его, тѣмъ болѣе оно разросталось. Лучшая вѣточка его у насъ былъ св. Димитрій великомученикъ».

«А царь-то Константинъ святый! И онъ живалъ въ Солунѣ! У него было дивное зеркало, въ которое онъ смотрѣлъ ежедневно и видѣлъ все, что дѣлается во всемъ мірѣ. Это зеркало его раздробили христіанскіе цари. Каждый взялъ свое стеклышко, но уже видѣлъ въ немъ только то, что дѣлается въ его царствѣ!»

«Былъ у насъ и другой царь, великій Ѳеодосій! Но великій же и грѣхъ онъ сдѣлалъ: казнилъ солунянъ смертною казнію за то, что они поглумились надъ образомъ его. За это духовникъ Амвросій наложилъ на него большую епитимію: велѣлъ ему построить 200 церквей и монастырей. Царь покаялся въ грѣхѣ своемъ, и исполнилъ епитимію: построилъ 200 церквей и монастырей внутри города и за городомъ. Но теперь ихъ нѣтъ. Ихъ раззорили славяне и франки».

«Что еще сказать тебѣ про нашъ городъ? Дай Богъ память! Вѣдь я еще что-то слыхала про него! Да, да, да! слыхала, что греческій царевичь Левъ Мудрый сосланъ былъ сюда за какую-то шалость, и тамъ, въ круглой башнѣ, что у моря, сердечный сидѣлъ въ заперти, и на стѣнахъ ея написалъ воскресныя утреннія стихи [1]). Отецъ мой, сходи туда и, если пустятъ, посмотри ихъ и прочитай!»

— Схожу бабушка, промолвилъ я, непремѣнно схожу и, если пустятъ, посмотрю! А теперь раскажи мнѣ, что еще ты знаешь про здѣшній городъ.

---

1) На гороу учениикомъ . . . . .

Digitized by Google

«Что разсказать тебѣ, отецъ мой? Развѣ грѣхи наши? О, страшные грѣхи у насъ были! Повѣришь ли? Наша знать да богачи были такіе гордые, такіе надмѣнные, такіе окаянные, что въ церковь св. Димитрія великомученика, ну, въ самую-ту церковь въѣзжали на коняхъ, и чуть не у самаго алтаря слѣзали съ нихъ. И вотъ за такое презрѣніе къ святынѣ, за такое безчиніе, за такую гордость Богъ отдалъ ихъ въ рабы туркамъ. Вѣрь отецъ мой! Мы, греки, народъ гордый. Насъ погубила гордость!»

— Вѣрю, бабушка, и сомнѣваться въ томъ не смѣю.

«Охъ! Предки наши ѣли кислыя ягоды, а намъ пришлось терпѣть оскомину. Будетъ ли конецъ нашимъ страданіямъ? Теперь намъ немного лучше; а бывало въ окно посмотрѣть не смѣемъ, и въ церковь Божію идти боимся,—какъ бы не замѣтили насъ турки и не сгубили бы мужей нашихъ. Христіанская жизнь турку, вѣдь, ни почемъ! Когда греки потеряли терпѣніе и возстали противъ султана, тогда какой былъ страхъ! Какой былъ ужасъ! Всѣмъ рубили головы, правымъ и виновнымъ! А дѣтей продавали въ рабство! Охъ, какъ я пережила это страшное времечко, какъ еще дышу! Тогда я была помоложе. Меня защитила Царица небесная, и спасли святые солунскіе: св. Димитрій, св. Ѳеодора, преподобный Давидъ нашъ, святый Ѳеона, св. Григорій Паламà. А мои родные и знаемые всѣ пропали. Христіанская кровь тогда лилась ручьями. Злой паша Абдулъ Рубутъ въ темной тюрьмѣ долго держалъ христіанъ, и когда вывелъ на Божій свѣтъ, чтобы казнить ихъ, они, сердечные, всѣ вдругъ ослѣпли. А одежда на нихъ сгнила, и въ язвахъ ихъ завелись черви. Какіе они мученики!»

Сказавъ это, старица залилась горючими слезами и пошла покадить святые образа своею ручною кадильницею.

А я началъ писать письма въ Россію.

22. Воскресенье. Близъ подворья Руссика, у восточной стѣны города, находится небольшая церковь, освященная во имя св. Антонія Великаго. Въ ней почитается чудотворный образъ сего угодника Божія. Я пожелалъ помолиться предъ нимъ; но священники унесли его куда-то для молебствія. Эта церковь служитъ благодатною лечебницею для поселянъ, одержимыхъ разными недугами. Пріѣзжая въ Солунь изъ окрестныхъ селъ и деревень, они про-

Digitized by Google

водятъ въ ней дни и ночи, постятся, молятся, исповѣдуются и причащаются, а спятъ на полу противъ чудотворной иконы св. Антонія, которая ставится у сѣверной стѣны церкви по линіи иконостаса. По вѣрѣ ихъ бываютъ исцѣленія болѣзней. Я видѣлъ тутъ двухъ больныхъ поселянъ, старика и юношу, и благословилъ ихъ во имя святой Троицы. Эта церковь мала и не благолѣпна. Нѣтъ въ ней ничего замѣчательнаго, кромѣ цѣлебнаго образа св. Антонія. Часть доходовъ ея поступаетъ на содержаніе училища и больницы грековъ. Здѣсь я, въ первый разъ въ жизни, видѣлъ прилѣпленныя къ иконамъ мелкіе деньги турецкіе, и подивился этому странному обычаю, который портитъ живопись, а небожителей обращаетъ въ какихъ-то сборщиковъ молитвенной подати.

24. Вторникъ. Люблю я храмы Божіи. Тутъ чувствуешь себя существомъ неземнымъ, и какъ бы соединяешься съ тѣмъ Духомъ, который вездѣ существуетъ и все исполняетъ, и говоришь Ему свои тайны. Тутъ исцѣляетъ тебя благодать, врачующая все немощное. Тутъ тебя учатъ евангелисты, апостолы, проповѣдники, и самыя иконы и стѣнныя изображенія. Чѣмъ древнѣе храмъ, и чѣмъ онъ знаменитѣе или по изящной отдѣлкѣ своей, или по священнымъ воспоминаніямъ; тѣмъ чаще бываешь въ немъ, а какъ путешественникъ разсматриваешь его съ величайшимъ вниманіемъ, и наслаждаешься разнообразіемъ творчества человѣческаго ума, у котораго самое лучшее познаніе есть познаніе Бога, и самое лучшее построеніе есть сооруженіе храма Богу.

Сегодня я видѣлъ три древнія христіанскія святилища, обращенныя въ мечети, и былъ отъ нихъ въ восторгѣ.

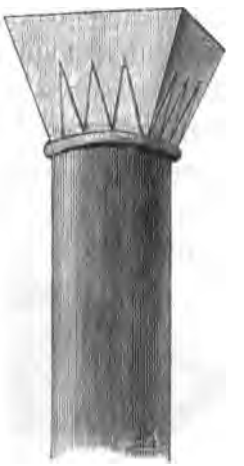
Утромъ въ 8 часовъ пришелъ за мною кавасъ нашего консула и повелъ меня и спутниковъ моихъ въ храмъ святой Софіи. Мы шли къ нему по тѣснымъ улицамъ и закоулкамъ, въ которыхъ ничего не видать, кромѣ каменныхъ заборовъ. Тутъ турецкая часть города походитъ на большую разгороженную тюрьму. Странный народъ — эти турки! Живутъ вмѣстѣ, а прячутся другъ отъ друга за высокими стѣнами, и для чего же? Для того только, чтобы спокойнѣе смотрѣть на свою бороду и въ курительную трубку, да на четное число домашней рухляди, къ которой причисляется женщина. Скучно намъ было идти среди этой грязной тюрьмы, но за

Digitized by Google

то несравненно веселѣе сдѣлалось на душѣ, когда мы съ улицы чрезъ калитку сошли по каменной лѣстницѣ въ обширный дворъ храма св. Софіи, и увидѣли это святилище, пріосѣненное огромнымъ платаномъ и ветхимъ кипарисомъ, который неоднократно ломали бури, но не истощили его живучести. Тутъ, противъ западной двери сего храма, устроенъ большой мраморный водоемъ подъ навѣсомъ, поддержаннымъ нѣсколькими колоннами. Въ самой срединѣ его высится большая бѣломраморная чаша, а надъ нею другая малая чашка изъ того же камня. Обѣ они представляютъ видъ распустившейся розы и обѣ подернуты осадками извести. Чрезъ края ихъ чистая вода лилась въ главный ёмъ, который былъ полнехонекъ. Судя по отдѣлкѣ этихъ сосудовъ, я полагаю, что они поставлены были для водосвятія гораздо ранѣе завоеванія Солуня турками (до 1430 года).

Святая Софія.

Храмъ святой Софіи снаружи не имѣетъ украшеній. Онъ построенъ въ видѣ равнобедреннаго четырехсторонника, къ которому съ востока примыкаетъ полукруглый алтарь, а съ запада — колонадный пролетный портикъ. Высота и ширина его не очень велика, а стѣны толсты. Оконъ въ немъ мало, да и тѣ узки и низки. Вообще, это зданіе снаружи весьма не красиво, и походитъ на ящикъ, накрытый малошейнымъ куполомъ. А его портикъ, поддерживаемый осмью высокими колоннами, изъ коихъ четыре вытѣсаны изъ зеленаго мрамора, а четыре изъ бѣлаго, широкъ, высокъ и красивъ.



На наглавіяхъ этихъ колоннъ изваяны какіе-то особые листы, въ видѣ узенькихъ треугольниковъ, а на обоихъ концахъ подколоннаго цоколя начертаны турецкія надписи. Не знаю содержанія ихъ и воображаю, что въ нихъ обозначено время передѣлки этого портика мусульманами.

Въ храмъ входятъ съ западной стороны. Тутъ створчатая дверь весьма высока и тяжела. Она ведетъ въ нартикъ, по нашему въ паперть. Это отдѣленіе

Digitized by Google

храма, узкое, полуосвѣщенное, не благолѣпно. Надъ нимъ устроена западная часть молитвеннаго бабинца.

Изъ нартика прямо входишь внутрь храма и невольно останавливаешься послѣ первыхъ двухъ шаговъ, послѣ перваго общаго взгляда на всѣ стороны и подъ куполъ. Тутъ зрителя поражаетъ и задерживаетъ не красота и не величіе предмета, а особенное расположеніе и убранство его.

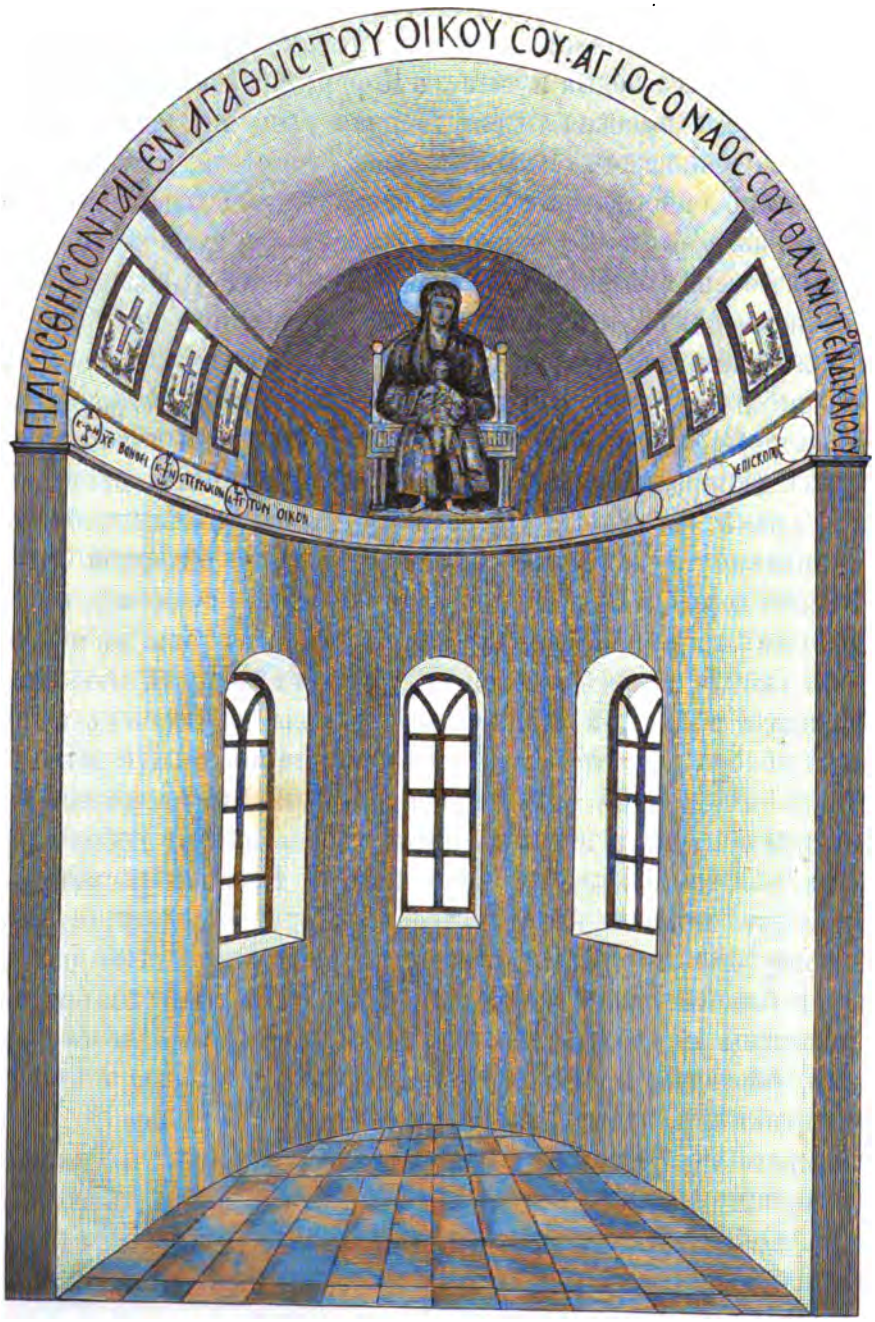
Св. Софія Солунская построена по образцу Константинопольской, но въ меньшемъ размѣрѣ и съ малыми окнами. Это — правильный четырехсторонникъ, раздѣленный на три продольныя части колоннами и устоями, кои поддерживаютъ куполъ. Всѣхъ колоннъ внизу шесть, направо три, и налѣво три. Онѣ изваяны изъ зеленаго мрамора. Замѣчательны ихъ наглавія. На нихъ налѣплены широкіе просверленные листы каменные, такъ что они рѣзко отклоняются отъ верхняго ствола каждой колонны и вокругъ его ребристо заворачиваются (къ сѣверозападу и югозападу), какъ будто повернулъ ихъ вѣтеръ. Надъ этими колоннами, въ верхнемъ ярусѣ или бабинцѣ, водружены другія подобныя имъ, но малыя съ добавкою трехъ колонночекъ въ западной части сего отдѣленія. Средняя продольная часть храма красива и достаточно освѣщена изъ открытаго алтаря и купола, а боковыя части, за колоннами, сумрачны, потому что накрыты поломъ бабинца, да и мало свѣта получаютъ изъ узкихъ оконъ, высоко помѣщенныхъ въ капитальныхъ стѣнахъ, кои тутъ ничѣмъ не украшены. Между третьею колонною на лѣвой сторонѣ и между краемъ алтарнаго помоста (солеи) стоитъ красивая каѳедра, изваянная изъ цѣльнаго куска зеленаго мрамора вмѣстѣ съ ступенями. Она приставлялась къ стѣнѣ у алтаря. На лицевой сторонѣ ея изваянъ змѣй, сѵмволъ мудрости святителя, поучающаго народъ, а закругленная оконечность украшена длинноватыми филёнками, похожими на дверныя, и напоминающими слова Евангелія: не входяй дверьми тать есть и разбойникъ (Іоан. 10, 1). Надъ ними у карниза былъ изваянъ

Digitized by Google

четвероконечный крестъ; но мусульмане ссѣкли его. На темени этой каѳедры есть мелкая ямина, стертая стопами проповѣдниковъ. Теперь тутъ садится хо́джа и читаетъ Коранъ правовѣрнымъ. Поодаль отъ нея стоитъ высокая бѣломраморная сѣнь, поддерживаемая такими же колонночками. Вѣроятно, она стояла надъ святою трапезою. Алтарь описываемаго мною святилища, возвышенный надъ уровнемъ пола его на 6 вершковъ, длиненъ или глубокъ, но не широкъ. Онъ очень свѣтелъ. Лучи солнца озаряютъ его сквозь большія и красивыя окна въ горнемъ мѣстѣ. Иконостаса не было. Его замѣнялъ такъ-называемый те́мплумъ или дистилонъ, то есть рядъ небольшихъ мраморныхъ колоннъ, съ сквозными просторами между ними, утвержденныхъ на мраморныхъ устояхъ и тумбахъ и накрытыхъ карнизами по подобію уцѣлѣвшаго темпла въ венеціанскомъ храмѣ св. Марка. Одна колонна его съ винтообразными ребрышками теперь лежитъ на кладбищѣ у сѣверной стороны Софійской церкви. Будь въ ней нашъ глухой иконостасъ отъ пола до потолка, тогда она была бы темна. Однако иконы въ ней были; но онѣ висѣли на стѣнахъ ея внутри и въ паперти по обѣ стороны входа въ нее, и стояли близь темпла на особыхъ налояхъ, какъ и теперь ставятся на Аѳонѣ, напримѣръ въ Иверскомъ монастырѣ. Нѣкоторыя изъ этихъ иконъ уцѣлѣли въ аѳонской Ватопедской обители и въ нынѣшнемъ каѳедральномъ соборѣ города Солуня, о чемъ будетъ говорено ниже [1]). Весь алтарь вывершенъ коробовымъ сводомъ. А этотъ сводъ сверху до половины, на обѣихъ вогнутыхъ сторонахъ своихъ, покрытъ золотистою мозаикою, которая блеститъ такъ ярко, какъ будто вчера приготовлена была; съ половины же до карнизовъ, на обѣихъ прямыхъ сторонахъ своихъ, оболицованъ квадратами, въ коихъ изъ разноцвѣтной мусіи выработаны кресты, цвѣты и деревца. Тутъ золото и цвѣта очень ярки. Общій отливъ ихъ — зеленоватъ. Подъ этимъ сводомъ, надъ горнимъ мѣстомъ, сохранилось мозаическое изображеніе Богоматери. Она сидитъ на сѣдалищѣ съ высокою спинкою, и у персей своихъ держитъ божественнаго Младенца. Лица ихъ сглажены или закрашены турками. Сіяніе около головки Пресвятой

1) Въ описаніи этого собора. См. ниже, стр. 29—30.

Digitized by Google



Дѣвы Маріи яицеобразно. Ножки ея покоятся на подставкѣ. По обѣ стороны ея горитъ золотистая мозаика, а изображеній не

Digitized by Google

было. На всемъ поясѣ всего свода, подъ помянутыми квадратами и у подножія Богоматери, видится мозаичная надпись съ многими монограммами. Но она попорчена. Я прочиталъ только слѣдующія монограммы и слова: (К-Θ-Н) ХЄ ВОНѲЄІ (К-Ν) СТЄРЄΩСОN (Δ-Τ-Є) ТОN ОІКОN... ...ЄПІСКОПОС.... то есть: Христе помоги и утверди домъ сей... ...епископъ...., а остальныхъ монограммъ не отподобилъ [1]). На лицевой приподкупольной дугѣ алтарнаго свода, по зеленому полю, черными крупными буквами изъ мозаики выработана надпись: ΠΛΗCΘΗCΟΝΤΑΙ ЄΝ ΑΓΑΘΟΙC ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ CΟΥ · ΑΓΙΟC Ο ΝΑΟC CΟΥ · ΘΑΥΜΑCΤΟC ЄΝ ΔΙΚΑΙΟCΥΝΗ = насытятся благами дома твоего . святъ храмъ твой . дивенъ въ правдѣ (Псал. 64, 5—6). Жаль, что изгладилось имя епископа и лѣтосчисленіе; не то мы знали бы, когда и при комъ сдѣланы всѣ эти мозаическія украшенія алтаря. — Куполъ сего храма построенъ на подобіе купола св. Софіи Цареградской. Это — глубоковатая чаша, опрокинутая на круглооткосную шею, въ которой прорѣзаны узкія окна. Въ самомъ небѣ его на радужномъ облакѣ видны только стопы возносящагося на небо Богочеловѣка [2]), да два летящіе ангела и какъ бы поддерживающіе облако. А летятъ они, не стоймя, а плашмя. Лица ихъ изглажены. Немного ниже облака, на всей вогнутой части купола, до окончатой шеи его, изображены разноцвѣтною мусіею двѣнадцать апостоловъ и евангелистовъ, Божія Матерь и два ангела. Всѣ они стоятъ на темени Елеонской горы, изображенномъ въ видѣ поколотой скалы такъ, что камни слоями торчатъ въ верхъ. Лики попорчены. Богоматерь стоитъ среди двухъ зеленыхъ масличій лицемъ къ западу. Ручки ея немного подняты къ верху; стало быть, она смотрѣла на возносящагося Господа. Станъ ея тонокъ, ростъ высокъ, а одежда, вся сиреневаго цвѣта, нарисована очень хорошо. По правую и лѣвою сторону Ея два ангела съ красивыми крыльями смотрятъ на апостоловъ, одинъ къ сѣверу, а другой къ

1) Полагаю, что онѣ суть сокращенныя названія солунскихъ гражданъ: Кондури, Константинида, Дестонга, которые иждивеніемъ своимъ украсили алтарь мозаикою.

2) Такъ изображалось Вознесеніе Господне въ древнія времена: рисовались только стопы его въ облакѣ согласно съ словами Книги Дѣяній Апостольскихъ, гл. I, ст. 9: «Облако подняло его отъ взоровъ ихъ».

Digitized by Google

югу. У своихъ персей они наискось держатъ короткіе посошки, поднявъ ихъ немного выше плеча. Подобный, черный посошокъ, такъ называемый дика́никонъ, понынѣ носитъ діаконъ предъ іерусалимскимъ патріархомъ. Надъ Богоматерію черномозаическими буквами начертаны слова ангеловъ: ΑΝΔΡΕϹ ΓΑΛΙΛΑΙΟΙ ΤΙ ϹΤΕΚΕϹΘΕ. ΕΜΒΛΕΠΟΝΤΕϹ ΕΙϹ ΤΟΝ ΟΥΡΑΝΟΝ; ΟΥΤΟϹ Ο ΙΗϹΟΥϹ Ο ΑΝΑΛΗΦΘΕΙϹ ΑΦΥΜΩΝ ΕΙϹ ΤΟΝ ΟΥΡΑΝΟΝ ΟΥΤΩϹ ΕΛΕΥϹΕΤΑΙ ΟΝ ΤΡΟΠΟΝ ΕΘΕΑϹΑϹΘΕ ΑΥΤΟΝ ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΝ ΕΙϹ ΤΟΝ ΟΥΡΑΝΟΝ, т. е. мужіе галилейстіи, что стоите, зряще на небо; сей Іисусъ вознесыйся отъ васъ на небо, такожде пріидетъ, имъ же образомъ видѣсте его идуща на небо (Дѣян. 1, 11). Апостолы стоятъ каждый между двухъ финичій, что̀ я видѣлъ и въ римскихъ церквахъ. Два изъ нихъ держатъ Евангеліе; одинъ смотритъ на Возносящагося, загнувъ назадъ голову, а другой поднялъ руку и указываетъ на него указательнымъ перстомъ. На одеждахъ ихъ видны буквы, напримѣръ ΛΥ, означающія евангелиста Луку. Нѣкоторые апостолы полузакрыты деревами, кои красками нарисованы уже по обращеніи храма въ мечеть. Какъ жаль, что все это изображеніе попорчено изувѣрствомъ мусульманъ! Въ немъ много движенія. Апостолы поставлены между финичіями въ знаменіе великой плодотворности ихъ проповѣди. Бѣложелтоватый цвѣтъ одеждъ ихъ соотвѣтствуетъ чистотѣ ихъ вѣры и крѣпости надежды. Мозаистъ изобразилъ Богоматерь въ одноцвѣтномъ одѣяніи, согласно съ древнимъ преданіемъ, которое гласитъ, что она не любила одеждъ испещренныхъ. Судя по хорошей отдѣлкѣ складокъ всѣхъ одѣяній, думаю, что и лица отдѣланы были хорошо. Но кѣмъ, когда и чьимъ иждивеніемъ? На поясѣ купола, выше его шеи, была мозаическая надпись; но, къ сожалѣнію, она разсыпалась, такъ что лишь коегдѣ видны одинокія крупныя буквы. Однако подъ стопами Богоматери я прочелъ: ΔΕΗϹΙϹ ΤΟΥ ΔΟΥΛΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΥ...., то есть: Моленіе раба Божія.... Кто же этотъ рабъ Божій? Безъ сомнѣнія, тотъ, кто пожертвовалъ деньги на украшеніе купола мусіею. Но кто онъ? Епископъ, вельможа, богатый купецъ? Не знаю. На кольцѣ купола, ниже правой ножки Богоматери, видна другая малая надпись, составленная изъ золотистой мусіи на черномъ полѣ; но я никакъ не могъ прочесть ее, потому что она сдѣлана сокращенно съ титлами (стенографически); да и буквы

Digitized by Google

въ ней весьма тонки. Полагаю, что всѣ мозаическія изображенія, о коихъ была рѣчь, произведены въ царствованіе Іустиніана (529—566 гг.) или послѣ него, но въ шестомъ вѣкѣ; а полагаю такъ по тому, что онѣ сходствуютъ съ римскими мозаиками сего времени. Въ чемъ же сходство? Въ помѣщеніи апостоловъ на шеѣ купола, въ рисовкѣ буквъ на одеждѣ ихъ, въ постановкѣ пальмовыхъ деревъ между ними, въ ангелахъ, летящихъ плашмя, и въ алтарномъ изображеніи Богоматери, весьма похожемъ на ликъ Ея, что̀ на стеклянной кубышкѣ для елея, нарисованный у Мартиньи въ его Diction. des antiquités chretien. Paris. 1865 г., стр. 292.

Мое обозрѣніе храма св. Софіи закончено было мимолетнымъ взглядомъ на рукописные мусульманскіе Кораны, и обходомъ по всему молитвенному бабинцу.

Кораны писаны на бумагѣ крупными буквами, но не очень хорошо. Не умѣя читать по арабски, я посмотрѣлъ на нихъ равнодушно, и ушелъ въ бабинецъ. Ходъ туда устроенъ въ сѣверозападномъ углу. Изъ портика всходишь тутъ по 30 ступенямъ винтообразной каменной лѣстницы, и очутишься въ западномъ отдѣленіи бабинца. Оно просторно. Оттуда хорошо видны средина храма и алтарь, а подъ куполъ смотрѣть трудно. Сѣверная и южная сторона бабинца ниже западной тремя ступенями. Тутъ на полу я замѣтилъ кирпичи съ крестами и начальными буквами собственныхъ именъ содержателей кирпичныхъ заводовъ. Весь бабинецъ покрытъ пылью. Мусульманки не молятся тамъ. Даръ молитвы имѣютъ христіанки.

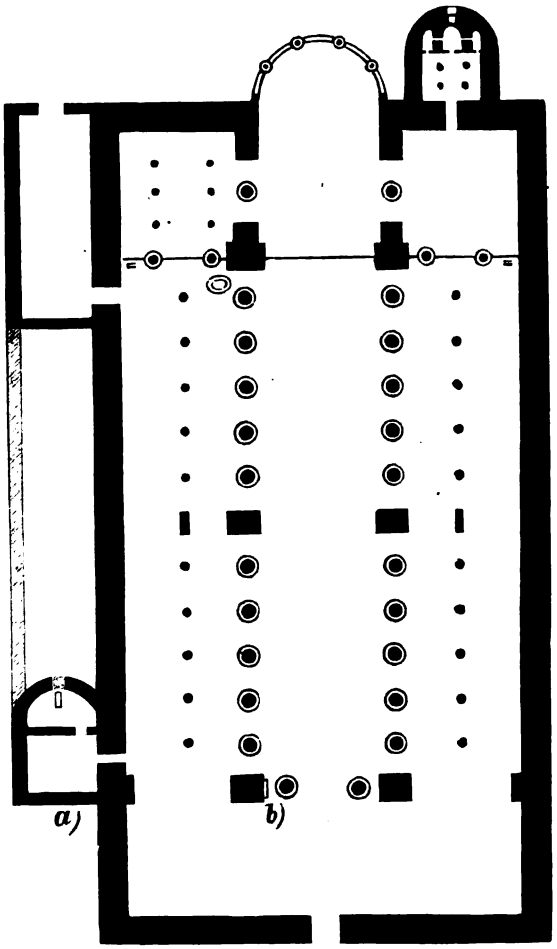
Храмъ святаго Димитрія.

Изъ св. Софіи я прошелъ въ храмъ св. Димитрія, построенный на косогорной части Солуня. Меня ввели туда съ сѣверной стороны чрезъ дверь, находящуюся близь алтаря. По этому первое впечатлѣніе мое, при видѣ сего святилища, было смутное. Красота его полюбилась мнѣ уже тогда, когда я разсмотрѣлъ его съ надлежащихъ точекъ зрѣнія. Описываю его подробно.

Этотъ храмъ, безъ купола, весьма длинный, но узковатый, снаружи ничѣмъ не отличается отъ обыкновеннаго дома, имѣющаго вверху продольную свѣтелку, а внутри походитъ на огром-

Digitized by Google

ную двусвѣтную горницу съ высокими колоннадными хорами, раздѣленную четырьмя рядами колоннъ на пять продольныхъ частей. Къ нему смежно съ правою стороною алтаря примыкаетъ придѣлъ, выходящій однако за всю восточную линію его, а у сѣверозападнаго угла пристроенъ кувуклій, то есть вмѣстилище гробницы св. великомученика Димитрія.



a) Кувуклій мученика. — *b*) Гробница Спандони.

Полукруглый алтарь, мало возвышающійся надъ уровнемъ храмоваго пола, высокъ, длиненъ, просторенъ и очень свѣтелъ. Замѣчательно устройство пяти оконницъ въ восточной стѣнѣ его. Онѣ высоки, закруглены вверху и правильно раздѣлены, внутри и снаружи, четырьмя бѣломраморными колонночками, изъ коихъ внутреннія покрашены зеленою краскою подъ цвѣтъ большимъ срединнымъ колоннамъ, изваяннымъ изъ зеленаго мрамора, и на наглавіяхъ своихъ имѣютъ изваянные четвероконечные кресты въ кружкахъ. Эти колонночки служатъ вмѣстѣ и рамками оконницъ. Подобнымъ образомъ устроены два большіе клиросныя окна въ сѣверной и южной стѣнѣ соборнаго храма въ Иверскомъ монастырѣ на Аѳонѣ, созданнаго при царѣ Михаилѣ Парапинакѣ [1]) и возобновленнаго при Константинѣ Мономахѣ (XI вѣка). Посему можно думать, что описываемый нами

1) Вмѣсто Михаила Парапинака нужно разумѣть или Михаила Пафалагонянина, или Михаила Калафата. Ред.

Digitized by Google

алтарь возобновленъ около этого времени, или послѣ 1185 года, въ который сицилійцы разгромили Солунь. Сей алтарь отдѣленъ отъ жертвенника и отъ діаконикона не глухими простѣнками, а такъ, что на срединѣ проходовъ туда и оттуда стоитъ мраморная колонна, и на ней покоится тонкая стѣнка съ многими въ ней сквозными кружками, или прозорами особаго устройства, кои придаютъ ей видъ узорчатый. Нигдѣ я не видалъ подобнаго зодчества, и теперь жалѣю, что не упросилъ г. Благовѣщенскаго нарисовать такіе алтарные простѣнки. Тамъ, гдѣ стоялъ жертвенникъ, шесть мраморныхъ колоннъ поддерживаютъ потолокъ, а въ діаконикѣ нѣтъ ихъ. Полы этихъ двухъ отдѣленій гораздо выше алтарнаго помоста, и туда всходишь изъ средины церкви по двумъ каменнымъ ступенькамъ (означеннымъ на планѣ). На западныхъ краяхъ ихъ водружены по двѣ колонны, изваянныя изъ египетскаго красноватаго гранита. Такая постройка доказываетъ, что тутъ, какъ и у алтаря, вовсе не было иконостаса. Его замѣняла перегородка съ тонкими колонночками (дистилонъ), изваянная изъ мрамора въ видѣ квадратныхъ узорчатыхъ тумбъ (τύμβος), изъ коихъ одна теперь накрываетъ то мѣсто, гдѣ покоились мощи св. Димитрія, о чемъ будетъ говорено ниже. Глухой иконостасъ препятствовалъ бы свѣту озарять средину храма, освѣщаемаго изъ алтарныхъ оконъ.

Въ восточной стѣнѣ діаконикона есть дверь. Она ведетъ въ маленькій придѣлъ, который весь выдвинутъ за восточную линію настоящей церкви. Въ срединѣ его четыре мраморныя колонночки съ покоющимися на нихъ византійскими арками поддерживаютъ, — не помню хорошо, — куполъ или потолокъ. Полукруглый алтарь съ діаконикомъ и жертвенникомъ такъ малъ и такъ тѣсенъ, что толстой священникъ не могъ бы и поворотиться тутъ, и не прошелъ бы между простѣнками совершать проскомидію или брать что нибудь изъ діаконикона. Весь этотъ придѣлъ освѣщается изъ алтарнаго окна, раздѣленнаго на двѣ половины мраморнымъ усто-

Digitized by Google

емъ, вытесаннымъ изъ цѣльнаго куска въ видѣ подставки, какая ставится, напримѣръ подъ кровать, и пропущеннымъ насквозь чрезъ все окно. Стало быть, иконостаса тутъ не было; да и мѣста ему нѣтъ. Придѣлъ когда-то былъ расписанъ. Въ алтарѣ его и теперь видны полуизглаженные лики святыхъ. Подлѣ одного изъ нихъ я прочелъ имя Григорія Богослова. Это святилище, по мнѣнію моему, построено было гораздо ранѣе главной церкви, къ которой оно примыкаетъ. Солунскіе христіане почему-либо имѣли особенное уваженіе къ нему, и оставили его неприкосновеннымъ, когда строили эту церковь. Вотъ почему оно выходитъ изъ общаго плана ея. Восточная стѣна его поставлена на краю холма. Не было ли тутъ идольское капище? Не стояла ли сѵнагога, обращенная въ христіанскую церковь? Не было ли совершено тутъ какое-нибудь чудо св. Димитріемъ? Рѣшеніе этихъ вопросовъ предоставляю другимъ путешественникамъ, и продолжаю свое описаніе.

Подлѣ алтаря, налѣво, находится глубокій колодецъ. Его устье обдѣлано мраморомъ; но отъ вытаскиванія воды веревкою образовались на немъ язвины. А вода тутъ не хороша. Она — не дождевая. Самая средина храма великолѣпна. Отмѣнную красоту придаютъ ей многія колонны, нарядное убранство поясовъ и карнизовъ надъ ними, и верхнее отдѣленіе для женщинъ. Нижнія колонны, десять направо и столько-же налѣво, всѣ изваяны изъ зеленаго мрамора. Онѣ стоятъ на многоугольныхъ подножіяхъ. Наглавія ихъ покрашены розовою краскою. Ни одно изъ нихъ не походитъ на другое. У алтаря, на краяхъ ихъ были изваяны орлы; но ихъ головы, къ сожалѣнію, ссѣчены турками. Надъ каждою парою колоннъ возвышается круглая и легкая арка византійская. Какъ эти арки, такъ и широкіе поясы и карнизы надъ ними сплошь облицованы разноцвѣтными мраморами, коихъ струи необыкновенно разнообразны и красивы. Въ этихъ поясахъ всего привлекательнѣе кружки съ помѣщенными въ нихъ перекрестными тріугольниками, щиты, поддѣльныя оконницы, и карнизъ, перспективно составленный изъ многоцвѣтныхъ мраморныхъ плитокъ, такъ что онѣ кажутся выдающимися брусками, а на самомъ дѣлѣ вставлены въ стѣнки въ уровень съ ихъ лицомъ. Всѣ эти укра-

Digitized by Google

шенія, размѣщенныя пристойно, — заглядѣнье! Выше карниза взоръ любуется нарядными помѣщеніями для женскаго пола, въ которыхъ, по обѣ стороны храма, столько же зелено-мраморныхъ, но маленькихъ, колоннъ, сколько и внизу. Вся эта средина, во время богослуженія освѣщенная висящими съ потолка лампадами, люстрами, полѵелеями, и наполненная вверху женщинами, дѣвицами и дѣтьми, а внизу старцами, мужьями, юношами, представляла прекрасную, живую картину въ огромномъ размѣрѣ. Я воображалъ эту картину и сердечно желалъ, чтобы у насъ, въ Россіи, строились подобныя святилища. Повторяю, что самая средина Димитріевскаго храма великолѣпна. Но не таковы продольныя части его противъ жертвенника и діаконикона. Тутъ сумрачно, потому что помѣщенъ второй низменный бабинецъ для деревенскихъ женщинъ, поддерживаемый 20-ю бѣломраморными, тонкими и низкими колоннами, Онъ похожъ на полати. Я думаю, что его устроили въ послѣдствіи по необходимости, когда изъ окрестныхъ селеній стекалось множество христіанокъ на праздникъ св. великомученика. Такимъ образомъ духовной потребности пожертвовано было изящество боковыхъ частей храма. Но за то оно спасено на западной сторонѣ его. Тутъ двѣ огромныя колонны изъ зеленаго мрамора, и надъ ними стѣнный поясъ съ карнизомъ, такой же нарядный, какъ и прочіе поясы и карнизы, а еще выше помѣщеніе для христіанокъ съ двумя зеленомраморными колоннами съ лица, кросотою своею соотвѣтствуютъ благолѣпію срединной части храма. Налѣво отъ двухъ западныхъ колоннъ, на каменномъ высокомъ столпѣ поставлена гробница нѣкоего Луки Спандони, который, какъ видно изъ надписи на ней, скончался въ $\frac{6989}{1481}$ году, въ первый день мѣсяца января, когда индиктъ былъ 14-й. Эту гробницу воздвигла ему супруга его. Итакъ въ 1481 году храмъ св. Димитрія принадлежалъ православнымъ христіанамъ. Когда же завладѣли имъ мусульмане? Не знаю. Жаль, что такое прекрасное святилище досталось этимъ варварамъ. Имъ лѣнь мыть полъ его, устланный бѣломраморными длинными плитами, изъ коихъ нѣкоторыя вдоль измѣряются 4 аршинами. Въ этомъ полу я видѣлъ нѣсколько надгробныхъ мраморныхъ плитъ съ крестами и изгладившимися надписями. Итакъ

Digitized by Google

подъ храмомъ св. Димитрія находятся христіанскія усыпальницы. Тутъ, вѣроятно, и лѣтопись этого святилища!

Что сказать о западномъ входѣ въ него? Скажемъ, что тутъ створчатая дверь весьма высока и широка, а нартикъ узокъ и теменъ. Надъ нимъ устроенъ молитвенный бабинецъ. Намъ не довелось быть въ немъ.

Кувуклій святаго Димитрія.

Близъ гробницы Спандони, въ сѣверной стѣнѣ храма есть маленькая дверь. Она ведетъ въ кувуклій, въ которомъ находились мощи св. Димитрія. Теперь этотъ придѣлъ состоитъ изъ двухъ малыхъ, не очень высокихъ покоевъ, вывершенныхъ полукупольными глухими сводами изъ кирпича. Въ нихъ темно, потому что нѣтъ оконъ. Первый покой пустъ, а во второмъ показываютъ гробницу великомученика. Но это не гробница и не ра́ка, а каменный ящикъ, врытый въ землю и возвышающійся надъ нею на 4 или 5 вершковъ. Онъ кое-какъ накрытъ обломками мраморныхъ плитъ и цѣльною квадратною тумбою, взятою изъ подъ дистилона, что̀ доказываютъ изваянные на ней вѣтвистые цвѣты, похожіе на тѣ, кои я видалъ на тумбахъ мраморныхъ иконостасовъ въ аѳонскихъ монастыряхъ. Изъ-подъ этой тумбы христіане и турки, чрезъ боковое отверстіе въ ящикѣ, берутъ землю, ежегодно подсыпаемую дервишами. Она врачуетъ ихъ отъ какихъ-то недуговъ. А на самой тумбѣ этой лежитъ никогда неуменьшающійся, иначе сказать, всегда вновь наматываемый дервишами клубокъ нитокъ, кои раздаются женщинамъ для легкаго рожденія дѣтей. Преданіе гласитъ, что на этомъ мѣстѣ была та баня или темница, въ которой св. Димитрій былъ пронзенъ копьями. Въ послѣдствіи христіане устроили тутъ кувуклій по подобію погребальнаго вертепа Христова, а солунскіе митрополиты держали особыхъ сановниковъ, такъ называемыхъ кувуклисіевъ, которые стояли у мощей св. Димитрія и хранили ихъ. Такъ въ 904 году, когда агаряне на корабляхъ своихъ приступили къ Солуню и взяли этотъ городъ, кувуклисіемъ былъ Іоаннъ Каменіатъ, видѣвшій и описавшій злостраданія жителей его. Предполагается, что въ тѣ времена кувуклій св. Димитрія внутри былъ украшенъ

Digitized by Google

священноприлично. Тогда входили въ него съ востока чрезъ дверь, которая теперь заложена, однако такъ, что мраморные косяки ея, верхній и боковые, еще видны внутри сего придѣла. Напротивъ этой двери очень близко стояла рака великомученика, который, какъ я полагаю, возлежалъ лицомъ къ востоку. Всѣ поклонившіеся мощамъ его выходили изъ кувуклія въ самый храмъ, и такъ избѣгали столкновенія другъ съ другомъ. Теперь тутъ пусто, мрачно и грязно. Осмотрѣвъ это священное мѣсто, я мысленно облобызалъ язвы великаго страстотерпца и возвратился въ храмъ еще разъ полюбоваться благолѣпіемъ его. Въ немъ свѣтло и отрадно. Зеленомраморныя колонны стоятъ словно пальмовыя дерева, на коихъ усѣлись птицы. Любуешься ими и думаешь, что тебя привели въ едемъ.

Народное училище.

Я вышелъ оттуда довольный, радостный, услажденный видѣніемъ священной красоты, и по пути въ храмъ св. Георгія зашелъ въ народное училище, находящееся близь англійскаго консульства. Исторія его только-что начинается. На мѣстѣ его, за 10 лѣтъ назадъ, стоялъ небольшой ветхій домъ, въ которомъ жилъ козанскій и сервіонскій епископъ Веніаминъ. Этотъ ученый и добродѣтельный архипастырь предъ смертію своею завѣщалъ его и часть своей библіотеки [1]) православнымъ гражданамъ Солуня съ тѣмъ, что бы они построили тутъ народное училище для отроковъ и юношей. Воля его была исполнена. Солуняне выстроили большой домъ въ два жилья въ глуби просторнаго двора, и учредили въ немъ училище. Теперь вверху его живутъ четыре учителя, а внизу размѣщены классы и библіотека, въ которой много учебниковъ и мало рукописей, да и тѣ не стоятъ вниманія. Всѣхъ учениковъ тутъ 200. Это училище содержится завѣщанными ему капиталами и ежегодными сборами съ церквей и семействъ. Замѣчательна общинность грековъ! Достохвально ихъ усердіе къ образованію дѣтей своихъ! Они тверже нашего помнятъ, что ученье свѣтъ, а неученье тьма.

---

1) Она отказана была имъ въ козанское училище.

Digitized by Google

Круглый храмъ святаго великомученика Георгія.

Обозрѣніе достопримѣчательностей не утомляетъ меня. Напротивъ, чѣмъ ихъ больше, тѣмъ бодрѣе дѣлаюсь я, потому что любопытство души есть такая сила, которая окрыляетъ наше костистое тѣло. Облегченный имъ, я изъ училища летѣлъ къ храму св. Георгія, нетерпѣливо желая видѣть это древнѣйшее святилище, и прилетѣлъ туда.

Смотрю кругомъ. На обширномъ дворѣ, нѣкогда примыкавшемъ къ ристалищу (ипподрому), стоитъ круглое и высокое зданіе, похожее на римскій Пантеонъ, съ куполомъ и съ двумя портиками. Предъ нимъ, противъ самаго входа въ него съ запада, подъ конусною сѣнію, межъ колоннъ, высится осмигранный водоемъ. Въ самой срединѣ его стоитъ бѣломраморняя колонночка. Изъ наглавія ея тихо струится вода. Она чиста, холодна и вкусна. Пьешь ее съ большимъ позывомъ, и въ то же время вспоминаешь, что древніе еллины ставили въ водоемахъ истуканъ богини пнгн на наглавіи колонны, вспоминаешь это, и понимаешь, что вышепомянутая колонночка не стояла бы въ водѣ, если-бы въ солунянахъ не таилось суевѣріе старыхъ языческихъ временъ. Подлѣ водоема стоитъ коѳедра (пупитра) изваянная въ цѣльномъ кускѣ бѣлаго мрамора вмѣстѣ съ пятью ступенями. Она приставлялась гдѣ-нибудь къ стѣнѣ. На лицевой сторонѣ ея и на закругленномъ передкѣ видны выпуклыя изображенія какихъ-то мужей, или боговъ. Одинъ изъ нихъ стоитъ прислонившись къ стѣнѣ и закинувъ ногу на ногу. Подлѣ него лежитъ свитый змѣй. Не Геркулесъ ли это, убившій немейскаго змѣя? Всѣ они, непокрытые, стоятъ въ маленькихъ углубленіяхъ, обрамленныхъ колонночками и вверху украшенныхъ рѣзьбою въ видѣ ребристой раковины, извѣстной подъ названіемъ cardium costatum. Подобныя ниши съ такою же раковинообразною отдѣлкою я видѣлъ въ Балбекскомъ капищѣ, перестроенномъ при римскомъ императорѣ Адріанѣ. Съ перваго взгляда на эту каѳедру или трибуну замѣтно

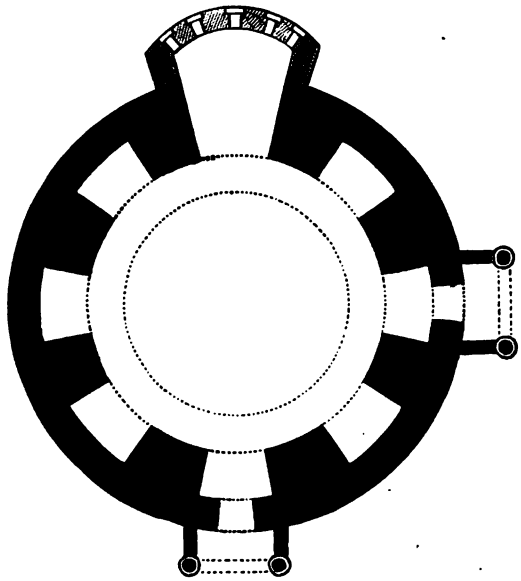
Digitized by Google

было, что ее сдѣлали не христіане, а язычники. Вѣроятно она стояла на ристалищѣ, и съ темени ея глашатай объявлялъ: кому принадлежитъ первая награда за проворство въ конскомъ ристаніи. Напрасно же выдаютъ ее за каѳедру апостола Павла. Онъ проповѣдывалъ въ солунскихъ синагогахъ. А тутъ подобное сѣдалище даже не могло быть терпимо. Однако замѣчательно, что въ св. Софіи Солунской христіанская каѳедра общимъ устройствомъ своимъ походитъ на эту трибуну. Это сходство я объясняю привычкою первыхъ греко-римскихъ витій говорить въ церквахъ съ подобнаго возвышенія, и привычкою народа видѣть ихъ тутъ, и слушать ихъ рѣчи близко, не заломя головы. Подобная каѳедра лучше нашей, высокой, съ которой голосъ раздается надъ головами слушателей, если имъ тяжело смотрѣть вверхъ, или теряется въ первомъ ряду ихъ, если проповѣдникъ говоритъ нагибаясь внизъ. Подобная каѳедра незыблема. Никакая толпа народа не можетъ сдвинуть ее съ основанія. Своею незыблемостію она напоминаетъ о неизмѣнной непреложности христіанскаго ученія. А передняя часть ея своимъ сходствомъ съ кормою корабля выражаетъ ту мысль, что церковный учитель нуженъ людямъ, какъ кораблямъ кормчій; иначе, они погибнутъ въ водоворотахъ и пучинахъ житейскаго моря, воздвизаемаго бурею помысловъ, страстей и напастей. Такъ думалъ я, смотря на диковинную трибуну у георгіевскаго струйника, и умственно сличая ее съ софійскою каѳедрою, а порой измѣряя взоромъ наружность храма и любуясь особеннымъ зодчествомъ его.

Этотъ храмъ круглъ, высокъ, и вывершенъ куполомъ особаго устройства. Съ восточной стороны къ нему придѣланъ алтарь, а съ западной и южной пристроены портики или, точнѣе, плохіе навѣсы съ черепичными кровельками, утвержденные на старинныхъ бѣломраморныхъ колоннахъ, пожелтѣвшихъ отъ долгаго времени. Когда я вошелъ въ этотъ храмъ съ западной стороны, то пораженъ былъ необыкновеннымъ устройствомъ и убранствомъ его. Смотрю направо, налѣво, впередъ, и вижу полукруглыя и широкія углубленія въ стѣнахъ, а вверху нарядный куполъ. Каждая часть храма возбуждаетъ мое вниманіе. Въ западномъ углубленіи сдѣланъ входъ въ него. Сводъ его украшенъ составленными

Digitized by Google

изъ разноцвѣтной мозаики цвѣтами, деревами и птицами. Въ первомъ отъ входа углубленіи, направо, мозаика изчезла; во второмъ, изъ котораго продѣланъ выходъ подъ портикъ, стѣны побѣлены известью, а сводъ испещренъ мозаическими птицами такъ же, какъ и въ третьемъ. Налѣво всѣ углубленія побѣлены известью. Тутъ мозаика осыпалась. Нѣтъ и слѣдовъ ея. — Алтарь, удлиненный, какъ скажемъ ниже, послѣ первоначальной постройки этого святилища, освѣщенъ пятью высокими сплошными окнами. Онъ узокъ. Въ немъ ничего нѣтъ, кромѣ обычной мусульманской каѳедры и двухъ Корановъ большой величины, писанныхъ на бумагѣ крупнымъ и красивымъ почеркомъ съ золотистыми и разноцвѣтными арабесками по мѣстамъ. Вотъ все, что находится внизу! Что же видно въ верху?—Тамъ въ простѣнкахъ, между помянутыми углубленіями, устроены большія и глубокія окна. Всѣхъ ихъ восемь. Столько же оконъ и въ шеѣ купола, но онѣ малы и снизу кажутся узенькими дугами. А куполъ — заглядѣнье! Онъ похожъ на куполъ римскаго Пантеона съ тою разницею, что въ небѣ его нѣтъ отверстія. Кажется, оно заложено было въ послѣдствіи. Это небо соединяется съ шеею купола, какъ горизонтъ неба съ землею, то есть косвенно-наклонно, расширясь къ низу постепенно и едва примѣтно. Тамъ нѣтъ никакого мозаическаго изображенія. Оно было, но осыпалось, и теперь замѣнено покрашеннымъ кружкомъ. А вся шея купола испещрена мозаическими картинами. Описываю ихъ, миновавъ восточную сторону, на которой онѣ осыпались и замѣнены рисунками подъ стать прочимъ, но безъ лицъ.



На южной сторонѣ изображены три трульные покоя. Въ пер-

Digitized by Google

вомъ изъ нихъ, что̀ ближе къ алтарю, на срединѣ подъ сѣнію стоитъ св. трапеза съ св. дарами на ней подъ покровомъ; по обѣ стороны ея въ двухъ углубленіяхъ видны два лика съ надписаніями, надъ первымъ: ΛΕΟΝΤΙΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΟΥ · ΜΗΝΙ ΙΟΥΝΙΩ. = Льва воина. въ мѣсацѣ іюнѣ [1]), надъ вторымъ: ΦΙΛΙΜΟΝΟΣ ΧΟΡΑΥΛΟΥ = Филимона гоудца [2]). Во второмъ покоѣ, похожемъ на первый съ нѣкоторыми отличіями, изображены тѣ же предметы и два лика съ надписаніями, — надъ первымъ: ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΨΟΓΟΥ · ΜΗΝΙ ΑΥΓΟΥΣΤΩ = Діонисіа Псога. въ мѣсацѣ авгоустѣ (онъ въ мірской одеждѣ) [3]), надъ вторымъ: ΠΟΡΦΗΡΙΟΥ · ΜΗΝΙ ΑΥΓΟΥΣΤΩ = Порфиріа. въ мѣсацѣ авгоустѣ [4]). Онъ — въ фелонѣ, то есть іерейской ризѣ. Въ третьемъ покоѣ видѣнъ только одинъ ликъ: ΔΑΜΙΑΝΟΥ ΙΑΤΡΟΥ · ΜΗΝΙ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΩ = Даміана врача. въ мѣсацѣ септемврієѣ [5]). На западной сторонѣ мусійные лики осыпались, а трульные покои цѣлы. На сѣверной сторонѣ въ такихъ же покояхъ видны, въ первомъ, лики: ΑΝΑΝΙΟΥ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΥ · ΜΗΝΙ ΙΑΝΝΟΥΑΡΙΟ = Ананіа пресвитера. въ мѣсацѣ іанноуаріѣ [6]) и Васіліска воина въ мѣсацѣ апрѣлѣ = ΒΑΣΙΛΙΣΚΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΟΥ · ΜΗΝΙ ΑΠΡΙΛΙΩ [7]). Ананія изображенъ въ фелонѣ съ распростертыми въ обѣ стороны руками, въ молитвенномъ предстояніи предъ Богомъ. Во второмъ покоѣ — лики: ΠΡΙΣΚΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΟΥ · ΜΗΝΙ ΟΚΤΩΒΡΙΩ. = Приска воина. въ мѣсацѣ октавріѣ [8]). ΦΙΛΙΠΠΟΥ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ = Филиппа епископа [9]). Итакъ, въ каждомъ трульномъ

1) Онъ замученъ былъ въ сирійскомъ городѣ Триполѣ при Веспасіанѣ (69—79 гг.). Память его 18-го іюля. — Calendar. eccl. Constantinop. edit. Morcelli. Romae. 1788 an. Volum. II.

2) Память его 14-го декабря. Пострадалъ онъ при Діоклитіанѣ въ 287 году въ египетскомъ городѣ Антиноѣ. — Calendar. Morcelli. Vol. I. — Мѣсяцесл. Вершинскаго.

3) Память его 18-го августа. Онъ пострадалъ при Діоклитіанѣ и Максиміанѣ (Мѣсяцесл. Вершинскаго).

4) Не знаю: кто онъ. П. Считаю несомнѣннымъ, что здѣсь нужно разумѣть Порфирія, епископа газскаго, бывшаго родомъ изъ Солуня. Хотя память его 26-го февраля, но нужно замѣтить, что памяти и другихъ святыхъ, изображенныхъ въ Софійскомъ храмѣ, разнятся отъ отмѣчаемыхъ въ святцахъ. Ред.

5) Память его 27-го сентября. Онъ обезглавленъ въ Киликіи въ царствованіе Діоклитіана (Surius).

6) Память его 26-го января. Пострадалъ при Діоклитіанѣ въ Финикіи (Мѣсяцесл. Вершинскаго).

7) Усѣкнутъ мечемъ въ Команахъ около 308 года при Максиміанѣ (Мѣсяцесл. Вершинскаго: смотри 3-го марта свв. муч. Евтропія, Клеоника и Василиска).

8) Долженъ быть Прискъ, мученикъ Фригійскій. У Вершинскаго 21-го сентября.

9) Не знаю: кто этотъ Филиппъ. П. Ср. всѣ эти надписи у Duchesne-Bayet, Mémoire

Digitized by Google

покоѣ изображены (были) св. трапеза, св. дары и два мужа, — одинъ изъ мірянъ, индѣ воинъ, индѣ врачь, индѣ гражданинъ, а другой изъ клира, то епископъ, то пресвитеръ. Каждый мірянинъ одѣтъ въ длинный хитонъ, въ короткую тунику и сверхъ ея въ мантію, которая застегнута на правомъ плечѣ, а епископы и пресвитеры представлены въ фелоняхъ. Всѣ лики изображены въ ростъ, въ молитвенномъ стояніи предъ Богомъ, но безъ сіянія вокругъ головы и безъ надписанія: ΑΓΙΟϹ — святый. Что-жъ бы это значило? А то, что всѣ эти изображенія сдѣланы были въ царствованіе Константина Великаго, когда служебное почитаніе святыхъ еще не утвердилось въ христіанской церкви, и когда христіане слышали и знали, что единъ Святъ, единъ Господь Іисусъ Христосъ въ славу Бога Отца. Въ такое время христіанскимъ мозаистамъ и руководителямъ ихъ, епископамъ, не люба была мысль окружать головы святыхъ сіяніемъ, — не люба тѣмъ болѣе, что тогда языческіе живописцы изображали своихъ боговъ съ сіяніемъ около головъ ихъ [1]), чему подражать не хотѣлось. По этой же причинѣ, думаю, въ римскихъ катакомбахъ, между половиной III вѣка и половиной IV-го, рѣдко встрѣчается сіяніе около головы святыхъ: можно насчитать не болѣе 12 примѣровъ. Тамъ, на днѣ стеклянныхъ чашъ и на дискосахъ святые изображены такъ, что они держатъ вѣнецъ въ рукѣ, а индѣ имъ подносятъ его птицы, чаще же увѣнчиваетъ ихъ самъ Спаситель. Въ кругломъ мавзолеѣ дочери Константина Великаго, св. Констанціи, въ Римѣ Спаситель изображенъ съ сіяніемъ, а апостолы безъ него. Въ церквѣ св. Агаѳіи въ Равеннѣ, которой мозаики сдѣланы до 400-го года, Онъ имѣетъ нимбъ съ нарисованнымъ въ немъ крестомъ, а у ангеловъ нимбы безъ креста. Въ усыпальницѣ св. Дометиллы замѣтно сіяніе только вокругъ головы Спасителя и апостола Петра. Справедливо аббатъ Мартиньи въ сво-

---

sur une mission au mont Athos. Paris, 1876 г., стр. 321—322; ср. тамъ-же, на стр. 329—330, и приведенныя преосвящ. Порфиріемъ выше, на стр. 13, надписи въ церкви св. Софіи, гдѣ Bayet, между прочимъ, читаетъ: Χριστὲ βωήθει Κωνσταντίνου ἐπισκόπου. Ред.

1) Nimbus divina nubes, dicitur a Servio, fulgidumque lumen capita deorum cingens, qui cum eo etiam pingi solent; a Mamertino autem appellari videtur lux divinum verticem claro orbe complectens. — Servii ad Aencid. II, 616. — Mamertin. Panegir. ad Maximian. Augustum, cap. 3.

Digitized by Google

емъ дѣльномъ сочиненіи: «Dictionnaire des antiquités chretiennes» сказалъ, что до Константина Великаго нимбъ вокругъ головы Спасителя изображаемъ былъ рѣдко, а послѣ него всегда; что въ V-мъ вѣкѣ ангеловъ съ нимбомъ изображали иногда, а съ половины VI-го вѣка постоянно, и что съ конца VII-го столѣтія сіяніе начали усвоять всѣмъ святымъ (стр. 435—437). И такъ, мозаическія изображенія мучениковъ безъ сіяній въ кругломъ солунскомъ храмѣ св. Георгія весьма древни. Онѣ современны Константину Великому. Это подтверждается и тѣмъ, что онѣ представляютъ такихъ святыхъ, которые жили предъ воцареніемъ сего перваго христіанскаго государя. Святыхъ позднѣе его и современныхъ ему нѣтъ тамъ. Весьма замѣчательно то, что ликъ св. Георгія, который, какъ я полагаю, находился на восточной сторонѣ купола и осыпался, окруженъ сонмомъ современныхъ ему мучениковъ, мірянъ и духовныхъ, участвующихъ въ совершеніи безкровной жертвы. Тутъ кроются глубокія мысли. Тутъ выражено, что живое познаніе евангельскихъ истинъ свыше дается не одному духовенству, а и всѣмъ вообще вѣрующимъ въ Господа, и что эти истины охраняются общею любовію, для которой онѣ дороже самой жизни. Тутъ выражено, что безкровная жертва приносится нами вмѣстѣ съ мучениками и исповѣдниками. А такъ какъ святъ — единъ Господь Іисусъ Христосъ, приносимый въ жертву умилостивленія, то и придумано изобразить ихъ безъ сіянія, означающаго превосходство ихъ предъ нами, но не предъ Богомъ, который усматриваетъ пятна и въ самихъ ангелахъ. Таковъ смыслъ всей вообще картины, украшающей куполъ Георгіевскаго храма! Но внимательный наблюдатель примѣтитъ тутъ кое-что странное. На карнизы и крыши трульныхъ покоевъ, то есть сквозныхъ башенокъ съ куполочками, наставлены павлины и другія птицы. Къ чему они тутъ? И съ какой стати помѣщены они въ нижнихъ углубленіяхъ храма? Nihil fit sine ratione sufficiente, — на все есть достаточная причина. Извольте знать что христіане до Константина Великаго и послѣ въ своихъ усыпальницахъ изображали птицъ и наипаче павлина, потому что эти созданія Божіи, обновляющія свои перья и парящія къ небу, напоминали имъ догматъ воскресенія и вѣчной жизни въ селеніяхъ небесныхъ (Martigny, Dic-

Digitized by Google

tion. des antiq. chret., подъ словомъ: Paon, на стр. 500). Но когда построенъ былъ самый храмъ, о которомъ идетъ рѣчь? Бывшій французскій консулъ въ Солунѣ, г. Кузинери, въ описаніи своего Путешествія по Македоніи упомянулъ, что онъ построенъ былъ при римскомъ императорѣ Неронѣ и служилъ капищемъ кабировъ, то есть большихъ боговъ (Dii majores), но не представилъ никакихъ доказательствъ на то [1]). Однако я соглашаюсь съ нимъ, и вотъ почему. Восемь углубленій внутри храма, очевидно, были назначены для боготворимыхъ истукановъ. Этихъ мѣстъ не могли устроить христіане, потому что въ нихъ не было нужды, да и распредѣленіе ихъ не соотвѣтствовало бы христіанской литургіи, которая совершается въ одной восточной части храма, и туда привлекаетъ вниманіе и взоры молящихся. Притомъ вышеописанная мною мраморная пупитра съ украшеніями и лицами языческими служитъ непрерѣкаемымъ свидѣтельствомъ того, что тутъ было идольское капище, которое христіане въ царствованіе Константина Великаго обратили въ церковь, освятивъ ее въ память св. Георгія, пострадавшаго при императорѣ Діоклитіанѣ въ самомъ концѣ III-го вѣка. Древнее же святилище видѣлъ я сегодня! И какая странная судьба его! Сначала въ немъ стояли нѣмые и глухіе боги, потомъ долго возвѣщалось живое слово евангельское, а теперь читается арабскій Коранъ, котораго не понимаетъ ни одинъ солунскій турокъ, постясь днемъ и пресыщаясь ночью, по заповѣди Магомета.

Подлѣ южнаго портика Георгіевскаго храма на камняхъ лежитъ предлинный мраморный брусъ. На немъ мусульмане омываютъ своихъ мертвецовъ. Я искоса взглянулъ на него, и отправился въ свой пріютъ, мимо тріумфальныхъ воротъ Константина Великаго, находящихся въ недальнемъ разстояніи отъ сказаннаго храма. Къ этимъ воротамъ пристроены низменные домы по обѣ стороны пролегающей подъ ними улицы, и потому невозможно видѣть ихъ въ полномъ составѣ; но поверхъ домовъ еще замѣтна бѣломраморная облицовка обѣихъ сторонъ этого зданія съ многими изваянными на нихъ людьми. Не знаю, какія событія въ жизни

1) Voyage dans la Macédoine par E. M. Cousinéry. I. Paris. 1831, стр. 34—42.

Digitized by Google

Константина представляютъ эти изваянія, почернѣвшія отъ времени, а дабы этимъ незнаніемъ не закончить описанія моихъ наблюденій въ нынѣшній день, спѣшу сказать, что отдѣлка этого памятника не изящна. У ваятелей его рѣзцы были не тонкіе.

25. Середа. Новый день удѣленъ и подаренъ мнѣ Вѣчнымъ: новая пишется страница въ книгѣ бытія моего. Утромъ я слушалъ обѣдню въ каѳедральномъ соборѣ, посвященномъ памяти св. Григорія Паламы, архіепископа солунскаго, и по окончаніи службы, когда народъ разошелся по домамъ, осматривалъ это святилище. Оно построено или, вѣрнѣе, обновлено въ 1699 году, августа 6 дня, какъ это видно изъ надписи на камнѣ у западной двери его, и находится недалеко отъ приморской стѣны города, въ восточной части его. Уровень пола его гораздо ниже уровня окрестной мѣстности. Размѣры его не велики, но и не малы. Красоты въ немъ нѣтъ никакой. Это простой домъ, въ которомъ на сѣверной сторонѣ отгорожено и обрѣшетовано мѣсто для женщинъ, а у западной стѣны стоитъ громадная каѳедра съ нѣсколькими ступенями, состроенная изъ тесанаго камня. На ней солунскіе митрополиты облачаются въ большіе праздники. Длинный иконостасъ въ этомъ соборѣ узорчато вырѣзанъ изъ орѣховаго дерева, но еще не позолоченъ. Въ немъ много мѣстныхъ иконъ большаго размѣра. Иконы Спасителя и Богоматери писаны кистію Гавріила и Ѳеодора въ 1702 году. Но замѣчательны не онѣ, а тѣ кои по линіи иконостаса поставлены далѣе сѣверной двери алтаря. Эти иконы не столько высоки, сколько широки. На нихъ лице Спасителя густо оттѣнено у окраинъ, и потому кажется худощавымъ. Богоматерь написана изрядно, но съ тѣми же густыми тѣнями. Божественный младенецъ Ея, откинувшись назадъ, смотритъ вверхъ, правою ручкою благословляетъ, а въ лѣвой держитъ хартію съ словами: «Духъ Господень на мнѣ, Егоже ради помаза Мя»[1]) и проч. Его лицо бѣловато, но толсто и немиловидно, чело и глаза велики, взоръ выразителенъ. Священники говорили мнѣ, что обѣ эти иконы перенесены сюда изъ св. Софіи Солунской. Вѣрю имъ, но думаю, что онѣ поновлены въ 16 вѣкѣ, когда во-

1) Исаіи LXI, 1. Ред.

Digitized by Google

сточные живописцы оттѣняли лица весьма густо, какъ это доказываютъ многія иконы Спасителя и Богоматери на Аѳонѣ и въ Ѳессаліи, писанныя въ этотъ вѣкъ. О такой живописи можно сказать нѣсколько словъ въ исторіи иконописанія, но подражать ей не должно. Она сурова, и не мила русскому любящему сердцу. Кромѣ этихъ иконъ нѣтъ ничего замѣчательнаго въ соборѣ. Въ пролетной паперти его, подъ навѣсомъ, почиваютъ пять солунскихъ митрополитовъ. Имена и годы ихъ кончины означены тутъ на мраморныхъ плитахъ, покрывающихъ священный прахъ ихъ. Старшій изъ нихъ, Спиридонъ, скончался 24 октября 12 индикта (года ?), Игнатій — въ 1725 году, февраля 25, — Іоакимъ въ 1745 году, апрѣля 7, Іаковъ — въ 1787 ‹году,› августа 16, Іеронимъ въ 1853 ‹году,› февраля 25 дня.

Осмотрѣвъ соборъ, я зашелъ въ домъ митрополита Неофита, недавно назначеннаго сюда на мѣсто Каллиника, которому дана александрійнская патріаршая каѳедра. Онъ еще не пріѣзжалъ сюда, и проживаетъ въ Константинополѣ, домогаясь, какъ говорятъ, вселенскаго патріаршества. Вмѣсто его епархіальными дѣлами завѣдываетъ іеромонахъ Софроній, миловидный болгаринъ, постриженецъ Хиландарскаго монастыря на Аѳонѣ. Онъ говорилъ со мною по-русски о жалкомъ положеніи своихъ соотечественниковъ, угнетаемыхъ турками и греками. У него я видѣлъ платамонскаго епископа Іакова, котораго каѳедра находится въ большомъ селеніи Рапса́нѣ на ѳессалійскомъ Олимпѣ, а паства состоитъ изъ 2000 душъ. Не понравился мнѣ этотъ епископъ, прокуренный табачнымъ дымомъ и хвалившійся умѣньемъ собирать деньги съ маленькой паствы своей, которая однако не найдетъ у него ни закона, ни разумѣнія (Іерем. 2, 8) [1]).

1) Авторъ приводитъ мѣсто изъ пророка по памяти. Ред.

Digitized by Google

Солунская митрополія построена назадъ тому 12 лѣтъ. Она имѣетъ видъ буквы П. Лѣстница пристроена къ ней снаружи между двумя боковыми крылами ея. Всѣ покои въ ней высоки и опрятны.

Оттуда я заходилъ въ приходскую церковь Успенія Богородицы, что недалеко отъ подворья Руссика. Она изрядна; но нѣтъ въ ней ничего замѣчательнаго.

Въ полдень навѣстилъ меня нашъ консулъ, г. Мустоксиди, и пригласилъ къ обѣду. У него видѣлъ двухъ наставницъ солунскаго дѣвичьяго училища, приглашенныхъ изъ Аѳинъ, и гречанку лѣтъ 14-ти, которая оставила отца своего, паписта, и ушла изъ французскаго училища сестеръ милосердія, потому что ее принуждали перемѣнить вѣру ея матери. Твердость духа ея въ такихъ лѣтахъ удивила меня. Православная дѣвица есть дорогой рубинъ, который никогда не теряетъ ни цвѣта, ни блеска своего.

ГЛАВА ТРЕТЬЯ.

Поѣздка въ село Перистéри. — Тамошнія древности.

27. Пятница. Недалеко отъ Солуня на горной высотѣ находится село Перистéри. Часто я видалъ его издали, ѣдучи на Аѳонъ, и возвращаясь оттуда въ Солунь, и всякій разъ желалъ побывать въ немъ. Меня влекло туда особенное побужденіе. Въ первую бытность мою на Аѳонѣ въ 1845—1846 году прочитано было мною рукописное сочиненіе монаха Ѳеодорита[1]) о началѣ монашества на Аѳонѣ; а въ немъ сказано, что первый монахъ тамъ былъ нѣкто Евѳимій, и что онъ, боясь набѣговъ аравитянъ, ушелъ оттуда въ село Перестери, что близъ Солуня, и построилъ тутъ церковь и монастырь въ 863 году. Такая древность, какой нѣтъ и на Аѳонѣ, подстрекала мое любопытство. Въ 1846-мъ, да и въ прошломъ году мнѣ хотѣлось съѣздить въ это село, тѣмъ охотнѣе, что монахи сосѣдняго съ нимъ монастыря св. Анастасіи удостовѣрили меня въ существованіи тамошняго древнѣйшаго

1) Περιγραφὴ τοῦ ὄρους τοῦ Ἄθω. Ред.

Digitized by Google

храма, а воображеніе подсказывало мнѣ: «авось найдется тамъ и старинная живопись». Но разныя обстоятельства отвлекали меня оттуда. Наконецъ удалось мнѣ побывать въ этомъ желанномъ мѣстечкѣ и видѣть тамошнія замѣчательныя рѣдкости.

Сегодня утромъ (въ 8 часовъ) я выѣхалъ изъ Солуня по дорогѣ, ведущей въ села Василикò и Галатисту. Меня сопровождали спутники мои и кавасъ нашего консула. Погода была ясная и теплая. Съ снѣжныхъ высотъ Олимпа порой навѣвалъ на насъ прохладный вѣтерокъ и умѣрялъ жаръ солнца. Мнѣ отмѣнно пріятна была настоящая поѣздка въ деревню, можетъ быть и по тому, что хотѣлось отличиться отъ прочихъ путешественниковъ, посѣщающихъ одни города и ничего не говорящихъ о подгородныхъ усадьбахъ, въ коихъ древле живали бояре и оставляли по себѣ памятники.

Скоро мы доѣхали до сѣрныхъ ключей, вытекающихъ изъ земли почти у подошвы Хортайтинской горы, и тутъ съ большой дороги своротили влѣво, и поѣхали въ сѣверовосточномъ направленіи, по дикому полю, которое неправильнымъ полукругомъ разстилается между противолежащими горами Хортайти и Мегавýни. У маленькаго кладбища мусульманъ, работающихъ въ сосѣднихъ чифликахъ (хуторахъ), показался потокъ, текущій съ Перистерійской возвышенности и сливающій свои воды съ Василиковскою рѣчкою немного выше помянутыхъ ключей. Извиваясь какъ змѣй, онъ прорылъ себѣ глубокое русло въ мягкомъ полѣ. У первой горной выси пріосѣняютъ его огромные чинары или платаны, похожіе на наши клёны. Онъ быстро катится внизъ, и мы тяжело поднимаемся вверхъ. Подлѣ него и подлѣ насъ шумятъ водяныя мельницы, жужжатъ пчелы, поютъ жаворонки, вѣетъ вѣтерокъ и ласкаетъ нѣжныя масличія и колючій мужжевельникъ. Наша тропинка то извивается по скатамъ горы, то спускается въ ущелія, то перекрещивается съ потокомъ, который пять разъ мы переѣхали въ бродъ. Вся мѣстность тутъ очень дика и камениста. Она покрыта тощими кустарниками и малорослымъ мужжевельникомъ, который охотно общипывали наши голодные мулы. Лѣсъ видѣнъ только у остроконечныхъ вершинъ горъ Хортаити и Мегавуни. А нивы распаханы подлѣ самой Перестеры́. Онѣ очень

Digitized by Google

малы, какъ и это село. Мы прибыли въ него ровно въ два часа пополудни, ѣхавъ безъ отдыху. Слѣдовательно, оно отстоитъ отъ Солуня верстъ на тридцать.

Подлѣ самой церкви села живетъ священникъ. Его не было дома. Однако попадья, какъ ни была встревожена нечаяннымъ пріѣздомъ нашимъ, пустила насъ въ свои горницы, побоявшись вооруженнаго каваса. Она поклонилась мнѣ въ ноги, приняла мое благословеніе и сказала, что ее давно мучитъ лихорадка. Дѣйствительно, она была очень худа и блѣдна. Морщины на лицѣ ея доказывали, что ей болѣе 50 лѣтъ. Скоро пришелъ священникъ. Я открылъ ему цѣль моего пріѣзда, сказавъ:

— Батюшка! Я — русскій архимандритъ; недавно былъ на св. горѣ Аѳонской, и тамъ читалъ рукописное житіе преподобнаго Евѳимія, написанное ученикомъ его, солунскимъ епископомъ Василіемъ, въ которомъ сказано, что этотъ Евѳимій, жившій за тысячу лѣтъ назадъ, построилъ здѣсь церковь и монастырь. Узнавъ это, я пожелалъ видѣть эту деревню. И такъ прошу тобя дать мнѣ ночлегъ и показать ваши древнія святыни. Завтра утромъ я уѣду въ Солунь.

Священникъ поклонился мнѣ въ ноги, поцѣловалъ мою руку и привѣтливо сказалъ: «милости просимъ, рады дорогому гостю; церковь въ вашемъ распоряженіи».

Смугловатое лице его было зеркало, въ которомъ отражались его простодушіе, смиреніе и доброта. По наружности онъ ничѣмъ не отличался отъ прихожанъ своихъ, нося длинные волосы [1]), красный фесъ на головѣ съ намотаннымъ на немъ крученымъ платкомъ чернаго цвѣта, короткій суконный кафтанъ на распашку, короткіе штаны, шерстяные чулки и черные башмаки. Я полюбилъ его и долго разговаривалъ съ нимъ:

— Батюшка! Какъ тебя зовутъ по имени?

— Канáки, сказалъ онъ.

— Я желаю знать не прозваніе, а имя твое.

— И я сказалъ тебѣ не прозваніе, а имя свое, которое дано мнѣ при крещеніи.

---

1) И всѣ прихожане его носятъ такіе же волосы.

Digitized by Google

— Сколько тебѣ лѣтъ отъ роду?

— Шестьдесятъ пять.

— Когда и кѣмъ ты рукоположенъ?

— Солунскій владыка пріѣзжалъ сюда, назадъ тому 26 лѣтъ, и посвятилъ меня. Тогда мнѣ было 38 лѣтъ отъ роду.

— Какъ велико семейство твое?

— Семейство мое — попадья, сынъ и двѣ дочери. Старуха моя больна. Старшую дочь мою замучила лихорадка. Да и у меня болятъ глаза.

— Почему ваша деревня называется Перистéри (голубь)?

— Не знаю.

— Водятся ли здѣсь голуби?

— Не водятся.

— Сколько здѣсь домовъ?

— Шестьдесятъ.

— А душъ?

— Восемьдесятъ. Я разумѣю однихъ мущинъ, хозяевъ.

— Слѣдовательно всѣхъ душъ будетъ болѣе 300?

— Мы не считаемъ ихъ.

— Чѣмъ ты содержишь семейство свое?

— Пашу землю, держу коровъ и овецъ, да съ прихода получаю нѣсколько лептъ.

— Сколько же получаешь ты въ годъ съ каждаго дома?

— Четыре съ половиною піастра (22½ коп.).

— А за требы?

— За крещеніе и исповѣдь не беру ничего, за вѣнчаніе ‹беру› 10 піастровъ, а за погребеніе — шесть. Но изъ всѣхъ доходовъ своихъ выдѣляю епископу почти половину, такъ 150 піастровъ. Скудно, скудно житье наше, — примолвилъ отецъ Канáки, качая головою, и рукавомъ утирая капельку пота, повисшую на концѣ его носа.

— Сколько здѣсь священниковъ?

— Два.

— Кто поетъ и читаетъ въ вашей церквѣ?

— Я пою и читаю, когда не служу, и другой священникъ поетъ и читаетъ, когда не служитъ; да дѣти помогаютъ намъ и учитель нашъ.

Digitized by Google

— Такъ у васъ есть школа?

— Какъ же намъ быть безъ школы? Кто бы пѣлъ и читалъ въ церкви? И кого бы поселяне избрали на мое мѣсто, когда бы между нами не было грамотныхъ?

— Кто же учитъ дѣтей ихъ?

— Прежде училъ ихъ я; а теперь мы пригласили изъ Солуня особаго учителя.

— Давно-ли?

— Назадъ тому два года.

— Сколько вы платите ему въ годъ за труды?

— Двѣ тысячи пятьсотъ піастровъ (145 рублей серебромъ).

— Вижу, отецъ Канáки, вижу, что ты — добрый пастырь, и имѣешь добрую паству. Восемдесятъ хозяевъ содержатъ церковь, двухъ священниковъ, школу и учителя. Да это хоть куда! Похвально! Примѣрно! Я возвращусь въ Россію, и всѣмъ разскажу, что есть на свѣтѣ маленькое село Голубцово (Перистéри), въ которомъ голубята умѣютъ читать, писать и воспѣвать славу Божію.

— Пойдешь съ нами къ вечернѣ, и самъ услышишь, какъ они поютъ и читаютъ.

— Пойду, отецъ Канаки, пойду, и послушаю, какъ изъ устъ младенцовъ Богъ принимаетъ здѣсь совершенную хвалу.

— Святый архимандритъ, повтори мнѣ то, что ты сказалъ о нашей церкви, дабы мнѣ хорошенько упомнить слова твои! Мы отъ отцовъ и дѣдовъ своихъ слыхали, что она построена очень давно; но когда и кѣмъ? Этого не знаемъ. А ты знаешь.

Въ эту минуту въ горницу вошелъ младшій священникъ, русый, сухощавый, лѣтъ сорока, въ короткомъ синемъ кафтанѣ на распашку, но въ камилавкѣ, которая однако лоснилась, какъ масляный кувшинъ. Онъ поклонился мнѣ въ ноги, поцѣловалъ мою руку и извинился, что поздо пришелъ поздравить меня съ пріѣздомъ, примолвивъ: «я не зналъ, что къ намъ пожаловалъ такой знатный гость». Появленіе его было очень кстати. Я кратко разсказалъ обоимъ отцамъ житіе преподобнаго Евѳимія, построившаго Перистерійскую церковь.

— Братія мои! Въ Анатоліи (Малой Азіи) есть городъ Ангóра.

Digitized by Google

Недалеко отъ него, въ старыя времена, находилось селеніе Опсо̀. Въ немъ жили богатые и праведные христіане, Епифаній и Анна. Богъ далъ имъ сына Никиту. Это было въ 824 году послѣ Рождества Христова. Когда Никитѣ исполнилось седмь лѣтъ, отецъ его скончался. Мать воспитала его въ страхѣ Божіемъ и на 18 году женила. Но онъ не болѣе года жилъ съ своею добродѣтельною супругою, и чувствуя внутреннее призваніе къ иноческой жизни, тайно оставилъ какъ ее, такъ и мать, и ушелъ на Олимпійскую гору, что у города Бруссы, сперва къ великому подвижнику Іоанникію, а потомъ къ благочестивому старцу Іоанну. Этотъ старецъ постригъ его въ монашество и назвалъ Евѳиміемъ. Пробывъ у него нѣсколько времени и научившись подвижнической жизни, Евѳимій перешелъ въ Олимпійскую киновію, Писсади́нонъ, а оттуда отправился на Аѳонскую гору, желая жить въ совершенномъ безмолвіи, и тутъ нашелъ только одного пустынника, именемъ Іосифа. Это было въ 857 году. По слѣдамъ его начали приходить на эту гору многіе отшельники тѣмъ охотнѣе, что греческій царь Василій Македонскій принялъ ихъ подъ свое покровительство. Частыя нападенія аравитянъ на это жилище отшельниковъ понудили Евѳимія удалиться въ Солунь съ двумя учениками, Игнатіемъ и Ефремомъ. Но оттуда, по особенному откровенію Божію, онъ перешелъ съ ними въ здѣшнее село, и построилъ церковь близъ родника воды и монастырь въ 872 году, въ царствованіе Василія Македонскаго. Къ нему собралось нѣсколько монаховъ. Четырнадцать лѣтъ онъ пасъ это стадо свое, и поручивъ оное и монастырь свой солунскому митрополиту Меѳодію, опять ушелъ на Аѳонъ, а оттуда на островъ, такъ-называемый Іера̀, и тамъ скончался. Перистерійскіе монахи, узнавъ о блаженной кончинѣ своего наставника, перенесли мощи его въ Солунь.— Вотъ все, что я знаю о деревнѣ и о церкви вашей, братія мои! Скажите же мнѣ: есть-ли здѣсь родникъ воды, и близко-ли онъ?

— Есть и очень близко, почти у самой церкви, — отвѣчалъ отецъ Кана́ки (Я смѣкнулъ, что списатель житія преподобнаго Евѳимія хорошо зналъ Перистерійскую мѣстность).

Наступилъ часъ вечерни. Младшій священникъ, отецъ Константинъ, пошелъ въ церковь, чтобы приготовить все нужное

Digitized by Google

для богослуженія. А я продолжалъ разговаривать съ отцомъ Канáки.

— Расписана ли ваша древняя церковь?

— Никогда не была расписана (Лопнула моя надежда видѣть старинную живопись).

— А есть-ли въ ней старинныя иконы?

— У насъ всѣ иконы — новыя. Въ 1821 году, когда было возстаніе грековъ, турки сожгли нашу деревню и все, что было въ нашей церкви. А мы всѣ съ женами и дѣтьми убѣжали тогда на Аѳонскую гору.

— Подлѣ вашей церкви, сколько я могъ замѣтить, нѣтъ и слѣдовъ Евѳимьева монастыря. Гдѣ же онъ находился?

— Въ нѣсколькихъ шагахъ отъ нашей церкви есть маленькій холмъ. Онъ изстари зовется у насъ Палеомонáстиро. Стало быть: тутъ и былъ тотъ монастырь, который, какъ вы расказали, построилъ преподобный Евѳимій.

— Любопытно видѣть это мѣсто.

— Если хочешь, я сведу тебя туда.

— Какъ не хотѣть, батюшка? Хочу. Но пока скажи мнѣ: не слыхалъ ли ты отъ предковъ своихъ: когда основалась ваша деревня!

— Всѣ наши толкуютъ, что она основалась ранѣе Солоника, но никто не знаетъ, когда возникъ этотъ городъ.

— Его построилъ македонскій царь Кассандръ за 300 слишкомъ лѣтъ до Рождества Христова и назвалъ Ѳессалоники по имени своей дочери, родившейся у него въ тотъ день, въ который онъ покорилъ жителей Ѳессаліи.

— Аа! Теперь я понимаю, что и надписи на мраморныхъ доскахъ у насъ сдѣланы до Рождества Христова. Не даромъ мы не умѣемъ читать ихъ. Онѣ старинныя, еллинскія. Писаны иначе! Аа! Теперь я понимаю.

— Какія надписи, батюшка? Гдѣ и сколько ихъ?

— Если хочешь, я покажу ихъ тебѣ. Одна вставлена въ лѣстницу дома, тамъ, въ низу косогора, другая въ стѣну нашей церкви, а третья въ жертвенникъ; но эта письменами поворочена къ стѣнкѣ.

Digitized by Google

— Какъ не хотѣть? Хочу. Пойдемъ, батюшка, пойдемъ, пока не ударили къ вечернѣ.

Отецъ Кана́ки, Николай Благовѣщенскій и я, мы сошли съ высокаго крыльца по деревянной лѣстницѣ, спустились съ косогора, на которомъ расположена деревня, и пришли въ дворъ одного дома. Тутъ сидѣли двѣ пожилыя женщины и пряли хлопчатую бумагу. Отецъ Кана́ки объявилъ имъ, зачѣмъ мы пришли, и указалъ мнѣ обломокъ мраморной плиты, вмазанный въ третью ступень лѣстницы, ведущей въ домъ. Я надѣлъ очки, увидѣлъ на обломкѣ греческую надпись, и началъ читать ее, очищая карандашемъ тонкія удлиненныя буквы, похожія на славянскія.

ΔΙΟCΚΟΥΡΙΔΗC Διονυσίου
ΔΙΟCΚΟΥΡΙΔΗ ΤΗ συμβίῳ αὐτοῦ
ΚΑΛΙΓΟΝΙCΑΜΙ ..... ον-
ΟΜΑΤΗΙ \ΗΜΙ ..... μ
ΝΗΜΑ.....ΦΙ ..... ἔτι
ΖΩΝ .....
ΚΠ .....ΓC....
ΥCΙΝΑΜ.....

Оказалось, что эта надпись полуизглажена и не цѣла, потому что отшибенъ край плиты подъ нею. Однако содержаніе ея понятно тому, кто читывалъ подобныя надписи. Она гласитъ, что нѣкто Діоскуридъ заживо сдѣлалъ гробницу женѣ своей Калигонисѣ и бабушкѣ именемъ . . . . Стало быть, деревня Перисте́ри принадлежала семейству этого владѣльца. Тутъ оно жило, или имѣло свое родовое кладбище. Это объяснилъ я отцу Канаки и прибавилъ, что надпись сдѣлана была до введенія христіанства въ Перистери. Объясненіе мое слушали и хозяюшки, но качали головами своими. Не знаю, что онѣ думали о мнѣ, а можетъ быть, и о карандашѣ моемъ, которымъ я очищалъ буквы: а самъ-то я, судя по очертанію и постановкѣ ихъ, относилъ надпись къ къ третьему вѣку христіанскому, и говорилъ про себя: долго же держалось здѣсь язычество.

Мы оставили хозяюшекъ надписи въ раздумьѣ, и отправились къ холмику Палеомонастиро, перешагнувъ Перестерійскую

Digitized by Google

рѣчку, обошли его кругомъ, оставили слѣды свои на покатистомъ темени его, но ничего не видали, кромѣ разбросанныхъ черепковъ. Самыя основанія монастыря исчезли. Онъ былъ такъ малъ, что едва ли помѣщалъ десять человѣкъ. Отецъ Канаки увѣрялъ меня, что внутрь его проведена была вода трубами. Но теперь нѣтъ и слѣдовъ водопровода. Думаю, что этотъ монастырекъ опустѣлъ по смерти митрополита Меѳодія, которому передалъ его Евѳимій, и что послѣдующіе владыки Солуня обратили его въ метохъ свой, а когда турки заняли этотъ городъ, тогда перистерійскіе поселяне завладѣли этимъ метохомъ и разобрали его съ основаніями для постройки оградъ около домовъ своихъ. Поиски мои были тщетны. Но за то я съ холмика полюбовался окрестными видами при вечернемъ освѣщеніи ихъ. Внизу на полѣ зеленѣли нивы и сады, налѣво чернѣлъ сосновый боръ на гребнѣ горы Мегавуни, направо облачкомъ окутывался обнаженный верхъ угрюмой горы Хортаити, а вдали, за моремъ, блисталъ снѣжный Олимпъ и манилъ меня на свои вершины, на которыхъ уже не вѣютъ вѣтры и никого не грѣетъ солнце.

Отъ холмика до Перистерійской церкви нѣсколько шаговъ. Мы подошли къ ней. Спутникъ мой началъ рисовать видъ ея съ востока, а я обозрѣлъ ее со всѣхъ сторонъ. Небольшая, она построена крестообразно, такъ что всѣ четыре закругленныя оконечности зодчественнаго креста, рѣзко выдающіяся изъ средины ея и вывершенныя главами на прямыхъ шеяхъ, составляютъ какъ бы четыре круглыя башенки, между которыми высится пятая средняя башенка съ подобною же главою, служащая общею связію ихъ. На какую ни взглянешь оконечность, такъ и видишь въ ней особое зданіе, одною стороною присоединенное къ срединѣ церкви [1]). На восточной сторонѣ самая срединка алтарной стѣны, снаружи, почти незамѣтно огранена въ видѣ тріугольника, а стѣнки жертвенника и діаконика, снаружи, плоски. Сѣверная стѣна сего храма поставлена на каменистомъ косогорѣ такъ, что основаніе ея выше цоколя южной стѣны, отъ этого на рисункѣ она кажется приземистѣе; но внутри храма косогоръ тутъ срѣзанъ для уравненія пола. Южная стѣна подперта каменнымъ

1) Смотри видъ и планъ церкви. См. ниже, на стр. 40—41.

Digitized by Google

устоемъ, въ которомъ продѣлано узкое оконце. Къ западной стѣнѣ пристроенъ навѣсъ на деревянныхъ столбцахъ, обтесанныхъ со всѣхъ четырехъ сторонъ. Это святилище вокругъ обставлено низменною оградою, которая складена изъ дикаря, но такъ близко къ нему, что на южной сторонѣ едва проходишь тутъ.

Когда я отшатнулся оттуда, что бы взглянуть на смежное кладбище, на которомъ нѣтъ никакихъ памятниковъ, ударили въ деревянное било. Оно сзывало насъ къ вечернему моленію. Мы вошли въ храмъ Божій съ вѣрою и благоговѣніемъ. Идя къ своему мѣсту, я замѣтилъ еллинскую надпись на мраморномъ камнѣ, вставленномъ въ южную стѣну, близь выхода изъ храма, и тотчасъ велѣлъ монаху Никону намочить сѣрую оберточную бумагу, прилѣпить ее къ этой надписи и потихоньку вдавливать платкомъ въ рѣзы буквъ, а когда бумага вопьется въ нихъ, приставить къ ней жаровню съ потухающими углями для просушки ея. Онъ принялся за это дѣло. А мы стали молиться Богу. Отецъ Константинъ служилъ вечерню. Отецъ Канаки читалъ псалмы.

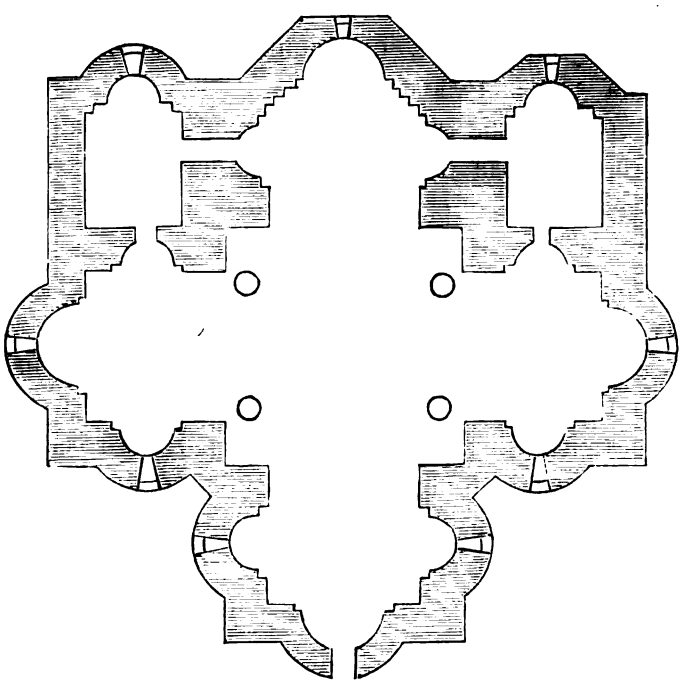
Видъ и планъ церкви въ селѣ

Digitized by Google

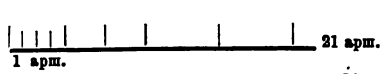
Деревенскій учитель пѣлъ стихиры, а ученики его поочередно канонаршили и подпѣвали ему, кто во что гораздъ, голося на всевозможные тоны, какъ лѣсныя птички. Я, любуясь ими, восхищался ихъ разноголосицею.

Кончилась вечерня. Начались наши путническія занятія. Г. Благовѣщенскій сталъ чертить планъ церкви, а я разбирать надпись на камнѣ и на просохшей бумагѣ. Она оказалась не полною и поврежденною. Вотъ снимокъ съ нея [1]).

ΤΕΕΣΑΥΤΩΝ ΕΠΕΤ . . . . . .
ΕΙΣΔΜΕΛΤΙΝ ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ . . . . . .
ΠΛΤΩΝ ΖΩΝΥΟΥ ΟΥΛΝΗΣ . . . . . .
ΛΟΦΑΛΟΥ ΘΕΟΓΕΟΥ ΓΙΘΗΝΟΥ ΔΙΟΝΥ
ΣΙΟΥ ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΜΛΤΚΥΝΥΖΟΙ
ΡΕΛΖΩ ΠΛΝΕΣ ΦΛΩΝ ΤΟΝ . . . . . .
ΤΕΜΩΝ ΑΝΤΙΠΑ ΠΡΟΣΕΝ . . . . . .
ΑΝΤΙΠΑΠΟΥ . . . . . .
ΤΟΥ ΚΝΟ . . . . . .



Перистери близь Солуня (IX вѣка).



1) Смотри его въ настоящей величинѣ особо, въ рукоп. книгѣ II А 12 б = № 55 по Описанію П. Сырку.

Digitized by Google

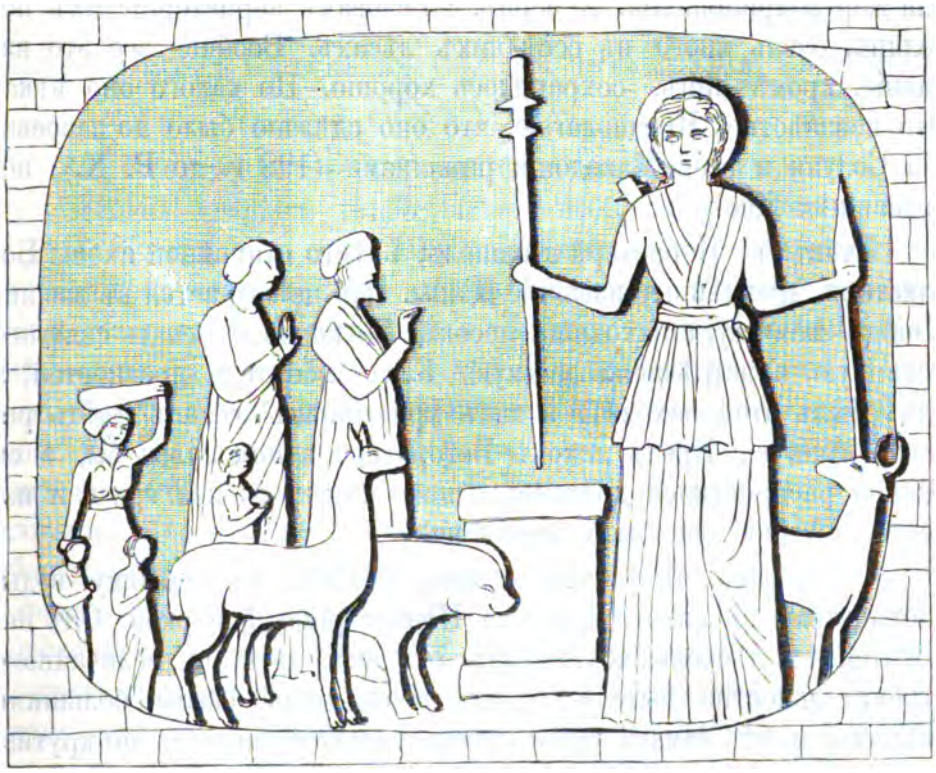
Тутъ читаются собственныя имена: Мелтина, Діонисія, Платона, Зонтія, Ульніи, ... Лофала, Ѳеогея, Гиѳина, Діонисія, Антипы, какъ будто въ стѣну вставленъ старинный памятникъ. Однако это — не помянникъ, а квесторская, то есть казначейская перепись мѣстныхъ хозяевъ, платившихъ подать римлянамъ, завоевавшимъ Македонію и Солунь за 148 лѣтъ до Рождества Христова. Такъ я думая, а кто докажетъ, что помянутые въ надписи господа построили въ Перистерѣ идольское капище, съ тѣмъ спорить не буду.

Планъ церкви, построенной преподобнымъ Евѳиміемъ, отмѣнно понравился. На рисункѣ и въ самомъ зданіи видишь старинный, четвероконечный крестъ съ закругленными концами. Въ малыхъ размѣрахъ (вдоль и поперекъ церкви не болѣе 22 аршинъ) вмѣщены тутъ всѣ принадлежности храма: и алтарь съ жертвенникомъ и отдѣленіемъ для діаконовъ, и полукружія для старцовъ и пѣвцовъ, и мѣсто для народа, и пять свѣтлыхъ главъ въ соотвѣтствіе пяти внутреннимъ чувствамъ,—предзрѣнію Господа, слышанію откровенія Его, воспріятію благоуханія Вѣры и Любви, вкушенію силы грядущаго вѣка, ощущенію благодати. Вотъ образчикъ святилища для малолюднаго села.

Когда мы кончили свои занятія и вышли на паперть, тутъ на лѣвой сторонѣ, у входа въ церковь, отецъ Канаки указалъ мнѣ большой кругловатый образъ, изваянный изъ бѣлаго мрамора и вставленный въ стѣну, и разсказалъ о немъ вотъ что. Поселяне недавно нашли его, распахивая ниву, и вмазали въ церковный полъ, подъ среднимъ куполомъ. Но одинъ аѳонскій монахъ, пришедшій къ нимъ за сборомъ милостыни, замѣтилъ на немъ подобіе креста и вѣнца вокругъ одной тутъ головы, и увѣрилъ ихъ, что имъ достался образъ, быть можетъ, апостола Андрея Первозваннаго. Они, побоявшись попирать крестъ ногами своими, вынули изваяніе изъ полу и вставили въ стѣну, но, вынимая, неосторожно разбили его пополамъ, и потому осталась въ немъ продольная трещина. Слушая это, я внимательно всматривался въ образъ этотъ и узналъ въ немъ Артемиду, по-латински Діану, покровительницу стадъ (Diana taurobola), однако скрылъ эту правду отъ отца Канаки и отъ собравшихся къ намъ поселянъ,

Digitized by Google

и сперва сказалъ имъ сквозь зубы, что тутъ изваянъ не апостолъ Андрей и не другой какой святой, а великомученица Екатерина, проповѣдующая Христа язычникамъ; но потомъ подумалъ, какъ бы они не стали покланяться этой мнимой святынѣ, и объявилъ имъ, что на мраморѣ видна еллинская богиня Артемида, и что какое-то семейство приноситъ ей жертву. Перистерійцы, узнавъ отъ меня правду, говорили, что и сами они недовѣрчиво смотрѣли на это изображеніе, на которомъ крестъ походитъ на суковатую палку, а святаго лика не видать. Я упросилъ ихъ беречь эту древность, и взялъ съ нихъ честное слово. Между тѣмъ спутникъ мой удачно срисовалъ изваяніе. Вотъ оно!



Артемида-Діана.

Мраморный барельевъ на паперти церкви въ селѣ Перистери близь Солуня.

Въ срединѣ видѣнъ жертвенникъ. По правую сторону его стоитъ Діана. Лице ея, къ сожалѣнію, ссѣчено, голова обхвачена

Digitized by Google

серповидною луною, руки обнажены. Одѣтая въ длинное платье и въ короткую тунику, она въ правой рукѣ своей держитъ посохъ, а въ лѣвой стрѣлу надъ головою смотрящей на нее серны. Изъ-за праваго плеча ея видна другая стрѣла въ колчанѣ. Предъ нею, по лѣвую сторону жертвенника, стоятъ мужъ, жена и дѣти ихъ, и молятся богинѣ. Ниже ихъ служанка держитъ на головѣ своей корзину, а подлѣ нея стоятъ серна и волъ или буйволица. Думаю, что это изваяніе сдѣлано было владѣльцомъ деревни Перистеры или въ знакъ благоговѣнія его къ богинѣ, или въ память благодарности, по случаю избавленія стадъ его отъ мороваго повѣтрія, либо падежа. Тутъ серна и буйволица приведены для жертвоприношенія. А сернъ, по словамъ перистерійскихъ поселянъ, очень много въ сосѣднихъ лѣсахъ. Вообще все это изваяніе, кромѣ лицъ, сохранилось хорошо. Но какого оно вѣка? Это неизвѣстно. Предполагаю, что оно сдѣлано было по завоеваніи Солуня и всей Македоніи римлянами (198 г. до Р. Х.), почитавшими Діану.

Итакъ, въ Перистерѣ я нашелъ, вмѣсто старинной иконы Богоматери, древнѣйшее изваяніе Діаны. Что не случается въ жизни? Ищешь жемчугу, а находишь песокъ. Желаешь отыскать святыню истинную, а встрѣчаешь мнимую. Какъ любитель древностей, я радъ былъ этой находкѣ, а какъ христіанинъ желалъ имѣть радость лучшую. Предъ ликомъ Богоматери я помолился бы, а съ Діаной распростился холодно; однако смылъ съ нея грязь и известь, которою она была запачкана.

Смеркалось. Я усталъ, а таки сходилъ къ роднику воды, упомянутому въ житіи строителя Перистерійской церкви. Онъ находится въ нѣсколькихъ шагахъ отъ нея. Вода съ величайшею стремительностію вытекаетъ изъ подъ дикой скалы большими ливнями, и отъ самаго устья своего потокомъ несется по крутизнамъ, скатамъ и ущеліямъ Перистерійской возвышенности на Василиковское поле, гдѣ сливается съ другою рѣчкою, и вмѣстѣ съ нею впадаетъ въ Солунскій заливъ моря. Она чиста, холодна, легка, пріятна. Отвѣдавъ ее, я пропѣлъ стихъ псалма: На горахъ станутъ воды, дивна дѣла твои Господи, вся пре-

Digitized by Google

мудростію сотворилъ еси[1]), — и возвратился въ домъ отца Канаки.

Нужно ли говорить, что тутъ всѣ мы, послѣ бдѣнныхъ трудовъ, съ удовольствіемъ напились чаю и, поужинавъ, заснули крѣпкимъ сномъ? Не нужно!

28. Суббота. Лучше досказать, какъ возвратились въ Солунь.

Мы возвратились прежнею дорогою, благополучно, благодаря Бога, любуясь величественными горами Өессаліи, Оссою и Олимпомъ и надѣясь видѣть тамошнія обители святыя.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

Плаваніе отъ Солуня до Вóло, и пребываніе въ Новой Димитріадѣ.

31. Вторникъ. Эта надежда была не обманчива.

Сегодня вечеромъ (въ 5 часовъ) небольшой винтовый пароходъ Панеллиніонъ, принадлежащій аөинскому пароходному обществу, понесъ меня и двухъ спутниковъ моихъ къ берегамъ Өессаліи. Съ радостію я отправился въ этотъ новый для меня край, гдѣ можно было пріобрѣсть новыя умственныя стяжанія. Пароходъ быстро плылъ вдоль Солунскаго залива, по успокоенной пучинѣ. Не съ кѣмъ было побесѣдовать въ сумерки. Только капитанъ парохода и грекъ лѣкарь обмѣнялись со мною нѣсколькими словами. Первый, по спросу моему, говорилъ, что пароходное общество въ Аөинахъ составилось назадъ тому два года, и что паровыя суда его плаваютъ только въ Солунь, Воло, Скіаөо, около береговъ свободной Еллады и къ острову Криту. Второй приглашалъ меня ѣхать съ нимъ къ престарѣлому отцу его, өавмакскому епископу Хрисанөу (бывшему священникомъ) и посмотрѣть на иконы, кои онъ пишетъ, любя живопись, какъ искусство а не какъ ремесло, и изъ Өавмака заѣхать въ сосѣдній монастырь святаго Василія, которому россійскіе вѣнценосцы жаловали милостынныя грамоты свои. Я отвѣчалъ ему раздумьемъ.

1) Псал. CIII, 6 и 24. Ред.

Digitized by Google

Апрѣль.

1. Середа. Ночь на морѣ было тихая и ясная. А утромъ стало туманно. Панеллиніонъ осторожно проходилъ между морскими скалами у островов Скопело и Скіаѳо, какъ будто боялся, чтобы онѣ не обманули его въ первый день апрѣля. Я сидѣлъ на кормѣ его и читалъ сказаніе Іоанна Анастасія Леонарда объ этихъ островахъ въ греческой книжицѣ его подъ названіемъ: Новѣйшее описаніе Ѳессаліи [1]).

Скопело.

«Островъ Скопело отстоитъ отъ Скіаѳа на пять миль. Онъ удлиненъ отъ сѣвера къ югу, гористъ, лѣсистъ, обиленъ водами и плодороденъ. На немъ ростутъ апельсины, лимоны, маслины, смоквы и благовонный виноградъ, изъ котораго выдѣлывается вкусное вино. Главная высота сего острова, называемая Дельфіонъ, имѣетъ видъ копья. Въ три пристани его: Стафило, Панормосъ и Агноту рѣдко заходятъ моряки. Причина тому неизвѣстна. Главное селеніе Скопело находится въ сѣверо-восточной части сего острова, у хорошей пристани, которую однако рѣдко бороздятъ чужіе якори. Въ тамошнемъ монастырѣ Іоанна Предтечи почиваютъ мощи нѣкогда святительствовавшаго тутъ св. епископа Ригина [2]), а на двѣнадцати церквахъ сіяютъ кресты. На сѣверной сторонѣ острова стоитъ слобода Глосса. Всѣхъ жителей на немъ считается 1500 греческихъ семействъ. Преосвященный архипастырь ихъ пребываетъ на сосѣднемъ островѣ Скіаѳѣ. Скопельцы нравомъ кротки, трудолюбивы и даровиты. Нѣкоторые изъ нихъ на судахъ своихъ возятъ въ Солунь виноградное вино свое, другіе выдѣлываютъ шелкъ, и всѣ живутъ въ довольствѣ».

Скіаѳо.

«Напротивъ Скопела, между оконечностію Ѳессаломагнисій-

1) Νεωτάτη τῆς Θεσσαλίας χωρογραφία ὑπὸ Ἀναστασίου Λεονάρδου. Ἐν Πέστῃ τῆς Οὐγγαρίας. 1836.

2) Скончался мученическою смертію во время гоненія Іуліана Богоотступника, ранѣе 363 года.

Digitized by Google

скаго материка и островомъ Еврипомъ (Негропонтомъ), лежитъ островъ Скіаѳо подъ 37° 10′ сѣверной широты и 41° 15′ восточной долготы. Онъ почти четвероуголенъ. Окружность его измѣряется пятью нѣмецкими милями. Имъ владѣли сперва венеціане съ 1454 года по 1538-й, потомъ турки, опять венеціане въ 1600 году, и опять турки до 1832 года, въ который лондонская дипломатическая конференція отчислила его къ новому Греческому королевству. Этотъ, не очень гористый островъ — лѣсистъ и плодороденъ. На немъ ростутъ смоквы, маслины и виноградъ, пасутся стада козъ, коихъ мясо очень вкусно, и продается множество рыбы. Древле тутъ были два города, кромѣ деревень; а нынѣ находятся только небольшая слобода Скіаѳо и одна деревня Строфиля́. Въ Скіаѳской церкви находится каѳедра мѣстнаго епископа, а святая трапеза покрыта каменною плитою, на которой изсѣчена древняя надпись. На этомъ островѣ существуютъ развалины города Лити, разрушеннаго македонскимъ царемъ Филиппомъ. Нынѣ называютъ ихъ Ореока́стро. Число скіаѳскихъ еллиновъ не превышаетъ 1000. Всѣ они потомки ѳессалійцовъ, — люди мирные, трудолюбивые, ремесленные и зажиточные».

Когда я прочелъ и перевелъ все это на русскій языкъ, туманъ разсѣялся. Панеллиніонъ остановился въ тихой пристани у городка Скіаѳо, а оттуда вышли на берегъ красноголовые еллины. Часъ дня былъ седьмый.

Всѣ на пароходѣ и на подъѣхавшихъ къ нему лодкахъ кричатъ и суетятся. А я сижу на кормѣ его и любуюсь пристанью, городкомъ и островомъ. Пристань имѣетъ видъ подковы, и со всѣхъ сторонъ защищена небольшими морскими скалами и высотами самого острова. Глубина ея измѣряется индѣ седью, индѣ десятью саженями. Городокъ Скіаѳо, управляемый епархомъ, расположенъ на крутояромъ, безобразномъ утесѣ, у особой маленькой заводи моря. Всѣ каменные домы въ немъ однообразны, и видомъ походятъ на высокіе ящики. Среди ихъ высится церковь съ красивою колокольнею. Подлѣ сего городка, на маленькой скалѣ морской видны остатки каменной стѣны съ зубцами, построенной венеціанами. Тутъ чередовалась ихъ стража и, какъ могла, защищала пристань отъ морскихъ разбойниковъ, но не

Digitized by Google

защитила ее отъ турковъ. Вся эта мѣстность не очень красива. Прибрежные холмы — каменисты и низки. Есть на нихъ зелень, есть и виноградъ, а лѣсу не видать.

Скіаѳцы перестаютъ шумѣть и суетиться, и лодки свои поворачиваютъ къ городу. А я сижу на кормѣ парохода и слушаю, что говорятъ мнѣ греки. По словамъ ихъ, въ Скіаѳѣ находятся двѣ церкви. Та, что съ колокольнею, освящена во имя Рождества Богородицы. Въ старые годы на всемъ островѣ были четыре небольшіе монастыря. Изъ нихъ три опустѣли, а четвертый,—Благовѣщенскій, общежительный, населенъ монахами. Но и въ немъ, вмѣсто осьмидесяти старцовъ, бывшихъ до возстанія еллиновъ, теперь грѣшатъ и каются только двадцать.

Настала половина осьмаго часа. Панеллиніонъ разгорячился и быстро пошелъ въ Вóло. Я плыву на этомъ дымящемся суднѣ, и смотрю то на Магнисійскій материкъ Ѳессаліи, то на противоположный ему островъ Еврипъ. Этотъ материкъ близъ Скіаѳа— отвѣсноутесистъ, дикъ, обнаженъ и цвѣтомъ пепловиденъ; а этотъ островъ у моря отлогъ, внутри же гористъ и видомъ красивъ. Горы его выказываются, одна изъ-за другой, словно зубчатыя стѣны. Ихъ вершины покрыты деревами, кажется, пиннами и соснами. Долго Панеллиніонъ бороздилъ узкую полосу моря между материкомъ и островомъ этимъ, и наконецъ круто повернулъ въ устье Волскаго залива. При самомъ входѣ въ него, на высокой и дикоутесистой горѣ Ѳисіонъ, живописно сгруппированъ городокъ Трикѐри, древній Сипіàсъ. Жители его, всѣ греки, не сѣютъ и не жнутъ, не ловятъ рыбы и не разводятъ садовъ, а занимаются мореходствомъ. Въ маленькой пристани ихъ я насчиталъ двѣнадцать парусныхъ судовъ. А одинъ грекъ, не мѣшая мнѣ считать ихъ, говорилъ, что трикерянки очень сильны, что онѣ на головахъ своихъ носятъ тяжести въ три съ половиною пуда, и легко поднимаются съ ними на крутизны, и что мужья и сыновья ихъ, во время перваго возстанія еллиновъ, долго сопротивлялись туркамъ, отстаивая свободу своей неприступной отчизны, а въ 1854—1855 году не прославились и теперь не славятся любовію къ независимости и общительностію съ братьями своими по крови,

Digitized by Google

языку и вѣрѣ. — Знать: прежнія потери и напрасныя усилія сдѣлали ихъ благоразумными и осторожными.

Городокъ Трикери остался на своемъ мѣстѣ. А мы на пароходѣ вошли въ Волскій заливъ. Онъ широкъ и весь обрамленъ горами, налѣво, какъ ѣдешь въ Воло, низкими, а направо поднебесными. Близь устья его, на островкѣ, одиноко стоитъ малый монастырь Благовѣщенскій. Онъ принадлежитъ трикерійцамъ. Эти христіане строили его, они и поддерживаютъ его. Вся земля вокругъ его воздѣлана. Пріятно было видѣть тутъ яркую зелень деревъ и виноградниковъ, и отразившееся въ морѣ дрожаніе ея. А еще пріятнѣе было любоваться снѣжными высотами горы Пиліонъ и зеленѣвшими у длинной основы ея масличными рощами, кои принадлежатъ двадцати четыремъ православнымъ селамъ, укрытымъ въ густой чащѣ ихъ.

Въ половинѣ перваго часа пополудни Панеллиніонъ бросилъ свой якорь не очень близко отъ Воло. Отъ берега подплыли къ нему перевозныя лодки, чтобы забрать дорогихъ гостей. Въ одну изъ нихъ я сѣлъ съ своими спутниками. Она заскользила по мутнымъ волнамъ и скоро причалила къ деревянному помосту, утвержденному на свайкахъ у мелководнаго берега, противъ самой крѣпости Вóло. Спасибо волнамъ: онѣ подсобили намъ вскочить на этотъ помостъ. Тутъ ждали насъ хамáлы и всѣ наши вещи понесли въ прибрежную таможню. Но скоро мы избавились отъ сего мытарства. Насъ нашелъ тутъ и освободилъ грековлахъ Стамо, которому мы поручены были нашимъ солунскимъ консуломъ, и увелъ въ Новую Димитріаду, отстоящую отъ Воло на полверсты. Опрятный домъ его послужилъ намъ удобнымъ перепутьемъ.

Вмѣстѣ съ г. Стамо живетъ переводчикъ здѣшняго еллинскаго вице-консула, аѳинскій многосемейный грекъ. Онъ, узнавъ, зачѣмъ я ѣду въ Метеорскіе монастыри, сказалъ мнѣ, что на дняхъ тамъ былъ одинъ ученый грекъ, и вывезъ оттуда немало пергаминныхъ рукописей и въ числѣ ихъ греческое Евангеліе, писанное золотомъ (будто) за тысячу лѣтъ назадъ отъ нашего времени, намѣреваясь поднести ихъ королю Оѳону. Эта вѣсть ущемила сердечко мое между ревностію и сожалѣніемъ.

Digitized by Google

Θессаломагнисія.

2. Четвертокъ. Богъ милостивъ ко мнѣ. Я здоровъ. Голова моя свѣжа. Въ душѣ моей наслоилось нѣсколько новыхъ впечатлѣній. Пора записать ихъ.

Сегодня я видѣлъ димитріадскую церковь и окрестныя села, укрѣпленный городъ Воло и развалины древней Димитріады.

Церковь св. Николая Чудотворца находится въ концѣ Новой Димитріады, за линіею домовъ въ чистомъ полѣ. Она построена въ 1856 году [1]). Наружность ея не казиста, а внутренность красива. Въ срединѣ ея пять и пять деревянныхъ колоннъ, оштукатуренныхъ мраморною известью, раздѣляютъ ее на три части. На нихъ покоятся легкія, круглыя арки, поддерживающія коробовый сводъ потолка, въ которомъ устроено много полусферическихъ углубленій въ родѣ опрокинутыхъ чашъ. Четыре хрустальныя люстры, недавно выписанныя изъ Тріэста, и многія стеклянныя лампады трехпузырчатыя, большой величины, съ нарисованными на нихъ розами, въ три ряда отъ иконостаса до западной двери, украшаютъ и въ часы службы освѣщаютъ это святилище. Въ алтарѣ его показывали мнѣ запрестольный крестъ, на дняхъ выписанный изъ аѳинской политехнической школы. Живопись на немъ изрядна; но живописецъ сдѣлалъ ошибку, написавъ стопы Спасителя, пригвожденные однимъ гвоздемъ.

Въ этой церкви виситъ русскій колоколъ, вылитый въ Ростовѣ на Дону и купленный въ аѳонскомъ Руссикѣ, который торгуетъ вкладами усердныхъ благотворителей своихъ. Волскіе турки не позволяютъ христіанамъ повѣсить его внѣ церкви. Однако звуки его и изъ средины ея слышны во всей окрестности. Въ наружныя стѣны церкви вмазаны надгробныя мраморныя плиты съ греческими надписями, перевезенныя съ кладбища (некрополиса) древней Димитріады, которое находилось на другой сторонѣ Волскаго залива, близъ соленыхъ озерковъ. Тамъ христіане добывали камень для постройки своего святилища и тамъ отрыли

1) Смотри видъ ея подъ № 4-мъ въ моемъ Живописномъ обозрѣніи Θессаліи.

Digitized by Google

эти плиты. Надписи на нихъ изсѣчены правильно и даже красиво. Я списалъ ихъ почти всѣ [1]). Тутъ читаются однѣ имена и отчества умершихъ и названія ихъ родинъ, напримѣръ: Діогенъ Ираклидовъ (сынъ) Македонецъ, Сосиклія Аристоклева (дочь) изъ Епидавра, Миллисъ, жена Ѳеокрита, Клеопатра Стисименова изъ города Пеллы, Андроникади Харонидовъ Критянинъ, Аристонъ Калимносецъ, Димитрій Антипатровъ Финикіянинъ и жена его Аристоника, Сосій съ острова Наксоса и проч. Ни на одномъ памятникѣ не видать ни года, ни мѣсяца, не видать и крестовъ. Значитъ, всѣ погребенные въ Димитріадскомъ некрополисѣ были язычники. Длинна ли, коротка ли была жизнь ихъ: не знаю. А въ сравненіи съ вѣчностію она была тоже, что мгновенное дрожаніе искры свѣта на морѣ въ сравненіи съ вѣчно-неизмѣннымъ движеніемъ солнца въ небѣ. Однако память о жизни нѣкоторыхъ людей сохраняется въ теченіи тысящелѣтій, и гдѣ-же? Въ буквахъ, изсѣченныхъ на мраморныхъ плитахъ. Буквы — вѣчные домики памяти!

Въ оградѣ церкви св. Николая, съ западной стороны, построены два домика для помѣщенія духовенства. Я посѣтилъ діакона и отъ него узналъ вотъ что. Здѣшній семейный священникъ получаетъ отъ христіанъ жалованья 2400 піастровъ въ годъ, приходскій учитель 5000 піастровъ, а онъ, діаконъ, 3000 піастровъ, но отъ димитріадскаго архіепископа Георгія. Этотъ архіерей недавно скончался въ мѣстечкѣ Ая́, гдѣ находится каѳедра его. Преемникъ его еще не назначенъ. Городъ Димитріада разрушенъ и опустошенъ весьма давно. Слѣды развалинъ его можно видѣть на сосѣднемъ холмѣ, Гури́ца. Узнавъ это, я рѣшился сходить туда вечеромъ, а день посвятилъ обозрѣнію другихъ мѣстъ.

Близъ Новой Димитріады, на крутоярой горѣ расположены группами пять селеній. Изъ нихъ замѣчательны Макрини́ца и Портаре́я.

Макриница, отстоящая отъ Во́ло на полтора часа ходьбы, считается второстепенною послѣ Загоры́ слободою на горѣ Пи́ліонъ. Высокіе побѣленные домы въ ней, числомъ до 1000, по-

1) Смотри ихъ въ Приложеніяхъ къ сему путешествію № 1-й.

Digitized by Google

строены на крутомъ косогорѣ въ розсыпь, одни выше другихъ. Почти всѣ тамошніе жители занимаются тканіемъ бумажныхъ и шелковыхъ платковъ и разныхъ матерій, плетутъ шнурки и сучатъ тонкія нитки для продажи. Они содержатъ школу, въ которой дѣти ихъ учатся читать и писать по способу ланкастерскому. Церквей у нихъ седмь. Самая лучшая изъ нихъ освящена во имя Пресвятой Богородицы. Въ Макриницѣ горные источники лѣтомъ дѣлаются холоднѣе льда. Въ смежной съ нею Портареѣ въ каждую пятницу бываетъ торгъ. Туда съѣзжаются жители всѣхъ окрестныхъ деревень и запасаются всѣмъ нужнымъ.

Всѣмъ пяти селеніямъ принадлежатъ роскошные масличные сады, разведенные на пригорной равнинѣ. Тутъ выдѣлывается очень хорошее деревянное масло. Въ нынѣшній годъ оно стало дороже. Фунтъ его стоитъ 10 коп. сер.

Издали налюбовавшись этими селеніями и садами, я отправился въ Воло чрезъ Новую Димитріаду.

Почти все новое хорошо. Хороша и Новая Димитріада. Большая, единственная, улица ея — широка, опрятна, вымощена, и обставлена 60 каменными двуэтажными домами. Въ верхнихъ покояхъ ихъ живутъ европейскіе консулы и еллинскіе купцы, а въ нижнихъ помѣщены кофейни съ билліардомъ, гостинницы, лавки и складочныя клѣти. Предъ приморскими домами устроена узкая набережная съ каменною оградкою, которая такъ низка, что чрезъ нее перекатываются волны всякій разъ, когда разсердитъ ихъ вѣтеръ. Исторія этой новой греческой селитвы только-что начинается. Не знаю, кто основалъ тутъ первый торговый домъ послѣ возстанія еллиновъ; но въ 1836 году путешественникъ Аѳанасій Леонардъ на этомъ мѣстѣ видѣлъ уже нѣсколько домовъ съ лавками и кофейнями, въ которыхъ еллины, какъ онъ говоритъ, по европейскому обычаю собирались и разговаривали о торговыхъ дѣлахъ своихъ. Съ той поры эта селитва постоянно увеличивалась, и назадъ тому десять лѣтъ получила настоящій видъ. Въ ней сосредоточена вся заграничная торговля Ѳессаліи. Нынѣ чрезъ каждые 15 дней приходятъ туда пароходы, еллинскій и австрійскій, и вывозятъ деревянное масло, пшеницу, кукурузу, которую здѣсь называютъ каламбу́ка, и овечью шерсть, а приво-

Digitized by Google

зятъ разныя издѣлія фабричныя. Вчера я засталъ тутъ австрійскій винтовый пароходъ Прогрессо № 61. Куда онъ скрылся отъ наполеоновскихъ кораблей: не знаю. Богатѣйшая торговая контора въ Новой Димитріадѣ принадлежитъ нашему ларисскому агенту Григорію хаджи Лазáру. Онъ сырыя произведенія Өессаліи посылаетъ въ Марсель и Лондонъ. Все это я слышалъ отъ сопровождавшаго меня прикащика его Стамо, который не забылъ тихонько досказать мнѣ и то, что турецкое правительство, продавъ новодимитріадскому купеческому обществу землю подъ домы, теперь не позволяетъ имъ строиться, опасаясь тревожнаго сосѣдства придирчивыхъ еллиновъ.

Отъ Новой Димитріады до Воло недалеко, такъ съ полверсты. По срединѣ раздѣляющаго ихъ лукоморья течетъ рѣчка, чуть ли не та, подлѣ которой нѣкогда оралъ и пахалъ землю воспитанный кентавромъ Хирономъ предводитель славныхъ аргонавтовъ Язонъ. Русло ея весьма узко и мелко. Однако въ дождливое время она разливается широко и течетъ быстро. Напоромъ водъ ея разорванъ каменный мостикъ близъ моря. По обломкамъ его я съ трудомъ перебрался за рѣчку, перепрыгивая съ камня на камень и негодуя на безпечность турецкаго начальства, которое отличается отъ всѣхъ начальствъ въ мірѣ тѣмъ, что вездѣ и во всемъ придерживается исключеній изъ правилъ, Предо мною стояла старинная крѣпость Воло, называемая турками Коло. Она построена на низкой выпуклинѣ земли. На передней стѣнѣ ея, что противъ моря, лежали заржавѣлыя огнестрѣльныя орудія; на боковой, что противъ горъ, сидѣли галки, а въ полукруглыхъ башняхъ, у прозоровъ ихъ, на колесахъ стояли вѣстовыя пушечки, кои иногда по своему разговариваютъ съ приходящими въ Волскую пристань военными судами, а иногда оповѣщаютъ день рожденія Магомета, посты и праздники правовѣрныхъ чалмоносцовъ и торжественные дни царей Европы. Пока все это рисовалось въ зрачкахъ моихъ глазъ и перерисовывалось въ душѣ, цыгане близь воротъ крѣпости успѣли сковать нѣсколько гвоздей, сидя на голой землѣ и раздувая огонь ручными мѣхами по примѣру Тубалкаина, а мелочные торговцы въ своихъ лавочкахъ устали поджидать правовѣрныхъ покупателей, которые послѣ ночнаго пресыщенія еще

Digitized by Google

спали и сномъ сокращали длинный рамазанъ свой. Я посмотрѣлъ на тѣхъ и на другихъ и, не запомнивъ ни лицъ, ни одеждъ ихъ, вошелъ въ крѣпость. Въ воротахъ ея два оборванные солдата сражались съ скукою и дремотою, а на верхнемъ косякѣ воротъ, внутри, висѣла большая спинная кость, будто-бы нѣкоего древняго исполина, будто-бы допотопной громадной рыбы. Иду по главной улицѣ и не вижу ничего замѣчательнаго. Близъ воротъ каменный струйникъ плачетъ. Торговыя лавчонки похожи на клѣтки. Всѣ домишки дрянь. А маленькая мечеть стоитъ, какъ высокій ящикъ, накрытый куполомъ, словно котломъ. Въ ней свѣтло, но пусто. Къ тремъ сторонамъ этой молельни, называемой громкимъ именемъ султана Сулеймана, пристроены пролетныя крыльца съ навѣсами, кои поддерживаются каменными тонкими колоннами, окрашенными зеленою краскою. Одна изъ этихъ колоннъ стоитъ на древней мраморной капители коринѳскаго ордена, повороченной верхомъ къ низу. Того же ордена мраморный карнизъ изящной отдѣлки вмазанъ въ стѣну мечети у двери ея. Эти узорчатые куски суть единственные остатки Аполлонова храма, который нѣкогда служилъ украшеніемъ стоявшаго на мѣстѣ Воло Неѳріона, т. е. новаго предмѣстія ближняго города Фе́ре. Вокругъ мечети, въ земляной насыпи, погребены чалмоносцы. Противъ входа въ нее каменный домъ средневѣковой постройки, кажется, принадлежалъ каноникамъ венеціанъ, которые отняли было Воло у турковъ въ 1655 году. При обозрѣніи этихъ зданій и самой крѣпости, въ которой царствовала гробовая тишина, грустно было думать о коловратномъ преемствѣ людскихъ вѣрованій и несчастій. Эту грусть или грустную думу я оставилъ въ Воло, и воротился въ свое перепутье.

Насталъ десятый часъ дня. Мнѣ надобно было что-нибудь дѣлать, дабы не скучать. Г. Стамо приглашалъ меня съѣздить на другую сторону Волскаго залива и осмотрѣть тамъ остатки древней селитвы пеласговъ, Пегасэ. Но я рѣшился сберечь свои силы для вечерняго обозрѣнія развалинъ старой Димитріады, которая имѣетъ свое значеніе въ церковной исторіи или статистикѣ, и заблагоразсудилъ взглянуть на оные остатки чрезъ зрительную трубу. На балконѣ моей горницы, у душистыхъ гвоздикъ и ба-

Digitized by Google

зиликъ, поставили мнѣ стулъ. Я сѣлъ тутъ и нечаянно на балконѣ смежнаго дома увидѣлъ прелестный цвѣтокъ. Названіе его неизвѣстно мнѣ, а красота его очаровательна. Онъ высокъ, строенъ и полонъ жизни. Бѣлорозовая головка его оттѣнена черными волосками, а обликъ сіяетъ, какъ лице Дѣвы на картинѣ Корреджія, озаренное отсвѣтомъ отъ божественнаго младенца. «Красота созданій Бога есть отблескъ совершенствъ Его»,—сказалъ я самъ себѣ и навелъ зрительную трубку на противоположный берегъ залива. Что же тамъ видно? У самаго берега видны остатки каменной пристани, за ними приземистые столбы древняго водопровода, далѣе—зеленое поле у горы, направо каменистый холмъ, налѣво скалистый мысъ и построенный на немъ карантинъ.

Стало жарко. Я ушелъ въ горницу. Тутъ хозяинъ, хозяйка и дѣтки ихъ, всѣ вмѣстѣ, разсказывали мнѣ, какъ на холмѣ Гури́ца однажды въ годъ, именно въ праздникъ Живоноснаго Источника, вытекаетъ изъ скалы святая вода, какъ сходятся туда всѣ окрестные жители, пьютъ ее и берутъ домой, и отъ какихъ недуговъ исцѣляетъ она,—отъ боли грудной и зубной, отъ ломоты въ костяхъ и колтуна въ волосахъ, отъ зуда и отъ 3-й, 9-й и 12-й лихорадки. Чудная вода!

Въ половинѣ пятаго часа по полудни жаръ уменьшился. Я пошелъ осматривать развалины Димитріады и оную воду. Молодой Стамо вызвался провожать меня, но забылъ, что туда ведетъ прямая береговая дорога, проложенная по Гурицій-скому холму, и, уклонившись отъ нея влѣво, провелъ меня чрезъ пашню къ такой крутизнѣ, по какой ходятъ однѣ козы. Къ счастію, тутъ случился овчій пастухъ. Онъ знакомою ему тропинкою сперва взвелъ насъ къ небольшой каменной башнѣ, въ которой нѣкогда чередовалась стража и наблюдала приходъ и отходъ кораблей, потомъ вывелъ на ровное мѣсто у чела Гурицы, гдѣ еще видны основанія домовъ и городской стѣны, и наконецъ привелъ на самую высь холма и, сѣвши у устья систерны, сказалъ намъ: «вотъ здѣсь Франкока́стро и та агіа́зма (святая вода), которая показывается однажды въ годъ,—въ пятницу свѣтлой недѣли послѣ молебствія!» Меня мучила жажда. Я утолилъ ее небесною водою, которую пастухъ досталъ изъ систерны кувшинцомъ,

Digitized by Google

привязаннымъ къ веревкѣ. Началось обозрѣніе мѣстности. Систерна — не глубока, но широка и длинна. Смежная съ нею поверхность земли устлана морскими камешками и обрамлена каменными плитами. Длина этого узорчатаго помоста, въ 15 шаговъ, равна ширинѣ его. За нимъ въ скалистомъ хребтѣ холма изсѣченъ большой четвероугольный водоемъ. Онъ когда-то былъ оштукатуренъ внутри; но теперь эта облицовка его замѣтна лишь кое-гдѣ. Дно его засорено щебнемъ, камнями и наплывною землею. Я спустился въ этотъ неглубокій водоемъ, и у самаго подтеса скалы, смежнаго съ вышеописаннымъ помостомъ, замѣтилъ малую разсѣлину, похожую на устье колодца. Въ ней стояла грязная вода. Тутъ-то она и показывается, какъ говорятъ, однажды въ годъ, именно въ пасхальный праздникъ Живоноснаго Источника. Тогда эту явленную воду пьютъ всѣ окрестные жители и уносятъ въ свои домы. Не хотѣлось мнѣ вѣрить въ чудесность ея появленія, потому что она была тутъ, при насъ, за долго до онаго праздника; но не хотѣлось и отрицать тогдашняго одновременнаго прилива ея въ большомъ количествѣ. Ибо окрестные жители не безъ причины же въ Пасху сходятся черпать ее для домовъ своихъ. Я вспомнилъ, что на островѣ Лимносѣ съ незапамятныхъ временъ понынѣ является цѣлительный растворъ земли только одинъ разъ въ годъ, именно въ шестый день мѣсяца августа [1]);

1) Dioscorid. l. V. c. 113. Galen. l. IX. c. 2.—Этотъ растворъ появляется у подошвы горы Мосихлонъ, подлѣ города Ифестіи. Въ древнія времена одна жрица, сопровождаемая народомъ, ежегодно ходила туда собирать его. Она не приносила тутъ кровавой жертвы, а только испрашивала у боговъ милости къ отечеству, и разсыпала ячмень и пшеницу въ знакъ благополучія. Послѣ сего лимносцы уносили этотъ растворъ въ капище и, раздѣливъ его на малыя части, печатали на нихъ изображеніе Діаны и козы. Древній врачъ Галенъ (131 год. по Р. Х.) присутствовалъ при этомъ обрядѣ и, отъ туземцевъ собравъ свѣдѣнія о цѣлительности такой священной глины, самъ въ послѣдствіи удачно лѣчилъ ею накожныя раны, причиненныя ядовитымъ укушеніемъ. Слава объ этой землицѣ не измѣнилась со времени богатыря Троянской войны Филоктета до нашихъ дней. По нынѣ священники города, который нѣкогда назывался Ифестія, въ 6 день августа приходятъ служить обѣдню въ небольшой храмъ, построенный на основаніи древняго капища. Лимносскіе христіане и даже турки соединяютъ свои прошенія съ молитвами клира. Послѣ обѣдни разрывается отверстіе, которое въ прошломъ году было завалено землею, и изъ горной жилы извлекается священная глина всегда въ одинаковомъ маломъ количествѣ. Потомъ ее приносятъ въ храмъ, и, какъ водилось древле, выдѣлываютъ изъ нея малые кружки, на которыхъ печать султана замѣняетъ образъ Діаны. Большая часть такихъ кружковъ отправляется въ Константинополь для придворной аптеки.

Digitized by Google

вспомнилъ такъ же, что при римскомъ папѣ Зосимѣ (V-го вѣка) изъ одного пересыхавшаго источника ежегодно показывалась вода къ дню Пасхи, и что въ ней крестились оглашенные[1]), и, вспомнивъ это, подумалъ, что и Гуриційская вода обильно является въ пятницу свѣтлой недѣли необыкновеннымъ образомъ,—или вслѣдствіе особеннаго колебанія окрестнаго материка, или по другой неизвѣстной причинѣ. Таинственное появленіе ея, вѣроятно, съ незапамятныхъ временъ, возбудило вниманіе и вѣру къ ней всѣхъ окрестныхъ жителей, и, быть можетъ, подало пеласгамъ поводъ построить тутъ городъ, который при нихъ назывался Пегасэ́, а въ послѣдствіи Димитріада[2]). Когда этотъ городъ еще стоялъ на своемъ мѣстѣ, тогда надъ дивнымъ родникомъ воды высился храмъ Божій, отъ котораго уцѣлѣли только узорчатый помостъ и систерна. Съ этого мѣста очень хорошо видны всѣ ближнія и дальнія окрестности. Онѣ нарядны. Я долго любовался ими по закатѣ солнца. У подошвы горы Пи́ліонъ, шумнымъ лѣсомъ, по выраженію Омира[3]), вдоль залива, по направленію къ городку Трикери, рисовались сплошные масличные сады, словно кудри, густо положенныя на всю при-Пилійскую равнину. Отъ вѣчныхъ горъ и холмовъ, обрамливающихъ излучистый заливъ, отсвѣчала пріятнѣйшая глазамъ синева, а на высокихъ хребтахъ ихъ дрожалъ синелазурный отблескъ свѣта, точь въ точь такой, какой издаетъ зажженное вино. На противоположномъ мысѣ залива чернѣло старинное укрѣпленіе, а за нимъ бѣлѣли соленые озерки. На успокоенномъ морѣ лежала тѣнь мачты винтоваго парохода-фрегата, забѣжавшаго сюда изъ африканскаго Триполя съ 2000 турецкихъ солдатъ. Надъ старымъ Воло въ воздухѣ блисталъ огненный вѣнокъ вокругъ бѣлаго минарета. А группы деревъ подлѣ этой крѣпости, деревни: Макрини́ца, Портарея съ монастыремъ Предтечи и Во́лосъ словно стаи бѣлыхъ птицъ, отдыхающихъ на крутизнахъ, однѣ выше другихъ, и наконецъ глыбы

---

1) Изъ греч. рукописи 1594 г. подъ названіемъ: Александрійскій томъ о празднованіи Пасхи.

2) Ptolom.: Φτιώτιδος ἐν τῷ Πελασγικῷ κόλπῳ Πεγασαὶ Δημητρίας. Plin.: l. IV, c. 8. Oppidum Pegasa postea Demetrias dictum.

3) Иліад. пѣсн. 11, 755.

Digitized by Google

снѣга на Макринійскихъ высотахъ, подъ яркимъ освѣщеніемъ луны, довершали изящество картины и мое душевное наслажденіе.

Ученица солнца напомнила мнѣ о снѣ и сонныхъ видѣніяхъ, и я отправился въ пріютъ свой и, спускаясь съ холма по крутой каменистой тропинкѣ, мелькомъ видѣлъ огромныя пещеры у моря, въ коихъ нѣкогда добываемъ былъ мраморъ, а въ 1821 году укрывались окрестные христіане отъ мести турковъ. Одна изъ этихъ пещеръ очень велика. Изъ нея эти христіане ночью спустились къ морю и, сѣвши на лодки, отплыли къ неприступному городку Трикери, гдѣ и спасли жизнь и драгоцѣнности свои. Близъ Новой Димитріады встрѣтился со мною еллинскій вице-консулъ, г. Маргарити, служившій въ Яффѣ во время пребыванія моего въ Іерусалимѣ съ 1851 по 1854 годъ. Онъ узналъ меня и я узналъ его. Оба мы, идучи въ городъ, вспомнили лучшіе дни, проведенные подлѣ палестинскихъ святынь и лучшихъ людей тамошнихъ, говорили о войнѣ Франціи съ Австріею и не безъ радости предвидѣли освобожденіе Италіи отъ ига нѣмецкаго. Г. Маргарити, какъ и всѣ греки, не любитъ австрійцевъ, препятствовавшихъ учрежденію Еллинскаго королевства и завидующихъ развитію морской торговли его. Когда зашла рѣчь о неблагодарности ихъ къ русскимъ, которою они удивили весь міръ въ послѣднюю войну турковъ съ нами, тогда я разсказалъ умному собесѣднику слѣдующій анекдотъ. — «Нѣкто спросилъ нынѣшняго цесаря Австріи: почему привѣтствуютъ васъ, апостольское величество? Какой апостолъ основалъ Австрійскую имперію? — Не вспомню, отвѣчалъ цезарь. Но сзади ему подсказали громко: Іуда предатель».

Когда вице-консулъ простился со мною уже въ домѣ г. Стама, я уложилъ всѣ свои вещи въ дорожныя сундуки, и три раза тихо пропѣлъ священную пѣснь: «Стопы моя направи по словеси твоему, и да не обладаетъ мною всякое беззаконіе. Избави мя отъ клеветы человѣческія» [1]) и проч.

---

1) Псал. CXVIII, 133. Ред.

Digitized by Google

ГЛАВА ПЯТАЯ.

Путь отъ Новой Димитріады до Лариссы и пребываніе въ этой столицѣ Өессаліи.

3. Пятница. Предъ самымъ отъѣздомъ въ Лариссу меня посѣтили почетные граждане Новой Димитріады и обмѣнялись со мною нѣсколькими словами. Они увѣряли меня, что древняя Димитріада находилась на Гуриційскомъ холмѣ, жаловались на несправедливость турецкаго правительства, которое продало имъ мѣста подъ магазины и домы, а строиться не дозволяетъ, опасаясь вліянія сосѣдней Еллады на Өессалію, и наконецъ съ воздыханіями спрашивали меня: когда настанетъ время вожделѣнной свободы ихъ?—«Грядетъ часъ, и нынѣ есть, егда мертвіи услышатъ гласъ Сына Божія, и услышавше оживутъ» [1]), — отвѣчалъ я имъ и всѣхъ благословилъ во имя Отца и Сына и Святаго Духа.

Они пошли домой. А я сѣлъ на коня и выѣхалъ изъ Димитріады въ половинѣ осьмаго часа пополуночи, поручивъ себя и спутниковъ своихъ Богу, безъ воли Котораго не падаетъ и волосъ съ головы. День былъ ясный и теплый. Душа моя жаждала видѣть красоты классической страны, въ которой жили Омировы герои и образователи многихъ европейскихъ племенъ пеласги.

Позади Воло разстилается небольшая равнина, обставленная сплошными холмами. На ней много нивъ, и мало садовъ. Въ этотъ разъ ее омывалъ зимній потокъ, разливаясь широкими ручьями въ разныхъ направленіяхъ и пересѣкая дорогу, по которой въ наемныхъ каретахъ ѣздятъ въ Лариссу. Непріятно было двигаться тутъ. Конь невѣрно ступалъ по наводненной землѣ. По другую сторону потока равнина приподнята немного выше лукоморья. А за рубежемъ ея среди разступившихся холмовъ тянется долина, открывающая единственный входъ въ Өессалію съ южной стороны. Она не красива. Холмистые бока ея обнажены и дики, а средина бугриста и какъ-бы залита известковымъ рас-

1) Іоан. V, 25. Ред.

Digitized by Google

творомъ. Тутъ по отлогимъ склонамъ холмовъ мы постепенно поднимались до небольшаго и очень красиваго кургана, называемаго Пилàвъ-текѐ [1]), и оттуда спустились въ противоположное устье той-же долины. Этотъ курганъ есть самая высшая выпуклость ея. Отъ него дождевыя воды текутъ однѣ къ Воло, а другія на равнину Өессаліи. Однако склонъ оттуда къ сей равнинѣ понижается гороздо менѣе, чѣмъ покатость къ Волскому заливу. Слѣдовательно Өессалія съ этой стороны стоитъ высоко надъ уровнемъ моря. Не могу опредѣлить высоты ея, потому что я не землемѣръ, и продолжаю описывать свой путь, помня пророческое наставленіе: «приложи умъ твой къ пути» [2]).

Чѣмъ далѣе подвигались мы отъ Пилавъ-текѐ къ устью долины; тѣмъ лучше рисовался предъ нами городокъ Велести́но. Древле онъ назывался Фе́ре, по имени Феры,—дочери Эо́ла, или въ честь Ферія, сына Криөеева, и былъ славенъ, хотя не долго, но громко. Тутъ жили пресловутые въ древности тиранны: Адмитъ, сынъ Криөеевъ, и супругъ Алкисты, Ликофронъ, преемникъ его Язонъ, предводитель безстрашныхъ аргонавтовъ, и Александръ Тираннъ, осмѣянный поэтомъ Лукіаномъ и брошенный на дно тартара. Судьба сего города тѣсно связана была съ судьбою Өессаліи. Неизвѣстно, когда утвердилось въ немъ христіанство. При греческихъ царяхъ Андроникѣ Младшемъ (1325—1338 г.) и Іоаннѣ Кантакузинѣ (около 1340 г.) святительствовали тутъ митрополиты [3]). Въ 1368 году царь Іоаннъ Палеологъ посылалъ въ Фере цереградскаго патріарха Каллиста I для переговоровъ о какомъ-то дѣлѣ съ владѣтельницею этого города, сербскою деспотицею Елизаветою. Прибывъ туда, онъ тяжко заболѣлъ и скончался. Елизавета похоронила его съ подобающимъ великолѣпіемъ [4]). Въ 1371 году сербскій деспотъ Іоаннъ Углешъ, жившій въ Ферѣ и управлявшій сосѣднимъ округомъ Өессаліи, ѣздилъ оттуда на Аөонъ для поклоненія, и приписалъ два села Акротирь и Зарвинце тамошнему Хиландарскому монастырю, въ которомъ погре-

1) Не Пилавъ-тепѐ ли? Ред.
2) Ср. Исаіи XL, 14. Ред.
3) Le Quien, Oriens Christianus. T. II, pag. 130. Edit. Parisiis 1740 an.
4) Ἐκκλησιαστ. Ἱστορία ὑπὸ Μελετίου Ἀθηνῶν. T. III.

Digitized by Google

бены были отецъ его Кесарь и сынъ Углешъ [1]). Въ началѣ XVI-го столѣтія турки овладѣли этимъ городомъ и назвали его Еницари. Подъ игомъ ихъ уменьшилось христіанское народонаселеніе его. До возстанія еллиновъ, въ которомъ участвовали и велестинцы, находилось въ немъ болѣе 300 греческихъ семействъ, а въ 1836 году это число, по свидѣтельству Анастасія Леонарда, уменьшилось. Въ Велестинѣ родился именитый Ригасъ, который подготовлялъ еллинское возстаніе и котораго умертвили австрійцы. Въ околоткѣ сего города находится девять селъ съ 3000 грековъ.

Велестино расположено у подошвы горнаго отрога, который заслоняетъ собою Өессалійскую равнину. Этотъ пепловидный отрогъ нагъ и дикъ, а у подошвы его зеленѣютъ капарисы, масличія, платаны и тополи близъ прозрачныхъ водъ малаго озера Вивійсъ (Ка́рла). изъ котораго вытекаетъ рѣчка и лѣниво катитъ струи свои къ горѣ Оссѣ. Красивое мѣсто!

Мы не заѣзжали въ Велестино, и въ виду его круто поворотили направо подлѣ большаго правильно-круглаго холма, который одиноко высится среди запаханной равнины. На остромъ темени его стоитъ сторожка пастуховъ. На окраинахъ равнины они пасли стада бѣлорунныхъ овецъ и черныхъ козъ съ длинными ушами, перегоняя ихъ на высоты Пинда на лѣтнее время. Высокіе закривленные вверху посохи ихъ походятъ на заглавную букву ρ. Груди у нихъ косматы, а съ одного плеча виситъ козлиная кожа и прикрываетъ тотъ бокъ, который жаритъ солнце или холодитъ горный вѣтеръ. Эти пастухи — живые стихи Өеокрита. Смотришь на нихъ, и въ каждомъ узнаешь описаннаго этимъ поэтомъ пастуха Лики́да.

.....ἧς δ' αἰπόλος, οὐδέ κέ τίς νιν
Ἠγνοίησεν ἰδών, ἐπεὶ αἰπόλῳ ἔξοχ' ἐῴκει.
Ἐκ μὲν γὰρ λασίοιο δασύτριχος εἶχε τράγοιο
Κνακὸν δέρμ' ὤμοισι νέας ταμίσοιο ποτόσδον

1) Подлинная грамота сего Углеша въ Хиландарѣ. П. Къ сожалѣнію, кромѣ этого упоминанія преосвящ. Порфирій не отмѣчаетъ ея въ своемъ «Указателѣ актовъ, хранящихся въ обителяхъ св. горы». Эту грамоту отмѣчаетъ Григоровичъ, Очеркъ путешествія по Европейск. Турціи Изд. 2-е въ 1877, стр. 46. Слѣдуетъ замѣтить, что эта грамота дана въ день смерти Углеша. Ред.

*

Digitized by Google

Ἀμφὶ δὲ οἱ στήθεσσι γέρων ἐσφίγγετο πέπλος
Ζωστῆρι πλοκερῷ, ῥοικὰν δ' ἔχεν ἀγριελαίῳ
Δεξιτερᾷ καρύναν.

Εἰδύλλιον ζ' 13—19.

По-русски:

Пастухъ онъ былъ козлинный, да и никто не опознался-бы,
Увидѣвъ его, такъ онъ похожъ былъ на козла.
Ибо на плечахъ его торчала косматая кожа козла,
Отъ которой еще пахло свѣжимъ молокомъ.
Старая рубаха его стянута была
Тканнымъ пояскомъ. А въ правой рукѣ
Онъ держалъ закривленный посохъ изъ дикой маслины.

Идиллія 7-я.

Когда мы обогнули пастушескій холмъ, внезапно увидѣли очаровательную картину природы. Намъ показались величественныя горы Осса и Олимпъ. Онѣ подпираютъ небо и какъ стѣны двойныя-тройныя отдѣляютъ ѳессалійскій едемъ отъ остальнаго міра. Остроконечная вершина Оссы была запорошена снѣгомъ, а на верхнихъ склонахъ и острыхъ маковкахъ Олимпа лежали густыя глыбы его. Видъ этихъ смежныхъ горъ различенъ. Первая пирамидальна, а вторая горбата. Красота Оссы женственна, а Олимпъ величественъ, какъ исполинъ. У длинныхъ основъ ихъ растилается широкая равнина, на которой видны рощи и деревни, стада и стаи, нивы и луга, мерцаніе марева и длинныя тѣни путниковъ.

Пелагія.

Ѳессалійскій иноходецъ шелъ подо мною бойко, и осторожно перешелъ на другую сторону потока, вытекающаго изъ Велестинскаго озера. Было любо сидѣть на немъ и смотрѣть на всѣ стороны. Въ воздухѣ кружились черные галки и плавали Ивиковы журавли. Съ вершинъ Олимпа и Оссы къ небу поднимались убѣленныя облачка, какъ будто кто курилъ на нихъ, какъ на жертвенникахъ. Дальнія Влахоливадскія горы повиты были синею тончицею; а у ближняго темпейскаго угла Оссы зубчатыя скалы выказывались какъ-бы сквозь дымъ. На Пелагійской необозримой равнинѣ зеленѣли посѣвы всякаго божьяго хлѣба, по мѣстамъ

Digitized by Google

бѣлѣло зеркальное марево, въ которомъ отражались деревни Ризомило, Герли́, Саханла́ри и Цола́ри. Любованье мое увеличивалось отъ воспоминанія, что я ѣду по землѣ пеласговъ.

Предъ полуднемъ стало жарко. Въ воздухѣ разлился пламень палящаго вѣтра Сирокко, и своимъ бѣлесоватымъ туманомъ повилъ всѣ горы и долы. Я ослабѣлъ и едва доѣхалъ до селенія Герли́ жадно вдыхая въ себя холодокъ, который порой струился съ снѣжнаго Олимпа. А сколько часовъ прошло въ пути отъ Воло до этого селенія? Пять.

Тутъ поѣздъ мой остановился въ ханѣ, по нашему, въ заѣзжемъ домѣ. Хозяинъ его куцовлахъ держитъ для проѣзжихъ водку, виноградное вино, кофе, сарачинское пшено, миндальные орѣхи и другія сласти. Все это въ поставцахъ стоитъ на палкахъ за перегородкою; а гости отдыхаютъ въ передней части хана на двухъ широкихъ и длинныхъ помостахъ, слѣпленныхъ изъ глины и устланныхъ рогожками. Это перепутье не очень опрятно. Но усталые путники рады и какой-нибудь защитѣ отъ зноя. Тутъ мы втроемъ пообѣдали очень роскошно, прикупивъ къ своимъ маслинамъ миндальныхъ орѣховъ. Во время обѣда пристально посматривалъ на насъ шадровитый казакъ изъ русскихъ и вслушивался въ разговоръ нашъ. Когда онъ вышелъ изъ хана, мы узнали отъ хозяина, что въ деревнѣ Герли́ стоятъ пять казаковъ и развозятъ письма своихъ эскадроновъ изъ Лариссы въ Воло и обратно. Эти эскадроны недавно составлены потурчившимся полякомъ Чайковскимъ (Садыкъ-паша) изъ бѣглыхъ поляковъ и липованъ, т. е. донскихъ и черноморскихъ раскольниковъ. Они одѣты и вооружены по образцу нашихъ козаковъ, а пьютъ и буянятъ такъ, что турки смертельно боятся ихъ нагайки.

Обѣдъ, отдыхъ и сборы въ дальнюю дорогу продолжались не болѣе часа. Пока проводникъ приготовлялъ намъ коней и муловъ, я вышелъ за ворота хана и посмотрѣлъ въ ту сторону, откуда мы пріѣхали. Тамъ на коробовой вершинѣ горы Пиліонъ лежало много снѣгу, больше чѣмъ на Оссѣ, которая гораздо выше ея. Знать, Пиліонъ подверженъ сильному напору холодныхъ вѣтровъ, дующихъ съ высотъ Олимпа.

Къ герлискому колодцу подвели моего коня. Садясь на него,

Digitized by Google

я чувствовалъ, что съ трудомъ проѣду вторую половину пути до Лариссы. Такъ и было. Меня уже не чаровали ни Олимпъ, ни Осса, ни Влахоливадскія высоты, ни поля и рощи на необозримой равнинѣ. А въ глаза мнѣ свѣтило солнце; силы мои изнемогали отъ палящаго вѣтра; да и конь подо мною шелъ лѣниво. Ѣду часъ, ѣду два, ѣду три: мнѣ тяжело. Молюсь Святому Крѣпкому: мнѣ легче. Проходитъ еще часъ: солнца уже нѣтъ. Вмѣсто его мерцаетъ вечерній свѣтъ. Я любуюсь имъ и пою: Свѣте тихій... А въ передней дали синѣетъ бугоръ и на немъ бѣлѣютъ стрѣльчатые минареты. Проводникъ кричитъ: Ларисса! Ларисса! Но вдругъ угасъ вечерній свѣтъ и исчезли минареты и бугоръ подъ ними. Стало прохладно. Мой конь пошелъ бойчѣе. Въ Лариссѣ засвѣтились огни. Длинный рядъ ихъ обозначалъ прямое протяженіе сего города на ровномъ полѣ. Но эти привѣтные огни не скоро приблизились къ намъ. Уже въ половинѣ осьмаго часа они освѣтили намъ узкій переулокъ въ концѣ Лариссы, по которому мы дотащились до дома нашего агента Григорія Лазáру. У воротъ его меня сняли съ коня. Силы мои такъ изнемогли, что я едва добрелъ до горницы, въ которой гостепріимный хозяинъ успокоилъ меня и спутниковъ моихъ.

4. Суббота. Послѣ бодреннаго пробужденія отъ сна первая мысль моя была мысль о благотворности каѳолической вѣры. Вездѣ, гдѣ только появляешься съ нею и находишь ее, въ городахъ и селахъ, подъ шалашами пастуховъ и рыбаковъ, въ дремучихъ лѣсахъ у дровосѣковъ и угольщиковъ, въ пустынныхъ обителяхъ преподобныхъ отшельниковъ, вездѣ встрѣчаешь радушный привѣтъ, вкушаешь братнюю хлѣбъ-соль, спишь безтревожно, какъ у себя въ домѣ, и пробуждаешься, какъ въ своей семьѣ. Одинъ Господь, одна вѣра, одно крещеніе, одно упованіе связываютъ всѣ души нерушимымъ и пріятнѣйшимъ союзамъ духовной любви.

Какъ священникъ каѳолическій, которому доступны всѣ алтари и всѣ домы, я былъ батюшка въ православномъ семействѣ господина Лазару. Оно всевозможнымъ образомъ старалось показать свое уваженіе къ священному сану моему и свою предупредительную внимательность къ успокоенію меня, не забывъ распросить

Digitized by Google

отца Никона и о томъ, что готовить мнѣ къ обѣду въ Лазареву субботу. Гостепріимство его казалось пріятнѣе и слаще отъ того, что оно было славянское. Добродушный хозяинъ, о которомъ надобно сказать, что онъ всемъ взялъ,—и ростомъ, и пригожствомъ, и разумомъ, и богатствомъ,—по матери болгаринъ. Жена его, кроткая, тихая, милоликая Анастасія не имѣетъ ни одной черты лица, гречанки. Глаза у ней голубые, волосы русые, лице бѣлое. Оба они родились въ македонскомъ городѣ Сéррасѣ, и переселились оттуда въ Лариссу очень недавно. Единственный сынъ ихъ учится торговать въ какомъ-то купеческомъ домѣ въ Лондонѣ. А вмѣсто дочери они воспитываютъ одну сиротку.

Въ десятомъ часу я посѣтилъ ларисскаго митрополита Стефана. Онъ, благословивъ меня и поцѣловавъ въ голову, сказавъ: «весьма пріятно мнѣ видѣть васъ во второй разъ! Гдѣ-же вы видѣли меня прежде?»—спросилъ я преосвященнаго.—«У благодѣтеля моего, цареградскаго патріарха Анѳима Кутуліана»,—отвѣчалъ онъ. Оба мы вспомнили, что это было въ 1847 году. Тогда я провелъ ночь (подъ 30-го ноября) у его всесвятѣйшества, и утромъ слушалъ божественную литургію, которую онъ совершалъ съ 12 митрополитами въ день памяти св. апостола Андрея Первозваннаго а Стефанъ тогда былъ діакономъ при немъ. Не продолжительна была бесѣда моя съ митрополитомъ, который по недавности пребыванія своего въ Лариссѣ и по малой любознательности не имѣлъ никакихъ свѣдѣній о прошедшемъ состояніи своей знаменитой епархіи и даже не могъ отвѣчать на вопросъ мой: когда появилось христіанство въ Ѳессаліи. Отъ него я узналъ только, что онъ титулуется митрополитомъ ларисскимъ и тирновскимъ и экзархомъ второй Ѳессаліи и всей Еллады, и что подъ священноначаліемъ его нынѣ состоятъ четыре епископа: стагонскій Ѳеофилъ, ѳавмакскій Хрисанѳъ, гардикійскій Анѳимъ и триккскій Анѳимъ. Кромѣ этихъ скудныхъ свѣдѣній выжаты были изъ него и другія немногія. Во всей Ѳессаліи священники избираются прихожанами. Въ каждомъ селѣ и въ каждой деревнѣ есть церковь и приходское училище, въ которомъ дѣти обучаются читать и писать. Ѳессалійскіе христіане, особенно въ селахъ, очень бѣдны и угнетены. Почти всѣ поля и нивы принадлежатъ не имъ, а туркамъ.

Digitized by Google

Митрополитъ Стефанъ — не словоохотенъ. Мнѣ показалось, что онъ тяготился моими вопросами, и я пересталъ предлагать ихъ и попросилъ его отслужить завтра обѣдню, вручивъ ему два голландскіе червонца съ поминальною запискою. Онъ обѣщался исполнить мое священное прошеніе. Мы разстались почтительно.

Митрополитскій домъ находится почти за городомъ, близъ рѣки Пи́нія. Онъ малъ, ветхъ и неопрятенъ. Напротивъ его стоитъ каѳедральная церковь, посвященная памяти святаго епископа Ахиллія, который былъ святителемъ въ Лариссѣ и присутствовалъ на первомъ вселенскомъ соборѣ въ 325 году. Я осмотрѣлъ эту бѣдную церковь, построенную въ видѣ длиннаго дома съ коробовымъ потолкомъ. Въ ней нѣтъ ничего замѣчательнаго, кромѣ мѣстныхъ иконъ, кои писаны въ Москвѣ по заказу ларисскаго митрополита Діонисія, происходившаго изъ именитаго семейства Калліа́рхіевъ въ Константинополѣ. Портретъ его въ ростъ виситъ на южной стѣнѣ церкви, близь алтаря, подъ самымъ потолкомъ. Этотъ Діонисій, извѣстный богословскою ученостію и кротостію нрава, устроилъ Ларисскую митрополію и церковь ея въ концѣ прошлаго столѣтія (1767—1796 г.). Но въ 1823 году, когда продолжалось возстаніе еллиновъ, турки обратили эту церковь въ вмѣстилище своихъ оружій и боевыхъ снарядовъ. Съ той поры ларисскіе христіане болѣе шести лѣтъ отправляли богослуженіе въ загородномъ храмѣ святой Марины, находившемся при рѣкѣ Пиніи, среди лѣсной чащи. Уже въ 1830 году ларисскій митрополитъ Мелетій, мужъ любознательный, упросилъ турковъ очистить каѳедральную церковь и обновилъ ее. А недавно она увеличена пристройкою молитвеннаго бабинца. Подлѣ нея находится небольшое и весьма опрятное училище для отроковъ. Тутъ преподавалъ уроки соотечественникамъ своимъ знаменитый грекъ Ку́масъ, современникъ нашъ, написавшій всеобщую исторію на ново-греческомъ языкѣ въ двѣнадцати частяхъ.

Въ Ларисской митрополіи показываютъ двѣ древнія еллинскія надписи на мраморныхъ плитахъ. Я видѣлъ ихъ, прочелъ и списалъ. Первая вставлена въ наружную стѣну алтаря тамошней церкви [1]). Она гласитъ, что по изволенію благой судьбы, при

1) Смотри ее въ Приложеніяхъ къ сему путешествію № 2-й.

Digitized by Google

квесторѣ т. е. казначеѣ Лариссы, Литтіѣ Онисимѣ, въ казначейство сего города за второе полугодіе внесли статиры граждане: Мафрій, Телесфоръ, Агаѳія, Кассандра, Ираклеонъ, Харита, Стратонъ, Юкунда. Вторая надпись находится въ оградѣ митрополіи внутри двора ея [1]). Она очень длинна и содержитъ имена тѣхъ гражданъ Лариссы, которые пособили, если я не ошибаюсь, выстроить Лéсхи (по нашему клубъ) въ царствованіе римскаго императора Траяна Адріана при квесторѣ Пиѳагорѣ. Послѣ я прилажу эти надписи къ исторіи Лариссы, а теперь спѣшу записать впечатлѣнія свои.

Нѣсколько почтенныхъ грековъ, одинъ послѣ другаго, приходили въ домъ нашего агента. Имъ хотѣлось видѣть русскаго архимандрита. Староста каѳедральной церкви Панагіóти Марко, красавецъ и говорунъ, представилъ мнѣ списокъ ларисскихъ митрополитовъ съ означеніемъ годовъ ихъ святительствованія, начиная съ второй половины XVI-го вѣка. Отъ казацкаго лѣкаря грека изъ Тосканы я узналъ, что крѣпость Орминевѐтъ, о которой упомянуто во Второмъ путешествіи моемъ на Синай [2]), находится въ Италіи, подлѣ города Ливорно. Преосвященный митрополитъ Стефанъ посѣтилъ меня послѣ вечерни и подарилъ мнѣ гребенку изъ слоновой кости въ шелковой сумочкѣ, вышитой золотомъ. Онъ пробылъ у меня неболѣе получаса, извиняясь приготовленіемъ къ завтрашнему богослуженію.

Въ седмь часовъ вечера подали чай. Вокругъ стола усѣлись хозяинъ, хозяюшка, два молодые прикащика его, я и спутники мои. Китайское благовонное питье понравилось имъ. Полились распросы и разсказы о Россіи. Въ свою очередь и я распрашивалъ милыхъ собесѣдниковъ о томъ, о семъ, о быломъ и настоящемъ. Многое наговорили они мнѣ, но достойно вниманія вотъ что.

Въ Лариссѣ нынѣ находится 8000 православныхъ христіанъ въ 1200 домахъ. Два года назадъ, они учредили дѣвичье училище и содержатъ его общею складчиною. Въ немъ обучаются 100 дѣвочекъ подъ руководствомъ дѣвицы Екатерины Кондаксіàдо, вызванной изъ Аѳинъ. Я видѣлъ ее. Она очень смугла.

1) Смотри ее тамъ же № 3-й.
2) Страница 392-я.

Digitized by Google

Въ Ларисскомъ округѣ считается 100 деревень и 30000 жителей. Всѣ они земледѣльцы.

Новое государственное постановленіе (танзиматъ), которымъ признаны нѣкоторыя гражданскія права христіанъ въ Турціи, получило свою силу въ Өессаліи очень недавно. Здѣсь христіанскія женщины и дѣвицы начали выходить изъ домовъ безъ покрывалъ только съ 1852 года. Да и мущины пользуются свободою и безопасностію не болѣе 15 лѣтъ. А до танзимата участь ихъ была горькая. Послѣдній мусульманинъ считалъ ихъ своими рабами и видѣлъ въ нихъ свой рабочій скотъ. Бывало: христіанинъ, ктобы онъ ни былъ, пойдетъ по городу за своимъ дѣломъ; его увидитъ турокъ и велитъ ему подмести свой домъ, или вычистить конюшню, или наносить воды, и онъ долженъ оставить свое дѣло и, молча, исполнить безумную волю чалмоносца. Надлежащей платы за работы, за услуженіе, за провозъ никто изъ христіанъ и ожидать не смѣлъ отъ турковъ. Эти кровожадные тиранны истребили бы все христіанское народонаселеніе въ Өессаліи, если бы могли сами трудиться. Бывало: христіане въ день Пасхи молились въ своихъ храмахъ, стоя въ водѣ по колѣни, потому что имъ не позволялось покрыть обветшавшіе святилища ихъ. Бывало: отцы и матери такъ боялись за своихъ отроковъ, что упрашивали ефендіевъ, которые были человѣколюбивѣе другихъ, записать ихъ въ число крѣпостныхъ рабовъ своихъ, дабы такимъ способомъ избавить невинность отъ насилія прочихъ звѣрскихъ мусульманъ. Рѣзвиться у воротъ своего дома могъ лишь тотъ христіанскій мальчикъ, котораго мать научила говорить первому обидчику въ чалмѣ, что онъ-де рабъ такого-то бея и пожалуется на него своему сильному господину. Когда какой мусульманинъ хвалился своимъ товарищамъ, что онъ убилъ христіанина за пропавшую кошку или собаку, то они говорили ему: почему ты не убилъ двухъ гяуровъ за одну скотину. «Скромность и благопристойность не позволяютъ намъ припоминать о тѣхъ ужасахъ, насиліяхъ и мерзостяхъ, кои предки наши испытали подъ игомъ турковъ»,—говорили мнѣ собесѣдники, устремляя взоры къ небу и, какъ казалось, вопрошая его о причинахъ столькихъ золъ. Я вполнѣ раздѣлялъ ихъ скорбь и гнѣвъ, и для успокоенія себя и ихъ ска-

Digitized by Google

залъ, что судьбы Божіи непостижимы, но праведны, и что всѣ тяжкія страданія присуждены были ѳессалійскимъ христіанамъ, дабы многими, очень многими страстотерпцами и мучениками наполнить обители райскія. Эти слова мои успокоили всѣ взволнованныя души.

Благородный хозяинъ, преданный нашей державѣ всею душею и всѣмъ сердцемъ, разсказывалъ мнѣ, что когда онъ въ первый разъ поднялъ русскій флагъ у своего дома, то на дворъ къ нему и на улицу собралось такое множество христіанъ, что негдѣ было уронить иголку. Всѣ они видѣли въ этомъ флагѣ знаменіе своего спокойствія подъ покровительствомъ могущественнаго царя православнаго, и радовались шумно. Но и эту радость ихъ турки успѣли обратить въ печаль. Они не привѣтствовали русскаго флага пушечными выстрѣлами, тогда какъ палили при поднятіи флаговъ Греціи и Австріи. Это безчестіе нанесено не пашею и не кадіемъ Лариссы, а начальникомъ артиллеріи, который извинялся тѣмъ, что не имѣлъ приказанія изъ Константинополя привѣтствовать новый флагъ. Напрасно хаджи Лазáру обѣщалъ ему уплатить за порохъ; напрасно паша Мегметъ Асизъ уговаривалъ его отдать честь русскому флагу по другимъ примѣрамъ. Топчи-баши былъ не умолимъ. Завязалась переписка по этому дѣлу. Но пока она длилась, вышло султанское повелѣніе привѣтствовать иностранные флаги только съ тѣхъ турецкихъ крѣпостей, кои находятся при морѣ, а на твердой землѣ нигдѣ не производить пушечныхъ выстрѣловъ, какое бы ни было торжество такой или другой иностранной державы. Этимъ дѣло кончилось въ нынѣшнемъ же году. Однако мы унижены!

5. Воскресенье. Богъ сподобилъ меня сегодня соутѣшиться единою вѣрою съ ларисскими христіанами и совершить вмѣстѣ съ ними разумное служеніе Богу, которое состоитъ въ прославленіи совершенствъ Его, въ благодареніи Ему за все, и въ духовномъ соединеніи съ Спасителемъ всѣхъ человѣковъ. Когда я вошелъ въ храмъ св. Ахиллія и сталъ подлѣ архіерейской каѳедры въ обычной на востокѣ стасидіи (высокое кресло), ко мнѣ подошелъ церковный староста и, сказавъ, что здѣсь есть обычай подносить почетнымъ пришельцамъ образъ святаго Ахиллія, спро-

Digitized by Google

силъ: угодно ли мнѣ принять такое подношеніе. «Съ великою радостію принимаю столь священный даръ», — отвѣтилъ я ему. По окончанія канона и великаго славословія мнѣ поднесли на блюдѣ св. образъ, напечатанный на бумагѣ и раскрашенный весьма ярко. За то я положилъ червонецъ въ церковный ковчежецъ. Стеченіе христоименитаго народа было такъ велико, что храмъ не вмѣщалъ всѣхъ молящихся: многіе изъ нихъ стояли внѣ его, у оконъ. Женщины молились въ своемъ бабинцѣ, устроенномъ на колоннахъ храма и закрытомъ отъ мужскихъ взоровъ сквозною частою рѣшеткою. Были въ церкви и наши (бѣглые) казаки и ставили свѣчки предъ святыми образами. Митрополитъ въ голубомъ саккосѣ съ двумя священниками и діаконами служилъ обѣдню весьма чинно. Принимая въ царскихъ вратахъ святые дары во время великаго входа, онъ гласно помянулъ туть имена моихъ родныхъ, друзей и благодѣтелей. Съ молитвою его сливалось и мое моленіе о вѣчномъ покоѣ ихъ. Пѣвцы старались пѣть сколько можно лучше, но только терзали слухъ мой своими пронзительными криками. Я громко читалъ: Вѣрую во единаго Бога и Отче нашъ по-славянски. Всѣ предстоящіе слушали мое чтеніе съ величайшимъ вниманіемъ, потому что подъ сводами храма ихъ въ первый разъ раздались странные глаголы.

Послѣ обѣдни митрополитъ совершилъ обрядъ усыновленія по просьбѣ какого-то бездѣтнаго грека, который взялъ къ себѣ пріемыша-двадцатилѣтняго сироту, и торжественно усыновилъ его въ присутствіи всѣхъ православныхъ христіанъ ларисскихъ. Въ греческомъ Требникѣ положены особыя молитвы съ Евангеліемъ на этотъ случай. Но вотъ что странно! По окончаніи священнаго обряда усыновленный, у царскихъ вратъ, поклонился въ ноги новому отцу своему, а этотъ наступилъ ногой на шею его. По выходѣ изъ церкви въ покои митрополита, я спрашивалъ его преосвященство и почетныхъ гражданъ о значеніи столь страннаго обычая. Но никто не могъ мнѣ объяснить его. Одинъ грекъ припоминалъ, что гречанки по нынѣ говорятъ о дѣтяхъ своихъ: ἐπέρασαν ἀπὸ τὴν τραχηλίαν μου, т. е. сошли съ шеи своей. Но я возразилъ ему, что по такому изъясненію лучше бы пріемышу обнять новаго отца своего, чѣмъ усыновителю попирать шею его,

Digitized by Google

и предложилъ свое мнѣніе, что такимъ попраніемъ, быть можетъ, выражается, хотя и грубо, отеческая власть надъ сыномъ. Нѣкоторые собесѣдники соглашались съ этимъ мнѣніемъ, а другіе молчали. Надлежало перемѣнить разговоръ. Мнѣ вздумалось спросить о Панселинѣ; но, къ сожалѣнію, никто здѣсь и не слыхалъ объ этомъ древнемъ живописцѣ.

Простившись съ митрополитомъ и попросивъ учителя еллинской школы показать мнѣ остатки древностей въ Лариссѣ, я пошелъ съ нимъ къ мосту, построеннному надъ Пиніемъ на 12 каменныхъ устояхъ и аркахъ. Этотъ мостъ высокъ, красивъ и проченъ, но узокъ. Есть на немъ турецкая надпись; но она не при мнѣ писана. Тутъ берега Пинія высоки и обнажены. Вода этой рѣки мутна, а глубь ея не велика, — въ два человѣческіе роста. За Пиніемъ у подошвы горнаго безлѣснаго кряжа бѣлѣетъ селеніе Тирнаво, а вправо отъ него высится величественный Олимпъ. Отъ моста мы поднялись на небольшое возвышеніе земли, на которомъ древле красовался вышъ-городъ (акрополисъ) ларисскій. Теперь на этомъ мѣстѣ стоятъ два зданія: венеціанская башня съ боевыми часами и ветхій домъ одного турка. Но подлѣ этого дома недавно выкопаны изъ земли владѣльцамъ его огромные мраморные камни, изъ которыхъ на одномъ проводникъ мой, за нѣсколько дней назадъ, читалъ имя Аполлона, и открыты двѣ верхнія ступени исполинской мраморной лѣстницы. Я осмотрѣлъ ихъ. Эти ступени состроены изъ толстыхъ и весьма длинныхъ мраморныхъ камней безъ цемента и безъ всякихъ связей. Поверхность ихъ гладка, а края закруглены и къ низу подтесаны наискось для красоты и удобства при сходѣ съ лѣстницы. На поверхности нижней ступени читается слово:

ΤΕΧΝΕΙΤΑΙC

Оно изсѣчено не глубоко, а буквы въ немъ весьма велики. Судя по значенію его, я полагаю, что зодчіе и мраморщики, работавшіе лѣстницу или зданіе, въ которое она вела, увѣковѣчили тутъ имена свои. Лѣстница была полукруглая. Вѣроятно она примыкала къ языческому капищу Аполлона. Но кто восходилъ и

Digitized by Google

сходилъ по ней? Омировы пеласги? Художные циклопы? Александръ Великій? Римскіе квесторы и полководцы времени Траяна или Адріана? Святители Лариссы, возобновленной Іустиніаномъ I? Не умѣю отвѣчать на эти вопросы, не зная исторіи Лариссы, и спѣшу досказать, что камень съ именемъ ΑΠΟΛΛΟΝΟϹ исчезъ. Владѣлецъ этого мѣста, магометанинъ, варваръ, распиливаетъ древніе мраморы на мелкія части, и изъ нихъ строитъ себѣ торговыя лавки. Я пожалѣлъ тутъ объ утратѣ памятниковъ маститой древности, которые пояснили бы исторію Лариссы. А проводникъ мой, еллинъ, почитатель Омира, Стравона, Павзанія, Анахарсиса, разгнѣвался гнѣвомъ Ахиллеса на турецкое варварство, оставляющее послѣ себя одинъ прахъ даже на тѣхъ мѣстахъ, гдѣ были прекрасныя развалины. «Гнѣвъ на невѣжество есть высокое чувство души, любящей творчество и отвращающейся отъ разрушенія. Придетъ время, когда Корану будетъ мстить и наука». Такъ думалъ я, спускаясь по мусору отъ древней лѣстницы къ древней недлинной мостовой, по которой, можетъ быть, еще пеласги восходили въ свой вышъ-городъ и выходили изъ него. Она составлена изъ большихъ и очень толстыхъ мраморныхъ квадратовъ, и положена по косогору наклонно. Ширина ея небольше двухъ аршинъ, а вышина надъ уровнемъ земли не менѣе трехъ четвертей. Въ первый разъ въ жизни я увидѣлъ такую мостовую, и узналъ въ ней тотъ священный ΟΔΟϹ (путь), который древніе греки и римляне любили прокладывать къ своимъ святилищамъ. Почему у насъ нѣтъ подобныхъ путей къ нашимъ святымъ храмамъ? Ахъ! Я забылъ, что у насъ нѣтъ мрамора и что мы любимъ мѣсить грязь.

Священный путь ведетъ въ крытое торжище Лариссы. Длинное и узкое, оно обстроено съ обѣихъ сторонъ торговыми лавочками въ турецкомъ вкусѣ. Тутъ нѣтъ ничего замѣчательнаго и драгоцѣннаго. Почти всѣ товары привезены изъ Австріи.

По обозрѣніи сего торжища я спросилъ сопровождавшаго меня учителя: «уцѣлѣли ли какіе нибудь остатки древняго театра и ристалища, гдѣ могучіе всадники забавляли зрителей искусною гоньбою быковъ и, не сходя съ коней своихъ, низвергали ихъ на землю, схвативши за рога?» Но онъ даже не зналъ, что это

Digitized by Google

мѣсто общественной потѣхи находилось за городомъ и предложилъ мнѣ осмотрѣть лучшія мечети, надгробные еллинскіе памятники на турецкомъ кладбищѣ, изваяннаго изъ камня льва, который найденъ въ землѣ въ 1829 году, когда турки укрѣпляли Лариссу и вставили его въ крѣпостную стѣну, и мраморный шаръ съ изваянными на немъ зодіаками, валяющійся недалеко отъ города. Я призадумался, соразмѣряя любопытство съ своими тѣлесными силами, и какъ только созналъ большое неравенство между ними, отказался отъ лестнаго предложенія, но чтобы предъ еллиномъ не выказаться тяжелымъ скиѳомъ, промолвилъ ему: «постараюсь воспользоваться вашимъ знаніемъ здѣшнихъ древностей по возвращеніи изъ метеорскихъ обителей, куда торопятъ меня время и желаніе видѣть эти, какъ говорятъ, дивныя мѣста монашескихъ подвиговъ». За этими словами моими не укрывалась ни ложь, ни лѣнь. Оба мы разстались у воротъ нашего агента.

Г. Лазару встрѣтилъ меня на крыльцѣ и, ведя подъ руку въ гостинную горницу, спросилъ:

— Понравилась-ли вамъ наша Ларисса?

— Извините меня, отвѣчалъ я, пустыннику милы пустыни.

— Однако, вы долго были въ городѣ.

— Долго я любовался за городомъ величіемъ Олимпа, роскошными полями, зелеными рощами, тихимъ теченіемъ Пинія и остатками древнихъ построекъ въ бывшемъ акрополѣ Лариссы, а на здѣшнія улицы, въ коихъ видны одни каменные глухіе заборы, да черепичныя кровли, посмотрѣлъ мимоходомъ.

— Увы! Мы живемъ среди магометанъ.

— Да! Они преобразили Лариссу, какъ и Солунь, въ большую тюрьму съ глухими перегородками.

— Къ какому времени относите вы развалины нашего акрополя?

— Желалъ-бы я слышать чужое мнѣніе объ этомъ предметѣ, а мое еще не выработано. Я пока не знаю исторіи Лариссы.

— Читаете-ли вы еллинскихъ поэтовъ?

— Когда былъ помоложе, читалъ и даже наизусть заучивалъ избранные стихи Омира, Софокла, Еврипида, Эсхила, Пиндара, Ѳеокрита. Лучше всѣхъ мнѣ нравится стихъ Ѳеокрита:

Digitized by Google

«Αἴθ' ἐπ' ἐμεῦ ζωοῖς ἐναρίθμιος ὤφελες ἦμες».

«О, еслибъ я былъ не мертвецъ между живыми».

(Θαλύσια, ἡ ἐαρινὴ ὁδοιπορία. Εἰδύλλ. ζ').

Хозяинъ улыбнулся и, вынувъ изъ кармана клочекъ писаной бумаги, подалъ его мнѣ, сказавъ: «прочтите эту поэтическую надгробную надпись, недавно открытую на здѣшнемъ кладбищѣ».

Я надѣлъ на носъ очки и началъ читать:

ΕΚΘΥΜΩϹ ΦΙΛΕΩΝ ΔΙΔΥΜΟΝ
ΚΟΡΥΦΗΝ ΑΡΕΤΑΩΝ ΕΥΘΥΤΑΤΗΝ
ΠΙϹΤΙΝ ΗΔΕ ΦΙΛΟΞΕΝΙΗΝ
ΤΩΝ ΜΕΤΑ ΚΑΙ ϹΥΝΑΠΗΡΕΝ
ΑΠΟ ΧΘΟΝΟϹ ΕϹ ΒΙΟΝ ΑΜΟ ΞΕΙΝΟΙ
ϹΙ ΠΡΟΛΙΠΩΝ ΚΑΙ ΓΕ ΠΕΝΗϹΙ
ΠΟΘΟΝ.

Двойную вершину любезныхъ добродѣтелей —
Правую вѣру и страннопріимство
Благодушно взялъ съ собою
Съ земли на небо, гдѣ жизнь непорочна,
Оставивъ въ странникахъ и нищихъ
Любовь.

— Кто былъ этотъ добродѣтельный мужъ, — христіанинъ, или язычникъ? — спросилъ меня хозяинъ.

— Я отвѣчалъ: выраженія въ этой надписи: Правая вѣра, (будущая) жизнь непорочная, — смыслъ этой надписи, внушающій понятіе о Вѣрѣ, Надеждѣ и Любви, заставляютъ меня предполагать, что тотъ мужъ былъ христіанинъ, а видъ и постановка буквъ тутъ, если только вѣрно вы отподобили ихъ, доказываютъ, что онъ жилъ въ четвертомъ вѣкѣ христіанскомъ, слѣдовательно былъ изъ числа первыхъ лариссеевъ, увѣровавшихъ въ І. Христа.

— И мы думали такъ же.

— Уцѣлѣлъ ли здѣсь надгробный памятникъ, воздвигнутый надъ прахомъ знаменитаго въ древности врача Иппократа? Его видѣлъ на турецкомъ кладбищѣ у васъ Анѳимъ Гази, извѣстный

Digitized by Google

издатель Еллинской Библіотеки [1]), и читалъ на немъ надпись, но не могъ списать ее, боясь окружившихъ его турковъ.

— Вѣроятно уцѣлѣлъ; но мы не видали его. Здѣсь очень много древнѣйшихъ надгробныхъ надписей. Останьтесь у насъ до Пасхи и разсмотрите ихъ, если онѣ занимаютъ васъ.

— Признаюсь вамъ, что я люблю помянуть дни древніе, но не имѣю времени для подробнаго изслѣдованія здѣшнихъ памятниковъ, завѣщанныхъ наукѣ любомудрыми еллинами. Мнѣ надобно спѣшить въ метеорскіе монастыри. Тамъ я желаю провести свѣтлые дни съ боголюбезными столпниками.

Разговоръ нашъ прерванъ былъ посѣщеніемъ австрійскаго агента Шука. Онъ давно живетъ въ Лариссѣ, лѣчитъ больныхъ, вспоминаетъ о своихъ путешествіяхъ по Сиріи и Палестинѣ, и исправляетъ должность политическаго досмотрщика неважныхъ событій въ Ѳессаліи, не получая за это жалованья отъ своего правительства. Меня удивила откровенная жалоба его на скупость нѣмецкаго цезаря, который требуетъ отъ него услугъ, а хлѣба не даетъ; но гораздо болѣе удивило неприличное объявленіе о томъ, что онъ не намѣренъ болѣе даромъ служить въ званіи агента. Вѣдь, я не духовникъ австрійскихъ чиновниковъ.

Ушелъ Шукъ; пришелъ ко мнѣ адъютантъ паши Мегмета Асиза и, помахавъ рукою предъ своимъ носомъ, сказалъ, что его превосходительство проситъ меня къ себѣ въ гости, въ какомъ часу мнѣ угодно. Я посовѣтовался съ хозяиномъ и отвѣтилъ посланному, что буду у паши вечеромъ. Такой отвѣтъ соображенъ былъ съ обычаемъ турковъ, по которому они во время рамазана ходятъ другъ къ другу въ гости ночью. А сегодня у нихъ былъ рамазанъ, т. е. постъ.

Въ шесть часовъ пополудни г. Лазару, я и спутники мои, всѣ мы пошли въ новую церковь, освященную во имя св. Николая Чудотворца. Она въ видѣ длиннаго дома построена въ 1857 году и еще не устлана мраморными плитами. Внутренность ея красива. Шесть и шесть колоннъ поддерживаютъ коробовый сводъ

---

1) Βιβλιοθήκης Ἑλληνικῆς βιβλία δύο, ἐκδοθέντα ὑπὸ Ἀνθίμου Γαζῆ τοῦ Μηλιώτου. Ἐν Βενετίᾳ. 1807, τόμ. α'. σελ. 200.

Digitized by Google

ея. Между ними, надъ полукруглыми арками, изображены апостолы, какъ и въ каѳедральномъ соборѣ св. Ахиллія. Хрустальныя люстры и большія трехпузырчатыя лампады изъ стекла съ нарисованными на нихъ розами, въ четыре ряда, висятъ среди церкви и позади колоннъ, къ коимъ приставлены новенькія стасидіи. Мѣстныя иконы недавно писаны въ Аѳинахъ. Живопись посредственна. Лица очень велики въ сравненіи съ объемомъ остальныхъ частей тѣла. Богоматерь сидитъ на тронѣ и смотритъ влѣво, какъ бы отворотившись отъ Спасителя, что̀ весьма непріятно для молящагося. Св. Николай сидитъ подлѣ стола у колонны, и лѣвою рукою поддерживаетъ стоящее на колѣнѣ закрытое Евангеліе, а правою благословляетъ, уставивъ пастырскій жезлъ свой въ сгибѣ локтя. Митра его стоитъ на столѣ, надъ которымъ развѣшенъ занавѣсъ. Странное изображеніе! Не знаешь, гдѣ представленъ святитель Христовъ, — въ домѣ, или въ храмѣ, въ алтарѣ, или у стола приходскаго старосты. Я пожалѣлъ объ этомъ отступленіи аѳонскихъ живописцовъ отъ древнихъ образчиковъ православнаго иконописанія. А г. Лазару сожалѣлъ о томъ, что прихожане не послушались его совѣта, — не выписали иконъ изъ Москвы. Когда мы обозрѣли церковь и обмѣнялись сожалѣніемъ, священникъ началъ службу страстной седмицы. Никого, кромѣ насъ, не было въ святилищѣ. Мы болѣе часа молились, и потомъ ушли домой.

А въ концѣ осьмаго часа отправились къ пашѣ. Домъ его снаружи подпертъ длинными бревнами, кои упираются почти въ средину узкой улицы. Такъ поддерживается и все турецкое царство, — чужими подпорками! Отними ихъ и оно падетъ, какъ упалъ бы этотъ домъ начальника Ѳессаліи. Какова наружность сего зданія, такова и внутренность его. Въ передней комнатѣ, гдѣ толпилась прислуга вмѣстѣ съ арнаутами, деревянный полъ едва ли былъ мытъ когда-либо. А въ большой гостиной горницѣ, въ которой поджидалъ насъ паша, было почище. Онъ принялъ меня весьма учтиво, стоя и кланяясь по-европейски. Когда всѣ мы усѣлись около него, кто на диванѣ, кто на креслахъ, кто на стулѣ, тотчасъ намъ подали шербетъ и принесли трубки съ длинными чубуками. Я отказался отъ магометова зелія; да и паша не куритъ его. Мы говорили о племенахъ, населяющихъ Сирію, —

Digitized by Google

маронитахъ, друзахъ, ансаріяхъ, потому что паша бывалъ въ этой странѣ. Я расхваливалъ ему красоту Өессаліи, ея здоровый климатъ, плодородіе и довольство жителей; признавалъ нѣкоторое сходство ея съ Россіею, о которой напоминали мнѣ снѣга, журавли и галки; льстилъ турецкому самолюбію, сказавъ, что во время многократныхъ путешествій моихъ въ областяхъ падишаха никто нигдѣ никогда не обидѣлъ меня ни дѣломъ, ни словомъ (и это — правда!); говорилъ, что путешествую по Өессаліи, какъ археологъ, историкъ, поэтъ, философъ и священникъ Бога Вышняго, прихлебывая чай, который паша полюбилъ, проживая въ Одессѣ военноплѣннымъ; восхищался тѣмъ, что увижу дивные Метеоры и прелестную долину Темпейскую, и взойду на вершину Олимпа, гдѣ уже не вѣютъ вѣтры и не грѣетъ солнце; вообще, старался обоять пашу и словомъ, и взоромъ, и улыбкою, дабы онъ не подозрѣвалъ во мнѣ политическаго соглядатая, и наконецъ просилъ его дать мнѣ проводниковъ до Метеоръ. «Я пошлю съ вами жандармовъ; они будутъ охранять васъ во все время вашего путешествія здѣсь; будьте спокойны», — сказалъ онъ, пожимая мнѣ руку. Я поблагодарилъ его и откланялся ему степенно. Провожая меня до дверей горницы, онъ предложилъ мнѣ посѣтить казацкаго начальника Садыкъ-пашу (полякъ Чайковскій), но услышалъ отъ меня отвѣтъ отрицательный: «теперь поздно, и я не желалъ бы утруждать его».

Мегметъ Асизъ-паша малъ ростомъ, толстъ, румянъ и бѣлъ лицомъ, вѣжливъ и добръ, но вялъ. Онъ говоритъ по-французски и принадлежитъ къ числу тѣхъ турковъ, которые не чуждаются преобразованій въ своемъ отсталомъ царствѣ.

Въ домѣ г. Лазару поджидалъ меня одинъ грекъ, родившійся въ Аграфскомъ околоткѣ Өессаліи, и, показавъ мнѣ подлинную грамоту царя Алексія Михаиловича, пожалованную Рендинскому монастырю въ Ларисской области на имя архимандрита Тимоөея съ братіею въ 7155 (1647) году, 31 мая, объявилъ, что монахи этого монастыря, по затруднительнымъ обстоятельствамъ, очень давно перестали ѣздить въ Москву за сборомъ милостыни чрезъ каждые десять лѣтъ, какъ это прописано въ грамотѣ, и спросилъ меня: можно ли по силѣ ея получить теперь какое нибудь пособіе

Digitized by Google

изъ Россіи и, если можно, то какимъ образомъ. Я отвѣчалъ ему, что всѣ наши государи преемственно уважаютъ и исполняютъ волю своихъ вѣнценосныхъ предковъ, и потому можно теперь и когда угодно получить узаконенное пособіе изъ Россіи, но для этого надобно, чтобы игуменъ Рендинскаго монастыря лично предъявилъ эту подлинную грамоту въ нашемъ посольствѣ въ Константинополѣ и просилъ бы его исходатайствовать монастырю тѣ милостынныя деньги, кои слѣдуетъ ему получить съ 1825 или 1833 года, по 30 руб. за каждый годъ; потомъ можно будетъ домогаться и того, чтобы рендинскимъ отцамъ дозволено было ѣздить въ Москву за сборомъ доброхотныхъ подаяній. Грекъ, выслушавъ отвѣтъ мой, сказалъ, что онъ спишется съ игуменомъ и посовѣтуетъ ему повидаться со мною въ Метеорахъ.

Онъ ушелъ. Я заснулъ крѣпко.

ГЛАВА ШЕСТАЯ.

Путь отъ Лариссы до Метеорскихъ монастырей въ Эстіотійской области Өессаліи.

6. Понедѣльникъ. Утромъ Асизъ-паша прислалъ мнѣ буюрулдй, т. е. приказъ всѣмъ начальствамъ и жителямъ Ларисской области принимать меня достодолжно, и нарядилъ двухъ конныхъ кавасовъ, Назифа и Абдй, провожать и охранять мою особу. Я еще разъ поблагодарилъ его чрезъ посланнаго офицера.

Проворный отецъ Никонъ скоро приготовилъ все нужное въ моемъ походѣ. Но не скоро вожатый влахъ Мйхо привелъ намъ верховыхъ и вьючныхъ муловъ. Это препятствіе послужило къ добру. Я успѣлъ начать развѣдки о такомъ предметѣ въ кругѣ моихъ познаній, который занималъ меня не мало, но закрытъ былъ мракомъ. Объясняюсь.

Одинъ аөонскій іеромонахъ, именемъ Діонисій, родомъ изъ селенія Фурны, находящагося на границѣ Өессаліи и Еллады, въ Аграфійскихъ горахъ, написалъ замѣчательное руководство къ церковной живописи на новогреческомъ языкѣ, которое Дидрономъ переведено на французскій языкъ и недавно издано въ Па-

Digitized by Google

рижѣ. А въ какое время онъ жилъ и составилъ это руководство, объ этомъ никто на Аѳонѣ не зналъ достовѣрно; въ спискахъ же съ рукописи его я не нашелъ никакой замѣтки о немъ. Правда, святогорскій иконописецъ отецъ Макарій, основываясь на устномъ преданіи своего наставника въ живописи, говорилъ мнѣ, что этотъ Діонисій трудился въ началѣ прошедшаго вѣка, около 1713 года; но говоръ его требовалъ повѣрки. Всего лучше было сдѣлать ее на родинѣ этого писателя-живописца. Однако ѣхать туда невозможно мнѣ было, потому что Фурна примежевана къ Еллинскому королевству, не прописанному въ паспортѣ моемъ; и вотъ я умыслилъ доброю мыслію спросить нашего агента: не проживаетъ ли въ Лариссѣ какой нибудь почтенный грекъ изъ Фурны, или изъ сосѣднихъ съ нею селеній, и не можетъ ли онъ списаться съ тамошними знакомцами своими и вывѣдать отъ нихъ что-нибудь о помянутомъ Діонисіи. Г. Лазару, какъ только выслушалъ мое дѣло, тотчасъ послалъ своего каваса пригласить ко мнѣ одного фурнійскаго торговца. Званный не замедлилъ явиться. Я сказалъ ему, какого ищу бисера, и убѣдительно просилъ его развѣдать о немъ въ Фурнѣ. Его честное обѣщаніе исполнить мою просьбу обрадовало меня такъ, что я весело отправился въ путь дальній, простившись съ хозяиномъ и съ милымъ семействомъ его, и величая въ душѣ бѣлаго Царя, который въ самыя отдаленныя отъ насъ страны назначаетъ агентовъ, полезныхъ и для науки [1]).

Въ половинѣ третьяго часа пополудни поѣздъ мой гусемъ потянулся по большой дорогѣ, ведущей къ городу Триккѣ. Впереди ѣхалъ молодой албанецъ Абди на бѣломъ конѣ, пріученномъ подыматься на дыбки при крикѣ: Алла́хъ, а позади престарѣлый Назифъ, турокъ изъ Мореи. Оба они вооружены были пистолетами и саблями. Полевая дорога отъ Лариссы очень равна. По ней ѣздятъ въ Трикку въ каретахъ. Но по обѣ стороны ея нѣтъ ни загородныхъ домовъ, ни деревень, ни садовъ. Взоръ утомляется однообразіемъ пахатныхъ полей и дальнихъ высотъ обнаженныхъ. Только въ одномъ мѣстѣ, верстахъ въ пяти отъ Лариссы, близъ прорѣзанной выпуклины земли, мы полюбовались роскошною зе-

1) Отвѣтъ о Діонисіи смотри ниже.

Digitized by Google

ленью небольшаго лѣса, опушающаго берегъ Пинія. Эта рѣка течетъ къ Лариссѣ по глубокому руслу своему незамѣтно для путника. Она показалась намъ уже спустя три часа ѣзды. Надлежало переправиться черезъ нее изъ Пеласгіи въ Эстіо́тію. Намъ подали поро̀мъ, и мы спѣшились, спустились къ водѣ и благополучно переправились на другую сторону рѣки. Что сказать о ней? У перевоза берега ея отвѣсны и высоки, ширина не менѣе 12 саженъ, а глубина измѣряется двумя человѣческими ростами. Вода въ ней мутна и пепловидна. Тутъ хорошо ловится рыба. — Давъ перевозчикамъ нѣсколько піастровъ за труды, я спросилъ ихъ: «для чего на дорогѣ отъ Лариссы до самой рѣки выкопаны мелкія ямы»? Они отвѣчали: «какой-то паша не такъ давно захотѣлъ провесть воду прямо въ Лариссу, и устроилъ здѣсь машину для поднятія ея изъ рѣки; но большое полноводье снесло это ухищреніе его, и онъ покинулъ работу каменнаго водопровода, напрасно выкопавъ ямы подъ столпы». — «Туркамъ ничто не удается», — сказалъ я про себя и, поднявшись по береговой крутизнѣ, пошелъ къ сосѣднему чифлику (хутору), осѣненному нѣсколькими шелковичными деревами. Тутъ стоя́тъ убогая церквица и три-четыре хижины. Въ нихъ живутъ христіане. Мѣстность эта дика и угрюма.

Послѣ кратчайшаго роздыха поѣздъ мой опять потянулся гусемъ, то по ровному полю между кустариками, то по обрывистому лѣвому берегу Пинія, и скоро въѣхалъ въ широкую долину, съ обѣихъ сторонъ обставленную сплошными холмами. Они не высоки, угрюмы, голы и пепловидны, а въ долинѣ почва земли известковая, нивъ нѣтъ, садовъ не бывало, жилищъ не видать. Тутъ одни пастухи пасутъ стада черныхъ козъ и бѣлорунныхъ овецъ, да Пиній течетъ извивисто. Премудрость Божія дала этой рѣкѣ непрямое направленіе, дабы частые изгибы и углы земли задерживали теченіе ея; иначе, она пронеслась бы очень быстро и скоро бы исчезла. Длинная юдоль укорачивалась послѣ каждаго шага нашего впередъ. День угасалъ. Въ кустахъ, опушающихъ Пиній, соловей пропѣлъ послѣднюю пѣснь о приближеніи майскихъ дней и замолчалъ. Гдѣ-то на холмѣ куликъ, по своему, оповѣстилъ вечернюю зарю и замолчалъ. Стада улеглись на склонахъ холмовъ. Кузнечики перестали кричать, до́пьяна напившись росы. Смерклось

Digitized by Google

Я велѣлъ албанцу отправиться впередъ въ ближнее село Зáрку и предувѣдомить тамошняго епископа о нашемъ пріѣздѣ. Онъ крикнулъ своему коню: Аллахъ. Конь взвился и исчезъ съ всадникомъ за правымъ угломъ горы въ самомъ устьѣ долины. Да и мы поѣхали скорѣе и въ началѣ осьмаго часа обогнули тотъ же уголъ а спустя 30 минутъ, въ потьмахъ, почти ощупью, прибыли на вожделѣнный ночлегъ.

Преосвященный Анѳимъ встрѣтилъ меня на нижней ступени лѣстницы своего дома. Мы обмѣнялись обычными у грековъ привѣтствіями: ὀρίστε = пожалуйте, и καλῶς σας ηὕραμεν = дóбрѣ мы застали васъ, и взошли въ горницу, убранную диванами, на коихъ сукно уже давно полиняло. Я далъ ему понятіе о себѣ и о цѣли своего путешествія. Добродушный владыка радъ былъ моему пріѣзду, но неоднократно изъявлялъ сожалѣніе, что ему нечѣмъ угостить меня въ страстные дни, и жаловался на свои недуги. Онъ представилъ мнѣ свою герондиссу, старую, изсохшую монахиню, которая управляетъ домомъ его, и родную племянницу, недавно овдовѣвшую. Она очень молода и сложена плотно. Бѣлое и румяное лицо ея пріятно. Свѣтлорусые косы вѣнкомъ окружали голову ея повыше чела. Не странно мнѣ было видѣть этихъ женщинъ въ архіерейскихъ покояхъ, потому что по третьему правилу перваго вселенскаго собора позволительно епископу (не монаху) держать въ своемъ домѣ мать, сестру, тетку, и вообще неподозрительное лицо женскаго пола, и потому что греческіе архіереи суть такіе служители церкви, которые принимаютъ на себя одинъ обѣтъ безбрачія, но не обязываются соблюдать уставы монашества. Послѣ обычныхъ разговоровъ о томъ, о семъ, зашла рѣчь объ епархіи, которою управляетъ преосвященный. Онъ не зналъ, когда каѳедра его перенесена была изъ разрушеннаго города Гардúки въ село Зарку, но за то сообщилъ мнѣ другія точныя свѣдѣнія. Епархію его составляютъ только 12 деревень, кои отстоятъ одна отъ другой на четверть и на половину часа ходьбы, кромѣ одной, до которой надобно ѣхать верхомъ четыре часа. Во всѣхъ этихъ деревняхъ считается 600 домовъ и 3000 душъ. Они ежегодно даютъ епископу 1000 рублей серебромъ, содержа на свой счетъ приходскія школы и благодаря своихъ священниковъ за

Digitized by Google

исполненіе церковныхъ требъ деньгами и вещами. Въ самой Заркѣ, при каѳедральной церкви во имя Успенія Пресвятой Богородицы, состоятъ десять священниковъ, а діакона нѣтъ. Они, во время архіерейскаго служенія, облачаютъ своего владыку, говорятъ ектеніи, читаютъ апостолъ и евангеліе и кадятъ всю церковь. Преосвященный говорилъ, что никто не хочетъ быть діакономъ по причинѣ скудости доходовъ. Но я думалъ, что есть другая причина тому, именно скупость архіерея, который, по заведенному на Востокѣ порядку, долженъ содержать діаконовъ на свой счетъ, однако промолчалъ и слушалъ старца. По его словамъ, архіерейскій домъ недалеко отъ Зарки имѣетъ два метоха, кои приносятъ небольшой доходъ. А самъ онъ управляетъ Гардикійскою епархіею съ 1839 года. Предшественники же его были Амвросій съ 1824 по 1839 годъ, предъ нимъ Іеронимъ, переведенный въ Елассонскую епархію и тамъ скончавшійся, и Паисій. Дальнѣйшихъ епископовъ собесѣдникъ мой не помнилъ; а въ помянникѣ они не записаны. По увѣренію его, въ Заркѣ считается 500 домовъ. Жители ея, почти всѣ греки, ткутъ и продаютъ полотна.

Іерей и великій экономъ святой епископіи Гардикійской.

Пока мы разговаривали, отецъ Никонъ приготовилъ чай на широкомъ крыльцѣ дома. Тутъ я угостилъ владыку нашимъ благовоннымъ питьемъ. Оно понравилось ему. Къ чаю приглашенъ былъ старшій священникъ, котораго титулуютъ: великій экономъ святой епископіи Гардикійской. На головѣ его торчала замасленная камилавка, а одѣтъ онъ былъ въ такое платье, какое носятъ всѣ деревенскіе жители Ѳессаліи. Но вотъ и образъ его!

Digitized by Google

Владыка разспрашивалъ меня о нашемъ царствѣ и о нашей святой церкви и, узнавъ благосостояніе ихъ, возблагодарилъ Бога, возвеличившаго православіе. А я узналъ отъ него, что въ Заркѣ, при каѳедральной церкви, есть приходское училище, и что уцѣлѣли замѣчательные остатки города Гардики, кои преосвященный совѣтовалъ мнѣ обозрѣть по пути.

Епископъ Анѳимъ старъ. Ему 60 лѣтъ отъ роду. Смугловатое лицо его пріятно. Онъ не ученъ, но добродушенъ, ласковъ и простъ.

7. Вторникъ. Въ благословенномъ домѣ его безтревожно было успокоеніе наше. На открытомъ крыльцѣ, устланномъ рогожками и посыпанномъ персидскимъ порошкомъ, мы спали сладко, и встали здоровы и крѣпки.

Въ пять часовъ утра я сошелъ въ церковь, почти соединенную съ домомъ епископа, помолился въ ней, разсмотрѣлъ стѣнную живопись, и списалъ всѣ надписи.

Эта церковь, неизвѣстно когда, построена изъ камня въ видѣ длиннаго дома съ островерхою черепичною кровлею. Для прохлады или, вѣроятнѣе, ради страха магометанскаго, основаніе и полъ ея положены въ землѣ такъ глубоко, что подлокотники алтарныхъ узенькихъ оконъ не превышаютъ уровня церковнаго двора. Отъ этого въ ней темно. Средина и всѣ стороны ея заставлены стасидіями; деревянный раскрашенный потолокъ поддерживается тонкими деревянными столбиками. Вся она расписана кистью іерея Іоанна въ іюнѣ мѣсяцѣ 1621 года на иждивеніе боголюбезнѣйшаго гардикійскаго епископа Митрофана и почетныхъ христіанъ заркійскихъ. Живопись деревенская, охренная, пестрая! Этотъ же Іоаннъ въ томъ же году написалъ и всѣ мѣстныя иконы. Колоритъ ихъ желтокрасноватъ. Одежды прорисованы золотистыми чертинками, кои греческіе живописцы, обыкновенно, называютъ хрисокондилéсъ. Лики Спасителя, Богоматери и Іоанна Предтечи весьма суровы и густо оттѣнены къ краямъ. Носы ихъ прямы, уста сжаты, губы оттопырены. Иконъ такого письма XVII вѣка много на Аѳонѣ. Пока не знаю, какой пресловутый живописецъ задалъ тонъ писать ихъ въ этомъ родѣ, и предполагаю, что всѣ онѣ суть неудачное подражаніе образцамъ его, понравившимся или въ Со-

Digitized by Google

лунѣ, или въ Цареградѣ, или на Аѳонѣ. Лучшія иконы въ заркійской церкви Крещеніе и Воскресеніе Господне наши, московскія. Онѣ занесены сюда, вѣроятно, изъ Лариссы, гдѣ былъ любитель русскаго иконописанія митрополитъ Діонисій. Заркійскіе христіане любили живопись. Ихъ иждивеніемъ изображена Богоматерь надъ южною дверью церкви, снаружи, въ ноябрѣ 1715 года, и расписана глухая паперть ея въ 1820 году. По деньгамъ и живопись! И каковъ живописецъ, такова и плата!

Ничего болѣе не могъ я узнать объ этой церкви и, выходя изъ нея, у лѣстницы замѣтилъ кое-какіе обломки старинныхъ мраморныхъ издѣлій. Они напомнили мнѣ о существованіи города Фаркáдона на мѣстѣ нынѣшней Зарки. На церковномъ широкомъ дворѣ, обставленномъ службами, приходскимъ училищемъ и оградою, мое вниманіе возбуждено было видомъ кладбища, помѣщеннаго тутъ вокругъ деревянной одноярусной колоколенки, на которой висятъ токъ[1]), било и клепало, а колокола нѣтъ. На всѣхъ земляныхъ могилахъ стояли деревянные глухіе фонари съ дверками, и въ нихъ теплился неугасаемый огонь на глиняныхъ блюдечкахъ. Такое освѣщеніе, какъ выраженіе пламенной молитвы живыхъ о умершихъ и какъ знаменіе будущаго преображенія тѣлъ въ духовно-свѣтлыя, ежедневно и еженощно поддерживается на свѣжихъ могилахъ въ теченіи трехъ лѣтъ. Потомъ кости умершихъ вырываются оттуда и переносятся въ общую костовницу, устроенную въ связи съ церковною папертью. Я видѣлъ ее. Въ ней навалены груды костей, кои въ послѣдній великій день міра услышатъ глаголъ Божій, предреченный пророку Іезекіилю: «Слышите кости сухія»[2])... Обычай теплить свѣтъ на могилахъ имѣютъ и жители аѳонскаго селенія Іериссò. На кладбищѣ ихъ я замѣтилъ огоньки, но не въ фонаряхъ, а въ полунакрытыхъ черепкахъ.

Въ минуты моихъ наблюденій все приготовлено было къ отъѣзду. Преосвященный Анѳимъ ожидалъ меня на крыльцѣ своего дома, опершись на свой посохъ. Я взошелъ туда, поговорилъ съ нимъ о живописцѣ Панселинѣ, о которомъ онъ и не слыхивалъ, попросилъ его отслужить литургію за упокой душъ родителя

1) Вѣрнѣе: тока. Ред.
2) Гл. XXXVII, 4. Ред.

Digitized by Google

моего, воспріемниковъ, родныхъ моихъ и боярина Михаила Воронцова, вручилъ ему голландскій червонецъ, охотно выслушалъ наказъ его посѣтить развалины Гардики, получилъ святительское благословеніе его въ домѣ и у воротъ епископіи, и отправился въ путь въ половинѣ седьмаго часа.

Утро было свѣжо. На лугахъ Зарки зеленѣла трава, смоченная росою, и паслись стада овецъ и козъ. Мѣстоположеніе этой слободы не картинно, но выгодно. Она находится между двумя многолюдными городами, Лариссою и Триккою, въ равномъ разстояніи отъ нихъ. Итакъ есть куда сбывать ей свои полотна и сельскія произведенія. А до рыбнаго Пинія рукой подать!

За этою слободою оканчивается та долина, по которой мы проѣхали вчера, и начинается такъ называемая Триккская равнина, — древняя Эстіотія. Она весьма обширна и къ югу необозрима. Три часа я ѣхалъ по ней до поворота къ развалинамъ Гардики и любовался великолѣпною обстановкою ея. Позади видны были снѣжныя вершины Олимпа; на лѣво врозсыпь стояли миловидные холмы, и между ними извивались зеленые луга; на право, вблизи и вдали отъ дороги, на дугообразныхъ краяхъ равнины, между горными отрогами мелькали рощи и деревеньки; впереди рисовались великолѣпные виды Аграфскихъ горъ, Аспропотамскаго ущелія и грознаго Пинда. Вершины этихъ горъ, по большей части, похожи на островерхія кровли нашихъ избъ и на копны сѣна и хлѣба. Онѣ покрыты были снѣгомъ и отъ того обрисовывались лучше. Аспропотамское ущеліе задерживало въ себѣ массу солнечнаго свѣта, какъ-бы готовясь изъ смѣжной Еллады пустить просвѣщеніе и свободу въ помраченную и угнетенную турками Ѳессалію. У этого ущелія длинный хребетъ Пинда грозно возвышался отвѣсною стѣною. Черныя тѣни на немъ рѣзко обозначались при дрожаніи свѣта на высяхъ Аграфскихъ. Красива — Эстіотія! Это — картинная выставка, въ которой подлѣ величественныхъ горныхъ видовъ помѣщены зеленые луга и пасущіяся на нихъ стада, миловидные холмы и тяжело поднимающіеся съ нихъ журавли, тучныя нивы и бродящія по нимъ аисты, кудрявыя рощицы и мелькающія сквозь нихъ села, свѣтлосинее небо и парящіе подъ нимъ жаворонки.

Digitized by Google

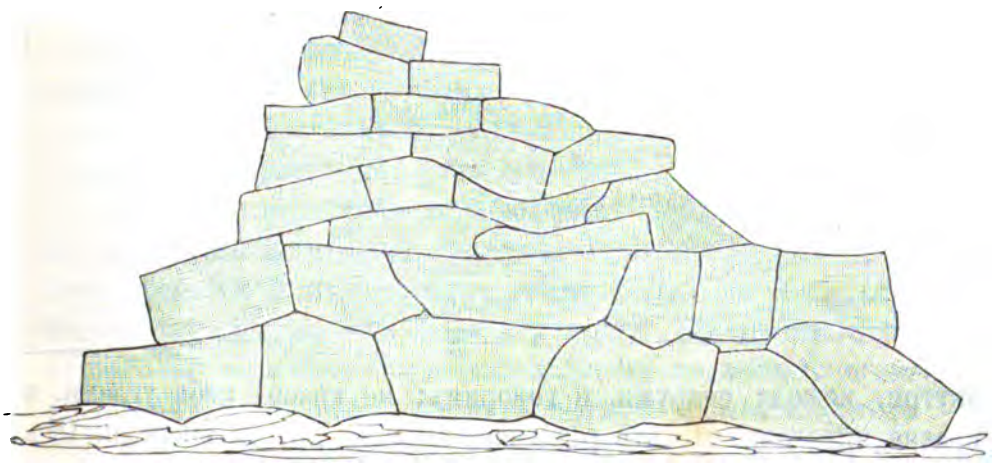
По проселочной дорогѣ мы ѣхали сперва въ прямомъ направленіи къ Аграфскимъ горамъ, потомъ подались немного правѣе, имѣя въ виду Аспропотамское ущеліе, и наконецъ въ половинѣ десятаго часа круто повернули еще правѣе за уголъ одного горнаго отрога, поражающій путника своею дикостію и чешуйною облицовкою, и тутъ гусемъ тянулись по узкой тропинкѣ, пролегающей между этимъ отрогомъ и смежнымъ болотомъ. Къ сожалѣнію, я не записалъ названія сего болота. Оно очень велико. У краевъ его и въ срединѣ густится камышъ, а на оземлененныхъ мѣстахъ ростутъ овощи и трава и пасется скотъ. Все оно вокругъ какъ-бы опоясано чистою проточною водою, въ которой водится красная рыба. Изъ самой подошвы горнаго отрога вытекаютъ въ него сладкіе ключи. Въ одномъ мѣстѣ болотная вода подходитъ къ самой рѣкѣ. Тутъ мы съ величайшимъ трудомъ проѣхали по испорченному каменному помосту. За этимъ опаснымъ мѣстомъ узкая стезя извивается по другому низменному отрогу, который врѣзывается одною стороною въ болото, а другою въ чистое поле. Она скоро привела насъ къ обширнымъ развалинамъ Гардики.

Насталъ 12-й часъ дня. Было жарко. Проводникъ развьючилъ муловъ и пустилъ ихъ пастись на зеленомъ лугу. Отецъ Никонъ разставилъ вьюки такъ, чтобы они въ минуты завтрака служили вмѣсто стола и стульевъ. Старикъ кавасъ остался стеречь ихъ. А всѣ мы съ албанцомъ пошли осматривать развалины. Онѣ замѣчательны. Описываю ихъ подробно.

Древнѣйшій городъ Гардики въ началѣ построенъ былъ на крутомъ склонѣ горы, высоко надъ уровнемъ Триккской равнины, и со всѣхъ сторонъ укрѣпленъ каменными твердынями. Въ послѣдствіи, къ этому вышгороду пристроился нижній городъ на самой равнинѣ, и былъ гораздо больше его вдоль и поперекъ. Восточная стѣна вышгорода снесена; но основанія ея, толщиною болѣе сажени, уцѣлѣли, и по нимъ видно, что она ведена была по склону горы внизу прямолинейно, а вверху уступами, и что ее въ перемежку скрѣпляли четырестороннія башни. Основные и краеугольные камни тутъ всѣ очень длинны и толсты, не обтесаны снаружи, и въ два параллельные ряда кладены вдоль и

Digitized by Google

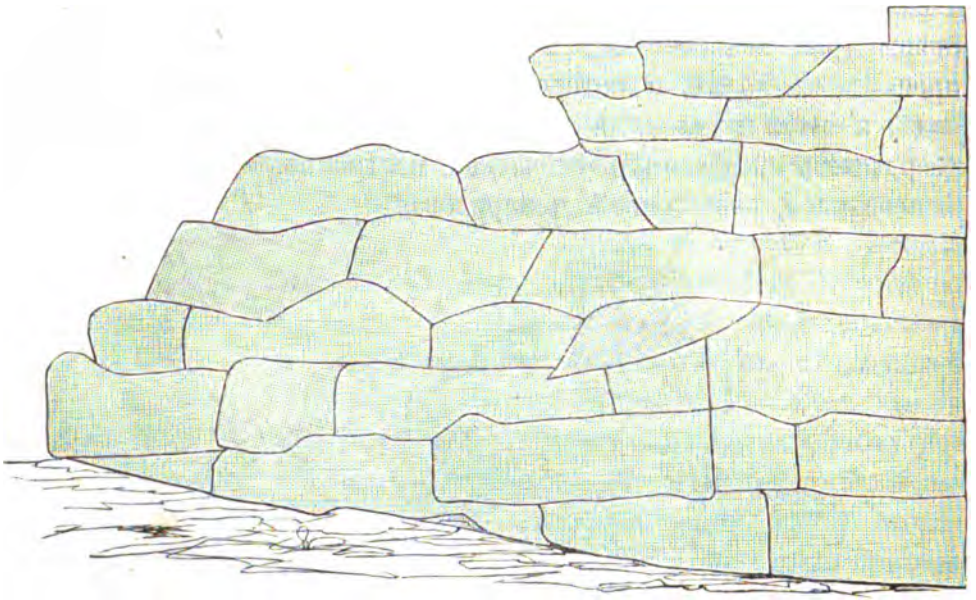
ввысь, безъ извести и безъ всякихъ связей. Такіе размѣры и такая кладка ихъ съ перваго раза внушили мнѣ мысль, что эта стѣна строена была еще пеласгами. Обрадованный такимъ неожиданнымъ открытіемъ, я прошелъ по основанію сѣверной стѣны (она вся снесена), и позади ея выглянувъ въ глубокую пропасть въ холмѣ, о которой скажу послѣ, поворотилъ на западъ, и тутъ изумленный остановился предъ полуразрушенными твердынями пеласго-циклопической постройки. Карандашъ мой зашевелился, какъ живой, и нарисовалъ.



Часть облицовки каменной стѣны внутри вышгорода, противъ развалинъ церкви святой Параскевы, и часть облицовки башни внѣ вышгорода. Верхніе ряды этихъ твердынь снесены, и потому не возможно опредѣлить бывшей высоты ихъ: а толщина ихъ измѣряется 12 аршинами. Онѣ съ обѣихъ сторонъ облицованы многоугольными и кривотесанными камнями различной длины, высоты и ширины, которые искусно пригнаны одинъ къ другому, а положены безъ цемента и извести. Между такими диковинными облицовками ихъ все пространство наполнено щебнемъ и дикаремъ, и залито известью. Почему пеласгамъ нравилась такая некрасивая облицовка стѣнъ и башенъ? Уже-ли они воображали, что непріятелю не возможно раззорить такія твердыни, въ коихъ камни перепутаны такъ узловато? Уже-ли они не знали, что всякій городъ крѣпокъ не стѣнами, а единодушіемъ и силою жителей его? Нѣтъ. У нихъ было свое, особенное понятіе о зод-

Digitized by Google

чествѣ. Поэтому понятію наружное неблагообразіе городской стѣны, капища, дома возвышало красоту живущаго тутъ человѣка. Поэтому же понятію и мы отдѣлываемъ свои домы лучше



внутри, нежели снаружи, и говоримъ: не красна изба углами, а красна пирогами. Но эта рѣчь назади; есть другая впереди. Отъ описанныхъ мною твердынь прямолинейно спускается по холму западная стѣна, индѣ полуразрушенная, индѣ разобранная до основанія, и соединяется съ южною поперечною стѣною, которая вся снесена, кромѣ нѣсколькихъ камней и малой систерны съ циклопическимъ сводомъ. Внутри вышгорода теперь не видать никакихъ остатковъ жилищъ людскихъ; уцѣлѣла только церковь св. Параскевы, и та не вся[1]). Каменные столпы, опредѣлявшіе средину ея, арки, пояски надъ ними и западная часть стоятъ на своихъ мѣстахъ; а стѣны, сѣверная и южная, уничтожены. Зодчество ея — средневѣковое. Думаю, что ее строили сербскіе деспоты, владѣвшіе Эстіотіею въ половинѣ XIV-го вѣка. На стѣнахъ этой церкви, по мѣстамъ, видны священныя изображенія: праведная Анна съ младенцемъ Маріею, Успеніе Пресвятой Богородицы, Которой душу въ пеленахъ Господь подаетъ парящему въ

1) Смотри видъ ея въ моемъ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, на листѣ 6-мъ.

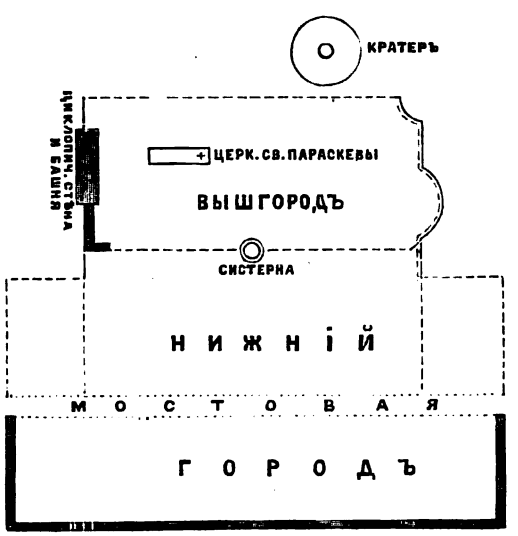
Digitized by Google

небѣ ангелу, и крестъ у входа въ церковь съ запада съ повѣшенными на немъ какъ-бы четками. Подобное украшеніе нарисовано на иконѣ Игуменíссы въ Сербохиландарской лаврѣ на Аѳонѣ. Но замѣчательно, что вся стѣнная живопись тутъ, очень посредственная, была закрыта слоемъ извѣсти, перемѣшанной съ мякиною. Этотъ слой отвалился отъ стѣнъ, и тогда обнаружились святые лики. Догадываюсь, что послѣ раззоренія города Гардики турками въ XV вѣкѣ христіане иногда ходили молиться въ церковь св. Параскевы, но ради страха магометанскаго покрыли стѣнную живопись въ ней щекатуркою. Съ большимъ вниманіемъ я обозрѣвалъ всѣ эти развалины, но особенно и долго разсматривалъ глубокую пропасть въ холмѣ, за сѣверною стѣною вышгорода, подлѣ восточнаго угла его. Всѣ скалистые края ея какъ-бы подтесаны и цвѣтомъ синобагровы. Круглая и весьма широкая въ верху, она постепенно съуживается къ низу, и представляетъ видъ правильной чаши, которую греки называютъ кратнр (кратеръ). На самомъ днѣ ея есть вода и камышъ. Эта пропасть съ перваго взгляда показалась мнѣ жерломъ подземнаго огня. Но потомъ я подумалъ, что тутъ пеласги добывали камень для постройки Гардикійской крѣпости и изготовили себѣ систерну для дождевой воды. Эта мысль возникла изъ слѣдующихъ соображеній. Каменистое вещество въ верхнихъ краяхъ пропасти цвѣтомъ и качествомъ походитъ на тѣ камни, коими облицованы циклопическія стѣны вышгорода; а гладкость этихъ краевъ и правильная воронкообразность пропасти, не засоренной ни пепломъ, ни скалистыми обломками, скорѣе доказывали работу человѣка, чѣмъ силу огня или землетрясенія. Оба эти мнѣнія мои были равносильны. Къ нимъ прибавилось третье въ родѣ мѣстнаго повѣрья. Старый кавасъ, смѣнившій албанца, сказалъ мнѣ, что на мѣстѣ пропасти, во время оно стояла христіанская деревня и провалилась. Такое наказаніе Божіе постигло ее за то, что въ ней жилъ скоромный попъ, и сдѣлалъ такой грѣхъ, о которомъ стыдно и говорить прямо. Онъ посадилъ яблонь и когда она выросла, никому не далъ перваго плода ея, и самъ вкусилъ отъ него. Такой грѣхъ его потрясъ всю гору и

Digitized by Google

произвелъ провалъ. На днѣ его показалась вода, а въ ней народились косматые рыбки съ бородами. Онѣ выплываютъ на верхъ, когда кто, сойдя въ пропасть, закричитъ имъ: зыръ папá! зыръ папа! то есть выглянь попе! Свѣжо преданіе, а вѣрится съ трудомъ. Оно отзывается насмѣшкою магометанъ надъ христіанами. Эту басню отвергаютъ всѣ православные. Да и внутреннее образованіе пропасти въ видѣ правильной чаши не можетъ быть объясненно проваломъ послѣ трясенія земли. Какъ верхній огромный остовъ скалы провалился въ узкое дно, не оставивъ никакихъ обломковъ? Сомнѣніе въ турецкомъ сказаніи и раздвоенность моего собственнаго мнѣнія о появленіе пропасти безпокоили мой разсудокъ. Надлежало продолжить изслѣдованіе загадочнаго предмета.

Я велѣлъ отцу Никону спуститься въ пропасть, отвѣдать тамъ воду и поискать пемзы, — этого признака волканической работы. Онъ сошелъ туда по козьей тропинкѣ, испугалъ лисичку и закричалъ мнѣ: «Батюшка! Вода сладка, а пемзы много». Тогда еще разъ я окинулъ взоромъ всю пропасть, и призналъ ее жерломъ потухшаго волкана. Сила подземнаго огня взорвала тутъ скалистый черепъ горы и разбила его въ куски, кои въ послѣдствіи пеласги употребили на постройку выш-города. Къ сей нагорной крѣпости позднѣе присоединенъ былъ нижній городъ на ровномъ полѣ. Турки раззорили его и развезли всѣ камни. Но до сей поры видны основанія его крѣпкихъ стѣнъ, выступныхъ башенъ, восточныхъ и западныхъ воротъ нѣкоторыхъ домовъ и остатки каменной мостовой, которая пролегала вдоль города по прямому направленію отъ воротъ до воротъ.



Нижній городъ былъ великъ и расположеніемъ своимъ похо-

Digitized by Google

дилъ на Солунь. Вотъ все, что уцѣлѣло въ немъ! Теперь по праху его ползаютъ только змѣи и черепахи, рѣдко пробѣгаютъ лисицы, а еще рѣже проходятъ пастухи съ своими стадами. Кончивъ обозрѣніе этихъ развалинъ и начертивъ планъ ихъ, я сошелъ съ холма, и хлѣбомъ и виномъ подкрѣпилъ утомленные силы свои. Серебряные часы показали мнѣ, что археологическія наблюденія мои продолжались 180 минутъ безъ 20 секундъ.

Въ половинѣ третьяго часа поѣздъ мой двинулся съ мѣста и скоро выѣхалъ на большую дорогу. Впереди видна была Трикка, но не ясно, потому что въ воздухѣ разлился бѣлесоватый жаръ палящаго вѣтра. Подлѣ меня ѣхалъ старый Назифъ, и, какъ разсыльный кавасъ, хвалился тѣмъ, что онъ на перечетъ знаетъ всѣ города и деревни въ Ѳессаліи, Македоніи и Албаніи. Указавъ мнѣ Аспропотамское ущеліе, онъ говорилъ: «тамъ есть деревня Порта и рѣка Аспропота́ми, которая вливается въ Саламврію (Пиній); надъ нею, въ самомъ устьѣ ущелія, устроенъ каменный высокій мостъ; края его утверждены на скалахъ; оттуда одна дорога ведетъ прямо въ Миссолонги, другая направо въ Арту и третья налѣво въ Грецію. А тамъ, у Аграфскихъ горъ, — продолжалъ старикъ, — находятся города Фана́ри и Чаталчѐ, который греки называютъ Фе́рсала. Въ Фанари живетъ греческій архіепископъ. До этихъ городовъ недалеко отъ Трикки, — всего полдня ѣзды. Далѣе ѣдешь часовъ пять и пріѣзжаешь въ городъ Домо́ко, иначе Ѳа́вмако; и тутъ живетъ греческій епископъ. А еще далѣе я бывалъ въ городахъ Рендинѣ, Кастри́цѣ и Патраци́кѣ (Не́а Па́тра)». — «Всѣ эти мѣста извѣстны мнѣ», сказалъ я старику, и спросилъ его: «Какъ вы называете эту высокую гору, которая предъ нами тянется направо отъ Аспропота́ма?» — «Это Ко́жака», — отвѣчалъ онъ. Я навелъ на нее зрительную трубу. Видъ ея поразилъ меня. На самомъ гребнѣ этой горы, составляющей конецъ Пинда, между зубцами ростутъ сосны. Длинный хребетъ ея возвышается отвѣсною стѣною такъ, что отроги и склоны ея начинаютъ спускаться къ орошаемому Пиніемъ полю гораздо ниже его. На гребнѣ и въ верхнихъ трещинахъ этой горы лежалъ снѣгъ. Недалеко отъ нея за Триккою, въ цѣпи обнаженныхъ холмовъ, показалась пирамидальная черная вершина какого-то отдѣль-

Digitized by Google

наго холма. На вопросъ мой о ней Назифъ отвѣчалъ, что мнѣ видѣнъ верхъ Калабакскаго утеса, и что смежно съ этимъ утесомъ и за нимъ расположены всѣ Метеорскіе монастыри. Я обрадовался, услышавъ вожделѣнное названіе, — Метеоры.

Отъ Гардикійскихъ развалинъ до города Трикки мы ѣхали два часа, и тутъ остановились въ домѣ грека Кучко, которому поручилъ насъ хаджи Лазару.

8. Середа. Всѣ города и домы, церкви и монастыри въ Ѳессаліи, какія находятся на пути моемъ, я посѣщаю, какъ любитель древностей, исторіи, живописи и зодчества, и какъ священникъ каѳолическій, и чего ищу, то и нахожу. Богъ даетъ мнѣ умѣнье нравиться единовѣрцамъ нашимъ. Каѳолическая вѣра придаетъ мнѣ смѣлость пользоваться ихъ благосклонностію, а пламенная любовь моя къ знанію чудно вознаграждается удачею въ ученыхъ изысканіяхъ. Пламенно желалъ я найти гдѣ-нибудь въ Ѳессаліи такой кодексъ, въ которомъ записываются всѣ дѣла церковныя, дабы имѣть вѣрное понятіе о внутреннемъ и внѣшнемъ состояніи тамошней церкви, и это желаніе мое исполнилось сегодня сверхъ чаянія моего.

Утромъ я посѣтилъ триккскаго епископа Анѳима и, разговаривая съ нимъ объ епархіи его, спросилъ имена предшественниковъ его, по крайней мѣрѣ, ближайшихъ. Онъ вмѣсто отвѣта подалъ мнѣ старинный кодексъ святѣйшей митрополіи Трикко-Ларисской и сказалъ: «въ этой книгѣ вы найдете не только то, о чемъ спрашиваете меня, но и многое другое; возмите ее съ собою и прочтите, ежели у васъ есть время». Эта книга обрадовала меня безмѣрно. Я поцѣловалъ руку епископа и сказалъ ему: «не знаю, какъ и благодарить васъ, преосвященный, за довѣріе ко мнѣ, ничѣмъ незаслуженное, и за врученіе мнѣ этого кодекса. Мы не имѣемъ достаточныхъ понятій о судьбѣ Ѳессалійской церкви; а вы теперь знакомите насъ съ нею. Благодарю васъ отъ всего сердца; благодарю отъ лица всѣхъ россійскихъ богослововъ и духовныхъ писателей. Что касается до времени, то я съумѣю увеличить дни прибавкою къ нимъ нѣсколькихъ свѣтильничныхъ часовъ ночи. Благопристойность сдерживала мое любопытство и не позволяла мнѣ перелистовать дѣловую рукопись въ

Digitized by Google

присутствіи епископа. Я только заглянулъ въ нее три раза, смекнулъ, какое сокровище держу въ рукахъ, и простился съ преосвященнымъ, испросивъ у него позволеніе осмотрѣть старинныя церкви въ Триккѣ.

Епископъ Анѳимъ, постриженецъ аѳонскаго Есфигменова монастыря, малъ ростомъ, смуглъ, добродушенъ и простъ, какъ святогорецъ. Съ Аѳона онъ ушелъ въ 1821 году, когда было первое возстаніе еллиновъ. Въ епархіи его находится 60 деревень, 2000 семействъ или 10000 душъ, и монастырь, называемый Кóрбово, въ которомъ теперь живетъ одинъ монахъ. При каѳедральномъ соборѣ во имя святаго первомученика и архидіакона Стефана состоятъ десять священниковъ, а діаконовъ нѣтъ. Самъ епископъ не имѣетъ ихъ и служитъ съ одними іереями.

Каѳедральный соборъ находится въ оградѣ архіерейскаго дома. Я осмотрѣлъ его. Въ немъ нѣтъ ничего замѣчательнаго. Надпись на южной стѣнѣ его, внутри, гласитъ, что онъ возобновленъ былъ ларисскимъ митрополитомъ Парѳеніемъ 1-го августа 1691 года по повелѣнію султана Сулеймана. Тутъ изображенъ и этотъ святитель въ полномъ облаченіи. Съ кѣмъ-то другимъ онъ держитъ живописный видъ обновленнаго имъ храма. Моложавое лице его — красиво. Рѣзной иконостасъ въ соборѣ позолоченъ. Мѣстная икона св. Николая Чудотворца писана въ 1665 году кистію Іоанна Метаксы, родившагося въ ближнемъ городѣ Стагонѣ. Живопись — посредственна!

Послѣ собора я осмотрѣлъ четыре приходскія церкви, именно свв. безсребренниковъ Козмы и Даміана, Іоанна Предтечи, св. Николая и Рождества Богородицы.

Первая церковь, какъ видно изъ надписи внутри ея, съ основанія возобновлена была и расписана иждивеніемъ триккскихъ гражданъ при ларисскомъ митрополитѣ Даніилѣ, который живъ былъ въ 1573 году[1]). Стѣнная живопись тутъ изрядна. Общій колоритъ ея, какъ въ протатскомъ соборѣ на Аѳонѣ, не поражаетъ зрителя пестротою и яркостію красокъ. Мѣстныя иконы Спасителя и Богоматери-Одигитріи писаны въ 1684 году какимъ-

1) Смотри въ Приложеніяхъ къ сему тому моего Путешествія по Ѳессаліи № 5-й: надписи въ Стагонѣ, — 4-я.

Digitized by Google

то Мануиломъ. Лица кажутся худощавы отъ того, что густо оттѣнены на краяхъ; носы прямы, уста малы и сжаты, губки оттопырены.

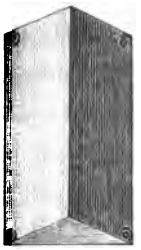
Таковъ былъ пошибъ иконописанія въ XVII-мъ вѣкѣ! Но кто этотъ Мануилъ? Уже-ли пресловутый Мануилъ Панселинъ? Не думаю, и вотъ почему. Іеромонахъ Діонисій, составившій руководство къ церковной живописи въ началѣ прошедшаго вѣка (1713—1733 гг.), замѣтилъ въ немъ, что художество Мануила Панселина нѣкогда сіяло, какъ свѣтозарная луна. Нѣкогда? Это словечко заставляетъ думать, что сей знаменитый живописецъ жилъ гораздо ранѣе 1684 года. Притомъ въ сказанномъ руководствѣ, которое составлено было послѣ изученія образцовыхъ иконъ и стѣнныхъ изображеній Мануила Панселина въ аѳонскихъ монастыряхъ, изложены его способы составленія тѣлеснаго колера и самаго рисованія; и эти способы доказываютъ, что онъ утончалъ тѣни къ краямъ лицъ. А Мануилъ Триккскій, напротивъ, усиливалъ ихъ чрезмѣрно. Иконы сего живописца недолго занимали меня. А на обломокъ мраморной колонны, къ которому привязываютъ лишенныхъ ума желѣзною цѣпію, я посмотрѣлъ грустно, и отправился въ церковь Іоанна Предтечи.

Она мала и очень темна. Ее строили и расписали на свой счетъ почетные граждане при трикко-ларисскомъ митрополитѣ Іаковѣ въ 1674 году, какъ это видно изъ надписи въ ней, въ которой увѣковѣчено и имя живописца, нѣкоего Іоанна. Онъ былъ не мастеръ своего дѣла. Кисть у него — деревенская! Мѣстныя иконы въ этой церкви такія же, какъ въ Заркѣ. Тѣ же лица, тотъ же колоритъ, и тѣ же недостатки иконописанія XVII-го вѣка.

Отсюда по закоулкамъ провели меня въ церковь св. Николая, построенную, какъ гласитъ преданіе, на мѣстѣ идольскаго капища. Въ ней много мѣстныхъ иконъ. Всѣ онѣ написаны въ въ 1780 году Аѳанасіемъ Апокóриза, и написаны удачно яичными красками. Колоритъ ихъ желто-красноватъ. Мнѣ понравилась икона, представляющая Соборъ архангеловъ. На первомъ планѣ Михаилъ и Гавріилъ держатъ поясное изображеніе Іисуса Христа. Онъ написанъ въ кружкѣ, какъ ангелъ великаго совѣта, безъ бороды, съ золотистыми крылышками. Всѣ лица — хороши. Не та-

Digitized by Google

ковъ ликъ Богоматери. Края ланитъ ея оттѣнены очень густо. Образъ св. Николая Чудотворца написанъ на мраморной крышкѣ древнѣйшей гробницы (саркофа́га). Эта крышка стоймя утверждена въ иконостасѣ, у южной стѣны церкви. Лицевину ея можно видѣть въ алтарѣ. Вотъ она!



Одинъ старожилъ повѣдалъ мнѣ, что эта безвѣстная гробница стояла у рѣки, протекающей среди города Трикки, и была затоплена наводненіемъ, а крышка ея перенесена въ церковь. Длина ея — три аршина, а ширина — $1^3/_4$ аршина. Полюбовавшись этою древностію, я взглянулъ на стѣнную живопись въ алтарѣ (прочія стѣны голы), пожалѣлъ о живописцѣ и о напрасной тратѣ денегъ для него, и отправился въ церковь Рождества Богородицы.

Она на мѣстѣ старой церкви построена въ 1850 году, свѣтла и просторна. На легкихъ колоннахъ ея водруженъ молитвенный бабинецъ, закрытый сквозною рѣшеткою. Всѣ мѣстныя иконы въ ней написаны при триккскомъ епископѣ Гавріилѣ въ 1810 году, иждивеніемъ церковнаго старосты Консты Георгія Кукофли́ки. Живопись — посредственна. Въ южномъ придѣлѣ церкви, съ боку главнаго алтаря, въ иконостасѣ помѣщена поясная икона Божіей Матери Олимпійской, явившаяся на яблонѣ. Серебряная риза на ней вычеканена въ 1769 году. Лики Пресвятой Дѣвы и Младенца испорчены такъ, что и не видны. А порча произошла отъ стариннаго обыкновенія ѳессалійскихъ христіанъ приклеивать къ иконамъ мелкіе деньги на воску. Алтарь и вся церковь расписаны въ 1855 году кистію раба Божія Матѳея, родившагося въ какой-то Сама́ринѣ. Этотъ живописецъ изобразилъ на стѣнахъ индѣ три, индѣ четыре, индѣ пять святыхъ, и подъ каждою отдѣльною группою подписалъ имена прихожанъ, иждивеніемъ которыхъ произведена живопись. Всѣ эти изображенія такъ не хороши, что лучше бы не видать ихъ. — Выходя изъ церкви, я обратилъ свое вниманіе на двѣ немалыя иконы, лежащія на налоѣ. На одной изображены евангельскія событія, совершившіяся въ понедѣльникъ, вторникъ, среду и четвертокъ страстной седмицы, а на другой—событія остальныхъ дней ея. Обѣ эти иконы писалъ Димитрій

Digitized by Google

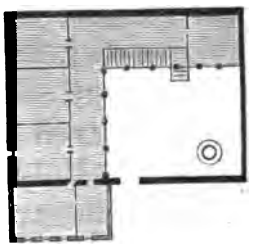
Каларфіотъ въ 1787 году. Кисть его не завидна; но хороша мысль представить на иконѣ всю страстную седмицу. Въ первый разъ въ жизни я увидѣлъ такіе святые образа. Сочиненіе ихъ такъ понравилось мнѣ, что еслибъ я былъ богатъ, то предложилъ бы нашимъ художникамъ изобразить святые и великіе дни предъ Пасхою, но попросилъ бы ихъ глубоко обдумать изображенія послѣ чтенія евангелій, положенныхъ въ эти дни.

Всѣ эти церкви, заслоненныя отъ изувѣрства магометанъ домами и высокими оградами, суть ни что иное, какъ широкіе и длинные дома съ островерхими черепичными кровлями. Наружность ихъ проста и ничѣмъ не украшена. Только къ Рождественской церкви съ трехъ сторонъ, кромѣ восточной, пристроены пролетные, крытые на́ртики (паперти) съ столпами и арками. А внутренность этихъ святилищъ загромождена стасидіями у стѣнъ и серединныхъ колоннъ. Множество хрустальныхъ люстръ и большихъ стеклянныхъ лампадъ трехпузырчатыхъ, свѣшенныхъ съ потолковъ въ четыре продольные ряда, придаетъ имъ пріятный видъ. Глухіе позолоченые иконастасы при малой удлиненности церквей служатъ украшеніемъ ихъ, и дополняютъ собою соразмѣрность внутренняго четырехсторонника.

Эти церкви и всѣ вообще храмы на Востокѣ построены такъ, что вполнѣ соотвѣтствуютъ духовнымъ потребностямъ христіанъ обоего пола. Они не велики, но за то въ нихъ каждый хорошо слышитъ чтеніе, пѣніе и проповѣдь; мущины не видятъ женщинъ; въ стасидіяхъ всѣмъ просторно и спокойно; во время кажденій и выходовъ священнослужителей не бываетъ никакого стѣсненія, никакой давки, потому что всѣ стоятъ въ стасидіяхъ, и средина святилища остается пуста. Церкви — малы, но ихъ много. Каждая часть города имѣетъ свой храмъ. Въ большихъ селахъ, каковы Макриница и Портарея близъ Воло, находятся четыре, шесть, седмь церквей. Почему же такъ много? Потому что всѣмъ гражданамъ и поселянамъ въ малыхъ святилищахъ хочется разслушать слово Божіе и возвратиться домой не безъ назиданія, и потому что просвѣщеніе и освященіе душъ предпочитаются наружному блеску громадныхъ церквей, въ которыхъ все прекрасно, да не слыхать ни молитвословій, ни проповѣди!

Digitized by Google

Не красивы въ Триккѣ церкви, не красивъ и этотъ городъ. Мостовая въ немъ не ровна и скользка; улицы кривы и тѣсны; дома однообразны, не красивы, низки, и стоятъ одинъ противъ другаго индѣ такъ близко, что сосѣдъ сосѣда можетъ угоіщать изъ окна. Постановка ихъ — особенная. На квадратномъ участкѣ земли, болѣе или менѣе правильномъ, горницы съ сѣнями строятся только съ двухъ сторонъ его. Ни одна изъ нихъ не сообщается съ другою. Лицемъ онѣ обращены въ дворъ, за исключеніемъ одной или двухъ горницъ, кои выдаются на улицу или, точнѣе сказать, висятъ надъ нею. Подъ верхнимъ жильемъ нижнее, освѣщенное съ двора, назначено для прислуги и разной поклажи. Косяки воротъ складены изъ штучныхъ камней. При такой постановкѣ домовъ городъ — не казистъ; но за то обыватели имѣютъ хорошія удобства. Домашняя жизнь ихъ не замѣтна для сосѣдей. Дыханье ихъ не стѣснено, потому что воздухъ свободно обращается между несплошными зданіями. Общее здоровье поддерживается лучше. Но цвѣтетъ ли оно у триккянъ? Цвѣтетъ. Почти всѣ они крѣпки, бѣлы и румяны. И какъ имъ не быть такими, когда бодритъ ихъ холодокъ, вѣющій съ снѣжныхъ вершинъ Олимпа и Пинда? Да и кровь въ нихъ — не греческая черная, а ѳессалійская алая съ приливомъ теплоты куцовалахской.



По обозрѣніи церквей и города, я возвратился въ свое перепутье и подкрѣпилъ свои силы насущнымъ хлѣбомъ, маслинами и безвкусною похлебкою изъ сарачинскаго пшена. Во время этого роскошнаго обѣда, пришелъ ко мнѣ триккскій дервéнъ-агà съ сынкомъ своимъ. Онъ высокъ ростомъ, бѣлокуръ и очень сухощавъ; а отрокъ его, лѣтъ тринадцати, бѣлъ, румянъ, нѣженъ и миловиденъ. Оба они одѣты были по военному. Не пріятно было мнѣ посѣщеніе этихъ нежданныхъ гостей. Я разспрашивалъ агу о службѣ его. Оказалось, что этотъ албанецъ начальствуетъ надъ пограничною стражею. Подъ командою его состоятъ 500 башибузýковъ. Всѣ они албанцы. Онъ получаетъ 2000 піастровъ (сер. пятачковъ) жалованья въ мѣсяцъ. А годовое содержаніе каждаго бузýка стóитъ 720 піастровъ. Когда агà откланялся мнѣ, хозяинъ

Digitized by Google

мой сказалъ, что у него ранена рука въ сраженіи съ греками подлѣ города Калабáки въ 1854 году.

Послѣ обѣда я прилегъ-было отдохнуть, но не успѣлъ и задремать, какъ въ горницу мою вошелъ турецкій офицеръ. Его прислалъ градоначальникъ (мудúръ) поздравить меня съ пріѣздомъ и извиниться, что дѣла не позволяютъ ему видѣть меня. Я просилъ посланнаго благодарить мудúра за его вниманіе ко мнѣ, и доложить ему, что мнѣ хочется осмотрѣть городскую крѣпость, какъ старину. Офицеръ ушелъ и черезъ часъ пришелъ спросить меня: «слѣдуетъ ли отдавать мнѣ военную почесть при осмотрѣ крѣпости?» Подумавъ, что меня принимаютъ здѣсь за важнаго человѣка, я досталъ ордена свои и сказалъ офицеру: «пусть отдадутъ честь царскимъ орденамъ, кои ношу я на груди моей. Вотъ они! Смотри. Честь имъ отдавала гвардія папы въ Ватиканскомъ дворцѣ его. Тоже должны сдѣлать и ваши солдаты; иначе, я домой ворочусь отъ воротъ крѣпости». Офицеръ увѣрилъ меня въ точномъ исполненіи военнаго приказа моего и отправился къ мудúру.

Въ началѣ пятаго часа по-полудни я съ хозяиномъ и съ спутниками своими пошелъ въ крѣпость. Комендантъ ея, родомъ болгаринъ, а по вѣрѣ магометанинъ, великорослый и пожарый, встрѣтилъ меня на косогорѣ, вдали отъ крѣпостныхъ воротъ, и привѣтствовалъ меня по-турецки. На немъ висѣла кривая сабля, а въ рукахъ его болтались четки. Молча, тихимъ шагомъ мы подошли къ воротамъ. Тутъ два часовые, мелкой породы, карявые, худощавые, въ полинялыхъ курткахъ и панталонахъ съ заплатками, въ изношенныхъ чéботахъ на босу ногу, какъ два призрака былаго могущества Турціи, ружьями безъ бряканья отдали честь орденамъ моимъ, посматривая на нихъ изъ подлобья. Я кивнулъ имъ головою и, самъ не знаю почему, взглянулъ на нихъ сурово. Первыя и вторыя ворота крѣпости нимало не крѣпки; да и вся она давно запущена и поросла травою и плющомъ. Напрасно я искалъ въ стѣнахъ ея остатковъ циклопическихъ построекъ: они существовали въ одномъ воображеніи моемъ. Крѣпость въ настоящемъ видѣ своемъ построена или возобновлена была венеціанами, которые недолго владѣли Триккою въ XVI-омъ столѣтіи. Теперь

Digitized by Google

въ ней нѣтъ ни пушекъ, ни ядеръ, ни боевыхъ снарядовъ. Весь гарнизонъ ея состоитъ изъ сорока полуживыхъ солдатъ. Они помѣщаются тутъ въ ветхихъ домикахъ и, какъ видно, стерегутъ себя самихъ. Не видя ничего замѣчательнаго въ крѣпости и сознавая, что по приличію и учтивости надобно же посмотрѣть на что-нибудь попристальнѣе, я остановился предъ башенкою, нѣсколько похожею на колокольню храма св. Марка въ Венеціи и, заломя голову, навелъ зрительную двутрубку (бинóкль) на висящій въ ней колоколъ, который нѣкогда отзванивалъ часы венеціанскимъ воинамъ и торговцамъ, и отголосилъ имъ послѣдній часъ владычества ихъ въ Триккѣ. Захотѣлось и коменданту посмотрѣть сквозь мою двутрубку туда же, куда смотрѣлъ я. Она приблизила ему башню и колоколъ. Это озадачило его такъ, что онъ, глядя въ стекла, щупалъ рукою приближенные предметы. Забавно было смотрѣть на этого офицера, который сроду не видывалъ дальнозрительныхъ стеколъ и не понималъ чародѣйной силы ихъ. Я повернулъ двутрубку другимъ концомъ и просилъ его снова посмотрѣть на башню и на стѣны крѣпости. Онъ взглянулъ на башню и изумился, увидѣвъ ихъ въ непомѣрной дали отъ себя и такими маленькими, какихъ не рисуютъ и на бумагѣ. Двутрубка моя понравилась ему, а мнѣ полюбилась простота его. Отдавая мнѣ бинокль, онъ спросилъ: «для чего эти зеркала показываютъ вамъ вещи въ такой дали и въ такомъ маленькомъ видѣ?» Я отвѣчалъ ему: «для того, чтобы можно было скорѣе позабыть ихъ, ежели онѣ не очень хороши, и подольше помнить такихъ людей, какъ вы, господинъ комендантъ». Понялъ ли онъ такой странный отвѣтъ, да и точно ли Кучка перевелъ его съ греческаго на турецкій языкъ, это осталось тайною въ безмолвныхъ стѣнахъ крѣпости. Такъ кончилось обозрѣніе ея. Комендантъ, перебирая четки и, быть можетъ, какимъ-нибудь стихомъ изъ Корана заговаривая свое каменное гнѣздо отъ призора очей русскаго священника, проводилъ меня за ворота и откланялся мнѣ. А часовые опять отдали честь орденамъ царя моего и стали вольно. Я осмотрѣлъ наружность крѣпостныхъ стѣнъ, въ которыхъ нѣтъ ни одного циклопическаго камня, и воротился домой, гдѣ и познакомился съ игуменомъ Метеоро-Стефановскаго монастыря Константіемъ.

Digitized by Google

Разсмотрѣніе дѣловаго кодекса, даннаго мнѣ триккскимъ владыкою, заняло меня до глубокой ночи.

9. Четвертокъ великій. А утромъ нашлись у меня занятія другаго рода. Сперва я говорилъ языками тайны свои Богу; потомъ пересматривалъ и дополнялъ вчерашнія путевыя записки свои и укладывалъ ихъ вмѣстѣ съ онымъ кодексомъ въ дорожную суму свою; затѣмъ пилъ чай и отъ купца-хозяина узнавалъ, что въ Триккѣ находится 12000 жителей,—грековъ, евреевъ и турковъ, а во всемъ триккскомъ округѣ считается 50 деревень и 28000 душъ; послѣ сего отпустилъ кавасовъ въ Лариссу, одаривъ ихъ щедро и благословилъ хозяина, а молодой и доброликой хозяйкѣ, портящей свои волосы красноватою краскою и скорбящей о потерѣ всѣхъ дѣтей своихъ, подарилъ финифтяный образокъ Успе-Божіей Матери; наконецъ сѣлъ на бѣлаго коня въ половинѣ десятаго часа и отправился въ Метеорскіе монастыри, рѣшившись провести Пасху въ томъ изъ нихъ, который на пути стоитъ первый.

Подлѣ Трикки течетъ малая рѣка. Берега ея осѣнены тѣнистыми деревами. А надъ нею виситъ каменный мостъ, который не разваливается изъ состраданія къ робкимъ путникамъ, какъ обличитель безпечности турковъ. Поѣздъ мой переправился черезъ него благополучно, и по ровной дорогѣ, пролегающей среди пространной равнины, не бойко подвигался впередъ, сперва по правому, потомъ по лѣвому берегу рѣченки Мерджь, которая течетъ лѣнивѣе всѣхъ рѣкъ на свѣтѣ и впадаетъ въ быстрый Пиній. На окрайнахъ этой проточной лужи живутъ почетные свиньи. Тутъ для нихъ устроены мазанки, точь въ точь какъ слуховые окна въ крышахъ. Онѣ прикрыты хворостомъ. Эта, едва ли не единственная въ ихъ родѣ, слобода доказываетъ, что новое турецкое уложеніе, хатти-гумаюмъ, льготно по крайней мѣрѣ для свиней. Рѣченка Мерджь только въ одномъ мѣстѣ осѣнена седмью огромными чинарами. По обѣ стороны ея разстилаются луга и пахатныя поля, не тѣ arva beata, кои воображаютъ поэты, а тѣ, на коихъ въ потѣ лица работаютъ деревенскіе ѳессалійцы. Я смотрѣлъ на нихъ, но не любовался ими. Все вниманіе мое обращено было на окрестныя высоты. Въ передней дали рисовался

Digitized by Google

высокій остроконечный утесъ Метеорскій, словно монахъ исполинскаго роста въ синемъ клобукѣ и въ синей мантіи, согбенно сидящій на креслѣ какъ бы въ воротахъ монастырской ограды. Не забыть мнѣ этого каменнаго монаха, который собою напоминалъ нѣчто окаменѣвшее въ нынѣшнемъ свѣтѣ. Налѣво отъ дороги, вдоль ея и вдали отъ нея, протягалась гора Пиндъ, по просту Кожака. Она высока, величественна, угрюма, синебагрова. Равный хребетъ ея осѣненъ соснами и запорошенъ снѣгомъ, а голый остовъ въ верху отвѣсенъ, какъ стѣна, и исполосованъ, какъ налинѣенная вдоль бумага, съ половины же подпертъ обрывистыми, короткими отрогами, кои не ясно видны были сквозь густое мерцаніе хамсина. Направо отъ дороги, вдоль ея и вблизи отъ нея, изгибался отдѣльный кряжъ холмистый, низкій, обнаженный, пепловидный, съ низу до верха промежеванный четырьмя ложбинами. Послѣдняя изъ этихъ ложбинъ покрыта лѣсомъ. Тутъ стоитъ деревня Войво́да. Мѣстоположеніе ея живописно. Казалось, будто картина слѣплена тутъ изъ домовъ, кипарисовъ, пиннъ и зи́зефъ[1]). Людей не видать было. Статься можетъ, всѣ они ушли въ сосѣдній монастырь св. Ѳеодора пѣть: «Вечери твоея тайныя днесь, Сыне Божій, причастниковъ насъ пріими». А монастырь этотъ поставленъ на каменныхъ утесахъ, вѣнчающихъ Войводскій холмъ. Хотѣлось мнѣ побывать въ немъ и узнать судьбу его; но болѣе хотѣлось наслаждаться очаровательными красотами здѣшней природы и поскорѣе видѣть вожделенные Метеоры. Душа моя порывалась смотрѣть на новыя картины, какъ будто угадывала, что увидитъ нѣчто дивное.

И угадала! Чудныя картины разставлены за Войводскимъ холмомъ. На зеленомъ полѣ верхъ дномъ одиноко стоитъ огромнѣйшій корабль. Бока его, корма и носъ — цѣлы и поросли дерномъ, а обнаженный киль зазубренъ и поколотъ. Синебагровый цвѣтъ его лоснится. Но корабль ли это? Корабль, только не деревянный! Могучія силы природы, маніемъ Всесильнаго, играючи, слѣпили его тутъ изъ каменистаго раствора и оставили на удивленіе человѣку. И есть чему дивиться! Стои́тъ огромнѣйшій

1) Дерево зи́зефа походитъ на маслину.

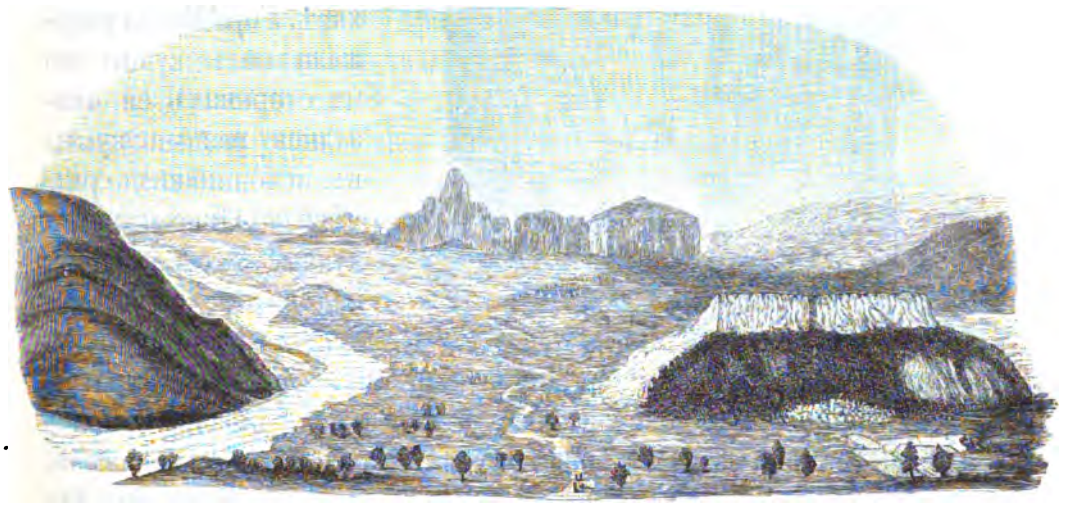
Digitized by Google

утесистый холмъ, а походитъ на морское судно. Стоитъ каменная гора, а кажется, будто опрокинутъ Девкаліоновъ корабль. Съ двухъ сторонъ смотрѣлъ я на это диво и видѣлъ одно и тоже разительное подобіе. У подошвы сего кораблевиднаго холма расположена деревня Кувéльчи. Подъ бѣлесоватымъ мерцаніемъ хамсина она виднѣлась, какъ подъ кисейнымъ парусомъ, сотканнымъ женою Девкаліона, Пиррою. Напротивъ этой картины, на лѣво отъ дороги, поставлена другая картина. Тамъ видѣнъ обрывистый уголъ Пинда. Онъ утесистъ, дикъ, полуобнаженъ, синебагровъ. Смотришь туда и воображаешь: какъ объ этотъ уголъ ударился оный каменный корабль и, отпрянувъ назадъ, сталъ верхъ дномъ въ огненной лавѣ, которая когда-то клокотала тутъ и застыла. По сю сторону этого угла, на зеленомъ склонѣ его, бѣлѣетъ церковь святой Параскевы въ тезоименитой деревенькѣ; а по ту сторону толпятся горные отроги и бугрятся окаменѣвшія волны все выше и выше къ небу и всѣ накрытыя синею тончицею. Оттуда подлѣ сего угла течетъ Пиній, а туда, въ Македонію, ѣздятъ люди. Ненаглядная картина!—Между этимъ угломъ Пинда и кораблевиднымъ холмомъ въ поперечной глуби пространства стоитъ громадная куща. Зеленоватый верхъ ея заостренъ правильно, но не высоко. Къ ней примыкаетъ длинная ставка. Рядомъ же съ ставкою на креслѣ сидитъ оный каменный монахъ, а подлѣ него видны какъ бы развалины. У кресла его, на при́выси поля, замѣтенъ городокъ. Новая картина! Объясняю ее. Куща—это гора Кукліоли (т. е. вся кукла), ставка—скала Алисо, каменный монахъ—пирамидальный утесъ Св. Апостоловъ, развалины — другой меньшій зубчатый утесъ, а городокъ называется Стагóнъ. Но вотъ и очеркъ всѣхъ этихъ картинъ!

Долго я любовался ими, и не могъ налюбоваться. Душевное наслажденіе мое смѣнялось славословіемъ Бога, а славословіе — созерцаніемъ. Я говорилъ самъ себѣ: «дивна дѣла твоя, Господи! Дивно отсвѣчаешь ты отъ горъ вѣчныхъ», — и чувствомъ понималъ, что ежели теперь красоты природы услаждаютъ душу такъ, что она забываетъ и себя и время и пространство, и любуется только ими, то въ другой жизни слава Бога озаритъ и усладитъ ее такъ, что она и вѣчности не примѣтитъ, и себя не вспомнитъ,

Digitized by Google

и съ Богомъ не раздвоится, непрестанно познавая совершенства его и безпрерывно почерпая въ познаніи ихъ сладость неистощимую.



Спутники мои такъ же, какъ и я, были въ восторгѣ отъ видѣнія величественно-изящныхъ предметовъ. На ихъ лицахъ выражалась ихъ духовная радость.

Мы ѣхали тихо и, миновавъ корабельный холмъ, очутились въ Стагонскихъ садахъ. Тутъ ростутъ шелковичныя дерева. Они только-что начали распускаться. Изъ приземистыхъ и толстыхъ стволовъ ихъ раскидисто пущены тонкія лозы, кои всѣ вверху подрѣзаны ровно. Между ними извивалась наша стезя, и кое-гдѣ красовались акаціи, давшія цвѣтъ въ видѣ розовыхъ кистей или гроздовъ. Всѣ эти дерева и вспаханныя между ними нивы орошаются водою, проведенною изъ сосѣдняго Пинія по выкопаннымъ въ землѣ ровчакамъ.

Чѣмъ ближе мы подвигались къ горѣ Куклѣ, тѣмъ болѣе восхищались очаровательною обстановкою и постановкою ея. Исполинскій каменный монахъ превратился въ пирамидальный утесъ, а клобукъ его — въ слоистую груду камней. Громадная ставка отдѣлилась отъ горы Куклы и преобразилась въ отвѣсную скалу (Алисо) желтобагроваго цвѣта; но за то на ней показалась уродливая харя. Смотришь на нее, и видишь длинныя брови, циклопскій глазъ, урѣзанный носъ и два зуба, какъ два клыка.

Digitized by Google

Вся эта скала, немного закругленная, исполосована дождевыми токами, будто прядами волосъ, приличными харѣ. Гора Кукла удержала видъ кущи; но на сторонахъ ея оказались разныя куклы въ исполинскихъ размѣрахъ. Описываю эти куклы. У скалы-хари, налѣво отъ стези, ведущей въ монастырь св. архидіакона Стефана, видѣнъ огромнѣйшій брадатый мущина. Онъ въ длинной мантіи стоитъ на утесистомъ подножіи, прислонившись спиною къ краю горы Куклы. Лѣвая рука его обнажена. Это — Девкаліонъ, при которомъ былъ потопъ въ Өессаліи. На противоположномъ краю этой же горы, направо отъ помянутой стези, у чернаго утеса, но много выше основы его, сидитъ сова, поднявъ голову вверхъ. Эта кукла по мѣрѣ приближенія къ ней принимаетъ видъ женщины, одѣтой въ мантилью и повязанной высокимъ и толстымъ головнымъ уборомъ. Чѣмъ болѣе смотришь на нее, тѣмъ пріятнѣе воображаешь, что это — жена Девкаліона, Пирра. За нею рядомъ стоитъ служанка въ попо́нѣ. На правомъ плечѣ ея торчитъ водоносъ, какъ-бы урна. Она поддерживаетъ его правою рукою. Обѣ эти куклы, и особенно служанка, такъ правильны, какъ будто изваяны рѣзцомъ Праксителя. Онѣ остановились обѣ на ходу и смотрятъ на востокъ. За служанкою рядомъ видно нагое туловище съ двумя ногами, съ чревомъ и грудью, но безъ головы. Оно спиною прильнуло къ утесу. Подлѣ него лежитъ огромнѣйшій круглый щитъ, а подлѣ щита — исполинъ, упавшій съ утеса вверхъ ногами. Голова его отрублена, бокъ израненъ, язвы глубоки. Немного лѣвѣе въ разщепеpенной вершинѣ черноватаго утеса мелькаетъ монастырь св. Стефана, словно игрушечный домикъ, поставленный межъ растопыренныхъ и поднятыхъ въ верхъ пальцовъ руки.

Тутъ мало ниже монастырскихъ зданій, видна профиль огром-

Digitized by Google

ной головы въ скуфьѣ. Носъ ея толстъ и закругленъ къ концу. Она ухомъ прильнула къ утесу, и будто слушаетъ слово святаго первомученика архидіакона Стефана: «Богъ живетъ въ нерукотворенныхъ храмахъ». Противъ самой вершины пирамидальнаго утеса Святыхъ Апостоловъ небольшой камень образуетъ собою монаха, молящагося на колѣняхъ. Вотъ всѣ облики, замѣченные мною у горы Куклы и на ней самой! Справедливо дано ей такое названіе.

Любо было смотрѣть на эти дива природы. Восхитительно было услаждаться этою игрою ея. Неожиданность такихъ вычурныхъ явленій, ихъ выразительность и пристойность въ такомъ мѣстѣ, гдѣ смѣнилось множество событій отъ времени Девкаліонова потопа до водворенія метеорскихъ подвижниковъ, радовали меня и спутниковъ моихъ такъ, что и въ вѣкъ не забыть намъ такой радости.

Въ началѣ втораго часа по-полудни мы подъѣхали къ самой основѣ горы Куклы, и начали подниматься къ монастырю св. Стефана по извилистой тропинкѣ. Близъ куколъ, представляющихъ Пирру и служанку ея, въ лѣсномъ пустырѣ показался намъ громадный двусоставный камень, совершенно похожій на нашу просфору или коровай на короваѣ. Оба эти черные хлѣба, которыхъ не съѣсть и въ тысячу лѣтъ, испечены волканическимъ огнемъ. Они напомнили мнѣ тѣ два черные хлѣбца, кои ангелъ предлагалъ преподобному Іакову на самой вершинѣ Аѳона, когда онъ тутъ молился предъ отшествіемъ въ Ѳессалію и Албанію для проповѣди. Эти хлѣбовидныя диковины были послѣднія потѣхи нашіи. На остальномъ узкомъ пути взоръ нашъ ограничивался съ лѣвой стороны молодымъ дубнякомъ, ростущимъ по горѣ Куклѣ, а съ правой — глубокою и утесистою долиною, которой одинъ бокъ лоснится, какъ стекло, какъ будто тутъ кроется стекловидное вещество или особенная металлическая руда. Долго мы извивались по тропинкѣ, все выше и выше и, миновавъ тотъ уголъ горы, у котораго стоитъ кукла, — Пирра, наконецъ приблизились къ монастырю съ восточной стороны его. Тутъ онъ

Digitized by Google

внезапно открылся почти весь. Хорошо намъ видны были соборъ во имя св. мученика Харалампія, все восточное новое зданіе подлѣ древнѣйшей церкви св. архидіакона Стефана, и сѣверныя келліи съ ихъ маленькими окнами у самой крыши. Не доѣзжая до воротъ обители, мы спѣшились и подошли къ нимъ, крестясь и радуясь.

Обитель отдѣлена отъ горы Куклы глубокою, но узкою пропастью. Черезъ нее перекинутъ былъ деревянный мостикъ. Тутъ встрѣтилъ насъ молодой іеромонахъ и, узнавъ, кто мы и за чѣмъ пріѣхали, ввелъ въ монастырь. Мы помолились Богу въ соборѣ и помѣстились въ архондарикѣ, то есть почетной горницѣ. Игумена не было. Онъ осматривалъ монастырское хозяйство въ сосѣднемъ метохѣ, и прибылъ уже къ вечеру. Въ обращеніи его со мною замѣтна была сухость. Я не зналъ, чѣмъ объяснить ее, и внутренно просилъ Бога умилить метеорскихъ столпниковъ, дабы они принимали меня какъ брата, друга и сподвижника на общемъ намъ пути крестномъ.

Ночью совершено было послѣдованіе священной службы. Изъ числа 12 страстныхъ евангелій я читалъ, въ царскихъ дверяхъ второе евангеліе по-славянски, наизустъ переводя оное еъ греческаго, а третье — на томъ языкѣ, на которомъ писали ученики Господни. Во всю службу въ душѣ моей горѣли седмь святильниковъ: вѣра, надежда, любовь, благодареніе, радость, миръ, долготерпѣніе.

ГЛАВА СЕДЬМАЯ.

Пребываніе въ монастырѣ святаго Стефана.

10. Великій пятокъ. Утромъ я слушалъ послѣдованіе часовъ, а послѣ вечерни и выноса плащаницы любовался дальними и ближними окрестностями монастыря. Извнутри его, съ южнаго края вершины утеса, очень хорошо видны, въ прямой дали, длинная полоса Өессалійской равнины и Триккская крѣпость на холмѣ, налѣво Влахоливадскія высоты и ихъ лучистые отроги, а направо живописныя Аграфскія горы, утесистый Пиндъ, извивистый Пиній и городъ Стагонъ съ тутовыми рощами и черными утесами его.

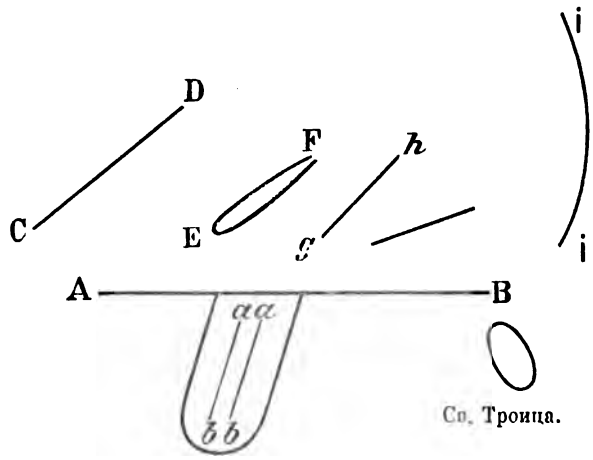
Digitized by Google

За монастыремъ, съ сѣверо-западной стороны его, недалеко отъ воротъ, въ ущеліи между двумя утесами горы Куклы, какъ-бы въ логовищѣ черный левъ сидитъ на заднихъ лапахъ, повернувъ голову въ сторону. Вылитый природою изъ каменистаго раствора, онъ такъ огроменъ, что аѳинскіе мраморные львы, перенесенные въ Венецію, подлѣ него показались бы крохотками. Спутникъ мой Благовѣщенскій удачно нарисовалъ его[1]). На картинкѣ занимателенъ видъ этого царя животныхъ, а на мѣстѣ онъ чаруетъ зрѣніе такъ, что не хочешь отойти отъ него и, любуясь имъ, протягиваешь руку, чтобы погладить его по головѣ, однако и боишься. Немного далѣе отъ логовища этого льва, за безъименнымъ утесомъ горы Куклы, глубится узкая пропасть. Страшно смотрѣть въ нее съ края этого утеса; но какъ всмотришься, невольно улыбнешься, увидѣвъ на днѣ ея базальтовую скалу въ видѣ опрокинутой воронки, на цѣдильцѣ которой сидитъ птица. На противоположной сторонѣ этой пропасти возвышается отдѣльный, длинноватый утесъ той-же горы Куклы, увѣнчанный монастыремъ св. Троицы. Онъ походитъ на разснащенный корабль безъ мачтъ. Изъ-за него я опять увидѣлъ каменнаго монаха, молящагося на колѣнахъ предъ вершиною утеса Св. Апостоловъ. А изъ Троицкаго монастыря увидѣли меня столпники и, послѣ обычныхъ привѣтствій, просили посѣтить ихъ обитель. Я обѣщался быть у нихъ. Раздѣлявшая насъ пропасть не поглощала нашихъ словъ, кои перелетали съ утеса на утесъ, какъ ласточки. Троицкіе столпники на ночь подтянули къ верху спущенную въ пропасть веревку съ сѣтью и висячую деревянную лѣстницу и ушли въ свои кельи. А я остался на своемъ мѣстѣ, пораженный окрестными видами Метеорскихъ утесовъ и монастырей. При первомъ общемъ взглядѣ на нихъ, когда предо мною на небольшомъ пространствѣ показались пирамиды, обелиски, колонны, скалы, ущелія, глуби, привыси, зеленыя дубравы, бѣлокаменные люди въ кустахъ, каменный монахъ въ воздухѣ, святыя обители, иныя на громадныхъ утесахъ, иныя на покривленныхъ базальтовыхъ столпахъ, и въ добавокъ косвенныя полосы свѣта въ устьяхъ ущелій, когда все

1) Смотри видъ его въ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, на листѣ № 34.

Digitized by Google

это вмѣстѣ сквозь кристальную трубу отразилось въ глазахъ моихъ, тогда воображеніе мое растерялось, смыслъ мой не могъ открыть порядка въ видѣнныхъ предметахъ и я только чувствовалъ, что меня изумляютъ дива природы и чаруетъ игра ея въ оборотни. Однако, послѣ первыхъ смутныхъ ощущеній, послѣ перваго неяснаго пониманія чудной панорамы, разумъ,—этотъ любитель мѣры, провелъ продольныя и поперечныя линіи по группамъ утесовъ и такимъ образомъ распредѣлилъ главные предметы, составилъ себѣ ясное понятіе о диковинной мѣстности. Оказалось, что она имѣетъ видъ вотъ какой! На линіи *AB* стоятъ утесы Алисо, Модестъ, Филаки; на линіяхъ *aa bb* высятся скалы надъ Стагономъ; на линіи *CD* уставлены пирамидальныя и столпообразныя высоты съ монастырями на нихъ: Метеоро-Преображенскимъ, Варлаамскимъ, Ипсилотерскимъ, Агіамонійскимъ, Никольскимъ и Предтеченскимъ; на линіи *EF* — столпъ Русанскій, *gh* — Псаропетра, какъ слуховое окно; на линіи *ii* — хребетъ горы Жéрчи съ отрогами ея, спускающимися къ названнымъ монастырямъ. Вся эта мѣстность съ вычурною и величавою обстановкою и съ такимъ разнообразіемъ ея громадныхъ и малыхъ, высокихъ и низкихъ, довершенныхъ и недоконченныхъ базальтовыхъ массъ, вся она, просто сказать, невидаль, диво дивное, чудо чудное, а по-философски сказать, — выпуклость божественнаго всемогущества. Налюбовавшись ею, я сталъ набожнѣе. Этому повѣритъ всякій, кто только внималъ могучему слову природы о Богѣ.



Стагонъ.

11. Великая суббота. Вчера мнѣ было хорошо: природа тѣшила меня своими картинами; а сегодня опечалилъ меня человѣкъ. Послѣ обѣдни, выходя изъ церкви, я попросилъ позволенія

Digitized by Google

у игумена отслужить завтра утреню и обѣдню вмѣстѣ съ нимъ и братіею. Но онъ отвергъ мою просьбу, сказавъ сухо, что безъ поручительнаго письма вселенскаго патріарха никому не дозволяется священнодѣйствовать въ здѣшнемъ ставропигіальномъ и патріаршемъ монастырѣ. Напрасно я говорилъ ему, что на св. горѣ Аѳонской, гдѣ всѣ обители почтены достоинствомъ ставропигіи, старцы дозволяли мнѣ служить всенощныя и обѣдни, хотя у меня и не было писемъ къ нимъ отъ цареградскаго патріарха. Воля его была непреклонна. Это огорчило меня. Но я досадовалъ не столько на жесткую законность, несмягченную братскою любовію, сколько на свою опрометчивость. Вѣдь былъ же я у вселенскаго владыки Кирилла и говорилъ ему, что поѣду въ Метéоры. Какъ бы кстати было попросить у него поручительнаго письма въ тамошнія обители. А я и незаикнулся. Вотъ за то и пришлось горевать, и когда же? Въ свѣтлые дни. Быть такъ! Вѣкъ живи и вѣкъ учись. Отправляйся въ чужіе краи, и прилагай умъ твой къ пути.

Въ гостинной горницѣ мнѣ стало грустно. Мысль, что я не достигну цѣли своей поѣздки, не увижу дѣеписаній Метеорскихъ монастырей и не узнаю исторической судьбы ихъ, эта мысль опечалила меня. Однако я не поддался ей и послѣ внутренней молитвы къ Богу о помощи мнѣ въ дѣлѣ священномъ успокоился, и началъ дѣлать выписки изъ кодекса, который далъ мнѣ трикскій епископъ.

Дверь моей горницы была растворена настежь, дабы столпники мимоходомъ могли видѣть, чѣмъ я занимаюсь. Дѣйствительно, они часто заглядывали туда и присматривали за мною. А я то читалъ, то писалъ, то подумывалъ: ужъ не принимаютъ ли меня здѣсь за переодѣтаго соглядатая по случаю пребыванія великаго князя Константина Николаевича въ сосѣдней Елладѣ, и не по этой ли причинѣ не допускаютъ къ священнослуженію, какъ человѣка вовсе нерукоположеннаго? Подобныя думы — довольно потѣшны, но не въ великую субботу; и я запретилъ имъ нарушать покой моей души.

Предъ полуднемъ навѣстилъ меня игуменъ. Оба мы вышли изъ архондарика и помѣстились на южной окраинѣ утеса за

Digitized by Google

соборнымъ храмомъ. Оттуда хорошо видна была Калабака (Стагонъ) и мелководная рѣка Саламврія (Пиній). Игуменъ указалъ мнѣ тамъ мѣсто битвы еллиновъ съ египто-арабскими полчищами въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 1854 года и разсказалъ о сраженіяхъ ихъ, какъ очевидецъ. Передаю разсказъ его. Девять тысячь еллиновъ, подъ предводительствомъ капитана хаджи Христодула Петра, занимали городъ Стагонъ, окрестные сады и двѣ мѣльницы у Пинія, а арабы расположились противъ сего города, по лѣвому берегу этой рѣки, на трехъ отдѣльныхъ холмахъ и около нихъ. Съ обѣихъ сторонъ подѣланы были земляные окопы. У еллиновъ не было пушекъ. А ихъ непріятели три дня сряду стрѣляли ядрами въ Стагонъ, но не причинили ему никакого вреда. Всѣ жители сего города съ пожитками своими укрылись, иные въ Метеорскихъ монастыряхъ, иные въ обширныхъ пещерахъ между утесами Варлаамовымъ и Русанскимъ. Послѣ трехдневной канонады и незначительныхъ перестрѣлокъ капитанъ Христодуло рѣшился выступить въ открытый бой съ непріятелемъ, почти вдвое сильнѣйшимъ. Признавъ нужнымъ раздѣлить его силы, онъ стянулъ больше половины своей дружины къ мельницѣ, противъ скалистаго угла Пинда, и такимъ образомъ отрѣзалъ сообщеніе непріятеля съ Триккою, откуда доставлялись ему жизненные припасы. Араво-турецкій военачальникъ, замѣтивъ это, рѣшился выбить еллиновъ изъ этой позиціи, прикрываемой тутовыми деревами. Но всѣ нападенія его были отражены такъ, что онъ въ рядахъ своихъ не досчитывалъ очень многихъ храбрыхъ. Неудачи и голодъ принудили арабскихъ солдатъ отступить за рѣку, которая тогда была полноводна. Отступленіе ихъ, походившее на бѣгство, воодушевило еллиновъ; и они, выхвативъ сабли, съ криками, дружно напали на враговъ, отбили у нихъ шесть пушекъ, и на мѣстѣ положили множество убитыхъ и раненыхъ. Магометанскіе ряды разстроились. Ими овладѣлъ паническій страхъ. А отъ этого страха всѣ побѣжали искать спасенія за рѣкою, но, бывъ тѣснимы еллинами по пятамъ, спаслись не всѣ. Многіе изъ нихъ были убиты, а большая часть потонула въ рѣкѣ. Побѣдители не преслѣдовали побѣжденныхъ, разбѣжавшихся въ разныя стороны, и шумно отпраздновали торжество

Digitized by Google

свое. Стагонскій епископъ Кириллъ, благословлявшій ихъ на битву съ врагами Евангелія, отпѣлъ падшихъ въ брани товарищей ихъ, но за то въ послѣдствіи турками сосланъ былъ въ Аѳонскую лавру, гдѣ живетъ и теперь[1]). Отпраздновавъ побѣду, еллины двинулись было къ Триккѣ, но были остановлены французскими и англійскими уговорщиками, и вскорѣ всѣ возвратились въ Елладу. — Послѣ этого разсказа мнѣ стало грустно. Молча я смотрѣлъ на мѣсто побоища и сожалѣлъ о томъ, что безполезно пролилась тутъ кровь человѣческая. Игуменъ перемѣнилъ разговоръ, но еще болѣе усилилъ грусть мою, сказавъ, что въ 1854 году, въ первый день мѣсяца января, было страшное землетрясеніе, отъ котораго провалилось цѣлое село Клинóво, находившееся въ горахъ за Пиніемъ, противъ монастыря св. Стефана. Я вспомнилъ, что въ этомъ селѣ родился александрійскій патріархъ Іероѳей, котораго я видѣлъ въ старомъ Каирѣ въ 1845 году и, пожавъ руку игумену, ушелъ въ свою горницу. Тутъ о. Никонъ покормилъ меня похлебкою съ сарачинскимъ пшеномъ и изюмомъ.

Послѣ обѣда отдыхъ, обозрѣніе монастыря и снимка всѣхъ надписей въ немъ сократили остальные часы дня. А до полуночи я перечитывалъ триккскій кодексъ и выписывалъ изъ него все, что казалось мнѣ достойнымъ вниманія.

12. Свѣтлое воскресеніе Христово. Ночь была тихая и теплая. Въ одинадцать часовъ раздались стуки и звуки. Токъ, бúло, клепáло и колоколъ преемственно приглашали столпниковъ готовиться къ богослуженію и зазывали ихъ въ церковь.

Токъ, выдѣланный изъ сушенаго дерева въ видѣ узкой и длинной доски съ круглымъ перехватомъ въ срединѣ долго рокоталъ первый. Послушникъ, державшій его за перехватъ на ла-

1) Тутъ я видѣлъ его въ 1861 году. Онъ низокъ ростомъ, бѣлокуръ и не благообразенъ.

Digitized by Google

дони лѣвой руки, сначала деревяннымъ молоточкомъ извлекъ изъ него три мѣрные звука: та̄къ! та̄къ! та̄къ! потомъ началъ постепенно учащать удары, дробя ихъ то слабо, то сильно, и отбивая въ тактъ, а подъ конецъ ускорилъ ихъ съ такою быстротою и съ такимъ искусствомъ, что звуки тока походили на разливную трель барабана. Я съ отмѣннымъ удовольствіемъ прислушивался къ нимъ, и языкомъ своимъ подражательно отстукивая: та̄къ, тӑкӑ, тӑкӑ, та̄къ, та̄къ, та̄къ, тӑкӑ-та̄къ, тӑкӑ, тӑкӑ, тӑкъ, думалъ о знаменательномъ значеніи тока. Его мѣрноучащенные звуки напомнили мнѣ мѣрнобыстрый бѣгъ псаломскихъ оленей къ струямъ живой воды [1]), оленей, знаменующихъ души, кои жаждутъ благодати во дворѣхъ Господнихъ, т. е. въ церквахъ [2]). Отъ этого напоминанія родилась мысль, что токъ придуманъ для призыва людей къ богослуженію, и что учащенность звуковъ его означаетъ стремительность праведниковъ къ славословію Бога и къ молитвамъ.

Послѣ рокотанія тока послышались глухіе и отрывистые звуки церковнаго би́ла: тӯ! тӯ! тӯ! тўдӑ, тўдӑ, тўдӑ, тӯ, тӯ, тӯ! извлекаемые деревяннымъ молоткомъ изъ сухой не длинной доски, висящей на веревкахъ въ колокольнѣ. Такое било, какъ я полагаю, уставлено для пробужденія лѣнивыхъ въ часы ночи и для поощренія ихъ идти въ церковь по слѣдамъ праведниковъ,— этихъ оленей духовныхъ.

Умолкло било; зазвучало клепало, выдѣланное изъ желѣза въ видѣ не толстой полудуги. Кто-то молоточкомъ извлекалъ изъ него тонкіе и нѣжные, провѣщательные звуки: тӣнь, тӣнь, тӣнь! тӣнь, тӣнь, тӣнь, тӣнь, тӣнь, тӣнь, тӣнь, тӣнь, тӣнь, тӣнь. Что-же они вѣщаютъ? — То, что уже всѣ стоятъ въ храмѣ Господнемъ,

1) Ср. Псалм. XLI, 2. Ред.
2) Ср. Псалм. LXXXIII, 3. Ред.

Digitized by Google

и въ веліей тишинѣ и безмятежности духа ожидаютъ начала богослуженія.

Наконецъ колоколъ, этотъ глаголъ временъ[1]), этотъ глашатай клира и народа[2]), возвѣстилъ, что свѣтъ уже сіяетъ въ храмѣ, ѳиміамъ уже курится, священники уже готовы предначать пѣснопѣнія вѣрующихъ.

Тогда я перешелъ въ соборъ св. Харалампія и сталъ на правомъ клиросѣ. Мнѣ подали большую восковую свѣчу. Послушникъ мой зажегъ ее. Растворились царскія двери. Изъ алтаря вышли четыре іеромонаха въ бѣлыхъ ризахъ и стали лицомъ къ востоку. Въ слѣдъ за ними появился игуменъ Константій съ зажженною свѣчею и, ставъ противъ нихъ, громко сказалъ: δεῦτε, λάβετε φῶς = пріидите, пріимите свѣтъ. На этотъ призывъ его дружно отвѣтили іеромонахи и всѣ предстоящіе міряне: ἐκ τοῦ ἀνεσπέρου φωτός = отъ невечерняго свѣта, и отъ свѣчи его зажгли свои свѣтильники. Удивленный этимъ невиданнымъ у насъ обрядомъ, этимъ неслыханнымъ у насъ разговоромъ, я тотчасъ потушилъ свою свѣчу, подошелъ къ игумену и зажегъ ее отъ огня его, знаменовавшаго свѣтъ, возсіявшій изъ гроба, свѣтъ міру, свѣтъ евангельской истины и тотъ невечерній свѣтъ, который будетъ озарять насъ въ горнемъ Іерусалимѣ. Столь знаменательному свѣточу, горѣвшему въ рукахъ моихъ, въ душѣ моей отсвѣчала радость, та особенная, неземная, чистѣйшая радость, которую всѣ вѣрующіе чувствуютъ въ день свѣтлаго Воскресенія Христова; да и самый свѣточь сей казался мнѣ уже не какъ обыденный огонь, а какъ сіяніе священное, которое возбуждаетъ мысли священныя. Мгновенно я перенесся духомъ въ Іерусалимъ, и тамъ, въ погребальномъ вертепѣ у Гроба Господня, капелькою погрузился въ источникъ жизни и, не сознавая ни пространства, ни

1) Изъ стихотв. Державина: На смерть князя Мещерскаго, ст. 1. Ред.
2) Вольное подражаніе стихамъ Шиллеровскаго Колокола. Ред.

Digitized by Google

времени, чувствовалъ въ себѣ неизсякающій токъ бытія вѣчнаго [1]).

Священники запѣли: Воскресеніе твое, Христе Спасе, ангели поютъ на небесѣхъ, и пошли изъ церкви на колоннадную паперть. Я послѣдовалъ за ними. Тутъ игуменъ прочелъ уставное евангеліе о воскресеніи Христовомъ и, воспѣвъ: Христосъ воскресе изъ мертвыхъ, позволилъ мнѣ и спутникамъ моимъ пропѣть эту радостную пѣснь на родномъ нарѣчіи нашемъ. Какъ только раздалось тихое и стройное пѣніе наше подъ сводами паперти, вдругъ зачирикали гнѣздившіяся тутъ ласточки, и до конца нашего пѣнія голосили вмѣстѣ съ нами: ци́ли, ци́ли, ци́ли, ман-у-ли́. Это неожиданное сочувствіе пташекъ съ нами, странниками, возвеселило меня несказанно; и я невольно подумалъ: «мои братья не позволили мнѣ сослужить съ ними, за то божьи пташки воспѣли вмѣстѣ со мною воскресеніе Христово». Замѣчательно это и утѣшительно!

Пасхальный канонъ пропѣтъ былъ не особымъ напѣвомъ, какъ у насъ, а какъ обыденный канонъ, на гласъ. Такое пѣніе грековъ не соотвѣтствуетъ торжественности свѣтлаго праздника.

Послѣ обѣдни всѣ столпники и мы отдохнули, а въ восемь часовъ разговѣлись вмѣстѣ. На столѣ у насъ были красныя яица, сыръ, масло, разныя скоромныя снѣди, чай и вкусное монастырское вино красное. За обѣдомъ разговаривали мы о поѣздкѣ нашего великаго князя Константина съ супругою и сыномъ въ Аѳины, о лучшей будущности Греціи, о естественно-необходимомъ союзѣ ея съ Россіею и о будущемъ процвѣтаніи Ѳессаліи, когда изъ свободной Еллады проникнетъ въ нее лучшая гражданствен-

---

1) Впослѣдствіи я узналъ изъ греческой книжицы, называемой: Сіонскій Поклонникъ, что вездѣ на Востокѣ, въ ночь Пасхи, священники, по древнему обычаю, изъ алтаря выносятъ свѣтъ народу, и говорятъ: Пріидите, пріимите свѣтъ отъ невечерняго свѣта. — Въ этой же книжицѣ, сочиненной знаменитымъ пресвитеромъ Константиномъ Икономомъ и посвященной іерусалимскому патріарху Кириллу, положительно сказано, что свѣтъ, получаемый поклонниками въ великую субботу изъ часовни Гроба Господня, чтится духовно, какъ искусственное напоминаніе того чуднаго свѣта, которымъ наполненъ былъ погребальный вертепъ послѣ воскресенія Христова. — Αὐτὸ δὲ τὸ κατ' ἔτος ἐκ τοῦ παναγίου τάφου πηγάζον ἅγιον φῶς ὑπάρχει (καθὼς θέλετε) ἔργον χειρῶν ἀνθρώπων· ἡμεῖς καὶ αὖθις λέγομεν, ὅτι καὶ οὕτω δεχόμεθα καὶ σεβόμεθα πνευματικῶς, ὡς ἀντίτυπον ἐκείνου τοῦ φωτὸς τῆς ἀναστάσεως, ὅπερ εἶδον οἱ ἀπόστολοι. — Σιωνίτης Προσκυνητής. Ἀθήνησι. 1850.

Digitized by Google

ность вмѣстѣ съ науками, изящными искусствами и разными удобствами жизни.

Въ два часа пополудни совершено было Послѣдованіе вечерни. Игуменъ у престола, я въ царскихъ дверяхъ, и іеромонахи, среди храма стоявшіе одинъ за другимъ лицемъ къ востоку, а не на четыре страны свѣта, всѣ мы прочли евангеліе Іоанна (Ѳ҃ѵ҃ѕ҃ поздѣ)[1]) по-гречески въ нѣсколько пріемовъ, какъ это бываетъ у насъ во время пасхальной обѣдни. Наше стояніе въ такомъ порядкѣ знаменовало какъ бы притокъ вселенской проповѣди Евангелія въ Ѳессалію.

Во весь день, съ утра до вечера, монастырскіе послушники и поклонники на колокольнѣ безпрерывно стучали во вся тяжкая, то есть въ токъ, било, клепало и колоколъ, но съ такимъ проворствомъ и съ такимъ искусствомъ, что было любо слушать эту новую музыку. Въ однѣ и тѣ же минуты раздавались смѣшенные звуки: такъ-тинь, дон-ту, дон-тинь, такъ-ту; однако, изъ этой смѣси образовалась особенная гармонія, потому что правильно отбиваемы были такты. Мы, русскіе, не имѣемъ понятія о такомъ трезвонѣ, хотя и употребляемъ выраженіе: во вся тяжкая. Это выраженіе означаетъ не одни колокола, а токъ, било, клепало и колоколъ, всѣ эти тяжеловѣсныя вещи.

Вечеромъ я пригласилъ игумена пить чай, но до прихода его разложилъ по столу тетради свои и турецкіе приказы старые и новые, съ хитрымъ умысломъ: авось, онъ взглянетъ на нихъ и пойметъ, что я такой путешественникъ, которому отказать въ какой-либо просьбѣ не хорошо, а прислужиться не худо. Хитрость моя удалась, какъ нельзя лучше. Игуменъ замѣтилъ разложенныя турецкія бумаги, и спросилъ меня о содержаніи ихъ. Тогда я, прикрывъ свою заднюю мысль случайною раскладкою путевыхъ бумагъ моихъ, сказалъ ему: «Эти бумаги даны мнѣ въ Константинополѣ и въ Лариссѣ для предъявленія ихъ мѣстнымъ начальствамъ, когда понадобится мнѣ какая-нибудь помощь; но я не показывалъ ихъ вашей святынѣ, потому что познакомился съ вами въ домѣ русскаго агента и не сомнѣвался въ вашемъ братскомъ

1) Іоан., XX, 19—25. Ред.

Digitized by Google

пріемѣ». Послѣ такого отвѣта, высказаннаго тономъ простоты, игуменъ разсыпалъ предо мною лестныя выраженія, то извиняясь въ скудости монастыря, то дорожа моимъ пріѣздомъ, какъ особенною достопамятностію, то изъявляя готовность по возможности исполнить всѣ мои желанія. Такая перемѣна въ обращеніи его со мною придала мнѣ болѣе смѣлости. Оставалось склонить его къ выдачѣ мнѣ монастырскихъ дѣеписаній; и я успѣлъ въ этомъ, стараясь обаять его такими рѣчами, кои говорятъ всей душѣ.

Кромѣ игумена у меня былъ монастырскій учитель Константинъ Леонти́ди, недавно вышедшій изъ іоаннинской гимназіи. Намъ подали чай. Я продолжалъ разговоръ.

— Ваше доброе расположеніе ко мнѣ, отецъ игуменъ, вознаграждаетъ меня за трудности путешествія моего сюда. Но позвольте узнать: прежде меня бывалъ ли здѣсь кто-нибудь изъ русскихъ?

— Былъ тотъ чиновникъ вашъ, который вмѣстѣ съ комиссарами другихъ державъ размежевывалъ границы Еллинскаго королевства и Турціи, но былъ только въ нашемъ монастырѣ не болѣе двухъ часовъ, а прочія обители видѣлъ съ вершины горы Куклы.

— Не помните ли вы имени и прозванія его?

— Не помню.

— Итакъ, напрасно я подумалъ, что мнѣ первому изъ русскихъ довелось быть въ дивныхъ Метеорахъ.

— Какъ напрасно? Вы — архимандритъ, а тотъ міряниръ. Такъ первенство все-таки остается за вами, какъ за особою духовною.

— Въ вашемъ смыслѣ, точно, я первый изъ русскихъ знакомлюсь съ здѣшними преподобными столпниками и соутѣшаюсь общею съ ними вѣрою.

— И мы много утѣшены вашимъ братскимъ, духовнымъ общеніемъ съ нами. Вы усладили насъ, читая евангеліе по-гречески съ такимъ разумѣніемъ, которое дало намъ понятіе и о вашей учености, и о томъ, что въ Россіи, какъ видно, любимъ языкъ той церкви, которая преподала вамъ вѣру Златоуста, Фотія, Икуменія, Марка Ефесскаго.

Digitized by Google

— Восточная церковь есть матерь наша. Какой же сынъ или какая дочь забывали когда-либо языкъ своей матери? У насъ, какъ въ свѣтскихъ, такъ и въ духовныхъ училищахъ, греческій языкъ преподается, какъ должно; даже простой народъ нашъ слышитъ въ церквахъ греческія слова: Евангеліе, Киріе елéисонъ, аксіосъ, ис полла̀ ѐти дéспота, когда бываетъ служеніе архіерейское. А наши богословы основательно знаютъ греческій языкъ, и въ подлинныхъ твореніяхъ Василія Великаго, Григорія Богослова и Іоанна Златоустаго, этихъ вселенскихъ учителей, почерпаютъ истинное пониманіе христіанской вѣры.

— Изъ однихъ источниковъ вы и мы утоляемъ духовную жажду, — промолвилъ учитель.

Я продолжалъ: «У насъ съ вами не то, что у другихъ: нѣтъ разности ни въ вѣроученіи, ни въ богослуженіи, ни въ преданіяхъ церковныхъ, ни въ правилахъ благочинія. У другихъ, что голова, то колокольня, что ребра, то церковь, да и Христосъ какой-то свой, домашній, берлинскій, лондонскій, вашингтонскій». А у насъ Онъ церковный, общій, вселенскій.

Собесѣдники мои улыбаются.

Я продолжаю: «Наша православно-каѳолическая церковь есть одно обширнѣйшее зданіе, въ которомъ устроены особые укромники для преподобныхъ подвижниковъ, разумѣйте лавры, скиты и монастыри. Я видѣлъ множество такихъ укромниковъ (σεμνεῖα), жилъ въ нихъ по нѣскольку дней и даже мѣсяцовъ, и былъ такъ счастливъ, что вездѣ тамъ принимали меня съ братскою любовію, цѣнили мою любознательность, одобряли мое намѣреніе познакомить православную Россію съ судьбами этихъ монастырей, и потому открывали мнѣ ризницы, библіотеки и тѣ тайники, въ коихъ хранятся царскія и патріаршія граматы, духовныя завѣщанія, разныя судебныя дѣла, лѣтописи и проч. Всѣ эти старинныя дѣеписанія составляютъ богатое сокровище для науки. Многія изъ нихъ я переписалъ своею рукою, и скоро напечатаю на греческомъ языкѣ, и непремѣнно пришлю во всѣ здѣшнія обители вмѣстѣ съ описаніемъ и картинными видами Синайскаго монастыря, кои уже изданы въ свѣтъ. Вы полюбуетесь хоть этими видами. Пусть и мои сочиненія дополняютъ вашу библіотеку, которая, быть можетъ, занимательна».

Digitized by Google

— У насъ печатныхъ книгъ нѣтъ.

— Но есть рукописи?

— Ихъ такъ мало, что намъ совѣстно показывать ихъ путешественникамъ.

— Старинныя рукописи цѣнны не по количеству, а по содержанію. Ежели въ библіотекѣ находится и одна рукопись, да неизвѣстная или очень древняя, то видѣть ее несравненно любопытнѣе, чѣмъ пересматривать тысячи книгъ, напримѣръ на лейпцигскомъ торжищѣ.

— Признаться вамъ: мы не пересматривали своихъ рукописей и не знаемъ, есть ли между ними хоть одна замѣчательная.

— Стало быть, у васъ нѣтъ и списка ихъ?

— Нѣтъ.

— А можно ли мнѣ, книгоѣду, взглянуть на нихъ?

— Онѣ — въ вашемъ распоряженіи. Разсмотрите ихъ и скажите намъ: стóятъ ли онѣ вниманія.

— Если вы уже такъ добры, то покажите вашу библіотеку, если можно, завтра послѣ обѣдни. У меня такъ дорого время!

— Очень хорошо.

— У васъ я, какъ у себя въ домѣ. Право, вы, греки, какъ старые христіане, усовершились въ любви къ ближнимъ своимъ. Но и мы васъ любимъ. Вашъ еллинизмъ есть начало нашего умственнаго просвѣщенія. Ваша ороодоксія (православіе) есть зеркало, въ которое чѣмъ болѣе мы смотримся, тѣмъ болѣе увѣряемся, что мы и вы — совершенные близнецы по вѣрѣ. Вамъ пріятна наша слава, а для насъ поучительно ваше долголѣтнее терпѣніе подъ тяжкимъ игомъ. Вы дорожите нашимъ могуществомъ, а намъ дороги ваши святыни, древности и всѣ памятники вашего существованія. Чѣмъ менѣе мы знаемъ эти памятники, тѣмъ болѣе желаемъ знать ихъ. Напримѣръ, здѣшнія обители вовсе не извѣстны русскому народу. Я въ первый разъ узналъ о нихъ на св. горѣ Аѳонской, и почувствовалъ въ себѣ неодолимое желаніе видѣть ихъ. Богъ привелъ меня сюда. Позвольте же надѣяться, что вы пособите мнѣ изучить исторію вашего монастыря. Есть ли у васъ лѣтопись его?

Digitized by Google

— Нѣтъ.

— Очень жаль.

— У насъ есть историческая записка о всѣхъ вообще Метеорскихъ монастыряхъ, — сказалъ учитель.

— Позвольте мнѣ прочесть ее.

— Я вамъ принесу ее, — сказалъ игуменъ и примолвилъ, что едва ли найдется другой списокъ съ нея въ прочихъ Метеорскихъ обителяхъ.

Видя искреннюю готовность его удовлетворить мою любознательность и желая удостовѣриться: находятся ли въ монастырѣ другія дѣеписанія, — я спросилъ его: «когда и какой патріархъ почтилъ вашу обитель достоинствомъ ставропи́гіи?» [1]).

Онъ отвѣчалъ: «не помню, но покажу вамъ подлинныя граматы вселенскихъ патріарховъ, и вы сами узнаете изъ нихъ все, что вамъ нужно».

Сказавъ это, игуменъ пошелъ съ учителемъ въ ризницу, и скоро принесъ мнѣ вышеупомянутую историческую записку, копію граматы угровлахійскаго митрополита Евѳимія и пять грамотъ патріарховъ константинопольскихъ и іерусалимскаго владыки. Я былъ въ восторгѣ.

Кстати здѣсь помѣщаю сказаніе о судьбѣ и настоящемъ состояніи монастыря, имѣя подъ руками эти дѣеписанія, разныя замѣтки о немъ, найденныя мною въ книгохранилищѣ его и въ сосѣднихъ обителяхъ, и надписи на стѣнахъ его.

ГЛАВА ВОСЬМАЯ.

Судьба монастыря св. архидіакона Стефана и настоящее состояніе его.

Близъ монастырскихъ воротъ, у торной дороги, на поверхности черной скалы изсѣчены слова: ϛ҃ѧ Ѥрміс. Стефановскіе монахи читали ’ІЕРЕМІАС и думали, что нѣкій Іеремія изъ сонма пер-

1) Ставропигіальнымъ монастыремъ называется тотъ, въ которомъ подъ св. трапезою въ алтарѣ поставленъ деревянный крестъ, присланный патріархомъ. Такой монастырь зависитъ уже отъ патріарха, а не отъ епархіальнаго архіерея.

Digitized by Google

выхъ метеорскихъ пустынниковъ подвизался на горѣ Куклѣ въ ҂а (6001) году отъ созданія міра или въ 493 отъ Рождества Христова. Но ихъ мнѣніе ошибочно. Не Іеремія, а нѣкій грекъ Ермисъ, быть можетъ, начальникъ стагонской военной стражи, начертилъ тутъ свое имя въ показанномъ году. Ибо надъ этимъ именемъ, кромѣ тонкаго дыханія, ясно видно удареніе, которое не позволяетъ читать: ІЕРЕМІАС. Да и въ дѣеписаніяхъ всѣхъ Метеорскихъ монастырей нѣтъ ни малѣйшаго намека на метеорское пустынножительство въ пятомъ вѣкѣ. Напротивъ, изъ нихъ видно, что оно началось въ десятомъ вѣкѣ, а усилилось въ четырнадцатомъ и что многіе изъ тамошнихъ отшельниковъ были пришельцы съ святой горы Аѳонской.

Стефановскій утесъ горы Куклы въ первой половинѣ XIV-го вѣка былъ не обитаемъ. Первый монахъ, который водворился на немъ немного ранѣе 1367 года, былъ

Антоній Кантакузинъ
(1358 — 1404 гг.).

О рожденіи и воспитаніи, образованіи и житіи его нѣтъ никакихъ письменныхъ свѣдѣній. Въ монастырской библіотекѣ сохранилась только собственноручная рукопись его, содержащая литургію Василія Великаго, Іоанна Златоустаго и Преждеосвященныхъ даровъ. Онъ написалъ ее въ 1404 году.

Нашедши эту рукопись, въ которой Антоній Кантакузинъ названъ ктиторомъ, то есть строителемъ церкви св. Стефана и, прочитавъ лѣтописный отрывокъ о деспотахъ іоаннинскихъ [1]), я составилъ себѣ приблизительное къ истинѣ понятіе, какъ о родовомъ происхожденіи этого подвижника, такъ и о томъ, когда и почему онъ водворился на Куклійскомъ утесѣ. Вотъ мои выводы изъ сказаннаго отрывка.

Въ царствованіе греческаго государя Андроника Старшаго (1283—1328 гг.) Этолійскою областію въ Эпирѣ управлялъ деспотъ Іоаннъ, и отъ супруги своей Анны имѣлъ двухъ дѣтей, дочь Ѳомаиду и сына имркъ, котораго помянутый государь взялъ въ Константинополь, какъ сироту, и женилъ тамъ на дочери Кантаку-

1) Смотри его въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 6-й.

Digitized by Google

зина. Отъ этой четы, я полагаю, произошелъ на свѣтъ ктиторъ Стефановской церкви, Антоній Кантакузинъ. А когда и почему онъ поселился на Куклійскомъ утесѣ, это объясняется слѣдующими событіями.

Супруга деспота Іоанна, по смерти его, выдала дочь свою Ѳомаиду за роднаго брата сербскаго краля Стефана, за Симеона Уроша, родившагося отъ племянницы греческаго царя Андроника Палеолога Старшаго, и потому прозывавшагося Палеологомъ, и оставила его правителемъ Этоліи, родовой отчизны своей, а сама вышла замужъ за болгарскаго деспота Комнина, роднаго брата болгарскаго царя Александра. Это было незадолго до кончины Андроника Старшаго.

По смерти сего царя, во время юности сына его Андроника Младшаго, помянутый краль сербскій Стефанъ, признанный Богомъ-вѣнчаннымъ царемъ отъ подданныхъ его, отторгнулъ нѣкоторыя области и города отъ Греческаго царства и присоединилъ ихъ къ Сербіи. Въ еллинской Валахіи и въ городѣ Триккѣ онъ поставилъ правителемъ Прелюба и почтилъ его саномъ кесаря, а брата своего, Симеона Уроша Палеолога, утвердилъ деспотомъ въ Этоліи, которую дала ему въ приданое тамошняя деспотица Анна за дочерью своею Ѳомаидою. Это было немного ранѣе 1356 лѣта Господня.

Прошли годы. Прелюбъ скончался. Сербскій царь Стефанъ скончался († 1356 г.). А братъ его Симеонъ Урошъ Палеологъ, провозглашенный царемъ въ Касторіи въ 1358 году, присоединилъ къ своимъ владѣніямъ Трикку, Стагонъ, Арту и Іоаннину, и сей послѣдній городъ въ 1367 году отдалъ дочери своей Ангелинѣ Палеологинѣ, вступившей въ бракъ съ деспотомъ Ѳомою, сыномъ кесаря Прелюба, и обвѣнчанной въ Триккѣ ларисскимъ митрополитомъ.

Этотъ Симеонъ былъ покровитель и благодѣтель метеорскихъ подвижниковъ. Онъ поддерживалъ протáтъ въ Дупіанійскомъ скиту близь города Стагона и власти прóта подчинилъ всѣ тамошнія келліи, кои тогда не назывались монастырями.

При этомъ царѣ, между 1358 и 1367 годами, какъ я полагаю, водворился на горѣ Куклѣ племянникъ его Антоній Канта-

Digitized by Google

кузинъ, удержавшій это прозваніе матери своей, какъ самъ Симеонъ удержалъ прозваніе матери своей Палеологини.

Что же привело его туда? Внутреннее призваніе къ монашеству? Слава метеорскихъ подвижниковъ и ихъ безмятежность подъ покровительствомъ царственнаго родственника его? Или неизбѣжная необходимость уступить родовую Этолійскую область албанцамъ и отречься отъ міра сего? [1]). Послѣднее вѣроятнѣе. Впрочемъ, какъ бы то ни было, а начало пустынножитія на Стефановскомъ утесѣ горы Куклы положено было этимъ Антоніемъ. Онъ, вѣроятно, не безъ помощи Симеона и Ѳомаиды, построилъ тутъ церковь во имя святаго архидіакона и первомученика Стефана, какъ предстателя предъ Господомъ всего рода сербскихъ царей, поставивъ смѣло алтарь ея почти на самомъ краю утеса и срѣзавъ вершины его для уравненія пола, какъ въ самой церкви, такъ и въ смежной съ нею братской трапезѣ.

Основатель Стефановской обители былъ краснописецъ. Онъ въ 1404 году своею рукою написалъ по-гречески три литургіи, о коихъ упомянулъ я выше (стр. 120). Смотрите образчикъ его старческаго почерка въ моемъ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи (№ 12).

Долго ли послѣ сего жилъ знаменитый родомъ подвижникъ и гдѣ скончался, это не извѣстно. Ни гробницы, ни костей его монахи не указываютъ на утесѣ.

Во блаженномъ успеніи вѣчный покой подаждь ему, Господи, и сотвори ему вѣчную память!

Митрофанъ
(1444 — 1455 гг.).

Ближайшимъ преемникомъ его былъ іеромонахъ Митрофанъ. О немъ извѣстно только то, что онъ собственнымъ иждивеніемъ и пособіемъ сподвижника своего Григорія іеромонаха росписалъ всю церковь святаго всехвальнаго апостола, первомученика и архидіакона Стефана, гораздо ранѣе 1503 года, въ который уже

---

1) Помянутый Симеонъ, утвердившись въ Триккѣ, отдалъ Этолію албанцамъ Гинію-Буию и Петру Лебсу, раздѣливъ ее на двѣ части. Первый получилъ города Ахелонъ и Ангелокастро, а вторый — Арту и Рогусъ. Смотри Σύγγραμμα Ἱστορικὸν въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 7-й. П.,—и у Heuzey et Daumet: Mission archéologique de Macédoine. Paris. 1876 г., стр. 441—447. Ред.

Digitized by Google

обновлена была часть тамошней живописи стагонскимъ иконописцомъ Николаемъ Фоасомъ, какъ это видно изъ надписи на западной стѣнѣ этой церкви. При этомъ Митрофанѣ, какъ я полагаю, угровлахійскій воевода Іоаннъ Владиславъ (1444—1455 гг.) пожертвовалъ въ Стефановскую церковь перстъ святаго Іоанна Предтечи, а ворникъ его Драгомиръ — главу священномученика Харалампія, на которой начертаны славянскія слова: глава хр. Поелику утрачена грамота сего воеводы, при которой, по обычаю того времени, присланы были эти святыни, то и нельзя знать, по какому побужденію оказано такое уваженіе обители Антонія Кантакузина. Эти пожертвованія подтверждены грамотою угровлахійскаго митрополита Евѳимія въ 6996=1488 году.

Георгій
(1503 — 1545 гг.).

Послѣ Митрофана извѣстенъ іеромонахъ Георгій. Стараніемъ и иждивеніемъ его и прочихъ іеромонаховъ въ 1503 году обновлено было изображеніе Успенія Богоматери на западной стѣнѣ Стефановской церкви. А обновлялъ его стагонскій живописецъ Николай Фоа́съ, саномъ канстри́сій.

Непосредственнымъ преемникомъ Георгія былъ второй ктиторъ монастыря и первый игуменъ

Филоѳей
(1545 г.).

«Движимый божественною ревностію, онъ при пособіи іеромонаха Герасима и прочихъ братій обновилъ и украсилъ пречестный храмъ святаго архидіакона Стефана, и вокругъ его построилъ келліи для братій и для прихожихъ людей[1]), а храмъ снабдилъ церковными сосудами, ризами и книгами. Кромѣ сего, имъ и братіею устроено было подворье въ околоткѣ Сѳлатенскомъ. Этому подворью они пожертвовали свои сосѣднія отчинныя имѣнія, какъ то: виноградники и пахатную землю, а близь Стефановскаго монастыря насадили другой виноградникъ. Такимъ образомъ, снабдивъ свою обитель всѣмъ необходимымъ и согласившись жить по правиламъ киновіи, эти подвижники письменно

1) Вѣроятно, онъ прибавилъ новыя кельи; иначе гдѣ же жили предшественники ихъ?

Digitized by Google

просили вселенскаго патріарха Іеремію признать ее независимою, какъ отъ боголюбезнѣйшаго епископа стагонскаго, такъ и отъ преподобнѣйшаго игумена честной и царской обители Метеоро-Преображенской и отъ прочихъ монастырей, подвѣдомыхъ Дупіанійскому скиту, потому что ихъ обитель находится внѣ предѣловъ этого скита. Его всесвятѣйшество, принявъ прошеніе ихъ, пожаловалъ обители ихъ сѵнодальную грамоту, въ которой изложилъ наставленія о монашескомъ общежитіи, и повелѣлъ не отчуждать отъ обители никакихъ движимыхъ и недвижимыхъ имѣній ея, а стагонскому епископу дозволилъ только проручествовать, то есть посвящать игуменовъ ея и духовно заботиться о спасеніи братій. Эта грамота дана была въ февралѣ мѣсяцѣ 1545 года».

Такимъ образомъ, въ Стефановской обители учредилось общежитіе, и ей предоставлена была самостоятельность, однако съ допущеніемъ духовно-іерархическаго вліянія сосѣдняго стагонскаго епископа. Слѣдовательно, тогда она еще не почиталась и не называлась обителію патріаршею.

Второй ктиторъ ея Филоѳей былъ урожденецъ города Стагона. Не вѣдомо, когда онъ скончался. Послѣ него извѣстенъ игуменъ

Іоасафъ
(1605 г.).

Онъ вмѣстѣ съ братіею просилъ вселенскаго патріарха Рафаила подтвердить права независимости Стефановскаго монастыря. Его всесвятѣйшество, уваживъ прошеніе ихъ, далъ имъ сѵнодальную сигилліодную грамоту въ іюнѣ мѣсяцѣ 1605 года, въ которой прописано:

«Обитель святаго Стефана и святаго священномученика Харалампія со всѣмъ околоткомъ ея, который называется Кукліóли, со всѣми священными сосудами и церковными книгами, со всѣми вещами, вкладами и имѣніями движимыми и недвижимыми, и съ монастыремъ, чествуемымъ во имя святаго Преображенія Спасителя Нашего и называемаго Ботóи[1]), который находится въ угровлахійскомъ городѣ Тирговúстѣ, установляется (καθίσταται) свободною, самоправною и независимою какъ отъ повременнаго бого-

1) Читай: Бутóй. Ред.

Digitized by Google

любезнѣйшаго епископа стагонскаго и отъ преподобнѣйшаго игумена священной и царской обители Метеорской (Преображенской), такъ и отъ прочихъ обителей подвѣдомыхъ скиту, и вообще отъ всякаго лица священнаго и мірскаго».

Въ этой грамотѣ поименованы и перечислены слѣдующія церковныя вещи и вклады:

«Частица Честнаго древа, перстъ честнаго Предтечи и Крестителя Іоанна, частица архидіакона Стефана, частица св. апостола Филиппа, частица Василія Великаго, челюсть (γόφος) Григорія Богослова, частица Іоанна Златоустаго, частица Григорія Нисскаго, колѣно Григорія Неокесарійскаго, честная и дивная глава святаго священномученика Харалампія Чудотворца, частица св. Ефрема Сирина. Глава Харалампія, Честное древо и перстъ Іоанна Предтечи пожертвованы въ эту пречестную обитель нѣкогда бывшимъ, благочестивымъ, блаженной памяти господаремъ Угровлахіи Іоанномъ Владиславомъ воеводою и супругою его госпожею Неаксіею»[1]) (1444—1455 гг.).

Замѣчательно, что въ грамотѣ патріарха Рафаила Куклійская обитель названа Стефано-Харалампіевскою; но нельзя не пожалѣть о томъ, что въ ней не сказано: кто именно и когда присоединилъ къ ней монастырь Бутойскій. Въ копіи грамоты іерусалимскаго патріарха Паисія 1651 года упомянуто, что его присоединилъ нѣкій Спафіулъ, великій софарисъ, сынъ Трангици изъ Валсанешти[2]), но не означено время, въ которое жилъ этотъ благотворитель. А у нынѣшняго игумена я не могъ добиться справки объ этомъ дѣлѣ. Быть такъ. Предоставляю другимъ путешественникамъ добыть такую справку, а самъ продолжаю свою повѣсть объ игуменахъ Куклійской обители и о судьбѣ ея.

Даніилъ
(1634 — 1654 гг.).

Въ первой половинѣ семнадцатаго вѣка всѣ Метеорскіе мо-

---

1) Читай: Якшею. См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 10-й: дѣеписанія Метеорскихъ монастырей; I. дѣепис. Стефановскаго монастыря, — 3-е. Ред.

2) Тамъ же, актъ 4-й. Здѣсь, несомнѣнно, нужно читать: Спахіулъ, великій спаѳарь, сынъ Драгича, изъ Вылсанешть = Σπάχιουλ, μέγας σπαφάρης υἱὸς τοῦ Τραγκίτζι ἐκ Βαλσανέστι. Ср. J. Brezoianu: Monastirile ţăreĭ, и Condurăţeanu: Dicţionar geografic al judeţuluĭ Dâmboviţa. Bucur. 1890, стр. 30. Ред.

Digitized by Google

настыри крайне обѣднѣли и нажили тяжкіе долги, а монахи подвергались разнымъ истязаніямъ и пыткамъ отъ турковъ. Въ такихъ горькихъ обстоятельствахъ они рѣшились просить денежнаго вспоможенія у молдавскаго господаря Іоанна Василія воеводы, прославившагося тогда своимъ благочестіемъ и щедротами, и въ своемъ прошеніи къ нему, между прочимъ, писали: «наши монастыри впали въ тяжкіе долги, а мы, какъ овцы среди волковъ, гонимые, бичуемые, томимые въ темницахъ едва хранимъ вѣру и остаемся въ священныхъ обителяхъ, дабы онѣ не разорились и дабы не прекратилось поминовеніе душъ христіанскихъ» [1]). — Подъ этимъ прошеніемъ подписались игумены 12 монастырей Метеорскихъ и въ числѣ ихъ стефановскій игуменъ Даніилъ. На этомъ дѣеписаніи не помѣчено: далъ ли деньги Василій воевода, или не далъ. Но я полагаю, что метеорскіе столпники не воротились отъ него безъ пособія, ибо онъ былъ щедръ, монахолюбивъ и богобоязненъ.

Междуигуменство
(1654 — 1720 гг.).

Послѣ Даніила Стефановскимъ монастыремъ управляли ли игумены до 1720 года, это не извѣстно мнѣ. Что же случилось въ немъ въ этотъ кругъ времени?

Въ 1659 году иконописецъ Николай Пелопонійскій написалъ мѣстную икону святаго архидіакона Стефана, отдѣлавъ лицо его чертинками (штрихами).

Въ 1677 году венеціанскій купецъ Димитрій Филипповъ, родившійся въ городѣ Триккѣ, въ духовномъ завѣщаніи своемъ предоставилъ монастырю св. Стефана право получать ежегодно 16 венеціанскихъ червонцовъ съ капитала въ 1600 червонныхъ, положеннаго въ банкъ на имя этой обители и другихъ трехъ метеорскихъ монастырей съ тѣмъ, чтобы въ нихъ совершалось поминовеніе души его и родителей его. Какъ этотъ капиталъ, такъ и проценты съ него не выдаются метеорскимъ столпникамъ по уничтоженіи Венеціанской державы. Австрія никому ничего не платитъ.

Въ 1690 году, рабъ Божій, іеромонахъ Анѳимъ, иждивеніемъ

1) См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 10-й, I. дѣепис. Стефановскаго монастыря, — 3-е. Ред.

Digitized by Google

своимъ написалъ стѣнное изображеніе святаго Стефана, которое теперь стоитъ въ углубленіи надъ сѣвернымъ входомъ въ соборный храмъ св. Харалампія.

Въ 1712 году, 13 мая, монастырь св. Стефана, при митрополитахъ ларисскомъ Парѳеніи и іоаннинскомъ Климентѣ, уплатилъ 3000 астръ долгу іоаннинскимъ обитателямъ.

ИГУМЕНЫ.

Имярекъ
(1720 г.).

Въ январѣ мѣсяцѣ 1720 года игуменъ сего монастыря имярекъ вмѣстѣ съ братіею являлся къ вселенскому патріарху Самуилу въ сосѣднемъ городѣ Стагонѣ, прибывшему туда послѣ путешествія по Епиру, и просилъ его подтвердить грамотою ставропигіальныя права своей обители и независимость ея отъ стагонскаго епископа. Прошеніе его было исполнено: грамота дана, и по нынѣ хранится въ монастырской ризницѣ. Я читалъ ее.

Имярекъ
(1743 г.).

Въ февралѣ мѣсяцѣ 1743 года вселенскій патріархъ Паисій сѵнодальною грамотою своею вновь подтвердилъ независимость и самостоятельность Стефановской обители по прошенію игумена ея, имярекъ, и всей братіи.

Съ 1725 года по 1791-й эта обитель находилась въ крайней бѣдности, и потому посылала монаховъ въ разные города и села за сборомъ милостыни. Они собирали подаянія въ Триккѣ, Лариссѣ, Солунѣ и Константинополѣ (17$\frac{25}{48}$ г.), въ городахъ Агіа, Воло и въ Тирнавѣ (1791 г.). При помощи доброохотныхъ дателей, выстроены были въ монастырѣ четыре новыя кельи. Но онѣ сгорѣли въ первый день мая 1767 года, наканунѣ Пятидесятницы.

Арсеній
(1784 г.).

Въ 1784 году, ранѣе марта мѣсяца, по распоряженію стагонскаго епископа Парѳенія, діаконы его Амвросій и Арсеній сдѣлали опись монастырской утвари и ризницы. Этотъ Арсеній управлялъ обителію и продалъ сосѣднему Варлаамскому монастырю четыре серебряныя лампадки. Послѣ него игуменомъ былъ

Digitized by Google

Гавріилъ
(1785 г.).

Онъ въ февралѣ мѣсяцѣ 1785 года переплелъ рукописный Чинъ погребенія, написанный на Метеорскомъ столпѣ Варлаама іеромонахомъ Христофоромъ и подаренный имъ стефановской братіи. — Преемникомъ его былъ

Амвросій
(1798 г.).

урожденецъ города Стагона. Въ 1798 году стараніемъ его построенъ въ монастырѣ новый соборный храмъ во имя священномученика Харалампія на монастырскія деньги. Стало быть, сборъ доброхотныхъ подаяній въ предшествовавшіе годы былъ обиленъ. Преемникъ его,

Ѳеофанъ
(1811 — 1816 гг.),

придѣлалъ къ сѣверной сторонѣ этого храма пролетную паперть съ колоннами, а внутри его устроилъ рѣзный иконостасъ изъ орѣховаго дерева 11-го января 1814 года. Во время его настоятельства, въ 1816 году, по приказанію іоаннинскаго паши Али, описаны были всѣ церковныя земли въ епархіяхъ Триккской и Стагонской. Изъ этой описи видно, что тогда монастырю св. Стефана принадлежали 79 стреммъ земли (то есть 3160 аршинъ квадратно). Послѣ Ѳеофана настоятельствовалъ

Каллиникъ
(1821 г.).

Гдѣ онъ родился, какъ жилъ и что сдѣлалъ для монастыря, этого не сказалъ намъ тотъ невѣдомый инокъ, который на вышепомянутомъ Чинѣ погребенія записалъ, что въ іюлѣ мѣсяцѣ 1821 года почилъ игуменъ папà Каллиникъ. Послѣ него управлялъ монастыремъ

Іероѳей
(1832 — 1836 гг.).

Имя его записано на сказанномъ Чинѣ въ іюнѣ мѣсяцѣ 1832 года. А изъ надписей въ соборномъ храмѣ видно, что при немъ въ 1836 году устроены всѣ рѣзные кіоты для иконъ, прикрѣпленные къ колоннамъ сего храма. — Преемникомъ его былъ

Digitized by Google

Арсеній
(до 1847 г.).

Что сказать о немъ, когда ничего не знаешь? Скажемъ, что онъ жилъ-былъ, воду пилъ, хлѣбъ ѣлъ, молился Богу и хозяйничалъ въ монастырѣ до 1847 года. А съ этой поры по нынѣ управляетъ имъ

Константій
(1847 — 1859 гг.).

Онъ малъ ростомъ и сухощавъ. Рыжеватая борода у него мала, а усы длинны, носъ тонокъ, глаза каріе, лицо выражаетъ хитрую и смѣлую душу. Родина его — городъ Стагонъ. Стараніемъ его и всей о Христѣ братіи въ 1857 году на манастырскія деньги съ основаній построены всѣ зданія, соединенныя съ древнею церковію св. Стефана и съ нынѣшнею кельею игумена, по восточной линіи монастыря, а окончательно отдѣланы 25 апрѣля 1858 года.

II.

Итакъ Куклійская обитель св. Стефана пережила пять вѣковъ. Есть благословеніе Божіе на ней. Она благоустроена. Описываю настоящее состояніе ея.

Зданія.

Эта обитель положеніемъ своимъ на неровномъ темени утеса образуетъ тріугольникъ, расширенный къ востоку и съуженный къ западу. Восточную сторону ея составляютъ церковь св. Стефана съ братскою трапезою и примыкающія къ сей церкви новыя кельи, сѣверную — старыя кельи, южную — соборъ св. Харалампія и голый утесъ, а на западной сторонѣ, самой узкой, находится только калитка, за которою разстилается ровная маленькая площадка.

Перковь св. Стефана построена на самомъ краю утеса такъ, что за алтаремъ нѣтъ и ходу, а вмѣсто южной стѣны ея, снизу до половины, служитъ самый утесъ. Она мала, узка, приземиста, купола не имѣетъ, и снаружи походитъ на келью. Всѣ стѣны ея внутри расписаны иждивеніемъ игумена Митрофана гораздо ранѣе 1503 года, въ который обновлено изображеніе Успенія Богома-

Digitized by Google

тери. Эта живопись посредственна. У всѣхъ ликовъ глаза одинаковы. На западной стѣнѣ изображены въ ростъ строители монастыря, Антопій Кантакузинъ и игуменъ Филоѳей. Лицо Антонія—славяно-сербское. Волосы на головѣ и бородѣ его—свѣтлорусые. Въ рукахъ своихъ онъ держитъ хартію, на которой написано: «ежели хочете называть меня отцомъ, то подражайте моимъ дѣламъ и житію». И Филоѳей держитъ подобную хартію со словами: «въ сердцахъ мужей кроткихъ почиваетъ Господь, а душа мятежная есть сѣдалище діавола». — Въ иконостасѣ мѣстный образъ св. архидіакона Стефана писанъ въ 1659 году кистію Николая Пелопоннесца. Живопись незавидная. Лицо первомученика отдѣлано чертинками. У праваго клироса, въ кіотѣ, стоитъ досточтимая икона Богоматери Портаритиссы[1]), т. е. Вратарницы. Она покрыта серебрянопозлащенною ризою, на которой поставленъ 389-й годъ. Эта икона, въ двѣ четверти вышины и пять вершковъ ширины, не нова. Она написана на тонкой доскѣ. Грунтъ на ней положенъ не толще ногтя. Лица Богоматери и І. Христа видны ясно и были написаны хорошо; но кто-то попортилъ ихъ, подскабливая или смывая копоть и нечистоту. Для меня снимали ризу съ этой иконы, и на ней оказались однѣ обычныя надписанія, какъ то МР ѲУ у главы Богоматери и ѡ°N на вѣнцѣ Спасителя. Хотя монахи и считаютъ ее древнѣйшею въ мірѣ святынею, полагая, что она написана была въ 389 году по Рождествѣ Христовѣ; но они ошибаются. Этотъ годъ поставленъ не на самой иконѣ, а на серебряной ризѣ ея, которая не старѣе XVII вѣка, и поставленъ либо съ умысломъ—для оглашенія глубокой древности иконы, либо по обычаю сказаннаго вѣка, въ который писали только сотни и десятки годовъ, подразумѣвая тысячу. Послѣднее вѣроятнѣе. Тотъ, кто заказывалъ ризу для этой иконы, зналъ, по преданію устному или письменному, что она современна основанію монастыря, построеннаго около 1389 года, и велѣлъ мастеру поставить на ризѣ этотъ годъ, а мастеръ опустилъ подразумѣваемую тысячу, по обычаю своего времени. Эта икона, по словамъ столпниковъ, постоянно

1) Иначе: Портаитиса Ред.

Digitized by Google

находилась въ ихъ монастырѣ и стояла въ Стефановской церкви, въ которой молился Антоній Кантакузинъ. Она—сербскаго письма.

Соборный храмъ во имя священномученика Харалампія построенъ въ 1798 году стараніемъ игумена Амвросія. Онъ стоитъ отдѣльно отъ всѣхъ зданій. Въ немъ сумрачно; стѣнной живописи нѣтъ; мѣстныя иконы писаны въ Москвѣ. Досточтимая святыня его есть глава св. Харалампія. Она покоится въ серебряномъ ковчегѣ, вычеканенномъ весьма искусно въ 1799 году.

Изъ литійнаго притвора этого храма потаенная лѣстница ведетъ на верхъ въ библіотеку (Она же и скудная ризница). Всѣхъ рукописей тутъ не болѣе 60. Я пересмотрѣлъ ихъ. Самая замѣчательная между ними содержитъ три божественныя литургіи Іоанна Златоустаго, Василія Великаго и Преждеосвященныхъ даровъ. Ихъ писалъ Антоній Кантакузинъ въ 1404 году. Стефановскіе столпники не знали, что у нихъ есть такое драгоцѣнное наслѣдіе отъ сего знаменитаго родомъ подвижника и строителя обители ихъ. Я указалъ имъ эту рукопись и упросилъ ихъ украсить ее богатымъ переплетомъ.

Напротивъ Харлампіевскаго собора и смежной съ нимъ колоколенки, въ длинномъ зданіи рядомъ помѣщены осмнадцать братскихъ келлій съ общимъ для нихъ крытымъ ходомъ, и подъ ними складочныя клѣти. Это, не очень старое зданіе, — прочно и опрятно, но сумрачно отъ того, что окна въ немъ очень малы и узки. Съ нимъ соединены новыя кельи, примыкающія къ Стефановской церкви съ сѣверной стороны ея. Онѣ хороши, но двери въ нихъ такъ низки, что безъ привычки или безъ вниманія можно разбить себѣ лобъ о верхніе косяки ихъ. Тутъ отдѣлана большая горница съ сѣнями для почетныхъ богомольцовъ и путешественниковъ.

Братство

Братская трапеза соединена съ Стефановскою церковію. При мнѣ не было въ ней ни столовъ, ни скамеекъ. Знать, столпники обѣдаютъ и ужинаютъ въ своихъ кельяхъ, каждый старецъ изъ своего поставца.

Монастырь св. Стефана никогда не былъ многолюденъ. Я засталъ въ немъ только четырехъ братій и игумена. Всѣ они

Digitized by Google

іеромонахи, родомъ стагонцы, безъ учености, но съ даромъ вѣры, любви и надежды. Одинъ изъ нихъ — скопецъ. Видъ ого не пріятенъ, голосъ пронзителенъ. Имя ему Филаретъ. Онъ — духовникъ.

Благоразумный и домостроительный игуменъ Константій воспитываетъ въ монастырѣ пять малолѣтнихъ сиротъ изъ Стагона, и держитъ для нихъ учителя, который получилъ образованіе въ іоаннинской гимназіи. Они носятъ разноцвѣтные полосатые подряснички съ шелковыми кушаками, и сверхъ ихъ — суконные распашные кафтанчики валахскаго покроя, безъ рукавовъ, кои замѣнены коротенькими наплечниками въ видѣ крылышковъ. Мальчикъ въ такомъ кафтанчикѣ кажется летучкою, особенно, когда на быстромъ ходу поворачивается задомъ. Тогда крылышки, удлиненныя бахрамою изъ того же сукна, колеблются, какъ будто мальчикъ хочетъ вспорхнуть и улетѣть изъ душнаго ему монастыря. Я любовался этимъ нарядомъ, особенно, на Арсюшѣ, бѣломъ, какъ лилія, румяномъ какъ роза, прелестномъ, какъ благовѣствующій ангелъ художника Боровиковскаго. По мнѣ, этотъ нарядъ былъ бы весьма приличенъ нашимъ архіерейскимъ пѣвчимъ.

Хозяйство.

Хозяйство монастыря не очень богато, но и не скудно. Онъ имѣетъ свои стада коровъ, овецъ и козъ, свои пашни и виноградники, кои даютъ хорошее красное вино, и кромѣ сего ежегодно получаетъ съ своего Ботойскаго [1]) имѣнія въ Валахіи 1500 голландскихъ червонцовъ, изъ которыхъ 900 отдѣляются для тамошней Преображенской обители, управляемой двумя стефановскими монахами, а 600 высылаются ему. Все это я узналъ отъ самаго игумена Константія.

Кончено мое сказаніе о Куклійскомъ монастырѣ святаго Сте-

1) Читай: Бутойскаго. Ред.

Digitized by Google

фана! Пришла череда говорить о сосѣдней съ нимъ обители святой Троицы. И такъ скажемъ и о ней все, что знаемъ достовѣрно.

ГЛАВА ДЕВЯТАЯ.

Посѣщеніе монастыря святой Троицы на горѣ Куклѣ. — Прошедшая судьба его и настоящее состояніе.

Апрѣля 16. Четвертокъ. Нѣсколько разъ я видѣлъ эту обитель съ противоположнаго ей Куклійскаго утеса и желалъ посѣтить ее. Это желаніе мое исполнилось, но не такъ, какъ прочила мнѣ надежда.

Сегодня утромъ въ 8 часовъ я отправился туда пѣшкомъ. Меня сопровождали мои спутники, игуменъ Константій и учитель Леонти́ди. Скоро мы дошли до узкой лощины, раздѣляющей горы Куклу и Же́рчи и спустились по ней къ основѣ Святотроицкаго утеса, мимо трехъ развѣсистыхъ дубовъ, но не скоро докликались до столпниковъ. Наконецъ донеслось до нихъ эхо нашихъ голосовъ, и къ намъ по висячей деревянной лѣстницѣ проворно слѣзъ монахъ и объявилъ, что въ монастырѣ находится нѣсколько поклонниковъ изъ города Трикалы, а настоятеля нѣтъ: онъ ушелъ куда-то далеко и возвратится не раньше воскресенья. Я спросилъ его: «можно ли подняться въ монастырь въ сѣткѣ и видѣть ризницу». Онъ отвѣчалъ, что подъемная веревка не надежна, и что надобно взойти въ обитель по той лѣстницѣ, по которой онъ сошелъ къ намъ, а ризницы видѣть нельзя, потому что ключи отъ нея у настоятеля. Тогда я призадумался. «Подъемная веревка связана узломъ; она можетъ лопнуть, когда меня поднимутъ къ самому верху; тогда и костей моихъ не соберутъ; а лѣстница виситъ на воздухѣ, шатается, скрипитъ; мнѣ надобно крѣпко держаться за ступеньки ея, и ее самую держать на груди своей; да она и не пряма; съ одной половины ея придется перелѣзать на другую вкось, надъ пропастью. Гдѣ же мнѣ, старцу, занять силъ? Откуда возмется у меня смѣлость? Да и что узнаю я безъ настоятеля? Нѣтъ, не полѣзу. Пусть поднимаются спутники мои, если хотятъ и надѣются на свои силы». Послѣ этого раздумья я благословилъ

Digitized by Google

ихъ совершить воздушное странствіе. Они поохотились туда. Послѣ троицкаго монаха отецъ Никонъ ловко и проворно взобрался по висячей лѣстницѣ и скрылся въ разсѣлинѣ утеса. За нимъ полѣзъ г. Благовѣщенскій и послѣ мгновеннаго раздумья при косвенномъ переходѣ на другую половину лѣстницы, не знаю какъ, ободрился, ухватился за ступеньку и повисъ въ воздухѣ, а таки вскарабкался въ верхъ, и исчезъ въ разсѣлинѣ утеса. Ихъ отважности поревновала моя робость и я ободрился, подтыкался, и полѣзъ за ними, но едва-едва спустился назадъ съ третьей ступени лѣстницы, упирающейся въ такую выпуклость утеса, на которой едва устанавливается ступня человѣка. При первомъ воображеніи опасности задрожали мои ноженьки, ослабѣли мои рученьки, посоловѣли мои очиньки и вся душа моя ушла въ пятки. Отдохнувъ немного у подошвы утеса, гдѣ вырѣзано имя поклонника Спиридона и 1720 годъ, я осмотрѣлъ мѣстность монастыря, взглянулъ сквозь ущеліе на зеленое поле Стагонское и возвратился въ обитель св. Стефана съ игуменомъ Константіемъ. Тутъ поджидалъ меня іеромонахъ изъ Преображенскаго монастыря, называемаго Метеорскій столпъ. Его послалъ игуменъ узнать, когда я намѣренъ взойти на этотъ столпъ и просить меня туда. Я обнялъ этого дорогаго вѣстника и сказалъ ему, что поѣду завтра предъ вечернею, если благословитъ Богъ. Это нечаянное приглашеніе обрадовало меня и оживило надежду мою на успѣшныя изысканія во всѣхъ Метеорскихъ обителяхъ, кои не преминутъ соревновать другъ другу въ достодолжномъ уваженіи ко мнѣ и въ удовлетвореніи всѣмъ требованіямъ моей любознательности, какъ это испыталъ я на Аѳонѣ.

Послѣ метеорскаго глашатая явился ко мнѣ стефановскій духовникъ Филаретъ съ старухою изъ сосѣдняго города Стагона, и просилъ меня помочь ей въ нуждѣ. Она повѣдала мнѣ свою кручину, говоря: «Я вдова; зовутъ меня Афе́нду; а покойный мужъ мой изъ Ме́цова назывался Михаилъ Нани́цъ. Старшій сынъ мой Аѳанасій Наницъ на 25 году отъ роду убитъ въ вашемъ Севастополѣ. Я лишилась въ немъ опоры своей старости и, безпомощная, осталась съ четырьми малолѣтными дѣтьми. Итакъ, снабди меня, чѣмъ можешь, и вопроси мнѣ царскую милость, дабы я

Digitized by Google

могла вспоить и вскормить моихъ сиротокъ». Я сжалился надъ нею и далъ ей полуимперіалъ, а о царской милости велѣлъ молить Бога, Который сира и вдову пріемлетъ.

Ушла старуха. Пришли молодцы мои и, разсказавъ, что̀ видѣли и слышали на Святотроицкомъ столпѣ, представили мнѣ тамошнія надписи [1]), кои я велѣлъ имъ списать.

Пользуясь этимъ скуднымъ пособіемъ и другими метеорскими дѣеписаніями, въ коихъ упоминается Святотроицкій монастырь, составляю краткое сказаніе о прошедшей судьбѣ и о настоящемъ состояніи его.

I.

Тамошніе столпники говорятъ по преданію, что обитель ихъ древнѣе многихъ Метеорскихъ монастырей. Это преданіе подтверждается приказомъ триккскаго царя Симеона Уроша, даннымъ проту, то есть первому иноку въ Стагонскомъ скиту, іеромонаху Нилу въ 1362 году, индикта 15-го [2]). Изъ этого приказа видно, что во дни сего царя и сего прота существовала Святотроицкая келья, и что ей принадлежали нивы и виноградники, утвержденные сигилліодною грамотою ларисскаго митрополита Антонія.

Не извѣстно, кто первый взошелъ на Святотроицкій утесъ и построилъ на немъ маленькую обитель съ храмомъ. Болѣе 160 лѣтъ, считая отъ 1364 года, она существовала тамъ и называлась кельею, какъ и всѣ прочія Метеорскія обители, а по дѣламъ своимъ зависѣла отъ прота, отъ стагонскихъ епископовъ и отъ ларисскихъ митрополитовъ. Когда же одинъ изъ этихъ митрополитовъ, именемъ Діонисій, около 1520—1825 года, почтилъ отца Метеоро-Преображенской келейной обители монаха Іоасафа саномъ игумена, и такимъ образомъ самую обитель эту возвелъ на степень монастыря; тогда, вѣроятно, и Святотроицкій келейный укромникъ (σεμνεῖον) властію этого владыки переименованъ былъ въ монастырь.

---

1) См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 8-й: Надписи; II. Троицк. мон.
2) Тамъ же, № 9-й: дѣеписаніе Стагонскаго скита, — 4-е.

Digitized by Google

Около 1560 года святотроицкихъ столпниковъ постигло прещеніе Божіе. Монастырь ихъ сгорѣлъ до тла. Это слышали мои спутники отъ тамошняго старца, который говорилъ, что пожаръ случился назадъ тому 300 лѣтъ.

Послѣ пожара онъ недолго оставался въ запустѣніи. Нашлись невѣдомые избранники, и въ числѣ ихъ скитскій духовникъ Анѳимъ, и построили въ немъ соборный храмъ и кельи, и обновили церквицу Іоанна Предтечи, изсѣченную въ вершинѣ утеса.

Въ 1628 году братія этого монастыря отправили въ Москву архимандрита своего Неофита и письмомъ просили царя Михаила Ѳеодоровича не оставить посланнаго безъ подаянія на уплату тяжкаго долга, обременяющаго обитель ихъ, утѣсняемую нечистыми агарянами. Прошеніе ихъ было исполнено. Въ 1643 году они посылали въ Москву архимандрита Ѳеофана за милостынею. Онъ вмѣстѣ съ другими метеорскими архимандритами, именно съ всесвятскимъ Парѳеніемъ и стефановскимъ Митрофаномъ, представлялся государю Алексію Михайловичу и получилъ опредѣленное пособіе [1]).

Около того же времени Троицкій монастырь считался пятымъ въ числѣ Метеорскихъ обителей. Тогда игуменъ его Григорій вмѣстѣ съ прочими одиннадцатью игуменами подписался на прошеніи, поданномъ молдавскому господарю Василію (1634—1654 гг.) и приложилъ монастырскую печать. А испрашивалось у него пособіе всѣмъ метеорцамъ въ тяжкихъ обстоятельствахъ того времени. Оно было дано.

Въ 1662 году написана была мѣстная икона Спасителя для соборной церкви монастыря. Она и понынѣ стоитъ тутъ. По отзыву г. Благовѣщенскаго, на ней уста Господа написаны такъ сжато, какъ будто онъ свиститъ, а ланиты густо оттѣнены къ краямъ почти отъ самаго носа.

Въ 1682 году, мая 7 дня, расписана была вышепомянутая церквица Предтечи стараніемъ и иждивеніемъ іеромонаховъ Да-

1) Смотри Сношенія Россіи съ Востокомъ по дѣламъ церковнымъ. Часть 2, стран. 61, 261—262.—С. П. Б. 1850 г. Тутъ о Троицкомъ монастырѣ упомянуто такъ, какъ будто онъ находился въ Трикалѣ. Но поелику въ этомъ городѣ никогда не бывало такого монастыря, то надобно разумѣть подъ нимъ Метеорскую обитель во имя св. Троицы, близкую къ Трикалѣ, тогдашней столицѣ Ѳессаліи.

Digitized by Google

маскина, Іоны и Парѳенія. Они изображены тутъ въ вѣнцахъ, и всѣ трое держатъ надпись, которая гласитъ объ этомъ усердіи ихъ.

Въ 1692 году, 30 мая, расписанъ былъ соборный храмъ иждивеніемъ гг. Махому́рика и Киріака и стараніемъ игумена Іоны и очереднаго іеромонаха Дамаскина. Живопись — деревенская!

Въ 1693 году изготовлена была для этого храма мѣстная икона Предтечи.

Въ 1720 году приходилъ въ монастырь нѣкій Спиридонъ, и вырѣзалъ свое имя на утесѣ близъ подъемной лѣстницы.

Въ 1770 году, 10 августа, живописецъ изъ села Калари́ти, Димитрій Зуки́, написалъ въ церквицу Предтечи икону Богоматери, называемую Высшая небесъ. Эта икона замѣчательна по сочиненію. Богоматерь изображена въ срединѣ; надъ нею въ небѣ видѣнъ Спаситель; а по сторонамъ ея въ кружкахъ написаны пророки, апостолы и многіе святые.

Съ 1770 года понынѣ святотроицкіе столпники молились, постились, каялись въ грѣхахъ своихъ, скорбѣли, укрывали у себя христіанъ и имущества ихъ во время возстанія еллиновъ (съ 1821 г.), словомъ, жили и умирали о Господѣ. Болѣе ничего я не знаю о нихъ, и спѣшу сказать нѣсколько словъ о настоящемъ состояніи монастыря и о самомъ утесѣ, на которомъ онъ построенъ.

II.

Постановка этого высочайшаго утеса поразительна [1]). На обрывистомъ краю горы Куклы, въ виду Стагона, онъ стоитъ отдѣльно отъ своихъ сосѣдей, но своимъ корнемъ соединенъ съ этою горою. Смотришь на него и видишь будто громаднѣйшій корабль, окаменѣвшій за минуту до пряданья его на Стагонскую равнину. По правую сторону его глубится лощина и высится утесъ Алисо съ безобразною харею его и съ остатками монастырской башни, изъ которой спускали сѣть на веревкѣ, а по лѣвую, весьма близко къ нему, отвѣсною стѣною стоитъ тотъ безъ-

1) Смотри видъ его въ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, подъ № 13-мъ.

Digitized by Google

именный утесъ, съ котораго я переговаривалъ съ святотроицкими столпниками, а еще ближе отдѣльно торчитъ малая, но высонькая скала, похожая на опрокинутую воронку. Напротивъ этой скалы, въ основѣ Троицкаго утеса, изсѣчены ступени, по коимъ поднимаются къ деревянной лѣстницѣ, и вырѣзано имя Спиридона, бывшаго въ обители въ 1720 году. А самая лѣстница эта состоитъ изъ двухъ раздѣльныхъ половинъ. Нижняя половина ея, поставленная на выступѣ утеса, прислонена къ нему, и стоитъ тутъ неподвижно, а верхняя, висячая, поднимается и опускается, но такъ, что нижнимъ концомъ своимъ не упирается въ верхушку стоячей половины, а виситъ бокъ о бокъ съ нею. Поэтому весьма трудно и даже опасно двигаться на этомъ перехватѣ. Тѣло виситъ тутъ косвенно надъ пропастью. Надобно имѣть величайшую крѣпость въ рукахъ и ногахъ, чтобы при схожденіи съ утеса держать на своей груди колеблющуюся лѣстницу и въ ту же минуту вкось перебираться съ одной половины ея на другую. Страшно смотрѣть на того, кто такимъ образомъ движется тутъ по отвѣсу. А троицкіе столпники спускаются и поднимаются очень проворно. Знать: они имѣютъ великую вѣру. Надъ верхнею ступенью висячей лѣстницы, какъ говорилъ мнѣ г. Благовѣщенскій, въ разсѣлинѣ утеса утвержденъ деревянный помостъ съ отверстіемъ для пролѣзанья одного человѣка. А у этого помоста начинаются ступени, изсѣченныя въ утесѣ. По нимъ поднимаются на ровную площадку и чрезъ крытый дворъ идутъ въ соборную церковь.

По словамъ того же спутника моего, эта церковь, освященная во имя св. Троицы, мала, темна и бѣдна. Братскія келліи обращены лицемъ къ монастырямъ Метеоропреображенскому и Варлаамскому. А въ томъ колоннадномъ зданіи, которое видно съ горы Куклы, помѣщена поварня съ хлѣбопекарнею. Тутъ же, на краю утеса, подъ сѣнію утвержденъ во́ротъ съ канатомъ для поднятія людей въ сѣткѣ, и уставленъ вертящійся баранъ съ веревкою для втаскиванія всѣхъ тяжестей. Подъ этою же сѣнію, въ оштукатуренномъ углубленіи изображена Божія Матерь, а рядомъ съ нею къ стѣнѣ прикрѣплена икона Курской Богоматери хорошаго письма. Она занесена сюда изъ Москвы. Близъ того

Digitized by Google

деревяннаго помоста, съ котораго ступаютъ на висячую лѣстницу, находится другая церковь,—посвященная памяти Іоанна Предтечи. Маленькая, круглая, она вся съ низу до верху изсѣчена въ утесѣ такъ, что походитъ на внутренность кубышки. Въ ней очень темно. Маленькій и тѣсный алтарь съ однимъ окошечкомъ пристроенъ къ ней изъ тесаныхъ камней. Онъ видѣнъ съ горы Куклы. Говорятъ, что въ этой церквицѣ молились первые водворившіеся на этомъ утесѣ отшельники. Но когда они выдолбили ее, это не извѣстно.

Въ первые годы нашего вѣка въ Троицкомъ монастырѣ было 15 монаховъ, по увѣренію старца сосѣдней Русанской обители, отца Ѳеодосія, а нынѣ — только два. Они содержатся подаяніями христіанъ и доходами съ своего виноградника, да отъ продажи козъ. Обитель ихъ — не патріаршая. Она испоконъ вѣковъ зависитъ отъ стогонскихъ епископовъ.

ГЛАВА ДЕСЯТАЯ.

Поѣздка въ Метеоропреображенскій монастырь и вознесеніе туда въ сѣткѣ. Прошедшая судьба и настоящее состояніе его.

17. Пятница. Многое удается мнѣ, но не все. Вчера игуменъ Константій дозволилъ-было мнѣ отслужить сегодня обѣдню въ древнемъ храмѣ св. архидіакона Стефана, но не согласилась на то братія, отговариваясь тѣмъ, что у меня нѣтъ поручительнаго письма отъ вселенскаго патріарха, которому подчиненъ ихъ монастырь. Какъ ни тяжело было выслушивать такую отговорку, но надлежало уступить общей волѣ, дабы не смущать ни себя, ни старцевъ, оказавшихъ мнѣ гостепріимство. Я отслушалъ ихъ литургію, пообѣдалъ вмѣстѣ съ ними и, послѣ отдыха, въ три часа по полудни, на молодомъ сивкѣ-буркѣ выѣхалъ въ Метеоропреображенскій монастырь. Меня провожалъ туда игуменъ Константій. За нами слѣдовали мои спутники.

Гуськомъ мы потянулись по ровной тропинкѣ, пролегающей на восточной сторонѣ горы Куклы, и скоро доѣхали до узенькаго

Digitized by Google

перешейка, соединяющаго эту гору съ смежною высотою Жéрчи. Тутъ я пріостановилъ коня своего, чтобы хорошенько разсмотрѣть мѣстность. По одну сторону этого перешейка, направо къ сѣверовостоку, глубится зеленая долина, а по другую, налѣво къ западу, круто стелется лощина, въ началѣ узкая, потомъ постепенно расширяющаяся по направленію къ городу Стагону, который намъ видѣнъ былъ ясно. Обѣ стороны этой лощины вдоль обрамлены чернобурыми утесами разной высоты и широты. На одномъ изъ нихъ игуменъ Константій рукою показывалъ мнѣ развалины монастырька Каллистрата, а на другомъ — слѣды обители чиноначальниковъ небесныхъ Силъ (ταξιαρχῶν). Но я не примѣтилъ ихъ, потому что зрѣніе мое разбѣгалось по столпившимся тутъ скаламъ, и остановилось на поразительномъ утесѣ св. Троицы, увидѣвъ въ немъ три состава на одномъ общемъ имъ корнѣ. Отъ перешейка рукой подать до утеса Псарóпетра, на которомъ собирались древніе пещерники и столпники, чтобы продавать свои издѣлія и покупать, чего у нихъ не было. Громадный, ноздреватый, ровный въ верху, онъ стоитъ на склонѣ Жерчійской высоты, какъ слуховое окно на покатости кровли, на которое и походитъ видомъ своимъ. Самая высокая и широкая сторона его къ западу усѣчена отвѣсно. На немъ я простоялъ нѣсколько минутъ, изумленный поразительнымъ зрѣлищемъ. У основы его предо мною глубилась дикая долина, а на противоположной сторонѣ ея возвышались громаднѣйшіе утесы, какъ бы полки́, выстроенные густыми колоннами по одной прямой линіи бокъ о бокъ. Всѣхъ ихъ я насчиталъ седмь. Самые грозные между ними суть: Алисо на лѣвомъ краю, противъ Троицкаго монастыря, Модестъ, средній въ ряду ихъ, и Филаки́ на правомъ краю, близъ обители святаго Николая Анапавсійскаго. Съ перваго взгляда они казались мнѣ слитною массою, но по той мѣрѣ, какъ я подвигался далѣе по дорогѣ отъ Псаропетры, отдѣлялись другъ отъ друга, однако такъ мало, что промежутки между ними виднѣлись, какъ темныя разсѣлины. Болѣе всѣхъ привлекали къ себѣ вниманіе мое два утеса: Филаки́, въ которомъ съ низу до верху видна глубокая пустота, какъ разинутая пасть, и близкій къ нему утесъ, совершенно похожій на сапогъ, но такой, съ котораго мѣрку можно снять развѣ

Digitized by Google

съ помощію астролябіи. Отъ Псаропетры мы поворотили на право въ дубовый лѣсъ и спустились къ струйнику, который утолилъ нашу жажду, потомъ поднялись на бокъ отрогатой высоты Метеорской, на которой стоитъ Преображенская обитель. Съ этого боку хорошо намъ видны были сосѣдніе монастыри, какъ то: Пандократоръ, построенный въ горбу согбеннаго утеса Дупьяни, и Руса́на, Варлаамъ, Агіамони́ и Анапавса́,—всѣ на высокихъ отвѣсныхъ столбахъ, словно наглавія на колоннахъ Помпея, Траяна, Антонина и благословеннаго Александра. Не умѣю высказать тѣхъ впечатлѣній, кои производятъ въ душѣ эти не́видали, эти дивныя дива природы и эти вычурныя гнѣзда духовныхъ орловъ, и спѣшу записать для памяти, какъ я въ первый разъ въ моей жизни въ сѣткѣ возносился на Метеорскую высь, и что̀ перечувствовалъ въ минуты такого вознесенія.

Близъ Метеорскаго утеса всѣ мы спѣшились и по узенькой тропинкѣ, изсѣченной въ базальтовой лавѣ, сошли къ тому мѣсту, на которое спускается воздухошественная сѣть. Тутъ я сталъ, заломивъ свою голову, взглянулъ на страшную высоту чернаго утеса, увидѣлъ спускающійся оттуда канатъ съ желѣзнымъ крюкомъ, и призадумался, но скоро очнулся и разсмотрѣлъ мѣстность, дабы хотя мало ознакомиться съ нею для уравновѣшиванія моей отваги и робости.

Метеорскій утесъ съ этой стороны длиненъ и совершенно отвѣсенъ. Цвѣтъ его — чернобурый. Онъ съ горнымъ отрогомъ

соединенъ лишь корнемъ своимъ, а всѣмъ остовомъ отдѣленъ отъ него такъ, что между ними находится немалое пространство, само собою образовавшееся въ то время, когда тутъ изъ безднъ

Digitized by Google

земли исторгались кипучія лавы и застывали. Соединительный корень его служитъ единственною площадкою, съ которой поднимаютъ поклонниковъ въ монастырь. Она узка. По обѣ стороны ея, направо и налѣво, глубятся крутоярые склоны. Немного выше ея въ противоположной Метéору скалѣ видѣнъ естественный продольный подтесъ въ родѣ навѣса или пещерки. А въ самомъ Метеорѣ, на едва примѣтной выпуклости, поставлена высокая башня съ воротомъ подъ деревянною сѣнію для поднятія людей и вещей, и тутъ же, лѣвѣе башни, торчитъ деревянная лѣстница, индѣ лежащая на утесѣ, индѣ висящая, по которой всходятъ и низходятъ метеорцы и поклонники, надѣющіеся на свои силы.

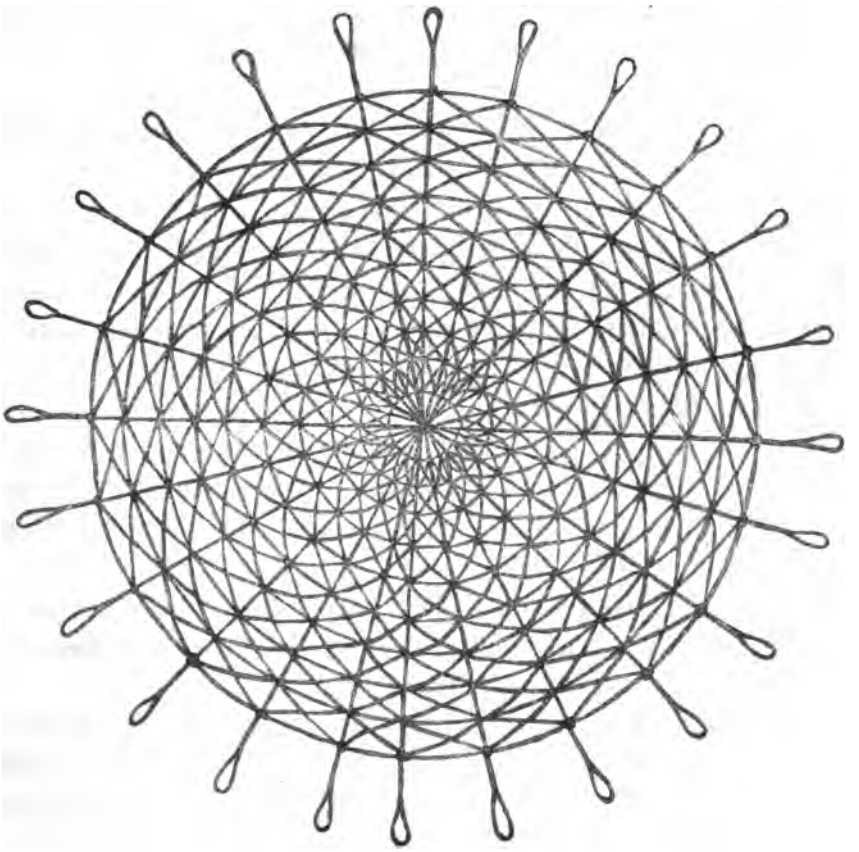
Ознакомленіе съ этою страшно дикою мѣстностію не сдѣлало меня смѣлымъ. Я чувствовалъ въ себѣ какое-то особенное безпокойство, которое можно назвать робостію любопытства и колебаніемъ твердой воли. Игуменъ Константій для ободренія меня говорилъ, что подъемный вóротъ крѣпокъ, а канатъ надеженъ, что не бывало несчастныхъ случаевъ, и что во время полета всего лучше зажать глаза и творить святую молитву или пѣть какой-либо стихъ священный. Хороши были совѣты его; но отваги моей не закалили они. Надлежало въ себѣ самомъ раздуть огонь и въ своемъ горнилѣ закалить свою рѣшимость. Такъ я и сдѣлалъ. Молитвенно ввѣривъ себя Святому Крѣпкому и, пославъ впередъ отца Никона съ наказомъ приготовить на всякій случай холодную воду и зорко смотрѣть за ходомъ вóрота, я рѣшился совершить первый въ моей жизни воздушный полетъ среди самыхъ дикихъ скалъ и у такихъ стремнинъ, на кои и смотрѣть-то страшно.

Отецъ Никонъ, какъ донской казакъ, проворно и ловко вскарабкался по деревянной висячей лѣстницѣ, скрылся въ разсѣлинѣ утеса, появился подъ навѣсомъ вóротной башни, и оттуда крикнулъ мнѣ: «Готово!»

Спущенный для меня толстой канатъ неподвижно висѣлъ надъ площадкою, не касаясь ея, аршина на два. Въ концѣ его запетлеванъ былъ большой желѣзный крюкъ. Этотъ канатъ немного потерся отъ обращенія вокругъ вóрота. На немъ висѣли коротенькіе лепестки и стращали мое воображеніе.

Digitized by Google

Я еще разъ укрѣпилъ себя молитвою и метеорскому монаху велѣлъ готовить подъемную сѣть. Онъ развернулъ ее, положилъ на площадку, расправилъ длинные концы ея, усадилъ меня на



самой срединѣ, велѣлъ мнѣ пригнуть колѣна къ груди, собралъ надъ головою моею всѣ концы въ одинъ пукъ, продѣлъ въ ихъ кольца канатный крюкъ, и крикнулъ: «τράβα!» = «тащи!»

Сѣть поднялась и стиснула меня. Я перекрестился и зажалъ свои глаза.

Слышу: меня поднимаютъ медленно. Канатъ порой вздрагиваетъ и какъ бы осѣдаетъ. Я робѣю. Вознесеніе мое продолжается. Я умиленно молюсь: Господи помилуй. Учащаю эту молитву скороговоркою и такъ одолѣваю свою робость. А канатъ порой вздрагиваетъ и осѣдаетъ. Думаю: «а вотъ онъ порвется или блокъ сорвется. Что тогда будетъ? Господи помилуй».

Digitized by Google

Меня поднимаютъ. Я открываю глаза и вижу: земля уходитъ въ бездну. Мнѣ страшно. Сердце обливается кровью, а тѣло будто усыхаетъ. Зажимаю глаза и самымъ тонкимъ голосомъ молюсь: Господи помилуй. Но сколько ни учащаю эту молитву, она не превозмогаетъ моего страха, а только не даетъ ему овладѣть мною.

Меня поднимаютъ. Не могу свыкнуться съ птичьимъ путемъ, боюсь и молюсь: Святый Крѣпкій, помилуй мя!

Вдругъ о что-то стукнулись мои колѣна. Я въ испугѣ крикнулъ: «батюшки свѣты!» и увидѣлъ, что меня подтащили къ выпуклости утеса, на которой поставлена башня. Надлежало отталкиваться отъ нея. Отталкиваюсь, а самъ трепещу, какъ осиновый листъ, видя по обѣ стороны отъ себя темныя глуби, черныя скалы и бѣгущую землю.

Меня поднимаютъ у стѣны башни. Я вишу надъ бездною и ужасаюсь, не могу зажмурить глазъ и чувствую, какъ будто жизнь бѣжитъ изъ меня вонъ, но еще имѣю силу взывать къ Господу: Спасе, спаси мя!

Меня еще поднимаютъ. Но я уже слышу надъ собою людской говоръ и чѣмъ яснѣе вижу предѣлъ своего вознесенія, тѣмъ пламеннѣе молюсь: Спасе, спаси мя!

Меня подтащили къ помосту, но, подтягивая на него, опрокинули спиною къ безднѣ. Тогда я въ ужасѣ стиснулъ зубы и обомлѣлъ, но въ обморокъ не упалъ. Меня втащили подъ сѣнь башни и развязали сѣть. Отецъ Никонъ подалъ мнѣ стаканъ съ холодною водою. Я выпилъ ее и, оправившись отъ ужаса, попросилъ игумена, чтобы повели меня прямо въ церковь.

Тутъ я сталъ на колѣна предъ образомъ Спасителя. Изъ глазъ моихъ брызнули слезы. Это были горячія слезы благодаренія Богу за спасеніе моей нетичьей жизни.

Замѣчательно постепенное усиленіе того непріятнаго внутренняго чувства, которое ощущалъ я во время вознесенія. Началось оно робостію и, измѣняясь въ страхъ, трепетъ, ужасъ, кончилось обомленіемъ.

Замѣчательно, что во время этой пытки у меня не текли слезы. Тогда всѣ внутренности мои сжались, и потому изъ глазъ

Digitized by Google

не текла и та влага, которая обильно льется въ другой разъ, когда нѣтъ подобнаго сжатія.

Но почему я такъ сильно боялся, тогда какъ въ дѣтствѣ, бывало-играя съ сестрами въ закоулки, безъ всякаго страха взбирался по бревнамъ избы и смежной бани на откосныя кровли ихъ быстро взбѣгалъ по нимъ до трубъ и садился за ними, дабы не отъискали меня, а когда соскучится тутъ, спрыгивалъ съ любой кровли прямо на землю? Тогда во мнѣ была безсознательная и сильная вѣра въ себя самаго, было повелительное господство надъ всѣмъ, что попадалось подъ руки мои, было ладное единство всѣхъ способностей души моей и соотвѣтствующее имъ единство всѣхъ силъ тѣлесныхъ. Тогда во мнѣ не было перевѣса разсудка надъ воображеніемъ и воображенія надъ разсудкомъ: не было никакого раздвоенія мысли и воли, а невинная жизнь не знала страховъ смерти грѣшника. Тогда я не зналъ вотъ этихъ крючковъ ???, то есть не спрашивалъ себя самаго: Возможно ли? Опасно ли? Какъ велико пространство? Однимъ словомъ, тогда я не разсуждалъ и не двоился, а вѣровалъ и былъ такая единица, для которой все прочее ноль, и потому рѣзвился безстрашно. Но у Метеорскаго столба набились въ мою голову крючки-вопросы: Высоко ли? Надежно ли? Нѣть ли опасности? Не разбиться бы? Не поберечься ли? Не умереть бы безъ покаянія? А эти вопросы, эти взысканія помысловъ многихъ, это укрытіе ума за разумомъ, это разладье воображенія и разсудка, это уклоненіе жизни отъ разбойницы-смерти смущали мою душу, колебали мою волю, удручали мое тѣло, и въ виду такихъ дивъ, каковы Метеорскіе утесы, производили во мнѣ робость, страхъ, трепетъ и ужасъ, кои непремѣнно окончились бы обморокомъ, если бы не поддержала меня вѣра въ Святаго Крѣпкаго, если бы этотъ Ангелъ не помогъ мнѣ пролетѣть первое метеорское мытарство.

Меня подкрѣпила вѣра, а спасло Провидѣніе Божіе. Спасенный, я возблагодарилъ Его, и успокоился въ гостинной горницѣ.

На другой день исправляющій должность игумена, отецъ Каллиникъ, принесъ мнѣ старинныя дѣеписанія монастыря, то есть царскія, патріаршія и митрополичьи грамматы и другія судебныя дѣла и дозволилъ списать ихъ.

Digitized by Google

Имѣя подъ руками эти акты и надписи на монастырскихъ зданіяхъ, составляю вѣрное и подробное сказаніе о прошедшей судьбѣ Метеоропреображенской обители, и описываю настоящее состояніе ея.

I.

Метеорскій столпъ въ самомъ началѣ XIV вѣка былъ не обитаемъ; а съ 1334 года тутъ уже спасались немногіе рабы Божіи. Кто же первый взошелъ туда и когда?

Въ царствованіе греческаго царя Андроника Старшаго (1283 — 1328 года), морскіе разбойники, каталанцы, часто нападали на святую гору Аѳонскую и грабили тамошніе монастыри и скиты, которые не имѣли оградъ или не были хорошо укрѣплены. Такія нашествія понудили однаго честнаго старца и духовника, именемъ Григорія Цареградца, удалиться съ этой горы въ другое безопасное мѣсто. Взявъ съ собою ученика своего Аѳанасія, онъ отправился-было въ Верріійскій скитъ, находившійся въ Македоніи, близь города Верріи, но, услышавъ о благочестивомъ житіи монаховъ скита Стагонскаго и о дивныхъ и удобныхъ для спасенія души Метеорскихъ утесахъ, рѣшился поселиться въ этомъ скиту. Пришедши туда, оба они водворились на утесѣ, называемомъ Сти́лосъ[1]). Это было въ 1320 или 1824 году. Однако, Григорій жилъ тутъ не долго. Не могши привыкнуть къ новому угрюмому и трудному мѣсту, онъ возвратился въ Царьградъ. А Аѳанасій остался жить въ пещерахъ Стагонскихъ, и послѣ немалолѣтнихъ подвиговъ (μετὰ πολὺν χρόνον) испросилъ у стагонскаго епископа и у скитскаго про́та благословеніе взойти на широкій утесъ Метéоро и, получивъ отъ нихъ грамматы, по обычаю, взошелъ туда и поселился тамъ. Это, какъ я полагаю, было около 1334 года.

Тогда въ Стагонскомъ скиту ни одинъ изъ начальствующихъ пещерниковъ, столпниковъ и келліотовъ не титуловался игуменомъ, а каждый назывался πατήρ = отецъ. Такое названіе имѣлъ и первый метеорскій столпникъ.

---

1) Это — утесъ Дупьяни. Смотри видъ его въ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, подъ № 28-мъ.

Digitized by Google

Аѳанасій Святогорецъ, первый отецъ Метеора (1334 — 1383 гг.).

Взошедши на утесъ съ двумя братіями, онъ построилъ тутъ маленькую церковь во имя Богоматери, которую, по мѣстности этой, въ послѣдствіи всѣ называли Метеорскою, а самъ помѣстился въ тѣсной пещерѣ, гораздо ниже церкви, въ сѣверномъ боку утеса. Эта пещерка понынѣ цѣла. Тутъ защищалъ его отъ разбойниковъ сосѣдній столпникъ Варлаамъ, поражая ихъ камнями изъ своей пращи. Неприступность Метеорскаго утеса, его обширность и здоровый воздухъ, а болѣе всего благочестіе Аѳанасія привлекли къ нему нѣсколько учениковъ. Надлежало позаботиться о пропитаніи ихъ и поддержаніи самой обители; и вотъ онъ, на имя ея, нанялъ у стагонской каѳедральной церкви плодородный, но запущенный участокъ земли подъ виноградникъ, садъ и пашню,—тотъ самый участокъ, который 50 лѣтъ назадъ (1284 г.) взятъ былъ у Дупьянійскаго монастыря и отданъ стагонской общинѣ завѣдывавшимъ тогда епископіею архонтомъ Іереміею Храниславомъ, и на которомъ уцѣлѣло нѣсколько плодоносныхъ деревъ, съ коихъ плоды бралъ, кто хотѣлъ. Передача этого участка, находящагося близъ развалинъ сосѣдняго монастыря св. Димитрія, совершена была судебнымъ порядкомъ и подписана дикéемъ (благочиннымъ) святѣйшей епископіи Стагонской, іеромонахомъ Ниломъ, архимандритомъ и игуменомъ честной обители Пресвятой Богородицы Дупьянійской Макаріемъ, клиромъ и многими гражданами Стагона, которые обязались не присвоивать его себѣ[1].—Помянутый архимандритъ Макарій (онъ же и протъ Стагонскаго скита), какъ строитель или владѣлецъ Скитской кельи съ церковію во имя Богоматери, находившейся у какого-то колодца (εἰς τὸ πηγάδιον), по духовному завѣщанію своему, отказалъ ее вмѣстѣ съ виноградникомъ честнѣйшему монаху киръ Аѳанасію съ тѣмъ уговоромъ, чтобы онъ владѣлъ ею и хозяйствовалъ, какъ хочетъ, но ежегодно давалъ бы Стилу, то есть Скитской церкви, опредѣленное количество начатковъ пло-

1) Смотри въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 10-й; II. дѣеписанія Метеорскаго монастыря, — 1-е, и — Стагонскаго Скита, № 9-й, — 3-е. Тутъ сказано: εἰς τὸν τόπον τοῦ Μετεώρου, ὃν ἔλαβεν ὑπὸ τέλους ἐκ τῆς ἐκκλησίας.

Digitized by Google

довъ и двѣ литры воску[1]). Немного ранѣе 1351 года іеромонахъ Манассія, постриженный въ какомъ-то не-метеорскомъ монастырѣ ту-Хриссéну и перешедшій въ Стагонъ, построилъ себѣ келью въ предѣлахъ сего города, но пожелалъ возвратиться въ прежній монастырь свой, и потому передалъ ее Аѳанасію въ 1351 году, не какъ столпнику, а какъ добросовѣстному мужу, съ тѣмъ условіемъ, что бы онъ помѣстилъ въ ней такого монаха, который сможетъ поддерживать и улучшать ее[2]). Подобнымъ образомъ и на такихъ же условіяхъ завѣщаны были сему первому отцу Метеора слѣдующія кельи въ предѣлахъ Стагонскаго скита: Микáни во имя Всесвятой, Каллúсту—св. апостоловъ, Бунúла—св. Іоанна Богослова, и келья Св. Ѳеодоровъ; а право владѣнія ими подтверждено было сигилліодными грамматами ларисскаго митрополита Антонія, а въ послѣдствіи вселенскаго патріарха Евѳимія (1410—1416 гг.)[3]). Такія завѣщанія и передачи доказываютъ, что Аѳанасій пользовался отмѣннымъ уваженіемъ всѣхъ стагонскихъ скитниковъ, какъ мужъ добросовѣстный.

Въ 1358 году эти скитники и насельники Метеорскаго утеса увидѣли новаго государя. Тогда родной братъ сербскаго царя Стефана Душана, Симеонъ Урошъ Палеологъ, овладѣлъ городами Триккою и Стагономъ, и особымъ приказомъ 1362 года, индикта 15, подтвердилъ всѣ права и имѣнія Стагонскаго скита, вручивъ управленіе его проту Нилу еще въ 1358 году. Въ этомъ приказѣ Метеорская обитель названа кельею, а не монастыремъ, и за нею укрѣплены имѣнія ея, какъ то виноградники, пашни и все, что только принадлежало ей по сигилліодной грамотѣ ларисскаго митрополита Антонія, современника онаго Уроша Палеолога. Тогда преподобный Аѳанасій живъ былъ. Послѣднее доброе дѣло его, какое извѣстно по записи сказаннаго прота Нила 1363 года, индикта 1-го, было дозволеніе скитскимъ іеромонахамъ Иларіону и Іакову и монаху Гервасію построить Срѣтенскую обитель (Ὑπαπαντή) на Метеорскомъ участкѣ и учредить въ ней общежитіе[4]).

---

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 10-й; II. дѣеписанія Метеорскаго монастыря, — 4-е.
2) Тамъ-же, дѣеписанія того-же монастыря, — 2-е.
3) Смотри тамъ-же, дѣеписанія Метеорскаго монастыря, — 11-е.
4) Смотри тамъ-же, № 9-й: дѣеписанія Стагонскаго Скита, — 2-е и 3-е.

Digitized by Google

Въ послѣдніе годы его жизни на Метеорскомъ столпѣ подвизались вмѣстѣ съ нимъ девять братій и царственный инокъ Іоасафъ, сынъ вышепомянутаго государя Симеона Уроша Палеолога [1]).

Годъ кончины преподобнаго Аѳанасія былъ обозначенъ на мраморной плиткѣ, вставленной въ стѣну паперти соборнаго храма. Но, къ сожалѣнію, на ней видны только 6-й индиктъ и цифренная буква ҂ς, означающая шестую тысячу лѣтъ отъ созданія міра; прочія цифренныя буквы отбиты. Однако, съ помощію этого индикта можно узнать годъ кончины его. Шестой индиктъ совпадаетъ съ 1353, 1368 и 1383 годами. А такъ какъ Аѳанасій еще живъ былъ при протѣ Нилѣ, подписавшемъ вышепомянутое дѣло о постройкѣ Срѣтенской обители въ 1363 году; то кончина сего перваго метеорскаго столпника послѣдовала или въ 1368 году, или въ 1383 году. Послѣдній счетъ вѣрнѣе, какъ это сейчасъ узнаемъ изъ житія преемника его.

Преподобный Аѳанасій не причисленъ церковію къ лику святыхъ угодниковъ Божіихъ. Однако, святѣйшій патріархъ константинопольскій Митрофанъ въ грамматѣ своей, данной Метеорскому монастырю, назвалъ его окрыленнымъ отъ Духа Святаго и сказалъ, что мощи его источали благовонное мѵро [2]). Преемникомъ его былъ

Іоасафъ, — сербскій князь Урошъ Палеологъ, святогорецъ, вторый отецъ Метеора
(1383 — 1388 гг.).

Онъ родился въ 1340 году отъ этолійскаго деспота Симеона Уроша Палеолога и отъ супруги его Ѳомаиды и назывался Іоанномъ. Когда отецъ его превозглашенъ былъ царемъ въ Касторіи и присоединилъ къ своимъ владѣніямъ города Трикку и Стагонъ въ 1358 году, тогда онъ былъ еще юноша и вмѣстѣ съ матерью своею и родною сестрою Маріею Ангелиною жилъ въ Триккѣ и, безъ сомнѣнія, слыхалъ о метеорскихъ столпникахъ,

1) Σύγγραμμα Ἱστορικὸν... въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 7-й. П. — Отрывки изъ житія этого отца напечатаны у Heuzey et Daumet: Mission archéologique de Macédoine, стр. 451—452. Ред.

2) См. въ Прибавленіяхъ, № 10-й; II. дѣеписанія Метеорскаго монастыря,—14-е.

Digitized by Google

а можетъ быть и видалъ ихъ. Въ 1367 году сестра его Ангелина, обвѣнчанная въ Триккѣ съ сыномъ кесаря Прелюба, Ѳомою, отправилась въ городъ Іоаннину, потому что тамошніе жители призвали мужа ея управлять Этоліею. Около этого времени молодой князь Іоаннъ, не знаю, по какому побужденію, ушелъ въ Ватопедскій монастырь на Аѳонѣ, принадлежавшій тогда сербамъ, и тутъ принялъ монашескій постригъ. Тамъ онъ подвизался лѣтъ 13 и, какъ я расчитываю, въ 1380 году ушелъ съ Аѳона въ Стагонскій скитъ и поселился на Метеорскомъ утесѣ. Въ Исторической Запискѣ объ этомъ скитѣ сказано, что онъ убѣжалъ съ Святой горы и присоединился къ ученикамъ метеорскаго столпника Аѳанасія позже всѣхъ ихъ, а по смерти его назывался отцемъ Метеора; значитъ, былъ преемникомъ своего наставника[1]); сказано такъ же, что онъ при пособіи сестры своей Ангелины увеличилъ метеорскій храмъ Богоматери, пожертвовалъ въ него утварь, какую она дала ему изъ Іоаннинскаго монастыря и изъ имущества супруга своего деспота Ѳомы, и стяжалъ овецъ и буйволовъ, а для загона ихъ выпросилъ у стагонскаго епископа и скитскаго прота сосѣдній утесъ Предтечи, на которомъ стояла башня Дупьянійскаго монастыря, и ежегодно взносилъ за него въ этотъ монастырь опредѣленное количество воску. Эти сказанія подтверждаются другими дѣеписаніями и надписями Метеорскаго монастыря.

Какъ только Іоасафъ признанъ былъ отцемъ Метеора, строитель сосѣдней Пандократорской кельи, постриженный въ монашество наставникомъ метеорца Аѳанасія, Григоріемъ, самимъ этимъ Аѳанасіемъ и Агаѳономъ (1324 года), передалъ эту келью со всѣмъ достояніемъ ея, по духовному завѣщанію своему, Іоасафу и сподвижникамъ его, какъ метохъ[2]). Посему-то въ Исторической Запискѣ о Стагонскомъ скитѣ упомянуто, что метеорцы считали Пандократоръ своимъ подворьемъ. Въ сказанномъ завѣщаніи Іоасафъ дважды названъ преемникомъ Аѳанасія (μετ'

1) Поелику онъ не могъ быть преемникомъ его въ 1368 году, будучи молодъ и пребывая не въ Метеорахъ, а на Аѳонѣ, по сему необходимо надобно отнести годъ кончины Аѳанасія къ 1383 году, когда индиктъ былъ 6-й.

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 9-й: дѣеписанія Стагонскаго Скита, — 6-е.

Digitized by Google

αὐτοῦ ἀρξάσας . . . ἁγίου ἡμῶν πατρὸς κυρίου Ἀθανασίου ὁ διάδοχος Ἰωάσαφ).

Въ 1385 году онъ ѣздилъ въ городъ Іоаннину къ сестрѣ своей Ангелинѣ вскорѣ по смерти супруга ея Ѳомы, убитаго тѣлохранителями его 23-го декабря мѣсяца этого года, за часъ до полуночи. Она передала ему свои и мужнія сокровища для храненія, а въ маѣ мѣсяцѣ слѣдующаго года потребовала ихъ назадъ, отдавъ ему только церковныя вещи, и когда получила ихъ, написала ему граммату въ доказательство чистаго расчета съ нимъ. Любопытна эта подлинная граммата. Перевожу ее слово въ слово.

† Во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Я Марія царица Ангелина, княгиня изъ рода Палеологовъ, начертавъ честный и животворящій крестъ на этой передаточной, поравнятельной и явочной записи, полагаю и дѣло дѣлаю, по доброй моей волѣ простѣйшей, безъ инаго хотѣнія и раздумья впредь, со всею готовностію и съ чистымъ и искреннимъ расположеніемъ и произволеніемъ всей души моей, съ простою и нелукавою совѣстію,— тебѣ сладчайшему владыкѣ моему и родному брату моему киръ Іоанну князю, въ божественномъ и ангельскомъ образѣ нарѣченному Іоасафу монаху, и настоящимъ іеромонахамъ и монахамъ, живущимъ на Метеорѣ. По смерти владыки моего, супруга моего блаженной памяти хѵр Ѳомы деспота, я передала въ руки твои часть вещей для храненія. А теперь опять мы получили ихъ изъ рукъ твоихъ въ неповрежденной цѣлости, я и сладчайшій супругъ мой, его высочество деспотъ Изаѵ, — а это ясно доказываетъ данная тебѣ отъ него граммата, — и болѣе не имѣемъ никакого спора съ тобою ни за одну вещь. Посему и составили мы настоящую граммату нашу для тебя и для настоящихъ монаховъ, живущихъ на Метеорѣ. Что же касается священныхъ сосудовъ церковныхъ, именно: чаши съ святымъ дискосомъ, и дискоса для святаго возношенія, кои находятся въ рукахъ твоихъ; то ты властенъ дѣлать съ ними, что хочешь. Да и честный и животворящій крестъ, тотъ самый, который достался тебѣ отъ дяди моего, блаженной памяти деспота хѵр Никифора, пусть будетъ твой собственный по правильному наслѣдству; и мы не имѣемъ притязанія на него и никто-либо другой, но тебѣ да служитъ онъ

Digitized by Google

охраненіемъ души и тѣла; и ты властенъ отдать его вмѣстѣ съ оными священными сосудами, куда угодно[1]). Объявляемъ же всѣмъ нынѣшнимъ и будущимъ, что ни отцовскихъ, ни материнскихъ вещей нашихъ нѣтъ ни у тебя, ни въ кельѣ твоей, въ которой ты живешь, то есть на Метеорѣ, и ни въ какомъ другомъ мѣстѣ. Посему-то, какъ при жизни, такъ и по смерти, никто съ нашей стороны не имѣетъ права требовать или безпокоить монаховъ, находящихся на Метеорѣ или въ другомъ мѣстѣ» ...

Далѣе прописаны проклятія нарушителю этой записи, и сказано: «Таковый будетъ имѣть соперницу въ настоящемъ вѣкѣ и въ будущемъ самую Госпожу и истинную Богородицу Метеорскую. 6894 (1386) года, мѣсяца мая, индикта 9.

† Марія царица Ангелина, княгиня Палеологина»[2]).

Видно, что она любила брата своего Іоасафа. При пособіи ея, онъ построилъ на Метеорѣ башню съ воротомъ и кельи и увеличилъ церковь Богоматери, созданную наставниковъ его Аѳанасіемъ. Постройка ея кончена была въ 1388 году, какъ это видно изъ надписи на алтарномъ окнѣ снаружи[3]). Послѣ этихъ трудовъ Іоасафъ, по смиренію или по любви къ тому покою, во время котораго святая душа становится богоносною, въ томъ же году сдалъ начальство надъ своею обителію одному духовному иноку и остался въ ней простымъ братомъ. Этотъ преемникъ его былъ

Макарій, третій отецъ Метеора
(1388—1401 гг.).

Ни о родѣ и воспитаніи, ни о образованіи и житіи его я не имѣю никакихъ свѣдѣній. Да и объ управленіи его извѣстно немногое. Въ августѣ мѣсяцѣ 1388 года онъ выигралъ одно тяжебное дѣло въ пользу своей обители. Поелику это дѣло производилось въ ризницѣ ея, а производители его были именитые мужи; то я излагаю его здѣсь для полноты исторіи сей обители не своими словами, а слогомъ опредѣленія кесаря Алексѣя Ан-

1) Всѣхъ этихъ вещей я не видалъ. Онѣ утрачены.

2) См. въ Прибавленіяхъ, № 10-й; дѣеписанія Метеорскаго монастыря,—3-е. Ред.

3) См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 8-й: Надписи въ Метеорскихъ монастыряхъ; III. Преображенскій или Метеорскій монастырь, надпись 1-я. Ред.

Digitized by Google

гела, дабы дать понятіе и о томъ, какъ производились и писались дѣла въ XIV вѣкѣ[1]).

«Когда подвизающіеся на Метеорѣ монахи, Макарій духовникъ и прочіе, да архимандритъ κῦρ Ананія, затѣяли тяжбу о присвоеніи кельи, чествуемой во имя Пресвятой Богородицы и Приснодѣвы Маріи и находящейся у колодца (εἰς τὸ πηγάδιον)[2]), и этотъ архимандритъ требовалъ ее (отъ метеорцевъ), какъ подворье Стила (Дупьяни); тогда они прибѣгли съ жалобами къ моей царственности, засѣдавшей вмѣстѣ съ благороднѣйшими боярами моими, и съ солунскимъ монахомъ Филофеемъ Неамонитомъ, и съ честнѣйшимъ іеромонахомъ и протомъ скита κῦρ Неофитомъ. И спрошенъ былъ оный архимандритъ: «На какомъ основаніи ты требуешь сего?» — И отвѣчалъ онъ, что келья есть подворье Стила. Спрошенъ же былъ и оный духовникъ, и предъявилъ онъ передаточную и завѣщательную граммату блаженной памяти честнѣйшаго іеромонаха и архимандрита Макарія слѣдующаго содержанія: «Эту келью съ виноградниками и правинами (документами), какія она имѣетъ, отказываю честнѣйшему монаху киръ Аѳанасію съ тѣмъ, чтобы онъ владѣлъ и распоряжался ею и дѣлалъ съ нею, что хочетъ, лишь бы Стилу ежегодно давалъ начатки плодовъ и двѣ литры воску». — Итакъ, по тщательномъ развѣданіи сего дѣла оказалась правда, и открылось, что архимандритъ требуетъ сего неблагословно, и потому отказано ему, какъ неимѣющему права, а метеорцы, какъ оправдавшіеся, остались полными домохозяевами. Вслѣдствіе сего царственность моя, одобривъ и признавъ такой судъ благословнымъ, утверждаетъ настоящимъ опредѣленіемъ своимъ, чтобы отнынѣ и впредь подвизающіеся на Метеорѣ монахи держали, снабжали и устрояли эту вышереченную келью съ виноградниками и правинами, какія она имѣетъ, какъ полные хозяева и неотъемлемые владѣльцы, и никогда, въ весь вѣкъ, не властенъ кто-либо изъ монаховъ Стила тревожить ихъ въ чемъ-либо; напротивъ, они будутъ держать и снабжать ее по прежнему безтревожно, неотъотемлемо и нерушимо, по силѣ

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 10-й; II. дѣеписанія Метеорскаго монастыря, — 4-е.

2) Той самой, которая строителями ея завѣщана была первому отцу Метеора, Аѳанасію (см. выше, стр. 147).

Digitized by Google

настоящаго судебнаго и оправдательнаго опредѣленія моей царственности, состаявшагося и даннаго въ ризницѣ честной обители Метеорской подвизающимся въ ней монахамъ для безопасности въ мѣсяцѣ августѣ индикта 11-го, въ лѣто 6896-е (1388).

Алексій Ангелъ † Кесарь».

Въ этомъ опредѣленіи нѣтъ и помину объ Іоасафѣ, а видѣнъ духовникъ Макарій, какъ настоятель, въ рукахъ котораго находились всѣ дѣеписанія Метеорской обители [1]).

При немъ въ томъ же 1388 году монахиня Θеоду́ла (вѣроятно, изъ сосѣдняго женскаго монастыря, котораго церковь понынѣ цѣла въ предмѣстіи Стагона, Кастра́ки) приложила Метеору свою келью.

Въ 1395 году скончалась сестра Іоасафа, царица Марія Ангелина, а самъ онъ съ братіями Филоθеемъ и Герасимомъ ушелъ съ Метеора на Аθонъ и, прибывъ въ тамошній Ватопедскій монастырь, поселился въ кельѣ Предтечи, а за нее и за полное содержаніе свое пожертвовалъ золотой крестъ и 500 иперпировъ (червонцовъ) [2]). Это было въ октябрѣ мѣсяцѣ того года. Прошли пять лѣтъ; Іоасафъ оставилъ Ватопедъ и возвратился въ Метеоро. Тутъ въ февралѣ мѣсяцѣ 1401 года видѣлъ его среди боголюбезныхъ столпниковъ ларисскій митрополитъ Іоасафъ [3]).

Въ этомъ году нѣкто Грузи́съ подарилъ Метеорской обители водяную мельницу подлѣ деревни Преве́нды, находящейся за рѣкою Пиніемъ, противъ города Стагона. А такъ какъ эта деревня находится въ епархіи ларисскаго митрополита, то метеорцы просили его подтвердить грамотою даръ Грузиса. Онъ исполнилъ эту просьбу, а въ грамматѣ своей просилъ ихъ жить въ добромъ согласіи съ стагонскимъ епископомъ и выхвалялъ святое житіе ихъ. «На Метеорѣ, — такъ писалъ онъ, — я нашелъ мужей освященныхъ и украшенныхъ дѣломъ и словомъ, мудростію и разумомъ, а среди ихъ присноцвѣтущее древо, киръ Іоасафа, произрастшаго

---

1) Сочинитель Исторической Записки о Стагонскомъ скитѣ видѣлъ собственноручную подпись его въ одной синодальной грамматѣ. Послѣ прота Неофита онъ подписался такъ: «Іеромонахъ Макарій и отецъ Метеора» = Ὁ ἐν ἱερομονάχοις Μακάριος καὶ πατὴρ Μετεώρου.

2) См. въ Прибавленіяхъ, № 10-й; II. дѣеписанія Метеорскаго монастыря, — 6-е.

3) Смотри тамъ-же, дѣеписанія того-же монастыря, — 7-е.

Digitized by Google

отъ царскаго корня»[1]). Живъ ли былъ тогда отецъ Метеора Макарій? Сомнѣваюсь въ этомъ, потому что въ грамматѣ ларисскаго митрополита Іоасафа онъ не поименованъ въ числѣ просителей, какъ этому надлежало быть, сомнѣваюсь и полагаю, что онъ скончался или въ концѣ 1400, или въ началѣ слѣдующаго года, и что метеорцы упросили монаха Іоасафа воротиться къ нимъ съ Аѳона и управлять ими по уставу царства Божія. Дѣйствительно премникомъ Макарія былъ этотъ

Іоасафъ, князь Урошъ, — второчетвертый отецъ Метеора (1401 — 1410 — 1416 гг.).

При немъ въ 1402 году ларисскій митрополитъ Іоасафъ съ епископомъ триккскимъ и съ нѣсколькими церковными сановниками ларисскими и стагонскими былъ въ Метеорской обители, и въ священной башнѣ ея рѣшилъ спорное дѣло о виноградникѣ, который нѣкогда насадилъ монахъ Неофитъ и приложилъ кельѣ святаго Метеора, называемой Ипсилотéра, ради поминовенія души своей, и который ипсилотерцы безъ согласія метеоритовъ обмѣняли на виноградникъ нѣкоего попа Ѳеодора, — рѣшилъ согласно съ законнымъ требованіемъ Іоасафа. Въ грамматѣ, данной по этому случаю, митрополитъ величаетъ метеорскихъ столпниковъ и особенно ихъ начальника. Привожу слова его. «Радуется ликъ назо-«реевъ, которыхъ молитвословія и пѣнія пріемлетъ Богъ; — я разу-«мѣю живущихъ въ святомъ укромникѣ Метеорскомъ. Радуется «честное жилище сіе съ святыми и великими мужами, и паки реку: «радуется, имѣя присноцвѣтущее древо, киръ Іоасафа, святаго, «сладостнаго, кроткаго, который произошелъ отъ царственнаго «корня, и который, возлюбивъ небесную славу, теперь славитъ и «благословляетъ Бога со всею паствою своею»[2]). Такая похвала Іоасафу внушена была, безъ сомнѣнія, не человѣкоугодіемъ и не лестію, а невольнымъ уваженіемъ къ доблестямъ его.

Полагаю, что Іоасафъ, пользуясь своею извѣстностію, склонилъ вселенскаго патріарха Евѳимія (1410—1416 гг.) подтвердить грамматою право Метеорской обители на владѣніе завѣщанными

1) Смотри тамъ-же, дѣеписанія Метеорскаго монастыря, тоже.
2) Тамъ же, дѣеписанія Метеорскаго монастыря, — 8-е. Ред.

Digitized by Google

первому отцу Метеора, Аѳанасію, келліями: Мика́ни, Каллисту и прочими.

Не извѣстно мнѣ, когда скончался этотъ святый, сладостный и кроткій отецъ Метеора, современникъ строителя Стефановской обители на горѣ Куклѣ, Антонія Кантакузина. Гробницу его показываютъ въ притворѣ соборнаго храма.

О послѣдующихъ за нимъ отцахъ Метеора и о судьбѣ этой обители съ 1410—1416 года по 1480—1484-й нѣтъ у меня никакихъ свѣдѣній. Уже-ли не выданы были мнѣ дѣеписанія ея, составленныя въ этотъ кругъ времени? Уже-ли они утрачены? Могло статься то и другое. Замѣчательно, что судьба и Стефанокуклійскаго монастыря въ это же самое время покрыта мракомъ неизвѣстности. Предоставляю другимъ разъузнать и описать то, чего я не высказалъ по неволѣ, и продолжаю свое повѣствованіе.

Около 1483 года монахъ Галактіонъ, задумавъ быть полновластнымъ игуменомъ Метеора, деньгами задарилъ мірскія власти, и съ помощью ихъ исполнилъ свой замыслъ, и началъ самовластно измѣнять прежній образъ жизни столпниковъ. Это нововведеніе, противное правиламъ церкви, въ томъ смыслѣ, что оно сдѣлано по воспрещенному ею вмѣшательству мірскихъ властей въ дѣла духовныя, не понравилось всѣмъ вообще монахамъ Стагонскаго скита. Желая въ самомъ началѣ пресѣчь такое зло и предотвратить поползновеніе другихъ обителей къ самовластію и уничтоженію мѣстнаго протата, и къ измѣненію прежняго житія скитниковъ, они просили ларисскаго митрополита Діонисія рѣшить это дѣло соборомъ. Сей архипастырь пригласилъ ѳессалоникскаго митрополита Нифона [1]); и оба они съ большимъ трудомъ удалили самозванца съ Метеорскаго столпа, изрѣкши ему отлученіе отъ Бога и отъ церкви, по силѣ котораго тѣло его не разложилось по смерти и было показываемо любопытнымъ въ Караконисѣ (близь города Арты въ Эпирѣ), какъ тимпанъ, то есть какъ сухая кожа бубна (Σύγγραμμα Ἱστορικὸν περὶ σκήτεως τῶν Σταγῶν) [2]).

Послѣ этой тревоги метеорцы успокоились, и въ 1484 году

1) Этотъ митрополитъ получилъ санъ вселенскаго патріарха въ 1487 году. Слѣдовательно, судъ надъ Галактіономъ производился ранѣе сего года.

2) См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 7-й.

Digitized by Google

историровали соборную церковь свою, — ту самую, которую увеличилъ князь Урошъ-Іоасафъ, назадъ тому сто лѣтъ безъ малаго, и которая теперь составляетъ алтарь большаго соборнаго храма. Эта живопись уцѣлѣла до нашихъ дней. О ней я буду говорить послѣ. А теперь замѣчаю, что въ надписи, которая гласитъ о времени исторированія этой церкви, нѣтъ и помину объ игуменѣ Метеора, тогда какъ въ позднѣйшихъ надписяхъ упоминаются настоятели въ санѣ игуменскомъ. Явно, что въ 1484 году Метеорская обитель управляема была еще такъ-называемымъ ПАТНР = отцомъ[1])

Іоасафъ II, — послѣдній отецъ Метеора (1500 — 1517 гг.).

Послѣдній отецъ Метеора былъ іеромонахъ Іоасафъ. Онъ седмьнадцать лѣтъ управлялъ столпниками по древнему обычаю, и онъ же первый почтенъ былъ саномъ игумена, по благословенію ларисскаго митрополита Діонисія, — того самаго, который осудилъ Галактіона за домогательство игуменскаго достоинства. Этотъ митрополитъ не противорѣчилъ самъ себѣ, потому что онъ низложилъ Галактіона, какъ самозванца, пріобрѣвшаго себѣ высокій санъ духовный подарками мірскимъ властямъ, а Метеору далъ права игуменства по правиламъ церковнымъ и по требованію обстоятельствъ. Правда, этимъ нововведеніемъ нарушенъ былъ древній обычай Стагонскаго скита, по которому настоятели всѣхъ Метеорскихъ обителей назывались отцами, а не игуменами. Но обычай не законъ. Перемѣнить его всегда можно и должно, коль скоро есть высшіе расчеты и большая польза для общества. Какіе же расчеты и какая польза понудили Діонисія сдѣлать такое нововведеніе? Этого не объяснилъ сочинитель Исторической Записки о Стагонскомъ скитѣ, а сказалъ только, что Діонисій благопріятствовалъ Метеорскому монастырю. Но я, соображая всѣ обстоятельства сосѣднихъ съ нимъ обителей, понимаю причины этого благопріятства его. Примѣръ Галактіона подалъ мірянамъ поводъ вмѣшиваться въ дѣла Метеорскихъ обителей, такъ что нѣкоторые

1) См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 8: Надписи въ Метеорскихъ монастыряхъ; III. Преображ. или Метеорск. мон., надп. 3-я.

Digitized by Google

изъ нихъ очень долго находились въ мірскихъ рукахъ и запустѣли; на примѣръ Срѣтенскою обителію 86 лѣтъ (съ 1480 по 1566 г.) завѣдывало семейство Михаила Мухоу́ри; въ Пандократорѣ распоряжался нѣкто Стравоѳодари́; въ кельѣ Каллистрата жили цыгане. Значитъ, власть мѣстнаго прота ослабѣла. А Преображенскій монастырь на Метеорѣ былъ монастырь царскій, богатый, благоустроенный. Какъ же не дать ему первенства? Какъ не предоставить ему средоточной власти скитской, когда онъ могъ покровительствовать и помогать многимъ сосѣднимъ обителямъ, завѣщаннымъ ему строителями ихъ, какъ это показали мы выше? Такіе расчеты и для такой пользы понудили митрополита Діонисія упразднить протатъ Стагонскаго скита и подчинить его игумену Метеора.

ИГУМЕНЫ.

Іоасафъ II
(1518—1520 гг.).

Перемѣна сдѣлана. Метеорскій монастырь получилъ первенство и власть протата. Но недолго управлялъ имъ Іоасафъ въ новомъ санѣ игумена. Митрополитъ Діонисій рукоположилъ его въ епископа въ ѳессалійскій городъ Фана́ри [1]).

Преемникомъ его былъ

Герасимъ I
(1520—1525 гг.).

При немъ этотъ же митрополитъ продолжалъ свои благодѣянія Метеорскому монастырю, давъ ему немало денегъ на постройку скотнаго двора у Предтеченскаго утеса и братской трапезы на этомъ утесѣ и, для бо́льшаго простора, отдѣливъ ему часть мѣстности сосѣдней обители Николая Анапавсійскаго [2]). Житіе сего игумена не извѣстно. Онъ скончался 2 февраля 1525 года [3]).

Жезлъ его получилъ

---

1) Σύγγραμμα ἱστορικὸν περὶ σκήτεως τῆς Δουπιανοῦ въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 7.

2) Σύγγραμμα ἱστορικὸν περὶ σκήτεως τῆς Δουπιανοῦ тамъ же.

3) См. въ Прибавленіяхъ, № 8-й; III. надписи Метеорскаго монастыря, — 3-я.

Digitized by Google

Неофитъ
(1525—1544 гг.).

Во время настоятельства его Метеорскій монастырь, въ первый разъ, признанъ былъ свободнымъ и независимымъ отъ стагонскаго епископа, по силѣ грамматы вселенскаго патріарха Іереміи I, данной въ 1540 году [1]). Спустя немного времени послѣ этого событія нѣкій іеромонахъ Акакій изъ села Ва́ніи, движимый божественною ревностію, добровольно приложилъ этому монастырю прародительскую обитель (κάθισμα) св. пророка Иліи съ виноградниками, нивами и прочими имѣніями, для поминовенія души его и родителей его, и самъ перешелъ на Метеорскій столпъ для большаго преуспѣянія въ подвигахъ духовныхъ. Это случилось въ концѣ 1541 года. А въ началѣ слѣдующаго года ларисскій митрополитъ Неофитъ грамматою своею подтвердилъ пожертвованіе Акакія; въ іюлѣ же мѣсяцѣ того же 1542 года подобное подтвержденіе испрошено было игуменомъ Неофитомъ у вселенскаго патріарха Іереміи [2]). Этотъ игуменъ въ томъ же году, въ ноябрѣ мѣсяцѣ, упрочилъ за своимъ монастыремъ давнія и новыя права на владѣніе всѣмъ скитомъ Стагонскимъ и четырьмя окрестными келліями: Мика́ни, Калли́сту, Буни́ла и Святыхъ Ѳеодоровъ, кои давно приложены были Метеору строителями ихъ, и закрѣплены за ними грамматами ларисскихъ митрополитовъ Антонія, Іоасафа и ихъ преемниковъ, вселенскаго патріарха Евѳимія, стагонскихъ епископовъ Ксенофонта и Нила и сербскихъ царей, — упрочилъ новою сигилліодною грамматою ларисскаго владыки Неофита. Замѣчательно заключеніе этой грамматы. Передаю его слово въ слово. «Метеорцы властны избирать изъ среды своей одно лице, какое угодно, и потомъ приглашать предсѣдателя (т. е. архіерея) святѣйшей епископіи Стагонской и, по отобраніи отъ него мнѣнія, возводить это лице на игуменскую каѳедру, по обычаю; архіерея же сего не одолжаютъ ничѣмъ другимъ, кромѣ священнаго поминовенія имени его и вноса ему воску, — этого ежелѣтняго каноническаго дара, какъ то водится издревле. А самъ архіерей этотъ, какъ домостроитель Христовъ и созерцатель божественныхъ

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 10 й; II. дѣепис. Метеорскаго монастыря,—14-е и 11-с.
2) Тамъ же, № 10-й; II. дѣеписанія Метеорскаго монастыря, — 9-е и 10-е.

Digitized by Google

таинствъ, долженъ непрестанно посѣщать эту обитель, когда пригласятъ его монахи, какъ любвеобильнаго отца, и не лѣниться поучать ихъ спасенію» [1]). Отсюда видно, что стагонскій епископъ имѣлъ одно духовно-нравственное вліяніе на Метеорскую обитель. Но почему она обязана была давать воскъ, а не другую какую-либо вещь? На чемъ основанъ такой обычай церковный? На Востокѣ никогда не производилась продажа свѣчъ въ храмахъ Божіихъ. А свѣчи нужны при богослуженіи. Откуда же взять ихъ? Ихъ приносили прихожане. А отъ нихъ, по той же нуждѣ, занятъ обычай требовать воскъ и отъ монастырей. Но обратимся къ главному предмету.

Настоятельство игумена Неофита было благотворно для монастыря его, но тяжело для нѣкоторыхъ сосѣднихъ обителей. Много обидъ и разореній потерпѣли онѣ отъ метеорцовъ. Считаю неумѣстнымъ перечислять ихъ здѣсь, и продолжаю свое сказаніе о судьбѣ Метеорскаго столпа, на которомъ послѣ Неофита настоятельствовалъ

Симеонъ
(1545—1557 гг.).

При немъ въ 1545 году метеорцы иждивеніемъ и трудомъ своимъ построили соборный храмъ во имя Преображенія Господня, обративъ старую церковь Богоматери въ алтарь его, а въ 1553 году, ноября 8 дня, расписали это святилище. Стѣнная живопись въ немъ хороша. Тогда на Метеорскомъ столпѣ было много братій. Имъ не доставало обширной трапезы. Возникла и она въ августѣ мѣсяцѣ 1557 года. Ее построилъ иждивеніемъ своимъ нѣкій іеромонахъ Симеонъ при жизни игумена Симеона же [2]).

Нѣтъ у меня свѣдѣній ни о житіи, ни о кончинѣ сего игумена. Преемникомъ его былъ

Гавріилъ
(1576 г.).

Онъ въ январѣ мѣсяцѣ 1576 года подписался подъ грамматою вселенскаго патріарха Іереміи, которою утверждено было Капренское подворье за Русанскою обителію. Какъ попало тутъ имя его,

1) Тамъ же, № 10-й; II. дѣеписанія Метеорскаго монастыря, — 11-е.

2) См. въ Приложеніяхъ, № 8-й; III. надписи Метеорскаго монаст.,—4-е, 5-е и 6-е.

Digitized by Google

когда на патріаршихъ грамматахъ подписывались только сѵнодальные архіереи? Думаю, что онъ подписался тутъ уже послѣ выдачи грамматы русанцамъ изъ патріаршей дикастеріи, въ доказательство зависимости ихъ обители отъ Метеоро-Преображенскаго монастыря, которому она завѣщана была въ 1544 году.

Первенство этого монастыря и зависимость отъ него нѣсколькихъ сосѣднихъ келлій и всего Стагонскаго скита налагали на него обязанность заботиться, между прочимъ, и о врачеваніи всѣхъ недужныхъ столпниковъ. Эта обязанность была исполнена имъ. Въ 1579 году возникла на столпѣ небольшая больница, которая существуетъ и теперь, но служитъ складочною клѣтію, потому что некому лѣчиться въ ней [1]).

Въ слѣдующемъ 1580 году отправлены были метеорцы Христодулъ и Исаія къ новому вселенскому патріарху Митрофану для испрошенія грамматы, которою вновь подтвердились бы всѣ права самостоятельнаго монастыря ихъ. Они предъявили ему въ сѵнодѣ прежнія освободительныя грамматы свои (ἐλευθερωτήρια γράμματα), и особенно граммату святѣйшаго патріарха Іереміи (1540 г.), давшую Метеору всякую свободу, и получили отъ него желанное въ апрѣлѣ мѣсяцѣ того же года. Тогда патріархъ Митрофанъ сѵнодальною грамматою подтвердилъ всѣ права монастыря ихъ и предписалъ имъ поминать имя стагонскаго епископа только тогда, когда священникъ возглашаетъ: «во первыхъ помяни, Господи, (такого то) епископа, его же даруй святымъ твоимъ церквамъ въ мирѣ цѣла, честна, здрава» и проч. Въ этой грамматѣ монастырь названъ царскимъ, а объ основателѣ его Аѳанасіи сказано вотъ что: «окрылившись Духомъ Святымъ, онъ, первый, взлетѣлъ на солнцешественный столпъ сей, превосходящій всѣ стагонскіе утесы и справедливо названный Метеóронъ, и водрузилъ тутъ жилище успокоенія, многихъ собралъ благоуханіемъ истекшаго изъ мощей его мѵра, и вершину Метеорскую сдѣлалъ вторымъ раемъ, укоренивъ тутъ, вмѣсто деревъ, боголюбезнѣйшихъ подвижниковъ» [2]).

Слыхала ли тогда о Метеорахъ Россія, явившаяся каѳоличе-

1) Тамъ же, надпись 7-я.

2) См. въ Приложеніяхъ, № 10-й, II. дѣеписанія Метеорскаго монастыря,—14-е.

Digitized by Google

скою державою со времени Іоанна Грознаго? Какъ не слыхать? Слыхала. Вѣдь мы-то ничего не знаемъ о Востокѣ, любя западъ солнца и свѣтъ вечерній, а наши-тѣ предки, слава Богу, хорошо помнили, что ихъ посѣтилъ Востокъ свыше и, помня это, непрестанно поддерживали молитвенное и дѣятельное общеніе съ восточными церквами. Не мѣсто здѣсь излагать историческія свидѣтельства такого общенія ихъ; довольно замѣтить, что въ XVI и XVII вѣкахъ наша православная Москва не только слышала о метеорскихъ подвижникахъ, не только посылала имъ дары свои, но и видѣла ихъ у себя. Въ 1589 году въ этой столицѣ нашей проживалъ елассонскій архіепископъ Арсеній. Онъ и познакомилъ ее съ Метеорами. Я видѣлъ богатыя приношенія ея, посланныя имъ въ тамошнія обители. Въ Метеоро-Преображенскій монастырь онъ прислалъ тогда иконы Покрова Пресвятой Богородицы и такъ-называемый Деисусъ (Δέησις, т. е. моленіе Предтечи и Богоматери Господу Іисусу) съ собственноручными надписями на задкахъ ихъ [1]). Двѣсти седмьдесятъ лѣтъ прошли съ той поры; а иконы эти съ серебряными окладами по краямъ, отличнаго письма, новехоньки, какъ будто написаны въ наши дни. Пріятно, весьма пріятно мнѣ было видѣть этихъ свидѣтелей каѳоличества нашей вѣры, любви и изящнаго вкуса.

Разговорившись о Москвѣ, я потерялъ изъ виду метеорскаго игумена Гавріила. Но и возвращаться къ нему нѣтъ надобности, потому что нечего сказать о немъ болѣе. Послѣ него настоятельствовалъ

Герасимъ II
(1610—1617 гг.).

При немъ устроены были царскіе врата въ соборномъ храмѣ монастыря въ 1610 году и игуменское сѣдалище въ 1615 году [2]). Либо онъ, либо преемникъ его,

Захарія
(1629—1650 гг.),

около 1629 года просилъ нашего государя Михаила Ѳеодоровича помочь обѣднѣвшему и угнетенному турками монастырю его. Эта

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 8-й, III. надписи Метеорскаго монастыря, — 8-я.
2) Смотри тамъ же, надписи Метеорскаго монастыря, — 9-я и 10-я.

Digitized by Google

просьба представлена была его величеству, вѣроятно, тѣмъ метеорскимъ попомъ Ѳеоною, который въ 1630 году, 11 января, находился въ Москвѣ и для обители своей пріобрѣлъ икону Преображенія Господня [1]). Я видѣлъ эту икону. Живопись хороша. Но вотъ что странно! Тутъ одинъ ангелъ на облакѣ несетъ Илію пророка къ преобразившемуся Господу, а другой изводитъ Моисея изъ гроба. Потомъ оба эти пророка написаны въ другой разъ въ своемъ мѣстѣ. Таковы затѣи нашихъ московскихъ иконописцовъ, изъ коихъ многіе осуждены были московскимъ соборомъ въ 1666 году.

Щедроты государя Михаила Ѳеодоровича, прославленныя на всемъ многострадальномъ Востокѣ, побудили игумена Захарію лично отправиться въ Москву за сборомъ милостыни. Однако онъ не былъ пропущенъ туда изъ пограничнаго города нашего Путивля. По донесеніи о немъ государю, велѣно было тамошнимъ воеводамъ дать ему обыкновенное жалованье и отпустить обратно въ свой монастырь. Это было въ 1640 году [2]). Послѣ сего, ежели не ранѣе, онъ вмѣстѣ съ игуменами 12-ти метеорскихъ обителей просилъ молдавовлахійскаго господаря Василія (1634—1650 гг.) помочь его монастырю, обремененному долгами, и, вѣроятно, получилъ отъ него какое-нибудь пособіе [3]).

Междуигуменство
(съ 1650 по 1784 г.).

Послѣ Захаріи въ Метеорскомъ монастырѣ не видать игуменовъ до 1784 года. Однако, дѣла его шли своимъ порядкомъ.

Въ іюнѣ мѣсяцѣ 1651 года вселенскій патріархъ Іоанникій, по просьбѣ метеорскихъ братій, вновь подтвердилъ сѵнодальною грамматою всѣ прежнія права и независимость ихъ царскаго монастыря отъ стагонскаго епископа, повелѣвъ поминать имя его только во время литургійнаго возгласа: «во-первыхъ помяни, Господи», и запретилъ стагонскимъ клирикамъ и женатымъ іереямъ священнодѣйствовать въ этомъ монастырѣ. Изъ сей грам-

1) Смотри тамъ же, 11-я надпись.

2) Сношенія Россіи съ Востокомъ. Ч. 2, стран. 215. СПБ. 1860.

3) Смотри въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію № 9-й: дѣеписаніе Стагонскаго скита, — 8-е.

Digitized by Google

маты видно, что въ то время около Стагона находилась женская общежительная обитель (церковь ея показывали мнѣ въ сосѣднемъ селеніи Кастра́ки) и состояла подъ покровительствомъ Метеорскаго монастыря, и потому считалась независимою отъ стагонскаго епископа, которому помянутый патріархъ воспретилъ наслѣдовать что бы то ни было по смерти монахинь [1]).

Въ 1677 году трикальскій гражданинъ Димитрій Филипповъ завѣщалъ ежегодно выдавать Метеорскому монастырю 16 червонцовъ изъ капитала въ 1600 червонныхъ, положеннаго въ венеціанскій банкъ, для поминовенія души его и родителей его. Но этихъ денегъ монастырь не получаетъ давно отъ австрійцевъ, владѣющихъ Венеціею.

Въ 1692 году построена была крытая, но сквозная галлерея для сообщенія келлій съ тою башнею, въ которой устроенъ во́ротъ для подъема людей и вещей.

Въ 1707 году, марта 23 дня, Александръ Тавуларій, трикскій гражданинъ, пожертвовалъ монастырю творенія Іоанна Дамаскина, писанныя на пергаминѣ въ XIII-мъ вѣкѣ. Эта рукопись понынѣ хранится въ тамошней библіотекѣ. Я видѣлъ ее.

Въ 1712 году, мая 13 дня, монастырь уплатилъ 18000 аспръ долгу іоаннинскимъ обителямъ, находящимся на Орахъ, въ Тополяхъ и на островѣ Спану́.

Въ 1750 году угровлахійскій господарь Іоаннъ Григорій Гика грамматою своею утвердилъ за монастыремъ подаренный ему кѣмъ-то метохъ въ Валахіи, называемый Голгоѳа, со всѣми имѣніями его [2]).

Въ 1754 году, мая 11 дня, молдавскій господарь Матѳей воевода пожаловалъ монастырю хрисовулъ на молдавскомъ языкѣ. Но что въ немъ написано и что имъ утверждено, то не извѣстно мнѣ, по незнанію молдавскаго языка.

ИГУМЕНЫ.

Съ 1784 года до нашихъ дней Метеорскимъ монастыремъ управляли игумены. Вотъ имена ихъ и память, какую они оставили по себѣ:

---

1) Смотри тамъ же, № 10-й, дѣеписанія Метеорскаго монастыря, — 15-е.

2) См. тамъ же, № 10-й, дѣеписанія Метеорскаго монастыря, — 16-е.

Digitized by Google

Парѳеній Орфидъ

благословилъ іеромонаха Діонисія и сына его іеромонаха Захарію построить на Метеорскомъ утесѣ отдѣльную церковь во имя святыхъ Константина и Елены (1784 г.), которая уцѣлѣла до нашихъ дней; изготовилъ на свой счетъ мѣстныя иконы Спасителя въ соборный придѣлъ Іоанна Предтечи (1784 г.) и Богоматери въ соборный храмъ (1790 г.) и устроилъ налой подъ праздничныя иконы, украшенный узорами изъ перламута на кости индійской черепахи (1790 г.). При немъ въ 1791 году позолоченъ былъ иконостасъ соборнаго храма иждивеніемъ стагонскаго епископа Паисія и водруженъ на немъ большой крестъ съ живописнымъ Распятіемъ, которое писалъ Константинъ Апотопи́тъ изъ македонскаго города Ме́цово, а въ 1795 году тѣмъ же Паисіемъ сдѣланъ серебряный вѣнецъ на икону Божіей Матери, прикрѣпленную къ колоннѣ въ литійномъ притворѣ соборнаго храма. Видѣлъ ли Парѳеній свирѣпаго Али́-пашу Іоаннинскаго, который обшарилъ гробницу основателей Метеорской обители, Аѳанасія и Іоасафа Уроша, въ надеждѣ найти тутъ сокровища (однакоже не нашелъ ихъ), и по приказанію котораго переписаны были виноградники всѣхъ Метеорскихъ монастырей (1816 г.), или то и другое случилось при преемникѣ Парѳенія, рѣшить сіе трудно. А преемникомъ его былъ

Кириллъ.

Не помню, гдѣ я прочелъ, что онъ въ 1824 году настоятельствовалъ въ Метеорской обители. Чуть ли не при немъ въ 1833 году сосланы были туда монахи Рыльскаго монастыря, что въ Болгаріи, Іосифъ, Авраамъ и Параско, и тутъ питались лукомъ.

Послѣ Кирилла, по согласію метеорцовъ, настоятельствовалъ бывшій епископъ Химарры и Дельвина

Имярекъ.

Онъ просилъ вселенскаго патріарха Константія подтвердить ставропигіальныя права и независимость Метеорскаго монастыря, что̀ и было исполнено. Въ грамматѣ сего патріарха, данной 8 января 1835 года, сказано, «что этотъ монастырь лишился своей «древней славы по причинѣ разновременныхъ смутъ, и что игу«менъ, посылаемый въ Валахію для управленія метохомъ Голгоѳа,

Digitized by Google

«долженъ быть избираемъ метеорскими братіями, а снабжаемъ «патріаршею, поручительною (συστατικὸν) грамматою, и обязанъ «давать подробный отчетъ въ доходахъ и расходахъ Метеорскому «монастырю, а этотъ монастырь долженъ представлять сей отчетъ «вселенскому престолу». Замѣчательны также слѣдующія слова въ Константіевой грамматѣ: «монастырь признается нашимъ, патріар«шимъ и ставропигіальнымъ, свободнымъ, непорабощеннымъ (ἀδού«λωτον) и подсудимымъ одному вселенскому престолу, такъ что «въ немъ вѣчно должно быть поминаемо каноническое патріаршее «имя». Замѣчательно и то, что по силѣ этой грамматы монастырь обязывался ежегодно взносить въ казну помянутаго престола 150 піастровъ [1]). Прежніе патріархи не присвояли себѣ ни суда, ни расправы въ ставропигіальныхъ обителяхъ, и дозволяли имъ воспоминать въ молитвахъ имена мѣстныхъ архіереевъ и, по древнему обычаю, давать имъ воскъ на свѣчи. Когда же отмѣнено это древнее постановленіе и замѣнено новымъ? Не имѣя подъ руками всѣхъ грамматъ всѣхъ патріарховъ вселенскихъ, я не могу съ точностію указать спрошенное время; однако грамматы патріарховъ Кирилла (1753 г.) и Григорія (1797 г.), данныя Святотроицкому Діонисіатскому монастырю на Олимпѣ, свидѣтельствуютъ, что въ 1753 году уже предписывалось ставропигіальнымъ монастырямъ воспоминать патріаршее имя, а въ 1797 г. взносить ежегодно 300 піастровъ въ общую казну великой церкви Христовой (εἰς τὸ κοινὸν τῆς καθ' ἡμᾶς Χριστοῦ μεγάλης ἐκκλησίας). Гораздо ниже, въ статьѣ о ѳессалійскомъ монашествѣ, я скажу: какія вредныя послѣдствія для восточныхъ монастырей произошли отъ сосредоточенности всѣхъ церковныхъ дѣлъ у константинопольскаго патріарха и синода его; а теперь спѣшу докончить свое повѣствованіе о Метеорской обители и объ игуменахъ ея.

Послѣ химаррскаго епископа извѣстны игумены:

Агапій и Агаѳангеллъ.

Недуховное поведеніе перваго было причиною того, что трикскіе христіане въ іюнѣ мѣсяцѣ 1851 года письменно просили вселенскаго патріарха Анѳима Кутуліáна смѣнить его и на мѣсто

1) Смотри тамъ же, дѣеписанія Метеорскаго монастыря, — 18-е.

Digitized by Google

его опредѣлить Агаѳангелла [1]). Ихъ прошеніе уважено было тѣмъ охотнѣе, что Агаѳангеллъ подарилъ этому патріарху драгоцѣнную панагію, хранившуюся въ монастырской ризницѣ со времени втораго отца Метеора, Іоасафа,—князя Уроша Палеолога. Однако, и этотъ расточитель церковнаго имущества не былъ лучше Агапія. Напротивъ, онъ окончательно разстроилъ Метеорскую обитель и ввелъ ее въ долги (500000 піастр. = 25000 рубл.), кои будутъ уплачиваться еще лѣтъ седмь изъ доходовъ валахскаго метоха, Голгоѳы. За соблазнительное поведеніе недавно сослали его на Аѳонъ. Все это я слышалъ отъ корбовскаго игумена Каллиника, временно управляющаго Метеорскимъ монастыремъ съ 1857 года.

Такова судьба этого монастыря! Его устроили и возвеличили смиреніе, самоотверженіе и благочестіе Аѳанасія и Іоасафа, а разстроили и сгубили властолюбіе Галактіона, корысть и неправды Неофита и зазорное житіе Агапія и Агаѳангелла.

Многое непрочно здѣсь на землѣ. Гранитные и базальтовые утесы вывѣтриваются и ссѣкаются снаружи. Въ вѣковыхъ деревахъ заводится червоточина. Тысящелѣтніе города разшибаются въ дребезги. А гдѣ былъ вторый рай, наполненный вмѣсто деревъ святыми мужами, по выраженію цареградскаго патріарха Митрофана, тамъ видишь запустѣніе или двухъ-трехъ свѣтящихся червячковъ. Что же послѣ этого безсмертно и вѣчно? Вѣченъ одинъ Богъ, а безсмертны добрыя дѣла и домики памяти, то есть письменныя сказанія.

Я люблю строить эти домики по своему вкусу и по своимъ чертежамъ; и вотъ ставлю новый домикъ съ надписью:

II.

Сказаніе о настоящемъ состояніи Метеорскаго монастыря.

Высокій и широкій утесъ, на которомъ стоитъ сей монастырь, вывершенъ бугромъ, отъ котораго во всѣ стороны стелются малыя покатости. Одна изъ нихъ, именно сѣверовосточная, устав-

1) Смотри тамъ же, дѣеписанія Метеорскаго монастыря, — 19-е.

Digitized by Google

лена сплошными зданіями. Описываю ихъ, начиная съ соборнаго храма.

Это святилище, построенное въ 1545 году или, точнѣе сказать, пристроенное къ старинной церкви, которая обращена въ алтарь его, пространно въ длину и ширину, но не очень высоко и не очень свѣтло. Къ сѣверной сторонѣ его придѣлана длинная паперть съ оконницами, а южная сторона такъ близка къ самой вершинѣ утесистаго бугра, что между ними оставленъ самый узенькій проходъ. Этотъ храмъ, по подобію аѳонскихъ соборовъ, внутри раздѣленъ стѣнками на три части. Первую изъ нихъ составляетъ алтарь съ куполомъ, вторую — настоящая церковь съ куполомъ же, а третью — литійный притворъ. Колоннъ нѣтъ. Окна узки и низки; полъ вымощенъ плитнякомъ; кровля покрыта каменнымъ лещадникомъ. Въ сказанномъ притворѣ, у югозападнаго угла, стоитъ большая мраморная рака, въ которой сложены кости первыхъ отцовъ Метеора, Аѳанасія и Іоасафа. Эту раку раскрывали албанцы, по приказанію звѣрскаго Али-паши Іоаннинскаго, котораго кто-то увѣрилъ, что въ ней находятся богатыя сокровища, но ничего не нашли, и будто бы устрашены были появившимся изъ раки пламенемъ.

Самое лучшее украшеніе Метеорскаго храма есть стѣнная живопись, а безцѣнное богатство его составляютъ святыя мощи.

Стѣнная живопись

въ алтарѣ произведена была въ 1484 году. Послѣ ватопедской на Аѳонѣ (1312 г.) она старѣе всѣхъ прочихъ, какія только я видѣлъ на Востокѣ. Кто произвелъ ее, это не извѣстно. Однако, пóшибъ иконописанія, алый колоритъ и рисовка св. мучениковъ Димитрія и Георгія въ одеждахъ и шапкахъ сербскихъ князей съ длинными посохами [1]) доказываютъ, что живописецъ былъ туземецъ, — или изъ города Стагона, или аграфіотъ, или сербъ. Кисть его не завидна. Онъ работалъ по даннымъ образцамъ, какихъ очень много я видѣлъ въ древнихъ рукописяхъ, начиная съ десятаго вѣка. Поэтому рисунки изображеній у него такіе же, какъ въ

1) По рукописи видно, что къ этому мѣсту должно было быть примѣчаніе, которое, несомнѣнно, преосвященный Порфирій имѣлъ въ виду вписать впослѣдствіи, но такъ и не вписалъ. Ред.

Digitized by Google

св. Софіи Солунской или въ аѳонскихъ соборныхъ храмахъ; да и размѣщены они на стѣнахъ въ томъ же порядкѣ, въ какомъ изстари понынѣ размѣщаютъ ихъ живописцы Святой горы. Однако, замѣтны въ нихъ и особенности или, точнѣе, странности. Въ небѣ купола изображенъ Господь Вседержитель, а на стѣнкахъ его — девять чиновъ ангельскихъ и пророки. Въ верхнемъ поясѣ, противъ жертвенника, написано Распятіе Іисуса Христа весьма неудачно. Толстой животъ его выпятился въ сторону отъ креста. Подъ Распятіемъ изображена голгоѳская пещера. Въ ней сидитъ Адамъ и, терзая свои волосы, исповѣдуетъ искупленіе свое кровію Господнею. Около него прописано рѣчью и самое исповѣданіе это. Въ томъ же поясѣ, подъ изображеніемъ Сошествія св. Духа, въ полукруглой пещерѣ написаны десять мужей,—пять противъ пяти; въ срединѣ между ними два царя стоятъ лицемъ къ лицу и разговариваютъ, а сзади ихъ видны вельможи и воины. Эти цари и люди означаютъ два царства, Іудейское и Римское, враждебныя христіанской церкви. Подлѣ жертвенника, на стѣнѣ, изображенъ святый Климентъ, архіепископъ ахридскій, ученикъ просвѣтителя моравскихъ славянъ Кирилла и брата его Меѳодія. У царскихъ дверей, внутри алтаря, на стѣнѣ, написанъ въ ростъ строитель монастыря Іоасафъ князь Урошъ. Лице его бѣло и благообразно; волосы свѣтлорусы; въ рукахъ своихъ онъ держитъ хартію съ словами: «Σπούδασον... Старайся, сколько можешь, любить всякаго человѣка; а если еще не можешь, то, по крайней мѣрѣ, не питай ни къ кому ненависти».

Въ настоящей церкви стѣнная живопись (1553 г.) позднѣе алтарной, но несравненно лучше ея. Мнѣ особенно понравились тутъ: 1) надъ иконостасомъ пророки Ааронъ и Самуилъ, написанные какъ въ протатской церкви на Аѳонѣ, и Вознесеніе Господне, изображенное какъ въ куполѣ св. Софіи Солунской, а 2) на западной стѣнѣ — лики св. Аѳанасія Аѳонскаго, св. Ефрема Сирина и Стефана Новаго, держащаго икону Богоматери. Они очень хороши. Въ нихъ выражены благоговѣніе, спокойствіе и ладное настроеніе всѣхъ силъ душевныхъ. На этой же стѣнѣ, надъ среднею дверью, подъ большимъ изображеніемъ Успенія Богоматери, хорошо написанъ Младенецъ Іисусъ, напоминающій пророчество

Digitized by Google

ветхозавѣтнаго праотца Іакова: «преклонился, легъ, какъ левъ. Кто возбудитъ его!» (Быт. 49,9). Онъ спитъ на подушкѣ. У головки Его стоитъ ангелъ и въ рукахъ своихъ держитъ орудія страданій Его. А Пресвятая Дѣва сидитъ подлѣ Него на сѣдалищѣ и, приподнявъ кисейное покрывальцо, смотритъ на Него съ материнскою любовію. Кисея нарисована весьма удачно. Любуясь этою бѣлопрозрачною тончицею, я припомнилъ дивную рисовку прозрачной кисеи на картинахъ Пальмы Старшаго въ падуанской церкви, Кармини, Антонія Содо́мы въ римскомъ дворцѣ Фарнези (на невѣстѣ Александра Великаго, Роксанѣ) и Кра́наха въ вѣнской картинной галлереѣ князя Лихтенштейна (на женщинѣ, которой сынка жалятъ пчелы за то, что онъ взялъ ихъ сотъ), припомнилъ и подумалъ, что метеорскій живописецъ видалъ подобную рисовку и подражалъ ей. Какъ бы то ни было, а жаль, что не извѣстно имя его. Онъ былъ мастеръ своего дѣла. Колоритъ у него — не яркій, лица бѣлы и благообразны.

Въ алтарѣ, по лѣвую сторону св. трапезы, къ стѣнѣ приставлена малая икона Богоматери, называемая Каналіо́тисса. Монахи почитаютъ ее чудотворною и разсказываютъ, что она нѣкогда въ лѣсу явилась одному пастуху и велѣла ему объявить метеорскимъ столпникамъ, чтобы они взяли ее и поставили въ алтарѣ, что̀ и было исполнено ими. Судя по проименованію ея, я полагаю, что пастухъ нашелъ ее въ лѣсистомъ околоткѣ близъ олимпійскаго монастыря Кана́лонъ. Но когда это случилось, не извѣстно. Въ дорожныхъ тетрадкахъ своихъ я не нашелъ никакихъ замѣтокъ о наружномъ видѣ этой старинной иконы. Замѣчено только то, что на ней нѣтъ никакой надписи, и что задняя сторона ея закрыта темнозеленымъ бархатомъ. А такъ какъ по памяти я не люблю описывать святыхъ образовъ, то и предпочитаю сказать нѣсколько словъ о другой замѣчательной иконѣ. Это — мѣстная икона Предтечи въ иконостасѣ соборнаго храма. Она написана отмѣнно хорошо. Весь ликъ іорданскаго проповѣдника покаянія видѣнъ, какъ бы въ туманѣ, какъ бы тѣнь, какъ бы духъ, молящійся не здѣсь на землѣ. Весь онъ покрытъ темнымъ колоритомъ съ отливомъ цвѣта темнобагровой малины. Такой по́шибъ иконописанія я называю линеочертательнымъ. Его любили, особенно, болгарскіе

Digitized by Google

и сербскіе живописцы. Посему я думаю, что эта икона написана была сербомъ и принадлежала семейству сербскихъ князей Урошей, Маріи Ангелинѣ на примѣръ, или брату ея Іоасафу, строителю Метеорскаго монастыря. Игуменъ Каллиникъ говорилъ мнѣ, что одинъ европейскій путешественникъ давалъ за нее большія деньги, но никто и не думалъ продавать ему эту древнюю и изящную святыню. Хорошо бы намъ отподобить ее и для образца, и для исторіи восточнаго иконописанія. Если бы я былъ такой искусный живописецъ, какъ Джіотто или Беллини, то непремѣнно изобразилъ бы эту икону точь въ точь. Но кистію я не владѣю. Мнѣ послушно перо. Что же описать имъ послѣ священныхъ изображеній метеорскихъ? Опишу

Святыя мощи.

Ихъ много, и всѣ — въ серебряныхъ, старинныхъ окладахъ, но не цѣльные, а только главы, ручки и частицы, именно: главы 1) Игнатія Богоносца, 2) св. великомучениковъ: Пантелеимона и 3) Ѳедора Стратилата, 4) Григорія Богослова, 5) Іоанна Милостиваго, 6 и 7) Аѳанасія и Іоасафа, которые построили Метеорскій монастырь, 8) Даніила Метеорца, новаго мученика Николая Влаха, пострадавшаго въ 1617 году, и 10 и 11) двѣ главы неизвѣстныхъ святыхъ; 12) кисть ручки св. мученика Кирика Младенца, 13) кисть десницы св. Іоанна Златоустаго и 14) его же часть груди съ кожею, вложенная въ икону сего святителя. Эти три святыни сохранились очень хорошо. Грудная кость Златоустаго даже не потемнѣла отъ времени. А ручка Кирика такъ миловидна, что хочется цѣловать ее безпрестанно. Нѣкоторые изъ этихъ мощей взяты изъ сосѣднихъ обителей послѣ запустѣнія ихъ. Благоуханіе ощущается не отъ всѣхъ ихъ. Они хранятся въ ризницѣ, потаенно устроенной въ верху соборнаго храма надъ западнымъ притворомъ его. Тутъ же, смежно съ ризницею, въ двухъ комнатахъ помѣщена

Библіотека.

Нѣкогда она была богата разными рукописями. Но лучшія изъ нихъ отобралъ и купилъ за безцѣнокъ грекъ Аѳанасій Кип-

Digitized by Google

рянинъ, папистъ, прикидывавшійся православнымъ въ монастыряхъ Аѳона, Оракіи, Ѳессаліи и Македоніи, ради удобнѣйшаго пріобрѣтенія рукописей, и сбылъ ихъ въ Венеціи и Римѣ. Это случилось вскорѣ послѣ взятія Крита турками [1]) (1669 г.). Предъ моимъ пріѣздомъ въ Ѳессалію игуменъ Каллиникъ за безцѣнокъ уступилъ греческое Евангеліе, писанное золотомъ, какому-то греку изъ Аѳинъ, который увѣрилъ его, что эта рукопись будетъ поднесена греческому королю Оѳону. Я пересмотрѣлъ рукописи всѣ до одной. Ихъ не менѣе 600, да и тѣ, по большей части, Евангелія, Псалтири, Мѣсячныя минеи, Номоканоны, творенія св. отцовъ: Григорія Богослова, Василія Великаго, Іоанна Златоустаго, Кассіана, Іоанна Лѣствичника и другихъ, написанныя на пергаминѣ и бумагѣ въ разныя столѣтія, начиная съ X-го вѣка и до XVI-го. Самыя замѣчательныя изъ нихъ суть: 1) Ветхій Завѣтъ XIV-го вѣка съ разными чтеніями на поляхъ, кои по ученому называются экзаплы Оригена, 2) Дѣянія и посланія св. апостоловъ 1118 года съ миніатюрными изображеніями ихъ, 3) творенія Кассіана монаха (рукоп. X-го вѣка), 4) Ботаника и Зоологія, въ которой я прочелъ мнѣніе Африкана о томъ, что кожа иппопотама служитъ громовымъ отводомъ, и 5) неизданное твореніе греческаго царя Льва Мудраго подъ названіемъ: Ἡ ἀκαιστικὴ ψυχῶν ὑποτύπωσις = Врачеваніе душъ. Не повторяя здѣсь того, что сказано мною объ этихъ греческихъ рукописяхъ въ приложенномъ къ этому сочиненію моему каталогѣ [2]), я считаю не излишнимъ, во-первыхъ, упомянуть о томъ, какъ я выпрашивалъ на время помянутый Ветхій Завѣтъ для ученаго разсмотрѣнія его, и во-вторыхъ, перевести по-русски отрывки изъ Врачества душъ, дабы дать понятіе объ этомъ неизвѣстномъ твореніи царя Льва.

Метеорскій списокъ Ветхаго Завѣта есть завидная рѣдкость, дорогое сокровище. Посему я просилъ игумена Каллиника выдать его мнѣ подъ росписку, срокомъ на одинъ годъ, за ручательствомъ нашего ларисскаго агента въ томъ, что рукопись эта въ свое время будетъ возвращена въ неповрежденной цѣлости. Игуменъ

---

1) Извлечено изъ рукописной, церковно-гражданской исторіи Аѳанасія Ипсиланта Комнина, хранящейся въ библіотекѣ Синайскаго монастыря. Томъ 8.

2) См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 16-й.

Digitized by Google

подъ разными предлогами уклонялся отъ моего предложенія; однако, дозволилъ мнѣ пользоваться ею во все время пребыванія моего въ Метеорскихъ обителяхъ, и однажды намекнулъ, что я могу взять ее въ Лариссу, если онъ поѣдетъ туда вмѣстѣ со мною къ нашему агенту по одному дѣлу Корбовскаго монастыря своего. Такой намекъ далъ мнѣ надежду на пріобрѣтеніе вожделѣнной рукописи. Посему-то я выписалъ изъ нея только краткія житія пророковъ, а разсмотрѣніе текста отложилъ до другаго времени. Предъ полетомъ съ Метеорскаго столпа на утесъ Варлаама мнѣ пришла охота раскрыть эту Библію на головѣ моей и по словамъ на такой-то строкѣ такой-то страницы угадать: достанется ли она мнѣ. Я раскрылъ ее. Оказалась книга Царствъ, а вверху задуманной страницы было написано: «когда ты увидишь меня возносящагося, будетъ тебѣ». Это — слова пророка Иліи къ Елисею[1]). Не суевѣръ я, и не люблю гаданій, потому что они связываютъ разумъ, сковываютъ волю и ослабляютъ преданность Провидѣнію Божію; однако, въ этотъ разъ я согрѣшилъ, увлекся прорицаніемъ и сообразилъ, что желанная Библія непремѣнно будетъ моя, потому что приходилось возноситься съ нею на высочайшій столпъ Варлаама. Кстати здѣсь припоминаю кто и кто въ древнія времена загадывалъ по Библіи. Блаженный Августинъ однажды внезапно услышалъ невѣдомый голосъ: tolle et lege=возьми и читай; и, взявъ Новый Завѣтъ, раскрылъ его и прочелъ въ посланіи Павла къ Римлянамъ, гл. 13, ст. 13—14: «Будемъ вести себя благочинно, не предаваясь ни пированіямъ и пьянству, ни сладострастію и распутству, ссорамъ и зависти. Но облекитесь въ Господа Іисуса Христа, и попеченія о плоти не превращайте въ похоти». Эти апостольскія рѣчи содѣйствовали обращенію его въ христіанство (Confess. l. VIII, c. 12). Въ пятомъ вѣкѣ въ галиканской церкви клирики обратили гаданія по Св. Писанію въ доходную статью свою; посему венеціанскій соборъ въ 465 году запретилъ такія гаданія, кои тогда назывались sortes sanctorum т. е. жребіи святыхъ. Запрещеніе это въ началѣ VI-го вѣка подтверждено было соборомъ авреліанскимъ. Однако, не смотря на то, обычай употреблять sor-

1) 4 Царствъ, II, 10. Ред.

Digitized by Google

tes sanctorum держался въ западной церкви. Въ житіи одной католической дѣвы, Консорціи святой, спасавшейся въ Клюни въ половинѣ VI-го вѣка, разсказано вотъ что. Богатый юноша Аврелій предложилъ ей руку свою. Она отвѣчала ему: «прежде я говорила тебѣ, что не могу ни обѣщать, ни отказывать, но все предаю волѣ Божіей; если хочешь, пойдемъ въ церковь; тамъ отслужатъ обѣдню, положатъ на престолъ Евангеліе, и послѣ общей молитвы пусть раскроютъ эту книгу, и мы усмотримъ волю Божію въ тѣхъ словахъ, какія первыя попадутся намъ на глаза». Пошли они въ церковь. Тамъ раскрыто было имъ Евангеліе, и они прочли: «Сказалъ Господь ученикамъ своимъ: кто любитъ отца, или мать болѣе Меня, тотъ не достоинъ Меня» (Матѳ. 10, 37). Консорція, обрадованная этими словами, сказала юношѣ: «ищи ты невѣсту себѣ, гдѣ хочешь; а мой женихъ — Христосъ» (Acta Ss. Bolland. Iun. 22).

У французскаго короля Клотаря I былъ сынъ Гонтранъ (558—561 годы). Отецъ пожелалъ знать волю Божію касательно этого сына своего. Тогда дивіонское духовенство положило на церковный престолъ пророчества, Апостолъ и Евангеліе, и потомъ помолилось, чтобы Богъ открылъ свою волю. Въ этихъ книгахъ прочитаны были слѣдующія мѣста: у Исаіи 5,5: «Нынѣ убо возвѣщу вамъ, что̀ азъ сотворю винограду моему: отъиму огражденіе его, и будетъ въ разграбленіе, и разорю стѣну его, и будетъ въ попраніе». Въ первомъ посланіи св. ап. Павла къ Солунянамъ, 5,2—3: «Сами вы извѣстно вѣсте, яко день Господень, якоже тать въ нощи, тако пріидетъ. Егда бо рекутъ: миръ и утвержденіе, тогда внезапу найдетъ на нихъ всегубительство,... и не имутъ избѣжати». Въ Евангеліи Матѳея, 7,27: «И сниде дождь, и пріидоша рѣки, и возвѣяша вѣтри, и опро́шася храминѣ той, и падеся: и бѣ разрушеніе ея веліе». Что же? Несчастная судьба Гонтрана оправдала прочитанныя прорицанія. Онъ за возмущеніе въ Оверни противъ отца былъ умерщвленъ, по его приказанію (Gregor. Turonens. Histor. Franc. l. IV, c. 16). Обычай узнавать такія прорицанія существовалъ на Западѣ даже въ XIV-мъ вѣкѣ, какъ это видно изъ слѣдующаго опредѣленія трирскаго собора въ 1310 году: «Никто не долженъ гадать по такъ-называемымъ жребіямъ

Digitized by Google

святыхъ, то есть взглянувъ въ Апостолъ, или Псалтирь, или какое-нибудь другое писаніе» (Apud Marten. tom. IV, 257).

На Востокѣ такъ же, какъ и на Западѣ христіане искали въ священныхъ книгахъ прорицанія о судьбѣ своей. Такъ въ житіи св. Марѳы, матери св. Симеона Столпника, жившей въ половинѣ шестаго вѣка, разсказывается, что нѣкій пресвитеръ Антоній, во время пребыванія своего въ Іерусалимѣ, увидѣлъ ночью въ видѣніи ангела, который повелѣлъ ему встать поспѣшно, взять изъ сада при храмѣ Воскресенія виноградную вѣтвь и идти на Дивную гору къ рабу Божію Симеону. Антоній тотчасъ пробудился, пришелъ въ церковь и, открывъ святое Евангеліе, прочелъ въ немъ слѣдующія слова: «Востаните, идемъ отсюду. Азъ есмь лоза, вы же рождіе, и иже будетъ во Мнѣ, и Азъ въ немъ, той сотворитъ плодъ многъ» (Іоан. 14, 31; 15, 1, 5). Пораженный этими словами, Антоній пошелъ въ другую церковь, раскрылъ Евангеліе и прочелъ слѣдующій стихъ: «вѣруяй въ Мя, дѣла, яже Азъ творю, и той сотворитъ и больша сихъ сотворитъ» (Іоан. 14, 12). Тогда напалъ на него такой страхъ, что у него дрожали всѣ члены тѣла. Онъ сорвалъ въ саду Воскресенскомъ виноградную вѣтвь и пошелъ съ нею на Дивную гору (Acta SS. Bolland. Maii die 24, № 57). Ясно, что справка съ Евангеліемъ произошла отъ желанія удостовѣриться въ истинности Антоніева видѣнія. Императоръ Ираклій, по разсказу хроники Ѳеофана подъ 614 годомъ, во время войны съ Хозроемъ, царемъ персидскимъ, приказалъ всему войску говѣть три дни и, открывъ Евангеліе, нашелъ въ немъ указаніе, что онъ долженъ зимовать въ Албаніи. Посему онъ поспѣшно отправился туда, но на пути подвергался многократнымъ нападеніямъ персовъ, однако же, по милости Божіей, побѣждалъ ихъ. Византійскій историкъ Киннамъ, разсказывая о второмъ бракѣ греческаго царя Мануила Комнина (1143—1180 гг.), молвитъ: «Въ Триполи жила одна прекраснѣйшая дѣвица латинянка. Привести ее оттуда посланы были Іоаннъ севастъ Кондостефанъ и италіанецъ Ѳеофилактъ. Посланные, увидѣвъ дѣвицу, были восхищены красотою ея и, не имѣя никакихъ препятствій, посадили ее на трирему; но какъ только захотѣли они отплыть, дѣвица жестоко заболѣла. Посему откладывая со дня на день отъѣздъ свой, они напрасно те-

Digitized by Google

ряли время; ибо какъ только немного облегчались ея страданія, и она казалась благонадежною, вдругъ предъ самымъ отплытіемъ страшная болѣзнь будто нарочно возвращалась въ ней, и тогда, уложенная въ постель, она тряслась всѣмъ тѣломъ. Частое повтореніе сего явленія привело Кондостефана въ недоумѣніе; и вотъ онъ, колеблемый разными мыслями, пришелъ въ одинъ изъ тамошнихъ храмовъ узнать: слѣдуетъ ли царю жениться на этой дѣвицѣ. Раскрытое Евангеліе отвѣчало ему: «Бракъ убо готовъ есть, званіи же не быша достойни» (Матѳ. 22,8). Прочитавъ это, Кондостефанъ почелъ предпринятое дѣло постыднымъ и уѣхалъ въ Константинополь. Царь послѣ этого избралъ другую невѣсту, дочь антіохійскаго князя Раймунда, Марію, съ которой и сочетался бракомъ (Cinnam. l. V, c. 4). — Другой византійскій историкъ, именно Георгій Пахимеръ (XIII-го вѣка), замѣтилъ: «когда Харакалъ, епископъ никомидійскій, возложилъ Евангеліе на посвящаемаго архіерея и пожелалъ видѣть Божіе провѣщаніе о немъ, тогда въ Евангеліи нашлось дурное предзнаменованіе. Это были слова: «діаволу и аггеломъ его» (Pachymer. l. VIII, c. 15)[1]). Сиропулъ въ своей исторіи флорентійскаго собора записалъ: «Когда въ патріарха константинопольскаго избрали кизическаго митрополита Митрофана и когда онъ рукоположилъ митрополита херсонесскаго, въ Евангеліи прочитано было: «слѣпецъ слѣпца аще водитъ, оба въ яму впадетася» (Матѳ. 15, 14). Въ нашемъ отечествѣ такъ же былъ обычай обращаться за совѣтомъ къ Св. Писанію. Великій князь кіевскій Владиміръ Мономахъ въ своемъ Поученіи дѣтямъ говорилъ: «усрѣтоша мя послы отъ братья моея на Волзѣ, рѣша: потенися къ намъ, да выженемъ Ростиславичи и волость ихъ отъимемъ; аще ли не пойдеши съ нами, то мы собѣ будемъ, а ты собѣ. И рѣхъ: аще вы ся и гнѣваете, не могу я ити, ни креста переступити. И отрядивъ я̀, вземъ Псалтирю въ печали, разгнувъ ю̀, и то ми ся выня (вынулось): вскую печалуеши душе, вскую смущаеши мя. Не ревнуй лукавнующимъ»[2]). Одинъ узникъ, въ началѣ

1) Евангельскія слова изъ Еванг. Матѳ. XXV, 41. Ред.

2) Первоначальная лѣтопись по Лаврентьевск. сп., изд. Археографич. Коммис. Спб., 1872 г., стр. 232—233, и Сводная лѣтопись, изд. Лейбовичемъ. I. Спб., 1876 г., стр. 324. Слова изъ Псалтыря см. въ пс. XLI, 6, 12; XLII, 5; XXXVI, 1. Ред.

Digitized by Google

XVII-го вѣка томившійся въ казанской тюрьмѣ, Василій Петровъ, оставилъ въ принадлежащей ему славянской рукописной Псалтири запись: «Я гадалъ по сей Псалтири, и мнѣ вышло жить только пять лѣтъ, а я думалъ жить еще 50 лѣтъ». — Въ семействѣ нашемъ сестры мои, родныя и двоюродныя, и самъ я, когда учился въ семинаріи, всѣ мы нерѣдко загадывали всякій свое и отгадокъ искали въ Евангеліи, которое всегда полагалось на голову. По этому домашнему обычаю я загадалъ и о метеорской Библіи. Что же? Она оставалась у меня нѣсколько дней. Но въ городѣ Триккѣ отецъ Каллиникъ взялъ ее обратно, обѣщавшись выдать ее нашему агенту, какъ скоро будетъ получено имъ соизволеніе на то вселенскаго владыки. Надежда, прельщенная прорицаніемъ, понудила меня идти къ цѣли при поддержкѣ другихъ, сильнѣйшихъ меня. Послѣ неудачныхъ переговоровъ нашего агента съ ларисскимъ митрополитомъ Стефаномъ о вожделѣнной Библіи, я письменно просилъ моихъ сильныхъ [1]) въ Константинополѣ и Петербургѣ добыть ее съ помощію вселенскаго патріарха Кирилла. Мои сильные обратились къ нему съ поклономъ; но онъ, не огорчая ихъ отказомъ, присовѣтовалъ имъ послать въ Метеорскій монастырь искуснаго каллиграфа для переписки Библіи. Нельзя было принять такого совѣта, потому что патріархъ этотъ могъ быть смѣненъ, пока мы отыскивали бы потребнаго писца, а тогда дѣло надлежало бы начинать снова, болѣе же по тому, что нерасположенное къ намъ теперь греческое духовенство придумало бы разныя увертки для устраненія нашего писца, когда бы онъ прибылъ въ Метеоры; на примѣръ, желанная Библія сгорѣла у очага, отослана въ Аѳины, похищена нѣмцомъ, взята французомъ. Я отложилъ это дѣло до личнаго свиданія съ вселенскимъ. Свиданіе было. Владыка Кириллъ, въ присутствіи александрійскаго патріарха Каллиника, далъ мнѣ святительское слово тотчасъ вытребовать просимую Библію въ богословское училище на островѣ Хáлки (что въ виду Цареграда), и тутъ дозволить намъ разсмотрѣть ее; но, horresco referens, не исполнилъ его, потому что раздумалъ,... забылъ,... разлюбилъ, не любилъ насъ. Послѣ этого

1) Посланника кн. Лабанова и оберъ-прокурора св. синода графа Толстаго.

Digitized by Google

не было охоты докучать и преемнику его Іоакиму. Однако, принята другая мѣра для полученія драгоцѣнной метеорской Библіи, срокомъ на одинъ годъ, подъ законную росписку. Посмотримъ, увидимъ: удастся ли она. Все это высказалъ я съ тою цѣлію, чтобы передать памяти будущихъ поколѣній явное доказательство холодности къ намъ нынѣшняго высшаго духовенства греческаго, которое приняло бы отъ насъ серебро и золото, а намъ-то не дало бы и такого духовнаго брашна, каково Священное Писаніе, забывъ чудо любвеобильнаго размноженія хлѣбовъ съ останками ихъ въ кошницахъ апостоловъ. Не хочу болѣе говорить объ этомъ, хотя и надлежало бы присовокупить другія подобныя проявленія подобной холодности къ намъ на берегахъ Нила, на скалахъ Сіона и Ливана, въ лѣсахъ Аѳона, на высотахъ Олимпа и Оссы; не хочу ни огорчать, ни стѣснять своей широкой любви, и начинаю говорить о другомъ предметѣ, никому неизвѣстномъ и достойномъ вниманія. Я разумѣю ученіе царя Льва Мудраго о врачеваніи душъ.

Въ старинныхъ греческихъ рукописяхъ я читывалъ, что этотъ царь выдумалъ машину-черепаху, которая ходила по всѣмъ улицамъ Цареграда и забирала нечистоты; читывалъ такъ же, что у него было такое дивное зеркало, въ которомъ онъ видѣлъ все, что дѣлается не только въ его царствѣ, но и въ другихъ державахъ (т. е. такой свѣтлый умъ, который ясно понималъ дѣла государственныя и бытъ окрестныхъ народовъ); читывалъ и его проповѣди, кои онъ говорилъ въ церквахъ. А ученіе его о врачеваніи душъ въ первый разъ нашелъ, открылъ, узналъ, прочиталъ на столпѣ Метеоро. Оно — глубокомысленно и назидательно, но изложено такъ замысловато и загадочно, такъ прикровенно и сжато, что безъ толкованій друга сего царя, монаха Евѳимія, я не понялъ бы его и, закрывъ рукопись, повторилъ бы изрѣченіе стараго грѣшника Талейрана: «Слова даны человѣку для закрытія мыслей его». Предлагаю нѣсколько главъ этого ученія въ переводѣ, не забывъ сказать, что онѣ выписаны мною по тому, что легче мнѣ было, по краткости времени, понять и перевести ихъ.

«Блаженной памяти царя Льва Мудраго 190 главъ о «добродѣтеляхъ иноковъ. Эти главы изложены преподоб-

Digitized by Google

«нѣйшимъ Евѳиміемъ, игуменомъ царской обители его «величества, потому что онъ часто слушалъ бесѣды сего «царя съ пользою для души своей».

Врачеваніе душъ.

Книга первая.

Глава 1. — Жизнь наша удобопресѣкаема. Вершина добродѣтелей стропотна. Естество поползновенно. И разсужденіе сбивчиво.

Толкованіе. — Жизнь прерывается скоро. Высота добродѣтели достигается съ трудомъ. Человѣкъ склоненъ къ паденію. Посему сужденіе о добродѣтели и порокѣ его бываетъ не вѣрно.

Иначе: Жизнь назвалъ онъ удобопресѣкаемою, разумѣя кратковременность ея и сходство съ увяданіемъ цвѣтовъ. Высота добродѣтели велика и утесиста. Человѣку легко грѣшить. По всѣмъ этимъ причинамъ трудно судить о добрѣ и злѣ.

Глава 2. — Не вождь одинъ обязанъ приносить пользу подлежащему. Но и этотъ долженъ привносить свою готовность, да и сословное съ нимъ. Лучше добрая надежда, нежели епитимія, вводящая его въ отчаяніе.

Толкованіе. — Не одинъ руководитель къ спасенію, то есть не одинъ игуменъ обязанъ внушать руководимому все доброе и полезное, но и самъ руководимый долженъ съ усердіемъ повиноваться всѣмъ велѣніямъ своего руководителя. Притомъ надобно вразумлять и сподвижниковъ его и поселять благія надежды, а не наказывать и озлоблять за грѣхи и наказаніемъ доводить его до отчаянія.

Глава 30. — Дружба съ міромъ оплевала наилучшую любовь.

Толкованіе.—Дружба съ міромъ, то есть съ чувственностію доводитъ человѣка до того, что онъ ни во что ставитъ любовь къ Богу.

Книга вторая.

Глава 1. — Безстрастное, позванное страстнымъ, пусть идетъ весело, сколько идти можно.

Толкованіе. — Добродѣтельный и благочестивый, позванный грѣшникомъ, пусть идетъ къ нему съ радостію, имѣя въ виду

Digitized by Google

пользу звавшаго. А когда онъ не исправится, тогда ходить къ нему не должно.

Глава 2. — Прежде словъ пусть учитъ нравъ.

Толкованіе. — Благочестивому надлежитъ назидать кого придется прежде нравомъ, а потомъ уже и словомъ. А подъ нравомъ разумѣется пристойное движеніе, приличный видъ, кроткій взоръ и скромность во всѣхъ поступкахъ. Есть много такихъ людей, которые иногда не слушали наставленій, а назидались примѣрами.

Глава 4. — Многословіе зазорно и не приступно.

Толкованіе — Говоруны не только зазираются, но и наскучаютъ всѣмъ желающимъ сблизиться и жить съ ними.

Глава 5. — Испытующему не предлагай слова безталантнаго.

Толкованіе. — На вопросъ надлежитъ отвѣчать умно, и отвѣтъ давать нелёгонькій.

Глава 42. — Добро, пожатое рано, питаетъ старость.

Толкованіе. — Запасъ добрыхъ дѣлъ въ лѣта молодости дѣлаетъ старость пріятною.

Глава 60. — Неблагозвучная труба — душѣ погибель.

Толкованіе. — Постыдныя рѣчи губятъ душу. Ибо врагъ, замѣтивъ неосторожность ея, овладѣваетъ ею.

Подобнымъ образомъ изложены всѣ главы отъ начала до конца. Изложеніе ихъ принадлежитъ игумену Евѳимію. Но содержащіяся въ нихъ мысли или наставленія, въ родѣ притчей Соломона, заимствованы отъ царя Льва. Откуда же самъ онъ почерпнулъ ихъ? Рѣшенія на этотъ вопросъ нѣтъ въ рукописи. Но вотъ мои соображенія. Извѣстно, что державный родитель Льва, одареннаго отличными способностями души, воспиталъ его въ страхѣ Божіемъ и далъ ему многостороннее образованіе, даже самъ написалъ для него Увѣщательныя главы (Κεφάλαια παραινετικά) о вѣрѣ, добродѣтели, почитаніи іереевъ, судѣ, воздаяніи, милостынѣ, о обращеніи съ опытными людьми, о смиреніи и цѣломудріи, истинѣ и лжи и проч. Извѣстно, что супруга Льва, Ѳеофанò, была набожная, монахолюбивая и святая женщина. Извѣстно, что онъ, когда былъ еще царевичемъ, посѣтилъ святую гору Аѳонскую и удивлялся подвигамъ тамошнихъ отшельниковъ. Итакъ,

Digitized by Google

если взять во вниманіе эти обстоятельства жизни его, да природное глубокомысліе, пылкую любознательность, разумную начитанность и частое обращеніе съ такими иноками, какъ Евѳимій или Ѳеодосій Куфáра; то можно понять его склонность къ аскетическимъ разсужденіямъ и особенную расположенность къ обычной у аскетовъ краткости изложенія глубокихъ мыслей.

Въ нѣсколькихъ шагахъ отъ соборнаго храма, почти у самаго югозападнаго угла его, высится малая церквица, посвященная памяти равноапостольныхъ царей Константина и Елены. Она построена въ 1784 году метеорскими старцами Діонисіемъ и Захаріею. Въ ней нѣтъ ничего замѣчательнаго. Напротивъ ея стоятъ гостинныя горницы, въ которыхъ я жилъ и трудился седмь дней и ночей. А отъ этихъ горницъ, по сѣверной линіи монастыря, тянутся сплошныя зданія, какъ то братская трапеза, длинная и широкая, но темная и пустая, башня съ вóротомъ для поднятія вещей и людей, больница, въ которой сушится кукуруза, и часть братскихъ келлій. На восточномъ краю утеса не очень давно построенъ домъ въ два жилья. Но онъ пустъ. Между имъ и алтаремъ соборнаго храма на маломъ клочкѣ земли раведенъ овощный огородъ. Всѣ эти зданія не красивы и запущены. Вода получается съ неба и скопляется въ естественной пещерѣ немного поодаль отъ гостинныхъ горницъ. Жить въ этомъ монастырѣ здорово и пріятно. Тутъ дышешь самымъ чистымъ горнымъ воздухомъ.

Въ каждый день послѣ вечерни я прогуливался на темени Метеорскаго утеса, между небомъ и землею, и отдыхалъ тутъ у дикаго деревца, котораго три ствола сплетены, какъ веревка. Однажды подсѣлъ ко мнѣ игуменъ Каллиникъ. Мнѣ вздумалось познакомить его съ исторіею обители, которою онъ управляетъ временно. Я разсказалъ ему: какъ монахъ Аѳанасій ушелъ съ св. горы Аѳонской и поселился на столпѣ, какъ помогъ ему строиться царевичъ Іоасафъ, какъ въ монастырь ихъ пріѣзжали кесарь Алексій и ларисскій митрополитъ Іоасафъ, какъ въ немъ учреждено было игуменство съ правомъ управленія всѣмъ Стагонскимъ скитомъ и проч. Отецъ Каллиникъ слушалъ меня съ большимъ вниманіемъ и часто произносилъ слово: тамáмъ въ знакъ своего

Digitized by Google

согласія и одобренія. А голосъ у него — густой басъ. Когда я кончилъ свой разсказъ, онъ молвилъ мнѣ: «хорошо ты понялъ дѣеписанія (ἔγγραφα), кои я выдалъ тебѣ; съ помощію ихъ ты основательно знаешь судьбу здѣшняго монастыря; но, какъ вижу, тебѣ не извѣстно одно страшное, неписанное преданіе о немъ. Я разскажу его. Слушай!»

«Послѣ того, какъ турки заняли всю Ѳессалію (1490 г.) и разселились тутъ, имъ внушено было, что здѣшній царскій монастырь имѣетъ богатѣйшую церковную утварь. Нашлись между ними злодѣи, которые рѣшились взять ее себѣ. Но монастырь не приступенъ. Какъ же войти въ него? Они употребули хитрость: притворились христіанами и на мулахъ прислали сюда пятьдесятъ большихъ ящиковъ, будто съ имуществомъ. Главный вожатай сего обоза впущенъ былъ въ монастырь и убѣдилъ игумена и братію укрыть привезенное имущество, сказавъ имъ, изъ какихъ мѣстъ и кѣмъ оно прислано и давъ нескудный вкладъ деньгами на поминовеніе такихъ-то христіанъ. Игуменъ велѣлъ втащить всѣ ящики. Ихъ втащили, и на ночь оставили на площадкѣ башни, у подъемнаго во́рота. Но тутъ въ полночь проводники открыли ихъ; и изъ каждаго ящика вышелъ вооруженный разбойникъ. Воображай, что произошло тогда въ беззащитномъ монастырѣ. Церковь, трапеза, кельи, всѣ уголки были обшарены разбойниками. Не нашедши богатыхъ сокровищъ, кои хранились въ тайникахъ, они приступили къ игумену и съ угрозами требовали ихъ у него. Но онъ, блаженный, молчалъ. Тогда пролита была неповинная кровь его и многихъ старцовъ, но тщетно. Разбойники ушли изъ монастыря безъ желанной добычи».

— Когда же это было? — спросилъ я отца Каллиника. — «Давно», отвѣчалъ онъ, и оставилъ меня у дикаго деревца, котораго три ствола сплетены, какъ веревка.

Но сойдемъ оттуда въ монастырь и пересчитаемъ

Братство.

Въ началѣ нынѣшняго вѣка, по словамъ русанскаго старца Ѳеодосія, въ Метеорской обители находилось 30 братій. А я засталъ въ ней только трехъ старцовъ, кромѣ временнаго игумена,

Digitized by Google

да и тѣ едва ли останутся тутъ до смерти своей. Одинъ изъ нихъ вдовый священникъ, Ѳеофилъ, узнавъ, что я ѣду въ Іерусалимъ, напрашивался ко мнѣ въ послушники. Но я не привѣтилъ его. По недостатку братіи богослуженіе совершается только въ великіе праздники. Но какъ совершается? Одинъ іеромонахъ священнодѣйствуетъ, а другой попоетъ, почитаетъ, да и побѣжитъ посмотрѣть, сварилась ли пища; третій же, именно отецъ Ѳеофилъ, исправляетъ должность пономаря, ключаря, ризничаго и книгохранителя. Въ бытность мою въ монастырѣ игуменъ Каллиникъ читалъ и пѣлъ съ ошибками, а коза преспокойно расхаживала въ церкви, потому что некому было выгнать ее.

Количество монастырскихъ доходовъ не извѣстно мнѣ. Знаю только то, что значительная часть ихъ, получаемая съ Голгоѳскаго метоха въ Валахіи, поступаетъ въ уплату долга въ 500000 піастровъ.

ГЛАВА ОДИНАДЦАТАЯ.

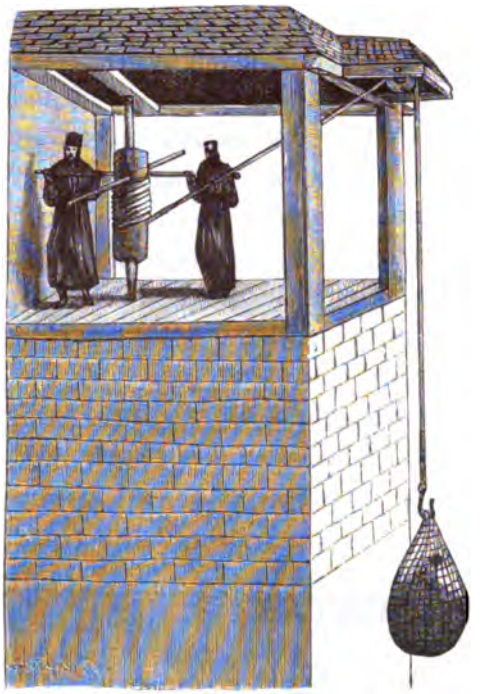
Обозрѣніе развалинъ монастырей Срѣтенскаго и Димитріевскаго. — Судьба ихъ. — Вознесеніе въ Всесвятскій монастырь на столпѣ Варлаама.

24 апрѣля. Пятница. Не безъ грусти я оставилъ пустынную обитель Метеорскую, которая нѣкогда называлась раемъ, наполненнымъ, вмѣсто деревъ, боголюбезными подвижниками. Къ моему сожалѣнію о запустѣніи ея присоединилась робость отъ воображенія опасностей въ предстоящемъ мнѣ перелетѣ съ утеса на утесъ. Эти два чувства колебали мою душу непріятно. Надлежало мнѣ уравновѣситься. Я сходилъ сперва въ соборный храмъ, потомъ въ пещеру преподобнаго Аѳанасія Метеорскаго, въ которой устроена церквица, и тамъ и тутъ укрѣпилъ себя молитвою.

Насталъ часъ прощанья съ метеорскими столпниками. Я поблагодарилъ ихъ за радушное гостепріимство и, поручивъ себя молитвамъ ихъ, далъ въ монастырь немалый вкладъ деньгами, и сошелъ съ ними въ башню, изъ которой надлежало мнѣ спуститься съ утеса. Тутъ, на деревянномъ помостѣ, они разложили веревочную сѣть. Садясь на нее, я взглянулъ на деревянный

Digitized by Google

блокъ, по которому перекатывается спускная веревка, и дрогнулъ.



Онъ былъ ветхъ и торчалъ въ такихъ деревянныхъ пяльцахъ, кои едва держатся на перекладинѣ башни съ помощію заржавѣлаго желѣза. Лучше бы не видѣть его! Сердце мое обомлѣло при взглядѣ на эту ветхую и шаткую пóмочь. Ибо на ней висѣла жизнь моя. Но надлежало спускаться. Насталъ девятый часъ дня. Я усѣлся. Столпники въ пучекъ собрали длинные концы сѣти надъ моею головою, продѣли желѣзный крюкъ въ колечки ихъ и съ помоста ринули меня въ пропасть.

Ужасная минута! Нѣтъ словъ для выраженія того душевнаго состоянія, въ какомъ я былъ въ эту минуту.

Сѣть со мною размахнулась вправо и влѣво, уравновѣсилась и пошла къ низу, вздрагивая. А я трепеталъ, боялся, робѣлъ и для ободренія себя пѣлъ пасхальный канонъ.

Меня спустили благополучно. Монастырскій мальчикъ подалъ мнѣ воду въ кувшинцѣ. Я напился и потѣшилъ его денежнымъ подаркомъ. Въ слѣдъ за мною спустили мои дорожныя вещи, игумена Каллиника и наконецъ моего послушника, который, къ общему удивленію, спустился безъ сѣти, ставъ правою ногою на желѣзный крюкъ, запетлёванный въ спускную веревку, и придерживаясь за нее руками.

Живописецъ мой, г. Благовѣщенскій, слѣзъ по висячей лѣстницѣ и началъ рисовать видъ Метеорской обители съ той стороны, гдѣ поднимаютъ и спускаютъ богомольцевъ, а я, приказавъ отцу Никону перевезть на мулахъ мои дорожныя вещи къ смежному монастырю Варлаамскому, пѣшкомъ пошелъ съ іеромонахомъ Анѳимомъ осматривать развалины сосѣднихъ монастырей,

Digitized by Google

Димитріевскаго и Срѣтенскаго, дабы означить ихъ на картѣ общей мѣстности Метеорской. Скоро мы обогнули уголъ противоположнаго Метеору утеса и поворотили направо, лицемъ къ горному хребту, отъ котораго спускается долина и зеленымъ ковромъ разстилается по направленію къ рѣкѣ Пи́нію. Послѣ этого поворота тотчасъ начали выказываться утесы того горнаго отрога, по которому мы шли къ развалинамъ. Соединенные съ нимъ спинами своими и отдѣленные другъ отъ друга малыми промежутками, всѣ они, не очень высокіе, стоятъ челомъ къ долинѣ, какъ бы густыя колонны пѣхоты, поставленныя въ боевой порядокъ по одной не очень прямой линіи. Цвѣтность ихъ одинакова, — дымчатая, а видъ у каждаго свой. Ихъ много. Между ними особенно замѣчательны по своей вычурности два утеса: третій отъ сказаннаго поворота и тотъ, что близокъ къ монастырю св. Димитрія; тотъ сгроможденъ какъ бы изъ мѣшковъ съ кладью, наваленныхъ одинъ на другой, а этотъ вывершенъ седмью малыми камнями, какъ бы седмью головами, кои сперлись своими лбами подлѣ базальтоваго оборотня, стоящаго пониже ихъ и представляющаго собою видъ священника, у котораго подъ фелонью на протянутыхъ рукахъ лежитъ будто книга. Какія силы природы и по какимъ законамъ, или уклоненіямъ отъ нихъ, образовали такія дива? Насколько участвовало въ такомъ образованіи ихъ движеніе земли вокругъ солнца и около своей оси? Въ какіе часы дня или ночи клокотали тутъ ла́вы и исторгались изъ нѣдръ земли? Не утренняя ли прохлада и не дневной ли свѣтъ солнца способствовали къ охлажденію и округленію ихъ? Но почему эти лавы явились въ видѣ мѣшковъ, головъ подлѣ священника-оборотня, подлѣ корабельныхъ бстововъ? Не знаю, да и не узналъ бы этого и тогда, когда бы присутствовалъ при образованіи Метеорскихъ утесовъ. Ихъ появленіе удивило бы умъ, но онъ не понялъ бы сокровенныхъ работъ природы, производимыхъ ею по указаніямъ Всехудожника. Налюбовавшись вдоволь седмьюголовымъ дивомъ и каменнымъ священникомъ въ фелонѣ, я прошелъ мимо ихъ и остановился противъ монастыря св. Димитрія. Малый, онъ весь видѣнъ на верхнемъ краю отдѣльнаго утеса. Высокія стѣны его — цѣлы, а кровель уже нѣтъ. Никакъ нельзя было войти въ него, потому

Digitized by Google

что подъемная лѣстница сгнила. Въ боку этого же утеса, съ той стороны его, которая обращена къ горному хребту, есть огромная естественная пещера. Въ ней построенъ монастырекъ Срѣтенія Господня (ΥΠΑΠΑΝΤΗ). Почти цѣлый, но уже давно запустѣвшій, онъ высоко стоитъ тутъ, словно икона въ стѣнѣ московскаго кремля, и освѣщается только восходящимъ солнцемъ. Проникнуть въ него нельзя. Картинная окрестность этихъ двухъ обителей восхитительна. Въ долинѣ поля обработаны; сосѣднія горы и холмы покрыты молодымъ дубнякомъ; вездѣ яркая зелень; вездѣ благоухаютъ цвѣты и цвѣтущія дерева; воздухъ чистъ и животворенъ; а небо? — такъ и манитъ душу къ Богу!

Не описываю этихъ двухъ обителей, потому что нарисованные виды ихъ — лучше и вѣрнѣе словесныхъ очерковъ моихъ[1]), а повѣсть о нихъ предлагаю.

Судьба монастыря Димитріевскаго.

Въ началѣ четырнадцатаго вѣка на мѣстѣ Димитріевскаго монастыря стояла небольшая келья безъ храма. Не извѣстно, кто первый построилъ ее тутъ; но немного ранѣе 1358 года она принадлежала нѣкоему Каллинику, который или купилъ ее у какого-нибудь старца или получилъ по духовному завѣщанію, какъ послушникъ его. Въ то время между метеорскими отшельниками славился іеромонахъ Нилъ, управлявшій, подъ названіемъ дикея, святѣйшею епископіею Стагонскою. Къ этому Нилу напросился жить оный Каллиникъ, и былъ постриженъ имъ сперва въ монашество, а потомъ удостоенъ и священства, но вскорѣ оставилъ его и поселился въ пещерѣ, находящейся въ Дупіанійскомъ утесѣ, съ сѣверной стороны его. Между тѣмъ многіе метеорскіе иноки желали имѣть вышепомянутую келью его; однако, онъ никому не уступилъ ее и, проживъ нѣсколько времени въ сказанной пещерѣ вмѣстѣ съ монахомъ Игнатіемъ, съ нимъ же перешелъ въ прежнюю келью свою, насадилъ близь нея виноградникъ и началъ расширять ее и строить храмъ во имя святаго великомученика Димитрія. Это было въ 1358 году. Въ это самое

1) Виды ихъ см. въ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, №№ 26-й и 27-й. Ред.

Digitized by Google

время дикей Нилъ поставленъ былъ игуменомъ Дупіанійскаго монастыря и протомъ всего Стагонскаго скита, по приказу царя Симеона Уроша, жившаго въ сосѣдней Триккѣ, и по благословенію ларисскаго митрополита Антонія. Спустя четыре года послѣ этого событія, Каллиникъ и Игнатій просили Нила, какъ прота, дать обители ихъ смежный участокъ земли для прокормленія. Онъ внялъ просьбѣ ихъ, и вмѣстѣ съ стагонскими клириками (разумѣй э́кдика, референдарія, канстрисія) отмежевалъ имъ желанный участокъ, а ихъ обязалъ ежегодно вносить въ Дупіанійскій монастырь двѣ литры (фунта) воску, по обычаю; обители же ихъ далъ сигилліодную граммату[1]) мая 21-го дня 1363 года, когда индиктъ былъ первый, въ подтвержденіе этой неотъемлемой собственности ея. По силѣ этой грамматы, Димитріевская келья сдѣлалась обителію самостоятельною, такъ что ни дупіанійскіе игумены, ни клирики Стагонской епископіи, ни иные окрестные монастыри не властны были распоряжаться въ ней или присоединять ее къ своимъ имѣніямъ[2]). Дальнѣйшая судьба ея, въ теченіи 258 лѣтъ, не извѣстна мнѣ. Въ 1622 году эта обитель существовала. Тогда въ ней спасался іеромонахъ Рафаилъ и своею рукою написалъ греческое Четвероевангеліе, при денежномъ пособіи іеродіакона Θеóны. Эту рукопись на бумагѣ, въ 12-ю долю листа, съ золотообрѣзнымъ переплетомъ я видѣлъ въ каирскомъ подворьѣ Синайскаго монастыря, называемомъ Джуванія. Въ концѣ ея Рафаилъ приписалъ: † Τὸ ἱερὸν καὶ ἅγιον εὐαγγέλιον . . . . . Это священное и святое Евангеліе написано рукою смиреннаго Рафаила іеромонаха въ обители св. Димитрія, что близь Метеóра, при пособіи іеродіакона Θеоны, а кончено въ первый день марта 7130 года». Послѣ Рафаила извѣстенъ димитріевскій игуменъ Каллистъ. Онъ вмѣстѣ съ одинадцатью настоятелями Метеорскихъ монастырей утруждалъ просьбою о помощи молдавскаго господаря Василія, который самодержавствовалъ съ 1634 года по 1654-й. Подпись его имени послѣ всѣхъ оныхъ настоятелей до-

---

1) Сигилліодную, т. е. имѣющую печать свинцовую.

2) Смотри въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 9-й: дѣеписанія Стагонскаго скита, — 5-е.

Digitized by Google

казываетъ, что обитель его въ то время считалась двѣнадцатою[1]). Вотъ все, что я знаю о ней. А давно ли запустѣла она и по какимъ причинамъ, этого сказать не могу, не бывавъ внутри ея и не видавъ тамошнихъ надписей. Наружныя стѣны ея, складенныя изъ тесаныхъ камней, по видимому, не представляютъ признаковъ давняго запустѣнія; но онѣ молчатъ. Что же будетъ говорить вмѣсто ихъ путешественикъ, которому не возможно было даже посохомъ пощупать давнія или недавнія развалины? Пусть замолчитъ и онъ и, отдохнувъ минутъ пять, пусть разскажетъ, что знаетъ, о судьбѣ сосѣдней обители Срѣтенской. Это лучше.

Судьба монастыря Срѣтенскаго.

Срѣтенская обитель (ΥΠΑΠΑΝΤΗ) возникла въ одно время съ Димитріевскою при жизни перваго отца на Метеорѣ Аѳанасія и прóта Стагонскаго скита Нила, между 1358 и 1363 годами. Тогда три брата по духу, іеромонахъ Иларіонъ, іеромонахъ Іаковъ и монахъ Гервасій, согласились между собою построить келью въ утесѣ того мѣста, которое оный Аѳанасій нанялъ для себя у стагонской церкви и, пришедши къ сему отцу Метеора, объявили ему намѣреніе свое и выразили, что по смерти ихъ келья со всѣмъ достояніемъ ея будетъ принадлежать обители его, ради поминовенія душъ ихъ. Аѳанасій, выслушавъ ихъ, сказалъ имъ: «если вы желаете поселиться на утесѣ, Богъ нá помочь вамъ, поселитесь; только живите, какъ подобаетъ монахамъ, и будьте обителію Бога, а я вамъ помогу по возможности моей, по смерти же вашей келья со всѣмъ хозяйствомъ ея достанется Метеóру; но за то вы будете имѣть здѣсь поминъ душъ вашихъ». Сказано и сдѣлано. Три оные брата взошли въ естественную пещеру утеса, построили въ ней большую келью и учредили общежитіе, права же и будущность ея упрочили законною грамматою общаго начальника всѣхъ скитниковъ, такъ-называемаго прота. Въ этой грамматѣ прописаны всѣ условія ихъ. Передаю ихъ. «Когда, по какому-нибудь грѣху, случиться намъ тремъ братьямъ соблазниться другъ другомъ; тогда, по предварительному согласію нашему, какъ

1) Смотри тамъ же, — 8-е.

Digitized by Google

жилище, такъ и всѣ пожитки наши, да будутъ раздѣлены на три части, и каждый да получитъ свое и живетъ въ кельѣ особо. А когда кто-либо изъ насъ захочетъ покинуть эту келью и уйти въ другую, вблизи или вдали, тогда не позволяется ему взять изъ своей части даже и столько, сколько можетъ утащить муравей, но вся она должна остаться въ кельѣ, какъ общая собственность находящихся въ ней братій. А ежели, по времени, братъ сей возвратится назадъ, то пусть примутъ его и дадутъ ему, что нужно. Когда же случится одному брату или двумъ покинуть келью, а третій умретъ или скончаются находящіеся въ ней братія, тогда покинувшіе ее и поселившіеся вблизи да наслѣдуютъ ее и да поставятъ въ ней какого-либо настоятеля, дабы онъ поддерживалъ ее. А ежели послѣ сего придетъ тотъ, кто покинулъ ее, то онъ уже не властенъ смѣнить поставленнаго во время отсутствія его настоятеля; однако, настоятель этотъ долженъ принять его въ келью, какъ брата о Господѣ, какъ бы ни захотѣлъ онъ жить, сообща̀ или особо». Изъ этой грамматы, подписанной протомъ Ниломъ, духовникомъ Неофитомъ и іеромонахомъ Макаріемъ, видно, что три строителя кельи учредили у себя не очень строгое общежитіе, но нельзя заключить, что у нихъ тутъ была своя церквица, ибо о ней не упомянуто въ грамматѣ; да и просьба ихъ къ Аѳанасію о поминкахъ въ Метеорской обители доказываетъ, что у нихъ не совершалась божественная служба. Думать надобно, что церквица въ память Срѣтенія Господня построена была въ ихъ кельѣ кѣмъ-либо другимъ послѣ кончины ихъ. Дальнѣйшая судьба этой обители до 1527 года не извѣстна мнѣ. А съ сего времени въ теченіи 40 лѣтъ (до 1567 г.) распоряжались въ ней Михаилъ Мухеу́ри и два сына его и разстроили ее[1]). Знать, тогдашній настоятель ея былъ сродни этому стагонскому семейству и пользовался благотвореніями его; иначе, трудно понять, какимъ образомъ мірскимъ людямъ стала принадлежать обитель монашеская, которая до того времени была общежительною, какъ это замѣтилъ сочинитель Исторической Записки о Стагонскомъ скитѣ. Какъ бы то ни было,

1) Ἱστορικὸν σύγγραμμα περὶ Σκήτεως... см. въ Прибавленіяхъ, подъ № 6-мъ.

Digitized by Google

но около 1567 года Срѣтенскій монастырь былъ возобновленъ. Тогда срѣтенскіе столпники разсказывали этому сочинителю, что они застали, какъ свою обитель, такъ и другія, въ совершенномъ запустѣніи. Преемники ихъ поддерживали укромникъ свой. Но когда турки начали утѣснять всѣ Метеорскіе монастыри (1634—1654 гг.), такъ что они принуждены были просить помощи у россійскаго царя Михаила Ѳеодоровича и у молдавскаго господаря Василія; тогда и Срѣтенскій монастырь обращался съ такою просьбою къ сему господарю. Это было при игуменѣ его Христодулѣ. Долго ли послѣ этого существовалъ сей монастырь и когда онъ запустѣлъ, это не извѣстно мнѣ.

Осмотрѣвъ развалины его и смежнаго съ нимъ монастыря св. Димитрія и мѣстность ихъ означивъ на картѣ, я отправился къ Варлаамскому утесу на мулѣ, котораго прислали за мною добрые столпники. Отецъ Анѳимъ шелъ подлѣ меня и распрашивалъ о русскихъ монастыряхъ. Разговоръ нашъ прекратился, когда мы начали спускаться съ хребта того горнаго отрога, который оканчивается утесомъ Метеоро, и когда съ тропинки я увидѣлъ дивныя группы Стагонскихъ скалъ и поднебесные монастыри: Метéоро, Ипсилотеру, Варлаамъ и Русану. При появленіи этихъ необыкновенныхъ красотъ природы нельзя было говорить ни о чемъ. Хотѣлось молчать, дабы безмолвно любоваться ими и продолжать такое духовное наслажденіе, какого уже не будешь имѣть нигдѣ, кромѣ Метеоръ. Я продлилъ это наслажденіе, тихо спускаясь къ основѣ Варлаамскаго столпа. Дивные утесы, въ соотвѣтствіе движенію моему, измѣняли свой видъ. Я понижался, они возвышались. Я становился лицемъ къ нимъ, они поворачивались бокомъ. Я пока измѣрялъ ихъ взоромъ вдоль и поперекъ, мнѣ мелькали между ними то зеленыя дерева, то бѣлоголовые камни въ кустахъ, словно мусульманки среди гробницъ. Я приблизился къ Варлаамскому столпу, а онъ сталъ предо мною, какъ исполинъ предъ крохоткою, какъ сосна предъ цвѣткомъ, какъ колокольня предъ младенцемъ.

Тутъ простился со мною метеорскій игуменъ Каллиникъ и возвратился въ свой укромникъ. А я отдохнулъ немного и велѣлъ варлаамцамъ готовить спущенную за мною сѣть, поглядывая

Digitized by Google

на отвѣсный столпъ, заломивъ голову. Сѣть была разложена. Я сѣлъ на нее. Столпники надъ головою моею собрали въ пукъ всѣ концовыя веревки ея, продѣли желѣзный крюкъ въ петли ихъ и крикнули вверхъ: «тащите его». Сѣть поднялась, вытянулась и стиснула меня. Торчу въ ней какъ серебряный рубль въ вязаномъ кошелькѣ, крѣплюсь, молюсь, пою пасхальныя стихиры, робѣю, но не боюсь. Мнѣ тяжело было только въ тѣ минуты, когда я открывалъ глаза. Тогда понижающееся движеніе всѣхъ окрестныхъ высотъ производило во мнѣ невыразимо непріятное чувство. Долго поднимали меня и наконецъ втащили въ башню и высвободили изъ сѣти. Когда я всталъ на ноги, ко мнѣ подошли всѣ столпники въ рясахъ и привѣтствовали меня съ благополучнымъ прибытіемъ въ ихъ обитель. Игумена не было тутъ. Послѣ святаго лобзанія въ плеча, всѣ мы чинно пошли въ соборный храмъ. Тутъ старцы запѣли: Достойно есть, яко воистину блажити тя Богородицу, а я билъ земные поклоны предъ ликами Спасителя и Богоматери и благодарилъ Бога за сохраненіе моей жизни, но уже безъ слезъ. Не было во мнѣ испуга, не было и слезъ, выжимаемыхъ имъ. Изъ храма старшій іеромонахъ Анатолій провелъ меня въ гостинныя горницы и послѣ обычнаго угощеніи вареньемъ съ водою и кофеемъ, ушелъ въ свою келью. Мнѣ нуженъ былъ отдыхъ. Я пообѣдалъ и заснулъ крѣпко.

Послѣ пробужденія тотчасъ начались мои работы. Въ настоящій день списаны были мною всѣ надписи на монастырскихъ зданіяхъ, а въ прочіе пять дней разсмотрѣны были старинныя дѣеписанія его, непечатныя книги, иконы, мощи и стѣнная живопись. Пользуясь этими матеріалами, описываю подробно прошедшую судьбу и настоящее состояніе обители.

ГЛАВА ДВѢНАДЦАТАЯ.

Судьба Всесвятскаго монастыря на столпѣ Варлаама. Настоящее состояніе его.

Подлѣ Метеоропреображенскаго утеса, немного наискось отъ него, отдѣльно стоитъ громаднѣйшій базальтовый столпъ, отвѣсный со всѣхъ сторонъ, котораго вышина измѣряется 24-мя са-

Digitized by Google

женями отъ подъѣзда до воротной башни, а длина и ширина, по глазомѣру, въ основаніи немного болѣе, вверху же немного менѣе. Этотъ столбъ въ теченіи многихъ тысящелѣтій былъ не обитаемъ. Ни пеласги, ни еллины, ни римляне ничего не строили на немъ, какъ и на всѣхъ прочихъ окрестныхъ утесахъ, потому что у нихъ не было такихъ духовныхъ орловъ, какіе явились, по манію истиннаго Бога сначала въ песчаныхъ пустыняхъ Египта и Ливіи, потомъ въ уединенныхъ мѣстахъ всѣхъ странъ свѣта и на дивныхъ высотахъ Метеорскихъ. Эти высоты долго ожидали такихъ насельниковъ, и дождались ихъ; дождался и тотъ между ними столпъ, о которомъ начата рѣчь моя.

Кто же первый поселился на немъ и когда? Первый столпникъ тутъ былъ Варлаамъ. О немъ извѣстно только то, что онъ отъ разбойниковъ пращею защищалъ сосѣда своего Аѳанасія, перваго отца метеорскаго; значитъ: жилъ въ XIV-мъ вѣкѣ (1334—1384 гг.) и, вѣроятно, былъ аѳонецъ, какъ и этотъ Аѳанасій. Имъ на столпѣ построена была маленькая церковь во имя Трехъ святителей съ кельями для четырехъ-пяти братій. Но оба эти зданія, вскорѣ по смерти его, были разобраны почти до основанія, не извѣстно кѣмъ; и столпъ оставался не обитаемъ до 1518 года, однако, по преданію, назывался и по сю пору называется именемъ Варлаама. Въ 1518 году взошли на него два родные брата, Ѳеофанъ и Нектарій, и построили тутъ монастырь, который существуетъ и теперь. Оба они были святые мужи. Посему я подробно разсказываю житіе ихъ [1]).

Въ эпирскомъ преславутромъ городѣ Іоаннинѣ издревле жили знатные родомъ Апсарады. Одинъ изъ нихъ, именно Михаилъ, былъ наперстникъ эпирскаго деспота Ѳомы, а другой, Ѳеодоръ, состоялъ при извѣстной намъ царицѣ Маріи Ангелинѣ, и вмѣстѣ съ братомъ ея, царевичемъ Іоасафомъ, столпникомъ метеорскимъ, содѣйствовалъ утвержденію власти ея по смерти супруга ея, деспота Ѳомы, посредствомъ брака съ кефалонійскимъ княземъ Изаѵ, котораго іоанниты приняли съ радостію и признали соправителемъ (1386 г.). Отъ корня этихъ Апсарадовъ произрасли двѣ

1) Извлеченія изъ житія ихъ см. въ Приложеніяхъ къ сему Путешествію, № 10-й; III. дѣепис. Варлаамскаго монастыря, — 1-с. Ред.

Digitized by Google

плодоносныя вѣтви, Ѳеофанъ и Нектарій (1475 г.). Благочестивый отецъ ихъ въ монашествѣ назывался Іовъ, а набожная мать въ монашествѣ же именовалась Фиги. Три сестры ихъ, Евгенія, Аѳанасія и имярекъ, были инокини. Всѣ они жили и спасались въ одной кельѣ на островѣ Іоаннинскаго озера. Кромѣ этой кельи Іовъ построилъ монастырекъ во имя святителя и чудотворца Николая гдѣ-то въ Лепенѣ. Это было немного ранѣе 1495 года. Духъ того времени, внутреннее благочестіе, презрѣніе мірской суеты, и особенно разстроенность гражданской жизни послѣ покоренія Іоаннинской области турками въ 1430 году и послѣ паденія сосѣдняго Сербскаго государства (1454—1459 гг.) подъ ударами этихъ варваровъ, понудили многія знатныя родомъ семейства греческія, и съ ними Апсарадовъ, покинуть міръ и употребить свое богатство на постройку монастырей, дабы оно не досталось туркамъ, которые щадили монаховъ и обители ихъ, зная, что въ нихъ переведутся всѣ благородныя семейства и что въ мірѣ останутся одни земледѣльцы, мелкіе торговцы и безсильное духовенство ихъ.

Во дни Апсарадовъ, родителей Ѳеофана и Нектарія, на островѣ Іоаннинскаго озера, въ уединенной кельѣ, подвизался монахъ Савва, котораго отецъ и мать были благородные, старецъ ветхій, умный и святый. У него учились монашескому житію Ѳеофанъ и Нектарій въ теченіи десяти лѣтъ, съ 1495 года по 1505-й, въ который, 9 апрѣля, скончался этотъ наставникъ ихъ. По смерти его они отправились на Аѳонъ и тамъ, въ монастырѣ преподобнаго Діонисія, еще болѣе преуспѣли въ духовныхъ подвигахъ подъ руководствомъ проживавшаго тутъ вселенскаго патріарха Нифона святаго († 1508 г., 12 августа). Сей Нифонъ присовѣтовалъ имъ возвратиться въ прежнюю Іоаннинскую келью и тамъ продолжать строгое подвижничество. По совѣту его, они возвратились туда, но, по причинѣ вмѣшательства нѣкоторыхъ мірскихъ ктиторовъ сей кельи въ хозяйство ея, оставили ее и на самой срединѣ острова нашли себѣ мѣсто, удобное для безмолвія; это — келья св. Пантелеимона въ пещерѣ, называемой Гу́ва, въ которой въ старыя времена спасался затворникъ Антоній въ теченіи 18 лѣтъ. Подлѣ сей пещеры находились развалины древняго храма

Digitized by Google

съ алтаремъ, немного уцѣлѣвшимъ. Эти остатки Θеофанъ и Нектарій возобновили, посвятили храмъ честному Предтечѣ и вокругъ его построили кельи по благословенію іоаннинскаго архіерея (1507 г.); а вселенскій патріархъ Пахомій, святительствовавшій во второй разъ съ 1506 года по 1511-й, подтвердилъ это благословеніе своею священною грамотою. Тогда шелъ 7016=1508-й годъ. Многихъ трудовъ стоило это дѣло; и все отеческое достояніе употреблено было на исполненіе его. Спустя нѣсколько времени, Θеофанъ и Нектарій въ сосѣднемъ селеніи построили келью, въ которой помѣстились и спасались ихъ отецъ, мать и три сестры, всѣ омонашенные [1]). Но недолго жили эти два инока въ кельѣ Предтечи, потому что врагъ воздвигъ противъ нихъ повременныхъ архіереевъ и архонтовъ іоаннинскихъ, и ушли въ Θессало-метеорскій скитъ, котораго отцы дали имъ для жительства обитель Предтечи на утесѣ въ 1511 году. Здѣсь тогда они составили рукописную книгу Панеектъ, содержащую Часословъ, Псалтирь, литургіи и проч. (надпись тутъ) [2]), и провели семь лѣтъ, но потомъ сошли съ этого утеса, потому что онъ былъ тѣсенъ и безпокоенъ проходящими мимо его, да и воздухъ на немъ былъ вреденъ, и перемѣстились на ближній утесъ или столпъ Варлаама, высокій, обширный, спокойный и съ воздухомъ здоровымъ, въ октябрѣ мѣсяцѣ 1518 года, и тогда начали строить тутъ храмъ во имя Трехъ святителей и кельи. Отъ времени же Варлаама на этомъ утесѣ остались лишь кой-какіе признаки жилья и часть алтаря церквицы, а монаховъ не было, да никто и не помнилъ, что тутъ живали отшельники. Съ Θеофаномъ и Нектаріемъ пришли сюда только два монаха, Венедиктъ и Пахомій. Строиться помогъ имъ сосѣдній монастырь Метеоро-Преображенскій, давши своихъ вьючныхъ животныхъ для подвоза строевыхъ матеріаловъ. Шли годы и годы. Въ теченіи ихъ Θеофанъ и Нектарій купили для обители своей метохъ въ Копринѣ (1530 г.), построили подъемную башню въ 1536 году и пріобрѣли виноградники, нивы, сады, метохи, мельницы и масличныя дерева въ Оздинѣ, воловъ,

1) Евгенія умерла въ 1494 году, Аѳанасія—въ 1513, Фиги—въ 1517, а Іовъ—въ 1524.

2) Ср. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 8-й, IV. надп. Варлаамскаго монастыря, — 1-я. Ред.

Digitized by Google

коней и муловъ. По времени собрались къ нимъ тридцать монаховъ. Насталъ годъ 1542-й. Тогда они вчернѣ построили большой храмъ во имя Всѣхъ Святыхъ въ двадцать дней. Въ слѣдующемъ году въ день Пасхи скончался помянутый монахъ Венедиктъ.

Для этихъ монаховъ начертаны были Ѳеофаномъ уставъ и завѣщаніе.

Уставъ. — Наканунѣ всѣхъ воскресныхъ дней и праздниковъ господскихъ и именитыхъ святыхъ быть Всенощному бдѣнію и чтенію божественныхъ гимновъ Ѳикары. Ежедневно въ девятомъ (3-мъ) часу мы ѣдимъ хлѣбъ съ овощами и съ водою; въ Четыредесятницу же хлѣба не ѣдимъ, а только овощи.

Завѣщаніе. — Просимъ братій нашихъ: имѣйте миръ между собою и сохраняйте любовь, которая есть первая, непоколебимая, божественная заповѣдь Христа; соблюдайте совершенное общежитіе; всѣ мудрствуйте одно и тоже, и будьте какъ одна душа, а также и уставъ церковный соблюдайте нерушимо... и проч.... и еще, поддерживайте исихастирій Предтечи, что на островѣ Іоаннинскомъ, и еще монастырекъ великаго отца Николая въ Лепенѣ, которые съ основаній построены были отцомъ нашимъ съ большими издержками. Никто отнюдь не властенъ отчуждать или взять что-либо изъ этихъ монастырьковъ; а владѣютъ ими тѣ братія, которые находятся тамъ... и проч.

Просимъ и боголюбезнѣйшаго епископа стагонскаго [1]), и преподобнѣйшаго игумена священной обители Метеорской [2]), и всѣхъ отцовъ, находящихся въ скитѣ, отечески любить братію обители нашей и учить ихъ. Это же самое заповѣдуемъ и нашимъ іеромонахамъ и монахамъ, т. е. имѣть великое послушаніе боголюбезнѣйшему Стагонскому и игумену Метеорскому.

Настоящее завѣщаніе и уставъ начертаны въ 7050 = 1542 году.

Въ слѣдующее лѣто произошло печальное для Варлаамо-Всесвятской обители происшествіе. Ѳеофанъ и Нектарій на ближнемъ Лонгосѣ цѣлые три года воздѣлывали небольшой участокъ земли, искореняя тутъ былія заступами и цапами даже съ помощію сосѣднихъ монаховъ метеоро-преображенскихъ, и насадили

1) Въ 1542 году въ Стагонѣ святительствовалъ Неофитъ.

2) Тогда же тамъ игуменомъ былъ Неофитъ.

Digitized by Google

тутъ дерева и овощи ради малаго утѣшенія своего. Когда же они все это хорошо обработали и огородили оградою, тогда у этихъ сосѣдей ихъ явилась зависть; и они не дали сна очамъ своимъ, пока не истребили все это. Во всю страстную седмицу они ежедневно совѣщались, какъ бы истребить всѣ насажденія варлаамцовъ, а въ свѣтлый понедѣльникъ, когда христіане съ веселіемъ поютъ: рцемъ, братіе, и ненавидящимъ насъ простимъ вся Воскресеніемъ, — изрыгнули ядъ свой на духовныхъ отцовъ-игуменовъ, которые и душу и жизнь свою отщетили ради спасенія души своей и, взявши сорокъ работниковъ съ сѣкирами, и въ челѣ ихъ поставивши игумена своего Неофита, и выстроившись какъ на войну, пошли и нещадно порубили и истребили весь оный огородъ (Архивъ).

Въ 17-й субботній день мая мѣсяца 1544 года, въ третьемъ часу пополудни, оконченъ былъ всечестный храмъ на священномъ утесѣ Варлаама. Тогда шелъ уже десятый мѣсяцъ съ той поры, какъ заболѣлъ блаженный Ѳеофанъ и находился уже у вратъ смерти. Но любовь ко храму подняла его съ одра; и онъ, опираясь на посохъ, съ радостію вошелъ въ святилище и, увидѣвъ окончаніе его, поднялъ руки свои къ небу и, сказавши: «слава тебѣ, Боже», сердечно возблагодарилъ всѣхъ святыхъ, и скончался съ разсвѣтомъ Недѣли слѣпаго. Говорятъ, что онъ въ продолженіи многихъ лѣтъ носилъ на себѣ вериги и хорошо зналъ Священное Писаніе Ветхаго и Новаго Завѣта (изъ житія его) [1]).

Послѣ него настоятельствовалъ родной братъ его

Нектарій

(съ 1544 года по 1550-й годъ).

Онъ въ 1545 году явился къ вселенскому патріарху Іереміи и просилъ его утвердить духовное завѣщаніе, составленное имъ и братомъ его. Вселенскій внялъ его прошенію и далъ грамоту слѣдующаго содержанія:

(По титулѣ)

Преподобнѣйшій іеромонахъ между духовными отцами хѵр Нектарій, родомъ изъ Іоаннины, по прозванію Апсарâсъ, при-

1) Смотри тамъ же, № 10; III. дѣепис. Варлаамск. монаст., — 1-е. Ред.

Digitized by Google

шелъ къ мѣрности нашей и, показавъ завѣщаніе, которое сдѣлалъ съ братомъ своимъ блаженной памяти χῦρ Θеофаномъ іеромонахомъ для досточтимой и священной обители, называемой Варлаамъ и недавно обновленной ими, находящейся близь скита и Метéора и чествуемой во имя Всѣхъ Святыхъ, попросилъ у насъ утвердительной грамоты, да имѣетъ сія священная обитель утвержденіе и да будетъ неколебленна и не претѣсняема тѣми іеромонахами и монахами, которые живутъ въ ней, и никакой архіерей, или священникъ, или мірянинъ, или кто-либо изъ родныхъ да не дерзаетъ нарушить что-либо. Ибо крѣпкое и твердое, когда утвердится и нашей мѣрности утвердительною грамотою, становится гораздо крѣпче. Будучи же убѣждена мѣрность наша въ благословности сего прошенія и давая обители Варлаама настоящую грамоту нашу утвердительную касательно тѣхъ вещей, кои пожертвовали оные родные брата, и касательно движимыхъ и недвижимыхъ имѣній, да пребудутъ онѣ не отъемлемы лицами, находящимися въ сей священной обители, и касательно завѣшанія, добро учиненнаго ими, да будетъ оно вѣрно соблюдаемо, какъ написано, рѣшаемъ во Святомъ Духѣ, чтобы никто не дерзалъ презирать и нарушать это завѣщаніе, которое видѣла мѣрность наша и нашла его законнымъ и непогрѣшимымъ, и чтобы ни повременный боголюбезнѣйшій Стагонскій, ни игуменъ досточтимой и царской обители Метеорской, ни кто-либо другой изъ находящихся въ обители Варлаама, посвященный или мірскій, не властенъ былъ нарушить что-либо, но да пребудетъ и да хранится всѣми обитель непоколебима, равно и всѣ законныя пожертвованія ей да будутъ не отъемлемы и цѣлы, такъ какъ, по слову божественнаго писанія, не преложно и не отъемлемо все то, что однажды посвящено Богу. А боголюбезнѣйшій епископъ стагонскій и преподобнѣйшій игуменъ метеорскій да имѣютъ заботу, попеченіе и духовную любовь о Богѣ къ находящимся въ оной обители отцамъ іеромонахамъ и монахамъ, ради любви и обѣтованія и заповѣди Господа Нашего Іисуса Христа и нашей мѣрности; для боголюбезнѣйшаго Стагонскаго довольно и того, что отцы оказываютъ ему благоговѣніе и послушаніе и постоянно поминаютъ его въ церковныхъ молитвословіяхъ. Если же кто

Digitized by Google

дерзнулъ бы когда-либо и какимъ бы то ни было способомъ презрѣть вышерѣченное письменное завѣщаніе преподобнѣйшихъ и духовнѣйшихъ іеромонаховъ, или рѣшился бы взять хоть бы малый сосудъ какой, или какую-либо вещь движимую и недвижимую, таковый будетъ отлученъ отъ Бога Вседержителя, и не прощенъ и проклятъ, и по смерти не истлѣетъ, какъ святотатецъ и любостяжатель и хищникъ, какого бы ни былъ онъ чина, іеромонахъ, или монахъ, чужой имъ, или родственникъ, пока не побоится Бога и не возвратитъ взятое, и не сподобится прощенія. Ибо тѣ, которые живутъ по-ангельски, уклонившись отъ міра и отъ всего мірскаго, и на раменахъ своихъ несутъ одинъ крестъ Христовъ, и живутъ только со Христомъ по-евангельски, и соблюдаютъ заповѣди и совѣты его, тѣ обязаны имѣть совершенную любовь другъ къ другу и быть мирными и безсоблазненными. Что блаженнѣе мира и что горестнѣе смутъ и волненій? Миротворцы, ищущіе и любящіе миръ, удостоены блаженства въ царствѣ небесномъ, и изъ нелживыхъ устъ Христа услышатъ, что они будутъ причастники и наслѣдники его царства. Посему и мѣрность наша пишетъ и повелѣваетъ и отечески совѣтуетъ всѣмъ монашествующимъ и подвизающимся въ досточтимой Всесвятской обители Варлаама хранить письменное завѣщаніе и преданіе старцовъ нерушимо и неизмѣнно и соблюдать все, что написано въ немъ, стараясь подвизаться такъ, какъ предписано, всѣми силами своими, за что сподобятся получить жизнь вѣчную и царство небесное. Для удостовѣренія же и утвержденія онаго письменнаго завѣщанія духовныхъ мужей и родныхъ братьевъ хѵр Нектарія и хѵр Ѳеофана Апсарадовъ состоялась и дана настоящая грамота мѣрности нашей, утвердительная, досточтимой обители Всѣхъ Святыхъ, называемой Варлаамовою, въ лѣто 7053 = 1545 г. (Архивъ)[1]).

Въ 1549 году божественный и всечестный храмъ Всѣхъ Святыхъ расписанъ былъ родными братьями Нектаріемъ и Ѳеофаномъ (Надпись внутри сего храма, за правымъ клиросомъ)[2]).

---

1) Смотри тамъ же, — 2-е. Ред.

2) Смотри тамъ же, № 8-й; IV. надп. Варлаамск. мон., — 7-я. Ср. у архимандр. Антонина: Изъ Румеліи. Спб. 1886, стр. 359, примѣч. 1. Ред.

Digitized by Google

Въ 1550-е лѣто Господне, въ седьмой день мѣсяца апрѣля, въ понедѣльникъ на Ѳоминой недѣлѣ, почилъ о Господѣ хѵр Нектарій іеромонахъ и ктиторъ Варлаамскаго столпа (Приписка на вышепомянутомъ Панѳектѣ) [1]).

Въ это же лѣто монахъ Іоасафъ переписалъ творенія св. Ефрема Сирина, а въ слѣдующее — толкованіе св. Іоанна Златоустаго на Евангеліе Іоанна (Приписка тутъ).

Игуменъ Имярекъ.

Въ 1565 году вселенскій патріархъ Іоасафъ рѣшилъ, чтобы варлаамиты и сосѣди ихъ метеорцы по прежнему сообща пользовались тою водою, которая вытекаетъ изъ-подъ орѣшника, въ разстояніи одного часа ѣзды отъ Варлаамова столпа, и которую присвоили себѣ метеориты (Архивъ).

Въ 1566 году, когда индиктъ былъ 6-й, іюня 23-го дня, начато было расписаніе литійнаго притвора соборнаго храма, а кончено 17-го октября, въ середу. Расписали же его Георгій іерей и сакелларій ѳивскаго архіерея, и родной братъ его Фралгъ (Надпись направо у выхода изъ сего притвора) [2]).

Неофитъ.

Въ 1576 году въ Варлаамовсесвятской обители игуменомъ былъ Неофитъ іеромонахъ. Тогда онъ подписался подъ сигилліодною грамотою вселенскаго патріарха Іереміи, которою утверждалось право Метеоморусанской обители владѣть метохомъ Кóпрена [3]).

Въ 1585 году вселенскій патріархъ Ѳеолиптъ синодальною грамотою своею далъ Варлаамской обители права ставропигіи (Архивъ).

Каллиникъ.

Въ 1590 году скончался игуменъ Каллиникъ [4]).

Въ 1599 году смиренный архіепископъ Елассона и Архангельскаго собора въ великой Москвѣ, Арсеній, прислалъ серебря-

---

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 8-й; IV, — 8-я. Ред.

2) Тамъ же, № 8-й; IV, — 10-я. Ред.

3) Эту грамату я читалъ и переписалъ въ монастырѣ Метеоропреображенскомъ.

4) Приписка на книгѣ.

Digitized by Google

ное блюдо въ обитель Всѣхъ Святыхъ, называемую Варлаамъ близь Метеора. Я видѣлъ это блюдо. Въ самой срединѣ его изображена Богоматерь съ Младенцемъ у персей ея на позолоченной выпуклости, покрытой хрусталемъ, и вырѣзана надпись: † Ταπεινὸς ἀρχιεπίσκοπος Ἐλασσώνος, καὶ τῶν ἀρχαγγέλων τῆς μεγάλης Μοσκοβίας Ἀρσένιος στέλλω τὸν παρὸν δίσκον εἰς τὴν μονὴν τῶν ἁγίων πάντων, τὴν ἐπονομαζομένην Βαρλαὰμ πλησίον Μετεώρου, ἀπὸ μέγαλης Ῥωσσίας, ҂зрз҃.

Діонисій.

Въ 1609 году на столпѣ Варлаама, въ находящейся тутъ обители, иждивеніемъ ея, при игуменѣ Діонисіи іеромонахѣ, вышита шелками и золотомъ плащаница большаго размѣра. На краяхъ ея вокругъ читается вышитая же надпись греческая, которую я передаю по-русски:

Страшнаго втораго пришествія Твоего, Царю,
Ожидаю съ вѣрою и любовію, но ужасаюсь и трепещу.
Какъ предстану предъ Тобою, Судія? Какъ исповѣдую дѣла мои?
Какого употреблю ходатая? Какъ избѣгну мученій?
Осуждаю самъ себя, и къ Тебѣ нынѣ прибѣгаю.
Спаси меня, Спасе, туне, благоутробнымъ милосердіемъ Твоимъ [1]).

Τὸ παρὸν ἀνάθημα ἐτελειώθη ἐν τῷ Στήλῳ τοῦ Βαρλαὰμ δι' ἐξόδου τῆς αὐτῆς μονῆς, ἡγουμενεύοντος κῦρ Διονυσίου τοῦ ἱερομονάχου. ҂зріз҃ ἔτους.

Въ томъ же 1609 (=7117) году, Радулъ воевода, господарь Молдовлахіи [2]), хрисовуломъ своимъ подтвердилъ право Варлаамской обители владѣть монастыремъ св. Николая въ Буковецѣ [3]) и всѣми мошіями (имѣніями) его (Архивъ).

Никифоръ.

Въ 1614 году монахи сосѣдней обители тон-Росанòнъ, чествуемой во имя Спасителя Христа, Гавріилъ, Никифоръ, Григорій и Іоанникій, видя, что она клонится къ разрушенію и запустѣнію по той причинѣ, что они не въ состояніи поддерживать ее,

1) См. тамъ же, № 8-й; IV, надп. 13-я. Ред.
2) Читай: Угровлахіи. Ред.
3) Читай: Буковцѣ. Ред.

Digitized by Google

добровольно пожелали передать ее царскому монастырю Варлаама, и передали ее въ распоряженіе игумена его Никифора съ метохомъ Возинцѝ, съ нивами, виноградниками, садами, елеономъ, съ священными сосудами и со всѣмъ достояніемъ; а передали съ тѣмъ условіемъ, чтобы монастырь Варлаамскій посылалъ въ нее, какъ въ свой метохъ, іеромонаховъ для поминовенія душъ строителей ея. По просьбѣ ихъ, вселенскій патріаръ Тимоѳей своею синодальною грамотою на пергаминѣ съ свинцовою печатію утвердилъ эту передачу въ 7122 году, мѣсяца февраля, индикта 12-го [1]).

Кириллъ.

Въ 1627 году иждивеніемъ іеромонаховъ и монаховъ монастыря Варлаамскаго, при игуменѣ ихъ Кириллѣ, перестроена была малая трехсвятительская церковь, что на западѣ отъ соборной церкви всесвятской; а расписана кистію стагонскаго іерея Іоанна въ 1637 году (Надпись) [2]).

Въ этой церкви мѣстныя иконы Трехъ святителей, Предтечи и проч. написаны въ 1628 году.

А хранящіеся въ монастырской ризницѣ образа: Спасителя подъ слюдою, двѣ Богоматери, Еммануила, Трехъ святителей и свят. Николая Чудотворца написаны въ 1631 году. Ихъ пожертвовалъ елассонскій архіепископъ Арсеній (Надпись) [3]).

Игуменъ Кириллъ подписался подъ прошеніемъ двѣнадцати Метеорскихъ монастырей, поданнымъ молдавскому господарю Василію, который княжилъ съ 1634 года по 1654-й. Просили же эти монастыри денежнаго вспоможенія для уплаты тяжкихъ долговъ своихъ (Архивъ) [4]).

Въ февралѣ мѣсяцѣ 1636 года вселенскій патріархъ Кириллъ своею грамотою подтвердилъ ставропигіальную свободу и независимость Варлаамскаго монастыря на основаніи прежнихъ патріаршихъ грамотъ подобныхъ (Архивъ).

---

1) См. тамъ же, № 10-й; III. дѣепис. Варлаамск. мон., — 5-е. Ред.

2) Ср. тамъ же, № 8-й; IV, — 17-я. Ред.

3) Оказывается, что три изъ этихъ иконъ, а именно: Еммануила, Богоматери — Владимірская и св. Николая Чудотворца написаны въ Россіи, въ Москвѣ. Объ этомъ см. у архимандрита Антонина Изъ Румеліи, стр. 360, прим. 1 и 2. Ред.

4) См. въ Прибавленіяхъ, № 9-й; дѣепис. Стагонск. скита, — 2-е. Ред.

Digitized by Google

Въ декабрѣ мѣсяцѣ 1658 года ставропигіальныя права сего же монастыря подтверждены были сѵнодальною грамотою вселенскаго патріарха Парѳенія (Архивъ).

Замѣчательна въ ризницѣ епитрахиль, принадлежавшая кизикскому митрополиту Митрофану, родившемуся въ городѣ Ѳивахъ, что въ Віотіи. На ней въ 1667 году вышитъ для его преосвященства шелками и золотомъ весь акаѳистъ Богоматери (Надпись тутъ) [1]).

Въ этомъ же году оправленъ былъ въ серебро малый кипарисный крестъ съ рѣзными изображеніями на немъ (Надпись тутъ).

Съ 1677 года Варлаамовсесвятскій монастырь началъ получать ежегодно 16 дукатовъ изъ капитала, завѣщаннаго греческой церкви и школѣ въ Венеціи и четыремъ Метеорскимъ обителямъ триккскимъ гражданиномъ Димитріемъ Филиппи [2]).

Въ 1712 году рѣченный монастырь уплатилъ свой долгъ въ 18000 аспръ Іоаннинскимъ въ Эпирѣ обителямъ [3]).

Въ 1739 году Даніилъ іеромонахъ пожертвовалъ образъ, св. Убрусъ (Надпись тутъ).

Въ 1761 году нѣкій Филимонъ Ракендитъ пожертвовалъ икону св. Николая Чудотворца, написанную въ Москвѣ (Надпись на ней).

Серафимъ.

Въ 1763 году, когда игуменствовалъ іеромонахъ Серафимъ, пріобрѣтенъ былъ серебряный потиръ (Надпись на немъ) [4]).

Въ 1768 году нѣкій Іоаннъ изъ Воскополя пожертвовалъ Варлаамскому монастырю мѣдное, малое поликандило (Надпись на немъ).

Въ этомъ же году, 24 февраля, въ день памяти св. Григорія Паламы, въ третье воскресенье великаго поста, постриженъ

1) См. тамъ же, № 8-й; IV, надп. 18-я. См. объ этомъ и у архимандр. Антонина Изъ Румеліи. стр. 361, прим. 1. Ред.

2) Libro de Dimitri Philippi da Tricala per li capitali assignati alla veneranda chiesa e scola de S. Georgio de Greci. 1677. См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, подъ № 11-мъ, выписку изъ этой книги.

3) Это записано въ кодексѣ Триккской епископіи. См. въ Прибавленіяхъ, подъ № 12-мъ.

4) См. въ Прибавленіяхъ, № 8-й; IV: надписи мон. Всѣхъ Святыхъ, — 22-я. Ред.

Digitized by Google

былъ въ монашество нѣкій Христодулъ и названъ Христофоромъ, при игуменѣ Серафимѣ, а 21 апрѣля, въ день св. Іаннуарія, рукоположенъ во пресвитера стагонскимъ епископомъ Парѳеніемъ [1]).

Въ томъ же 1768 году, 23 сентября, въ день Зачатія Предтечи, съ Варлаамскаго столпа убѣжалъ бывшій патріаршій архидіаконъ Іеремія въ городъ Трикку и оттуда въ Константинополь, а въ 25 день декабря, послѣ обѣда, отправился изъ Метеоро-Преображенскаго монастыря кесарійскій митрополитъ хѵр Паисій, гдѣ онъ провелъ два года, какъ сосланный туда; до отбытія же оттуда восходилъ на столпъ Варлаама, богомольствовалъ тутъ и пробылъ одинъ часъ [2]).

Въ 1779 году стараніемъ смиреннаго іеромонаха Іоасафа, родомъ стагонца, вышита была золотомъ и шелками епитрахиль [3]).

Въ 1780 и 1882 году, въ алтарѣ соборнаго храма и въ притворѣ его обновлена была вся стѣнная живопись иждивеніемъ

---

1) Приписки на молдавской (читай: румынской) книгѣ Ѧвѣцѣтѫръ бесерическъ, т. е. Часословъ церковный, напечатанный въ 1710 году. См. въ Прибавленіяхъ, № 10; III. дѣеписанія Варлаамскаго монастыря, — 8-е. П. — По невѣдѣнію, преосвящ. Порфирій думаетъ, что «Ѧвѣцѣтѫръ Бесерическъ» есть Часословъ, между тѣмъ какъ это совсѣмъ другая книга. Полное ея заглавіе таково: Ѧвѣцѣтѫръ Бесерическъ а владикѣй Ѩнѩмъ. адоа ѡаръ тѵпъриѣтъ Ѧ ѡрашѫль Бѫкѫрещилѡръ. ла анѫ дела х҃с аѵ҃ма, т. е. «Ученіе Церковное владыки (архіерея) Анѳима, во второй разъ напечатанное въ городѣ Букурештахъ, въ лѣто отъ Христа 1741-е», — или: «Кѣпетѣ пѣптрѫ Ѧвѣцѣтѫра бисеричѣскъ... Ѧ сфинта митрополіе Ѧ Тѫргѫвище, ла лѣтъ ҂зскв. Де Геѡргіе Радовичь», т. е. «Главы объ ученіи церковномъ... Въ святой митрополіи въ Тырговиштѣ. Въ лѣто 7222 (= 1714). Георгіемъ Радовичемъ» (печатникомъ напечатано). См. объ этой книгѣ у Gaster'a, Chrestomathie Roumaine. T. II. Leipzig.-Bucarest. 1891, стр. 27—29, и у Picot'a, Notice biographique et bibliographique sur l'imprimeur Anthime d'Ivir, métropolitain de Valachie въ Nouveaux Mélanges Orientaux. Mémoire, textes et traductions, publ. par les prof. de l'école des langues orientales vivantes. Paris. 1886, стр. 555, и у еп. Генадія Еначану, Din istoria bisericeĭ Românilor. Mitropolia Ungo-Vlachieĭ. Condica Sântă въ Biserica Ortodoxă Română. VIII, стр. 827. Слѣдовательно, это — ничто иное, какъ родъ Катихизиса. Gaster, Cherstomathie roumaine, I, стр. XLVI. Владыка Анѳимъ—митрополитъ угровлахійскій Анѳимъ II Ивиряну (Иверскій, изъ Грузіи, грузинъ, 1702—1716 гг. См. о немъ у Picot, тамъ же, стр. 517—518 и друг. и въ Buletinul Societăţii geografice române, IV (1883), стр. 72). Книга эта, какъ можно уже было замѣтить выше, имѣла нѣсколько изданій; кромѣ вышеозначенныхъ, можно указать и на изданіе 1774 г., сдѣланное по благословенію угровлахійскаго митрополита Григорія 1760—1787 гг. Jarcu, Bibliografia chronologică română saŭ Catalog general de cărţile române. Bucur. 1873, стр. 15; Popŭ, Conspect asupra literatureĭ române şi literaţilor eĭ. Bucur. 1875, стр 59. Ред.

2) Приписка на румынск. книгѣ. См. въ Прибавленіяхъ, № 10; III, — 8-е. Ред.

3) Надпись на ней см. въ Прибавленіяхъ, № 8-й; IV, — надпись 24-я. Ред.

Digitized by Google

стагонскаго епископа Парѳенія. — Расписанъ же былъ притворъ сей въ 1566 году иждивеніемъ велласскаго епископа Антонія [1]).

Въ мѣсяцѣ апрѣлѣ того же 1780 года былъ на Варлаамскомъ столпѣ нѣкій франкъ изъ Швеціи, отличный знатокъ языка еллинскаго и другихъ языковъ. Въ этомъ же году возобновленъ былъ и соборный храмъ [2]).

Въ 1782 году стагонскій епископъ Парѳеній иждивеніемъ своимъ построилъ колоннадный портикъ на западной сторонѣ монастыря [3]).

NB. Но этотъ портикъ вновь перестроенъ въ 1857 году.

Паисій.

Въ мартѣ мѣсяцѣ 1784 года куплены были четыре серебряныя лампадки у монаховъ Метеоро-Стефановскаго монастыря за 250 піастровъ при игуменѣ Паисіи [4]).

NB. Этотъ игуменъ былъ преемникомъ Серафима ранѣе 1784 года; ибо въ слѣдующее лѣто на Варлаамовомъ столпѣ игуменствовалъ Анатолій.

Въ томъ же 1784 году стопа св. Макрины, сестры св. Василія Великаго, оправлена серебромъ (Надпись тутъ).

Въ этомъ же году оправлена серебромъ глава новаго мученика Іоанна Іоаннита (Надпись тутъ).

Въ этомъ же году мѣстный іеромонахъ Христофоръ (сдается вышепомянутый) пожертвовалъ іерейскій поясъ, на которомъ вышиты слова: χαῖρε κεχαριτομένη κ. τ. λ. (Надпись тутъ).

Въ мартѣ мѣсяцѣ сего же года былъ въ монастырѣ другой франкъ изъ Швеціи, именемъ Фридрихъ. Знатокъ пятнадцати языковъ [5]).

Въ семъ же году, 8 августа, въ пятницу, варлаамиты отправили въ Валахію попа Каллиста Стагонца [6]).

---

1) Надпись въ соборномъ притворѣ, на лѣвомъ столпѣ. См. тамъ же, — 25-я.

2) Приписка на помянутой румынской книгѣ. См. тамъ же, № 10-й; III. — 8-е. Ред.

3) Надпись тутъ на камнѣ, вставленномъ въ помостъ. См. тамъ же, № 8-й; VI, — надпись 26-я.

4) Приписка на рукописныхъ канонахъ Пресвятой Богородицѣ. Тамъ же, надп. 29-я.

5) Приписка на вышепомянутой румынской книгѣ. Тамъ же, № 10-й; III, — 8-е. Ред.

6) Приписка тамъ же. См. въ Прибавленіяхъ, № 10-й; III, — 8-е. Ред.

Digitized by Google

Анатолій.

Въ январѣ мѣсяцѣ 1785 года куплены были серебряная ручная кадильница (ка́ца) и кіотъ за 180 піастровъ у старостъ церкви св. Димитрія въ Триккѣ, Іоанна и Анастасія Аридопуловъ [1]).

Въ 1786 году, 30 мая, отправленъ былъ въ Валахію Ананія, а 21 ноября, въ день субботній, скончался скевофилаксъ Паисій [2]).

Въ 1789 году оправлена была серебромъ кисть правой руки св. Нифона, патріарха цареградскаго (Надпись тутъ).

Въ маѣ мѣсяцѣ 1791 года игуменомъ Анатоліемъ и скевофилакомъ Кипріаномъ обновлено напрестольное греческое Евангеліе, напечатанное въ 1785 году [3]).

Въ этомъ же году, 9 января, изготовлены были два пѣвческіе налоя, украшенные мозаикою изъ перламута, при стагонскомъ епископѣ Паисіи и игуменѣ Анатоліи Триккійцѣ, иждивеніемъ нѣкоего Гавріила изъ слободы Амбела́ки. А работалъ ихъ Георгій въ селѣ Клиновѣ (Надпись тутъ).

Въ 1793 году, 29 января, въ субботу ночью, скончался старецъ Порфирій [4]).

Въ 1796 году іеромонахъ Христофоръ на столпѣ Варлаама переписалъ службу святымъ Нектарію и Ѳеофану, сочиненную мѵреонскимъ митрополитомъ Матѳеемъ.

Евѳимій
(съ 1804 года по 1844-й).

Въ 1819 году оправлена была серебромъ глава новаго мученика родомъ изъ Мецова [5]).

Въ 1841 году архимандритъ святогорскаго монастыря св. Павла пожертвовалъ образъ Воскресенія Христова аѳонскаго письма (Надпись тутъ).

Въ 1844 году скончался игуменъ Евѳимій.

---

1) Приписка на вышепомянутыхъ канонахъ Богородицѣ. См. въ Прибавленіяхъ № 8-й; IV, — надпись 30-я.

2) Приписка на румынской книгѣ. См. въ Прибавленіяхъ, № 10; III, — 8-е. Ред.

3) Приписка тутъ. См. въ Прибавленіяхъ, № 8-й; IV, — надпись 34-я.

4) Приписка на румынской книгѣ. См. въ Прибавленіяхъ, № 10; III, — 8-е. Ред.

5) По всей вѣроятности, этотъ новый мученикъ — Николай Влахъ изъ Мецова, пострадавшій отъ турокъ въ 1617 году. См. выше, стр. 171, и ниже, стр. 207. Ред.

Digitized by Google

Въ 1849 году болгаринъ хаджи Михаилъ изъ великаго Тарново[1]), въ 26 день мая, омонашился на столпѣ Варлаама и пожертвовалъ славянское Четвероевангеліе. Тогда былъ великій холодъ и морозъ: померзли дафны, масличія и виноградники [2]).

Послѣ Евѳимія въ Варлаамской обители, по преданію старцовъ, настоятельствовалъ Григорій, Мелетій, опять Григорій,—всѣ до 1856 года, а въ этомъ году и въ слѣдующемъ игуменомъ былъ Анатолій, живущій въ обители уже 25 лѣтъ (я видѣлъ его); съ мая же мѣсяца 1858 года настоятельствуетъ Гавріилъ. Монахи почему-то не любятъ его и желаютъ Анатолія.

Съ самаго же начала постройки Варлаамовсесвятскаго монастыря игуменствовали: Ѳеофанъ, Нектарій, Каллиникъ архіерей, Мартирій, Неофитъ, Каллиникъ († 1590 г.), Нифонъ, Дамаскинъ, Діонисій (1609 г.), Митрофанъ, Никифоръ (1614 г.), Арсеній, Іоасафъ, Арсеній, Кириллъ (1627 г.), Софроній, Серафимъ (1763 г.), Евгеній, Григорій простой монахъ, Дамаскинъ, Христофоръ и послѣ него вышеназванный Евѳимій, настоятельствовавшій 40 лѣтъ.

II.

Настоящее состояніе описываемаго монастыря [3]).

Познакомившись съ прошедшею, многовѣковою, судьбою Варлаамовсесвятской обители, оповѣщаю настоящее состояніе ея.

Она построена на темени весьма высокаго базальтоваго утеса, цвѣтомъ чернаго, остовомъ ребристаго. О наружномъ видѣ ея и самаго утеса вѣрное понятіе даетъ рисунокъ, помѣщенный въ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, на листѣ 22-мъ. А содержимое въ ней описывается перомъ.

Въ соборномъ храмѣ, окончательно построенномъ въ 1544 году, 17-го мая, и возобновленномъ въ 1790 году, необширномъ и достаточно свѣтломъ, чествуются св. мощи:

— стопа св. Макрины, сестры св. Василія Великаго, оправленная серебромъ въ 1784 году;

---

1) Читай: Търново или Терново; это — старая столица Болгаріи. Ред.

2) Приписка на этомъ Евангеліи. См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 8-й; IV, — запись 40-я.

3) Мои замѣтки о зданіяхъ его, къ сожалѣнію, утратились.

Digitized by Google

— кисть правой руки св. Нифона, патріарха цареградскаго оправленная въ серебро въ 1789 году;

— глава Іоанна новаго мученика, родомъ изъ Іоаннины, что въ Эпирѣ, тамъ же вправленная въ 1784 году;

— глава Николая новаго мученика, родомъ изъ Мецова, вправленная въ серебро въ 1819 году.

Мѣстныя иконы въ иконостасѣ соборнаго храма не заняли мое вниманіе. А въ ризницѣ я видѣлъ московскіе образа: Спасителя подъ слюдою, Богоматери, Еммануила, Трехъ Святителей и Николая Чудотворца. Всѣ они пожертвованы были въ 1631 году проживавшимъ въ Москвѣ елассонскимъ архіепископомъ Арсеніемъ [1]).

Въ этой же ризницѣ замѣчательны слѣдующіе предметы:

— плащаница, шитая шелками и золотомъ, большаго размѣра, въ 1609 году;

— епитрахиль кизикскаго митрополита Митрофана, на которой шелками и золотомъ вышитъ акаѳистъ Богоматери въ 1667 году;

— другая епитрахиль, вышитая шелками же и золотомъ въ 1779 году;

— серебряное блюдо, въ срединѣ котораго на выпуклости, позолоченной и накрытой хрусталемъ, изображена Богоматерь съ Младенцемъ у персей Ея: даръ проживавшаго въ Москвѣ елассонскаго архіепископа Арсенія, 1599 года [2]);

— желѣзная цѣпь и такой же поясъ, т. е. вериги основателя монастыря, Ѳеофана, и скепарня его.

Церковная утварь скудна количествомъ и не цѣнна. За то хороша стѣнопись въ церквахъ соборной и трехсвятительской.

Первая церковь расписана въ 1549 году. Живописецъ не поименованъ. Но онъ былъ мастеръ своего дѣла. Изъ написанныхъ имъ изображеній мнѣ приглянулись особенно лики трехъ святыхъ мучениковъ: Прокопія, Іакова Перса и Говделы Перса же. Они красками нарисованы моимъ живописцемъ и помѣщены въ моемъ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, на листѣ 23-мъ.

1) Ср. выше, стр. 201, примѣч. 3. Ред.

2) См. выше, стр. 199—200. Ред.

Digitized by Google

Весьма замѣчательны головные уборы на этихъ мученикахъ, ихъ одежда, обувь и постановка. Прокопій глазомъ вымѣряетъ прямизну стрѣлы, Іаковъ наготовѣ держитъ поднятый мечь свой обнаженный и щитъ, Говдела молодой и красивый въ богатой персидской одеждѣ, весьма вычурной, въ правой рукѣ держитъ шестиконечный крестъ золотой, а лѣвую прижалъ къ своей груди, но такъ, что видна вся ладонь ея, выпрямленная въ знакъ искренности вѣроисповѣданія и прямоты души. Образцовыя изображенія стѣнныя!

Въ трехсвятительской церкви, построенной въ 1627 году и расписанной кистію стагонскаго іерея Іоанна и сыновъ его въ 1637-е лѣто, замѣчательны двѣ стѣнныя свѣжёвки: отпѣваніе Ефрема Сирина и Іоанна Златоустаго. Обѣ онѣ сохранились хорошо и написаны изрядно. На монахиняхъ, предстоящихъ у смертнаго одра Златоуста, видятся кукули особенные, какихъ я не встрѣчалъ ни въ рукописяхъ, ни на иконахъ. Ихъ срисовалъ спутникъ мой Благовѣщенскій. Но рисунокъ его, къ сожалѣнію, утратился. Что касается мѣстныхъ иконъ въ названной церкви, написанныхъ въ 1628 году, то онѣ не казисты: ланиты Спасителя худощавы и оттѣнены сильно, а уста малы и сжаты.

Въ монастырскомъ книгохранилищѣ очень мало рукописей. Я пересмотрѣлъ ихъ всѣ, но въ своей путевой книгѣ отмѣтилъ только девять. Подробно онѣ описаны съ выдержками изъ нихъ въ моемъ особомъ каталогѣ всѣхъ метеорскихъ и оссоолимпійскихъ рукописей[1]); а здѣсь я помѣщаю одни заглавія ихъ ради округленности сказанія о Варлаамовсесвятской обители.

— Κανόνες παρακλητικοὶ εἰς τὴν ἁγίαν δέσποιναν ἡμῶν θεοτόκον, ψαλλόμενοι ἐν τῷ πανσέπτῳ αὐτῆς ναῷ. Ποίημα ἁγιωτάτου μητροπολίτου Ἐφέσου κυροῦ Μάρκου τοῦ Εὐγενικοῦ. ,αψπδ' ἔτους, то есть: Умилительные каноны Пресвятой Госпожѣ нашей Богородицѣ, которые поются во всечестномъ храмѣ Ея. Твореніе святѣйшаго митрополита ефесскаго κῦρ Марка Евгеника, 1784 года.

— Ἀκολουθία τῇ ιζ μαΐου, τῶν ἁγίων πατέρων καὶ αὐταδέλφων, τῶν καὶ κτητόρων(sic) τῆς καθ' ἡμᾶς σεβασμίας μονῆς τῶν

1) См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 16-й. Ред.

Digitized by Google

ἁγίων πάντων τῆς ἐν τῷ Στύλῳ τοῦ Βαρλαάμ, Νεκταρίου καὶ Θεοφάνους, ποιηθεῖσα Ματθαίῳ τῷ ταπεινῷ μητροπολίτει Μυρεῶν ζτδ' ἔτους, то есть: Послѣдованіе службы, 17-го мая, святымъ отцамъ и роднымъ братьямъ и ктиторамъ досточтимой у насъ обители Всѣхъ Святыхъ, находящейся на столпѣ Варлаама, Нектарію и Θеофану, сочиненное Матθеемъ митрополитомъ мvреонскимъ, въ 1796 году.

— Ἐρωταπόκρισεις διαφόρων въ 4-ку, на бумагѣ. † ἐγράφη τὸ παρὸν βιβλίον διὰ Ἰακώβου μοναχοῦ ἐν τῇ σεβασμίᾳ μονῇ τῶν ἁγίων πάντων πλησίον τῶν Μετεώρον ἐν ἔτει ϛμη, то есть: Вопросы и отвѣты. † Переписана эта книга Іаковомъ монахомъ въ досточтимой обители Всѣхъ Святыхъ, что подлѣ Метеора, въ 1540 году.

— Βίος καὶ πολιτεία Νεκταρίου καὶ Θεοφάνους τῶν αὐταδέλφων καὶ ὁσιοτάτων πατέρων, ρηθεὶς δὲ καὶ συγγραφεὶς ἐν συνόψει ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, ἐν ᾧ καὶ ὡς γράμμα ἐκφέρεται τι διαθηκῶον, то есть: Житіе Нектарія и Θеофана родныхъ братьевъ и преподобнѣйшихъ отцовъ, пересказанное и написанное вкратцѣ отъ лица ихъ, съ прибавленіемъ завѣщанія ихъ.

— Νομοκάνων πρόχειρος τοῦ ἐξομολογεῖσθαι ἐκ τῶν ἑπτὰ ἁγίων συνόδων. — Въ этомъ маломъ Номоканонѣ, написанномъ недавно на бумагѣ, содержатся вопросы духовника разнымъ исповѣдующимся у него лицамъ и епитиміи послѣ каждаго вопроса.

Исповѣдь архіерея.

Во первыхъ архіерей надѣваетъ на себя омофоръ свой и читаетъ молитву духовнику и преподаетъ ему власть вязать и разрѣшать грѣхи; и кланяется ему духовникъ и, поцѣловавъ руку его, беретъ отъ него епитрахиль и говоритъ: «Благословенъ Богъ нашъ... Святый Боже...» и проч. Потомъ садится духовникъ выше, а архіерей ниже; и начинаетъ духовникъ говорить: «Ты еси служитель великаго Бога и Спаса Нашего Іисуса Христа, а я грѣшный рабъ Божій не достоинъ толковать твоей боголюбезности, такъ какъ ты еси законодержецъ и пастырь словеснаго стада Христова. Итакъ, не ожидай отъ меня пытаній того и другаго, но самъ, какъ свѣдушій, начни и пересказывай грѣхи

Digitized by Google

твои. А благоутробный Богъ — милостивъ и прощаетъ кающихся».

И исповѣдуетъ архіерей то и то... За симъ слѣдуютъ частные вопросы, больше о рукоположеніи и судѣ архіерейскомъ.

— Ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία Μελετίου Ἀθηνῶν, — Церковная исторія аѳинскаго митрополита Мелетія на бумагѣ, въ листъ, полная. Въ началѣ ея помѣщено посвященіе сего творенія іерусалимскому патріарху Хрисанѳу, написанное племянникомъ митрополита Мелетія, іоаннинскимъ іереемъ Анастасіемъ.

— Σύγγραμμα ἱστορικόν, ὡς ἐν συνόψει συντεθέν, δηλοῦν τοὺς ἀπὸ τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως κυροῦ Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου κατάρξαντας ἐν τῇ Ἠπείρῳ μέχρι καὶ τοῦ Θωμᾶ δεσπότου τυράννου, τοῦ ἐπονομαζομένου Κομνηνοῦ τοῦ Πρεαλούμπου, καὶ ὅτι οἱ Ἰωαννῖται τὸν δεσπότην τὸν Ἰζαοῦ πανυψηλότατον καὶ ἐκλαμπρότατον αὐτὸν ἀνεκήρυξαν; — въ 8-ку, на бумагѣ: то есть Историческая записка, вкратцѣ сочиненная, о начальствовавшихъ въ Эпирѣ, начиная отъ благочестиваго царя Андроника Палеолога до Ѳомы деспота тиранна, прозываемаго Комнина Прелюба, и о томъ, что іоанниты деспота Изаѵ провозгласили высочествомъ и свѣтлостію.

Этою рукописью я пользовался при сочиненіи исторіи Албаніи Адріатической и потомъ вмѣстѣ съ другими рукописями моими передалъ въ Императорскую Публичную Библіотеку въ 1883 году[1]).

— Сборникъ греческихъ писемъ, похвальныхъ словъ, разныхъ поученій и разсужденій на хлопчатной бумагѣ, въ малый листъ.

— Сборникъ на бумагѣ, въ листъ, составленный въ 1511 году, содержитъ пѣснопѣнія Геннадія Ѳикары, Псалтирь, Часословъ, Литургіи и другія службы, съ множествомъ хронологическихъ замѣтокъ, касающихся монастыря Варлаамовсесвятскаго.

Объ имѣніяхъ сего монастыря я не распросилъ игумена, а слышалъ отъ него только то, что св. обитель его ежегодно даетъ 1000 піастровъ (50 руб.) на содержаніе дѣвичьяго училища въ городѣ Лариссѣ. Что касается числа монаховъ, то и оно не отмѣчено въ путевой книгѣ моей, въ которой поименованы только

1) Рукоп. Публ. Б., греч. № CCLI. См. Отчетъ Публичн. Библ. за 1883 г. Спб. 1885, стр. 111—112. Ред.

Digitized by Google

игуменъ Гавріилъ, бывшій игуменъ Анатолій, живущій тамъ уже 25 лѣтъ, и іеродіаконъ Парѳеній.

ГЛАВА ТРИНАДЦАТАЯ.

Судьба монастыря Русанскаго. Настоящее состояніе его.

I. Судьба.

Апрѣля 30. Четвертокъ. Сегодня въ половинѣ девятаго часа пополуночи меня въ сѣткѣ спустили съ Варлаамова утеса.

Спускаясь оттуда я побаивался, но одолѣвъ боязнь свою, воспѣвалъ священные стихи. Послѣ меня благополучно спущены были спутники мои. Отдохнувъ немного, мы пошли по тропинкѣ, извивисто понижающейся у подножія утеса и выстланной камнями. Насъ пріосѣняли дубы и изумляли сосѣдніе утесы Метеорскій, Ипсилотерскій и смежный съ нимъ безъименный,—утесы столпообразные, высочайшіе, отвѣсные, грозные. Въ югозападной части Варлаамскаго утеса, у самой подошвы его, близь тропинки, узкій проходъ ведетъ въ Драконову пещеру, — Δρακοσπήλαιον. Въ началѣ онъ такъ узокъ (*a*), что лишь одинъ человѣкъ можетъ идти тутъ.

Digitized by Google

Внутри его, на обѣихъ сторонахъ, наклонно къ выходу стоятъ какъ бы широкія скамьи, слитыя изъ безальтоваго раствора. Высокій коробовый сводъ, достаточно правильный, накрываетъ сей проходъ. Онъ длиненъ и покатистъ, но не крутъ. Прошедши по нему, я очутился въ высочайшей пещерѣ и повернулъ налѣво (*b*), но тутъ очень темно и тѣсно; потомъ вскарабкался направо во второе отдѣленіе пещеры (*c*). Сюда свѣтъ проникаетъ сквозь отверстія между громадными камнями, когда-то наваленными тутъ землетрясеніемъ, какъ попало. Тутъ страшно. Такъ и мерещится обвалъ. Миновавъ это мѣсто, я повернулъ налѣво и вошелъ въ узкій коридоръ (*d*). Онъ не длиненъ, но теменъ. Воздухъ въ этой пощерѣ не тяжелъ. Пастухи загоняютъ въ нее овецъ и козъ. Когда я вышелъ изъ этого драконова жилья и спустился ниже его, тогда сопровождавшій меня монахъ варлаамскій указалъ мнѣ другой проходъ въ утесѣ (*e*), похожій на правильные ворота, и повѣдалъ, чего не бывало: «Во время оно въ этой пещерѣ гнѣздился великій драконъ и, выползая оттуда, пожиралъ скотъ и людей. Тогда не было ни отважнаго Тезея, ни могучаго Геркулеса, который могъ бы умертвить это чудовище. Но какъ только въ Метеорахъ поселились святые отшельники, по молитвамъ ихъ надъ Варлаамовымъ столбомъ нависла черная туча, грянулъ громъ, блеснула молнія и въ дребезги разбила край утеса и убила всепожирающаго дракона».

Отъ описанной пещеры мы скоро спустились въ ложбину и, перешагнувъ струящійся тутъ потокъ, начали было подниматься на покатистый отрогъ горы, на которомъ особнякъ высится базальтовый столпъ, увѣнчанный монастыремъ Русана, но остановились и стали, какъ вкопанные, будучи поражены изумительнымъ великолѣпіемъ мѣстной картины (см. въ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, листъ 25-й). Подлѣ Варлаамова столпа высится утесъ Кро́косъ, словно искуственная ледяная гора, отвѣсная съ западной стороны и понижающаяся къ востоку или, лучше, къ зеленой выси Русанской. У подошвы этого утеса стоятъ базальтовыя кубышки, палатки и одинъ многослоистый камень, который ничему уподобить не могу. А въ самомъ руслѣ потока торчитъ какъ бы колонна, тонкая, мало обтесанная.

Digitized by Google

Удивительно, какъ она держится и стоитъ тутъ во вѣки вѣковъ. Монахи называютъ ее Сурлутй, а о каменныхъ кубышкахъ и палаткахъ говорятъ, что въ нихъ есть просторныя пустоты и что тутъ укрывались цѣлыя семейства во время битвы грековъ съ турками въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 1854 года. На правой сторонѣ потока, по линіи монастырей Варлаамскаго, Ипсилотерскаго, Метеорскаго ребристо высятся сплошные тонкіе утесы, какъ четыре ширмы, однѣ другихъ выше, и тутъ же — узкій четырехсторонній столпъ, на которомъ въ уровень съ отвѣсомъ его построена обитель Агіа Мони́, а поодаль отъ нея — столпъ, увѣнчанный монастыремъ св. Николая Анапавсійскаго, и рядомъ съ нимъ — столпъ съ развалинами маленькой обители Предтечи на темени его. Вся эта мѣстность съ этими обителями неимовѣрно величественна. Спутникъ мой нарисовалъ ее [1]). Но рисунокъ его невполнѣ изображаетъ величіе и красоты природы Метеорской. Далѣе видны два невысокіе утеса, стоящіе одинъ противъ другаго: утесъ Дупіани́ съ втиснутымъ въ бокъ его монастыремъ Пандократорскимъ, и утесъ со вставленною въ боку же его обителію св. Георгія [2]). Между обоими этими утесами зеленѣютъ рощи шелковичныхъ деревъ, виноградники и нивы. Особенно мила рощица у обители Георгіевской. — Налѣво отъ потока, супротивъ Русаны и Псаропетры, отъ запада къ востоку тянется стройный рядъ многихъ и многихъ утесовъ: высокихъ, отвѣсныхъ, вычурныхъ, величественныхъ [3]). Вотъ на западномъ углу, супротивъ столпа Анапавсійскаго, высится утесъ въ видѣ растопыренныхъ ногъ вола, между ктоторыми видна пустота съ многими пещерами въ бокахъ ея. Тутъ была монашеская темница Филаки́. Рядомъ съ нею стоятъ два столпа, какъ два сапога. Далѣе высятся утесы Модеста и Таксіархонъ, т. е. Чиноначальниковъ небесныхъ Силъ, и прочіе безъимянные. Всѣ они не поддаются описанію. Надобно видѣть ихъ, дабы сознать всемогущество Творца и помнить величественныя красоты метеорскія.

---

1) См. въ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, № 16-й.

2) См. тамъ же, № 28-й.

3) См. мою карту (ниже, въ концѣ 1-й части сего Путешествія, между страницами 234—235) и въ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, № 15-й.

Digitized by Google

По яру, усаженному тѣнистыми деревами, я бодренно дошелъ до Русанскаго столпа, но когда, заломя голову, взглянулъ на этотъ отвѣсный утесъ, встрепенулся, подумавъ, что еще разъ надобно мнѣ, какъ рыбкѣ, быть въ сѣткѣ, и по воздуху подниматься въ ней туда, гдѣ вѣра создала святую обитель, — между небомъ и землею.

Русанскій столпъ, осмотрѣнный мною со всѣхъ четырехъ сторонъ, узокъ, но длинноватъ. Передняя сторона его и два бока высоки и отвѣсны, какъ стѣны домовъ, а съ заднею стороною его соединенъ утесъ пониже, однако, отвѣсный; къ этому же утесу приставленъ природою иной утесъ, еще ниже, раздвоенный въ верху, — тотъ самый, который съ столпа Варлаамова кажется женщиною съ ребенкомъ [1]). Богомольцовъ поднимаютъ на Русанскій столпъ съ одной стороны. Тутъ я сѣлъ въ малую сѣть и, согнутый такъ, что колѣна мои приходились у глазъ, поднялся въ монастырь благополучно, распѣвая святыя молитвы, но чувствуя, однако, трепетъ, робость, страхъ, особенно въ тѣ минуты, когда открывались глаза мои и мнѣ казалось, что земля подо мною понижается, вертясь и кружась, свиваясь и развиваясь, какъ простыня, брошенная съ высоты въ глубь глубокую.

Въ Русанскомъ монастырѣ нѣтъ никакихъ письменныхъ памятей ни о первыхъ строителяхъ, ни о времени основанія его. Метеорскіе монахи говорили мнѣ, что онъ построенъ пришельцами изъ нашей Россіи, а игуменъ и братія повѣдали, что «два благородные русскіе юноши пришли сюда на подвигъ покаянія, и сперва подвизались на сосѣднемъ низкомъ утесѣ, понынѣ извѣстномъ подъ названіемъ Палеорусана [2]), а потомъ взошли на нынѣшній высшій столпъ и тутъ построили келью. Но она по смерти ихъ долго оставалась въ запустѣніи. Наконецъ Максимъ іеромонахъ и Іоасафъ инокъ построили монастырь съ церковію Преображенія Господня въ томъ видѣ, въ какомъ онъ теперь существуетъ».

Трудно вѣрить этому преданію, потому что ни въ Россіи, ни на Аѳонѣ, нѣтъ и помину о метеорорусанскихъ подвижникахъ изъ

---

1) См. въ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, № 15.

2) См. карту, въ концѣ 1-й части сего Путешествія, между стр. 234—235. Ред.

Digitized by Google

нашего отечества. По мнѣ, обитель, о которой идетъ рѣчь, сначала маленькая, построена была кѣмъ-либо изъ жителей ѳессалійскаго села Русаны и потому называлась его именемъ, а потомъ увеличена была рѣченными иноками Максимомъ и Іоасафомъ. По собраннымъ мною свѣдѣніямъ, она уже существовала ранѣе 1544 года. Въ этомъ году русанскіе столпники просили царскій монастырь Метеоропреображенскій, чтобы онъ по смерти ихъ завѣдывалъ Русанскою кельею, вновь устроенною и приведенною въ лучшее противъ прежняго состояніе, дабы она не упала и не разорилась подобно другимъ кельямъ (Архивъ). Въ этомъ завѣщаніи ихъ упоминается и о томъ, что метеориты причислили къ Русанской кельѣ смежную келью св. Павла, въ которой какой-то іерей жилъ не по правиламъ монашества. Сличая это завѣщаніе съ вышеизложеннымъ преданіемъ, думаю, что оно составлено было вышепомянутыми перестроителями Русанской кельи, Максимомъ и Іоасафомъ.

Построенный ими храмъ въ память Преображенія Господня расписанъ былъ въ 1561 году, 20 ноября [1]).

Въ іюнѣ мѣсяцѣ 1565 года монахъ Парѳеній кончилъ переписку книги Ѳеотокаріонъ (Приписка тутъ).

Въ январѣ мѣсяцѣ 1576 года вселенскій патріархъ Іеремія сигилліодною грамотою своею утвердилъ право Русанской обители владѣть метохомъ Ко́прена, который она купила у одного магометанина (Архивъ) [2]).

Въ февралѣ мѣсяцѣ 1614 года русанскіе монахи, Гавріилъ, Никифоръ, Григорій и Іоанникій, видя, что обитель ихъ клонится къ разрушенію и запустѣнію по той причинѣ, что они не въ состояніи поддерживать ее, добровольно пожелали передать ее царскому монастырю Варлаама, и передали въ распоряженіе игумена его Никифора съ метохомъ Возинцѝ, съ нивами, виноградниками, садами, мѣстнымъ елеономъ (δένδρων ἐλαιῶν, τῶν ἀπὸ τῆς Σκήτης(sic) ἕως τοῦ Καλλιστράτου καὶ τοῦ Ταξιάρχου, τῆς Ῥάχης τοῦ Τζέρτζη, τοῦ Μοδίου, τοῦ... καὶ ἕως τῆς βρύσεως τοῦ ἁγίου Νικολάου),

1) Надпись надъ западною дверію сего храма.

2) См. въ Прибавленіяхъ, № 10-й; II. дѣепис. Метеорскаго мон., — 18-е. Ред.

Digitized by Google

съ священными сосудами и со всѣмъ достояніемъ, а передали съ тѣмъ условіемъ, чтобы Варлаамскій монастырь посылалъ въ нее, какъ въ свой метохъ, іеромонаховъ для поминовенія душъ здателей ея. По просьбѣ ихъ, вселенскій патріархъ Тимоѳей своею грамотою подтвердилъ эту передачу (Архивъ) [1]).

Когда всѣ Метеорскіе монастыри узнали о щедрой благотворительности молдавскаго господаря Василія, воеводствовавшаго съ 1634 года по 1654-й; тогда просили у него денежнаго вспоможенія для уплаты тяжкихъ долговъ своихъ. Въ числѣ просителей былъ русанскій игуменъ Анѳимъ (Архивъ).

Съ 1677 года Русанская обитель начала получать ежегодно 9 червонцовъ венеціанскихъ изъ капитала, завѣщаннаго греческой церкви и школѣ въ Венеціи и четыремъ Метеорскимъ монастырямъ гражданиномъ города Трикки, Димитріемъ Филиппи [2]).

Въ 1702 году скончался настоятель русанскій Евѳимій: ἐκοιμήθη Εὐθύμιος προστάτης τοῦ Ρουσάνου ἐν ἔτει 7210.

Въ 1744 году была оправлена серебромъ глава мученика младенца Кирика (Надпись тутъ).

Въ 1815 году такъ же оправлена была частица мощей св. Харлампія [3]).

Въ 1816 году Русанской обители принадлежали 80 стреммъ земли, усаженныхъ виноградными лозами [4]). Метохомъ Ко́прена эта обитель не владѣетъ давно.

Вотъ и всѣ мои свѣдѣнія о прошедшемъ времени Русаны. Они скудны. Не богаче ихъ извѣстія и

II. О настоящемъ состояніи сей обители.

Она есть не что иное, какъ трехъярусный домъ подъ одною кровлею, поставленный на темени утеса. Въ верхнемъ просторномъ ярусѣ размѣщены кельи, въ среднемъ церковь и архондарикъ, въ нижнемъ складочныя клѣти.

---

1) См. выше, стр. 200—201. Ред.

2) Цитатъ смотри выше, въ сказаніи о монастырѣ Варлаамскомъ, стр. 202, примѣч. 2.

3) Надпись тутъ. См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 8-й; V. надписи монастыря Русана, — 4-я. Ред.

4) Изъ Кодекса Триккской епископіи. См. въ Прибавленіяхъ, № 13-й. Стремма измѣряется 40 шагами вдоль и 40 поперекъ.

Digitized by Google

Въ церкви Преображенія Господня, расписанной въ 1561 году, чествуются святыя мощи:

— глава св. великомученицы Варвары;

— глава св. мученика Кирика въ серебряномъ окладѣ, на которомъ вырѣзаны буквы:

МНРСКНРNПѲЄТМNРСN
ΔЄЖΔТПІАГNѲПРАΔТ. 1744.

— частицы мощей Трифона, Пантелеимона, Прокопія и Харалампія въ серебряной оправѣ, 1815 года.

Ни на стѣнную живопись, ни на мѣстные образа въ Преображенской церкви я не обратилъ вниманія по недостатку времени, и только замѣтилъ малую икону Богоматери, написанную въ 1751 году для церкви темничнаго монастыря кистію іерея Ризо, по заказу іеромонаховъ Виссаріона и Дамаскина (вѣроятно, темничныхъ). Эта икона въ кіотѣ. На немъ написано: Ἐν ἔτει 1751 διὰ δαπάνης κῦρ Βυσσαρίδ(sic) ἱερομονάχου καὶ Δαμασκηνοῦ ἱερομονάχου, διὰ χειρὸς Ρίζο ἱερέως.

Библіотеки нѣтъ. Но есть рукописи. Ихъ мало. Всѣ онѣ до одной пересмотрѣны были мною. Замѣчательны между ними:

— 1) Дѣянія и посланія апостольскія на пергаминѣ, въ четвертую долю листа, XII вѣка;

— 2) Богослужебная Минея 1414 года;

— 3) Поученія св. Ефрема Сирина, на пергаминѣ въ листъ, 6565=1057 года.

— 4) Толкованія св. Іоанна Златоустаго на книгу Бытія, на пергаминѣ въ листъ, XIII вѣка;

— 5) греческій лексиконъ, поясняющій библейскія слова, на бумагѣ.

Всѣ эти рукописи, кромѣ богослужебной Минеи, я купилъ за 10 полуимперіаловъ.

Изъ приписокъ на другихъ книгахъ видно, что

а) въ годы $\frac{7036}{1528}$ и $\frac{7051}{1543}$ существовала келья Каллистрата, гдѣ-то стоявшая особнякомъ. Оттуда въ Русану перенесены двѣ богослужебныя Минеи; одна написана монахомъ Аммоніемъ въ 1528

Digitized by Google

году, а другая — монахомъ Ниломъ, который пожертвовалъ ее въ эту келью въ 1543 году;

б) въ $\frac{7050}{1542}$ году нѣкто Димитрій Халкевсъ, житель г. Трикки, пожертвовалъ печатное греческое Евангеліе въ храмъ святыхъ апостоловъ Петра и Павла въ монастырѣ Каллисту [1]);

в) въ $\frac{7051}{1543}$ и $\frac{7060}{1552}$ были сильныя бури въ Метеорской мѣстности.

Послѣ разсмотрѣнія рукописей, я попросилъ отца игумена Ѳеодосія показать мнѣ церковный помянникъ, дабы выписать изъ него имена здателей или ктиторовъ Русаны. Просьба моя удовлетворена. Оказалось вотъ что.

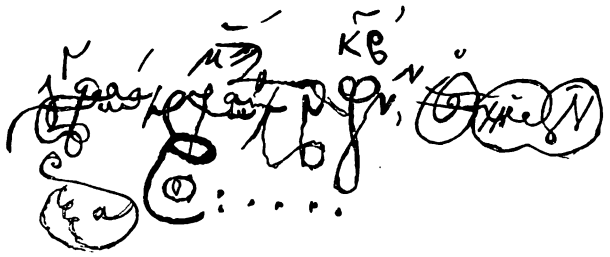
Первымъ ктиторомъ обители, о которой идетъ рѣчь, былъ Іеремія архіерей, вторымъ Іеремія іеромонахъ, третьимъ Максимъ іеромонахъ. Послѣ этого Максима игуменствовали іеромонахи: Арсеній, Неофитъ, Іаковъ, Мартирій, Дамаскинъ, Іовъ, Матѳей, Парѳеній, Евѳимій, скончавшійся въ 1702 году, Макарій, Ѳеона, послѣ него простые монахи: Іеремія и прочіе. Съ начала нынѣшняго столѣтія Русанскою обителію управляли Арсеній и Константій во дни грознаго паши янинскаго (около 1816 года) и нынѣ здравствующій Ѳеодосій. Сей послѣдній, старецъ осьмидесятилѣтній, но еще бодрый, родомъ валахъ изъ Трикки, живетъ на Русанскомъ столпѣ уже 60 лѣтъ. Онъ въ молодости своей засталъ въ Метеорскихъ монастыряхъ много монаховъ: въ Стефановскомъ 20, Троицкомъ 15, Варлаамскомъ 25 и въ Метеоропреображенскомъ 30. По завѣренію его, въ бранное правленіе янинскаго паши Али 500 женщинъ съ дѣтьми укрывались во всѣхъ Метеорскихъ обителяхъ, а Румели-паша взялъ съ этихъ обителей 450000 піастровъ. Тогда онѣ продали часть утвари церковной и обѣднѣли. Теперь вмѣстѣ съ маститымъ настоятелемъ Ѳеодосіемъ подвизаются іеромонахъ Кириллъ смуглый, но благообразный, среднихъ лѣтъ, и еще старецъ, простой монахъ, Іона, который пожертвовалъ 2000 піастровъ на постановку каменной ограды вокругъ поля, что у подошвы Русанскаго столпа.

---

1) Объ этомъ храмѣ будетъ рѣчь ниже, стр. 235.

Digitized by Google

Оканчиваю описаніе Русаны помѣщеніемъ вотъ этой кудрявой надписи на одномъ манускриптѣ.



Умудритесь прочесть ее.

ГЛАВА ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ.

Монастырь темничный, Филакѝ. — Судьба монастыря Анапавсійскаго и настоящее состояніе его. — Сосѣдняя обитель Агіа Монѝ. — Монастыри Предтеченскій и Ипсилотерскій. — Мой отъѣздъ въ городъ Стагонъ.

Апрѣля 30. Три часа съ небольшимъ я провелъ въ Русанской обители и, стряхнувъ съ себя книжную пыль, простился съ добродушнымъ начальникомъ двухъ послушныхъ ему столпниковъ, которые поохотились проводить меня до монастыря св. Николая Анапавсійскаго. Они посадили меня въ сѣть, закрюковали концы ея надъ моею головою, и спустили ее со мною съ столпа своего. А спутники мои вмѣстѣ съ ними спустились оттуда по висячей составной изъ палочекъ лѣстницѣ, которая скрипитъ и наваливается на восходящаго и нисходящаго по ней человѣка. Старецъ Іона пошелъ приготовлять для меня коня, а іеромонахъ Кириллъ, взваливъ на плечи купленныя мною рукописи и уложенныя въ двухъ торбахъ, повелъ насъ прямо къ утесу, внутри котораго помѣщался темничный монастырь, потому что намъ хотѣлось видѣть это мѣсто усмиренія и исправленія непослушныхъ и буйныхъ монаховъ метеорскихъ. Шли мы, шли по косогору чрезъ рытвины и бугры, перешли на противоположную сторону сухопотока, иногда наполняющагося дождевою водою, текущею съ высоты Псаропетрской, и вскарабкались по крутизнѣ къ нерукотворенному входу

Digitized by Google

въ монашескую темницу. Чтожъ это за входъ? Это — разверстая пасть, широкая внизу и постепенно съуживающаяся къ верху, словно тріугольникъ. За рубежомъ ея, въ низу, далеко въ глубь утеса, простирается пещера, похожая на Дракоспилеонъ, что въ столпѣ Варлаама, а надъ этою пещерою въ бокахъ пасти и въ глуби ея видны пещерки разныхъ размѣровъ. Я насчиталъ ихъ четырнадцать. Ко всѣмъ этимъ пещеркамъ вели искусственные ходы, отъ которыхъ понынѣ остались балки, бревна и поддерживавшія ихъ кроквы. Въ сихъ-то темничкахъ содержались провинившіеся монахи. Самый входъ въ оную пасть нѣкогда былъ перегороженъ стѣною, которой остатки еще и теперь видны. Тутъ же, надъ входомъ, устроена была темничная церковь. Она существовала еще въ 1751 году. Тогда іерей Ризо написалъ для ней малую икону Богоматери, которую я видѣлъ въ Русанѣ. Теперь же видны только углубленія въ обоихъ бокахъ утеса, въ кои вставлены были балки для пола и потолка сей церкви; да еще видна впадина, въ которой былъ алтарь. Въ этой церкви слушали священныя службы всѣ узники и стерегшіе ихъ добровольные затворники. При выходѣ изъ пасти, налѣво, въ особомъ кускѣ утеса изсѣчено углубленіе въ видѣ глубоко вогнутаго зеркала или блюда, поставленнаго бокомъ. Тутъ сиживалъ темничный сторожъ. Теперь вся эта тюрьма, Φυλακή, пуста. Иногда пастухи загоняютъ въ нее своихъ овецъ и козъ [1]).

Предъ входомъ въ темницу на косогорѣ ростутъ дубы. Одинъ изъ нихъ нѣкогда былъ срубленъ, но не взятъ, и вотъ почему. Когда житель ближней деревни Кастра́ки срубилъ его, тогда изъ пасти утеса выскочилъ великанъ, γίγας, и поколотилъ дерзкаго дровосѣка такъ, что онъ отъ страха и побоевъ умеръ. Съ той поры уже никто не осмѣливается рубить заповѣдные дубы, стерегомые великаномъ. Они обросли мохомъ.

Еще словечко о пасти въ темничномъ утесѣ. Она издали походитъ на просторъ между двумя растопыренными задними ногами вола, которыхъ копыта вросли въ косогоръ, а вблизи кажется островерхими воротами, какихъ нѣтъ ни въ одной темницѣ на на семъ свѣтѣ.

1) Смотри Живописное Обозрѣніе Ѳессаліи, листъ 15-й.

Digitized by Google

Когда я, отходя отъ монашеской темницы, взглянулъ туда, гдѣ высится широкій столпъ Метеорскій, то пораженъ былъ диковинною невидалью. Множество столповъ самыхъ разнообразныхъ и вычурныхъ, высокихъ и низкихъ, торчитъ тутъ на западной и южной сторонахъ большáго Метеора. Ближайшіе ко мнѣ столпы увѣнчаны монастырями Предтечи, Николая Анапавсійскаго и Агіамони. Всѣ они не поддаются описанію. Одна фотографія могла бы вѣрно отподобить эту дивную картину природы. Особенно удивителенъ тотъ отдѣльный столпъ или утесъ, который видѣнъ за столпомъ Предтеченскимъ. Въ верху онъ раздвоенъ; и

Въ фурашкѣ.

Столпъ за монастыремъ Предтечи.

Вдали за Предтечемъ.

тутъ, у первой половины его, сидитъ каменный человѣкъ въ плащѣ и картузѣ, лицомъ къ востоку, а на темени второй половины, которая ниже первой, позади каменнаго боярина, торчкомъ стоитъ четырехсторонній высокій столбикъ узкимъ концомъ къ низу, широкимъ къ верху [1]). Какъ онъ тутъ держится! Знать, узкимъ краемъ своимъ онъ соединенъ съ остовомъ утеса [2]).

1) См. въ Живописномъ Обозрѣніи Өессаліи, листъ 17-й.
2) Ср. выше, стр. 213. Ред.

Digitized by Google

Налюбовавшись вдоволь всею этою невидалью, я съ проводниками и спутниками своими сошелъ съ темничнаго косогора въ глубокое русло потока. Тутъ мы напились сладкой воды, пріосѣненной густолиственными чинарами, сѣли на коней и поѣхали къ обители св. Николая поперекъ зеленѣющей юдоли. Налѣво отъ насъ видѣнъ былъ утесъ Дупіанійскій, особнякомъ стоящій среди виноградниковъ. Онъ не очень высокъ, но угрюмъ и пирамидаленъ. Въ восточномъ боку его, ниже закругленной вершины, есть глубокій подтесъ или пещера. Тутъ еще видны развалины обители Пандократорской, еще стоитъ подъемная башня, еще торчатъ основы стѣнъ и зеленѣютъ какія-то растенія. А въ самомъ корнѣ этого утеса видна кладеная стѣнка съ окномъ и дверью [1]).

Отъ Дупіанй до св. Николая Анапавсійскаго рукой подать. Но дорожка, ведущая къ ней, очень крута и извилиста. Тихимъ шагомъ мы подъѣхали къ сей обители, построенной на высокомъ столпѣ. Мои спутники взошли туда по висячей лѣстницѣ, а меня мѣстные монахи подняли въ сѣткѣ. Возносясь, я не робѣлъ, однако, непрестанно говорилъ: Господи помилуй.

Въ этой обители гостилъ стагонскій епископъ Ѳеофилъ съ родною сестрою своею и съ дѣтьми ея. Сегодня онъ служилъ тутъ литургію. Въ подъемной башнѣ я принялъ его благословеніе и ушелъ въ церковь, гдѣ поклонился святымъ образамъ и главѣ св. Григорія Неокесарійскаго, потомъ успокоился отъ дневнаго труда въ особой кельѣ очень душной. Вечеръ былъ холодный.

Мѣсяцъ Май.

1. Пятница. Ночью сонъ мой былъ не продолжителенъ и тревоженъ отъ напряженія семидесяти жилокъ и столькихъ же поджилокъ въ тѣлѣ моемъ въ минуты вчерашняго четырекратнаго летанья моего по воздуху.

Утромъ я осмотрѣлъ монастырскую церковь и ризницу съ хранящимися въ ней св. мощами и рукописями. Здѣшнія надписи и приписки на книгахъ послужили матеріаломъ для составленія сказанія о принявшей меня подъ кровъ свой обители.

---

1) См. тамъ же, листъ 28-й.

Digitized by Google

Пока не знаю: кто первый и когда взошелъ на здѣшній утесъ и построилъ тутъ келью, и кто создалъ монастырь въ нынѣшнемъ видѣ его? Изъ надписи въ церкви, освященной во имя св. Николая Чудотворца, видно, что она съ основанія построена была преосвященнымъ митрополитомъ ларисскимъ χῦρ Діонисіемъ и преподобнѣйшимъ іеромонахомъ Никаноромъ, экзархомъ Стагонской епископіи, и находившимися въ монастырѣ братіями, а расписана иждивеніемъ смиреннаго іеродіакона Кипріана въ 7036 = 1518 году, 12 октября, индикта 1-го; расписалъ же ее монахъ Θеофанъ Стрелица̀, критянинъ. Онъ изобразилъ Діонисія и Никанора на стѣнѣ притвора церкви, подлѣ иконы Богоматери. Итакъ, въ Никольской обители находились монахи ранѣе расписанія ихъ церкви въ 1528 году и ранѣе постройки ея ими самими и ларисскимъ митрополитомъ, который былъ современникъ вселенскаго патріарха Нифона, скончавшагося въ 12 день августа 1508 года, и пережилъ его. Но съ какой же поры жили тутъ сіи монахи? Въ дѣлѣ о передачѣ Метеоропреображенскому монастырю кельи монахини Θеодулы въ 1388 году упомянутъ Іосифъ игуменъ монастыря св. Николая. Если этотъ монастырь есть нынѣшній Анапавсійскій, то надобно полагать, что онъ существовалъ еще въ четырнадцатомъ столѣтіи.

Въ 1528 году расписана была церковь его, только что построенная братіею съ помощію ларисскаго владыки Діонисія.

Въ 1694 году іеромонахъ Іоанникій для обители своей насадилъ виноградникъ на четырехъ стреммахъ. Сія работа стоила 8000 піастровъ (Приписка на рукописи).

Въ 1724 году этотъ же іеромонахъ подшилъ досками и раскрасилъ потолокъ въ притворѣ Никольской церкви (Надпись надъ выходною дверью).

Въ 1726 году монахъ Рафаилъ на столпѣ св. Николая, ἐν τῷ στύλῳ τοῦ ἁγίου Νικολάου, переписалъ книгу Παρακλητική.

Въ 1762 году оправлена серебромъ часть главы св. мученика Кирика Младенца (Надпись тутъ).

Въ 1783 году, 19 іюля, въ монастырь св. Николая поступилъ іеромонахъ Даміанъ. Тогда игуменомъ тамъ былъ Гавріилъ (Приписка на книгѣ).

Digitized by Google

Въ 1859 году, 1 мая, я засталъ здѣсь игумена Неофита, преемника игумена Гавріила, и старцовъ Константія и Мелетія, да сожительствующую съ ними монахиню Магдалину, хромую и изсохшую.

Въ монастырской ризницѣ хранятся святые мощи:

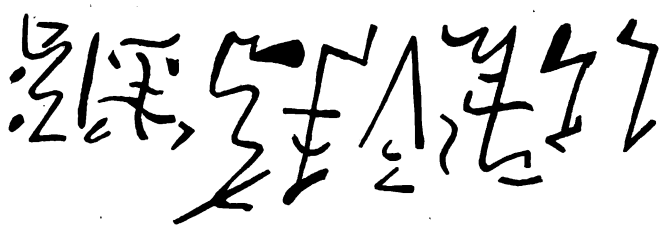
1) глава Григорія Неокесарійскаго въ серебряномъ ковчегѣ;
2) косточка св. Іоанна Милостиваго;
3) косточка св. великомученика Трифона;
4) часть главы св. Кирика Младенца;
5) кисть десницы. св. мученицы Параскевы;
6) косточка св. великомученика Прокопія;
7) косточка св. Харалампія;
8) косточка св. великомученицы Варвары.

Всѣ эти мощи въ серебряныхъ окладахъ содержатся не опрятно.

Въ этой же ризницѣ я видѣлъ малый кипарисный крестъ въ серебрянопозолоченной оправѣ съ поддонкомъ, изящной работы, и кусочекъ отъ царскихъ вратъ. Крестъ принадлежалъ игумену Парѳенію. А кусочекъ откуда? Никто не знаетъ сего.

Стѣнопись 1598 года въ Никольской церкви хороша. Ѳеофанъ весьма изрядно написалъ Успеніе св. Ефрема Сирина въ большомъ размѣрѣ. Расположеніе, колоритъ, лики и черты ихъ — точь въ точь тѣ же, что и на подобной картинѣ въ трехсвятительской церкви на столпѣ Варлаама. Ѳеофанъ не оттѣнялъ много окраины лицъ и утончалъ колоритъ у этихъ окраинъ. Замѣчательно, что критскіе и ѳессалійскіе иконописцы рисовали эту картину сходно такъ, что лица вездѣ походятъ одно на другое и нѣтъ ни малѣйшаго измѣненія въ постановкѣ монашескихъ пещеръ и иноческихъ сонмовъ. Знать: у нихъ подъ руками былъ одинаковый Подлинникъ. Но кто и когда написалъ его? Не знаю. — На картинѣ Рая царь Соломонъ изображенъ въ мантіи, на которой видны тѣ же узоры, что и на стихарѣ св. архидіакона Романа въ церкви монастыря Метеоропреображенскаго. Итакъ, это — не буквы.

Digitized by Google



Болѣе нечего написать о Никольскомъ монастырѣ. Еще менѣе свѣдѣній у меня о сосѣднихъ съ нимъ обителяхъ Агіамонійской, Ипсилотерской и Предтеченской. Но что знаю о нихъ, то излагаю.

Агіа-Мони́.

Въ эту обитель, смѣло построенную на темени и на краяхъ весьма высокаго и узкаго утеса, я не возносился, но посылалъ своихъ спутниковъ, Николая и Никона, съ наказомъ осмотрѣть ее зорко и на мѣстѣ записать все, что окажется. Они взошли туда по висячей лѣстницѣ, шатающейся, осмотрѣли полуразрушенную обитель и принесли мнѣ немногія свѣдѣнія о ней, къ которымъ я прибавляю кое-что заимствованное изъ постороннихъ дѣеписаній.

Первые строители Агіамонійской обители и многіе преемники ихъ не извѣстны.

Въ 1710 году она опустѣла. Тогда въ февралѣ мѣсяцѣ сдѣлана была опись утвари и ризницы ея. Оказалось очень мало вещей; и онѣ перевезены были въ каѳедральную церковь города Стагона съ тѣмъ условіемъ, что когда въ этой обители водворятся монахи, тогда они возьмутъ всѣ переписанныя вещи, уплативъ пять піастровъ этой церкви за перевозъ ихъ.

Въ 1771 году та стѣна, что подлѣ балкона, построена иждивеніемъ Гавріила (Надпись тутъ).

Въ 1790 году священникъ Гавріилъ изъ темпейскаго села Амбела́ки пожертвовалъ обители на особой доскѣ частицы мощей св. Меркурія и св. Макрины (Надпись тутъ). Сдается, что этотъ самый Гавріилъ построилъ и оную стѣну. Онъ скончался въ Агіамони въ 1792 году, 25 августа (Изъ хронологическихъ замѣтокъ въ монастырѣ Варлаамскомъ).

Въ 1821 году церковь, освященная въ память Рождества

Digitized by Google

Богоматери, расписана была иждивеніемъ капитана Аѳанасія Мандалопуло и священника Евѳимія Дуки въ святительство стагонскаго епископа Кипріана. А расписалъ ее Христодулъ изъ эпирскаго города Іоаннины (Надпись).

Въ этой церкви чествуются, кромѣ мощей, пожертвованныхъ о. Гавріиломъ, частицы св. Андрея Первозваннаго, Пантелеимона, Козмы и Даміана, Іоанна Златоустаго и святой Параскевы.

Въ 1835 году арматолъ Януло Мандало съ шестьюдесятью паликарами и съ своею матерію укрывался въ Агіамони отъ преслѣдованія арнаутовъ, посланныхъ схватить его ларисскимъ пашею Эминомъ. Онъ цѣлый мѣсяцъ сидѣлъ тамъ. Арваниты съ сосѣдняго утеса стрѣляли въ эту обитель и бросали зажигательные снаряды, но не причинили никакого вреда и ушли. Тогда Мандало отправился въ Грецію, а шайка его разсѣялась.

Въ декабрѣ 1858 года въ Метеорахъ было землетрясеніе. Тогда оторвалась часть вершины Агіамонійскаго утеса и съ нею обрушилась вся срединная постройка обители. Уцѣлѣли однѣ окраины ея. Хотятъ возобновить ее.

Нынѣ завѣдываетъ ею одинъ монахъ очень толстый. Онъ для богослуженія приглашаетъ священника изъ метеорскаго села Кастра́ки и за трудъ вознаграждаетъ его.

Ипсилоте́ра.

На одной линіи съ Агіамонійскимъ утесомъ, но ближе къ монастырю Варлаамовсесвятскому, стоитъ громадный базальтовый столпъ, называемый Ипсилотера, то есть высочайшій. Нынѣ тутъ нѣтъ ни одного монаха; а во время оно существовала иноческая обитель. Не знаю: кто и когда построилъ ее? А въ 1402 году она называлась кельею и принадлежала сосѣднему монастырю Метеоропреображенскому. Тогда ей пожертвовалъ виноградникъ нѣкій монахъ Неофитъ ради спасенія души своей. Этотъ виноградникъ взялъ-было себѣ стагонскій священникъ Ѳеодоръ и въ замѣнъ далъ свой, но метеоропреображенскіе монахи возвратили его Ипсилотерской кельѣ [1]).

---

1) Изъ грамоты ларисскаго митрополита Іоасафа. См. въ Приложеніяхъ, № 10-й; II. дѣеп. Метеорскаго монастыря, — 8-е.

Digitized by Google

Въ половинѣ XVI-го вѣка (ранѣе 1566 г.) она понесла большой ущербъ отъ непріязни сосѣднихъ метеорцовъ.

Въ 1650 году эта келья называлась уже монастыремъ. Тогда въ немъ игуменомъ былъ Сергій, и вмѣстѣ съ прочими метеорскими настоятелями просилъ денежнаго вспоможенія у молдавскаго господаря Василія для уплаты долговъ своей обители.

Не знаю, когда и почему Ипсилотера исчезла съ темени своего утеса, и спѣшу воскресить умершій

Монастырь Предтеченскій.

Съ темени Николаевскаго столпа очень хорошо видны развалины его, какъ-то остовы церкви двухъ келій и подъемной башни, безъ крышъ. Этотъ монастырь былъ очень малъ, потому что малъ, узокъ и низокъ самый утесъ, на которомъ взгромоздили его древніе иноки. Существованіе его становится извѣстнымъ съ 1380 года. Тогда на Предтеченскомъ утесѣ стояла только одна башня, принадлежавшая сосѣднему скиту Дупіанійскому; и ее тогда же выпросилъ себѣ у этого скита строитель Метеоропреображенскаго монастыря, сербскій царевичъ Іоасафъ, для того, чтобы помѣстить въ ней своихъ конюховъ. Съ сей поры эта башня состояла въ вѣдомствѣ сего монастыря, который водворилъ въ ней своихъ иноковъ и построилъ для нихъ церковь во имя Предтечи. У нихъ не было хорошей трапезы. Ее воздвигъ ларисскій митрополитъ Діонисій ранѣе 1511 года. А въ этомъ году извѣстные намъ монахи Ѳеофанъ и Нектарій Апсарады выпросили себѣ у метеорцовъ Предтеченскую обитель и прожили въ ней семь лѣтъ, но потомъ ушли оттуда, потому что воздухъ тутъ былъ вреденъ, да и тѣсна была обитель и безпокоима проходящими. Они перемѣстились на обширный столпъ Варлаама въ октябрѣ мѣсяцѣ 1518 года [1]). Но оставленная ими обитель продолжала свое существованіе. Въ 1650 году игуменъ ея Антоній вмѣстѣ съ прочими метеорскими настоятелями просилъ денежной помощи у молдавскаго господаря Василія.

---

1) Ср. выше, стр. 194. Ред.

Digitized by Google

Другихъ свѣдѣній о Предтеченской обители я не имѣю. Богъ вѣсть, когда и почему она опустѣла и разрушилась.

Нашлись посторонніе предметы для любопытства моего въ Никольской обители. Осматривая въ подзорную трубу свою окрестности ея, я замѣтилъ большой желѣзный крестъ на вершинѣ того утеса, въ боку котораго видны развалины монастыря св. Георгія. Одинъ христіанинъ изъ ближняго села Кастраки повѣдалъ мнѣ, что на этомъ крестѣ нарѣзаны письмена славянскія. Стало быть, подумалъ я, онъ водруженъ былъ очень давно или при болгарскомъ царѣ Симеонѣ, который владѣлъ Триккою и Ѳессалійскою Валахіею (892—927 гг.), или при сербскомъ царѣ Душанѣ (XIV в.) и кесарѣ Прелюбѣ, жившемъ въ Триккѣ. Отъ того же христіанина я слышалъ, что на томъ же утесѣ, только сзади Георгіевскаго монастыря, тамъ, гдѣ находятся развалины обители св. Духа, на самой вершинѣ, куда нынѣ никто не можетъ взойти, лежитъ другой такой же крестъ и съ такими же письменами, и что изъ-подъ этого креста каплетъ и струится вода прямо въ систерну Святодуховской обители. Кто осмотритъ эти двѣ славянскія древности? Вторый Порфирій? Ожидайте его.

Кончивъ свое дѣло въ Никольской обители и отъобѣдавъ вмѣстѣ съ преосвященнымъ Ѳеофиломъ, я спустился оттуда въ сѣткѣ и возблагодарилъ Бога, сохранившаго меня во время воздушныхъ полетовъ.

Вслѣдъ за мною спущенъ былъ этотъ епископъ съ малолѣтнимъ племянникомъ его въ одной сѣткѣ. Оба они сидѣли тутъ, обхватившись. Мальчикъ визгливо пѣлъ: Достойно есть, яко воистину, блажити тя Богородицу...

Отдохнувъ нѣсколько минутъ у утеса, мы отправились пѣшкомъ въ городъ Стагонъ, но за нами вели нашихъ коней. На дорогѣ насъ спрыснулъ дождь близъ монастыря св. Георгія, на развалинахъ котораго висѣли платки, принесенныя въ даръ сему великомученику христіанами 23 апрѣля. Эти платки останутся тутъ, пока сгніютъ. Странное суевѣріе!

Подлѣ села Кастраки мы сѣли на коней и предводимые двумя конными кавасами, которыхъ прислалъ ларисскій паша Асизъ охранять меня во время дальнѣйшаго путешествія по Ѳессаліи,

Digitized by Google

торжественно въѣхали въ Стагонъ, расположенный на косогорѣ, у подножія высочайшихъ утесовъ, и остановились въ епископіи, находящейся въ восточной части сего города. Было холодно.

Въ епископской церкви я слушалъ вечерню.

ГЛАВА ПЯТНАДЦАТАЯ.

Мое пребываніе въ Стагонѣ. — Тамошній каѳедральный соборъ. — Еллинскія древности. — Село Кастраки. — Монастыри: Каллиста, Пандократора, Дупіани и проч.

2. Суббота. Очень рано стагонскій владыка служилъ литургію и посвящалъ монаха сперва въ анагноста, т. е. чтеца, а потомъ въ діакона. Постригши волосы его, давши ему прочитать двѣ-три строки въ Апостолѣ и облачивши въ стихарь, онъ умылъ свои руки надъ блюдомъ, которое держалъ ставленикъ и, омывая ихъ, брызгалъ три раза воду съ пальцевъ своихъ въ самое лице посвящаемаго. Послѣ сего одинъ іеромонахъ въ слухъ всѣхъ христіанъ прочелъ написанное на клочкѣ бумаги объявленіе о личности рукополагаемаго. Наконецъ, голову его накрыли бѣлымъ полотенцемъ и поставили его предъ мѣстнымъ образомъ Спасителя, гдѣ онъ и стоялъ неподвижно до самаго рукоположенія его въ діакона, держа въ рукахъ своихъ умывальницу и на ней кувшинъ съ водою. Рукоположеніе его совершепе было въ уставное время литургіи, и вотъ какъ. Два священника взяли его за руки и водили вокругъ святаго престола, поя извѣстные тропари. За ними слѣдовали еще два священника, схвативъ другъ друга за руки такъ, что всѣ они пятеро, двигаясь лицемъ къ престолу, составляли какъ бы одну ленту. Запѣвши «Исаіе, ликуй», они вывели рукополагаемаго изъ царскихъ дверей, приложили его къ образамъ Спасителя и Богоматери и опять ввели въ алтарь, всѣ схватившись руками. Такая цѣпь наглядно выражала другъ-другопріимательную благодать священства. Во всѣ эти минуты архіерей сидѣлъ не у лѣваго, а у праваго рога святой трапезы. Іереи же съ посвящаемымъ ходили противъ солнца, а не пóсолонь.

Digitized by Google

Послѣ обѣдни и обѣда я заснулъ крѣпкимъ сномъ въ тихомъ пріютѣ архіерейскомъ.

Вечеромъ владыка Ѳеофилъ со всею роднею своею отправился въ ближнюю деревню Ковéльчу для священнослуженія. На головѣ его была черная камилавка, повязанная чернымъ, узко сложеннымъ платкомъ немного выше чела, на плечахъ шуба въ родѣ турецкаго кафтана, на ногахъ шаровары багрянаго цвѣта, а черезъ плечо у груди висѣло маленькое Четвероевангеліе греческое въ златошвенномъ влагалищѣ. На вопросъ мой объ этомъ Евангеліи владыка отвѣтилъ, что всѣ архіереи въ Турціи, отправляясь въ путь, берутъ съ собою Четвероевангеліе для чтенія его когда и гдѣ надобно. Этотъ обычай долженъ быть древній. Прилично святителю брать съ собою эту книгу для того, чтобы по ней возвѣщать слово Божіе вездѣ, куда призываетъ его долгъ.

Я съ своими спутниками остался хозяиномъ въ домѣ епископа.

3. Воскресенье. Сей небольшой, одноэтажный домъ построенъ былъ стагонскимъ епископомъ Паисіемъ въ 1791 году смежно съ каѳедральнымъ соборомъ (Надпись тутъ).

Соборъ же этотъ, освященный въ память Успенія Богоматери, очень древенъ. Годъ постройки его не извѣстенъ. Но такъ какъ въ грамотѣ вселенскаго патріарха Антонія, данной имъ Стагонской епископіи въ 1393 году, упомянуто, что греческій царь Мануилъ Комнинъ (1143—1180 гг.) былъ ктиторомъ названной епископіи и пожаловалъ ей свои хрисовулы[1]); то, по такому указанію сей грамоты, можно полагать, что оный соборъ построенъ былъ этимъ царемъ въ первой половинѣ XII вѣка. Это время указывается и зодчествомъ его. Планъ сего святилища помѣщенъ на 29 листѣ моего Живописнаго Обозрѣнія Ѳессаліи. Длина его внутри отъ западной двери до горняго мѣста измѣряется 39-ю шагами, а ширина, внутри же, 19½ шагами. Средина алтаря, гдѣ водружена св. трапеза, освѣщенная двумя окнами, отдѣлена стѣнками отъ жертвенника и діаконикона, въ которыхъ по одному окну. На самой срединѣ собора, не имѣю-

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 3ª; IV. надписи въ каѳедральной церкви въ Стагонѣ, — 5-я. Ред.

Digitized by Google

щаго купола, сооруженъ изъ мрамора высокій амвонъ на шести мраморныхъ колонкахъ, поставленныхъ кружкомъ, по три направо и по три налѣво. Подъ этимъ амвономъ, между колонками, можетъ свободно проходить человѣкъ немалаго роста; а на верхъ его ведутъ двѣ мраморныя лѣстницы, одна съ востока, другая съ запада, — та и другая въ семь ступеней. Необыкновенна такая постановка амвона и на такомъ мѣстѣ для чтенія Св. Писанія и для проповѣди. Нигдѣ ни на востокѣ, ни на западѣ я не видалъ ничего подобнаго. Въ Римѣ на срединѣ храма св. апостола Петра подъ куполомъ стоитъ св. трапеза, но не амвонъ. Въ солунскомъ каѳедральномъ соборѣ архіерейскій амвонъ со многими ступенями прислоненъ къ западной стѣнѣ его. Въ александрійской церкви коптовъ высится на столбикахъ амвонъ, но не на срединѣ ея, а у иконостаса, лѣвѣе его. Проповѣдническія каѳедры вездѣ ставятся на лѣвой сторонѣ храмовъ, но не среди ихъ. Итакъ, постановка стагонскаго амвона на необычномъ мѣстѣ можно признать исключеніемъ изъ общепринятаго порядка церковнаго зодчества, и исключеніемъ необъяснимымъ, если оно не фантазія зодчаго или архіерея. Потолокъ въ соборѣ подшитъ иждивеніемъ стагонскаго епископа Арсенія и его сакелларія, священника Мануила, въ 1723 году (Надпись на амвонѣ).

Въ этомъ святилищѣ мощей нѣтъ, утварь бѣдна, ризы не богаты, мѣстныя иконы и вся стѣнная живопись не очень древни. Мѣстныя иконы Успенія Богоматери и Предтечи написаны, первая, іереемъ Іоанномъ въ 1685 году по заказу рабы Божіей Хрисанѳы хаджины, вторая въ 1756 году (Надписи тутъ) [1]). Образъ Петра и Павла на задкѣ архіерейской каѳедры написанъ при стагонскомъ епископѣ Парѳеніи, кистію іерея Іоанна изъ Калаврита въ октябрѣ 1766 года (Надпись тутъ). Весь соборъ исторированъ въ 1573 году иждивеніемъ мѣстнаго епископа Іоасафа и священниковъ его, при ларисскомъ митрополитѣ Даніилѣ; а историровали его монахъ Неофитъ Критянинъ, сынъ наилучшаго, ἀρίστου, агіографа Ѳеофана μπαφα, и односелецъ его Киріазитъ; работу же эту кончили въ 15 день мѣсяца августа, когда индиктъ

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 3а; IV, — надп. 8-я. Ред.

Digitized by Google

былъ первый. Вся живопись ихъ цѣла. Вотъ мои замѣтки о ней. Преображеніе и Срѣтеніе Господне написаны, какъ въ протатской церкви на Аѳонѣ, а Явленіе ангела мѵроносицамъ какъ въ аѳоноиверскомъ евангеліи XIV вѣка. Въ западной части собора, предъ Спасомъ Всемилостивымъ, стоитъ стагонскій епископъ Іоасафъ. Лики преподобныхъ походятъ на лики ихъ въ той же протатской церкви. Архангелъ Михаилъ у западной двери держитъ въ рукѣ тесакъ европейскій. Ангелъ съ преподобнымъ Пахоміемъ написанъ, какъ въ аѳонопротатѣ. — Смерть ѣдетъ на колесницѣ, облѣпленной черепами. Она съ косою. Ее везутъ четыре буйвола. Подъ колесницею лежатъ люди живые и мертвые. Смерть уравниваетъ ихъ. Впереди летятъ ангелы и передаютъ души Аврааму, а позади діаволы отдаютъ ихъ сатанѣ. — Вышеописанный амвонъ исторированъ въ 1633 году иждивеніемъ стагонскаго епископа Даніила, а кистію іеромонаха Іоанникія и сына его Николая. Тутъ изображенъ и евангелистъ Лука съ иконою Богоматери (Надпись). На южной стѣнѣ собора, снаружи, у двери его изображены святые мученики Евстафій Плакида, Димитрій и другіе, св. Константинъ и мать его Елена, держащіе крестъ, кистію Георгія, ученика Димитрія Зуки, каларрита [1]), при мѣстномъ архіереѣ Паисіи въ 1790 году, 1 марта (Надпись тутъ) [2]).

Канонаршескій налой сдѣланъ на деньги стагонскаго епископа Паисія въ 1794 году, а налой съ сѣнію для праздничныхъ иконъ вызолоченъ 4 мая 1843 года иждивеніемъ Іоанна Гіоки изъ слободы Кастаня́, роднаго отца мѣстнаго епископа Кирилла (Надпись тутъ).

Въ притворѣ собора, на сѣверной стѣнѣ его, очень высоко написанъ весь хрисовулъ греческаго царя Андроника Палеолога, пожалованный Стагонской епископіи въ лѣто отъ сотворенія міра 6840-е (отъ Р. Х. 1332-е), индикта 4-го [3]).

---

1) Калларитъ — городъ въ Эпирѣ, на находящейся тамъ горѣ Поліана.

2) См. въ Прибавленіяхъ, № 3[a]; IV, — надп. 13-я. Ред.

3) Читай подлинникъ въ первомъ приложеніи къ сей книгѣ. П. — См. въ Прибавленіяхъ, № 3[a]; IV, — надп. 4-я. Но здѣсь — только краткое русское изложеніе содержанія хрисовула; цѣликомъ же напечатанъ этотъ весьма интересный хрисовулъ у Heuzey et Daumet: Mission archéologique de Macédoine, стр. 453—454, откуда онъ и приводится ниже. Ред.

Digitized by Google

Содержаніе его.

Поелику боголюбезнѣйшій епископъ стагонскій предъявилъ нашему царскому величеству хрисовулы Никифора Вотаніата и Алексѣя Комнина, коими приписаны къ Стагонской епископіи присельцы, πάροικοι, съ пахатною землею въ деревнѣ Кувельчи [1]), и поелику утверждены за нею монастыри Дупіаній [2]) и Пресвятой Богородицы въ Аспропотамѣ [3]); то и мы подтверждаемъ всѣ эти имѣнія ея, описанныя въ практиконахъ.

Подлѣ сего хрисовула, въ томъ же притворѣ, на стѣнѣ, написана вся грамота вселенскаго патріарха Антонія, данная Стагонской епископіи въ лѣто отъ созданія міра 6901-е (отъ Р. Х. 1393) въ мѣсяцѣ мартѣ, когда индиктъ былъ 6-й.

Содержаніе.

Стагонскій епископъ, предъявивъ вселенскому патріарху Антонію хрисовулы греческихъ царей и духовное завѣщаніе епарха Михаила, царскаго родственника, приложившаго Стагонской епископіи наслѣдственное имѣніе свое, деревню Кувельчи, просилъ его всесвятѣйшество сѵнодальною грамотою утвердить за этою епископіею какъ эту деревню, такъ и метохи Дупіанійскій, Петрскій и Аспропотамскій. Патріархъ Антоній, прочитавъ духовное завѣщаніе епарха, исполнилъ прошеніе сего епископа и проклятію предалъ всѣхъ тѣхъ, которые дерзнули бы присвоить себѣ эти имѣнія [4]).

Въ южную стѣну собора, снаружи, вмазаны двѣ еллинскія надписи нецѣльныя. Онѣ гласятъ, что при такомъ-то римскомъ квесторѣ такіе-то граждане внесли въ казну столько-то драхмъ.

Въ эту же стѣну снаружи вставлены мраморныя изваянія змія и женщины съ стоящимъ подлѣ нея сынкомъ [5]).

Въ Стагонѣ еще есть церковь Предтеченская. Въ наружную

---

1) Эта деревня существуетъ и нынѣ, но принадлежитъ туркамъ. Она находится въ двухъ часахъ пути отъ Стагона, у дороги въ городъ Трикку.

2) Остатки сего монастыря понынѣ видны у подошвы Метеорскаго утеса, называемаго Пандократоръ.

3) Это селеніе находится въ Ѳермопильскомъ ущеліи. А упомянутый монастырь разрушенъ.

4) См. выше, стр. 230, примѣч. 1-е. Ред.

5) См. въ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, № 33-й, рисунки 5-й, 6-й и 7-й.

Digitized by Google

стѣну ея, у западной двери, вмазанъ мраморный барельефъ, изображающій псовую охоту. На конѣ ѣдетъ охотникъ съ копьемъ въ рукѣ на перевѣсъ, подъ нимъ псарь ведетъ на сворѣ двухъ собакъ, а предъ нимъ другой псарь держитъ въ лѣвой рукѣ убитое животное [1]).

Подъ этимъ барельефомъ начертана (попортившаяся) надпись:

ΔΗΜΟΚΡΑΤΗ ΚΕΝΗΓΑΣ ΚΘΚΕΨΕ
ΜΥΣΕΑΣ ΜΝΕΙΑΣ ΧΑΡΙΝ.

Сегодня пасмурно и холодно, какъ и вчера. Я здоровъ. Но мое зрѣніе слабо.

4. Понедѣльникъ. Послѣдній день мой въ Метеорахъ былъ день непраздный. Я посвятилъ его обозрѣнію юго-западной части этой ненаглядной и дивной мѣстности. Меня и присныхъ моихъ, Николая и Никона, сопровождалъ стагонецъ, какъ чичероне. Ровно въ восемь часовъ пополуночи мы пѣшкомъ отправились въ греческое селеніе Кастраки. Идемъ по городу Стагону, выходимъ изъ него, огибаемъ юговосточный уголъ высочайшаго утеса Святыхъ Апостоловъ и, шагая далѣе у сего утеса, подходимъ къ Успенской церкви села Кастраки, молимся въ ней, усматриваемъ 7130=1622-й годъ постройки или обновленія ея и мѣстныя иконы съ годомъ на нихъ 7150=1642-мъ, узнаемъ, что онѣ перенесены сюда изъ опустѣвшаго монастыря Алисо, идемъ далѣе подлѣ крѣпостной стѣны, у конца ея видимъ Сурлути́, т. е. базальтовый, тонкій и весьма высокій столбикъ, объясняемъ появленіе его всплескомъ подземной лавы, когда тутъ работалъ огонь, заходимъ въ церквицу св. Николая и, перекрестившись въ ней, восходимъ выше и выше по горѣ. Предъ нами торчитъ каменное, громадное шило, выброшенное огнемъ же. Отсюда я полѣзъ-было на длинное темя утеса Святыхъ Апостоловъ; но силы измѣнили мнѣ и остановили стопы мои у онаго шила. Однако я послалъ отца Никона видѣть пещерную церковь апостоловъ. Онъ ходилъ туда, но ничего тамъ не нашелъ, кромѣ пустоты, и воротился ко мнѣ безъ вѣсточки объ этой церкви. А я, сидя и ходя подлѣ шила,

1) Тамъ же, л. 34, рисунокъ 3-й.

Digitized by Google

вспомнилъ, что въ 1542 году обыватель города Трикки, Димитрій Халкевсъ, пожертвовалъ печатное греческое Евангеліе въ церковь святыхъ апостоловъ Петра и Павла въ монастырѣ Каллисту [1]). Итакъ, тогда въ сей церкви еще совершалось богослуженіе. Кромѣ сего воспоминанія думалось, что я сижу тамъ, гдѣ, по сказанію Тита Ливія, находился почти неприступный Эгиніонъ,— prope inexpugnabilis Aeginion. Дѣйствительно, эта крѣпость была не приступна. Къ ней можно было подойти только съ одной стороны, — съ той, съ которой я подошелъ. А тутъ тысяча воиновъ, отовсюду защищенная отвѣсными утесами и каменною стѣною, могла остановить непріятеля въ десять разъ сильнѣйшаго, потому что ему негдѣ развернуться, негдѣ обойти защищающихъ крѣпость. Ихъ можно было уморить только голодомъ. Существованіе же тутъ крѣпости доказывается выработанными въ утесахъ ступенями и систернами для дождевой воды, извивистыми ходами и выдолбами въ скалахъ, по которымъ выдолбамъ можно было бы взбираться на выси, дабы катить оттуда камни на непріятеля. Крѣпость эта существовала еще въ 1362 году. Тогда начальствовалъ въ ней такъ-называемый голова, — κεφαλή [2]).

Довольный этими воспоминаніями, прежнею стезею сошелъ въ Кастраки, и здѣсь, въ одномъ домѣ, видѣлъ, какъ кормятся шелковичные черви свѣжими листьями тутоваго дерева, видѣлъ и яйцеобразныя коконы этихъ червей и удивлялся премудрости Бога, сотворившаго такое животное, которое одѣваетъ насъ въ шелки. Черви, толстые, жирные, землянаго цвѣта, лежатъ на этажеркахъ, устланныхъ листьями. Отъ нихъ воздухъ заражается зловоніемъ нестерпимымъ. Въ Кастраки еще въ 1651 году существовала женская обитель. Но когда она была основана и упразднена, сего не знаю.

Отъ этого села чичероне провелъ меня прямо къ тому утесу, въ которомъ находился монастырь св. Духа, запустѣвшій давнымъ давно. Я не всходилъ туда, и не знаю судьбы этой обители отъ начала до конца ея существованія. Вѣдомо мнѣ только то, что

1) См. выше, стр. 218. Ред.

2) Πρόσταγμα βασιλέως Συμεών. См. въ Прибавленіяхъ, № 9, дѣепис. Стагонскаго скита, — 4-е.

Digitized by Google

тамъ есть систерна, въ которую вода проходитъ изъ-подъ креста, на немъ же нарѣзаны письмена славянскія. Близь этого мѣста указывается въ томъ же утесѣ Палеомонастиро, т. е. древній монастырь. Его нѣтъ; и Богъ вѣсть, кто и когда поставилъ его тутъ, и когда и почему онъ уничтожился. Никакихъ свѣдѣній о немъ я не нашелъ въ метеорскихъ памятяхъ. Идя отъ него по направленію къ потоку, я предъ оконечностію утеса, въ которомъ онъ находился, остановленъ былъ новою нéвидалью. Это—исторгнувшаяся изъ нѣдръ земли каменная, громадная кукушка, да, кукушка. Удивительное сходство сего камня съ этою птицею. Она не прокуковала мнѣ ни счастья, ни бѣды. Быть ей тутъ до конца міра, когда загорится наша мать сыра земля и съ нею расплавится и метеорская кукушка.

Налюбовавшись ею, я пошелъ далѣе, перешагнулъ чрезъ потокъ и сталъ предъ отдѣльнымъ Дупіанійскимъ столпомъ, въ пещерномъ боку котораго видѣнъ запустѣвшій монастырь Пандократорскій. Видъ его помѣщенъ въ моемъ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, на листѣ 28-мъ. А здѣсь я сказую о немъ, что и что знаю, сказую, имѣя подъ руками метеорскія дѣеписанія.

Пандократоръ.

Въ самомъ началѣ XIV-го вѣка въ пещерѣ Дупіанійскаго столпа, Στύλος, жилъ только одинъ скитскій монахъ Триферосъ. Въ 1320 или 1324-мъ году его застали тутъ ушедшіе съ Аѳона монахи, Григорій Цардградецъ и ученики его Аѳанасій и Агаѳонъ, и поселились вмѣстѣ съ нимъ. Однако, Григорій, принявшій къ себѣ еще одного послушника и омонашившій его съ именемъ Неофита, жилъ тутъ недолго и возвратился въ Царьградъ, оставивъ преемника по себѣ Анастасія, который весьма скоро умеръ. По смерти его Аѳанасій и Агаѳонъ послѣ немалолѣтнихъ подвиговъ, μετὰ πολὺν καιρόν, ушли оттуда (1334 г.) и водворились на высокомъ и широкомъ утесѣ Метеоро, а Неофитъ остался въ Дупіанійской пещерѣ и въ ней устроилъ для себя келью и храмъ во имя Господа Вседержителя (Пандократора) и установилъ, чтобы храмовый праздникъ совершаемъ былъ въ Вознесеньевъ день (1350 г.). Къ этому святилищу были пристроены имъ кельи для

Digitized by Google

собравшихся къ нему монаховъ и снабжены виноградниками, плодоносными деревами, огородами, подъяремными животными. Попечителемъ сей новосозданной и благоустроенной обители Неофитъ въ духовномъ завѣщаніи своемъ сдѣлалъ настоятеля Метеоропреображенскаго монастыря, царственнаго инока Іоасафа. Это было уже послѣ 1383 года.

Съ 1388 года по 1402-й обитель, о которой идетъ рѣчь, считались метохомъ сейчасъ-названнаго монастыря, А потомъ въ ней началъ игуменствовать уже такъ-называемый протъ Стагонскаго скита.

Въ 1426 году тамъ игуменомъ былъ протъ Серапіонъ. Тогда онъ заказалъ зографу написать икону, на которой читалась на́пись: «Моленіе раба Божія монаха Серапіона тектона и игумена обители Пандократора Христа истиннаго Бога Нашего въ лѣто 6934» = 1426.

Послѣ Серапіона кто и кто настоятельствовалъ въ Пандократорѣ въ теченіи ста лѣтъ, объ этомъ не упоминается въ метеорскихъ записяхъ. Извѣстно только то, что послѣднимъ протомъ скита и игуменомъ Пандократора былъ іеромонахъ Акакій до 1526 года. Всѣ метеорскіе старцы, жившіе въ 1566 и 1567 году, помнили, какъ онъ въ свои дни съ жезломъ въ рукѣ обходилъ всѣ скитскія келліи и бывалъ даже въ Метеропреображенскомъ монастырѣ, и какъ никто не противился ему; напротивъ, всѣ были руководимы имъ.

По смерти Акакія Стагонскій скитъ осиротѣлъ, потому что ларисскій митрополитъ упразднилъ должность прота, начавъ производить метеорскихъ отцовъ въ санъ игумена. Съ той поры (съ 1526 г.) большая часть обителей, подвѣдомыхъ проту, перешла въ мірскія руки. Въ Пандократорѣ проживалъ нѣкій Стравоѳеодори и тайно держалъ у себя женщину, а по времени взялъ и другую. Онъ пользовался двумя виноградниками сего монастыря; и никто не поперечилъ ему въ этомъ. Однако, стагонскій епископъ Виссаріонъ удалилъ его въ обитель Русану, гдѣ онъ и умеръ міряниномъ (1543 г.) [1]). Пандократоръ остался пустъ, но ненадолго.

---

1) См. выше, стр. 158. Ред.

Digitized by Google

Его обновилъ и населилъ достоуважаемый духовникъ всѣхъ столпниковъ Анѳимъ. Одна бѣда миновала, но скоро настала другая. Пандократорцамъ издавна принадлежалъ участокъ земли, νομή, близъ Метеорскаго монастыря. Они хотѣли было поставить на немъ свою мельницу, но опасаясь насилія метеорцовъ, не рѣшились строить ее тутъ, и вдали, у другаго потока, пріискали и купили такой же участокъ. Но какъ только узнали это метеорцы, употребили всѣ мѣры къ тому, чтобы удалить ихъ оттуда и поставили на своемъ. Тогда эти, гонимые ими, монахи рѣшились построить мельницу на своемъ полѣ, орошаемомъ водою; но какъ только приступили къ этой работѣ, метеорцы и тутъ поспѣли съ мечами и дубинами и потащили пандократорцовъ къ мірскимъ судьямъ, дабы отнять у нихъ и это поле, по лжесвидѣтельствамъ. Была у этихъ несчастливцовъ другая мельница съ полемъ на мѣстности, называемой Ма́рмаро; но и оттуда вытѣснили ихъ метеорцы, принудивъ ихъ продать сіе поле за 500 монетъ; кромѣ сего отняли у нихъ и виноградникъ.

Въ 1574 году пандократорцы, стѣсняемые въ первыхъ потребностяхъ жизни, продали туркамъ свое имѣніе въ Ко́пренѣ, издавна пожертвованное ихъ обители (Это имѣніе выкупили монахи русанскіе въ 1576 году).

Дальнѣйшая судьба Пандократорскаго монастыря не извѣстна мнѣ. Въ семнадцатомъ вѣкѣ едва ли существовалъ онъ. Подъ общимъ прошеніемъ игуменовъ метеорскихъ монастырей, поданнымъ молдавскому господарю Василію (1650 г.), нѣтъ подписи игумена пандократорскаго.

Запустѣло мѣстопребываніе метеороскитскихъ протовъ, о которомъ сей часъ была рѣчь, и запустѣло, вѣроятно, навсегда. Быть можетъ, исчезнутъ и тѣ развалины его, кои нарисованы у меня въ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаніи, на листѣ 28-мъ. Однако, я не пророкъ, а путешественникъ, посему продолжаю описаніе того, что и что видѣлъ я сегодня на пути отъ Пандократора къ Стагону.

Въ нѣсколькихъ шагахъ отъ сего монастыря, у Дуціанійскаго утеса, видѣнъ остатокъ монастыря Богоматери. Онъ въ свое время

Digitized by Google

былъ общимъ для всѣхъ тамошнихъ скитниковъ святилищемъ. Въ немъ и метеорскіе столпники получали отъ прота благословеніе восходить на окрестные утесы и строить на нихъ обители. Сей ѳессалійскій протатъ имѣетъ свою исторію. Я знаю ее и не замедлю расказать.

Отъ Дупіанійскаго храма мой чичероне повелъ меня и спутниковъ моихъ прямо на востокъ къ инымъ высотамъ. Идемъ и смотримъ, куда могли смотрѣть. Налѣво видимъ рядъ Метеорскихъ утесовъ, называемыхъ Филакй, Модестъ, Алисо. Я намѣчаю ихъ на бумагѣ. Направо отъ насъ стелется поле къ рѣкѣ Пинію. Я не намѣчаю его на бумагѣ, и только ставлю видимый вдали холмикъ съ церквицею во имя св. пророка Иліи. Это — послѣдній всплескъ подземной лавы, поскребышъ отощавщей силы ея. Идемъ, идемъ и входимъ въ долину, обставленную утесами, съ виду весьма вычурными, изъ которыхъ тотъ, что налѣво отъ насъ, называется Пиксари, а тѣ два, что направо отъ насъ, именуются Амба́рія и Додово или Ба́дова. Амбарія гораздо ниже Пиксари; тутъ много пещеръ въ которыхъ живали скитники. Пиксарь же высокъ вельми (469 футовъ или 67 саженъ). На его сторонѣ указываются обители во имя св. Григорія и св. Антонія. Обѣ онѣ пусты. А на сторонѣ Додовой видится обитель св. Николая. Пуста и она.

Изъ Пексарійской долины мы прошли въ Стагонъ.

Древенъ этотъ городъ. Онъ упомянутъ въ сочиненіи Стефана Византійскаго о городахъ, жившаго въ пятомъ вѣкѣ христіанской эры. Греческое названіе его Σταγοί, если производить его отъ глагола στάζω = каплю, соотвѣтствуетъ его мѣстности, на которую накопано множество утесовъ, высоко, высоко брызнувшихъ изъ земли и осѣвшихъ на ней въ видѣ струй, отдѣльныхъ, разнообразныхъ, вычурныхъ, толстыхъ, тонкихъ, тончайшихъ, широкихъ, узкихъ, прямыхъ, кривыхъ, наклонныхъ, слоистыхъ, вспузырившихся и окаменѣвшихъ съ пустотами внутри.

Digitized by Google

ГЛАВА ШЕСТНАДЦАТАЯ.

Историческое сказаніе о Стагонскомъ скитѣ, и вообще о метеорскомъ монашествѣ.

Я обѣщался разсказать исторію Стагонскаго скита. Исполняю свое обѣщаніе, имѣя подъ руками достаточное количество надобныхъ для сего матеріаловъ, собранныхъ въ Метеорскихъ обителяхъ.

Рѣченный скитъ существовалъ еще въ первое тысящелѣтіе христіанское, но зависѣлъ отъ стагонскаго епископа. Главный и общій для всѣхъ скитниковъ храмъ, освященный во имя Богоматери, находился у Дупіанійскаго утеса, и потому назывался Дупіану̀. При немъ жилъ протъ, подобный проту аѳонскому, и завѣдывалъ всѣми окрестными кельями скитниковъ, построенными тамъсямъ въ розсыпь. Давняя зависимость его монастырька отъ стагонскаго епископа подтверждена была хрисовулами греческихъ царей Никифора Вотаніата и Алексѣя Комнина (1076—1118 гг.). Въ 1163 году это же самое подтвердилъ и царь Мануилъ Комнинъ своею грамотою.

О состояніи Стагонскаго скита съ начала тринадцатаго вѣка до 1284 года нѣтъ у меня никакихъ свѣдѣній. А въ этомъ году архонтъ Іеремія Храниславъ, завѣдывавшій Стагонскою епископіею, отдалъ каѳедральной церкви участокъ земли Дупіанійскаго скита, находившійся близъ обители св. Димитрія. Но отцы каѳедралы не обработывали эту землю и даже не пользовались плодами съ немногихъ росшихъ на ней деревъ; ихъ бралъ кто хотѣлъ. Спустя же 50 лѣтъ послѣ сего, они въ 1334 году отдали ее въ наемъ основателю Метеоропреображенской обители Аѳанасію.

Съ 1352 года извѣстны по именамъ нѣкоторые проты Стагонскаго скита. Тогда протомъ былъ

Макарій.

Во дни его греческій царь Андроникъ Младшій своимъ хрисовуломъ подтвердилъ зависимость Дупіанійскаго монастырька Пресвятой Богородицы отъ стагонскаго епископа. Тогда еще не было

Digitized by Google

метеорскихъ столпниковъ. Въ житіи перваго изъ нихъ, именемъ Аѳанасія, сказано, что до прибытія его въ Стагонскій скитъ (1324 г.) на Метеорскихъ высокихъ утесахъ не было ни одного монаха, а гнѣздились только плотоядныя животныя, вороны и коршуны.

Παγαίνοντες εἰς τὸν τόπον, τοὺς μὲν λίθους τοὺς εὕρηκαν καθὼς ἄκουσαν, ἀμὴ κανένας ὅπου κατοίκῃ εἰς αὐτοὺς δὲν ἦτον, πάρεξ σαρκοφάγα ὄρνεα, γῦπες δηλονότι καὶ κόρακες.

Рѣченный Аѳанасій и другъ его Варлаамъ первые водворились на смежныхъ столпахъ высочайшихъ въ 1334 году. Тогда отцы каѳедралы стагонскіе, какъ сказано выше [1]), передали сему Аѳанасію участокъ земли близь монастыря св. Димитрія; и эту передачу ихъ засвидѣтельствовалъ своею подписью протъ Макарій. Сей протъ, какъ строитель или владѣлецъ скитской кельи съ церковію во имя Богоматери, находившейся у какого-то колодезя, εἰς τὸ πηγάδιον, по духовному завѣщанію своему, отказалъ ее вмѣстѣ съ виноградникомъ вышепомянутому Аѳанасію съ тѣмъ уговоромъ, чтобы сей отецъ метеорскій владѣлъ ею и хозяйствовалъ, какъ хочетъ, но ежегодно давалъ бы Стилу, т. е. скитской церкви, опредѣленное количество начатковъ плодовъ и два фунта воска [2]). Преемникомъ Макарія былъ

Нилъ, родомъ стагонецъ.

Во дни его стагонскіе скитники увидѣли въ Ѳессаліи новаго государя. Въ 1358 году родной братъ сербскаго царя Стефана Душана, Симеонъ Урошъ Палеологъ, овладѣлъ городами Триккою и Стагономъ, и своею грамотою утвердилъ Нила въ должности скитскаго прота. Тогда же сей новый протъ испросилъ у него два приказа. Первымъ приказомъ Симеонъ утвердилъ существованіе скитскаго монастырька (μονήδριον), чествуемаго во имя Пресвятой Богоматери Дупіанійской, со всѣми святилищами (τεμένη), и имѣніями его, и рабочими людьми, каковыя имѣнія пожалованы были еще предками Симеона и отцомъ его. Основываясь на этомъ царскомъ дѣеписаніи, полагаю, что монастыри Георгіевскій и Святодуховскій, что подлѣ Дупіанійской обители, надъ которыми понынѣ

1) Стр. 147, 153. Ред.
2) См. выше, стр. 147—148, 153. Ред.

Digitized by Google

сохранились два желѣзные креста съ славянскими письменами, основаны были сербами съ помощію предковъ и родителя онаго Симеона. Вторымъ приказомъ сего государя подтверждено было право Нила владѣть наслѣдованною отъ родителей его пещерою какого-то Кирилла, находившеюся на мѣстности Миканской [1]).

Въ 1362 году государь Симеонъ издалъ новый приказъ слѣдующаго содержанія:

«Всѣ преподобнѣйшіе монахи и отцы моей царственности, подвизающіеся въ пещерахъ Стагонскаго скита, ἐν τοῖς σπηλαίοις τῆς Σκήτεως Σταγῶν, да пребываютъ недокучаемы, несоблазняемы, непопираемы, неистязуемы ни повременнымъ головою стагонскимъ, ни другими властями и, провождая жизнь мирную и безмятежную, да молятся о спасеніи моей царственности и дѣтей моихъ, и безпрепятственно да владѣютъ всѣми имѣніями и вкладами столпу Дупіанійскому и окрестнымъ пещерамъ, по силѣ царскихъ приказовъ, или архіерейскихъ сигилліодныхъ грамотъ, или другихъ какихъ-либо правинъ, δικαιωμάτων, ежегодно внося въ святѣйшую епископію Стагонскую обычную дань. Такъ же и тѣ пещеры, кои отнялъ бывшій стагонскій голова Θеодоръ у Дупіанійскаго столпа и у попа Неофита, что у колодезя, пусть будутъ возвращены имъ. Всѣхъ же монаховъ, малыхъ и великихъ, да пасетъ и судитъ повременный протъ духовно, то есть по правиламъ и уставамъ святыхъ отцовъ, дабы они жили благочестиво, цѣломудренно и добродѣтельно. Такъ же хочетъ царственность моя и опредѣляетъ, чтобы отцы мои не были докучаемы, тревожимы и истязуемы не только всякимъ человѣкомъ, но и повременнымъ протомъ во всемъ, что́ бы ни оказалось въ ихъ кельяхъ, μέχρι καὶ τοῦ τυχόντος ἐκ τῶν προσόντων ἐν τοῖς κελλίοις αὐτῶν. Ибо духовныя власти учинены только для спасенія людей и для пользы имъ, а не для

1) Оба приказа эти даны были въ мѣсяцѣ ноябрѣ 11-го индикта. Индиктъ же этотъ совпадалъ съ 1358 годомъ. П.—Оба приказа см. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 9-й: дѣеписанія Стагонскаго скита,—1-е и 2-е. Ред.

Digitized by Google

скверноприбыточества и преобладанія надъ другими. Протъ, по ученію Святаго Евангелія, долженъ быть слуга всѣмъ и ученикъ Христовъ и наставлять братію увѣщаніями и убѣжденіями кротко, по апостолу и по преданію святыхъ отцовъ и по боговдохновенному писанію. Только для сего, а не для чего-либо инаго поставляются такія власти отъ Бога и отъ людей. Изъ отцовъ же каждый долженъ сидѣть въ своей кельѣ, какъ это установлено, заботиться о своемъ спасеніи и молиться Богу о моей царственности и о дѣтяхъ моихъ. Такъ же вы, отцы, должны избирать себѣ прота изъ среды своей, избирать такого, который всѣхъ превосходитъ во всякой добродѣтели, дабы онъ служилъ образцомъ для всякаго подчиненнаго ему и дабы и мы, живущіе въ мірѣ мірскіе люди, видя добродѣтельнаго и свѣтлаго руководителя братій, научались прославлять Бога, по слову евангельскому: яко да видятъ добрая дѣла ваша и прославятъ Отца вашего, иже есть на небесѣхъ [1]). Такому избранному вождю, боящемуся Господа, заботящемуся о спасеніи себя и другихъ, взирающему на Христа Спасителя всѣхъ, даетъ Онъ награду въ будущемъ вѣкѣ за добродѣтельное житіе его и за благое руководство другихъ. Такъ же царственность моя хочетъ и опредѣляетъ еще и сіе: если кто изъ монаховъ окажется непослушнымъ, нечиннымъ, своевольнымъ и припадетъ къ повременному головѣ въ крѣпости Стагонской, дабы съ помощію его отстранить скитскаго прота и старшую при немъ братію, таковый да отошлется изъ крѣпости къ отцамъ скитскимъ и къ проту ихъ; и они пусть накажутъ его по преданіямъ святыхъ отцовъ. — Такъ же и Метéоронъ (Преображенская обитель) и Святая Троица (обитель Троицкая) пусть владѣютъ безпрепятственно виноградниками, нивами и всѣмъ, что есть у нихъ, по силѣ грамоты, данной имъ ларисскимъ митрополитомъ, каѳоличе-

1) У Матѳ. V, 16. Ред.

Digitized by Google

скимъ судіею ромеевъ и моимъ владыкою, и по силѣ грамотъ прежнихъ владѣтелей (Θессаліи) и преподобнѣйшаго іеромонаха, дикея святѣйшей епископіи Стагонской, нынѣ скитскаго прота, о Господѣ отца моей царственности κῦρ Нила, и честнѣйшихъ клириковъ святѣйшей епископіи Стагонской. Такъ же опредѣляетъ моя царственность, чтобы и Кириллова пещера въ Миканѣ, которая по наслѣдству, διὰ γονηκότητος, досталась преподобнѣйшему іеромонаху и проту скита κῦρ Нилу, чтобы и она принадлежала ему, по силѣ приказовъ приснопамятныхъ царей и предковъ моей царственности. Сего ради состоялся настоящій приказъ моей царственности, и въ удостовѣреніе данъ рѣченнымъ монахамъ и честнѣйшему іеромонаху и проту Стагонскаго скита, о Господѣ отцу моей царственности, господину Нилу. Мѣсяца мая, индикта 15-го» [2]).

NB. Такъ какъ сей индиктъ совпадаетъ съ 1362 годомъ, то въ этотъ годъ и данъ былъ вышепрописанный приказъ царя Симеона. Замѣчательно это дѣеписаніе. Передаю сущность его.

1) Сербскій царь Симеонъ съ 1358 года владѣлъ городами Триккою и Стагономъ.

2) Въ Стагонской крѣпости (еллинскій Эгиніонъ), что выше нынѣшняго селенія Кастра́ки, начальствовалъ такъ-называемый голова, κεφαλή.

3) Близь этой крѣпости находился монашескій скитъ. Какъ имъ, такъ и окрестными пещерами и келліями отшельниковъ управлялъ такъ-называемый протъ.

4) При царѣ Симеонѣ въ годы 1458 и 1362 протомъ сего скита былъ іеромонахъ Нилъ, бывшій дикей (дѣлопроизводитель) святѣйшей епископіи Стагонской. Ему, по наслѣдству, принадлежала пещера нѣкоего Кирилла въ Миканѣ.

5) Мѣстность Стагонскаго скита въ приказѣ не обозначена. Но такъ какъ онъ въ этомъ дѣеписаніи неоднократно названъ столпомъ, Στύλος, то я пріурочиваю его къ столпообразному утесу

1) См. выше, стр. 235, примѣч. 2-е. Ред.

Digitized by Google

Дупіані́, потому что въ другихъ дѣеписаніяхъ, какія были у меня подъ руками, скитъ назывался Дупіанійскимъ, и потому что мѣстное живое преданіе ставитъ сей скитъ у подошвы этого утеса.

6) Голова, т. е. начальникъ Стагонской крѣпости, Ѳеодоръ, отнялъ монашескія пещеры, принадлежавшія Дупіанійскому столпу и старцу Неофиту близь какого-то колодезя. Но царь Симеонъ повелѣлъ возвратить ихъ прежнимъ владѣльцамъ.

7) При этомъ государѣ и протѣ Нилѣ на Метеорскомъ утесѣ, гдѣ нынѣ стоитъ монастырь Преображенскій, и на утесѣ, гдѣ нынѣ существуетъ монастырь Троицкій, уже находились монашескія келліи, но не монастыри; и имъ принадлежали нивы и виноградники, утвержденныя сигилліодною грамотою ларисскаго митрополита Антонія.

8) Протъ Нилъ, по наслѣдству, владѣвшій пещерою Кирилла въ Миканѣ, имѣлъ въ рукахъ своихъ законные документы на право владѣнія ею, именно приказы царственныхъ предковъ Симеона. Стало быть: монахи учредили скитъ у Стагона и поселились на Метеорскихъ утесахъ и въ сосѣднихъ пещерахъ гораздо ранѣе 1358 года.

9) Царь Симеонъ приказомъ своимъ утвердилъ скитскій порядокъ, какой засталъ, и повелѣлъ избирать прота изъ среды скитниковъ.

Когда преподобный Нилъ подвизался еще въ своей кельѣ (вѣроятно въ Миканской пещерѣ) до 1358 года, тогда къ нему перешелъ жить нѣкій Каллиникъ, — перешелъ изъ своей кельи, стоявшей на мѣстѣ Димитріевской обители. Нилъ сперва омонашилъ его, потомъ удостоилъ и священства. Но удостоенный вскорѣ оставилъ его и поселился въ пещерѣ (1334 г.), находящейся въ Дупіанійскомъ утесѣ, съ сѣверной стороны. Между тѣмъ многіе скитскіе монахи желали имѣть вышеупомянутую келью его; но онъ никому не передалъ ее и, проживъ нѣсколько времени въ сказанной пещерѣ вмѣстѣ съ монахомъ Игнатіемъ, съ нимъ же перешелъ въ прежнюю келью свою, насадилъ близъ нея виноградникъ и началъ расширять ее и строить храмъ во имя св. великомученика Димитрія. Это было въ 1358 году. Тогда преподобный Нилъ поставленъ былъ игуменомъ Дупіанійскаго монастыря и протомъ всего Стагонскаго скита, по приказу царя Симеона Уроша и по

Digitized by Google

благословенію ларисскаго митрополита Антонія. Спустя четыре года послѣ этого событія, Каллиникъ и Игнатій упросили Нила, какъ прота, дать обители ихъ смежный участокъ земли для прокормленія. Онъ внялъ просьбѣ ихъ и вмѣстѣ съ стагонскими клириками отмежевалъ имъ желанный участокъ, а ихъ обязалъ ежегодно вносить въ Дупіанійскій монастырь два фунта воска по обычаю; обители же ихъ далъ сигилліодную грамоту 21 мая 1363 года, когда индиктъ былъ 1-й, въ подтвержденіе этой поземельной собственности ея.

До прота Нила и во дни его разбойники иногда нападали на скитниковъ, врозсыпь жившихъ въ своихъ кельяхъ на равнинѣ, у подошвы каменныхъ утесовъ, и ничѣмъ незащищенныхъ. Для безопасности ихъ сей протъ въ пещерахъ около скита построилъ четыре храма (подразумѣваю храмы въ пещерныхъ монастыряхъ св. Георгія и св. Духа, надъ которыми уцѣлѣли кресты съ славянскими письменами, св. Модеста и храмъ въ утесѣ Алисо), и снабдилъ ихъ всѣмъ необходимымъ, даже расписалъ стѣны ихъ, обозначивъ годъ расписанія ихъ.

«Съ основанія воздвигнутъ и расписанъ (храмъ) стараніемъ, трудомъ и иждивеніемъ честнѣйшаго іеромонаха хŭр Нила игумена честной и священной обители пресвятыя Богородицы Дупіанійской и прота Стагонскаго скита, въ царствованіе благочестивѣйшаго и всесчастливѣйшаго владыки нашего хŭр Симеона Палеолога Уроша въ Триккѣ, когда святительствовалъ боголюбезнѣйшій епископъ нашъ хŭр Виссаріонъ Стагонскій, въ лѣто 6875»=1367.

Во дни же прота и по благословенію его, три монаха Иларіонъ, Іаковъ и Гервасій построили себѣ келью тамъ, гдѣ нынѣ находятся развалины монастыря Срѣтенскаго, и жили по уставу, сочиненному ими самими и утвержденному протомъ Ниломъ, скитскимъ духовникомъ Неофитомъ и іеромонахомъ Макаріемъ [1]).

По блаженной кончинѣ Нила скитниками избранъ былъ на должность прота

Неофитъ

іеромонахъ и игуменъ дупіанійскій. О родѣ его, воспитаніи, образованіи и житіи нѣтъ никакихъ свѣдѣній. Сдается, что онъ былъ

1) Смотри выше сказаніе о семъ монастырѣ, стр. 188—189.

Digitized by Google

духовникомъ скитниковъ при Нилѣ. А по памятямъ извѣстно о немъ только вотъ что. а) Въ августѣ мѣсяцѣ 1388 года, когда индиктъ былъ 11-й, кесарь Алексѣй Ангелосъ вмѣстѣ съ благороднѣйшими боярами своими и съ честнѣйшимъ іеромонахомъ и протомъ скита κῦρ Неофитомъ, засѣдая въ ризницѣ Метеоропреображенскаго монастыря, рѣшилъ тяжебное дѣло объ оспориваемой тогда принадлежности Богородицкой кельи, что у колодезя, названному монастырю, — рѣшилъ въ пользу его [1]). — б) Въ 1393 году вселенскій патріархъ Антоній, по просьбѣ стагонскаго епископа, утвердилъ своею грамотою за каѳедральною церковію его деревню Кувельчу и метохъ Дупіанійскій.

Послѣ Неофита протатствовалъ

Нифонъ.

Но ни житіе, ни дѣянія его не извѣстны.

Послѣ Нифона протомъ былъ

Серапіонъ.

Онъ жилъ уже не въ Дупіанійскомъ монастырѣ, который въ 1393 году снова признанъ былъ метохомъ Стагонской епископіи, а въ Пандократорской обители, устроенной въ пещерѣ Дупіанійскаго утеса, и тутъ оставилъ по себѣ святую икону съ надписью на ней: «Моленіе раба Божія Серапіона монаха, тектона и игумена обители Пандократора Христа истиннаго Бога Нашего въ лѣто 6934-е»=1426 [2]). Игуменомъ же онъ назывался по мѣстному уставу. Вотъ единственная памятка о немъ!

По смерти Серапіона прошло сто лѣтъ. Кто и кто былъ протомъ въ это время и что и что случилось въ скитѣ, это не извѣстно. А въ 1526 году протатствовалъ

Акакій

іеромонахъ. Но долго-ли? На сей вопросъ отвѣта нѣтъ. А въ Исторической Запискѣ о Стагонскомъ скитѣ (1567 г.), приложенной къ сей книгѣ моей въ греческомъ подлинникѣ и русскомъ переводѣ его [3]), сказано о немъ только вотъ что. «Честные старцы,

1) Смотри выше это дѣло, стр. 152—154.

2) См. выше, стр. 237. Ред.

3) См. въ Прибавленіяхъ къ сему Путешествію, № 7-й.

Digitized by Google

іеродіаконъ Кипріанъ и іеромонахъ Анѳимъ со страхомъ Божіимъ и истиною говорили (1867 г.): мы видали честнѣйшаго іеромонаха хѵр Акакія, игумена достоуважаемой обители Пандократора въ утесѣ Дупіанійскомъ и прота скита Стагонскаго, входившаго съ жезломъ во всѣ монастырьки. Онъ бывалъ и въ Метеорѣ и во всемъ скитѣ, и никто не противлялся ему; напротивъ, всѣ, по древнему обычаю, были имъ руководимы и защищаемы» [1]).

Акакій былъ послѣдній протъ. Послѣ него, по завѣренію оной Исторической Записки, сочиненной въ 1567 году, скитъ, считавшій въ своемъ околоткѣ четырнадцать обителей, осиротѣлъ. Большая часть сихъ обителей перешла въ мірскіе руки. Монастырь Срѣтенскій, бывшій прежде общежительнымъ и по истинѣ иноческимъ, въ теченіи сорока лѣтъ занимали Михаилъ Мухѳури и два сына его, а металлическія вещи обители находятся въ Метеорѣ. Въ обители Пандократора проживалъ нѣкій Стравоѳ<е>одори и тайно держалъ у себя женщину, а по времени взялъ и другую. Онъ пользовался и двумя виноградниками, и никто не поперечилъ ему ни касательно ихъ, ни касательно женщинъ; только въ послѣдствіи стагонскій епископъ хѵр Виссаріонъ (ранѣе 1549 г.) удалилъ его въ обитель Русану, гдѣ онъ и умеръ міряниномъ Пандократоръ же остался въ запустѣніи. Въ обители Каллистрата жили цыганы; въ обители св. Троицы они же [2]). Должность прота упразднена была ларисскимъ митрополитомъ Діонисіемъ вскорѣ по смерти Акакія. Но скитники остались въ своихъ пещерахъ, кельяхъ и монастырькахъ, однако, этимъ же митрополитомъ были подчинены монастырю Метеоропреображенскому, котораго настоятель Іоасафъ, по усмотрѣнію сего же владыки, почтенъ былъ саномъ игумена, и пересталъ называться и подписываться «отцомъ Метеора» (около 1527 г.) [3]). Посему-то основатели Варлаамо-Всесвятскаго монастыря, Ѳеофанъ и Нектарій, въ своемъ духовномъ завѣщаніи 1542 года, просили метеорскаго игумена и всѣхъ отцовъ скита любить и назидать учениковъ ихъ [4]). Въ этомъ за-

1) См. выше, стр. 237. Ред.
2) См. выше, стр. 158 и 237. Ред.
3) См. выше, стр. 157—158. Ред.
4) См. тамъ же, стр. 197. Ред.

Digitized by Google

вѣщаніи о протѣ нѣтъ ни слова. Онъ уже не существовалъ, а скитники существовали. Въ 1545 году вселенскій патріархъ Іеремія упрочилъ независимость монастырей Варлаамскаго и Стефановскаго отъ метеорскаго игумена и отъ скитниковъ. Въ грамотѣ его о протѣ нѣтъ ни слова. Тогда его уже не было, а скитники были. Въ метеорскихъ актахъ они упомянуты еще въ 1605 году; потомъ пропали и слѣды ихъ. Причиною тому были насильственные захваты ихъ келлій и поземельной собственности монастыремъ Метеоропреображенскимъ. Объ этихъ захватахъ вотъ какъ разсказано въ Исторической Запискѣ о Скитѣ 1567 года.

«Съ той поры (1540 г.), когда духовникъ скитниковъ, папá Анѳимъ, возстановилъ и улучшилъ ихъ (обители Каллистратову и Святотроицкую), кто разскажетъ насилія и смуты метеорцовъ? Никто не можетъ не только разсказать, но и описать многократныя, несправедливыя отлученія отъ церкви и частыя заключенія въ мірскія тюрьмы. Они, и навѣтуя и заключая въ тюрьму, производили брань египетскую, шумѣли, кричали и не щадили даже отца Анѳима, осыпая его гнусными укоризнами и причиняя озлобленія и неисправимые ущербы. Пишущимъ кратко не возможно и перечислить все это. Когда совершались такія злыя дѣла, тогда подвизавшіеся на утесѣ Варлаама преподобнѣйшіе отцы Нектарій и Ѳеофанъ вознамѣрились развести садочекъ на Лонгосѣ (равнинѣ) ради малаго утѣшенія, и цѣлые три года воздѣлывали тутъ землю, садили дерева, и прилежно трудились, даже съ помощію самихъ метеорцовъ, искореняя былія заступами и цапами. Когда же они все это кончили (въ 1543 г.) и обставили хорошею оградою, тогда у этихъ сосѣдей ихъ явилась зависть; и они не дали сна очамъ своимъ, пока не истребили все это. Во всю страстную седмицу она ежедневно совѣщалась, какимъ бы способомъ истребить все, а въ свѣтлый понедѣльникъ, когда христіане съ веселіемъ поютъ: рцемъ, братіе, и ненавидящимъ насъ простимъ вся Воскресеніемъ, тогда изрыгнули ядъ свой на духовныхъ отцовъ и игуменовъ, которые душу свою отщетили ради исправленія и спасенія своего, и взявши сорокъ работниковъ съ сѣкирами, и поставивъ въ челѣ ихъ игумена своего, и выстроившись какъ на

Digitized by Google

войну, пошли и нещадно порубили и истребили весь оный садъ [1]). Припомнимъ немногое и о Пандократорѣ изъ числа происшествій недавнихъ, а не прежнихъ. Пандократорцы издавна имѣли участокъ близь Метеора для постройки на немъ мельницы, но, избѣгая соблазновъ, не рѣшились тутъ строиться, и вдали отъ себя, у другаго потока, пріискали и купили подобный участокъ. Но какъ узнали это метеорцы, употребили всѣ мѣры къ тому, чтобы удалить ихъ оттуда, какъ это сдѣлали и съ монастыремъ Святотроицкимъ. Послѣ этого насилія пандократорцы рѣшились построить мельницу на своемъ полѣ, орошаемомъ водою. Но какъ только они приступили къ сему дѣлу, ихъ ненавистники и тутъ поспѣли съ мечами и дубинами, и потащили ихъ къ мірскимъ судьямъ, дабы отнять у нихъ оное поле, по лжесвидѣтельствамъ. Была у пандократотцовъ другая мельница съ полемъ на мѣстности, называемой Мармаро; но и это отняли у нихъ метеорцы, принудивъ ихъ продать сіе поле за 500 монетъ; кромѣ сего отняли у нихъ и виноградникъ [2]).—Кто можетъ сказать, сколько земли, овецъ и прочаго принадлежало обители Ипсилотерской? Метеорцы же съѣли и проглотили все, что было у нихъ лучше. Они же позобали и виноградъ, принадлежавшій обители св. Николая Кофинà, такъ что она вполнѣ оскудѣла и не знала, какъ содержать живущихъ въ ней монаховъ. Мы едва, едва съ большимъ трудомъ успѣли прогнать ихъ оттуда, тягаясь съ ними цѣлые четыре года (съ 1562 года по 1566-й). Мы упомянули только о четырехъ обителяхъ (Никольской, Ипсилотерской, Пандократорской и Варлаамской) изъ числа многихъ, и теперь прекращаемъ свое слово, такъ какъ оно причиняетъ тугу, и тяжело изрѣкать его и слушать. Ибо если бы мы захотѣли говорить о всѣхъ похищеніяхъ у четырнадцати обителей, у насъ не достало бы времени всей жизни нашей, дабы пересказать или воспѣть ихъ; только одинъ Богъ всевѣдущій знаетъ все это, да тѣ, которые пострадали».

Въ этой запискѣ не поименованы обители числомъ четырнадцать. Жаль. Но чѣмъ жалѣть, лучше написать хоть коротенькую исторію Стагонометеорскаго монашества. Пишу ее.

---

1) См. выше, стр. 195—196. Ред.

1) См. выше, стр. 238. Ред.

Digitized by Google

Христіанство рано озарило Өессалію. Въ началѣ четвертаго вѣка здѣсь, въ главномъ городѣ Ларисѣ, уже святительствовалъ епископъ Ахиллій, присутствовавшій въ первомъ вселенскомъ соборѣ никейскомъ въ 325 году. А въ ближнемъ къ Лариссѣ городѣ Триккѣ съ того же вѣка существовала епископская каѳедра. Тогда ее занималъ извѣстный въ церковной исторіи (у Сократа V вѣка и у Каллиста) епископъ Иліодоръ, извѣстный тѣмъ, что въ молодости своей онъ первый изъ христіанъ, написалъ любовный романъ.

Но монашество въ Өессаліи близь Трикки и Стагона появилось поздно. Не могу числительно сказать, когда, но знаю, что оно съ XI-го вѣка существовало въ предѣлахъ Стагонской епископіи и духовно зависѣло отъ нея. Съ той поры Дупіанійскій монастырь, чествуемый во имя Успенія Богоматери и хрисовулами греческихъ царей Никифора Вотаніата и Алексѣя Комнина († 1118 г.) подчиненный стагонскому епископу, служилъ средоточіемъ всѣхъ монаховъ, жившихъ въ окрестныхъ пещерахъ (на моей картѣ: Амбарія) и въ кельяхъ въ розсыпь. Въ этотъ монастырь они сходились въ воскресные и праздничные дни для богослуженія. Начальствовалъ надъ ними, кромѣ стагонскаго владыки, такъ-называемый протъ, каковый начальникъ тогда былъ и на Аѳонѣ.

Съ четырнадцатаго вѣка въ предѣлахъ Стагоно-метеорскихъ, подлѣ скитскихъ пещерниковъ и келліотовъ, появились столпники. Въ 1334 году на высочайшіе столпы взошли жить первые Аѳанасій и Варлаамъ, ушедшіе съ Аѳона отъ турецкихъ пиратовъ, грабившихъ тамошнія обители. По ихъ примѣру, поселились на утесистыхъ столпахъ: Стефановскомъ Антоній Кантакузинъ въ 1358 году, Троицкомъ имярекъ мало ранѣе; въ это же время на скалахъ возникли монастыри Срѣтенскій и Димитріевскій (1358—1363 гг.). Протъ Нилъ, сберегая пещерниковъ и келліотовъ отъ разбойниковъ, построилъ въ утесахъ монастыри Георгіевскій, Святодуховскій, св. Модеста и Алиссо (1358—1367 гг.). Въ четырнадцатомъ же вѣкѣ, по мнѣнію моему, основаны были и тѣ обители св. Григорія, св. Антонія и св. Николая, кои нынѣ стоятъ пусты въ долинѣ между Пиксари и Амбарія-Бадова. Тогда же

Digitized by Google

нѣкій монахъ Каллистъ въ Эгиніонской обширной пещерѣ устроилъ себѣ келью и храмъ во имя святыхъ апостоловъ и предъ кончиною своею завѣщалъ ее отцамъ метеоропреображенскимъ, дабы они поддерживали ее. Это завѣщаніе его утверждаемо было ларисскими митрополитами Антоніемъ въ 1358 году и Іоасафомъ въ 1402 году, вселенскимъ патріархомъ Евѳиміемъ (1310—1416 гг.) и ларисскимъ митрополитомъ Неофитомъ въ 1542 году. Въ четырнадцатомъ же столѣтіи устроились монастыри Пандократорскій въ пещерѣ утеса Дупіанійскаго (1320—1350 гг.), Предтеченскій на на особомъ столпѣ недалеко отъ Пандократора (1380 г.) и Ипсилотерскій. Итакъ, четырнаднатцатый вѣкъ метеорскаго монашества былъ вѣкъ столпниковъ. Имъ и скитникамъ покровительствовали сербскіе державцы: Симеонъ, кесарь Алексій Ангелосъ и ихъ родители и дѣды.

Въ пятнадцатомъ вѣкѣ всѣ эти обители стояли на своихъ мѣстахъ. Тогда же возникли монастыри Русанскій и Николо-Анапавсійскій.

Въ первой половинѣ шестнадцатаго вѣка іоаннинскіе монахи Ѳеофанъ и Нектарій Апсарады построили монастырь Всесвятскій на столпѣ Варлаама. Въ 1544 году русанскіе столпники завѣщали свою обитель монастырю Метеоропреображенскому, а въ 1561 году храмъ ихъ расписанъ былъ 20 ноября. Въ 1528 году ларисскій митрополитъ Діонисій съ основанія построилъ церковь въ обители Николая Анапавсійскаге. Въ этомъ же году въ кельѣ нѣкоего Каллистрата, особнякомъ стоявшей на утесѣ Жерчи, почти противъ монастыря Троицкаго, монахъ Аммоній написалъ церковно-служебную Минею, а въ 1543 году монахъ Нилъ написалъ такую же Минею и пожертвовалъ ее сей кельѣ. На ней приписано, что въ годы 7051 и 7060 (1543 и 1552) были сильныя бури въ Метеорскомъ околоткѣ. (Нынѣ видны самые слабые остатки сей кельи).

Съ 1526 года, по смерти прота Акакія, Метеорскія обители въ теченіи сорока лѣтъ (до 1566 г.) испытали много бѣдъ отъ лжебратіи метеоропреображенской, о чемъ говорено выше[1]). Однако,

1) Стр. 195—196, 238 и 249—250. Ред.

Digitized by Google

изъ числа ихъ уцѣлѣли четырнадцать. Составитель Исторической Записки о Стагонскомъ скитѣ не поименовалъ ихъ. А я, по указаніямъ метеорскихъ дѣеписаній, полагаю, что въ 1566 году и въ послѣдующее время существовали вотъ какія уцѣлѣвшія отъ гоненій обители скитскія: 1) келья Каллиста, 2) келья Каллистрата, 3) келья во имя Богоматери, называемой Панагія Мика́ни, 4) келья во имя Іоанна Богослова, прозываемая Буни́ла, 5) келья во имя святыхъ Ѳеодоровъ Тирона и Стратилата, и скитскіе монастыри: 6) Георгіевскій, 7) Святодуховскій, 8) св. Модеста, 9) Алисо, уцѣлѣвшій до 1642 года, въ которомъ написаны были мѣстныя иконы для церкви его и потомъ перенесены въ Успенскій храмъ въ селѣ Кастраки, 10) Таксіархо̀нъ, 11) Трехсвятительскій, 12) св. Николая ту-Кофина̀, 13) Святотроицкій и 14) Филакѝ, т. е. монашеская темница, въ которой находилась икона, написанная для ней въ 1751 году и нынѣ хранящаяся въ обители Русанской.

Въ семнадцатомъ столѣтіи существовали 12 большихъ монастырей, именно: 1) Метеоропреображенскій, 2) Варлаамовсесвятскій 3) Русанскій, 4) Стефановскій, 5) Святотроицкій, 6) Николоанапавсійскій, 8) Предтеченскій, 8) Агіамонійскій, 9) Срѣтенскій, 10) Трехсвятительскій, 11) Ипсилотерскій и 12) Димитріевскій. Игумены ихъ сообща подали прошеніе молдавскому господарю Василію, который княжилъ съ 1634 года по 1654-й, и умоляли его помочь имъ, прописавши въ своемъ прошеніи вотъ какую жалобу: «Наши монастыри нажили тяжкіе долги, а мы, какъ овцы среди волковъ, біемые палками, бичуемые, ввергаемые въ темницы, едва сохраняемъ вѣру нашу и остаемся въ священныхъ обителяхъ, дабы не исчезли онѣ и дабы не прекратилось поминовеніе душъ христіанскихъ. Посему просимъ»... [1])

Итакъ, еще въ XVII вѣкѣ Метеорскіе монастыри клонились къ упадку. Въ слѣдующемъ столѣтіи нѣкоторые изъ нихъ запустѣли. А я въ 1859 году засталъ только семь, именно: 1) Стефановскій, 2) Святотроицкій, 3) Метеоропреображенскій, 4) Варлаамовсесвятскій, 5) Русанскій, 6) Николоанапавсійскій и 7) Агіамонійскій, да и тѣ — полумертвые.

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 9: дѣепис. Стагонскаго скита, — 8-е. Ред.

Digitized by Google

Кончены мои утомительныя занятія метеорскія.

Quid potui, feci.
Faciant meliora potentes.

---

5. Вторникъ. Сего дня я выѣхалъ изъ Стагона въ Трикку. Здѣсь гостепріимный грекъ Кучка опять пріютилъ меня въ своихъ, вновь отдѣланныхъ горницахъ, а преосвященный Анѳимъ, принявъ изъ моихъ рукъ кодексъ епископіи его, благословилъ меня на путь дальній.

6. Среда. Утромъ у насъ все было готово къ отъѣзду въ Лариссу. Но неожиданно пріѣхалъ въ домъ Кучки игуменъ Метеоропреображенскаго монастыря, Каллиникъ, и потребовалъ отъ меня рукописную Библію XIV вѣка, которая, съ его дозволенія, была взята изъ монастырской библіотеки и которою я дорожилъ, какъ рѣдкостію. Напрасно я упрашивалъ его дать ее мнѣ подъ росписку на одинъ годъ за ручательствомъ нашего консульскаго агента хаджи Лазáру въ цѣлости и возвращеніи ея по принадлежности. Отецъ Каллиникъ былъ не преклоненъ; и я возвратилъ ему эту метеорскую жемчужину. Переговоры мои съ нимъ задержали меня часа на два. Потомъ я не безъ печали выѣхалъ изъ Трикки и ночевалъ въ Заркѣ, у епископа Анѳима.

7. Четвертокъ. Отдыхаю въ Лариссѣ у г. Лазару. Милъ онъ мнѣ, мило и все небольшое семейство его. Но не успѣшно было ходатайство его у митрополита Стефана о выдачѣ мнѣ на годъ вышепомянутой Библіи. Преосвященный отказался помочь мнѣ къ этомъ дѣлѣ, потому что Метеоропреображенскій монастырь вполнѣ не зависитъ отъ него.

8. Пятница. Однако, эта неудача не сокрушила меня. Я надумалъ устранить ее посредствомъ нашей императорской миссіи въ Константинополѣ и написалъ туда письмо.

«По благословенію святѣйшаго правительствующаго сѵнода, путешествуя по Востоку и отыскивая въ тамошнихъ библіотекахъ рукописные экземпляры Священнаго Писанія Ветхаго Завѣта на греческомъ языкѣ для крайне надобнаго сличенія ихъ какъ съ славянскимъ текстомъ сего Писанія, такъ и съ тѣми греческими текстами онаго, которые напечатаны на Западѣ, и хоть не

Digitized by Google

совсѣмъ вѣрны, однако разпространены на Сѣверѣ и Востокѣ, я нашелъ въ книгохранилищахъ аѳонскихъ монастырей нѣсколько такихъ экземпляровъ, и увѣдомилъ объ этомъ духовное начальство. Но всѣ они, къ сожалѣнію, не полны. Въ нихъ нѣтъ самой важной и существенной части ветхозавѣтнаго писанія, именно всѣхъ пророчествъ. Эта часть отыскана мною въ другомъ мѣстѣ, именно въ ставропигіальномъ и патріаршемъ монастырѣ Преображенія Господня, называемомъ Метéоро и находящемся въ епархіи стагонскаго епископа, подвѣдомаго ларисскому митрополиту въ Ѳессаліи, близъ города Стагона (нынѣ Калабáка). Метеорскій текстъ пророчествъ и историческихъ книгъ Библіи, написанной на бумагѣ in folio, въ два столбца, индѣ красными чернилами, немного подмоченный, въ чернокрасномъ переплетѣ, съ надписью по обрѣзу его: ΠΑΛΑΙΑ. Этотъ текстъ есть завидная рѣдкость и неоцѣненное сокровище. Онъ переписанъ былъ въ XIV вѣкѣ съ древнѣйшаго ученаго изданія Библіи. Я просилъ игумена Метеорскаго монастыря, отца Каллиника, выдать его мнѣ подъ росписку, срокомъ на годъ, и поставилъ ему на видъ, что нашъ агентъ въ Лариссѣ, Григорій хаджи Лазару, поручится въ томъ, что эта рукопись по истеченіи года будетъ возвращена въ свое мѣсто въ неповрежденной цѣлости. Достопочтенный игуменъ этотъ соглашался на мою просьбу съ тѣмъ условіемъ, чтобы ларисскій митрополитъ, какъ епитропъ Метеорскаго монастыря, письменно дозволилъ ему выдать мнѣ просимую рукопись на опредѣленный срокъ. Но этотъ митрополитъ, не смотря на усердное ходатайство помянутаго агента нашего, не рѣшился кончить это дѣло домашнимъ образомъ и объявилъ, что если угодно мнѣ, или хаджи Лазару, то онъ будетъ писать объ этомъ вселенскому патріарху, отъ котораго непосредственно зависитъ Метеорскій монастырь, и какъ скоро получитъ отъ него разрѣшеніе выдать мнѣ желанную рукопись, немедленно представитъ ее въ нашу агенцію въ Лариссѣ. Такое объявленіе его я не признаю за учтивый отказъ, но предвижу, что вселенскій патріархъ или не послушаетъ ларисскаго владыку, или забудетъ дѣло, о которомъ идетъ рѣчь, или не рѣшится начать его безъ особеннаго побужденія со стороны нашей императорской миссіи, и потому покорнѣйше прошу

Digitized by Google

эту миссію склонить его всесвятѣйшество къ тому, чтобы онъ предписалъ ларисскому митрополиту взять изъ библіотеки Метеорскаго монастыря ту самую рукописную Библію, которую я разсматривалъ тамъ и которой внѣшніе признаки показалъ въ этомъ прошеніи моемъ, и передать ее нашему агенту г. Григорію хаджи Лазару подъ росписку, срокомъ на одинъ годъ, для доставленія ея въ духовноучебное управленіе при св. сѵнодѣ. Если наша императорская миссія благоволитъ внушить вселенскому патріарху, что метеорскій текстъ Библіи весьма нуженъ для православныхъ богослововъ, принужденныхъ теперь руководствоваться невѣрнымъ текстомъ священнымъ, изданнымъ папистами и лютеранами, и что надобно сдѣлать списокъ съ него, по крайнѣй мѣрѣ, въ Россіи, дабы онъ не утратился какимъ-нибудь образомъ и дабы вся православная церковь не лишилась этого единственнаго у ней сокровища; то можно надѣяться, что его всесвятѣйшество уважитъ благочестивое и общеполезное внушеніе ея и сообщитъ намъ драгоцѣнную рукопись для переписки (но не для печатанія, котораго нельзя предпринять безъ согласія всѣхъ церквей православныхъ), и по минованіи надобности въ ней отправить ее въ Метеорскій монастырь, гдѣ она должна храниться, какъ свидѣтельство той добросовѣстности, съ какою она будетъ напечатана въ свое время, если только общій судъ признаетъ ее достойною обнародованія. Но дабы въ Лариссѣ или въ Метеорскомъ монастырѣ не утаили, или не перетолковали предписанія вселенскаго патріарха, то да благоволитъ императорская миссія испросить оное у его всесвятѣйшества и препроводить къ г. Лазару для представленія ларисскому митрополиту.

О семъ проситъ сынъ православно-каѳолической церкви, магистръ богословія, архимандритъ Порфирій.

1859 года, 8 мая.

Ларисса въ Ѳессаліи».

NB. — Помнится: Вселенскій отвѣтилъ такъ: «Пусть ученый русскій спишетъ просимую Библію въ самомъ монастырѣ Метеорскомъ».

Какъ только кончена была переписка этого посланія, явился ко мнѣ грекъ изъ Аграфской области и объявилъ, что онъ по

Digitized by Google

просьбѣ моей (предъ отъѣздомъ моимъ въ Метеоры) писалъ къ своимъ знакомымъ въ Фурнѣ объ іеромонахѣ Діонисіи, составившемъ Руководство къ церковной живописи,—Ἑρμηνεῖον τῆς ζωγραφικῆς τέχνης, и получилъ оттуда увѣдомленіе, что этотъ Діонисій былъ въ Фурнѣ школьнымъ учителемъ, ушелъ на Аѳонъ и оттуда возвратился въ это селище свое около 1733 года, гдѣ и написалъ стихи въ похвалу Богоматери. Это увѣдомленіе согласно съ показаніемъ аѳонскаго живописца Макарія, что Діонисій жилъ на Св. горѣ въ началѣ XVIII вѣка.

Оканчиваю книгу замѣткою о числѣ народонаселенія въ областяхъ Ѳессаліи.

Въ Ѳессаліотіи 71 деревня, 10000 душъ.

Въ Фтіотіи 73 деревни, 13000 душъ.

Въ Пеласгіи 100 деревень, 28000 душъ.

Въ городѣ Триккѣ 12000 грековъ, евреевъ и магометанъ.

Въ Эстіотіи 50 деревень, 28000 душъ.

Въ Ѳессаломагнисіи.

Въ округѣ Загоры 24 деревни, 9000 грековъ.

Въ округѣ Велестины 9 деревень, 3000 грековъ.

Въ округѣ Агій 24 деревни, 6000 грековъ и турковъ.

(Χωρογραφία τῆς Θεσσαλίας ὑπὸ Ἰωάννου Ἀναστασίου Λεονάρδου. Ἐν Πέστῃ Οὐγγαρίας. 1836).

Конецъ первой части Путешествія.

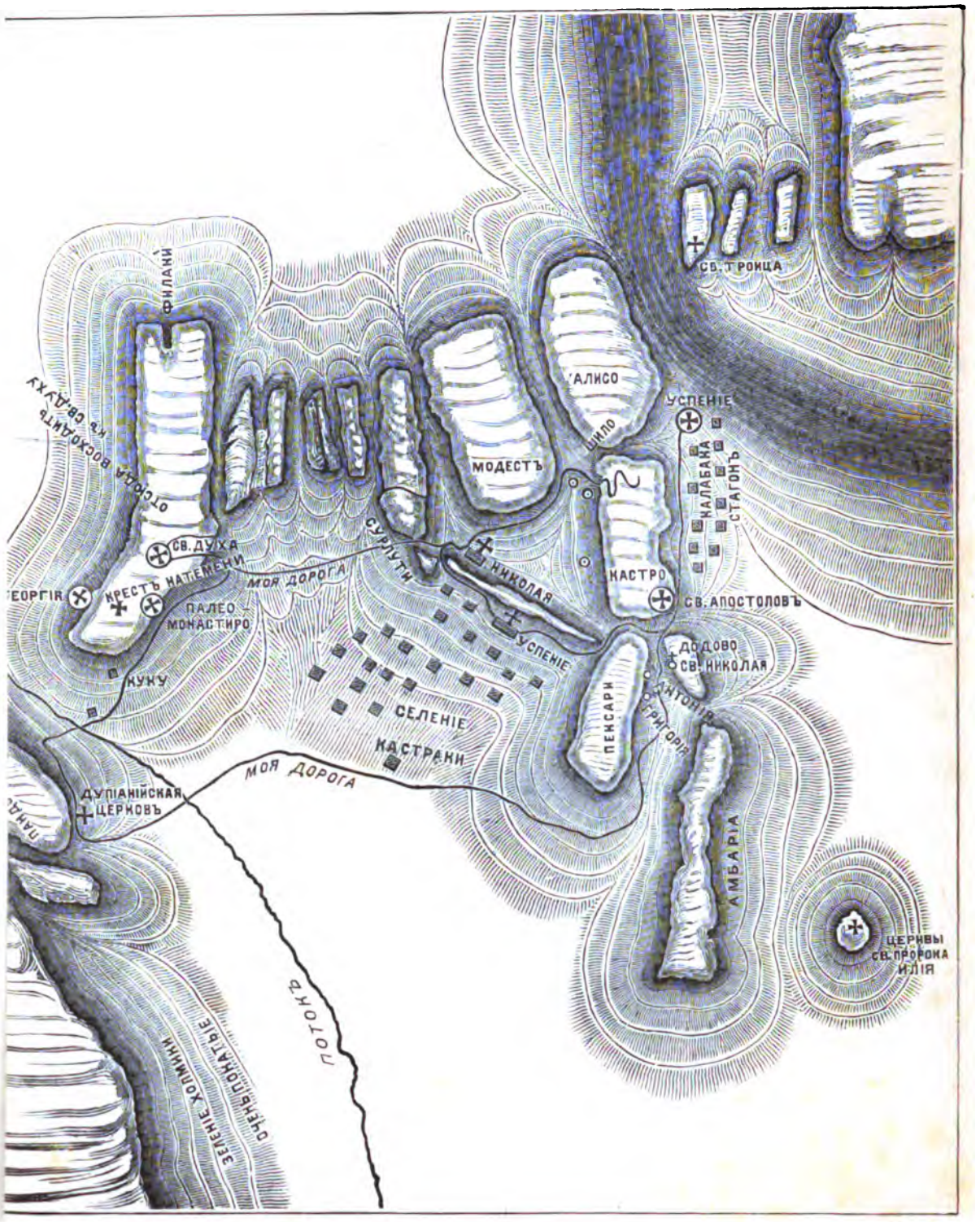
Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google



Карта Метеорскихъ утесовъ.

Digitized by Google

ЧАСТЬ II.

ПУТЕШЕСТВІЕ

ВЪ

ОССООЛИМПІЙСКІЕ МОНАСТЫРИ

АРХИМАНДРИТА

Порфирія Успенскаго

ВЪ 1859 ГОДУ.

Я иду. А Богъ меня видетъ.

Digitized by Google

Digitized by Google

Іюнь.

9. Суббота. Предпринимается новое путешествіе въ новыя мѣста Өессаліи, именно въ Димитріевскій монастырь на горѣ Оссѣ чрезъ пресловутую Темпейскую долину и въ обители на высотахъ Олимпа. Туда влечетъ меня желаніе видѣть тамъ рукописное Евангеліе, будто бы принадлежавшее ларисскому епископу св. Ахиллію, который въ 325 году присутствовалъ въ первомъ вселенскомъ соборѣ, а сюда стремитъ меня любознательность, нуждающаяся въ пополненіи точныхъ свѣдѣній о православной церкви въ Өессаліи и Македоніи.

Утромъ, въ половинѣ седьмаго часа, поѣздъ мой отправился изъ Лариссы въ Темпейскую долину. Ѣду на приземистомъ конькѣ и вижу около себя ларисскіе виноградники, а впереди, направо, пирамидальную и красивую вершину горы Оссы, на лѣво Олимпъ, повитый облаками. Минули два съ четвертью путевые часа. Мы подъѣхали къ источнику Кумъ, вытекающему изъ-подъ каменистой, безобразной, возвышенности у подошвы Оссы. Вода въ немъ весьма прозрачна и сладка. За нимъ юдоль пуста, дика и не красива. Далѣе на горныхъ склонахъ стоятъ турецкія деревни, налѣво Макрохóри, направо Кесирли. Потомъ является Пиній, втекающій въ Темпейскую долину слѣва, ближе къ Олимпу. Эта долина въ самомъ началѣ своемъ походитъ на садъ, въ которомъ одесную и ошую между деревами видны пахатныя нивы и плантаціи, а на склонѣ горъ — красивыя деревни съ бѣленькими минаретами у зеленыхъ кипарисовъ. Ѣду далѣе. Мой конь часто переходитъ чрезъ извивистый и глинистый ручей, текущій между орѣховыми деревами и тѣнистыми карагáчами, а индѣ шагаетъ и вдаль его.

Digitized by Google

Съ Олимпа вѣетъ прохлада. Вершины этой горы по мѣстамъ покрыты снѣгомъ. До ночлега въ деревнѣ Бабѣ оставался часъ ѣзды. Но я утомился, и для подкрѣпленія силъ своихъ расположился отдохнуть подъ развѣсистымъ дубомъ. Послѣ отдыха поѣздъ мой благополучно прибылъ въ названную деревню еще засвѣтло. Тутъ проводникъ мой Назифъ отыскалъ для насъ наилучшій ночлегъ въ домѣ зажиточнаго турка. Я воспользовался дневнымъ свѣтомъ, и осмотрѣлъ мѣстную мечеть-текѐ, пріосѣненную весьма старыми кипарисами. Она передѣлана изъ церкви святой Параскевы, которой икона хранится въ ней. Эту икону турки бросали въ рѣку, но она опять являлась на своемъ прежнемъ мѣстѣ. Въ память сего чуда они оставили ее тутъ и теплятъ предъ нею лампаду. Въ этой мечети двѣ небольшія колонны изъ зеленаго мрамора стоятъ, гдѣ прежде высилась алтарная перегородка. — Деревня Баба̀ очень мала. Въ ней не болѣе 25 домовъ. Жители всѣ магометане. Отсюда рукой подать до рѣки Пинія, тихо текущей подъ сѣнію чинаръ, карагачей и другихъ деревъ. Ширь этой рѣки мала, а глубь велика. Вода въ ней не прозрачна, но чиста. Чистою назвалъ ее и географъ Страбонъ въ своемъ описаніи Ѳессаліи[1]). Ею омыли мы свои ноги, руки и лица; а пока полоскались тутъ, у спутника моего Николая исчезло полотенцо, которое онъ положилъ на сукъ дерева, наклонившійся на воду. Около насъ не было ни одной живой души, ни звѣря, ни птицы, ни человѣка. А полотенцо пропало. Спутникъ мой догадывался, что его утащили лягушки, или раки. Но я возразилъ ему: «быть можетъ, и они; но въ Темпейской долинѣ, долинѣ классической, надобно говорить, что полотенцо взяли себѣ рѣчныя нимфы на память о русскомъ зѣвакѣ». Когда оба мы воротились въ перепутье свое, отецъ Никонъ (изъ донскихъ казаковъ), посланный со мною изъ Аѳонорусcика, поставилъ намъ самоваръ. Какъ только мы заварили чай, въ наше перепутье вошелъ молодой офицеръ турецкихъ казаковъ съ нагайкою въ рукѣ и, усѣвшись на полу, у противоположной намъ стѣны подлѣ хозяина, смотрѣлъ на насъ зорко. Я, взглянувъ на него равнодушно, началъ объяснять спутникамъ своимъ, какъ

1) L. IX. c. 5: Τὸ μὲν τοῦ Πηνειοῦ καθαρόν ἐστιν ὕδωρ.

Digitized by Google

образовалась Темпейская долина. «За тысячи лѣтъ до Рождества Христова вся равнина Өессаліи заливаема была водами рѣки Пинія и горныхъ потоковъ, такъ что люди жили на высотахъ и не могли пользоваться этою равниною; разливанная вода не имѣла выхода въ Солунскій заливъ моря и стояла высоко. Но вдругъ случились сотрясательныя землетрясенія, и отъ нихъ глубоко понизилось все пространство, занимаемое Темпейскою долиною, а при пониженіи его разорвалась высота, соединявшая Олимпъ и Оссу. Тогда вся масса воды устремилась въ этотъ разрывъ, въ эту разсѣлину и равнина Өессаліи осушилась; на ней остались только два озера, кои существуютъ и теперь, и рѣка Пиній[1]). Отъ разрыва названныхъ горъ и долина получила свое названіе темпи (отъ греческаго глагола τέμνω—разсѣкаю, разрываю). Это благотворное событіе видѣли өессалійцы и увѣковѣчили оное ежелѣтнымъ празднествомъ милостивымъ богамъ въ долинѣ, въ которой мы пьемъ китайскій чай благовонный. На этотъ праздникъ приходили өессалійскія, бѣлорумяныя дѣвицы въ вѣнцахъ, сплетенныхъ изъ розъ, и изъ священнаго Пинія черпали воду и уносили ее домой, а жители Дельфъ черезъ каждые девять лѣтъ присылали сюда красивыхъ юношей посмотрѣть на священныя Темпи, ἱερὰ Τέμπη; юноши же эти при нѣжныхъ звукахъ цитръ срѣзывали здѣсь вѣтви дафнъ и уносили ихъ домой въ память Аполлона, пришедшаго въ Дельфы съ вѣтвію сего темпейскаго дерева. Здѣсь, подъ дремучими платанами, на мягкой муравѣ, среди розъ и лилій, совершалось празднество въ память стока водъ чрезъ Темпи, курились өиміамы и приносились жертвы милостивымъ богамъ и улыбающимся богинямъ, господа угощали своихъ рабовъ до полуночи, поя и играя ногами (танцуя) подъ звуки лиръ сладкозвучныхъ». Расказывая все это, я посматривалъ на казацкаго офицера и замѣчалъ, что онъ слушаетъ меня съ большимъ вниманіемъ. Его бѣлое лицо не турецкое, не азіатское, а европейское, его русые волосы и голубоватые глаза и его вни-

1) Смотри Strab. l. IX, c. 5: Thessalia. α'Υπὸ σεισμῶν ῥήγματος γενομένου (τὰ νῦν καλούμενα Τέμπη), καὶ τὴν Ὄσσαν ἀποσχίζοντος ἀπὸ τοῦ Ὀλύμπου διεξέπεσε ταύτῃ πρὸς θάλασσαν ὁ Πήνιος, καὶ ἀνέψυξε τὴν χώραν ταύτην. Ὑπολείπεται δ'ὅμως ἥ τε Νεσσωνὶς λίμνη μεγάλη καί ἡ Βοιβηΐς.

Digitized by Google

маніе къ рѣчамъ моимъ усугубляли мою проницательность, угадывавшую въ немъ славянина: или кроата, или босняка, или поляка. Догадка моя оправдалась. Офицеръ не выдержалъ, всталъ и подошедши къ намъ, сказалъ по руски: «судя по вашему выговору словъ, чисто русскому, я полагаю, что вы изъ Россіи». — «Изъ Петербурга», — отвѣтилъ я ему и, пригласивъ его присѣсть къ намъ и выпить стаканъ чаю, спросилъ его благородіе: «а вы откуда, и гдѣ научились чисто говорить по-русски?»—«Я родомъ полякъ, — сказалъ онъ; родился въ Старуй Русѣ, учился въ Петербургѣ, въ дворянскомъ полку, при генералѣ Воронцѣ, и изъ этого полка выпущенъ въ армію офицеромъ. До сей поры помню стихи Пушкина и басни Крылова (Онъ весьма хорошо декламировалъ нѣкоторые изъ нихъ). Руское воспитаніе, — продолжалъ офицеръ,—не переродило меня. Состоя въ русской службѣ, я пламенно желалъ возстановленія Польскаго государства, дабы прогнать рускихъ за Уралъ».—Тутъ я пріостановилъ его и, улыбаясь, сказалъ ему: «ужъ очень далеко вы гоните насъ; нельзя ли оставить поближе; ваши родичи женятся на рускихъ дѣвицахъ, а онѣ изъ поляковъ превратятъ ихъ въ русскихъ, какъ наши бабы въ Херсонской губерніи превратили сербовъ въ великороссовъ, а славянки въ Венгріи превращаютъ нѣмцовъ въ славянъ. Впрочемъ продолжайте откровенную рѣчь свою и скажите намъ: какъ вы попали въ службу турецкую».—«Въ прошлую войну я перешелъ въ лагерь англичанъ, а по окончаніи ея поступилъ въ казачій полкъ Садыкъ-паши Чайковскаго. Не раскаяваюсь въ этомъ поступкѣ своемъ, потому что вѣренъ своей польской идеѣ, но, признаться, скучаю въ средѣ турковъ, невѣждъ и ни къ чему негодныхъ, у которыхъ жены и дочери вѣчно заперты. А какія новости въ Россіи?»—внезапно спросилъ онъ.—Я отвѣтилъ ему: «слышно, что русскіе крестьяне не хотятъ болѣе пить водки въ кабакахъ, разоряющихъ ихъ хозяйство». — Офицеръ засмѣялся громко и проговорилъ: «скорѣе мы прогонимъ васъ за Уралъ, нежели ваши мужики перестанутъ пить водку». Потомъ онъ всталъ и, раскланявшись учтиво и любезно, отправился спускать въ Пиній воду изъ озера съ высоты Олимпа, противоположной селенію Бабѣ.

Наступила ночь. Мы заснули спокойно и

Digitized by Google

10. Воскресенье. Встали здорово. А пока собирались въ путь дальній, въ нашу горницу вошла дочь хозяина, дѣвочка лѣтъ тринадцати, и подсѣла къ нему, уставивъ на насъ свои черные и блестящіе глазки. Она — красавица, кровь съ молокомъ, бѣлая, румяная, съ правильными, тонкими и выразительными чертами лица, которое едва ли видѣло солнце. Дѣвочка ушла во свояси. Ушли и мы, расплатившись съ хозяиномъ щедро, и сѣли на коней.

Было утро. Погода стояла прекрасная. Ѣдемъ шагомъ по правой сторонѣ Пинія высоко надъ уровнемъ этой рѣки. Ѣдемъ гуськомъ чрезъ платановую рощу, въ которой древніе ѳессалійцы праздновали осушеніе своей отчизны и угощали рабовъ своихъ. Минулъ часъ нашей ѣзды. На высотѣ Оссы показалось село Амбелаки. Тутъ платамонскій архіерей Діонисій около 1767 года построилъ себѣ епископію съ церковію во имя св. Параскевы; и въ этой епископіи еще въ 1833 году жилъ платамонскій же архіерей Мелетій, ученый, поэтъ и пѣснотворецъ (композиторъ). Въ Амбелаки находилось знатное еллинское училище, въ которомъ преподавали науки Григорій Костанда̀, Іона и Кума̀. Это село было богато до 1821 года, благодаря неутомимой дѣятельности его жителей. Вь немъ находилось много высокихъ домовъ, башень и красивыхъ общественныхъ зданій, высившихся одно надъ другимъ по горѣ въ видѣ амфитеатра. Домы построены были почти всѣ по правиламъ европейской архитектуры. Изъ нихъ многіе были трехъ и четырехъ-этажные. Вообще до начала нынѣшняго столѣтія Амбелаки былъ богатѣйшій городъ греческій. Названіе свое получилъ онъ отъ виноградниковъ, среди которыхъ расположенъ. Благодаря своей промышленной дѣятельности, онъ велъ обширную торговлю не только съ городами Ѳессаліи и Греціи, но и съ Германіей. Населеніе его, достигавшее въ началѣ нашего вѣка до 6000 мужскаго пола, занималось почти исключительно крашеніемъ хлопчатобумажной пряжи. Ее въ огромномъ количествѣ вывозили не только въ Вѣну, Дрезденъ, Лейпцигъ и Гамбургъ, но и въ Англію, потому что въ англійскихъ фабрикахъ въ то время еще не могли достигнуть той свѣжести и прочности въ выдѣлкѣ красной пряжи, какой достигли амбелакіоты. Краска, которую они употребляли, была извѣстная марѐна; но никто не

Digitized by Google

зналъ, что примѣшивали они къ ней для приданія прочности своей пряжѣ. Тайна сія утратилась съ исчезновеніемъ амбелакійскихъ мануфактуръ. По особой льготѣ, которой добились амбелакіоты у Порты за большіе деньги, ни одинъ турокъ не могъ жить между ними. Правда, турки, не смотря на эту льготу, дважды пытались завладѣть ихъ городомъ, но въ оба раза были отражены ими съ большимъ урономъ. Эти торговые и храбрые греки управлялись своими выборными димогеронтами. Они красили пряжу, которую пряли ихъ жены и дочери. Въ Амбелаки были 24 красильни; и каждая изъ нихъ выдѣлывала 2500 тюковъ пряжи, по $7\frac{1}{2}$ пудовъ въ каждомъ тюкѣ. Сначала торговля велась амбелакіотами врознь, такъ что каждая красильня принадлежала отдѣльной компаніи. Но впослѣдствіи всѣ эти компаніи соединились вмѣстѣ на правахъ общаго товарищества. Каждый владѣлецъ красильни внесъ въ общую кассу извѣстную сумму денегъ, не менѣе 5000 тогдашнихъ піастровъ и не болѣе 20000 піастровъ же. Простые работники, соединяясь вмѣстѣ, составляли артели, кои въ свою очередь слились съ обществомъ заводчиковъ. По рѣшенію товарищества дивидендъ былъ опредѣленъ въ десять процентовъ съ внесеннаго капитала. Остальные затѣмъ барыши составили запасной капиталъ, принадлежавшій поровну всѣмъ. Этотъ капиталъ вскорѣ возросъ до милліона піастровъ. Таковъ былъ городъ Амбелаки во время своего процвѣтанія. А теперь въ немъ не болѣе 600 душъ обоего пола. Они занимаются земледѣліемъ и обжиганіемъ угля. О фабрикахъ же нѣтъ и помину. У нихъ три церкви и училище для дѣтей.

Далѣе Амбелаки Темпейская долина становится уже и уже, такъ что по срединѣ ея протекаетъ только одинъ Пиній, пріосѣненный вѣковыми платанами, а широкихъ береговъ тутъ нѣтъ. Почти на половинѣ этой долины находятся развалины крѣпостцы, слывущей подъ названіемъ Кáстро Орэасъ (Κάστρο ὡραΐας). Это древній городокъ Омóли, упомянутый Страбономъ [1]). Тутъ, направо отъ дороги, горное ущеліе весьма утесисто съ обѣихъ сто-

1) Strab. l. IX, c. 5: Εἴρηται ἐν τοῖς Μακεδονικοῖς, ὅτι ἐστὶ Ὀμόλιν πρὸς τῇ Ὄσσῃ κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ Πηνειοῦ διὰ τῆς τῶν Τεμπῶν διεκβολῆς.

Digitized by Google

ронъ. Тутъ же близко, на высокомъ утесѣ, стоитъ чья-то каменная гробница, на которой въ верху изсѣчено гранатовое яблоко, а внизу — миндальный орѣхъ на вѣткѣ. Къ этой гробницѣ подойти нельзя. Она спущена была на утесъ на веревкахъ. О ней узнали только тогда, когда спустили къ ней пастуха для того, чтобы онъ передалъ спускавшимъ его людямъ упавшихъ туда овецъ. У помянутой крѣпостцы хорошо видна та разсѣлина между Олимпомъ и Оссою, чрезъ которую воды стекли въ Солунскій заливъ моря. Эта мѣстность особенно вычурна, грозна, живописна. Обѣ стороны ея, между которыми струится Пиній, одинъ безъ побережной земли, частію отвѣсны, а больше ребристы, и отъ верху до Пинія облицованы ломаными утесами, наклонными подобно стѣнамъ, кои ставятся по косогору съ понижающимися переломами. Смотришь на эти стороны и видишь какъ-бы окаменѣвшія излучистыя молніи олимпійскаго громовержца. Эти окаменѣвшія молніи, эти ребристыя стѣны и красноватая цвѣтность ихъ составляютъ характеристическую особенность Темпейскаго ущелія. Долго я любовался этою диковинною особенностію, и замѣтилъ тутъ на темени высокаго утеса крѣпостные ворота. А проводники сказали мнѣ, что въ этомъ мѣстѣ стояла стража, охранявшая входъ въ ущеліе со стороны Солунскаго залива и что, когда турки заняли крѣпостцу, тогда жившая въ ней нѣкая царица бросилась въ Пиній, предпочитая смерть позору [1]).

На самой половинѣ Темпейской долины, изъ утеса горы Оссы

1) Смотри рисунокъ описаннаго ущелія въ моемъ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, на листѣ 35-мъ.

Digitized by Google

струится источникъ Кріологосъ и растетъ много платановъ. А напротивъ сего мѣста, за Пиніемъ, видны остатки башни и надъ утесомъ развалины храма св. Параскевы, въ которомъ иногда слушаютъ литургію христіане изъ ближняго села Рапсаны. Замѣчательно почитаніе Параскевы въ Ѳессаліи, какъ то: въ Гардики, Бабѣ, Амбелаки и близъ Рапсаны. Какая причина тому? Не знаю.

Далѣе, послѣ получасовой ѣзды, изъ Оссы вытекаетъ широкій и обильный ливень воды, называемый Вурла́мъ. Устье его облицовано тесаными камнями. Вода тутъ холодна и чиста. Она появилась будто-бы по молитвѣ святаго турка, который всунулъ свою руку въ утесъ и, проткнувъ его, извелъ изъ него воду. Отсюда нѣсколько шаговъ до самой узкой дороги, проложенной на краю обсѣченнаго утеса горы Оссы и выстланной камнемъ. На нее я взошелъ и по ней прошелъ пѣшкомъ, не охотно посматривая въ глубь, по которой течетъ Пиній. Тутъ—самое узкое мѣсто Темпейской долины. Оно называется Γραμμένον ἄλας, потому что тутъ есть надпись и существовало укрѣпленное мѣстечко Алосъ, упоминаемое Страбономъ. На отвѣсномъ усѣкѣ этого мѣста начертана латинская надпись: Cassius Longinus Pro. Cos. Tempe munivit: т. е. Кассій Лонгинъ проконсулъ укрѣпилъ Темпе. Итакъ этимъ Кассіемъ расширена здѣсь римская дорога; онъ же возобновилъ и названное укрѣпленіе. Съ выси этой дороги видны вдали Солунскія горы. А у подошвы ея Пиній тихо, претихо катитъ свои струи подъ сѣнію платановъ и дафнъ, отражая въ себѣ какъ въ зеркалѣ сосѣдніе утесы и дерева.

Далѣе за этимъ узкимъ проѣздомъ разстилается къ морю широкая равнина съ нивами и рощами. По ней течетъ Пиній, извиваясь къ юго-востоку. Близь перевоза чрезъ эту рѣку на сторону Олимпа, мы поворотили вправо и ѣхали по ровному полю, посматривая вдаль, гдѣ торчатъ двадцать каменныхъ устоевъ бывшаго тамъ моста и разрушеннаго турками будто-бы ради сбора денегъ за перевозъ людей и вещей черезъ Пиній. Отъ сего моста полчаса ѣзды до греческой деревни Ласпохори, числящейся въ епархіи епископа платамонскаго. Въ ней не болѣе сорока домовъ. Мы проѣхали мимо ея. Отсюда ровная дорога пролегаетъ

Digitized by Google

въ лѣсу. Ѣзда тутъ пріятна, потому что много тѣни. Тамъ-сямъ стоятъ отдѣльныя группы высочайшихъ платановъ. Въ дуплѣ одного изъ нихъ укрывались отъ зноя лошади съ жеребенками.

Спустя два часа верховой тихой ѣзды отъ перевоза черезъ Пиній мы прибыли въ морскую пристань Чáязи. Тутъ—два-три дома и устье горнаго потока, а на морѣ качалась мореходная лодка, да на берегу стояли вытащенныя изъ воды три подобныя судна. Отъ сей пристани болѣе часа мы поднимались по крутоярой тропѣ, когда-то вымощенной камнями, и наконецъ подъѣхали къ монастырю св. Димитрія, прозываемому Икономіонъ, а по просту Кономнё. Онъ былъ запертъ. Проводники мои Назифъ и Абди долго стучались въ ворота, и когда отворили ихъ какая-то женщина, дали знать игумену о моемъ пріѣздѣ. Онъ принялъ меня весьма холодно и потребовалъ турецкое тескере. Я предъявилъ ему письменный приказъ ларисскаго паши Асиза. Тогда онъ смягчился и отвелъ намъ гостинную горницу. Имя ему — Захарія.

У меня было очень мало времени для любознательнаго обозрѣнія монастыря и для разузнанія исторической судьбы его. Посему я рѣшился разогрѣть холоднаго игумена, дабы онъ поскорѣе показалъ мнѣ все, что надобно моей любознательности, и для сего употребилъ двѣ подтопки, — золото и обаяніе его знаніемъ древней еллинской словесности, замѣтивъ изъ перваго разговора его со мною, что онъ говоритъ по-гречески не какъ простолюдинъ. Сперва я далъ ему триста піастровъ (15 руб.) на поминовеніе родителей и сродниковъ моихъ съ поминальною записью, потомъ повѣдалъ ему: кто я, гдѣ родился и учился и для чего путешествую по Востоку; говоря уже объ ученьѣ своемъ, высказалъ ему, что любилъ и люблю преимущественно древнюю еллинскую словесность, а въ оправданіе словъ своихъ наизустъ сказалъ нѣсколько стиховъ изъ Иліады Омира и изъ трагедіи Еврипида Гекуба.

Изъ Иліады:

Μῆνιν ἄειδε, θεά, Πηληϊάδεω, Ἀχιλῆος,
Οὐλομένην, ἣ μυρί' Ἀχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκεν,
Πολλὰς δ'ἰφθίμους ψυχὰς Ἄϊδι προΐαψεν,

Digitized by Google

ἡρώων, αὐτοὺς δὲ ἑλώρια τεῦχε κύνεσσιν
οἰωνοῖσί τε πᾶσι, — Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή, —
Ἐξ οὗ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην ἐρίσαντε
Ἀτρεΐδης τε, ἄναξ ἀνδρῶν, καὶ δῖος Ἀχιλλεύς. I, 1—7.

Гнѣвъ воспой, богиня, Ахиллеса Пилеева сына,
Грозный, который Ахеянамъ тмы бѣдствій причинилъ;
Многія могучія души героевъ низринулъ
Во адъ, и тѣла ихъ отдалъ на съѣденіе
Птицамъ и псамъ. Совершилась Зевсова воля,
Съ онаго дня, когда воспылали враждою
Царь мужей Атридъ и божественный Ахиллесъ.

Изъ Еврипида:

Ἄγετ', ὦ παῖδες, τὴν γραῦν πρὸ δόμων,
ἄγετ' ὀρθοῦσαι τὴν ὁμόδουλον νῦν
Τρῳάδες, ὑμῖν, πρόσθε δ' ἄνασσαν.
Λάβετε, φέρετε,
Πέμπετ', ἀειράτέ μου δέμας,
γεραιᾶς χειρὸς προσλαζύμεναι·
Κἀγὼ σκολιῷ σκίμπωνι χερὸς
διερειδομένα σπεύσω βραδύπουν
ἤλυσιν ἄρθρων προτιθεῖσα.
ὦ στεροπὰ Διός, ὦ σκοτία νύξ,
Τί ποτ' αἴρομαι ἔννυχος οὕτω
δείμασι, φάσμασιν; ὦ πότνια χθών,
μελανοπτερύγων μᾶτερ ὀνείρων,
ἀποπέμπομαι ἔννυχον ὄψιν,
ἅν περὶ παιδὸς ἐμοῦ. Ст. 59—74.

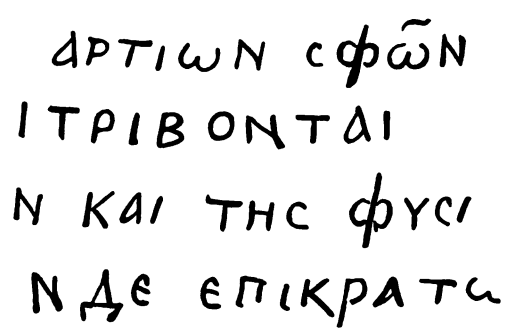
Ведите, дѣвушки, старицу изъ дому,
Ведите, поддерживая нынѣшнюю сорабыню
Вашу, троянки, а прежнюю царицу.
Возьмите, несите,
Передвигайте, переставляйте мое тѣло,
Ухватившись за старческую руку.
И я, рукою опираясь на посохъ суковатый,
Поспѣшу, передвигая стопы свои медленныя.
О, молнія Зевеса! О, мрачная ночь!
Почто такъ въ безсонницѣ вздрагиваю
Отъ ужасовъ, отъ привидѣній? О, чтимая земля,
Матерь чернокрылыхъ сновидѣній!
Отрѣваю безсонное видѣніе,
Будто о сынѣ моемъ.

Digitized by Google

Мое восторженное сказаніе этихъ стиховъ и мое золото расположили ко мнѣ отца игумена такъ, что онъ охотно дозволилъ мнѣ осмотрѣть монастырь внутри и снаружи, списать всѣ надписи въ немъ, и показалъ рукописи и сѵнодальную грамоту вселенскаго патріарха Іереміи (1583 г.). Моя хитрость удалась, какъ нельзя лучше. Veni, vidi, vici = я пришелъ, увидѣлъ, побѣдилъ.

По указанію мѣстныхъ надписей, приписокъ на манускриптахъ и помянутой грамматы, составлено мною краткое сказаніе о судьбѣ Димитріевской обители на Оссѣ. Помѣщаю его здѣсь.

Игуменъ Захарія, живущій въ этой обители уже пятьдесятъ четыре года, говорилъ мнѣ, что она построена была византійскимъ государемъ Іустиніаномъ благовѣрнымъ (527—556 г.), но доказательствъ на то никакихъ не представилъ. А такъ какъ обитель сія въ надписи надъ воротами ея названа крѣпостцою Богоматери,—Καστέλλιον Θεομήτορος, по свидѣтельству же современнаго Іустиніану византійскаго историка Прокопія, въ Θессаліи возобновлены были этимъ царемъ укрѣпленія Алкóнъ, Лóссоносъ, Геронтикѝ, Первила, Керкинéу, Скидреýсъ, Фрáкелла [1]), то, быть можетъ, которое-нибудь изъ этихъ укрѣпленій называлось и крѣпостцою Богоматери. Придаточное прозваніе этой крѣпосцы Икономіонъ понуждаетъ меня полагать, что тутъ былъ экономическій складъ оружій и хлѣбныхъ запасовъ на случай войны. О существованіи тутъ общественнаго зданія до обращенія его въ монастырь, свидѣтельствуетъ и другая древнѣйшая надпись надъ выходомъ изъ него. Хотя она и разорвана и не даетъ никакого яснаго понятія, но приходится признать ее произведеніемъ мірянъ, а не монаховъ, никогда и нигдѣ несочинявшихъ подобныхъ надписей въ своихъ обителяхъ, и произведеніемъ того времени,



1) De Aedificiis cap. 4, pag. 280 edit. Bonnae. 1838.

Digitized by Google

когда писалась буква Д съ ножками, значитъ въ девятомъ вѣкѣ, если не ранѣе. Принявъ во вниманіе все это, я полагаю, что на мѣстѣ нынѣшней Димитріевской обители существовало экономическое военное укрѣпленіе съ храмомъ Богоматери съ шестаго вѣка по девятый. Дальнѣйшая судьба его не извѣстна до 1492 года. Въ этомъ году петрійскій епископъ Акакій «возобновилъ» укрѣпленіе Богоматери и ворота его ради спасенія души своей, а не монастырь св. Димитрія. Такъ гласитъ надпись надъ воротами: ἀναικενίσθη τὸ παρὸν καστέλλιον τῆς πανάγνου καὶ θεομήτορος παρθένου ὑπὸ τοῦ θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου Ἀκακίου Πέτρας διὰ ψυχικὴν σωτηρίαν καὶ αὕτη ἡ πύλη ,ϛ., т. е. «Сія крѣпостца Пречистой Дѣвы Богоматери и эти ворота возобновлены боголюбезнѣйшимъ епископомъ Петры[1]) Акакіемъ ради душевнаго спасенія въ лѣто 7000»=1492-е. Этого Акакія я признаю учредителемъ монашескаго житія въ древнемъ укрѣпленіи Икономіонъ, посвященномъ Богоматери. Съ 1492 года становится извѣстною судьба обители, о которой идетъ рѣчь.

Въ 1497 году игуменомъ въ ней былъ Неофитъ; и при немъ платамонскій епископъ Григорій иждивеніемъ своимъ построилъ кухню для монаховъ (Надпись).

Въ 1506 году при игуменѣ Гавріилѣ иждивеніемъ Іоанна и Ка́ліи сдѣлана была мозаическая дверь соборнаго храма (Надпись на этой двери).

Въ 1546 году, когда индиктъ былъ 1-й, обновленъ былъ сей божественный, досточтимый и прекрасный храмъ Богородицы (Надпись).

Въ 1549 году, когда индиктъ былъ 7-й, Діонисій, монахъ Икономійскаго монастыря, переписалъ октябрскую Минею, и пожертвовалъ ее сему монастырю (Приписка на этой Минеѣ).

Въ 1562 году, ноября 25 дня, въ царской обители Икономіонъ написано было Евангеліе въ листъ иждивеніемъ проигумена Гавріила (Приписка на этомъ Евангеліи).

Въ этомъ-же году, февраля 29, дня монахъ Неофитъ написалъ Апостолъ (Приписка тутъ).

---

1) Этотъ городъ находился у сѣвернаго склона Олимпа. Смотри его на моей картѣ сей горы, слѣдя взоромъ отъ приморской пристани Катерини.

Digitized by Google

Въ 1564 году при игуменѣ Гавріилѣ іеромонахъ Симеонъ написалъ Житія Святыхъ въ монастырѣ Пресвятыя Богородицы, называемомъ Икономіонъ и находящемся на горѣ Киссеонъ (Приписка на этомъ манускриптѣ).

Въ маѣ мѣсяцѣ 1578 года положено было основаніе братской трапезы (Надпись на юго-западномъ углу монастыря).

Изъ сигилліодной грамоты вселенскаго патріарха Іереміи 7091=1583 года, мѣсяца сентября, индикта 11-го, на пергаминномъ листѣ, съ подписью его, но безъ свинцовой печати, видно, что тогда отцы и братія честнаго монастыря св. великомученика Димитрія, называемаго Икономіонъ, просили сего патріарха дать обители ихъ свободу и независимость, и что онъ исполнилъ прошеніе ихъ съ тѣмъ условіемъ, чтобы они, какъ прежде, соблюдали общежитіе, по примѣру аѳонскихъ монастырей, поминали-бы епархіальнаго архіерея (платамонскаго) и берегли вещи, пожертвованныя издревле, ἔκπαλαι.

Съ этой поры монастырь Икономіонъ, не знать почему, началъ называться Димитріевскимъ. Можно думать, что онъ, между 1564 и 1578 годами опустѣлъ, и что въ 1578-е лѣто поселились въ немъ монахи изъ какой-либо Димитріевской обители и, построивъ себѣ братскую трапезу, начали называть новое мѣстопребываніе свое именемъ прежней обители своей.

Въ 1589 году, когда игуменомъ былъ Неофитъ, іеромонахъ Климентъ переписалъ Житія Святыхъ (Приписка тутъ).

Послѣ этого года до 1740 лѣта я не нашелъ никакихъ свѣдѣній о Димитріевской обители.

Въ 1740 году, при игуменѣ іеромонахѣ Іоакимѣ и проигуменѣ Парѳеніи, иждивеніемъ платамонскаго епископа Неофита сдѣланъ былъ деревянный хóросъ (широкій обручъ, висящій на поясахъ, прикрѣпленныхъ къ потолку) въ соборный храмъ Іоанномъ и Николаемъ Таладурами. Онъ виситъ тутъ и нынѣ (Надпись на этомъ хоросѣ).

Въ 1747 году игуменствовалъ іеромонахъ Григорій.

Въ 1748 году былъ скотскій падежъ. Всѣ монастырскія коровы издохли.

Digitized by Google

Въ 1758 году расписанъ былъ соборный храмъ при игуменѣ Даміанѣ и платамонскомъ епископѣ Неофитѣ (Надпись тутъ).

Въ 1778 году, 20 октября, колоннадная паперть сего храма была починена и покрыта лещадникомъ послѣ сорокалѣтняго разрушенія (Надпись).

Въ 1783 году платамонскій епископъ Діонисій собственноручно написалъ на пергаминномъ Евангеліи, усвояемомъ ларисскому епископу Ахиллію, что оно принадлежитъ Икономійскому монастырю св. Димитрія, но не замѣтилъ что оно было собственностію этого епископа.

Въ 1785 году, 20 іюля, въ соборномъ храмѣ поставленъ діаконскій амвонъ (Надпись).

Въ 1787 г. пріобрѣтенъ высокій мѣдный подсвѣчникъ (Надпись на немъ).

Въ этомъ же году іеродіаконъ Константій переписалъ службу св. Модесту (Приписка на ней).

Въ 1792 году починенъ былъ весь монастырь. Починка его стоила 44000 піастровъ.

Въ 1794 году, 4 мая, игуменомъ былъ хаджи папà Авксентій.

Въ 1817 году, 26 іюня, визирь Вели-паша, сынъ грознаго янинскаго паши Али, въ ближней къ монастырю пристани Чáязи сидѣлъ восемь дней и купилъ одинъ корабль за 204 кошелька или за 102000 піастровъ.

Въ 1827 году скончался игуменъ папа Авксентій и оставилъ монастырь въ самомъ жалкомъ положеніи, — только съ тремя стѣнами, безъ козъ, безъ коровъ, безъ хлѣба, да долгу 15 кошельковъ т. е. 7500 піастровъ. При немъ ушли изъ монастыря всѣ монахи, потому что онъ нерадѣлъ о нихъ и о своей обители.

Въ іюлѣ мѣсяцѣ 1831 года Хассанъ-агà съ 500 воинами приходилъ сюда искать клефтовъ, и нашелъ только однаго изъ нихъ, именно Тáка.

Въ 1837 году, 3 дня марта, сѣверо-восточная стѣна монастыря разсѣлась отъ землетрясенія. Тогда игуменомъ былъ іеромонахъ Захарія, а платамонскимъ епископомъ Мелетій.

Въ 1851 году этотъ самый игуменъ записалъ на одной кни-

Digitized by Google

жицѣ, что монахъ Никонъ Рапсаніотъ наклеветалъ на него, будто милорды купили у него драгоцѣнныя рукописи.

Однако игуменъ олимпійскаго монастыря Діонисіева Іоанникій говорилъ мнѣ, что дѣйствительно онъ продалъ одному французу двѣ отличныя рукописи, именно творенія Платона и Димосѳена.

Въ 1854 году этотъ же игуменъ Захарія принималъ меня въ своей обители. Онъ жилъ тутъ безъ монаховъ съ какою-то герондиссою. Монахиня ли она, мірянка ли, попадья ли, родственница ли ему, объ этомъ я не распрашивалъ его.

Итакъ Димитріевскій монастырь Икономіонъ находится при послѣднемъ издыханіи. Разрушится ли онъ до основаній своихъ или возобновится и поддержится стараніемъ платамонскихъ епископовъ, это скажетъ время. А настоящее состояніе его плохо.

Этотъ монастырь есть четырехугольникъ равносторонній. Стѣны его плохо складены, изъ дикаря. Онъ мраченъ, пустъ, полуразвалился. Въ самой срединѣ его стоитъ соборный храмъ, очень хорошей архитектуры, съ колоннадною паперьтю при немъ. Но онъ растрескался отъ землетрясенія, бывшаго въ 1837 году. Въ немъ свѣтло. Въ срединѣ его виситъ деревянный хóросъ, сдѣланный въ 1740 году. На немъ свѣчи зажигаются въ большіе праздники, а къ нижнему краю его привѣшены малыя иконы, на которыхъ лики святыхъ написаны съ обѣихъ сторонъ, что я видѣлъ въ первый разъ въ моей жизни. Эти иконочки замѣняютъ лицевые Святцы. Постановка ихъ тутъ полюбилась мнѣ. Въ 1758 году расписанъ былъ весь этотъ храмъ, о которомъ веду рѣчь. Стѣнопись посредственна. Изъ катихуменовъ, по нашему: съ хоровъ храма, игуменъ снесъ ко мнѣ только слѣдующія рукописи:

— Τετραευάγγελον,—Четвероевангеліе на пергаминѣ въ листъ, написанное въ XI вѣкѣ.

На первыхъ шести полулистахъ помѣщена роспись недѣльныхъ и ежедневныхъ чтеній евангельскихъ съ показаніемъ начала и конца ихъ, начиная съ перваго дня Пасхи.

За этою росписью слѣдуетъ мѣсяцословъ, доказывающій краткостію своею, что это Четвероевангеліе списано съ свитка VIII-го

Digitized by Google

или IX-го вѣка, когда еще не многіе святые вписаны были въ мѣсяцословъ.

Въ сентябрѣ показаны, между прочими, Іоаннъ Постникъ, Воздвиженіе честнаго Креста, Григорій, просвѣтитель Арменіи.

Въ октябрѣ — преподобный Иларіонъ, святые Нотаріи, патріархъ Киріакъ.

Въ ноябрѣ — св. Павелъ Исповѣдникъ, св. Іоаннъ Златоустый, Григорій Чудотворецъ, Введеніе Пресвятой Богородицы во храмъ.

Въ декабрѣ — св. Савва Освященный († 605 года).

Въ январѣ — святые отцы, избіенные на Синаѣ и въ Раиѳѣ, Аѳанасій, Кириллъ, Евѳимій, Григорій Богословъ. Этотъ мѣсяцъ конченъ 29-мъ днемъ.

Въ февралѣ — Срѣтеніе Господне и пять именъ святыхъ.

Въ мартѣ показаны только 40 мучениковъ въ 9-й день, Благовѣщеніе 25 дня и Соборъ архангеловъ 26 дня.

Въ апрѣлѣ — только Ѳеодоръ Сикеотъ 22 дня и великомученикъ Георгій 23 дня.

Въ маѣ — только шесть дней и въ числѣ ихъ 12-й день памяти св. Епифанія и Германа и 21-й день памяти св. Константина и Елены.

Въ іюнѣ — только 5-ть дней: 4, 14, 24, 29, 30.

Въ іюлѣ — только 10 дней и праздники: Положеніе ризы Богоматери 2 дня, отцы четвертаго и пятаго вселенскаго собора 16 дня, и Происхожденіе честнаго Древа 30 дня.

Въ августѣ — только четыре дня: 1, 2, 6 и 15.

Послѣ мѣсяцослова написано сказаніе объ Успеніи Пресвятой Богородицы. Вотъ содержаніе его:

«Еретики написали много ложныхъ сказаній о Богоматери; и отцы церкви долго не обращали на это вниманія, но впослѣдствіи Іоаннъ, епископъ солунскій, составилъ достовѣрное сказаніе о ней» (Оно сходно съ тѣмъ, которое помѣщено въ нашей Четьи-Минеи; напримѣръ за три дня до смерти Богоматери явился ей ангелъ).

Далѣе слѣдуетъ роспись одиннадцати утреннихъ воскресныхъ

Digitized by Google

евангелій и тѣхъ, кои читаются во время землетрясенія, по случаю побѣды царей, объ усопшихъ и проч.

По семъ прописанъ переводъ еврейскихъ именъ, встрѣчающихся въ Евангеліи Матѳея, напримѣръ: Варъ Іона значитъ сынъ голубя, Варѳоломей — υἱὸς κρεμάσας ὕδατα, т. е. сынъ, взвѣсившій воды.

Наконецъ <приведены> мысли св. Максима Исповѣдника о Евангеліи; напримѣръ: ὅτι ἡ τῶν εὐαγγελιῶν συγγραφὴ τοῖς δι' αὐτῶν ὑψουμένοις στοιχείωσις 'εστὶ τελειοτέρας γνώσεως ... ὅτι σύμβολόν ἐστιν ἡ τῶν εὐαγγελιῶν τετράς, πίστεως, καὶ πατρικῆς καὶ φυσικῆς καὶ θεολογικῆς φιλοσοφίας: то есть Евангельское писаніе для тѣхъ, которые возвышаются имъ, есть стихія совершеннаго знанія.., четверица святыхъ Евангелій есть символъ вѣры и любомудрія отеческаго, физическаго и богословскаго.

Все это Четвероевангеліе испещрено такъ-называемыми схоліями, т. е. толкованіями. Посему я причисляю его къ разряду изданій ученыхъ, назначенныхъ для домашняго чтенія. Его почеркъ и буква в, часто встрѣчающаяся въ строкахъ вмѣсто древней буквы и, доказываютъ, что оно написано было въ одиннадцатомъ вѣкѣ до учрежденія праздника Трехъ Святителей, который не показанъ въ мѣсяцословѣ. Но такъ какъ въ текстѣ къ ω съ боку приставлена ι, напримѣръ αὐτῶι, то и оказывается, что сіе Евангеліе списано было со свитка древнѣйшаго.

Итакъ, оно не можетъ быть усвоено ларисскому епископу св. Ахиллію, присутствовавшему въ первомъ вселенскомъ соборѣ въ 325 году. Платамонскій епископъ Діонисій въ 1783 году собственноручно написалъ на этомъ Евангеліи, что оно принадлежитъ Икономійскому монастырю св. Димитрія, но не замѣтилъ, что его усвояютъ св. Ахиллію.

— Октябрская минея 1549 года.
— Церковный апостолъ 1562 года, 29 февраля.
— Евангеліе въ листъ, того же года, 25 ноября.
— Житія Святыхъ 1589 года.
— Служба св. Модесту 1787 года.

Не забываю записать, что братская трапеза, основанная въ

Digitized by Google

7086=1578 году, тянется вдоль южной линіи монастыря. Она очень длинна и широка. Но некому обѣдать въ ней.

Еще замѣтка. Архондаричокъ, т. е. малая горница для почетныхъ богомольцовъ, поддерживаемая снаружи двумя древними колонночками, которыхъ наглавія обращены внизъ, устроена игуменомъ Григоріемъ; намъ это видно изъ надписи тутъ: ἡγουμενεύοντος Γρηγορίου ἱεροῦ μοναστηρίου, устроена окого 1747 года, въ который настоятельствовалъ сей Григорій.

Еще замѣтка. Въ Димитріевскій монастырь привела меня ложная молва о томъ, что въ немъ хранится Евангеліе св. Ахиллія. Но оттуда я вышелъ съ вѣрными познаніями о сей обители. Нѣтъ худа безъ добра.

11. Понедѣлникъ. Въ десять часовъ пополуночи уже кончены были мои занятія въ Икономіонѣ. А въ одиннадцать я выѣхалъ отсюда тѣмъ же путемъ, какимъ и пріѣхалъ. Было весьма жарко. Вдали гремѣлъ олимпійскій Зевесъ. Въ началѣ третьяго часа пополудни поѣздъ мой благополучно переправился на паромѣ черезъ Пиній и остановился на лѣвомъ берегу его, потому что тутъ застигла насъ гроза. Проливной дождь шелъ часа два. Мы переждали его подъ развѣсистыми платанами и промокли до костей. Въ началѣ пятаго часа дождь пересталъ. Тогда насъ понесли кони въ олимпійскую деревню Пиргито̀, и черезъ часъ принесли прямо во дворъ тамошняго священника семейнаго. Онъ принялъ насъ братски и указалъ намъ ночлегъ въ просторныхъ, крытыхъ сѣняхъ своего дома. Къ нему приходили сыны и дочери его и жители села, дабы видѣть нежданныхъ путниковъ изъ Московіи. Всѣ они говорили между собою по-гречески и насъ не безпокоили никакими распросами. Священникъ хозяинъ, средняго роста, сѣдой круглячокъ, благообразенъ. Живетъ онъ полнымъ домомъ.

12. Вторникъ. Село Пиргито получило такое названіе отъ башни (πύργος), которая нѣкогда стояла на мѣстѣ нынѣшняго высокаго дома турецкаго управителя здѣшнимъ имѣніемъ Решидапаши. А древле, по указанію Стефана Византійскаго въ его сочиненіи о городахъ, находился тутъ городокъ Фи́ла близъ рѣки Пинія. Его основалъ македонскій царь Димитрій II и назвалъ

Digitized by Google

именемъ матери своей. Здѣсь зимовалъ послѣдній государь Македоніи Персей въ 170 году до Р. Х. (Appian. Macedon., XVI), а въ слѣдующее лѣто оставилъ отрядъ солдатъ подъ командою Тимоѳея (Tit. Liv., 42, 67). Но въ 169 году занялъ Филу римскій консулъ Марцій Филиппъ, а послѣ него римскій же военачальникъ Лукрецій. Этотъ городъ чеканилъ свою монету съ изображеніемъ на ней то дубины, то головы Аполлона. Дальнѣйшая судьба его не извѣстна мнѣ. Въ самомъ концѣ прошлаго вѣка и въ началѣ нынѣшняго имъ владѣлъ янинскій паша Али, а послѣ него султанъ, потомъ Решидъ-паша. Весь Пиргитойскій околотокъ весьма плодороденъ. Тутъ хорошо ростутъ пшеница, ячмень, маисъ и хлопчатникъ; а сады полны овощами и плодовитыми деревами. Въ трехъ стахъ шагахъ отъ Пиргита молодыя масличныя дерева занимаютъ большое пространство. Тамъ сямъ на холмахъ видны лѣски и перелѣски. Всю землю здѣсь обработываютъ христіане-греки, давая турецкому правительству десятую часть всѣхъ произведеній земли, потомъ третью Решидъ-пашѣ и себѣ оставляя шестую. Земледѣльческія орудія и рабочій скотъ покупаютъ они сами на свои деньги.

Въ Пиргитѣ каменная церковь построена иждивеніемъ Решидъ-паши въ 1856 году. Я осмотрѣлъ ее. Она длинна и свѣтла. Въ иконостасѣ мѣстныя иконы въ ростъ написаны живописцомъ, живущимъ въ селѣ Литóхорѣ у подножія Олимпа. Всѣ онѣ не изящны. Въ церкви поочередно священнодыйствуютъ четыре іерея. Діакона нѣтъ. Эти іереи канонически избраны изъ среды наилучшихъ и зажиточныхъ пиргитойцовъ, когда дѣти ихъ уже пристроены. Они только грамотны, но за то благочестивы, благонравны, трезвы и хорошо управляютъ домами своими, имѣя свои участки земли и свое хозяйство, и получая деньгами не болѣе полтины въ годъ съ семейства и доброхотныя подаянія за браки и погребенія усопшихъ. А семействъ въ вѣдомствѣ каждаго священника не болѣе пятидесяти. Такіе каноническіе священники мнѣ любы, какъ мужи по истинѣ Божіи и народные. Желательно, чтобы и у насъ были такіе же іереи. Они ничего не стоили бы государству, не были бы тягостны для прихожанъ и, не дѣлая никакихъ преступленій, не судились бы у архипастырей.

Digitized by Google

При такихъ іереяхъ не надобны ни консисторіи, ни семинаріи. А ихъ неумѣнье проповѣдывать слово Божіе должно быть замѣнено особыми проповѣдниками или учащими пресвитерами, которымъ, по слову апостола Павла, подобаетъ сугубая честь [1]).

Село Пиргито зажиточно. Когда мой Никонъ сказалъ мнѣ, что все готово къ отъѣзду, я далъ священнику нѣсколько десятковъ піастровъ съ поминальною записью и, выходя изъ воротъ двора его, увидѣлъ тутъ замужнюю дочь его съ груднымъ ребенкомъ, молодую, лѣтъ двадцати съ небольшимъ. Она — вылитый отецъ! Замѣчательная красавица! Всѣмъ взяла: и ростомъ, и дородствомъ, и красивымъ обличіемъ. Обнаженныя руки у ней такъ полны и тахъ хороши, какъ будто выточены изъ слоновой кости. Она благоговѣйно приняла мое благословеніе и ушла къ отцу своему. А я сѣлъ на коня и тихонько пѣлъ: стопы моя направи по словеси Твоему и проч. [2]), спускаясь съ Пиргитойской выси къ морю по тропѣ, проложенной среди густаго лѣса.

Длиненъ этотъ лѣсъ. Долго поѣздъ мой тянулся тутъ гуськомъ. Прошли три часа отъ минуты нашего выѣзда изъ Пиргито, пока мы изъ лѣса выѣхали на большую дорогу близъ моря. Ѣдемъ по ней. Приближаемся къ рѣчкѣ Апилосъ. Предъ нами на отдѣльномъ, кругломъ холмѣ стоитъ турецкая малая крѣпость Платамо̀нъ и глядится въ море. Стѣны ея зубчаты. Надлежало намъ отдохнуть и что-нибудь перекусить. А такъ какъ въ крѣпость не пускаютъ, то и рѣшено было остановиться у оной рѣчки. Остановились и подкрѣпили свои силы, чѣмъ Богъ послалъ. Но пошелъ дождь. Къ нашему удовольствію, у рѣчки нашлось дупло въ огромномъ пнѣ платана; въ немъ мы и укрылись отъ небесныхъ капель [3]). Сидимъ мы въ немъ и слушаемъ, что говоритъ намъ Назифъ. А онъ говорилъ вотъ что. На рѣчкѣ, повыше отъ насъ, франки выстроили мельницу и домы во время послѣдней войны, но по окончаніи ея покинули всѣ свои постройки, не терпя обидъ и стѣсненій отъ платамонскихъ турковъ. «И по дѣломъ имъ»! сказалъ я самъ себѣ, и спросилъ погонщика муловъ и коней куцо-

1) 1 Тим. V, 17. Ред.
2) Псал. CXVIII, 133. Ред.
3) См. 35-й листъ Живописн. Обозрѣнія Ѳессаліи.

Digitized by Google

влаха-христіанина Míхо: «есть ли христіанская церковь въ крѣпости», и я узналъ отъ него, что тамъ есть церковь Рождества Богородицы и что въ ней иногда служится обѣдня.

По имени названной крѣпости титулуется православный епископъ платамонскимъ. Но живетъ онъ въ селѣ Рапса́нѣ, расположенномъ на высотѣ Олимпа, близъ Темпейской долины. Судьба Платамонской крѣпости и епископіи нѣсколько извѣстна мнѣ. Оповѣщаю ее.

Названіе Платамонъ звучитъ по-гречески и означаетъ невысокій, плоскій и широкій холмъ, вдающійся въ море. На этомъ холмѣ во времена до-христіанскія стоялъ городъ Ира́кліонъ, основанный, вѣроятно, кѣмъ-либо изъ македонскихъ царей, особенно почитавшихъ героя Иракла и изображавшихъ его на монетахъ. Географъ Скилаксъ, который жилъ за 509 лѣтъ до Рождества Христова, сказавши, что за рѣкою Пиніемъ, у Ѳермейскаго залива моря, начинается Македонія, указалъ первый тутъ городъ Иракліонъ, а далѣе Діонъ, Пидну и прочіе [1]). Историкъ Титъ Ливій опредѣлилъ мѣстоположеніе сего города между Діономъ и Темпи на холмѣ, господствующемъ надъ смежнымъ съ нимъ потокомъ (lib. IV, 8). Опредѣленіе вѣрное! А Плиній въ своей Натуральной Исторіи (IV, 12) назвалъ сей потокъ Апиласъ [2]). По сказанію Тита Ливія, римскій консулъ Марцій Филиппъ (въ 169 году), воюя съ македонскимъ царемъ Персеемъ, отправилъ генерала Попилія съ 2000 солдатъ осаждать Иракліонъ. Попиллій сначала уговаривалъ гражданъ сдаться безъ бою, но, получивъ отказъ, началъ осаду съ суши и моря, у берега котораго стоялъ римскій флотъ. Молодые солдаты полка его затѣяли будто военную игру и образовали изъ себя видъ черепахи такъ, что первые ряды ихъ у самой стѣны Иракліона стояли прямо, накрывши головы свои щитами, вторые немного наклонились, закрывшись сверху щитами, третьи и четвертые стали еще ниже и ниже, и такимъ образомъ составили изъ себя мостъ наклонный. По этому живому мосту

1) Συλλογὴ τῶν γεωγραφηθέντων. Ἐν Βιέννῃ τῆς Αὐστρίας. 1807, p. 56: Ἀπὸ Πηνειοῦ ποταμοῦ Μακεδόνες εἰσὶν ἔθνος καὶ κόλπος Θερμαῖος. Πρώτη πόλις Μακεδονίας· Ἡράκλειον, Δίον, Πύδνα...

2) Отъ греческаго слова ἀπειλή, — угроза, потокъ грозный, бурный.

Digitized by Google

остальные солдаты легко взошли на самую стѣну осажденнаго ими города и, поразивъ тутъ иракліонцовъ, овладѣли городомъ ихъ (l. 44,9). Дальнѣйшая судьба его не извѣстна. При византійскихъ государяхъ онъ назывался уже Платамономъ. Въ началѣ XII-го в. (1119 г.) впервые упоминается околотокъ сего города и называется именемъ его въ торговомъ договорѣ съ венеціанами [1]). Въ 1204 году, когда латины взяли Константинополь, Платамонъ по раздѣлу достался французскимъ рыцарямъ [2]). Въ половинѣ XIV-го вѣка владѣли имъ сперва Кантакузинъ (1343 г.), потомъ соперникъ его, Апокавкосъ [3]). Не знаю, когда въ этомъ городѣ явилась каѳедра епископская. Въ царствованіе Льва Мудраго (887—911 гг.) ея тутъ не было, ибо она не упомянута въ спискѣ епархій солунскаго митрополита, составленномъ по велѣнію сего государя, тогда какъ въ немъ поименованы сосѣднія съ нею епископіи, Кампанійская или Кастрійская [4]) и Ликостомійская. Но въ одномъ письмѣ папы Иннокентія 1212 года говорится о Платамонѣ, какъ объ епископіи, состоявшей подъ священноначаліемъ митрополита солунскаго.

Въ 1363 году въ этомъ городѣ святительствовалъ епархіальный архіерей, имярекъ. Тогда завистливые и злые люди оклеветали его предъ вселенскимъ патріархомъ, будто онъ рукополагаетъ пресвитеровъ и освящаетъ церкви въ чужой епархіи. Но онъ съ помощію солунскаго митрополита своего Григорія оправдался; и ему дозволено было священнодействовать по прежнему, ὡς καὶ πρότερον, безпрепятственно [5]). По прежнему? Значитъ, онъ святительствовалъ въ Платамонѣ ранѣе 1363 года.

Послѣ этого епископа кто и кто управлялъ Платамонскою епархіей до 1497 года, это пока не извѣстно мнѣ. А въ этомъ году предстоятелемъ сей епархіи былъ Григорій, и иждивеніемъ

---

1) «Epischiepsis Platamonos» (Pact. Venetic. ed Tafel).

2) «Pertinentia Platamonos..... cum iis (chartularatis et despotiis), quae ad Gyrocomium et Platamonas pertinent».

3) Cantacuzen. III, 57, 63. — Confer. Georg. Acropol., 38.

4) Селеніе Кастри и нынѣ находится между Платамономъ и Пиніемъ (Смотри мою карту Олимпа).

5) Acta patriarchatus Constantinopolitani, 1315—1402 an. Tom. I, pag 444—5. Vindobonae. 1860.

Digitized by Google

своимъ построилъ поварню въ Икономійскомъ монастырѣ св. великомучиника Димитрія (Надпись тутъ).

Вскорѣ послѣ 1562 года платамонскій архіерей имярекъ создалъ башню близъ монастыря св. Діонисія на Олимпѣ Өессалійскомъ (Житіе сего Діонисія).

Далѣе опять слѣдуетъ пробѣлъ въ спискѣ платамонскихъ епископовъ до второй половины XVII вѣка. А съ этой поры извѣстны:

Филаретъ. При немъ въ 1668 году расписана была кладбищенская всесвятская церковь въ Каналійскомъ на Олимпѣ монастырѣ Рождества Богородицы (Надпись на этой церкви).

Каллиникъ. Онъ въ 1674 году пожертвовалъ названному монастырю Номоканонъ (Надпись тутъ).

Діонисій. Во дни его въ 1684 году построенъ въ этомъ же монастырѣ придѣлъ во имя св. великомученика Димитрія (Надпись тутъ).

Мелетій. При немъ расписанъ этотъ придѣлъ 26 ноября 1696 года (Надпись тутъ).

Неофитъ въ 1740 году пожертвовалъ въ соборный храмъ Икономійскаго монастыря деревянный хóросъ полѵелейный, а въ 1758 году содѣйствовалъ расписанію этого собора (Надпись тамъ).

Въ 1767 году Платамонская епископія находилась уже въ темпейскомъ селѣ Амбелаки. Тутъ построилъ ее съ церковію во имя св. Параскевы архіерей Діонисій. Онъ въ 1783 году собственноручно написалъ на пергаминномъ Евангеліи, ошибочно усвояемомъ ларисскому епископу св. Ахиллію, что оно принадлежитъ Икономійскому монастырю св. Димитрія. Кончина его послѣдовала въ 1794 году.

Въ 1833 году въ Амбелакійской епископіи жилъ платамонскій архіерей Мелетій, ученый, поэтъ и пѣснотворецъ[1]). Его имя читается въ надписи на сѣверовосточной стѣнѣ Икономійскаго монастыря, разсѣвшейся отъ землетрясенія въ третій день мѣсяца марта 1837 года. Это значитъ, что онъ тогда помогалъ починить эту стѣну.

Въ 1859 году, 25 марта, въ домѣ солунскаго митрополита

---

1) См. выше, стр. 265. Ред.

Digitized by Google

Неофита я видѣлъ платамонскаго епископа Іакова и узналъ отъ него, что каѳедра его находится въ большомъ селѣ Рапсанѣ надъ рѣкою Пиніемъ, а паства состоитъ изъ 2000 душъ. Не понравился мнѣ этотъ епископъ, прокуренный табачнымъ дымомъ и хвалившійся умѣньемъ собирать деньги съ маленькой паствы своей, которая, однако, не найдетъ въ немъ ни закона, ни разумѣнія.

Пока я, сидя въ дуплѣ, припоминалъ свѣдѣнія свои о Платамонской епископіи, добытыя въ Икономійскомъ монастырѣ, дождь пересталъ. Ми́хо попросилъ насъ ѣхать далѣе. Мы сѣли на коней и цѣлые два часа ѣхали близъ морскаго берега къ пристани олимпійскаго монастыря св. Діонисія, а отсюда надъ прямымъ угломъ поворотили отъ моря къ Олимпу. У пристани началъ накрапать дождь. Надъ Олимпомъ висѣла туча, и медленно передвигалась вдоль по этой горѣ къ сѣверу, мало захватывая собою приморскую равнину, Гремѣлъ громъ и блистали молніи. Было холодновато. Я всматривался въ отроги Олимпа, понижающіеся къ морю. Они сквозь прозрачныя облака выказывались, какъ ребра громаднаго остова. По выпуклымъ срединамъ этихъ отроговъ поднимались къ верховьямъ ихъ высокія дерева и повитыя облачнымъ, прозрачнымъ туманомъ виднѣлись словно святые, грядущіе на облакахъ на встрѣчу Судіи живыхъ и мертвыхъ, Сходящему съ неба съ громами и молніями. Картина велелѣпная! Отроги Олимпа, стелющіеся къ морю, часты, а лощины между ними крутояры и утесисты. Было трудно спускаться по нимъ и подниматься. На одной крутизнѣ молнія разразила вьючнаго мула; а погонщикъ его остался цѣлъ. Мнѣ было жаль его; и я далъ ему нѣсколько десятковъ піастровъ. За это онъ долго напутствовалъ меня своими молитвами и благожеланіями. Наконецъ я съ своими еще засвѣтло пріѣхалъ въ большое село Лито́хоро, и тутъ остановился въ новомъ подворьѣ олимпійскаго монастыря св. Діонисія, которое недавно построилъ игуменъ сего монастыря Іоанникій съ помощію кампанійскаго епископа Іероѳея; этотъ игуменъ принялъ меня весьма ласково и даже каялся мнѣ въ томъ, что онъ прошедшую войну нашу съ турками, проживая въ Константинополѣ, ходилъ къ англійскому посланнику изъявлять ему свою радость о взятіи Севастополя, и свое новое подворье литохорское назвалъ

Digitized by Google

Малаховымъ курганомъ, а каялся по тому, что англичане ничего не дали ни ему, ни Греціи. Онъ дороденъ, смуглъ и некрасивъ, но проворенъ и домовитъ.

13. Середа. Покойно мнѣ было въ Малаховомъ курганѣ у подножія Олимпа. Тутъ я отдыхалъ; тутъ видѣлъ, какъ поваръ жарилъ цѣлаго баранчика на деревянномъ колѣ, поворачивая его съ боку на бокъ не на самыхъ угляхъ, а надъ ними; тутъ же разсматривалъ приходорасходную книгу монастыря св. Діонисія, данную ему патріаршимъ экзархомъ, кассандрійскимъ архіереемъ Григоріемъ, въ іюлѣ мѣсяцѣ 1851 года, и изъ этой книги выписалъ многое, надобное для составленія исторіи названнаго монастыря.

14. Четвертокъ. Утро пасмурно. Облака покрываютъ Олимпъ. Будетъ дождь. А надобно ѣхать въ Діонисіевъ монастырь, осмотрѣть его всесторонно, нарисовать и составить историческое сказаніе о немъ. Что же? Дождь не помѣха любопытству и знанію. А я не сахарная голова. Не растаю. И такъ ѣду. Господи благослови.

Въ двухъ верстахъ отъ села Литохоро находится монастырскій домъ въ саду. Въ уголъ сего дома вставленъ языческій жертвенникъ съ латинскою нецѣльною надписью на немъ

IONIO
M
HILICON
COL< DIE^
SIS< TABY
PIYS< Y< D

и съ выпуклою головою вола. Кажется, онъ посвященъ былъ іонійскому Аполлону. А привезли его сюда изъ развалинъ еллинскаго города Діумъ (нынѣ Малафріа), находящихся близъ морской пристани св. Ѳеодора, нынѣ Папàсъ-Кюпрусу̀ [1]).

Какъ только спутникъ мой Николай нарисовалъ этотъ жертвенникъ, пошелъ дождь и мочилъ насъ до самаго монастыря. Къ

1) Смотри мою карту Олимпа и 34 листъ въ моемъ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи.

Digitized by Google

большому облегченію нашему горный подъемъ туда былъ не крутъ и не длиненъ; мы больше ѣхали по ровной выси. Приближаясь къ св. обители, я замѣтилъ, что монахи съ хоругвями и иконами подъ проливнымъ дождемъ стоятъ у воротъ ея и поджидаютъ меня. Жаль мнѣ было облаченій на нихъ и ихъ самихъ. Посему я послалъ впередъ проводника своего Абди съ наказомъ, чтобы они ушли въ церковь и тамъ встрѣтили бы меня. Наказъ мой былъ исполненъ. Послѣ церковной встрѣчи я и спутники мои, промокшіе до костей, мы помѣстились въ просторномъ, свѣтломъ и весьма опрятномъ архондарикѣ, и тутъ, у камина, въ которомъ горѣли стоячія бревна, обогрѣлись и обсушились.

Прекратился дождь. Начались мои работы, какъ то: обозрѣніе монастыря снаружи и внутри, рисованіе его, занесеніе всѣхъ надписей въ немъ въ путевую книгу мою, чтеніе юридическихъ дѣеписаній его и выдержки изъ нихъ, а въ слѣдующій день изложеніе исторіи и настоящаго состоянія его.

Исторія монастыря св. Діонисія на Олимпѣ.

Монастырь, о которомъ начинается рѣчь, не древенъ. Его построилъ аѳонскій инокъ Діонисій въ концѣ первой половины шестнадцатаго вѣка, ‹въ› 1543 г. Это извѣстно изъ житія его, написаннаго епископомъ литійскимъ и рендинскимъ Дамаскиномъ и помѣщенномъ въ греческой Четь-Минеѣ, именуемой Нéосъ Парáдисосъ, т. е. Новый Рай (Νέος Παράδεισος. Ἐν Βενετίᾳ. 1840, pag. 326—341).

Въ этомъ житіи не показано время рожденія, подвиговъ и смерти олимпійскаго Діонисія. Но оно опредѣляется содержащимися тутъ указаніями на современниковъ сего инока, о которыхъ извѣстно, когда они жили и дѣйствовали, и самою старшею надписью въ монастырѣ,—1562 года, въ которой читается имя игумена Діонисія іеромонаха. Современники же эти были вселенскій патріархъ Іеремія (1523 г.) и протъ Св. горы Серафимъ (1505—1506 гг.)

Діонисій родился въ Плáтинѣ, селѣ Фанарійской епархіи, отъ бѣдныхъ, но благочестивыхъ родителей Николая и Ѳеодоры, по соображеніямъ моимъ, въ 1474 году. Надъ колыбелію его являлся

Digitized by Google

сіяющій крестъ. Подросши и хорошо обучившись грамотѣ и каллиграфіи, онъ по смерти родителей своихъ, снискивалъ себѣ пропитаніе въ отчизнѣ своей, обучая дѣтей тому, чему самъ обучался; въ глуби же души своей набожной желалъ омонашиться. Это желаніе его исполнилось. Въ село его пришелъ изъ одного метеорскаго монастыря іеромонахъ Анѳимъ. Съ нимъ Діонисій ушелъ въ Метеорскую пустыню (1494 г.), отдавъ ему наслѣдованную отъ родителей серебряную чашку, и въ этой пустынѣ водворился у самаго духовнаго и добродѣтельнаго старца Саввы, но въ какомъ тамъ монастырѣ, это не сказано въ житіи его. Вскорѣ возникло въ немъ желаніе перемѣститься на св. гору Аѳонскую. Онъ повѣдалъ это старцу своему. Но Савва не отпускалъ его туда. Тогда онъ ночью спрыгнулъ съ утеса, на которомъ стоялъ монастырь, не разшибся, даже не повредился, и ушелъ, куда желалъ. На Аѳонѣ принялъ его къ себѣ духовникъ всѣхъ святогорцовъ преподобный Серафимъ (Ѳіиподъ) жившій въ Карейской лаврѣ, омонашилъ и сдѣлалъ діакономъ въ тамошней протатской церкви (1500 г.). Случилось: святогорцы единодушно упросили Серафима быть протомъ, т. е. начальникомъ всѣхъ монастырей аѳонскихъ и, по обычаю, послали его въ Валахію съ нѣсколькими игуменами за милостынею (1505—1506 гг.), а служить въ протатской церкви, во время отсутствія его, назначили Діонисія, и для того произвели его въ санъ пресвитера. Когда же Серафимъ возвратился на Аѳонъ, тогда этотъ пресвитеръ по благословенію его удалился изъ Кареи въ скитъ Каракальскаго монастыря. Здѣсь онъ прожилъ семь лѣтъ (до 1513 г.), но въ теченіи сего времени ходилъ въ Іерусалимъ покланяться тамошнимъ святынямъ. Узнали о святомъ житіи его иноки Аѳонофилоѳеевскаго монастыря, болгары, и умолили его быть игуменомъ въ ихъ обители. Лѣтъ восемь (1513—1522 гг.) Діонисій игуменствовалъ у нихъ, установилъ общежитіе, ввелъ чтеніе и пѣніе греческое вмѣсто славянскаго, позаботился объ увеличеніи доходовъ монастырскихъ и для того ѣздилъ въ Константинополь, гдѣ христіане и надавали ему много денегъ, а нѣкоторые изъ нихъ даже ушли съ нимъ на Аѳонъ и омонашились въ его обители. Но всѣ эти нововведенія не нравились болгарскимъ инокамъ и, они возненавидѣли его и ежедневно

Digitized by Google

причиняли ему огорченія. Посему Діонисій распростился съ ними и ушелъ въ скитъ близь македонскаго города Верріи, взявъ съ собою наилучшихъ иноковъ (1522 г.). Въ скитѣ тогда находились четыре малыя обители: св. Антонія, Богоматери, св. Троицы и Предтечи, и въ первой 20 монаховъ, во второй столько же, а въ третьей и четвертой десять. Онъ поселился въ обители Предтеченской и прежде всего обновилъ въ ней храмъ Предтечи, установилъ общежитіе, написалъ уставъ и непрестанно поучалъ свою братію, какъ надобно имъ спасать свои души, показывая въ себѣ примѣръ святаго житія. Къ нему собрались многіе отшельники изъ малыхъ обителей Веррійскихъ, и съ помощію его построили себѣ кельи врозсыпь. Между ними отличался святостію глубокій старецъ іеромонахъ Матѳей. Діонисій далъ ему келью подлѣ себя и упросилъ его исповѣдовать всѣхъ приходящихъ въ скитъ. Насталъ 1523-й годъ. Тогда константинопольскій патріархъ Іеремія I-й ѣздилъ въ Іерусалимъ; а во время отсутствія его созопольскій епископъ Іоанникій, задаривъ турковъ занялъ каѳедру его. Узналъ объ этомъ Іеремія и, пригласивъ въ святый градъ патріарховъ александрійскаго Іоакима и антіохійскаго Михаила Мавордиса, вмѣстѣ съ ними отлучилъ тамъ отъ церкви этого похитителя вселенской каѳедры[1]). Въ этотъ самый годъ и преподобный Діонисій ѣздилъ туда для полученія отъ сихъ патріарховъ благословенія и разрѣшительныхъ граммотъ, и возвратился въ свою Предтеченскую обитель. Здѣсь онъ провелъ лѣтъ двадцать (1522—1543 гг.). Святость его привлекла многихъ въ Веррійскій скитъ; даже дѣти оставляли своихъ родителей и тамъ принимали монашескій постригъ. Но душа его жаждала уединенія и покоя. Нудимый этою жаждою, Діонисій ушелъ на Олимпъ, и здѣсь поселился на томъ мѣстѣ, на которомъ нынѣ стоитъ монастырь св. Троицы, и окрестнымъ высотамъ далъ названія: Голгоѳа, Елеонъ, Св. Лазарь. Но и сюда пришли къ нему многіе монахи. Для нихъ онъ построилъ церковь и кельи, не испросивши дозволенія на то

1) Μελετίου Ἱστορ. ἐκκλησ. Τ. III, p. 368. — Κατάλογος τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει πατριαρχῶν ὑπὸ Ζαχαρίου Μᾶθα (Изд. 2-е. Ἐν Ἀθήν. 1884, стр. 113. Γεδεών, Πατριαρχικοὶ Πίνακες. Ἐν Κ/πόλει, стр. 502. Ред.).—Мой списокъ антіохійскихъ патріарховъ. 1876. Кіевъ, стр. 95.

Digitized by Google

у турецкаго начальника, именемъ Сака, который завѣдывалъ всѣмъ Олимпомъ. Узналъ это сей турка и у ларисскаго паши выхлопоталъ приказъ, повелѣвающій представить ему Діонисія и всю братію его въ цѣпяхъ, а обитель ихъ раззорить. Но священникъ сосѣдняго села Литохоро заблаговременно предъупредилъ сего преподобнаго мужа отъ угрожавшей ему опасности. Тогда онъ со всею братіею удалился оттуда на гору въ Загорѣ, и здѣсь построилъ церковь и кельи. Слава о немъ и сюда привлекла многихъ монаховъ. Въ теченіи одного года онъ установилъ у нихъ общежитіе и написалъ имъ уставъ. На Олимпѣ же случилось: во весь этотъ годъ въ селахъ Литохорѣ, Малаѳріи и въ другихъ не было дождя, а потомъ пролился дождь съ такими большими градинами, что онѣ попортили всѣ дерева, виноградники, огороды и даже черепичныя кровли на домахъ. Это несчастіе христіане приписали тому, что своимъ неосторожнымъ заявленіемъ турку о постройкѣ монастыря обидѣли человѣка Божія. Турка раздѣлялъ ихъ мнѣніе и сказалъ имъ, чтобы они упросили Діонисія возвратиться на прежнее олимпійское мѣсто свое. Онъ возвратился и помѣстился сперва въ одной пещерѣ, гдѣ и церквицу устроилъ, полагая, что не придутъ къ нему многіе люди. Однако пришли многіе, небогатые, а бѣдные, и омонашились у него. Тогда онъ обновилъ прежнія зданія свои, обнесъ ихъ каменною оградою и построилъ кельи для братій, а самъ уединялся то на Голгоѳѣ, то на Елеонѣ, и иногда у Св. Лазаря, или въ большой пещерѣ, въ которой находился родникъ наилучшей на Олимпѣ воды. На самой поднебесной вершинѣ этой горы имъ созданъ былъ небольшой храмъ во имя св. пророка Иліи. Туда вся братія съ нимъ восходила дважды въ годъ, 20 іюля и 6 августа, и совершала тамъ богослуженіе (что бываетъ и нынѣ). Не говорю ни объ иноческихъ подвигахъ Діонисія, ни о многихъ чудесахъ и пророчествахъ его исполнившихся, что все расказано въ житіи его, и заключаю свое сказаніе о немъ и о святой обители его оповѣщеніемъ трехъ событій въ ней, одного въ послѣдніе дни его и двухъ послѣ блаженной кончины его.—Въ 1562 году преподобному Діонисію, по расчисленію моему, исполнились 88 лѣтъ. Въ этомъ году еще при немъ благоговѣйнѣйшій іерей и экономъ Китрус-

Digitized by Google

ской епископіи Θеодосій возобновилъ струйникъ, находящійся въ сѣверозападномъ углу монастыря, что видно изъ начертанной тутъ надписи: ἀνεκαινίσθη τὸ παρὸν δι' ἐξόδου τοῦ εὐλαβεστάτου ἐν ἱερεῦσι κυροῦ Θεοδοσίου καὶ οἰκονόμου Κίτρους, ἐπὶ ἔτος ,ζ̅ο̅, ἡγουμενεύοντος Διονυσίου ἱερομονάχου. По всей вѣроятности, въ слѣдующемъ году, 24 января, Діонисій предалъ Богу святую душу свою. По смерти его китрусскій епископъ Софроній построилъ въ монастырѣ высокую башню, а платамонскій архіерей создалъ башню же на олимпійской Голгоѳѣ.

Такъ началось устройство монастыря св. Діонисія. А что и что происходило въ немъ до нашихъ дней?

Въ 1579 году игуменомъ тамъ былъ іеромонахъ Даніилъ. При немъ пріобрѣтена была плащаница, шитая шелками (Надпись на ней).

Въ 1604 году при немъ же возобновлена или распространена была трапеза складчиною братіи (Надпись тутъ).

Въ 1684 году іеромонахъ Лаврентій изъ Дименика украсилъ монастырскій кипарисный крестъ серебреною оправою (Надпись на немъ).

Въ 1729 году іеромонахъ Германъ въ монастырѣ св. Троицы на Олимпѣ написалъ пѣвческій Обиходъ съ нотами (Надпись на немъ).

Въ 1747 году іеромонахъ Іаковъ пожертвовалъ монастырю большой мѣдный подсвѣчникъ церковный (Надпись на немъ).

Въ февралѣ мѣсяцѣ 1753 года вселенскій патріархъ Кириллъ V своею сѵнодальною грамотою возобновилъ и утвердилъ ставропигіальныя права Діонисіева монастыря. Передаю содержаніе этой грамоты, а греческій подлинникъ ея помѣщенъ въ Приложеніяхъ къ моему Путешествію по Θессаліи[1]).

«Священный монастырь, находящійся на θессалійскомъ Олимпѣ въ епархіи Платамонской, и чествуемый во имя Живоначальной Троицы, съ незапамятныхъ лѣтъ имѣлъ достоинство и и свободу ставропигіи, дарованной ему древними, сигилліодными патріаршими грамотами. Эти грамоты видѣлъ и читалъ Кириллъ,

1) № 15: дѣеписанія Олимпійскихъ монастырей; I. Діонисіевъ монаст., — 1-е. Ред.

Digitized by Google

когда былъ еще никомидійскимъ митрополитомъ и пріѣзжалъ въ названный монастырь въ качествѣ экзарха великой церкви константинопольской (слѣдовательно ранѣе 1748 года, въ который онъ провозглашенъ былъ патріархомъ въ первый разъ). Но потомъ монастырь этотъ сгорѣлъ весь, кромѣ соборнаго храма, много пострадавшаго однако отъ пожара; сгорѣли не только кельи и прочія зданія въ немъ, но и всѣ церковныя облаченія и сосуды, книги и сигилліодныя грамоты патріарховъ. Обитающіе же въ немъ отцы, желая возобновить погорѣвшую обитель свою, почли первымъ долгомъ своимъ испросить подтвержденіе ея ставропигіальнаго достоинства, свободы и невносимости поборовъ съ нея (ἀσυδοσία) и съ этою просьбою обратились къ патріарху и сѵноду его. Его всесвятѣйшество, заботясь о благосостояніи и улучшеніи всѣхъ церквей и священныхъ монастырей и зная благую цѣль оныхъ отцовъ, притомъ видѣвъ у нихъ древнія грамоты, предоставлявшія обители ихъ ставропигіальное достоинство, благосклонно принялъ прошеніе ихъ, и вмѣстѣ съ священнымъ сѵнодомъ своимъ рѣшилъ, чтобы Святотроицкій монастырь на Олимпѣ съ метохомъ его, находящимся у моря и называемымъ Скáла (пристань), и съ церковію святой Параскевы и со всѣми кельями монахинь, постригаемыхъ въ этой церкви и называемыхъ киновіатками, со всѣми имѣніями его и вкладами, движимымы и недвижимыми, существующими и впредь пріобрѣтаемыми, былъ и назывался и всѣми признавался патріаршимъ, ставропигіальнымъ, свободнымъ и никому неподчиненнымъ, кромѣ патріаршаго вселенскаго престола, чтобы въ этомъ монастырѣ вѣчно было поминаемо имя патріарха во время всѣхъ священныхъ службъ, какъ узаконено, чтобы ни мѣстный архіерей (платамонскій), ни патріаршій екзархъ, невластны были попирать ставропигіальное достоинство его, вмѣшиваться въ дѣла его, и требовать отъ него хоть бы одинъ оволъ, и чтобы онъ былъ свободенъ и безданенъ, ἀσύδοτον. Обитающіе же въ немъ отцы должны жить мирно, благочинно и согласно съ ихъ монашескимъ званіемъ, и всемѣрно заботиться о благосостояніи его а игумена избирать изъ среды своей достойнаго, опытнаго, благонравнаго и учительнаго; для рукоположеній же приглашать архіерея, какого пожелаютъ».

Digitized by Google

Въ 1754 году вышепомянутый іеромонахъ Германъ еще написалъ Нотный обиходъ (Надпись на немъ).

Въ 1762 году нѣкій Меѳодій купилъ въ Лейпцигѣ и пожертвовалъ въ Олимпійскій монастырь печатную книгу Ioannis Stobaei (Надпись на ней).

Въ этомъ же году вселенскій патріархъ Іоанникій своею сѵнодальною грамотою подтвердилъ ставропигіальное достоинство монастыря (Смотри ниже грамоту патріарха Григорія).

Въ 1769 году стараніемъ и иждивеніемъ іеромонаха Парѳенія и нѣкоего Михаила Кондоѳомы Веррійца изготовленъ былъ въ Вѣнѣ серебряный ковчежецъ для святыхъ мощей (Надпись на немъ).

Въ 1784 году іеромонахъ Даміанъ изъ Лариссы стараніемъ своимъ изготовилъ серебряный ковчегъ для главы св. Діонісія (Надпись тутъ).

Въ 1785 году иждивеніемъ всей братіи, при игуменѣ Даніилѣ, пріобрѣтена серебряная дароносица (Надпись на ней).

Въ 1786 году построена башня для боевыхъ часовъ въ югозападномъ углу монастыря. Эти часы испорчены, а колоколъ взятъ турками въ Лариссу.

Въ 1789 году пріобрѣтена серебряная дощечка подъ частицы св. мощей Прокопія и Параскевы (Надпись на ней).

Въ ноябрѣ мѣсяцѣ 1797 года вселенскій патріархъ Григорій сѵнодальною грамотою своею подтвердилъ ставропигіальное достоинство монастыря и изложилъ въ ней десять предначертаній, касающихся благосостоянія его. Греческій подлинникъ сей грамоты помѣщенъ въ Приложеніяхъ къ Путешествію моему по Ѳессаліи[1]), а содержаніе ея передается здѣсь съ сокращеніями.

«Въ священныхъ монастыряхъ, по причинѣ нарушенія священныхъ законовъ, оказались безпорядки и жалкое раззореніе. Посему мы, какъ только приняли въ свои руки кормило всеобщаго корабля, заблагоразсудили исправить, кромѣ прочаго, и эти ру́шимыя убѣжища, какъ члены сущей у насъ великой церкви Христовой, обновленіемъ и подтвержденіемъ ихъ правъ ставро-

1) См. тамъ-же, дѣеписаніе 2-е. Ред.

Digitized by Google

пигіальныхъ (Далѣе прописаны соборныя правила, по которымъ архіереи должны имѣть попеченіе о монастыряхъ). А такъ какъ и монастырь на ѳессалійскомъ Олимпѣ, чествуемый во имя Живоначальныя Троицы и святаго Діонисія Олимпійскаго, нуждается въ новомъ подтвержденіи его ставропигіальнаго достоинства, признаннаго грамотами приснопамятныхъ патріарховъ Кирилла (1753 г.) и Іоанникія (1762 года), то мы настоящею нашею патріаршею, сѵнодальною, сигилліодною грамотою объявляемъ сѵнодально, чтобы названный монастырь съ принадлежащимъ ему приморскимъ метохомъ, который называется Скáла (пристань), и съ церковію св. Параскевы и со всѣми кельями монахинь, постригаемыхъ въ этой церкви и называемыхъ киновіатками, и со всѣми имѣніями и вещами и вкладами, движимыми и недвижимыми, существующими и впредь пріобрѣтаемыми, какъ древле, такъ и нынѣ, и во все послѣдующее время, былъ и назывался и отъ всѣхъ былъ признаваемъ нашимъ патріаршимъ ставропигіальнымъ, независимымъ, непопираемымъ и никѣмъ нетревожимымъ, ни міряниномъ, ни лицомъ посвященнымъ, и чтобы въ немъ поминаемо было имя патріарха, а повременный игуменъ, по патріаршему благоволенію, имѣлъ бы особое преимущество, какъ-то: въ праздничные дни носилъ бы въ церкви мантію и держалъ бы посохъ. И во первыхъ, монастырь сей освобождается отъ всякой власти экзарховъ. Во вторыхъ, онъ, по причинѣ своей подчиненности вселенскому престолу, ежегодно вноситъ триста піастровъ въ общую казну сущей у насъ великой церкви Христовой, и получаетъ квитанцію, какая обычно выдается епархіямъ, а повременный игуменъ такъ-же, какъ и всѣ архіереи, непосредственно сносится письмами съ сущею у насъ великою церковію Христовою и сподобляется подобающей защиты въ случающихся дѣлахъ и нуждахъ. Въ третьихъ, все имущество и вклады монастыря и имя игумена записываются въ кодексѣ великой церкви. Въ четвертыхъ, настоящій сигилліонъ его остается неизмѣннымъ и нерушимымъ и нетребующимъ обновленія и подтвержденія. Въ пятыхъ, никто впредь да не будетъ въ немъ игуменомъ безъ патріаршей и сѵнодальной грамоты; а такъ какъ его избираютъ общежительные отцы, то они посылаютъ подписанное

Digitized by Google

всѣми ими и припечатанное увѣдомленіе о избраніи его къ повременному патріарху вселенскому; затѣмъ церковною грамотою поставляется онъ игуменомъ монастыря сего, имя же его записывается въ помянутомъ кодексѣ; а онъ ежегодно долженъ присылать къ патріарху подписанную и припечатанную опись всѣхъ монастырскихъ доходовъ и расходовъ каждаго года. Въ шестыхъ, печать монастыря дѣлится на четыре части и ручка остается у игумена, а четыре части у четырехъ киновіальныхъ отцовъ, избранныхъ всѣми киновіатами. Въ седьмыхъ, тѣ, которымъ вручены четыре части печати и ручка ея, не властны припечатывать ею монастырскіе долговые векселі одни, безъ другихъ почетнѣйшихъ старцовъ, которые должны подписать ихъ собственноручно. А неподписанные этими старцами векселі должны считаться не монастырскими, а принадлежащими тѣмъ, которые припечатали ихъ; и они должны уплачивать деньги по этимъ векселямъ изъ своихъ кармановъ. Эти четыре инока, держащіе у себя четыре части печати, и игуменъ имѣютъ полномочіе отъ церкви налагать епитиміи, вразумлять, изгонять изъ обители безпорядочныхъ, ἀτακτοῦντας, и о неповинующихся извѣщать церковь общеподписаннымъ прошеніемъ. Въ осьмыхъ, никто изъ сего монастыря впредь не можетъ продавать монастырское имущество безъ законнаго увѣдомленія о семъ повременнаго патріарха вселенскаго, кромѣ ежелѣтнихъ произведеній земли и монастырскихъ приплодныхъ животныхъ (θρέμματα), ради необходимыхъ нуждъ. Въ девятыхъ, когда надобно рукоположить кого-либо въ діакона или пресвитера, тогда въ монастырь приглашается любой архіерей, имѣющій письменное дозволеніе на то, патріаршее и сѵнодальное. Въ десятыхъ, наконецъ, подвизающіеся въ монастырѣ отцы должны соблюдать все прописанное въ настоящей грамотѣ непреложно и неизмѣнно и быть послушными повременному игумену, а жить скромно, мирно, непорочно и проч.».

Въ 1799 году игуменомъ былъ Діонисій, родомъ изъ города Смирны.

Въ 1803 году иждивеніемъ монаха Виссаріона изображена надъ дверью братской трапезы на стѣнѣ, снаружи, Богоматерь, Владычица ангеловъ, Κυρία τῶν ἀγγέλων (Надпись тутъ).

Digitized by Google

Въ 1810 году игуменомъ былъ Тимоѳей.

Въ 1814 году отцы Акакій и Матѳей, посланные прочими братіями монастыря св. Діонисія на Олимпѣ, предъявили вселенскому патріарху Кириллу VI сигилліодную и сѵнодальную грамоту Кирилла V 1753 года (а не грамоту Григорія) и просили его подтвердить ставропигіальныя права монастыря ихъ. Прошеніе ихъ было исполнено.

Въ патріаршей грамотѣ 1814 года, между прочимъ, прописано такое спорное дѣло, которое можетъ быть рѣшено только нашимъ правительствомъ, по справкѣ о немъ въ архивѣ нашего министерства иностранныхъ дѣлъ.

«Такъ какъ Акакій и Матѳей въ тоже время предъявили намъ и принесенный ими царскій хрисовулъ, пожалованный самодержавнымъ россійскимъ дворомъ въ лѣто 7200-е (1692) отъ созданія міра, каковый хрисовулъ оказался въ священномъ монастырѣ ихъ положеннымъ и лежащимъ немало лѣтъ и преемственно перешелъ въ руки ихъ, какъ это сказали намъ владѣющіе имъ, то мы признали надобнымъ упомянуть и объ этомъ въ настоящей грамотѣ. Ибо вмѣстѣ съ ними явились къ намъ и преподобнѣйшіе отцы изъ другаго священнаго монастыря, находящагося тамъ же, въ епархіи Платамонской, и чествуемаго тамъ же во имя Живоначальной Троицы и прозываемаго Климентовымъ, и оный хрисовулъ присвояли этому монастырю своему. А такъ какъ въ этомъ хрисовулѣ дословно читается только вотъ что: «Наше «царское величество, сжалившись надъ монастыремъ всесвятой и «Живоначальной Троицы, находящимся въ турецкой землѣ Ѳес«салійской волости, въ епархіи солунянъ, архимандрита Діонисія «съ братіею и проч. пожаловали» и нѣтъ никакого другаго отличительнаго признака, по которому можно бы отличить одинъ монастырь отъ другаго и разъяснить и обсудить спорное дѣло, напротивъ видятся одинаковая мѣстность ихъ и одинаковыя названія; то въ обоихъ моностыряхъ и возникли сомнѣнія и пренія, и тотъ и другой присвояетъ себѣ хрисовулъ и изложенныя въ немъ права. Итакъ, мѣрность наша, выслушавъ обѣ стороны, вмѣстѣ съ сѵнодомъ своимъ судила и обсуживала это дѣло, но не нашедши никакого особеннаго признака, отличающаго одинъ

Digitized by Google

монастырь отъ другаго, кромѣ одинаковыхъ названій ихъ въ хрисовулѣ, заблагоразсудила отложить открытіе правды до будущаго времени, которое не только не скрываетъ видимое, но и неизвѣстное открываетъ; въ настоящее же время придумала не отрицать долговременнаго владѣнія хрисовуломъ и оставить его по прежнему у преподобнѣйшихъ отцовъ священнаго моностыря Олимпійскаго» (которому дана сія грамота)[1]).

Однако правда не открыта и въ наши дни. Единственный признакъ, по которому можно узнать, какому монастырю на Олимпѣ принадлежитъ хрисовулъ Петра I, есть прозваніе одного изъ нихъ Климентовымъ. Если это прозваніе отыщется въ связкахъ архива нашего посольскаго приказа, то правда окажется на сторонѣ климентійцовъ. А если не отыщется? Въ такомъ случаѣ спорное дѣло можетъ быть рѣшено полюбовно, такъ что тягающіеся будутъ получать отъ насъ по хрисовулу деньги погодно.

Въ 1817 году игуменъ Меѳодій Палюра починилъ монастырскія зданія. Турки повѣсили его въ Лариссѣ въ 1823 году за участіе въ возстаніи грековъ.

Въ 1829 году монастырь былъ сожженъ турками за то, что въ немъ укрывались капитаны олимпійскихъ клефтовъ, и оставался пустъ въ теченіи семи лѣтъ. Но его обновилъ игуменъ Меѳодій II въ 1835 году.

Въ сентябрѣ 1836 года возобновленъ былъ соборный храмъ послѣ пожара (Надпись на западной стѣнѣ монастыря).

Въ этомъ же году и мѣсяцѣ тотъ же Меѳодій покрылъ сей храмъ лещадникомъ (Надпись тутъ).

Въ 1849 и 1850 годахъ, по 25 іюня, игуменомъ былъ Каллиникъ. Послѣ него прежній игуменъ Діонисій управлялъ монастыремъ въ теченіи десяти мѣсяцовъ.

Съ десятаго дня мая 1851 года по 14 ноября 1857 года игуменствовалъ Даміанъ. При немъ пріѣзжалъ въ монастырь кассандрійскій епископъ Григорій въ іюлѣ мѣсяцѣ 1851 года въ качествѣ патріаршаго экзарха и завелъ приходорасходную книгу. При Даміанѣ же сдѣлана была опись монастырскихъ имѣній, до-

1) См. тамъ-же, дѣеписаніе 3-е. Ред.

Digitized by Google

ходовъ и расходовъ и скрѣплена подписью бывшаго триккскаго епископа Іосифа, какъ патріаршаго экзарха, 15 декабря 1853 года.

Въ этой описи значатся:

А. Монастырскіе метохи 1) въ Литохорѣ, 2) Катерини, 3) Верріи, 4) Сіа́тистѣ и 5) церковь св. Параске́вы въ Литохорѣ, которая древле принадлежала общежительнымъ монахинямъ.

Б. Девять водяныхъ, пильныхъ мельницъ, кои приносятъ ежегоднаго дохода 13150 піастр.

В. Три монастырскія мельницы, съ коихъ получено дохода, 22500 піастровъ.

Г. Доходъ монастыря за три года (1851—1853) 132169 піастр., а расходъ 139496 піастр.

Д. Долгъ монастыря по смерти игумена Діонисія 1855 г.— 48883 піастра.

Є. Доходъ монастыря при игуменѣ Даміанѣ съ 26 октября 1855 года по 26 октября 1856 года 115870 піастр. Этотъ игуменъ уплатилъ всѣ прежнія долги и кромѣ того въ 1856 году пріобрѣлъ двѣ серебреныя рипиды. (Надпись на нихъ).

Въ 1857 году, 14 ноября, сдѣлана новая опись монастырскаго имущества при новомъ игуменѣ Іоанникіи, у котораго я гостилъ. Въ ней значатся:

1. Святые мощи: 1) глава св. Діонисія, основателя монастыря, 2) челюсть его, 3) десница его, 4) глава св. Никона, 5) десница Евстратія, 6) глава св. мученика Кирика, 7) часть десницы св. Іоанна Златоустаго, 8) десница св. Параскевы, 9) ручки святыхъ женъ Матроны и Макрины и 10) частицы мощей многихъ святыхъ.

2. Метохи: 1) монастырекъ св. Троицы у вершины Олимпа, 2) церковь св. пророка Иліи на самомъ высшемъ темени этой горы, 3) метохъ Ска́ла въ трехъ часахъ пути отъ монастыря, 4) метохъ св. Матроны въ Литохорѣ, 5) церковь св. Параскевы тамъ же, 6) метохи въ Катерини, Верріи и въ селѣ Поса́кіа Драмской епархіи.

3. 1513 головъ рогатаго скота.

4) 6000 окъ (18000 фунтовъ) въ свинцовыхъ листахъ, купленныхъ для кровли соборнаго храма въ монастырѣ.

Digitized by Google

NB. Водяныя и другія мельницы не внесены въ эту опись; но онѣ существуютъ и приносятъ свой доходъ.

Таково хозяйство Діонисіева монастыря. Онъ, какъ оказалось, не бѣденъ. Внутренность его вѣрно нарисована спутникомъ моимъ на 31-мъ листѣ моего Живописнаго Обозрѣнія Ѳессаліи. Мѣстность подъ нимъ ровная, а надъ нимъ господствуетъ лѣсистый и утесистый Олимпъ, съ котораго по ущелію шумно и быстро течетъ мимо обители Виѳосъ, т. е. Глубо́чица, и впадаетъ въ море у пристани Св. Ѳеодора. Монастырская церковь свѣтла и просторна. Библіотеки нѣтъ, потому что всѣ книги сгорѣли въ 1829 году. Монаховъ мало, да и едва-ли увеличится число ихъ при настоящемъ игуменѣ, питающемъ и грѣющемъ плоть свою.

По причинѣ дождливой погоды не удалось мнѣ сходить на самый верхъ Олимпа, гдѣ стоитъ церковь св. пророка Иліи. Я порывался туда, но монахи пріостановили порывъ мой, объявивъ мнѣ, что стезя, ведущая на темя горы, завалена снѣгомъ, который расчистить для ‹меня› невозможно. «Побудьте у насъ до 20 іюля,— говорили они; тогда растаетъ снѣгъ, и вы пойдете съ нами къ гремящему здѣсь пророку». — «Ждать такъ долго не могу», — отвѣтилъ я имъ, и собрался въ обратный путь до села Литохоро, поѣвши крупной земляники, набранной мною въ лѣсу, около монастыря, а пріѣхалъ туда къ ночи подъ проливнымъ до́ждемъ.

16. Суббота. Весь настоящій день посвященъ былъ мною архивному труду. Я прочиталъ и переписалъ по-гречески вышеизложенныя грамоты вселенскихъ патріарховъ, а по окончаніи сей работы набросалъ на бумагу замѣтку о пріютившемъ меня игуменѣ Іоанникіи.

Онъ прибылъ въ монастырь 15 ноября 1857 года, а въ слѣдующее лѣто, съ перваго дня мѣсяца іюня, началъ хозяйствовать въ немъ: покрылъ соборный храмъ свинцовыми листами, на всѣхъ главахъ его водрузилъ позолоченные кресты малые, а внутри его выстлалъ полъ мраморными плитами; устроилъ архондарикъ въ восточной части монастыря; исправилъ ограду у входа въ него; обновилъ Литохорскій метохъ; построилъ домъ въ саду, въ которомъ насадилъ 8000 деревъ плодовитыхъ; близъ этого сада об-

Digitized by Google

новилъ чифлїкъ (хуторъ) св. Параскевы, поставивъ тутъ загонъ для коровъ; распахалъ нивы. Домовитый монахъ!

Литохоро (каменистое село,—отъ греческихъ словъ λίθος—камень и χωρίον—село) расположено на правомъ, высокомъ берегу текущей съ Олимпа рѣки Енипэ, нынѣ Виѳосъ. Эту рѣку описалъ историкъ Титъ Ливій (l. XLIV, 8). «Она течетъ по ущелію горы Олимпа, маловодна лѣтомъ, а зимою становится потокомъ глубокимъ и стремительнымъ. Кружась у подошвы громадныхъ утесовъ, увлекая съ собою землю и роя себѣ глубокое ложе, эта рѣка обратила въ стремнины оба берега свои». Вѣрно это описаніе. Вѣрно и литохорцы назвали эту рѣку Виѳосъ,—пучиною или Глубочицею. Она прямолинейно раздѣляетъ Олимпъ на двѣ половины отъ низу до самаго верха. Посему однимъ взглядомъ охватываешь всю эту поднебесную высоту и на обѣихъ половинахъ ея видишь дремучіе лѣса, какъ бы восходящіе по утесамъ до самаго темени горы. Здѣсь, у береговъ Виѳоса, римскій консулъ Емилій Павелъ въ 168 году до Рождества Христова разбилъ войско послѣдняго македонскаго царя Персея и въ слѣдующее лѣто обратилъ всю Македонію въ римскую провинцію (Tit. Liv., XLIV, c. 32—35.—Plutarch., Paulus Emilius, 13).

Нынѣ въ Литохорѣ находится триста домовъ и тринадцать церквей, изъ которыхъ только двѣ высятся въ самомъ селѣ этомъ, а прочія—тамъ-сямъ въ окрестностяхъ его. Всѣ литохорцы—греки и вполнѣ свободны. Между ними нѣтъ ни одного турка, кромѣ шести албанцевъ, стерегущихъ дороги. Да туркамъ нечѣмъ было бы и жить на каменистой землѣ ихъ. Одни греки могутъ обходиться безъ плодородной почвы, занимаясь ремеслами. Такъ и литохорцы не сѣютъ и не жнутъ, а зажиточны, потому что ткутъ скýти и на своихъ мореходныхъ судахъ сбываютъ сіи ткани и чужія рукодѣлія. Ихъ селитва есть средоточіе торговли всего населенія на Олимпѣ.

17. Воскресенье. Раннимъ утромъ въ литохорской церкви была обѣдня. Тутъ вмѣстѣ съ христіанами помолился и я, и по окончаніи литургіи побывалъ у мѣстнаго живописца и заглянулъ у него въ рукописную Ерминію, т. е. Руководство къ церковной живописи іеромонаха Діонисія Фурноаграфіота. Онъ слыхалъ о

Digitized by Google

пресловутомъ живописцѣ Панселинѣ и повѣдалъ мнѣ, что его называли еретикомъ за то, что онъ въ сіяніи около головы Спасителя не помѣщалъ ѡ°N.

Изъ Литохора я отправился въ олимпійскій монастырь Рождества Богоматери, прозываемый Канáли. Поѣздъ мой гуськомъ поднимался по узкой стезѣ, проложенной въ дремучемъ лѣсу на нижнихъ склонахъ Олимпа и, миновавъ придорожное село Лептокарѵа, по нашему Орѣшково, въ которомъ не болѣе пятидесяти домовъ греческихъ, поднялся еще выше и, пробираясь по тропѣ между исполинскими соснами и дубами, наконецъ, еще за свѣтло остановился у воротъ названнаго монастыря. Тутъ почетно встрѣтилъ меня игуменъ съ шестью братіями, ввелъ въ церковь, въ которой выставлены были святыя мощи для поклоненія и лобызанія и проводилъ въ чистенькій архондарикъ. Дорожа временемъ, я попросилъ и упросилъ его показать мнѣ рукописи и грамоты, какія только есть въ обители. Грамотъ, ни патріаршихъ, ни епископскихъ, онъ не показалъ мнѣ, а рукописи принесъ, именно:

— Изборъ евангельскихъ чтеній, начиная со дня Пасхи, на пергаминѣ въ листъ in 4° magno, съ изображеніями евангелистовъ и съ красивыми заставками XI вѣка, взятый изъ монастыря Іоанна Богослова, что близъ Лептокарѵи;

— 2) Псалтирь на бумагѣ въ листъ, 1657 года;

— 3) Номоканонъ 1674 года;

— 4) другой Номоканонъ на бумагѣ въ листъ, 1738 года, и

— 5) Службу св. Параскевѣ, напечатанную въ 1817 году.

Скоро я перелистовалъ всѣ эти книги не цѣнныя для палеографа и книгоѣда, и, перебѣливъ всѣ приписки на нихъ, возвратилъ ихъ отцу игумену, потомъ отподобилъ надписи на монастырскихъ зданіяхъ. По указаніямъ этихъ приписокъ и надписей и мѣстнаго преданія, излагается коротенькая исторія обители, принявшей меня подъ свой гостепріимный кровъ.

Эта обитель, по завѣренію иноковъ, основана была двумя монахами Даміаномъ и Іоакимомъ за 800 лѣтъ отъ нашихъ дней, слѣдовательно въ одинадцатомъ вѣкѣ. Съ той поры до начала XVII столѣтія судьба ея не извѣстна. А въ этомъ столѣтіи, численно сказать, въ 1638 году насельники ея, монахи и игуменъ

Digitized by Google

Каллиникъ иждивеніемъ своимъ возобновили паперть, νάρθηξ, соборнаго храма своего и историровали ее (Надпись тутъ).

Въ 1657 году при этомъ же игуменѣ іеромонахъ Никифоръ написалъ Псалтирь на бумагѣ въ листъ (Приписка на ней).

Въ 1668 году надъ воротами, ведущими въ монастырь, на стѣнѣ, написано красками Рождество Богоматери (Надпись тутъ).

Въ этомъ же году расписана кладбищная церковь, чествуемая во имя всѣхъ святыхъ, при игуменѣ Каллиникѣ, когда платамонскимъ епископомъ былъ Филаретъ (Надпись тутъ).

Въ 1674 году платамонскій епископъ Каллиникъ пожертвовалъ монастырю рукописный Номоканонъ (Приписка на немъ).

Въ 1684 году построенъ придѣлъ во имя св. великомученика Димитрія иждивеніемъ папà хаджи Ефрема, когда игуменомъ былъ Симеонъ, а платамонскимъ епископомъ Діонисій (Надпись тутъ).

Въ 1689 году надъ царскими вратами сего придѣла красками изображены ктиторы монастыря Даміанъ и Іоакимъ.

Въ 1696 году, 26 ноября, расписанъ этотъ придѣлъ иждивеніемъ братій при игуменѣ Наѳанаилѣ, когда платамонскимъ епископомъ былъ Мелетій.

Въ 1738 году, 22 марта, кончено было переписаніе Номоканона въ листъ иждивеніемъ проигумена Каналійской обители папà Гавріила (Приписка на немъ).

Въ 1750 году внутри монастыря устроенъ водоемъ иждивеніемъ хаджи Димитрія Турновца (Надпись тутъ).

Въ 1843 году сорокъ вооруженныхъ албанцовъ вторглись въ монастырь во время богослуженія, заперли монаховъ въ церкви, ограбили всѣ кельи ихъ и взяли 70000 піастровъ (3500 руб.) Это повѣдалъ мнѣ игуменъ Ѳеодоритъ.

Онъ же пересказалъ мнѣ имена своихъ предмѣстниковъ-игуменовъ и годы ихъ священнослуженія.

Іона игуменствовалъ	съ 1766	года	по	1796-й
Арсеній	съ 1796	„	„	1826-й
Никодимъ.....	съ 1826	„	„	1829-й
Хрисанѳъ, Серафимъ, Агапій	съ 1829	„	по	1847-й

Digitized by Google

Ѳеодоритъ . . . . . съ 1847 года по нынѣ (1859 г.).

Игуменъ Ѳеодоритъ не словоохотенъ. Посему я не утруждалъ его своими распросами объ имѣніяхъ управляемаго имъ монастыря и о доходахъ его.

А монастырь этотъ, числящійся въ епархіи Платамонской, съ виду невзраченъ. Соборный храмъ въ немъ малъ, низокъ и не свѣтелъ. Тутъ чествуется глава св. Григорія Неокесарійскаго. Помѣщенія монаховъ и трапеза ихъ, всѣ въ одинъ этажъ, складены изъ камней по-деревенски. За то вся окружность монастыря достопримѣчательна по физическому строю ея и по класическимъ воспоминаніямъ о ней. Тутъ въ лѣсистомъ боку Олимпа глубятся четыре разсѣлины, какъ узкіе каналы, по которымъ изъ этой горы вытекаютъ четыре ливня воды и, соединившись, образуютъ рѣку Зиліану (классическую Сѵсъ). Отъ этихъ каналовъ и весь околотокъ и посѣщенный мною монастырь называются Кана́ліа. Два канала, точнѣе, два ливня воды глубятся супротивъ села Лептокара, на правой сторонѣ названной рѣки. Оба они отдѣляются одинъ отъ другаго высокимъ утесомъ, который зовутъ Каравида. Разсѣлина третьяго, длиннѣйшаго канала начинается у Каналійскаго монастыря и стелется по направленію къ морю. Въ ней глубится главное русло Зиліаны. На бокахъ ея ростутъ пинны, сосны, дубы и между ними колючій остролистникъ. Четвертый ливень стремится съ выси Бектечъ[1]). Здѣшніе монахи и міряне придаютъ названіе Каналіа только этимъ четыремъ водоемамъ. Но въ классической географіи оно прилагается къ немалому околотку, нарицаемому Ливиѳра, каковое нарицаніе означаетъ тоже, что и Каналіа, т. е. ливни воды, текущей въ разсѣлинахъ горы, какъ въ каналахъ[2]). Ливиѳра составлялала часть Олимпійской области Піеріи.

Въ Ливиѳрѣ въ незапамятныя времена жили ѳракіяне. Тутъ (можетъ быть, на мѣстѣ Каналійской обители) у нихъ было капище, посвященное музамъ піерійскимъ. Оттуда почитаніе сихъ музъ перешло въ Грецію; сами піе́ріи установили оное въ гре-

1) Смотри эти каналы на моей картѣ Олимпа.
2) Tit. Liv., 44, 15—Strab., 410, 471.

Digitized by Google

ческой Віотіи, гдѣ находились гора Ливиѳра, пещера и священный источникъ музъ ливиѳрійскихъ. Эти музы, эти олимпійскія дочери Зевеса, μοῦσαι Ὀλυμπιάδες κοῦραι Διὸς αἰγιόχιο (Hesiod. Theogon., 25), въ Ливиѳрѣ почитались не только какъ божественныя умницы, внушающія людямъ поэзію и искуства, но и какъ мѣстныя богини, обитавшія въ дремучихъ лѣсахъ и водныхъ разсѣлинахъ Олимпа. Здѣсь онѣ у себя дома. Здѣсь ихъ селитва. Здѣсь ихъ священный потокъ, текущій въ лѣсистыхъ разсѣлинахъ Каналійскихъ. Здѣсь, либо на высокомъ и лѣсистомъ утесѣ Каравида, либо на темени ближней горы, нынѣ называемой Метаморфосисъ, находился тотъ дозоръ, σκοπιά, въ которомъ по ночамъ свѣтился огонь для мореходовъ, указывавшій имъ пристань города Ливиѳры, находившагося близь моря.

Ὡς ποτε Πιερίην Λειβήθρων τ' ἄκρα κάρηνα...
(Orph. Argon.).

Λειβηθρίην σκοπήν (Lycophr., 273). Tzetz: Λειβηθρίην σκοπήν, τὴν ἐξοχὴν τοῦ Λειβήθρου, ὄρους Μακεδονίας.

Въ Ливиѳрѣ жилъ Орфей и установилъ почитаніе Діониса-Вакха. Сюда онъ сзывалъ македонянъ и ѳракіянъ присутствовать при совершеніи таинствъ въ обширномъ зданіи, нарочито для того построенномъ (Conon., 45). Тамъ была и могила его. Въ Ливиѳрѣ, еще во дни Александра Великаго, находилась кипарисная статуя, представлявшая сего Орфея (Plutar. Alexandr., 14. Conf. Arrian. Anabas., 11). О почитаніи Вакха въ Піеріи упомянулъ и Еврипидъ (Bacch., 565):

Μάκαρ ὦ Πιερία
σέβεται σ' Εὔιος.

А что онъ почитаемъ былъ вмѣстѣ съ музами въ однихъ и тѣхъ же мѣстахъ, это доказываютъ древніе памятники, чаши и саркофаги, на которыхъ музы видны между вакхантками-менадами въ вакханальномъ шествіи ихъ; это же доказывается и тѣмъ, что музы воспитывали Бахуса. Λέγονται δὲ καὶ μοῦσαι Διονύσου τροφοί, νύμφαι τινὲς οὖσαι καὶ αὐταί (Eustath. ad Odyss., XVI). Объ установителѣ вакханальныхъ таинствъ въ Орфеѣ и о городѣ Ливиѳрѣ предсказывалъ ѳракійскій оракулъ Бахуса, что сей городъ погибнетъ, когда солнце увидитъ кости Орфея. Пред-

Digitized by Google

сказаніе это исполнилось. Когда пастухи ниспровергли столпъ, стоявшій на могилѣ Орфея, тогда въ слѣдующую ночь пролился такой ливень-дождь, что рѣка Сусъ (Силіана) вышла изъ своихъ береговъ, разрушила стѣны города Ливиѳры, унесла въ море домы и капища и утопила всѣхъ жителей и животныхъ (Pausan. Beot., 30). Не извѣстно, когда случилось это бѣдствіе. Но я вѣрю въ дѣйствительность его, зная, какъ дождевые бурные потоки на гористомъ Аѳонѣ сносятъ мраморныя колоны и кельи съ мѣстъ ихъ, и слышавъ въ Литохорѣ, какъ недавно въ сосѣднемъ мѣстечкѣ Малаѳріи бурные потоки проливнаго двухдневнаго дождя низвергли мельницы, прочно построенныя на каменныхъ основаніяхъ, исторгали дерева, унесли въ море триста овецъ и утопили многихъ людей.

Историческія свѣдѣнія о Ливиѳрѣ и о жителяхъ ея весьма скудны. Вѣдомо мнѣ только вотъ что. Македонскіе цари, предки Александра, отца Пердикки, Еропасъ, Алцетасъ, Аминтасъ и этотъ Александръ (602—454 гг.) первые завоевали Македонію приморскую, начавъ завоеваніе ея сраженіемъ съ піеріями, побѣдою надъ ними и изгнаніемъ ихъ изъ Піеріи. Эти изгнанники ушли во Ѳракію, и тамъ водворились у подошвы горы Пангейской и у рѣки Стримона (близъ Аѳона). Thucid. II, 99—Послѣ нихъ Піерію заняли македонцы съ 454 года по 168-й, а въ сей и слѣдующій годъ эта область обращена была въ римскую провинцію. По сказанію Тита Ливія, римскій консулъ Марцій Филиппъ. воюя съ македонскимъ царемъ Персеемъ въ 169 году до Р. Х., изъ Ѳессаліи съ войскомъ своимъ прошелъ въ Піерію между Иракліономъ (Платамономъ) и Ливиѳрою (XLIV, 15). Стало быть, приморскій городъ Ливиѳра тогда еще былъ цѣлъ. А такъ какъ Павзаній, написавшій свое путешествіе по Греціи въ 174 году по Рождествѣ Христовѣ, упомянулъ о потопной гибели сего города, то и приходится сказать, что гибель его случилась во время, протекшее между годами 169-мъ до Христа и 174-мъ послѣ Христа. О Ливиѳрѣ и о бывшихъ насельникахъ этой области ѳракахъ упомянулъ Страбонъ въ своей географіи. «Піерія, Олимпъ, Пимпла, «Ливиѳра нѣкогда были горы и города ѳракійскіе. Ѳракіяне, вод«ворившіеся въ Віотіи, посвятили музамъ Еликонъ и пещеру

Digitized by Google

«нимфъ ливиерійскихъ. Учители древней музыки Орфей, Музей, «Томирисъ были еракіяне, такой же — и Евмолпъ, названный «этимъ именемъ за сладкопѣніе свое» (Strab. 471, 410. Conf. Paus. Beot., 39).

Ничего болѣе не знаю о Каналіи-Ливиерѣ и продолжаю описаніе своего путешествія.

18. Понедѣльникъ. Въ восемь часовъ по полуночи Каналійская обитель осталась позади меня, а я поѣхалъ въ Елассонскій монастырь. Ѣду по равнинѣ нижняго Олимпа, тянущейся какъ лента, между горными справа и лѣва высями. Приближаюсь къ селищу Карѵѣ (Орѣхову) и вижу: у самой дороги моей стоитъ кучка людей и впереди ихъ священникъ въ ризѣ съ малою иконою не у персей, а на правомъ плечѣ, къ которому, какъ оказалось, она стоймя привязана была чѣмъ-то. Догадался я, что меня встрѣчаетъ игуменъ Олимпійскаго монастыря Св. Троицы, прозываемаго Климентовымъ и находящагося недалеко отъ Карѵи, и рѣшился видѣть сей монастырь, хоть и не предполагалъ быть въ немъ, по недостатку моего времени. Однако, не пришлось мнѣ съѣздить туда, потому что преподобный отецъ съ иконою на плечѣ повѣдалъ мнѣ, что монастырь сгорѣлъ до тла со всѣмъ имуществомъ его. А оказанная мнѣ благочестивая встрѣча и усердная просьба его преподобія завернуть къ нему съ дороги на нѣсколько минутъ склонили меня къ уступчивости. Преподобный отецъ съ иконою на плечѣ пошелъ впередъ, поя по-гречески: благословенъ грядый во имя Господне, а я и мои спутники, мы верхомъ на коняхъ слѣдовали за нимъ, и весьма скоро подъѣхали къ деревянной, открытой со всѣхъ сторонъ бесѣдкѣ, и тутъ спѣшились. Готово для насъ было малое угощеніе, т. е. кофе и вода. Пока мы угощались, его преподобіе, повторивши, что монастырь его недавно сгорѣлъ до тла и что пожаръ истребилъ въ немъ всю библіотеку платамонскаго епископа Діонисія (1783 г.), переданную по смерти его, высказалъ мнѣ жалобу на Олимпійско-святотроицкій монастырь (что близь Литохора), присвоившій себѣ хрисовулъ нашего царя Петра 1-го, и высказалъ ее издалека.—«Православный и благочестивый царь вашъ Петръ, — говорилъ онъ, — тайно отъ турковъ былъ въ нашемъ монастырѣ, когда съ высотъ Олимпа обозрѣвалъ

Digitized by Google

городъ Солунь и море его и, давши монахамъ немало денегъ, пригласилъ ихъ въ Москву за сборомъ подаяній, и обѣщалъ имъ свое покровительство тамъ. Монахи пожелали знать его имя, прозваніе и санъ. Тогда онъ на листкѣ бумаги написалъ крупно: Петръ, и сказалъ: «кому въ Москвѣ предъявите вы этотъ листокъ, тотъ скажетъ вамъ, кто я, и вы получите щедрое подаяніе». Монахи въ 1692 году отправились въ Москву и тамъ узнали, что у нихъ былъ русскій царь Петръ, представились ему, подали листокъ съ его именемъ и получили хрисовулъ, давшій имъ право ѣздить въ Россію за сборомъ подаяній. Хрисовулъ этотъ духовные предки наши, нуждаясь въ деньгахъ, отдали олимпійскому монастырю св. Діонисія въ залогъ, обѣщавшись уплатить ему заемъ. Но не уплатили долга своего. Посему хрисовулъ уже давно лежитъ въ томъ монастырѣ и тамошніе монахи присвояютъ его себѣ. Но они несправедливо присвояютъ его. Итакъ, соблаговолите, святый отецъ архимандритъ Порфирій, заступиться за нашу злополучную обитель и походатайствовать въ Петербургѣ, чтобы хрисовулъ царя Петра былъ возвращенъ ей по принадлежности со всѣми деньгами, какіе причтутся ей, по крайнѣй мѣрѣ, хоть съ начала нынѣшняго столѣтія». — Выслушавъ все это, я повѣдалъ отцу игумену, что въ Литохорѣ видѣлъ, читалъ и переписалъ грамоту вселенскаго патріарха Кирилла 1814 года о спорномъ хрисовулѣ Петра, и что постараюсь въ Петербургѣ разъяснить: кому принадлежитъ сей хрисовулъ, вамъ или вашимъ соперникамъ. На вопросы мои: «Какъ древенъ монастырь Климентовъ, какая была судьба его и какъ велико селище Карѵа»,—игуменъ отвѣчалъ: «Святая обитель наша основана была монахомъ Климентомъ во дни вселенскаго патріарха Іоанна Постника (582—595 гг.); ея исторіи я не знаю; церковь наша была расписана въ 1640 году; монаховъ десять; козъ 2000, да нѣсколько десятковъ быковъ и коровъ; а въ Карѵѣ считается 70 домовъ; училище для дѣтей было, но закрыто; селище это, долго, долго бывшее свободнымъ, сдѣлалось собственностію турковъ со времени господства здѣсь пресловутаго янинскаго Али-паши» (съ конца прошлаго столѣтія). Конецъ нашему собесѣдованію.

Простившись съ о. игуменомъ и давши ему небольшую толику

Digitized by Google

денегъ на устройство сгорѣвшей обители его, я отправился въ Елассонскій монастырь и прибылъ туда въ четыре часа по полудни.

А гдѣ я ѣхалъ? По классической области перревіевъ, которыхъ зналъ еще Омиръ за 900 лѣтъ до Рождества Христова. Описываю эту область. Она начинается на западной границѣ Ливиѳры, не много выше Карѵи и ближе къ обители Каналійской, гдѣ существуетъ раздѣлъ водъ, изъ которыхъ однѣ текутъ на востокъ въ Солунскій заливъ моря, а другіе на западъ,—къ городу Елассону и отсюда въ ѳессалійскую рѣку Пиній. Я замѣтилъ этотъ раздѣлъ, спускаясь на Карѵйскую равнину. По этой равнинѣ вплоть до Елассона течетъ рѣчка. Ея теченіе весьма извивисто. Мы многократно скакали чрезъ нее справа налѣво и слѣва направо. По обѣ стороны ея высятся сплошныя горы и холмы, имъже нѣсть числа. Самыя высокія между ними суть, на правой сторонѣ рѣчки: Детната, Гулена, на лѣвой: Ана́липсисъ, Годаманъ и Кукули-Да́віа. У подошвъ этихъ высотъ Карѵская долина, плодородная, орошаемая рѣчкою, извивается словно лента.

Что касается до перревіевъ, то они, по завѣренію Страбона (l. IX, c. 5), сначали занимали не только ту долину, въ которой обработывали землю окрестъ милаго Титарисія, но и берегъ моря (Солунскаго) съ окрестностями нижняго теченія рѣки Пинія, начиная отъ Гиртона, города, несомнѣнно, перревійскаго. Отсюда они еще до Троянской войны (за 1200 слишкомъ лѣтъ до Р. Х.) вторглись въ сосѣднюю область Дориду, гдѣ находится городъ Три́кки, и назвали ее Истіотія, когда сдѣлали набѣгъ на островъ Евбею и изъ тамошней области Истіи переселили многихъ жителей ея въ Дориду. Во время Троянской войны перревіи подъ предводительствомъ Гунея на двадцати двухъ корабляхъ отправились къ Троѣ. Омиръ, упоминая о семъ, назвалъ ихъ воинственными, μενεπτόλεμοί τε Περαιβοί, и вмѣстѣ пахарями окрестъ милаго Титарисія

Οἵ τ' ἀμφ ἱμερτὸν Τιταρήσιον ἔργ' ἐνέμοντο.

Iliad. II, 751.

Тамъ у нихъ были города: Гиртонъ, Кифосъ, Додона, Елассонъ, Трикки и другіе.

Digitized by Google

«Изъ Кифа Гуней съ двадцатью и двумя кораблями
Плылъ, предводя Эніанъ, и воинственныхъ сильныхъ Перревовъ,
Племя мужей, водворившихся окрестъ Додоны холодной,
Землю пахавшихъ, по коей шумитъ Титаресій веселый,
Быстро въ Пиней устремляющій пышно катящіясь воды,
Коихъ нигдѣ не сливаетъ съ Пиніемъ сребристопучиннымъ,
Но всплываетъ наверхъ, и подобно елею струится:
Онъ изъ ужаснаго Стикса, изъ водъ заклинаній изходитъ».

Съ перревіями ходили къ Троѣ и сосѣди ихъ магнеты.

«Проѳой, сынъ Тендредоновъ, начальствовалъ ратью Магнетовъ.
Окрестъ Пинея и вокругъ Пеліона, шумнаго лѣсомъ
Жили они; предводилъ ихъ въ сраженіе Проѳой быстрый, —
Сорокъ за нимъ кораблей черныхъ примчались».

Иліад. II, 748—759.

Трудно съ точностію опредѣлить истокъ рѣки Титарисія, которой плодородныя стороны обработывали перревіи, и указать мѣстоположенія уже несуществующихъ городовъ ихъ. Но эту трудность и одолѣть можно. Титарисій, по указанію Страбона, вытекаетъ изъ горы Титаріоса, прилежащей къ Олимпу, συμφύους τῷ Ολύμπῳ, значитъ, изъ западной стороны нынѣшней горы Шапки и изъ того же ущелія, изъ котораго вытекаетъ извивистый Сарандапоросъ и сливается съ Титарисіемъ у южной подошвы горы Виглы. Объ истокѣ Титарисія Омиръ сказалъ что онъ «исходитъ изъ ужаснаго Стикса, изъ-подъ заклинаній»: ὅρκου γὰρ δεινοῦ Στυγὸς ὕδατός ἐστιν ἀποῤῥώξ. Iliad. II, 755. По смыслу этого сказанія, истокъ сей, какъ нельзя лучше, пріурочивается къ указанному Страбономъ мѣсту. Тамъ во́ды показываются изъ земли и извивисто струятся между такими высокими и стѣсненными утесами, что между ними не видать солнца, — слѣдовательно изъ подземнаго адскаго Стикса, которымъ люди клянутся. Чѣмъ далѣе течетъ Титарисій, дабы слить свои во́ды съ Пиніемъ, тѣмъ шире становится орошаемая имъ долина Доме́нико; а такъ какъ тутъ роскошно растутъ дерева и растилаются цвѣтистые луга и пахатныя нивы, то и правильно Омиръ назвалъ Титарисій веселымъ, милымъ, — ἵμερτος. Тутъ и въ долинѣ Карѵской до Елассона жили перревіи, воинственные пахари.

Изъ числа городовъ ихъ понынѣ существуютъ Трикка близь

Digitized by Google

метеорскихъ монастырей и Елассонъ, въ который я ѣду; а не существующіе находились, по соображеніямъ моимъ, Кифосъ на тезоименитый горѣ (Strab., 442), нынѣ рекомый Коккинóпетра, Додона—тамъ, гдѣ нынѣ стоитъ Свято-троицкій монастырь Климентовъ, Гиртонъ и Гонни—на лѣвой высокой сторонѣ Пинія, ближе къ устью этой рѣки.

Но отложимъ воображенія въ сторону и развѣдаемъ о дальнѣйшей судьбѣ перревіевъ.

Это воинственное и земледѣльческое племя, какъ мы уже знаемъ, до Троянской войны владѣло пахатными землями, начиная отъ впаденія рѣки Пинія въ море до Елассона и отсюда до Трикки. Но потомъ, ранѣе 900 лѣтъ до Р. Х., какіе-то лапиѳы, предводимые Полипитомъ, потомкомъ Иксіона и сына его Пириѳоуса, подчинили перревіевъ власти своей, и раздѣлили между собою ихъ земли, отнявъ у нихъ городъ Елассонъ, въ которомъ господствовалъ сынъ Пириѳоуса (Iliad., II, 738—742). Одна часть перревіевъ осталась на своихъ прежнихъ мѣстахъ подъ властію лапиѳовъ, и слилась съ ними, а другая, обитавшая на нижнимъ Олимпѣ (въ Карѵской долинѣ), отстояла свою независимость, третья же, многочисленная, ушла въ горную область Пинда и нашла себѣ убѣжище у аѳамановъ и долоповъ. Тогда оставленный этими послѣдними перревіями полевый околотокъ, кромѣ весьма немногихъ, неушедшихъ съ ними изъ селищъ своихъ, достался лариссейцамъ, сосѣдямъ ихъ; и эти новые хозяева брали подати съ оставшихся у нихъ перревіевъ до того времени, когда Филиппъ Македонскій овладѣлъ всею Ѳессаліею (360—336 гг. до Р. Х.). Участь перревіевъ, ушедшихъ къ аѳаманамъ и долопамъ, не извѣстна мнѣ. А о соплеменникахъ ихъ, отстоявшихъ свою независимость на нижнемъ Олимпѣ и въ Карѵской долинѣ, сохранились у греческихъ и латинскихъ писателей немногія воспоминанія.

По завѣренію Иродота (VII, 132), перревіи приняли персовъ, когда эти шли наказать аѳинянъ (495—490 гг.), приняли какъ своихъ освободителей, вступили въ ряды ихъ и открыли имъ Олимпъ свой. По сказанію Діодора Сицилійскаго (XV, 57), Язонъ, тираннъ ѳессалоприморскаго города Фере, воевалъ съ

Digitized by Google

перревіями (за 370 лѣтъ до Р. Х.) и покорилъ своей власти нѣкоторые города ихъ, одни силою, а другіе договорами (но не надолго). Этотъ же историкъ упомянулъ что перревійскій народецъ (около 354 года до Хр.) числился въ составѣ Дельфійской амфиктіоніи (XVI, 28, 29). Этотъ народецъ платилъ дань македонскому царю Филиппу. Когда же римскій консулъ Марцій Филиппъ въ 168—169 году воевалъ съ послѣднимъ государемъ Македоніи, Персеемъ, тогда полкамъ его указывали дороги на нижнемъ Олимпѣ у Пинія перревійцы Схиносъ и Менофилосъ (Tit. Liv., XLIV, 35).

Изложены всѣ мои свѣдѣнія о перревіяхъ, по области которыхъ я проѣхалъ въ Елассонскій монастырь Олимпійской Богоматери. Теперь говорю объ этомъ монастырѣ и о самомъ городѣ Елассонѣ, что и что знаю.

19. Вторникъ. Во всѣхъ греческихъ обителяхъ монахи принимаютъ меня по-братски. Такой же пріемъ оказанъ мнѣ былъ и въ обители, о которой начинается мое слово. Это значитъ, что мой ангелъ хранитель ранѣе меня является тамъ, гдѣ неудобно мнѣ быть, и во всѣхъ вселяетъ доброе расположеніе ко мнѣ. Пользуясь этимъ расположеніемъ, я внимательно обозрѣлъ пріютившую меня обитель, списалъ всѣ надписи въ ней, разсмотрѣлъ стѣнную живопись, видѣлъ рукописныя книги и нѣкоторыя изъ нихъ купилъ; прочелъ и перебѣлилъ патріаршія и царскія грамоты; однимъ словомъ, сдѣлалъ свое дѣло, какъ должно. На основаніи всѣхъ этихъ данныхъ излагаю свое сказаніе о монастырѣ.

Онъ стоитъ на крутояромъ холмѣ, омываемомъ рѣкою Европосъ. На этомъ холмѣ, во время до-христіанское, находился вышгородъ, ἀκρόπολις, елассонскій съ идольскимъ капищемъ, отъ котораго уцѣлѣли только два памятника, какъ то: левъ преслѣдующій звѣря, видный на мраморной плитѣ, что въ полу соборнаго храма, и одна изъ мраморныхъ колоннъ, поддерживающихъ куполъ этого святилища, вся сплошь покрытая греческими письменами, коихъ читать не возможно, потому что онѣ полуизглажены, да и заслонены иконнымъ кіотомъ. Не извѣстно, когда это капище было обращено въ христіанскую церковь. А монастырь тутъ, по устному преданію монаховъ, построенъ былъ греческимъ

Digitized by Google

царемъ Андроникомъ. Но Андрониковъ было три: первый царствовалъ съ 1183 года по 1185-й, второй съ 1283 по 1328-й, третій—по 1341-й. При третьемъ Андроникѣ, какъ сей-часъ узнаемъ, Елассонскій монастырь существовалъ и владѣлъ имѣніями; во время втораго Андроника въ 1306 году возобновлена была западная дверь соборной церкви монастырской; а она не могла обветшать въ теченіи 22 лѣтъ, если бы этотъ Андроникъ построилъ монастырь хоть бы и въ первый (1328-й) годъ восшествія на престолъ; слѣдовательно основаніе его надобно отнести къ 1183 или 1184 году, когда царствовалъ Андроникъ I. Потомъ случилось: пастухъ-магометанинъ ночью увидѣлъ на Олимпѣ свѣтъ отъ иконы, стоявшей на деревѣ, и не смѣя подойти къ ней, бросилъ въ нее камешокъ, но вдругъ почувствовалъ, что рука его окостенѣла. Испуганный, онъ повѣдалъ это елассонцамъ. Они на другой день прошли на указанное пастухомъ мѣсто и нашли тутъ древнюю икону Богоматери, написанную на доскѣ, а на верхнемъ обраміи ея увидѣли втиснувшійся тутъ камешокъ. Икона эта была взята ими и внесена въ церковь Елассонскаго монастыря. Тогда исцѣлилась и окостенѣвшая рука пастуха. Я видѣлъ эту икону и втиснувшійся въ ней камешокъ.

Въ 1306 году возобновлена была западная деревянная дверь соборнаго храма монастырскаго, украшенная вычурною рѣзьбою съ надписью: ἀνεκαινίσθησαν αἱ πύλαι, ἔτους ϛωιδ, ἰνδικτιῶνος γ: возобновлена сія дверь въ лѣто 6814=1306, когда индиктъ былъ 3-й (Дѣйствительно тогда былъ индиктъ этотъ самый).

Въ мартѣ мѣсяцѣ 1336 года, при индиктѣ 14-мъ, царь Андроникъ Младшій пожаловалъ монастырю свой хрисовулъ, которымъ укрѣпилъ за нимъ всѣ имѣнія его. Я читалъ копію сего акта, завѣренную ларисскимъ митрополитомъ и церковными сановниками его. Вотъ содержаніе ея.

«Монахи честной обители его царскаго величества, находящейся у Олимпа, κατὰ τὸν Ὄλυμπον, и чествуемой во имя Пресвятой Богородицы Олимпійской, просили его царское величество пожаловать имъ хрисовулъ и укрѣпить за обителію ихъ всѣ имѣнія ея, какъ то: деревню Старисту съ достояніемъ и околоткомъ ея, μετὰ νομῆς καὶ περιοχῆς αὐτοῦ, метохъ Святыхъ Θеодоровъ

Digitized by Google

Ви́сово въ катепаникіи Ва́ницы, монастырекъ св. Димитрія близь города Елассона (и прочія земли и метохи). Царь Андроникъ благосклонно принялъ ихъ прошеніе и укрѣпилъ за обителію ихъ всѣ имѣнія ея, освободивъ ихъ отъ всѣхъ податей и отъ всякаго взыска и требованія со стороны кого-либо изъ числа тѣхъ, которымъ поручили начальство тиранствовавшіе въ области Ѳессалійской Валахіи. «Οὐδὲ ἀπαίτησις τινὸς ἀπὸ τῶν, ὧν ἔταξαν οἱ τυραννήσαντες εἰς τὸν τόπον τῆς Βλαχίας».

Въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 6850=1342 года, при индиктѣ 10-мъ, вселенскій патріархъ Іоаннъ сигилліодною грамотою своею «внушилъ елассонскимъ гражданамъ, начальствующимъ и церковнымъ лицамъ, чтобы они не причиняли никакого нововведенія, или вреда, или случайнаго притѣсненія божественному храму, воздвигнутому внутри крѣпости патріаршею обителію, которая чествуется во имя Пречистой Владычицы и Богородицы и прозывается Олимпійскою, почтенному правомъ ставропигіи и сдѣлавшемуся монастырскимъ, καὶ εἰς μονὴν ἀποκαταστάντι, или живущимъ тутъ монахамъ, или имѣніямъ и вещамъ ихъ обители. Ибо подвизающіеся въ ней отцы должны безпрепятственно совершать церковныя службы и никакимъ не подвергаться притѣсненіямъ со стороны мірянъ; къ тому же и мѣстный архіерей пусть не входитъ въ эту досточтимую обитель подъ предлогомъ исправленія душевныхъ прегрѣшеній и пусть не судитъ подвизающихся въ ней иноковъ, такъ какъ она со всѣми недвижимыми и движимыми имуществами своими находится въ вѣдомствѣ святѣйшей великой церкви Божіей»[1]). Изъ сей грамоты, списанной мною цѣликомъ, видно, что монастырскій храмъ Олимпійской Богоматери находился внутри крѣпости, безъ сомнѣнія, той самой, которую построилъ царь Іустиніанъ въ шестомъ вѣкѣ (Procop. de Aedificiis, 4). Итакъ, христіанство въ Елассонѣ существовало во дни сего царя благовѣрнаго.

Послѣ этой патріаршей защиты правъ монастыря прошли 227 лѣтъ. Что же и что случилось въ немъ въ теченіи сего продолжительнаго времени, это не извѣстно.

---

1) См. въ Прибавленіяхъ, № 15-й, II; дѣепис. Елассонск. мон., патріарш.,—1-е. Ред.

Digitized by Google

А въ 1570 году, 13 января, вселенскій владыка Митрофанъ своею грамотою подтвердилъ свободу ставропигіальнаго монастыря Олимпійской Богоматери, самовластіе ея и независимость отъ елассонскаго архіепископа и предписалъ монахамъ жить благочестиво по правиламъ киновіи, имѣть послушаніе игумену и беречь все монастырское имущество въ неприкосновенной цѣлости. Таково содержаніе сей грамоты, начинающейся словами: Τὸ καλὸν τῇ τοῦ καλοῦ προσθήκῃ βελτιούμενον, καὶ ὡς εἰκὸς αὐξανόμενον κάλλιον εἴωθε γενέσθαι... [1]).

Въ 1573 году въ Елассонскомъ монастырѣ гостилъ литійскій и рендинскій епископъ Дамаскинъ и читалъ рукописныя Слова тавроменійскаго епископа Θеофана Керамея (Приписка тутъ).

Въ маѣ мѣсяцѣ 1574 года, при индиктѣ 2-мъ, вселенскій патріархъ Іеремія, по просьбѣ игумена и братіи названнаго монастыря, явившихся къ нему на пути его въ западныя области Турціи и въ Пелопоннесъ, подтвердилъ ставропигіальныя права монастыря. Эта подлинная грамота начинается словами: Τῆς ἡμῶν μετριότητος σωματικῶς τὴν πρὸς δύσιν τε καὶ Πελοπόννησον πορείαν ποιουμένης...

Тоже самое сдѣлалъ и вселенскій Тимоѳей на основаніи грамотъ прежнихъ патріарховъ во время своего первосвятительства съ 1614 года по 1622-й. Я читалъ подлинную грамоту его. Но на ней видны только двѣ цифры 71, т. е. семь тысячъ сто, а слѣдующія оторваны.

Въ іюнѣ мѣсяцѣ 1722 года игуменъ съ братіею написалъ воззваніе ко всѣмъ христіанамъ о помощи ихъ монастырю, въ которомъ притворъ церкви сгнилъ, кельи обветшали, денегъ нѣтъ, а долгу много.

Въ 1729 году монахи предъявили вселенскому владыкѣ Паисію подобенъ хрисовула царя Андроника Палеолога и сигилліодныя грамоты прежнихъ патріарховъ цареградскихъ, и просили его подтвердить ставропигіальныя права монастыря ихъ. Онъ исполнилъ прошеніе ихъ и тогда же, въ ноябрѣ мѣсяцѣ, при ин-

---

2) См. тамъ-же, дѣеписаніе 2-е. Ред.

Digitized by Google

диктѣ 8-мъ, пожаловалъ имъ свою грамоту. Я читалъ ее. Она— подлинникъ.

Сей же патріархъ въ томъ же 1729 году далъ елассонскимъ монахамъ другую грамоту слѣдующаго содержанія: «Монастырь обѣднѣлъ и нажилъ тяжкій долгъ». Посему монахи просили его всесвятѣйшество дать имъ поручительную грамоту ко всѣмъ христіанамъ и ею склонить ихъ къ вспомоществованію обѣднѣвшей обители. Патріархъ внялъ прошенію ихъ и пригласилъ всѣхъ православныхъ христіанъ помочь ей доброхотными подаяніями, дабы въ ней молитвенно поминались христіанскія души. И эта грамота — подлинная.

Въ 1730 году въ австрійской Вѣнѣ жилъ іеромонахъ Елассонскаго монастыря Діонисій Акри́ву и священнодѣйствовалъ въ тамошней греческой церкви, а въ самомъ монастырѣ этомъ игуменомъ былъ Симеонъ Такласса. Оба они надумали просить помощи для своей обители у нѣмецкаго императора Рудольфа и начали это дѣло свое. Симеонъ написалъ прошеніе Рудольфу, а Діонисій подалъ оное сему государю вмѣстѣ съ хрисовулами царей греческихъ, пожаловавшихъ названному монастырю разныя имѣнія и угодья. Рудольфъ видѣлъ эти хрисовулы и, считая себя потомкомъ Константина Великаго, Іустиніана, Іоанна IX и Матѳея Кантакузина, и потому называя себя Кантакузинымъ Ангелосомъ Флавіемъ Комнинымъ, и наслѣдникомъ Восточной имперіи и всѣхъ владѣній ея, княземъ, dux, всей Валахіи и Молдавіи, деспотомъ Бессарабіи, Ѳессаліи и Македоніи, и обладателемъ, princeps, священной Римской имперіи въ Германіи, графомъ Венгріи и Богеміи, и господиномъ всѣхъ имѣній и владѣній свѣтлѣйшаго дома Кантакузинова, Serenissimae Domus Cantacusenae perpetuus Dominus, пожаловалъ Елассонскому монастырю дипломъ, по-латинѣ написанный на пергаминѣ крупнымъ и красивымъ почеркомъ, съ привѣшенною къ нему печатію изъ краснаго воска, и въ этомъ дипломѣ прописалъ:

«Мы, какъ законные преемники и наслѣдники императорской короны, происходящіе отъ августѣйшей крови, оказываемъ досточтимому монастырю наше попеченіе, покровительство и особенное благоволеніе такъ, чтобы онъ безпрепятственно, непрерывно и

Digitized by Google

навсегда пользовался тѣми преимуществами, льготами и правами, какія показаны въ дипломахъ августѣйшихъ предшественниковъ нашихъ (разумѣй царей греческихъ) и владѣлъ бы

— въ сосѣдствѣ съ городомъ Елассономъ имѣніями Старистою, Радосивіемъ, Колодицомъ, Скомби и приписною церковію св. великомученика и чудотворца Димитрія, съ цѣльною и полною юрисдикціею и съ окрестными принадлежностями, annexis et connexis;

— въ томъ же городѣ Елассонѣ водяною мельницею съ пятью принадлежащими ей службами;

— въ Бомбіанѣ водяною мельницею и засѣеваемымъ полемъ, съ котораго ежегодно собираются шестьдесятъ мѣръ пшеницы, и которое находится между Елассономъ и Старистою, смежно съ масличнымъ садомъ;

— метохомъ Юбалтою съ приписною церковію, посвященною Святѣйшей Троицѣ, и со всѣми угодьями его;

— островомъ на рѣкѣ Гемніанни;

— приписною церковію, посвященною святымъ ангеламъ, и принадлежащими ей мельницами, и метохомъ Рупаціо у рѣки Гемніанни;

— деревнею Катавассіани со всѣми владѣніями ея близь Олимпа;

— метохомъ Стармосъ съ приписною церковію, посвященною двумъ свв. мученикамъ Ѳеодорамъ;

— метохомъ Каска съ приписною церковію Климента;

— метохомъ близь Платамона, называемымъ Авварница, съ приписною церковію, посвященною свв. мученикамъ Ѳеодорамъ, со всѣми правами его;

— метохомъ въ Литохорѣ съ приписною церковію предрѣченныхъ мучениковъ святыхъ у морскаго берега и ближнею рѣчкою Мавропотамо, въ которой ловятся піявки;

— близь Лариссы мѣстечками Мириковонъ и Делмарко съ окрестностями, cum annexis;

— подлѣ Сервіи (города Македоніи) метохомъ Ваница съ водяными мельницами, и мѣстомъ Козани, и маленькою церковію, посвященною св. Димитрію,

Digitized by Google

— и всѣми прочими достояніями и владѣніями, кои даны были господарями ѳессалійской Валахіи съ взиманіемъ съ нихъ десятины пшеницы, вина и животныхъ и съ правомъ строиться и фабриковать что-либо».

Далѣе императоръ говоритъ, что хотя «скареднѣйшая тираннія (магометанъ) и завладѣла, по тайному суду Божію, нашимъ достояніемъ, но мы не уступаемъ своихъ правъ, дабы весь міръ видѣлъ и зналъ наше попеченіе о преданномъ намъ монастырѣ и наше желаніе по возможности подражать нашимъ предшественникамъ, которые такою славою озарили не только фамилію нашу, но и весь міръ. Посему мы оному досточтимому монастырю, аббату его и братіи жалуемъ настоящую грамоту нашу, ручаясь за себя и за все потомство наше, что все прописанное въ ней будетъ соблюдаемо во всякое время наипаче въ священной имперіи Римской. Затѣмъ просимъ всѣхъ и каждаго, и свѣтлѣйшихъ и могущественныхъ царей, князей, начальниковъ церковныхъ и мірскихъ принимать подателей настоящей грамоты по нашему примѣру и допускать ихъ пользоваться безпрепятственно всѣми преимуществами, изъятіями и льготами, какія даны имъ нашими предшественниками, и нами признаны, одобрены и подтверждены. А всѣмъ вѣрноподданнымъ въ Римско-восточной имперіи повелѣваемъ покоряться сей волѣ нашей и признавать оказанное нашему императорскому монастырю благорасположеніе; ибо этимъ они угодятъ намъ и заслужатъ наше отеческое благоволеніе; противники же въ свое время почувствуютъ тягчайшее негодованіе наше. Въ удостовѣреніе всего этого грамоту сію мы подписали нашею рукою и приказали привѣсить къ ней нашу печать императорскую-царскую-княжескую изъ краснаго воска, на шелковомъ шнурѣ висящую. — Дана въ австрійской Вѣнѣ, внѣ сего города, предъ воротами Кариѳіанскими, въ нашемъ дворцѣ, называемомъ по-германски Ваффенбергъ, въ присутствіи тутъ нашего синклита, валахскихъ бояръ перваго класса, свѣтлѣйшихъ господъ: Рудольфа Голескула Валахіи протоспаѳаря, Григорія Баллани Валахіи великаго канцлера, Иліи Стирбея Валахіи великаго вестіарія, Варѳоломея Браголи Валахіи протосердаря, Манѳоса Валахіи великаго капитана комиссара и Михула вице-секретаря канцеляріи, въ первый день

Digitized by Google

мѣсяца августа, въ лѣто отъ Рождества Дѣвы тысяча семьсотъ тридцатое.

Рудольфъ.

Протоколъ № XXVI.

Михулъ вице-секретарь» [1]).

Странное дѣло! Императоръ Рудольфъ распоряжается въ чужомъ государствѣ по тому только, что считаетъ себя наслѣдникомъ престола царей греческихъ, тогда какъ этотъ престолъ, по неисповѣдимому суду Божію, отданъ турецкому султану. Еще страннѣе то, что самъ онъ ничего не даетъ у себя Елассонскому монастырю, а только закрѣпляетъ за нимъ имѣнія, находящіяся въ чужомъ царствѣ. C'est magnifique, et n'est pas cher. А присутствіе валахскихъ бояръ въ синклитѣ его величества замѣчательно.

Въ 1731 году въ этомъ монастырѣ игуменомъ былъ Кириллъ. Его стараніемъ расписанъ придѣлъ соборной церкви, посвященный Всѣмъ Святымъ (Надпись).

Избирательное настоятельство его продолжалось до 1735 года. А въ этомъ году, какъ сейчасъ узнаемъ, на мѣсто его императоръ Рудольфъ новымъ дипломомъ поставилъ Симеона Такклассу, предоставивъ ему преимущества епископскія съ тѣмъ, чтобы онъ управлялъ монастыремъ до конца своей жизни. Въ высшей степени замѣчателенъ сей латинскій дипломъ. Передаю содержаніе его.

«Рудольфъ, князь Кантакузинъ, Ангелосъ, Флавій, Комнинъ и проч. и проч.

Всѣмъ и каждому, кто только увидитъ настоящую нашу привиллегію, прочитаетъ и услышитъ, здравіе, благоволеніе наше и всякое благо. И тебѣ, вѣрному намъ, искренно возлюбленному, достопочтенному во Христѣ отцу Симеону Такклассѣ, аббату знатнаго и императорскаго монастыря блаженнѣйшей Маріи Дѣвы Олимпіотиссы въ провинціи Ѳессалійцовъ здравіе. Извѣстно намъ, что ты богато отличенъ не только превосходными качествами души твоей, но и божественною благодатію, благочестіемъ, набожностію и постоянною вѣрностію православной вѣрѣ христіан-

1) Латинскій текстъ этой грамоты см. въ Прибавленіяхъ № 15; II, дѣеписанія Елассонск. мон. царскія, — 1-е. Ред.

Digitized by Google

ской, о чемъ завѣрилъ насъ и собратъ твой о Христѣ Діонисій Акри́ву, отецъ того же знатнаго монастыря, свидѣтельствомъ, неподлежащимъ сомнѣнію. Такое достоинство, которымъ украшенъ ты, достойнѣйшій всякаго удивленія, узнали мы, и потому возблагодарили Бога, что между терніями и волчцами отвратительнаго магометанства донынѣ цвѣтетъ евангельская истина. А взвѣсивши ту ревность, которая связуетъ тебя съ православною вѣрою, надумали явить тебѣ неложные знаки нашего благоволенія и доброжелательства, въ ознаменованіе же безпредѣльнаго уваженія къ вашему знатному монастырю и почитанія Богородицы, отъ полноты нашей верховной власти, тебѣ и всѣмъ преемникамъ твоимъ, ради всегдашняго памятованія, рѣшились дать настоящій дипломъ, которымъ благосклоннѣйше производимъ тебя въ санъ хорепископа и архимандрита (quo te infulatum choroepiscopum et archimandritam creamus) не на время, какъ прежніе игумены были временные, но до конца твоей жизни, предоставляя тебѣ всѣ преимущества, соединенныя съ этимъ достоинствомъ, и соизволяя, чтобы, какъ ты, такъ и всѣ преемники твои носили большую шляпу (capam) фіолетоваго цвѣта, внутри подбитую кармезиномъ, шелковые красные чулки (camaurum rubrum ex pano holoserico), длинную тунику также фіолетовую изъ матеріи флорентинской, петазъ (дорожная шляпа съ большими полями) изъ краснаго шелка съ висящими епископскими лентами, протканными золотомъ и серебромъ, и съ серебристымъ на верху крестомъ. Еще производимъ, creamus, тебя въ санъ мегалосхима крестоносца или торкватора великаго, крестъ носящаго на золотой цѣпочкѣ, съ правомъ имѣть и носить пастырскій жезлъ при отправленіи службъ публично и частно. Сверхъ сего, присуждаемъ тебѣ право поднимать въ церкви, во время священнослуженія, красный зонтикъ и украшаемъ тебя убранствомъ епископскимъ, дикиріемъ и среднимъ палліемъ или омофоромъ литургійнымъ, бѣлольнянымъ съ тремя нашитыми на немъ крестами и висящею палицею съ правомъ принимать отъ діакона святые дары въ царскихъ вратахъ во время великаго входа, а при пѣніи гимновъ благословлять народъ дикиріемъ и крестомъ, въ чулкахъ бѣлыхъ и башмакахъ, наконецъ, становиться на римскомъ орлѣ; сверхъ сего,

Digitized by Google

жалуемъ тебѣ титулъ реверендиссима (достопочтеннаго) и всѣ отличія, почести и преимущества епископскія. Далѣе, именуемъ тебя хорепископомъ и носящимъ нарядный крестъ аббатомъ священнаго монастыря блаженнѣйшей Дѣвы Олимпіотиссы въ Өессаліи, опредѣляя, чтобы какъ ты, такъ и всѣ преемники твои пользовались прописанными пожалованіями, безъ всякаго препятствія, и чтобы настоящій нашъ дипломъ былъ соблюдаемъ и защищаемъ нашими потомками во всей полнотѣ его. А противящихся обрекаемъ мщенію божественной Богородицы Дѣвы и нашему отческому проклятію, когда бы кто захотѣлъ перемѣнить что-нибудь въ настоящемъ дипломѣ семъ или уничтожить его. Въ удостовѣреніе сего настоящую привиллегію мы подписали нашею собственною рукою и приказали привѣсить тутъ нашу большую печать изъ краснаго воска. Дано въ австрійской Вѣнѣ, внѣ сего города, въ нашемъ дворцѣ, въ осьмый день мѣсяца февраля, въ лѣто Господне 1735-е.

Рудольфъ.

По собственному велѣнію свѣтлѣйшаго высочества
Георгій Өеофилъ де Броннеръ канцлеръ» [1]).

Этотъ дипломъ — подлинный. Печать при немъ цѣла. Написанъ онъ весьма красиво на тонкомъ и бѣломъ пергаминномъ листѣ.

А на особомъ пергаминномъ же листѣ нарисованы почетные знаки, кои долженъ былъ возложить на себя Симеонъ Такласса, какъ-то: гербъ, шляпа съ лентами и проч.

Въ обоихъ дипломахъ Рудольфа не сказано, чтобы этотъ Симеонъ принялъ унію; напротивъ выражено, что онъ есть ревнитель вѣры православной. Слѣдовательно, весь почетъ, оказанный ему нѣмецкимъ императоромъ есть ни больше ни меньше, какъ обычная инвеститура, которая и не принята была преемниками Такласса.

Въ 1741 году игуменъ іеромонахъ Симеонъ раздарилъ и продалъ многіе и разные вклады, ἀφιερώματα, въ монастырь, какъ-то: священные сосуды, серебряные и мѣдные, и другія движимыя и

1) См. тамъ-же, дѣеписаніе 2-е. Ред.

Digitized by Google

недвижимыя вещи. Узналъ это вселенскій патріархъ Паисій и своею сигилліодною грамотою повелѣлъ всѣмъ, получившимъ эти вещи, возвратить ихъ по принадлежности (Извлечено изъ этой подлинной грамоты).

Тогда же сей патріархъ другою грамотою своею, данною на имя елассонскаго архіепископа, запретилъ елассонцамъ вмѣшиваться въ дѣла монастыря Олимпіотиссы и отъ монаховъ требовать отчета въ доходахъ и расходахъ монастырскихъ (Извлечено изъ подлинной грамоты его).

Въ 1742 году сей же патріархъ грамотою своею разрѣшилъ священнослуженіе оклеветанному и запрещенному, но оправдавшемуся, игумену Діонисію (Извлечено изъ сей грамоты).

Въ 1752 году іеродіаконъ Христофоръ, по заказу іеромонаха Митрофана, вышилъ плащаницу шелками и золотыми нитями. Я видѣлъ ее. Шитье весьма хорошее!

Въ 1772 году стараніемъ и иждивеніемъ игумена Даніила устроенъ налой для чтеца и пѣвца (Надпись тутъ).

Въ мартѣ мѣсяцѣ 1790 года въ знаменитый монастырь Всесвятой Богоматери въ Елассонѣ вторглись Суліокерóсисъ и Гаволіáци по винѣ проестосовъ, когда игуменомъ былъ мудрословеснѣйшій хѡр Анѳимъ; и была бѣда великая тамошнимъ отцамъ. Однако, отецъ Анѳимъ получилъ удовлетвореніе (Извлечено изъ хронологическихъ замѣтокъ Метеоро-варлаамскаго монастыря).

Въ 1798 году, 1 января, вселенскій патріархъ Григорій своею сѵнодальною грамотою подтвердилъ ставропигіальныя права Елассонскаго монастыря. Я видѣлъ и читалъ эту грамоту. Она — подлинна и совершенно сходна съ грамотою его, данною святотроицкой Діонисіевой обители на Олимпѣ.

Въ 1813 году, 2 октября, вселенскій владыка Кириллъ своею обычною грамотою подтвердилъ ставропигію монастыря. И эту грамоту я читалъ.

Въ 1817 году устроена или починена была дверь, ведущая въ паперть соборнаго храма.

Въ 1840 году устроена или исправлена была южная дверь монастыря иждивеніемъ іеромонаха Ѳеофила Тирнавита (Надпись тутъ).

Digitized by Google

Въ семъ же году поставленъ новый иконостасъ въ соборномъ храмѣ, вырѣзанный изъ орѣховаго дерева. Тогда игуменомъ былъ Арсеній.

Собраніе вышеизложенныхъ свѣдѣній, при краткости моего времени, заняло меня такъ, что я не успѣлъ осмотрѣть монастырскія зданія съ тѣмъ вниманіемъ, котораго плодомъ бываетъ подробное описаніе ихъ. Посему въ путевую книгу мою внесены лишь немногія замѣтки о томъ и семъ.

Соборный храмъ, освѣщенный внутри изъ купола и изъ оконъ, не великъ, свѣтелъ и весь расписанъ знаменитымъ живописцомъ Панселиномъ, который работалъ и на Аѳонѣ въ шестнадцатомъ вѣкѣ. Тутъ его стѣнопись точь въ точь сходна съ аѳонопротатскою. Тамъ и здѣсь одни и тѣ же изящные лики мучениковъ и преподобныхъ въ ростъ, и одинъ и тотъ же неяркій колоритъ ихъ. Изображеніе Спасителя въ ростъ на пилонѣ у царскихъ дверей такъ величественно и такъ совершенно, что я невольно вѣрилъ мѣстному преданію о свыше открытомъ нѣкоему старцу сходствѣ этого изображенія съ пребывавшимъ на землѣ Іисусомъ Христомъ. Надлежало бы отподобить всѣ Панселиновскіе лики для полноты исторіи иконописанія на Востокѣ. Но не скоротечному путнику сдѣлать это!

Чудотворный образъ Олимпійской Богоматери, чествуемый въ Елассонскомъ монастырѣ, написанъ на доскѣ, малъ, древенъ и темноцвѣтенъ такъ, что къ лику его надобно присматриваться долго, дабы замѣтить неблагообразныя черты лица. Къ этому образу во многихъ мѣстахъ воскомъ прилѣплены мелкія турецкія деньги. Неодобрительный обычай! Есть особая Служба Олимпіотиссѣ. Изъ нея я выписалъ и перевелъ по-славянски слѣдующія пѣснопѣнія:

«Жезломъ Моисей поразивъ камень, древле извелъ изъ него сладкія струи воды непокоривымъ евреямъ. Потомокъ же Агари образъ Твой камнемъ поразивый, Богоневѣста, благопокорнымъ явилъ сокровище несокрытое, Чистая».

«Измаила потомковъ свирѣпость прекратила еси и низвела во врата смерти, егда дерзнуша злѣ образъ Твой

Digitized by Google

разсѣщи мечемъ. Тѣмже отъ него донынѣ злоумнымъ страхъ бываетъ».

«Мертва бысть абіе Сапфира, паки взявшая тотъ, Пречистая, поясъ, его же прежде возложи на образъ Твой здравія ради, его же сподобися отъ Тебе».

«Потомокъ Агари, нѣкогда видя свѣтъ отъ образа Твоего, ужасеся, и ринувъ камень, порази его. Камень же сей зрится въ версѣ его, яко странное зрящимъ видѣніе, Матеродѣво» [1]).

Въ монастырѣ я видѣлъ нѣсколько книгъ печатныхъ и рукописныхъ. Первыя изъ нихъ были пожертвованы іеромонахомъ Анѳимомъ, который въ 1790 году былъ тутъ игуменомъ, а прежде служилъ въ греческой церкви въ Вѣнѣ. Изъ числа вторыхъ отмѣчены мною, какъ замѣчательныя, только вотъ какія:

— Слова тавроменійскаго епископа Керамея въ Сициліи. Ихъ читалъ въ 1573 году литійскій и рендинскій епископъ Дамаскинъ.

— Herbarium in folio, anno 1748. Ioannes Stanislaus Grotofsky, въ переплетѣ. Въ этомъ гербаріѣ разные цвѣты наклеены на 189 полулистахъ съ особеннымъ стараніемъ и искусствомъ и всѣ сохранились очень хорошо. У цвѣтка Rosa Damas помѣщены стихи:

Vidi ego mane Rosam solis cum lumine nasci,
Et vidi rursum sole cadente moriri (sic).
Rosa honor decusque florum.
Rosa aura amorque Veneris.
Rosa coelitum est voluptas.
Roseis puer est haeres.
Caput implicat coronis,
Charitum choros frequentans.

— Минеи съ чтеніями изъ Ветхаго и Новаго Завѣта и съ нотами на стихирахъ, съ сентября по августъ, на пергаминѣ, въ большой листъ, въ четырехъ книгахъ, XII-го вѣка.

— Октоихъ на пергаминѣ, въ большой листъ, того же вѣка.

---

1) Греческій текстъ см. въ Прибавленіяхъ, № 16.

Digitized by Google

— Тріодь постная на пергаминѣ, въ большой листъ, того же вѣка, съ нотами на стихирахъ.

— Тріодь постная и цвѣтная на пергаминѣ, въ большой листъ, того же вѣка.

Всѣ эти Минеи, Тріоди и Октоихъ куплены мною не дешево (Въ 1883 году я продалъ ихъ вмѣстѣ съ другими рукописями моими нашей Императорской Публичной Библіотекѣ въ С.-Петербургѣ) [1]).

Игумены Елассонскаго монастыря, по документамъ и надписямъ его, извѣстны мнѣ по именамъ только слѣдующіе:

Въ 1730 году Симеонъ Такклаcса,
» 1731 » Кириллъ,
» 1735 » опять Симеонъ Такклаcса,
» 1741 » Симеонъ,
» 1742 » Діонисій запрещенный и оправданный,
» 1772 » Даніилъ,
» 1790 » Анѳимъ, пожертвовавшій свои книги монастырю,
» — » Арсеній,
» — » Аверкій,
» 1840 » опять Арсеній,
» — » Захарія, сосланный въ Метеоро-варлаамскую обитель.

Съ 1857 года Никифоръ. Онъ же и въ 1859 году.

Кто послѣ меня будетъ въ описываемомъ монастырѣ, тому совѣтую заглянуть въ Помянникъ. Авось, тутъ отыщутся всѣ игумены, начиная со времени построенія обители.

Нынѣ монаховъ тутъ не болѣе двѣнадцати. Одинъ изъ нихъ, не знаю за что, посаженъ былъ въ подземелье, гдѣ крысы объѣли ему щеки и пальцы. Я просилъ игумена вывесть его оттуда, но напрасно.

Хозяйственное состояніе монастыря невѣдомо мнѣ. Слышалъ я только то, что онъ владѣетъ 17-ю доходными метохами, вѣ-

1) См. Отчетъ Императорск. Публичн. Библіотеки за 1883 г., стр. 88—90, №№ 12—15. Ред.

Digitized by Google

роятно, тѣми самыми, которые исчислены въ хрисовулѣ царя Андроника и императора Рудольфа.

Монастырь стоитъ на ровномъ темени полукруглаго и крутояраго холма голаго. Холмъ этотъ справа отдѣленъ отъ окрестности глубокимъ рвомъ, а слѣва рѣчкою, которая есть побочный притокъ въ веселый Титарисій. Надъ нею виситъ каменный мостъ, соединяющій монастырь съ городомъ [1]).

Въ восточную стѣну, у монастырскихъ воротъ, вмазаны надгробныя плиты съ изваянными на нихъ лицами усопшихъ и съ надписями временъ до-христіанскихъ [2]). Не историчны эти древности. На первой плитѣ видится ликъ Клеопатры съ подписью: «Аѳиніонъ и Евѳея Клеопатрѣ, дочери, памяти ради». На плитѣ второй, украшенной вверху разводнымъ цвѣткомъ, читается: «Тимандра Меніу». Ей посвященъ сей памятникъ. На плитѣ третьей изваяны мужъ и жена, держащіе въ рукахъ поясъ,—знакъ брачнаго союза, и подъ ними мальчикъ и дѣвочка, оплакивающіе потерю своей матери, а вверху не цѣлая надпись гласитъ: «Пиріáси женѣ своей памяти ради».

Эти древности понудили меня сойти изъ монастыря въ самый городъ Елассонъ, поискать въ немъ подобныхъ антиковъ и осмотрѣть это наидревнѣйшее селище перревіевъ и лапиѳовъ. Сошелъ я туда, нашелъ, что и что желалъ найти и видѣлъ, что и что усмотрѣли мои очи. Но не велика была прибыль моей любознательности.

Городъ Елассонъ малъ. Въ немъ не болѣе 200 семей турецкихъ, а греческихъ домовъ всѣхъ 25. У тѣхъ три мечети, а у этихъ одна церковь во имя Панагіи, т. е. Всесвятой Богоматери. Она очень древна. Въ ней колонны изъ зеленаго мрамора и часть мозаическаго пола доказываютъ, что тутъ была каѳедра елассонскаго епископа, давно перенесенная въ сосѣднее село Царицáни. Въ алтарѣ сей церкви святая трапеза покоится на четырехстороннемъ каменномъ столбикѣ, на которомъ начертаны два акта

---

1) Смотри видъ его въ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, на листѣ 32-мъ.

2) Рисунки ихъ помѣщены въ этомъ же Обозрѣніи, на листахъ 32-мъ, подъ цифрами 2 и 3, и 34-мъ, подъ № 1.

Digitized by Google

освобожденія двухъ рабовъ, когда еще существовала языческая имперія въ Римѣ.

ΤΑΜΙΕΥΟΝΤΟΣ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΕΥ | γενεστά
ΤΟΥ ΜΕΘΥΣΤΟΥ ΤΗΝ Β ΕΞΑΜΗΝΟΝ | ἐν στρα-
ΤΗΓΩ ΤΙΜΑΣΙΘΕΩ ΛΥΚΟΦΡΩΝ Ο | ἀπελ-
ΕΥΘΕΡΩΘΙΣ ΥΠΟ ΕΥΗΘΙΔΟΥ ΚΑΙ | Κλεοπ-
ΑΤΡΑΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΓΕΝΟΥ ΕΔΟΚ | εν
ΤΗ ΠΟΛΙ Δ ΚΒ <.

Когда сборщикомъ пошлинъ въ городѣ былъ благороднѣйшій Меѳистъ во второе полугодіе при стратигѣ Тимасиѳеѣ, тогда Ликофронъ, отпущенный на волю Евиѳидомъ и Клеопатрою, ‹Дикеогена› далъ городу 22 динарія.

ΤΑΜΙΕΥΟΝΤΟΣ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΤΗΣ ΠΡΩ | της
ΕΞΑΜΗΝΟΥ ΑΝΤΙΓΟΝΟΥ ΤΟΥ ΠΑ . . . . .
. ΩΝΟΣ ΕΝ ΣΤΡΑΤΗΓΩ ΚΑΙ ΑΝ . . . . .
ΡΙ . ΑΚΑΔΙΩΝ | ὁ ἀπ | ΕΛΕΥΘΕΡΩ | θεις
ΚΑΤΑ ΔΩΡΕΑΝ ΥΠΟ ΔΙΚΑΙΟ
ΓΕΝΟΥΣ ΤΟΥ ΑΝτιγονΟΥ ΕΔΟΚΕΝ
ΤΗ ΠΟΛΕΙ ΤΑ ΓΕΙΝΟΜΕΝΑ
ΑΡΓΥΡΙΟΥ Δ ΚΒ <.

Когда сборщикомъ пошлинъ въ первое полугодіе былъ Антигонъ, сынъ Па . . . . . она, при стратигѣ Ке . . . ан . . . . ри Акадіонъ, отпущенный на волю даромъ Дикеогеномъ, сыномъ Антигона, далъ городу установленные серебреные 22 динарія.

Оба эти акта — не современны, потому что начертаны неодинаковыми буквами. Первый актъ старше втораго, но не болѣе, какъ однимъ вѣкомъ: тотъ появился во второмъ, а этотъ въ третьемъ столѣтіи. Ни въ томъ, ни въ другомъ не поименованъ

Digitized by Google

городъ, а только упомянуто, что главный начальникъ въ немъ былъ стратигъ, по нашему, военный городничій.

Изъ бывшей каѳедральной церкви я зашелъ въ городское подворье Елассонскаго монастыря и тутъ видѣлъ двѣ надгробныя плиты съ надписями времени до-христіанскаго [1]).

Въ стѣны городскаго водоема, изъ котораго всѣ елассонцы берутъ себѣ воду, вставлены обломки какихъ-то древнихъ памятниковъ. Но у меня не достало времени разсмотрѣть ихъ, потому что въ монастырѣ ожидалъ меня школьный учитель изъ сосѣдняго села Царицани, написавшій стихи въ похвалу мою. Я поторопился видѣть его и принять эти стихи [2]).

Царицанскій піитъ, молодый, красивый, румяный, симпатичный, стихами воспѣлъ меня, какъ прекрасную лѣторасль Россіи, какъ чадо святой церкви, напоенное православнымъ ученіемъ ея и вскормленное брашномъ Духа Всесвятаго, какъ мудраго богослова, подражателя Христу и неустрашимаго и неутомимаго путешественника, подобно пчелѣ собирающаго медъ со всѣхъ цвѣтовъ для общей пользы; воспѣлъ даже иноческое рубище мое и, выразивъ, что меня видитъ душа мудраго Константина Иконома, родившагося въ Царицанѣ, и рекши мнѣ: «радуйся мужъ благій, Христовъ священникъ, апостоловъ ревнитель, хвала всѣхъ отцовъ, образъ добродѣтели, цѣвница православія», заключилъ свое стихотвореніе мольбою о томъ, чтобы я благословилъ отчизну его и вымолилъ бы ей у Бога всѣ духовныя блага, ревность по вѣрѣ и успѣхъ въ ученіи и познаніи истины. Піитъ сдѣлалъ свое дѣло: написалъ стихи. А я, не будучи піитомъ, прозаически излагаю свои книжныя свѣдѣнія о городѣ Елассонѣ и о селищѣ Царицанѣ.

Елассонъ, у Омира и у другихъ еллинскихъ писателей: Олоссонъ, до Троянской войны принадлежалъ перревіямъ. Статься можетъ, они и основали сей городъ. Послѣ же этой войны имъ овладѣли лапиѳы. Омиръ помѣщалъ его между городами сихъ послѣднихъ, назвавши его бѣлымъ и упомянувши о вождѣ елассоновъ Полипитѣ.

---

1) Рисунки ихъ помѣщены въ моемъ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, на листахъ 33 и 34-мъ, подъ цифрами 4 и 2.

2) См. эти стихи въ Прибавленіяхъ, № 17.

Digitized by Google

. . . . . Населявшихъ Гиртону,
Ореу, широкій Элонъ, бѣлокаменный градъ Олоссонъ;
Сихъ предводилъ Полипитъ, воитель безстрашнѣйшій въ битвахъ,
Вѣтвь Пиритоя, изшедшаго въ міръ отъ безсмертнаго Зевса,
Сынъ, Пиритою рожденный женой Ипподáміей славной,
Въ самый тотъ день, какъ герой покаралъ чудовищъ косматыхъ
Сбилъ съ Пиміона Кентавровъ.

Иліада, II, 739—744.

Послѣ греческаго времени Омира Елассонъ не имѣетъ своей исторіи. Однако онъ существовалъ; и его существованіе съ легкимъ измѣненіемъ названія его продолжилось до нашихъ дней. Его зналъ географъ Страбонъ, жившій во дни Христа, и пояснилъ почему Омиръ назвалъ его бѣлымъ, λευκή, — потому что почва подъ нимъ и около него — бѣловата (lib. IX, 19). Въ 101-мъ году христіанской эры, въ царствованіе римскаго императора Траяна, елассонцы и жители македонскаго города Діона полюбовно размежевали границы своихъ владѣній и поставили межевый столбикъ мраморный на ближнемъ полѣ Конóсполи, у горы Гадаманъ [1]), съ надписью, которая попорчена, но можетъ быть прочтена вѣрно:

MP AVG	. . . . . imp. Augusto
I E S DERE	fines derexit
ER DIEN	inter Dienses
SSONI	et Olossonicos
ONVENTION	ex conventione
IPSORVM	ipsorum
PNERVA RA	Imperatore Nerva Traia-
OCA ARS	no Caesare
AVG GERMAN	Augusto Germanico
IIII COS.	Quartum consule, —

то есть: «Повѣленіемъ императора Августа провелъ границу (землемѣръ) между діонцами и олоссонцами, при императорѣ Нервѣ Траянѣ, Августѣ, Германикѣ, въ четвертое консульство его». Греческій царь Іустиніанъ (527—565 гг.) обезопасилъ Елассонъ по-

1) Смотри мою карту Олимпа.

Digitized by Google

стройкою крѣпости, занимаемой нынѣ монастыремъ (Procop. de Aedificiis, 4). Во дни государя Андроника Младшаго (1333 г.) эта крѣпость существовала и считалась главною во владѣніяхъ деспотовъ Өессаліи. Тогда владѣлъ ею Гаврилопуло, но уступилъ ее акарнанійскому деспоту Іоанну [1]). Въ 1336 году сейчасъ-названный государь укрѣпилъ за Елассонскимъ монастыремъ обитель св. Димитрія близь города Елассона, а въ 1342 году вселенскій патріархъ Іоаннъ внушилъ елассонскимъ гражданамъ, начальствующимъ и церковнымъ лицамъ, чтобы «они не дѣлали «никакого нововведенія, или вреда, или случайнаго притѣсненія «божественному храму Богоматери Олимпійской, построенному «внутри крѣпости и сдѣлавшемуся монастырскимъ». Въ 1730 году Елассонскій монастырь въ самомъ городѣ Елассонѣ имѣлъ свою водяную мельницу съ пятью принадлежащими ей службами. Въ концѣ прошлаго столѣтія аөинскій митрополитъ Мелетій въ своей Географіи, напечатанной въ 1807 году (т. II, 449), упомянулъ, что «городъ Олоссонъ, по реклу Елассонъ, существуетъ понынѣ, и что въ немъ ежегодно въ началѣ мѣсяца августа бываетъ торгъ, на который отовсюду съѣзжаются купцы». Не знаю, когда тутъ впервые возсіяло христіанство, а сказаніе объ елассонскихъ епископахъ помѣщу въ церковной статистикѣ Өессаліи.

Царицанскій піитъ усердно просилъ меня заѣхать въ селище его и благословить его школу. Но я, по недостатку моего времени, не могъ исполнить его просьбу. А немногія свѣдѣнія о Царицанѣ излагаю здѣсь, какъ мимоѣздный путешественникъ.

Названіе Царица́ни — не греческое, а славяно-болгарское. Слыша его, разумѣешь село Царицыно или Царское и вопрошаешь исторію: когда-нибудь не владѣли ли Өессаліею славяне-болгары и не они ли построили село, о которомъ начата рѣчь? Исторія же отвѣчаетъ вотъ что. «Въ 813 году болгары, поднявшись съ своихъ отческихъ мѣстъ, толпами перешли въ Греческое государство и съ дозволенія царя Михаила Рангавэ водворились

---

1) Cantacuzen. II, 28: Σταγοὺς καὶ Τρίκαλα καὶ Φανάριον καὶ Δαμάσιν καὶ Ελασσῶνα ἃ ὑπὸ Γαβριηλόπουλον ἐτέλουν, καὶ ἕτερα φρουρία τινὰ ὁ τῆς Ακαρνανίας ἄρχων ὁ Δεσπότης Ἰωάννης ὁ δοὺξ φθάσας παρεστήσατο ὁμολογίᾳ, καὶ κατασχὼν φρουραῖς, ἐπανῆλθεν εἰς Ἀκαρνανίαν.

Digitized by Google

тамъ въ разныхъ областяхъ»[1]). Но отнести къ этому времени основаніе села Царицани болгарами я затрудняюсь, во-первыхъ, потому что у нихъ не было внушительнаго повода дать такое названіе новой селитвѣ своей, во-вторыхъ, потому что тогдашній болгарскій каганъ Крумъ потребовалъ отъ царя Михаила возвращенія всѣхъ перешедшихъ къ нему подданныхъ своихъ и, когда ихъ не выдали, объявилъ войну, отъ которой погибло очень много грековъ[2]). А въ такое опасное время перебѣжчики болгары могли удержаться развѣ въ отдаленныхъ отъ театра войны мѣстахъ, а не въ ближней Өессаліи. Въ 996 году болгарскій монархъ Самуилъ, воинственный и никогда немирившійся съ греками, покорилъ своей власти не только Өракію, Македонію и окрестности Солуня, но и Өессалію, Елладу и Пелопоннесъ и взялъ многія крѣпости и въ числѣ ихъ Лариссу, изъ которой жителей перевелъ во внутреннія области Болгаріи, а св. мощи Ахиллія, ларисскаго епископа, перенесъ въ свою столицу Преспу[3]). Тогда Ларисса населена была болгарами. Тогда, я мню, возникла и селитва ихъ Царицани, какъ царское село Самуила. Съ той поры и милый, веселый Титарисій эти славяне стали называть Вýлгаросъ, каковое названіе слышится и въ наши дни съ легкимъ измѣненіемъ его въ Вýргаросъ. Это мнѣніе мое подтверждается мѣстнымъ преданіемъ, сохранившимся въ ближайшемъ къ Царицанѣ монастырькѣ Валéцико. Оно гласитъ, что нѣкій могущественный царь, жившій въ ближнемъ городѣ Сервіи (гдѣ въ самомъ дѣлѣ жилъ помянутый Самуилъ), пріѣхалъ въ свое село Царицани съ больнымъ дѣтищемъ своимъ, сподобился тутъ видѣнія о выздоровленіи сынка своего, а возвратившись въ Сервію съ нимъ, здоровымъ, построилъ обитель Валéцико. Въ 1015 году греческій царь Василій II покорилъ своей власти всю Болгарію, но изъ царства своего не переселялъ водворившихся въ немъ болгаръ. Тутъ они остались навсегда, переженились на гречанкахъ и утратили свой языкъ, начавъ говорить по-гречески. Вотъ почему въ Өессаліи часто встрѣчаешь головы и лица славянскія, а говоръ слышишь

1) Cedren. histor. t. II, p. 52. Edit. Bonnae. 1839.
2) Ibidem, loco citato.
3) Ibidem, pag. 436.

Digitized by Google

греческій. Отречилась и селитва Царицани. Она, какъ и всѣ деревни и села, ничѣмъ не прославилась; посему исторія умалчиваетъ о ней. Я, какъ любознательный путешественникъ, успѣлъ добыть только вотъ какія свѣдѣнія объ этой слободѣ. Въ прошедшемъ столѣтіи, до 1792 года, въ свободной Царицанѣ было болѣе 2000 домовъ или семействъ; и всѣ они были зажиточны, занимались земледѣліемъ, садоводствомъ и наипаче тканіемъ бумажныхъ и шелковыхъ матерій. Свобода ихъ была такъ велика, что они въ каждую масляницу носили по улицамъ своимъ куклу султана, иногда даже въ присутствіи ларисскаго паши, который нарочно пріѣзжалъ къ нимъ повеселиться и поглядѣть на ихъ куклу. Тогда и въ Константинополѣ принимали царицанца съ почетомъ. Но послѣ 1792 года, когда янинскій паша Али и сынъ его Вели-паша стали грабить царицанъ, ихъ богатое селище обѣднѣло, да и умалилось отъ повторявшейся чумы, отъ которой многія семейства переселялись въ другія мѣста. Нынѣ тутъ живетъ не болѣе 200—300 семей. Они имѣютъ свои участки земли, на которыхъ ростутъ виноградники, шелковичныя дерева и маисъ. Ихъ высокіе домы, монастырь св. Аѳанасія среди виноградниковъ, домъ, въ которомъ постоянно живетъ елассонскій архіепископъ, двѣ школы, одна первоначальная, а другая классическая, струйники, тѣнистые ходы для прогулки, два каменные моста надъ потокомъ, все это придаетъ Царицанѣ видъ города благоустроеннаго и свидѣтельствуетъ о зажиточности и умственной развитости прежняго населенія ея. Здѣсь 27 августа 1780 года родился даровитый и знаменитый витія греческій, протопресвитеръ Константинъ Икономосъ, отъ отца Киріака пресвитера и иконома и отъ матери Анѳіи. Отецъ училъ его грамотѣ и языкамъ еллинскому и латинскому, а врачъ Зисисъ — французскому. Когда Константину исполнилось двѣнадцать лѣтъ, тогда мѣстный архіерей посвятилъ его въ чтеца церкви Царицанской и тогда же сей отрокъ съ амвона сказалъ проповѣдь своего сочиненія. На 21 году возраста онъ рукоположенъ былъ въ діакона и пресвитера, будучи женатъ на односелицѣ Еленѣ, а по смерти отца его произведенъ въ должность эконома мѣстной церкви и священнопроповѣдника на 25 году жизни (Остальное житіе его смотри въ Приложеніяхъ къ

Digitized by Google

2 отдѣл. 2-й части Перваго Путешествія моего по Аѳону, стр. 418).

Мая 20, Середа. Сегодня утромъ я выѣхалъ изъ Елассонскаго монастыря въ Лариссу и съ дороги видѣлъ Царицану. Путь мой пролегалъ чрезъ слободу Тирнаво, которую зовутъ и пишутъ и Турнаво. Тутъ пришлось мнѣ полдничать на просторномъ погостѣ мѣстной церкви и кое-что видѣть. Въ этой церкви я видѣлъ еще разъ чудотворную икону Олимпійской Богоматери, принесенную сюда изъ Елассонскаго монастыря. Она мала. На ней ликъ Владычицы безъ божественнаго Младенца точь въ точь походитъ на тотъ, который помѣщенъ въ рукописномъ недѣльномъ Евангеліи 714—715 года, усвояемомъ греческому царю Ѳеодосію III. Очень малый камень, втиснутый въ верхній край сей иконы, походитъ на алебастръ стеклярусный. Въ церкви св. Іоанна Предтечи на мраморной доскѣ сѣдалища епископскаго я читалъ предлинную надпись греческую, полуизглаженную временемъ, читалъ съ большимъ трудомъ и записалъ содержаніе ея. Вотъ оно. «Въ городѣ Фаланнѣ (находившемся супротивъ Тирнава) возникла у жителей ссора по случаю неплатежа долговъ однихъ изъ нихъ другимъ. Она кончилась бы кровавымъ междоусобіемъ ихъ. Но проживавшій тутъ иноземецъ Главкосъ, сынъ Аполлонида, помирилъ враждовавшихъ и за то почтенъ былъ отъ фаланнитовъ постановкою каменнаго столпа въ капищѣ Аѳины съ прописаніемъ на немъ его благодѣянія и тѣхъ почестей, какихъ онъ удостоенъ былъ. Ему городской совѣтъ предоставилъ предсѣдательство на игрищахъ и ристалищахъ, почетъ въ театрѣ, безпошлинный ввозъ въ его домъ всѣхъ покупокъ и вѣнокъ на голову». Надпись эта, судя по буквамъ ея, сдѣлана была еще до Рождества Христова.

Въ Тирнавѣ находятся еще двѣ церкви св. Николая Чудотворца и Богоматери Фанеромени, то есть Явленной. Но я не ходилъ туда.

Сей городъ, расположенный на лѣвомъ берегу рѣки Титарисія среди плодородной равнины, основанъ былъ завоевателемъ Ѳессаліи турецкимъ полководцомъ Дурханомъ (1490 г.). Онъ для привлеченія туда жителей изъ христіанъ собственнымъ иждивеніемъ построилъ имъ церковь св. Николая. Въ 1666 году въ Тир-

Digitized by Google

навѣ находились 18 церквей и три мечети [1]). Въ прошедшемъ столѣтіи благосостояніе сего города было цвѣтущее, благодаря торговой и промышленной дѣятельности греческаго православнаго населенія, занимавшагося выдѣлкою хлопчатобумажной пряжи. Въ началѣ нынѣшняго вѣка число жителей въ немъ превышало 20000; и у нихъ было нѣсколько училищъ и высшая еллинская школа, въ которой обучалъ юношей грекъ Кумасъ, извѣстный въ ученомъ мірѣ своими историческими и литературными произведеніями, способствовавшими возрожденію греческой словесности. Цвѣтущее состояніе сего города продолжалось до 1813 года. А въ этомъ году чума сгубила болѣе половины жителей. Съ сей поры начался упадокъ Тирнава, котораго богатые жители, спасаясь отъ моровой язвы, закрыли свои фабрики и удалились, куда кто задумалъ. Нынѣ въ немъ не болѣе 6000 душъ православнаго вѣроисповѣданія. Замѣчательна постройка домовъ ихъ. Два вида одного изъ нихъ помѣщены въ моемъ Живописномъ Обозрѣніи Ѳессаліи, на листахъ 36 и 37-мъ.

Супротивъ Тирнава, на правомъ берегу Титарисія, находятся развалины дворца Вели-паши, сына извѣстнаго Али-паши Янинскаго. По этимъ развалинамъ можно составить себѣ понятіе о громадности и великолѣпіи сего дворца. До сей поры еще существуютъ обширныя залы, мраморныя бани въ восточномъ вкусѣ, обширный садъ съ бесѣдками, струйниками и прудами. Все это находится въ запустѣніи, но свидѣтельствуетъ о богатствѣ бывшаго ѳессалійскаго сатрапа, любимаго сына янинскаго тиранна. Современные европейскіе путешественники (Пуквиль и другіе) разсказываютъ чудеса о великолѣпномъ тирнавскомъ дворцѣ, гдѣ у Вели-паши былъ даже театръ, на которомъ играли италіанскіе лицедѣи, съ радостію спѣшившіе на зовъ богато дарившаго ихъ сатрапа. Но и въ старину Тирнаво славился богатствомъ своимъ. Тутъ еще въ первые годы завоеванія Македоніи и Ѳессаліи турками живали при султанѣ представители европейскихъ державъ. Тутъ и султаны съ своими полководцами забавлялись охотою соколиною.

---

1) Χωρογραφία τῆς Ἠπείρου. Τομ. β', σελ 170, ἐν Ἀθήναις. 1857.

Digitized by Google

Недалеко отъ Тирнава находится деревня Дамаси. По византійскимъ лѣтописямъ, тутъ существовалъ городокъ Дамасія; это весьма вѣроятно, потому что на холмѣ предъ оною деревнею понынѣ стоитъ византійское укрѣпленіе. Населеніе деревни составляютъ 150 христіанскихъ семей, занимающихся земледѣліемъ и скотоводствомъ. Названная деревня расположена на красивой мѣстности близъ рѣки Титарисія, вдоль которой стоятъ мельницы, а на обоихъ берегахъ ростутъ тѣнистые платаны и плодовитыя дерева среди огородовъ и садовъ дамаситовъ.

Отъ Тирнава до Лариссы только два часа ѣзды. Незамѣтно прошло это маленькое время въ моемъ пути. Ѣдучи верхомъ на лошадкѣ, я ни о чемъ не думалъ и только желалъ отдохнуть у гостепріимнаго агента нашего господина Лазáру.

21. Четвертокъ. И отдохнулъ, никуда не выходя изъ его дома, построеннаго одинаково съ домами въ Тирнавѣ, и занявшись только приведеніемъ въ порядокъ давненько заготовленныхъ мною классическихъ изрѣченій и свѣдѣній объ Олимпѣ, который въ первый разъ я увидѣлъ, плывя по Солунскому заливу утромъ 1 августа 1845 года. Тогда бѣлоснѣжное чело этой горы было опоясано чуднымъ вѣнкомъ изъ бѣлодымчатыхъ лилій, а темя озарено солнечнымъ свѣтомъ, остовъ же ея едва просвѣчивалъ сквозь синее покрывало. Тогда же зародилось во мнѣ желаніе побывать на этой классической горѣ.

И побывалъ на ней. А теперь говорю о ней, что и что знаю.

Греческое названіе О'лимпосъ, составленное изъ двухъ словъ: ὅλος — весь и λάμπω — блистаю и значитъ гора, вся блестящая. Дѣйствительно, такова она и есть. Высочайшія вершины ея покрыты снѣгомъ и потому блестятъ. Олимпъ — это блестовка.

Древніе поэты греческіе и латинскіе и наипаче Омиръ точно и мѣтко описали эту гору. Знакомлюсь съ ихъ описаніями ея.

Олимпъ — гора блестящая:

Εἰς ἅλα ἅλτο βαθεῖαν ἀπ' αἰγλήεντος Ὀλύμπου Iliad. I, 532.

. . . . . Быстро Ѳетида
Ринулась въ бездну морскую съ блестящаго Олимпа.

Иліада, I, 531—532.

Digitized by Google

Олимпъ — гора снѣжная:

Ἀθανάτων οἳ Ὄλυμπον ἀγάννιφον ἀμφινέμονται.

Iliad. XVIII(Σ), 186.

Вновь отвѣчала (Пелиду) подобная вѣтрамъ Ириса:
«Гера меня ниспослала, священная Зевса супруга,
Тайно. Не знаетъ сего ни высокопрестольный Кроніонъ,
Ни другой изъ безсмертныхъ, на снѣжномъ Олимпѣ живущихъ.

Иліада, XVIII, 184—186.

Ἡ δ' ἴρηξ ὡς ἆλτο κατ' Ὀλύμπου νιφόεντος.

Ibidem., 615.

И какъ ястребъ она съ осребреннаго снѣгомъ Олимпа
Бросилась . . . . . .

Тамъ-же.

Олимпъ — гора длинная:

Ἠὼς μὲν ῥα θεὰ προσεβήσατο μακρὸν Ὄλυμπον.

Iliad. II, 48.

Вѣстница утра, заря, на длинный Олимпъ восходила.

Тамъ-же.

Олимпъ — гора многоверхая, глубокостремнистая:

Ἀκροτάτῃ κορυφῇ πολυδειράδος Οὐλύμποιο.

Iliad. VIII(Θ), 4.

Въ ризѣ златистой заря простиралась надъ всею землею,
Когда боговъ на соборъ призвалъ молнелюбецъ Кроніонъ,
И на высшей главѣ многоверхаго сидя Олимпа,
Самъ онъ вѣщалъ . . . . . .

Иліада, VIII, 1—4.

Οὐλύμπου δὲ βαθυσκοπέλου πρηῶνας ἐρυμνούς.

Orph. Argonaut., 466.

Олимпа глубокостремнистаго верхи недоступны.

Олимпъ — многоущелистый:

Κρατὸς ἀπ' Οὐλύμποιο πολυπτύχου.

Iliad. XX(Υ), 4.

Зевсъ же отецъ повелѣлъ, да Θемида безсмертныхъ къ совѣту
Всѣхъ призываетъ съ Олимпа многоущельнаго.

Иліада, XX, 3—4.

Ἀθρόοι ἠγερέθοντο ποτὶ πτύχας Οὐλύμποιο.

Hymn. ad Mercur., 326.

Олимпъ — лѣсистый:

Scilicet atque Ossae frondosum involvere Olympum.
. . . . . лѣсистый . . . . . .

Virgil. Georgic. I, 281.

Digitized by Google

Өессалійскій Олимпъ греческіе поэты представляютъ, какъ жилище Зевеса и подчиненныхъ ему боговъ и богинь, но не въ собственномъ смыслѣ; онъ, по ихъ понятію, есть только подножіе Олимпа небеснаго, въ которомъ живутъ боги и съ котораго сходятъ къ людямъ чрезъ Олимпъ земный, близкій къ небу по высотѣ его. Сей вторый Олимпъ проразумѣвалъ Омиръ въ своей Одиссеѣ (IV, 43), когда говорилъ: «Никогда не обуревали его «вѣтры, не падалъ на него снѣгъ; воздухъ чистый окружаетъ его; «бѣлый блескъ объемлетъ его; и боги тамъ наслаждаются бла«женствомъ, столь же нескончаемымъ, какъ и дни ихъ вѣчные». Явно: это Олимпъ на небѣ. Ибо Олимпъ на землѣ, въ Өессаліи, бываетъ и подъ вѣтрами, и подъ снѣгомъ, и подъ туманами, и дождями. Тутъ и простудишься, и промокнешь, и носъ отморозишь. Богамъ ли, богинямъ ли тамъ мѣсто?

Протяженіе Олимпа отъ өессалійской рѣки Пинія до македонской рѣки Аліакмóна весьма длинно. Онъ въ новѣйшихъ пѣсняхъ грековъ имѣетъ шестьдесятъ двѣ вершины. Отроги его покрыты дремучими лѣсами. Потоки, текущіе по отвѣснымъ склонамъ сей горы, прорываютъ тутъ себѣ глубокія русла; смотришь на нихъ и сравниваешь ихъ съ впадинами между волнистыми складками одежды.

Олимпъ съ востока и запада, сѣвера и юга заселенъ былъ за три тысячи лѣтъ до Рождества Христова. Сперва пришли туда өракіяне піеріи и водворились на всей сѣверо-восточной сторонѣ этой горы, на высотахъ ея и у моря. Потомъ вскорѣ по владѣніямъ ихъ прошли ихъ родичи еоляне-перревіи и поселились на западныхъ склонахъ Олимпа до хребта Пиндскаго и на Өессалійской равнинѣ до Пагасійскаго залива моря. Послѣ нихъ прошли за Пиндъ ихъ братья по крови и языку еллины и заняли Грецію съ Пелопоннесомъ. Всѣ они одного рода и племени арійскаго, и у всѣхъ ихъ одинъ языкъ, — греческій съ разными нарѣчіями, и одна религія; государственная же власть была сперва македонская, потомъ римская, послѣ нея византійская и наконецъ турецкая.

Христіанство очень рано утвердилось въ области Олимпа, а появилось тутъ изъ Солуня, гдѣ насадилъ его св. апостолъ Павелъ. Посему-то олимпійскіе епархіи: Ликостомійская, Платамон-

Digitized by Google

ская, Пидно-Китросская, Веррійская, Петрійская понынѣ состоятъ подъ священноначаліемъ митрополитовъ солунскихъ.

Еще одно слово и прощай Олимпъ! У восточной подошвы этой горы, близь морскаго берега, находятся селища Фтери и Сфиги. Изъ перваго въ 558—559 году жители, устрашенные неистовствами гунновъ, ушли на Аѳонъ, и тутъ поселились на мѣстѣ разрушеннаго землетрясеніемъ въ 458 году города Клеóнэ, и назвали его Фтéри[1]). Изъ втораго сосѣдняго жилища тогда же и по той же причинѣ отправились на Аѳонъ христіане, и здѣсь водворились у Вознесенской церкви, созданной еще царицей Пульхеріею близь Хиландарской пристани, и новую селитву свою назвали Сфиги. Эта селитва въ царствованіе Константина Погоната (VII в.), какъ и всѣ города на Аѳонѣ, запустѣла страха ради агарянскаго. Когда же сей государь отдалъ всю эту гору монахамъ, скитавшимся по городамъ и затруднявшимъ правительство, тогда какой-то монахъ, родомъ изъ Сфиги, съ братіею водворился у названной церкви, обновилъ ее и обставилъ кельями. Отъ нихъ обитель тутъ и начала называться Есфигменовою.

22. Пятница. Послѣднее слово мое объ Олимпѣ сказано. Такое же слово надобно сказать и объ Аѳонѣ, который еще невполнѣ изученъ мною. Посему я спѣшу туда.

Кончился седьмой часъ по-полуночи. Кони и вьючныя животныя готовы для меня. Хозяину и хозяюшкѣ преподано благословеніе мое и изъявлена горячая благодарность. Ларисса не занимаетъ меня болѣе. Да и на дорогѣ, по которой я пріѣхалъ въ сей городъ и отсюда въ новую Димитріаду, ничто не занимало меня. Только шагая мимо горы Пиліона, я вспомнилъ стихи Омира (Иліада, II, 739—744), въ которыхъ сей поэтъ высказалъ, что на этой горѣ жили косматыя чудища центавры, и что ихъ поразилъ и вытѣснилъ оттуда Пиритой, рожденный безсмертнымъ Зевесомъ. А это воспоминаніе завлекло меня въ Китай, Индію, Халдею, на острова Тихаго Океана и въ Америку, гдѣ еще нынѣ живутъ и плодятся дикари, не лучшіе косматыхъ чудищъ пиліонскихъ. Эти полузвѣри, получеловѣки вездѣ тамъ и сямъ не безъ бою усту-

1) Смотри мою Исторію Аѳона, ч. II, стр. 121.

Digitized by Google

пали свои мѣстопребыванія истинному человѣку, адамиту, малымъ чѣмъ умаленному отъ ангеловъ[1]).

Воспоминанія, какія бы они ни были, не утомляютъ человѣка. А дорога утомляетъ его. Это я почувствовалъ, когда предъ закатомъ солнца остановился на ночлегъ у господина Стамо.

25. Понедѣльникъ. Вчера ровно въ полдень еллинскій пароходъ Ѳеонъ умчалъ меня изъ новой Димитріады, а сегодня въ въ два часа по-полудни доставилъ въ Солунь. Надобно побыть здѣсь по долѣе и поискать новыхъ прибытковъ знанія.

27. Середа. Но пока не до поисковъ. Утомившемуся нуженъ отдыхъ. Вчера отдохнулъ я немного, а сегодня написалъ оберъ-прокурору Толстому увѣдомленіе о путешествіи моемъ по Ѳессаліи и Олимпу. Помѣщаю здѣсь выдержку изъ сего увѣдомленія.

«Въ Елассонскомъ монастырѣ пріобрѣтены мною одинадцать древнихъ рукописей на пергаминѣ. Самыя драгоцѣнныя изъ нихъ суть: 1) Минеи въ двухъ огромныхъ фоліантахъ съ нотами и чтеніями изъ Ветхаго и Новаго Завѣта, XII вѣка, и 2) такія же чтенія во весь круглый годъ въ особой книгѣ того-же вѣка. Въ библіотекѣ главнаго Метеорскаго (Преображенскаго) монастыря я нашелъ рукописную Библію на греческомъ языкѣ, содержащую историческія книги и пророчества кромѣ Даніила. Текстъ ея переписанъ былъ въ XIV вѣкѣ съ древняго ученаго изданія Библіи. На поляхъ его указаны разныя чтенія Акилы, Симмаха и другихъ толковниковъ, а послѣ каждаго пророчества написано краткое житіе составившаго оное пророка. За эту рукопись я давалъ большой вкладъ деньгами; но игуменъ не уступилъ ее мнѣ и даже не рѣшился выдать подъ росписку нашего консульскаго агента въ Лариссѣ срокомъ на одинъ годъ. Такое препятствіе къ пріобрѣтенію этого, быть можетъ, единственнаго во всей православной церкви текста пророчествъ, воспламенило во мнѣ желаніе достать его на время съ помощію крѣпчайшихъ силъ. Я запискою просилъ нашу Императорскую Миссію въ Константинополѣ помочь намъ въ этомъ святомъ дѣлѣ. Препровождаю къ Вамъ присемъ подобенъ этой записки и усердно прошу Васъ содѣйствовать

1) Ср. Псал. VIII, 6; Евр. II, 7. Ред.

Digitized by Google

пріобрѣтенію найденнаго мною въ Метеорахъ сокровища. Нужно ли усиливать просьбу мою убѣжденіями? Пересмотрите, Ваше Сіятельство, сѵнодальныя мнѣнія о переводѣ Св. Писанія на русскій языкъ; припомните мое замѣчаніе о томъ, что у насъ не выбраны вѣрные тексты, ни еврейскій, ни греческій, съ которыхъ надлежитъ дѣлать переводъ сей; дознайте легкомысленное довѣріе нашихъ богослововъ къ разнымъ печатнымъ Библіямъ, несогласнымъ съ чтеніями Бытія, Притчей и Пророчествъ въ нашихъ Минеяхъ; взвѣсьте надобность дать въ руки нашимъ переводчикамъ Св. Писанія лучшіе тексты онаго, совершенно согласные съ этими чтеніями; представьте себѣ, какъ кстати открыты мною на Востокѣ такіе тексты; подумайте, что какой-нибудь лордъ или маркизъ, съ помощію турецкаго фирмана и аги, можетъ забрать ихъ въ свои руки или раздать въ общественныя библіотеки, гдѣ уже никому изъ нашихъ не покажутъ ихъ, какъ мнѣ не показали въ Ватиканѣ рукописной Библіи V-го вѣка; примите къ сердцу всѣ эти рѣчи мои и склоните Св. Сѵнодъ, министерство иностранныхъ дѣлъ и, если нужно, самого Государя, склоните къ живѣйшему участію въ священномъ дѣлѣ, о которомъ я пишу Вамъ. Пусть Императорская Миссія изъ Лариссы и Константинополя доставитъ намъ сперва Метеорскій текстъ Св. Писанія, потомъ другіе тексты онаго, какіе уже найдены и вновь будутъ открыты мною. Тогда и только тогда намъ можно будетъ приступить къ русскому переводу и изъясненію Библіи, по тщательномъ сличеніи всѣхъ рукописныхъ текстовъ другъ съ другомъ и съ принятыми нашею Церковію чтеніями изъ оной. А послѣ такого сличенія появится въ свѣтъ наше печатное изданіе Св. Писанія на греческомъ языкѣ, одобренное всѣми православными Церквами».

31. Воскресенье. Трудивыйся да ястъ, сказалъ св. апостолъ Павелъ[1]). А я тружусь. Слѣдовательно и мнѣ нужна пища, а на пищу надобны деньги. Но денегъ у меня очень мало. Ихъ и попросилъ я сегодня у графа Толстаго, не обозначивъ количества и прописавши: «если надумаютъ выслать мнѣ денежное пособіе, то пусть вышлютъ полуимперіалы, а не вексель, съ которымъ здѣсь наплачешься».

1) Ср. 2 Тим. II, 6. Ред.

Digitized by Google

Іюнь.

1. Понедѣльникъ, — Духовъ день. Солунскій паша, не смотря на ходатайство нашего консула Мустоксиди, не согласился впустить меня въ круглую башню, что у моря, подъ предлогомъ починки тамошней казармы. Жалѣю, что не удалось мнѣ видѣть тутъ и читать стихиры, (будто-бы) начертанныя на стѣнѣ царевичемъ Львомъ Мудрымъ (ранѣе 886 г.), когда отецъ сослалъ его сюда въ заточеніе за шалости. За то я видѣлъ другія рѣдкости въ церкви, называемой Лагудіани́, и въ монастырѣ Влантіонъ-Чаушскомъ.

Эта церковь, освященная во имя Живоноснаго Источника, построена назадъ тому лѣтъ шестьдесятъ. Въ ней замѣчательна древняя икона Богоматери Ходатаицы (Μεσίτρια), называемой Гулаи́ца отъ того, что ее, современно съ постройкою оной церкви, принесли изъ солунскаго семибашеннаго за́мка, кулà, что на горѣ. Она не мала, а стоитъ по линіи главнаго иконостаса, у входа въ алтарь, посвященный Іоанну Богослову, на сѣверной сторонѣ его. Изъ за́мка принесли ее запыленную и запачканную, но недавно вымыли и покрыли лакомъ. Колоритъ ея оливковый. Уста Богоматери малы и сжаты, а носъ закорюченъ къ низу. Божественный Младенецъ двумя перстами правой ручки благословляетъ, точнѣе, повелѣваетъ, а въ лѣвой держитъ свитокъ. Сіяніе вокругъ головки его закрыто серебренымъ вѣнцомъ, и потому нельзя знать: есть ли подъ нимъ слова: Ο ΩΝ. У Богоматерняго же лика, кажется, не было буквъ ΜΡ · ΘΥ. Чередный іеромонахъ говорилъ мнѣ, что эта икона существовала во время иконоборное, но ничѣмъ не доказалъ сего. Я же полагаю что она написана была въ XIV вѣкѣ славяниномъ. На ней лице Богоматери и Младенца — не греческое. Въ Лагудіанійской церкви показываютъ путешественникамъ и богомольцамъ малую капитель мраморнаго столбика, выдолбленную внутри, и говорятъ, что въ ней сама собою чудесно является цѣльбоносная вода послѣ того, какъ ее выпьютъ всю. Нѣкогда услышалъ объ этомъ чудѣ мѣстный паша и, не вѣря ему, заперъ церковь и приставилъ къ ней свою стражу; но утромъ другаго дня нашелъ въ капители воду и удивился; однако, не сдѣлался христіаниномъ. Я видѣлъ этотъ Живоносный Источникъ, пилъ изъ

Digitized by Google

него воду; а удостовѣриться въ чудѣ мнѣ было некогда. Ученость же грѣховодница подсказала мнѣ, что водоносная капитель, юже видѣхъ очима моима, есть наглавіе той мраморной колонночки, которая во времена миѳологическія стояла въ срединѣ водоема, и на которой водружена была статуя нимфы Пиги, изводящей воду изъ земли. Теперь такой статуи нѣтъ, а капитель изъ-подъ нея уцѣлѣла; съ нею уцѣлѣло и вѣрованіе въ самородное появленіе въ ней воды, только не дѣйствіемъ нимфы, а чудодѣйствіемъ Богоматери, какъ Живоноснаго Источника, Ζωοδοχος Πηγη. Отъ чего она и изображается всегда сидящею въ чашѣ, изъ которой льется вода.

Лагудіанійская церковь принадлежитъ монастырю Влантіонъ-Чаушскому. Я ходилъ въ этотъ монастырь и видѣлъ въ немъ рѣдкости и хорошія рукописи на пергаминѣ весьма старинныя.

Эта Солунская обитель, находящаяся въ семибашенномъ замкѣ, весьма древна. Не знаю, когда и кѣмъ она построена была. Но извѣстно мнѣ, что она существовала въ 980 году. Тогда строитель Аѳоноиверской лавры Іоаннъ Ивиръ выпросилъ ее у царя Василія въ замѣнъ Иверскаго монастыря въ Константинополѣ. Тогда она въ актахъ писалась Леонтійскою, а не Влантіонскою; послѣднее названіе выразилось изъ перваго. Съ той поры аѳоноиверъ владѣлъ сію обителію до 1430 года, въ который султанъ Муратъ взялъ Солунь при помощи леонтійскихъ монаховъ, пославшихъ ему на стрѣлѣ записку о перерывѣ водопровода въ такомъ-то мѣстѣ. За эту услугу онъ пощадилъ обитель, приставилъ къ ней стражу изъ чаушей, а на церковномъ куполѣ водрузилъ головный уборъ чаушскій изъ мрамора въ знакъ магометанскаго покровительства обители, отъ чего и начали называть ее Влантіонъ-Чаушъ. Съ сего времени она сдѣлалась независимою отъ Аѳоноивера. Я не видѣлъ рѣченнаго убора, потому что греки недавно сняли его и бросили въ колодецъ. Въ этой обители древнихъ келлій нѣтъ, а есть три отдѣльные дома. Одинъ изъ нихъ, большой, недавно построенъ епископомъ козанскимъ. Церковь мала, приземиста и очень древна. Въ ней я видѣлъ серебряно-позлащенные сосуды, крестъ и Евангеліе, присланные въ даръ нашею императрицею Александрою Ѳеодоровною за ту серебряную

Digitized by Google

чашу, ἁγιοκούπη, въ поддонокъ которой вложены кусочки, будто бы, той тыквенной чаши, изъ которой Христосъ причащалъ своихъ апостоловъ. Тамъ же показали мнѣ серебряное блюдцо, величиною побольше чайнаго блюдечка, съ вычеканенными у внутреннихъ краевъ ея апостолами и Спасителемъ въ самой срединѣ, и съ греческою надписью на этихъ краяхъ: Пійте отъ нея вси: сія есть кровь моя Новаго Завѣта. Въ поддонкѣ сего блюдца брянчитъ кусочикъ тыквенной чаши Господней. Его не видать. Въ самое блюдцо это наливаютъ святую воду и пьютъ для поддержанія здоровья. А хранится оно въ серебряномъ ковчежцѣ. Нынѣ въ Чаушской обители священнодѣйствуютъ два наемные іеромонаха, одинъ изъ монастыря Каналійскаго, а другой изъ Елассонскаго. Обитель эта бѣдна и содержится доходомъ съ пахатной земли на Каламаріи. Хозяйствуетъ въ ней епитропъ, солунскій купецъ Аѳанасій Бляда. Въ маленькой комнатѣ при ней хранится нѣсколько древнихъ греческихъ рукописей. Между ними замѣчательны:

— Βίβλος Γενέσεως, παροιμιῶν καὶ προφητειῶν, т. е. Книга Бытія, притчей и пророчествъ, на пергаминѣ in 4°, написана въ десятомъ вѣкѣ немелкимъ и красивымъ почеркомъ съ красными надстрочными и подстрочными знаками для чтенія на распѣвъ. Начала нѣтъ. Конецъ есть. Драгоцѣнная рукопись! [1]).

— Толковая Псалтирь на пергаминѣ въ малый листъ, XIII-го вѣка.

— Житія Святыхъ и Синаксари на пергаминѣ въ листъ. Хорошія рукописи XI и XII-го вѣковъ.

— Творенія св. Григорія Богослова и Толкованія св. Іоанна Златоустаго, на пергаминѣ,—хорошія рукописи.

— Κεφάλαια Ἰωάννου μοναχοῦ,—Главы Іоанна монаха, на бѣломъ пергаминѣ въ большой листъ,—прекрасная рукопись X-го вѣка. Это — сводъ текстовъ Св. Писанія о разныхъ предметахъ вѣры и нравственности.

— Исторія Іосифа Флавія, послѣ которой непосредственно написана Киропедія Ксенофонта, на бумагѣ въ листъ.

---

1) Мое сужденіе о ней помѣщено въ Книгѣ Бытія Моего 1862 года.

Digitized by Google

— Творенія древнихъ врачей Иппократа и Галена. Рукописи старинныя.

Лучше бы намъ пріобрѣсти эти рукописи вмѣсто сомнительной тыквицы Господней.

Оканчиваю описаніе своего путешествія по Өессаліи и Олимпу краткимъ сказаніемъ о пресловутомъ городѣ Солунѣ.

Солунь — по-гречески Өессалоники; этотъ городъ построенъ былъ македонскимъ царемъ Кассандромъ, женатымъ на дочери Александра Великаго (317—298 гг. до Р. Х.) и названъ такъ по имени дочери его Өессалоники (Cedren., I, 273). Этотъ Кассандръ, по завѣренію Страбона, женатый на Өессалоникѣ, дочери Филиппа, отца Александра Великаго, призвалъ въ названный именемъ ея городъ жителей изъ окрестныхъ селищъ: Халистры, Эніи и Кисса.

Въ 253 году по Рождествѣ Христовомъ, въ царствованіе императоровъ Валеріана и Галліена, скиөы (готөы) осаждали Солунь, но тщетно. Солунцы отразили ихъ сильно. Однако, эти варвары, спустя малое время, опять предприняли походъ къ названному городу на корабляхъ своихъ и, починивъ ихъ у Аөона, осадили его, но опять были отражены (Zosim. I, 29, 43. Zonar. I, 12, 26).

Въ 323 году царь Константинъ Великій, по окончаніи войны съ сарматами, провелъ нѣсколько дней въ Солунѣ, гдѣ и обнародовалъ законъ объ отпущеніи рабовъ на волю.

Въ началѣ 379 года римскій императоръ Гратіанъ, сдѣлавъ соправителемъ Өеодосія, отдалъ ему всю восточную Иллирію, т. е. Дакію, Мисію, Дарданію, Превалитанію, Македонію, Епиръ, Өессалію, Ахаію, Грецію, островъ Критъ и всѣ острова Архипелага. Тогда городъ Солунь сдѣлался столицею всей этой Иллиріи и былъ управляемъ особымъ префектомъ. Въ этомъ городѣ Өеодосій началъ свое славное царствованіе и, больной, былъ крещенъ епископомъ Асхоліемъ, но послѣ крещенія тотчасъ выздоровѣлъ (380 г.).

Въ 390 году въ Солунѣ случилось: по случаю ареста актера, любимаго народомъ, вспыхнулъ мятежъ; чернь убила префекта Иллиріи Ботерика, нѣсколько офицеровъ и солдатъ. Вѣсть объ

Digitized by Google

этомъ застала императора Θеодосія въ городѣ Миланѣ, но святому Амвросію удалось вымолить прощеніе виновнымъ. Вскорѣ превозмогли другіе совѣты; императоръ нарушилъ обѣщаніе и неожиданно для солунянъ приказалъ воинамъ окружить циркъ ихъ, когда тамъ шло представленіе и избить тутъ всѣхъ. Погибли семь тысячъ съ женами и дѣтьми.

Въ 423 году въ Солунѣ проживалъ пятилѣтній царевичъ Валентиніанъ. Тогда ему государь Θеодосій Младшій послалъ корону и титулъ цесаря съ магистромъ Геліономъ (Хронологія Муральта) [1]).

Этотъ же государь (скончавшійся въ 450 году) освободилъ Солунскую церковь отъ взноса податей съ имѣній ея, по уваженію къ высокому достоинству ея (Тафель, De Thessalonica ejusque agro, стр. L—LI).

Въ 437 году вышепомянутый Валентиніанъ провелъ зиму въ Солунѣ, ѣдучи въ Римъ (Муральтъ).

Въ 482 году солуняне, узнавъ о приближеніи къ нимъ воинственныхъ готθовъ, предводимыхъ Θеодорикомъ, принудили своего префекта отдать ключи города архіепископу, на котораго надѣялись. Архіепископъ и Адамантій предупредили мятежъ (Муральтъ).

Въ 550 году славяне въ большомъ количествѣ переправились черезъ Дунай и мимо города Наисса пришли къ Солуню съ тѣмъ, чтобы навсегда овладѣть имъ и сосѣдними городами. Тогда царь Іустиніанъ I, боясь потерять такой богатый городъ, какъ Солунь, повелѣлъ грозному для славянъ полководцу своему Герману предотвратить сію опасность. Славяне, узнавъ объ этомъ, воротились съ дороги къ Солуню и ушли въ Далмацію (Procop. de bello Gothico, l. III, c. 37, 38. Histoire du Bas Empire par Lebeau, t. IX, pag. 191—195).

Въ 597 году славяне съ моря и суши осаждали Солунь, но безуспѣшно. Солунцы отразили ихъ (Tafel, De Thessalonica ejusque agro, стр. LXVI).

Въ 673 году дунайскіе славяне: борсяки, велесичи, вагенеты, друговичи и влахи-рихины и сагудаты, тѣснимые болгарами на

1) Essai de chronographie byzantine par Ed. de Muralt. S.-Pétersbourg. 1855, стр. 35. Ред.

Digitized by Google

берегахъ Дуная, поднялись съ женами и дѣтьми и со всѣмъ имуществомъ своимъ и направились къ Солуню. Не смогши овладѣть этимъ укрѣпленнымъ городомъ, они водворились на разныхъ мѣстахъ Византійскаго царства. Друговичамъ достались плодородныя поля около Солуня и у рѣки Стримона. А влахи-рихины и сагудаты разселились на пути къ Аѳону въ селахъ: Галатистѣ, Ляриговѣ и Низворѣ. Съ 678 года по 681-й стримонскіе славяне вмѣстѣ съ сагудатами нѣсколько разъ осаждали Солунь, но неудачно (Муральтъ, pag. 368—312. Ioann. Cameniata De excidio Thessalonic., ed. Bonn., p. 496).

Въ 687—688 году греческій царь Іустиніанъ Ринотмитъ предпринималъ походъ въ Болгарію и въ Славянскіе околотки, κατὰ Σκλαβηνίας, и, доходя до Солуня, весьма великое число славянъ, то усмиренныхъ силою оружія, то добровольно подчинившихся ему, перевелъ оттуда на Опсикійскія мѣстности въ Малой Азіи (Memor. populor. t. II, c. 10, §§ 88—91).

Въ 782—783 году Ставракій, полководецъ царицы Ирины и малолѣтняго сына ея Константина, смирилъ всѣхъ славянъ отъ Солуня до Пелопоннеса и принудилъ ихъ вносить дань въ царскую казну (Memor. populor. t. II, c. 11, § 105—106).

Въ 904 году, когда царствовалъ Левъ Мудрый, сарацины, предводимые отрекшимся отъ Христа Львомъ Триполитомъ, подступили на корабляхъ своихъ къ Солуню и начали осаждать этотъ укрѣпленный съ моря и суши городъ. Военный преторъ его былъ раненъ тяжело. Тогда защита Солуня предоставлена была военачальнику Никитѣ. А онъ объявилъ гражданамъ, что надобно призвать на помощь сосѣднихъ славянъ, состоящихъ подъ начальствомъ его самого и воеводы стримонскаго, потому что они — искусные стрѣлки и, объявивъ это, всюду разослалъ письма, приглашающія славянъ явиться къ нему какъ можно скорѣе въ полномъ вооруженіи, какое у кого есть. Но сошлись къ нему немногіе, да и тѣ непріобученные къ битвѣ. А произошло это по милости ихъ начальниковъ безсовѣстныхъ и лукавѣйшихъ, которымъ дорого было благо свое, а не общее. Напрасно Никита дважды, трижды и многократно письмами просилъ помощи у воеводы стримонскихъ славянъ и даже грозилъ ему, что вся отвѣтст-

Digitized by Google

венность за погибель города падетъ на него. Воевода этотъ, забывъ страхъ Божій и человѣческій и ни во что не ставя погибель Солуня, ни самъ не шелъ на помощь къ нему, ни другихъ не посылалъ, а только расточалъ одни обѣщанія. Наступилъ 29 день іюля мѣсяца. Тогда сарацинскій флотъ, пользуясь попутнымъ вѣтромъ, дувшимъ изъ ущелій ѳессалійскаго Олимпа, ясно видимаго изъ Солуня, весьма близко подплылъ къ стѣнамъ сего города. Началась осада его. Завязались битвы съ той и другой стороны на зубчатыхъ стѣнахъ и у воротъ. Наконецъ въ третій день сарацины ворвались въ городъ и почти всѣхъ и все въ немъ предали мечу и огню. Спаслись немногіе. А измѣнники славяне съ своими предводителями заблаговременно вышли изъ города чрезъ ворота акрополиса, солгавъ солунянамъ, что они идутъ встрѣчать стримонскихъ сподвижниковъ своихъ (Ioann. Cameniata, De excidio Thessalon., pag. 519—545. Ed. Bon. 1838).

Въ мартѣ мѣсяцѣ 990 года царь Василій Порфирородный, снова начавъ войну съ болгарскимъ каганомъ Самуиломъ, оставилъ въ Солунѣ полководца Григорія Таронита для отраженія нападеній болгаръ (Муральтъ).

Въ 1014 году рѣченный Самуилъ послалъ Несторица взять Солунь. Но его разбилъ греческій военачальникъ Ѳеофилактъ Вотаніатъ (Муральтъ).

Въ 1040 году патрицій Алусіанъ, второй сынъ болгарскаго властелина Аарона, въ 26 день октября, осадилъ Солунь съ 40000 воиновъ своихъ, но потерявъ 15000 въ этотъ день памяти св. Димитрія въ бою съ гарнизономъ солунскимъ, отступилъ (Муральтъ).

Въ 1185 году, 6 августа, сициліанцы, предводимые королемъ Вильгельмомъ, осадили Солунь съ моря и суши, а 15 дня взяли его съ бою, благодаря вялости греческаго военачальника Давида Комнина, который не сдѣлалъ вылазки, когда Хумнъ подошелъ къ сему городу съ полками своими для защиты его. Сициліанцы потеряли изъ своихъ три тысячи. А архіепископъ Евстаѳій взятъ былъ въ плѣнъ, но потомъ выкупленъ дорогою цѣною. Въ слѣдующемъ году городъ Солунь былъ взятъ у сициліанцовъ, кото-

Digitized by Google

рыхъ большая часть погибла отъ болѣзней, а флотъ почти весь потонулъ отъ бурь.

Въ 1204—1205 году послѣ взятія Константинополя латинами, Вонифатій, маркизъ Монферратскій, получилъ въ удѣлъ Македонію съ столичнымъ городомъ сей области, Өессалоникою. Но сынъ его Димитрій не долго владѣлъ симъ городомъ и его околоткомъ. Греческій государь Іоаннъ Ватаци (1246—1247 гг.) присоединилъ его къ своему царству, въ составѣ котораго онъ находился даже и тогда, когда отданъ былъ въ удѣлъ младшимъ братьямъ Палеологовъ (Муральтъ. Тафель).

Въ 1271 году тридцать семь кораблей венеціанскихъ блокировали 60 кораблей греческихъ и генуэзскихъ въ портѣ Солунскомъ (Муральтъ).

Въ 1310 году въ Солунѣ жили греческія царицы Ирина и Марія. Имъ угрожала опасность отъ каталанцовъ, соединившихся съ турками. Но государь Андроникъ II предотвратилъ эту опасность, заблаговременно пославъ туда подкрѣпленія и отрѣзавъ каталанцамъ дорогу во Өракію (Муральтъ).

Въ 1321 году, 12 октября, греческій царь Михаилъ IX скончался въ Солунѣ (Муральтъ).

Въ 1328 году царь Андроникъ III овладѣлъ Өессалоникою съ помощію тамошнихъ приверженцовъ своихъ. Здѣсь у раки св. великомученика Димитрія исцѣлѣла нога его отъ раны, болѣвшая 14 мѣсяцовъ (Муральтъ).

Въ 1331 году царь Андроникъ III провелъ зиму въ Солунѣ. Здѣсь онъ зимовалъ и въ 1334 году и въ 1340-мъ (Муральтъ).

Въ 1343 ‹году› тѣ жители сего города, которые назывались зилотами (ревнителями), причиняли величайшія насилія сторонникамъ Кантакузина, который поэтому удалился оттуда подъ охраною 600 турковъ (Муральтъ).

Въ 1346 году зилоты, предводимые Михаиломъ Палеологомъ, были угнетаемы Іоанномъ Апока́вкомъ, сыномъ великаго князя Ватаци. Онъ кинжаломъ умертвилъ сего Михаила и рѣшился отдать Солунь Кантакузину; но обѣ партіи подрались и Апокавкъ былъ убитъ со всѣми сторонниками Кантакузина (Муральтъ).

Digitized by Google

Въ 1387 ‹году› турки въ апрѣлѣ мѣсяцѣ взяли Солунь послѣ четырехмѣсячной осады его (Муральтъ).

Въ 1391 турецкій султанъ Баязетъ, владѣя этимъ городомъ, покорилъ себѣ всю Македонію и Грецію. Но когда онъ былъ побѣжденъ Тамерланомъ и посаженъ въ желѣзную рѣшетчатую клѣтку (1402 г.), тогда греческій царь Мануилъ и подданные его начали дышать свободнѣе, а Өессалоника освободилась отъ турковъ. Но въ 1403 году владѣвшій симъ городомъ Андроникъ продалъ его венеціанамъ за 50000 дукатовъ (Тафель).

Однако, турки считали Өессалонику своею собственностію. Ихъ султанъ Солиманъ, находясь въ тѣсныхъ обстоятельствахъ, отказался отъ сего города со всѣми окрестностями его и передалъ право владѣнія имъ помянутому царю Мануилу, а сей отдалъ его своему племяннику Іоанну со всею Өессаліею въ 1405 году (Муральтъ).

Въ 1426 году, 20 апрѣля, турки ушли изъ Солуня, отдавъ его венеціанамъ съ тѣмъ однако условіемъ, что выговорили себѣ часть доходовъ съ него (Муральтъ).

Въ 1429 году султанъ Амуратъ II, проживая въ Адріанополѣ, рѣшился отнять Солунь у венеціанъ и отнялъ его у нихъ 20 марта 1430 года (Муральтъ. Тафель). Съ этой поры понынѣ сей городъ принадлежитъ туркамъ.

Богъ знаетъ, когда они уйдутъ изъ него. А я черезъ три дня выѣзжаю на Аөонъ.

---

3. Середа. И выѣхалъ рано утромъ и уже послѣ заката солнца остановился ночевать въ хозяйственномъ подворьѣ Аөонорусcика на Каламаріи. Тутъ воду для чая вскипятили мы на большой сковородѣ, вычистивъ ее, сколько можно, и на ней же потомъ изготовили яичницу. Голь на выдумки таровата.

4. Четвертокъ. Изъ рѣченнаго подворья мы отправились съ разсвѣтомъ и поздо прибыли въ село Никиту, что у Сингитскаго залива моря, гдѣ и ночевали у одного христіанина, обсыпавъ себя персидскимъ порошкомъ.

5. Пятница. Но спали не долго и часа въ два по полуночи на парусной лодкѣ помчались поперекъ названнаго залива, выше

Digitized by Google

острова Мульяни. Вѣтеръ былъ намъ попутный, не сильный и ровный. Монахъ Никонъ, державшій парусную веревку, не разъ рыгалъ. А я и мой милый Николай не страдали отъ морскаго недуга. Кормчій, приблизившись къ острову Мульяни, высадилъ насъ тутъ на каменистый берегъ для роздыха и потомъ доставилъ въ пристань Руссика.

6. Суббота. Здѣсь игуменъ Герасимъ, письмоводитель его Иларіонъ и изъ нашихъ о. Іеронимъ и о. Серафимъ Комаровъ, одинъ за другимъ, приходили ко мнѣ въ келью и поздравляли меня съ благополучнымъ пріѣздомъ, не разспрашивая о путешествіи моемъ по Ѳессаліи. А Іеронимъ сверхъ того повѣдалъ мнѣ бродившую по Аѳону молву, будто ночью того дня, въ который я отправился въ Ѳессалію, меня хотѣли ограбить разбойники въ пристани селища Никиты, гдѣ я ночевалъ на брадерѣ, но чудесная мгла скрыла отъ глазъ ихъ эту брадеру такъ, что они, не видя ее, возвратились во свояси съ обманутою надеждою поживы отъ меня.

Свѣжо преданіе, а вѣрится съ трудомъ!

Конецъ второй и послѣдней части Путешествія.

Digitized by Google

ПРИБАВЛЕНІЯ

и

ПРИЛОЖЕНІЯ.

Digitized by Google

Digitized by Google

НАДПИСИ

ВЪ ЕПАРХІАЛЬНЫХЪ ГОДОДАХЪ:

Новой Димитріадѣ, Лариссѣ и Стагонѣ въ Ѳессаліи.

№ 1-й.

I. Надгробныя надписи дохристіанскихъ временъ на мраморныхъ плитахъ, вставленныхъ въ стѣны церкви св. Николая, находящейся въ Новой Димитріадѣ близъ Воло.

А. Въ южной стѣнѣ, снаружи.

1) ΔΙΟΓΕΝΗΣ
ΗΡΑΚΛΕΙΔΟΥ
ΜΑΚΕΔΩΝ

—

2) ΣΩΣΙΚΛΕΙΑ
ΑΡΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ
ΕΠΙΔΑΥΡΙΑ

—

3) ΟΝΑΣΙΧΑ
ΑΙΣΧΙΝΟΥ [1])

—

4) ΜΥΛΛΙΣ
ΘΕΟΚΡΙΤΟΥ
ΓΥΝΗ [2])

—

5) ΔΗΦΙΛΟΣ
ΞΗΝΟΜΙΝΓΟΥ
ΒΟΥΝΟΣ [3])

—

---

1) Ср. у Henzey et Danmet Mission archeologique, стр. 422, гдѣ первая строка читается: ΝΑΣΙΧΑ и транскрибируется: M]νασιχα. Ред.

2) Тамъ-же. Ред.

3) Тамъ-же, стр. 423, гдѣ 3-я строка читается: ΒΙΘΥΝΟΣ. Ред.

Digitized by Google

6) ΚΛΕΟΠΑΤΡΑ
ΣΤΗΣΙΜΕΝΟΥΣ
ΠΕΛΛΑΙΑ

7) ΑΝΔΡΟΚΑΔΗΣ
ΧΑΡΩΝΙΔΟΥ
ΚΡΗΣ ΛΥΤΤΙΟΣ [1])

Б. Въ восточной стѣнѣ, снаружи.

8) ΑΡΙΣΤΟΝΗΣ
ΚΑΛΥΜΝΙΟΣ

9) ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
ΑΝΤΙΠΑΤΡΟΥ
ΦΟΙΝΙΞ
ΑΡΙΣΤΟΝΙΚΗ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΓΥΝΗ [2])

10) ΕΙΣΑΡΧΗ
ΒΑΚΧΙΟΥ
ΜΥΝΤΙΛΟΣ
ΜΝΑΣΑΡΧΟΥ [3])

В. Въ сѣверной стѣнѣ, снаружи.

11) ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ
ΑΡΧΙΜΕΝΟΥΣ
ΓΥΝΗ [4])

12) ΣΩΣΟΣ
ΣΩΣΙΟΣ
ΝΑΞΙΟΣ [5]).

---

1) Тамъ-же. Ред.

2) Тамъ-же, гдѣ 4-я строка читается: ΑΡΙΣΤΟΚΡΑΤΗ. Ред.

3) Тамъ-же, гдѣ 2-я строка читается: ΡΑΣΧΙΟΥ. Ред.

4) Тамъ-же, стр. 422. Ред.

5) Тамъ-же, стр. 423; а на стр. 422-й приводится еще и слѣдующая надпись:

ΛΑΥΚΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ
ΓΗΝΗ

Γ]λαύκα Ἀλεξάνδρου γυνή. Ред.

Digitized by Google

№ 2-й.

II. Древнѣйшія надписи въ Ларисcѣ.

1. На одной надгробной плитѣ, перенесенной на турецкое кладбище.

ΕΚΘΥΜΩC ΦΙΛΕΩΝ ΔΙΔΥΜΟΝ и проч.,

какъ на стр. 74-й, гдѣ эта надпись приведена цѣликомъ. Къ № 2-му относится приводимая ниже 2-я надпись.

2. Въ наружной стѣнѣ алтаря каѳедральной церкви во имя св. Ахиллія [1]).

ΑΓΑΘΗ ΤΥΧΗΙ
ΠΑΡΑ ΛΙΤΙΤΙΟΥ ΟΝΗCΙΜΟΥ ΤΟΥ
ΤΑΜΙΟΥ ΤΗC ΠΟΛΕΩC ΤΗΝ B̄
ЄZAMHNON ЄNC + ΙΠΠΟΚΡΑ
ΤΙΔΗ ΑΝΑΓΡΑΦΗ ΑΠЄΛΤΩΝ
ΔЄΔΩΚΟΤΩΝ ΤΟΥC CΤΑΤΗ
ΡΑC ΤΗ ΠΟΛЄΙ ΜΑΦΡΙΟΥ <
ΤЄΛЄCΦΟΡOC ΑΓΑΘΗ ΚΑC
CΑΝΔΡΑ ΗΡΑΚΛЄΩΝ ΧΑΡΙ
ΤΑ CΤΡΑΤΩΝ ΙΟΥΚΟΥΝΔΑ.

---

1) Эта надпись уже неоднократно издана: Leake, Travels in North. Greece, № 13; Curtius, Anecdota Delphica, стр. 13; Ussing, Inscriptiones Graecae ineditae (Havn. 1847), № 8[b], стр. 22; Le Bas, Voyage archéol. № 1241; Ἀ. Κ. Βεργάδης, Πανδώρα т. XIV (1864), стр. 390. — В. В. Латышевъ.

Digitized by Google

№ 3-й.

3. Въ оградѣ ларисской митрополи, внутри двора ея [1]).

ΓΕΙΘΑΓΟΡΟϹ ΜΕΓΑΛΟΚΛΕ
ΟΓΕΓΟΝΩϹ ΤΑΜΙΑϹ ΤΗϹ ΠΛΕΩϹ
ΤΗΝ ΔΕΞΙΑΝ ΕΞΜΗΝΟΝ ΕΝ Ϯ ΚΟΚΑΙ
ΛΥΚΩ ΖΟΥϹ ΕΙ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΟϹ
ΚΑΙϹΑΡΟϹ ΤΡΑΙΑΝΟΥ ΑΔΡΙΑΝΟΥ
ϹΕΒΑϹΤΟΥ ΛΕΓΡΑΨΕΝ ΤΟΥϹ ΦΙ
ΜΕΝΟΥϹ ΑΠΗΛΕΥΘΕΡΩϹΘΑΙ ΕΝΤΟ
ΗΤ + ΤΑΛΕΝΑϹ ΑΨΟΥ ΧΡΟΝΩ ΟΙΤΙΝΕϹ ΕΔ°
ΚΑΝ ΤΟΥ ΓΕΝΟΜΕΝΟΥ ΤΗ ΠΟΛΕΙ ΤΑ)-ΑΡΙ
ΜΗ ΛΕϹΧΑΝΟΡΙΟΥ ΕΙ ΤΑΧΕ ΠΗ ΕΙϹΑΓΟΡΟ
ΤΟΥ ΕΙϹΑΓΟΡΟΥ ΔΗ ΚΒϹ ΕΠΡΟϹ ΠΗ ΦΟΡΤΟΝΟ
ΤΟΥ ΑΡΙϹΤΙΩΝΟϹ ΑΤΕΛΕ ΔΗΡ ΚΒϹ ΖΩΕΜΟ
ΠΗ ΠΑϹΑΝΟΥ ΤΟΥ ΠΑΙΙΟΥ ΘΝΔΗ ΚΒϹ
ΕΜΕΝΗϹ ΠΗ ΦΙΛΙΓΚΟΥ ΤΟΥ ΕΔΗΜΟΥ ΔΗ ΚΒ
ΟΥ ΠΑΡΔΑΛΗϹ ΠΗ ΛΥΚΑϹ ΤΗΑΚΟΥ ΔΗ ΚΒϹ
ΝΟ ΜΗ ΑΦΡΙΟΥ ΖΩΝ ΠΗ ΛΟΚΙΟΥ ΤΟΥ ΛΟΚΙΟΥ
ΔΗ ΚΒϹ Α Δ ΠΑΡΔΑΛΙϹ ΠΗ ΠΛΞΕΝΑΙ
ΤΗ ΜΕΝΕϹΤΑ ΔΗ ΚΒϹ ΝΟ ΜΝΟϹ ΕΧΘ
ΠΙΚΤΑϹ ΠΗ ΑΡΧΛΑΙΔΟϹ ΤΗ ΚΑΛ
ΛΙΠΠΟΥ ΔΗ ΚΒϹ ΑΗ ΑΓΑΘΟΠΟΥ
ΠΗ ΝΙΓΕΡΟϹ ΤΟΥΕΩΤΑ ΔΗ ΚΒϹ ΑΓΕΛΙ
ΠΗ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΤΟΥ ΕΙΚΑΙΟΥ ΤΟΥ ΕΠΤΟΠΟΥ
Α ΧΙΟΥ ΚΑΙΤΑΛΑΘ ΚΘΗΝΕΠΗΗϹΑΟΜΑΘΗ

1) Этотъ документъ также изданъ нѣсколько разъ: Ussing l. l. № 8; Βεργάδης, l. l.; Duchesne et Bayet, Mém. sur une mission au mont Athos. Paris. 1876, стр. 122—123. Ср. Латышевъ, О нѣкот. эолич. и дорич. календаряхъ. Спб. 1883, стр. 79 сл. — В. В. Латышевъ.

Digitized by Google

ΥΒΑΧΙΟC ΔΗ ΚΒ2 ΛΕΟΝΩ Μ ΦΙΛΟΔΗ
ΥΟ ΕΙΕΔΩΑC ΑΤΕΛΕ ΔΗ ΚΒ2 Α0 ΒΑΙΝ
ΠΟΥ Υ0 ΒΑΧΙΟ ΔΗ ΚΒ2 ΜΗ ΟΜΟΛΩ
Μ ΑΗΓΕΝΟC Υ0 ΕΔΗΜΟ ΔΗ ΚΒ2
Μ ΑΡΙCΤΙΟΥ Η

Эта надпись вставлена въ ограду митрополіи ларисской, зрящую къ рѣкѣ Пинію.

№ 3-й.

IV. Надписи въ каѳедральномъ городѣ Стагонѣ.

1. См. выше, стр. 234, — о мраморномъ изваяніи ловца.

2. Двѣ нецѣльныя надписи, вставленныя въ южную стѣну каѳедральнаго собора, снаружи, гласятъ, что при такомъ-то квесторѣ римскомъ, такіе-то граждане взнесли въ казну столько-то драхмъ.

3. Въ эту же стѣну, снаружи, вставлены мраморныя изваянія женщины съ стоящимъ подлѣ нея сыномъ, Горгоны и змія (Смотри рисунки въ собраніи видовъ Ѳессаліи).

4. См. выше, стр. 232—233, — хрисовулъ византійскаго императора Андроника Палеолога 1332 г.

5. См. тамъ-же, стр. 230 и 233, — грамота вселенскаго патріарха Антонія 1393 г.

6. См. тамъ-же, стр. 231—232, — надпись о расписаніи церкви монахомъ Неофитомъ Критяниномъ и Киріазитомъ въ 1573 г.

7. Среди каѳедральнаго собора устроенъ изъ мрамора высочайшій амвонъ. Подъ сѣнію его, внутри, вверху, читается надпись:

«Сей амвонъ расписанъ въ 7141 (1633) году, индикта 1, иждивеніемъ стагонскаго епископа Даніила, а кистію іеромонаха Іоанникія и сына его Николая».

NB. Тутъ изображенъ и евангелистъ Лука съ иконою Богоматери.

8. На мѣстной иконѣ Успенія Божіей Матери подписано: Δέησις τῆς δούλης τοῦ θεοῦ Χρυσάνθης χατζήνας, — т. е. Моленіе рабы Божіей Хрисанѳы хаджины (= поклонницы Гроба Господня).

9. См. выше, стр. 231, — надпись о расписаніи потолка церкви въ 1723 г.

Digitized by Google

10. См. тамъ-же, — о иконѣ Предтечи.

11. См. тамъ-же, — о иконѣ свв. Петра и Павла.

12. На мѣстной иконѣ Божіей Матери подписано: διὰ χειρὸς Ἰωάννου ἱερέως ἁμαρτωλοῦ, — кисть грѣшнаго іерея Іоанна.

13. На южной стѣнѣ собора, у двери его, снаружи, изображены мученики Евстаѳій Плакида и другіе, такъ же св. Константинъ и Елена съ крестомъ. Подлѣ послѣдняго изображенія написано: Ἡ παροῦσα τῶν ἁγίων ἱστορία Κωνσταντίνου, Ἑλένης καὶ Δημητρίου ἐγράφη διὰ χειρὸς Γεωργίου μαθητοῦ Δημητρίου Ζούκη Καλαῤῥύτου, ἐπὶ ἀρχιερέως Σταγῶν κῦρ Παϊσίου 1790. Μαρτίου ᾱ. — Сіе изображеніе святыхъ Константина и Елены и Димитрія писано кистію Георгія, ученика Димитрія Зуки Каларрита, при стагонскомъ архіереѣ Паисіи въ 1790 году, марта 1 дня.

14. На стѣнѣ епископскаго дома, противъ южной стороны собора, написано, что этотъ домъ построенъ стагонскимъ епископомъ Паисіемъ въ 1791 году.

15. На канонаршескомъ налоѣ надпись гласитъ, что онъ устроенъ иждивеніемъ стагонскаго епископа Паисія въ 1794 году.

16. Налой съ сѣнію для праздничныхъ иконъ вызолоченъ въ 4 день мая мѣсяца 1843 года, иждивеніемъ Іоанна Гіоки, изъ слободы Кастаня, роднаго отца стагонскаго епископа Кирилла.

NB. Этотъ епископъ въ 1854 году былъ сосланъ въ лавру Аѳонскую за участіе въ возстаніи еллиновъ, которые разбили турецкій отрядъ при Стагонѣ.

№ 4-й и 5-й.

(Къ страницѣ 92 и слѣд.).

ВЫПИСКИ

изъ Кодекса святѣйшей митрополіи Лариссо-Трикккской, составленнаго лариссо-трикккскимъ митрополитомъ Парѳеніемъ 12 октября 1688 года, съ присовокупленіемъ замѣтокъ, извлеченныхъ изъ другихъ рукописей, печатныхъ книгъ и разныхъ дѣѳнисаній.

I. Епископы города Гардики, перемѣщенные въ селеніе Зарко.

1. Ἴσον ἀπαράλλακτον γράμματός τινος, γεγονότος ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τοῦ ἰωιδίμου μητροπολίτου Λαρίσσης κῦρ Νεοφύτου περὶ τῆς ἐπισκοπῆς Γαρδικίου,

Digitized by Google

εὑρεθέντος ἐν τῷ σεπτῷ σκευοφυλακίῳ τῆς ἱερᾶς μονῆς τοῦ Δούσικου, γεγραμμένου ἐν μεμβράνῃ, ὃ δὴ καὶ ἔμεινε φυλαττόμενον ἐν τῷ αὐτῷ σκευοφυλακίῳ. Ἀντεγράφη δὲ τὸ παρὸν κατὰ τὸ 1734 ἔτος τὸ σωτήριον κατὰ μῆνα μάρτιον, καθ' ὃ ἔτος μετατεθεὶς ἀπὸ τῆς ἐπισκοπῆς Δημητριάδος ἀνεδέξατο τὴν προστασίαν τῆς ἁγιωτάτης μητροπόλεως Λαρίσσης ὁ πανιερώτατος καὶ σεβασμιώτατος δεσπότης κύριος Ἰάκωβος.

«Ἐπειδὴ πρὸ πολλῶν χρόνων ἀνηλύθη ἡ καθολικὴ ἐκκλησία τῆς ἡμῶν μητροπόλεως Λαρίσσης [1]), καὶ ἡ ἐνορία αὐτῆς ἠφάνισται παντάπασι, καθὼς καὶ ὁ ἐνεστὼς καιρὸς ἔχει τὸ φαινόμενον μέχρι τῆς σήμερον. Λοιπὸν διὰ τὴν στενότητα τοῦ καιροῦ τοῦ πρώην μὴν ἔχοντες τί ποιῆσαι οἱ πρὸ ἡμῶν ἀρχιερεῖς ἔχοντες τῆς ἐπισκοπῆς Τρικκάλων καὶ τοῦ Γαρδικίου καὶ τῆς Περιστερᾶς, ὡς ἐνορίαν ἰδίαν, καὶ μετὰ συγγνώμης τῶν ἁγιωτάτων πατριαρχῶν τοῦ κυροῦ Νήφωνος καὶ τοῦ κυροῦ Ἰωακείμ τε καὶ τοῦ Παχωμίου καὶ τοῦ κυροῦ Θεολήπτου, ὅπως κάθηται ἐν ταῖς αὐταῖς ἐπισκοπαῖς ὁ καθεὶς εὑρισκόμενος μητροπολίτης Λαρίσσης, καὶ ἀεὶ ὀνομαζέσθω Λαρίσσης ἀντ' ἐκείνης, καὶ καρποῦσθαι τὸ ἐν αὐταῖς ἐπισκοπαῖς εἰσόδημα εἰς ζωαρκείαν ἑαυτῶν καὶ πᾶσι τοῖς μεταγενεστέροις κατὰ καιρούς. Τοῦ νῦν δὲ καιροῦ πολλαὶ συγχύσεις καὶ ἀνομαλίαι γεγόνασιν ὑπὸ τῶν χαιρικάκων καὶ ἐπαναστατῶν τῆς ἐκκλησίας κατὰ τῆς ἐπισκοπῆς Γαρδικίου παρὰ θέλημα τοῦ πατριάρχου. Ἕνεκεν τούτου ἡ ταπεινότης ἡμῶν μὴ δυνάμενος τί ποιῆσαι τὴν τοιαύτην σύγχυσιν, ἐδεήθημεν τῷ παναγιωτάτῳ ἡμῶν αὐθέντῃ καὶ δεσπότῃ οἰκουμενικῷ πατριάρχῃ κυρίῳ Ἱερεμίᾳ εἰς ἀντίληψιν καὶ βοήθειαν ἡμῶν. Αὐτὸς δὲ θείᾳ νεύσει ὁδηγηθεὶς ἐκ θεοῦ συνοδικῶς διακρινόμενος, ἀπεφάνθη κοινῇ συγγνώμῃ, καὶ ἀπεστάλθη ἐξ αὐτοῦ τίμιον γράμμα βεβαιοτικὸν τῆς συνόδου ταύτης πρὸς τὴν ἡμῶν ταπεινότητα ὁμοῦ καὶ τῶν ἡμετέρων ἐπισκόπων, ἵνα ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἑξῆς τοῦ χειροτονεῖσθαι ἐπίσκοπον Γαρδικίου καὶ κατέχειν τὴν ἐνορίαν αὐτῆς, καθάπερ καὶ πρώην ὁ ἐπίσκοπος Γαρδικίου Κρίμπαβος καὶ οἱ πρὸ αὐτοῦ πάλαι. Περὶ δὲ τῶν συνόρων αὐτῆς ἀπὸ τὴν ἀνάλυσιν τοῦ καιροῦ οὐχ εὑρέθη ἱεροκύκλιον ἴδιον, ἀλλὰ μόνον ἐξ ἀκοῆς κατὰ τὴν μαρτυρίαν, ἣν ἐμαρτύρησάν τινες ἱερεῖς ἐνώπιον τοῦ πρὸ ἡμῶν μητροπολίτου κυροῦ Μάρκου καὶ κυροῦ Βυσσαρίωνος (sic), πόθεν ἔχει τὸ σύνορον καὶ ἡ περιοχὴ καὶ τὰ περίχωρα. Διὸ κατὰ τὴν μαρτυρίαν τῶν προειρημένων μαρτύρων ἄρχεται οὖν ἡ τοιαύτη περιοχὴ τῆς τοιαύτης ἐπισκοπῆς κατὰ μὲν ἀνατολὰς ἀπὸ τὴν ἐπισκοπήν, τὸ ὀνομαζόμενον Κλοστοβοῦνι, καὶ εἰς τὸν ἅγιον Ἠλίαν καὶ φθάνει εἰς τὸ παλαιὸν Καστρογουρζιάνον καὶ εἰς τὸ κόκκινον λιθάρι καὶ εἰς τὸν ποταμὸν

1) Κατὰ τὸ ἔτος 1490 αἰχμαλωτίσθη Λάρισσα καὶ ἔπεσεν ὑπὸ τὸν ζυγὸν τῶν ὀθωμανῶν.

Digitized by Google

Σαλαμβρίας, καὶ ἀνέρχεται πρὸς δύσιν διὰ τοῦ χείλους τοῦ ποταμοῦ Σαλαμβρία, καὶ κόπτει μέσον τοῦ κάμπου ἕως τὸν Πετρόπορον καὶ τὴν ὁδὸν ἄνωθεν, καὶ φθάνει εἰς τὸ βουνὸν τῆς Κριτζίνιστας κακεῖ τελειοῖ. Εἰ βούλει καὶ τὰ περίχωρα τῆς τοιαύτης ἐπισκοπῆς ἀκοῦσαι, εἰσὶ ταῦτα· ἡ Κριτζίνιστα, ἡ Μπάγια, τὸ Νεοχώρι, ὁ Κυτζίκοβος, ὁ Τζεύχαρος, τὸ Βοστίδι, οἱ Σταβυριανοί, τὸ Παπαδόπουλον, τὸ Γρίζανον, ἡ ἁγία Παρασκευή, τὸ Τζιγώτιον, τοῦ Ζάρκου, ἡ Μαγοῦλα, ὁ Κλυκωτός, οἱ Γεργανάδες, οἱ Τζουκαλάδες. Σημειοῦμαι δὲ καὶ τοὺς μαρτυρίσαντας περὶ τοῦ τοιούτου συνόρου κοσμικούς τε καὶ ἱερεῖς κατ' ὄνομα· παπᾶ Σταμάτιος ὁ Βριττόμερος καὶ οἰκονόμος τῆς ἐκκλησίας Τρικκάλων, παπᾶ Ἰωάννης καὶ σακελλάριος τοῦ Σφιτροσούλδη υἱός, παπᾶ Χαρίτων καὶ πρωτέκδικος Χαρίτωνος υἱός, παπᾶ Ἀποστόλης Μενδρινὸς καὶ πεντόγερος Τρικκάλων, Μανουὴλ καὶ νομικὸς, υἱὸς παπᾶ Σταμάτη, Νικόλαος Θεοτόκης, Ἰωάννης Ῥαδόσης, Νικόλαος Κανέστης, Δημήτριος Μενδρινός, παπᾶ Μανασ<σ>ῆς ἐκ τοῦ Ζάρκου, παπᾶ Δημήτριος, παπᾶ Νικόλαος ἐκ τοῦ Τζηγωτίου, παπᾶ Δημουλάς, παπᾶ Νικόλαος ἐκ τῆς Μαγούλας, παπᾶ Ἰωάννης ἐκ τοῦ Κλυκωτοῦ, ἕτερος παπᾶ Ἰωάννης Τζαγκάρης ἐκ τῆς αὐτῆς χώρας, παπᾶ Θωμᾶς ἐκ τοῦ Σερβοτᾶ, δούκας Ἀρύστης ἐκ τοῦ Κολιδᾶ, καὶ Σίμων ὁ αὐτάδελφος μητροπολίτου κυροῦ Θεοδοσίου. Αὐτὸς δὲ μετεθέσατο τὸν ἐπίσκοπον Γαρδικίου τὸν Κρίμπαβον εἰς τὸ Φανάρι. Διὸ καὶ ἀποφαινόμεθα συνοδικῶς, ἵνα ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἑξῆς μενέτω ὁ κατὰ καιροὺς εὑρισκόμενος ἐπίσκοπος Γαρδικίου, μὴ ἐχέτω ἄδειαν τοῦ ἐκβῆναι ἐκ τῶν ὁρίων αὐτοῦ τῆς ἐπισκοπῆς Γαρδικίου μὴ ἐνοχλῆσαι..... ἢ μετὰ ἐξουσίας καὶ δυνάμεως αὐθεντικῆς, καὶ λάβῃ δυναστικῶς ἐκ τῆς ἐκκλησίας Τρικκάλων ἢ τῆς Περιστερᾶς ἐνορίαν τολμῆσαι καὶ καλέσαι αὐτήν. Εἰ δὲ καὶ τοῦτο χειρισθῇ ποιῆσαι, ὅπερ ἀποφαινόμεθα, ἀσύγγνωστος καθαιρεθήσεται, ὡς ἀλαζὼν καὶ ἀνυπότακτος, καὶ πάσης ἀρχιερατικῆς τιμῆς στερεθῇ, σὺν τούτοις καὶ τῆς ἀρᾶς τοῦ ἀναθέματος ἔστω ὕποπτος. Ἡ ταπεινότης ἡμῶν συνοδικῶς ἀποφαινόμεθα, τὸ τοιοῦτον ἐπιβεβαιοῦμεν γράμμα, τὸ παρὸν αὐτὸ ἐπικηρατικὸν ἐπιβεβαιοῖ γράμμα. Διὸ ἀποφαίνεται, ἵνα τὸ κῦρος ἔχῃ, καὶ βέβαιον καὶ ἀμεταποίητον εἰς τὸν αἰῶνα τὸν ἅπαντα. Ὅθεν ἀπολέλυται αὐτῷ καὶ τὸ παρὸν ἐπικηρωτικὸν γράμμα τῆς ἡμῶν ταπεινότητος ἐν ἔτει ϛψ (7050), ἰνδικτιῶνος ιε.

† Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Λαρίσσης Νεόφυτος.

† Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Δημητριάδος Ἰωσήφ.

† Ὁ Νεῶν Πατρῶν Γρηγόριος.

† Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Λιτζᾶς καὶ Ἀγράφων Ἰωακείμ.

† Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Σταγῶν Νεόφυτος.

† Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Σκιάθου Κύριλλος.

Digitized by Google

† Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Λεοδορικίου Ζαχαρίας.
† Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Θαυμάκου Ἰωάσαφ.
† Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Ζητουνίου Ἀχίλλειος.
† Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Γαρδικίου Νεόφυτος.
† Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Ῥαδοβιζδίου Σιλβέστρος.
† Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Θεσσαλονίκης Μητροφάνης.
† Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Θηβῶν Ἰωάσαφ.
† Ὁ ταπεινὸς ἀρχιεπίσκοπος Λευκάδος Ἀρσένιος.

Итакъ, послѣ завоеванія Θессаліи и Лариссы турками въ 1490 году, въ городѣ Гардикѣ были епископы. Ихъ епархію присвоилъ себѣ ларисскій митрополитъ Θеодосій ранѣе 1539 года и гардикійскаго епископа Крибава перевелъ въ городъ Фанáри. Но при митрополитѣ Неофитѣ она опять получила своего архипастыря, именемъ Неофита. Это было въ 1542 году. Съ сей поры преемственно управляли ею, сколько мнѣ извѣстно, слѣдующіе епископы:

Неофитъ.

Въ 1542 году онъ подписалъ вышеизложенное опредѣленіе собора о возстановленіи Гардикійской епархіи. Тогда она состояла изъ 16 селеній. Вотъ названія ихъ: Крицúниста, Бáгія, Неохóри, Кицúково, Цéвхаросъ, Востúди, Ставиріанù, Пападóпуло, Грúзанонъ, Агìа-Параскеви, Цигóтіонъ, Зарко, Магýла, Кликотò, Герганáдесъ и Цукалáдесъ.

Митрофанъ.

Въ 1621 году иждивеніемъ его расписана церковь Успенія Божіей Матери въ селеніи Зáркѣ. Можно думать, что онъ, первый, перемѣстился въ это село, послѣ разрушенія города Гардúки (Смотри выше, стр. 83).

Софроній.

Въ 1646—1648 году, въ бытность свою въ Константинополѣ, принималъ участіе въ спорномъ дѣлѣ синаитовъ съ александрійскимъ патріархомъ и подписалъ грамоту, которую вселенскій патріархъ Іоанникій далъ этимъ отшельникамъ (Извлеченіе изъ стариннаго кодекса патріаршей библіотеки въ Каирѣ).

Филоθей.

Въ 1690 году участвовалъ въ избраніи епископа на θавмакскую каθедру, по случаю отрѣченія отъ нея архіерея Анθима (Кодексъ).

Digitized by Google

Григорій.

Въ 1699 году на мѣсто Филоѳея, давно (πρὸ χρόνων) скончавшагося, по благословенію лариссо-триккскаго митрополита Парѳенія, епископы стагонскій Арсеній, радовиздійскій Іеремія и бывшій ѳавмакскій Арсеній, избрали іеромонаха Григорія, іерея Рафаила и іерея Венедикта. Митрополитъ утвердилъ перваго (Кодексъ).

Панкратій.

Въ 1711 году, апрѣля 28 дня, индикта 4-го, участвовалъ въ избраніи епископа на радовиздійскую каѳедру и въ томъ же году, іюня 3 дня,— въ избраніи епископа въ городъ Ѳа́вмакъ. Въ 1715 году, мая 30, индикта 8, избиралъ новаго епископа въ этотъ же городъ; въ 1717 году, іюня 24 дня, туда же, на мѣсто скончавшагося епископа Леонтія, избиралъ преемника ему и въ томъ же году, ноября 23 дня, присутствовалъ при избраніи епископа въ городъ Зиту́ни; въ 1719 году, іюля 28 дня, индикта 12, принималъ участіе въ избраніи новаго архипастыря для Радовиздійской епархіи, а въ 1723 году, мая 25 дня, индикта 1-го,—въ избраніи епископа на каѳедру стагонскую (Кодексъ).

Мелетій.

Въ ноябрѣ мѣсяцѣ 1729 года, когда индиктъ былъ 7-й, повелѣніемъ лариссо-триккскаго митрополита Гавріила, на мѣсто Панкратія, отказавшагося отъ епархіи по старости и слабости здоровья, избранъ и рукоположенъ былъ іеромонахъ Мелетій. Въ 1730 году, мая 6 дня, индикта 8, онъ, вмѣстѣ съ другими епископами Ѳессаліи, избиралъ новаго архипастыря для Литцо-аграфійской епархіи; въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 1732 года, когда индиктъ былъ 10-й, участвовалъ въ избраніи епископа на каѳедру лидорикійскую, а въ 1739 году, въ маѣ мѣсяцѣ, рукополагалъ новаго епископа въ Трикку въ ларисскомъ храмѣ св. Ахиллія (Кодексъ).

Ананія

упомянутъ въ одной неважной запискѣ, внесенной въ Кодексъ 26 октября 1758 года. Тогда онъ былъ живъ.

Паисій.

Въ 1784 году, 15 мая, онъ пріѣзжалъ въ Метеорскій монастырь, называемый Варлаамовъ столпъ, и тамъ вмѣстѣ съ епископами триккскимъ Амвросіемъ и ѳавмакскимъ Іаковомъ, совершалъ поминовеніе души стагон-

Digitized by Google

скаго епископа Парѳенія, скончавшагося въ этомъ году, 26 марта (Смотри въ библіот. Варлаамск. монастыря молдавскую книжицу Ѣкъцътѹръ бесѣричаскъ, печатан. въ 1710 году).

Іеронимъ.

Преемникомъ Паисія, по увѣренію здравствующаго нынѣ (1859 г.) гардикійскаго епископа Аноима, былъ Іеронимъ. Онъ управлялъ своею епархіею до 1824 года, въ который переведенъ былъ въ Елассонъ и тамъ скончался.

Амвросій.

На мѣсто Іеронима, по словамъ того же Анѳима, рукоположенъ былъ Амвросій и продолжалъ святительское служеніе свое до 1839 года.

Изъ Кодекса Лариссо-триккской митрополіи видно, что онъ въ 1833 году, января 28 дня, участвовалъ въ избраніи новаго епископа на каѳедру зитунійскую.

Анѳимъ

святительствуетъ съ 1839 года понынѣ (Смотри <выше, въ> описаніи моего Путешествія по Ѳессаліи, стр. 82).

II. Епископы Димитріады.

Виссаріонъ.

До 1490 года управлялъ Димитріадскою епархіею и въ этомъ году, по желанію клира и гражданъ Лариссы, переведенъ былъ въ этотъ городъ. При переводѣ ему дана была сигилліодная грамота вселенскаго патріарха Діонисія 6998 года, индикта 8-го, въ которой прописаны всѣ права и обязанности его (Смотри ее въ Преображенскомъ монастырѣ, называемомъ Метéоро).

Іосифъ.

Въ 1542 году подписалъ опредѣленіе помѣстнаго собора, бывшаго подъ предсѣдательствомъ ларисскаго митрополита Неофита, о возстановленіи Гардикійской епископіи (Смотри выше, стр. 358).

Іоанникій.

Въ 1688 году, ранѣе октября мѣсяца, оказался отступникомъ и скрылся (Кодексъ).

Христодулъ.

На его мѣсто повелѣно было избрать и рукоположить новаго епи-

Digitized by Google

скопа. Посему архіереи, состоявшіе подъ священноначаліемъ ларисскаго митрополита Парѳенія, собрались въ триккскомъ соборномъ храмы въ октябрѣ мѣсяцѣ 1688 года и избрали протосингелла сего митрополита, киръ Каллиника, игумена монастыря Дусико, іеромонаха Христодула и ларисскаго духовника Паисія. Митрополитъ утвердилъ Христодула (Кодексъ).

Іоанникій.

Съ нимъ переписывался извѣстный греческій учитель Анастасій Гордій Аграфіотъ съ 15 октября 1711 года по 12 октября 1719-го (Ἐπιστολαὶ τοῦ σοφωτάτου διδασκάλου κυρίου Ἀναστασίου Γορδίου τοῦ ἐξ Ἀγράφων in 4°,— рукопись въ библіотекѣ метеорскаго монастыря св. Стефана).

Іаковъ

управлялъ Димитріадскою епархіею до 1734 года, и въ началѣ его переведенъ былъ въ Трикку, получивъ санъ ларисскаго митрополита (Смотри выше, стр. 357, заглавіе акта о возстановленіи Гардикійской епископіи, и ниже, стр. 377, статью о ларисскихъ митрополитахъ).

Ѳеоклитъ

въ 1739 году, 6-го мая, рукополагалъ епископа въ городъ Трикку въ ларисскомъ храмѣ св. Ахиллія (Кодексъ).

Георгій

скончался въ концѣ 1858 или въ началѣ 1859 года, въ селеніи Ая̀, что у подошвы горы Пи́ліонъ (Смотри мое Путешествіе по Ѳессаліи, стр. 51).

Дороѳей.

На его мѣсто рукоположенъ Дороѳей. Въ 1859 году, 28 октября, 4, 9, 14 и 15 ноября, онъ участвовалъ въ соборныхъ совѣщаніяхъ въ Константинополѣ по случаю избранія преосвященнаго игумена въ Синайскій монастырь (Τὰ περὶ τῆς ἐκλογῆς καὶ χειροτονίας ἀρχιεπισκόπου Σινᾶ ἐπίσημα ἔγγραφα. Ἐν Ἱεροσολύμοις 1860).

III. Епископы литцо-аграфійскіе.

Іоакимъ.

Въ 1542 году онъ подписалъ опредѣленіе помѣстнаго собора о возстановленіи гардикійской епископіи (Смотри выше, стр. 358).

Дамаскинъ.

Въ 1573 году онъ былъ въ Елассонскомъ монастырѣ и читалъ руко-

Digitized by Google

пись, содержащую слова тавроменійскаго епископа Керамея (Смотри выше въ Путешествіи, стр. 313).

Діонисій.

Съ нимъ переписывался греческій учитель Анастасій Гордій Аграфіотъ въ 1712, 1713 и 1720 годахъ (Ἐπιστολαὶ Γορδίου). Этотъ епископъ скончался въ 1730 году (Кодексъ).

Діонисій.

Въ томъ же году, мая 6 дня, индикта 8, избранъ и рукоположенъ былъ преемникъ его, ларисскій протосингеллъ Діонисій же (Кодексъ).

Примѣчаніе. Литційская епархія въ 1834 году отчислена была къ Греческому королевству и каѳедра епископа Литцы упразднена.

IV. Епископы стагонскіе.

Имярекъ.

Въ Метеорскомъ монастырѣ, построенномъ на столпѣ Варлаама, хранится подлинная опись имѣній Стагонской епископіи, составленная при греческомъ царѣ Мануилѣ въ 6671 году отъ созданія міра (1163 г. отъ Р. Х.). Въ ней, если не ошибаюсь, не упомянуто имя епископа, однако, онъ существовалъ тогда.

NB. Эта опись написана крупнымъ, красивымъ почеркомъ на нѣсколькихъ листахъ хлопчатной бумаги, сшитыхъ одинъ съ другимъ въ видѣ длиннѣйшаго полотенца. Я не имѣлъ времени переписать ее. Она очень занимательна, но, къ сожалѣнію, тлѣетъ и портится отъ сырости въ монастырской ризницѣ. Посему будущіе путешественники да благоволятъ переписать ее сполна и сообщить труженикамъ науки.

Въ 1284 году Стагонская епископія вдовствовала. Тогда ею завѣдывалъ мѣстный архонтъ Іеремія Храниславъ и отдалъ каѳедральной церкви участокъ земли, издавна принадлежавшій Стагонскому скиту. Но каѳедралы не пользовались имъ въ теченіи 50 лѣтъ и въ 1334 году отдали его въ наемъ основателю Метеоропреображенскаго монастыря Аѳанасію.

Имярекъ.

Въ 6840 году отъ Адама, 1332 г. отъ Р. Х., боголюбезнѣйшій епископъ стагонскій предъявлялъ греческому царю Андронику Палеологу хрисовулы царей Никифора Вотаніата и Алексія Комнина, по силѣ коихъ къ Стагонской епископіи приписаны были поселяне деревни Кувельчи съ па-

Digitized by Google

хатною землею и монастыри Дупіанійскій и Аспропотамскій, и просилъ этого государя утвердить за нею всѣ имѣнія ея, прописанныя въ практикóнахъ. Его прошеніе было исполнено (Смотри выше надписи въ каѳедральномъ городѣ Стагонѣ, подъ № 3ª, надп. 4-ю, стр. 355, и въ Путешествіи, стр. 232—233).

Виссаріонъ.

Во время его святительства въ 1367 году расписана была церковь Стагонскаго скита, которымъ управлялъ тогда прóтъ іеромонахъ Нилъ (Смотри ниже Σύγγραμμα ἱστορικὸν περὶ τῆς Σκήτεως τῆς Δουπιανοῦ καὶ Σταγῶν).

Имярекъ.

Въ 1393 году стагонскій епископъ предъявлялъ вселенскому патріарху Антонію хрисовулы греческихъ царей и духовное завѣщаніе епарха Михаила, царскаго родственника, приложившаго Стагонской епископіи свое наслѣдственное имѣніе, деревню Кувéльчи, и просилъ его всесвятѣйшество сигилліодною грамотою утвердить за этою епископіею какъ деревню Кувéльчи, такъ и метохи Дупіанійскій, Петрскій и Аспропотамскій. Прошеніе его было исполнено (Смотри выше надпись въ каѳедральн. городѣ Стагонѣ 5-ю, стр. 355, и въ Путешествіи, стр. 230 и 233).

Ксенофонтъ.

Нилъ.

Оба эти епископа упомянуты въ грамотѣ ларисскаго митрополита Неофита, данной Метеоропреображенскому монастырю въ ноябрѣ мѣсяцѣ 7050 (1542) года. Поелику въ ней сказано, что они давно (πρὸ χρόνων) дали этому монастырю свои грамоты на право завѣдыванія метеорскими обителями Св. Апостоловъ, св. Іоанна Богослова и проч., а дали ихъ послѣ грамотъ ларисскаго митрополита Антонія, который жилъ въ началѣ второй половины XIV-го вѣка и послѣ основателя этого же монастыря Іоасафа, скончавшагося въ самомъ концѣ этого вѣка, то я полагаю, что оба они преемственно управляли Стагонскою епархіею въ XV-мъ столѣтіи (Смотри ниже 11-й документъ Метеоропреображенскаго монастыря).

Неофитъ.

Въ 1542 году онъ подписалъ опредѣленіе помѣстнаго собора о возстановленіи гардикійской епископіи (Смотри выше, стр. 358).

Digitized by Google

Виссаріонъ II.

Іоасафъ.

Иждивеніемъ его расписана была каѳедральная церковь Пресвятой Богородицы въ Стагонѣ въ 7081 году отъ созданія міра, 1573 отъ Р. Христова (Смотри выше тамошнія надписи, — 6-ю стр. 355, и въ Путешествіи, 231—232).

Даніилъ.

Иждивеніемъ его расписанъ мраморный амвонъ Стагонскаго каѳедр. собора въ 1633 году (Смотри выше тамошнія надписи, 7-я, стр. 355). Онъ скончался въ декабрѣ мѣсяцѣ 1643 года. Преемникомъ его былъ тезоименитый ему

Даніилъ

и управлялъ Стагонскою епархіею въ теченіи 43 лѣтъ. Въ 1687 году онъ отказался отъ управленія ею и на его мѣсто избранъ и рукоположенъ былъ Арсеній 12 апрѣля того же года.

NB. Свѣдѣнія объ этихъ двухъ тезоименитыхъ епископахъ извлечены изъ рукописи Метеорскаго монастыря св. Стефана, подъ названіемъ: Ματθαίου ἱερομονάχου τοῦ σοφωτάτου καὶ νομοθέτου τοὐπίκλην Βλαστάρη περὶ Κριτοῦ. Въ началѣ ея помѣщена семейная хроника какого-то мірянина, и между прочимъ сказано:

1643. ἀπέθανεν ὁ πρώην Σταγῶν κύριος Δανιὴλ δεκεμβρίου 11, καὶ ἔγινεν ἀντ' αὐτοῦ ὁ νῦν Σταγῶν κύριος Δανιὴλ ἰαννουαρίῳ [1].

1687. ἔχαμε παραίτησιν ὁ πρώην Σταγῶν κῦρ Δανιὴλ καὶ ἔγινεν ὁ ἅγιος Σταγῶν κῦρ Ἀρσένιος ἀπριλίῳ 12.

Арсеній

святительствовалъ въ Стагонѣ съ 12 апрѣля 1687 года по 25 мая 1723 года.

— Въ 1688 году онъ участвовалъ въ соборномъ совѣщаніи ларисскаго митрополита Парѳенія по случаю назначенія проигумена Парѳенія игуменомъ въ монастырь Дýсико (Кодексъ).

— Въ 1690 году онъ, вмѣстѣ съ епископами зитунійскимъ Іереміею и гардикійскимъ Филоѳеемъ, избиралъ новаго епископа въ городъ Ѳáвмакъ; въ 1691-мъ участвовалъ въ избраніи святителя на каѳедру лидорикійскую; въ 1694-мъ—въ избраніи епископа въ тотъ же Ѳáвмакъ; въ 1699-мъ—въ избраніи епископа въ Гардúки; въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 1711 года подавалъ го-

Digitized by Google

лосъ при избраніи епископа на каѳедру радовиздійскую, а въ іюнѣ того же года — при избраніи новаго епископа на каѳедру ѳавмакскую; въ маѣ мѣсяцѣ 1715 года — при избраніи новаго святителя на эту же самую каѳедру; въ іюнѣ 1717 года — при избраніи новаго архипастыря на эту же каѳедру, а въ ноябрѣ сего же года въ триккскомъ каѳедральномъ соборѣ св. архидіакона Стефана избиралъ епископа въ городъ Зитуни; въ іюлѣ 1719 года принималъ участіе въ избраніи архипастыря для паствы радовиздійской. Въ 1723 году иждивеніемъ его подшитъ былъ потолокъ въ каѳедральномъ соборѣ города Стагона. Въ этомъ же году, 25 мая, индикта 1-го, онъ добровольно отказался отъ управленія своею епархіею, и на его мѣсто избранъ и рукоположенъ былъ іеромонахъ Ѳеофанъ. Преосвященный Арсеній подавалъ голосъ при избраніи его, предварительно написавъ отреченіе отъ своей каѳедры, которое и приложено къ дѣлу въ Кодексѣ.

Ѳеофанъ

избранъ былъ въ маѣ мѣсяцѣ 1723 года, а 7-го дня мая 1730 года, когда индиктъ былъ 8-й, вмѣстѣ съ другими архіереями избиралъ новаго епископа въ городъ Литцу, въ апрѣлѣ же 1732 года участвовалъ въ избраніи святителя на каѳедру лидорикійскую. Долго ли онъ управлялъ своею епархіею, и гдѣ и какъ скончался, объ этомъ не сказано въ Кодексѣ.

Парѳеній.

Не знаю, когда онъ рукоположенъ былъ, а въ 1758 году, 26 дня мѣсяца октября, скрѣпилъ одно неважное дѣло въ митрополичьемъ Кодексѣ.

— Въ 1768 году, апрѣля 21 дня, рукоположилъ метеоро-варлаамскаго монаха Христофора въ іеродіакона (Смотри ниже дѣеписанія Варлаамскаго монастыря, — 8-е).

— Въ 1780 и 1782 годахъ иждивеніемъ его обновлена была вся стѣнная живопись въ алтарѣ и въ притворѣ соборнаго храма Метеоро-варлаамскаго монастыря (Смотри ниже тамошнія надписи, — 25-ю).

— Въ 1782 году онъ на свой счетъ пристроилъ къ этому собору крытую паперть (Смотри эти же надписи, — 26-ю).

— Въ 1784 году діаконы его Амвросій и Арсеній сдѣлали опись ризницы и утвари въ Метеорскомъ монастырѣ св. архидіакона Стефана (Смотри тамошній кодексъ).

— 1784 μαρτίου ϊς, ἐξημερόνοντας ἡ ἁγία καὶ μεγάλη τρίτη τῆς μεγάλης ἑβδομάδος ὥρᾳ ἐννάτῃ τῆς νυκτός, ἐπλήρωσε τὸ κοινὸν χρέος ὁ ἅγιος Ста-

Digitized by Google

γῶν κῦρ Παρθένιος, ὁ ὁποῖος εἶχε πατρίδα τὴν Πορταρίαν τοῦ Βώλου· καὶ αὐτὴν τὴν ἡμέραν ἔβρεξε πολὺ νερόν, καὶ ἐπλημμύρησαν οἱ ποταμοί. καὶ τῇ μεγάλῃ τετράδι ἐνταφιάσθη ὥρᾳ 6 τῆς ἡμέρας. Ἐχειροτονήθη δὲ ὁ νῦν Σταγῶν Κλινοβίτης κῦρ Παΐσιος κατὰ τὴν δωδεκάτην τοῦ μαΐου μηνὸς ἡμέρᾳ κυριακῇ τῶν ἁγίων πατέρων. Ἔγινε δὲ ἡ χειροτονία εἰς τὸν ἴδιον θρόνον. καὶ εἰς τὰς δεκαπέντε τοῦ αὐτοῦ μηνὸς ἦλθαν εἰς τὸ μοναστήριόν μας ὁ Τρίκκης κῦρ Ἀμβρόσιος καὶ ὁ Θαυμάκου κῦρ Ἰάκωβος, καὶ ὁ Γαρδικίου κῦρ Παΐσιος ὁμοῦ μὲ αὐτον, καὶ ἐδιάβασαν τὰ μνημόσυνα τοῦ μακαρίτου. Καὶ μετὰ τὴν θανὴν τοῦ μακαρίτου δὲν ἴδαμεν βροχὴν ὁλοτελῶς ἕως εἰς τὰς 22 σεπτεμβρίου, καὶ τότε ἡμέρᾳ κυριακῇ ἦλθε βροχὴ πολλή.

Переводъ.

Въ 1784 году, марта 26, предъ разсвѣтомъ святаго и великаго третьяго дня (вторникъ) великой седмицы, въ 3-мъ часу пополуночи, отдалъ общій долгъ святый епископъ стагонскій киръ Парѳеній, родившійся въ селѣ Портареѣ близъ Вóло. Въ этотъ день шелъ проливной дождь, и разлились всѣ рѣки. Въ великую середу, въ 12 часу дня, совершено было погребеніе этого святителя. А въ 12-й день мѣсяца мая, въ недѣлю Святыхъ Отецъ, рукоположенъ былъ нынѣшній стагонскій епископъ киръ Паисій, родившійся въ Клиновѣ. Рукоположеніе его происходило въ каѳедральномъ стагонскомъ соборѣ. Въ 15-й день того же мѣсяца, онъ, вмѣстѣ съ епископами триккскимъ Амвросіемъ, ѳавмакскимъ Іаковомъ и гардикійскимъ Паисіемъ, приходилъ въ монастырь нашъ (Метеоро-варлаамскій) и совершилъ поминовеніе души покойнаго. По смерти сего владыки мы совсѣмъ не видѣли дождя до 25 дня сентября, а въ этотъ воскресный день шелъ большой дождь (Смотри приписку на молдавской книжицѣ: Лѣтописецъ бесѣрическъ 1710 г. въ библіотекѣ Варлаамскаго монастыря).

Паисій,—

урожденецъ села Клинóва, рукоположенъ былъ 12 мая 1784 года.

— Въ 1791 году онъ построилъ архіерейскій домъ подлѣ стагонскаго собора, противъ южной стороны его, и въ Метеоропреображенскомъ монастырѣ на свой счетъ позолотилъ иконостасъ соборнаго храма, а въ 1794 году сдѣлалъ въ своемъ соборѣ налой для канонарха такъ же на свой счетъ (Смотри выше стагонскія надписи,—14-ю и 15-ю, стр. 356, и ниже метеоропреовраженскія, — 19-ю).

— Въ 1795 году, 14 октября, подписано было имъ распоряженіе

Digitized by Google

ларисскаго митрополита Діонисія, коимъ установлялось приданое невѣстъ, дабы бѣдныя изъ нихъ не оставались безъ замужества, и дабы родители ихъ не входили въ долги, когда состоится бракъ ихъ (Кодексъ. Ниже смотри это распоряженіе, въ статьѣ о ларисскихъ митрополитахъ, стр. 385).

— Въ томъ же году, декабря 4 дня, епископъ Паисій на свой счетъ сдѣлалъ серебряный вѣнецъ на икону Богоматери, находящуюся въ притворѣ соборной церкви Метеоропреображенскаго монастыря (Смотри тамошнія надписи, — 20-ю).

— Въ 1798 году, въ дни святительства сего епископа, кончена была постройка соборнаго храма въ Метеорскомъ монастырѣ св. архидіакона Стефана (Смотри тамошнія надписи, — 13-ю).

Гавріилъ

святительствовалъ въ 1811, 1812 и 1814 годахъ (Смотри надписи Метеоро-Стефановскаго монастыря, — 14-ю).

— Въ 1815 году, онъ на свой счетъ напечаталъ въ Венеціи житіе основателей Метеоро-варлаамской обители, Нектарія и Ѳеофана (Смотри тамошнія дѣеписанія, — 1-е).

Кипріанъ.

Имя его увѣковѣчено въ храмѣ Метеорской обители, называемой Агіа-мони. Тамъ надпись гласитъ, что этотъ храмъ расписанъ при стагонскомъ епископѣ Кипріанѣ, въ 1821 году (Смотри тамошнія надписи, — 5-ю).

Кириллъ.

— Въ 1833 году, января 28 дня, онъ, вмѣстѣ съ другими епископами Ѳессаліи, избиралъ новаго святителя на каѳедру зитунійскую (Кодексъ).

— Въ 1843 году, мая 4, отецъ его Іоаннъ Гіоки изъ слободы Кастаня на свой счетъ позолотилъ налой съ сѣнію для праздничныхъ иконъ, стоящій въ стагонскомъ соборѣ (Смотри выше, стр. 356, стагонскія надписи, — 16-ю).

— Въ 1854 году этотъ епископъ сосланъ былъ въ Аѳонскую лавру св. Аѳанасія за участіе въ возстаніи еллиновъ, которые тогда разбили турецкій отрядъ при г. Стагонѣ. Въ 1861 году, въ маѣ мѣсяцѣ, я видѣлъ его въ этой лаврѣ.

Ѳеофилъ.

Съ 1854 года святительствуетъ понынѣ (Смотри описаніе Путешествія моего по Ѳессаліи, стр. 222 и 230).

Digitized by Google

V. Епископы лидорикійскіе.

Захарія.

Въ 1542 году подписалъ опредѣленіе собора о возстановленіи Гардикійской епископіи (Смотри выше, стр. 359).

Митрофанъ

управлялъ Лидорикійскою епархіею гораздо ранѣе 1691 года. По смерти его она долго оставалась безъ архипастыря (Кодексъ).

Симеонъ.

Наконецъ въ 1691 году ларисскій митрополитъ Парѳеній предписалъ епископамъ стагонскому Арсенію и радовиздійскому Іереміи избрать туда новаго владыку; и они избрали іеромонаха Симеона, іеромонаха Парѳенія и іерея Меѳодія. Митрополитъ утвердилъ перваго (Кодексъ).

Неофитъ

по причинѣ глубокой старости отказался отъ управленія своею епархіею въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 1732 года (Кодексъ).

Аѳанасій.

Тогда же на мѣсто его избранъ и рукоположенъ былъ іеромонахъ Аѳанасій. При избраніи его присутствовали <епископы:> гардикійскій Мелетій, бывшій лидорикійскій Неофитъ и стагонскій Ѳеофанъ (Кодексъ).

NB. Въ 1834 году Лидорикійская епархія вошла въ составъ Еллинскаго королевства.

VI. Епископы ѳавмакскіе.

Іоасафъ.

Въ 1542 году онъ подписалъ опредѣленіе собора о возстановленіи Гардикійской епископіи (Кодексъ).

Анѳимъ.

Въ 1690 году по слабости здоровья отказался отъ управленія своею епархіею (Кодексъ).

Арсеній.

Въ томъ же году ларисскій митрополитъ Парѳеній предписалъ епископамъ: стагонскому Арсенію, зитунійскому Іереміи и гардикійскому Филоѳею избрать на его мѣсто новаго епископа. Они избрали триккскаго іерея

Digitized by Google

Меѳодія, стагонскаго протосингелла Рафаила и духовника Арсенія. Митрополитъ утвердилъ послѣдняго. Этотъ епископъ святительствовалъ только три года и по причинѣ болѣзни подалъ митрополиту Парѳенію отреченіе отъ своей каѳедры (Кодексъ).

Серафимъ.

Этотъ митрополитъ въ 1694 году предписалъ епископамъ: стагонскому Арсенію, радовиздійскому Іереміи и бывшему китрійскому Іакову избрать на его мѣсто новаго святителя; и они избрали іеромонаха Серафима, монаха Парѳенія и іерея Самуила. Митрополитъ утвердилъ перваго (Кодексъ).

Арсеній.

Не извѣстно, когда онъ рукоположенъ былъ, а скончался естественною смертію въ 1711 году (Кодексъ).

Зосима.

Тогда же, въ іюнѣ мѣсяцѣ, 3 дня, индикта 4, на мѣсто его избранъ былъ и рукоположенъ іеромонахъ и духовникъ Зосима. Его избирали стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій и радовиздійскій Ѳеоклитъ. Этотъ епископъ скончался естественною смертію въ 1715 году (Кодексъ).

Леонтій.

Въ томъ же году, мая 30 дня, индикта 8, на мѣсто его избранъ былъ и рукоположенъ іеромонахъ и духовникъ Леонтій. Его избирали стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій и третій, котораго подписи не разобралъ я. Этотъ епископъ почилъ о Господѣ въ 1717 году.

Зосима.

Тогда же, въ 24-й день мѣсяца іюня, на его мѣсто избранъ былъ и рукоположенъ іеромонахъ и духовникъ Зосима. Его избирали стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій и радовиздійскій Ѳеоклитъ.

Въ 1719 году, іюля 28 дня, этотъ епископъ, вмѣстѣ съ другими архіереями, избиралъ новаго святителя на каѳедру радовиздійскую (Кодексъ).

Имярекъ.

Въ 1833 году, января 28 дня, ѳавмакскій епископъ, котораго имя не прописано въ кодексѣ, не присутствовалъ лично при избраніи новаго архипастыря для Зитунійской епархіи, но избирательное право свое или, какъ

Digitized by Google

выражено въ Кодексѣ, мнѣніе свое (γνώμην) передалъ гардикійскому епископу Амвросію, который посему имѣлъ два голоса въ соборѣ.

Хрисанѳъ.

Епископъ и иконописецъ, до полученія благодати архіерейства, былъ священникомъ и овдовѣлъ (Смотри описаніе Путешествія моего по Ѳессаліи).

VII. Епископы зитунійскіе.

Ахиллій.

Въ 1542 году онъ подписалъ опредѣленіе собора о возстановленіи Гардикійской епископіи (Кодексъ).

Іеремія.

Въ 1690 году онъ вмѣстѣ съ другими епископами избиралъ новаго святителя на каѳедру ѳавмакскую (Кодексъ).

Герасимъ.

Не извѣстно, когда онъ рукоположенъ былъ, а скончался естественною смертію въ 1717 году (Кодексъ).

Аѳанасій.

Тогда же, въ 23 день мѣсяца ноября, на его мѣсто избранъ былъ и рукоположенъ іеромонахъ и духовникъ Аѳанасій. Его избирали въ триккскомъ каѳедральномъ соборѣ св. архидіакона Стефана стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій и третій, котораго кудрявой подписи не разобралъ я, а утвердилъ лариссо-триккскій митрополитъ Парѳеній (Кодексъ).

Никифоръ.

Въ 1833 году онъ почилъ отъ дѣлъ своихъ (Кодексъ).

Іоакимъ.

Въ томъ же году, 28 января, на мѣсто его избранъ былъ и рукоположенъ іеромонахъ Іоакимъ. Его избирали триккскій Кириллъ, гардикійскій Амвросій, имѣвшій мнѣніе ѳавмакскаго епископа, и стагонскій Кириллъ, а утвердилъ ларисскій митрополитъ Мелетій (Кодексъ).

NB. Въ 1834 году Зитунійская епархія вошла въ составъ Еллинскаго королевства.

Digitized by Google

VIII. Епископы радовиздійскіе.

Сильвестръ.

Въ 1542 году подписалъ опредѣленіе собора о возстановленіи Гардикійской епископіи (Кодексъ).

Іеремія.

Въ 1691 году, вмѣстѣ съ другими епископами, избиралъ новаго святителя на каѳедру лидорикійскую; въ 1694 ‹г.› участвовалъ въ избраніи епископа въ городъ Ѳáвмакъ; а въ 1699 ‹г.› — въ избраніи архипастыря для епархіи Гардикійской (Кодексъ). Вотъ автографъ его:

Серафимъ.

Не извѣстно, когда онъ рукоположенъ былъ, а скончался естественною смертію въ 1711 году (Кодексъ).

Ѳеоклитъ.

Въ томъ же году, 28 апрѣля, 4 индикта, на его мѣсто избранъ былъ и рукоположенъ іеромонахъ и духовникъ Ѳеоклитъ. Его избирали стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій, а утвердилъ лариссо-триккскій митрополитъ Парѳеній (Кодексъ).

— Въ томъ же году, 3 іюня, 4 индикта, онъ, вмѣстѣ съ другими святителями, избиралъ новаго епископа въ городъ Ѳáвмакъ. Въ 1717 году, іюня 24 дня, участвовалъ въ избраніи новаго архипастыря въ этотъ же городъ. Въ 1719 году почилъ отъ дѣлъ своихъ (Кодексъ).

Кипріанъ.

Въ этомъ же году, іюля 28 дня, 12 индикта, на его мѣсто избранъ былъ и рукоположенъ іеромонахъ Кипріанъ. Его избирали стагонскій Арсеній, ѳавмакскій Зосима и гардикійскій Панкратій, а утвердилъ лариссо-триккскій митрополитъ Парѳеній (Кодексъ). Въ 1723 году, 25 мая, 1 индикта, онъ вмѣстѣ съ другими архіереями избиралъ новаго епископа въ городъ Стагонъ (Кодексъ).

Digitized by Google

Ананія.

Въ 1739 году, онъ вмѣстѣ съ епископами димитріадскимъ Θеоклитомъ и гардикійскимъ Мелетіемъ рукополагалъ архіерея въ городъ Трикку въ ларисскомъ храмѣ св. Ахиллія (Кодексъ).

NB. Въ 1834 году Радовиздійская епархія вошла въ составъ Еллинскаго королевства.

IX. Епископы острова Скіаθа.

Св. Ригинъ.

Мощи его почиваютъ на сосѣднемъ островѣ Скопело, въ монастырѣ Іоанна Предтечи.

Кириллъ.

Въ 1542 году подписалъ опредѣленіе собора о возстановленіи Гардикійской епископіи (Кодексъ).

NB. Въ 1834 году Скіаθская епархія вошла въ составъ Еллинскаго королевства.

X. Епископы фанарійскіе.

Іоасафъ.

Сперва былъ игуменомъ Метеоро-преображенскаго монастыря, а потомъ ларисскій митрополитъ Діонисій, святительствовавшій между 1508 и 1528 годами, далъ ему Фанарійскую епархію (Σύγγραμμα ἱστορικόν см. ниже, и Путешествіе, стр. 158).

Крибавъ.

Сперва былъ гардикійскимъ епископомъ, а потомъ ларисскій митрополитъ Θеодосій перевелъ его на каθедру фанарійскую. Это было ранѣе 1539 года (Кодексъ).

Св. Серафимъ.

Въ 1601 году замученъ былъ турками въ городѣ Фанари (См. τὴν ἀκολουθίαν его, τυπωθεῖσαν ἐν Κωνσταντινουπόλει, ᾳωμθ').

Симеонъ.

Съ нимъ велъ переписку еллинскій учитель Гордій въ 1718—1723 годахъ (Ἐπιστολαὶ Γορδίου въ библіотекѣ монастыря св. Стефана).

Діонисій.

Имя его я нашелъ въ числѣ подписчиковъ на книжку подъ назва-

Digitized by Google

ніемъ: Ἀκολουθία τοῦ ἁγ. ἱερομάρτυρος Σεραφείμ, ἀρχιεπισκόπου Φαναρίου καὶ Νεοχωρίου, т. е. Служба св. священномученику Серафиму, архіепископу фанарійскому и неохорійскому. Она третьимъ изданіемъ вышла въ Константинополѣ въ 1849 году. Тогда Діонисій находился при своей каѳедрѣ.

XI. Епископы триккскіе.

Иліодоръ.

Онъ родился въ Эмессѣ и былъ блестящимъ романистомъ IV-го вѣка. Романъ его «Еѳіопская исторія» можетъ считаться началомъ романической литературы. Содержаніе этого образцоваго сочиненія отличается нравственнымъ благородствомъ, а внѣшняя форма — ясностію и изяществомъ.

Святый Икуменій.

Ни время, ни мѣсто рожденія его, ни служеніе до епископства — не извѣстны. А блаженную кончину его относятъ къ 945 г. Онъ собралъ толкованія лучшихъ древнихъ писателей на всѣ посланія апостола Павла, на Дѣянія апостольскія, соборныя посланія и Апокалипсисъ, и по мѣстамъ присовокупалъ къ нимъ собственныя изъясненія и замѣчанія. Этотъ сборникъ сдѣланъ имъ осмотрительно и отличается замѣчательною краткостію, сжатостію и вмѣстѣ ясностію изложенія мыслей. Обозрѣніе Апокалипсиса есть прекрасное произведеніе его благоговѣйной разсудительности (Edit. Monfocon., Crameri 1841, Morelli 1631, Veronae 1532).

Олимпіодоръ

писалъ толкованія на книги Екклисіаста, Іова и пророка Іереміи, пользуясь экзаплами Оригена. Patrolog. graecae curs. complet. T. XV. Origen. Edit. Migne 1857.

Имярекъ.

Изъ хрисовула греческаго царя Андроника Палеолога 6844 года, мѣсяца марта, индикта 4-го, видно, что тогда въ Трикалѣ находился боголюбезнѣйшій епископъ. По силѣ этого хрисовула монахи Георгіевскаго монастыря, называемаго Завлантіонъ (нынѣ Кóрбово близъ Трикки), должны были ежегодно давать ему обычный каноническій подарокъ и воспоминать имя его во время богослуженія, потому что метохъ ихъ во имя св. Николая находился въ области святѣйшей епископіи Триккальской (Смотри копію сего хрисовула).

Digitized by Google

Имярекъ.

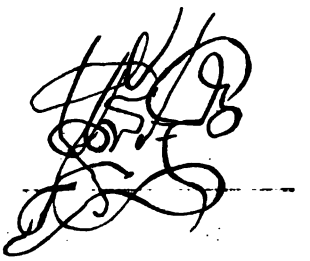
Въ грамотѣ ларисскаго архіепископа Іоасафа 6910 года, данной Метеоро-преображенскому монастырю, упомянуто, что тогда вмѣстѣ съ этимъ владыкою, въ башнѣ священнаго Метеора засѣдалъ триккскій епископъ и разсуждалъ о дѣлѣ сего монастыря (Смотри Παῤῥησιαστηκὸν γράμμα Ἰωάσαφ, — 8).

Перенесеніе ларисской каѳедры въ Трикку.

Въ 1539 году Триккская епархія соединена была съ Ларисскою, при митрополитѣ Неофитѣ, а спустя 200 лѣтъ, въ 1739 году, опять получила свою прежнюю самостоятельность. Обѣ эти перемѣны изложены въ нижеслѣдующихъ дѣеписаніяхъ:

Κατὰ τὸ 1739 ἔτος σωτήριον ἡ θεόσωστος αὕτη πόλις Τρίκκη μετὰ τῶν ὑποκειμένων αὐτῇ χωρίων διῃρέθη καὶ ἐχωρίσθη τῆς ὁλοκλήρου ἐνοριακῆς ἐπαρχίας τῆς μητροπόλεως Λαρίσσης, αἰτήσει καὶ ἀξιώσει τοῦ προστατοῦντος τῆς μητροπόλεως ταύτης πανιερωτάτου μητροπολίτου Λαρίσσης κυρίου Ἰακώβου μετὰ καὶ τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν καὶ ἀρχόντων τῆς πολιτείας ταύτης Τρίκκης, καὶ συνοδικῇ προτροπῇ καὶ ψήφῳ τῆς μεγάλης Χριστοῦ ἐκκλησίας, ὡς δείκνυται, καὶ διὰ τοῦ ἐκδοθέντος πατριαρχικοῦ συνοδικοῦ γράμματος περὶ τῆς διαιρέσεως ταύτης, τοῦ καὶ ἐν τῷ τῆς μητροπόλεως Λαρίσσης ἱερῷ κώδικι καταστρωθέντος, καὶ ἐνταῦθα ἐφεξῆς καταστρωθησομένου, καὶ ἀποκατέστη, ὡς καὶ ἐξ ἀρχῆς ὑπῆρχεν, αὐτὴ καθ' ἑαυτὴν ἰδιάζουσα ἐπαρχία καὶ ἀρχιερατικὴ καθέδρα, ἧς τὴν ποιμαντικὴν προστασίαν ἐκληρώθην αὐτὸς ὁ κατὰ πάντα εὐτελὴς καὶ ἐλάχιστος τῶν ἀρχιερέων, ἀφάτῳ Θεοῦ ἐλέει, ἐκλογῇ τε καὶ αἰτήσει τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν καὶ ἀρχόντων τῆς πολιτείας ταύτης Τρίκκης καὶ κανονικῇ ψήφῳ τοῦ πανιερωτάτου μητροπολίτου Λαρίσσης κυρίου Ἰακώβου, χειροτονηθεὶς τῇ ἕκτῃ τοῦ μαΐου μηνὸς ὑπὸ τοῦ θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου Δημητριάδος κῦρ Θεοκλήτου, συλλειτουργούντων τῶν θεοφιλεστάτων τοῦ τε Γαρδικίου κῦρ Μελετίου καὶ τοῦ Ῥαδοβιζδίου κῦρ Ανανία, ἐν τῷ πανσέπτῳ ναῷ τοῦ ἁγίου Ἀχιλλείου τῆς μητροπόλεως Λαρίσσης.

† Ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος Τρίκκης Κωνστάντιος.



Digitized by Google

Ἴσον ἀπαράλλακτον τοῦ ἀνωτέρω ῥηθέντος πατριαρχικοῦ γράμματος.

Νεόφυτος ἐλέῳ Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ῥώμης καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

Τῶν ὑπὸ χρόνων πραγμάτων ἐν συνεχεῖ ῥοῇ συνεστηκότων καὶ οὐδέποτε ἐπὶ τῆς αὐτῆς καταστάσεως διαμένειν πεφυκότων, ἀλλὰ πολυτρόπως ἐξαλλασσωμένων καὶ πολυειδεῖς μορφὰς ἐπὶ διαφόροις αἰτίαις ὑποδυομένων, οἱ τὴν κηδεμονίαν καὶ προστασίαν αὐτῶν ἐμπεπιστευμένοι διαφόρως μετασκευάζειν ταῦτα οὐ διαλείπουσιν ἐπὶ τὸ κρεῖττον καὶ εὔθετον ῥυθμίζειν ἀγωνιζόμενοι, καὶ δὴ κἂν ταῖς ἐκκλησιαστικαῖς διατάξεσι πολλὰ τῶν ἐν σταθμοῖς καὶ τύποις προὐπαρξάντων ἑτέραν μετειλήφασι τάξιν ἐν τοῖς μετέπειτα, καὶ δευτέραις σκέψεσι κατὰ καιρικὰς περιστάσεις διὰ τῶν συνοδικῶν ἐπικρίσεων πρὸς τὸν κατὰ καιρὸν λυσιτελοῦντα τρόπον μετερρυθμίσθησαν· καὶ ἔστιν ἰδεῖν ἐπὶ τῆς ἀρχιερατικῆς εὐκοσμίας καὶ τῆς τῶν ἀρχιερατικῶν θρόνων εὐρυθμίας οὐ μόνον βασιλικῇ χειρὶ πολλάκις μετακινήσεις γεγενημένας, ἀλλά τινι λόγῳ γνησιωτέρῳ καὶ πρὸς τῆς πατριαρχικῆς περιοπῆς καὶ μεγαλειότητος συνοδικαῖς ἐμπνοίαις καὶ συμψηφίσεσι τῆς ἀρχιερατικῆς χορείας καὶ ὁμηγύρεως πολλὰς τῶν παροικιῶν δι' εὐπροσώπους αἰτίας ἐν διαφόροις καιρῶν καταστήμασι διαφόρως διατεθείσας, πῇ μὲν ἐξ ἐπισκοπῶν δηλαδὴ καὶ τῆς ὑφειμένης μερίδος εἰς ὑπερκειμένας μητροπόλεις προβιβασθείσας, πῇ δὲ καὶ τοὔμπαλιν ἐκ τῆς ὑπερεχούσης τάξεως εἰς τὴν κατωτέρω ὑποβιβασθείσας· ὧν τὴν βεβαιολογίαν πιστώσασθαι ῥάδιον· ἐξ ὧν καὶ τὰς αὐτονόμους ἀρχιεπισκοπὰς ὁρῶμεν ὑπὸ τῶν ἱερῶν συνόδων ἐκκλησιαστικοῖς κανόσι τὴν τοιαύτην αὐτονομίαν πεπλουτηκυίας, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ πολλὰς ἄλλας ἐκ τοῦ πάλαι ἀρχαίου κατὰ καιροὺς ἐπαρχίας πολυειδῶς μεταῤῥυθμισθείσας, τὰς μὲν προβιβασμῷ, τὰς δὲ ὑποβιβασμῷ συνωδᾷ ταῖς τοῦ καιροῦ καὶ τῶν πραγμάτων ἀνάγκαις καὶ χρείαις, ἀλλὰ καὶ τὰς μεθ' ὕστερον, μετὰ τὴν ἅλωσιν δηλαδὴ καὶ τούτου γένους δουλικὸν ζυγόν, ταὐτὸ τοῦτο ἐπ' εὐλόγοις αἰτίαις συνοδικαῖς[1]) διατάξεσι κατὰ καιροὺς πεπονθυίας, αἵτινες αὐταὶ καθ' ἑαυτὰς ἐξαρκοῦσι σωζόμεναι μέχρι τῆς δεῦρο διαῤῥήδην ἐξαγγέλλειν τὰ κατ' αὐτάς· ἆρ' οὖν οὐκ ἀπᾷδον, οὐδὲ ἀσύνηθες, οὐδὲ νεοφανές, ἀλλὰ μᾶλλον ἀρχαῖον καὶ κανονικὸν καὶ τῇ ἐκκλησιαστικῇ τάξει εἰθισμένον καὶ τετυπωμένον ἄνωθεν εὐκαίρως ῥυθμίζεσθαι καὶ ἐν δέοντι ἐξαλλάττεσθαι τὰς τῶν ἐπαρχιῶν τάξεις καὶ καταστάσεις πρὸς τὸ συμφέρον καὶ λυσιτελές, τῆς ἱερᾶς συνόδου ἀμέμπτως καὶ μετὰ φρονήσεως τοῦτο διαπραττούσης. — Ἐπειδὴ τοιγαροῦν κἀν τοῖς παροῦσι τῆς τοῦ ἡμετέρου γένους δυστυχίας καιροῖς ἡ ἁγιωτάτη μητρόπολις καὶ ἐπαρχία Λαρίσσης ἄνωθεν ἐπιση-

1) Въ копіи еп. Порфирія: συνοδόκαῖς. Ред.

Digitized by Google

μότητι διαπρέπουσα, τάξει τε καὶ ἀξίᾳ καὶ τῇ λοιπῇ εὐπορίᾳ ὑπερκειμένη καὶ σεμνυνομένη καὶ σύστημα πολιτικὸν ἐπίσημον καὶ ποιμνίον εὐθυνούμενον κεκτημένη καὶ μία τῶν ἐπισήμων ἐπαρχιῶν καὶ μητροπόλεων τοῦ καθ' ἡμᾶς πατριαρχικοῦ οἰκουμενικοῦ θρόνου μέχρι τοῦδε διατελέσασα, ἔμπης διὰ τὰς τοῦ καιροῦ ἀνωμαλίας καὶ περιστάσεις, ναὶ μὴν καὶ διὰ τὰ ἐπισυμβάντα τῷ ἤδη ἀρχιερατεύοντι ἐν αὐτῇ ἱερωτάτῳ μητροπολίτῃ Λαρίσσης καὶ συναδελφῷ ἡμῶν κῦρ Ἰακώβῳ ἀτυχήματα καὶ δυσχερείας, ἔφθασε περιπεσεῖν χρέεσι βαρυτάτοις καὶ ὑπερμέτροις καὶ μονονουχὶ ὑπέραντλος γενέσθαι τῷ τοῦ χρέους βυθῷ, ὥστε τὸν ἀρχιερατεύοντα ἐν αὐτῇ ἀπορίᾳ καὶ ἀμηχανίᾳ παντελεῖ συσχεθῆναι καὶ μηδεμίαν διόρθωσιν ἐπινοῆσαι καὶ εὑρέσθαι οἷόν τε εἶναι τῷ τοσούτῳ τοῦ χρέους ὄγκῳ καὶ ἀναπαῦσαι τοὺς δυνάστας τούς τε ἐνταῦθα ἐν Κωνσταντινουπόλει ἄρχοντας καὶ τοὺς ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ, κορυθωθέντος τοῦ χρέους δεῦρο κακεῖσε εἰς ὑπέρμετρον ποσότητα καὶ τοῦ εἰσοδήματος τῆς ἐπαρχίας οὐ διαρκοῦντος ἀπολογεῖσθαι τοὺς τόκους τῆς ὀφειλῆς πολλοῦ γε δὴ τὰ κεφάλαια, ὡς κινδυνεύειν ἐκ τούτου ταῖς προσθήκαις καὶ ἐπαυξήσεσι τῶν ἐπιγιγνομένων τόκων ἐν ἀπολύσει γενέσθαι ἡστινος οὖν κυβερνήσεως καὶ τὴν ἐπαρχίαν ἀπολέσαι τὴν ἀρχαίαν εὐκλείαν καὶ ἀξίαν, μὴ δυναμένην σώζειν καὶ διακυβερνᾶν τὸν ἔφορον καὶ προστάτην αὐτῆς τε καὶ τοῦ ἐν αὐτῇ ποιμνίου. Οὗ ἕνεκα πολλῆς σκέψεως καὶ συζητήσεως καὶ στοχασμοῦ ἐφ' ἱκανὸν καιρὸν γενομένου περὶ τοῦ ποιητέου, κἀκεῖσε ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ μεταξὺ τῆς αὐτοῦ ἱερότητος καὶ τῶν ἐπαρχιωτῶν αὐτοῦ χριστιανῶν κἀνταῦθα ἐκκλησιαστικῶς ὑφ' ἡμῶν τε καὶ συνεδριαζούσης ἱερᾶς τῶν ἀρχιερέων ὁμηγύρεως καὶ συνόδου, ἐπειδὴ μετὰ πολλὴν διάσκεψιν οὐδεὶς οὐδαμόθεν ἀνεφάνη ἄλλος διορθώσεως τρόπος καὶ πόρος.... καὶ ἱκανῶς ἔχων ἀπαντῆσαι τῷ τοσούτῳ βάρει τοῦ χρέους, τελευταῖον ἥ τε αὐτοῦ ἱερότης καὶ οἱ ἐκεῖσε τῶν τριῶν ἐπισήμων πολιτειῶν τῆς ἐπαρχίας ταύτης χριστιανοί, Λαρίσσης δηλαδὴ, Τυρνόβου καὶ Τρίκκης, κοινῇ βουλῇ καὶ ὁμοφώνῳ γνώμῃ συσκεψάμενοι, εὔλογον ἔκριναν μίαν τῶν εἰρημένων πολιτειῶν, δηλαδὴ τὴν Τρίκκην, ἐπισκοπὴν γενέσθαι, καὶ ἰδιαζόντως ἐπίσκοπον ἔχειν δυνάμενον συμμερισθῆναι τὸ βάρος τῆς μητροπόλεως καὶ ἐπικουφισμὸν ἱκανὸν αὐτῇ ἐμποιῆσαι, προβαλλόμενοι ἐν τούτῳ εὔλογα ἐπιχειρήματα καὶ τῇ ἐκκλησιαστικῇ νομοθεσίᾳ καὶ τῇ κανονικῇ διατάξει συμβαίνοντα. Πρῶτον μέν, ὅτι ἡ πολιτεία αὕτη πάλαι καὶ πρὸ χρόνων πολλῶν ἐπισκοπὴ διετέλεσε τῆς αὐτῆς μητροπόλεως Λαρίσσης, ἄλλους τε πολλοὺς ἐν τάξει ἐπισκόπων ἔσχεν ἀρχιερεῖς, ὡς δείκνυται τοῦτο ἀπό τε ἐγγράφων καὶ ἀγράφων ἱστοριῶν, ἐν οἷς εἷς ὑπῆρξε καὶ ὁ τῆς ἐκκλησίας πατὴρ ἱερὸς Οἰκουμένιος, βεβαιοῦται δὲ καὶ ἀπὸ ἀρχαίου ἐκκλησιαστικοῦ γράμματος ἐν μεμβράναις, εὑρεθέντος ἐν τῷ σκευοφυλακίῳ τοῦ μοναστηρίου Δούσικου καὶ ἐμφανισθέντος ἤδη ἡμῖν

Digitized by Google

ἐπὶ συνόδου, ὅπερ πρὸ χρόνων μὲν ἤδη διακοσίων συνετελέσθη ἐν τῇ μητροπόλει Λαρίσσης ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τοῦ ἀρχιερατεύοντος ἐν αὐτῇ Νεοφύτου· παρέχει δὲ ἄδειαν ἐκεῖνο χειροτονῆσαι ἐπίσκοπον Γαρδικίου, καὶ ἐξωνομάσθη ῥητῶς τὴν ἐπισκοπὴν Τρικκάλων μετὰ καὶ ἄλλων τινῶν συνηνῶσθαι καὶ ὑποτετάχθαι τῇ μητροπόλει Λαρίσσης διὰ τὴν κατ' ἐκεῖνο καιροῦ στενοχωρίαν τῆς ἐπαρχίας καὶ ἔνδειαν, κατασφαλισθὲν πολλαῖς ὑπογραφαῖς τῶν τηνικαῦτα συμπαρατυχόντων ἐκεῖσε ἱκανῶν ἐκ τῶν πέριξ μητροπολιτῶν καὶ τῶν ἐπισκόπων Λαρίσσης, μετὰ δὲ τὴν αἰχμαλωσίαν καὶ ταύτης δουλείας ζυγόν, διὰ τὸ τὴν μὲν Λάρισσαν ἐρημωθῆναι καὶ χριστιανοὺς στερηθῆναι, τὸν δὲ Τύρναβον μήπω πολιτείαν, ἀλλ' εὐτελές τι χωρίον ἐν τῷ τότε εἶναι οἱ τηνικαῦτα ἀρχιερατικῶς τῆς ἐπαρχίας ταύτης προϊστάμενοι, κατοικίαν ἁρμόζουσαν μὴ ἔχοντες ἑτέραν, συνοδικῇ διαγνώσει ἀνέλαβον καὶ ἰδιοποιήσαντο τὴν ἐπισκοπὴν ταύτην Τρίκκης ὁμοῦ μετὰ τοῦ Γαρδικίου καὶ ἥνωσαν τῇ αὐτῶν μητροπόλει, καὶ ἔκτοτε μετηνέχθη ἡ Τρίκκη καὶ ἐτιμήθη εἰς μητρόπολιν διὰ τὴν τῆς κατοικήσεως, ὡς εἴρηται, χρείαν τῶν τότε ἀρχιερατευόντων, καὶ ἐπειδὴ αὕτη πέπαυται καὶ παρῆλθεν, ἅτε τέως τοῦ μητροπολίτου Λαρίσσης οἰκήσεων εὐποροῦντος ἐν τε τῇ Λαρίσσῃ κἀν τῷ Τυρνόβῳ, οὐδὲν τὸ κωλύον ἐπανελθεῖν τὴν Τρίκκην εἰς τὴν ἀρχαίαν αὐτῆς ἐπισκοπικὴν τάξιν. Δεύτερον, ὅτι ἐπισκόπου καταστάντος ἐν Τρίκκῃ τὸ ἐν αὐτῇ λογικὸν ποιμνίον ἰδίου εὐπόρησαν ποιμένος, δι' ὅλου τοῦ χρόνου ἐνοικοῦντος καὶ ἐνδιατρίβοντος ἐς ἀεὶ τῇ ἰδίᾳ ποίμνῃ ἀμεταβάτως, πλείωνος ὁμολογουμένως αὐτῷ τε ἀπολαύσει τῆς πνευματικῆς ὠφελείας, διὰ τῆς διηνεκοῦς ἀρχιερατικῆς παρουσίας καὶ ἐπισκέψεως, καί τὸν ἐπισκεπτόμενον ἀρχιερέα μείζοσιν ἀμοιβαῖς καὶ εἰσοδημάτων ἐκτενείᾳ καὶ μεταδόσει δαψιλεστέρᾳ καὶ συνεχεστέρᾳ ἀντιπεριθάλψει διὰ παντὸς τοῦ χρόνου εὐεργετοῦσι καὶ εὐεργετούμενον, ἅτε τοῦ μητροπολίτου Λαρίσσης μὴ δυναμένου παρεῖναι ἀεί, ἀλλ' ἐπὶ καιρόν τινα μόνον ἐπιδημοῦντος καὶ ἐμφαινομένου, εἶτα ἐξ ἀνάγκης ἀποδημοῦντος εἰς τὰ λοιπὰ μέρη τῆς ἐπαρχίας αὐτοῦ, καὶ ὀλίγον ὠφελοῦντός τε καὶ ὠφελουμένου. Τρίτον καὶ τελευταῖον, ὅτι ἡ ἐπικειμένη βαρυτάτη ἀνάγκη καὶ χαλεπωτάτη στενοχωρία τῇ μητροπόλει Λαρίσσης ἐκ τῶν ἐπισωρευθέντων δεῦρο κἀκεῖσε, ὡς εἴρηται, πολυαρίθμων χρεῶν, καὶ ἡ τῶν δανειστῶν ἀπαραίτητος καὶ ἀδυσώπητος ἀπαίτησις καὶ ἀγωγὴ καὶ καταφορὰ μηδεμίαν τῷ ἀρχιερατικῶς προϊσταμένῳ ἀνέσεως καὶ ἡσυχίας χώραν διδοῦσα καὶ πολυειδῶς ἐνοχλοῦσα καὶ ἐκταράττουσα ποιμένα τε καὶ ποιμνίον, κίνδυνον ἐπαπειλεῖ προφανῶς, καὶ μηδεμιᾶς ἀλλαχόθεν ἀναφαινομένης θεραπείας καὶ διορθώσεως τοῦ κακοῦ διὰ τὸ πάντη ἀνεπινόητον τοῦ ποριστικοῦ τῶν χρημάτων τρόπου καὶ τὸ τοῦ καταλλήλου φαρμάκου, ὡς γε πρὸς τοιοῦτον καὶ τηλικοῦτον ἕλκος ἀνεξεύρετον. Ταύτῃ τοι ὡς λιμένα γαλήνιον καὶ ἄγκυραν ἱερὰν καὶ ἀποφυγὴν τοῦ

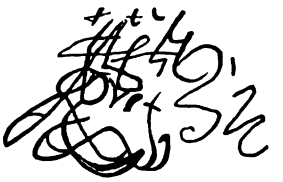
Digitized by Google

τοσούτου κινδύνου τὴν ἐν τῇ ῥηθείσῃ πολιτείᾳ Τρίκκης χειροτονίαν τοῦ ἐπισκόπου ἀπεκδέχονται. Τούτῳ γὰρ καὶ μόνῳ τῷ τρόπῳ τὰ τῆς ἀνάγκης θεραπευθῆναι δύναται. Ὁ γὰρ χειροτονηθησόμενος ἐπίσκοπος ἀναδεξάμενος ἱκανήν τινα μοῖραν τοῦ τῆς μητροπόλεως χρέους, καὶ ἐπικουφίσας ἐκ τῶν ἐνεχόντων αὐτήν, αὐτός τε εὐμαρῶς κυβερνηθήσεται καὶ τῇ μητροπόλει αἴτιος ἔσται ἀστενοχωρήτως καὶ ἐν ἀνέσει τοῦ λοιποῦ διακυβερνᾶσθαι, ἀλλ' οὐδὲ τῇ τοῦ Χριστοῦ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ ζημία τις ἐντεῦθεν παρομαρτήσει ἐν τοῖς ῥιπτομένοις κατ' ἔτος ἐκκλησιαστικοῖς δικαιώμασι, πληρουμένων ἀναλόγως ἐξ ἀμφοτέρων τῶν ἐπαρχιῶν ἀνελλιπῶς καὶ ἀπαραμειώτως τῶν ἄνωθεν διατεταγμένων τῇ μητροπόλει Λαρίσσης δικαιωμάτων. Ταῦτα οὖν ἀπηριθμημένα προβλήματα ἐμφανίσαντες ἡμῖν διὰ κοινῶν αὐτῶν ἀναφορῶν οἵ τε τῆς μητροπόλεως Λαρίσσης καὶ τοῦ Τυρνόβου χριστιανοί, ὡσαύτως δὲ καὶ οἱ τῆς Τρίκκης δι' ἰδίας αὐτῶν ἀναφορᾶς ἐμφανίσαντες ἑαυτοὺς συναινοῦντας καὶ ὁμοψήφους ἐν πᾶσι τούτοις καὶ κοινὴν δέησιν ἅπαντες προσενεγκόντες ἡμῖν συνεπινεῦσαι ἐκκλησιαστικῶς καὶ συνοδικῶς τῇ κοινῇ αὐτῶν ταύτῃ αἰτήσει καὶ δοῦναι ἄδειαν τῷ ῥηθέντι ἱερωτάτῳ μητροπολίτῃ Λαρίσσης καὶ συναδελφῷ ἡμῶν κῦρ Ἰακώβῳ χειροτονῆσαι ἐπίσκοπον Τρίκκης, ὑποκείμενον τῇ αὐτοῦ μητροπόλει, ἐδυσώπησαν ἡμᾶς ἐπὶ τούτῳ ἀποδεξαμένους εὐμενῶς τὴν εὔλογον αὐτῶν αἴτησιν. Καὶ γράφοντες ἀποφαινόμεθα συνοδικῶς μετὰ τῶν περὶ ἡμᾶς ἱερωτάτων ἀρχιερέων καὶ ὑπερτίμων τῶν ἐν ἁγίῳ πνεύματι ἀγαπητῶν ἡμῶν ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργῶν, ἵνα διὰ τὰς ἀνωτέρω ἐκτεθείσας εὐλόγους αἰτίας καὶ περιστάσεις, τὰς ὑπὸ τῶν εἰρημένων τριῶν πολιτειῶν τῆς ἐπαρχίας Λαρίσσης διὰ κοινῶν αὐτῶν ἀναφορῶν ἡμῖν ἐμφανισθείσας τε καὶ προβληθείσας καὶ κοινῇ συνοδικῇ ἐκκλησιαστικῇ διαγνώσει θεωρηθείσας τε καὶ ἐξετασθείσας καὶ ἀποδοχῆς ἀξίας κριθείσας, διὰ τῶν ἐκτεθέντων κανονικῶν καὶ νομίμων ἐπιχειρημάτων τε καὶ προβλημάτων ἀναγκαίου ὄντος τὴν πολιτείαν Τρίκκην ἐπισκοπὴν γενέσθαι διὰ τὴν ἐσομένην ἐντεῦθεν βοήθειαν καὶ ὠφέλειαν αὐτῇ τε καὶ τῇ μητροπόλει Λαρίσσης, ὁ διαλειφθεὶς συναδελφὸς ἡμῶν μητροπολίτης Λαρίσσης κῦρ Ἰάκωβος ἐχέτω ἄδειαν, κατὰ συνοδικὴν διάγνωσιν παρ' ἡμῶν, χειροτονῆσαι ἐπίσκοπον ἐν τῇ πολιτείᾳ ταύτῃ Τρίκκης, κατὰ τὴν ἀξίωσιν τῶν ἐν αὐτῇ χριστιανῶν, ὑποκειμένων τῇ αὐτοῦ μητροπόλει, καὶ ἀποκαταστατῆσαι ἀρχιερέα ἐν αὐτῇ κατὰ τὸν ἐκκλησιαστικὸν τύπον, μηδενὸς ἐναντιουμένου αὐτῷ ἢ ἀντιλέγοντος. Ὅθεν εἰς τὴν περὶ τούτου ἔνδειξιν καὶ διηνεκῆ ἀσφάλειαν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν τῆς ἐκκλησιαστικῆς καὶ συνοδικῆς ἡμῶν ἀποφάσεως γράμμα καὶ ἐδόθη τῇ αὐτοῦ ἱερότητι, καταστρωθὲν κἀν τῷ ἱερῷ κώδικι τῆς καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ μεγάλης ἐκκλησίας. ϡψλθ. ἐν μηνὶ ἀπριλίῳ, ἰνδικτιῶνος β.

Digitized by Google

Константій.

По возстановленіи Триккской епископіи первымъ архипастыремъ былъ Константій, избранный клиромъ и христіанами города Трикки. Онъ управлялъ своею епархіею девятнадцать лѣтъ. Вотъ автографъ его:



О немъ извѣстно мнѣ вотъ что.

— Въ 1742 году онъ отдѣлилъ часть своихъ доходовъ на поддержаніе еллинскаго училища (Кодексъ).

— Въ 1744 году, въ день Пасхи, утвердилъ прежнихъ и избралъ новыхъ церковныхъ сановниковъ, которые, по древнему чину, должны были помогать ему въ управленіи епархіальными дѣлами (Смотри ниже, въ XIII статьѣ: Распоряженіе о церковномъ управленіи въ Өессаліи).

— Въ 1748 году завѣдывалъ доходами и расходами монастыря Кóрбово по смерти настоятеля его Каллиника (Кодексъ).

— Въ 1758 году, октября 26 дня, вмѣстѣ съ епископами стагонскимъ Парөеніпмъ и гардикійскимъ Ананіею, подписалъ одно неважное дѣло въ Кодексѣ и вскорѣ отрекся отъ управленія своею епархіею. На его мѣсто избранъ и рукоположенъ былъ

Амвросій.

Въ Кодексѣ записано много разныхъ дѣлъ, утвержденныхъ этимъ епископомъ, начиная съ 1758 по 1795-й годъ (Смотри два изъ нихъ въ XIII статьѣ о церковномъ управленіи).

— Въ 1784 году, 12 мая, этотъ святитель, вмѣстѣ съ өавмакскимъ Іаковомъ и гардикійскимъ Паисіемъ, рукоположилъ стагонскаго епископа Паисія, а спустя три дня вмѣстѣ съ ними ѣздилъ изъ Стагона въ Метеоро-Варлаамскій монастырь и тамъ совершилъ поминовеніе души скончавшагося стагонскаго владыки Парөенія (Смотри Лѣтопись бесѣрнчаскъ 1710 г. въ библіотекѣ Варлаамской).

— Въ 1795 году, 14 октября, имъ подписано было распоряженіе ларисскаго митрополита Діонисія, коимъ установлялось приданое невѣстъ, дабы бѣдныя изъ нихъ не оставались безъ замужества, и дабы родители

Digitized by Google

ихъ не входили въ долги, когда состоится бракъ ихъ (Смотри ниже это распоряженіе, въ XIII статьѣ о церковномъ управленіи).

Не знаю, когда скончался Амвросій и когда на мѣсто его избранъ и рукоположенъ былъ

Гавріилъ.

Въ Кодексѣ имъ скрѣплена опись церковныхъ полей и садовъ въ епархіяхъ Триккской и Стагонской, составленная въ 1816 году, іюля 20 дня, по приказанію янинскаго Али-паши. А изъ надписей въ триккской церкви Рождества Богородицы видно, что онъ святительствовалъ въ 1810 и 1818 годахъ (Смотри выше, стр. 95).

Преемникомъ его былъ

Кириллъ.

— Въ 1833 году, января 28 дня, онъ вмѣстѣ съ гардикійскимъ епископомъ Амвросіемъ, имѣвшимъ тогда мнѣніе ѳавмакскаго архіерея, избиралъ новаго святителя на зитунійскую каѳедру (Кодексъ, 23 листъ, на оборотѣ).

Въ 1838 году, февраля 11 дня, имъ учинены епархіальныя распоряженія: 1) о повѣсткѣ браковъ за 15 дней впередъ до обрученія жениховъ и невѣстъ, 2) о правѣ христіанъ переходить изъ одного прихода въ другой по истеченіи трехлѣтняго срока, установленнаго для взноса денегъ въ приходскую церковь, 3) о томъ, что всѣ должны исповѣдываться у своихъ приходскихъ священниковъ и 4) о предварительномъ увѣдомленіи архіерея о бракахъ и похоронахъ (Кодексъ).

Послѣ Кирилла святительствовалъ

Іосифъ.

Въ 1843 году, сентября 13 дня, онъ подписалъ въ Кодексѣ одно неважное дѣло, а въ 1853 году, 15 декабря, скрѣпилъ опись имѣній монастыря св. Діонисія на Олимпѣ, какъ экзархъ цареградскаго патріарха, но подписалъ такъ: бывшій епископъ Трикки Іосифъ. Стало быть, около этого времени онъ отказался отъ управленія своею епархіею. Вотъ автографъ его въ Кодексѣ:

Преемникомъ его былъ

Digitized by Google

Прокопій.

Его имя я нашелъ въ числѣ подписчиковъ на греческую книжку подъ названіемъ: Ἀκολουθία τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος Σεραφεὶμ ἀρχιεπισκόπου Φαναρίου, т. е. Служба св. священномученику Серафиму, архіепископу фанарійскому. Эта книжка въ третій разъ напечатана была въ Константинополѣ въ 1849 году. Тогда Прокопій находился въ этомъ городѣ.

Преемникъ его

Анѳимъ,

святогорецъ, изъ монастыря Есфигменова, избранъ въ Лариссѣ въ 1854 году, сентября 13 дня, въ дни святительства покровителя его, константинопольскаго патріарха Анѳима Кутуліана (Кодексъ и описаніе Путешествія моего по Ѳессаліи, стр. 93).

Въ 1857 году, 14 апрѣля, онъ вмѣстѣ съ почетными гражданами Трикки письменно просилъ игумена Дусиковскаго монастыря Кипріана съ братіею принять народное училище въ Триккѣ подъ покровительство сего монастыря. Прошеніе его было исполнено. Игуменъ Кипріанъ съ братіею обязался содержать это училище на счетъ монастырскій, однако съ тѣмъ условіемъ, чтобы въ училищныя дѣла никто другой не вмѣшивался. Это обязательство дано и за будущихъ братій (Кодексъ).

XII. Митрополиты ларисскіе.

Антоній.

Этотъ митрополитъ упомянутъ въ приказѣ сербскаго царя Стефана, который завоевалъ Стагонъ и Трикку въ 1358 году и покровительствовалъ метеорскихъ монаховъ. Изъ сего приказа видно, что Антоній тогда назывался καθολικὸς κριτὴς τῶν Ῥωμαίων = всеобщій судія ромеевъ (грековъ), и монашескимъ кельямъ, подвѣдомымъ Стагонскому скиту, именно Метеорской и Свято-троицкой давалъ сигилліодныя грамоты на право владѣнія благопріобрѣтенными имѣніями. Онъ былъ современникъ царя Симеона, который въ приказѣ назвалъ его своимъ владыкою (δεσπότης μου). Смотри Πρόσταγμα τοῦ βασιλέως κυρίου Συμεὼν въ разныхъ дѣеписаніяхъ о Стагонскомъ скитѣ и пр. (Смотри дѣеписанія Метеоро-преображенскаго монастыря, — 11-е).

Іоасафъ.

При этомъ митрополитѣ въ 1393 году какая-то кесарица завѣщала

Digitized by Google

нивы монастырю св. Николая (Смотри 4-й документъ монастыря Кóрбово).

Въ Метеоро-преображенской обители сохранились двѣ грамоты сего архипастыря. Первая въ 1401 году утверждаетъ за нею право владѣнія водяною мельницею подлѣ деревни Превéнды, а вторая въ 1402 году укрѣпляетъ благопріобрѣтенный виноградникъ въ окрестностяхъ Стагона.

Изъ этихъ грамотъ видно, что митрополитъ Іоасафъ назначенъ былъ въ Лариссу священнымъ сѵнодомъ константинопольскимъ и по пріѣздѣ туда обозрѣвалъ всѣ церкви своей епархіи, былъ въ метеорскихъ обителяхъ и нашелъ тамъ, особенно въ такъ-называемомъ Метéорѣ, великихъ подвижниковъ, освященныхъ мужей, добродѣтельныхъ и начитанныхъ, украшенныхъ мудростію и разумомъ, и среди ихъ—неувядаемый крінъ, прозябшій отъ царскаго корня, инока Іоасафа, роднаго брата епирской деспóтицы Ангелины. Съ нимъ были разные церковные сановники: протонотарій Мануилъ Тихомиръ, дикеофилаксъ Мануилъ Кисиркѝ, экономъ, сакелларій, лаосинàктъ изъ города Стагона и епископъ триккскій (Смотри дѣеписанія Метеоро-преображенскаго монастыря, — 7-е и 8-е).

Виссаріонъ.

До 1490 года былъ димитріадскимъ епископомъ, а въ этомъ году переведенъ въ Лариссу, по желанію клира и обывателей сего города (Смотри сигилліодную грамоту вселенскаго патріарха Діонисія 6998 года въ Метеоро-преображенскомъ монастырѣ).

Тогда же и Өессалія была завоевана турками.

Послѣ Виссаріона святительствовалъ

Діонисій.

Этотъ митрополитъ былъ современникъ вселенскаго патріарха Нифона, скончавшагося въ 12 день августа мѣсяца 1508 года, и пережилъ его.

Когда сей Нифонъ былъ еще солунскимъ митрополитомъ, тогда Діонисій вмѣстѣ съ нимъ предалъ проклятію нѣкоего монаха Галактіона, за то, что онъ, подкупивъ гражданскія власти, присвоилъ себѣ титулъ игумена Метеоро-преображенской келліи, тогда какъ въ Метеорахъ, никто кромѣ прота Дупіанійскаго скита, не именовался игуменомъ, а всѣ назывались просто отцами.

Нифонъ, въ дни патріаршества своего, дозволилъ Діонисію жить въ

Digitized by Google

епископіяхъ Триккской и Гардикійской и въ селеніи Перистерѣ и пользоваться доходами ихъ, по случаю разоренія Ларисской епархіи турками, но именоваться митрополитомъ ларисскимъ.

Около 1526—1527 года этотъ владыка почтилъ отца Метеоро-преображенской келліи, монаха Іоасафа, саномъ игумена и впослѣдствіи посвятилъ его въ епископа въ городъ Фанáри, а въ 1528 году или немного ранѣе построилъ церковь св. Николая въ тезоименитомъ Метеоро-анапавсійскомъ монастырѣ (Смотри Σύγγραμμα ἱστορικὸν περὶ τῆς Σκήτεως τῆς ὑπεραγίας θεοτόκου τῆς Δουπιανοῦ.—Ἴσον γράμματος μητροπολίτου Λαρίσσης κῦρ Νεοφύτου 1542 ἔτους въ статьѣ о гардикійскихъ епископахъ. ‹См. и› первую надпись въ метеорскомъ монастырѣ св. Николая Анапавсійскаго).

Θεοδοσίй. } ранѣе 1539 г.
Маркъ. }

Оба эти святителя упомянуты въ грамотѣ ларисскаго митрополита Неофита, написанной въ 1542 году по случаю возстановленія Гардикійской епископіи, и упомянуты какъ предшественники его. О первомъ ничего особеннаго не сказано, а о второмъ замѣчено, что онъ перевелъ гардикійскаго епископа Крúбава въ городъ Фанáри и что въ 1542 году еще живъ былъ родный братъ его Симонъ.

Лариссо-триккскіе митрополиты.

По раззореніи Ларисской епархіи турками въ 1490 году, митрополиты Діонисій, Маркъ и Θеодосій, по соизволенію (μετὰ συγγνώμης) вселенскихъ патріарховъ Нифона (1499 г.), Іоакима (1500—1504 гг.), Пахомія (1504 г.) и Θеолипта (1511—1520 гг.), проживали то въ Триккѣ, то въ Гардикѣ, то въ Перистерѣ. Наконецъ преемникъ ихъ,

Неофитъ,

въ 1539 году созвалъ въ Лариссу всѣхъ своихъ епископовъ и нѣкоторыхъ ближнихъ митрополитовъ и предложилъ имъ перенести каѳедру свою въ Трикку, по причинѣ опустошенія Лариссы и недостатка христіанъ, и потому что Тирновъ, именемъ котораго титуловались ларисскіе владыки, былъ не городъ, а бѣдное село: διὰ τὸ τὴν μὲν Λάρισσαν ἐρημωθῆναι, καὶ χριστιανοὺς στερηθῆναι, τὸν δὲ Τύρνοβον μήπω πολιτείαν, ἀλλ' εὐτελές τι χωρίον ἐν τῷ τότε εἶναι. Тогда на этомъ соборѣ рѣшено было почтить Трикку достоинствомъ митрополіи по требованію обстоятельствъ, и Неофитъ пере-

Digitized by Google

мѣстился въ тамошнюю епископію (Кодексъ: Ἴσον ἀπαράλλακτον γράμματος τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου Νεοφύτου 1739 ἔτους).

Между тѣмъ въ Гардикійской епархіи, отданной ларисскимъ владыкамъ, происходили смуты и безпорядки (συγχύσεις καὶ ἀνωμαλίαι) отъ того, что тамошній клиръ хотѣлъ имѣть своего епископа. Митрополитъ Неофитъ, не зная, какъ успокоить эту епархію, просилъ совѣта и помощи у вселенскаго патріарха Іереміи. Его всесвятѣйшество прислалъ ему сѵнодальную грамоту, въ которой предписано было возстановить Гардикійскую епископію въ древнихъ предѣлахъ ея и посвятить архіерея на мѣсто бывшаго Крибава. Тогда Неофитъ рукоположилъ туда нѣкоего Неофита, а для опредѣленія границъ епархіи и утвержденія правъ его созвалъ въ Трикку многихъ священниковъ и церковныхъ сановниковъ, знавшихъ эти границы по преданію, и составилъ соборъ, на которомъ, кромѣ подчиненныхъ ему епископовъ, присутствовали митрополиты: солунскій Митрофанъ, ѳивскій Іоасафъ и левкадскій архіепископъ Арсеній. Священники и сановники указали границы. Епархія составилась изъ 16 селеній. Соборъ утвердилъ самостоятельность ея. Это было въ 1542 году (Кодексъ: Ἴσον ἀπαράλλακτον γράμματος τοῦ ἀοιδίμου μητροπολίτου Λαρίσσης κῦρ Νεοφύτου 1542 ἔτους).

Въ томъ же году митрополитъ Неофитъ двумя грамотами своими утвердилъ права Метеоро-преображенскаго монастыря на владѣніе нѣсколькими метеорскими келліями и монастырькомъ св. пророка Иліи (Смотри эти грамоты въ числѣ дѣеписаній сего монастыря, — 10-е и 11-е). ‹См.› собственноручную подпись митрополита:

Послѣ Неофита, скончавшагося въ 1560 году, святительствовалъ

Даніилъ.

Имя его увѣковѣчено въ надписи внутри притвора каѳедральной церкви города Стагона. Тутъ начертано, что эта церковь расписана была при ларисскомъ митрополитѣ Даніилѣ 15 августа 1573 года (См. выше, стр. 355, стагонскія надписи, — 6-ю, и въ Путешествіи, стр. 231—232). Этотъ митрополитъ въ 1575 году находился въ Константинополѣ, и тамъ присутствовалъ на соборѣ по случаю возстановленія Синайскаго архіепископства (Τὰ περὶ τῆς ἐκλογῆς καὶ χειροτονίας ἀρχιεπισκόπου Σινᾶ ἐπίσημα ἔγγραφα. Ἐν Ἱεροσολύμοις. 1860).

Digitized by Google

Іеремія

по прозванію Транòсъ, 1575 г.

Діонисій.

Въ 1601 году онъ, повѣривъ обѣщаніямъ франковъ, возсталъ противъ турковъ и, вооруживъ множество христіанъ, двинулся съ ними въ Іоаннинскую обитель, гдѣ истребилъ много магометанъ, но скоро былъ пойманъ и казненъ смертію (Ἀκολουθία τοῦ ἁγ. ἱερομάρτυρος Σεραφείμ. Ἐν Κωνσταντινουπόλει. 1849).

Тимоѳей.

Въ 1611 году, въ мѣсяцѣ маѣ, въ бытность свою въ Константинополѣ, присутствовалъ въ тамошнемъ сѵнодѣ. Тогда дѣло шло о бракахъ (Извлеченіе изъ рукописной Исторіи Аѳанасія Комнина, хранящейся въ Синайской библіотекѣ).

Григорій.

Въ 1643 году, въ бытность свою въ Константинополѣ, принималъ участіе въ спорномъ дѣлѣ синаитовъ съ александрійскимъ патріархомъ и подписалъ грамоту, данную этимъ отшельникамъ вселенскимъ владыкою Парѳеніемъ (Извлеченіе изъ стариннаго Кодекса патріаршей библіотеки въ Каирѣ).

Паисій Лесбосскій (Λέσβιος).

О немъ извѣстно мнѣ только то, что онъ 1652 году, іюля 9 дня, возведенъ былъ на патріаршую каѳедру въ Константинополѣ (Рукописная Исторія А. Комнина) [1]).

Діонисій II (ὁ λεγόμενος Μουσελίμης?).

Въ маѣ мѣсяцѣ 1658 года ‹онъ› находился въ Константинополѣ. Члены тамошняго сѵнода избирали его, вмѣстѣ съ смирнскимъ Макаріемъ и брусскимъ Парѳеніемъ, на вселенскую каѳедру, но предпочли Парѳенія (Рукописная Исторія А. Комнина). Однако, въ 1672 году, въ октябрѣ мѣсяцѣ, онъ возведенъ былъ на эту каѳедру (Ibidem) [2]).

Іаковъ I.

Имя его увѣковѣчено въ надписи внутри церкви св. Іоанна Предтечи въ Триккѣ. Тутъ начертано, что эта церковь построена и расписана при

1) Ср. Ἀθανασίου Κομνηνοῦ Ὑψυλάντου. Τὰ περὶ τὴν ἅλωσιν. Ἐν Κ/πολει. 1870, стр. 154. Ред.

2) Ср. Тамъ же, стр. 159—160 и 168. Ред.

Digitized by Google

лариссо-триккскомъ митрополитѣ Іаковѣ въ 1674 году (Смотри выше, стр. 94). Въ 1679 году онъ возведенъ былъ на каѳедру константинопольскую.

Парѳеній.

Въ 1687 году онъ находился въ Константинополѣ.

Въ 1688 году, 12 октября, имъ составленъ Кодексъ (книга въ листъ) для записи всѣхъ церковныхъ дѣлъ. Въ томъ же мѣсяцѣ, 28 дня, индикта 12, онъ соборне утвердилъ избраннаго братіею проигумена Парѳенія игуменомъ монастыря Спасителя и Господа Іисуса Христа, называемаго Дусико, заставъ τοὺς ἐν αὐτῇ μονῇ ἀσκοῦντας ὁσιωτάτους πατέρας μικρὸν τεταραγμένους διὰ τὸ εἶναι αὐτοὺς ἄνευ προστάτου καὶ καθηγεμόνος (Кодексъ).

Въ 1690 году далъ позволеніе своимъ епископамъ избрать, на мѣсто отказавшагося по слабости здоровья ѳавмакскаго епископа Анѳима, достойнаго преемника. Тогда въ Трикку собрались епископы стагонскій Арсеній, зитунійскій Іеремія и гардикійскій Филоѳей и избрали триккскаго іерея Меѳодія, стагонскаго протосингелла Рафаила и духовника Арсенія. Утвержденъ послѣдній (ὑπόμνημα въ Кодексѣ, листъ 2, на оборотѣ).

NB. Здѣсь однажды навсегда замѣчаю, что въ Кодексѣ каждая записка (ὑπόμνημα) объ избраніи новаго епископа подтверждена подписями избирателей, а за нею непосредственно начертанъ никейско-цареградскій сѵмволъ вѣры и подписанъ тѣми, кто нареченъ или удостоенъ епископскаго сана. Всѣ избранія и нареченія происходили въ каѳедральномъ соборѣ города Трикки.

Замѣчаю и то, что всѣ вообще архіереи на Востокѣ подписывали и подписываютъ имена свои такою замысловатою вязью, что иную подпись едва, едва разберешь, а иную никакъ не распутаешь. Такая вязь означаетъ, что христіанскій архіерей есть хранитель таинственныхъ догматовъ, кои имѣютъ свою внутреннюю, нерушимую, тѣсную связь.

Послѣ этихъ замѣчаній продолжаю описывать дѣянія митрополита Парѳенія.

Въ 1691 году, по дозволенію и благословенію его, епископы стагонскій Арсеній и радовиздійскій Іеремія, на мѣсто давно скончавшагося лидорикійскаго епископа хῦρ Митрофана, избрали іеромонаха Симеона, іеромонаха Парѳенія и іерея Меѳодія. Митрополитъ утвердилъ перваго (ὑπόμνημα въ Кодексѣ, листъ 3, на оборотѣ).

Digitized by Google

Въ томъ же году, въ іюлѣ мѣсяцѣ, онъ находился въ Константинополѣ и подписалъ сигилліодную грамоту вселенскаго патріарха Каллиника объ учрежденіи училища въ этой столицѣ (Рукописная Исторія А. Комнина; ср. печатную часть, стр. 208).

Въ томъ же году, 1 августа, ему дано было позволеніе отъ султана Сулеймана обновить въ Триккѣ каѳедральную церковь св. архидіакона и первомученика Стефана. Онъ перестроилъ ее съ основаній (Кодексъ). А по окончательномъ обновленіи ея, въ 1694 году, въ 1 день августа, учредилъ епитроповъ (старостъ) и составилъ опись утвари и ризницы. Въ ней значатся:

Серебряный жезлъ митрополита 1; серебряный потиръ 1; лжицъ 2; копіе 1 (всѣ серебряныя); двѣ рипиды серебряныя; два креста серебряные, — одинъ большой, другой поменьше; частицы мощей: св. архидіакона Стефана, св. Икуменія Триккскаго и пр. книги: Βιβλίον τῶν θείων καὶ ἱερῶν κανόνων. — Ἑρμηνεία τοῦ τε Βαλσαμῶνος καὶ Ζωναρᾶ εἰς τόμον ἕν. — Ἕτερον, Θεσσαλονίκης Συμεών. — Ἕτερον, Ἑρμηνεία Ἰώβ (Кодексъ, листъ 13).

Въ томъ же 1694 году, по благословенію митрополита Парѳенія, епископы стагонскій Арсеній, радовиздійскій Іеремія и китрусскій Іаковъ, на мѣсто отказавшагося по болѣзни, за два года назадъ, ѳавмакскаго епископа Арсенія, избрали іеромонаховъ Сераѳима и Парѳенія и іерея Самуила. Утвержденъ былъ первый (ὑπόμνημα въ Кодексѣ, листъ 4).

Въ 1695 году Парѳеній находился въ Константинополѣ.

Въ 1699 году, по благословенію его, епископы стагонскій Арсеній, радовиздійскій Іеремія, бывшій ѳавмакскій Арсеній, на мѣсто давно скончавшагося гардикійскаго епископа Филоѳея, избрали іеромонаха Григорія и іереевъ Рафаила и Венедикта. Утвержденъ былъ первый (ὑπόμνημα въ Кодексѣ, листъ 5).

Парѳеній II.

Въ Кодексѣ содержатся разныя церковныя дѣла, произведенныя при этомъ митрополитѣ съ 1700 года по 1719-й. Но не всѣ они важны, посему я лишь нѣкоторыя изъ нихъ отмѣтилъ сокращенно.

Въ 1704 году Парѳеній находился въ Константинополѣ.

Въ 1711 году, въ день Пасхи, онъ избралъ новыхъ церковныхъ сановниковъ духовнаго и мірскаго званія. Списокъ ихъ смотри ниже, стр. 394—395, въ XIII статьѣ: о церковномъ управленіи въ Ѳессаліи.

Въ томъ же году, 28 апрѣля, индикта 4, утвердилъ избраннаго епи-

Digitized by Google

скопами іеромонаха и духовника Өеоклита на мѣсто скончавшагося естественною смертію радовиздійскаго епископа Серафима. А избрали его стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій и третій, котораго подписи я не могъ разобрать (ὑπόμνημα, листъ 5, на оборотѣ).

Въ томъ же году, 3 іюня, имъ утвержденъ былъ избранный епископами іеромонахъ и духовникъ Зосима на каөедру өавмакскую. А избирали его стагонскій Арсеній, радовиздійскій Өеоклитъ и третій, подписавшійся неразборчиво (ὑπόμνημα, листъ 6, на оборотѣ).

Въ 1712 году, 13 мая, онъ вмѣстѣ съ іоаннинскимъ митрополитомъ Климентомъ подписалъ дѣло объ уплатѣ долговъ метеорскими монастырями іоаннинскимъ обителямъ (Кодексъ, листъ 8. Ἴσον ἀπαράλλακτον τοῦ δοθέντος γράμματος παρὰ τῶν μοναστηρίων τῶν Ἰωαννίνων πρὸς τὰ ἐνταῦθα μοναστήρια. Смотри это дѣло въ числѣ дѣеписаній о всѣхъ метеорскихъ монастыряхъ, — 10-е).

Въ 1715 году, 30 мая, индикта 8, по благословенію его, епископы стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій и третій....., на мѣсто скончавшагося естественною смертію өавмакскаго епископа Зосимы, избрали іеромонаха и духовника Леонтія. Онъ утвержденъ былъ (ὑπόμνημα, листъ 8, на оборотѣ).

Такія же свободныя и законныя избранія, по велѣнію и благословенію сего митрополита, произведены были:

въ 1717 году, іюня 24 дня,—тогда на өавмакскую каөедру, по смерти Леонтія, нареченъ былъ іеромонахъ и духовникъ Зосима II (Кодексъ, листъ 10, на оборотѣ). А избирали его стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій и радовиздійскій Өеоклитъ.

Въ томъ же году, ноября 23,—тогда на зитунійскую каөедру, по смерти епископа Герасима, нареченъ былъ іеромонахъ и духовникъ Аөанасій (Кодексъ, листъ 16, на оборотѣ). А избирали его тѣ же епископы.

Въ 1719 году, іюля 28 дня, индикта 12, — тогда на радовиздійскую каөедру, по смерти епископа Өеоклита, нареченъ былъ іеромонахъ Кипріанъ (Кодексъ, листъ 17, на оборотѣ). А избирали его стагонскій Арсеній, гардикійскій Панкратій и өавмакскій Зосима.

Преемникомъ Парөенія былъ

Гавріилъ.

Въ 1723 году, 25 мая, индикта 1, по благословенію его, на мѣсто

Digitized by Google

отказавшагося отъ управленія Стагонскою епархіею епископа Арсенія, избранъ былъ іеромонахъ Θеофанъ. А избирали его отказавшійся Арсеній, гардикійскій Панкратій и радовиздійскій Кипріанъ. Къ запискѣ объ избраніи его приложено и припечатано отреченіе епископа Арсенія по причинѣ старости и немощи (ὑπόμνημα, листъ 18, на оборотѣ).

Въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 1727 года, по приказанію митрополита Гавріила, повѣрена была опись утвари и ризницы въ триккскомъ каѳедральномъ соборѣ (Кодексъ, листъ 35, на оборотѣ).

Въ ноябрѣ мѣсяцѣ 1729 года, когда индиктъ былъ 7, по благословенію его, на мѣсто отказавшагося отъ управленія Гардикійскою епархіею по причинѣ старости и немощей епископа Панкратія, избранъ былъ іеромонахъ Мелетій. А избирали его самъ Панкратій и два другіе, которыхъ подписей я не разобралъ (Кодексъ, ὑπόμνημα, листъ 20).

Въ 1730 году, 6 мая, индикта 8, епископы стагонскій Θеофанъ, гардикійскій Мелетій и

на мѣсто скончавшагося естественною смертію литцо-аграфійскаго епископа Діонисія, избрали ларисскаго протосингелла Діонисія. Митрополитъ утвердилъ его (‹Тамъ же,› листъ 20, на оборотѣ).

Въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 1732 года, когда индиктъ былъ 10, по благословенію его, на мѣсто отказавшагося отъ управленія Лидорикійскою епархіею по причинѣ глубокой старости епископа Неофита, избранъ былъ іеромонахъ Аѳанасій. А избирали его гардикійскій Мелетій, самъ Неофитъ и стагонскій Θеофанъ (‹Тамъ же,› листъ 21, на оборотѣ).

Въ 1733 году, 25 апрѣля, митрополитъ Гавріилъ назначилъ церковныхъ сановниковъ духовнаго и мірскаго званія. Списокъ ихъ помѣщенъ въ Кодексѣ подъ заглавіемъ: Καταγραφὴ τῶν ὀφφικίων, προχειρισθέντων παρὰ τοῦ πανιερωτάτου ἡμῶν δεσπότου κυρίου Γαβριήλ (Смотри его ниже, стр. 395, въ XIII статьѣ о церковномъ управленіи).

NB. Когда я говорилъ, что, по дозволенію или благословенію митрополита, епископы избрали N на каѳедру N, то разумѣлъ не указаніе его на такое или другое лицо, а только предложеніе избрать, кого они признаютъ достойнымъ епископскаго сана, и разумѣлъ это по буквальному смыслу подлинныхъ записокъ ὑπομνημάτων.

Digitized by Google

Изъ Кодекса видно, что митрополитъ Гавріилъ въ іюлѣ мѣсяцѣ 1733 года еще управлялъ ѳессалійскими церквами, но когда онъ скончался, объ этомъ не сказано.

Послѣ него святительствовалъ

Іаковъ.

До 1734 года онъ былъ епископомъ димитріадскимъ, а въ этомъ году получилъ санъ ларисскаго митрополита и въ маѣ мѣсяцѣ находился въ Триккѣ (Кодексъ).

Въ 1735 году, іюля 27 дня, триккскія ремесленницы, занимавшіяся выдѣлкою мыла, именно Василикй, Стамýла, Маргарóна, Пагóна, Екатерина и другія, просили сего митрополита воспретить мущинамъ заниматься ремесломъ ихъ и утвердить постановленіе ихъ женской управы. Онъ исполнилъ прошеніе ихъ (Смотри ниже, стр. 399, записку объ этомъ дѣлѣ на греческомъ языкѣ въ статьѣ о церковномъ управленіи).

Въ 1736 году, 4 іюня, при этомъ митрополитѣ составлена была опись утвари и ризницы каѳедральнаго собора въ Триккѣ (Кодексъ, листъ 31, на оборотѣ).

Митрополиты ларисскіе.

(Тотъ же Іаковъ).

Въ 1739 году, въ мѣсяцѣ апрѣлѣ, состоялось опредѣленіе вселенскаго патріарха Неофита и при немъ священнаго сѵнода о возстановленіи Триккской епископіи и перенесеніи митрополичьей каѳедры въ Лариссу. Живое участіе въ этомъ дѣлѣ принималъ митрополитъ Іаковъ и въ томъ же году, 6 мая, повелѣлъ избрать и рукоположить въ Трикку особаго епископа, который и посвященъ былъ въ ларисскомъ храмѣ св. Ахиллія (Смотри выше, стр. 375—379, статью о триккскихъ епископахъ).

Управленіе Іакова продолжалось до 1749 года, а въ слѣдующее лѣто Господне въ Лариссѣ святительствовалъ уже

Мелетій.

О немъ извѣстно мнѣ только то, что онъ родился на островѣ Тенедосѣ и въ 1768 году, ноября 5 дня, возведенъ былъ на патріаршую каѳедру въ Константинополѣ (Извлеченіе изъ рукоп. Исторіи Аѳанасія Комнина Ипсиланта, хранящейся въ библіотекѣ Джуванійскаго подворья въ Каирѣ)[1]).

1) Ср. Тамъ же, стр. 419. Ред.

Digitized by Google

Діонисій III Каллiархи.

Этотъ митрополитъ, извѣстный богословскою ученостію и кротостію нрава, устроилъ ларисскую митрополію и церковь ея, выписавъ мѣстныя иконы для нея изъ Москвы (См. мое Путешествіе по Ѳессаліи, стр. 66).

Въ 1795 году, октября 14 дня, онъ вмѣстѣ съ своими епископами триккскимъ Амвросіемъ и стагонскимъ Паисіемъ, опредѣлилъ приданое невѣстъ, дабы бѣдныя изъ нихъ не оставались безъ замужства и дабы родители не входили въ долги при бракосочетаніи дочерей своихъ (Кодексъ. Смотри ниже, стр. 393—394, XIII статью о церковномъ управленіи).

NB. Объ остальныхъ митрополитахъ Лариссы нѣтъ никакихъ записокъ въ Кодексѣ. Посему я помѣщаю здѣсь только имена ихъ въ томъ порядкѣ, въ какомъ они изложены въ кратчайшемъ спискѣ ихъ, доставленномъ мнѣ старостою каѳедральнаго собора въ Лариссѣ, г. Панагіóти Мáрко [1]):

	Годы.
Рафаилъ	1806.
Порфирій	1807.
Гавріилъ Гáга изъ Іоаннины, низложенный въ Константинополѣ въ	1811.
Поликарпъ	1818.
Діонисій IV изъ Вéлласа	1821.
Кириллъ	1822.
Поликарпъ во второй разъ управлялъ Ларисскою епархіею и былъ убитъ турками во время возстанія еллиновъ	1822.
Кириллъ Сýлца святительствовалъ только сорокъ дней и скончался въ	1822.
Дамаскинъ Ферсальскій	1823.
Мелетій Сифнійскій	1825.
Анѳимъ Византіецъ	1836.
Ананія Митилинецъ	1837 [2]).

Имя его я нашелъ въ числѣ подписчиковъ на греческую книжку подъ названіемъ: Служба св. священномученику Серафиму, архіепископу фанарійскому. Она третьимъ изданіемъ вышла въ Константинополѣ въ 1849 году. Тогда Ананія находился въ Лариссѣ.

1) Читай: Панайоти Марко. Ред.

2) На полѣ листа рукописи еп. Порфирія около этого года отмѣченъ еще 1849-й годъ. Ред.

Digitized by Google

Стефанъ съ 1853 года понынѣ (1859).

Послѣдующіе за мною путешественники пусть спросятъ въ Лариссѣ митрополичій Кодексъ и пополнятъ недостаточныя свѣдѣнія мои о Өессалійской церкви.

XIII. Церковное управленіе въ Өессаліи.

Церковное управленіе въ Өессалійской области, незаконодательное, а исполнительное въ зависимости отъ константинопольскаго сунода и вселенскаго патріарха, по коренымъ началамъ православія, постоянно дѣйствовало посредствомъ областныхъ соборовъ въ важнѣйшихъ обстоятельствахъ тамошней церкви, посредствомъ собраній немногихъ епископовъ въ митрополіи въ обстоятельствахъ менѣе важныхъ и посредствомъ дѣлосудопроизводства въ каждой епархіи на основаніи церковныхъ правилъ, — производства, въ которомъ принимали участіе церковные сановники духовнаго и мірскаго званія.

Областный соборъ былъ въ Триккѣ въ 1542 году, подъ предсѣдательствомъ ларисскаго митрополита Неофита, по случаю возстановленія Гардикійской епископіи. Этотъ соборъ составляли одни митрополиты и епископы, а священники и міряне, по распоряженію ихъ, только указали границы этой епископіи (Смотри выше, стр. 358, 1-е дѣеписаніе въ статьѣ о гардикійскихъ епископахъ).

Священныя собранія трехъ, иногда четырехъ өессалійскихъ епископовъ въ митрополіи, по случаю избранія новаго архипастыря для такой или другой епархіи и по инымъ потребностямъ христіанъ были весьма часты. Они кратко описаны мною въ статьяхъ о ларисскихъ митрополитахъ и о подвѣдомыхъ имъ епископахъ. Не повторяю этихъ описаній и помѣщаю здѣсь только распредѣленіе приданаго невѣстъ, установленное въ 1795 году, 14 октября, митрополитомъ Діонисіемъ и епископами триккскимъ Амвросіемъ и стагонскимъ Паисіемъ.

Приданное.

1-го разряда: 500 піастровъ, нáхти[1]), 8 рубахъ, 8 платковъ.
2-го разряда: 300 піастровъ, нáхти, 6 рубахъ, 6 платковъ и пр.
3-го разряда: 150 піастровъ, нáхти, 3 рубахи, 3 платка.
4-го разряда: 80 піастровъ, нáхти и проч., и проч.

1) Не знаю, что такое. II.—Νάχτι,—нахти, означаетъ общую сумму, итогъ всего приданнаго. Это слово употребляется и нынѣ въ живомъ языкѣ. Ред.

*

Digitized by Google

Въ епархіальномъ управленіи постоянно принимали самое дѣятельное участіе такъ-называемые церковные сановники, раздѣленные на семь пятерицъ. Названія и должности ихъ достаточно объяснены въ сочиненіи архимандрита Павла[1]).

Посему я здѣсь представляю только свидѣтельства дѣеписаній о существованіи такихъ сановниковъ при митрополитахъ ларисскихъ и при подвѣдомыхъ имъ епископахъ.

1) Въ 1402 году съ ларисскимъ митрополитомъ Іоасафомъ были въ Метеоро-преображенскомъ монастырѣ церковные сановники его протонотарій Мануилъ Тихомировъ и дикеофилаксъ Мануилъ Кисирикѝ. Тогда же и тамъ же вмѣстѣ съ ними засѣдали и разсуждали о дѣлѣ сего монастыря сановники Стагонской церкви или епископіи кастрофилаксъ и экономъ Калоіоаннъ, сакелларій іерей и лаосинактъ іерей (Смотри царскіе хрисовулы и патріаршія грамоты или дѣеписанія монастыря, — 8-ое).

2) Въ 1501 году стагонскій гражданинъ и живописецъ Николай Фóасъ имѣлъ церковный санъ канстрисія (Смотри 4-ю надпись въ Метеоро Стефановскомъ монастырѣ).

3) Въ 1542 году по призыву областнаго собора указывали границы Гардикійской епархіи сановники Триккской митрополіи: экономъ папà Стамáти Вриттóмеръ, сакелларій папà Іоаннъ Сфитросýлди, протéкдикъ папà Харитонъ и номикòсъ Мануилъ (Смотри выше, стр. 158, статью о гардикійскихъ епископахъ).

4) Въ 1688 году ларисскій митрополитъ Парѳеній I въ Триккѣ имѣлъ при себѣ всѣхъ 35 сановниковъ (Смотри тамошній Кодексъ).

5) Въ 1711 году преемникъ его Парѳеній II, въ день Пасхи, произвелъ многихъ священниковъ и гражданъ триккскихъ въ церковные сановники. Вотъ списокъ ихъ:

1) Экономъ папà Димитрій.
2) Саккелáрій Анастасій.
3) Протопопъ Ѳеодосій.
4) Ипомниматоврáфонъ папá Анастасій младшій.
5) Приммикирій папа Алексѣй.
6) Скевофилаксъ, господинъ Стамулаки, родный братъ митрополита.
7) Хартофилаксъ Стаѳáки Палеологъ.
8) Сакеллій Іоаннъ Аргúри.
9) Протéкдикъ Іоаннъ Барарá.

---

1) О должностяхъ и учрежденіяхъ въ древней восточной церкви. Спб. 1857; ср. и еп. Никодима Милаша: Достојанства православној цркви. Панчево. 1879. Ред.

Digitized by Google

10) Протонотарій Іоаннъ Конста.
11) Логоѳетъ Александръ Барара́.
12) Канстрисій Полизъ Барара́.
13) Референдарій Іоаннъ Хи́на.
14) Номофилаксъ Полизъ Ца́ра.
15) Дикеофилаксъ Ко́нста.
16) Діерминевсъ Димитрій Арме́носъ.
17) Діикитисъ Калохере́ти.
18) Ѵпомимнісконъ Полизъ Баяти.
19) Діда́скалосъ Евангеліу (учитель Евангелія) Николай Ца́ра.
20) Діда́скалосъ Апостолу Николай Баса́ку.
21) Риторъ Александръ Пани́ку.
22) Лампадарій хаджѝ Андрей.
23) Епі-тон-гона́тонъ Александръ Бородиму.
24) Епі-тон-крісеонъ Анастасій Диму.
25) Епі-тон-деисеонъ Леонда́ри.
26) Епі-тон-секре́тонъ Ѳеодосій.
27) Архонъ тон-монастиріонъ Стерій Кондокле́ци.
28) Архонъ тон-екклисіонъ Алтоизи.
29) Архонъ ту-Евангеліу Коста Баяти.
30) Архонъ тон-антиминсіонъ Полизъ Димула̀.
31) Архон-тон-фото́нъ Панагіо́ти.
32) Тавуларій Димитрій Тустеріу̀.
33) Протапостеларій Іоаннъ, сынъ дикеофилака Консты.
34) Доместикъ втор. хора Анастасій, зять того же дикеофилака Консты.
35) Нотарій Арги́ри Полизу.
36) Номодо́тисъ Ѳеодосій Ди́му.

NB. Далѣе въ Кодексѣ отмѣчено: кто кѣмъ замѣненъ въ слѣдующіе годы, начиная съ 1716-го.

6) Въ 1733 году, 25 апрѣля, ларисскій митрополитъ Гавріилъ проручествовалъ многихъ новыхъ церковныхъ сановниковъ въ Триккѣ. Вотъ списокъ ихъ:

1733. ἀπριλίου 25η. Καταγραφὴ τῶν ὀφφικίων, προχειρισθέντων παρὰ τοῦ πανιερωτάτου ἡμῶν δεσπότου κυρίου Γαβριήλ:

† Οἰκονόμος ὁ παπᾶ Ἀναστάσιος.
† Σακελλάριος ὁ παπᾶ Ἀλέξιος.
† Λογοθέτης Ἰωάννης κύριος Κώνστα.
† Κανστρίσιος ὁ κύριος Δημήτριος Κοντοχλέτζη.

и пр. и пр. много сановниковъ.

7) Въ 1744 году триккскій епископъ Константій, въ день Пасхи, утвердилъ прежнихъ и избралъ новыхъ должностныхъ сановниковъ. Вотъ записка объ этомъ дѣлѣ:

«Ἐν ἔτει τῷ σωτηρίῳ 1744 μηνὶ μαρτίῳ κε, κατ' αὐτὴν τὴν κυριώνυμον

Digitized by Google

καὶ λαμπροφόρον ἡμέραν τῆς πανενδόξου ἀναστάσεως τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐγένετο παρὰ τοῦ θεοφιλεστάτου καὶ σοφολογιωτάτοω ἡμῶν αὐθέντου καὶ δεσπότου ἐπισκόπου τῆς ἁγιοτάτης ἐπισκοπῆς ταύτης Τρίκκης κυρίου Κωνσταντίου, πέμπτον ἔτος τῆς αὐτοῦ ἀρχιερατείας ἄγοντος, τῇ χάριτι καὶ ἐξουσίᾳ τοῦ παναγίου Πνεύματος εὐπρεπὴς διακόσμησις καὶ εὔρυθμος καταρτισμὸς τοῦ ἱεροῦ κλήρου τῶν ἐλέει Θεοῦ σωζομένων ἐντιμοτάτων καὶ χρησιμωτάτων κληρικῶν καὶ ἀρχόντων τῆς θεοσώστου πόλεως ταύτης, τῶν μὲν προβιβασθέντων, τῶν δὲ ἤδη πρῶτον κληροδοτηθέντων. Οὔτινος ἱεροῦ κλήρου ἡ καταγραφὴ εὐτάκτως γίνεται ἐπὶ τοῦ παρόντος κατὰ τὴν ὄπισθεν παλαιὰν εἰς ἑπτὰ πεντάδας διῃρημένην ἔκθεσιν τῶν ὀφφικίων, ἑκάστου τῶν κληροδοτηθέντων ὀνομαστὶ καταγραφομένων εἰς εὐκρινῆ διάγνωσιν αὐτῶν, ἔχει οὕτως·

A) Οἰκονόμος ἱερεὺς κῦρ Ἀναστάσιος. Ἐν ἔτει 1752 παπᾶ Δημήτριος Ἀποστολάκι. Ἐν ἔτει 1774 παπᾶ κῦρ Εὐστάθιος Ἀποστολάκι.
Σακελλάριος ἱερεὺς κῦρ Ἀλέξιος.
Πρωτέκδικος ἱερεὺς Δημήτριος Ἀποστολάκι.

B) Πρωτονοτάριος Διαμαντής.
Πρωτοπαπᾶς Ἀναστάσιος.
Λογοθέτης Ἰωάννης Κώνστα.
Ῥεφερενδάριος Κ. Μπαραρὰ (καὶ οἱ λοιποί).

Переводъ этой записки.

Въ 1744 лѣто Господне, 25 марта, въ самый Господній и свѣтлый день всеславнаго Воскресенія Господа Нашего Іисуса Христа, боголюбезнѣйшій и мудрословеснѣйшій господинъ и владыка нашъ, епископъ сей святѣйшей епископіи Триккской кӯр Константій, въ пятое лѣто святительства своего, благодатію и властію всесвятаго Духа, учредилъ благоприличную сановность и постепенные разряды священнаго клира своего, милостію Божіею спасающихся, достопочтеннѣйшихъ и дѣятельнѣйшихъ клириковъ и архонтовъ сего богоспасаемаго города, какъ тѣхъ, которые прежде произведены были въ церковные сановники, такъ и тѣхъ, которые въ первый разъ причислены къ клиру. Списокъ сего священнаго клира составленъ по древнему образцу вышеизложеннаго росписанія должностей, раздѣленныхъ на седмь пятерицъ [1]), и внесенъ въ настоящій Кодексъ, такъ что каждый

1) Въ началѣ Кодекса помѣщено полное росписаніе церковныхъ сановниковъ, какіе были въ 1688 году при ларисскомъ митрополитѣ Парѳеніи I.

Digitized by Google

причисленный къ клиру записанъ тутъ по имени на случай справокъ. Вотъ разряды и имена:

А. Первая пятерица сановниковъ.

1. Экономъ іерей киръ Анастасій. Въ 1752 году папа Димитрій Апостолáки. Въ 1774 году папа киръ Евстаѳій Апостолаки.

2. Сакелларій іерей киръ Алексій.

3. Протекдикъ іерей Димитрій Апостолаки.

NB. Двухъ сановниковъ этой пятерицы я не отмѣтилъ по недостатку времени.

В. Вторая пятерица.

1. Протонотарій Г. Діамандѝ.

2. Протопопъ Анастасій.

3. Логоѳетъ Іоаннъ Кóнста.

4. Референдарій Г. Барара и пр., и пр., и пр.

NB. По той же причинѣ не переписаны мною и остальныя патерицы.

Итакъ, при ѳессалійскихъ епископахъ и митрополитѣ ихъ, съ древнихъ временъ, состояли разные церковные сановники духовнаго и мірскаго званія. Они избираемы и производимы были, каждый въ свою должность, въ день Пасхи, съ возложеніемъ на нихъ рукъ архіерея. При совершеніи сего обряда читалась ли какая молитва, или преподавалось одно благословеніе святительское, этого пока я не знаю. Седмипятеричное число этихъ сановниковъ не всегда было цѣлое. Однако епископы и митрополиты по временамъ старались пополнять оное. Значеніе такого сановнаго клира весьма важно, хотя онъ и не присутствовалъ ни въ областныхъ соборахъ, ни въ священныхъ собраніяхъ архіереевъ, избиравшихъ кого-либо на праздную епископскую каѳедру, но принималъ самое дѣятельное участіе во всѣхъ прочихъ епархіальныхъ дѣлахъ, такъ что о содѣйствіи ихъ упоминается въ дѣловыхъ запискахъ.

Дѣла брачныя, бракоразводныя, слѣдственныя, приходорасходныя, по духовнымъ завѣщаніямъ, по случаю вкладовъ и пожертвованій, словомъ всѣ дѣла всегда производились словесно въ присутствіи церковныхъ сановниковъ. А краткія записки о нихъ вносимы были въ Кодексъ.

Представляю четыре образчика такихъ записокъ въ подлинникѣ и въ переводѣ, вполнѣ и сокращенно.

Digitized by Google

а) 1765 года, 29 апрѣля. Бывшій триккскій епископъ Константій заживо завѣщалъ 750 піастровъ на призрѣніе сиротъ, болящихъ, бѣдныхъ и наипаче странныхъ, и такую же сумму въ пользу народнаго училища въ Триккѣ съ тѣмъ условіемъ, чтобы бѣднѣйшіе ученики не взносили денегъ учителю ни за уроки, ни за такъ-называемый девтеріатиконъ (χωρὶς νὰ πληρώσουν οὔτε μαθηματικὰ τελείως, οὔτε τὸ λεγόμενον δευτεριάτικον) [1]).

Это завѣщаніе подписано Константіемъ и подтверждено преемникомъ его Амвросіемъ и многими свидѣтелями.

б) Тогда же онъ завѣщалъ Триккской епископіи полное архіерейское облаченіе свое.

«Ταῦτα δὲ τὰ ἀρχιερατικὰ ἀφιέρωσα, διὰ νὰ ἀφαιρεθῶσιν ἀπὸ μερικὰ χωρία τὰ ἐμβατοίκια. Ἅτινα χωρία εἰσι ταῦτα· ἡ Τρανηπολιάνα, τὸ τοῦ Βαλτζινοῦ, ἡ Τζιάρα, τὸ Μικρὸν Μέρτζι, ἡ Μπουχούνιστα, οἱ Τουρνόβοι, ἡ Νομὴ καὶ ἡ ἁγία Κυριακή, ὡσὰν ὅπου ἐξ ἀρχῆς δὲν ἦσαν εἰς αὐτὰ τὰ εἰρημένα χωρία ἐμβατοίκια, καὶ εἰς τὸν καιρόν μου προσετέθησαν, καὶ ἀγκαλὰ προσετέθησαν, καὶ ἐπεφορτίσθησαν μετὰ γνώμης τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν καὶ ἀρχόντων εἰς βοήθειάν τινα τοῦ τότε ἐπικειμένου βαρυτάτου χρέους τῇ ἐπαρχίᾳ, καὶ παρηγορίαν τῶν ἐπερχομένων τότε πολλῶν ζημιῶν καὶ ἐξόδων διὰ τὰς τοῦ καιροῦ ἀνωμαλίας. Ὅμως ἐπειδὴ εἰς τὸν καιρόν μου ἔγινεν αὐτὸ τὸ εἰσόδημα νέον, θέλω νὰ ἀφαιρεθῇ ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ νὰ μένωσι τὰ εἰρημένα ὀκτὼ χωρία ἐλεύθερα ἐμβατοικίων, ὡς ἦσαν ἐξ ἀρχῆς. Τὸ γὰρ κατ' ἔτος συναγόμενον ἐμβατοίκιον ὑπὸ πάντων αὐτῶν τῶν ὀκτὼ χωρίων περίπου τὰ τεσσαράκοντα ὀκτὼ γρόσια γίνεται κ. τ. λ.

Переводъ.

Всѣ эти архіерейскія принадлежности я пожертвовалъ для того, чтобы съ нѣкоторыхъ деревень не взимаемы были деньги емватикійныя (=сборъ съ христіанъ при поступленіи новыхъ священниковъ въ приходы). А деревни эти суть: Траниполіáна, Валчинý, Ця́ра, Малый-Мерджь, Бухýниста, Турнóви, Номи и святая Киріакѝ. Прежде они не взносили такого сбора и уже въ мое время начали давать его. Правда, эта добавка разложена была на нихъ съ согласія почтеннѣйшихъ клириковъ и архонтовъ (сановниковъ), для уплаты тогдашняго тяжкаго долга епархіи и въ пополненіе тогдашнихъ большихъ убытковъ и расходовъ по затруднительнымъ обстоятельст-

1) Т. е. за печеный хлѣбъ, который они должны были приносить ему въ каждый понедѣльникъ. Этотъ день по-гречески называется δευτέρα, а отъ него девтеря́тиконъ.

Digitized by Google

вамъ времени; но поелику этотъ доходъ, какъ новость, установленъ былъ въ мое время, то я желаю, чтобы онъ прекращенъ былъ съ сей поры и чтобы помянутыя восемь деревень по прежнему были свободны отъ евматикія, тѣмъ болѣе, что ежегодный евматикіонъ со всѣхъ осьми деревень составляетъ только 48 піастровъ и пр., и пр.

И это завѣщаніе подписано Константіемъ и подтверждено епископомъ Амвросіемъ.

в) 1636. Ἰουλίου κζ. Ἐνώπιον τῆς ἡμῶν ταπεινότητος προκαθημένης καὶ τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν καὶ ἀρχόντων τῆς καθ' ἡμᾶς μητροπόλεως Τρίκκης, ἐλθοῦσαι οἱ γυναῖκες τοῦ ῥουφετίου σαπουνάδων· ἡ Σταμοῦλο, ἡ Βασιλική, ἡ Μαργαρόνα, ἡ Ἀρχόντο, ἡ Βενέτο, ἡ Ἀγγέλο, ἡ Παγῶνα, ἡ Τριανταφυλιά, ἡ Χαΐδο, ἡ Αἰκατερίνα ἀνήγγειλαν ἡμῖν, ὡς παλαιόθεν ἐστάθη συνήθεια, ἄνδρες νὰ μὴν ἀνακατώνονται εἰς τὸ ῥουφέτιον αὐτό, οὔτε νὰ δουλεύουν τὴν τέχνην αὐτήν. Διὸ καὶ μετὰ πολλῆς τῆς παρακλήσεως, καθὰ ἐκ συμφώνου ἐσυμφώνησαν, ἐδεήθησαν καὶ παρ' ἡμῶν, ὅπως ἐπικυρωθῇ ἡ τοιαύτη ἐν τῇ μεταξύ τους συμφωνία καὶ καταστρωθῇ ἐν τῷ ἱερῷ κώδικι καὶ ὀψέποτε ἤθελε κάμία ἀπὸ αὐταῖς, νὰ βάλλῃ εἰς τὸ τοιοῦτον ῥουφέτι ἢ τὴν θυγατέρα της, ἢ τὴν νύμφην της, ὁποῦ νὰ δουλεύῃ τὸ σαποῦνι, νὰ πληρώνῃ εἰς τὸ ῥουφέτιον αὐτὸ γρόσια πέντε, ὡς καὶ τὰ λοιπὰ ῥουφέτια. Ἀφ' οὗ δὲ ἤθελεν ἀποθάνῃ καμία ἀπὸ αὐταῖς, νὰ μὴν ἔχῃ ἄδειαν οὐδεὶς νὰ λαμβάνῃ τὰ σύνεργα τῆς τέχνης αὐτῆς, ἀλλὰ νὰ τὰ λαμβάνουν ἴδιαι αὐταὶ καὶ ἂν ἤθελεν εὐγῇ, καὶ κάνένας ἀπὸ τοὺς ἔξω νὰ μεταχειρισθῇ τὴν τέχνην ταύτην τοῦ σαπουνίου, χωρὶς τῆς βουλῆς αὐτῶν τῶν γυναικῶν, νὰ ἀποδιδῇ πρὸς αὐτάς, ὡς παραβάτης τῆς συμφωνίας ταύτης καὶ ἀνυπότακτος τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀποφάσεως γρόσια δέκα, καὶ πρὸς τὴν ἐκκλησίαν τῆς μητροπόλεως ὁμοίως γρόσια δεκαπέντε, παιδευόμενος ἐκκλησιαστικῶς τε καὶ ἐξωτερικῶς τὸ ὁποῖον αὐτὸ ῥουφέτιον ἐδιωρίσαμεν, ὡς ἄνανδρον ὁποῦ εἶναι, νὰ ἔχῃ τὴν ἐπίσκεψιν καὶ βοήθειαν τῶν κληρικῶν καὶ ἀρχόντων Ὅθεν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν ἐπὶ βεβαιώσει τῆς ἡμῶν ταπεινότητος καὶ μαρτυρίαις τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν καὶ ἀρχόντων τῆς καθ' ἡμᾶς μητροπόλεως Τρίκκης, καὶ ἐστρώθη καὶ ἐν τῷ ἱερῷ κώδικι. αψλε, ἰουλίου κζ.

Ὁ Λαρίσσης Ἰάκωβος (καὶ οἱ λοιποί).

Переводъ.

1735, іюля 27. Женщины изъ сословія мыловарницъ Стамýла, Василикѝ, Маргарóна, Архóндо, Венéто, Анге́ло, Пагóна, Тріандафилѝ, Хáйдо и Екатерина, явившись къ нашему смиренію, засѣдавшему вмѣстѣ съ по-

Digitized by Google

чтеннѣйшими клириками и сановниками нашей митрополіи Триккской, объявили намъ, что издревле установился обычай, по которому мущины не допускаются въ это сословіе и не занимаются ремесломъ его, и потому усердно и единодушно просили, чтобы и мы признали это ремесленое сословіе и взаимное соглашеніе его внесли въ нашъ священный Кодексъ. Когда какая-либо изъ этихъ товарокъ захотѣла бы опредѣлить въ это сословіе или дочь свою, или невѣстку свою съ тѣмъ, чтобы она дѣлала мыло, то должна взнести въ это сословіе пять піастровъ [1]), по примѣру прочихъ ремесленыхъ цéховъ. А въ случаѣ смерти какой-либо товарки да не позволяется никому избирать преемницу ея въ этомъ ремеслѣ, но пусть избираютъ ее сами товарки. Если же которая изъ нихъ вышла бы изъ этого сословія и отдѣльно стала бы заниматься выдѣлкою мыла, безъ воли женскаго товарищества, то она, какъ нарушительница соглашенія сего и какъ непокорная церковному опредѣленію, пусть заплатитъ сему товариществу десять піастровъ, да въ церковь митрополіи дастъ 15 піастровъ, послѣ вразумленія церковнаго и гражданскаго, потому что мы, не допуская въ свое сословіе мущинъ, опредѣлили быть ему подъ кровомъ и защитою клира и сановниковъ. Посему и состоялась настоящая записка, и подтвержденная смиреніемъ нашимъ и подписями достопочтеннѣйшихъ клириковъ и сановниковъ нашей митрополіи въ Триккѣ внесена въ сей Кодексъ священный. 1735 года, 27 іюля.

Ларисскій Іаковъ (и прочіе).

г) 1742 ἔτους, φεβρουαρίου μηνὸς ῖα, συνελέυσεως ἐνταῦθα γενομένης τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν καὶ ἀρχόντων τῆς πολιτείας ταύτης, σκέψις ἐγένετο κοινῶς περὶ τῆς διδασκαλοπληρωμῆς, νὰ διορισθῇ εἰς τὸ νὰ πληροῦται ἀκωλύτως κατ' ἔτος πρὸς διηνεκῆ σύστασιν τοῦ σχολείου καὶ τῆς ἐτησίου πληρωμῆς γροσίων 150. Ἐκρίθη εὔλογον ἐκ ταύτων τὰ μὲν 50 νὰ τὰ δίδῃ κατ' ἔτος ἡ πολιτεία ἡ μὲν αὕτη ῥιπώμενα ἀείποτε εἰς τὰ συνήθη κεφαλιάτικα, τὰ δὲ ἕτερα 50 αἱ τέσσαρες ἐκκλησίαι, τῆς Ἐπισκέψεως, τοῦ ἁγίου Νικολάου, τῶν ἁγίων Ἀναργύρων καὶ τῆς Ἁγίας μονῆς, τῆς μὲν Ἐπισκέψεως γρόσια 15, Νικολάου 15, Ἀναργύρων 10 καὶ Ἁγ. μονῆς γρόσια 10· τὰ δὲ λοιπὰ 50 ἔχει νὰ τὰ δίδῃ ἡ ἡμετέρα ταπεινότης ἕνεκεν τούτου, τῶν ὧν ἔλαβε δανειακῶς διὰ χρείαν καὶ ἀνάγκην τῆς ἐπαρχίας αὐτῆς ὑπὸ τῆς πολιτείας διὰ χρεωστικῆς αὐτῆς ὁμολογίας.

Ὁ Τρίκκης Κωνστάντιος.

---

1) Нынѣ піастръ равняется 5 коп. сер., а тогда — 15 коп. сер.

Digitized by Google

Переводъ.

1742 года, 11 дня мѣсяца февраля, было собраніе почтеннѣйшихъ клириковъ и архонтовъ сего города (Трикки). Они сообща разсуждали объ учительскомъ жалованьѣ. Опредѣлено было для поддержанія училища въ каждый годъ выдавать безпрепятственно 150 піастровъ и за лучшее признано было брать ежегодно 50 піастровъ изъ городской суммы, которая постоянно вносится въ капиталъ, другіе 50 — съ четырехъ церквей: съ Рождественской 15 піастровъ, съ Никольской 15 піастровъ, съ церкви св. безсребренниковъ 10 піастровъ и съ Агіамонійской 10 піастровъ, а остальные 50 піастровъ пусть даетъ наше смиреніе, потому что городъ далъ намъ деньги въ заемъ, подъ долговой вексель, на епархіальныя нужды.

Триккскій епископъ Константій.

Выжимаю изъ этихъ дѣлъ сущность. Митрополитъ или епископъ есть главный, первый дѣятель въ областной церкви. Сотрудниками ему служатъ не одни священники, но и почетные граждане, и служатъ, не какъ чиновники за плату или жалованье, а какъ безмездные сановники, ревностные къ общей пользѣ и къ общему порядку. Всякій приговоръ ихъ и архіерея есть сила, которой противиться нельзя подъ опасеніемъ отлученія отъ собранія вѣрующихъ.

Митрополія и епископія имѣютъ, каждая, свой банкъ и свои капиталы [1]). Туда христіане вносятъ свои деньги и оттуда берутъ ихъ въ заемъ, получая и платя установленные проценты.

XIV. Училища.

Въ Триккѣ постоянно поддерживаемо было народное училище. Въ разсмотрѣнномъ нами Кодексѣ не сказано, какія науки преподавались въ немъ. Но предполагается, что дѣти обучались чтенію, чистописанію, ариѳметикѣ, географіи и еллинской грамматикѣ. Замѣчательно усердіе клира и гражданъ, съ какимъ они постоянно и терпѣливо поддерживали это училище.

Въ 1742 году, по общему рѣшенію ихъ, положено было ежегодно выдавать 150 піастровъ учителю изъ суммъ городскихъ, церковныхъ и архіерейскихъ (Смотри выше это дѣло въ статьѣ о церковномъ управленіи).

1) Церковные банки существуютъ при всѣхъ митрополіяхъ, епископіяхъ и даже при нѣкоторыхъ приходскихъ церквахъ на Востокѣ.

Digitized by Google

Въ 1749 году одинъ изъ гражданъ Трикки завѣщалъ на это училище 500 аслановъ.

Въ 1755 году, 1-го декабря (Θεοῦ βοηθείᾳ ἐν τῇ πολιτείᾳ ταύτῃ διωρίσθη καὶ κατεστάθη σχολεῖον ἑλληνικῶν μαθημάτων ἐπὶ μισθῷ ἐτησίῳ γρόσ. 150. Ἐδέχθη δὲ τὴν ἐπιστασίαν τῆς σχολῆς ὁ λογιώτατος κῦρ Νικόλαος ἐκ χώρας Μετζόβου τῇ α΄-η δεκεμβρίου), съ Божіею помощію введено было тамъ преподаваніе еллинскихъ уроковъ съ жалованьемъ учителю 150 піястровъ ежегодно. А завѣдываніе школою и преподаваніе принялъ на себя учитель Николай изъ Мéцова въ первый день мѣсяца декабря.

Въ 1757 году, 20 мая, Полúзъ Баласóпуло пожертвовалъ въ городское училище Трикки 200 піастровъ.

Въ 1765 году бывшій триккскій епископъ Константій завѣщалъ туда 750 піастровъ.

Въ 1789 году, 2 іюня, въ Кодексѣ записаны были векселя этого училища на сумму 10014 піастровъ. Итакъ, оно было не бѣдно.

Въ 1857 году, 14 апрѣля, ближній монастырь Дýсико обязанъ содержать его своимъ иждивеніемъ.

По перенесеніи митрополичьей каѳедры изъ Трикки въ Лариссу (въ 1739 г.), устроено было народное училище въ этомъ городѣ. Подробныхъ свѣдѣній о немъ я не имѣю и знаю только то, что въ немъ преподавалъ уроки извѣстный грекъ Кýма, который написалъ Всеобщую исторію въ 12-ти томахъ. Оно находится подлѣ каѳедральной церкви св. Ахиллія.

Въ 1857 году ларисскіе христіане открыли дѣвичье училище и содержатъ его общею складчиною. Въ немъ обучаются 100 дѣвочекъ подъ руководствомъ дѣвицы Екатерины Кондаксіадо, вызванной изъ Аѳинъ. Я видѣлъ ее въ домѣ нашего агента хаджи Лазáру. Она очень смугла.

Во всѣхъ городахъ и селеніяхъ Ѳессаліи устроены приходскія школы. Лучшія изъ нихъ находятся въ Новой Димитріадѣ, Аѣ, Амбелáки, Рапсáнѣ, въ Пиргитѣ, Литóхорѣ, Царицáнѣ и Тýрнавѣ.

XV. Доходы и расходы приходскихъ церквей въ Триккѣ.

Всѣ приходскія церкви въ городахъ и селахъ Ѳессаліи такъ-же, какъ и вездѣ на Востокѣ, содержатся добровольными вкладами и подаяніями христіанъ на тарелку въ дни воскресные и праздничные. Эти деньги расходуются не на содержаніе церковнаго причта, а на покупку елея, ладана, свѣчъ, просфоръ, на починку храмовъ и иногда на улучшеніе училищъ.

Digitized by Google

Въ митрополичьемъ Кодексѣ, который я имѣлъ подъ руками, записаны приходы и расходы многихъ церквей въ Триккѣ. Представляю итоги ихъ, какіе только отмѣчены были мною, такъ сказать, на лету.

А. Въ каѳедральной церкви св. архидіакона Стефана.

Въ 1725 году скончался халкидонскій митрополитъ Парѳеній, а предъ смертію завѣщалъ свои деньги въ разные монастыри и церкви. По завѣщанію его въ апрѣлѣ мѣсяцѣ слѣдующаго года Триккская митрополія получила 100 піастровъ на поминовеніе души его.

Въ 1739 году, въ іюлѣ мѣсяцѣ, папа Діонисій отказался отъ чреды священнослуженія и отъ попечительства о церкви. На его мѣсто избранъ былъ Полизъ Сирцисъ. Этотъ новый староста въ іюнѣ 1742 года отдалъ отчетъ въ доходахъ и расходахъ за три года:

Доходовъ	54458 аспръ.	Епископъ Константій утверждаетъ.
Расходовъ	57335 »	
Долгу	2897 »	

Съ 1782 по 9-е мая 1785 года, — въ теченіи трехъ лѣтъ съ половиною было:

Дохода	181692 аспры.	Епископъ Амвросій утверждаетъ.
Расхода	150609 аспръ.	
Осталось	31083 аспры.	

Отъ 9 мая 1785 года по 22 февраля 1789 было:

Дохода	207328 аспръ.	Епископъ Амвросій утверждаетъ.
Остатковъ	30249 »	
Итого	237577 аспръ.	
Расхода	180300 аспръ.	
Осталось	57288 »	

Б. Въ Корбовскомъ монастырѣ близъ Трикки.

Въ 1747 году по мартъ мѣсяцъ слѣдующаго года было:

Дохода	501119 аспръ.
Расхода	559101 аспра.

Digitized by Google

В. Въ Триккской церкви Агіа-мони.

Въ 1758 году, 24 февраля, сдѣлана была опись утвари и ризницы этой церкви, а въ кружкѣ ея оказалось только 700 піастровъ.

Съ 1758 года по 30 ноября 1764 года было:

Дохода	501608 аспръ.	Епископъ Амвросій утверждаетъ.
Расхода.	527928 »	

Г. Въ триккской церкви св. Аѳанасія.

Въ 1786 г.:		
Дохода	167520 аспръ.	Триккскій Амвросій утверждаетъ (βεβαιοῖ).
Расхода.	172535 »	
Передержано	5015 аспръ.	
Въ 1787 г.:		
Дохода	141480 аспръ.	
Расхода.	105200 »	
Осталось	36280 »	
	— 5015 »	
	31265 аспръ.	
Въ 1788 г.:		
Дохода	178170 аспръ.	
Расхода.	109895 »	
Осталось	68275 »	
	+ 31265 »	
	99540 аспръ.	

NB. Серебряная монета, называемая а́спра, въ тѣ годы равнялась нынѣшнимъ 3 паричкамъ. А паричекъ въ нынѣшнемъ турецкомъ піастрѣ считается 40. Слѣдовательно тогдашній піастръ равнялся нынѣшнимъ 3-мъ, а на нашъ счетъ 15 коп. сер. По этому разсчету 120000 аспръ составляли 1000 піастровъ или 150 руб. сер.

Итакъ, кошельковые доходы въ церквахъ не велики, однако и не малы.

Digitized by Google

XVI. Вклады и сборы въ приходскихъ церквахъ на призрѣніе больныхъ, бѣдныхъ, нищихъ и прохожихъ людей.

Изъ милостынныхъ кружекъ (κουτιὰ τῆς ἐλεημοσύνης) въ 8 церквахъ триккскихъ высыпано было:

Въ 1741 г.	14565	аспръ.
» 1747 »	8185	»
» 1748 »	8305	»
» 1749 »	15136	»
» 1750 »	8230	»

Такія деньги раздаются бѣднымъ, нищимъ и прохожимъ нарочитымъ сановникомъ, состоящимъ при митрополитѣ или епископѣ.

Въ 1764 году бывшій триккскій епископъ Константій завѣщалъ 750 піастровъ на призрѣніе сиротъ, больныхъ и странныхъ.

Въ 1778 году, 1 ноября, нѣкто пожертвовалъ 50 аслановъ на содержаніе триккской больницы.

Въ 1778 году, 13 февраля, триккскій гражданинъ Конста Царухасъ внесъ въ общецерковный банкъ 150 піастровъ съ тѣмъ, чтобы проценты съ нихъ выдаваемы были бѣднымъ дѣвицамъ на приданое (Предполагается, что подобныхъ вкладовъ въ банкъ было немало).

Какое примѣрное милосердіе! Какое примѣрное устройство приходовъ! И гдѣ же? Въ Турціи!

Благодареніе Богу! Кодексъ разсмотрѣнъ. Выписки изъ него сдѣланы и кончены въ Метеорскомъ монастырѣ Всѣхъ Святыхъ, называемомъ Столпъ Варлаама. Драгоцѣнное стяжаніе!

26 апрѣля 1859 года.

№ 6-й.

Χρυσόβουλλον Ἀνδρονίκου τοῦ Νέου.

Ἐπειδὴ ὁ θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος καὶ οἱ κληρικοὶ τῆς ἁγιωτάτης ἐπισκοπῆς Σταγῶν ἀνέφερον, ὅτι κέκτηνται δύο χρυσόβουλλα τοῦ ἀοιδίμου μακαρίτου ἁγίου αὐθέντου καὶ βασιλέως κυρίου Νικηφόρου τοῦ Βοτανειάτου, καὶ ἕτερον χρυσόβουλλον τοῦ ἀοιδίμου βασιλέως Ἀλεξίου τοῦ Κομνηνοῦ, δωρούμενα τῇ αὐτῇ ἐπισκοπῇ παροίκους ἐνυποστάτους μετὰ τῆς γῆς αὐτῶν ζευγάρια δεκαεννέα καὶ

Digitized by Google

ἐπέκεινα τῆς γῆς τοσούτων ζευγαρίων ἑτέραν γῆν μοδίων χιλίων, ἥτις εὑρίσκεται ἐν τῷ χωρίῳ λεγομένῳ Κουβέλτζιον, εὑρίσκονται δὲ ἐν αὐτῇ τῇ γῇ κατεχόμενα παρὰ τοῦ θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου· ὡσαύτως ἐνεφάνησαν τῇ ἐμῇ βασιλείᾳ ὁ αὐτὸς ἀρχιερεὺς μετὰ ‹τῶν› ἐκεῖσε κληρικῶν προσταγματικὸν βασιλικὸν καὶ αὐθεντικὸν ἡμῶν διάφορον ἐπικυρωτικόν, ὅ τις φαίη εἶναι τῶν ἀναγεγραμμένων ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων· ἐγγράφως τῇ βασιλείᾳ μου ἐδήλου εἶναι τὸν θεοφιλέστατον ἐπίσκοπον Σταγῶν μετὰ τῶν αὐτοῦ κληρικῶν δεσπότας καὶ κατόχους τῶν ἀναγεγραμμένων ἐνυποστάτων παροίκων μετὰ τῆς γῆς αὐτῶν χωρούσης ζευγάρια δεκαεννέα καὶ ἐπέκεινα τούτων, ὅσα ἐν τῷ πρακτικῷ γεγραμμένα τυγχάνουσιν· ἀκολούθως δὲ τούτοις ἐνεφανίσθησαν ὑπ' αὐτῶν καὶ πρακτικὰ οὐκ ὀλίγα σιγίλλια περὶ τῶν προσόντων τῇ ἁγιωτάτῃ ἐπισκοπῇ Σταγῶν ἐπικυρωτικά, μετὰ χρυσοβούλλων τῶν πρὸ ἡμῶν βασιλέων καὶ ἑτέρων ἀναγραφῶν, πάσης καὶ παντοίας δημοσιακῆς ζητήσεώς τε καὶ δόσεως καὶ ὀχλήσεως καὶ ἐπηρείας καὶ ζημίας ἀνωτέρως διατηρεῖσθαι διαλαμβάνοντα πάντα τὰ ὑπὸ τὴν ἁγιωτάτην ἐπισκοπήν, τοὺς κληρικοὺς δηλαδή, τοὺς ἐνοίκους, τὰ χωρία, τὰ μοναστήρια καὶ τοὺς ὑπὸ τὴν ἐνορίαν αὐτῆς ὄντας ἱερωμένους Βλάχους τε καὶ Βουλγάρους καὶ Ἀλβανίτας, ταῦτα δέ πάντα τὰ γεγενημένα κατὰ τὴν περίληψιν τῶν ἀναπεφωνημένων βασιλικῶν χρυσοβούλλων· καθὸ καὶ τὸ πρακτικὸν ἴδομεν καὶ ἐπέγνωμεν τοῦ Μανούσῃ τοῦ χρηματίσαντος τοῦ πράκτορος καὶ ἀναγραφέως, φέρνν ἐπιβεβαίωσιν ὄπισθεν τοῦ πρωτο(πατρικίου) σεβαστοῦ ὑπερτάτου πράκτορος. Περιεῖλε δὲ τὸ τοιοῦτο πρακτικὸν διοικεῖσθαι τὴν ἐπισκοπὴν εἰς τὸ Παλαιόκαστρον, διακρατοῦσαν αὐτὸ καὶ περὶ τοὺς πρόποδας τούτου ἔχουσαν περιβόλιον καὶ λοετρὸν σύνεγγυς τοῦ ἁγίου ναοῦ τοῦ Προδρόμου, ἔνθα καὶ ἡ βρύσις ἐστίν, ἔτι δὲ καὶ εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ αὐτοῦ Παλαιοκάστρου τὸ ἐμπόριον, ἐν ᾧ ἐδήλου τὸ αὐτὸ πρακτικόν, ὡς εἶχεν ἡ αὐτὴ ἁγιωτάτη ἐπισκοπὴ κληρικοὺς ἐνυποστάτους τριάκοντα ἕνα καὶ ἐνοίκους ἐνυποστάτους ἑξήκοντα πέντε καὶ μυλῶνας ὁλοκαιρίους δύο καὶ μυλοθέσιον ἕν· ἔτι δὲ εὕρομεν ἐν τῷ αὐτῷ πρακτικῷ καὶ τὰ ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ αὐτῆς μονύδρια εἰς μετόχια ὄντα τῆς αὐτῆς ἁγιωτάτης ἐπισκοπῆς, ἥ τε μονὴ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου ἡ Δουπιανὴ καὶ ἡ μονὴ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου εἰς τὸ Λαμπόχοβον, καὶ ἡ μονὴ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου εἰς τὸ Ἀσπροπόταμον, ὡσαύτως εἰς μετόχια ταύτης· τούτων πάντων δεσπόζουσαν τὴν ἁγιωτάτην ἐπισκοπὴν Σταγῶν διώρισται ἐν ἐκείνῳ τῷ πρακτικῷ.

Εὕρομεν δὲ ἐν τῷ αὐτῷ πρακτικῷ καὶ τὴν περιοχὴν τῆς τοιαύτης ἐπαρχίας, ἀρχομένην ἐκ χωρίου Τζηρνιτζόβου λεγομένου, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὴν ῥάχιν καὶ καταβαίνει εἰς τὸ Ξηρὸ ῥεῦμα πλησίον τῆς Σθλατένας, καὶ ἀναβαίνει εἰς βουνὸν τὸ λεγόμενον Βλέμπι, καὶ καταβαίνει τὰ διάραχα τοῦ βουνοῦ τοῦ λεγομένου

Digitized by Google

Μποκοβικοῦ, καὶ καταντᾷ εἰς τὸ Μέλοβον καὶ εἰς τὴν Κάριτζαν, καὶ ἀνέρχεται πλησίον τοῦ Λοέτρου, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ βουνὸν τῆς Μπονάσας, καὶ καταβαίνει ἕως ξηροποτάμου τοῦ λεγομένου Σουσίτζα, καὶ ἀνέρχεται εἰς τὸ χεῖλος τοῦ ποταμοῦ ἕως εἰς τὸ τῶν Χλαπῶν σύνορον, καὶ ἀνέρχεται πρὸς δυσμὰς εἰς τὴν Μηλέαν καὶ εἰς τὸ Ζυγόν, καὶ καταβαίνει πρὸς νότον εἰς χωρίον λεγόμενον Χαλίκι, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὰ Λευκὰ Ὄρη καὶ εἰς βουνὸν τῆς Μυτζάρας, καὶ καταντᾷ εἰς τὸ Γρεβενοσέλι, καὶ περᾷ τὸν Ἀχελῶον ποταμόν, καὶ καταντᾷ εἰς τὸ χωρίον τὸ λεγόμενον Μουσίνια, καὶ ἀνέρχεται εἰς τὸ Μυρόκοβον καὶ εἰς τὰ Κορνήσια, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ βουνόν, καὶ καταβαίνει εἰς χωρίον τὸ λεγόμενον Βαρδάνι, καὶ ἀναβαίνει τὰ διάραχα, καὶ καταβαίνει εἰς τὴν πηγὴν τοῦ Κορμοῦ, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ βουνὸν τὸ λεγόμενον Κοζίακον, καὶ καταβαίνει κατὰ ἀνατολὴν εἰς χωρίον Συλικούς, καὶ κατέρχεται ἕως βρύσεως τοῦ Μαυρονέρου, καὶ ἀπέρχεται πρὸς μεσημβρίαν μέχρι τοῦ λεγομένου Ἡμεροκλίματος, διαιροῦσα τὰ δίκαια χωρίου Μερτζίου καὶ σχίζουσα τὸν δρυμῶνα, καὶ ἀνέρχεται πρὸς ἄρκτον καὶ καταντᾷ μέχρι τῶν ἀμπελίων χωρίου Τραμπουχουνίστας, ὅθεν καὶ ἤρξατο τὸ πρῶτον.

Οἱ δὲ προειρημένοι ὅ τε θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος Σταγῶν καὶ οἱ κληρικοὶ αὐτοῦ ἦλθόν τε καὶ παρεκάλεσαν, ἵνα τύχωσιν ἐπὶ τούτοις τοῖς βασιλικοῖς χρυσοβούλλοις καὶ πρακτικοῖς τῶν παλαιῶν ἀναγραφῶν καὶ ἡμετέρου χρυσοβούλλου βεβαιωτικοῦ πάντων τῶν προσόντων τῇ ἁγιωτάτῃ ἐπισκοπῇ, ἵνα μὴ ἀπὸ τῆς πολυετίας εἰς λήθην τὰ τοιαῦτα ἔλθωσι. Ἡ δὲ βασιλεία μου τὴν παράκλησιν καὶ αἴτησιν αὐτῶν εὐμενῶς προσδεξαμένη τὸν παρόντα χρυσόβουλλον ἐπιχωρηγεῖ καὶ ἐπιβράβευει αὐτοῖς. Δι' οὗ προστάσσει καὶ διορίζεται ἵνα κατέχῃ αὐτὰ καὶ νέμηται μέχρι τοῦ νῦν, καθὼς ἔχει ἀνέκαθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς εἰς ταῦτα δίκαιον. Καὶ ἔχει ἄδειαν ποιεῖν εἰς σύστασιν καὶ βελτίωσιν αὐτῶν, καθὼς ἔχει βουλήσεως καὶ δυνάμεως· ἐκδουλεύουσι δὲ καὶ οἱ τοιοῦτοι κληρικοί, καθὼς εἰσὶ τεταγμένοι εἰς τὴν τοιαύτην ἐπισκοπήν, ἀποδώσωσι δὲ πρὸς αὐτὴν τὸ ἀνῆκον τέλος ὅσοι ἔχουσιν ὑποτελῆ κτήματα αὐτῆς καὶ μηδόλως ἀντιτείνοντες εἰς τοῦτο. Ὅθεν τῇ ἰσχύι καὶ δυνάμει τοῦ παρόντος χρυσοβούλλου τῆς βασιλείας μου κατέχῃ μὲν καὶ νέμηται τὰ εἰρημένα ἅπαντα ὡς ἐκράτει καὶ ἐνέμετο, καθὼς καὶ ἀνωτέρω διείληπται· διατηρῆται δὲ ταῦτα ἀνώτερα καὶ ἀκαταζήτητα ἀπὸ πασῶν ἐπερχομένων δόσεών τε καὶ ζητήσεων, καὶ οὐδεὶς οὐ μήποτε τῶν ἁπάντων τολμήσῃ χεῖρα ἐπιβάλλειν ἐπ' αὐτοῖς πλεονεκτικὴν καὶ ἄδικον. Βούλεται γὰρ ἡ βασιλεία μου ἀνενόχλητα καὶ ἀδιάσπαστα ἁπαντάπασι διατηρεῖσθαι ἀπὸ πασῶν τῶν ἐπερχομένων δημοσιακῶν δόσεών τε καὶ ζητήσεων. Ἐπὶ τοῦτο γὰρ ἐπεχορηγήθη καὶ ἐπεβραβεύθη διαληφθεὶς τὴν ἁγιωτάτην ἐπισκοπὴν Σταγῶν ὁ παρὼν χρυσό-

Digitized by Google

ἐπέκεινα τῆς γῆς τοσούτων ζευγαρίων ἑτέραν γῆν μοδίων χιλίων, ἥτις εὑρίσκεται ἐν τῷ χωρίῳ λεγομένῳ Κουβέλτζιον, εὑρίσκονται δὲ ἐν αὐτῇ τῇ γῇ κατεχόμενα παρὰ τοῦ θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου· ὡσαύτως ἐνεφάνησαν τῇ ἐμῇ βασιλείᾳ ὁ αὐτὸς ἀρχιερεὺς μετὰ ‹τῶν› ἐκεῖσε κληρικῶν προσταγματικὸν βασιλικὸν καὶ αὐθεντικὸν ἡμῶν διάφορον ἐπικυρωτικόν, ὅ τις φαίη εἶναι τῶν ἀναγεγραμμένων ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων· ἐγγράφως τῇ βασιλείᾳ μου ἐδήλου εἶναι τὸν θεοφιλέστατον ἐπίσκοπον Σταγῶν μετὰ τῶν αὐτοῦ κληρικῶν δεσπότας καὶ κατόχους τῶν ἀναγεγραμμένων ἐνυποστάτων παροίκων μετὰ τῆς γῆς αὐτῶν χωρούσης ζευγάρια δεκαεννέα καὶ ἐπέκεινα τούτων, ὅσα ἐν τῷ πρακτικῷ γεγραμμένα τυγχάνουσιν· ἀκολούθως δὲ τούτοις ἐνεφανίσθησαν ὑπ' αὐτῶν καὶ πρακτικὰ οὐκ ὀλίγα σιγίλλια περὶ τῶν προσόντων τῇ ἁγιωτάτῃ ἐπισκοπῇ Σταγῶν ἐπικυρωτικά, μετὰ χρυσοβούλλων τῶν πρὸ ἡμῶν βασιλέων καὶ ἑτέρων ἀναγραφῶν, πάσης καὶ παντοίας δημοσιακῆς ζητήσεώς τε καὶ δόσεως καὶ ὀχλήσεως καὶ ἐπηρείας καὶ ζημίας ἀνωτέρως διατηρεῖσθαι διαλαμβάνοντα πάντα τὰ ὑπὸ τὴν ἁγιωτάτην ἐπισκοπήν, τοὺς κληρικοὺς δηλαδή, τοὺς ἐνοίκους, τὰ χωρία, τὰ μοναστήρια καὶ τοὺς ὑπὸ τὴν ἐνορίαν αὐτῆς ὄντας ἱερωμένους Βλάχους τε καὶ Βουλγάρους καὶ Ἀλβανίτας, ταῦτα δέ πάντα τὰ γεγενημένα κατὰ τὴν περίληψιν τῶν ἀναπεφωνημένων βασιλικῶν χρυσοβούλλων· καθὸ καὶ τὸ πρακτικὸν ἴδομεν καὶ ἐπέγνωμεν τοῦ Μανούση τοῦ χρηματίσαντος τοῦ πράκτορος καὶ ἀναγραφέως, φέρνν ἐπιβεβαίωσιν ὄπισθεν τοῦ πρωτο(πατρικίου) σεβαστοῦ ὑπερτάτου πράκτορος. Περιεῖλε δὲ τὸ τοιοῦτο πρακτικὸν διοικεῖσθαι τὴν ἐπισκοπὴν εἰς τὸ Παλαιόκαστρον, διακρατοῦσαν αὐτὸ καὶ περὶ τοὺς πρόποδας τούτου ἔχουσαν περιβόλιον καὶ λοετρὸν σύνεγγυς τοῦ ἁγίου ναοῦ τοῦ Προδρόμου, ἔνθα καὶ ἡ βρύσις ἐστίν, ἔτι δὲ καὶ εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ αὐτοῦ Παλαιοκάστρου τὸ ἐμπόριον, ἐν ᾧ ἐδήλου τὸ αὐτὸ πρακτικόν, ὡς εἶχεν ἡ αὐτὴ ἁγιωτάτη ἐπισκοπὴ κληρικοὺς ἐνυποστάτους τριάκοντα ἕνα καὶ ἐνοίκους ἐνυποστάτους ἑξήκοντα πέντε καὶ μυλῶνας ὁλοκαιρίους δύο καὶ μυλοθέσιον ἕν· ἔτι δὲ εὕρομεν ἐν τῷ αὐτῷ πρακτικῷ καὶ τὰ ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ αὐτῆς μονύδρια εἰς μετόχια ὄντα τῆς αὐτῆς ἁγιωτάτης ἐπισκοπῆς, ἥτε μονὴ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου ἡ Δουπιανὴ καὶ ἡ μονὴ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου εἰς τὸ Λαμπόχοβον, καὶ ἡ μονὴ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου εἰς τὸ Ἀσπροπόταμον, ὡσαύτως εἰς μετόχια ταύτης· τούτων πάντων δεσπόζουσαν τὴν ἁγιωτάτην ἐπισκοπὴν Σταγῶν διώρισται ἐν ἐκείνῳ τῷ πρακτικῷ.

Εὕρομεν δὲ ἐν τῷ αὐτῷ πρακτικῷ καὶ τὴν περιοχὴν τῆς τοιαύτης ἐπαρχίας, ἀρχομένην ἐκ χωρίου Τζηρνιτζόβου λεγομένου, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὴν ῥάχιν καὶ καταβαίνει εἰς τὸ Ξηρὸ ῥοῦμα πλησίον τῆς Σθλατένας, καὶ ἀναβαίνει εἰς βουνὸν τὸ λεγόμενον Βλέμπι, καὶ καταβαίνει τὰ διάραχα τοῦ βουνοῦ τοῦ λεγομένου

Digitized by Google

Μποκοβικοῦ, καὶ καταντᾷ εἰς τὸ Μέλοβον καὶ εἰς τὴν Κάριτζαν, καὶ ἀνέρχεται πλησίον τοῦ Λοέτρου, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ βουνὸν τῆς Μπονάσας, καὶ καταβαίνει ἕως ξηροποτάμου τοῦ λεγομένου Σουσίτζα, καὶ ἀνέρχεται εἰς τὸ χεῖλος τοῦ ποταμοῦ ἕως εἰς τὸ τῶν Χλαπῶν σύνορον, καὶ ἀνέρχεται πρὸς δυσμὰς εἰς τὴν Μηλέαν καὶ εἰς τὸ Ζυγόν, καὶ καταβαίνει πρὸς νότον εἰς χωρίον λεγόμενον Χαλίκι, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὰ Λευκὰ Ὄρη καὶ εἰς βουνὸν τῆς Μυτζάρας, καὶ καταντᾷ εἰς τὸ Γρεβενοσέλι, καὶ περᾷ τὸν Ἀχελῶον ποταμόν, καὶ καταντᾷ εἰς τὸ χωρίον τὸ λεγόμενον Μουσίνια, καὶ ἀνέρχεται εἰς τὸ Μυρόκοβον καὶ εἰς τὰ Κορνήσια, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ βουνόν, καὶ καταβαίνει εἰς χωρίον τὸ λεγόμενον Βαρδάνι, καὶ ἀναβαίνει τὰ διάραχα, καὶ καταβαίνει εἰς τὴν πηγὴν τοῦ Κορμοῦ, καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ βουνὸν τὸ λεγόμενον Κοζίακον, καὶ καταβαίνει κατὰ ἀνατολὴν εἰς χωρίον Συλικούς, καὶ κατέρχεται ἕως βρύσεως τοῦ Μαυρονέρου, καὶ ἀπέρχεται πρὸς μεσημβρίαν μέχρι τοῦ λεγομένου Ἡμεροκλίματος, διαιροῦσα τὰ δίκαια χωρίου Μερτζίου καὶ σχίζουσα τὸν δρυμῶνα, καὶ ἀνέρχεται πρὸς ἄρκτον καὶ καταντᾷ μέχρι τῶν ἀμπελίων χωρίου Τραμπουχουνίστας, ὅθεν καὶ ἤρξατο τὸ πρῶτον.

Οἱ δὲ προειρημένοι ὅ τε θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος Σταγῶν καὶ οἱ κληρικοὶ αὐτοῦ ἦλθόν τε καὶ παρεκάλεσαν, ἵνα τύχωσιν ἐπὶ τούτοις τοῖς βασιλικοῖς χρυσοβούλλοις καὶ πρακτικοῖς τῶν παλαιῶν ἀναγραφῶν καὶ ἡμετέρου χρυσοβούλλου βεβαιωτικοῦ πάντων τῶν προσόντων τῇ ἁγιωτάτῃ ἐπισκοπῇ, ἵνα μὴ ἀπὸ τῆς πολυετίας εἰς λήθην τὰ τοιαῦτα ἔλθωσι. Ἡ δὲ βασιλεία μου τὴν παράκλησιν καὶ αἴτησιν αὐτῶν εὐμενῶς προσδεξαμένη τὸν παρόντα χρυσόβουλλον ἐπιχωρηγεῖ καὶ ἐπιβράβευει αὐτοῖς. Δι' οὗ προστάσσει καὶ διορίζεται ἵνα κατέχῃ αὐτὰ καὶ νέμηται μέχρι τοῦ νῦν, καθὼς ἔχει ἀνέκαθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς εἰς ταῦτα δίκαιον. Καὶ ἔχει ἄδειαν ποιεῖν εἰς σύστασιν καὶ βελτίωσιν αὐτῶν, καθὼς ἔχει βουλήσεως καὶ δυνάμεως· ἐκδουλεύουσι δὲ καὶ οἱ τοιοῦτοι κληρικοί, καθὼς εἰσὶ τεταγμένοι εἰς τὴν τοιαύτην ἐπισκοπήν, ἀποδώσωσι δὲ πρὸς αὐτὴν τὸ ἀνῆκον τέλος ὅσοι ἔχουσιν ὑποτελῆ κτήματα αὐτῆς καὶ μηδόλως ἀντιτείνοντες εἰς τοῦτο. Ὅθεν τῇ ἰσχύι καὶ δυνάμει τοῦ παρόντος χρυσοβούλλου τῆς βασιλείας μου κατέχῃ μὲν καὶ νέμηται τὰ εἰρημένα ἅπαντα ὡς ἐκράτει καὶ ἐνέμετο, καθὼς καὶ ἀνωτέρω διείληπται· διατηρῆται δὲ ταῦτα ἀνώτερα καὶ ἀκαταζήτητα ἀπὸ πασῶν ἐπερχομένων δόσεών τε καὶ ζητήσεων, καὶ οὐδεὶς οὐ μήποτε τῶν ἁπάντων τολμήσῃ χεῖρα ἐπιβάλλειν ἐπ' αὐτοῖς πλεονεκτικὴν καὶ ἄδικον. Βούλεται γὰρ ἡ βασιλεία μου ἀνενόχλητα καὶ ἀδιάσπαστα ἁπαντάπασι διατηρεῖσθαι ἀπὸ πασῶν τῶν ἐπερχομένων δημοσιακῶν δόσεών τε καὶ ζητήσεων. Ἐπὶ τοῦτο γὰρ ἐπεχορηγήθη καὶ ἐπεβραβεύθη διαληφθεὶς τὴν ἁγιωτάτην ἐπισκοπὴν Σταγῶν ὁ παρὼν χρυσό-

Digitized by Google

βουλλος τῆς βασιλείας μου, ἀπολυθεὶς κατὰ μῆνα μάρτιον τῆς νῦν τρεχούσης τετάρτης ἰνδικτιῶνος τοῦ ἑξακισχιλιοστοῦ ὀκτακοσιοστοῦ τεσσαρακοστοῦ (τετάρτου) ἔτους, ἐν ᾧ καὶ τὸ ἡμέτερον εὐσεβὲς καὶ θεοπρόβλητον ἐπεσημήνατο κράτος.

Ἀνδρόνικος ἐν Χριστῷ τῷ Θεῷ πιστὸς βασιλεὺς καὶ αὐτοκράτωρ Ῥωμαίων ὁ Παλαιολόγος.

Это — Андроникъ Младшій.

(Ср. Heuzey et Daumet, Mission archéologique de Macedonie, стр. 453—454; Παπαδόπουλος Κεραμεύς, Κατάλογος τῶν χειρογράφων τῆς ἐν Σμύρνῃ βιβλιοθήκης τῆς εὐαγγελικῆς σχολῆς. Σμύρνη. 1877, стр. 66—68; другія указанія см. Византійскій Временникъ. I, стр. 748).

№ 7-й [1]).

Σύγγραμμα ἱστορικὸν ὡς ἐν συνόψει συντεθέν, δηλοῦν περὶ τῆς σκήτεως, ὅτι τέ ἐστι τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου τῆς Δουπιανοῦ καὶ Σταγῶν, καὶ πῶς τὴν σήμερον λέγεται τοῦ Μετεώρου.

Προκαθεζομένης τῆς ἐμῆς ταπεινότητος καὶ τῶν τιμιωτάτων αὐτῆς κληρικῶν, ἐζητήθη λόγος κοινωφελὴς παρὰ τῶν τιμιωτάτων ἱερομονάχων καὶ μοναχῶν τῶν ἐν τῇ Σκήτει ἡμῶν εὑρισκομένων, φασκόντων οὕτως· ἐπειδὴ ἡ θεία γραφὴ διδάσκει ἡμᾶς λέγουσα· «ἐπερώτησον τὸν πατέρα σου καὶ ἀναγγελεῖ σοι, τοὺς πρεσβυτέρους σου καὶ ἐροῦσι σοι»· τούτου χάριν θέλομεν μαθεῖν καὶ αὐτοὶ τὰ περὶ τῆς Σκήτεως ἡμῶν, ὅθεν δὴ ἤρξατο, καὶ πῶς διῆξε, καὶ ποίας καταστάσεως ἔτυχεν· ὁμοίως καὶ τί τὸ συμβὰν αὐτῇ γοῦν, καὶ πῶς ἀκαταστασίας πάσης πεπλήρωται. Καὶ δὴ ἀναπτύξαντες καὶ τὰ βασιλόγραφα ἡμῶν συνοδικά τε καὶ ἀρχιερατικά, πολλά τε ὄντα καὶ ἀξιόλογα, ἀλλὰ δὴ καὶ τὰ ἐν τοῖς κωδικίοις ἡμῶν σημειώματα καὶ τὰ ἐν ταῖς ἱστορίαις ἐκκλησιῶν καὶ ἐν ταῖς ἁγίαις εἰκόσιν, ἅμα δὲ καὶ τὰς ἀπὸ τῶν τιμίων γερόντων ἀξιοπίστους μαρτυρίας, σαφῶς τὰς ἀποδείξεις παραδεδώκαμεν.

Ἡ ἁγιωτάτη ἡμῶν αὕτη ἐπισκοπὴ κατεῖχε μὲν ἀνέκαθεν καὶ ἐξαρχῆς τὰ προνόμια τῆς Σκήτεως, καθὼς καὶ τὰ συγγράμματα αὐτῆς διαλαμβάνουν· ὁ δὲ ναὸς τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου, τῆς ἐπονομαζομένης Δουπιανοῦ, εἰς κεφαλὴν τῆς σκήτεως Σταγῶν προετετίμητο, ὡς πρωτάτον ὄν, ἔχον καὶ τὰ περὶ αὐτὴν μονύδρια, ἃ μὲν εἰς καταφυγήν, ἃ δὲ εἰς συνασπισμόν· ἐπεὶ αὕτη εἰς τὴν γῆν καὶ πρὸς ταῖς ῥίζαις τῶν μετεώρων λίθων ἀνάκειται. Τοῦ καιροῦ διαθέοντος εὑρέθη τις ἀνὴρ θεοφιλὴς καὶ ἀνήγειρεν ἐν τοῖς περὶ αὐτὴν σπηλαίοις ναοὺς τέσσαρας πρὸς συναπτισμὸν καὶ βοήθειαν ἑαυτοῦ καὶ πάσης τῆς Σκήτεως κατὰ τὸ γεγραμ-

1) За этимъ слѣдуетъ № 6-й. Ред.

Digitized by Google

μένον· «ἀδελφὸς ὑπ' ἀδελφοῦ βοηθούμενος, ὡς πόλις ὠχυρά», πολλοῦ ὄντος τοῦ φόβου κατ' ἀλήθειαν ἀπὸ τοὺς λῃστάς, γράψας οὕτως μετὰ τὴν κτίσιν καὶ ἀπαρτισμὸν τῶν θείων ναῶν εἰς τὸ ἔτος τῆς ζωγραφίας· «ἀνηγέρθη ἐκ βάθρων «καὶ ἀνιστορήθη διὰ συνδρομῆς, κόπων καὶ ἐξόδων τοῦ τιμιωτάτου ἐν ἱερομο- «νάχοις κῦρ Νείλου, καθηγουμένου τῆς σεβασμίας καὶ ἱερᾶς μονῆς τῆς ὑπεραγίας «Θεοτόκου τῆς Δουπιανῆς, τοῦ καὶ πρώτου τῆς σκήτεως τῶν Σταγῶν, βασι- «λεύοντος τοῦ εὐσεβεστάτου καὶ πανευτυχεστάτου δεσπότου ἡμῶν κυροῦ Συμεὼν «τοῦ Παλαιολόγου τοῦ Οὔρεσι ἐν Τρίκκῃ, ἐπισκοπεύοντος δὲ τοῦ θεοφιλεστάτου «ἐπισκόπου ἡμῶν κῦρ Βησσαρίωνος Σταγῶν ἐπὶ ἔτους ϛωοε» (6875 = 1367).

Μετὰ τὴν τούτου ἁγίαν τελευτὴν ἐγένετο ἕτερος ὀνόματι κῦρ Νεόφυτος, ὃν ἐγγράφως εὕρομεν ἐν τῷ συνοδικῷ γράμματι τῆς μεγάλης Πόρτας· Νεόφυτος ἱερομόναχος καὶ καθηγούμενος Δουπιανῆς καὶ πρῶτος τῆς σκήτεως Σταγῶν. Κακεῖσε εὕρομεν καὶ τὴν προσηγορίαν τοῦ Μετεώρου, ὅτι ἡγουμενεῖον οὐδέποτε ὠνομάσθη, ἀλλ' ὡς μονύδριον τῇ ἑαυτοῦ ὑπογραφῇ ἐχρῆτο, οἷον· «ὁ ἐν ἱερομονάχοις Μακάριος καὶ πατὴρ Μετεώρου», καθόπου καὶ ἀλλαχοῦ εὕρηται «πατὴρ Μετεώρου» μόνον καὶ οὐκ ἄλλως.

Τούτου γοῦν τοῦ πρώτου τελειωθέντος ἐν Κυρίῳ ἄλλος διάδοχος τούτου ἐγένετο Νήφων ὀνόματι καὶ οὕτω κατὰ διαδοχὴν τῶν τῆς Δουπιανῆς πρώτων ἔφθασεν ἡ τάξις αὕτη μέχρι τῶν νῦν εὑρισκομένων τιμίων γερόντων, τοῦ τε τιμιωτάτου ἐν ἱεροδιακόνοις κῦρ Κυπριανοῦ καὶ τοῦ τιμιωτάτου ἐν ἱερομονάχοις κῦρ Ἀνθίμου, οἵπερ οὕτω λέγουσι· «σὺν φόβῳ Θεοῦ καὶ ἀληθείᾳ λέγομεν, ὅτι «ἐφθάσαμεν τὸν τιμιώτατον ἐν ἱερομονάχοις κῦρ Ἀκάκιον τὸν ἡγούμενον τῆς «σεβασμίας μονῆς τοῦ Παντοκράτορος τῆς ἐν τῷ λίθῳ τῆς Δουπιανῆς τῷ πλη- «σίον ταύτης καὶ πρῶτον ὄντα καὶ ὀνομαζόμενον τῆς σκήτεως Σταγῶν, ἀνερχό- «μενον μετὰ βακτηρίας εἰς ἅπαντα τὰ μονύδρια τοῦ τε Μετεώρου καὶ ὅλης τῆς «Σκήτεως διέποντα αὐτὰ καὶ διατάσσοντα, καὶ οὐδεὶς ἦν ὁ ἀντιτασσόμενος αὐτῷ, «ἀλλὰ κατὰ τὴν παλαιὰν συνήθειαν διεξήγοντο καὶ συνησπίζοντο παρ' αὐτοῦ».

«Εὕρομεν δὲ καὶ ἁγίαν εἰκόνα οὖσαν ὑπογεγραμμένην· «Δέησις τοῦ δούλου «τοῦ Θεοῦ Σεραπίωνος μοναχοῦ τοῦ τέκτονος καὶ καθηγουμένου τῆς μονῆς τοῦ «Παντοκράτορος Χριστοῦ τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἐπὶ ἔτους ϛϡλδ» (6934 = 1426). Καὶ τούτῳ τῷ μοναχῷ οὐκ ἀσκόπως τὸ τῆς ἡγουμενείας ἐπεκέκλητο ὄνομα, ἀλλ' ἀπὸ τῆς τοῦ τόπου τάξεως ὠνομάζετο, καθὼς αὕτη ἡ τάξις ἐπεκράτησεν ἕως εἰς τὸν καιρὸν τοῦ κῦρ Ἀκακίου, ὃν καὶ ἐθεασάμεθα». Εἰς τὸν αὐτὸν καιρὸν ἐποίησεν ὁ ἐν ἱερομονάχοις κῦρ Ἰωάσαφ χρόνους ιζ (17), διέπων καὶ αὐτὸς κατὰ τὴν ἔκπαλαι συνήθειαν, ὡς πατὴρ τοῦ Μετεώρου.

Ὁ δὲ κῦρ Διονύσιος ὁ Λαρίσσης ἐτίμησεν εἰς τὴν ἡγουμενείαν τοῦ Μετεώ-

Digitized by Google

ρου τὸν Ἰωάσαφ τοῦτον καὶ ἐσύστερον ἐποίησεν ἐπίσκοπον Φαναρίου. Ἀπ' αὐτοῦ καὶ ἕως τοῦ νῦν ἐπέρασαν χρόνοι μ̄ (40) καὶ ἡγούμενοι ε̄ (5). Ἄξιον δὲ ἰδεῖν, πῶς ἐν τοῖς 40 χρόνοις ἡγούμενοι 5 ἐγένοντο, καὶ ρ̄ (100) χρόνων παρῳχηκότων πρότερον οὐδεὶς ὄνομα ἡγουμένου ἐκέκτητο οὔτε εἰς τὸ Μετέωρον οὔτε εἰς ἄλλην μονήν· ὅτι δηλονότι παρεκτὸς τοῦ πρώτου τῆς Σκήτεως τοῦ ἐν Δουπιανῇ οὐδεὶς ἄλλος ἡγούμενος ὠνομάζετο ἐν ταῖς μετεώροις μοναῖς ἁπάσαις. Οὕτω γὰρ ἡ συνήθεια ἐπεκράτει, ὅτι ὁ πρῶτος τῆς Σκήτεως εἶχε καὶ τὸ τῆς ἡγουμενείας ὄνομα. Ἐγένετο γοῦν ποτέ τις ὀνόματι Γαλακτίων, ὅστις διὰ χρημάτων ἐπισπάσας ἑαυτῷ τὸ τῆς ἡγουμενείας ὄνομα ἐν τοῖς ἐξωτερικοῖς ἄρχουσι πάντα διέφθειρεν ὑπὸ ἰδιογνωμίας τὰ τῆς μονῆς τοῦ Μετεώρου. Μόλις οὖν καὶ μετὰ πολλοῦ καμάτου ἐξώσαντες οἱ ἀρχιερεῖς αὐτόν, ὅ τε ἅγιος Λαρίσσης κῦρ Διονύσιος καὶ ὁ ἅγιος Νύμφων ὁ πατριάρχης Θεσσαλονικίτης τότε ὤν, κατέλιπον αὐτὸν ἐπὶ ἀλύτῳ ἀφορισμῷ, ὥσπερ νῦν ὁρᾶται τυμπανιαῖος, φρικτὸν θέαμα, ἐν τοῖς τόποις τῆς Ἄρτης εἰς τὸ Καρακονῆσιν.

Ἀλλὰ διέλθωμεν, εἰ δοκεῖ, κατ' ἀρχὰς αὐτῶν τῶν ἐν τῷ Μετεώρῳ, πῶς ἐκεῖσε εὑρέθησαν. Ὁ κῦρ Γρηγόριος ὁ Πολίτης, τίμιος γέρων καὶ πνευματικὸς ὢν πατήρ, ἔχων καὶ μαθητὴν τὸν κῦρ Ἀθανάσιον, κατῴκουν ἐν τῷ ἁγίῳ ὄρει τοῦ Ἄθωνος. Κἀκεῖσε ταραχῆς γενομένης ἐξ ἐπιδρομῆς κουρσάρων, ἀνεχώρησαν ἀπὸ τοῦ ὄρους πρὸς τὸ ἐν τῇ σκήτει τῆς Βερροίας ἀπελθεῖν. Ἀλλ' ἀκούοντες τὰς ἀνδραγαθίας τῶν ἐν τῇ σκήτει τῶν Σταγῶν καὶ τὴν ἐνάρετον αὐτῶν διαγωγήν, πρὸς δὲ καὶ τὴν τῶν μετεώρων λίθων χαροποιὸν ἐπισημότητα, ἔκριναν διελθεῖν ἐκεῖθεν ἐν τῇ σκήτει τῶν Σταγῶν. Καὶ δὴ ἐλθόντες κατῴκησαν πρῶτα εἰς τὸν λίθον τὸν ἐπονομαζόμενον Στύλον. Τοῦ δὲ κῦρ Γρηγορίου μὴ δυναμένου τὴν σκληρότητα τοῦ τόπου ὑπενεγκεῖν καὶ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν ἀπελθόντος, ἀπελείφθη ὁ κῦρ Ἀθανάσιος ἐν τοῖς σπηλαίοις τῶν Σταγῶν καὶ μετὰ πολὺν χρόνον ἐζήτησε συγγνώμην παρὰ τοῦ εὑρισκομένου ἐπισκόπου Σταγῶν καὶ τοῦ τῆς Σκήτεως πρώτου, ἵνα εἰς τὸν Πλατὺν λίθον ἀναβῇ. Καὶ λαβὼν τὰ γράμματα κατὰ νόμους καὶ τάξιν, ἀνέβη καὶ ἔκτισε σμικρὸν ναὸν τῆς Θεοτόκου, καὶ περάσας χρόνους ἱκανοὺς ἐν πολλῇ ἀσκήσει ἔσχεν.... ἦσαν[1]) οἱ προσεκολλήθησαν αὐτῷ ἤγουν καὶ λοιποὺς ἀδελφούς, ὥστε καταλιπεῖν ἐν τῇ αὐτοῦ τελειώσει 9 ἀδελφούς.

Ἐν ὑστέροις γοῦν ἦλθεν ὁ κυρὸς Ἰωάσαφ ὁ Παλαιολόγος ἀπὸ τοῦ Ἁγίου ὄρους ἐκ τῆς ἑαυτοῦ φυγῆς καὶ ἐζήτησεν ἀπὸ τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ κυρᾶς Ἀγγελίνης καὶ δεσποίνης τῶν Ἰωαννίνων βοήθειαν καὶ ηὔξησε τὸν ναὸν τοῦ Πλατέος λίθου ἤγουν τοῦ Μετεώρου, καθὼς ὑπάρχει καὶ φαίνεται. Καὶ ἄλλα τινὰ σκεύη

1) Подъ этимъ словомъ въ рукописи еп. Порфирія стоитъ: εἰσιν; — мѣсто, очевидно, испорченное. Ред.

Digitized by Google

ἡ Ἀγγελίνα ἐδωρήσατο αὐτῷ ἐκ τοῦ μοναστηρίου τῶν Ἰωαννίνων καὶ ἐκ τοῦ αὐτῆς ἀνδρὸς κυροῦ Θωμᾶ τοῦ δεσπότου, οὐ μὴν ἀλλὰ δὴ καὶ πρόβατα καὶ βουβάλια. Κατὰ διαδοχὴν καὶ οὗτος πατὴρ Μετεώρου ἐπωνομάσθη καὶ οὐχὶ ἡγούμενος. Τούτου γοῦν τοῦ κῦρ Ἰωάσαφ αἰτησαμένου παρὰ τοῦ ἐπισκόπου Σταγῶν καὶ τοῦ πρώτου τῆς Σκήτεως τὸν πύργον τῆς Δουπιανῆς, ὃς ἐστιν εἰς τὸν λίθον τοῦ Προδρόμου, ἐπεδόθη αὐτῷ διὰ κηροδοσίας, καὶ ἔσχον οἱ Μετεωρῖται τὸ ἀχούριον αὐτῶν ἕως εἰς τὸν καιρὸν Λαρίσσης κῦρ Διονυσίου.

Ὁ δὲ κῦρ Διονύσιος προσποιούμενος αὐτοῖς, ἐπικουρίαν διδοὺς αὐτοῖς οὐκ ὀλίγην, ἔκτισε τὸ ἀχούριον καὶ τὴν τράπεζαν, ἀλλὰ καὶ μέρος ἐκ τῆς τοποθεσίας τοῦ μεγάλου [1]) Νικολάου τοῦ Ἀναπαυσᾶ ἐπιχορηγήσας δι' εὐρυχωρίαν, ὥς ἐστι δῆλον κατὰ τὰ παλαιγενῆ γράμματα αὐτῶν καὶ τῆς Σκήτεως, ὅτι οὐδὲ βῆμα ποδὸς ἔσχον ἀπὸ τὴν Δρακοσπήλαιαν καὶ κάτω. Καὶ γὰρ ἐὰν εἶχον τὸν Παντοκράτορα μετόχι, ὡς λέγουν, οὐκ ἂν ὀλιγοστὴν γῆν διὰ κηροδοσίαν ἐζήτουν, οὐδ' ἄλλους ἀμπελῶνας ἐφύτευον μακρόθεν καὶ δι' ἀγορᾶς, οὐδὲ δυναστικῶς ἐκράτουν τοῦ Ἁγίου Νικολάου τοῦ Κοφινᾶ· ἀλλὰ κρυπτῶς ἐτύλων καὶ ἐπιβούλως κατεδυνάστευον τοὺς ἀμπελῶνας. Τὸ δ' ἀπὸ τὴν Δρακοσπήλαιαν, ὅ ἐστιν ὁ Λίθος τοῦ Βαρλαάμ·—ἰσόχρονοι γὰρ ὄντες ὅ τε κῦρ Βαρλαὰμ καὶ ὁ κῦρ Ἀθανάσιος, ὅστις κῦρ Βαρλαάμ ἐφύλαττε διὰ σφενδόνης τοῦ κῦρ Ἀθανασίου τὸ σπήλαιον ἀπὸ τῶν λῃστῶν·—τὸ δ' ἀπὸ τὴν Δρακοσπήλαιαν καὶ ἄνωθεν τὰ καλούμενα Σκαφιδάκια ἐπεδόθη αὐτοῖς ἕως εἰς τὸν ἀκρόλοφον (οὐκ οἶδ' ὅπως τὴν ἔκδοσιν ταύτην καλέσω), ἀφέντες ἄμοιρον τὸν Λίθον τοῦτον τοῦ Βαρλαάμ· εἴπερ ἄρα καὶ ἀληθής ἐστιν ἡ ἔκδοσις αὕτη τάχα, ὅμως σιγῇ τιμάσθω.

Φέρε γοῦν περὶ τῆς Σκήτεως ⟨εἴπομεν⟩, ἐπειδὴ ὁ λόγος σαφῶς ἀπέδειξε τὰς μαρτυρίας περὶ τῆς τάξεως καὶ καταστάσεως αὐτῆς, ὅπως τε τὰ ἴδια ἔσχεν ἕκαστος, καὶ πρῶτον ἕνα ἐκέκτηντο ἅπαντες, καθώς ἐστιν εὔφημον πανταχοῦ καὶ ἐν ὅλαις ταῖς σκήτεσιν· ἀπορφανισθείσης γὰρ τῆς Σκήτεως τοῦ ἑαυτῆς καὶ πρώτου ποιμένος, τὰ πάντα εἰς διαρπαγὴν καὶ ἀφανισμὸν ἐναπελείφθησαν. Αὐτὰ γοῦν τὰ πράγματα παριστῶσι τὴν ἀλήθειαν, ὅτι οἱ νῦν εὑρισκόμενοι ἐν ταῖς ἁγίαις ταύταις μοναῖς ἠρεμωμένας ταύτας ηὑρήκασι. Τὰ πλεῖστα δὲ τούτων εἰς κοσμικῶν χεῖρας διέποντο καὶ ἐκρατύνοντο, ἵνα μὴ εἴπω διεσπῶντο καὶ ἠφανίζοντο· ἡ Ὑπαπαντὴ 40 χρόνους [2]) ὑπό τινος Μιχαὴλ Μουχθούρη, ἔχοντος καὶ δύο παῖδας, ὑπάρχουσα πρότερον ἐν κοινοβίου τάξει καὶ μοναδικῇ καταστάσει, καθὼς δηλοῦσι τὰ κόνδυα καὶ τὰ χαλκώματα, ἅπερ ἐν τῷ Μετεώρῳ εὑρίσκονται εἰς αὐτῶν ὑπηρε-

1) У Heuzey et Daumet: μεγίστου. Ред.

2) У Heuzey et Daumet: πς'; у еп. Порфирія было также 86 χρόνους, а потомъ 86 исправлено на 40. Ред.

Digitized by Google

σίαν, καὶ ἄλλα σημεῖα δηλοποιοῦσι· ἡ δὲ μονὴ τοῦ Παντοκράτορος ὑπό τινος Στραβοθωδώρη, μηδένα ἄλλον τινὰ ἐσχηκότος, εἰ μὴ γυναῖκα που κρυπτῶς, κἂν ἐσύστερον ἐπῆρεν μίαν μετὰ καπήν[1])· ἀλλὰ τοὺς β' ἀμπελῶνας ἐκράτει καὶ οὐδεὶς ἦν ὁ ἀντιτασσόμενος αὐτῷ οὔτε εἰς τὰς γυναῖκας οὔτε εἰς τοὺς ἀμπελῶνας. Ἴσως μόνον[2]) εἰς τὴν ὑστεραίαν εὑρέθη ὁ κῦρ Βησσαρίων ἐπίσκοπος Σταγῶν, ἀφώρισέ τον εἰς τὴν μονὴν τοῦ Ῥουσάνου, καὶ ἐκεῖ κοσμικὸς ἀπέθανεν, ἦτον δὲ καὶ ἠρημωμένον τῶν κατοίκων.

Εἰς δὲ τοῦ Καλλιστράτου κατζίβελοι ἀπλίκευον καὶ ἐκατοίκουν. Εἰς τὴν Ἁγίαν Τρίαδα καὶ ἐκεῖ τὰ ὅμοια. Ἀφ' ὅτου γοῦν ὁ πνευματικὸς ὁ παπᾶ κῦρ Ἄνθιμος ἀνέστησεν αὐτὰ καὶ ἐκαλλιέργησεν, τίς διηγήσεται τὰς τῶν μετεωριτῶν ἐπιβουλάς τε καὶ ταραχάς; οὐδὲ νὰ τὰ λέγῃ δύναταί τις, οὐ μὴν δὲ νὰ τὰ γράφῃ· ἀφορισμοὺς ἀδίκους πολλάκις, φυλακισμοὺς εἰς τὰ ἐξωτερικὰ πλειστάκις. Αὐτοὶ γὰρ ἦσαν ἀδικοῦντες, αὐτοὶ καὶ οἱ φυλακίζοντες καὶ διαβάλλοντες. Αἰγυπτιακὸν πόλεμον ἐποίουν κρούοντες καὶ βοῶντες καὶ οὐδὲν ἔλειψέ των εἰς αὐτὸν τὸν παπᾶ Ἄνθιμον ποιοῦντες, ὕβρεις αἰσχρὰς καὶ κακώσεις καὶ ζημίας ἀνηκέστους. Ἀδύνατον γάρ πάντα καταλέγειν τῇ συντομίᾳ χρωμένοις.

Οὕτω γοῦν τῶν πραγμάτων κακῶς ἐχόντων, οἱ ἐν τῷ Λίθῳ τοῦ Βαρλαάμ, ὅ τε κῦρ Νεκτάριος καὶ ὁ κῦρ Θεοφάνης, οἱ ὁσιώτατοι πατέρες, ἐβουλήθησαν ποιῆσαι εἰς τὸν Λόγγον ὡς τίποτε περιβόλιον, ἵνα ἔχωσι μικρὰν ἀνακωχήν, καὶ ἐν ὅλοις τρισὶν ἔτεσιν ἐγεώργουν καὶ ἐφύτευον καὶ ἐπιμελῶς ἐκόπτουν, μάλιστα δὲ μετ' αὐτῶν τῶν μετεωριτῶν τὰ ἀξινάρια καὶ τὰ σκαλίδια ἐξερρίζοναν· καὶ ὅτε εἰς τὸ τέλος τοῦτο καλῶς ἐφιλοκάλησαν καὶ ἔφραξαν, τότε ἀνήφθη ὁ φθόνος εἰς αὐτοὺς καὶ οὐκ ἔδωκαν[3]) ὕπνον τοῖς ἑαυτῶν ὀφθαλμοῖς, ἕως ἂν καταβῶσι νὰ τὸ ἀφανίσουν, ὃ καὶ γέγονε. Καὶ γὰρ δι' ὅλης τῆς μεγάλης ἑβδομάδος οἱ ἄθλιοι καθ' ἑκάστην ἐποίουν συνάξεις, ἐν τίνι τρόπῳ ἀφανίσωσιν αὐτό. Τὴν γὰρ νέαν δευτέραν, ὅτε τὸ ἅγιον Πάσχα οἱ χριστιανοὶ μετ' εὐφροσύνης μελῳδοῦσι, τὸ· «Εἴπωμεν ἀδελφοὶ καὶ τοῖς μισοῦσιν ἡμᾶς· συγχωρήσωμεν πάντα τῇ Ἀναστάσει», τότε οὗτοι τὸν ἰὸν τοῖς ἑαυτῶν πνευματικοῖς πατράσι καὶ ἡγουμένοις ἐξέχεαν, οἵτινες τὴν ἑαυτῶν ψυχὴν καὶ ζωὴν ἔφθειραν διὰ τὴν ἐκείνων διόρθωσιν καὶ τιμὴν ψυχῆς τε καὶ ζωῆς. Τεσσαράκοντα γὰρ τζεκουρόπουλα[4]) λαβόντες καὶ τὸν ἑαυτῶν ἡγούμενον κατέμπροσθεν αὐτῶν βαλόντες καὶ ἀνακουμπωθέντες ὡς εἰς τὸν πόλεμον, ἔδραμον καὶ ἀφειδῶς κατέκοψαν τὸν περίβολον ἐκεῖνον ὅλον, ἕως εἰς τέλος αὐτὸν ἠφάνισαν.

1) Такъ у Heuzey et Daumet; у еп. Порфирія: καπίνι. Ред.
2) Такъ у Heuzey et Daumet, а у еп. Порфирія: μου. Ред.
3) У Heuzey et Daumet: ἔδωκουν. Ред.
4) Тамъ же: τζικουρόπολα. Ред.

Digitized by Google

Τὰ τε περὶ τοῦ Παντοκράτορος ὀλίγα καὶ αὐτῶν ἐπιμνησθέντες ἐκ τῶν νεωστὶ γενομένων μὴ ὅτι καὶ παλαιῶν. Ἐπειδὴ καὶ οὗτοι ἔσχον ἔκπαλαι νομὴν διὰ μύλον πλησίον αὐτῶν, εὐλαβούμενοι τὰ σκάνδαλα οὐκ ἐθέλησαν ἐκεῖσε πλησιάσαι, ἀλλὰ ἑαυτοῖς καὶ εἰς ἄλλον ποταμὸν ηὗρον καὶ ἠγόρασαν· ὡς δ' ἔμαθον οὗτοι, πάντα[1]) ἐποίησαν τὰ κατ' αὐτούς, ὅσον καὶ προέδωκαν αὐτὸν ἐκεῖ ὅπου ἔδωκαν καὶ τῆς Ἁγίας Τριάδος· ὥστε καὶ τοῦτον προέδωκαν, ἕτερον οὗτοι εἰς τὸ χορ<άφ>ιν[2]) τους καὶ εἰς τὸν ποτιστήν τους ἠθέλησαν ποιῆσαι καὶ μόνον ὅτε ἐδοκίμασαν, ἔφθασαν οἱ φθάνοντες μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων, σύροντες αὐτοὺς εἰς τοὺς ἔξω κριτάς, ἵνα καὶ ἀπὸ τὸ χωράφιν τους ἀποξενώσωσι[3]) αὐτοὺς διὰ ψευδομαρτύρων. Ἄλλον πάλιν μύλον ἔσχον εἰς τὸν Μάρμαρον, ὁμοῦ μετὰ τοῦ χωραφίου αὐτοῦ· ἥρπασαν καὶ αὐτὸ κἀκεῖνον μετὰ ταπίου διὰ ἄσπρα 500. Ἐν τούτοις ἅμα ἥρπασαν καὶ τὸν ἀμπελῶνα αὐτῶν. Τὰ δὲ τῆς Ὑψηλοτέρας χωράφια καὶ πρόβατα καὶ ὅσα ἔσχεν, τίς δύναται εἰπεῖν; τὰ καλλιώτερα πάντα οὗτοι κατήσθιόν τε καὶ κατέπινον. Τοῦ δὲ Ἁγίου Νικολάου τοῦ Κοφινᾶ τοὺς ἀμπελῶνας πόσους χρόνους κατήσθιον, καὶ ἡ μονὴ ἐστερεῖτο διὰ τὸ μὴ ἔχειν τοὺς ἐν αὐτῇ κατοικοῦντας μοναχοὺς ἵνα κυβερνηθῶσι! Μόλις γὰρ καὶ μετὰ πολλοῦ κόπου ἐξωστρακίσαμεν αὐτούς, ἐν ὅλοις δ' ἔτεσιν ὑπερμαχήσαντες.

Τεσσάρων γὰρ μονῶν ἐκ τῶν πολλῶν ἐπεμνήσθημεν. Ἑκόντες καταπαύομεν τὸν λόγον διὰ τὸ μετ' ἄχθους φέρειν ταῦτα καὶ κατὰ τὸ λέγειν καὶ κατὰ τὸ ἀκούειν. Εἰ γὰρ ἁπάσας ἠβουλόμεθα εἰπεῖν καὶ τῶν δεκατεσσάρων μονῶν τὰς ἁρπαγάς, οὐκ ἤρκει ὁ τῆς ζωῆς ἡμῶν χρόνος ἅπας ἐξειπεῖν ἢ ἐκτραγῳδῆσαι, πλὴν μόνος ὁ γινώσκων Θεὸς ἐξεύρει ταῦτα καὶ ὅσοι τὰ ἔπαθον γινώσκουν καὶ πιστεύουν. Ἡμεῖς δὲ ὅσα εἰποῦμεν οὔτε ἀκούομεθα οὔτε πιστευόμεθα, διότι εἶπεν ἡ Γραφή· «Πλούσιος ἐλάλησεν καὶ πάντες ἐσίγησαν καὶ τὴν φωνὴν αὐτοῦ ἦραν εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ὕψωσαν, καὶ ὁ πτωχὸς ἔκραξε καὶ οὐδεὶς ὁ ἀκροώμενος». Πόθεν γὰρ ἔχομεν ἀκουσθῆναι, οἱ μήτε πρόβατα μήτε βουβάλια ἀμέλγοντες καὶ μαρκάτα[4]) καὶ γλωσσώτυρα ἐπιστομίζοντες τῶν ἀρχόντων τὰς γλώσσας, ἀλλ' οὔτε ἡμιόνους καὶ πωλάρια καὶ ἀγέλας βουβάλων ἐπιχορηγοῦντες τοῖς κριταῖς, καθὼς καὶ οὗτοι ποιοῦσι καὶ ἀποκαλύπτουσι τὸ δίκαιον. Ἀντὶ πάντων οὖν τὴν ἀλήθειαν καί μόνον ἔχομεν μετὰ τῆς τοῦ Θεοῦ βοηθείας καὶ οὐκ ἄλλο. Ὁ εἰρηνάρχης οὖν Θεὸς ποιήσῃ σε πολύχρονον καὶ ὑγιῆ, καὶ ἡμᾶς ἀξιώσῃ ἀποθανεῖν ἐν τελείᾳ δικαιοσύνῃ, εὐχαῖς τῆς παναγιότη<τό>ς σου. Ἀμήν.

(Ср. у Heuzey et Daumet, Mission archéologique de Macédoine, стр. 441—447).

1) Тамъ же: οὕτως πάντες.
2) Тамъ же: ὡς δὲ καὶ τοῦτον προέδωκαν, ἕτερον οὗτοι εἰς τὸ χορτάριν. Ред.
3) Тамъ же: ὑποξενώσωσι. Ред.
4) Въ рукописи еп. Порфирія: μαρκάζα. Ред.

Digitized by Google

σίαν, καὶ ἄλλα σημεῖα δηλοποιοῦσι· ἡ δὲ μονὴ τοῦ Παντοκράτορος ὑπό τινος Στραβοθωδώρη, μηδένα ἄλλον τινὰ ἐσχηκότος, εἰ μὴ γυναῖκα που κρυπτῶς, κἂν ἐσύστερον ἐπῆρεν μίαν μετὰ καπήν[1])· ἀλλὰ τοὺς β' ἀμπελῶνας ἐκράτει καὶ οὐδεὶς ἦν ὁ ἀντιτασσόμενος αὐτῷ οὔτε εἰς τὰς γυναῖκας οὔτε εἰς τοὺς ἀμπελῶνας. Ἴσως μόνον[2]) εἰς τὴν ὑστεραίαν εὑρέθη ὁ κῦρ Βησσαρίων ἐπίσκοπος Σταγῶν, ἀφώρισέ τον εἰς τὴν μονὴν τοῦ Ῥουσάνου, καὶ ἐκεῖ κοσμικὸς ἀπέθανεν, ἦτον δὲ καὶ ἠρημωμένον τῶν κατοίκων.

Εἰς δὲ τοῦ Καλλιστράτου κατζίβελοι ἀπλίκευον καὶ ἐκατοίκουν. Εἰς τὴν Ἁγίαν Τρίαδα καὶ ἐκεῖ τὰ ὅμοια. Ἀφ' ὅτου γοῦν ὁ πνευματικὸς ὁ παπᾶ κῦρ Ἄνθιμος ἀνέστησεν αὐτὰ καὶ ἐκαλλιέργησεν, τίς διηγήσεται τὰς τῶν μετεωριτῶν ἐπιβουλάς τε καὶ ταραχάς; οὐδὲ νὰ τὰ λέγῃ δύναταί τις, οὐ μὴν δὲ νὰ τὰ γράφῃ· ἀφορισμοὺς ἀδίκους πολλάκις, φυλακισμοὺς εἰς τὰ ἐξωτερικὰ πλειστάκις. Αὐτοὶ γὰρ ἦσαν ἀδικοῦντες, αὐτοὶ καὶ οἱ φυλακίζοντες καὶ διαβάλλοντες. Αἰγυπτιακὸν πόλεμον ἐποίουν κρούοντες καὶ βοῶντες καὶ οὐδὲν ἔλειψέ των εἰς αὐτὸν τὸν παπᾶ Ἄνθιμον ποιοῦντες, ὕβρεις αἰσχρὰς καὶ κακώσεις καὶ ζημίας ἀνηκέστους. Ἀδύνατον γάρ πάντα καταλέγειν τῇ συντομίᾳ χρωμένοις.

Οὕτω γοῦν τῶν πραγμάτων κακῶς ἐχόντων, οἱ ἐν τῷ Λίθῳ τοῦ Βαρλαάμ, ὅ τε κῦρ Νεκτάριος καὶ ὁ κῦρ Θεοφάνης, οἱ ὁσιώτατοι πατέρες, ἐβουλήθησαν ποιῆσαι εἰς τὸν Λόγγον ὡς τίποτε περιβόλιον, ἵνα ἔχωσι μικρὰν ἀνακωχήν, καὶ ἐν ὅλοις τρισὶν ἔτεσιν ἐγεώργουν καὶ ἐφύτευον καὶ ἐπιμελῶς ἐκόπτουν, μάλιστα δὲ μετ' αὐτῶν τῶν μετεωριτῶν τὰ ἀξινάρια καὶ τὰ σκαλίδια ἐξερρίζοναν· καὶ ὅτε εἰς τὸ τέλος τοῦτο καλῶς ἐφιλοκάλησαν καὶ ἔφραξαν, τότε ἀνήφθη ὁ φθόνος εἰς αὐτοὺς καὶ οὐκ ἔδωκαν[3]) ὕπνον τοῖς ἑαυτῶν ὀφθαλμοῖς, ἕως ἂν καταβῶσι νὰ τὸ ἀφανίσουν, ὃ καὶ γέγονε. Καὶ γὰρ δι' ὅλης τῆς μεγάλης ἑβδομάδος οἱ ἄθλιοι καθ' ἑκάστην ἐποίουν συνάξεις, ἐν τίνι τρόπῳ ἀφανίσωσιν αὐτό. Τὴν γὰρ νέαν δευτέραν, ὅτε τὸ ἅγιον Πάσχα οἱ χριστιανοὶ μετ' εὐφροσύνης μελῳδοῦσι, τὸ· «Εἴπωμεν ἀδελφοὶ καὶ τοῖς μισοῦσιν ἡμᾶς· συγχωρήσωμεν πάντα τῇ Ἀναστάσει», τότε οὗτοι τὸν ἰὸν τοῖς ἑαυτῶν πνευματικοῖς πατράσι καὶ ἡγουμένοις ἐξέχεαν, οἵτινες τὴν ἑαυτῶν ψυχὴν καὶ ζωὴν ἔφθειραν διὰ τὴν ἐκείνων διόρθωσιν καὶ τιμὴν ψυχῆς τε καὶ ζωῆς. Τεσσαράκοντα γὰρ τζεκουρόπουλα[4]) λαβόντες καὶ τὸν ἑαυτῶν ἡγούμενον κατέμπροσθεν αὐτῶν βαλόντες καὶ ἀνακουμπωθέντες ὡς εἰς τὸν πόλεμον, ἔδραμον καὶ ἀφειδῶς κατέκοψαν τὸν περίβολον ἐκεῖνον ὅλον, ἕως εἰς τέλος αὐτὸν ἠφάνισαν.

1) Такъ у Heuzey et Daumet; у еп. Порфирія: καπίνι. Ред.
2) Такъ у Heuzey et Daumet, а у еп. Порфирія: μου. Ред.
3) У Heuzey et Daumet: ἔδωχουν. Ред.
4) Тамъ же: τζιχουρόπολα. Ред.

Digitized by Google

Τὰ τε περὶ τοῦ Παντοκράτορος ὀλίγα καὶ αὐτῶν ἐπιμνησθέντες ἐκ τῶν νεωστὶ γενομένων μὴ ὅτι καὶ παλαιῶν. Ἐπειδὴ καὶ οὗτοι ἔσχον ἔκπαλαι νομὴν διὰ μύλον πλησίον αὐτῶν, εὐλαβούμενοι τὰ σκάνδαλα οὐκ ἐθέλησαν ἐκεῖσε πλησιάσαι, ἀλλὰ ἑαυτοῖς καὶ εἰς ἄλλον ποταμὸν ηὗρον καὶ ἠγόρασαν· ὡς δ' ἔμαθον οὗτοι, πάντα[1]) ἐποίησαν τὰ κατ' αὐτούς, ὅσον καὶ προέδωκαν αὐτὸν ἐκεῖ ὅπου ἔδωκαν καὶ τῆς Ἁγίας Τριάδος· ὥστε καὶ τοῦτον προέδωκαν, ἕτερον οὗτοι εἰς τὸ χορ<άφ>ιν[2]) τους καὶ εἰς τὸν ποτιστήν τους ἠθέλησαν ποιῆσαι καὶ μόνον ὅτε ἐδοκίμασαν, ἔφθασαν οἱ φθάνοντες μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων, σύροντες αὐτοὺς εἰς τοὺς ἔξω κριτάς, ἵνα καὶ ἀπὸ τὸ χωράφιν τους ἀποξενώσωσι[3]) αὐτοὺς διὰ ψευδομαρτύρων. Ἄλλον πάλιν μύλον ἔσχον εἰς τὸν Μάρμαρον, ὁμοῦ μετὰ τοῦ χωραφίου αὐτοῦ· ἥρπασαν καὶ αὐτὸ κἀκεῖνον μετὰ ταπίου διὰ ἄσπρα 500. Ἐν τούτοις ἅμα ἥρπασαν καὶ τὸν ἀμπελῶνα αὐτῶν. Τὰ δὲ τῆς Ὑψηλοτέρας χωράφια καὶ πρόβατα καὶ ὅσα ἔσχεν, τίς δύναται εἰπεῖν; τὰ καλλιώτερα πάντα οὗτοι κατήσθιόν τε καὶ κατέπινον. Τοῦ δὲ Ἁγίου Νικολάου τοῦ Κοφινᾶ τοὺς ἀμπελῶνας πόσους χρόνους κατήσθιον, καὶ ἡ μονὴ ἐστερεῖτο διὰ τὸ μὴ ἔχειν τοὺς ἐν αὐτῇ κατοικοῦντας μοναχοὺς ἵνα κυβερνηθῶσι! Μόλις γὰρ καὶ μετὰ πολλοῦ κόπου ἐξωστρακίσαμεν αὐτούς, ἐν ὅλοις δ' ἔτεσιν ὑπερμαχήσαντες.

Τεσσάρων γὰρ μονῶν ἐκ τῶν πολλῶν ἐπεμνήσθημεν. Ἑκόντες καταπαύομεν τὸν λόγον διὰ τὸ μετ' ἄχθους φέρειν ταῦτα καὶ κατὰ τὸ λέγειν καὶ κατὰ τὸ ἀκούειν. Εἰ γὰρ ἁπάσας ἠβουλόμεθα εἰπεῖν καὶ τῶν δεκατεσσάρων μονῶν τὰς ἁρπαγάς, οὐκ ἤρκει ὁ τῆς ζωῆς ἡμῶν χρόνος ἅπας ἐξειπεῖν ἢ ἐκτραγῳδῆσαι, πλὴν μόνος ὁ γινώσκων Θεὸς ἐξεύρει ταῦτα καὶ ὅσοι τὰ ἔπαθον γινώσκουν καὶ πιστεύουν. Ἡμεῖς δὲ ὅσα εἰποῦμεν οὔτε ἀκούομεθα οὔτε πιστευόμεθα, διότι εἶπεν ἡ Γραφή· «Πλούσιος ἐλάλησεν καὶ πάντες ἐσίγησαν καὶ τὴν φωνὴν αὐτοῦ ἦραν εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ὕψωσαν, καὶ ὁ πτωχὸς ἔκραξε καὶ οὐδεὶς ὁ ἀκροώμενος». Πόθεν γὰρ ἔχομεν ἀκουσθῆναι, οἱ μήτε πρόβατα μήτε βουβάλια ἀμέλγοντες καὶ μαρκάτα[4]) καὶ γλωσσώτυρα ἐπιστομίζοντες τῶν ἀρχόντων τὰς γλώσσας, ἀλλ' οὔτε ἡμιόνους καὶ πωλάρια καὶ ἀγέλας βουβάλων ἐπιχορηγοῦντες τοῖς κριταῖς, καθὼς καὶ οὗτοι ποιοῦσι καὶ ἀποκαλύπτουσι τὸ δίκαιον. Ἀντὶ πάντων οὖν τὴν ἀλήθειαν καί μόνον ἔχομεν μετὰ τῆς τοῦ Θεοῦ βοηθείας καὶ οὐκ ἄλλο. Ὁ εἰρηνάρχης οὖν Θεὸς ποιήσῃ σε πολύχρονον καὶ ὑγιῆ, καὶ ἡμᾶς ἀξιώσῃ ἀποθανεῖν ἐν τελείᾳ δικαιοσύνῃ, εὐχαῖς τῆς παναγιότη<τό>ς σου. Ἀμήν.

(Ср. у Heuzey et Daumet, Mission archéologique de Macédoine, стр. 441—447).

1) Тамъ же: οὕτως πάντες.

2) Тамъ же: ὡς δὲ καὶ τοῦτον προέδωκαν, ἕτερον οὗτοι εἰς τὸ χορτάριν. Ред.

3) Тамъ же: ὑποξενώσωσι. Ред.

4) Въ рукописи еп. Порфирія: μαρκάζα. Ред.

Digitized by Google

(Переводъ).

Краткое историческое описаніе скита Пресвятой Богородицы Дупіанійскаго и Стагонскаго.

Во время предсѣдательства смиренія моего и честнѣйшихъ клириковъ моихъ честнѣйшіе іеромонахи и монахи, находящіеся въ скитѣ нашемъ, предложили общеполезный вопросъ, говоря: «такъ божественное писаніе «вѣщаетъ намъ: вопроси отца твоего, и повѣдаетъ тебѣ, стар«цовъ твоихъ и скажутъ тебѣ,—посему и мы желаемъ знать о нашемъ «скитѣ: когда онъ начался, и какъ продолжалъ свое существованіе, и въ «какомъ состояніи, что случалось въ немъ, и какъ произошла въ немъ вся«кая неурядица». — И вотъ мы, пересмотрѣвши царскія у насъ писанія, сѵнодальныя и архіерейскія грамоты многія и достовѣрныя, такъ-же и записи въ кодексахъ нашихъ, надписи у стѣнной живописи и на святыхъ иконахъ и наконецъ выслушавъ достовѣрныхъ свидѣтелей изъ сонма честныхъ старцовъ, сообщили имъ ясныя удостовѣренія.

Святѣйшая епископія наша издавна и отъ начала имѣла свои права на скитъ, что подтверждается и дѣеписаніями ея. Храмъ же Пресвятой Богородицы, называемой Дупіану, признаваемъ былъ главнымъ святилищемъ скита Стагонскаго, какъ протата, завѣдывающаго всѣми около него монастырьками, изъ которыхъ одни служатъ жилищемъ монаховъ, а другіе безопасными убѣжищами, такъ какъ сей скитъ находится на ровной землѣ и у подошвы каменныхъ утесовъ. По прошествіи же времени нашелся нѣкій боголюбивый человѣкъ и въ пещерахъ около скита построилъ четыре храма ради безопасности и пользы себѣ и всему скиту по Писанію: «братъ братомъ вспомоществуемый — градъ крѣпокъ». Ибо много было страха отъ разбойниковъ. По окончаніи постройки и по снабженіи сихъ божественныхъ храмовъ онъ написалъ и годъ расписанія ихъ:

«Съ основаній воздвигнутъ и расписанъ (храмъ) стараніемъ «трудомъ и иждивеніемъ честнѣйшаго іеромонаха киръ Нила и игу«мена честной и священной обители Пресвятыя Богородицы Дупіаній«ской и прота скита Стагонскаго, въ царствованіе благочестивѣйшаго «и всесчастливѣйшаго владыки нашего киръ Симеона Палеолога «Уроша въ Триккѣ, когда епископствовалъ боголюбезнѣйшій епископъ «нашъ киръ Виссаріонъ Стагонскій, въ лѣто 6875» = 1367-е.

Digitized by Google

По блаженной кончинѣ Нила былъ другой протъ, именемъ киръ Неофитъ. Его нашли мы записаннымъ въ синодикѣ такъ: Великой Порты такъ: «Неофитъ іеромонахъ и игуменъ дупіанійскій и протъ скита Ста-«гонскаго». Тутъ же нашли мы и прозваніе Метеора и то, что Метéоро никогда не называлось игуменствомъ, а писалось монидріонъ, и настоятель сего монастырька подписывался такъ: «Іеромонахъ Макарій и отецъ ме-«теорскій»,—каковая подпись найдена нами и въ другой записи вотъ такъ: «отецъ Метéора», а не иначе.

Когда же протъ Неофитъ скончался во Господѣ, тогда преемникомъ его сталъ Нифонъ именемъ и такъ рядъ протовъ дупіанійскихъ преемственно продолжался до нынѣшнихъ честныхъ старцовъ, честнѣйшаго іеродіакона киръ Кипріана и честнѣйшаго іеромонаха киръ Анѳима. Они говорятъ такъ: «Со страхомъ Божіимъ и истиною говоримъ, что мы застали честнѣйшаго іеромонаха киръ Акакія, игумена достоуважаемой обители Пандократора на утесѣ Дупіанійскомъ и прота скита Стагонскаго, входившаго съ жезломъ во всѣ монастырьки. Онъ бывалъ и распоряжался и въ Метеорѣ и во всемъ скитѣ; и никто не противился ему; напротивъ по древнему обычаю всѣ имъ были руководимы и защищаемы».

«Нашли мы и святую икону съ ясною подписью: «Моленіе раба Божія «Серапіона монаха, тектона и игумена обители Пандократора (Вседержи-«теля) Христа Истиннаго Бога Нашего, въ лѣто 6934-е» = 1426-е. Игуменомъ онъ назывался не произвольно, а по мѣстному уставу, каковый уставъ дѣйствовалъ даже во время киръ Акакія, котораго мы видѣли своими глазами».

Въ то самое время (т. е. около 1426 года) іеромонахъ киръ Іоасафъ жилъ 17 лѣтъ и, по древнему обычаю, назывался отцомъ Метéора. Уже киръ Діонисій Ларисскій почтилъ Метеоро титуломъ игуменства. Отъ дней Іоасафа, возведеннаго въ санъ епископа фанарійскаго, донынѣ прошли 40 лѣтъ, а игуменовъ (метеорскихъ) было 5-ть.

Достойно изслѣдованія вотъ и это: кàкъ въ теченіи 40 лѣтъ было пять игуменовъ, а въ продолженіи 100 лѣтъ никто не имѣлъ званія игумена ни въ Метеорѣ, ни въ другой обители. Ибо кромѣ скитскаго прота никто не назывался игуменомъ. Таковъ былъ обычай, что одинъ лишь протъ имѣлъ званіе игуменское.

Былъ нѣкто именемъ Галактіонъ. Онъ-то за деньги купилъ себѣ званіе

Digitized by Google

игумена у мірскихъ властей и все перевернулъ въ обители Метеорской. Едва, едва съ большимъ трудомъ вывели его оттуда архіереи, святый ларисскій киръ Діонисій и святѣйшій киръ Нифонъ Солунскій, впослѣдствіи бывшій патріархомъ, предавъ его такому заклятію, послѣ котораго тѣло не разлагается, почему онъ и теперь видится всѣми, какъ тимпанъ (страшное видѣніе) въ околоткѣ г. Арты, въ Караконисѣ.

Но возвратимся назадъ и посмотримъ, какъ появились монахи въ Метеорѣ.

Господинъ Григорій, родомъ изъ Константинополя, честный старецъ и духовникъ съ ученикомъ своимъ господиномъ Аѳанасіемъ жилъ на святой горѣ Аѳонской. Но оба они, по случаю смутъ и нападенія корсаровъ, ушли оттуда въ скитъ Веррійскій; услышавъ же о подвигахъ скитниковъ стагонскихъ, о пригодности тамошнихъ утесовъ и о добродѣтельномъ житіи столпниковъ, заблагоразсудили перейти въ Стагонскій скитъ и, пришедши, поселились сперва на утесѣ, называемомъ Сти́лосъ (Столпъ). Господинъ Григорій не могъ перенесть суровости мѣста и отправился въ Константинополь, оставивъ господина Аѳанасія въ пещерахъ Стагонскихъ. Прошло много времени. Аѳанасій выпросилъ у стагонскаго епископа и скитскаго прота позволеніе взойти на утесъ широкій и, получивъ грамоты законныя и уставныя, взошелъ туда и построилъ маленькій храмъ во имя Богородицы. Довольное число лѣтъ было проведено имъ въ великомъ подвижничествѣ; и тогда присоединились къ нему и другіе братія, такъ что онъ по кончинѣ своей оставилъ девять братій. Впослѣдствіи же пришелъ туда господинъ Іоасафъ Палеологъ съ Святой горы и, получивъ помощь отъ родной сестры своей Ангелины и деспотицы іоаннинской, увеличилъ храмъ Метеорскій, какъ онъ нынѣ существуетъ и видится. Ангелина пожертвовала ему нѣкоторые сосуды, взятые изъ Іоаннинскаго монастыря и подаренные ему супругомъ ея, господиномъ Ѳомою деспотомъ, а такъ же и овецъ и буйволовъ. Онъ по преемству назывался отцомъ Метеора, а не игуменомъ. Сей же Іоасафъ просилъ у стагонскаго епископа и у скитскаго прота башни Дупіанійской, которая находится на утесѣ Предтеченскомъ; и она отдана была ему за вносъ воска. Въ его же распоряженіи была и конюшня даже до времени киръ Діонисія. Діонисій же этотъ, заботясь о метеорцахъ, доставилъ имъ немалую помощь, построилъ конюшню и трапезу и кромѣ сего удѣлилъ имъ и часть мѣстности великаго Николая Анапавсійскаго ради просторности. Между тѣмъ, изъ древнихъ грамотъ ихъ и скитскихъ видно,

Digitized by Google

что они не владѣли даже пядію земли, начиная отъ Драконовой пещеры и ниже. А если бы они, какъ говорятъ, держали Пандократоръ, какъ метохъ свой, то не просили бы малаго клочка земли за вносъ воска, не садили бы другихъ виноградниковъ въ отдаленіи и не покупали бы ихъ, да и святымъ Николаемъ Кофинà не завладѣли бы насильственно. Но они тайно присвоили и хитро пріобрѣли во владѣніе виноградники у Драконовой пещеры, которая находится въ утесѣ Варлаамскомъ. Господинъ Варлаамъ и господинъ Аѳанасій были современники: первый пращею своею защищалъ пещеру втораго отъ разбойниковъ. Что касается до мѣстности, — той, что выше Драконовой пещеры и называемой Скафидáкія, то она отдана была имъ даже до Акролофа, однако, не знаю, какъ назвать эту отдачу; такъ что утесъ Варлаама остался безучастковымъ. А если отдача и дѣйствительно состоялась, то лучше почтить ее молчаніемъ.

Но обратимся къ скиту. Уже извѣстны свидѣтельства о чинѣ и состояніи его, — кàкъ каждый (монастырекъ) имѣлъ свое и всѣ признавали одного прота и какъ это расхваливаемо было всюду и во всѣхъ скитахъ. Но когда скитъ нашъ осиротѣлъ, лишившись своего прота и пастыря, тогда все было расхищено и растрачено. Это правда. Ибо нынѣ находящіеся въ здѣшнихъ святыхъ обителяхъ застали скитъ запустѣвшій. Большая часть этихъ обителей перешла въ мірскія руки, дабы не сказать, расхищена и раззорена мірянами. Монастырь Срѣтенскій, бывшій прежде общежительнымъ и по истинѣ иноческимъ, въ теченіи 40 лѣтъ занимали Михаилъ Мухѳури и два сына его, а металлическія вещи его находятся въ Метеорѣ. Въ обители Пандократора проживалъ нѣкій Стравоѳодори и тайно держалъ у себя женщину, а по времени взялъ и другую. Онъ пользовался и двумя виноградниками и никто не поперечилъ ему ни касательно виноградниковъ, ни касательно женщинъ; только впослѣдствіи стагонскій епископъ киръ Виссаріонъ удалилъ его въ обитель Русáну, гдѣ онъ и умеръ міряниномъ; Пандократоръ же остался въ запустѣніи. Въ обители Каллистрата жили цыгане; въ обители св. Троицы тоже. Съ той поры, какъ духовный отецъ киръ Анѳимъ возстановилъ и улучшилъ ихъ (Каллистратову и Троицкую обитель), кто разскажетъ навѣты и возмущенія метеоритовъ? Никто не можетъ ни пересказать, ни описать частыя и несправедливыя отлученія отъ церкви, премногократныя заключенія въ мірскія тюрьмы. Они, и навѣтующіе и заключающіе въ тюрьму, производили брань египетскую; они шумѣли и кричали, причиняли постыдныя обиды и озлобленія и непоправимые

Digitized by Google

ущербы. Пишущимъ кратко невозможно и перечислить все это; — когда совершались такія дѣла, тогда подвизавшіеся на утесѣ Варлаама преподобнѣйшіе отцы киръ Нектарій и киръ Ѳеофанъ вознамѣрились сдѣлать садъ на Лонгосѣ (равнинѣ) ради малаго утѣшенія и цѣлые три года воздѣлывали и насаждали и прилежно трудились, даже съ помощію самихъ метеоритовъ искореняли быліе заступами и цапами. Когда же они все это кончили и хорошо обработали и огородили оградою, тогда у метеоритовъ явилась зависть и они не дали сна очамъ своимъ, пока не истребили все это, что и было. Ибо они во всю страстную седмицу ежедневно совѣщались: какъ бы истребить все, а въ свѣтлый понедѣльникъ, когда христіане съ веселіемъ поютъ: «рцемъ, братіе, и ненавидящимъ насъ простимъ вся воскресеніемъ», тогда они изрыгнули ядъ свой на духовныхъ отцовъ и игуменовъ, которые душу и жизнь свою отщетили ради исправленія и спасенія души и жизни ихъ и, взявъ сорокъ работниковъ съ сѣкирами и поставивъ въ челѣ ихъ игумена своего и выстроившись какъ на войну, пошли и нещадно порубили и истребили весь оный садъ. Припомнимъ и о Пандократорѣ немногое изъ числа происшествій новыхъ, а не старыхъ. Такъ какъ и пандократорцы издревле имѣли пажитную мѣстность для мельницы вблизи, то, избѣгая соблазновъ, не захотѣли тутъ оставаться, но вдали отъ себя и у другаго потока пріискали и купили подобную мѣстность. Но какъ узнали это метеорцы, все предприняли противъ нихъ, какъ это сдѣлали и съ монастыремъ Святотроицкимъ; послѣ чего они рѣшились устроить иное мѣстечко на своемъ полѣ и у своего орошенія. Но какъ только они приступили къ этому дѣлу, метеорцы и тутъ поспѣли съ мечами и дубинами и потащили пандократорцовъ къ мірскимъ судьямъ, дабы отнять у нихъ оное поле по лжесвидѣтельствамъ. Была у пандократорцовъ другая мельница съ полемъ на мѣстности, называемой Мáрмаро, но и это отняли у нихъ метеорцы, принудивъ ихъ продать то за 500 монетъ; кромѣ сего отняли у нихъ и виноградникъ ихъ. Что касается до полей и овецъ, принадлежавшихъ обители Ипсилотерской, то кто лучше насъ можетъ повѣдать все, что съѣдено и проглочено метеорцами? Они нѣсколько лѣтъ зобали виноградъ, принадлежавшій св. Николаю ту-Кофинà, такъ что сія обитель вполнѣ оскудѣла и не знала, какъ содержать живущихъ въ ней монаховъ. Мы едва съ большимъ трудомъ устранили этихъ утѣснителей, тягаясь съ ними цѣлые четыре года.

Мы упомянули только о четырехъ обителяхъ изъ числа многихъ; и

Digitized by Google

теперь добровольно прекращаемъ свое слово, такъ какъ оно причиняетъ тугу и тяжело изрекать его и слушать. Ибо если бы захотѣли говорить о всѣхъ похищеніяхъ у четырнадцати обителей, у насъ не достало бы времени всей жизни нашей, чтобы пересказать или воспѣть ихъ; только одинъ Богъ Всевѣдецъ знаетъ все это, да тѣ, которые пострадали, и вѣрятъ тому. Намъ же, сколько бы мы ни говорили, нѣтъ ни послушанія, ни довѣрія, по Писанію: «богатый заговорилъ, и всѣ умолкли, и голосъ его превознесли «до неба; а какъ воззопилъ бѣдный, то никто и не слушаетъ его». Какъ послушаютъ насъ, когда мы ни овецъ, ни буйволовъ не даримъ архонтамъ, не затыкаемъ рты ихъ дорогими снѣдями и не доставляемъ судьямъ ни муловъ, не жеребятъ, ни паръ воловъ, какъ это дѣлаютъ метеорцы и за то открываютъ правду. Вмѣсто всего этого мы имѣемъ лишь одну истину, да Божью помощь и ничего болѣе.

Всемилостивый же и Миротворецъ Богъ да подастъ тебѣ многолѣтіе и здравіе; насъ же да сподобитъ жить и умереть съ совершенною правдою, молитвами преосвященства твоего. Аминь.

За симъ слѣдуютъ приписки тою же рукою.

Ἔτους ζρνη (7158) ἦλθεν ἀπὸ τὴν Βλαχίαν καὶ ἦτον ἕνδεκα χρόνων,—не кончено.

Ἐν ἔτει αψλθ, σεπτεμβρίου τῇ θ ὑπῆγα ἀπὸ τῆς Τρίκκης εἰς τὸ μοναστήριον Βαρλαὰμ καὶ ἐκεῖ ἐπῆρα τὸ παρὸν βιβλίον καὶ ἐδιάβασα ταῖς ἱστορίαις, Νικόλαος Στάμου καὶ πρωτοψάλτης Τρίκκης.

Ἐν ἔτει αψνα τῇ 10 φευρουαρίου ἦλθα ἐγὼ ὁ Γοτθίας ἐξόριστος ἀπὸ τὸν πατριάρχην Κύριλλον εἰς τὸ μοναστήριον Βαρλαὰμ καὶ ἐπῆρα τὸ παρὸν βιβλίον, καὶ ἄλλα ἱστορικὰ καὶ τὰ ἐδιάβασα

† ὁ Γοτθίας Γεδεών, — ἡ πατρίδα Ἐφέσιος.

Ἐν ἔτει αψμη (1748) τῇ ιβ φευρουαρίου ἦλθα ἐγὼ ὁ Κωνσταντᾶς Τυρναβίτης ἰατρὸς εἰς τὸ μοναστήριον Βαρλαὰμ χάριν προσκυνήσεως καὶ ἔστω εἰς μνήμην.

† Εἶναι στίχοι γεγραμμένοι, ἔνδοξοι καὶ τιμημένοι
Μιχαὴλ τ' ἀνδρειωμένου, τ' ἀξίου κ' ἐπαινεμένου.
Ἐδῶ δείχνει ταῖς ἀνδρείας, θάνατον καὶ ἀπορίαις.
Δείχνει πῶς ἀπὸ τὸν θφόνον, ὕστερ' ἄλαβε τὸν πόνον
Ἀπὸ τὴν πολλὴν ζηλείαν ἔμεινε τὴν ἐρημίαν.

Digitized by Google

Κατὰ τὸ 1776, τῇ ιε (15) ἀπριλλίου προσῆλθον ἐγὼ ὁ Ράσκας Γεράσιμος Βυζαντιαῖος ἐν τῇ ἐξορίᾳ τοῦ Βαρλαὰμ Στύλου διὰ βασιλικοῦ ὁρισμοῦ καὶ διατρίβων 20 μῆνας ἕως τὰ νῦν, ἐν μέσῳ αὐτῶν δηλονότι τῶν μηνῶν ἀντέγραψα ἐξ βίβλους ἰδ<ι>οχείρως, μὴν ἔχων ἕτερον ἐγλεντζὲ καὶ διασκέδασιν τοῦ νοός μου. Ἐπὶ τοῦτο δεικνύομεν ὧδε, ὅστις ἤθελεν ἀναγινώσκῃ τὴν παροῦσαν βίβλον καὶ εἰδέναι τὰ παροντα γεγραμμένα, μεμνήσθω καὶ ἡμᾶς καὶ λεγέτω· μνήσθητι, Κύριε, τοῦ δούλου σου Γερασίμου ἀρχιερέως.

† Ὁ Ράσκας Γεράσιμος καὶ εὐχέτης ὑμῶν.

Другими руками.

1800, ἀπριλίου 24, ἦλθεν Ἰωαννίκιος πρωτοσύγγελος τοῦ ἀρχημαδρίου Ἰωαννίνων εἰς τὸ Στύλον τοῦ Βαρλαὰμ ἐξώριστος παρὰ τοῦ πανιερωτάτου κῦρ Ἱεροθέου.

1804, φευρουαρίου ιη, ἦλθα ἐξώριστος ἐγὼ ὁ πρῶην πρωτοσύγγελλος Ἰωαννίνων Δαμασκηνὸς εἰς τὸν Στύλον τοῦ Βαρλαὰμ παρὰ Ἱεροθέου· διατί νὰ τὸν δουλεύσω πιστὰ καί μου ἔκαμε τὴν χάριν αὐτήν.

Списокъ сосланныхъ на Варлаамовъ столпъ (ibidem,—иною рукою).

1. Καλλίνικος ἀπὸ Θεσσαλονίκην.
2. ὁ Γοτθίας Γεδεὼν 1751.
3. ὁ Κύριλλος δευτερεύων.
7. ὁ Βρεστένης Ἱερεμίας.
8. ὁ Βερροίας Δωρόθεος.
9. ὁ Ράσκας Γεράσιμος 1775.
20. Ἰγνάτιος ἀπὸ τὴν Κοσινίτζαν.
21. ὁ Παρθένιος Ἁγιοταφίτης 1784.
26. ὁ Βελλᾶς Παΐσιος 1787.
28. οἱ τρεῖς ἄρχοντες βλάχοι μπουκουρεστηνοί· Νικόλαος, Κωνσταντής, Φιλιππέσκοβος 1791.
30. ὁ Ἄνθιμος ὁ τοῦ ἁγίου Κυζίκου.
33. ὁ Διονύσιος Χιώτης ἀπὸ τὴν Ἁγίαν μονὴν 1794.
38. ὁ διάκος Μισαὴλ Ἁγιοταφίτης 1795.
55. Ἄνθιμος ἀπὸ Δούσ<ι>κου.
64. 1811, ὀκτωβρίου 5, ὁ Μηχάλις Πολίτης.

Εἰς τὰ 1822, φευρουαρίου 14, ἦλθα ἐγὼ ὁ ἱεροδιάκονος ἁγίου Σταγῶν καὶ ηὗρα ἕναν ἐξώριστον τρέλλον ὀνόματι Ἀναστάσιον.

Digitized by Google

(Переводъ).

Приписки.

Въ 7158 = 1650 году пришелъ изъ Валахіи и жилъ 11-ть годовъ...

Въ 1739 году, сентября 9, ходилъ я ‹изъ Трикки› въ монастырь Варлаамъ и взялъ эту книгу и прочелъ въ ней исторіи

Николай Стаму, протопсалтъ триккскій.

Въ 1748 году, февраля 12-го, пришелъ я, Константинъ Тирнавитъ, врачъ, въ монастырь Варлаамъ для богомолья и да будетъ это памятно.

Въ 1751 году, февраля 10-го, прибылъ я, епископъ готѳійскій, въ монастырь Варлаамъ, куда сослалъ меня патріархъ Кириллъ, и бралъ эту книгу и другія исторіи и читалъ ихъ.

Готѳійскій Гедеонъ.

Въ 1776 году, апрѣля 15-го, прибылъ и я, расскій епископъ Герасимъ, византіецъ, на утесъ Варлаама, будучи сосланъ туда царскимъ приказомъ и проживая тутъ 20 мѣсяцовъ понынѣ, въ теченіи сихъ мѣсяцовъ собственноручно переписалъ шесть книгъ, не имѣя другаго занятія для ума моего. Къ тому же присовокупляемъ здѣсь и то, что кто прочелъ бы настоящую книгу и взглянулъ бы на эту приписку, тотъ да вспомянетъ и насъ и да скажетъ: помяни Господи раба твоего Герасима архіерея.

Расскій Герасимъ, богомолецъ вашъ.

Въ 1790 году, марта 6 дня, былъ мятежъ въ Триккѣ

1800 года, 24 апрѣля, Іоанникій протосингеллъ изъ архимандріи іоаннинской пришелъ на столпъ Варлаама, будучи сосланъ преосвященнѣйшимъ хѵр Іероѳеемъ.

1804 года, 18 февраля, я, бывшій протосингеллъ іоаннинскій Дамаскинъ, пришелъ на Столпъ Варлаама, будучи сосланъ Іероѳеемъ; я служилъ ему вѣрно, за это онъ явилъ мнѣ такую милость.

Списокъ сосланныхъ на Варлаамовъ столпъ.

1) Каллиникъ изъ Солуня.
2) Готѳійскій епископъ Гедеонъ, 1751 г.
3) Кириллъ вторый священникъ.
7) Врестенскій епископъ Іеремія.

Digitized by Google

8) Веррійскій епископъ Дороѳей.

9) Расскій Герасимъ, 1775 г.

20) Игнатій изъ Косиницы.

21) Парѳеній Святогробецъ, 1784 г.

26) Велла́сскій епископъ Паисій, 1787 г.

28) Три архоита-влахи изъ Букареста, Николай, Константинъ, Филиппеско, 1791 г.

30) Анѳимъ (протосингеллъ) кизикскаго архіерея.

33) Діонисій Хіосецъ изъ Св. обители, 1794 г.

38) Діаконъ Мисаилъ Святогробецъ, 1795 г.

55) Анѳимъ (монахъ) изъ монастыря Ду́сико.

64) 1811 г., 5 октября, Миха́лисъ изъ Константинополя.

Въ 1822 году, 14 февраля, приходилъ я, іеродіаконъ святаго владыки стагонскаго, и засталъ одного сосланнаго, Анастасія, умопомѣшаннаго.

№ 6-й.

Выметки изъ той-же рукописи in 4⁰.

Σύγγραμμα ἱστορικόν, ὡς ἐν συνόψει συντεθὲν δηλοῦν τοὺς ἀπὸ τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως κυροῦ Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου κατάρξαντας.

Ἐν τῇ Ἠπείρῳ μέχρι καὶ τοῦ Θωμᾶ δεσπότου τοῦ τυράννου τοῦ ἐπονομαζομένου Κομνηνοῦ τοῦ Πρελιούμπου (Прелюбъ). καὶ ὅτι οἱ Ἰωαννιῶται τὸν δεσπότην τὸν Ἰζαοὺ πανυψηλότατον καὶ ἐκλαμπρότατον αὐτὸν ἀνεκήρυξαν.

Начало: Ὦ Ἰησοῦ Χριστέ, τὸ ἱλαρὸν καὶ γλυκύτατον φῶς κ. τ. λ.

Τοῦ μακαρίτου ἐκείνου βασιλέως κυροῦ Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου πρὸς τὰς ἀκηράτους μεταστάντος μονὰς καὶ τὴν τῶν Ῥωμαίων βασιλείαν ἐπὶ παιδὶ νέῳ καταλείψας, καὶ ὑπὸ ἐπιτρόπων τὴν ἅπασαν διακεῖσθαι Ῥωμαΐδα θεσπίσας, ἄδειαν ὁ τῶν Σέρβων κατάρχων εὑρηκὼς ἐπιπηδᾷ τὰ τῶν Ῥωμαίων ὅρια· Στέφανος δ' οὗτος κατωνομάζετο, ὁ καὶ κράλης Σερβίας ἁπάσης. διάδημά τε ἑαυτῷ περιτίθεται καὶ βασιλεὺς παρὰ τῶν ἰδίων ἐπιφημίζεται σατραπῶν καὶ πᾶσαν ληΐζεται τὴν Ῥωμαΐδα γῆν, τὰς δὲ ἐν αὐτῇ πόλεις τε καὶ χώρας τὰς μὲν πολιορκίᾳ εἰληφὼς, τὰς δὲ ὁμονοίᾳ καὶ δώροις δεξιωσάμενος πρὸς ἑαυτὸν ἐπεσπάσατο. Εἶτα καὶ τὴν Ἑλλάδα Βλαχίαν ἐπιπηδᾷ καὶ ταύτην ὑφ' ἑαυτὸν ποιησάμενος, ἕνα τῶν σατραπῶν Πρελιοῦμπον οὕτω καλούμενον, ἄρχοντα ταύτης

Digitized by Google

ἀναδείκνυσι, τῷ τοῦ καίσαρος ἀξιώματι τοῦτον τιμήσας. Τὸν δὲ ἴδιον ἀδελφὸν Συμεὼν καλούμενον, ὃς ἐξ ἀνεψίας ἐτύγχανε τοῦ βασιλέως Παλαιολόγου, τοῦτον δεσπότην τιμήσας εἰς Αἰτωλίαν ἐξέπεμψεν, ἀρχηγὸν καὶ ἡγεμόνα ταύτης καταστήσας τοῦτον. ὃς καὶ ἐν αὐτῇ γενόμενος τὴν τοῦ μακαρίτου δεσπότου Ἰωάννου θυγατέρα μνηστεύεται Θωμαΐδα καλουμένην, ὀρφανὴν ἐκ πατρὸς οὖσαν, ἐπὶ μητρὶ δὲ μόνῃ τὰς ἐλπίδας σαλεύουσαν καὶ ἐπὶ ἀδελφῷ νέῳ. ὃν καὶ ὡς ὅμηρον ὁ βασιλεὺς Ῥωμαίων εἰληφὼς εἰς Κωνσταντινούπολιν ἀπήγαγεν, καὶ τὴν τοῦ Καντακουζηνοῦ θυγατέρα ἐπιγαμβρεύσας αὐτῷ, ἐκεῖσε εἶναι πεποίηκε. Ἡ δὲ μήτηρ τῶν τοιούτων παίδων, τῆς Θωμαΐδος φημὶ καὶ τοῦ ταύτης ἀδελφοῦ, ἡμῶν βασιλὶς Ἄννα ἐπιγαμβρεύεται ἑαυτῇ ἄρχοντά τινα ἐκ τῶν Βουλγάρων γένους δεσπότην Κομνηνὸν καλούμενον, ἀδελφὸν ὄντα τοῦ βασιλέως Βουλγάρων Ἀλεξάνδρου, γυναικάδελφον δὲ τοῦ ἄνωθεν ῥηθέντος Στεφάνου· καὶ αὖθις ἐπὶ τὰ Κάνινα καὶ τὰ Βελέγραδα χωρεῖ, τὸν Συμεὼν μόνον μετὰ τῆς βασιλίσσης Θωμαΐδος τῆς ἰδίας γαμετῆς καταλιπὼν ἐν ὅλῳ τῷ δεσποτάτῳ, ἤτοι ἐν πάσῃ τῇ Αἰτωλίᾳ, ὃς κλῆρος ἦν ἐκ προγόνων αὐτῆς καὶ τοῦ ταύτης ἀδελφοῦ. Μετὰ δὲ χρόνων παραδρομὴν ἐκποδὼν ὁ βασιλεὺς Στέφανος γεγονὼς καὶ πρὸς τὰ μέλλοντα ἀπάρας δικαιωτήρια, ἔτι δὲ καὶ οἱ τούτου σατράπαι, ἀλλὰ καὶ ὁ τὴν τῆς Ἑλλάδος Βλαχίας εἰληφὼς ἀρχὴν καῖσαρ ὁ Πρελιοῦμπος καὶ αὐτὸς ἐξ ἀνθρώπων γενόμενος, ἐπιδημεῖ τῇ Ἑλλάδι Βλαχίᾳ ἐκ τῆς βασιλίδος τῶν πόλεων ὁ τῆς εὐσεβοῦς βασιλίδος αὐτάδελφος Νικηφόρος ὁ δεσπότης, καὶ ταύτην ὑφ' ἑαυτὸν ποιησάμενος, πρὸς δὲ τὴν πατρῴαν ἀρχὴν εἰληφὼς ἤτοι τὸ δεσποτάτου, τὸν δὲ ἴδιον γαμβρόν, τὸν δεσπότην λέγω Συμεών, τῆς ἀρχῆς ἐκβαλὼν τοῦ δεσποτάτου, εἰς Καστορίαν ἐκπέμπει τοῦτον μετὰ καὶ τῆς βασιλίσσης Θωμαΐδος, αὐτὸς δὲ τὴν σύμπασαν περιζώννυται ἀρχὴν τῆς ἐν Ἑλλάδι λέγω Βλαχίας καὶ αὐτῆς τῆς Αἰτωλίας. Ὁ δὲ Συμεὼν ἐν Καστορίᾳ γενόμενος καὶ ταύτην εἰληφὼς παραυτίκα καὶ φρούρια τινὰ καὶ πόλεις καὶ χώρας πλείστας, ἐν τῇ Καστορίᾳ τὴν οἴκησιν ἐποιήσατο. Πολλῶν δὲ τούτῳ προχωρησάντων Ῥωμαίων, Σέρβων καὶ Ἀλβανιτῶν, καὶ εἰς τέσσαρας ἢ καὶ πέντε χιλιάδας τὸ αὐτοῦ ἀριθμηθὲν στράτευμα, βασιλεὺς παρ' αὐτῶν ἀναγορεύεται καὶ τῆς Καστορίας ἐξέρχεται, πρὸς δὲ τὰ τῆς Σερβίας ὅρια ἐκστρατεύει, ὡς τὴν τοῦ πατρὸς δῆθεν καὶ τοῦ αὐταδέλφου αὐτοῦ Στεφάνου τὴν ἀρχὴν παραληψόμενος. Οὕτω δὲ τῷ ποδὶ τῇ τῆς Σερβίας ἀρχῇ προσήρεισε καὶ ὁ τοῦ δεσπότου θάνατος προσαγγέλλεται τούτῳ, ὑπάρχοντος ἔτους τότε ϛωξς (1358). Τοῦτο μαθὼν ὁ βασιλεὺς Συμεών, τὰ τῆς Σερβίας καταλείψας ὅρια, κατὰ τῆς Ἑλλάδος Βλαχίας ἐκστρατεύει καὶ ταύτης ἐγκρατὴς γίνεται, καὶ ἐν τῇ τῶν Τρικκάλων πόλει τὰ βασίλεια ἐπήξατο, τὴν δὲ αὐγοῦσταν Θωμαΐδα ἐκ τῆς Καστορίας μεταχαλεσάμενος ἐντὸς τῆς πό-

Digitized by Google

8) Веррійскій епископъ Дороѳей.

9) Расскій Герасимъ, 1775 г.

20) Игнатій изъ Косиницы.

21) Парѳеній Святогробецъ, 1784 г.

26) Велла́сскій епископъ Паисій, 1787 г.

28) Три архонта-влахи изъ Букареста, Николай, Константинъ, Филиппеско, 1791 г.

30) Анѳимъ (протосингеллъ) кизикскаго архіерея.

33) Діонисій Хіосецъ изъ Св. обители, 1794 г.

38) Діаконъ Мисаилъ Святогробецъ, 1795 г.

55) Анѳимъ (монахъ) изъ монастыря Ду́сико.

64) 1811 г., 5 октября, Миха́лисъ изъ Константинополя.

Въ 1822 году, 14 февраля, приходилъ я, іеродіаконъ святаго владыки стагонскаго, и засталъ одного сосланнаго, Анастасія, умопомѣшаннаго.

№ 6-й.

Выметки изъ той-же рукописи in 4⁰.

Σύγγραμμα ἱστορικόν, ὡς ἐν συνόψει συντεθὲν δηλοῦν τοὺς ἀπὸ τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως κυροῦ Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου κατάρξαντας.

Ἐν τῇ Ἠπείρῳ μέχρι καὶ τοῦ Θωμᾶ δεσπότου τοῦ τυράννου τοῦ ἐπονομαζομένου Κομνηνοῦ τοῦ Πρελιούμπου (Прелюбъ). καὶ ὅτι οἱ Ἰωαννιῶται τὸν δεσπότην τὸν Ἰζαὸὺ πανυψηλότατον καὶ ἐκλαμπρότατον αὐτὸν ἀνεκήρυξαν.

Начало: Ὦ Ἰησοῦ Χριστέ, τὸ ἱλαρὸν καὶ γλυκύτατον φῶς κ. τ. λ.

Τοῦ μακαρίτου ἐκείνου βασιλέως κυροῦ Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου πρὸς τὰς ἀκηράτους μεταστάντος μονὰς καὶ τὴν τῶν Ῥωμαίων βασιλείαν ἐπὶ παιδὶ νέῳ καταλείψας, καὶ ὑπὸ ἐπιτρόπων τὴν ἅπασαν διακεῖσθαι Ῥωμαΐδα θεσπίσας, ἄδειαν ὁ τῶν Σέρβων κατάρχων εὑρηκὼς ἐπιπηδᾷ τὰ τῶν Ῥωμαίων ὅρια· Στέφανος δ' οὗτος κατωνομάζετο, ὁ καὶ κράλης Σερβίας ἁπάσης. διάδημά τε ἑαυτῷ περιτίθεται καὶ βασιλεὺς παρὰ τῶν ἰδίων ἐπιφημίζεται σατραπῶν καὶ πᾶσαν ληΐζεται τὴν Ῥωμαΐδα γῆν, τὰς δὲ ἐν αὐτῇ πόλεις τε καὶ χώρας τὰς μὲν πολιορκίᾳ εἰληφὼς, τὰς δὲ ὁμονοίᾳ καὶ δώροις δεξιωσάμενος πρὸς ἑαυτὸν ἐπεσπάσατο. Εἶτα καὶ τὴν Ἑλλάδα Βλαχίαν ἐπιπηδᾷ καὶ ταύτην ὑφ' ἑαυτὸν ποιησάμενος, ἕνα τῶν σατραπῶν Πρελιοῦμπον οὕτω καλούμενον, ἄρχοντα ταύτης

Digitized by Google

ἀναδείκνυσι, τῷ τοῦ καίσαρος ἀξιώματι τοῦτον τιμήσας. Τὸν δὲ ἴδιον ἀδελφὸν Συμεὼν καλούμενον, ὃς ἐξ ἀνεψίας ἐτύγχανε τοῦ βασιλέως Παλαιολόγου, τοῦτον δεσπότην τιμήσας εἰς Αἰτωλίαν ἐξέπεμψεν, ἀρχηγὸν καὶ ἡγεμόνα ταύτης καταστήσας τοῦτον. ὃς καὶ ἐν αὐτῇ γενόμενος τὴν τοῦ μακαρίτου δεσπότου Ἰωάννου θυγατέρα μνηστεύεται Θωμαΐδα καλουμένην, ὀρφανὴν ἐκ πατρὸς οὖσαν, ἐπὶ μητρὶ δὲ μόνῃ τὰς ἐλπίδας σαλεύουσαν καὶ ἐπὶ ἀδελφῷ νέῳ. ὃν καὶ ὡς ὅμηρον ὁ βασιλεὺς Ῥωμαίων εἰληφὼς εἰς Κωνσταντινούπολιν ἀπήγαγεν, καὶ τὴν τοῦ Καντακουζηνοῦ θυγατέρα ἐπιγαμβρεύσας αὐτῷ, ἐκεῖσε εἶναι πεποίηκε. Ἡ δὲ μήτηρ τῶν τοιούτων παίδων, τῆς Θωμαΐδος φημὶ καὶ τοῦ ταύτης ἀδελφοῦ, ἡμῶν βασιλὶς Ἄννα ἐπιγαμβρεύεται ἑαυτῇ ἄρχοντά τινα ἐκ τῶν Βουλγάρων γένους δεσπότην Κομνηνὸν καλούμενον, ἀδελφὸν ὄντα τοῦ βασιλέως Βουλγάρων Ἀλεξάνδρου, γυναικάδελφον δὲ τοῦ ἄνωθεν ῥηθέντος Στεφάνου· καὶ αὖθις ἐπὶ τὰ Κάνινα καὶ τὰ Βελέγραδα χωρεῖ, τὸν Συμεὼν μόνον μετὰ τῆς βασιλίσσης Θωμαΐδος τῆς ἰδίας γαμετῆς καταλιπὼν ἐν ὅλῳ τῷ δεσποτάτῳ, ἤτοι ἐν πάσῃ τῇ Αἰτωλίᾳ, ὃς κλῆρος ἦν ἐκ προγόνων αὐτῆς καὶ τοῦ ταύτης ἀδελφοῦ. Μετὰ δὲ χρόνων παραδρομὴν ἐκποδὼν ὁ βασιλεὺς Στέφανος γεγονὼς καὶ πρὸς τὰ μέλλοντα ἀπάρας δικαιωτήρια, ἔτι δὲ καὶ οἱ τούτου σατράπαι, ἀλλὰ καὶ ὁ τὴν τῆς Ἑλλάδος Βλαχίας εἰληφὼς ἀρχὴν καῖσαρ ὁ Πρελιοῦμπος καὶ αὐτὸς ἐξ ἀνθρώπων γενόμενος, ἐπιδημεῖ τῇ Ἑλλάδι Βλαχίᾳ ἐκ τῆς βασιλίδος τῶν πόλεων ὁ τῆς εὐσεβοῦς βασιλίδος αὐτάδελφος Νικηφόρος ὁ δεσπότης, καὶ ταύτην ὑφ' ἑαυτὸν ποιησάμενος, πρὸς δὲ τὴν πατρῴαν ἀρχὴν εἰληφὼς ἤτοι τὸ δεσποτάτου, τὸν δὲ ἴδιον γαμβρόν, τὸν δεσπότην λέγω Συμεών, τῆς ἀρχῆς ἐκβαλὼν τοῦ δεσποτάτου, εἰς Καστορίαν ἐκπέμπει τοῦτον μετὰ καὶ τῆς βασιλίσσης Θωμαΐδος, αὐτὸς δὲ τὴν σύμπασαν περιζώννυται ἀρχὴν τῆς ἐν Ἑλλάδι λέγω Βλαχίας καὶ αὐτῆς τῆς Αἰτωλίας. Ὁ δὲ Συμεὼν ἐν Καστορίᾳ γενόμενος καὶ ταύτην εἰληφὼς παραυτίκα καὶ φρούρια τινὰ καὶ πόλεις καὶ χώρας πλείστας, ἐν τῇ Καστορίᾳ τὴν οἴκησιν ἐποιήσατο. Πολλῶν δὲ τούτῳ προχωρησάντων Ῥωμαίων, Σέρβων καὶ Ἀλβανιτῶν, καὶ εἰς τέσσαρας ἢ καὶ πέντε χιλιάδας τὸ αὐτοῦ ἀριθμηθὲν στράτευμα, βασιλεὺς παρ' αὐτῶν ἀναγορεύεται καὶ τῆς Καστορίας ἐξέρχεται, πρὸς δὲ τὰ τῆς Σερβίας ὅρια ἐκστρατεύει, ὡς τὴν τοῦ πατρὸς δῆθεν καὶ τοῦ αὐταδέλφου αὐτοῦ Στεφάνου τὴν ἀρχὴν παραληψόμενος. Οὕτω δὲ τῷ ποδὶ τῇ τῆς Σερβίας ἀρχῇ προσήρεισε καὶ ὁ τοῦ δεσπότου θάνατος προσαγγέλλεται τούτῳ, ὑπάρχοντος ἔτους τότε ϛωξς (1358). Τοῦτο μαθὼν ὁ βασιλεὺς Συμεών, τὰ τῆς Σερβίας καταλείψας ὅρια, κατὰ τῆς Ἑλλάδος Βλαχίας ἐκστρατεύει καὶ ταύτης ἐγκρατὴς γίνεται, καὶ ἐν τῇ τῶν Τρικκάλων πόλει τὰ βασίλεια ἐπήξατο, τὴν δὲ αὐγοῦσταν Θωμαΐδα ἐκ τῆς Καστορίας μεταχαλεσάμενος ἐντὸς τῆς πό-

Digitized by Google

λεως Τρικκάλων ταύτην εἰσάγει. καὶ ἐπὶ τῇ τῶν βασιλείων ἀναβιβάσας αὐλῇ, ἐκεῖσε ταύτην κατέλιπεν ἐπὶ δυσὶ τέκνοις, ὧν τὸ μὲν ἄρρεν ἦν, τὸ δὲ ἕτερον θῆλυ, αὐτὸς δὲ ἐπὶ τὴν Αἰτωλίαν ἐχώρει. ἔσπευδε γὰρ κἀκείνην ὑφ' ἑαυτὸν ποιήσασθαι, ὃ καὶ γέγονεν. Οἱ γὰρ Αἰτωλοὶ ἀσμένως αὐτὸν προσεδέξαντο, καὶ ὡς βασιλέα αὐτῶν εὐφήμησαν, καὶ τὴν Ἄρταν σὺν τοῖς Ἰωαννίνοις αὐτῷ παραδεδώκασι μετὰ τῶν λοιπῶν φρουρίων, ὧν ἡ Αἰτολία πᾶσα κέκτηται. Δώροις οὖν ὁ φιλόχριστος βασιλεὺς Συμεὼν τοὺς προύχοντας τῶν Αἰτωλῶν δεξιωσάμενος, πάλιν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα Βλαχίαν παραγίνεται. Ἐκάλει γὰρ τοῦτον ἡ τοῦ Χλαπένου ἐπέλευσις. Οὗτος τοίνυν ὁ Χλάπενος, εἷς ὢν τῶν σερβικῶν σατραπῶν καί τινα φρούρια ἐκ τῶν Ῥωμαϊκῶν ὁρίων εἰληφώς, ἀλλὰ δὴ καὶ τὴν μεγαλόδοξον πόλιν Βερροίαν, μεγάλως ἐπὶ τοῖς κατορθώμασιν ἐσεμνύνετο. ὅθεν καὶ γυναῖκα λαμβάνει τὴν τοῦ Πρελιοῦμπου ἐκείνου γαμετήν, ὃν ὁ λόγος φθάσας ἐδήλωσε τῆς Ἑλλάδος Βλαχίας προκατάρξαντα. Ἐθνικὸς γὰρ ὁ Πρελιοῦμπος ἐκεῖνος ὤν, κατέλιπε ταύτην ἐν τῇ τῶν πολυθρύλητον τῶν Ἰωαννινούπολιν, καὶ τὸ λάμβδα ἐκ ταύτης ἀφελόντος, καὶ νῦ ἀντὶ τοῦ λάμβδα προσθέντος ἐν αὐτῇ. Τὸ γὰρ πολυθρύλητον εἶναι ταύτην καὶ λέγεσθαι μὴ ἀνεχόμενος, πολυθρήνητον ταύτην πεποίηκεν.

Ὁ μακαρίτης ἐκεῖνος Νικηφόρος, ὁ δεσπότης ὁ Δοῦκας ἐκ τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἐλθὼν εἰς τὴν Ἑλλάδα Βλαχίαν, καὶ τὴν εἰρημένην Πρελιοῦπισσαν τῆς ἀνδρῴας ἀρχῆς ἐκβαλών, πρὸς τὴν τῶν Σερβῶν ἐκπέμπει γαῖαν σὺν τῷ ταύτης υἱῷ τῷ Θωμᾷ, ὁπότε καὶ τὸν δεσπότην Συμεὼν τοῦ δεσποτάτου ἐκβαλὼν τῆς Αἰτωλίας, μετὰ τῆς βασιλίσσης Θωμαΐδος εἰς Καστορίαν ἐκπέμπει κἀκεῖσε ἐκείνη ἐν τῇ Σερβίᾳ τῷ τοῦ βασιλέως Στεφάνου υἱῷ τῷ Οὐρέσι ἐντυχοῦσα, μνηστεύεται παρ' αὐτοῦ τῷ εἰρημένῳ Χλαπένῳ. Μετὰ χρόνον δὲ ἕνα ἢ καὶ πλείονα ἐκεῖνος κατὰ τῆς Ἑλλάδος Βλαχίας στρατεύει, συνεπαγόμενος μετ' αὐτοῦ καὶ τὸ κάκιστον τοῦ Πρελιούμπου γέννημα, τὸν Θωμᾶν, εἰς νεανίσκους ἤδη τελοῦντα. Εἰς τὴν Βλαχίαν δὲ φθάσας μετὰ τῶν στρατευμάτων καὶ φρούριον ἐν πολιορκίᾳ εἰληφὼς Δαμάσιν καλούμενον, εἰς συμβάσεις μετὰ τοῦ βασιλέως Συμεὼν χωροῦσι, καὶ τὸ φρούριον τῷ βασιλεῖ παραχωρεῖ. Ὁ δὲ βασιλεὺς Συμεὼν τὴν ἰδίαν θυγατέρα εἰς γάμον δίδωσι τῷ Θωμᾷ. Καὶ ὁ Θωμᾶς κηδεστὴν αὐτὸν ποιησάμενος, ἐντὸς τῆς πόλεως τῶν Τρικκάλων εἰσέρχεται· ὁ δὲ βασιλεὺς ἀσμένως τοῦτον ὑποδέχεται καὶ τὴν θυγατέρα ἐκδίδωσι, τοῦ μητροπολίτου Λαρίσσης τὴν μνηστείαν τελέσαντος. Τοῦ γάμου δὲ ἀπαρτισθέντος, ὁ Θωμᾶς καί τινας ἡμέρας ἐκεῖσε προσκαρτερήσας, τὴν ἐνεγκαμένην ἐπέρχεται πρὸς τῷ αὐτοῦ πατρομητρῴῳ τῷ Χλαπένῳ, συναπαγόμενος ὕστερον καὶ τὴν ἰδίαν γαμετήν. Ὁ δὲ βασιλεὺς Συμεὼν μόνης φροντίζων τῆς Ἑλλάδος Βλαχίας, τὴν Αἰτωλίαν

Digitized by Google

ἅπασαν τοῖς Ἀλβανίταις παραχωρεῖ, καὶ εἰς δύο ἡ ἐπαρχία πᾶσα τῆς Αἰτωλίας μερίζεται καὶ δεσπόται ἐκ τοῦ τῶν Ἀλβανιτῶν γένους ἀναδείκνυνται δύο· ὧν ὁ μὲν τὸν Ἀχελῷον καὶ τὰ ἐπέκεινα σὺν τῷ Ἀγγελοκάστρῳ ἐκληρώσατο Γγίνης Μπούας ὀνομαζόμενος, ἕτερος δὲ τὴν Ἄρταν καὶ τοὺς Ῥογοὺς ἐσφετερίσατο Πέτρος καὶ οὗτος Λεώσας ὀνομαζόμενος, καὶ συντόμως εἰπεῖν, ἡ Αἰτωλία πᾶσα ὑπὸ τὴν χεῖρα τῶν Ἀλβανιτῶν ἐγεγόνει. Μόνη δὲ ἡ τῶν Ἰωαννιτῶν πόλις μὴ ὑποκύψαι τῇ τῶν Ἀλβανιτῶν ἐπικρατείᾳ ἔσπευσαν. Ἐτύγχανον γὰρ ἐν αὐτῇ ἄνδρες ἐπισημότατοι καὶ πανευγενέστατοι καὶ τῶν εὖ γεγονότων, ἀλλὰ δὴ καὶ ἐκ τῶν τῆς Βαγενιτείας φρουρίων πολλοὶ τῶν εὐγενεστέρων τῇ τῶν Ἰωαννιτῶν πόλει ἐπεδήμησαν, καὶ εἰς ἓν ἅμα γενόμενοι, οἱ τε Ἰωαννῖται καὶ οἱ ἔξωθεν ἐλθόντες διαπρεσβεύονται πρὸς τὸν εὐσεβέστατον βασιλέα Συμεών, καὶ ἐξαιτοῦνται αὐθέντην καὶ ἡγεμόνα δοθῆναι σφίσιν αὐτοῖς. Ἀσμένως οὖν τὴν αὐτῶν προσδεξάμενος πρεσβείαν ὁ βασιλεὺς περὶ τοῦ Θωμᾶ κοινολογεῖται τοῖς πρέσβεσιν. Ἔλαθον δὲ οἱ Ἰωαννῖται τὸ μεῖζον κακὸν πρὸς ἑαυτοὺς ἐπισπώμενοι. Τὴν γὰρ δουλείαν φεύγοντες τῶν Ἀλβανιτῶν, μεῖζοσι κακοῖς περιέβαλον. Ὅθεν καὶ πρέσβεις εἰς τὰ Βόδινα παρά τε τοῦ βασιλέως Συμεών καὶ τῶν Ἰωαννιτῶν ἐκπέμπονται. Ἐκεῖσε γὰρ ὁ Θωμᾶς τὴν οἴκησιν εἶχε. Γνωρίζουσιν οὖν τούτῳ τὰ τῆς βουλῆς τῶν πεμψάντων ἅπαντα, δέχεται τούτων τὴν πρεσβείαν, ἐπακολουθεῖ τοῖς πρέσβεσι προθύμως, καταλαμβάνει τὴν πολυθρύλητον τῶν Ἰωαννίνων πόλιν σὺν τῇ εὐσεβεῖ βασιλίσσῃ Ἀγγελίνῃ τῇ Παλαιολογίνῃ, τῇ τούτου εὐμενέτῃ, ἔτους ὑπάρχοντος τοῦ αἰῶνος 6875 (1367), συνεπαγόμενος μεθ' ἑαυτοῦ καὶ στρατὸν εὐαρίθμητον.

Θωμᾶς κακῶς τὴν πόλιν Ἰωαννιτῶν ἐτυράννισε πάντοτε.

6893 ἔτει, μηνὶ δεκεμβρίῳ $\overline{\text{κγ-η}}$ ἐπιφωσκούσης τῆς ε'-ης, ὥρᾳ ε'-η τῆς νυκτός, σφάζουν τὸν Θωμᾶν οἱ σωματοφύλακες αὐτοῦ. Τῇ ὥρᾳ δὲ ταύτῃ συναθροίζονται ἅπαντες οἱ Ἰωαννῖται ἐν τῇ ἁγίᾳ μητροπόλει καὶ μιᾷ φωνῇ πάντες τὴν φυσικὴν αὐτῶν κυρὰν τὴν συγκακοπαθοῦσαν αὐτοῖς ἐκζητοῦσι καὶ προσκυνοῦσιν. Ἡ δὲ τόν τε Μελίγλαβον μετὰ τοῦ Ἀψαρᾶ κῦρ Θεοδώρου καὶ τοὺς Ἰωαννίτας μεταχαλεῖ καὶ εἰς ἓν ἄμφω γενόμενοι, ἐντίμως τὸν ἀποστάτην θάπτουσι καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτῆς τὸν βασιλέα Ἰωάσαφ εἰσφέρουσιν. ἡ ἀγαθὴ δὲ βασίλισσα οἷα τοῦ κακοῦ κοινοῦ πάθους ἀπαλλαγεῖσα, τοὺς πάντας εὐεργετεῖ, καὶ τοὺς ἐν ὑπερορίᾳ ὄντας γράμμασι στέλλει καὶ μεταχαλεῖ. Τότε οἱ Ἀλβανῖται ἄφνω ἐλθόντες μετὰ τοῦ Σπάτα, τὴν πόλιν πολιορκοῦσιν. Ὁ δὲ βασιλεὺς Ἰωάσαφ μετὰ καὶ τῆς χρυσῆς τῷ ὄντι γε βασιλίσσης καὶ τῶν ἐγκρίτων ἀρχόντων βουλὴν ποιησάμενοι, τὸν ἀδελφὸν τῆς ἐν Κεφαλληνίᾳ δουκίσσης τὸν Ἰζαού, ὄντα καὶ αὐτὸν ἐν τῇ Κεφαλληνίᾳ, αὐθέντην καὶ μνήστορα εἰς τὴν βασίλισσαν προσκα-

Digitized by Google

λοῦσιν. Μετ' ὀλίγας ἡμέρας ὁ Ἰζαοὺ[1]) ἔρχεται. Δέχονται τοῦτον οἱ Ἰωαννῖται ὑπτίαις ὅλαις χερσὶ καὶ δεσπότην αὐτὸν ἀνευφήμησαν μηνὶ ἰαννουαρίῳ τῇ λ'η. Παραυτίκα γοῦν προσκαλοῦσι παράνυμφον ἀπὸ τῆς Ἑλλάδος Βλαχίας τὴν καισάρισσαν, ἣ καὶ μετὰ τοῦ Στεφάνου εἰσῆλθε, καὶ τὸν γάμον ηὐτρέπισε, καὶ τὰ μνῆστρα εὐλογίσθησαν, καὶ εἰς μεγάλην χαρὰν καὶ ἀγαλλίασιν ἡ τῶν Ἰωαννίνων πόλις τότε ἐκοσμεῖτο καὶ ἐσεμνύνετο. Ἀγαθὸς ἦν ὁ δεσπότης (Ἐζαού) φιλόχριστος ὤν, μετὰ τῆς εὐσεβοῦς βασιλίσσης Ἀγγελίνας καὶ τοῦ θειοτάτου βασιλέως Ἰωάσαφ ἐν ἀγάπῃ καὶ ὁμονοίᾳ γενόμενοι, ὁμοθυμαδὸν τὰς φυλακὰς ἐξεκένωσαν, τα μιτάτα κατέπαυσαν, τοὺς οἴκους τοῖς κληρονόμοις ἀπέδωκαν κ. τ. λ. διὰ τοῦτο οἱ Ἰωαννῖται πανυψηλότατον καὶ ἐκλαμπρότατον αὐτὸν ἀνεκήρυξαν.

Ἐν ἔτει ϛϡγ (6903), ἰνδικτ. γ'-ης, μηνὶ δεκεμβρίῳ τῇ κη' (28), ἡ ἀγαθὴ τῷ ὄντι γε κυρία εὐσεβεστάτη βασίλισσα Ἀγγελίνα τὴν ἐπίγειον βασιλείαν τῆς τῶν οὐρανῶν ἀντήλλαξε καὶ ἐν μετανοίᾳ καὶ ἐξομολογήσει μετὰ θερμῶν δακρύων, ἐν εἰρήνῃ ἀνεπαύσατο.

Μετὰ ἑνὸς χρόνου παραδρομὴν ὁ Ἰζαοὺ ἠναγκάζετο παρὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ καὶ τοῦ ἀρχιερέως τὰ πρὸς σύστασιν καὶ εἰρήνην τοῦ τόπου καὶ μνηστεύεται τὴν θυγατέρα τοῦ Σπάτα (τοῦ δεσπότου τῆς Ἄρτης), Εἰρήνην καλουμένην. Καὶ ἦν αὕτη γυνὴ ἀνδρεία φρονήματι καὶ κάλλει εὐπρεπὴς καὶ ἀρετὴν περιβεβλημένη, τοῦ γάμου ἐκτελεσθέντος μηνὶ ἰαννουαρίῳ, ἰνδικτ. δης ἐπὶ ἔτους ϛϡδ (6904).

Изъ той же рукописи.

Ὁρισμός, ὅνπερ ἔστειλεν ὁ Σινὰν-πασᾶς ὁ τοῦ σουλτὰν Μουρὰτ βεζίρης εἰς τὰ Ἰωάννινα ἐπὶ ἔτους ϛϡλη (6938).

Τῆς κεφαλῆς τῶν κεφαλάδων καὶ αὐθέντου πάσης δύσεως, τοῦ Σινὰν-πασιᾶ ὁρισμὸς καὶ χαιρετισμὸς εἰς τὸν πανιερώτατον μητροπολίτην τῶν Ἰωαννίνων καὶ εἰς τοὺς ἐντιμοτάτους ἄρχοντας, τὸν καπετάνον Στρατηγόπουλον, καὶ τὸν υἱὸν τοῦ καπετάνου τὸν κῦρ Παῦλον καὶ εἰς τὸν πρωτοστράτορα τὸν Μπουήσαβον, καὶ εἰς τὸν πρωτασηκρήτιν τὸν Στανίτζην καὶ εἰς τοὺς λοιποὺς ἄρχοντας τῶν Ἰωαννίνων μικροὺς τε καὶ μεγάλους νὰ ἰξεύρητε, ὅτι μᾶς ἔστειλεν ὁ μέγας αὐθέντης νὰ παραλάβωμεν τοῦ δοῦκα τὸν τόπον καὶ τὰ κάστρα του, καὶ ὥρισέ μας γοῦν οὕτως, ὅτι ὅποιον κάστρον καὶ χώρα προσκυνήσῃ μὲ τὸ καλὸν, νὰ μηδὲν ἔχῃ κἀνέναν φόβον, οὔτε κακόν, οὔτε κουρσεμόν, ἀλλ' οὔτε κἀνέναν χα-

1) Въ рукописи: Ἐζαού. Ред.

Digitized by Google

λασμόν. Καὶ ὅποιον κάστρον καὶ χώρα δὲν προσκυνήσῃ, ὥρισε νὰ τὰ καταλύσω καὶ νὰ τὰ χαλάσω ἐκ θεμελίων, ὥσπερ ἐποίησα καὶ τὴν Θεσσαλονίκην. Διὰ τοῦτο γράφω σας καὶ λέγω, ὅτι νὰ προσκυνήσητε μὲ τὸ καλὸν καὶ νὰ μηδὲν πλανηθῆτε εἰς τῶν Φραγκῶν τὰ λόγια, ὅτι τίποτε δὲν σᾶς θέλουν ὠφελήσει, πλὴν θέλουν σας χαλάσει, καθὼς ἐχάλασαν καὶ τοὺς Θεσσαλονικεῖς. Καὶ ἕνεκεν τούτου ὀμνύω σας τὸν Θεὸν τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς καὶ τὸν προφήτην Μωάμεθ, καὶ εἰς τὰ ἑπτὰ μουσάφια, καὶ εἰς τοὺς ρκδ χιλιάδας προφήτας τοῦ Θεοῦ καὶ εἰς τὴν ψυχήν μου, καὶ εἰς τὴν κεφαλήν μου, καὶ εἰς τὸ σπαθί, ὅπου ζώνομαι, ὅτι νὰ μηδὲν ἔχητε κἀνένα φόβον, μήτε αἰχμαλωτισμόν, μήτε πιασμὸν παιδίων, μήτε ἐκκλησίαις νὰ χαλάσωμεν, μήτε μασγίδι νὰ ποιήσωμεν, ἀλλὰ καὶ ἡ ἐκκλησίαις σας νὰ σημαίνουν καθὼς ἔχουν συνήθειαν, ὁ μητροπολίτης νὰ ἔχῃ τὴν κρίσιν του τὴν Ῥωμαϊκὴν καὶ ὅλα τὰ ἐκκλησιαστικὰ δικαιώματα, οἱ ἄρχοντες ὅσοι ἔχουσι τιμάρια, πάλιν νὰ τὰ ἔχωσι τὰ γονικά τους, τὰ ὑποστατικά τους καὶ τὰ πράγματά τους, ὅλα νὰ τὰ ἔχουν χωρίς τινος λόγου, καὶ ἄλλα εἴτε ζητήματα θέλετε ζητήσειν, νὰ σᾶς τὰ δώσωμεν. Εἰ δὲ καὶ σταθῆτε πεισματικὰ καὶ δὲν προσκυνήσητε μὲ τὸ καλόν, νὰ ἰξεύρετε, ὅτι ὥσπερ ἐδιαγουμίσαμεν τὴν Θεσσαλονίκην καὶ ἐχαλάσαμεν ταῖς ἐκκλησίαις καὶ ἐρημώσαμεν καὶ ἀφανίσαμεν τὰ πάντα, οὕτω θέλομεν χαλάσει καὶ ἐσᾶς καὶ τὰ πράγματά σας, καὶ τὰ κρῖμα νὰ τὸ γυρεύσῃ ὁ Θεὸς ἀπ' ἐσᾶς.

Это важное сочиненіе, помѣщенное здѣсь подъ №№ 6-мъ и 7-мъ, существуетъ въ двухъ спискахъ. Одинъ находится въ библіотекѣ метеорскаго монастыря св. Стефана, что на горѣ Ку́клѣ, а другой — въ библіотекѣ Всесвятской обители на Столпѣ Варлаама. Послѣдній списокъ взятъ мною для напечатанія.

Это сочиненіе написано стагонскимъ епископомъ во второй половинѣ XVI-го вѣка, по смерти ларисскаго митрополита Діонисія, который живъ былъ въ 1526 году; о немъ сочинитель говоритъ, что онъ почтилъ саномъ игумена Іоасафа, котораго впослѣдствіи сдѣлалъ игуменомъ фанарійскимъ, и затѣмъ прибавляетъ: «Ἀπ' αὐτοῦ καὶ ἕως τοῦ νῦν ἐπέρασαν χρόνοι μ» (40). См. выше, стр. 409—410.

Digitized by Google

№ 8-й.

НАДПИСИ

въ метеорскихъ монастыряхъ и приписки на тамошнихъ рукописяхъ и книгахъ, служащія къ объясненію исторіи этихъ монастырей.

I. Въ монастырѣ св. архидіакона Стефана.

1. О надписи ϛ4 Ἑρμις. См. выше, стр. 119—120.

2. На главѣ святаго священномученика Харалампія, хранящейся въ богатомъ серебряномъ кивотѣ, начертано очень тонко: ΓΛΑΒΑ. Видны и другія буквы, напр.: Χ Ρ изъ имени ХаРлампія.

3. Въ концѣ трехъ рукописныхъ литургій Іоанна Златоустаго, Василія Великаго и Преждеосвященной сказано:

Ἐγράφη παρὰ Ἀντονήου Καταχοζηνοῦ καὶ κτήτορ(sic) τοῦ ἁγίου Στεφάνου πλησίον τῆς μεγάλης Θομῆς ὀνομαζόμενον Στα<γ>οῦς. Ἔτος ,αυδ'-ψ.

Писаны (литургіи) Антоніемъ Кантакузинымъ и ктиторомъ монастыря святаго Стефана, что близь великаго города Θóми, прозываемаго Стагу̀съ. — Въ лѣто 1404-е.

4. Надъ западною дверью, внутри старой церкви св. архидіакона Стефана:

+ Ὁ πάνσεπτος καὶ θεῖος ναὸς τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου ἀποστόλου πρωτομάρτυρος καὶ ἀρχιδιακόνου Στεφάνου εἰστορίθη(sic) διὰ συνδρομῆς καὶ ἐξόδου παρὰ τοῦ πανοσιωτάτου καθηγουμένου κυρίου Μητροφάνου ἱερομονάχου καὶ Γρηγορίου ἱερομονάχου. Μεταγενέστερον ἀνακενίσθη(sic) ἡ Κοίμησις τῆς ὑπεραγίας δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας καὶ τοῦ κάτωθεν διὰ συνδρομῆς καὶ ἐξόδου τοῦ πανοσιωτάτου καὶ καθηγουμένου κυρίου Γεωργίου ἱερομονάχου, καὶ τῶν ἐπιλοίπων ἱερομονάχων· ἱστορίθη δὲ διὰ χειρὸς κάμοῦ ἁμαρτολοῦ(sic) Νικολάου Φώας καὶ κα<ν>στρησίου ἐκ χώρας Σταγῶν ἐν ἔτει ζια, ἰνδικτιῶνος ε̄ [1]).

Сей божественный и всечестный храмъ святаго, славнаго апостола, первомученика и архидіакона Стефана расписанъ содѣйствіемъ и иждиве-

1) Въ подлинной надписи на стѣнѣ видится ζιθ (7019) годъ. Но поелику индиктъ 5-й совпадаетъ съ ζια (7011) годомъ, а не съ 7019, то я полагаю, что живописецъ Николай Фоасъ или кто-либо другой послѣ него ошибочно замѣнилъ букву α буквою θ.

Digitized by Google

ніемъ преподобнѣйшаго игумена хūр Митрофана іеромонаха и Григорія іеромонаха. Въ послѣдствіи обновлено изображеніе Успенія Пресвятыя Владыницы нашея Богородицы и Приснодѣвы Маріи вмѣстѣ съ стѣнною живописью, что̀ ниже этого изображенія, содѣйствіемъ и иждивеніемъ преподобнѣйшаго игумена киръ Георгія іеромонаха и прочихъ іеромонаховъ; обновлено же кистію грѣшнаго Николая Фоаса, саномъ канстрисія, изъ города Стагона, въ лѣто 7011, индикта 5-го.

У той же двери изображены въ ростъ ктиторы монастыря Антоній и Филоѳей.

Первый держитъ въ рукахъ хартію, на которой написано мудрое изрѣченіе: εἰ πατέρα καλεῖν με θέλετε, μιμεῖσθέ μου τὰς πράξεις καὶ τὸν βίον.— Если хотите называть меня отцомъ, то подражайте дѣламъ моимъ и житію.

У вѣнца втораго ктитора написано: Ὅσιος πατὴρ ἡμῶν Φιλόθεος καὶ κτήτωρ τοῦ ἁγίου Στεφάνου ὑπάρχων ἐκ χώρας Σταγῶν.—Преподобный отецъ нашъ Филоѳей и ктиторъ св. Стефана, родомъ изъ города Стагона. — Онъ держитъ хартію съ словами: Ἐν καρδίαις πραέων ἀναπαύεται Κύριος· ψυχὴ δὲ ταραχώδης διαβόλου καθέδρα. — Въ сердцахъ [мужей] кроткихъ почиваетъ Господь; а душа мятежная есть сѣдалище діавола.

Изъ грамоты цареградскаго патріарха Іереміи (7053 г.), данной монастырю св. Стефана, видно, что этотъ Филоѳей обновилъ сей монастырь около 1545 года. Стало быть, ликъ его изображенъ не Николаемъ Фоасомъ, а кѣмъ-то другимъ, гораздо послѣ.

5. Изъ хронологическихъ приписокъ на сочиненіи Властаря о Судіи, хранящемся въ монастырской библіотекѣ, видно, что въ декабрѣ мѣсяцѣ 1631 года, въ Стагонскомъ и Метеорскомъ околоткѣ, вмѣсто снѣга выпалъ пепелъ (στάκτι), а въ 14 день апрѣля мѣсяца 1659 года вмѣсто дождя выпалъ прахъ (χόμα).

6. На мѣстной иконѣ св. архидіакона Стефана читается 1659 годъ <и затѣмъ:> Χεὶρ Νικολάου τοῦ Πελοπονησίου, т. е. кисть Николая Пелопо<н>несца. — Ликъ сего святаго отдѣланъ штрихами. Живопись посредственна.

7. Въ нишѣ, подъ сѣверною дверью новаго соборнаго храма, поставлено изображеніе св. Стефана первомученика, писанное на извести. На немъ съ боку читаются слова: Δέησις τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ Ἀνθίμου ἱερομονάχου ахч., т. е. моленіе раба Божія Анѳима іеромонаха. 1690 года.—Это изображеніе перенесено сюда изъ старой церкви св. Стефана.

8. Въ 1748 году игуменъ монастыря св. Стефана посылалъ своихъ

Digitized by Google

іеромонаховъ за сборомъ милостыни, потому что обитель ихъ находилась въ крайней бѣдности.

9. Изъ новаго Помянника видно, что стефановскіе монахи собирали подаянія въ Лариссѣ, Триккѣ, Константинополѣ и Солунѣ въ 1725 году, въ городахъ Агіа, Воло и въ Тирнавѣ въ 1791 году.

10. Въ первый день мая 1767 года, наканунѣ Пятидесятницы, въ монастырѣ св. Стефана сгорѣли четыре новыя келліи (Это извлечено изъ хронологическихъ замѣтокъ въ библіотекѣ Варлаамскаго монастыря).

11. Въ монастырскомъ Кодексѣ, въ листъ, приготовленномъ для разныхъ записей, сказано, что въ 1784 году діаконы стагонскаго епископа Парѳенія, Амвросій и Арсеній, сдѣлали опись ризницы и утвари въ монастырѣ св. Стефана.

12. На книгѣ рукописи Κανὼν νεκρόσιμος εἰς τοὺς κοιμηθέντας, приписано: Ἐγράφη τὸ παρὸν ἐν τῷ Στύλῳ τοῦ Βαρλαὰμ ἐπιμελείᾳ Χριστοφόρου ἱερομονάχου, τοῦ ἐκ τῆς αὐτῆς μονῆς, καὶ ἐδωρήσατο αὐτὸ τῇ ἱερῇ(sic) μονῇ τοῦ ἁγίου Στεφάνου τῇ κειμένῃ πλησίον τοῦ ὄρους Κούκλης· ἐδέθη δὲ διὰ χειρὸς τοῦ Γαβριὴλ ἱερομονάχου καὶ καθηγητοῦ τῆς Ἁγίας μονῆς ἐν ἔτει σωτηρίῳ αψπε κατὰ μῆνα φευρουάριον(sic).

Эта книга написана на Столпѣ Варлаама стараніемъ Христофора, іеромонаха этой же обители, и подарена священной обители св. Стефана, находящейся близь горы Куклы, а переплетена Гавріиломъ іеромонахомъ и наставникомъ сей святой обители въ лѣто Господне 1785, въ мѣсяцѣ февралѣ.

13. На сѣверной стѣнѣ соборнаго храма, снаружи, надпись гласитъ, что сей божественный храмъ св. священномученика Харалампія воздвигнутъ съ основанія при стагонскомъ епископѣ Паисіи и игуменѣ Амвросіи, родомъ изъ Стагона, иждивеніемъ монастырскимъ, въ 1798 году.

14. На орѣховомъ иконостасѣ соборнаго храма, еще непозлащенномъ, вырѣзана надпись: 1814, Ἰαννουαρ. 11, ἐσκαλίσθη(sic) τέμπλον ἐπὶ τοῦ Σταγῶνος Γαβριὴλ καὶ ἡγουμένου Θεοφάνου, — т. е. устроенъ сей рѣзной иконостасъ при стагонскомъ епископѣ Гавріилѣ и игуменѣ Ѳеофанѣ въ 1814 году, 11 января.

Тоже гласитъ надпись и надъ сѣверною дверью этого иконостаса.

Этотъ же игуменъ Ѳеофанъ пристроилъ колоннадный портикъ къ сѣверной сторонѣ соборнаго храма и увѣковѣчилъ это усердіе свое надписью тутъ на аркѣ.

Digitized by Google

15. Въ вышеприведенной здѣсь рукописи (12) содержатся слѣдующія хронологическія замѣтки.

Въ 1813 году, въ 13 день мѣсяца марта, въ четвертокъ, въ 3 часу ночи (по нашему въ 9-мъ), отдалъ общій долгъ (умеръ) неразлучный со мною во храмѣ братъ іеродіаконъ Неофитъ. Это записано было іеродіакономъ Каллиникомъ.

Въ іюлѣ мѣсяцѣ 1821 года почилъ игуменъ папа̀ Каллиникъ.

Въ 26 день іюня мѣсяца 1827 года почилъ блаженной памяти старецъ Паисій монахъ.

Въ іюнѣ мѣсяцѣ 1832 года живъ былъ игуменъ Іероѳей.

Въ 19 день апрѣля мѣсяца 1835 года, въ субботу, около 8 часовъ дня (въ 2 пополудни), убитъ былъ храбрѣйшій капитанъ Евѳимій. Богъ да упокоитъ душу его, а убійцъ да накажетъ.

16. Въ притворѣ соборнаго храма, на нижней части кивота для иконы, вырѣзаннаго изъ орѣховаго дерева, рѣзная надпись гласитъ, что какъ этотъ кивотъ, такъ и всѣ прочіе, прикрѣпленные къ колоннамъ собора, устроены и украшены рѣзьбою въ 1836 году при игуменѣ Іероѳеѣ.

17. На мраморной доскѣ, вставленной въ стѣну колоколенки, начертана слѣдующая надпись:

† Κατὰ τὸ ,αωνζ σωτήριον ἔτος ἀνεγέρθη ἐκ βάθρων τὸ συνεχόμενον μέρος ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ ἁγίου Στεφάνου ἀρχαίου κτηρίου μέχρι τῆς σειρᾶς τοῦ ἡγουμενικοῦ δι' ἐπιμελείας τοῦ πανοσιωτάτου ἁγίου καθηγουμένου κυρίου Κωνσταντίου ἐκ χώρας Σταγοῦς σὺν τῇ ἱερᾷ αὐτοῦ συνοδίᾳ, δαπάνῃ δὲ τῆς ἱερᾶς αὐτῆς μονῆς. Ἐτελειώθη δὲ διὰ χειρὸς Βασιλείου καὶ Γεωργίου ἐκ χώρας Ζιωπάνου ἐν μηνὶ ἀπριλίῳ 25, 1858.

† Въ 1857 лѣто Господне съ основаній построены всѣ сплошныя зданія около древняго храма св. Стефана, до самой игуменской кельи, стараніемъ преподобнѣйшаго святаго игумена хŭр Константія, родомъ стагонца, со всею о Христѣ братіею, иждивеніемъ же монастырскимъ; а окончены мастерами Василіемъ и Георгіемъ зіопанцами въ 25 день апрѣля мѣсяца 1858 года.

18. На серебряно-позлащеной ризѣ иконы Божіей Матери Портаритиссы вырѣзана надпись:

Ἡ παροῦσα εἰκόνα Πορταρήτησα ὑπάρχει ἐκ τῆς μονῆς τοῦ ἁγίου Στεφάνου τοῦ ἐν Μετεώροις. Ἔτος 389.—Сія икона Портаритисса принадлежитъ оби-

Digitized by Google

тели св. Стефана Метеорскаго. Лѣто 389-е (Смотри выше, стр. 130, замѣчанія мои о ней въ описаніи монастыря).

II. Въ монастырѣ Св. Троицы.

1. Въ соборномъ храмѣ во имя Св. Троицы мѣстная икона Спасителя написана въ 1662 году.

2. Малая церковь во имя Іоанна Предтечи, изсѣченная въ вершинѣ утеса, расписана въ 7190 = 1682 году, мая 7-го, стараніемъ и иждивеніемъ іеромонаховъ Дамаскина, Іоны и Парѳенія.

3. Въ этомъ же храмѣ, у выхода изъ него, на южной стѣнѣ надпись гласитъ:

Сей божественный и всечестный храмъ Св. Троицы расписанъ во время святительства боголюбезнѣйшаго владыки (стагонскаго) хῦρ Арсенія, иждивеніемъ гг. Махомурика и Киріака, и стараніемъ преподобнѣйшаго іеромонаха и игумена сея всечестныя обители Іоны и очереднаго іеромонаха Дамаскина въ лѣто ͵αχϛβ (1692), а отъ Адама въ ͵ζσ (7200-е,) 30 мая, индикта 15.

Подъ этою надписью начертана другая. Въ ней сказано, что ктиторами τοῦ ὄθλου, — купола(?), были Димитрій, Аггей и Хрисанѳъ въ лѣто αϕδϛ(?)= 1690?

4. Въ этомъ же соборѣ мѣстная икона Предтечи написана была въ 1693 году, который означенъ на задкѣ ея. Живопись посредственна.

5. На нижней части утеса, въ которомъ изсѣчены ступени, ведущія поклонника къ подъемной деревянной лѣстницѣ, вырѣзано: спнрі ауѵк, т. е. имя Спиридона и 1720 годъ. Тутъ увѣковѣчилъ свое имя какой-то поклонникъ Спиридонъ.

6. Въ вышепомянутой церкви Іоанна Предтечи замѣчательна по сочиненію икона Богоматери, называемая Высшая небесъ. Ее писалъ Димитрій Зукѝ, родомъ изъ села Каларѝтисъ, въ 1770 году, августа 10 дня.

Въ южную стѣну собора, снаружи, вставлена малая плита съ надписью: ωδια χειρος νικοδιμου μοναχου και πτοχου ρακενιδιτου. Богъ вѣстъ, что строилъ или сдѣлалъ этотъ бѣдный монахъ Никодимъ Ракенидитъ.

Digitized by Google

<По другой копіи эта надпись читается такъ:

Διὰ χειρὸς Νικοδίμου μοναχοῦ καὶ πτοχοῦ ῥαχενδίτου [1]).>

III. Въ Преображенскомъ монастырѣ, называемомъ Метеорскій Столпъ.

1. Въ соборномъ храмѣ, на колонночкѣ, раздѣляющей алтарное запрестольное окно на двѣ половины, снаружи, начертана надпись:

Ἔτους ,ϛωϟϛ ἀνοικοδομήθη ὁ πάνσεπτος οὗτος ναὸς τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ διὰ συνδρομῆς τοῦ τιμιωτάτου ἐν μοναχοῖς Ἰωάσαφ [2])=Въ лѣто 6896-е построенъ сей всечестный храмъ Господа Нашего Іисуса Христа содѣйствіемъ честнѣйшаго монаха Іоасафа.

2. Въ западную стѣну крытой паперти, пристроенной къ этому храму съ сѣверной стороны, вставлена мраморная плитка съ надписью, которая гласитъ, что ктиторъ монастыря Аѳанасій скончался въ 6 тысячъ... (прочія цифры отбиты), индикта 6-го [3]).

3. Внутри алтаря соборнаго храма написано:

Ἀνηγέρθη ἐκ βάθρων θεμελίων καὶ ἀνοικοδομήθη ὁ θεῖος καὶ πάνσεπτος ναὸς οὗτος τοῦ Κυρίου καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ διὰ κόπου καὶ ἐξόδων τῶν ὁσίων πατέρων ἡμῶν Ἀθανασίου καὶ Ἰωάσαφ ἐν ἔτει ϛωϟϛ, ὁ καὶ κτήτορ. Ανιστορίθη διὰ συνδρομῆς καὶ κόπου τῶν ἐλαχίστων ἀδελφῶν ἔτους ϛϡϟβ, ἰνδικτ. β, μηνὶ νοεμβρίῳ [4]).

---

1) У Heuzey et Daumet, Mission, стр. 449, № 240, гдѣ сказано, что церковь св. Іоанна Предтечи возобновлена и росписана въ ζρϟ, т. е. 7190=1682 г. Ср. у преосвящ. Порфирія выше, стр. 136. Ред.

2) Ср. Heuzey et Daumet, Mission, стр. 448, № 232. Ред.

3) У Heuzey et Daumet, Mission, стр. 448 № 231: Ἐκοιμήθη ὁ δοῦλος τοῦ Ἀθανάσιος. . . . χα, καθολικὸς πατὴρ καὶ κτίτωρ τῆς μονῆς ταύτης, ἐν ἔτει ,ϛω . . . Νε. Послѣднее нужно читать, по мнѣнію указанныхъ французскихъ изслѣдователей, ,ϛω ἰνδικτιῶνος ε. Ред.

4) У Heuzey et Daumet, Mission, стр. 448 № 233, эта надпись читается такъ: Ἀνηγέρθη ἐκ βάθρων θεμελίων καὶ ἀνικοδομίσθη ὁ θεῖος καὶ πανσέβαστος ναὸς οὗτος τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ διὰ κόπου καὶ ἐξόδου τῶ ὁσιωτάτων πατέρ[ων] ἡμῶν Ἀθανασίου καὶ Ἰωασὰφ, ἐπὶ ἔτους ,ϛ ω ϟ ϛ· ὁ καὶ κτίτωρ ἀνιστορίσθη διὰ συνδρομῆς καὶ κόπου τοῦ ἐλαχίστου ἀδελφοῦ ἐν ,ϛ ϡ ϟ β, ἰνδικτιῶνος β, μηνὸς νοεμβρίου κ. . .,—съ объясненіемъ, что она сдѣлана надъ изображеніемъ св. Аѳанасія, который «représente tête nue, en robe blanche, avec une corde pour ceinture». У архим. Антонина Изъ Румеліи, стр. 377, прим. 1: Ἀνεγέρθη ἐκ βάθρων θεμελίου καὶ ανηκοδομήθη. . . . . Νοεμ. κα. Точки здѣсь, означаютъ что замѣненныя ими слова не представляютъ разностей. Ред.

Digitized by Google

Сей божественный и всечестный храмъ Господа и Спаса Нашего Іисуса Христа воздвигнутъ съ основаній и построенъ трудомъ и иждивеніемъ преподобныхъ отцовъ нашихъ Аѳанасія и Іоасафа въ лѣто 6896 (= 1388)-е, а расписанъ пособіемъ и трудомъ смиренныхъ братій въ лѣто 6992 (= 1484)-е, въ мѣсяцѣ ноябрѣ. Тогда индиктъ былъ 2-й.

Примѣчаніе. Весь этотъ древній храмъ обращенъ въ алтарь собора, построеннаго, какъ сейчасъ узнаемъ, въ послѣдствіи.

— Въ этомъ алтарѣ изображенъ въ ростъ преподобный отецъ Іоасафъ, ктиторъ, съ хартіею, на которой написано:

«Σπούδασον, ὅσον δύνασαι πάντα ἄνθρωπον ἀγαπῆσαι. εἰ δὲ τοῦτο οὔπω οὐ δύνασαι, κἂν μηδένα μισήσῃς», — Старайся, сколько можешь, любить всякаго человѣка; а если еще не можешь, то, по крайней мѣрѣ, не питай ни къ кому ненависти.

— Тамъ же, на стѣнахъ, изображены святые архидіаконы: Евплъ, Лаврентій и Романъ, и на стихаряхъ ихъ, у груди, нарисованы, какъ кажется, узоры, а не таинственныя слова [1]).

— Изъ хронологическихъ замѣтокъ на рукописномъ Паноектѣ въ Варлаамо-метеорской обители видно, что въ 7033=1525 году въ Метеорскомъ монастырѣ былъ игуменомъ папà Герасимъ и скончался въ томъ же году, 2 дня февраля.

4. Въ помянутой галлереѣ, у входа въ соборный храмъ, читается надпись:

Ἀνοικοδομήθη ὁ πάνσεπτος ναὸς οὗτος Μεταμορφώσεως τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ διὰ συνδρομῆς καὶ κόπου τῶν συνευρισκομένων ἀδελφῶν, ἔτους ,ζνγ [2]).

Всечестный храмъ сей Преображенія Господа Нашего Іисуса Христа построенъ иждивеніемъ и трудомъ монастырскихъ братій въ лѣто 7053-е (= 1545).

5. Надъ западною дверью, ведущею изъ средины собора въ притворъ его, начертана надпись:

Ἀνηγέρθη ἐκ βάθρων καὶ ἀνιστορήθη ὁ πάνσεπτος καὶ θεῖος ναὸς οὗτος τοῦ κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τῆς Μεταμορφώσεως διὰ

---

1) Образецъ этихъ узоровъ см. выше, на стр. 225. Ред.

2) У архим. Антонина, Изъ Румеліи, стр. 376, прим. 1, ... οὗτος ναὸς τῆς Μεταμορφώσεως; а у Heuzey et Daumet Mission, стр. 448, № 234, стоитъ καὶ κόπου τε вм. καὶ κόπου. Ред.

Digitized by Google

συνδρομῆς καὶ κόπου τῶν εὑρισκομένων ἀδελφῶν, ἡγουμενεύοντος κυρίου Συμεὼν ἱερομονάχου ἐπὶ ἔτους ,ζξα ἐν μηνὶ νοεμβρίῳ η ἰνδικτ. ια[1]).

Сей божественный и всечестный храмъ Преображенія Господа и Бога и Спаса Нашего Іисуса Христа воздвигнутъ съ основаній и расписанъ содѣйствіемъ и трудомъ монастырскихъ братій, когда игуменомъ былъ кȳр Симеонъ, іеромонахъ, въ лѣто 7061 (= 1553), въ 8 день мѣсяца ноября, индикта 11-го.

6. Въ стѣну братской трапезы вставлена плита съ надписью:

Ἀνηγέρθη ἐκ βάθρων θεμελίων ἡ παροῦσα τράπεζα δια συνδρομῆς καὶ κόπου τῶν εὑρεθέντων ἀδελφῶν καὶ δι' ἐξόδου κυρίου Συμεὼν ἱερομονάχου, ἡγουμενεύοντος κυρίου Συμεὼν ἱερομονάχου, μηνὶ αὐγούστῳ ι, ,ζξε[2]).

Сія трапеза воздвигнута съ основаній содѣйствіемъ и трудомъ обрѣтшихся братій и иждивеніемъ кȳр Симеона іеромонаха, когда игуменомъ былъ кȳр Симеонъ іеромонахъ, въ 10 день августа 7065(=1557) года.

7. На углу больницы надпись гласитъ, что она построена была въ 7087=1579 году.

8. На задкѣ иконы Покрова Пресвятыя Богородицы написано:

Ἀρχιεπίσκοπος Δημονίκου καὶ Ἐλασσῶνος Ἀρσένιος στέλλω τὴν παροῦσαν εἰκόνα εἰς τὴν σεβασμίαν, μεγάλην μονὴν τοῦ μεγάλου Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐν τῷ Μετεώρῳ διὰ ψυχικήν μου σωτηρίαν ἀπὸ Μοσχοβίας, ἔτους (,ζϟζ).

Я, архіепископъ димоникскій и елассонскій, Арсеній, посылаю изъ Москвы эту икону въ честную и великую обитель Великаго Спаса Нашего Іисуса Христа, находящуюся въ Метеорѣ, ради душевнаго спасенія моего, въ лѣто 7097 (1589).

— Этотъ же архіепископъ прислалъ туда малую икону Δέησις, — Спасителя, Богоматери и Предтечи, какъ это видно изъ собственноручной надписи его на ней.

9. Рѣзная надпись надъ царскими вратами соборнаго храма гласитъ, что они устроены пособіемъ метеорской братіи въ 7118 (1610) году.

---

1) Ср. тамъ же, стр. 448—449 № 235, гдѣ надпись начинается такъ: Ἀνηγέρθη ἐκ βάθρων καὶ ἀνιστορίσθη ὁ πάνσεπτος καὶ θεῖος ναὸς οὗτος, ὁ τοῦ Κυρίου... У архим. Антонина Изъ Румеліи, стр. 375, прим. 1, какъ у преосвящ. Порфирія. Ред.

2) Ср. у Heuzey et Daumet: Mission стр. 449, № 236, гдѣ стоитъ: ἡγουμενέβοντος κȳρ Συμεὼν. У архим. Антонина Изъ Румеліи, стр. 380, прим. 1,... καὶ δι' ἐξόδου ἡγομενέυοντος κȳρ Συμεὼν... Ред.

Digitized by Google

10. На игуменскомъ сѣдалищѣ читается надпись:

Ὁ παρὼν θρόνος τῆς ἁγίας καὶ σεβασμίας καὶ βασιλικῆς μονῆς Μετεώρου, καὶ πνευματικοῦ πατρὸς Γερασίμου, καὶ κόπου πλιρόθι Χρύσανθος. ἔτους ,ζρκε.

Сей тронъ святыя честныя и царскія обители и духовнаго отца Герасима устроенъ иждивеніемъ Хрисанѳа въ лѣто 7125(=1617).

— На желѣзномъ посохѣ, украшенномъ серебряными шипками и слоновою костію, читается:

МNНСѢТІ МNХ.

помяни		Христа	
V	ȣ	Є	Є
ОNТОС	ѲЄОФ	ѦNІȣ	ІЄРО
О	Ѧ	ȣ	
Льва	Ѳеофана	Ананіи	іеромонаховъ.

А на самомъ костылькѣ желѣзномъ, о который опирается рука, золотомъ написаны были слова вязью, но они стерлись; видно только ѲЄОФѦ . . . . . Догадываюсь, что этотъ посохъ принадлежалъ какому-то Ѳеофану, — архіерею либо игумену.

11. На задкѣ иконы Преображенія Господня написано:

Αὕτη ἡ φροικτὴ μεταμόρφωσις εἶναι τοῦ παπᾶ Θεωνᾶ, καὶ τὴν ἀγόρασα ἐν τῇ Μοσχοβίᾳ, καὶ τὴν ἐπρωσίλωσα τοῦ Μετεώρου, ἔτους ,ζρλη ἰαννουαρίῳ ια.

Сіе дивное Преображеніе принадлежитъ попу Ѳеонѣ; и я купилъ эту икону въ Москвѣ и пожертвовалъ Метеорскому монастырю въ лѣто 7138, въ 11 день января.

Примѣчаніе. Живопись хороша. Но вотъ что странно! Одинъ ангелъ на облакѣ несетъ Илію пророка къ преобразившемуся Господу, а другой ангелъ изводитъ Моѵсея изъ гроба. Около же Господа оба эти пророка предстоятъ въ другомъ видѣ. Таковы затѣи нашихъ московскихъ иконописцовъ!

12. На аркадѣ между подъемною башнею и старыми келліями значится 7200(=1692) годъ. Тогда построена была эта аркада.

13. Въ 1707 году, марта 23 дня, Александръ, тавуларій триккскій, пожертвовалъ Метеорскому монастырю творенія Іоанна Дамаскина на пергаминѣ (XIII-го вѣка), какъ это видно изъ приписки его на нихъ.

14. Въ соборномъ придѣлѣ Іоанна Предтечи мѣстная икона Спасителя была писана въ 1784 году при игуменѣ Парѳеніи.

Digitized by Google

15. Отдѣльная малая церковь во имя Константина и Елены построена въ 1784 году іеромонахомъ Діонисіемъ и сыномъ его іеромонахомъ Захаріею. Объ этомъ гласитъ надпись на мраморной плитѣ, вставленной въ западную стѣну этой церкви.

16. Въ соборномъ храмѣ на мѣстной иконѣ Богоматери читается подпись:

Δέησις τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ Παρθενίου ἡγουμένου. 1790. = Моленіе раба Божія Парѳенія игумена.

17. Этотъ же игуменъ устроилъ перламутовый налой для праздничныхъ иконъ съ надписью:

Ἐπὶ προέδρου Παρθενίου Ὀρφίδου ἡγουμένου τε τῆς μονῆς Μετεώρου σὺν Καλλινίκῳ = При настоятелѣ Парѳеніи Орфидѣ игуменѣ Метеорской обители пособіемъ Каллиника.

18. Въ соборномъ храмѣ, подъ крестомъ, водруженнымъ на иконостасѣ, ‹помѣщена надпись›:

Ἐπὶ ἡγουμένου Παρθενίου διὰ χειρὸς Κωνσταντίνου Ἀνατοπίτι Κῶστα Μετζοβίτου. 1791, αὐγούστου ς, — + При игуменѣ Парѳеніи работа Константина Анатопи́та Косты Метцови́та. 1791, августа 6 дня.

19. Въ соборѣ, надъ южною дверью иконостаса, особая надпись стихами, въ ряду верхнихъ иконъ, гласитъ, что иконостасъ позолоченъ иждивеніемъ стагонскаго епископа Паисія въ 1791 году, ноября 1-го дня.

20. Этотъ же Паисій гри игуменѣ Парѳеніи въ 1795 году, декабря 4 дня, на свой счетъ сдѣлалъ серебряный вѣнецъ на икону Божіей Матери, прикрѣпленную къ колоннѣ въ притворѣ соборнаго храма.

21. Въ 1824 году метеорскимъ игуменомъ былъ Кириллъ.

— 1833 года, апрѣля 23. Да се знае, когà седéха тȣ́ва ѿ Рилски монастиръ сургюнъ (т. е. сосланные) Іосифъ, Авраамій и Параско, да ми ꙗ҆́де гизò со́съ чесно́въ лукъ.

IV. Въ монастырѣ Всѣхъ Святыхъ на Метеорскомъ Столпѣ Варлаама.

1. Изъ хронологическихъ замѣтокъ на монастырскомъ Панѳектѣ, содержащемъ Часословъ, Псалтирь, Литургіи и пр., видно, что первые строители монастыря на Столпѣ Варлаама родные братья, Нектарій и Ѳеофанъ Апсара́ты, изъ Іоаннины, сперва подвизались въ пещерѣ на одномъ островѣ

Digitized by Google

Іоаннинскаго озера, гдѣ и построили молитвенный домъ во имя Іоанна Предтечи (1507 г.), потомъ тѣснимые магометанами ушли въ священный скитъ Метеорскій и поселились въ обители Предтечи на столпѣ въ 1511 году, гдѣ и составили этотъ Панѳектъ, а оттуда въ октябрѣ мѣсяцѣ 1518 года взошли на Столпъ Варлаама и съ основаній построили храмъ во имя трехъ святителей. Въ 1530 году купили метохъ въ Кóпринѣ[1]).

2. Въ стѣну подъемной башни, у вóрота, вставлена красная плита съ надписью:

+ Νεκτάριος καὶ Θεοφάνης οἱ κτήτορες. ͵ζμδ.

Нектарій и Ѳеофанъ ктиторы. 7044 год.

Полагаю, что въ этотъ годъ устроена была подъемная башня.

3. Въ 7048=1540 году Іаковъ монахъ пречестной обители Всѣхъ Святыхъ, близъ Метеора, переписалъ книгу Ἐρωταποκρίσεις διαφόρων in 4° на бумагѣ (Смотри приписку на ней выше, стр. 209).

4. На южной стѣнѣ соборнаго храма во имя Всѣхъ Святыхъ, снаружи, высоко надъ окномъ, начертана надпись:

+ Νεκτάριος καὶ Θεοφάνης ἱερομόναχοι καὶ κτήτορες οἱ ἀψαράτες ἐξ Ἰωαννίνων ἔτους ͵ζν. μ. ιε. Κατ' ἀρχὰς ͵ζκς[2]).

Нектарій и Ѳеофанъ іеромонахи и ктиторы, рыбари, изъ Іоаннины. Въ лѣто 7050-е мая 15-го. А начало подвиговъ они положили въ 7026 году.

Итакъ, въ 1542 году построенъ былъ этотъ храмъ, но вчернѣ.

5. Въ концѣ житія преподобныхъ отцовъ Нектарія и Ѳеофана сказано, что въ 7052=1544 году, въ 17 день мая, въ субботу, въ девятомъ часу (въ 3-мъ пополудни), окончено было устройство соборнаго храма и нартика его на священномъ утесѣ Варлаама.

6. На вышепомянутомъ Панѳектѣ записано:

Ἐκοιμήθη ὁ προηγούμενος ὁ πατὴρ ἡμῶν ὁ ἐν ἱερομονάχοις κύριος Θεοφάνης ἐν μηνὶ μαΐῳ ιζ ξημερόνοντας κυριακῇ ἑορτῇ τοῦ τυφλοῦ. ͵ζνβ.

Проигуменъ отецъ нашъ іеромонахъ хŭр Ѳеофанъ почилъ въ 17 день мая, послѣ разсвѣта, въ недѣлю Слѣпаго, въ лѣто 7052-е.

---

1) Ср. выше, стр. 194. Ред.

2) У Heuzey et Daumet, Mission, стр. 449, № 237, эта надпись читается такъ: Νεκτάριος καὶ Θεοφάνης ἱερομόναχοι καὶ κτίτορες ἐξ Ἰωαννίνων οἱ Ἀψαρ[ά]δες, ἔτους ζ ν, ἰνδικτιῶνος ι [ε]. Очевидно, что у преосвящ. Порфирія здѣсь ошибка: вм. ἰνδικτ... у него вышло μ. ι, что едва ли имѣетъ какой-либо смыслъ. Ред.

Digitized by Google

7. Внутри соборнаго храма, за правымъ клиросомъ, начертана надпись:

+ Ἀνηγέρθη ἐκ βάθρων καὶ ἀνιστορίθη ὁ θεῖος καὶ πάνσεπτος ναὸς τοῦτος τῆς σεβασμίας μονῆς τῶν ἁγίων πάντων παρὰ τῶν ὁσιωτάτων ἐν ἱερομονάχοις καὶ αὐταδέλφων κυρίου Νεκταρίου καὶ κυρίου Θεοφάνους ἐν ἔτει ͵ζνζ ἰνδικτ. ς. Ἀνεκαινίσθη ἐν ἔτει 1780 [1]).

+ Сей божественный и всечестный храмъ честныя обители Всѣхъ Святыхъ воздвигнутъ съ основаній и расписанъ преподобнѣйшими іеромонахами родными братьями Нектаріемъ и Ѳеофаномъ въ лѣто 7057-е. Индикт. 6. Возобновленъ въ лѣто 1780-е.

8. На вышепомянутомъ Панѳектѣ записано:

+ Ἐκοιμήθη ὁ ὅσιος πατὴρ ἡμῶν κύριος Νεκτάριος ἱερομόναχος καὶ κτήτωρ τοῦ Βαρλαὰμ μηνὶ ἀπριλίῳ ζ ἡμέρᾳ β τῆς διακαινισίμου. ͵ζνη ἔτους.

+ Преподобный отецъ нашъ кѵр Нектарій іеромонахъ и ктиторъ Варлаамскаго столпа почилъ въ 7058 лѣто, въ 7 день мѣсяца апрѣля, въ понедѣльникъ на Ѳоминой недѣлѣ.

9. На этомъ Столпѣ монахъ Іоасафъ переписывалъ творенія св. Ефрема Сирина въ 7058 году и толкованіе св. Іоанна Златоустаго на Евангеліе Іоанна въ 7059 году.

10. Въ притворѣ соборнаго храма, направо, у выхода изъ него, читается надпись:

+ Ἡ μὲν ἀρχὴ ἱστορίας τῆσδε τοῦ ἁγίου νάρθηκος ἦν ἰουνίου κγ, ἐτελειώθη δὲ ὀκτωβρίου ιζ ἡμέρᾳ δ 7074 ἔτους ἰνδικτ. ς. Ἱστορίθη διὰ χειρὸς Γεωργίου ἱερέως καὶ σακελλαρίου Θηβῶν ὁμοῦ μετὰ τοῦ ἀυταδέλφου ἡμῶν Φράλγου.

+ Расписаніе сего притвора начато было 23 іюня, а окончено 17 октября, въ середу, въ 7074 лѣто, когда былъ индиктъ 6. А расписанъ онъ кистію Георгія іерея и сакелларія ѳивскаго архіерея и роднаго брата нашего Фралга.

---

1) Ср. у Heuzey et Daumet, Mission, № 238, гдѣ надпись начинается такъ: Ἀνηγέρθη ἐκ βάθρων καὶ ἀνεκαινίσθη ὁ θεῖος καὶ πάνσεπτης ναὸς τῆς σεβασμίας... оканчивается ἔτει (безъ ἐν) α φ μ η, ἀνεκαινίσθη α ψ π. У архимандрита Антоника Изъ Румеліи, стр. 359, примѣчаніе 1, эта надпись читается такъ: Ἀνηγέρθη ἐκ βάθρων καὶ ἀνιστορήθη ὁ θεῖος καὶ πάνσεπτος ναὸς τῆς σεβασμίας μονῆς τῶν Ἁγίων Πάντων παρὰ τῶν ὁσιωτάτων ἱερομονάχων καὶ αὐταδέλφων κυρῶν Νεκταρίου καὶ (κυρῶν) Θεοφάνους. Ἔτος αφμη. ͵ζνζ. Ἀνεκαινίσθη αψπ: Мѣсто надписи указано также различное. При всемъ этомъ различіи, едва ли можно думать, что здѣсь разныя надписи. Ред.

Digitized by Google

11. Въ 7098 = 1590 году скончался варлаамскій игуменъ Каллиникъ.

<Переводъ надписи>.

12. Я смиренный архіепископъ Елассона и Архангеловъ въ великой Москвѣ Арсеній, посылаю это блюдо изъ великой Россіи въ обитель Всѣхъ Святыхъ, называемую Варлаамъ, близь Метéора. 7107 г. [1]).

13. На плащаницѣ, шитой шелками и золотомъ, большаго размѣра, по краямъ, вокругъ, читается вышитая надпись:

Τὴν φοβεράν σου, βασιλεῦ, δευτέραν παρουσίαν,
Πίστει καὶ πόθῳ προσδοκῶ, ἐξίσταμαι καὶ τρέμω.
Πῶς ἀτενίσω σοι, κριτά, πῶς εἴπω μου τὰς πράξεις;
Τίνα μεσίτην χρήσομαι; πῶς φύγω τὰς κολάσεις;
Ἀπαγορεύω ἐμαυτόν, πρός σε νῦν καταφεύγω·
Σῶσον με, Σώτερ, δωρεὰν δ' οἶκτον εὐσπλαγχνίαν [2]).

<Ниже этого отмѣчено>:

Это приношеніе сработано на Столпѣ Варлаама иждивеніемъ обители, при игуменѣ κῦρ Діонисіи іеромонахѣ, въ лѣто 7117 [3]).

14. На алтарѣ малой церкви Трехъ Святителей, построенной на западъ отъ собора, за кухнею, означенъ годъ перестройки ея 7135.

15. Въ этой же церкви мѣстныя иконы: Трехъ Святителей, Предтечи и пр. писаны въ 7136 году (1728). Уста Спасителя малы и сжаты, ланиты худощавы и оттѣнены сильно.

16. Объ иконахъ, хранящихся въ ризницѣ. См. выше, стр. 201.

17. На сѣверной стѣнѣ малой церкви Трехъ Святителей надпись гласитъ, что эта церковь перестроена иждивеніемъ іеромонаховъ и монаховъ монастыря Варлаамскаго, при игуменѣ Кириллѣ, въ 7135 году, а расписана кистію стагонскаго іерея Іоанна и сыновъ его въ 7145 году. Очень замѣчательны фрески: Успеніе, Ефрема Сирина и Іоанна Златоустаго. Они сохранились хорошо, а написаны изрядно. Кукули монахинь, предстоящихъ у гроба Златоустаго, срисованы спутникомъ моимъ г. Благовѣщенскимъ.

18. На епитрахили шелками и золотомъ вышитъ весь акаѳистъ Богоматери съ надписью:

---

1) Греческій текстъ этой надписи см. выше стр. 200. Ред.
2) Переводъ надписи см. тамъ же. Ред.
3) Греческій текстъ этой приписки см. тамъ же. Ред.

Digitized by Google

+ Μητροπολίτου Κυζίκου κῦρ Μητροφάνους ἐκ Θηβῶν τῆς Βοιωτίας κτῆμα ἱερόν ἐστι τοῦτο. ἐν ἔτει $\overline{\alpha\chi\xi\zeta}$[1]).

+ Эта епитрахиль есть священное достояніе кизикскаго митрополита Митрофана, родомъ изъ Ѳивъ, что въ Віотіи. 1667.

19. О маломъ крестѣ. См. выше, стр. 202.

20. Св. Убрусъ пожертвованъ Даніиломъ іеромонахомъ въ 1739 году.

21. Объ иконѣ св. Николая. См. выше стр. 202.

Вѣроятно, тогда же Кипріанъ монахъ принесъ изъ Москвы икону Божіей Матери.

22. На серебряномъ потирѣ вырѣзана надпись:

+ Ὑπάρχει τὸ παρὸν ἅγιον ποτήριον τῆς ἱερᾶς καὶ σεβασμίας μονῆς τῶν ἁγίων πάντων, τῆς ἐπικαλουμένης Βαρλαάμ. Γέγονε δὲ ἡγουμενεύοντος Σεραφεὶμ ἱερομονάχου. 1763.

+ Сей святый потиръ принадлежитъ священной и честной обители Всѣхъ Святыхъ, называемой Варлаамъ, а пріобрѣтенъ онъ при игуменѣ Серафимѣ іеромонахѣ въ 1763 году.

23. Надпись на мѣдномъ, маломъ поликандилѣ гласитъ, что оно пожертвовано Іоанномъ изъ Воскóполя, нынѣ Краёва, въ 1768 году.

24. На другой епитрахили, шитой золотомъ и шелками, вышита надпись:

+ Κτῆμα τῆς ἱερᾶς μονῆς τοῦ Βαρλαὰμ διὰ συνδρομῆς τοῦ ταπεινοῦ Ἰωάσαφ ἱερομονάχου, τοῦ ἐκ τῆς χώρας Σταγῶν ἐν ἔτει 1779.

+ Принадлежность священной обители Варлаамской—стараніемъ смиреннаго іеромонаха Іоасафа, родомъ стагонца, въ лѣто 1779.

25. Въ притворѣ соборнаго храма, на лѣвомъ столпѣ, надпись гласитъ, что этотъ притворъ расписанъ иждивеніемъ велласскаго епископа Антонія въ 7074=1566 году. А въ 1780 и 1782 годахъ обновлена вся стѣнная живопись, какъ въ алтарѣ этого храма, такъ и въ притворѣ его, иждивеніемъ стагонскаго епископа Парѳенія.

26. У соборнаго храма, подъ колоннаднымъ портикомъ, съ западной стороны, на камнѣ, вставленномъ въ помостъ, читается надпись:

---

1) У архим. Антонина Изъ Румеліи, стр. 361, прим. 1, эта надпись читается такъ: Τοῦ πανιερωτάτου καὶ λογιωτάτου μητροπολίτου Κυζίκου, κυρίου Μητροφάνους, τοῦ-ἐκ-Θηβῶν τῆς Βοιωτίας. κτῆμα ἱερόν ἐστι τοῦτο. Ἐν ἔτει $\overline{\alpha\chi\xi\alpha}$. Ред.

Digitized by Google

+ Ἐκτίσθησαν αἱ παροῦσαι καμάραι διὰ συνδρομῆς καὶ δαπάνης τοῦ πανιερωτάτου ἐπισκόπου τῶν Σταγῶν κυρίου Παρθενίου ἐν ἔτει ͵αψπχ. м. м.

+ Этотъ портикъ построенъ стараніемъ и иждивеніемъ преосвященнѣйшаго епископа стагонскаго хŭр Парѳенія, въ лѣто 1782, въ мѣсяцѣ маѣ.

Примѣчаніе. Но онъ вновь перестроенъ въ 1857 году.

27. Объ іерейскомъ поясѣ. См. выше, стр. 204.

28. О стопѣ Макрины, сестры св. Василія Великаго. См. тамъ же.

29. О главѣ Іоанна, новаго мученика изъ Іоаннины. См. тамъ же.

30. На рукописныхъ канонахъ Пресвятой Богородицѣ приписано:

͵αψπδ, κατὰ μῆνα μάρτιον, ἀγοράσαμεν τὰς τέσσαρας ἀργυρᾶς κανδήλας ἀπὸ τοὺς ἁγίους Στεφανίτας, ἐπιτροπεύοντος κῦρ Ἀρσενίου τοῦ ἱεροδιακόνου τοῦ ποτε Σταγῶν Παρθενίου διὰ γρόσια 250, ἡγουμενεύοντος ἐνθάδε κυρίου Παϊσίου.

Въ 1784 году, въ мѣсяцѣ мартѣ, мы купили четыре серебряныя лампадки у святыхъ стефанитовъ за 250 піастровъ, когда ихъ обителію управлялъ хŭр Арсеній, іеродіаконъ бывшаго стагонскаго епископа Парѳенія, а у насъ игуменомъ былъ хŭр Паисій.

31. На тѣхъ же канонахъ приписано:

͵αψπε, ἀγοράσαμεν τὸ κατζίον καὶ τὸ κιβώτιον ἀπὸ τὴν ἐκκλησίαν τοῦ ἁγίου Δημητρίου, τοῦ ἐν τῇ Τρίκκῃ, ἐπιτροπεύοντος ἐκεῖ Ἰωάννου καὶ Ἀναστασίου τοὺπίκλην Ἀριδοπούλων, διὰ γρόσια 180, κατὰ μῆνα ἰαννουάριον.

Въ 1785 году, въ мѣсяцѣ январѣ, мы купили ручную кадильницу и кіотъ за 180 піастровъ у старостъ перкви св. Димитрія въ Триккѣ, Іоанна и Анастасія Аридопуловъ.

32. На серебряной кацѣ, т. е. ручной кадильницѣ, вырѣзаны надписи:

+ Ἄξιόν ἐστιν, ὡς ἀληθῶς μακαρίζειν κ. τ. λ.

+ Τὸ παρὸν κατζίον ὑπάρχει ἐν τῷ ναῷ ἁγίου Δημητρίου διὰ συνδρομῆς Νικολάου τοῦ Λαμπαδαρίου.

На задкѣ кацы: + Τὸ παρὸν κατζίον ἠγοράσθη ἐκ τῆς ἐν Τρίκκῃ ἐκκλησίας τοῦ ἁγίου Δημητρίου ἐν τῇ μονῇ τοῦ Βαρλαάμ, ἡγουμενεύοντος παπᾶ Ἀνατολίου Τρικκέως εἰς μνημόσυνον αὐτοῦ καὶ γονέων αὐτοῦ. 1785 ἔτους.

+ Достойно есть, яко во истину, блажити тя и пр.

+ Сія кадильница принадлежитъ храму св. Димитрія по старанію Николая Лампадарія.

Digitized by Google

+ Эта каца куплена у церкви св. Димитрія въ Триккѣ для обители Варлаама, при игуменѣ Анатоліи триккійцѣ, ради поминовенія его и родителей его, въ 1785 году.

33. О кисти правой руки св. Нифона, патріарха цареградскаго. См. выше, стр. 205.

34. На напрестольномъ греческомъ Евангеліи, изданномъ въ 1785 году, приписано:

+ Ἐν ἔτει 1791 κατὰ μῆνα μάϊον ἀνεκαινίσθη ὑπὸ τοῦ Ἀνατολίου ἱερομονάχου τοῦ ἡγουμένου καὶ τοῦ Κυπριανοῦ τοῦ σκευοφύλακος τῆς ἱερᾶς μονῆς τοῦ Βαρλαάμ.

+ Въ маѣ мѣсяцѣ 1791 года обновлено игуменомъ Анатоліемъ іеромонахомъ и Кипріаномъ ризничимъ священной обители Варлаамской.

35. На пѣвческихъ налóяхъ, украшенныхъ мозаикою изъ перламута, надписи гласятъ, что они сработаны при стагонскомъ епископѣ Паисіи и Анатоліи триккійцѣ и при ризничемъ Кипріанѣ, иждивеніемъ нѣкоего Гавріила изъ слободы Амбелáки, а работалъ ихъ Георгій изъ Клинова въ 1791 году, января 9.

NB. Эти налои походятъ на тѣ, кои я видѣлъ въ монастырѣ св. Стефана.

36. О службѣ свв. Нектарію и Ѳеофану, сочиненной Матѳеемъ смиреннымъ митрополитомъ миреонскимъ. См. выше, стр. 205.

37. На первой страницѣ напрестольнаго Евангелія, изданнаго въ 1793 году, приписано:

+ Ὑπάρχει τὸ παρὸν εὐαγγέλιον τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἀθανασίου πατριάρχου Ἀλεξανδρείας τοῦ μεγάλου ἐκ χώρας Ῥωξοῦ, ἐπιτροπεύοντος κυρίου Γεωργίου Καλαμπαλίκη, ἐπεμελείας δὲ κῦρ Χριστοφόρου ἱερομονάχου ἀπὸ Βαρλαάμ, καὶ ἔστω εἰς μνημόσυνον. 1801.

+ Это Евангеліе принадлежитъ храму иже во святыхъ отца нашего Аѳанасія Великаго, патріарха александрійскаго, въ селеніи Роксѣ, при старостѣ Георгіи Калабаликѣ, стараніемъ варлаамскаго іеромонаха Христофора, и да будетъ въ воспоминаніе. 1801 г.

38. О главѣ новаго мученика Николая изъ Мецова. Смотри выше, стр. 205.

39. Объ образѣ Воскресенія Христова, аѳонскаго письма. Смотри тамъ же.

Digitized by Google

40. На славяно-болгарскомъ Четвероевангеліи приписано:

+ Да се знае, кога доде хаджи Михаилъ, отъ великѹ Тарново на лето 1849 и ѡста́на на монастиръ Варлаамь, и стана калугерь на месицъ Маїносъ 26 дена, и тогива стана големъ стѹдъ и мрасъ, измразнаха маслинки-те и дафини-те и лозе́та-та. Ни са̀ чи́не ніе ста̀вало други патъ толкова студь.

V. Въ монастырѣ Русана.

1. Внутри соборнаго храма, надъ западною дверью, надпись гласитъ, что этотъ храмъ Преображенія Господня расписанъ былъ въ 7069 году, ноября 20 дня, индикта 1-го.

2. О книгѣ Θеотока́ріонъ. См. выше, стр. 215.

3. Въ 7210 = 1702 году скончался настоятель (προστάτης) Русаны Евθимій.

4. О главѣ мученика младенца Кирика. См. выше, стр. 217.

5. На кивотѣ иконы Богоматери Темничной написано: Ἐν ἔτει 1751 διὰ δαπάνης κῦρ Βυσσαρίου ἱερομονάχου καὶ Δαμασκηνοῦ ἱερομονάχου, διὰ χειρὸς Ρίζο ἱερέως,— т. е. въ лѣто 1751 иждивеніемъ κῦρ Виссаріона и Дамаскина іеромонаха, а кисть іерея Рѝзо.

6. О частицѣ священномученика Харалампія. См. выше, стр. 217.

VI. Въ монастырѣ св. Николая Анапавсійскаго.

1. Внутри монастырской церкви надпись гласитъ:

+ Ἀνηγέρθη ἐκ βάθρων ὁ θεῖος καὶ πάνσεπτος ναὸς τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Νικολάου παρὰ τοῦ πανιερωτάτου μητροπολίτου Λαρίσσης κῦρ Διονυσίου καὶ τοῦ ὁσιωτάτου ἐν ἱερομονάχοις κῦρ Νικάνορος καὶ ἐξάρχου Σταγῶν, καὶ τῶν εὑρισκομένων ἀδελφῶν· ἱστορίθη δὲ δι' ἐξόδου τοῦ εὐτελοῦς Κυπριανοῦ ἱεροδιακόνου ἐν ἔτει ,ζλς, ἰνδικτ. α̅ μηνὶ ὀκτωβρίῳ ιβ̅. Χειρ Θεοφάνους μοναχοῦ τοῦ ἐν τῇ Κρίτῃ Στρελιτζᾶς.

+ Сей божественный и всечестный храмъ иже во святыхъ отца нашего Николая воздвигнутъ съ основаній преосвященнѣйшимъ митрополитомъ ларисскимъ κῦρ Діонисіемъ и преподобнѣйшимъ іеромонахомъ κῦρ Никаноромъ, экзархомъ Стагонской епископіи, и находившимися въ монастырѣ братіями, а расписанъ иждивеніемъ смиреннаго іеродіакона Кипріана въ 7036(=1528) году, 12 октября, индикта 1-го, кистію Θеофана монаха критянина, Стрелица̀.

Digitized by Google

2. На концѣ одной монастырской рукописи записано, что въ 1694 году іеромонахъ Іоанникій для обители своей насадилъ виноградникъ на четырехъ стреммахъ[1]), и что эта работа стоила 8000 піастровъ.

3. Въ притворѣ церковномъ читается надпись:

Ἐτελειώθη τὸ παρὸν ταβάνι διὰ συνδρομῆς Ἰωαννικίου ἱερομονάχου ἐπ ἔτους 1724.

Сей потолокъ подшитъ стараніемъ іеромонаха Іоанникія въ 1724 году.

4. 1726. Παρακλητικὴ τοῦ Ῥαφαὴλ μοναχοῦ ἐν τῷ Στύλῳ τοῦ ἁγίου Νικολάου.

Въ 1726 году монаху Рафаилу на столпѣ св. Николая принадлежала рукопись: Παρακλητική.

5. О главѣ св. мученика Кирика. См. выше, стр. 223.

6. 1783. Ἰουλίου 19 ἦλθον κἀγὼ ὁ ἐν ἱερομονάχοις Δαμιανὸς εἰς τὸ μοναστήριον τοῦ ἁγίου Νικολάου, ἡγουμενεύοντος κῦρ Γαβριήλ.

Въ 1783 году, іюля 19, пришелъ и я іеромонахъ Даміанъ въ монастырь св. Николая, при игуменѣ κῦρ Гавріилѣ.

VII. Въ монастырѣ Агіа-мони.

1. Въ Кодексѣ ларисскаго митрополита Парѳенія 1688 года записано, что въ февралѣ мѣсяцѣ 1710 года сдѣлана была опись утвари и ризницы метеорскаго монастыря Агіа-мони. Оказалось очень мало вещей и тѣ перевезены были въ каѳедральную церковь города Стагона съ тѣмъ условіемъ, что когда поселятся въ этомъ монастырѣ монахи, тогда возьмутъ всѣ переписанныя вещи, заплативъ 5 піастровъ этой церкви за перевозъ ихъ.

2. У церкви, на наружной стѣнѣ монастыря, подлѣ балкона, надпись гласитъ, что эта часть монастырскаго зданія построена иждивеніемъ Гавріила въ 1771 году.

3. Частицы мощей св. Меркурія и св. Макрины на особой доскѣ пожертвованы въ монастырь въ 1790 году священникомъ Гавріиломъ изъ Амбелáки.

4. Въ 1792 году, августа 25 дня, въ середу, скончался папá Гав-

---

1) Каждая стремма измѣряется 40 шагами вдоль и поперекъ.

Digitized by Google

рівлъ агіамонитъ (Смотри хронологическія замѣтки въ Варлаамскомъ монастырѣ).

5. Надпись въ церкви Рождества Богородицы гласитъ, что она расписана иждивеніемъ капитана Аѳанасія Мандалóпула и священника Евѳимія Дуки, при стагонскомъ епископѣ Кипріанѣ, въ 1821 году, кистію Христодула изъ Іоаннины.

№ 9-й.

Разныя дѣенисанія о Стагонскомъ скитѣ и о другихъ монастыряхъ.

1. Приказъ царя Симеона о пещерѣ Кирилла въ Миканѣ.

† Ἐπὴ(sic) ἀνεφάνισε ὁ τιμιώτατος ἐν ἱερομονάχοις κῦρ Νεῖλος καὶ κατὰ κύριον πατὴρ τῆς βασιλείας μου, ὁ καὶ πρῶτος τῆς Σκήτεως τῶν Σταγῶν, παλαιγενῆ δικαιώματα τῶν ἀοιδίμων γονέων τῆς βασιλείας μου, τῶν κατὰ καιροὺς αὐθεντευόντων τὴν Βλαχίαν, διαλαμβάν<οντα> παρι<στῶντα καὶ> βεβαι<οῦντα>, ὅτι τὸ σπήλαιον τὸ ἐπονομαζόμενον τοῦ Κυρίλλου, τὸ ἐν τῇ τοποθεσίᾳ τῆς Μηκάνης ἔχει αὐτὸ ἀπὸ γωνικότητος, ἐζήτησεν δὲ καὶ ἐπαρεκάλεσεν τὴν βασιλείαν μου, ἵνα εὐεργετηθῇ <δι'> ὁρισμοῦ <καὶ> προστάγματος αὐτῆς κατὰ τὴν περίληψιν τῶν <ἑτέρων> ἐμφανιζομένων δικαιωμάτων αὐτοῦ. Καὶ[1]) δὴ τὴν αἴτησιν αὐτοῦ εὐμενῶς δεξαμένη ἡ βασιλεία μου, τὸ παρὸν πρόσταγμα διορίζεται, εὐεργετεῖ καὶ ἀπολύει, ἵνα ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἑξῆς ἔχῃ καὶ κρατῇ ὁ τιμιώτατος ἐν ἱερομονάχοις κῦρ Νεῖλος τὸ δηλωθὲν καὶ εἰρημένον σπήλαιον, τὸ ἐπονομαζόμενον τοῦ Κυρίλλου, τὸ ἐν τῇ τοποθεσίᾳ τῆς Μηκάνης, ἀνενοχλήτως, ἀδιασείστως, μὴ παρά τινος τῶν ἁπάντων, ἢ Ῥωμαίων, ἢ Ἀλβανιτῶν κ. τ. λ. (не многое не дописано).

Μηνὶ Νοεμβρίῳ Ἰνδικτιῶνος ια'.

2. Приказъ того-же царя о монастырѣ Богородицы Дупіанійской, близь Стагона и Метеоръ.

† Ἐπεὶ παρεκάλεσεν καὶ ἐζήτησεν ὁ τιμιώτατος ἐν ἱερομονάχοις κῦρ Νεῖλος καὶ κατὰ κύριον πατὴρ τῆς βασιλείας μου, ὁ καὶ πρῶτος τῆς Σκήτεως τῶν Σταγῶν, ἵνα εὐεργετηθῇ πρόσταγμα τῆς βασιλείας μου, εἰς ὅπερ ἔχει ἀπὸ τῶν ἀοιδίμων καὶ ἁγίων γονέων τῆς βασιλείας μου, ἀλλὰ δὴ καὶ ἀπὸ τοῦ τρισμα-

---

1) Въ спискѣ еписк. Порфирія вм. καὶ стоитъ 'Η. Ред.

Digitized by Google

χαρίστου καὶ πατρὸς τῆς βασιλείας μου, εἴτε κτήματα καὶ τεμένη καὶ οἰκήματα καὶ ἀμπέλια καὶ ἀνθρώπους καὶ ἄλλο τι ἔχει ἐγνωσμένον[1]) καὶ νεμόμενον καὶ σύνηθες, καθὰ καὶ τὰ παλαιγενῆ δικαιώματα διαλαμβάνουσιν καὶ παριστῶσιν, ἤγουν τὸ μονύδριον τὸ εἰς ὄνομα τιμώμενον τῆς ὑπεράγνου καὶ θεομήτορος τῆς Δουπιανοῦ μετὰ πάσης τῆς νομῆς καὶ περιοχῆς τῶν ὅρων καὶ συνόρων αὐτῆς· ἡ δὲ τὴν αἴτησιν αὐτοῦ εὐμενῶς δεξαμένη ἡ βασιλεία μου τὸ παρὸν εὐεργετικὸν πρόσταγμα εὐεργετεῖ καὶ ἀπολύει, ἵνα ἀπό γε τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἑξῆς ἔχῃ καὶ κρατῇ ταῦτα πάντα, εἴ τι ἔχει καὶ κρατεῖ, καὶ εἴ τι εὗρεν αὐτὸν ἡ βασιλεία μου ἐγκρατῆ ἀπὸ τε τῶν ἀοιδίμων καὶ ἁγίων γονέων τῆς βασιλείας μου, ἀλλὰ δὴ καὶ ἀπὸ τοῦ ἁγίου πατρὸς τῆς βασιλείας μου, καθὰ καὶ τὰ δικαιώματα αὐτοῦ παριστῶσι· τούτου γὰρ χάριν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν πρόσταγμα. κ. τ. λ. (малое не дописано).

Μηνὶ νοεμβρίῳ, ἰνδικτιῶνος ια'.

Одиннадцатый индиктъ обоихъ этихъ приказовъ совпадаетъ съ 1558 годомъ, въ который царствовалъ Симеонъ.

Изъ втораго приказа яснѣе открывается слѣдующее:

1. Стагонскій скитъ существовалъ гораздо ранѣе воцаренія Симеона. Ибо еще предки и родитель его (но не греческіе цари) жертвовали ему разныя имѣнія и рабочихъ людей.

2. Протъ сего скита Нилъ завѣдывалъ монастырькомъ Богородицы Дупіанійской, которому, по древнимъ документамъ, принадлежала часть смежной земли. Но когда этотъ монастырекъ поступилъ въ вѣдомство скитскаго прота? Хрисовулъ царя Андроника Палеолога, написанный на стѣнѣ притвора Стагонскаго собора, доказываетъ, что монаттырь Дупіаніи существовалъ при греческихъ царяхъ Никифорѣ Вотаніатѣ и Алексіѣ Комнинѣ (XI, XII в.) и зависѣлъ тогда отъ стагонскаго епископа, какъ метохъ, и что царь Андроникъ въ 1332 году подтвердилъ эту зависимость его. Стало быть, онъ перешелъ въ скитское вѣдомство вскорѣ послѣ этого года, когда предки царя Симеона овладѣли Өессалійскою Влахіею. Но въ 1393 году ларисскій митрополитъ Антоній отдалъ его Стагонской епископіи, какъ это видно изъ грамоты сего митрополита, написанной на той же стѣнѣ того-же собора.

---

1) Въ спискѣ еп. Порфирія надъ окончаніемъ этого слова стоитъ: ου. Ред.

Digitized by Google

3. Грамота прота Стагонскаго скита Нила, на пергаминѣ.

† Ἐπειδὴ οἱ τρεῖς ἀδελφοὶ ἡμεῖς, ἐγώ τε ὁ ἐν ἱερομονάχοις ἁμαρτωλὸς Ἱλαρίων, καὶ ὁ ἐν ἱερομονάχοις Ἰάκωβος, καὶ ὁ ἀδελφὸς ἡμῶν ἐν μοναχοῖς Γερβάσιος, ἐκόντες ἐξ συμφωνίας ἀλλήλων ἠθελήσαμεν, ὅτι νὰ πιάσωμεν καὶ οἰκοδομήσωμεν τὴν εἰς τὸν τόπον τοῦ Μετεώρου, ὃν ἔλαβεν ὑπὸ τέλους ἐκ τῆς ἐκκλησίας[1]) εὑρισκομένην πέτραν[2]), καὶ εὐδοκίᾳ Θεοῦ ποιήσωμεν αὐτὴν εἰς κατοικίαν ἡμετέραν καὶ ἄλλων θεοφιλῶν ἀνθρώπων, ἵνα καὶ ἐν αὐτῇ δοξάζηται τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος, ἀπήγαμεν εἰς τὸν ἔχοντα ταύτην κύριον Ἀθανάσιον εἰς τὸ Μετέωρον καὶ εἴπομεν αὐτῷ, ὅτι ἐὰν θέλῃ νὰ μᾶς συγχωρήσῃ, νὰ ποιήσωμεν τὴν πέτραν, ἣν εἴπομεν, καθ' ὃν σκοπὸν εἴπομεν, νὰ ποιήσωμεν καὶ αὐτὴν μετάνοιαν, νὰ διακείμεθα καὶ ἡμεῖς εἰς θέλημα αὐτοῦ, ὁμοίως καὶ οἱ μεθ' ἡμῶν εὑρισκόμενοι πάντες, καὶ πολιτείαν καὶ διαγωγὴν ἔχειν καὶ ἡμεῖς, ὡς καὶ οἱ ἐν τῷ Μετεώρῳ εὑρισκόμενοι αὐτοὶ πιστοὶ ἀδελφοί, ἐπεὶ καὶ ἡμεῖς, ὡς αὐτοί, θέλομεν γενέσθαι, μετὰ δὲ θάνατον ἡμῶν τῶν τριῶν ἀδελφῶν νὰ εὑρίσκεται τὸ κελλὶν μετὰ πάσης ἧς ποιήσομεν ἐν αὐτῷ οἰκοδομῆς τε καὶ ὑποστάσεως εἰς τὸ Μετέωρον, χωρὶς τῆς τυχούσης ἀντιλογίας, ὡς καθὼς ἔχει τὸ δίκαιον, καὶ ἡμεῖς συμφωνοῦμεν ἀληθῶς καὶ ἐκ ψυχῆς καὶ καθαρᾶς συνειδήσεως, ὡς ὁρᾷ Θεός, ἄρτι διατιθέμεθα, ἔχειν δὲ καὶ ἡμεῖς αὐτοὶ ἐν τῷ Μετεώρῳ τὸ μνημόσυνον ἡμῶν. Ἀκούσας δὲ τοὺς ἡμετέρους λόγους ὁ Ἀθανάσιος ἐν τῷ Μετεώρῳ εἶπεν ἡμῖν· «εἰ θέλετε, ὁ Θεὸς συγχωρήσει ὑμῖν, «καὶ πιάσατε αὐτήν, καὶ αὐτὸς ἐγὼ μέλλω κατὰ δύναμιν βοηθήσειν ὑμῖν, μό«νον, νὰ πορεύεσθαι κατὰ μοναχοὺς εἰς ἀποδοχὴν Θεοῦ, καὶ παρελθόντων ὑμῶν «τῶν τριῶν εἰρημένων προσώπων, νὰ μένῃ τὸ κελλὶν μετὰ πάσης τῆς οἰκοδο«μῆς, ἧς μέλλετε ποιήσειν οἱ τρεῖς ἀπ' ἀλλήλων διάδοχοι ἀδελφοί, εἰς τὸ Μετέω«ρον, ἐν ᾧ καὶ μέλλετε ἔχειν τὸ μνημόσυνόν σας». —Ἀκούσαντες δὲ ἡμεῖς τοὺς λόγους τοῦ κυρίου Ἀθανασίου, περὶ ἧς εἴπομεν ὑποθέσεως, ἀποδεξάμενοι αὐτούς, ἐποιήσαμεν αὐτῷ μετάνοιαν, νὰ ἤμεθεν εἰς θέλημαν αὐτοῦ, ὡς καθὼς εἴπομεν ἄνωθεν· ἐξ οὗ καὶ ἀπὸ τῆς ὥρας αὐτῆς ἀπήγαμεν εἰς τὴν πέτραν εἰς δόξαν Θεοῦ, καὶ ἀνέβημεν, καὶ ποιοῦμεν ἐν αὐτῇ, εἴ τι ὁ Θεὸς εὐδοκεῖ. Εἰ δὲ δι' ἁμαρτίαν τινὰ συμβῇ, ὅτι νὰ σκανδαλισθοῦμεν ἡμεῖς οἱ ῥηθέντες τρεῖς ἀδελφοί, λέγομεν

---

1) Сличи 1-й документъ Метеорскаго монастыря.

2) Отъ ἔλαβεν до πέτραν мысль спутана. Ред.

3) Ὑπαπαντή (Σύγραμμα ἱστορικόν). Тутъ упомянуто, что Ипапанди была киновія; да и изъ этого акта видно, что три брата учредили киновію. Посему я думаю, что тутъ дѣло идетъ о монастырѣ Ипапанди, смежномъ съ обителію Метеоро-Преображенскою.

Digitized by Google

καὶ τοῦτο ἐξ συμφωνίας ἡμῶν τῶν τριῶν, νὰ μερίζεται ἡ κατοικία καὶ αἱ χρεῖαι ἡμῶν πᾶσαι εἰς τρία καὶ νὰ λαμβάνῃ ἕκαστος τὴν μερίδα αὐτοῦ, καὶ νὰ εὑρίσκεται πάλιν εἰς τὸ κελλίν, ἰδίαν δέ (sic). Εἰ δὲ θελήσει τις ἐξ ἡμῶν νὰ ἐξέλθῃ ἀπὸ τὸ ἡμέτερον κελλίν, νὰ ἀπέλθῃ εἰς ἄλλον, εἴτε πλησίον, εἴτε μακρά, νὰ μηδὲν ἔχῃ ἄδειαν λαμβάνειν τίποτε ἀπὸ τῆς αὐτοῦ μερίδος, μέχρι καὶ ὅσον σύρνει ὁ μίρμιξ (sic), ἀλλὰ πάντα νὰ μένωσιν εἰς τοὺς ἐν τῷ κελ<λ>ίῳ εὑρισκομένους ἀδελφούς. Εἰ δὲ καὶ μετὰ καιρὸν ὁ ἀδελφὸς ἐπαναστραφῇ πάλιν, νὰ τὸν δώσωσιν κελλίν, καὶ ἄλλο τίποτε εἰς κυβέρνησιν αὐτοῦ μερικὴν νὰ εὑρίσκεται, ἐὰν ἔχωσιν. Εἰ δὲ καὶ συμβῇ, ἀποδημοῦντος τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ ἑνός, ἢ τῶν δύο, ἀποθάνῃ ἢ ἀποθάνωσιν οἱ ἐν τῷ κελλίῳ εὑρισκόμενοι ἀδελφοὶ καὶ οὐδὲν εὑρεθῶσιν οἱ ἀποδημήσαντες ἀδελφοὶ πλησίον, νὰ διαδέξωνται τὸ κελλίν, καὶ τεθὶ[1]) ἄλλος εἰς σύστασιν τοῦ κελλίου. Μετὰ ταῦτα δὲ ἔλθῃ ὁ ἀπόδημος νὰ μηδὲν ἔχῃ ἄδειαν νὰ διασείσῃ τὸν βληθέντα ἀδελφόν, λείποντος αὐτοῦ, ἀλλὰ μετὰ παρακλήσεως ὁ εὑρεθεὶς εἰς τὸ κελλίν ὀφείλει δέχεσθαι αὐτόν, εἴτε εἰς κοινόβιον, εἴτε εἰς κελλίν ἰδιαιτέρως, ὡς ἀδελφὸν κυρίου. — Τοῦτο τὸ γράμμα ἐποιήσαμεν ἡμεῖς οἱ ἐν ἱερομονάχοις Ἱλαρίων καὶ Ἰάκωβος καὶ ὁ ἐν μοναχοῖς Γερβάσιος πρὸς τὸν πατέρα ἡμῶν ἐν τῷ Μετεώρῳ κῦρ Ἀθανάσιον ἐνώπιον πάντων τῶν κάτωθεν μελλόντων ὑπογράψειν ἐντίμων προσώπων ἑκουσίως καὶ αὐτοθελῶς καὶ αὐτοπροαιρέτως, εἰς δήλωσιν καὶ βεβαίωσιν τῶν μετὰ σοῦ καὶ μετὰ σὲ καὶ ἡμῶν καὶ παντὸς ἄλλου χριστιανοῦ.

+ Ὁ τὰ δίκαια διέπων τῆς ἁγιωτάτης ἐπισκοπῆς Σταγῶν ἱερομόναχος Νεῖλος καὶ πρῶτος τῆς Σκήτεως τῶν Σταγῶν.

+ Ὁ ἐλάχιστος καὶ ἁμαρτωλὸς Μακάριος ἱερομόναχος ὑπέγραψα.

+ Ἐν ἱερομονάχοις ἐλάχιστος Νεόφυτος καὶ πνευματικὸς ὑπέγραψα.

4. Πρόσταγμα τοῦ βασιλέως κυρίου Συμεών.

+ Ἡ βασιλεία μου ἔχει θέλημα καὶ διορίζεται διὰ τοῦ παρόντος αὐτῆς προστάγματος, ἵνα οἱ πανοσιώτατοι ἐν μοναχοῖς καὶ κατὰ κύριον πατέρες τῆς βασιλείας μου, ἅπαντες οἱ ἀσκούμενοι ἐν τοῖς σπηλαίοις τῆς σκήτεως Σταγῶν εὑρίσκωνται ἀνενόχλητοι, ἀσκανδάλιστοι, ἀπάτητοι, ἀκαταζήτητοι ἀπό τε τῆς κατὰ καιρὸν εὑρισκομένης κεφαλῆς Σταγῶν, καὶ ἀπὸ ἑτέρων... ζώνων. καὶ οὐδὲν ἔχει ἄδειαν ἐπ' αὐτοῖς οὐδεὶς τὴν τυχοῦσαν τοῦ διασεῖσαι ἢ παρενοχλῆσαι ἢ σκανδαλίσαι αὐτούς, ἀλλὰ μένωσιν ἐκ πάντων ἀνενόχλητοι καὶ εἰρηνικοὶ καὶ εὔχωνται ὑπὲρ σωτηρίας τῆς βασιλείας μου καὶ τῶν τέκνων αὐτῆς... προσηλώθησαν ἐν τῷ εἰρημένῳ Στύλῳ κτήματα καὶ τοῖς ἐκεῖσε σπηλαίοις, εἴτε ἄμπελοι, εἴτε χωρα-

1) Вмѣсто τεθῇ.

Digitized by Google

φιαία γῆ, εἴτε τι ἄλλο ἀφιερώθη τοῖς ἐκεῖσε ἀσκουμένοις διά τε προσταγμάτων βασιλικῶν, διά τε ἀρχιερατικῶν σιγιλλιωδῶν γραμμάτων, διά τε λοιπῶν ἄλλων ἑτέρων δικαιωμάτων, διορίζεται ἡ βασιλεία μου, ‹ἵνα› καὶ ταῦτα δεσπόζωνται ὑπὸ τοῦ εἰρημένου Στύλου καὶ τοῖς ἐκεῖσε σπηλαίοις [1]) κατὰ τελείαν δεσποτείαν καὶ κυριότητα ἀναφαίρετον, καὶ οὐδεὶς οὐ μὴ ἔχει ἄδειαν τοῦ διενοχλῆσαι αὐτοὺς τὸ οἱονοῦν, ἀλλ' εὑρίσκωνται παντάπασι ἀνενόχλητοι καὶ ἀνεπηρέαστοι, ὡς εἴρηται ἐπὶ τῇ νομῇ καὶ δεσποτείᾳ αὐτῶν, ἐκτελεῖν δὲ καὶ μόνον τῇ ἁγιωτάτῃ ἐπισκοπῇ Σταγῶν τὸ κατὰ συνήθειαν ἐτήσιον τέλος. Ὡσαύτως καὶ τὰ σπήλαια τὰ ἀπέσπασεν ὁ κατὰ τὸν καιρὸν αὐτὸν εὑρισκόμενος κεφαλὴ Σταγῶν ὁ ὀρφανοτρόφος ἐκεῖνος κύριος Θεόδωρος ἀπὸ τὸν Στύλον. . . . . .ἀρχιμανδρήτα (sic) λεγόμενον, καὶ τοῦ παπᾶ κῦρ Νεοφύτου εἰς τὸ πηγάδιον [2]), διορίζεται ἵνα καὶ πάλιν ἐπιστραφῶσιν εἰς τὸν Στύλον καὶ εὑρίσκωνται ὑ. . . . . .καθὼς καὶ πρότερον, ὡς ἔχει τὸ δίκαιον, ‹κ›αὶ οὐ μὴ ἵνα γένηται πλέον μερισμὸς ἢ διαχωρισμὸς ἐπ' αὐτοῖς ἐκ τοῦ Στύλου . . .μετὰ τοῦ Στύλου καὶ ἐνυποτασσόμενα αὐτῷ καὶ δεσπόζωνται ὑπ' αὐτοῦ καὶ μόνον μετὰ τῶν ἄλλων σπηλαίων τοῦ Στύλου. Δεῖ δὲ καὶ οἱ ‹λοι›ποὶ μοναχοὶ πάντες, μικροί τε καὶ μεγάλοι, ποιμαίνεσθαι καὶ ἀνακρίνεσθαι παρὰ τοῦ κατὰ καιροὺς εὑρισκομένου Πρώτου πνευματικῶς, ὡς δὴ καὶ Θεὸς ἀποδέχεται, κατὰ τὰς ὑποτυπώσεις καὶ διακρίσεις τῶν ἁγίων πατέρων, τουτέστιν εὐλαβῶς καὶ εὐσεβῶς θέλοντες(sic) ζῆν, σωφρόνως πολιτεύεσθαι πάντως καὶ ἐναρέτως. Ὡσαύτως ἔχει θέλημα ἡ βασιλεία μου καὶ διορίζεται, ἵνα ὡς καὶ παρὰ παντὸς ἀνθρώπου εὑρίσκωνται ἀνενόχλητοι οἱ πατέρες μου, ἀδιάσειστοι καὶ ἀκαταζήτητοι, οὕτως καὶ παρὰ τοῦ κατὰ καιροὺς εὑρισκομένου αὐτῶν Πρώτου μέχρι καὶ τοῦ τυχόντος ἐκ τῶν προσόντων ἐν τοῖς κελλίοις αὐτῶν· αἱ γὰρ πνευματικαὶ ἀρχαὶ διὰ σωτηρίαν καὶ μόνον τῶν ἀνθρώπων ἐτάχθησαν καὶ ὠφέλειαν, οὐχὶ δὲ δι' αἰσχροκερδίαν καὶ κατεξουσίαν ἄλλων, ὡς αἱ ἐθνικαί. . . . ἀλλὰ τὸ φαινόμενον μὲν ἀνθρώποις ἀδελφὸς πρῶτος. . . τὸ ἅγιον εὐαγγέλιον, δοῦλος καὶ ὑπηρέτης πάντων καὶ Χριστοῦ μαθητής, ὅπως ἀκατάγνωστος ὢν πᾶσι καὶ ἀνεπίλη‹πτος› μοναχοῖς τε καὶ κοσμικοῖς, κατὰ τὰς παραδόσεις τῶν ἁγίων πατέρων καὶ πάσης θεοπνεύστου Γραφῆς, ἀπεριλαλήπτῳ πρωσ‹ώπῳ›. . . πραότητος, κατὰ τὸν μέγαν ἀπόστολον, διὰ παραινέσεως καὶ νουθεσίας πνευματικῆς εἰς τὸ ἀγαθὸν ἔχειν καταρτίζειν τοὺς ἀδελφοὺς. . . . . .διὸ καὶ μόνον παρά τε Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων αἱ τοιαῦται ἀρχαὶ τάττονται καὶ οὐ δι' ἄλλο τι τοῦ παρόντος αἰῶνος. Ἕκαστος ‹δὲ› τῶν πατέρων ὀφείλει καθέζεσθαι εἰς τὸ ἑαυτοῦ κελλίον, καθὼς ἐτάχθη καὶ ἐνομεύθη

1) Смотри карту и видъ сего монастыря.

2) Ср. 4-й документъ Метеорскаго монастыря: (т. е. Преображенскаго) «Ὁρισμὸς Ἀλεξίου Καίσαρος» 1388 года.

Digitized by Google

καὶ ἐκάθισεν εἰς αὐτὸ ἐξ ἀρχῆς, ζητῶν τὴν ἑαυτοῦ σωτηρίαν, καὶ εὔχεσθαι τῷ Θεῷ ὑπὲρ τῆς βασιλείας μου καὶ τῶν τέκνων αὐτῆς. Ὡσαύτως δὲ καὶ τὸν μέλλοντα παρ' ὑμῶν τῶν πατέρων ἐκλεχθῆναι Πρῶτον, ἐξ ὑμῶν αὐτὸν εἶναι, ἤτ<ο>ι ἐκ τῆς αὐτῆς Σκήτεως, καὶ ἀνώτερον εἶναι τῶν ἄλλων κατὰ πᾶν ἀρετῆς εἶδος, ἵνα καὶ πᾶσι <ἡ αὐτὸς> τύπος καὶ ὑπογραμμὸς... ἡ ἀρχὴ τοῦ ὑπηκόου παντὸς οὖσα ἐστὶν εἰς ὠφέλειαν, ὅπως καὶ ἡμεῖς οἱ εἰς τὸν κόσμον εὑρισκόμενοι κοσμικοὶ ἄνθρωποι ὁρῶντες τὴν ἐνάρετον καὶ εὐαπόδεκτον τῶν τοιούτων ἀνδρῶν φωταγωγὸν πολιτ<ε>ίαν καὶ βιωτήν, δοξάζειν το... ὠφελεῖσθαι μεγάλως κατὰ τὸν λέγοντα «ὅπως εἰδῶσιν οἱ ἄνθρωποι τὰ καλὰ ὑμῶν ἔργα καὶ δοξάσωσιν τὸν πατέρα ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς» ...οὗτος, ὡς εἴπομεν, καλῶς καὶ ὁσίως ἔχει ἡ ἀρχή... τὸ πᾶν ἀπώλεσεν. Ἡμι πάλλην διὰ τῶν πατέρων αὐτ. ἀργῆς. τῆς τοιαύτης[1]).... καὶ ἐκλεχθεὶ (sic) παρ' αὐτῶν ὁ φοβούμενος τὸν κύριον, φροντίζων καὶ μόνον τῆς ἑαυτοῦ σωτηρίας, ἀφορῶν πρὸς τὸν πάντων ἀρχηγὸν Χριστὸν ...ὅπως δῴη αὐτῷ τὸν μισθὸν ἐν τῷ μέλλοντι αἰῶνι διὰ τὴν ἐνάρετον αὐτοῦ πολιτείαν καὶ τῶν ἄλλων παρ' αὐτοῦ ἀγαθὴν ὁδηγίαν..... διορίζεται, ἵνα ἐάν τις τῶν μοναχῶν εὑρεθῇ παρήκοος καὶ ἀνυπότακτος, ζητῶν καὶ γυρεύων τὸ θέλημα αὐτοῦ, καὶ θῆκωλυθῃ πρὸς τὴν Κεφαλήν, τὴν κατὰ καιρὸν εὑρισκομένην[2]) τοῦ εἰρημένου κάστρου Σταγῶν, πρὸς ἀναίρεσιν(sic) τῶν πατέρων τῆς Σκήτεως καὶ τοῦ Πρώτου αὐτῆς, οὐ μὴ ἵνα εὕρῃ ἐκεῖσε δοχήν, ἀλλ' ἐξοθῆται καὶ ἀποπέμπηται τοῦ κάστρου πρὸς τοὺς πατέρας τῆς Σκήτεως καὶ τὸν Πρῶτον αὐτῆς, καὶ (чит. ἵνα) ποιμάνωσιν καὶ κανονίσωσιν αὐτὸν κατὰ τὰς παραδόσεις τῶν ἁγίων πατέρων. — Ὡσαύτως καὶ ὁ τόπος ... εἰς τὸ Μετέωρον, ἀλλὰ δὴ καὶ εἰς τὴν Ἁγίαν Τριάδα... παρὰ τοῦ δεσπότου μου μητροπολίτου Λαρίσσης, καθολικοῦ κριτοῦ τῶν Ῥωμαίων κῦρ Ἀντωνίου .....τῶν πρῴην αὐθεντῶν, ἀλλὰ δὴ καὶ τοῦ πανοσιωτάτου ἐν ἱερομονάχοις δικαίου τῆς ἁγιωτάτης ἐπισκοπῆς Σταγῶν τοῦ <ἐκ τῆς> Σκήτεως καὶ κατὰ κύριον πατρὸς τῆς βασιλείας μου κυρίου Νείλου καὶ τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν τῆς ἁγιωτάτης ἐπισκοπῆς Σταγῶν, οἷον ἀμπελῶνας, χωραφιαίαν γῆν καὶ ἄλλο <εἴ> τι καὶ ἔστι, κατέχωσι καὶ νέμωνται ἀνενοχλήτως, ἤτοι τὸ Μετέωρον καὶ ἡ Ἁγία Τριάς, καθὼς καὶ τὸ σιγιλλιῶδες <περὶ> ἑνὸς ἑκάστου κελλίου γράμμα τοῦ μητροπολίτου Λαρίσσης διαλαμβάνει. — Ὡσαύτως διορίζεται, ἵνα καὶ τὸ σπήλαιον τὸ καὶ ἐπονομαζόμενον τοῦ Κυρίλλου εἰς τὴν Μικάνην ὃ εὑρίσκεται κατέχων διὰ γονικότητος ὁ πανοσιώτατος ἐν ἱερομονάχοις καὶ Πρῶτος τῆς Σκήτεως κῦρ Νεῖλος, ἵνα καὶ <τ>οῦτο κατέχεται παρ' αὐτοῦ, καθὼς δικαιοῦται

1) Ἡμι до τοιαύτης не понятно. Ред.
2) Чит. πρὸς τῆς κεφαλῆς τῆς κ. κ. εὑρισκομένης <ἐπὶ>. Ред.

Digitized by Google

ἐπ' αὐτοῦ διὰ προσταγμάτων τῶν ἀοιδίμων βασιλέων καὶ προγόνων τῆς βασιλείας μου· τούτου γὰρ χάριν ἐγένετο τὸ παρὸν τῆς βασιλείας μου πρόσταγμα καὶ ἐπεδόθη τοῖς εἰρημένοις μοναχοῖς εἰς ἀσφάλειαν, καὶ τῷ τιμιωτάτῳ ἐν ἱερομονάχοις καὶ Πρώτῳ τῆς Σκήτεως Σταγῶν καὶ κατὰ κύριον πατρὶ τῆς βασιλείας μου κυρίῳ Νείλῳ.

Μηνὶ μαΐῳ ἰνδικτιῶνος ῑε.

Думаю, что этотъ приказъ сербскаго царя Симеона написанъ былъ въ началѣ царствованія его. Онъ овладѣлъ городомъ Триккою въ 1358 году. А такъ какъ 15-й индиктъ приказа его совпадаетъ съ 1362 годомъ, то къ сему году и надобно относить это дѣеписаніе. (Смотри выше разсказъ объ этомъ царѣ, подъ № 6-мъ, стр. 422—425).

Изъ этого приказа открывается слѣдующее:

1. Царь Симеонъ владѣлъ не только Триккою, но и городомъ Стагóномъ. Въ крѣпости сего города, въ Кáстрѣ, нынѣ у села Кастрáки, начальствовалъ такъ-называемый головá = κεφαλή.

2. Близь этой крѣпости находился Стагонскій монашескій скитъ. Какъ имъ, такъ и сосѣдними пещерами и келліями отшельниковъ управлялъ такъ-называемый протъ.

3. При царѣ Симеонѣ въ 1358 году протомъ сего Скита былъ іеромонахъ Нилъ, бывшій дикей (благочинный) святѣйшей епископіи Стагонской. Ему по наслѣдству отъ родителей (ἐκ γονικότητος) принадлежала пещера нѣкоего Кирилла въ Микáнѣ.

4. Мѣстность Стагонскаго скита въ приказѣ не обозначена. Но такъ какъ онъ тутъ неоднократно названъ Столпомъ (Στύλος), то я пріурочиваю его къ столпообразной скалѣ Дупіанѝ, потому что въ другихъ дѣеписаніяхъ, какъ увидимъ ниже, Стагонскій скитъ называется Дупіанійскимъ, и потому что мѣстное живое преданіе гласитъ, что этотъ скитъ находился у основы этой скалы.

5. Голова или начальникъ Стагонской крѣпости Θеодоръ отнялъ монашескія пещеры, принадлежавшія Столпу, называемому Архимандритову, и старцу Неофиту близь какого-то колодца. Но царь Симеонъ повелѣлъ возвратить ихъ прежнимъ владѣльцамъ.

6. При этотъ государѣ и протѣ Нилѣ на Метеорскомъ столпѣ, гдѣ нынѣ стоитъ монастырь Преображенія Господня, и на отдѣльномъ утесѣ, гдѣ нынѣ существуетъ обитель Св. Троицы, уже находились монашескія

Digitized by Google

келліи, но не монастыри; и имъ принадлежали нивы и виноградники, утвержденныя сигилліодною грамотою ларисскаго митрополита Антонія.

7. Протъ Нилъ, по наслѣдству владѣвшій пещерою Кирилла въ Миканѣ, имѣлъ въ рукахъ своихъ законные документы на право владѣнія ею, именно приказы царственныхъ предковъ Симеона. Стало быть, монахи учредили Скитъ около Стагона и поселились на Метеорскихъ столпахъ и въ сосѣднихъ пещерахъ гораздо ранѣе 1358 года.

8. Царь Симеонъ приказомъ своимъ утвердилъ скитскій порядокъ, какой засталъ, и повелѣлъ избирать прота изъ среды скитниковъ.

5. Сигилліодная грамота прота и игумена Дупіанійскаго монастыря іеромонаха Нила объ отмежеваніи земли монастыря св. Димитрія.

+ Ἐπεὶ ἦλθεν ὁ παπᾶς Καλλίνικος καὶ ἐδεξάμην αὐτὸν καὶ ἐκούρευσα καὶ ἐχειροτόνησα αὐτὸν τέλειον ἱερέα, εἶτα ἀπελάκτισεν ἀπ' ἐμοῦ καὶ ἐξῆλθεν καὶ ἐκάθισεν εἰς σπήλαιον τὸ εὑρισκόμενον εἰς τὴν πέτραν τῆς Δουπιανῆς, τὸ κατὰ βόρειον μέρος, ἐκάθισε δὲ μετὰ γνώμης ἡμετέρας καὶ συνεργείας καὶ χρειῶν τινων... ἐδιεβίβασε καιρὸν ...ὁ ἀδελφὸς ὁ Μαλαχίας ἐκεῖνος. Καὶ πάλιν ἐστράφη ὁ εἰρημένος παπᾶ Καλλίνικος καὶ ἐστράφην εἰς τὴν Γκοῦραν τοῦ ὄπισθεν. Ἐζήτησαν μὲν τὸ κελλίον πολλοὶ ἀδελφοὶ καὶ οὐδὲν μὲ ἀφῆκεν ὁ εἰρημένος Καλλίνικος, ἀλλὰ ἐπαρακάλεσέ με, ἵνα δώσω αὐτῷ τὸν κύριον Ἰγνάτιον. Τὴν παράκλησιν αὐτοῦ προσδεξάμενος ἤδη ἐπαρέδωκα τὸ σπήλαιον πρὸς τὸν εἰρημένον Ἰγνάτιον οἰκείᾳ βουλῇ καὶ γνώμῃ... καὶ ἀνάγκασε(sic) τοῦ εἰρημένου Καλλινίκου καὶ τῆς ἡμετέρας σωζομένης τῆς εὐλαβοῦς πολιτείας καὶ καταστάσεως τοῦ εἰρημένου κῦρ Ἰγνατίου κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν ἁγίων πατέρων. Εἶτα πάλιν ἐξῆλθεν ὁ εἰρημένος παπᾶς Καλλίνικος καὶ ἀπῆγεν πάλιν εἰς τὸ αὐτοῦ κελλίον μετὰ τοῦ κῦρ Ἰγνατίου, καὶ ἐδιεβίβασαν καιρὸν ὀλίγον οἱ δύο ὁμοῦ. Εἶτα ἀπεκατέστην ἐγὼ ἡγούμενος τῆς σεβασμίας μονῆς Δουπιανῆς διὰ σιγιλλιώδου γράμματος τοῦ παναγιωτάτου ἡμῶν μητροπολίτου Λαρίσσης κυρίου Ἀντωνίου καὶ διὰ προστάγματος τοῦ κραταιοῦ καὶ ἁγίου ἡμῶν αὐθέντου καὶ βασιλέως κῦρ Συμεὼν τοῦ Παλαιολόγου καὶ βουλῇ καὶ γνώμῃ καὶ θελήσει τοῦ πανευγενεστάτου καὶ ἐνδοξοτάτου κυρίου Λουκᾶ τοῦ Κομητοπούλου καὶ τῇ θελήσει καὶ ἐνεργείᾳ τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν ‹καὶ› τῶν ἀρχόντων. Μηθοῦ(sic) γὰρ ἐκάθισαν οἱ εἰρημένοι ἀδελφοὶ ἅμα, ἐφύτευσαν ἀμπελῶνα, ἀνήγειραν ναὸν ἐκ βάθρων εἰς ὄνομα τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος μυροβλύτου καὶ θαυματουργοῦ

Digitized by Google

Δημητρίου· ἠτήσαντο δὲ καὶ μερικὴν γῆν, τὴν οὖσαν ἔμπροσθεν τοῦ κελλίου αὐτῶν, ὡς ἵνα πορίζωνται ἐξ αὐτῆς τὴν ἀναγκαίαν τροφὴν αὐτῶν. Τὴν παράκλησιν αὐτῶν προσδεξάμενος ἐγώ τε ὁ ἐν ἱερομονάχοις ἐλάχιστος Νεῖλος καὶ καθηγούμενος τῆς σεβασμίας μονῆς Δουπιανῆς, ἤδη ἐκάθισα μετὰ τῶν ἐντιμοτάτων κληρικῶν, καὶ ἐχωρίσαμεν ἀπὸ τὸ σύνορον τοῦ Μετεώρου καὶ ἄνωθεν ἐξ ὀρθοῦ εἰς τὴν Πέτραν, ἣν ἐποίησε ὁ παπᾶς κῦρ Νεόφυτος ἐκεῖνος, καὶ τὴν Κρανέαν, καὶ ἐξ ὀρθοῦ τὸ κατάφωρον, τέμνον τὰς δύο ὁδοὺς σταυρικῶς, τὰς ἐξερχομένας ἀπὸ τοῦ Σταγοῦ καὶ ἀπερχομένας εἰς τὸν Βάβα, καὶ ἀποκαταντᾷ εἰς τὸ προσκεφάλαιον τοῦ ἀγροῦ, ὃν ἐζήλωσεν ὁ εἰρημένος Ἰγνάτιος μετὰ τοῦ Ῥούδου, καὶ τὴν ῥάχην, καὶ τὰ προσποδοῦ τῶν δύο χωραφίων τοῦ εἰρημένου σπηλαίου. καὶ ἐξ ὀρθοῦ τὴν Μητικὰν τῆς Πέτρας τῆς Δουπιανῆς, καὶ καταντᾷ εἰς τὴν αὐτὴν πέτραν τῆς Δουπιανῆς. Ὀφείλουσιν οὖν οἱ εἰρημένοι μοναχοί, ὅ τε τιμιώτατος Καλλίνικος καὶ ὁ κῦρ Ἰγνάτιος μοναχὸς καὶ οἱ κατὰ καιρὸν εὑρισκόμενοι μοναχοὶ κατ' ἔτος παρέχειν εἰς τὴν σεβασμίαν μονὴν τῆς Δουπιανῆς κηροῦ λίτρας δύο, καὶ οὕτως διαμενεῖ τὸ κελλίον ἀνενόχλητον ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἑξῆς, τοῦ μὴ ἔχειν τὸ παράπαν τι, μήτε ‹παρὰ› τοῦ κατὰ καιρὸν εὑρισκομένου ἡγουμένου τῆς αὐτῆς σεβασμίας μονῆς τῆς Δουπιανῆς, μήτε παρὰ, ‹τῶν› εὐλαβεστάτων κληρικῶν τῆς ἁγιωτάτης ἐπισκοπῆς Σταγῶν, μήτε παρ' ἄλλου τινός· τούτου γὰρ χάριν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν σιγιλλιῶδες γράμμα, καὶ ἐπεδόθη πρὸς τὴν εἰρημένην μονὴν τοῦ ἁγίου Δημητρίου δι' ἀσφάλειαν, μηνὶ μαΐῳ κα', ἰνδικτιῶνος α.

† Πρῶτος и прочія подписи.

Эта грамота написана темнò. Однако, въ ней замѣчательно слѣдующее:

1. Іеромонахъ Нилъ, прежде нежели поставленъ былъ игуменомъ Дупіанійской обители, жилъ въ какой-то кельѣ, и тутъ постригъ въ монашество нѣкоего Каллиника, который пришелъ къ нему на жительство, оставивъ свою собственную келью, находившуюся на томъ утесѣ, гдѣ нынѣ видны развалины монастыря св. Димитрія. Многіе монахи желали пріобрѣсть эту келью его; но онъ никому не отдавалъ ее, хотя и жилъ вмѣстѣ съ нѣкіимъ Игнатіемъ въ пещерѣ Дупіанійскаго утеса, по благословенію Нила. Изъ этой пещеры Каллиникъ вмѣстѣ съ сподвижникомъ своимъ перешелъ въ свою собственную келью и, насадивъ виноградникъ, началъ строить въ ней храмъ во имя великомученика Димитрія. Въ это самое время Нилъ поставленъ былъ игуменомъ Дупіанійскаго монастыря, по благословенію ларисскаго митрополита Антонія, по приказу царя Симеона и по одобренію и волѣ какого-то Комитопула, стагонскаго клира и почет-

Digitized by Google

ныхъ гражданъ. Такое замѣчательно-особенное поставленіе его доказываетъ, что тогда Дупіанійскій монастырь въ первый разъ отчисленъ былъ изъ вѣдомства стагонскаго епископа[1]) и отданъ Нилу, и что этотъ іеромонахъ тогда же, въ первый разъ, объявленъ начальникомъ всѣхъ окрестныхъ монаховъ, которые до той поры зависѣли отъ стагонскаго владыки, а объявленъ подъ названіемъ прота, по примѣру прота св. горы Аѳонской и со всѣми правами его. Вскорѣ послѣ этого событія Каллиникъ и Игнатій просили его, уже какъ прота, отмежевать имъ землю; и онъ вмѣстѣ съ клириками Стагона (а не съ епископомъ сего города) исполнилъ ихъ просьбу, и на данной имъ грамотѣ подписался прóтомъ.

2. Когда же это было? Съ какимъ годомъ отъ Рождества Христова и отъ начала царствованія Симеона или отъ занятія имъ Стагона и Трикки, совпадаетъ индиктъ 1-й, означенный на грамотѣ прота Нила? Онъ совпадаетъ съ 1363 годомъ. Слѣдовательно это было въ этомъ году.

3. Около этого времени Каллимахъ и Игнатій построили храмъ св. Димитрія и, такимъ образомъ, своей кельѣ придали достоинство монастыря, котораго развалины по нынѣ видны близъ главнаго Метеорскаго утеса[2]).

6. Духовное завѣщаніе іеромонаха Неофита ктитора Пандократорской обители въ скалѣ Дупіанійской.

+ Ἐπειδὴ οἱ θειότατοι ἅγιοι πατέρες ὅρον σοφίας τὴν μελέτην τοῦ θανάτου διέκριναν ...., τοίνυν κἀγὼ ὁ ἐν ἱερομονάχοις ἐλάχιστος, ἢ μᾶλλον εἰπεῖν ἀνάξιος Νεόφυτος ταύτην ‹τὴν› ἔννοιαν εἰς νοῦν λαβὼν ....‹ἵ›να μὴν σύγχυσίν τινα τοῖς πατράσιν καὶ ἀδελφοῖς μου προξενήσω.... κἀγὼ διὰ τῶν ἁγίων αὐτοῦ εὐχῶν ἐλπίζω σωθῆναι κατὰ χάριν· καὶ γὰρ ἰσχυραὶ ἐκεῖναι τούτου κυρίου Γρηγορίου τοῦ ἐν ἱερομονάχοις τιμιωτάτου τοῦ Στιλείτου, τοῦ ἀποκείραντός μου τὰς τρίχας, καὶ τοῦ κυρίου Ἀθανασίου καὶ Ἀγάθωνος, τῶν ἐνδυσάντων με τὸ σχῆμα, ὑπεραίρωνται εἰς μεσιτείαν πρὸς Θεόν, δύνανται με μεσιτεῦσαι.... καὶ πρῶτον μὲν ἱ διαφ.... καὶ κοπία κατωπης προσθεκτησησ (читай: κεκοπίακα τόποις πρός τε κτίσεις) καὶ φυτεύματα, ἥ τα (читай: εἶτα) ἀνήγειρα ἐκ βάθρων τόν τε περικαλλῆ ναόν, τὸν ἐντο σπήλαιον (читай: τὸν ἐν τῷ σπηλαίῳ), ὃν καὶ

1) Онъ не участвовалъ въ избраніи Нила. Стало быть, каѳедра его тогда была праздная.

2) Чит. τῶν ἐκ. σπηλαίων Ред.

Digitized by Google

παρέδωκα ἀνδρὶ θεοφιλεῖ Ἰγνατίῳ τῷ ἱερομονάχῳ μετὰ τῶν ἐν αὐτῷ κτημάτων, ἀμπελόνων τε καὶ ὁπορίων, ὃν εἰκείαις χερσὶ κεκοπιακὸς μετὰ τῶν σὺν ἐμοὶ εὑρισκομένον[ων] μακαρίς[ων] τότε ἀνδρὸν [ἀνδρῶν] συνεστησάμην, τοῦτο μόνον παραγγείλας αὐτῷ, ἵνα μνημονῇ ἐμὲ μὲν ὡς κτήτορα καὶ πατέρα, καὶ τοὺς σὺν ἐμοὶ τότε ὄντας ἀδελφούς, ὡς ἀδελφοὺς καὶ κοπιαστάς, καὶ οὕτως διαμένῃ εἰς τὸ διηνεκὲς ἐμψωρο (читай ἐφ' ὅρῳ) τῆς ζωῆς αὐτοῦ ἀμεταύλητος. Ναὶ μὴν καὶ τοῦτο χραιὸν (вмѣсто χρεὸν) τηρεῖν. τό· καθὼς ἐγὼ ἔσχον τὴν ὑπακοὴν καὶ μετάνοιαν πρὸς τὸν πατέρα μου τὸν Στιλήτην. ἤτα (вмѣсто εἶτα) διὰ προστάξεως αὐτοῦ τῷ κυρῷ Ἀθανασίῳ, εἶτα τοῖς[τῷ] μετ' αὐτὸν ἀρξάσαντι Μετέωρον· περὶ γὰρ τοῦ κυρίου Ἰωάσαφ λόγος, ὁς καινη αι πεὶ κατὰ πάντα κύριος ἐστίν. Ἐκ προγόνων ταύτας τὰς ἐντολὰς ἐνθεὶς τῷ προειρημένῳ[1]) Ἰγνατίῳ ἱερομονάχῳ, ὡς καὶ τὸ πρὸ αὐτῷ Ἀθανασύο, αἰᾶσας (чит. ἐάσας) τὸ σπήλαιον εἰσήλθων (пиши: εἰσῆλθον) εἰς τὸ τῆς Δουπιανοῦ μέρος, καὶ ἀναβὰς ἐν τῷ περαντὴ ἄνοθεν[2]) λίθῳ, ἰβουλθην (читай: ἠβουλήθην) οἰκοδομήσαιστε (οἰκοδομήσασθαι) ἕτερον κελλίον· πολλὰ μὲν κοπιάσας, οὐ μετὰ βοηθείας τινὸς τῶν ἀρχόντων, οὐ μὴ μετὰ δόσεως ἀρχιερέου ἢ ἐπισκόπου τινος, ἀλλ' οἰκείαις χερσὶν καὶ ἐξ ἰδίων ἀναλωμάτων ἀνηγίρα (ἀνήγειρα) ἐκ βάθρων τόν τε θεῖον ναὸν τοῦ Παντοκράτορος, αἰθ'πεισα δὲ καὶ σύνταξιν ἑορτῆς γίνεσθαι ἐν τῇ ἐνδόξῳ ἀναλίψει τοῦ κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Εἶτα συνέστησα τάς τε οἰκείας (οἰκίας) εἰς ὄρωσιν παρόντων μετὰ πάντων τῶν ἐντὸς χρειῶν, ἃς οὐ δύναμαι καταριθμῆσαι κατὰ λεπτόν, τούς τε ἀμπελῶνας καὶ τὰ κάρπιμα ξύλα, κῆπον τε καὶ λοιπά ... Τούτων δὲ μετὰ Θεοῦ βοηθείας ὑπ' ἐμοῦ συστισαμένον[3]), ἠβολήθην καὶ διάδοχον τάξαι τῶν κτημάτων τούτων, τῶν τε κινητῶν ζώων καὶ ἀκινήτων ὑποστάσεων, ἐπειδὴ, ὡς ἔφη, ἄδηλος ἐστὶν ὁ τοῦ θανάτου ὅρος· ἵνα μένῃ κληρονόμος εἰς πάντα μετὰ τὴν ἐμὴν ἀποβίωσιν, ὅπως ....ταῦτα εἰς Κυρίου χρήα καὶ σύστασιν τοῦ κελλίου, μνημονεύῃ δὲ καὶ τῆς ἐμῆς ψυχῆς, ὡς οἰκὸς (εἰκός)· πλὴν δὲ κατὰ πάντα ἐπὶ εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς τῶν Σταγῶν σκήτην ἀποφανθητο[4]) κελίον τοῦ Μετεώρου. πνευματικότατων[5]) τε καὶ ἀκατάγνοστον ....τοῦ ἁγίου ἡμῶν πατρὸς κυρίου Ἀθανασίου ὁ διάδωχος.... Ἰωάσαφ καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ εὑρισκόμε-

1) Противъ этого мѣста, на полѣ листа, преосвящ. Порфиріемъ написано: «Темно!» Надъ окончаніемъ словъ Ἰγνατίῳ ἱερομονάχῳ написано ω, т. е. по его мнѣнію, слѣдуетъ читать; Ἰγνατίῳ ἱερομονάχῳ; между тѣмъ въ его спискѣ стоитъ: Ἰγνατίου ἱερομονάχου. Ред.

2) Не стоятъ ли эти два слова вмѣсто: πέραν· τῷ ἄνωθεν. Ред.

3) Надъ νον въ этомъ словѣ написано ω, что означаетъ, что нужно читать: συστησαμένων. Ред.

4) Въ спискѣ преосвящ. Порфирія: ἀποφανθῦτὸ, что, по его мнѣнію предположенію, слѣдуетъ читать: ἀποφανθήτω· Ред.

5) Тамъ же, надъ послѣднимъ ων въ этомъ словѣ написано карандашомъ ον. Ред.

Digitized by Google

νοι ἀδελφοί. Ἐπίδιδωμι τῷ ....(прорвано).... τοῦ ἄνω κελλίου τοῦ τί τω[1]... ἀ το τοῦ ἁγίου Δημητρίου, ἀλλὰ δὴ καὶ τὰς ὕλας τῶν χρειῶν καὶ τὰ κινητὰ ζῶα καὶ πρόβατα εἰς τὰς χεῖρας αὐτῶν, τοῦ εἶναι μετόχιον. εἰς τὸ κελ ....εὑρισκομέν.... ἀδελφ.... εἰς τὸν Παντοκράτορα καὶ φηλ τῇ τε ψυχῇ καὶ σώματι ....καθὼς ἀνέκαθεν ἐκέλευσται παρὰ τοῦ πατρός μου κῦρ Ἀθανασίου. ἐπεὶ καὶ ἐγράφη εἰς τὸ βραβῖον καὶ τὰ μνημόσυνά μου ....(прорвано).... ταῦτα συνηστίσας τῷ ταύτῳ ....ωστί, ἐν τῇ μονῇ τῆς Δουπιανοῦ, τῷ κατὰ καιρὸν καθηγουμένῳ, χάριν.... ἀμπελοπάκτου (Дальнѣйшее изложеніе дѣла и окончаніе утрачено).

NB. Вотъ подлинное дѣеписаніе, въ которомъ, какъ и въ другихъ ему подобныхъ, смѣшано народное ѳессалійское нарѣчіе съ книжнымъ, еллинскимъ языкомъ, а правописаніе обличаетъ въ сочинителѣ онаго неграмотность.

Въ этомъ дѣеписаніи содержатся слѣдующія историческія были:

1. Іеромонахъ Неофитъ былъ постриженецъ столпника Григорія и современникъ строителей метеорской Преображенской кельи Аѳанасія и Іоасафа; слѣдовательно жилъ во второй половинѣ XIV столѣтія.

2. Онъ своими руками построилъ храмъ въ какой-то пещерѣ и передалъ его нѣкоему боголюбезному іеромонаху Игнатію съ принадлежащими ему виноградниками и овощнымъ огородомъ, дабы онъ молился о душѣ его и о трудившихся съ ними братіяхъ, и оказывалъ бы уваженіе и послушаніе преемнику Аѳанасія Іоасафу.

3. Послѣ сего Неофитъ взошелъ на утесъ Дупіанійскій, и въ боку его своими руками и на свои деньги построилъ другую келлію и храмъ во имя Господа Вседержителя (Παντοκράτορος), и установилъ, чтобы храмовый праздникъ совершаемъ былъ въ Вознесеньевъ день. Къ этому святилищу были пристроены имъ другія кельи для монаховъ и снабжены разными угодьями, какъ-то виноградниками, плодовитыми деревьями, огородами и проч.

4. Эту новосозданную и благоустроенную обитель Неофитъ завѣщалъ настоятелю Метеорской обители царственному иноку Іоасафу.

Примѣчаніе. Всѣ эти дѣеписанія хранятся въ ризницѣ Преображенскаго монастыря, называемаго Метеоро.

---

1) Думаю, что здѣсь слѣдуетъ читать: παντοκράτορος. Ред.

Digitized by Google

7. Σύγγραμμα ἱστορικὸν ὡς ἐν συνόψει συντεθέν, δηλοῦν περὶ τῆς Σκήτεως, ὅτι τέ ἐστι τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου τῆς Δουπιανοῦ καὶ Σταγῶν, καὶ πῶς τὴν σήμερον λέγεται τοῦ Μετεώρου.

«Προκαθεζομένης τῆς ἐμῆς ταπεινότητος[1]....

8. Прошеніе всѣхъ Метеорскихъ монастырей о помощи, поданное Молдавскому господарю Іоанну Василію воеводѣ, который управлялъ княжествомъ съ 1634 по 1654 годъ.

Въ этомъ прошеніи поименованы слѣдующіе монастыри:

1. Μετέωρο. 2. Στύλος τοῦ Βαρλάάμ, ἡ ὁποία μονή ἐστι τῶν Ἁγίων Πάντων. 3. Τοῦ Ῥουσάνου, ἡ ὁποία καὶ αὕτη ἡ μονὴ ‹λέγεται› Μεταμορφώσεως τοῦ Κυρίου. 4. Μονὴ τοῦ ἁγίου Στεφάνου. 5. Ἁγία Τριάς. 6. Ἅγιος Νικόλαος τοῦ Ἀναπαυσᾶ. 7. Τίμιος Πρόδρομος. 8. Ἁγία Μονή. 9. Ὑπαπαντὴ τοῦ Κυρίου. 10. Τῶν τριῶν ἱεραρχῶν. 11. Ὑψηλοτέρα. 12. Ἅγιος Δημήτριος. — Εἰς δεινὰ χρέη περιέπεσαν τὰ μοναστήρια, ἡμεῖς δὲ ὡς πρόβατα ἐν μέσῳ λύκων ῥαβδιζόμενοι, μαστιγούμενοι, φυλακιζόμενοι, μόλις τὴν πίστιν φυλάττομεν, καὶ στεκόμεθα εἰς τὰς ἱερὰς μονάς, ἵνα μὴ ἀφανισθῶσιν καὶ χαθοῦν τῶν χριστιανῶν τὰ μνημόσυνα. Καὶ διὰ τοῦτο παρακαλοῦμεν....

Подъ этимъ прошеніемъ на бумагѣ накопчены весемь печатей монастырскихъ, и подписались игумены: метеорскій Захарія, варлаамскій Кириллъ, русанскій Анѳимъ, стефановскій Даніилъ, Святотроицкій Григорій, Предтеченскій Антоній, Агіамонійскій Харалампій, Срѣтенскій Христодулъ, Тресвятительскій Іоасафъ, Ипсилотерскій Сергій, Димитріевскій Каллистъ (Нѣтъ подписи игумена Анапавсійскаго. Но это прошеніе — копія). Оно хранится въ Метеоро-Преображенскомъ монастырѣ.

---

1) Смотри другой списокъ между документами Всесвятской обители на Столпѣ Варлаама. Этотъ другой списокъ напечатанъ выше, стр. 408—413. Ред.

Digitized by Google

№ 10-й.

Царскіе хрисовулы и приказы, патріаршія грамоты и другія дѣеписанія въ метеорскихъ монастыряхъ св. Стефана, Преображенія Господня на столпѣ Метеоро и Всѣхъ Святыхъ на столпѣ Варлаама, и въ ѳессалійскихъ обителяхъ св. Георгія, называемаго Корбово, и Пресвятой Богородицы Ликусадійской съ присовокупленіемъ письменныхъ замѣтокъ о монастырѣ Дусико, находящемся близь ѳермопилъ.

I. Въ монастырѣ св. архидіакона Стефана на метеорской горѣ Куклѣ.

1. Копія ‹съ› грамоты угровлахійскаго митрополита Евѳимія, 6996 года, на бумагѣ.

«Этотъ митрополитъ грамотою своею подтвердилъ священныя приношенія угровлахійскаго воеводы Іоанна Владислава и Драгомира вóрника монастырю св. Стефана Первомученика на горѣ Куклѣ. Первый принесъ въ даръ ему перстъ св. Іоанна Предтечи, а второй главу св. священномученика Харалампія.

NB. Эта копія повреждена. Въ другихъ спискахъ съ нея значится то $\frac{6906}{1398}$, то $\frac{6996}{1488}$ годъ.

2. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Іереміи, на пергаминѣ, 7053 года. Печать утрачена.

+ Ἐπειδὴ ζήλῳ θείῳ κινηθεὶς ὁ ὁσιώτατος ἐν ἱερομονάχοις κύριος Φιλόθεος ἀνεκαίνισε τὸν σεβάσμιον καὶ θεῖον ναόν, τὸν εἰς ὄνομα τιμώμενον τοῦ ἁγίου ἀρχιδιακόνου Στεφάνου, τὸν κείμενον ἐν τῇ κορυφῇ, ἔχων συνεργὸν καὶ βοηθὸν εἰς τὴν ἔξοδον αὐτὴν καὶ τὸν ἐν ἱερομονάχοις κύριον Γεράσιμον .... ἀλλὰ δὴ καὶ τοὺς λοιποὺς μοναχούς, τοὺς ἐνασκουμένους ἐν τῷ ῥηθέντι σεβασμίῳ ναῷ, καὶ ὡς εἰπεῖν ἐκ βάθρων θεμελίων τοῦτον ἀνήγειρεν καὶ ἐκόσμησεν ὁ ῥηθεὶς ὁσιώτατος ἱερομόναχος, καὶ κέλλας γύρωθεν πήξας πρὸς ἀνάπαυσιν τῶν ἐνασκουμένων ἐκεῖσε καὶ τῶν ἄλλως πως παρατυγχανόντων, καὶ λοιπαῖς οἰκοδο-

Digitized by Google

μαῖς ἀνακτίσας καὶ βελτιώσας αὐτήν, ἔτι δὲ σκέυη καὶ βιβλία ἐκκλησιαστικὰ συνάξας καὶ ἱερέων ἀλλαγὰς καὶ τ' ἄλλα πάντα τὰ ἁρμόζοντα τῇ μονῇ, πρὸς τοῖς δὲ καὶ μετόχιον ἐν τῇ χώρᾳ τῆς Σθλάταινας ποιήσας, καὶ τοιοῦτον μετὰ τῶν λοιπῶν ἀδελφῶν καλλιεργήσας, καὶ γῆν ἐν τούτῳ ποιήσαντες διάφορον (?) πρὸς ἐργασίαν ‹τῶν› τροφίμων αὐτῶν, καὶ ἀμπελῶνας γύρωθεν αὐτοῦ ἀφιερώσαντες, πατρικὰ ὄντας κτήματα αὐτῶν, ἔτι δὲ καὶ ἕτερον ἀμπελῶνα πλησίον τοῦ μονυδρίου αὐτοῦ φυτεύσαντες, καὶ πάντα ὅσα ἦν ὑπὸ τὴν δύναμιν αὐτῶν κατασκευάσαντες, καὶ κοινοβιακῶς ζῆν ἐπαγγειλάμενοι, ἐζήτησαν τῇ ἡμῶν μετριότητι, ἵνα διὰ γράμματος αὐτῆς πατριαρχικοῦ βεβαιώσωμεν αὐτήν, τοῦ εἶναι ἀκαταπάτητον παρὰ ‹τοῦ› θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου Σταγῶν καὶ τοῦ ὁσιωτάτου καθηγουμένου τῆς σεβασμίας καὶ βασιλικῆς τοῦ Μετεώρου μονῆς, καὶ τῶν λοιπῶν τῶν ἐν τῇ Σκήτῃ, ὡς ἔξωθεν οὖσαν τῶν συνόρων τῆς Σκήτεως αὐτῆς, καὶ μηδ....[1]) τὴν ἀναφορὰν καὶ αἴτησιν ἀποδεξαμένη, τὸ παρὸν γράμμα ἀπολύει τῇ μονῇ ταύτῃ, δι' οὗ καὶ ἐν ἁγίῳ παρακελεύεται πνεύματι, ἵνα μένῃ ἡ μονὴ αὕτη κοινόβιον καθαρόν τε καὶ ἄδολον, καὶ πράττωσι καὶ φυλάττωσι πάντα τὰ ἐν τοῖς κοινοβίοις τελούμενα, ἔχοντες πάντα κοινά, τά τε βρώσιμα καὶ πόσιμα, ἐνδύματά τε καὶ ὑποδήματα, μηδενὸς ἐκ τῶν ἐνασκουμένων ἐν ταύτῃ ἔχοντος ἴδιόν τι, ἢ ὀνομάζοντος, ἐκτὸς αὐτῆς, ἢ ἐντός, ὑποταγὴν καὶ εὐπείθειαν πρὸς τὸν προεστῶτα αὐτῶν ἐνδεικνύμενοι.... κ. τ. λ.[2]) Εἰ δέ τις αὐτῶν φανείη ἰδιορρύθμως ζῶν καὶ πολιτευόμενος, ὁ τοιοῦτος σωφρονιζέσθω παρὰ τοῦ προστατεύοντος τῆς μονῆς.... Τὰ δὲ παρὰ τούτων, ἢ καὶ παρ' ἄλλων χριστιανῶν ἀφιερωθέντα ἐν τῇ μονῇ ταύτῃ κτήματά τε καὶ πράγματα καὶ σκεύη καὶ βιβλία, καὶ ἅπαξ ἁπλῶς ἅπαντα κινητὰ καὶ ἀκίνητα, ἀδιάσπαστα μένειν ἀπὸ παντὸς προσώπου ταῦτα παρακελευομεθα....[3]) Τούτου γὰρ χαριν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν ἡμέτερον πατριαρχικὸν γράμμα, καὶ ἐπεδόθη τῇ ῥηθείσῃ σεβασμίᾳ μονῇ τοῦ ἁγίου ἀρχιδιακόνου Στεφάνου ἐν ἔτει 7053. Ὁ δὲ κατὰ τόπον θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος Σταγῶν προχειριζέτω καὶ τὸν τῆς μονῆς αὐτῆς προστατεύοντα καὶ ἐπιμέλειαν πνευματικὴν ἀεὶ ἐνδεικνύει[4]) ἐν αὐτῇ καὶ ἐν τοῖς ἐνασκουμένοις ἐν ταύτῃ μοναχοῖς.

Μηνὶ φευρουαρίῳ, ἰνδικτ. Γ.

NB. Эта грамота подписана многими архіереями.

---

1) Изглажено нѣсколько словъ
2) Далѣе прописаны наставленія о монашеской жизни.
3) Не много словъ недописалъ я.
4) Чит. ἐνδεικνυέτω.

Digitized by Google

3. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Рафаила, 7113 года, іюня, индикта 3, на большомъ, широкомъ, пергаминномъ листѣ, съ свинцовою печатію, на которой читается имя сего патріарха.

† Ἡ τοῦ Χριστοῦ ἁγία καθολικὴ καὶ ἀποστολικὴ ἐκκλησία μεγίστων ὄντως καὶ ἀπείρων κατηξίωται θείων δωρεῶν κ. τ. λ. Τούτων τοιγαροῦν οὕτως ἐχόντων καὶ ἡ μετριότης ἡμῶν γνώμῃ κοινῇ συνοδικῶς μετὰ τῶν περὶ ἡμᾶς παρευρεθέντων ἱερωτάτων ἀρχιερέων καὶ ὑπερτίμων διὰ τοῦ παρόντος πατριαρχικοῦ σιγιλλιώδους γράμματος συνιστᾷ τὴν ἐλευθερίαν καὶ πάντῃ ἀδουλωσίαν τῆς σεβασμίας μονῆς τοῦ ἁγίου ἐνδόξου ἀποστόλου πρωτομάρτυρος καὶ ἀρχιδιακόνου Στεφάνου καὶ τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος Χαραλάμπους, τῆς κειμένης πλησίον Σταγῶν ἐν τῇ κορυφῇ τῇ ἐν τοῖς Μετεώροις πρὸς ἀνατολάς, διὰ παρακλήσεως καὶ ἱκεσίας τοῦ τῆς ῥηθείσης αὐτῆς μονῆς ὁσιωτάτου καθηγουμένου ἐν ἱερομονάχοις κῦρ Ἰωάσαφ μετὰ καὶ τῶν λοιπῶν συνασκουμένων αὐτῷ πατέρων. Αὕτη τοιγαροῦν ἡ διαληφθεῖσα μονὴ τοῦ ἁγίου Στεφάνου καὶ τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος Χαραλάμπους μετὰ τῆς αὐτῆς περιοχῆς, ἥτις ὀνομάζεται Κουκλιόλη, καὶ μετὰ τῶν ἱερῶν σκευῶν καὶ βιβλίων ἐκκλησιαστικῶν, τῶν τε πραγμάτων καὶ κτημάτων καὶ ἀφιερωμάτων, κινητῶν τε καὶ ἀκινήτων, καὶ μετὰ τοῦ εἰς Τυργόβιστον τῆς Οὐγγροβλαχίας μοναστηρίου ὀνομαζομένου Μποτοί, εἰς ὄνομα τιμωμένου τῆς ἁγίας τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Μεταμορφώσεως, ἐλευθέρα καθίσταται, αὐτοδέσποτος, ἀκαταζήτητός τε καὶ ἀκαταπάτητος παρὰ τοῦ κατὰ καιρὸν θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου Σταγῶν καὶ παρὰ τοῦ ὁσιωτάτου καθηγουμένου τῆς ἱερᾶς καὶ βασιλικῆς μονῆς τοῦ Μετεώρου καὶ τῶν λοιπῶν τῶν ἐν τῇ Σκήτει, ὡς ἔξωθεν οὖσα τῶν συνόρων τῆς μεγάλης Σκήτεως, καὶ ὅλως ἀνεπηρέαστος παρὰ παντὸς προσώπου ἱερωμένου τε καὶ λαϊκοῦ. Τὰ δὲ ἐκκλησιαστικὰ αὐτῆς πράγματα καὶ ἀφιερώματα εἰσὶ ταῦτα· μέρος τοῦ τιμίου ξύλου, δάκτυλον τοῦ τιμίου προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου, μέρος ‹τοῦ› ἀρχιδιακόνου Στεφάνου, μέρος τοῦ ἁγίου ἀποστόλου Φιλίππου, μέρος Βασιλείου τοῦ Μεγάλου, γόφος Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου, μέρος Χρυσοστόμου, μέρος Γρηγορίου Νύσσης, τὸ γόμνυ Γρηγορίου τοῦ Νεοκαισαρείας, ἡ τιμία καὶ θαυμασία κάρα τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος Χαραλάμπους τοῦ Θαυματουργοῦ· αὕτη, φημί, ἡ τιμία καὶ θαυματόβρυτος κάρα, τὸ τίμιον ξύλον καὶ τὸ δάκτυλον τοῦ προδρόμου Ἰωάννου ἀφιερώθησαν ἐν τῇ σεβασμίᾳ ταύτῃ μονῇ παρὰ τοῦ εὐσεβοῦς κατὰ καιροὺς χρηματίσαντος αὐθέντου Οὐγγροβλαχίας Ἰωάννου Βατισλάβου βοεβόδα, τοῦ τῇ μακαρίᾳ τῇ λήξει γενο-

Digitized by Google

μένου, καὶ Δόμνας συμβίου αὐτοῦ Νεαξίας, καὶ μέρος τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Ἐφραὶμ τοῦ Σύρου καὶ ἄλλα.

NB. Далѣе прописаны ставропигіальныя права монастыря, обычно.

Эта грамота подписана патріархомъ Рафаиломъ и многими митрополитами и сановниками великой церкви Христовой въ Константинополѣ.

4. Копія грамоты іерусалимскаго патріарха Паисія, 7159 года, на бумагѣ.

Этотъ патріархъ грамотою своею подтвердилъ присоединеніе Бутойскаго менастыря въ Валахіи къ Метеорской обители св. Стефана. А присоединилъ его Спáфіулъ μέγας σοφάρης, υἱὸς τοῦ Τραγκίτζι ἐκ Βαλσανέστι[1]).

5. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Самуила, на пергаминѣ, 1720 года, января, индикта 13.

Когда этотъ патріархъ послѣ путешествія по Эпиру прибылъ въ городъ Стагонъ, тогда игуменъ монастыря св. Стефана съ братіею явился къ нему и просилъ его подтвердить сигилліодною грамотою ставропигіальныя права ихъ обители и независимость ея отъ стагонскаго епископа. Прошеніе его исполнено. Грамота дана. Я читалъ ее и записалъ здѣсь содержаніе ея.

6. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Паисія, на пергаминѣ, 1743 года, мѣсяца февраля.

Этою грамотою подтверждены ставропигіальныя права монастыря.

7. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Григорія, на пергаминѣ, 1838 года, іюня 11 дня.

Въ этой грамотѣ, подтверждающей ставропигіальныя права монастыря, прописано что онъ обязанъ ежегодно давать 150 піастровъ въ пользу великой церкви Константинопольской.

---

1) Ср. выше, стр. 125, примѣч. 2. Ред.

Digitized by Google

II. Въ Преображенскомъ монастырѣ на столпѣ Метеоро.

1. Старинное дѣло, безъ года, о передачѣ земли въ Дупіанійскомъ околоткѣ монастырю Богородицы Маріи, называемому Метеору.

σιγν.	Κωνσταντιν.	σιγν.	....
ταῦ	Περιβόλη	....	....

Такихъ крестовъ съ именами и прозваніями участниковъ въ этомъ дѣлѣ не мало.

Ἐπειδὴ ἐδόθη παρὰ τῆς ἐκκλησίας Σταγῶν ἡ διὰ μέσου τῶν δύο γραμμάτων γῆ ἐν τῇ τοποθεσίᾳ τῆς Δουπιανῆς εἰς τὴν μονὴν τῆς Θεοτόκου Μαρίας ἐπικεκλημένην Μετεώρου, γῆ χρήσιμος εἰς ἀμπέλια καὶ εἰς ἄλλην ἑτέραν χρείαν, πρὸ πενήντα δὲ χρόνων τῆς ἐνισταμένης ἰνδικτιῶνος ἀπὸ τῆς τοῦ καιροῦ ἀνωμαλίας καὶ κακώσεως ἦλθεν ἡ εἰρημένη γῆ πάλιν εἰς τελείαν ἐρήμωσιν, ὅμως ἔμειναν ἐν αὐτῇ τινα δένδρα καρποφόρα (плоды съ нихъ бралъ, кто хотѣлъ), ἐδόθη αὕτη ⟨ἡ⟩ γῆ μετὰ γνώμης καὶ θελήσεως τοῦ τότε καιροῦ κρατοῦντος τὴν ἐπισκοπὴν ἄρχοντος Χρανισθλάβου κυρίου Ἱερεμίου ....

Христіане города Стагона убѣдили метеорскихъ монаховъ взять и обработывать эту землю и обязались не присвоивать ее себѣ.

Это дѣло подписано клиромъ и гражданами города Стагона. Подписей много. Послѣдніе подписались:

+ Ὁ ἐν ἱερομονάχοις ἐλάχιστος Νεῖλος καὶ δικαῖος τῆς ἁγιωτάτης ἐπισκοπῆς Σταγῶν ὑπέγραψα.

+ Ὁ ἐν ἱερομονάχοις ἐλάχιστος Μακάριος ἀρχιμανδρίτης καὶ καθηγούμενος τῆς σεβασμίας μονῆς τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου καὶ ἐπικεκλημένης Δουπιανέως.

На оборотѣ сего дѣла написано: Περὶ τῆς χερσαίας γῆς τῆς βρύσεως τοῦ Πλατάνου (около Димитріевскаго монастыря).

NB. Поелику въ этомъ дѣлѣ іеромонахъ Нилъ названъ дикеемъ Стагонской епископіи, а не протомъ Стагонскаго скита, каковымъ онъ признанъ былъ въ 1358 году, значитъ, это дѣло производилось ранѣе сего года. Я отношу его къ 1334 году, и вотъ почему въ дѣлѣ упомянуто, что земля, отданная Метеорской обители, передана была, назадъ тому 50 лѣтъ, стагонцами во время безпорядковъ и смутъ въ Θессаліи, когда Стагонской спископіею завѣдывалъ архонтъ Хранославъ. А это время совпадаетъ съ 1284 годомъ, когда деспотъ Θессаліи Іоаннъ Севастократоръ отложился отъ царя Михаила Палеолога. Итакъ, если сложить 1284 и 50 лѣтъ, то выйдетъ 1334 года.

Digitized by Google

2. Дѣло 6859 года, индикта 4, на клочкѣ бумаги. Уцѣлѣлъ одинъ конецъ его.

Въ концѣ сего дѣла прописано, что іеромонахъ Манассія, постриженный въ какомъ-то монастырѣ ту-Хрисéну и жившій въ предѣлахъ города Стагона, построилъ себѣ келью и, желая возвратиться въ свой прежній монастырь, передалъ ее Аѳанасію,—οὐκ ὡς στυλίτῃ ὄντι, ὡς πρώην, ἀλλ' ὡς ἀνδρὶ εὐσυνειδότι, ἵνα ἐπιδῷ πάλιν αὐτὸς τῷ δυναμένῳ προσθῆναι ἐν αὐτῷ βελτίωσιν,—съ тѣмъ условіемъ, что если найдется кто-либо другой, который будетъ въ состояніи улучшить ее, то ему и будетъ передана имъ эта келья.

NB. Поелику отрывокъ этого дѣла находится въ монастырѣ Метеоро, то надобно полагать, что упомянутый монахъ Аѳанасій былъ тотъ самый, который основалъ этотъ монастырь.

3. Передаточная запись царицы Маріи Ангелины, княгини Палеологины, 6894 года, мѣсяца мая, индикта 9, на бумагѣ подлинная, съ собственноручною подписью ея.

† Εἰς ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος.—Μαρία βασίλισσα Ἀγγελίνα δούκαινα ἡ Παλαιολογίνα, ἡ τὸν τίμιον καὶ ζωοποιὸν σταυρὸν ἐγχαράξασα ἐν τῷ παρόντι ἐκδοτηρίῳ καὶ ἐξισαστικῷ καὶ ἀποδεικτικῷ ἐγγράφῳ, τίθημι καὶ ποιῶ ἐκουσίᾳ μου τῇ βουλῇ ἁπλουστάτῃ.... δίχα τινὸς ὑστεροβουλίας καὶ δισταγμοῦ.... σὺν προθυμίᾳ πάσῃ καὶ ὁλοψύχῳ καὶ καθαρᾷ καὶ εἰλικρινεῖ διαθέσει καὶ προαιρέσει, μετὰ ἁπλοῦ καὶ ἀπεριέργου συνειδότος.... πρὸς σὲ γλυκύτατόν μου αὐθέντην καὶ γνήσιον ἀδελφόν μου κῦρ Ἰωάννην τὸν Δοῦκα, καὶ διὰ τοῦ θείου καὶ ἀγγελικοῦ σχήματος μετονομασθέντα Ἰωάσαφ μοναχὸν καὶ πρὸς τοὺς εὑρισκομένους ἱερομονάχους καὶ μοναχούς τοὺς κατοικοῦντας ἐν τῷ Μετεώρῳ. Καὶ γὰρ ἐπειδὴ εἰς τὸν θάνατον τοῦ αὐθέντου μου τοῦ ἀνδρός μου τοῦ μακαρίτου ἐκείνου κῦρ Θωμᾶ τοῦ δεσπότου ἀνέθηκα εἰς τὰς χεῖράς σου μερικὰ πράγματα χάριν παρακαταθήκης, ἰδοὺ νῦν ἀπελάβομεν πάλιν ἡμεῖς ταῦτα ἀπὸ τῶν χειρῶν σου σῶα καὶ ἀνελλιπῆ, ἐγώ τε καὶ ὁ ἐμὸς γλυκύτατος σύζυγος, ὁ ὑψηλότατος δεσπότης ὁ Ἰζαοῦ, καὶ (чит. ὡς) τὸ παρ' αὐτοῦ ἀποδεικτικὸν γράμμα πρὸς σὲ γεγονὸς φανερῶς παριστᾷ, καὶ πλέον τινὰ διένεξιν μετὰ σοῦ οὐκ ἔχομεν ἐν οἱῳδήποτε πράγματι. Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ τὸ παρὸν γράμμα ἡμῶν πρὸς σὲ καὶ πρὸς τοὺς εὑρισκομένους μοναχοὺς τοὺς κατοικοῦντας ἐν τῷ Μετεώρῳ πεποιήκαμεν. Περὶ δὲ τῶν ἱερῶν σκευῶν ‹τῶν› ἐκκλησιαστικῶν, ἤγουν τὴν κρατητήραν μετὰ τοῦ ἁγίου δίσκου, καὶ τὸν δίσκον τῆς ἁγίας ἀναφορᾶς,

Digitized by Google

ἅτινα εὑρίσκονται εἰς τὴν σὴν ἐξουσίαν, ἵνα ἔχῃς ἄδειαν εἰς αὐτὰ καὶ ποιήσῃ, εἴ τι βούλεσαι. Τὸν δὲ τίμιον καὶ ζωοποιὸν σταυρόν, ὅστις ὑπάρχει ἀπὸ τοῦ θείου μου ἐκείνου τοῦ μακαρίτου δεσπότου κῦρ Νικηφόρου, ἔνι καὶ αὐτὸς ἰδιορύθμως ἐδικός σου κατὰ τελείαν κληρονομίαν, καὶ οὔτε ἡμεῖς μετέχομεν εἰς αὐτόν, οὔτε ἄλλος τις τὸ οἰονοῦν, ἀλλὰ σὸς ὑπάρχει φυλακτὴρ ψυχῇ τε καὶ σώματι, καὶ ἔχεις ἄδειαν εἰς αὐτὸν πέμψαι μετὰ καὶ τῶν ἱερῶν σκευῶν, ὅπου καὶ βούλεσαι.... Δηλοποιοῦμεν δὲ τοῖς πᾶσι νῦν καὶ ἑξῆς τοῦτο, ὅτι οὔτε πατρικὰ ἢ μητρικὰ ἡμῶν πράγματα εὑρίσκονται εἰς ἐσέν, οὔτε εἰς τὸ κελλίον σου, ἐν ᾧ κατοικεῖς, ἤγουν ἐν τῷ Μετεώρῳ, οὔτε ἀλλαχοῦ, τὸ οἰονοῦν. Διὰ τοῦτο καὶ ζῶντος καὶ μετὰ θάνατον οὐκ ἔχει τις ἀπὸ τοῦ μέρους ἡμῶν ἀναζητῆσαι ἢ διενοχλῆσαι τοὺς εὑρισκομένους μοναχοὺς ἐν τῷ Μετεώρῳ ἢ ἀλλαχοῦ.

Далѣе прописаны проклятія нарушителямъ сей записи, и сказано:

Ἔξει ἀντίδικον ἐν τῷ νῦν αἰῶνι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι αὐτὴν τὴν κυρίαν καὶ ἀληθινὴν Θεοτόκον Μετεωρίτι⟨σ⟩σαν.

Изъ этого добавленія видно, что въ Метеорѣ была икона Богоматери, называемая Метеорѝтисса.

NB. Въ этой записи правописаніе не вездѣ правильно, а въ слогѣ замѣтно мѣстное іоаннино-епирское нарѣчіе, приближающееся къ новогреческому языку.

4. Ὁρισμὸς Ἀλεξίου Ἀγγέλου Καίσαρος.

Рѣшеніе Алексія Ангела кесаря, на вумагѣ, 6896 года, августа мѣсяца, индикта 11-го.

Ἐπεὶ οἱ ἐν τῷ Μετεώρῳ ἀσκούμενοι μοναχοί, Μακάριος πνευματικὸς μετὰ τῶν ἄλλων, ἀλλὰ δὴ καὶ ⟨ὁ⟩ ἀρχίμανδρίτης κῦρ Ἀνανίας, εἶχον διένεξιν περὶ τῆς μεταθέσεως τοῦ κελλίου, τοῦ εἰς ὄνομα τιμωμένου τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, ⟨τοῦ⟩ διακειμένου εἰς τὸ Πηγάδιον, ζητῶν τοῦτο ὁ ἀρχιμανδρίτης, ὡς μετόχιον τοῦ στύλου· ἀνέδραμον δὲ καὶ ἐνεγκλήτευσαν τῇ βασιλείᾳ μου, προκαθημένῃ μετὰ τῶν πανευγενεστάτων ἀρχόντων αὐτῆς, συμπαρόντος καὶ τοῦ ἀπὸ τὴν Θεσσαλονίκην μοναχοῦ Φιλοθέου τοῦ Νεαμονίτου καὶ τοῦ τιμιωτάτου ἐν ἱερομονάχοις καὶ πρώτου τῆς Σκήτεως κῦρ Νεοφύτου· καὶ ἐρωτηθεὶς ὁ ἀρχιμανδρίτης «πόθεν καὶ ἐκ ποίου πράγματος ζητεῖς τοῦτο»; ἀπεκρίνατο, ὅτι ὡς μετόχιον τοῦ στύλου. Ἐρωτηθεὶς καὶ ὁ πνευματικὸς ἐνεμφάνησε παραδοτηκὸν καὶ διαθηκόον γράμμα τοῦ τιμιωτάτου ἐν ἱερομονάχοις καὶ ἀρχιμανδρίτου κῦρ Μακαρίου τοῦ μακαρίτου ἐκείνου, ὅτι τὸ κελλίον μετὰ ⟨τῶν⟩ ἀμπελίων καὶ δικαίων,

Digitized by Google

ὧν ἔχει, ἀπαφήημι διαλαμβάνον τοῦτο εἰς τὸν τιμιώτατον ἐν μοναχοῖς κῦρ Ἀθανάσιον, ἵνα ἔνοι εἰς τὴν ἐξουσίαν καὶ ὑποταγὴν αὐτοῦ καὶ ποιῇ ἐπ' αὐτῷ, εἴ τι καὶ βούληται, ἐκτελῶν μόνον κατ' ἔτος πρὸς τὸν στύλον ἀπαρχὴν καὶ κυρίου λύτρας δύο. Τὴν γοῦν ὑπόθεσιν ταύτην ἀκριβῶς ἐξετάσαντες, ἐφάνη ἀπὸ δικαίου καὶ ἀπεφήνατο, ὅτι οὐκ εὐλόγως ζητεῖ τοῦτο ὁ ἀρχιμανδρίτης, διὸ καὶ ἀπεπέμφθη, ὡς μὴ ἔχων δίκαιον· οἱ δὲ Μετεορῖται ὡς δεδικαιομένοι καὶ τέλιοι οἰκοκύριοι. Τοίνυν ἡ βασιλεία μου τὴν παροῦσαν ταύτην κρίσιν στέργουσα καὶ ἐπικυροῦσα, ὡς εὔλογον, βεβαιεῖ διὰ τοῦ παρόντος αὐτῆς ὁρισμοῦ, ἵνα ἀπὸ τὴν σήμερον καὶ εἰς τὸ ἑξῆς κατέχωσιν καὶ νέμονται καὶ δεσπόζωσι οἱ ἐν τῷ Μετεώρῳ ἀσκούμενοι μοναχοὶ τὸ καὶ πολλαχῶς δηλωθὲν κελλίον μετὰ ‹τῶν› ἀμπελίων καὶ δικαίων, ὧν ἔχει, κατὰ τελείαν δεσποτείαν καὶ ἀναφαίρετον κυριότητα, καὶ οὐδέποτε εἰς τὸν αἰῶνα τὸν ἅπαντα ἔξει ἄδειάν τις ἀπὸ τῶν μοναχῶν τοῦ στύλου διενοχλεῖν αὐτούς τι τὸ σύνολον, ἀλλὰ καθέξονται καὶ νέμονται τοῦτο, ὡς καὶ πρότερον, ἀνενοχλήτως, ἀναφαιρέτως καὶ ἀνασπάστως, κατὰ τὴν περίληψιν τοῦ προσόντος αὐτοῖς διαθηκόου καὶ παραδοτικοῦ γράμματος τοῦ ἀρχιμανδρίτου ἐκείνου κῦρ Μακαρίου, καὶ κατὰ τὴν περίληψιν τοῦ παρόντος κριτικόου καὶ δικαιοτικοῦ ὁρισμοῦ τῆς βασιλείας μου, τοῦ γεγονότος καὶ ἐπιδοθέντος ἐν τῷ σκευοφυλακίῳ τῆς σεβασμίας μονῆς τοῦ Μετεώρου, καὶ τοῖς ἐν αὐτῇ ἀσκουμένοις μοναχοῖς δι' ἀσφάλιαν. Μηνὶ αὐγούστῳ, ἰνδικτιῶνος ια, ἐπὶ ἔτους ͵ϛω ἑνενηκοστῷ ἕκτῳ.

Ἀλέξιος Ἄγγελος + Καῖσαρ.

NB. Καῖσαρ. Это слово написано зелеными чернилами.

Правописаніе въ семъ повелѣніи его неправильно; а слогъ отзывается мѣстнымъ нарѣчіемъ.

5. Дѣло 6896 года о томъ, что монахиня Θеодула приложила Метеорскому монастырю свою келлію.

Изъ этого дѣла видно, что тогда игуменомъ монастыря св. Николая былъ Іосифъ, а послѣ царя Симеона правителемъ былъ Алексій Кесарь.

6. Дѣло на греческомъ языкѣ о водвореніи Метеорскаго подвижника Іоасафа въ Ватопедской обители на Аѳонѣ, 6903 года, октября, индикта 3-го, на бумагѣ.

Содержаніе.

Монахъ Іоасафъ съ братіями Филоѳеемъ и Герасимомъ ушелъ изъ Метеорской обители на Аѳонъ и, поселившись тамъ въ Ватопедскомъ монастырѣ, пожертвовалъ въ оный золотой крестъ и 500 иперпировъ (чер-

Digitized by Google

вонцевъ) съ тѣмъ условіемъ, чтобы ему дана была келлія Предтечи и выдавалось полное содержаніе по смерть. Ватопедскій монастырь принялъ вкладъ его и обязался исполнить его желаніе.

Подписи.

† Игуменъ царской великой обители Ватопедской Θеодоритъ іеромонахъ.

† Проигуменъ Игнатій іеромонахъ и духовникъ.

7. Грамота ларисскаго митрополита Іоасафа 6909 года, февраля, индикта 9-го.

Нѣкто Грузисъ подарилъ Метеорской обители водяную мельницу подлѣ деревни Превенды. А такъ какъ деревня эта находится въ епархіи ларисскаго митрополита [1]), то Метеорскіе монахи просили подтвердить грамотою даръ Грузиса, и онъ исполнилъ ихъ просьбу. Митрополитъ, съ своей стороны, проситъ монастырь жить въ добромъ согласіи съ стагонскимъ епископомъ и хвалитъ метеорскихъ монаховъ (Εὗρον δὲ καὶ τοὺς ἐν τῷ Μετεώρῳ ἐνασχουμένους μοναχοὺς ἠγιασμένους ἄνδρας, πράξει καὶ λόγῳ καὶ σοφίᾳ καὶ συνέσει κεκοσμημένους· μέσον δὲ τούτων, δένδρον ἀειθαλὲς, τὸν κύριον Ἰωάσαφ, λέγω, τὸν ἐκ ῥίζης βασιλικῆς βλάστημα ἔχον<τα>).

NB. Ужели Іоасафъ возвратился изъ Ватопеда?

8. Παρρησιαστηκὸν γράμμα Ἰωάσαφ ἀρχιεπισκόπου Λαρίσσης 6910 ἔτους, ἰνδικτιῶνος ῑ.

† Χαίρεται Ναζηραίων χοροστασία, καθὸν πρὸς ὑμᾶς ὁ Θεὸς ὕμνους καὶ ὁδὰς εἰσδέχεται, οἱ ἐν τῷ ἁγίῳ σεμνείῳ, τῷ Μετεώρῳ λέγω, χαίρεται σεβάσμιον οἴκημα μετὰ ἁγίων καὶ μεγάλων ἀνδρῶν, καί πάλιν ἐρῶ, χαίρεται μετὰ τὸ ἀειθαλὲς δένδρον, τὸν κύριον Ἰωάσαφ, ὅπερ θάλπει πάντας, τὸν ἅγιον, τὸν γλυκήν, τὸν πραΰν.... τοῦ βασιλικοῦ ἀξιώματος ἐκ προγόνων ἔχον<τα> βλαστήματος, ἀλλὰ καὶ νῦν τῆς οὐρανίας...[2]) ἀκόλουθος γεγονώς, δοξάζον καὶ εὐλογὸν τὸν Θεὸν σὺν παντὶ τῷ ποιμνίῳ αὐτοῦ. Ἡ δὲ ἐμὴ μετριότης ἐλθοῦσα ἐξ ἀποστολῆς τῆς θείας καὶ ἱερᾶς συνόδου, τοῦ εἶναι ποιμὴν τῶν λογικῶν προβάτων — καθῆσαι ἐν τῷ θρόνῳ τῆς Λαρίσσης, πολλὰς μὲν ἁγίας ἐκκλησίας εὗρον ἐν τῇ ἡμῶν ἐπαρ-

1) За рѣкою Пиніемъ, напротивъ города Стагона.

2) Здѣсь, должно быть пропускъ. Ред.

Digitized by Google

χίᾳ, σὺν τούτοις οὐχ εὗρον τοὺς ἐν τῷ Μετεώρῳ, ὡς ἄνω εἰρήκαμεν.... πασῶν τῶν ἐκκλησιῶν· οἱ ‹δὴ› καὶ καθήσαντες ἡ μετριότης ἡμῶν ἐν τῷ ἱερῷ πύργῳ τοῦ ἁγίου Μετεώρου, μετὰ καὶ τοῦ ἱεροτάτου ἐπισκόπου Τρίκκης, καὶ τοῦ ἐντιμωτάτου πρωτογοταρίου κυρίου Μανουὴλ τοῦ Τιχομήρου, τοῦ δικαιοφύλακος Μανουὴλ τοῦ Κησηρκῆ, μετὰ τοῦ ἁγίου ἡμῶν κυρίου Ἰωάσαφ, καὶ τῶν τῆς αὐτῆς ἁγίας σκήτεως ἁγιοτάτων ἀνδρῶν, ἀλλὰ δὴ καὶ ἀπὸ τῶν τῆς ἐκκλησίας Σταγῶν τοῦ καστροφύλακος τοῦ Καλοϊωάννου καὶ οἰκονόμου, ἱερέως, τοῦ Σακελλίου ἱερέως τοῦ Λαοσυνάκτου, τοῦ υἱοῦ τοῦ οἰκονώμονος ἱερέως κῦρ Θεοδώρου, ἐφάνησεν ὁ ἁγιώτατος καὶ πανοσιώτατος καὶ σεβασμιότατος κύριος Ἰωάσαφ μετὰ καὶ τῶν σὺν αὐτῷ, ‹τοῦ› ἡγιασμένου κῦρ Νείλου καὶ τοῦ ἡγιασμένου πνευματικοῦ, ἄνδρες λογάδες, σταυρωλογίας τρεῖς διαλαμβάνου οὕτως· «σίγνον Μακαρίου ἱερομονάχου, σίγνον Θεοδώρου τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, σίγνον Νικηφόρου τοῦ Λαοσυνάκτου. Ἐν ὀνόματι Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος.

Далѣе прописано слѣдующее дѣло. Попъ Θеодоръ имѣлъ виноградникъ на участкѣ Дупіанійскомъ (ἐν τῇ τοποθεσίᾳ τῆς Δουπιανοῦ) и обмѣнилъ его на виноградникъ, насажденный монахомъ Неофитомъ и приложенный келліи св. Метéора, называемой Ипсилотéра, приложенный тогда ради поминовенія души его вмѣстѣ съ смоковницами и орѣшникомъ, что̀ и подтверждено митрополитомъ ларисскимъ (Καὶ μὴ ἔχοντες οἱ μοναχοὶ ἀμπέλιον ἐκτὸς τοῦ ὄρους τῶν γυναικῶν, δέδοκαν πρὸς αὐτοὺς ἀμπέλιον Νεοφύτου).

NB. — Что же? — По поспѣшности я худо сократилъ это дѣло, изложенное какъ-то безтолково. Кажется, ипсилотерскіе монахи, безъ согласія метеорцовъ, отдали Неофитовъ виноградникъ попу Θеодору. А Іоасафъ, по праву завѣщанія Неофита, потребовалъ его назадъ и выигралъ это дѣло.

9. Грамота вселенскаго патріарха Іереміи, на вумагѣ, 7050 года, мѣсяца іюля, индикта 15-го.

Содержаніе.

Метеорскій игуменъ съ братіею предъявилъ сему патріарху грамоту ларисскаго митрополита Неофита, въ которой прописано было, что нѣкто іеромонахъ Акакій изъ села Вáніи устроилъ тамъ монастырекъ во имя пророка Иліи и приложилъ его Метеорской обители, въ которую и перешелъ на жительство, а приложилъ для поминовенія души его и родителей его. Предъявивъ эту грамоту, игуменъ просилъ его всесвятѣйшество подтвердить оную. Патріархъ исполнилъ его просьбу.

Digitized by Google

10. Грамота ларисскаго митрополита Неофита 7050 года, мѣсяца декавря, индикта 15-го, на бумагѣ.

Содержаніе.

Іеромонахъ Акакій изъ села Ваніи, движимый божественною ревностію, добровольно приложилъ Метеорской обители прародительскій монастырекъ св. пророка Иліи (προγονικοῦ αὐτοῦ καθίσματος) съ виноградниками, нивами и другими имѣніями. Метеорскіе отцы просили ларисскаго митрополита Неофита подтвердить грамотою это пожертвованіе, и онъ исполнилъ ихъ прошеніе.

NB. Грамота ларисскаго митрополита Неофита писана позже грамоты патріарха Іереміи. Какъ же это могло статься? Думаю, что поздній переписчикъ ларисской обветшавшей грамоты ошибочно поставилъ мѣсяцъ декабрь вмѣсто января или февраля.

11. Сигиллюдная грамота ларисскаго митрополита Неофита, на пергаминномъ листѣ, 7050 года, мѣсяца ноября индикта 15-го. — Печать оторвана.

Содержаніе.

Игуменъ царскаго монастыря Метеорскаго Неофитъ съ соборными братіями просилъ этого митрополита вновь утвердить за ихъ монастыремъ нижепоименованныя келліи, какъ уже приложенныя ему издавна съ благословенія патріарховъ и ларисскихъ митрополитовъ; и онъ исполнилъ ихъ прошеніе.

.....Ἀνέφερον, ὅπως κέκτηται ἐν τῇ τούτων μονῇ τὰ περικύκλῳ αὐτῆς κελλία μετὰ πάσης τῆς Σκήτεως, ἅμα μὲν καὶ τὰ λοιπά, ἃ καὶ κατ' ὄνομα διηγορεύεσθαι· ἡ Παναγία μου, ἡ ἐπονομαζομένη Μήκανι, οἱ Ἅγιοι Ἀπόστολοι, οἱ λεγόμενοι τοῦ Καλλίστου, ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος ὁ ἐπιλεγόμενος Μπουνήλα, ὁμοίως καὶ οἱ Ἅγιοι Θεόδωροι, οἷα ἔκπαλαι προσήλονται καὶ ἀφιέρονται ἐκ τῶν κτηθέντων αὐτοῖς ‹παρὰ τῶν› ἁγίων κτητόρων, μετὰ καὶ ἰδικῶν γραμμάτων τὸ καθ' ἕν. ὑπὲρ ὧν πρὸ χρόνων ἀπελύθη σιγιλλιώδης γραφὴ τοῦ τε ἀοιδίμου πατριάρχου κῦρ Εὐθυμίου, καὶ κῦρ Ἀντωνίου μητροπολίτου Λαρίσσης, ὁμοῦ τε καὶ τοῦ κυρίου Ἰωάσαφ καὶ ἄλλων οὐκ ὀλίγων, μεθ' ὧν καὶ τῶν θεοφιλεστάτων ἐπισκόπων τῆς ἁγιοτάτης ἐπισκοπῆς τῶν Σταγῶν, τοῦ τε Ξενοφόντος καὶ Νείλου, καὶ τῶν βασιλέων, οἷα καὶ αὐτὸς οἰκείοις ἑώρακα ὀφθαλμοῖς, καὶ ἐκ τῶν ἀοιδίμων πατέρων μου ἐγνώρισα, τοῦ τε κυρίου Διονυσίου καὶ Μάρκου, ὡς

Digitized by Google

ἀδέσποτος καὶ ἀκαταδούλωτος ὑπάρχει ἡ τοιαύτη μονή..... ἔχειν ἄδειαν, ἵνα ἐκλέγουν (οἱ Μετεωρῖται) ἐκ μέσου αὐτῶν πρόσωπον, ὃ ἂν βούληντο, καὶ τότε διαμηνύειν ὀφείλειν τῷ τῆς ἁγιωτάτης ἐπισκοπῆς Σταγῶν προέδρῳ, καὶ γνώμην λαμβάνειν παρ' αὐτοῦ ἐγκαθεδρίειν τὸν ἡγούμενον αὐτοῖς, καθὼς ἔθος ἐστιν. Καὶ οὐδὲν ἄλλο ὀφείλουν τῷ ἀρχιερεῖ, εἰ μόνον τὸ ἱερὸν μνημόσυνον αὐτοῦ, ὁμοίως καὶ κηροδοσίαν, ἤτοι κανονικὸν ἐτήσιον, καθὼς ἔκπαλαι· αὐτὸς δὲ ὁ ἀρχιερεύς, ὡς οἰκονόμος Χριστοῦ καὶ θείων μυστηρίων ἐπόπτης προσφοιτᾶν συνεχῶς πρὸς τὴν μονήν, ὡς εὔλογον οὖσα, προμηνυόντων εὐγνομονικῶς τῶν μοναχῶν, ὡς δεῖ, οἷα πατέρα φιλόστοργον, καὶ λέγειν οὐκ ὀκνεῖν τὰ σωτήρια (Упоминается о грамотѣ вселенскаго патріарха Іереміи).

12. Завѣщаніе монаховъ келліи Русанской (τοῦ Ῥουσιάνου) 7052 года. — Копія, безъ подписей.

Содержаніе.

Русанскіе столпники просили царскій монастырь Метеорскій, чтобы онъ, по смерти ихъ, завѣдывалъ Русанскою обителію (келліею), вновь устроенною и приведенною въ лучшее противъ прежняго состояніе, дабы она не пала и не разорилась подобно другимъ кельямъ.

Въ этомъ дѣлѣ упоминается и о томъ, что метеориты причислили къ Русанской кельѣ смежную келью св. Павла, въ которой какой-то іерей жилъ не по правиламъ монашества.

13. Сигилліодная грамота вселенскаго патріарха Іереміи о метохѣ Русанской обители, 7084 года, января, индикта 4-го.

+ Ἐπεὶ ἦν ἀφιερωμένον ἔκπαλαι τῇ θείᾳ καὶ σεβασμίᾳ μονῇ τοῦ Παντοκράτορος, τοῦ ἐν τῇ ἱερᾷ Σκήτῃ τοῦ Μετεώρου, καὶ τὸ μετόχιον τὸ εἰς τὴν Κάπρεναν, πρὸ δὲ δύο χρόνων διὰ τὴν πολλὰ ἰσχύουσαν ἀνάγκην οἱ ἐν αὐτῇ ἐνασκούμενοι ἀπεξένωσαν αὐτὸ καὶ οἱ ἔξω ἠγόρασαν, ἐν τῷ βακουφίῳ θέντες τοῦ Ὀσμασαχμπέϊ. μὴ χρήζοντες δὲ τούτου πωληθῆναι πάλιν ἔθεντο, καὶ ὑπῆρχεν ἐν τῷ μεζετίῳ Τρίκκης χρόνον ἕνα, καὶ ἐκηρύχθη πολλάκις δημοσίως, καὶ ἐπεὶ οὐδεὶς ἐφάνη ἀγοράσων αὐτό, φοβηθέντες δὲ οἱ ἐνασκούμενοι τῇ σεβασμίᾳ τοῦ Ῥουσάνου μονῇ τῆς θείας Μεταμορφώσεως οἱ πλησίον τῆς αὐτῆς Σκήτης, μὴ ἕτερος ἢ ἄλλος τῶν Ἀγαρηνῶν ἀγοράσῃ τὸ αὐτὸ μετόχιον, καὶ ὅμορον εἴτε ἔνοικον σχῶσι τὸ κακὸν καὶ τὸν ἐχθρὸν ἐμφωλεύοντα, πάντες οἱ ἐκεῖ ἐν τοῖς σεβασμιωτάτοις μοναστηρίοις ἐνασκούμενοι, ὡς πλησίον ὄντων καὶ κειμένων τῷ

Digitized by Google

μετοχίῳ αὐτῷ τῶν λοιπῶν πάντων μετοχίων τῶν μοναστηρίων, βουλὴν ἐβουλεύσαντο κοινῶς συμφέρουσαν, μᾶλλον ἀξιωθέντες οὗτοι παρὰ τῶν μοναστηρίων, ἢ ἀξιώσαντες, γνώμῃ τοῦ κατὰ τόπον θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου Σταγῶν, τοῦ Μετεώρου, τῶν λοιπῶν μοναστηρίων, καὶ τῆς τούτων συνόδου καὶ συνάξεως, καὶ δέδωκαν μέν, εἴτε ἀπεξένωσαν τὸ ἑαυτῶν μετόχιον τοῦ Σωτῆρος, τὸ εἰς τὴν χώραν, πρὸς τὸν Μουτεβελῆ-μεσῆ, τὸν τοῦ βακουφίου ἔφορον, ἀντέλαβον δὲ καὶ ἠγόρασαν ἀναγκαίως καὶ χρειωδῶς τὸ τοῦ Παντοκράτορος μετόχιον, τὴν Κάπρεναν· ἐζήτησαν δὲ νῦν καὶ ἐδεήθησαν τῆς ἡμῶν μετριότητος γράμματος συνοδικοῦ βεβαιοτηρίου τυχεῖν σιγιλλιώδους, τῆς τοιαύτης καιρικῆς ἕνεκα πωλήσεως, εἴτε ἐναλλαγῆς, ἢ ἀποξενώσεως..... ἐπιχορεῖ ἵνα ὑπάρχῃ τὸ αὐτὸ μετόχιον τὸ εἰς τὴν Κάπρεναν, τῆς Ῥουσάνου μονῆς.

+ Ἱερεμίας κ. τ. λ. — + Καθηγούμενος τῆς θείας ἱερᾶς καὶ βασιλικῆς μονῆς τοῦ Μετεώρου Γαβριὴλ ἱερομόναχος καὶ καθηγούμενος τοῦ Βαρλαάμ.

NB. Русанская обитель давно лишилась этого метоха.

14. Сигилліодная грамота вселенскаго патріарха Митрофана, съ свинцовою печатію, 7088 года, мѣсяца апрѣля, индикта 8-го,

подтверждаетъ ставропигіальныя права и независимость Метеорскаго монастыря Преображенія Господня, данныя ему еще патріархомъ Іереміею за 40 лѣтъ назадъ.

Въ этой грамотѣ монастырь называется царскимъ; объ основателѣ его говорится вотъ что: «πτέρυγας τε ἀναλαβὼν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, πρῶτος ἀνέπτη εἰς τὴν ἡλίβατον ταύτην πέτραν, τὴν προκαθημένην τῶν μεραδίων Πέτρα Σταγῶν καὶ εὐλόγως κεκλημένην Μετέωρον (прорвано немного) καὶ καλιὰν ἐπήξατο ἀναπαύσεως, πολλοὺς συνῆξε τῇ εὐωδίᾳ τῶν θείων μύρων καὶ ‹τὴν› κορυφὴν τοῦ Μετεώρου παράδεισον ἄλλον ἔδειξεν, ἀντὶ δένδρων διαφόρων ἄνδρας θείως ἐνασκουμένους ἀποδείξας.

..... Ἐλευθερωτήρια γράμματα συνοδικῶς ἔδειξαν οἱ ἐκεῖθεν πεμφθέντες, ἱερομόναχος Χριστόδουλος, μοναχὸς Ἡσαΐας, καὶ πρὸ τῶν ἄλλων τὸ ἐν μεμβράναις σιγιλλιῶδες γράμμα, τὸ πρὸ 40 ἤδη ἐνιαυτῶν καλῶς καὶ κανονικῶς ἐκδοθὲν παρὰ τοῦ ἁγιωτάτου πατριάρχου Ἱερεμίου, δωρούμενον πᾶσαν ἐλευθερίαν τῷ τοιούτῳ τοῦ Μετεώρου μοναστηρίῳ.

Патріархъ Митрофанъ подтверждаетъ всѣ права монастыря и предписываетъ поминать имя стагонскаго епископа только тогда, когда свя-

Digitized by Google

щенникъ возглашаетъ: во-первыхъ помяни Господи стагонскаго епископа (имя рекъ), его же даруй святымъ твоимъ церквамъ въ мирѣ цѣла, честна и проч.

15. Сигилліодная грамота вселенскаго патріарха Іоанникія 1651 года, мѣсяца іюня, индикта 4-го, на пергаминѣ, съ свинцовою печатію,

подтверждаетъ ставропигіальныя права и независимость Метеорскаго царскаго монастыря. Въ этой грамотѣ между прочимъ сказано:

«ἐκφωνουμένου μόνον τοῦ κατὰ καιρὸν ἐπισκόπου Σταγῶν τοῦ ὀνόματος ἐν τῷ: ἐν πρώτοις μνήσθητι, Κύριε, καὶ οὐκ ἐν ἄλλῳ καιρῷ. ....Οἱ δὲ κληρικοὶ τοῦ Σταγῶνος καὶ οἱ λοιποὶ ἱερεῖς, οἱ γυναῖκας ἔχοντες, μὴ ἔχωσιν ἄδειαν ὅλως ἱερουργεῖν ἐν αὐτῷ τῷ μοναστηρίῳ. — Ὁμοίως διαταττόμεθα καὶ τὰ τῶν μοναζουσῶν μετόχεια αὐτῶν, ὡς ἐλεύθερα ὄντα, καὶ κοινοβιακῶς διαγουσῶν τῶν καλογραίων, τῶν ἐν αὐτοῖς καὶ ἐργαζομένων ὑπὲρ αὐτῶν, μὴ ἐνοχλεῖσθαι παρὰ τοῦ κατὰ καιρὸν ἐπισκόπου Σταγῶν, ἀπαιτοῦντος κληρονομίαν τινὰ τῆς ἀποθανούσης καλογραίας.

NB. Замѣчательно, что еще въ 1651 году въ метеорскихъ ставропигіальныхъ монастыряхъ воспоминалось на литургіи имя епископа стагонскаго, а не патріарха цареградскаго, и что тогда еще существовалъ женскій монастырь, котораго церковь показывали мнѣ жители сосѣдняго съ Стагономъ селенія Кастраки, на горѣ, выше ихъ церкви.

16. Хрисовулъ Іоанна Григорія Гики воеводы и господаря земли Угровлахское, 7258 года, на молдавскомъ языкѣ, подлинный.

Въ немъ упоминается о монастырѣ Голгóѳа, приложенномъ Метеорской обители.

17. Я видѣлъ подлинный хрисовулъ молдавскаго воеводы и господаря Матѳея, пожалованный этой же обители въ 1754 году, мая 11 дня; но не понялъ содержанія его, потому что онъ не при мнѣ писанъ.

18. Сигилліодная грамота вселенскаго патріарха Константія, на пергаминѣ, съ свинцовою печатію, 1835 года, января 8-го дня,

подтверждаетъ независимость Метеорскаго монастыря.

Digitized by Google

Изъ этой грамоты видно, что тогда, по доброму согласію метеорскихъ монаховъ, игуменомъ ихъ былъ бывшій епископъ Химáрры и Дельвина (Χειμάρρας καὶ Δελβίνου). Онъ просилъ и грамоты у Константія.

....ἀρχαίας λαμπρότητος ἐκπέπτωκεν μοναστήριον ἕνεκα καιρικῶν περιπετειῶν. ....Γινώσκεται ἡμέτερον πατριαρχικὸν καὶ σταυροπηγιακόν, ἐλεύθερον, ἀδούλωτον, καὶ ὑπὸ τοῦ οἰκουμενικοῦ θρόνου κρινόμενον καὶ ἀνακρινόμενον, μνημονευομένου ἐν αὐτῷ ἀεννάως καὶ τοῦ κανονικοῦ πατριαρχικοῦ ὀνόματος (ἐτήσιον 150 γρόσια).

NB. Прежніе патріархи дозволяли монастырямъ воспоминать на литургіи мѣстныхъ епископовъ. Когда же и какой патріархъ цареградскій первый присвоилъ себѣ право суда и расправы въ ставропигіальныхъ обителяхъ и узаконилъ возглашеніе патріаршаго имени? Этотъ важный вопросъ требуетъ изслѣдованія.

Въ грамотѣ патріарха Константія весьма замѣчательно еще вотъ что.

«Игуменъ, посылаемый въ Валахію для управленія метохомъ Голгóѳа долженъ быть избранъ метеорскими братіями и снабженъ патріаршею поручительною (συστατικῷ) грамотою, и обязанъ давать отчетъ въ доходахъ и расходахъ Метеорскому монастырю, а этотъ монастырь долженъ дать подробный отчетъ вселенскому престолу».

NB. Сосредоточенность всѣхъ церковныхъ дѣлъ въ Цареградской патріархіи, доведенная до того, что и епископы, подвѣдомые митрополитамъ, избираются и разсылаются въ епархіи цареградскимъ патріархомъ и сѵнодомъ его. Эта сосредоточенность есть новое явленіе въ восточной, православно-каѳолической церкви. Но когда оно началось и почему? Вотъ вопросъ!

19. Копія прошенія триккскихъ христіанъ, поданнаго цареградскому патріарху въ іюнѣ мѣсяцѣ 1851 года. На ней оттиснено много именныхъ печатей.

Эти христіане, не терпя худаго поведенія метеорскаго игумена Агапія, просили патріарха смѣнить его и на мѣсто его опредѣлить Агаѳангела.

20. Отлучительная грамота вселенскаго патріарха Діонисія, мѣсяца октября, индикта 7-го, безъ года, на бумагѣ,

отлучаетъ отъ церкви монаховъ Метеорскаго монастыря, не пови-

Digitized by Google

нующихся игумену своему, и злыхъ мірянъ, которые παραδίδουσι εἰς τοὺς νῦν ἡμῶν κρατοῦντας χωράφια τε καὶ ζῶα καὶ ἕτερα κτήματα <τῆς> σεβασμίας βασιλικῆς μονῆς τοῦ Μετεώρου.

NB. Когда святительствовалъ этотъ патріархъ?

21. Сигилліодная грамота вселенскаго патріарха Діонисія 6998 года, индикта 8-го, дана ларисскому митрополиту Виссаріону при переводѣ его изъ Димитріадской епархіи въ Ларисскую, по желанію клира и гражданъ Лариссы, — съ прописаніемъ правъ и обязанностей его.

+ Τῆς ἁγιωτάτης μητροπόλεως Λαρίσσης χηρευούσης πρὸ μικροῦ κ. τ. λ. . . .

III. Въ монастырѣ Всѣхъ Святыхъ на столпѣ Варлаама.

1. — Βίος καὶ πολιτεία Νεκταρίου καὶ Θεοφάνους τῶν αὐταδέλφων καὶ ὁσιωτάτων πατέρων, ῥηθεὶς δὲ καὶ συγγραφεὶς ἐν συνόψει ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, ἐν ᾧ καὶ ὡς γράμμα ἐκφέρεταί τι διαθηκῶον. — Житіе Нектарія и Θеофана, родныхъ братьевъ и преподобнѣйшихъ отцовъ, вкратцѣ написанное отъ лица ихъ, съ присовокупленіемъ ихъ завѣщанія (Рукопись).

Помѣщаю здѣсь извлеченіе изъ этого Житія съ нѣкоторыми дополненіями, кои заимствованы мною изъ хронологическихъ замѣтокъ на рукописномъ Панθектѣ, хранящемся въ библіотекѣ сего монастыря, и содержащемъ Часословъ, Псалтирь, литургіи, пѣснопѣнія Θикары и проч. — Этотъ Панθектъ написанъ былъ по заказу Нектарія и Θеофана въ 7019 (= 1511) году. А хронологическія замѣтки на немъ сдѣланы были самимъ Нектаріемъ и кѣмъ-то другимъ по смерти его. Въ моемъ извлеченіи изъ вышеприписаннаго житія онѣ помѣщены подъ чертою, внизу страницъ.

«Ἄνθρωπος ματαιότητι ὡμοιώθη, φησὶν ὁ θεῖος Δαβίδ· αἱ ἡμέραι αὐτοῦ, ὡσεὶ σκιὰ παράγουσι [1]) . . . . . .

. . . . . .

Διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς βλέποντες τὰ ἐπιθυμητὰ τοῦ κόσμου τούτου, πῶς φθείρονται, εἰς τὴν μοναχικὴν ζωὴν ὡρμήσαμεν, καὶ ὁδηγὸν εὑρήκαμεν ἅγιον

1) Псал. CXLIII, 4. Ред.

Digitized by Google

ἄνδρα πολλὰ γηραιὸν καὶ φρόνιμον καὶ ἐστολισμένον μὲ ἀρετάς, Σάββαν καλούμενον, τοῦ ὁποίου οἱ γονεῖς ἦσαν εὐγενεῖς, καὶ ἐλάβομεν ἀπ' ἐκεῖνον τὸ ἱερὸν καὶ ἅγιον σχῆμα τῶν μοναχῶν, καὶ δέκα χρόνους ὁλοκλήρους εἰς αὐτὸν ἐπαιδεύθημεν καὶ ἐμάθαμεν τὴν τάξιν τῆς μοναδικῆς πολιτείας. Μετὰ τὸν θάνατόν του[1]), ἐφθάσαμεν μετὰ σπουδῆς εἰς τὸ τοῦ Ἄθωνος ὄρος καὶ ὑπήγαμεν πρὸς τὸν παναγιώτατον ἡμῶν δεσπότην κῦρ Νήφωνα, νὰ μᾶς διδάξῃ τὰ τῆς μοναχικῆς πολιτείας, καὶ ηὕραμέν τον εἰς τὴν ἱερὰν μονὴν τοῦ κῦρ Διονυσίου. Καὶ ἐπειδὴ μᾶς ἐδίδαξε τὸν κανόνα τῆς μοναδικῆς πολιτείας, μᾶς ἔστειλε πάλιν εἰς τὸ κελλίον μᾶς, νὰ ἡσυχάζωμεν ὡσὰν καὶ προτήτερα[2]). — Ἡμεῖς ἐστράφημεν εἰς τὸ νησὶ τῶν Ἰωαννίνων, εἰς τὸ κελλίον μας, διότι ἐκεῖ ἦτον ἐξ ἀρχῆς ἡ κατοίκησίς μας μὲ τὸν ἅγιον γέροντα. Καὶ ἐπειδὴ τὸ κελλίον μας εἶχε κτίτορας κάποιους κοσμικοὺς καὶ ἤθελον νὰ τὸ ἐξουσιάζουν καὶ νὰ ζητοῦν νὰ λαμβάνουν δικαιώματα κτιτορικά, μᾶς ἔδιδαν μεγάλην σύγχυσιν. Λοιπὸν ἀνεχωρήσαμεν καὶ εὑρήκαμεν κάποιον τόπον εἰς τὰ πλέον μέσα μέρη τοῦ νησίου ἡσυχαστικόν. Ἦτον δὲ σιμὰ ἕνα κελλίον τοῦ ἁγίου Παντελεήμονος εἰς σπήλαιον Γοῦβα λεγόμενον, καὶ ἀπὸ τὸ ὑποκάτω μέρος ἦτον λίμνη· εἰς τὸ ὁποῖον σπήλαιον ἦτον ἕνας ἀσκητὴς Ἀντώνιος εἰς τοὺς παλαιοὺς χρόνους, καὶ 18 χρόνους ἔγκλειστος ἐστάθηκεν. Σιμὰ γοῦν εἰς τὸ αὐτὸ σπήλαιον ἐφαίνετο κτίσμα μικρὸν ναοῦ παλαιοῦ τοῦ βήματος μόνου, περιπεπλεγμένον ἀπὸ τὸν κισσόν. Τοῦτον γοῦν τὸν τόπον ἀνεκαινίσαμεν μὲ εὐλογίαν τοῦ ἀρχιερέως τοῦ τόπου (Ἰωαννίνων). Ἀλλὰ ἀκόμι καὶ ὁ παναγιώτατος πατριάρχης κῦρ Παχώμιος (1505—1512 γ.) διὰ ἱερῶν γραμμάτων του πατριαρχικῶν μᾶς ἐβεβαίωσε, νὰ μὴ δύναται κανεὶς νὰ μᾶς ἐμποδίσῃ ἀπὸ τοῦ θείου ἔργου. Λοιπὸν κοπιάσαντες πολλὰ εἰς τὸ κόψιμον τῆς πέτρας τοῦ σπηλαίου ἐκείνου καὶ εἰς τὴν λίμνην, ἕως νὰ τὴν γεμίσωμεν καὶ νὰ τὴν κάμωμεν στερεάν, ἀνεκαινίσαμεν καὶ ἐκτίσαμεν ἐκεῖ ναὸν εἰς ὄνομα τοῦ τιμίου Προδρόμου· ἐκτίσαμεν καὶ κελλία καὶ ὅλην τὴν περιοχήν. Ἦτον δὲ τότε ἔτος ,ζις (7016=1508)[3]). Ἀλλὰ πολλοὺς πειρασμοὺς ὑπεμείναμεν, ὅμως ἐφθάσαμεν ‹εἰς τὸν› σκοπόν μας, κάμνοντες κόπον πολὺν καὶ ὅλην τὴν ἐξοδιὰν πατρικήν μας. Ὕστερα δὲ καὶ ἀπὸ τοῦτο ‹τὸ› ἔργον σιμὰ εἰς τὸ χωρίον ἐκτίσαμεν ἕνα κελλίον, εἰς τὸ ὁποῖον ἐκάθοντο αἱ κατὰ σάρκα καὶ πνεῦμα τρεῖς ἀδελφαῖς μας μοναχαῖς καὶ

1) Ἐκοιμήθη ὁ ὅσιος πατὴρ ἡμῶν κύριος Σάβας μηνὶ ἀπριλίῳ θ', ἔτους ,ζιγ' (7013=1505 года). Итакъ, Θεοφανъ и Нектарій пострижены были въ монахи этимъ Саввою въ 1495 году.

2) Ἐκοιμήθη ὁ παναγιώτατος πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως κῦρ Νήφων ὁ μυροβλήτης ἐν ἔτει 7016 (1508), αὐγούστῳ ιβ ἡμέρᾳ κυριακῇ.

3) Ἠρξάμεθα σὺν θεῷ, ἵνα ἀνεγείρωμεν ἐκ βάθρων τὴν ἱερὰν μονὴν τοῦ τιμίου Προδρόμου εἰς τὸ νησί, ἔτους ,ζιε (1507).

Digitized by Google

μετ' αὐτῶν ἦτον καὶ ὁ πατέρας μας καὶ ἡ μητέρα μας, μοναχοὶ καὶ αὐτοί[1]). Ἐμείναμεν γοῦν ἡμεῖς εἰς τὸ κελλίον τοῦ Προδρόμου ὀλίγον καιρόν, ἐπειδὴ ὁ ἐχθρὸς ἐσήκωσεν ἐναντίον μας τοὺς ἀρχιερεῖς τοῦ καιροῦ καὶ κάποιους ἄρχοντας ἐκλάμπρους τοῦ τόπου, καὶ παρευθὺς ἀναχωρήσαντες ἀπὸ τῆς πατρίδος μας καὶ πηγαίνοντες εἰς τὴν μονὴν τοῦ Μετεώρου τοὺς ἐζητήσαμεν πάλιν νὰ μᾶς δώσουν τόπον ἡσυχαστικόν, καὶ μᾶς ἔδωκαν τὸ ἡσυχαστήριον τὸν στύλον τοῦ ἁγίου Προδρόμου οἱ πατέρες τοῦ καιροῦ ἐκείνου[2]), καὶ ἀναβαίνοντες ἐκεῖ οἱ δύο μόνοι καὶ ἐπεράσαμεν μὲ ἡσυχίαν ἐκεῖ ἑπτὰ χρόνους, καὶ πάλιν ἐβάλαμεν σκοπὸν καὶ βουλὴν νὰ καταβῶμεν καὶ ἀπ' ἐκεῖνον τὸν στύλον καὶ νὰ κατοικήσωμεν ἀλλοῦ καλίτερα. διότι ἦτον πολλὰ στενὸς ὁ στύλος τοῦ τιμίου Προδρόμου, καὶ μάλιστα διὰ τὴν πολλὴν σύγχυσιν, ὁποῦ ἐγίνετο ὑποκάτω ἀπ' ἐκείνους, ὁποῦ ἀπερνοῦσαν, καὶ ἀκόμι καὶ οἱ ἀέρες ἦσαν βλαβεροί. Διὰ τοῦτο εὑρίσκοντες μίαν πέτραν μετέωρον ἡσυχαστικὴν καὶ πλατεῖαν ἐκατοικήσαμεν, ἡ ὁποῖα εἶχεν ἀέρας καλοὺς καὶ ἐλέγετο ἡ Πέτρα τοῦ Βαρλαάμ. Καὶ ἀρχίσαμεν πάλιν νὰ κάμωμεν καὶ ἐπάνω εἰς αὐτὴν νέα κτίσματα, διότι μὲ τὸν πολὺν καιρὸν εἶχεν ἐρημωθῆ παντελῶς, ὡς κατάπτωμα ὀσπητίου παλαιοῦ. Ἐβάλαμεν οὖν ἀρχὴν καὶ εἰς αὐτὴν τὴν πέτραν κατὰ ͵ζκς ἔτος (7026 = 1518), νὰ κτίζωμεν καὶ ἀνακαινίζωμεν ὅλα νέα μὲ ἔξοδα πολλά[3]). διότι ὄντας ἐρημωμένη πολὺν καιρὸν οὔτε σκάλαν εἶχε, νὰ ἀναβῇ κανείς, οὔτε κτίσμα ἄλλο στερεόν, ἀλλὰ μόνον ἐφαίνοντο σημεῖα παλαιὰ ἀπὸ κτίσματα καὶ μέρος τοῦ βήματος τοῦ ναοῦ, οὐδὲ ἦτον κανένας μοναχὸς ἀπ' ἐκείνους, ὁποῦ εὑρίσκοντο εἰς τὰ ἀσκητήρια, ἢ καὶ κοσμικὸς ὁποῦ νὰ ἦτον σιμὰ νὰ ἐνθυμεῖτο κανέναν μοναχόν, νὰ κατοικῇ ἐκεῖ. Βάλλοντες γοῦν πολὺν κόπον καὶ πόνον καὶ εἰς ἐτούτην τὴν πέτραν μὲ τοὺς ὑποταχτικούς μας τοὺς μοναχούς, μὲ τὸν Βενέδικτον καὶ Παχώμιον[4]), οἱ ὁποῖοι ἦσαν ἐξ ἀρχῆς ἅμα μὲ ἡμᾶς, ἐκτίσαμεν καὶ ἐδώ καὶ ἀνεκαινίσαμεν τὸν ναὸν τῶν τριῶν ἱεραρχῶν, ὕστερα δὲ εἰς ὀλίγον μὲ τὴν βοήθειαν ⟨τοῦ⟩ Θεοῦ ἐκτίσαμεν καὶ τὰ παρόντα κελλία, καὶ ὅλα τὰ

---

1) Ἐκοιμήθη ἡ ἐν μοναχαῖς Εὐγενία ἡμῶν ἀδελφή. . . . . ͵ζβ. (7002=1494)
Ἐκοιμήθη ἡ ὁσία μήτηρ ἡμῶν ἡ ἐν μοναχαῖς κυρία Φυγὴ μηνὶ νοεμβρίῳ ζ'. . ͵ζιε (7015=1507)
Ἐκοιμήθη ἡ ἐν μοναχαῖς Ἀθανασία ἡμῶν ἀδελφὴ μηνὶ νοεμβρίῳ ια ἔτους. . . ͵ζκα (7021=1530)
Ἐκοιμήθη ὁ ἐν μοναχοῖς κύριος Ἰώβ, ὁ ἡμῶν πατὴρ. . . . . ͵ζλβ (7032=1524)

2) Ἐζεύγημεν ἀπὸ τὸ νησὶ τῶν Ἰωαννίνων καὶ ἦλθαμεν εἰς τὴν Σκήτην τοῦ ἱεροῦ Μετεώρου, καὶ ἐκαθήσαμεν εἰς τὸν στύλον τῆς μονῆς τοῦ Προδρόμου ͵ζιθ (7019=1511).

3) Ἠρξάμεθα σὺν Θεῷ, ἵνα ἀνεγείρωμεν τὸν ναὸν τῶν τριῶν μεγάλων ἱεραρχῶν ἐν τῷ στύλῳ τῷ καλουμένῳ τοῦ Βαρλαὰμ ἐκ βάθρων, καὶ ἐπρωτοανέβημεν· εἰς τὸν λίθον μηνὶ ὀκτομβρίῳ ἔτους ͵ζκς (7026=1518).

4) Ἐκοιμήθη ὁ ἐν μοναχοῖς κύριος Βενέδικτος, ὁ ἡμῶν καλόγερος τοῦ Κυρίου πάσχα. ͵ζνα (7051=1543).

Digitized by Google

τοῦ πύργου καὶ τῶν κελλίων ἐκαλλωπίσαμεν, καὶ μᾶς ἐβοήθησεν ὀλίγον καὶ τὸ ἅγιον μοναστήριον τὸ Μετέωρον εἰς τὴν ἀρχὴν μὲ τὰ ζῶα τους.

Βουλῇ καὶ γνώμῃ τοῦ πανιερωτάτου Λαρίσσης καὶ τοῦ τότε ὁσιωτάτου καθηγουμένου τῆς σεβασμίας καὶ βασιλικῆς μονῆς τοῦ Μετεώρου τὸν τοῦ Βαρλαὰμ λίθον ἐλάβομεν καὶ κτήματα παντοῖα, ἀμπελῶνάς τε καὶ ἀγρούς, κήπους τε καὶ παραδείσους, καὶ μετόχια καὶ μύλονας, καὶ ἐλεῶνας διαφόρους εἰς τὴν Ὀζδίνα, καὶ ζεύγη βοῶν καὶ ἵππους καὶ ἡμιόνους ἀφιερώσαμεν.

Τάξις.

Ἦτον δὲ ἡ τάξις καὶ πολιτεία· εἰς ὅλαις ‹τοῖς› κυριακαῖς καὶ δεσποτικαῖς ἑορταῖς καὶ εἰς ἁγίους δοξαζομένους ὁλονύκτιος ἀγρυπνία. Θεῖοι ὕμνοι τοῦ Θηκαρᾶ ἀνεγινώσκοντο. — Τρώγομεν μίαν φορὰν τὴν ἡμέραν εἰς τὴν ἑνάτην ἄρτον, ὄσπρια καὶ ὕδωρ, εἰς ‹τὴν› Τεσσαρακοστὴν οὔτε ἄρτον δὲν ἐτρώγαμεν, ἀλλὰ μονον τὰ ὀπωρικά.

Ἐπειδὴ δὲ Θεοῦ συνεργείᾳ ἦλθον ὕστερον πολλοὶ ἀδελφοί, ἕως τριάντα, ἐκτίσαμεν μέγαν ναὸν εἰς τιμὴν τῶν Ἁγίων Πάντων, ἐν ἔτει ,ζν (7050 = 1542) εἰς εἴκοσι ἡμέρας ἐκ θεμελίων. Εἰς τοῦτον τὸν χρόνον ἐκοιμήθη καὶ ὁ ἀδελφὸς ἡμῶν Βενέδικτος ὁ μοναχός.

Διαθήκη.

Παρακαλοῦμεν ‹τοὺς› ἀδελφούς μας, πρῶτον μὲν νὰ φυλάσσητε τὴν ἀγάπην ἀνάμεσον σας, καὶ νὰ ἔχητε εἰρήνην, ἡ ὁποία εἶναι πρώτη κληρονομία ἀπαρασάλευτος θεϊκὴ εἰς τὰς ἐντολὰς ‹τοῦ› Χριστοῦ, καὶ νὰ ἔχητε κοινόβιον τέλειον, νὰ φρονῆτε τὸ αὐτὸ ὅλοι, καὶ νὰ εἶστε ὡσὰν μία ψυχή, ἀκόμι καὶ τὴν τάξιν τῆς ἐκκλησίας σπουδάσατε νὰ τὴν φυλάξετε ἀμετασάλευτον κ. τ. λ. καὶ ἀκόμι καὶ τὸ τοῦ Προδρόμου ἡσυχαστήριον, ὁποῦ εἶναι εἰς τὸ νησὶ τῶν Ἰωαννίνων, καὶ ἀκόμι τὸ μονύδριον τοῦ μεγάλου πατρὸς Νικολάου ἐν τῷ Λεπενῷ, τὰ ὁποῖα καὶ αὐτὰ ἐκτίσθησαν καὶ ἀνηγέρθησαν ἀπὸ θεμελίων μὲ ἔξοδα πολλὰ τοῦ πατρός μου, καὶ ἔγιναν καὶ τὰ δύο ἀπὸ ἡμᾶς· κανεὶς να μὴν ἔχῃ ἐξουσίαν παντελῶς νὰ ἀποστερήσῃ καὶ νὰ λάβῃ τι ἀπὸ τὰ μονύδρια ταῦτα, ἀλλὰ ἐκεῖνοι οἱ ἀδελφοί, ὁποῦ εὑρίσκονται ἐκεῖ, νὰ τὰ ἐξουσιάζουν κ. τ. λ.

Παρακαλοῦμεν καὶ τὸν θεοφιλέστατον ἐπίσκοπον Σταγῶν καὶ τὸν πανοσιώτατον καθηγούμενον τῆς ἱερᾶς μονῆς τοῦ Μετεώρου, καὶ ὅλους τοὺς πατέρας, ὁποῦ εὑρίσκονται εἰς τὴν Σκήτην, νὰ ἔχουν ἀγάπην πατρικὴν εἰς τοὺς ἀδελφοὺς τῆς μονῆς, νὰ τοὺς διδάσκουν. Τοῦτο προστάσσομεν ἀκόμι καὶ εἰς τοὺς ἐδικοὺς ἱερομονάχους καὶ μοναχούς, νὰ ἔχωσιν ὑπακοὴν πολλὴν πρὸς τὸν θεοφιλέστατον Σταγῶν καὶ εἰς τὸν καθηγούμενον τοῦ Μετεώρου.

Digitized by Google

Ἡ παροῦσα διαθήκη καὶ διάταξις ἔγινεν ,ζν (7050 = 1542).

Ἐπὶ ἔτους ,ζμβ (7052 = 1544) ἐν μηνὶ μαΐῳ τῇ αὐτοῦ ιζ σαββάτου λαχούσης τῆς ἡμέρας, ὥρα δὲ ἐννάτῃ, ἐτελειώθη ὁ πάνσεπτος ‹καὶ περικαλλὴς› ναὸς σὺν τῷ νάρθηκι ἐπάνω τῆς ἱερᾶς πέτρας τοῦ Βαρλαάμ. Ἐν ᾧ δὲ καιρῷ ἠσθένησεν ὡσεὶ μῆνας δέκα ὁ μακάριος Θεοφάνης, καὶ τοσοῦτον δαμασθεὶς ὑπὸ τῆς πολλῆς ἀσθενείας, ἔτι σχεδὸν ἐγγὺς ἕως τῶν πυλῶν τοῦ θανάτου· ἀπὸ δὲ τοῦ πόθου, οὗπερ εἶχε πρὸς τὸν ναόν, ἐγερθεὶς προθύμως καὶ περιχαρής, οἷα καὶ ἦν ἀσθενής, στηριζόμενος ὑπὸ τῆς ῥάβδου αὐτοῦ, ἔνδον εἰσελθὼν καὶ ἰδὼν τὴν τελείωσιν τοῦ ἱεροῦ ναοῦ, καὶ ὑψώσας τὰς χεῖρας εἰς τὸν οὐρανόν καὶ τὸ 'δόξα Σοι ὁ Θεός' ἐπειπών, τοὺς ἁγίους πάντας εὐχαρίστησεν ἐκ πόθου καὶ τῇ ἰδίᾳ ἡμέρᾳ ἀπέθανεν. — Λέγεται δέ, ὅτι καὶ ἄλυσον τῇ σαρκὶ αὐτοῦ δεσμούμενον βαστάσας γενναίως χρόνοις πολλοῖς ὁ κῦρ Θεοφάνης καὶ πᾶσαν τε παλαιάν καὶ νέαν γραφὴν εὐφυῶς μιμνησκόμενος [1]....

NB. Эта статейка написана была проигуменомъ царскаго Симоно-Петрскаго монастыря на Аѳонѣ, Кассіаномъ іеромонахомъ. — А житіе Нектарія и Ѳеофана напечатано было въ Венеціи въ 1815 году иждивеніемъ стагонскаго епископа Гавріила.

2. Грамота вселенскаго патріарха Іереміи, 7053 года.

Ἐλέῳ Θεοῦ κ. τ. λ.

Ὁ ὁσιώτατος ἱερομόναχος ἐν πνευματικοῖς πατράσιν ὁ κῦρ Νεκτάριος, ὁποῦ εἶναι ἀπὸ τὰ Ἰωάννινα καὶ καλεῖται Ἀψαρᾶς, ἔσοντας καὶ νὰ ἔλθῃ εἰς τὴν μετριότητά μας, νὰ μᾶς δείξῃ τὴν διαθήκην, ὁποῦ ἔκαμε μὲ τὸν ἀδελφόν του τὸν μακαρίτην κῦρ Θεοφάνην ἱερομόναχον διὰ τὴν σεβασμίαν καὶ ἱερὰν μονήν, ὁποῦ λέγεται τοῦ Βαρλαάμ, τὴν ὁποίαν τὴν ἀνεκαίνισαν ὀλίγον προτήτερα, καὶ εὑρίσκεται εἰς τὴν Σκήτην τοῦ Μετεώρου πλησίον, καὶ τιμᾶται εἰς τὸ ὄνομα τῶν Ἁγίων Πάντων, μᾶς ἐζήτησε βεβαιωτικὸν γράμμα, ὁποῦ νὰ ἔχῃ τὸ κῦρος καὶ τὸ βέβαιον αὕτη ἡ ἱερὰ μονή, καὶ νὰ εἶναι ἀσάλευτος καὶ ἀμετάτρεπτος ἀπ' ἐκείνους τοὺς ἱερομονάχους καὶ μοναχούς, ὁποῦ κατοικοῦν εἰς τὴν αὐτὴν μονήν, ὁποῦ λέγει. Καὶ κανένας ἀρχιερεύς, ἢ καὶ ἱερωμένος, ἢ καὶ ἁπλῶς λαϊκός, ἢ καὶ ὅποιος ἤθελεν εἶναι ξένος, ἢ συγγενὴς αὐτῶν, νὰ μὴν εἶναι τολμημένος νὰ παρασαλεύσῃ τίποτας. Ἐπειδὴ τὸ δυνατὸν καὶ στερεὸν ὁπόταν στερεωθῇ καὶ

1) Ἐκοιμήθη ὁ προηγούμενος ὁ πατὴρ ἡμῶν ὁ ἐν ἱερομονάχοις κύριος Θεοφάνης ἐν μηνὶ μαΐῳ 17 ξημερόνοντας κυριακῇ ἑορτῇ τοῦ τυφλοῦ. ,ζνβ (7052=1544).

Ἐκοιμήθη ὁ ὅσιος πατὴρ ἡμῶν κύριος Νεκτάριος ἱερομόναχος καὶ κτήτωρ τοῦ Βαρλαὰμ μηνὶ ἀπριλίῳ ζ ἡμέρᾳ β (2) τῆς διακαινισίμου ,ζνη (7058=1550).

Digitized by Google

ἀπὸ τὴν μετριότητά μας μὲ γράμμα βεβαιωτικόν, γίνεται δυναμώτερον. Ἔσοντας νὰ καταπεισθῇ καὶ ἡ μετριότης μας εἰς τὴν εὔλογον ζήτησιν ἐτούτην, τοῦτο τὸ παρόν μας γράμμα τὸ ἐπικυρωτικὸν καὶ βεβαιωτικὸν δίδομεν εἰς τὴν μονὴν αὐτὴν τοῦ Βαρλαὰμ διὰ ἐκεῖνα τὰ πράγματα, ὁποῦ ἀφιέρωσαν οἱ αὐτάδελφοι καὶ κτήματα κινητὰ καὶ ἀκίνητα νὰ μένουν ἀδιάσπαστα καὶ ἀνεύγαλτα ἕως τέλους εἰς τὰ πρόσωπα, ὁποῦ εὑρίσκονται εἰς τὴν ἱερὰν μονήν, καὶ ἡ διαθήκη, ὁποῦ ἔγινε καλῶς ἐπ' αὐτῶν, νὰ εἶναι ἰσχυρὰ καὶ νὰ ἔχῃ τὸ βέβαιον, ὡς καθὼς εἶναι γραμμένη, καὶ ἀποφασίζει ἐν Ἁγίῳ Πνεύματι, νὰ μὴ τολμήσῃ τινὰς νὰ τὴν καταφρονέσῃ καὶ νὰ τὴν παρασαλεύσῃ, ὡσὰν ὁποῦ τὴν εἶδε καὶ ἡ μετριότης μας, καὶ εὑρέθη καὶ εἶναι νόμιμος καὶ ἀσφαλής· καὶ μηδὲ ὁ κατὰ καιροὺς θεοφιλέστατος Σταγῶν, μηδὲ ἐκεῖνος, ὁποῦ νὰ ἡγουμενεύῃ τῆς σεβασμίας καὶ βασιλικῆς μονῆς τοῦ Μετεώρου, μηδὲ ἄλλος τις, ὁποῦ νὰ εὑρίσκεται εἰς τὴν μονήν τους ἱερωμένος ἢ λαϊκὸς νὰ ἔχῃ ἐξουσίαν νὰ σαλεύσῃ τίποτες, ἀλλὰ νὰ μένῃ καὶ να φυλάττεται ἀπὸ ὅλους ἀσάλευτος, καὶ ἐκεῖνα, ὁποῦ ἀφιερώθησαν καλῶς κατὰ νόμους, νὰ μένουν ἀδιάσπαστα καὶ ἀπαρασάλευτα. Ἐπειδὴ καὶ ἐκεῖνα ὁποῦ διὰ μιὰν φορὰν νὰ ἀφιερωθοῦν ἀμετάτρεπτα καὶ ἀδιάσειστα, ὡς καθὼς λέγει ἡ Θεία Γραφή. Καὶ ὁ θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος Σταγῶν καὶ ὁ ὁσιώτατος καθηγούμενος Μετεώρου νὰ ἔχουν ἐπιμέλειαν καὶ φροντίδα καὶ ἀγάπην πνευματικὴν κατὰ Θεὸν καὶ ἐπίσκεψιν εἰς τοὺς εὑρισκομένους πατέρας τῆς μονῆς ταύτης ἱερομονάχους καὶ μοναχούς, διὰ τὴν ἀγάπην καὶ παραγγελίαν καὶ ἐντολὴν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς ἡμῶν μετριότητος, καὶ ἅς τῷ εἶναι ἀρκετὸν καὶ εὐχάριστον τοῦ θεοφιλεστάτου Σταγῶν ἡ εὐπείθεια καὶ εὐλάβεια καὶ ἡ ὑποταγὴ τῶν πατέρων, καὶ τὸ παρρησιῶδες καὶ διηνεκὲς ἄπαυστον μνημόσυνον. Ἀμὴ ἀνίσως καὶ τολμήσῃ τινας ποτὲ μὲ ὅποιον τρόπον καὶ τὴν διαθήκην τὴν γεγραμμένην, ὁποῦ εἴπομεν, τῶν ὁσιωτάτων ἱερομονάχων καὶ πνευματικῶν ἤθελε βουληθῇ νὰ τὴν καταφρονέσῃ καὶ νὰ εὐγάλῃ παρὰ μικρὸν σκεῦος ἤγουν ἀγγεῖον, πράγμα τι, ὅ, τι καὶ ἂν ἦναι, κινητὸν ἢ καὶ ἀκίνητον, ὁ τοιοῦτος θέλει εἶναι ἀφωρισμένος ἀπὸ Θεοῦ Παντοκράτορος καὶ ἀσυγχώρητος καὶ κατηραμένος καὶ μετὰ θάνατον ἄλυτος, ὡσὰν ὁποῦ λέγεται καὶ εἶναι ἱερόσυλος καὶ πλεονέκτης καὶ ἅρπαξ, ὁποίας τάξεως καὶ ἂν εἶναι, ἱερομόναχος ἢ μοναχός, ἢ ξένος, ἢ συγγενής των, ἕως ὁποῦ νὰ φοβηθῇ τὸν Θεὸν καὶ νὰ τὸ στρέψῃ τοῦτο, καὶ νὰ τύχῃ συγχωρήσεως· ἐπειδὴ χρεωστοῦν ἐκεῖνοι, ὁποῦ ζοῦν ἀγγελικὰ χωριζόμενοι ἀπὸ τὸν κόσμον καὶ ἀπὸ τὰ τοῦ κόσμου, καὶ σηκόνουν καὶ βαστάζουν εἰς τὸν ὦμόν τους μόνον τὸν σταυρὸν τοῦ Χριστοῦ, καὶ ὁποῦ ζοῦν μόνον μὲ Αὐτὸν εὐαγγελικῶς καὶ φυλάσσουν τὰς ἐντολάς Του καὶ τὰς παραγγελίας Του, καὶ νὰ ἔχουν τελείαν ἀγάπην πρὸς ἀλλήλους τους, καὶ νὰ ἦναι εἰρηνικοὶ καὶ ἀσκανδάλιστοι.

Digitized by Google

Τί ἄλλο εἶναι μακαριώτερον τῆς εἰρήνης, καὶ τί ἄλλο ὀδυνηρότερον καὶ ἀθλιώτερον τῶν ταραχῶν καὶ συγχύσεων εἶναι; Ἐπειδὴ καὶ οἱ εἰρηνοποιοί, ὁποῦ ζητοῦν καὶ ἀγαποῦν τὴν εἰρήνην, ἠξιώθησαν τοῦ μακαρισμοῦ τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν, νὰ ἀκούσουν ἀπὸ τὸ στόμα τὸ ἀψευδὲς τοῦ Χριστοῦ, καὶ τοὺς ἔταξε νὰ μένουν καὶ αὐτοὶ μέτοχοι καὶ συγκληρονόμοι τῆς βασιλείας Του. Διὰ τοῦτο καὶ ἡ μετριότης μας γράφει καὶ προστάσσει μὲ συμβουλὴν πατρικὴν εἰς ὅλους, ὁποῦ μονάζουν καὶ ἀσκητεύουν εἰς τὴν σεβαμίαν μονὴν τῶν ἁγίων πάντων τοῦ Βαρλαάμ, καὶ κρατοῦν καὶ νὰ φυλάσσουν τὴν ἔγγραφον διαθήκην καὶ παράδοσιν τῶν γερόντων τους ἀπαρασάλευτον καὶ ἀμετάτρεπτον, καὶ νὰ φυλάσσουν καὶ νὰ κάνουν ὅλα, ὁποῦ εἶναι γραμμένα εἰς αὐτήν, καὶ νὰ σπουδάζουν καὶ νὰ ἀγωνίζωνται εἰς αὐτά, ὁποῦ τοὺς προστάζουν μὲ ὅλην τους τὴν δύναμιν, διατὶ ἔτζι θέλουν ἀξιωθῆ καὶ θέλουν ἐπιτύχη τῆς αἰωνίου ζωῆς καὶ βασιλείας τῶν οὐρανῶν. Δι' ἀσφάλειαν δὲ καὶ βεβαίωσιν τῆς ἐγγράφου διαθήκης τῶν πνευματικῶν ἀνδρῶν καὶ αὐταδέλφων, τοῦ κῦρ Νεκταρίου καὶ κῦρ Θεοφάνους Ἀψαράδων, ἔγινε καὶ ἐπεδόθη καὶ τὸ παρὸν γράμμα τῆς μετριότητός μας ἐπιχυρωτικὸν καὶ βεβαιωτικόν, ὡς καθὼς διαλαμβάνει εἰς τὴν σεβασμία μονὴν τῶν Ἁγίων Πάντων, τὴν λεγομένην τοῦ Βαρλαάμ· ἔτει „ЗNГ.

(Эта грамота напечатана и въ книгѣ: Ἀκολουθία τῶν ἁγίων καὶ θεοφόρων πατέρων ἡμῶν καὶ αὐταδέλφων Νεκταρίου καὶ Θεοφάνος τῶν κτιτόρων τῆς σεβασμίας καὶ βασιλικῆς μονῆς τοῦ Βαρλαάμ, τῇ ἐν τῷ Μετεώρῳ, τῶν ἐξ Ἰωαννίνων, τὸ γένος Ἀψαράτες. Ἐν Βενετίᾳ. 1815, стр. 33—35).

3. Грамота вселенскаго патріарха Іоасафа 7073 года

рѣшаетъ, чтобы варлаамиты и метеориты по прежнему имѣли общую ту воду, которая вытекаетъ изъ орѣшника (въ разстояніи одного часа ѣзды отъ монастыря). А эту воду метеориты присвоили-было себѣ.

4. Хрисовулъ Радула воеводы 7117 года

подтверждаетъ право Варлаамской обители владѣть монастыремъ св. Николая въ Буковецѣ[1]) и всѣми имѣніями (мошіями) его.

NB. Какъ этотъ хрисовулъ, такъ и другія грамоты господарей на молдавскомъ языкѣ переписаны и переплетены, какъ книга, и засвидѣтельствованы подписями и печатями правительства.

---

1) Читай: въ Буковцѣ. Ред.

Digitized by Google

5. Сигилліодная грамота вселенскаго патріарха Тимоѳея и сѵнода его, на пергаминѣ, съ свинцовою печатію, 7122 года, мѣсяца февраля, индикта 12.

«Монахи Русанской (τῶν Ῥωσάνων) обители Спасителя Христа, Гавріилъ, Никифоръ, Григорій и Іоанникій, видя, что она клонится къ разрушенію и запустѣнію по той причинѣ, что они не въ состояніи поддерживать ее, добровольно пожелали приложить ее царскому монастырю Варлаама и передали ее въ распоряженіе игумена его Никифора съ метохомъ Возинцѝ, съ нивами, виноградниками, садами, елеономъ (δένδρον ἐλαιῶν, τῶν ἀπὸ τῆς σκήτης ἕως τοῦ Καλλιστράτου καὶ τοῦ ταξιάρχου, τῆς ῥάχης τοῦ Τζέρτζη, τοῦ Μοδίου, τοῦ..... καὶ ἕως τῆς βρύσεως τοῦ ἁγίου Νικολάου), съ священными сосудами и со всѣмъ достояніемъ, а передали съ тѣмъ условіемъ, чтобы монастырь Варлаамскій посылалъ въ нее, какъ въ свой метохъ, іеромонаховъ для поминовенія душъ здателей ея. По просьбѣ ихъ, вселенскій патріархъ своею грамотою подтвердилъ эту передачу.

6. Грамота вселенскаго патріарха Кирилла II-го 1636 года, мѣсяца февраля, индикта 4-го,

подтверждаетъ свободу и независимость Варлаамскаго монастыря на основаніи прежнихъ патріаршихъ грамотъ (и грамоты патріарха Ѳеолѝпта, какъ это сказано въ другой копіи). Ѳеолиптъ святительствовалъ въ 1585 году.

7. Сигилліодная грамота вселенскаго патріарха Парѳенія 1658 года, мѣсяца декабря, индикта 12,

подтверждаетъ права самостоятельности Варлаамскаго монастыря, данныя ему прежними патріархами.

8. Хронологическія замѣтки на Молдавской книжицѣ **ЛѢЦЪЪТѲРЪ БЕСЕРИЧЯСКЪ**[1]), напечатанной въ 1710 году:

1768. φευρουαρίου (sic) 24 τῇ ἡμέρᾳ τοῦ ἁγίου Γρηγορίου τοῦ Παλαμᾶ, κυριακῇ τρίτῃ τῶν νηστειῶν, ἐκουρεύθην καλόγερος ὑπὸ τοῦ κῦρ Ἀρσενίου καὶ κῦρ

1) Объ этой книжицѣ см. выше, стр. 203, примѣч. 1-е. Ред.

Digitized by Google

Ἀνατολίου τοῦ γενομένου μοι ἐν τῇ κουρᾷ γέροντος, καὶ μετωνομάσθην ἀπὸ Χριστοδούλου Χριστοφόρος ἐπὶ τῆς ἡγουμενείας κυρίου Σεραφεὶμ ἱερομονάχου. Ἐν ταύτῃ τῇ κυριακῇ ἔτυχεν ἡ κατὰ μῆνα ἐτήσιος ἑορτὴ τῆς α-ης καὶ β-ας εὑρέσεως τῆς τιμίας κεφαλῆς Προδρόμου.

1768. ἀπριλίου 21. τῇ ἡμέρᾳ τοῦ ἁγίου Ἰαννουαρίου, δευτέρᾳ τυχούσῃ τῆς εὐδομάδος(sic), ἐχειροτονήθην ἱεροδιάκονος ὑπὸ τοῦ ἀρχιερατεύοντος ἐν Σταγοῖς κυρίου κυρίου Παρθενίου.

1768. σεπτεμβρίου 23. τῇ ἡμέρᾳ τῆς συλλήψεως τοῦ Προδρόμου, τετάρτῃ οὔσῃ τῆς εὐδομάδος(sic), ἔφυγεν ὁ πρῶην πατριαρχικὸς ἀρχιδιάκονος Ἱερεμίας καὶ ὑπῆγεν εἰς τὰ Τρίκκαλα καὶ ἀπ' ἐκεῖ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν.

1768. δεκεμβρίου 25. τῇ ἡμέρᾳ τῶν Χριστουγεννῶν μετὰ τὸ γεῦμα ἀνεχώρησεν ἀπὸ τὰ Μετέωρα ὁ Καισαρείας μητροπολίτης κῦρ Παΐσιος, ὁποῦ ἔμεινεν ἐξόριστος ὑπὲρ τοὺς δύο χρόνους, καὶ προτήτερα ἀνέβη ἐδὼ καὶ ἐπροσκύνησε καὶ ἔμεινε μίαν ὥραν.

1780. κατὰ μῆνα ἀπρίλλιον ἦλθεν εἰς τὸ μοναστήριόν μας ἕνας φράγκος ἀπὸ τὸ βασίλειον τῆς Σβετζίας ὀνομαζόμενος Ἰάκωβος πεπαιδευμένος κατὰ πολλὰ εἰς τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν καὶ εἰς ἄλλαις γλώσσαις. Εἰς αὐτὸ τὸ ἔτος ἀνεκαινίσθη καὶ τὸ καθολικὸν τῆς ἐκκλησίας.

1784. κατὰ μῆνα μάρτιον ἦλθεν ἄλλος φράγκος ἀπὸ τὴν Σβετζίαν ὀνομαζόμενος Φριδέριχος, καὶ ἦτον πεπαιδευμένος εἰς ταῖς γλώσσαις, ἕως γλώσσαις δεκαπέντε.

1784. ἐσυμπροβοδίσαμεν τὸν παπᾶ Κάλλιστον Σταγηνὸν διὰ τὴν Βλαχίαν τῇ 8 αὐγούστου, ἡμέρᾳ πέμπτῃ, ὥρᾳ τῆς ἡμέρας δευτέρᾳ.

1786. μαΐου 30, ἐκίνησεν ὁ Ἀνανίας διὰ τὴν Βλαχίαν ἡμέρᾳ σαββάτῳ, τῇ τρίτῃ ὥρᾳ τῆς ἡμέρας.

1786. νοεμβρίου 21, ἡμέρᾳ σαββάτῳ, ὥρᾳ τρίτῃ τῆς ἡμέρας, ἐπλήρωσε τὸ κοινὸν χρέος ὁ σκευοφύλαξ Παΐσιος.

1793. ἰανουαρίου 29, ἡμέρᾳ σαββάτῳ, ὥρᾳ ἕκτῃ τῆς νυκτός, ἀπέθανεν ὁ γέρο Πορφύριος.

IV. Въ Монастырѣ святаго великомученика Георгія, называемомъ Кóрбово и находящемся близь Трикки.

1. Копія Хрисовула царя Андроника Палеолога, на бумагѣ, 6844 года, мѣсяца марта, индикта 4.

+ Ἐπεὶ ὁ τιμιώτατος καθηγούμενος τῆς περὶ τὰ Τρίκκαλα σεβασμίας μο-

Digitized by Google

νῆς τῆς βασιλείας μου τῆς εἰς ὄνομα τιμωμένης τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος καὶ τροπαιωφόρου Γεωργίου καὶ ἐπικεκλημένης τῶν Ζαβλαντίων ἱερομόναχος κῦρ Μακάριος καὶ οἱ ἐν αὐτῷ μοναχοὶ ἐφάνησαν ἐπιμελεῖς καὶ πρόθυμοι καὶ συνεργοὶ εἰς τὸ γενέσθαι κάστρον τῶν Τρικκάλων εἰς τὴν ὑποταγὴν καὶ ὑποχειριότητα τῆς βασιλείας μου, καὶ παρεκάλεσαν, ἵνα ἀπορίσωνται χρυσόβουλλον καὶ κατέχωσι καὶ εἰς τὸ ἑξῆς, ὅσα κατέχουσι καὶ μέχρι νῦν ἀνενοχλήτως..... (перечисляются имѣнія) καὶ ἵνα ἔνι καὶ ἡ τοιαύτη σεβασμία μονὴ ἀκομμέρκεντος καὶ ἐλεύθερος παντάπασι καὶ αὐτοδέσποτος καὶ αὐτεξούσιος, εὑρίσκηται δὲ πατριαρχική, καθὼς καὶ τὸ πρότερον, καὶ ἀποδιδῶ πρὸς κατὰ καιροὺς ἀποστελλόμενον πατριαρχικὸν ἔξαρχον τὸ σύνηθες κανονικὸν καὶ μόνον δίκαιον, ὡσαύτως καὶ τὸ εἰρημένον μετόχιον αὐτῆς τοῦ ἁγίου Νικολάου τὸ εἰς τὴν ἐνορίαν τῆς ἁγιωτάτης ἐπισκοπῆς Τρικκάλων, μετὰ τὸ διδόναι πρὸς τὸν θεοφιλέστατον ἐπίσκοπον Τρικκάλων τὸ σύνηθες κανονικὸν καὶ μόνον δίκαιον καὶ τὴν μνήμην τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ, οὐδὲν ἔχῃ ἄδειαν οὗτος λαμβάνειν τι ἐξ αὐτοῦ, ἢ κατατρίβειν ὅλως αὐτὸ..... τὴν παράκλησιν αὐτῶν εὐμενῶς προσδεξαμένη ἡ βασιλεία μου τὸν παρόντα χρυσόβουλλον λόγον ἐπιχορηγεῖ καὶ ἐπιβραβεύει αὐτοῖς.....[1]).

NB. Утверждаетъ всѣ имѣнія, права и независимость монастыря отъ трикальскаго епископа.

2. Подлинный хеисовулъ Стефана царя и самодержца Сербіи и Романіи 6857 года, на бумагѣ,

возвращаетъ Завлантійскому Георгіевскому монастырю деревню Завлантію, которую севастократоръ Іоаннъ отписалъ въ военное вѣдомство (εἰς τὰ τῶν στρατιωτῶν), возвращаетъ со всѣмъ достояніемъ ея и съ поселянами, которые поименованы въ хрисовулѣ.

3. Хрисовулъ Симеона въ Христа Бога вѣрнаго царя и самодержца Ромеевъ и Сербовъ и всей Албаніи (καὶ παντὸς Ἀλβάνου) Уроша Палеолога, 6870 года, мая (?), индикта (?), на бумагѣ, въ большой листъ.

+ Καὶ πᾶσι μὲν τοῖς αἰτοῦσι χεῖρα εὐεργέτην προτείνην κ. τ. λ..... Τοίνυν καὶ ἡ βασιλεία μου καταλαβὼν περὶ τὴν κληρονομίαν μου τὴν Βλαχίαν, πάντα μὲν τὰ μοναστήρια καὶ τὰς ἁγίας τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίας εὑροῦσα ἠρημωμένας ἀπὸ τῆς τοῦ καιροῦ ἐπιθέσεως, εὐπειθοῦσα δὲ εἰς τὴν ὑποταγὴν καὶ

1) Ср. выше, стр. 374. Ред.

Digitized by Google

φιλίαν τῆς βασιλείας μου, ἐξαιρέτως δὲ ἡ σεβασμία καὶ περιβόητος μονὴ τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν ἀρχιεράρχου καὶ θαυματουργοῦ Νικολάου περὶ τὰ Τρίκκαλα, ἐπιμελουμένη καὶ ἐπαγωνιζομένη εἰς πάντα τὰ συντείνοντα τῇ βασιλείᾳ μου.... ἐπιδειξάμενοι οἱ τῇ τοιαύτῃ ἀσκούμενοι μοναχοὶ (καθηγούμενος Ἰακὼβ καὶ οἰκονόμος Θεοδόσιος) πᾶσαν δουλοσύνην, πίστιν καὶ ὑποταγὴν καὶ καθαρὰν ἀγάπην εἰς τὴν βασιλείαν μου, καὶ ἔμελλεν ἵνα ἀπολάβουσι μεγάλης ἀναδοχῆς καὶ βοηθείας ἀπ' αὐτῆς. Ὁ καιρὸς δὲ καὶ τὰ πράγματα ἐμπόδισαν, καὶ οὐδὲν ἐγένετο ἀμοιβῇ ἄξιον πρὸς τὴν μονήν. Τοίνυν δὲ ἐφάνη αὐτοῖς κοινῇ γνώμῃ, ἵνα ποιήσουν πύργον ἐξ οἰκείων κόπων καὶ ἐξόδων ἐπὶ τόπῳ τῆς εἰρημένης μονῆς περὶ τὸ μέρος τῶν Ζαβλα⟨ν⟩τίων ἐπάνω εἰς τὴν Μέλισσαν λεγομένην, καὶ ἔχωσι τοῦτον εἰς στερέωσιν καὶ ἀσφάλειαν καὶ καταφύγιον οἱ μοναχοί, καὶ οὓς μέλλουσι πτωχοὺς προσκαθῆσαι, ἀνέφερον δὲ τῇ βασιλείᾳ μου, ἵνα πορίσωνται χρυσόβουλλον. Αἴτησιν αὐτῶν προσδεξάμενη ἡ βασιλεία μου τὸν παρόντα χρυσόβουλλον λόγον ἐπιβραβεύει καὶ ἐπιχωρηγεῖ αὐτοῖς· διὸ καὶ διορίζεται κατέχειν ἡ σεβασμία μονὴ τοῦ ἁγίου Νικολάου καὶ αὐτοῦ δὴ τοῦ ἐν θαύμασιν περιβοήτου καὶ τροπαιωφόρου Γεωργίου τῶν Ζαβλαντίων τὸν εἰρημένον πύργον, ὃν μέλλωσι ἀνεγεῖραι ἐκ βάθρων, καὶ ἐβρίσκεται (sic) βασιλικὸν καὶ πατριαρχικὸν κ. τ. λ.

4. Изъ одного полусгнившаго дѣла видно, что какая-то кесарица завѣщала нивы монастырю св. Николая въ 6901 году, индикта 1, при ларисскомъ митрополитѣ Іоасафѣ[1]).

5. 7108 ἔτους. Χοδζέτι διὰ τὸ σπήτι τῆς ἀφέντος εἰς τὸν Δημένικον.

6. Въ 1748 году, въ мѣсяцѣ мартѣ, доходами и расходами Корвово, по смерти попа Каллиника, завѣдывалъ трикскій епископъ. Доходу 501119 áспръ, расходу 559101 àспра.

7. 1764 ἔτους, μηνὶ φευρουαρίῳ. Τεσκερὲ διὰ τὴν Κερασία-ηφλιάκ, ὁποῦ ἀγόρασα ἀπὸ τοῦ καραμπίνα Ἀχμέτ-μπεϊ διὰ ἄσπρα 930.

8. 1769. Μαρτίου. — Τεσκερὲ τοῦ Μεχμὲτ-ἀγὰ διὰ τὰ Ζαβλάντια.

NB. Всѣ эти дѣеписанія я видѣлъ и читалъ не въ Корбово-Гооргіевскомъ монастырѣ, а въ Метеорской Преображенской Обители, которою временно управляетъ игуменъ этого монастыря, Каллиникъ. — Турецкихъ актовъ много.

1) См. выше, стр. 382—383. Ред.

Digitized by Google

V. Въ монастырѣ Пресвятыя Богородицы Ликусадской (близь Фанáри-Θéрсала).

1. Подлинный хрисовулъ царя Андроника Дуки Ангела Комнина Палеолога, 6797 года, мѣсяца марта, индикта 2, писанный крупнымъ почеркомъ на бѣломъ, длинномъ пергаминѣ.

+ Οὐδὲν τῆς ἀληθείας ἐπικρατέστερον καὶ οὐδὲν τῆς κατ' αὐτὴν ἐπιγνώσεως ἀνθρώποις ἐπενετώτερον..... Εἶτα ἐκκαυθείσην ἄνωθεν ὀργῆς διὰ παιδείαν πάντως συμφέρουσαν, βήματι τὸ λεγόμενον ἐκινήθη καὶ μεταπεπτώκει πρὸς τὸ χεῖρον τὰ πράγματα. καὶ ἡ ἀρχὴ εἰς τὸ βραχύτατον συνεστάλη καὶ ἐπὶ μετρίοις ὅροις συνεληλαμένη ἐδείκνυτο. Πρὸς γάρ τοι τοῖς ἄλλοις, μᾶλλον δέ γε πρὸ τῶν ἄλλων, καὶ αὐτῆς ἐξεπεπτώκει τῆς βασιλευούσης τῶν πόλεων, ἕως ὁ παιδεύων ἄχρι τοῦ ἰάσασθαι μόνον καὶ εἰς τέλος μὴ παραδιδούς, οὐδ' ἵνα πλήξῃ πλήττων, ἀλλ' ἵνα πρὸς τὸ κρεῖττον μετάθηται, τά τε ἄλλα τῶν τῆς ἀρχῆς ἐξερρυηκότων, καὶ αὐτὴν τὴν βασιλεύουσαν ἐπανεσώσατο πόλιν. καὶ ἐπὶ τὸ κρεῖττον αὖθις τῇ αὐτοῦ καὶ ἀρωγῇ καὶ συνάρσει, τὰ τῆς ἀρχῆς ἐπανέδραμε. Τότε δὴ ἐν τῇ κινήσει τῶν πραγμάτων ἐκείνῃ, ἣ τὰ δυσχερῆ ἐπλεόνασε, τότε πρὸς πολλοὺς πολλὰ τῶν τῆς ἀρχῆς μεταπέπτωκε. καὶ ἔτι δὴ εἰς τὸ παρὸν πόλεως τινες καὶ χωρῶν, ἔστιν οἷς τῶν τότε κατασχόντων, ὡς ἰδιάζουσαν τινα τὴν δεσποτείαν κατέχονται, ἀλλ' ὑποκύπτουσι τῷ ἡμετέρῳ κράτει, καὶ τὴν ὑποταγὴν δικαίως ἀσπάζονται. Ἡ μέντοι τῷ περιποθήτῳ συμπενθερῷ τῆς βασιλείας μου τῷ σεβαστοκράτορι ἐκείνῳ Κομνηνῷ κυρίῳ Ἰωάννῃ τῷ Δούκα κατὰ κόσμον χρηματήσασα σύζυγος, εἶτα τὸν μοναδικὸν ζυγὸν ὑποδῦσα Κομνηνὴ Κυρία Ὑπομονὴ ἡ Δούκαινα, τὸ τῆς βασιλείας καλῶς ἐπεγνωκυῖα δικαίωμα, καὶ ὡς οὐκ ἔστιν ἐν βεβαίῳ τὴν τῶν προσόντων ἀποφέρεσθαι κτῆσιν, οὔτε μὴν καθ' ἕνα τῶν ἐν βίῳ, οὔτε μοναστῶν καταγώγιον, εἰ μὴ τὸ κῦρος ἐπιθείῃ τούτοις βασιλικὰ διατάγματα, διαπέμπεται δὲ πρὸς τὴν ἡμετέραν βασιλείαν, καὶ τῇ παρ' αὐτῆς συστάσει σεβασμίᾳ μονῇ τὸ κῦρος τῶν ἐνυπαρχόντων αἰτεῖται διὰ χρυσοβούλλου προσγενέσθαι τῆς βασιλείας μου. Ἔστι μὲν οὖν ἡ οἰκοδομηθεῖσα αὕτη καὶ συστᾶσα παρὰ ταύτης μονή, πλησίον που διακειμένη τοῦ ἄστεος, ὃ Φανάριον ὀνομάζεται, τιμᾶται δὲ ἐπ' ὀνόματι τῆς πανυπεράγνου μου δεσποίνης καὶ Θεομήτορος τῆς Ἐλεούσης, καὶ ἐπικέκληται οὕτω πως τῆς Λυκουσάδος. ἃ δὲ αὕτη τῇ μονῇ προσήρμωσε κτήματα, ἐκεῖ μὲν ὁπουδήποτε τυγχάνουσι διακείμενα, καὶ ταῦτα δέ γε κατωτέρω ἐξ ὀνόματος δηλωθήσεται. Τῇ τοιαύτῃ τοιγαρ-

Digitized by Google

οὖν αἰτήσει αὐτῆς οὐκ ἔγνω δέον εἶναι ἡ βασιλεία μου ὑπέρθεσίν τινα δοῦναι, καὶ μὴ παραυτὰ τῷ τέλει ἐναγαγεῖν. ἀλλὰ τῆς εὐγνωμοσύνης ὥσπερ ἀμειβομένη ταύτῃ καὶ τῆς τοῦ καλοῦ ἐπιγνώσεως, ἑτοιμότατα κατανεύει πρὸς τὸ αἰτούμενον, καὶ τὸν παρόντα χρυσόβουλλον λόγον ἐπορέγει αὐτῇ, δι' οὗ καὶ εὐδοκεῖ καὶ προστάσσει καὶ διορίζεται κατέχεσθαι παρὰ τῆς διαληφθείσης σεβασμίας μονῆς τὰ παρὰ τῆς εἰρημένης συζύγου τοῦ μνημονευθέντος σεβαστοκράτορος προσαρμόζοντα αὐτῇ ὁποῖα δή τινα κτήματα, ἃ δὴ καὶ κατὰ μέρος οὕτως ἐπ' ὀνόματος ἔχουσι· χωρίον ἡ Λυκουσάδα, ἐν ᾧ καὶ ἡ τοιαύτη ἐνηγέρθη μονή. ἕτερον χωρίον Βατουσιάνη. τὸ περὶ τὰ Τρίκκαλα χωρίον, ὅπερ εὑρίσκεται κατέχουσα ἡ μονὴ μετὰ τοῦ ἐκεῖσε λουτροῦ. μετόχιον εἰς ὄνομα τιμώμενον τῆς ὑπεράγνου Θεοτόκου, ἐπιλεγόμενον ἡ Ῥάξα, μετὰ τῶν ἐν αὐτῷ παροίκων κ. τ. λ. (Много метоховъ и деревень.... χωρίον Μαγοῦλα).

2. Копія хрисовула царя Андроника Палеолога 684? на пергаминномъ длинномъ листѣ.

Этимъ хрисовуломъ подтверждены права и имѣнія Ликусадскаго монастыря. Въ немъ упоминается о хрисовулѣ τοῦ πάππου τῆς βασιλείας μου.

Всѣ эти дѣеписанія найдены мною въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія Господня.

3. Подлинный хрисовулъ Стефана царя и самодержца Сербіи и Романіи 6857 года, мѣсяца ноября, на тонкомъ бѣломъ пергаминѣ,

подтверждаетъ всѣ права монастыря Богородицы Ликусадской со всѣми монастырьками, метохами и деревнями, кои были подарены разными лицами и подтверждены греческими царями.

NB. Этотъ хрисовулъ писанъ по-гречески. Изъ него видно, что сербы въ 1349 году владѣли Триккою и окрестными мѣстами.

4. Грамота вселенскаго патріарха Нила 6891 года, мая 6 дня.

Этотъ патріархъ, по просьбѣ архимандрита Евѳимія, ктитора монастыря Пресвятой Богородицы Милостивой (Ἐλεούσης), называемой Левкосіада, въ Фанарійской епархіи, что̀ въ Влахіи, подтвердилъ ставропигіальныя права этого монастыря, пожалованныя ему вселенскимъ патріархомъ Филоѳеемъ.

Digitized by Google

VI. О монастырѣ Дусико, находящемся влизь Ѳермопилъ.

1. Libro de Dimitri Filippi da Tricala per li capitali assignati alla veneranda Chiesa e Scola de S. Georgio de Greci. Это духовное завѣщаніе, напечатанное по-италіански и гречески, хранится въ библіотекѣ Метеорскаго монастыря Св. Стефана.

«Κόπια εὐγαλμένη ἀπὸ τὸ βιβλίον ς΄ εἰς χαρτιὰ ρμβ τῆς ἀδελφότητος τοῦ ἁγίου Νικολάου καὶ ‹τῆς› ἐκκλησίας τοῦ ἁγίου Γεωργίου τῶν Γραικῶν.

Εἰς δόξαν Θεοῦ κγ Ἰαννουαρίου αχοζ (1677).

(Стран. 4-я). Ἀκόμη νὰ δίδουν κάθε χρόνον τῶν πατέρων εἰς τὸ μοναστῆρι 'στὸν Δούσικον Ἑλλάδα πλησίον τῶν Τρικκάλων τῆς πατρίδος μου μετὰ τὸν θάνατόν μου δουκάτα δεκαέξη (16), ποῦ εἶναι τὸ διάφορον δουκάτων 400 ἀπὸ τὸ προειρημένον κεφάλαιον (8000 δουκάτ.), δίδοντας ἐγγράφως τὰ προειρημένα ὀνόματα (родственниковъ Филиппа), διὰ νὰ τὸ γράψουν εἰς τὴν πρόθεσιν τοῦ αὐτοῦ μοναστηρίου, διὰ νὰ τὰ μνημονεύουν αἰωνίου· ἔχοντας ὁποῖος ἔλθει μὲ γράμματα τοῦ μοναστηρίου, νὰ τοῦ δίδουν οἱ ἄνωθεν ἐπίτροποί μου τὰ ἄνωθεν δουκάτα 16 χωρὶς ἀμφιβολίαν. ἤγουν ἀφέντης ὁ Γαστάλδος, ὁ ἐπίτροπός μου νὰ ἔχῃ νὰ πληρώνῃ εἰς τὰ πάντα ὅλα, ὡς νικοκύρης.

2. Въ 1688 году игуменъ монастыря Дусико іеромонахъ Христодулъ епископами ларисскаго митрополита въ Триккскомъ соборѣ избираемъ былъ на мѣсто димитріадскаго епископа Іоанникія (Извлечено изъ рукописи ларисскаго митрополита Парѳенія).

3. Въ 1688 году, октября 28, индикта 12, лариссо-триккскій митрополитъ Парѳеній соборно утвердилъ избраннаго братіею проигумена Парѳенія игуменомъ монастыря Спасителя и Господа Христа, называемаго Дусико (τοὺς ἐν αὐτῇ μονῇ ἀσκοῦντας ὁσιωτάτους πατέρας μικρὸν τεταραγμένους εὑρόντες, διὰ τὸ εἶναι αὐτοὺς ἄνευ προστάτου καὶ καθηγεμῶνος). — (Изъ того же кодекса)[1]).

NB. Думать надобно, что вышепомянутый игуменъ Христодулъ былъ рукоположенъ въ санъ епископа. Посему на мѣсто его дусиковскіе старцы избрали проигумена Парѳенія.

4. Въ 1717 году въ монастырѣ Дусико игуменомъ былъ Максимъ. (Извлечено изъ рукописи: Ἐπιστολαὶ τοῦ σοφωτάτου διδασκάλου κυρίου Ἀνα-

1) См. выше, стр. 387. Ред.

Digitized by Google

στασίου Γορδίου τοῦ ἐξ Ἀγράφων, — въ библіотекѣ Метеорскаго монастыря св. Стефана).

5. Въ 1739 году въ ризницѣ Дусиковской обители найденъ былъ актъ 1539 года, писанный на пергаминѣ, въ доказательство того, что тогда въ Триккѣ былъ епископъ, подвѣдомый ларисскому митрополиту (Извлечено изъ помянутаго Кодекса).

6. Въ 1784 году Христофоръ іеромонахъ Метеорской обители Всѣхъ Святыхъ на столпѣ Варлаама бралъ изъ Дусика для переписки каноны Богоматери, сочиненные ефесскимъ митрополитомъ Маркомъ Евге́никомъ.

7. Въ концѣ нотнаго греческаго Обихода, писаннаго Іоанномъ Протопсалтомъ въ мартѣ 1743 года и хранящагося въ библіотекѣ Метеорскаго монастыря св. Стефана, приписано:

1796. Μαΐου 21, ἀφιερώθη ἡ παροῦσα Παπαδικὴ εἰς τὴν μονὴν τοῦ Δουσίκου, ἤτοι τῶν μεγάλων πολλῶν (чит. Πυλῶν) τοῦ Σωτῆρος ἡ φρικτὴ Μεταμόρφωσις τοῦ Κυρίου καὶ τοῦ ἁγίου Βησσαρίωνος κτήτορος, καὶ τὸ ἀφιέρωσεν ὁ παπᾶ Στέφανος ἱερομόναχος τοῦ μοναστηρίου Δούσικον, ἐκ κώμης Βατζηνίας, καὶ ἔγραψε τὸ ὄνομά του εἰς τὴν παρρησίαν τοῦ μοναστηρίου. καὶ οὐδεὶς ἔχει τὴν ἄδειαν, νὰ εὐγάλῃ ἔξω ἀπὸ τὴν μονήν. Κἀγὼ Ἀβέρχιος σκευοφύλαξ τῆς αὐτῆς μονῆς γράψας ταῦτα.

8. Въ концѣ другаго нотнаго Обихода (въ той же библіотекѣ) приписано:

1787. Ἰουνίου 7. ξημερόνοντας τοῦ ἁγιόυ Θεοδώρου τοῦ Στρατηλάτου εἰς ταῖς πέντε ὥραις τῆς νυκτὸς ἔγινεν ἕνας φοβερὸς σεισμός, καὶ ἐτύχαμεν εἰς Δούσικον μαζὶ μὲ τὸν διδάσκαλόν μου, καὶ τόσον ἐφοβήθημεν ἀπὸ τὴν βοὴν τοῦ μοναστηρίου πολύ.

9. Въ 1849 году игуменомъ въ Дусикѣ былъ Никодимъ. Его имя я нашелъ въ числѣ подписчиковъ на книжку подъ названіемъ: Ἀκολουθία τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος Σεραφεὶμ ἀρχιεπισκόπου Φαναρίου καὶ Νεοχωρίου, μετατυπωθεῖσα τρίτον ἐν Κωνσταντινουπόλει. ᾳωμθ. Въ этой книжкѣ упоминается, что честная глава священномученика Серафима нѣсколько времени находилась въ Дусикѣ, а оттуда перенесена въ Коронійскій монастырь, находящійся въ Фанарійской епархіи, въ горахъ Аграфскихъ. Это было или въ 1601, или въ слѣдующемъ году.

10. 1857 года, 14 апрѣля, игумемъ Ду́сика Кипріанъ и братія отвѣ-

---

1) Смотри приписку на этихъ канонахъ въ библіотекѣ Варлаамской обители.

Digitized by Google

чали на прошеніе триккскаго епископа Анѳима и почетныхъ гражданъ о принятіи еллинскаго училища ихъ подъ покровительство сего монастыря, отвѣчали, что монастырь принимаетъ его подъ свой надзоръ и обязывается содержать своимъ иждивеніемъ, однако съ тѣмъ условіемъ, чтобы въ училищныя дѣла никто другой не вмѣшивался. Это обязательство дано и за другихъ братій (Кодексъ ларисскаго митрополита Парѳенія).

№ 11-й.

Извлеченіе изъ печатнаго духовнаго завѣщанія Димитрія Филиппа, гражданина Трикальскаго (Libro de Dimitri Filippi da Tricala per li capitali assignati alla veneranda Chiesa e Scola de S. Georgio de Greci. 1677 an.).

«Ἀκόμη παραγγέλω, ὅτι εἰς τὰ τέσσαρα μοναστήρια ποῦ εὑρίσκονται στοὺς Σταγούς, καὶ αὐτὰ σιμὰ εἰς τὴν πατρίδα μου τὰ Τρίκαλα, νὰ δίδουν τοῦ κάθε μοναστηρίου κάθε χρόνον μετὰ τὸν θάνατον μου πρὸς δουκάτα 16, ἤτοι στὸ μοναστήριον Βαρλαὰμ δουκάτα 16, στὸ Ρουσάνι δουκάτα 16, στὸ Μεταίορον δουκάτα 16, καὶ τὸν Ἅγιον Στέφανον δουκάτα 16· γίνονται ὅλα δουκάτα 64 σωστά, τὸ διάφορον δουκάτων 1600 ἀπὸ τὸ προειρημένον κεφάλαιον. Δίδοντάς τους οἱ ἄνωθεν ἐπίτροποι μου γραφῶς τὰ προειρημένα ὀνόματα νὰ τὰ γράψουν εἰς ταῖς πρόθεσαις τῶν μωναστηρίων, αὐτονῶν, τῶν Τρικκάλων διὰ νὰ ἔχουν χρέος, νὰ μνημωνεύουν αἰωνίως. Καὶ ἂν δὲν κάμνουν τὸ χρεοστῶς τόσον οἱ πατέρες τεσσάρων μοναστηρίων, ὡσὰν καὶ ἐκεῖνοι τοῦ Δούσ<ι>κου, νὰ ἔχουν νὰ ἀποδώσουν λόγον ἐν τῇ φοβερᾷ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως, καὶ ὅποιος ἔλθει μὲ γράμματα τῶν αὐτῶν μοναστηρίων καὶ μὲ ἀπογραφὴν τοῦ ἐπισκόπου ἀπὸ ἐκεῖ, ἢ μὲ ἄλλην καθαρὰν ἀπόδειξιν, νὰ τοὺς δίδωνται χωρὶς ἀμφιβωλίαν τὰ ἄνωθεν δουκάτα.

№ 12-й.

Извлеченіе изъ записи, помѣщенной въ Кодексѣ Трикской епископіи подъ 1712 годомъ.

1712 г., мая 13 дня. — Ἴσον ἀπαράλλακτον τοῦ δοθέντος γράμματος

Digitized by Google

παρὰ τῶν μοναστηρίων τῶν Ἰωαννίνων πρὸς τὰ ἐνταῦθα μοναστηρία (т. е. метеорскіе).

«Трикскіе монастыри, именно Метеорскій подлѣ Стагóна (κατὰ τοὺς Σταγούς), Варлаамскій, св. Стефана и такъ-называемый Дýсиконъ были должны іоаннинскимъ монастырямъ, находящимся 1) на Орахъ = τῷ εἰς τοὺς Ὄρους, 2) Топóляхъ = τῷ εἰς τὰ Τοπόλια и 3) на островѣ Спанý = καὶ τῷ εἰς τὸ νησίον, τῷ λεγομένῳ Σπανοῦ, Метеорскій 18000 аспръ, Варлаамъ 18000 аспръ, св. Стефана 3000 аспръ, Дýсико 18000 аспръ, всего 57000, и уплатили этотъ долгъ».

Этотъ документъ подписанъ іоаннинскимъ митрополитомъ Климентомъ, ларисскимъ митрополитомъ Парѳеніемъ и другими лицами, какъ мірскими, такъ и духовными.

№ 13-й.

Извлеченіе изъ записи въ Кодексѣ Трикской епископіи.

1816 Ἰουλίου 20. Καταγραφὴ τῶν χωραφίων τῶν ἐκκλησιῶν τῶν δύο ἐπαρχιῶν Τρίκκης καὶ Σταγῶν, ἡγεμονεύοντος τοῦ ὑψηλοτάτου Ἀλὴ Πασιᾶ, ἐφέντι μας, ὁ ὅποιος ἐπρόσταξεν.

Σρέμματα,		βέργες		
52	—	4	—	Μοναστήριον Μετεώρον.
43	—	»	—	Δούσικο μοναστήριον.
79	—	1	—	Μοναστήρ. Ἅγ. Στέφανος.
81	—	»	—	Μοναστήρ. τοῦ Ῥοσάνος.
93	—	8	—	Κόρποβο μοναστήριον.
119	—	»	—	Τοῦ Βαρλαὰμ μοναστήρ⟨ιον⟩.

Digitized by Google

№ 14-й.

НАДПИСИ

въ Икономійскомъ монастырѣ св. Димитрія на ѳессалійской горѣ Оссѣ и въ олимпійскихъ монастыряхъ Діонисіатскомъ, Каналонскомъ и Елассонскомъ и приписки на тамошнихъ книгахъ и рукописяхъ, служащія къ объясненію исторіи этихъ монастырей.

I. Надписи въ монастырѣ св. великомученика Димитрія, называемомъ Икономіонъ.

1. Надпись у монастырскихъ воротъ. См. выше, стр. 271.

2. Надъ монастырскими воротами надпись. См. выше, стр. 272.

3. На братской кухнѣ надпись гласитъ, что она построена иждивеніемъ платамонскаго епископа Григорія, при игуменѣ Неофитѣ, въ лѣто 7005.

4. Мозаическая дверь соборнаго храма, какъ видно изъ надписи на ней, сдѣлана при игуменѣ Гавріилѣ, иждивеніемъ Іоанна и Кáліи, въ лѣто ҂ззз. Это лѣтосчисленіе я читаю такъ (7000 + 7 + 7 = 7014).

5. Надъ западнымъ входомъ въ соборный храмъ, снаружи, читается надпись:

Ἀνεκαινίσθη καὶ ἐτελειώθη ὁ πάνσεπτος οὗτος ὁ θεῖος καὶ περικαλλὴς ναὸς τῆς Θεοτόκου ἐν ἔτει ҂зна, ἰνδικτ. α.

Сей божественный, всечестный и прекрасный храмъ Богородицы обновленъ и оконченъ въ лѣто 7051-е, когда индиктъ былъ 1-й.

6. Діонисій монахъ Икономійскаго монастыря переписалъ октябрскую Минею и пожертвовалъ этому монастырю въ 7057 году, имѣвшемъ индиктъ 7.

7. На евангеліи въ листъ замѣчено, что оно написано было въ царской обители Икономіонъ, на иждивеніе проигумена Гавріила въ 7070 году, ноября 25 дня.

8. Въ томъ же 7070 году, февраля 29 дня, монахъ Неофитъ написалъ Апостолъ.

9. На рукописи, содержащей житія святыхъ, замѣчено, что ихъ пи-

Digitized by Google

салъ іеромонахъ Симеонъ въ монастырѣ Пресвятыя Богородицы, называемомъ Икономіонъ и находящемся на горѣ Кйссеонъ, при игуменѣ Гавріилѣ, въ 7072 году.

10. На югозападномъ углу монастыря надпись гласитъ, что въ маѣ мѣсяцѣ 7086 года положено было основаніе братской трапезы.

11. О сигилліодной грамотѣ цареградскаго патріарха Іереміи 7091 года. См. выше, стр. 273.

12. Въ 7097 году, при игуменѣ Неофитѣ, іеромонахъ Климентъ написалъ житія святыхъ. См. тамъ же.

13. О деревянномъ хоросѣ. См. тамъ же.

14. Въ 7255 году игуменомъ былъ іеромонахъ Григорій.

15. О скотскомъ падежѣ. См. тамъ же.

16. Внутри соборнаго храма надпись гласитъ, что онъ расписанъ въ 7266 году, при платамонскомъ епископѣ Неофитѣ и игуменѣ Даміанѣ.

17. О надписи на аркѣ колоннадной паперти соборнаго храма 1778 г. См. выше, стр. 274.

18. О пергаминномъ Евангеліи, усвояемомъ ларисскому епископу Ахиллію. См. тамъ же.

19. Въ 1784 году платомонскимъ епископомъ былъ Діонисій.

20. О діаконскомъ амвонѣ 1785 г. См. тамъ же.

21. О мѣдномъ подсвѣчникѣ 1787 года. См. тамъ же.

22. О службѣ св. Модесту. См. тамъ же.

23. О починкѣ монастыря 1792 года. См. тамъ же.

24. Въ 1794 году скончался платамонскій епископъ Діонисій.

25. О смерти игумена. См. тамъ же.

26. О визирѣ Вели-пашѣ. См. тамъ же.

27. О смерти игумена Авксентія. См. тамъ же.

28. О Хассанѣ-агѣ. См. тамъ же.

29. О землетрясеніи 1837 года. См. тамъ же.

30. О клеветѣ монаха Никона Рапсаніота. См. выше, стр. 274—275.

II. Въ Олимпійскомъ монастырѣ св. Діонисія.

1. Латинская надпись на языческомъ жертвенникѣ. См. выше, стр. 285.

2. О струйникѣ. См. стр. 290.

Digitized by Google

3. На плащаницѣ, шитой шелками, читаются слова: ἔτους ,зпз. ἡγουμενεύοντος Δανιὴλ ἱερομονάχου, т. е. Въ лѣто 7087 при Даніилѣ іеромонахѣ.

4. На братской трапезѣ надписано: διὰ συνδρομῆς τῶν ἀδελφῶν τῆς μονῆς ταύτης ἡγουμενεύοντος Δανιὴλ ἱερομονάχου, ἔτους 7112 (=1604), ἰνδικτ. β μαΐου ιβ, — т. е. трапеза построена содѣйствіемъ братій обители сея, при игуменѣ Даніилѣ іеромонахѣ, въ лѣто 7112 (=1604), мая 12, индикта 2.

5. О рѣзномъ кипарисномъ крестѣ. См. тамъ же.

6. О нотномъ Обиходѣ 1729 года. См. тамъ же.

7. О мѣдномъ подсвѣчникѣ. См. тамъ же.

8. На епитрахили вышито шелкомъ: κτῆμα Τιμοθέου ἀρχιεπισκόπου 1750, — т. е. собственность Тимоѳея архіепископа. 1750.

9. О нотномъ Обиходѣ. См. выше, стр. 292.

10. На другой епитрахили вышито: κτῆμα Δαμιανοῦ ἱερομονάχου, — т. е. собственность Даміана іеромонаха 1761 г.

11. На книгѣ Ioannis Stobaei приписано: 1762. ἠγοράσθη ἐν Λιψίᾳ παρὰ Μεθοδίου καὶ ἀφιερώθη εἰς τὴν μονὴν τοῦ Διονυσίου, — т. е. куплена въ Лейпцигѣ Меѳодіемъ и пожертвована въ монастырь Діонисія.

12. На серебряномъ ковчежцѣ съ мощами вырѣзана надпись: δι' ἐπιμελείας καὶ δαπάνης Παρθενίου ἱερομονάχου, Μιχαὴλ Κοντοθωμᾶ τοῦ Βερροιέου. 1769 ἐν Βιέννῃ, — т. е. стараніемъ и иждивеніемъ Парѳенія іеромонаха и Михаила Кондоѳомы веррійца. 1769 г. въ г. Вѣнѣ.

13. О серебряномъ ковчегѣ. См. выше, стр. 292.

14. Серебряная дароносица (Ἀρτοφώριον). См. тамъ же.

15. О башнѣ для боевыхъ часовъ. См. тамъ же.

16. Серебряная дощечка подъ частицы мощей. См. тамъ же.

17. Въ 1799 году игуменомъ былъ Діонисій Смирнянинъ.

18. Надъ дверью братской трапезы, на стѣнѣ снаружи, изображена Божія Матерь, Владычица ангеловъ (Κυρία τῶν ἀγγέλων) иждивеніемъ монаха Виссаріона въ 1803 году.

19. Въ 1810 году игуменомъ былъ Тимоѳей.

20. Меѳодій Палюра. См. выше, стр. 296.

21. О сожженіи монастыря турками въ 1829 году. См. тамъ же.

22. О соборномъ храмѣ. См. тамъ же.

23. На этомъ храмѣ видна надпись: Μεθόδιος 1836. σεπτεμβρίου 20. Этотъ Меѳодій послѣ пожара покрылъ сей храмъ лещадками.

Digitized by Google

24. Изъ надписи на двухъ серебряныхъ рипидахъ видно, что онѣ пріобрѣтены въ 1856 году игуменомъ Даміаномъ.

III. Въ Каналонскомъ монастырѣ Рождества Богородицы на Олимпѣ.

1. Въ притворѣ соборнаго храма надпись гласитъ, что этотъ притворъ возобновленъ и расписанъ иждивеніемъ братій, при игуменѣ Каллиникѣ, въ 7146 году.

2. Греческая Псалтирь на бумагѣ 1657 г. См. выше, стр. 301.

3. Изображеніе Рождества Богородицы. См. тамъ же.

4. Кладбищная церковь. См. тамъ же.

5. На Номоканонѣ приписано, что его пожертвовалъ монастырю Канáлонъ платамонскій епископъ Каллиникъ въ 1674 году.

6. О придѣлѣ св. великомученика Димитрія. См. тамъ же.

7. О надписи придѣла. См. тамъ же.

8. Объ изображеніи ктиторовъ Даміана и Іоакима. См. тамъ же.

9. О надписи въ придѣлѣ 1696 года. См. тамъ же.

10. О переписки Номоканона. См. тамъ же.

11. О водоемѣ. См. тамъ же.

IV. Въ Елассонскомъ монастырѣ Пресвятыя Богородицы Олимпійской.

1. Внутри соборнаго храма одна изъ мраморныхъ колоннъ, поддерживающихъ куполъ, вся сплошь покрыта греческими письменами. Но не возможно читать ихъ, потому что онѣ полуизглажены, да и заставлены кивотомъ для иконы. Какъ эта колонна, такъ и другіе мраморные обломки, вставленные въ полъ собора, изъ коихъ на одномъ видѣнъ левъ, преслѣдующій звѣря, суть остатки еллинскаго капища.

2. О надписи въ соборѣ. См. выше, стр. 311.

3. На рукописи, содержащей слова тавроменійскаго епископа Керамея, приписано, что въ 1573 году разсматривалъ ее литійскій и рендинскій епископъ Дамаскинъ.

4. О надписи въ придѣлѣ всѣхъ святыхъ. См. выше, стр. 317.

5. О плащаницѣ. См. выше, стр. 320.

6. На пѣвческомъ налоѣ читается надпись: διὰ συνδρομῆς καὶ δαπάνης ἡγουμένου Δανιήλ. 1772,—т. е. стараніемъ и иждивеніемъ игумена Даніила.

Digitized by Google

7. 1790 κατὰ μῆνα Μάρτιον, ἐπάτησαν τὸ περίφημον μοναστῆρι εἰς τὴν Ἀλασσῶνα τὸ τῆς Παναγίας ὁ Σουλικερόσης καὶ ὁ Γκαβολίατζιος ἐξ αἰτίας ἀπὸ τὸ ταράφια τῶν προεστώτων, ἡγουμενεύοντος δὲ τοῦ σοφολογιωτάτου κῦρ Ἀνθίμου, καὶ ἔγινε συμφορὰ μεγάλη τῶν ἐκεῖ κατοικούντων πατέρων, ὅμως ὁ πατὴρ Ἄνθιμος εὕρηκε καὶ χρησμὸν μετὰ ταῦτα. — Изъ хронологическихъ замѣтокъ Варлаамскаго монастыря.

8. О двери соборнаго храма. См. выше, стр. 320.

9. На южной двери монастыря надписано: δι' ἐξόδου Θεοφίλου ἱερομονάχου Τυρναβίτου 1840,—т. е. иждивеніемъ Θеофила іеромонаха Тирнавита.

10. О рѣзномъ иконостасѣ 1840 года. См. выше, стр. 321.

№ 15-й.

Царскіе хрисовулы, патріаршія грамматы и другія дѣеписанія въ Олимнійскихъ монастыряхъ, Діонисіатскомъ и Елассонскомъ.

I. Въ Діонисіатскомъ монастырѣ Св. Троицы на Олимпѣ.

А. Патріаршія грамматы.

1. Вселенскаго патріарха Кирилла 1753 года.

† Ἀναγκαῖον δήπουθεν καὶ ὀφειλόμενόν ἐστι δέχεσθαι εὐμενῶς τὴν καθ' ἡμῶν τοῦ Χριστοῦ μεγάλην ἐκκλησίαν ἁπάσας τὰς κατὰ καιροὺς ἀναφερομένας πρὸς αὐτὴν αἰτήσεις κ. τ. λ. Ἐπειδὴ τοίνυν ἀνηνέχθη καὶ ἐδηλοποιήθη ἡμῖν ἤδη, ὅτι ἐν τῷ Ὀλύμπῳ ὄρει τῆς Θετταλίας κατὰ τὴν ἐπαρχίαν Πλαταμῶνος εὑρίσκεται ἱερὸν καὶ σεβάσμιον μοναστήριον, σεμνυνόμενον ἐπ' ὀνόματι τῆς μακαρίας καὶ ζωαρχικῆς Τριάδος, ὅπερ πρὸ ἀμνημονεύτων ἤδη χρόνων ὑπῆρχε διατελοῦν ὑπὸ σταυροπηγιακὴν ἀξίαν καὶ ἐλευθερίαν, δωρηθεῖσαν αὐτῷ διὰ παλαιγενῶν σιγιλλιώδων πατριαρχικῶν γραμμάτων, ἅτινα ἐνεφανίσθησαν τῇ ἡμῶν μετριότητι καθ' ὃν καιρὸν ἐπορεύθημεν ἐκεῖσε ἐξαρχικῶς διὰ τὴν καθ' ἡμῶν τοῦ Χριστοῦ μεγάλην ἐκκλησίαν. καὶ διῆγον οἱ ἐν αὐτῷ συνασκούμενοι πατέρες ἐν ἀνέσει καὶ ἀσυδοσίᾳ παντελεῖ, φροντίζοντες τῆς συστάσεως καὶ κυβερνήσεως αὐτοῦ. Ἀλλ' οὖν ἤδη κρίμασιν, οἷς μόνος οἶδε Θεός, πυρὸς παρανάλωμα γεγονὸς ἅπαν τὸ ἱερὸν αὐτὸ μοναστήριον, μόλις τοῦ ἐν αὐτῷ ναοῦ διασωθέντος μετὰ

Digitized by Google

πολλῆς κἀκείνου βλάβης· κατεκάησαν οὐ μόνον τὰ κελλία καὶ πάντα τὰ οἰκήματα αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῷ κειμήλια, ἱερὰ ἄμφια δηλαδή, βιβλία, σκεύη χρυσᾶ καὶ ἄλλα, ὁμοῦ δὲ καὶ τὰ σιγιλλιώδη ἐκεῖνα γράμματα, καὶ ἔμεινεν ἔρημον πάντῃ καὶ γυμνόν καὶ θέαμα ἐλεεινὸν τοῖς ὁρῶσιν. Ὅθεν οἱ ἐν αὐτῷ τὸν μονήρη βίον ἀσκούμενοι πατέρες σκοπὸν ἔχοντες θεάρεστον καὶ θεοφιλῆ ἀνακαλέσαι πάλιν, ὅσον τὸ δυνατόν, τὸν καλλωπισμὸν καὶ τὴν εὐπρέπειαν τοῦ ἱεροῦ τούτου μοναστηρίου δι' ἀνοικοδομῆς τῶν καταχαέντων μερῶν αὐτοῦ καὶ κατασκευῆς τῶν καταδαμασθέντων ὑπὸ τοῦ πυρὸς κειμηλίων καὶ ἱερῶν σκευῶν, ἔγνωσαν πρῶτον ἐμπεδῶσαι τὴν σταυροπηγιακὴν ἐκείνην ἀξίαν καὶ τιμὴν τοῦ μοναστηρίου τούτου καὶ ἐπικυρῶσαι ἤδη διὰ νέων σιγιλλιώδων γραμμάτων τὴν φιλοτιμηθεῖσαν αὐτῷ πρὸ τοσούτων χρόνων ἐλευθερίαν καὶ ἀσυδοσίαν καὶ οὕτω τοῦ ἔργου ἄρξασθαι. Κἀντεῦθεν καὶ προσδραμόντες τῷ ἐλέει καὶ τῇ προνοίᾳ τῆς καθ' ἡμῶν τοῦ Χριστοῦ μεγάλης ἐκκλησίας καὶ δεινοπαθῶς ἀναγγείλαντες τὰ κατ' αὐτοὺς ἐδεήθησαν θερμῶς τυχεῖν τῆς αἰτήσεως αὐτῶν ταύτης καὶ ἐπικυρωθῆναι τά, ἅπερ εἶχε τὸ ἱερὸν τοῦτο μοναστήριον σταυροπηγιακὰ προνόμια, ἵνα μὴ τῇ παρατάσει τοῦ χρόνου παρεωραθέντα εἰς τελείαν λήθην καταντήσωσι. Τούτου χάριν καὶ ἡ μετριότης ἡμῶν, ὡς ἔχουσα μέριμναν καὶ φροντίδα φροντίζειν τῆς συστάσεως καὶ βελτιώσεως τῶν ἁπανταχοῦ ἐκκλησιῶν καὶ ἱερῶν καταγωγίων, καὶ τὸν θεάρεστον σκοπὸν τῶν πατέρων τούτων ἀφορῶσα, καὶ ὡς οὖσα πεπληροφορημένη καλῶς, καὶ γινώσκουσα τὴν σταυροπηγιακὴν ἀξίαν τοῦ ἱεροῦ τούτου μοναστηρίου, ἅτε αὐτοψί, ὡς εἴρηται, ἰδόντες αὐτό, ἐδεξάμεθα εὐμενῶς τὴν αἴτησιν αὐτῶν ταύτην καὶ ἔγνωμεν παραμυθῆσαι αὐτοὺς διὰ νέου σιγιλλιώδους γράμματος. Τούτου χάριν καὶ γράφουσα ἀποφαίνεται μετὰ τῶν περὶ αὐτὴν ἱερωτάτων συναδέλφων αὐτῆς ἀρχιερέων καὶ ὑπερτίμων, τῶν ἐν Ἁγίῳ Πνεύματι ἀγαπητῶν ἡμῶν ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργῶν, ἵνα τὸ εἰρημένον ἱερὸν μοναστήριον τῆς Ἁγίας Τριάδος, τὸ ἐν τῷ ὄρει τοῦ Ὀλύμπου κείμενον κατὰ τὴν ἐπαρχίαν Πλαταμῶνος, ὁμοῦ δὲ καὶ μετόχιον αὐτῆς, τὸ κάτωθεν τοῦ μοναστηρίου κείμενον καὶ ἐπονομαζόμενον Σκάλα, καὶ ἡ ἐκκλησία τῆς ἁγίας Παρασκευῆς καὶ τὰ κελλία πάντα τῶν καλογραιῶν τῶν κουρευομένων ἐν τῇ αὐτῇ ἐκκλησίᾳ καὶ ὀνομαζομένων κοινοβιατισ‹σ›ῶν μετὰ πάντων τῶν προσόντων τῷ αὐτῷ μοναστηρίῳ κτημάτων καὶ ἀφιερωμάτων κινητῶν τε καὶ ἀκινήτων, τῶν τε ἤδη ὄντων καὶ τῶν εἰσέπειτα προσκτηθησομένων, εἴη καὶ λέγηται καὶ παρὰ πάντων γινώσκηται πατριαρχικόν, σταυροπηγιακόν, ἐλεύθερον τε καὶ μηδενὶ ὑποκείμενον, εἰ μὴ τῷ καθ' ἡμῶν πατριαρχικῷ οἰκουμενικῷ θρόνῳ, καὶ παρ' αὐτοῦ διαταγόμενον καὶ διακυβερνώμενον, μνημονευομένου ἐν αὐτῷ ἀεννάως τοῦ πατριαρχικοῦ κανονικοῦ ὀνόματος ἐν πάσαις ταῖς ἱεραῖς τελε-

Digitized by Google

ταῖς καὶ ἀκολουθίαις, ὡς νενόμισται, μηδεμίαν ὅλως ἔχοντος ἄδειαν καὶ ἐξουσίαν οὔτε τοῦ κατὰ τόπον ἀρχιερέως οὔτε ‹τοῦ› πατριαρχικοῦ ἐξάρχου καταπατεῖν τῆς σταυροπηγιακῆς αὐτοῦ ἀξίας καὶ κατεπεμβαίνειν αὐτοῦ καὶ ζητεῖν πολὺ ἢ ὀλίγον τι, ὡς μὴ ὀφεῖλον ὅλως πληροῦν τινι οὐδε ὀβολόν, ἀλλὰ μένῃ ἐλεύθερον πάντη καὶ ἀσύδοτον. Πρὸς δε τούτοις ὀφείλουσιν οἱ ἐν αὐτῷ πατέρες διάγειν καὶ πολιτεύεσθαι εἰρηνικῶς καὶ εὐτάκτως καὶ κατὰ τὸ ἐπάγγελμα τῆς μοναδικῆς πολιτείας καὶ φροντίζειν παντὶ σθένει τῆς συστάσεως καὶ κυβερνήσεως αὐτοῦ, διάγοντες ἐν ὁμονοίᾳ καὶ φιλαδελφίᾳ. Καὶ ὁπόταν γένηται χρεία ἀποκαθιστᾶν ἡγούμενον ἐν αὐτῷ τῷ μοναστηρίῳ, ἐκλέγειν ἅπαντας ἕνα ἐξ αὐτῶν δόκιμον καὶ ἄξιον, νουνεχῆ τε καὶ εὔτακτον, καὶ ἀποκαθιστᾶν αὐτὸν ἡγούμενον. ἀλλὰ καὶ ὅταν χρεία γένηται χειροτονίας αὐτοῖς, προσκαλεῖν ἀρχιερέα, ὃν ἂν ἐθέλωσιν, εἰς ἐκπλήρωσιν τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ἐκείνου ὑπουργήματος, μηδενὸς ἐναντιουμένου αὐτοῖς τὸ παράπαν, ἢ ἐμποδίζοντος ἐπ' οὐδεμίᾳ αἰτίᾳ. Ὅθεν εἰς ἔνδειξιν καὶ διηνεκῆ ἀσφάλειαν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν πατριαρχικὸν συνοδικὸν σιγιλλιῶδες ἐν μεμβράναις γράμμα καὶ ἐπεδόθη τῇ διαληφθείσῃ μονῇ τῆς ὑπεραγίας καὶ ζωαρχικῆς Τριάδος, κειμένῃ ἐν τῷ ὄρει τοῦ Ὀλύμπου· ἐν ἔτει σωτηρίῳ ,αψνγ κατὰ μῆνα φεβρουάριον ἐπινεμέσεως α̅-ς.

† Κύριλλος κ. τ. λ.

2. Вселенскаго патріарха Григорія 1797 года.

† Ὅσα μὲν κατὰ τοὺς θείους θεσμοὺς καὶ τοὺς ἱεροὺς ἀποστολικοὺς καὶ συνοδικοὺς κανόνας τυγχάνει διακυβερνώμενα, πολλὴν ἔχουσιν τὴν χάριν παρὰ Θεοῦ.... κ. τ. λ. Ἀλλ' ἐπειδὴ, οὐκ οἶδαμεν ὅπως, τῶν ἱερῶν παρημελημένων νόμων εἰς τοσαύτην προῆλθον ἀκαταστασίαν καὶ ἐλεεινὴν ἀπώλειαν τὰ ἱερὰ ταῦτα καταγώγια, διὰ ταῦτα εὐθὺς ἀνειληφόσιν ἡμῖν τοὺς οἴακας τοῦ παγκοίνου τούτου σκάφους, ἔδοξε πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ τὰ παρημελημένα αὐτὰ εὐαγῆ μοναστήρια διορθώσασθαι, ἀφορῶσι πρὸς τὸ ἐκείνων συμφέρον, ὡς μέλη γνήσια ὄντα τῆς καθ' ἡμᾶς ἁγίας τοῦ Χριστοῦ μεγάλης ἐκκλησίας, καὶ σταυροπηγιακῷ καὶ πατριαρχικῷ προνομίῳ τιμωμένα... κ. τ. λ.[1])... Ὅθεν ἀνακαινίζομεν τὰ παλαιγενῆ πατριαρχικὰ καὶ συνοδικὰ αὐτῶν σιγίλλια δωρεὰν καὶ ἐπικυρόνομεν ἅπαξ τὰ σταυροπηγιακὰ αὐτῶν προνόμια εἰς διηνεκῆ συντήρησιν αὐτῶν καὶ ἀσφάλειαν..... ὡς καὶ περὶ τοῦ ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Πλαταμῶνος ἐν τῷ ὄρει τοῦ Ὀλύμπου τῆς Θετταλίας ἱεροῦ καὶ σεβασμίου μοναστηρίου τοῦ σεμνυνομένου ἐπ' ὀνόματι τοῦ ἁγίου Διονυσίου τοῦ ἐν Ὀλύμπῳ καὶ τῆς ζωαρχικῆς Τριάδος.

1) Далѣе прописаны правила церкви, по которымъ архіереи должны имѣть попеченіе о монастырѣ.

Digitized by Google

Ἐνεφανίσθη γὰρ ἤδη ἡμῖν πατριαρχικὸν συνοδικὸν σιγιλλιῶδες γράμμα τοῦ ἀοιδίμου ἐν πατριάρχοις Κωνσταντινουπόλεως Ἰωαννικίου δεδομένον ἐν ἔτει σωτηρίῳ 1762 [1]), περιέχον, ὅτι ἐνεφανίσθη τότε ἴσον σιγιλλίου τοῦ ἀοιδίμου ἐν πατριάρχοις Κυρίλλου, δηλοποιοῦντος, ὅτι ἀνέκαθεν τὸ μοναστήριον τοῦτο ἦν σταυροπήγιον· εἰς ἀνακαίνησιν οὖν τούτου γράφοντες διὰ τοῦ παρόντος ἡμετέρου πατριαρχικοῦ, συνοδικοῦ, σιγιλλιώδους γράμματος ἀποφαινόμεθα συνοδικῶς, ἵνα τὸ ῥηθὲν ἱερὸν καὶ σεβάσμιον μοναστήριον μετὰ τοῦ κάτωθεν αὐτοῦ μετοχείου, τοῦ ἐπιλεγομένου Σκάλα, καὶ τῆς ἐκκλησίας τῆς ἁγίας Παρασκευῆς, καὶ μετὰ πάντων τῶν κελλίων τῶν καλογραιῶν, τῶν ἀποκερομένων ἐν αὐτῇ τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ ὀνομαζομένων Κοινοβιατισσῶν, καὶ μετὰ πάντων κτημάτων καὶ πραγμάτων καὶ ἀφιερωμάτων αὐτοῦ κινητῶν τε καὶ ἀκινήτων, τῶν τε ἤδη ὄντων καὶ τῶν εἰσέπειτα προσγενησομένων ἀεί, ὡς ἀνέκαθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς, οὕτω καὶ εἰς τὸν ἑξῆς ἅπαντα χρόνον ὑπάρχῃ καὶ λέγηται καὶ παρὰ πάντων γινώσκηται ἡμέτερον πατριαρχικόν, σταυροπηγιακόν, ἀδούλωτον, ἀκαταπάτητον καὶ ὅλως ἀνενόχλητον παρ' οὑτινοσοῦν προσώπου ἱερωμένου ἢ λαϊκοῦ, μνημονευομένου ἐν αὐτῷ τοῦ κανονικοῦ πατριαρχικοῦ ὀνόματος, ἔχον καὶ τὸ προνόμιον κατὰ πατριαρχικὴν φιλοτιμίαν, ὥστε τὸν κατὰ καιροὺς ἐν αὐτῷ ἡγούμενον ἐν ταῖς ἑορτασίμοις ἡμέραις φορεῖν ἐπ' ἐκκλησίας μανδύον προχειριζόμενον καὶ πατερίτζαν. Καὶ πρῶτον μὲν ὑπάρχει ἀπηλλαγμένον πάσης ἐξαρχικῆς ἐξουσίας καὶ δεσποτείας. Δεύτερον δὲ λόγῳ ὑποταγῆς ἀποδιδῷ καθ' ἕκαστον ἔτος ἀπαραιτήτως γρόσια τριακόσια εἰς τὸ κοινὸν τῆς καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ μεγάλης ἐκκλησίας καὶ λαμβάνει ἐξωφλειτικὴν ἀπόδειξιν κατὰ τὸ ὕφος τῶν ἐπαρχιῶν. καὶ οὕτω ἀναλαβὸν τὸ ἀρχαῖον γεραρὸν τῆς σταυροπηγιακῆς ἀξίας προνόμιον καὶ καλῶς διοικούμενον, ὡς μέλος γνήσιον τοῦ καθ' ἡμᾶς ἁγιωτάτου πατριαρχικοῦ, ἀποστολικοῦ καὶ οἰκουμενικοῦ θρόνου, ὁ ἐν αὐτῷ κατὰ καιροὺς ἡγούμενος, ὥσπερ οἱ ἀρχιερεῖς, οὕτω καὶ αὐτὸς γράφει ἀμέσως πρὸς τὴν καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ μεγάλην ἐκκλησίαν καὶ ἀξιοῦται τῆς προσηκούσης ὑπερασπίσεως ἐν ταῖς συμβαινούσαις χρείαις καὶ ὑποθέσεσι. Τρίτον διαφοχάρτωα(?) καταγεγραμμένα ἐν τῷ διωρισμένῳ κώδικι τῆς μεγάλης ἐκκλησίας ἅπαντα τὰ κτήματα καὶ ἀφιερώματα αὐτοῦ, καὶ τὰ χρέη καὶ τὸ τοῦ ἡγουμένου ὄνομα. Τέταρτον δὲ τὸ σιγίλλιον αὐτοῦ ἔχῃ μένειν ἀπαράτρεπτον καὶ ἀπαρασάλευτον, μὴ δεόμενον ποτὲ ἀνανεώσεως καὶ ἐπικυρώσεως. Πέμπτον, μηδεὶς τοῦ λοιποῦ γίγνηται ἐν αὐτῷ ἡγούμενος ἄνευ γράμματος πατριαρχικοῦ καὶ συνοδικοῦ, ἀλλ' ἐπειδὰν ἕλωνται αὐτὸν γνώμῃ κοινῇ οἱ συγκοινοβιάται πατέρες, τότε ἀποστάληται παρ' αὐτῶν κοινὸς ἐνυπόγραφος καὶ

1) Этой грамоты я не видалъ.

Digitized by Google

ἐσφράγιστος ἀναφορὰ περὶ τῆς τοιαύτης ἐκλογῆς πρὸς τὸν κατὰ καιροὺς οἰκουμενικὸν πατριάρχην. καὶ οὕτω δι' ἐκκλησιαστικοῦ γράμματος ἀποκαθιστῶται ὁ ἡγούμενος μοναστηρίου τούτου, σημειουμένου καὶ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ ἐν τῷ ῥηθέντι κώδικι, ὀφείλων κατ' ἔτος ἐξαποστέλλειν ἀκριβῆ ἐνυπόγραφον καὶ ἐσφράγιστον καταγραφὴν τῶν τοῦ ἔτους ἐκείνου μοναστηριακῶν ἐσόδων καὶ ἐξόδων. Ἕκτον, ἡ σφραγὶς τοῦ μοναστηρίου διαιρεθῇ εἰς τμήματα τέσσαρα, καὶ ἡ μὲν λαβὴ παρακατατιθεμένη ὑπάρχῃ τῷ ἡγουμένῳ, τὰ δὲ τέσσαρα τμήματα συγκοινοβιάταις πατράσιν, ἐκλεγομένοις κοινῶς παρὰ πάντων τῶν συγκοινοβιατῶν πατέρων. Ἕβδομον, οἱ ἐπιτετραμμένοι τὰ τέσσαρα τμήματα καὶ τὴν λαβὴν μὴ ἔχωσιν ἄδειαν καθ' ἑαυτοὺς σφραγίζειν μοναστηριακὰς χρεωστικὰς ὁμολογίας, ἀλλ' ἐπὶ παρουσίᾳ τῶν προεκτικωτέρων ἐν τοῖς συγκοινοβιάταις, ὑπογραφομένων κἀκείνων ἰδίαις χερσίν. αἱ δὲ μὴ κατὰ τὸν εἰρημένον τρόπον γεγραμμέναι καὶ ἐσφραγισμέναι ὁμολογίαι νομίζωνται μὴ τοῦ μοναστηρίου, ἀλλ' ἴδιαι τῶν κατ' ἰδίαν σφραγισάντων, καὶ ἐκεῖνοι ἐξ ἰδίων ἀποπληρῶσι τὰς ἐμπεριεχομένας ἐν ταῖς τοιαύταις ὁμολογίαις χρηματικὰς ποσότητας. οὗτοι δὲ δηλαδὴ ὁ ἡγούμενος μετὰ τῶν τεσσάρων τῶν ἐπιτετραμμένων τὰ τῆς σφραγίδος τμήματα ἔχωσι πᾶσαν πληρεξουσιότητα τῆς ἐκκλησίας ἐπιτιμᾶν, σωφρονίζειν, ἀποβάλλειν ἐκ τῆς μονῆς τοὺς ἀτακτοῦντας καὶ μὴ πειθομένους, τελευταῖον διὰ κοινῆς αὐτῶν ἀναφορᾶς ἀναγγέλλειν τῇ ἐκκλησίᾳ. Ὄγδοον, μηδεὶς τοῦ μοναστηρίου τούτου δύναται τοῦ λοιποῦ πωλεῖν μοναστηριακὸν ὑποστατικὸν ἄνευ τῆς νομίμου εἰδήσεως τοῦ κατὰ καιρὸν οἰκουμενικοῦ πατριάρχου, εἰ μὴ μόνον τὰς κατ' ἔτος ἐπικαρπίας καὶ τὰ γεννήματα καὶ τὰ μοναστηριακὰ θρέμματα διὰ τὰς ἀναγκαίας αὐτῶν χρείας. Ἔνατον, ἐπειδὰν ἐν χρείᾳ χειροτονίας γένωνται, ἔχωσιν ἄδειαν προσκαλεῖν εἰς τὸ σταυροπηγιακὸν ἡμῶν τοῦτο μοναστήριον ὃν ἂν βούλωνται τῶν ἀρχιερέων, φέροντα ἔγγραφον ἄδειαν πατριαρχικὴν καὶ συνοδικήν. Δέκατον δὲ καὶ τελευταῖον, ὀφείλουσιν οἱ ἐν αὐτῷ συνασκούμενοι πατέρες φυλάττειν τὰ ἐν τῷ παρόντι ἐκτεθέντα ἀπαράτρεπτα καὶ ἀπαράβατα διὰ παντὸς καὶ πείθεσθαι τῷ κατὰ καιροὺς ἡγουμένῳ καὶ διάγειν σεμνῶς, εἰρηνικῶς καὶ ἀμέμπτως κ. τ. λ.. Ἐν ἔτει σωτηρίῳ 1797, κατὰ μῆνα νοέμβριον ἐπινεμέσεως πρώτης.

† Γρηγόριος κ. τ. λ.

3. Вселенскаго патріарха Кирилла 1814 года.

† Τῆς ἐκκλησιαστικῆς περὶ πάντα προνοίας περισπούδαστον καὶ προυργιαίτατον ἔργον τελεῖ τὸ συνιστᾶν ὑπερφερόντως καὶ κρατύνειν, ὡς ἔνεστι κατὰ πάντα καιρὸν κ. τ. λ.

Digitized by Google

Содержаніе.

Отцы Акакій и Матѳей, посланные прочими братіями монастыря св. Діонисія на Олимпѣ, предъявили вселенскому патріарху Кириллу сигилліодную и сунодальную грамоту предшественника его Кирилла же 1753 года и просили его подтвердить ставропигіальныя права ихъ монастыря. Прошеніе ихъ исполнено.

Въ патріаршей грамотѣ 1814 года между прочимъ прописано вотъ что́, достойное вниманія россійской церкви.

«Ἐπεὶ δὲ συγχρόνως προσενεχθὲν παρ' αὐτῶν ἐνεφανίσθη ἡμῖν καὶ χρυσόβουλλον βασιλικόν, ἐκδεδομένον παρὰ τῆς αὐτοκρατορικῆς Ῥωσσικῆς αὐλῆς τῷ ,ѕс ἔτει (1692 г.) ἀπὸ κοσμογονίας, ὅπερ εὕρηται ἐνάποτε ταμιευμένον καὶ ἀποκείμενον τῷ ἱερῷ μοναστηρίῳ πρὸ χρόνων οὐκ ὀλίγων περιελθὸν ἀλληλοδιαδόχως καὶ εἰς χεῖρας αὐτῶν, ὡς ἡμῖν ἔφασαν διισχυριζόμενοι, ἔγνωμεν διαλαβεῖν καὶ περὶ αὐτοῦ ἐν τῷ παρόντι. Παρέστησαν γὰρ σὺν αὐτοῖς ἐνώπιον ἡμῶν καὶ οἱ ὁσιώτατοι πατέρες οἱ ἐκ τοῦ ἑτέρου ἱεροῦ μοναστηρίου, τοῦ κειμένου ὡσαύτως κατὰ τὴν αὐτὴν ἐπαρχίαν Πλαταμῶνος καὶ ἐπὶ τῷ αὐτῷ ὀνόματι τῆς ζωαρχικῆς Τριάδος σεμνυνομένου καὶ ἐπιλεγομένου τοῦ Κλήμεντος, οἰκειοποιούμενοι τὸ χρυσόβουλλον τοῦτο. Τῆς γὰρ ἐν αὐτῷ προτεθειμένης περιόδου, οὕτως ἐχούσης ἐπὶ λέξεως: «Ἡ ἡμετέρα βασιλικὴ μεγαλειότης εὐσπλαγχνισθέντες τῷ ἐν τῇ Τουρκικῇ γῇ τῆς Θετταλικῆς ἐξουσίας Θεσσαλονικέων ἐπαρχίας μοναστηρίῳ τῆς παναγίας καὶ ζωαρχικῆς Τριάδος, τὸν ἀρχιμανδρίτην Δανιὴλ μετὰ τῶν ἀδελφῶν κ. τ. λ.», καὶ μηδενὸς ἄλλου ἐπισήμου καὶ ἰδίου χαρακτηριστικοῦ μηδαμῇ μηδαμῶς παρενειρομένου πρὸς διασάφησιν καὶ διάκρισιν, ἀλλὰ τῶν αὐτῶν περιστάσεων καὶ σημασιῶν ἐπίσης ἑκατέρῳ μοναστηρίῳ θεωρουμένων, τοῦ τόπου φαμὲν καὶ τῶν ὀνομάτων καὶ τῶν λοιπῶν, προήχθησαν εἰς ἀμφισβητήσεις καὶ διενέξεις τὰ ἱερὰ μοναστήρια, καὶ οὐχ ἧττον ἀνεφάνη ἑκάτερον προσοικειοῦν ἑαυτῷ καὶ ἀναγράφον τὰ δίκαια, ὡς αὐτῷ δῆθεν καὶ μόνῳ τείνουσαν ἐκλαμβάνον καὶ ἐκδεχόμενον τοῦ χρυσοβούλλου τὴν εὔνοιαν κἀντεῦθεν ὑποποιούμενον τὴν ἐπιδαψιλευομένην φιλοτιμίαν. Λόγων τοίνυν ἐπὶ τούτοις διαφόρων προβληθέντων ἡ μετριότης ἡμῶν μετὰ τῆς περὶ αὐτὴν ἱερᾶς συνόδου κρίνασα καὶ ἀνακρίνασα τὴν ὑπόθεσιν καὶ τῇ τρυτάνῃ τοῦ δικαίου ζυγοστατήσασα καὶ διαβασανίσασα ὡς εἰκός, ὡς οὐδὲν εὗρεν ἐναργέστερον κατ' ἐξαίρεσιν γνώρισμα καὶ ὄνομα ἐπεξηγηματικὸν ἐκτὸς τῶν τουτοσήμων ἐκείνων καὶ διαφορουμένων ὀνομάτων τῶν ἐν τῇ περιόδῳ, ὡς εἴρηται, τὴν μὲν αὐτοτελῆ ἀνακάλυψιν καὶ διηκριβωμένην ἀνάπτυξιν ἔκρινε κα-

Digitized by Google

ταλιπεῖν καὶ παραπέμψαι τῷ ἐπιόντι χρόνῳ, ὃς οὐ μόνον τὰ φανέντα κρύπτεται, ἀλλὰ καὶ τἄδηλα φύσιν οἶδε, κατὰ τὸν εἰπόντα σοφόν, οὐ δέον μέντοι ᾠήθη μετακινῆσαι τό γε νῦν καὶ παρασαλεῦσαι τὴν πολυχρόνιον διακατοχήν, ἀλλὰ εἴασε κατὰ χώραν μένειν, ὡς ἔτυχεν ἐξ ἀρχῆς τὸ εἰρημένον χρυσόβουλλον παρὰ τοῖς ὁσιωτάτοις πατράσι τοῦ ἱεροῦ τούτου μοναστηρίου τοῦ ἐν Ὀλύμπῳ κατὰ τὴν ἔννοιαν καὶ τῶν περὶ διακατοχῆς νομικῶς ὁριζομένων». — Οὕτω τοίνυν προβάσης τῆς διαιτήσεως, ἀπεδεξάμεθα ἐφεξῆς τὴν περὶ ἀνανεώσεως τοῦ σιγιλλίου ἔνθερμον αἴτησιν τῶν ὁσιωτάτων πατέρων...κ. τ. λ. . . . . .

. . . . . .

καὶ παρὰ πάντων γινώσκηται πατριαρχικὸν καὶ σταυροπηγιακόν, ἀδούλωτον καὶ ἐλεύθερον ..... ἔχον καὶ τὸ εἰρημένον βασιλικὸν χρυσόβουλλον κατὰ τὸν ἐκτεθέντα τρόπον....

+ Κύριλλος κ. τ. λ. — καὶ οἱ λοιποὶ ἀρχιερεῖς.

Б. Опись монастырскаго имущества и вмѣстѣ приходорасходная книга, заведенная кассандрійскимъ епископомъ Григоріемъ въ качествѣ патріаршаго экзарха въ іюлѣ мѣсяцѣ 1851 года.

Извлеченіе изъ описи см. выше, стр. 296.

Въ 1857 году, ноября 14 дня, сдѣлана новая опись монастырскаго имущества при новомъ игуменѣ Іоанникіи, у котораго я гостилъ.

‹Что› въ описи значится ‹см. выше, стр. 207—298›.

II. Въ Елассонскомъ монастырѣ пресвятой Богородицы Олимпійской.

А. Царскіе хрисовулы.

1. Копія хрисовула греческаго царя Андроника Младшаго Палеолога, 6844 года, 14 индикта, мѣсяца марта, подтвержденная ларисскимъ митрополитомъ и церковными сановниками его.

Содержаніе.

Монахи честной обители его царскаго величества, находящейся у Олимпа (κατὰ τὸν Ὄλυμπον) и чествуемой во имя Пресвятой Богородицы Олимпійской, просили его царское величество пожаловать имъ хрисовулъ и укрѣпить за обителію ихъ всѣ имѣнія ея, какъ то: деревню Ста́ристу съ

Digitized by Google

достояніемъ и околоткомъ ея (μετὰ τῆς νομῆς καὶ περιοχῆς αὐτοῦ), метохъ св. Θеодоровъ Вѝсово въ катепаникіи Ва́ницы, монастырекъ св. Димитрія близь города Елассона (и проч. земли и метохи). Царь Андроникъ благосклонно принялъ ихъ прошеніе и укрѣпилъ за обителію ихъ всѣ имѣнія ея, освободивъ оныя отъ всѣхъ податей и отъ всякаго взыска и требованія со стороны кого-либо изъ числа тѣхъ, которымъ поручали начальство тиранствовавшіе въ области Влахіи (Θессалійской. Οὐδὲ ἀπαίτησίς τινος ἀπὸ τῶν, ὧν ἔταξαν οἱ τυραννήσαντες εἰς τόπον τῆς Βλαχίας).

NB. О началѣ построенія Елассонскаго монастыря въ хрисовулѣ не сказано ни слова.

2. Хрисовулъ нѣмецкаго царя Рудольфа, на тонкомъ, бѣломъ пергаминномъ листѣ, 1730 года.

Rudolfus Princeps Cantacusenus Angelus Flavius Comnenus, d. g. et haereditario jure, uti a magno Constantino, Joanne IX et a Matheo primo Cantacusenis, aliisque Romanis, moxque Constantinopolitanis imperatoribus descendens, in Romanorum orientalium Asiae imperium, coeteraque olim subjecta dominia successor; Valachiae totius et Moldaviae dux, despota Bessarabiae, Thessaliae et Macedoniae, sacrique Romani imperii in Germania princeps, nec non regnorum Hungariae et Bohemiae comes, Banusaluthae et omnium bonorum et possessionum serenissimae domus Cantacusenae perpetuus dominus, etc. etc.

Universis et Singulis praesentes nostras privillegiorum Literas Patentes inspecturis, lecturis, pariter et audituris salutem. Quam necessarium sit posteritati servare avorum praecepta, mature consideravimus.... et caet. Exemplo itaque antecessorum nostrum augustissimorum imperatorum, serenissimorum despotum, ducum et principum semper gloriosae reminiscentiae stimulati desinere haud potuimus annuereque repetitis urgentissimis supplicationibus devoti in Christo patris Dionisii Stherii Acrivu, qui proprias reverendi in Christo patris Simeonis Thacclassii abbatis insignis imperialis monasterii Beatissimae Mariae Virginis vulgo Olympiotissae in Thessaliae provincia, eius superioris suorumque confratrum venerabilium religiosorum allati imperialis conventus seniorum epistolas nobis produxit, impetrans renovationem eorundem privilegiorum, quorum aliqua lapsu temporis post Orientis Imperii casum evanuerunt, coetera vero ill⟨a⟩esa conservantur, ex quibus clare patent fundationes dotesque ab imperatoribus et sup-

Digitized by Google

remis dominis, qui in illis temporibus regnarunt, eidem insigni conventui Olympiotissae concessae ac impertitae..... Quarum intuitu nos quoque concedere voluimus allato venerabili monasterio praesens nostrum diploma, quo mediante renovamus, recognoscimus et reconfirmamus omnia et singula ad Caesarea diplomata, à praedicto R. P. Dionisio Stherio Acrivu producta, nos referentes, et effato conventui, proprio motu autoritateque nostra, tanquam legitimi successoris et imperialis stematis haeredis Augustoque sanguine descendentis, gratificantes nostram tutelam, protectionem et particularem clementiam, cum omnibus exemptionibus, proeminentiis, immunitatibus et praerogativis, quibus virtute imperialium privillegiorum gavisus est, ut sine impedimento, non interrupte perpetuis temporibus omnibus facultatibus, donationibus, beneficiis, fundationibus et possessionibus, in imperatorum augustorum antecessorum nostrorum diplomatibus expressis, his insertis frui valeant, videlicet:

In vicinia civitatis Elassonae bonis vulgariter dictis Stárista, Radosivii, Colodicio, Scombi, filiali itidem ecclesia sancti megalomartyris ac thaumaturgi Demetrii, cum tota et plena jurisdictione, appertinentiis, annexis et connexis; idem in eadem civitate Elassonae molendino aquario cum quinque appertinentibus laboratoriis, nec non in Bombiano molendino aquario et campo seminario modiorum quindecim, quae sexaginta circiter frumenti mensuras annuatim reddunt, unà cum oliveto inter Elassonam et Staristam sito; villa quoque dicta Jubalta cum ecclesia fiiliali sanctissimae Trinitati dedicata omnibusque facultatibus, dotibus et attinentiis; non minus insula in flumine vulgo Ghemnianny sita; similiter ecclesia filiali sanctis angelis dicata cum appertinentibus molendinis ac villa dicta Rupacio, unà cum omni residuo ad dictam dotationem spectante extra circuitum fluvii Ghemniannii; pago vulgo Catabasciani usque ad confinia Cladorum cum omnibus adhaerentiis possessionibus in vicinia Olympi, villa nempe Starmos dicta cum adjacenti filiali ecclesia, duobus sanctis martyribus Theodoris dicata cum adjectis; alia villa Casca nuncupata cum alia filiali ecclesia Clemens vulgata et attinentibus; in vicinia Platamonae villa nomine Abbarniza cum ecclesia pariter filiali, sanctis martyribus Theodoris sacrata cum omnibus juribus, actionibus et rationibus; altera villa Litoxorio vocata cum filiali ecclesia praefatorum sanctorum martyrum circa litus maris existenti, unà cum proximo flumine Mauropotamo, in quo capiuntur anguillae; in vicinis Larissarum, oppidis Mirixovon et Delmarco cum annexis; penes Ser-

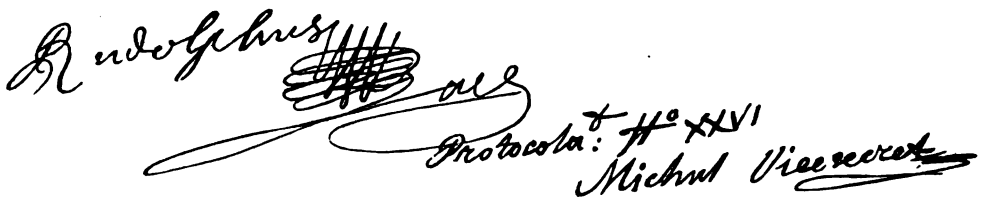
Digitized by Google

viam [1]) villa dicta Vaniza cum molendinis aquariis et loco Kozani, nec non parva ecclesia, sancto Demetrio consecrata, omnibusque coeteris bonis et possessionibus a Vallachiae [2]) regnantibus largitis, cum decimis frumenti, vini et animalium, impositionibus aeque ac censibus, teloniis ac facultate aedificandi fabricandique genera quaecunque. Effato insuper reverendo in Christo patri abbati Ioanni Symeoni Thacclassiae coeterisque eius successoribus, confratribus itidem venerabilibus religiosis monasterii B. M. Virginis Thessaliensis Olympiotissae gratiam nostram et omne bonum. Cum optime nobis constet, charum et sacrum adeo fuisse apud majores nostros caesares et principes dies cum beneficiis connumerare et imperia gratiis munire, ut diem illum perdidisse crediderint..... nostrum etiam censuimus, qui ab illis intaminatam generis seriem protraximus, institutum hoc idem excolere, ut non sanguine tantum, verum et haereditaria virtute illorum condigni videamur successores, quamvis (dei occulto judicio vertente) tirannis faetissima, quae nobis imperia, regna et dominia virum immanitate occupaverit, modum adimat, munifice de more avito exercendae liberalitatis, illaesa adhuc jura inter injurias jactamus, nec minorem ducimus laudem dare inter rerum affluentias, quam inter angustias, honorificae et augustae gratiae invenire materiam; utque totus mundus videat et recognoscat observantiam venerationemque nostram erga devotum illorum conventum, desiderium quoque imitandi ad possibilitatem vestigia augustissimorum imperatorum et principum, ante ac praedecessorum nostrorum, qui tanta gloria illustrarunt non modo familiam nostram, sed et universum orbem; ideo premissis attentis, iisdem venerabili conventui, abbati et fratribus praesentes nostras concedimus literas, simul promittentes, non solum quantum ad nos, sed pro nostris etiam descendentibus cunctaque posteritate nostra observationem perpetuam totius praefatae declarationis, pollicentes ulterius omnimodam validitatem quocunque tempore, maxime in sacro Romano imperio.—Requirimus propter ea generaliter omnes et singulos, imo rogamus serenissimos et potentissimos reges, duces, principes, dinastes ecclesiasticos et seculares, ut praesentium exhibitores ad exemplum nostri recipiant et sine impedimento aut perturbatione potiri et gaudere sinant omnibus praerogativis, exemptionibus et immunitatibus, a nostris praedecessoribus eisdem concessis, a nobis recognitis, approbatis, renovatis ac reconfirmatis: serio omnibus augusti solii imperialis

1) Urbs Macedonica.
2) Thessalicae.

Digitized by Google

romano-orientalis fidelibus populis subditis mandantes, ut huic nostrae voluntati obediant et gratificationem recensito monasterio imperiali impertitam agnoscant; facient enim in hoc rem nobis gratam et paterna benevolentia pro occasione rependendam: contravenientes autem suo tempore gravissimam sentient nostram indignationem, remanente ac reservato gratiae nostrae effectu fidelibus et obedientibus.—In quorum omnium fidem has literas manu nostra propria subscripsimus sigilloque nostro imperiali, regio atque ducali pendente in cera rubra muniri jussimus. Dabantur Viennae Austriae extra civitatem ante portam Carithianam in palatio nostrae habitationis vulgo germanice Vaffenberg, praesentibus ibidem sinclito Vallachiae bojarorum primae classis, illustrissimis dominis Rudolfo a Golesculo Vallachiae protospathario, Gregorio a Ballano Valachiae magno cancellario, Elia a Stirbei Vallachiae magno vestiario, Bartholomaeo de Bragoly Vallachiae protoserdario, Manthos Vallachiae magno capitaneo commissario, et Mixulo cancellariae vicesecretario. Die prima mensis augusti, anno a Virginis partu millesimo septingentesimo trigesimo.



Къ этому подлинному хрисовулу или диплому, писанному хорошимъ крупнымъ почеркомъ, приложена печать изъ краснаго воску на шелковомъ шнурѣ.

3. Дипломъ этого же императора на бѣломъ, тонкомъ пергаминномъ листѣ, писанный очень красиво, 1735 года.

Rudolfus Princeps Cantacusenus, Angelus Flavius Comnenus..... (тотъ же титулъ).

Universis et singulis praesens nostrum privilegium inspecturis, lecturis pariter et audituris salutem gratiamque nostram et omne bonum. Tibi fideli nobis sincere dilecto venerabili in Christo patri Simeoni Tacclassio abbas insignis et imperialis monasterii B. M. Virginis Olympiotissae in

Digitized by Google

Thessalorum provincia salutem. Sat nobis perspectum est, quod non solum animi tui virtutibus tam praeclaris, sed etiam divina gratia, nec non pietate, religione et fideli constantia Orthodoxae fidei christianitatis, non minus quam luculenter insignitus sis, de quibus et nos confrater tuus devotus in Christo religiosus pater Dionysius Sthery Acrivu eiusdem insignis conventus indubitata attestatione certiores reddidit; eam enim virtutem, qua exornatus es, omni admiratione dignissimus, agnovimus, quapropter etiam Deo T. O. M. summas reddendas et gratias censuimus, advertendo, quod inter spinas et zizania detestandi mahometismi nihilominus adhuc veritas evangelica florescat. Hinc mature ponderato zelo, quo Orthodoxae religioni adhaeres, tibi infallibilia signa nostrae benevolentiae et affectionis impertienda <ess>e censuimus et idcirco etiam ad notificandam pro parte saltem infinitam venerationem, qua vestro insigni monasterio addicti sumus, in signum homagii et devotionis erga Deiparam, ex plenitudine nostrae supremae potestatis tibi omnibusque successoribus tuis ad perpetuam rei memoriam praesens hoc diploma concedere et impertiri voluimus, quo te infulatum choro-episcopum et archimandritam non pro tempore (ut ante priores aut ighumeni fuerunt alii), sed vita tua durante benignissime creamus; concedendo tibi omnes praerogativas, dignitati huic annexas, impertiendo tam tibi, quam omnibus successoribus in perpetuum facultatem ferendi capam magnam seu pivialem bombicinum coloris violacei, interius vero assutum cremesini sive viscini coloris, camaurum rubrum ex pano holoserico, heteromalo, tunicam longam pariter violacei coloris ex pano raso florentino undatam, petasum vero rubrum ex holoserico, pendentibus episcopalibus insignis, auro argentoque contextis, ac superius intecta argentea exte<n>sa cruce. Ulterius te creamus megaloschimum stauroforum, sive torquatorem magnum, crucem ferentem, catenaque aurea affixam, cum potestate habendi et ferendi pedum pastorale tam in publicis, quam privatis functionibus. Insuper adjudicamus tibi facultatem erigendi in ecclesia tempore, quo pontificale munus exercebis, umbrelam rubram, ornando te infula episcopali, dikerium et medio pallio, missomophorion, ex lana alba, intextis tribus auratis crucibus et pendente hypogonation, cum potestate munera sacra in magno hissodo donum ut inter basilicas portas altaris a sacerdote et diacono recipiendi, nec non sub publicum hymnorum cantum vestiendi ac benedicendi dikerione et cruce, condecoratus tibialiis albis ac crepidis calceatus, denique conculcandi aquilam romanam, adjungendo insuper tibi titulum reverendissimi, nec non

Digitized by Google

concedendo tibi omnes illas praeeminentias, distinctiones, honores ac privilegia episcopo competentes. Ulterius te declaramus et denominamus choroepiscopum et infulatum abbatem, crucem ferentem, sacrosancti monasterii B. M. Virginis Olympiotissae in Thessalia, decernendo, quod tam tu, quam omnes successores tui praescriptas donationes utantur, fruantur, ac sine ullo impedimento libere uti et ‹po›tiri et gaudere possint. Et ad hoc ut praesens nostrum diploma a nostris descendentibus in omnibus et per omnia observetur et defendatur, contravenientes vero divinae Deiparae Virginis vindictae nec non paternae nostrae maledictioni subjicimus, et dum aliquid a nobis per hoc praesens diploma permutare aut forsan totaliter opprimere vellent. in quorum fidem praesens privilegium manu nostra propria subscripsimus sigilloque majori nostro pendente in cera rubra muniri jussimus. Datum Viennae Austriae extra civitatem in palatio habitationis nostrae, die octava mensis Februarii, anno Domini M. D. CCXXXV.

Ad mandatum serenissimae Celsitudinis proprium Gheorgius Theophilus de Bronner cancellarius.

NB. Грамота — подлинная. Печать цѣла. На особомъ пергаминномъ листѣ нарисованы почетные знаки, кои долженъ былъ возложить на себя Симеонъ Такласса: шляпа съ шнурками, гербъ и пр.

Б. Патріаршія грамматы и другія дѣеписанія.

1. Подобенъ грамоты вселенскаго патріарха Іоанна 6850=1342 года.

+ Παραινοῦμεν ἅπασι τοῖς παρόντι ἡμῶν ἐντυγχάνουσι σιγιλλίῳ πολίταις, ἄρχουσι καὶ ἐκκλησιαστικοῖς προσώποις μηδένα τῶν ἁπάντων καινοτομίαν ἢ βλάβην ἢ τὴν τυχοῦσαν ἐπάγειν ἐπήρειαν τῷ παρὰ τῆς σεβασμίας μονῆς τῆς πατριαρχικῆς, τῆς εἰς ὄνομα τιμωμένης τῆς Ὑπεράγνου Δεσποίνης καὶ Θεομήτορος καὶ ἐπικεκλημένης Ὀλυμπιοτίσσης, ἀνεγερθέντι ἐντὸς τοῦ κάστρου Ἐλασσῶνος ἐπὶ σταυροπηγίῳ πατριαρχικῷ θείῳ ναῷ, εἰς ὄνομα τὸ αὐτὸ τῆς Ὀλυμπιοτίσσης, καὶ εἰς μονὴν ἀποκαταστάντι ἢ τοῖς ἐνασκουμένοις αὐτῇ μο-

Digitized by Google

ναχοῖς ἢ τοῖς αὐτῇ διαφέρουσι κτήμασι τε καὶ πράγμασι. Χρὴ γὰρ τοὺς ἐνασκουμένους αὐτῇ τὴν πνευματικὴν ἀκολουθίαν ἀνεμποδίστως ποι<ι>εῖσθαι καὶ μή τινας ὀχλήσεις τῶν κοσμικῶν ἐπηρειῶν δέχεσθαι αὐτούς, ἀλλ' ἀνενοχλήτους διαφυλάττεσθαι καὶ ἀνεπηρεάστους διατηρεῖσθαι ἀπὸ πάντων τῶν περιστάσεων ἔκ τε τῶν ἄλλων καὶ αὐτοῦ τοῦ κατὰ χώραν ἀρχιερέως, μηδαμῶς ἐνοχλεῖν τοῖς πατριαρχικοῖς δικαίοις ὀφείλοντος, ἢ εἰσέρχεσθαι ἐν αὐτῇ τῇ σεβασμίᾳ μονῇ χάριν ψυχικῶν σφαλμάτων, ἢ ἀνακρίνειν τοὺς ἐν αὐτῇ ἀσκουμένους τὸ σύνολον, ὡς τῆς μονῆς καὶ τῶν ὑπ' αὐτὴν πάντων κινητῶν καὶ ἀκινήτων ἀνακειμένων τῇ ἁγιωτάτῃ τοῦ Θεοῦ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ. Ὅσοι τοίνυν τῇ ἐγγράφῳ ἡμῶν παρεγγυήσει ἐντυγχάνετε, στρατηγοί τε λαοῦ καὶ καθηγηταί, τῶν ἁγίων καὶ ἱερῶν ἐκκλησιῶν τοῦ Θεοῦ τὴν ἀξίαν παρ' ἡμῶν ἀναδεδεγμένοι φροντίδα, ἢ ὡς κύριοι κόσμου καθεστηκότες, ἢ ὡς οἰκονόμοι τῆς ψυχικῆς ὠφελείας πεπιστευμένοι, εἰς ἐκπλήρωσιν ταυτησὶ τῆς παραινέσεως σπεύσατε καὶ μὴ κατατολμήσητε ἐπήρειαν, ἢ ζημίαν, ἢ βλάβην τηνιανοῦν[1]) ποιεῖσθαι, ὡς κατ' ἀπαίτησιν λόγῳ συνηθείας ποιήσασθαι(sic). Κἀντεῦθεν ἐπηρεάζειν ἀδεῶς πᾶσι τοῖς μοναχοῖς τῆς τοιαύτης σεβασμίας πατριαρχικῆς μονῆς τῆς Ὀλυμπιοτίσσης, ὥστε αὐτοὺς ἀμερίμνους εἶναι καὶ μὴ φροντίσιν ἱλυσσᾶσθαι αὐτοὺς καὶ τῆς πνευματικῆς πολιτείας καὶ καταστάσεως ἀμελεῖν, ὡς περισπωμένους τῷ κόσμῳ ..... ἄλλως τε καὶ κοσμικῆς τάξεως γινόμενον παραίτιον, ὡς τὰ Θεῷ ἀφιερωμένα πράγματα, ὡς αὐτοῦ ὄντα ἐξεῖναι ἔχειν τοῖς περιποιεῖσθαι ὀφείλουσιν. Ἐπειδὴ βλάβης ψυχικῆς αἴτια γίνεται τῷ κωλύοντι ..... Ταῦτ' οὖν εἰδότες ἅπαντες αἰδεῖσθε, ὡς βλάβης καὶ καινοτομίας ἐκτὸς τὴν τοιαύτην σεβασμίαν μονὴν μένειν ὡσὰν καὶ οἱ μοναχοὶ ἀνενόχλητοι διατελῶσι, τῇ τοῦ Θεοῦ βοηθείᾳ μόνῃ ἀρκούμενοι, πρὸς τοῦτο δοθέντος αὐτοῖς καὶ τοῦ παρόντος σιγιλλίου τῆς ἡμῶν μετριότητος.

Γραφὲν καὶ σφραγισθὲν ἐπεδόθη μηνὶ ἀπριλίῳ, ἰνδικτιῶνος ι. ἔτους ,ϛωκ.

2. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Митрофана 7078=1570 года, января 13 дня.

Содержаніе.

+ Τὸ καλὸν τῇ τοῦ καλοῦ προσθήκῃ βελτιούμενον καὶ ὡς εἰκὸς αὐξανόμενον κάλλιον εἰωθὸς γίνεσθαι οὐκ ἀπεικὸς ἔδοξεν εἶναι γράμματι τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ τὰ προδοθέντα πατριαρχικὰ γράμματα τῶν ἀοιδίμων πατριαρχῶν ἕνεκα τοῦ ἐν Ἐλασσῶνι πατριαρχικοῦ σταυροπηγίου τοῦ ἐπ' ὀνόματι παναγίας μου τῆς Ὀλυμπιοτίσσης τιμωμένου ἐπικυρῶσαι καὶ ἐπιβεβαιῶσαι κ. τ. λ.

---

1) Не вмѣсто ли ἡντινανοῦν? Ред.

Digitized by Google

Патріархъ повелѣваетъ монахамъ имѣть послушаніе игумену; объявляетъ монастырь свободнымъ, самовластнымъ, независимымъ отъ елассонскаго архіепископа, и предписываетъ, чтобы все монастырское имущество было неприкосновенно, а монахи провождали бы благочестивую жизнь по правиламъ общежитія (и пр. обычно).

3. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Іереміи 7082=1574 года, индикта 2, въ маѣ мѣсяцѣ.

Содержаніе.

+ Τῆς ἡμῶν μετριότητος σωματικῶς τὴν πρὸς δύσιν τε καὶ Πελοπόννησον πορείαν ποιουμένης κ. τ λ.

Когда этотъ патріархъ ѣздилъ въ западныя страны (Турціи) и въ Пелопоннесъ, тогда явился къ нему игуменъ съ братіею монастыря Пресвятой Богородицы Олимпійской и просилъ его подтвердить ставропигіальныя права онаго. Прошеніе это было исполнено.

4. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Тимоѳея[1]) 71 . . . .

(слѣдующія цифры оторваны).

подтверждаетъ ставропигіальныя права монастыря на основаніи грамотъ прежнихъ патріарховъ.

5. Въ іюнѣ мѣсяцѣ 1722 года игуменъ съ братіею написалъ воззваніе ко всѣмъ христіанамъ о помощи монастырю, въ которомъ притворъ церкви сгнилъ, келліи обветшали, денегъ нѣтъ, а долгу много.

6. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Паисія 1729 года, индикта 8, въ мѣсяцѣ ноябрѣ.

Содержаніе.

+ Τῶν ὑπὸ χρόνων τελούντων κ. τ. λ. — Монахи предъявили этому патріарху подобенъ (копію) хрисовула царя Андроника Палеолога и сигилліодныя грамоты прежнихъ патріарховъ и просили его возобновить и подтвердить ставропигіальныя права монастыря ихъ; и онъ исполнилъ прошеніе ихъ.

---

1) На полѣ листа отмѣчено карандашомъ рукою еписк. Порфирія: Онъ избранъ <на патріаршество> въ 1614 году, а умеръ въ 162½-мъ. Ред.

Digitized by Google

7. Его же подлинная грамота 1729 года.

Содержаніе.

Монастырь обѣднѣлъ и нажилъ тяжкій долгъ. Почему монахи просили его всесвятѣйшество дать имъ поручительную грамоту ко всѣмъ христіанамъ и ею склонить ихъ къ вспомоществованію обѣднѣвшей обители. Патріархъ, внявъ прошенію ихъ, приглашаетъ всѣхъ православныхъ помочь ей доброхотными подаяніями, дабы въ ней поминались христіанскія души.

8. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Паисія 1741 года.

Содержаніе.

Игуменъ іеромонахъ Симеонъ раздарилъ и продалъ многіе и разные монастырскіе вклады (ἀφιερώματα), какъ то: священные сосуды, серебряныя, мѣдныя и другія движимыя и недвижимыя вещи. Патріархъ, узнавъ объ этомъ, повелѣваетъ всѣмъ, получившимъ эти вещи, возвратить ихъ въ монастырь Пресвятой Богородицы Олимпійской.

9. Его же подлинная грамота 1741 года, данная на имя елассонскаго архіепископа,

запрещаетъ елассонцамъ вмѣшиваться въ дѣла сего монастыря и отъ монаховъ требовать отчета въ доходахъ и расходахъ ихъ.

10. Его же подлинная грамота 1742 года.

Содержаніе.

Игуменъ Діонисій, по клеветамъ, былъ запрещенъ, но оправдался и получилъ дозволеніе священнодѣйствовать.

11. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Григорія, 1798 года, января 1 дня,

совершенно сходная съ грамотою его, данною Святотроицкому Діонисіеву монастырю на Олимпѣ, подтверждаетъ ставропигіальныя права Елассонской обители.

12. Подлинная грамота вселенскаго патріарха Кирилла 1813 года, октября 2 дня,

подтверждаетъ тѣ же права ея.

Digitized by Google

№ 16-й.

В. Выписка изъ службы Олимпійской Божіей Матери.

Ῥάβδῳ Μωσῆς πλήξας πέτραν πάλαι κατήγαγε πηγὴν τερπνῶν ναμάτων ἀπειθοῦσιν Ἑβραίοις. Ὁ γόνος δὲ τῆς Ἄγαρ εἰκόνα τὴν σὴν πέτρᾳ πλήξας, Θεόνυμφε, τοῖς εὐπειθοῦσιν ἀνέδειξε θησαυρὸν ταύτην οὖσαν κεκρυμμένην, Ἁγνή.

Ἰσμαὴλ ἀπογόνων ἔπαυσας ὠμότητα καὶ κατεβύθισας εἰς θανάτου πύλας, τολμησάντων κακῶς τὴν εἰκόνα Σου διασχίσαι ξίφει. Ὅθεν ἐκ τούτου μέχρι τοῦδε τοῖς κακόφροσι φόβος καθέστηκε.

Νεκρὰ ὡράθη εὐθὺς Σαπφείρα οἱά τις ἄχραντε ἡ ἀφελοῦσα σπουδῇ ἣν ζώνην προσῆψέ Σου τῇ εἰκόνι πρότερον χάριν τῆς ὑγιείας, ἣν ἐκ ταύτης ἐκαρπώσατο.

Ὁ γόνος Ἄγαρ ποτέ, ἰδὼν τὸ φῶς τῆς εἰκόνος Σου, ἐξέστη καὶ πρὸς αὐτὸ βαλὼν λίθον ἔπληξεν, ὃς μένει ἐφύπερθεν ταύτης τοῖς ὁρῶσι ξένον θαῦμα, Μητροπάρθενε.

№ 17-й.

Τῷ τῆς θεοδοξάστου αὐτοκρατορίας πάντων τῶν Ῥωσσιῶν σοφῷ ἀρχιμανδρίτῃ κυρίῳ, κυρίῳ Πορφυρίῳ.

Ἀπὸ εὐθαλοῦς δρημῶνος,
καὶ λειμῶνος ἀνθηροῦ,
κήπου κεχαριτομένου
πέλεις βλάστημ' ἀγλαόν:
Τοῦ θεοδοξάστου κράτους
ἁπασῶν τῶν Ῥωσσιῶν,
τῆς εὐδαίμονος κ' εὐρείας
ἔφυς γέννημ' ἀγαυόν.
Γάλα καθαρὸν θηλάσας
ἐκ θεοσεβοῦς μητρός,
ἄμικτον ὂν ἀλλοτρίας
φύσεως ὁλοτελῶς,
Καὶ δι' οὐρανίου μάννα
εὔθεον ἀνατροφὴν
Πνεύματος τοῦ Παναγίου
εἴληφας ἐπιμελῶς:

Ὅθεν τῆς μιᾶς ἁγίας
ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ,
τῆς κοινῆς μητρὸς καὶ θείας,
τέκνον πέφυκας πιστόν.
Τῆς θεολογίας ῥέκτης
θερμουργὸς ἀναδειχθείς,
ἀρετὴν εὐσεβοφρόνως
ἐξασκεῖς κατὰ Χριστόν·
Ναί! σοφὲ ἀρχιμανδρῖτα!
πόνον πάντα, ὡς μηδέν,
ὁδοιπορῶν τοὺς μόχθους
καὶ ἀγῶνας θεωρῶν.
Οὔρεα μακρά, πεδία,
ἀφριόεντα πολλὰ
πελάγη, ψύχη, καύσωνας,
ἅπαντα περιφρονῶν

Digitized by Google

Ὡς ἡ μέλισσα πορεύῃ
πανταχοῦ περιπολῶν,
Ἐκμυζῶν ὅσα τε θεῖα,
ὅσ' ἁγνά, θεοφιλῆ,
«Ταῦτα, ὡς ἐκείνη τ' ἄνθη
εἰς καρπὸν κοινωφελῆ,
Εἰς ὠφέλειαν συλλέγεις
πάγκοινον ψυχοφελῆ. —
Κατελθὼν δ' εἰς Θεσσαλίαν,
φέρων περιηγητοῦ
ἁπλοῦν ἔνδυμα τῶν θείων
Σκηνωμάτων καὶ μονῶν,
Κ' ἐκ τοῦ γεραιοῦ Ὀλύμποῦ,
τῆς ἱστίας τοῦ Διός,
διὰ τῆς Ὀλοσσῶνος,
καὶ ἐνταῦθα προσελθών,
«Πατεῖς ἔδαφος γῆς τίνος;...
τῆς πατρίδος τοῦ σοφοῦ
Κωνσταντίνου Οἰκονόμου!
Οὐ καὶ νῦν ἐξ οὐρανοῦ,
Πάρεστιν ἐνώπιόν Σου
μακαρία ἡ ψυχή,
νοερῶς προσφεγγομένη
μετὰ πόθου Σοι θερμοῦ».
Χαῖρε! ὦ! ἧς εὖ παρέστης,
ἄνερ ἀγαθέ! Χριστοῦ
μῦστα! καὶ τῶν Ἀποστόλων
θιασῶτα, ζηλωτά!
Εὖχος τῶν πατέρων πάντων
ἀρετῆς ὑπεγραμμός,
τῆς ὀθροδοξίας λάτρε,
εὐσεβείας πρεσβευτά!
Οἴκτειρον, καθικετεύω,
καὶ εὐλόγισον αὐτὴν
τὴν φιλτάτην μοι πατρίδα
πάνυ δὴ πολυπαθῆ.
Κ' ἐκ καρδίας αὐτῇ εὖχου,
τ' ἀγαθὰ τοῦ Οὐρανοῦ,
Ζῆλον, πρόοδον παιδείας
καὶ τῶν φώτων ἀληθῆ!!

Τῇ 19-ῃ Μαΐου. 1859

Digitized by Google

ДОПОЛНЕНІЯ.

Digitized by Google

Digitized by Google

I

КАТАЛОГЪ

ЗАМѢЧАТЕЛЬНЫХЪ РУКОПИСЕЙ, ХРАНЯЩИХСЯ ВЪ МОНАСТЫРЯХЪ МЕТЕОРСКИХЪ И КИССАВО-ОЛИМПІЙСКИХЪ.

I. Священное писаніе.

а) Ветхій Завѣтъ.

1. Въ библіотекѣ Метеоропреображенскаго монастыря.

Παλαιὰ διαθήκη, — Ветхій завѣтъ in 4° magno, въ чернокожанномъ переплетѣ, на бумагѣ, писанъ въ два столбца мелкимъ, разборчивымъ почеркомъ XIV вѣка, похожимъ на почеркъ протатской Библіи на Аѳонѣ (1327 г.), и содержитъ въ себѣ Пятокнижіе Моусея, книги Іисуса Навина, Судей и Руѳь, четыре книги Царствъ, пророчества двѣнадцати меньшихъ пророковъ и Исаіи, Іереміи и Іезекіиля. На поляхъ этой рукописи показаны разныя чтенія 70-ти толковиковъ, Акилы, Симмаха и Ѳеодотіона. Итакъ, она переписана была съ ученаго изданія Библіи, исправленной св. Лукіаномъ.

Первый листъ ея потерянъ. Она начинается слѣдующими словами изъ книги Бытія, гл. II, ст. 7-й: καὶ ἐνεφύσησεν εἰς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ πνοὴν ζωῆς, καὶ ἐγένετο ὁ ἄνθρωπος εἰς ψυχὴν ζῶσαν... А оканчивается словами пророка Іезекіиля, гл. XXXVII, ст. 23-й: Καὶ ἐν πάσαις ταῖς ἀσεβείαις αὐτῶν. καὶ ῥύσομαι αὐτοὺς ἀπὸ πασῶν τῶν ἀσεβειῶν αὐτῶν, ὧν ἥμαρτον ἐν αὐταῖς καὶ καθαριῶ καὶ ἀποτινάξω τὸ τόξον σου ἀπὸ τῆς χειρός σου τῆς δεξιᾶς καὶ κατα-

Digitized by Google

λαβῶ σε ἐπὶ τὰ ὄρη Ἰσραήλ...[1]). Послѣ этихъ словъ написана еще одна страница, но она приклеена къ переплетной доскѣ.

Предъ книгою 12-ти меньшихъ пророковъ помѣщено краткое предисловіе: + Προκήρυξις τῆς βίβλου τῶν δύο καὶ δέκα προφητῶν.

Οἱ δύο καὶ δέκα προφῆται, οὐχ ὡς ἀλλήλοις συνηκμακότες καὶ κατ' αὐτὸν γεγονότες, μίαν ἔχουσι βίβλον. Ἐν διαφόροις γὰρ καιροῖς τὰς τῶν μελλόντων ἐποιήσαντο προφητείας· καὶ ὁ μὲν Ὠσηὲ ἐν βασιλείᾳ Ὀζίου καὶ Ἰοαθὰμ καὶ Ἀχὰζ καὶ Ἐζεκίου.....

По окончаніи каждаго пророчества изъяснено значеніе имени пророка, и кратко сказано, гдѣ онъ родился и погребенъ[2]).

1. Ὠσηέ + ἑρμηνεύεται Σωζόμενος: Οὗτος ἦν ἐκ Βελεμὼθ τῆς φυλῆς Ἰσαχὰρ καὶ ἔδωκε τέρας ἥξειν κύριον ἐπὶ γῆς ἀνθρώποις συναναστρεφόμενον. Καὶ ἡ δρῦς ἡ ἐν Σηλὼμ μερισθήσεται δώδεκα μέρη. καὶ γενήσονται δώδεκα

---

1) Впрочемъ, едва ли приведенныя здѣсь слова взяты изъ одной и той же главы; въ Библіи изданія Свита (Swite, The Old Testament in Greek. Vol. III. Cambridge. 1894) они находятся въ двухъ главахъ,—XXXVII, 23, и XXXIX, 3, какъ и въ изданіи Русскаго Библейскаго Общества (ἐν Μόσχᾳ. 1821 г.) и въ славянскомъ переводѣ (синодальное изданіе 1891 г. въ С.-Петербургѣ). Текстъ приведеннаго мѣста метеорской рукописи почти вполнѣ сходенъ съ текстомъ Библіи въ изданіи Русскаго Библейскаго Общества и значительно разнится отъ текста въ изданіи Свита, какъ можно видѣть изъ сравненія указаннаго мѣста по обоимъ изданіямъ.

Swite III, Ἰεζεκ.:	Российск. Библ. Общ.
XXXVII, 23: ..... ἵνα μὴ μαίνωνται ἔτι ἐν τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν. καὶ ῥύσομαι αὐτοὺς ἀπὸ πασῶν τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν ὧν ἡμάρτοσαν ἐν αὐταῖς, καὶ καθαριῶ αὐτούς, καὶ ἔσονταί μοι εἰς λαόν	XXXVII, 23: ..... καὶ ἐν πάσαις ταῖς ἀσεβείαις αὐτῶν· καὶ ῥύσομαι αὐτοὺς ἀπὸ πασῶν τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν, ὧν ἡμάρτοσαν ἐν αὐταῖς, καὶ καθαριῶ αὐτούς, καὶ ἔσονταί μοι .....
XXXIX, 3: καὶ ἀπολῶ τὸ τόξον σου ἀπὸ τῆς χειρός σου τῆς ἀριστερᾶς καὶ τὰ τοξεύματά σου ἀπὸ τῆς χειρός σου τῆς δεξιᾶς, καὶ καταλαβῶ σε ἐπὶ τὰ ὄρη τὰ (чит.: τοῦ) Ἰσραήλ, ...	XXXIX, 3: Καὶ ἀπολῶ τὸ τόξον σου ἐκ τῆς χειρός σου τῆς ἀριστερᾶς, καὶ τὰ τοξεύματά σου ἀπὸ τῆς χειρός σου τῆς δεξιᾶς, καὶ καταβαλῶ σε ἐπὶ τὰ ὄρη τοῦ Ἰσραήλ.....

Отличается, нужно полагать, текстъ метеорской Библіи отъ указанныхъ здѣсь текстовъ и въ остальныхъ частяхъ ея. Что же касается приведеннаго еп. Порфиріемъ мѣста изъ этой Библіи, мнѣ кажется несомнѣннымъ, что разница между нимъ и указанными изданіями образовалась вслѣдствіе большаго пропуска, допущеннаго либо переписчикомъ при поворотѣ листа вмѣсто одного сразу двухъ, либо самимъ еп. Порфиріемъ по той же причинѣ. Въ послѣднемъ случаѣ нужно полагать, что приведенное мѣсто взято не съ самого конца рукописи въ нынѣшнемъ ея видѣ. Ред.

2) А сказанія эти заимствованы изъ статьи о пророкахъ св. Епифанія, еп. кипрскаго, но сокращены по какой-то особой рукописи, а не по той, которая напечатана въ твореніяхъ сего епископа въ 1682 году Coloniae.

Digitized by Google

δρῦες ἐπακοῦσαι καὶ ἀκολουθῆσαι τῷ ἐπὶ γῆς φανέντι Θεῷ. καὶ δι' αὐτοῦ σωθήσεται πάσα ἡ γῆ. Καὶ οὗτος θανὼν ἐτάφη ἐν τῇ γῇ αὐτοῦ.

2. + Ἀμὼς ἑρμηνεύεται στερέωσις, ἢ ἰσχύς. — Οὗτος ἦν ἐκ Θεκουέ. Καὶ Ἀμασίας συχνῶς αὐτὸν τυμπανίσας, τέλος ἀνεῖλεν αὐτὸν ξίφει. Ἔτι δὲ ἐμπνεόντος αὐτοῦ, πλήξας αὐτὸν ἐν ῥοπάλῳ κατὰ τοῦ κροτάφου, καὶ ἔτι ἐμπνέοντος αὐτοῦ ἀνῆλθεν εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ, καὶ μεθ' ἡμέρας δύο ἀπέθανε, καὶ ἐτάφη ἐκεῖ.

3. + Μιχαίας ἑρμηνεύεται ταπείνωσις, ἢ ταπεινούμενος. — Οὗτος ἦν ἀπὸ Μοραθὶ ἐκ φυλῆς Ἐφραίμ. καὶ πολλὰ ποιήσας τῷ Ἀχαὰβ ὑπὸ Ἰωρὰμ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ ἀνῃρέθη κρημνῷ· ὅτι ἤλεγχεν αὐτὸν ἐπὶ ταῖς ἀσεβείαις τῶν πατέρων αὐτοῦ. Καὶ ἐτάφη ἐν τῇ γῇ αὐτοῦ μόνος σύνεγγυς πολυανδρίου Ἐνακείμ.

4. + Ἰωὴλ ἑρμηνεύεται ἀγαπητὸς Κυρίου, ἢ ἀρχή. — Οὗτος ἦν ἐκ τῆς φυλῆς Ρουβὶμ ἀγροῦ μεθομόρων. Ἐν εἰρήνῃ ἀπέθανε καὶ ἐτάφη ἐκεῖ. — Ἰωὴλ ἰσχὺς Κυρίου.

5. + Αὐδιοῦ (sic)—δουλεύων Κυρίῳ. + Ἀβδιοῦ ἑρμηνεύεται δοῦλος ἐξομολογητός. — Οὗτος ἦν ἐκ τῆς Συχέμ. Οὗτος ἦν ὁ τριστάτης ὁ ἑκατόνταρχος, ὁ τρίτος Ὀχοζίου, καὶ δεηθεὶς τοῦ Ἠλιοῦ καὶ διασωθεὶς παραδόξως, ἐγένετο αὐτοῦ λειτουργός. Πολλὰ δὲ παθὼν καὶ ὑπὸ τοῦ Ἀχαὰβ διὰ τὸν Ἠλίαν, τέλος καταφρονήσας θανάτου, καὶ καταλιπὼν τὸν βασιλέα, ἠκολούθησε τῷ Ἠλιᾷ, καὶ προεφήτευσε, καὶ ἀποθανὼν ἐν εἰρήνῃ ἐτάφη μετὰ τῶν πατέρων αὐτοῦ.

6. + Ἰωνᾶς ἑρμηνεύεται ὑψίστου πονοῦντος, ἢ περιστερά. — Οὗτος ἦν ἐκ γῆς Καριαθεὶμ πλησίον Ἀζώτου πόλεως Ἑλλήνων κατὰ θάλασσαν, καὶ ἐκβρασθεὶς ἐκ τοῦ κήτους ἀπελθὼν εἰς Νινευῆ, καὶ κηρύξας καὶ ἀνακάμψας, οὐκ ἔμεινεν ἐν τῇ γῇ αὐτοῦ, ἀλλὰ παραλαβὼν τὴν μητέρα αὐτοῦ παρῴκησεν ἐν τῇ Ἀσσσὺρ χώρᾳ ἀλλοφύλων ἐθνῶν. Ἔλεγε γάρ, ὅτι οὕτως ἀφελῶ τὸ ὄνειδός μου, ὅτι ἐψευσάμην προφητεύσας κατὰ Νινευῆ τῆς μεγάλης πόλεως. — Ἦν τε Ἠλίας ἐλέγχων τὸν Ἀχαὰβ καὶ καλέσας λιμὸν ἐπὶ τὴν γῆν ἔφυγε. καὶ ἐλθὼν εἰς Σαρεφθά, εὗρε τὴν χήραν μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς, καὶ ἔμεινε παρ' αὐτοῖς, οὐ γὰρ ἠδύνατο μένειν μετὰ τῶν ἀπεριτμήτων, καὶ εὐλογήσεν αὐτὴν διὰ τὴν ξενοδοχίαν. Ἦν γὰρ προγινώσκων αὐτὴν ἐκ πρώτου. Θανόντος δὲ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς ἐν μέσῳ ἀπεριτμήτων, πάλιν ἤγειρεν ὁ Θεὸς διὰ τοῦ Ἠλία ἐκεῖ νεκρόν· ἐθέλησε γὰρ δεῖξαι αὐτῷ, ὅτι οὐ δύναταί τις ἀποδρᾶσαι Θεόν. — Καὶ ἀναστὰς Ἰωνᾶς μετὰ τὸν λιμὸν ἦλθεν εἰς τὴν Ἰουδαίαν· καὶ ἀπέθανεν ἡ μήτηρ αὐτοῦ κατὰ τὴν ὁδόν. καὶ ἔθαψεν αὐτὴν ἐχόμενα τῆς βαλάνου Δεβώρας, καὶ κατῴκησεν ἐν γῇ Σαάρ. Ἀπέθανε δὲ ἐκεῖ καὶ ἐτάφη ἐν σπηλαίῳ Κενέζ, κριτοῦ γενομένου ἐν ἡμέ-

Digitized by Google

ραις τῆς ἀναρχίας· καὶ ἔδωκε τέρας πολὺ ἐπὶ Ἰσραὴλ καὶ ἐφ' ὅλην τὴν γῆν· ὅταν, φησίν, ἴδωσι λίθον βοῶντα οἰκτρῶς, καὶ κάνθαρον ἀπὸ ξύλου πρὸς Θεὸν φθεγγόμενον, τότε ἐγγίζειν τὴν σωτηρίαν· τότε ὄψονται τὴν Ἱερουσαλὴμ ἠδαφισμένην ἐπὶ θεμελίων ὅλην. καὶ εἰς αὐτὴν πάντα τὰ ἔθνη προσκυνήσει Κυρίῳ· καὶ μεταθήσουσι τοὺς λίθους κατὰ δυσμὰς ἡλίου, καὶ ἐκεῖ ἔσται προσκύνησις τοῦ ἠλειμμένου, διὰ τὸ τὴν Ἱερουσαλὴμ βδελυχθῆναι ἐν ἐρημώσει θηρίων καὶ πάσης ἀκαθαρσίας, καὶ τότε ἥξει τὸ τέλος πάσης πνοῆς.

7. Ναοὺμ παράκλησις.

8. Ἀββακοὺμ ἑρμηνεύεται δεδικαιωμένος, ἢ πατὴρ ἐγείρων.—Οὗτος ἦν ἐκ ‹τῆς› φυλῆς Συμεὼν ἀγροῦ Βεβησουχαρεῖ. Οὗτος εἶδεν περὶ τῆς αἰχμαλωσίας καὶ τῆς ἁλώσεως Ἱερουσαλήμ, καὶ ἐπένθησε σφόδρα. Ὅτε οὖν ἦλθεν Ναβουχοδονόσορ εἰς Ἱερουσαλήμ. καὶ ἦν πάροικος εἰς γῆν Ἰσμαήλ. ὡς δὲ ὑπέστρεψαν οἱ Χαλδαῖοι καὶ οἱ κατάλοιποι οἱ ὄντες ἐν Ἱερουσαλὴμ κατέβησαν εἰς Αἴγυπτον, καὶ αὐτὸς ὑποστρέψας ἦλθεν εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ, καὶ ἐλιτούργει θεισταῖς τοῦ ἀγροῦ αὐτοῦ. ὡς δὲ ἔλαβε τὸ ἄριστον, προεφήτευσε τοῖς ἰδίοις εἰπών· πορεύομαι εἰς γῆν μακρὰν καὶ ταχέως ἐλεύσομαι· εἰ δὲ βραδύνω, ἀπενέγκατε τοῖς θεισταῖς τὸ ἄριστον· καὶ γενόμενος ἐν Βαβυλῶνι καὶ δοὺς τῷ Δανιὴλ τὸ ἄριστον, ὃ εἶχεν, ἐπιστραφεὶς ἐπέστη τοῖς θεισταῖς ἀπενέγκας ἐκ τοῦ οἴκου αὐτοῦ ἕτερον ἄριστον. μὴ βραδύνας τῇ ὥρᾳ τῇ καθημερινῇ. καὶ οὐδὲν εἶπε τὸ γεγονός. συνῆκε δέ, ὅτι τάχιον ἐπιστρέψει εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ ὁ λαὸς ἐκ Βαβυλῶνος· καὶ πρὸ δύο ἐτῶν τῆς ἐπιστροφῆς ἔδωκε τέρας τοῖς ἐν Ἰουδαίᾳ, ὅτι ἐπὶ τέλει προφήτης υἱὸς Θεοῦ ἀναστήσεται, καὶ διδάσκοντος αὐτοῦ ἐν τῷ ναῷ, οἱ πιστεύσαντες ὄψονται φῶς ὁρώντες τὴν δόξαν τοῦ μονογενοῦς· οἱ δὲ μὴ ὑπακούσαντες αὐτοῦ ἔσονται ἐν σκότει. Καὶ περὶ συντελείας τοῦ ναοῦ προεῖπεν, ὅτι ὑπὸ ἔθνους δυτικοῦ ἁλώσεται, καὶ ὅτι τότε ἄπλωμα τοῦ Δαβεὶρ εἰς μικρὰ ῥαγήσεται, ἐξελθόντος τοῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, καὶ τὰ ἐπίκρανα τῶν δύο στύλων ἀφαιρεθήσονται· καὶ οὐδεὶς γνώσεται, ποῦ ἔσται. ταῦτα δὲ ὑπὸ ἀγγέλου ἀπενεχθήσονται ἐν τῇ ἐρήμῳ, ὅπου ἀπ' ἀρχῆς ἐπάγη ἡ σκηνὴ τοῦ μαρτυρίου· καὶ ἐν αὐτοῖς γνωσθήσεται ἐπὶ τέλει Κύριος, καὶ φωτίσει τοὺς διωκομένους ὑπὸ τοῦ ὄφεως. καὶ ἀποκαταστήσει αὐτοὺς ἐν δικαιοσύνῃ ἕως τοῦ αἰῶνος. Καὶ ἀποθανὼν Ἀββακοὺμ ἐν εἰρήνῃ ἐτάφη ἐν ἀγρῷ ἰδίῳ μόνος.

9. Σοφονίας, σκοπεύων, ἑρμηνεύεται σκοπιὰ Κυρίου. Οὗτος ἦν ἐκ φυλῆς Συμεών, ἀγροῦ Σαβαρώθ. καὶ προεφήτευσε περὶ τῆς πόλεως Ἱερουσαλὴμ καὶ περὶ τοῦ τέλους Ἰσραήλ, καὶ ἀντισαγωγῆς καὶ σωτηρίας ἐθνῶν, καὶ αἰσχύνης ἀσεβῶν, καὶ δόξης δικαίων, καὶ κριτοῦ πάσης πνοῆς. Καὶ θανών, ἐτάφη ἐν τῷ ἀγρῷ αὐτοῦ.

Digitized by Google

10. Ἀγγαῖος ἑρμηνεύεται ἑορτάζων. — Οὗτος ἐτέχθη εἰς Βαβυλῶνα. Ἦν δὲ ἐκ φυλῆς Λευί, καὶ ἔτι νέος ὢν ἦλθεν ἀπὸ Βαβυλῶνος εἰς Ἱερουσαλήμ. καὶ φανερῶς περὶ τῆς ἐπιστροφῆς τοῦ λαοῦ προεφήτευσε, καὶ εἶδεν ἐκ μέρους τὴν οἰκοδομὴν τοῦ ναοῦ, καὶ ἀποθανὼν ἐν Ἱερουσαλήμ, ἐτάφη πλησίον τοῦ τάφου ἱερέων ἐνδόξως ὡς αὐτοί· ἐπειδὴ καὶ αὐτὸς ἦν εκ γένους ἱερατικοῦ.

11. Ζαχαρίας ἑρμηνεύεται μνήμη ὑψίστου, ἢ νίκη τῆς λέοντος. — Οὗτος ἦν ἐκ γένους Λευί· ἐγεννήθη δὲ ἐν Γαλαάδ, καὶ ἐλθὼν ἀπὸ Χαλδαίων ἤδη προβεβηκὼς καὶ πολλὰ τῷ ναῷ προφητεύσας ἔδωκεν εἰς ἀπόδειξιν. Οὗτος εἶπε τῷ Ἰωσεδέκ, ὅτι γεννήσει υἱὸν καὶ ἐν Ἱερουσαλήμ ἱερατεύσει εἰς τύπον τοῦ ἀληθινοῦ ἀρχιερέως. Οὗτος καὶ τὸν Σαλαθιὴλ ἐπὶ υἱῷ εὐλόγησε, καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ζοροβάβελ ἐπέθηκε, καὶ ἐπὶ Κύρου τέρας ἔδωκεν εἰς νίκος. καὶ περὶ τῆς λειτουργίας αὐτοῦ προεφήτευσεν, ἣν ποιήσει ἐν Ἱερουσαλήμ, καὶ ηὐλόγησεν αὐτὸν σφόδρα· τὸ δὲ τῆς πορθήσεως εἶδεν Ἱερουσαλήμ· καὶ περὶ τέλους Ἱερουσαλήμ, καὶ ἀρχῆς ἐθνῶν, καὶ τέλους τοῦ ναοῦ ἕως θεμελίων καταστροφῆς, καὶ ἀργίας προφητῶν καὶ ἱερέων, καὶ σαββάτων, καὶ διπλῆς κρίσεως ἐξέθετο. Καὶ ἀπέθανεν ἐν γήρᾳ μακρῷ. καὶ ἐκλιπὼν ἐτέθη σύνεγγυς τοῦ Ἀγγαίου.

12. Μαλαχίας ἑρμηνεύεται ἄγγελος. — Οὗτος μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν τίκτεται ἐν Σωφιρᾷ ἐκ γένους Λευί. καὶ ἔτι πάνυ νέος ὢν καλὸν βίον ἔσχε. καὶ ἐπειδὴ πᾶς ὁ λαὸς ἐτίμα αὐτόν, ὡς ἄμεμπτον καὶ πραῦν, ἐκάλεσε Μαλαχίαν αὐτόν, ὅ ἐστι ἄγγελος. Ἦν γὰρ καὶ τῷ εἴδει εὐπρεπής. ἀλλὰ καὶ ὅσα αὐτὸς εἶπεν ἐν προφητείᾳ. αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ ἄγγελος ὀφθεὶς Θεοῦ, ἐπεδευτέρου τοὺς λόγους αὐτοῦ· τὸν δὲ ἄγγελον ἀνάξιος οὐκ ἐθεώρει. ἀλλ' ἢ τὴν φωνὴν αὐτοῦ ἤκουον μόνον· οἱ δὲ ἄξιοι καὶ τὸ εἶδος αὐτοῦ ἐθεώρουν, ὡς ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς ἀναρχίας, ὡς γέγραπται Ἐφαρφωτείμ, τοὐτέστιν ἐν βιβλίῳ Κριτῶν. Καὶ ἔτι νέος ὢν προσετέθη πρὸς τοὺς πατέρας αὐτοῦ ἐν βίῳ ἀγαθῷ, καὶ ἐτάφη μετὰ τῶν πατέρων αὐτοῦ.

Текстъ метеорской Библіи не разнится отъ нашихъ церковныхъ чтеній бытій и пророчествъ. Вотъ образчикъ чтенія пророчества Михея (V, 2—5) въ этой рукописи.

Καὶ σύ, Βηθλεέμ, οἶκος τοῦ Ἐφράθα, ὀλιγοστὸς ⟨εἶ τοῦ⟩ εἶναι εἰς χιλιάδας Ἰούδα· ἐκ σοῦ μοι ἐξελεύσεται τοῦ εἶναι εἰς ἄρχοντα ἐν τῷ Ἰσραήλ, καὶ αἱ ἔξοδοι αὐτοῦ ἀπ' ἀρχῆς ἐξ ἡμερῶν αἰῶνος. Διὰ τοῦτο δώσει αὐτοὺς ἕως καιροῦ τικτούσης τέξεται, καὶ οἱ ἐπίλοιποι τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν ἐπιστρέψουσιν ἐπὶ τοὺς υἱοὺς Ἰσραήλ. καὶ στήσεται καὶ ὄψεται καὶ ποιμανεῖ τὸ ποίμνιον αὐτοῦ ἐν ἰσχύι Κύριος, καὶ ἐν τῇ δόξῃ τοῦ ὀνόματος Κυρίου τοῦ Θεοῦ αὐτῶν ὑπάρξουσιν· διότι νῦν με-

Digitized by Google

γαλυνθήσονται ἕως ἄκρων τῆς γῆς. Καὶ ἔσται αὕτη ἡ εἰρήνη· ὅταν Ἀσσύριος[1]) ἐπέλθῃ ἐπὶ τὴν γῆν ὑμῶν.....

2. Въ библіотекѣ солунскаго монастыря, называемаго Влантіонъ, — Чаушъ.

Βίβλος Γενέσεως, παροιμιῶν καὶ προφητειῶν, по нашему Паремейникъ in 8⁰, на пергаминѣ, писанъ въ X вѣкѣ съ красными надстрочными и подстрочными знаками для чтенія паремей, пророчествъ и пр. на распѣвъ. Начала нѣтъ. Конецъ есть.

3. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря.

Ψαλτήριον, — полная Псалтирь писана на тонкомъ, бѣломъ пергаминѣ въ XIV вѣкѣ, и украшена живописными, миніатюрными изображеніями Божіей Матери, чествуемой архангелами Михаиломъ и Гавріиломъ и тремя святителями, Моѵсея, принимающаго законъ отъ Бога, и Давида, поражающаго Голіаѳа. Всѣ эти изображенія очень хороши.

4. Въ библіотекѣ монастыря Каналонъ на Олимпѣ.

Ψαλτήριον, — Псалтирь на бумагѣ, въ листъ, писана въ 1657 году іеромонахомъ Никифоромъ при игуменѣ Каллиникѣ.

б) Новый Завѣтъ.

5. Въ библіотекѣ Метеоростефановскаго монастыря.

Изборъ евангельскихъ чтеній (Ἐκλογή) со дня Пасхи, на пергаминѣ in 4⁰, писанъ въ XI вѣкѣ съ надстрочными и подстрочными знаками для пѣнія этихъ чтеній.

6. Въ библіотекѣ Икономнійскаго монастыря на горѣ Оссѣ или Киссавѣ.

Τετραευάγγελον, — Четвероевангеліе на пергаминѣ въ листъ, писано въ XI вѣкѣ, а ошибочно усвояется ларисскому епископу Ахиллію, который присутствовалъ на первомъ вселенскомъ соборѣ въ Никеѣ.

---

1) Не слѣдуетъ ли здѣсь: Ἀσσούρ? Ред.

Digitized by Google

На первыхъ шести полулистахъ читаются:

1. Роспись недѣльныхъ и ежедневныхъ евангельскихъ чтеній съ означеніемъ начала и конца ихъ, начиная съ перваго дня Пасхи.

2. Мѣсяцословъ, краткостію своею доказывающій, что это Четвероевангеліе списано было съ евангельскаго свитка VIII или IX вѣка, когда еще немногіе святые значились въ мѣсяцесловѣ.

Въ Сентябрѣ—показаны между прочими: Іоаннъ Постникъ, Воздвиженіе честнаго креста, Григорій, просвѣтитель Арменіи.

Въ Октябрѣ — преподобный Илларіонъ, св. Нотаріи, патріархъ Киріакъ.

Въ Ноябрѣ—Св. Павелъ Исповѣдникъ, св. Іоаннъ Златоустый, Григорій Чудотворецъ, Введеніе Пресв. Богородицы въ храмъ.

Въ Декабрѣ — Св. Савва Освященный († 605 года).

Въ Январѣ — Св. Отцы, избіенные на Синаѣ и въ Раиѳѣ: Аѳанасій, Кириллъ, Евѳимій, Григорій Богословъ.—Этотъ мѣсяцъ оконченъ 29-мъ днемъ.

Въ Февралѣ — Срѣтеніе Господне и пять именъ святыхъ.

Въ Мартѣ показаны только 40 мучениковъ 9-го дня, Благовѣщеніе 25-го и Соборъ архангеловъ 26-го.

Въ Апрѣлѣ—только Ѳедоръ Сикеотъ 22-го дня и св. великомученикъ Георгій 23-го.

Въ Маѣ только 6 дней, и въ числѣ ихъ 12-й день памяти св. Епифанія и Германа, и 21-й день памяти св. Константина и Елены.

Въ Іюнѣ только 5 дней: 4, 14, 24, 29 и 30.

Въ Іюлѣ только 10 дней и праздники: Положеніе ризы Богоматери 2-го дня, Отцы 4-го и 5-го вселенскаго собора 16-го дня и Происхожденіе честнаго древа 30-го дня.

Въ Августѣ только четыре дня: 1, 2, 6 и 15.

3. Краткое сказаніе объ успеніи Пресвятой Богородицы. Вотъ содержаніе его.

Еретики написали много ложныхъ сказаній о Богоматери, и отцы церкви очень долго не обращали на это вниманія, но въ послѣдствіи Іоаннъ, епископъ солунскій, составилъ достовѣрное сказаніе о ней (Оно сходно съ

Digitized by Google

тѣмъ, которое помѣщено въ нашей Четь-Минеѣ августа мѣсяца; напримѣръ за три дня до смерти Богоматери явился ей ангелъ).

4. Роспись 11-ти утреннихъ воскресныхъ евангелій, во время землетрясенія, на случай побѣды царей, объ усопшихъ и пр.

5. Изъясненіе значенія еврейскихъ именъ въ евангеліи Матѳея; напримѣръ: Варъ-Іона значитъ сынъ голубицы, Варѳоломей — υἱὸς χρεμάσας ὕδατα, — сынъ, взвѣсившій воды.

Св. Максима Исповѣдника мысли объ Евангеліи, напр.: ὅτι ἡ τῶν εὐαγγελίων συγγραφὴ τοῖς δι' αὐτῶν ὑψουμένοις στοιχείωσίς ἐστι τελειοτέρας γνώσεως. — ὅτι σύμβολόν ἐστιν ἡ τῶν ἁγίων εὐαγγελίων τετρὰς πίστεως καὶ πατρικῆς, καὶ φυσικῆς, καὶ θεολογικῆς φιλοσοφίας.

Все это Четвероевангеліе испещрено такъ-называемыми схоліями, т. е. толкованіями, и потому я причисляю его къ рязряду ученыхъ изданій, назначенныхъ для домашняго чтенія. Почеркъ его и буква β, часто встрѣчающаяся въ строкахъ, вмѣсто древней буквы υ, доказываютъ, что оно написано было во второй половинѣ XI вѣка, до учрежденія праздника трехъ святителей; ибо онъ не показанъ въ мѣсяцословѣ; но такъ какъ въ текстѣ къ ω съ боку приставлена ι, напр.: αὐτῶι, значитъ, это Евангеліе списано было съ свитка древнѣйшаго.

Въ 1783 году платамонскій епископъ Діонисій собственноручно написалъ на немъ, что оно принадлежитъ Икономнійскому монастырю св. Димитрія, но не замѣтилъ, что его усвояютъ ларисскому епископу св. Ахиллію.

7. Въ библіотекѣ монастыря Каналонъ на Олимпѣ.

Ἐκλογή,—Изборъ евангельскихъ чтеній со дня Пасхи, на пергаминѣ, въ листъ in 4⁰ magno, съ изображеніями четырехъ евангелистовъ, писанъ въ XI вѣкѣ. Онъ принесенъ въ этотъ монастырь изъ обители Іоанна Богослова, что̀ близь деревни Лепто́каро на Олимпѣ.

8. Въ библіотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря.

Славянское Четвероевангеліе на бумагѣ, въ листъ, не очень давно писано крупнымъ, некрасивымъ полууставомъ. Правописаніе въ немъ — болгарское [1]).

1) Въ рукописи еп. Порфирія приводится еще болгарская приписка въ этомъ Евангеліи, напечатанная выше, на стр. 444. Ред.

Digitized by Google

9. Въ библіотекѣ Метеоропреображенскаго монастыря.

Апостолъ in 8° magno на тонкомъ, бѣломъ пергаминѣ, писанъ, не знаю когда, гдѣ-то въ Италіи. Рѣчь въ немъ италіанская; почеркъ — красивъ. По краткости времени, я не обратилъ должнаго вниманія на эту рѣдкость.

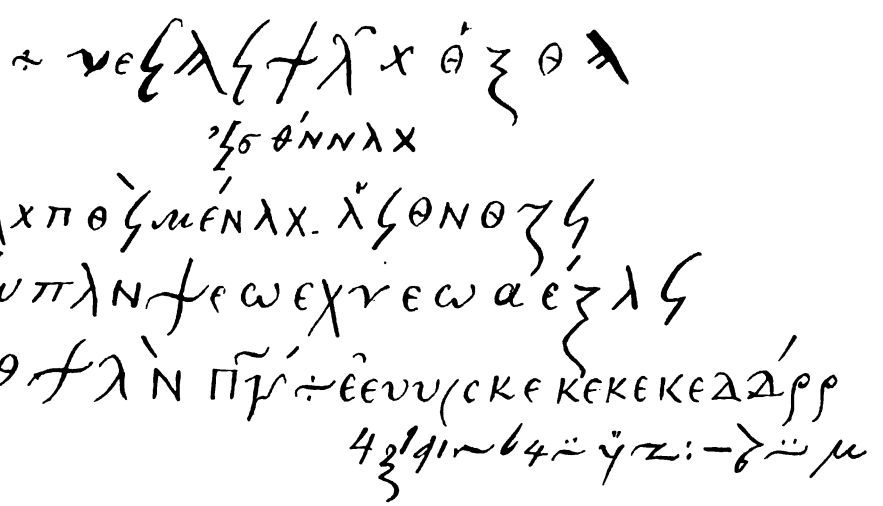
10. Въ той же библіотекѣ.

Ἀπόστολος,—Апостолъ in 8° magno на тонкомъ, бѣломъ пергаминѣ писанъ рукою Іоанна Кулика для великаго стратопедарха Іоанна Комнина, въ 6609 году, когда индиктъ былъ 9-й.

Въ концѣ приписано:

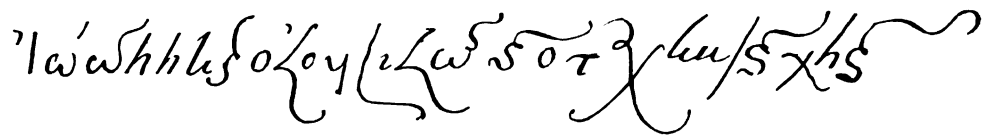
+ Εὔχεσθέ μου πᾶς Ἰωάννου τῇ κλήσει
Κομνηνόδου κοφῦοῦς Συναδηνοῦ τε
Ἀξίωμα μέγιστον στρατοπεδάρχου
Τούτην δὲ κατέσχοντος, ἣν ὁρᾶς, βιβλον.

Ὁ ἅγιος Ἀπόστολος ἐτελειώθη τῷ κατ' αὐτὸν μαρτυρίῳ, ἑξηκοστῷ καὶ ἐννάτῳ ἔτει τῆς τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ παρουσίας. Ἔστιν οὖν ὁ πᾶς χρόνος, ἐξ οὗ ἐμαρτύρησεν, ἔτη χίλια τεσσαράκοντα ἐννέα, ἀπὸ δὲ κτίσεως κόσμου ἔτους ͵ϛχθ, ἰνδικτ. θ̄. Τέρμα δ' εἴληφε σὺν Θεῷ ἡ παροῦσα αὐτοῦ ἱερὰ βίβλος μηνὶ αὐγούστῳ λᾱ, ἡμέρᾳ σαββάτῳ, μετὰ τὴν τοῦ ἁγίου εὐαγγελίου τῆς θείας λειτουργίας συμπλήρωσιν, ἔτους ὁμοῦ καὶ ἰνδικτιῶνος τοῖς προγεγραμμένοις.



Digitized by Google

+ Ἐγράφη χειρὶ Ἰωάννου τοῦ Κούλικος τοῦ ἁμαρτωλοῦ παρὰ πάντας τοὺς ἀπ' αἰῶνος ἁμαρτωλούς. Οἱ ἀναγινώσκοντες εὔχεσθε ὑπὲρ ἐμοῦ διὰ τὸν Κύριον. +



Здѣсь тайное письмо посредствомъ обращенія буквъ въ цыфры и вычитанія единицъ изъ десятковъ, десятковъ изъ сотенъ, и сотенъ изъ тысячи, читается такъ:

+ ΧΕΙΡΙ ΤΟΥ ΑΜΑΡ
Ἰωάννου
+ ΤΟΛΟΥ ΚΑΙ ΞΕΝΟΥ· ΟΙ ΑΝΑΓΙ
ΝΩ'ΣΚΟΝΤΕΣ ΕΥΧΕΣΘΕ ΜΟΙ
ΔΙΑ ΤΟ'Ν Κ̅Ν̅ ÷

Остальнаго тайнаго письма изъяснить не могу, а о подписи имени Іоанна Кулика замѣчаю, что въ нее вставлены древнія буквы: ꙗ вмѣсто ν, ⲥ вмѣсто κ, ⲍ вмѣсто ϡ. Эти буквы, употреблявшіяся въ рукописяхъ VIII и IX вѣка, доказываютъ, что Іоаннъ Куликъ переписывалъ этотъ Апостолъ съ древней рукописи, и что такое старинное письмо извѣстно было каллиграфамъ еще въ началѣ XII столѣтія.

Въ этой рукописи при книгѣ Дѣяній апостольскихъ есть драгоцѣнная для библейской критики замѣтка: «Εὐθάλιος ἐξεθέμην καὶ ἔγραψα ἐν Κυρίῳ, στίχων ρ̅ο̅ε̅, т. е. я, Евѳалій, изложилъ и писалъ о Господѣ, стиховъ 175-ть. Принимая ее въ соображеніе, я утверждаю, что Апостолъ стратопедарха Іоанна Комнина переписанъ былъ Іоанномъ Куликомъ съ такого стариннаго манускрипта, который списанъ съ стихомѣрнаго изданія александрійскаго діакона Евѳалія, жившаго и трудившагося въ первой половинѣ V вѣка. — Драгоцѣнная рукопись! Драгоцѣнная! Ибо текстъ ея есть церковный текстъ двухъ вѣковъ, пятаго и двѣнадцатаго.

Достойно вниманія лѣтосчисленіе въ этой рукописи отъ Рождества Христова. По словамъ Іоанна Кулика, выше приведеннымъ, «апостолъ Павелъ замученъ былъ въ 69 году отъ явленія Спасителя нашего І. Христа, а отъ этого года до времени написанія церковнаго Апостола прошло

Digitized by Google

1049 лѣтъ»; всего 69 + 1049 = 1118 г. Поелику же у І. Кулика 1118 годъ соотвѣтствуетъ 6609 году отъ сотворенія міра, значитъ, онъ считалъ отъ Адама до Христа не 5508 лѣтъ, а 5491 годъ.

Въ началѣ этой рукописи помѣщена роспись чтеній Апостола въ воскресные и праздничные дни, а на поляхъ ея написаны немногія, кратчайшія изъясненія нѣкоторыхъ стиховъ въ посланіяхъ ап. Павла.

Немелкій уставный почеркъ Іоанна Кулика красивъ и четокъ. Этотъ ли каллиграфъ, или другой кто писалъ красками находящіяся въ этой рукописи миніатюрныя изображенія апостоловъ, писавшихъ посланія, рѣшить сіе трудно. Но замѣчательно то, что всѣ лики апостоловъ, какіе только я видалъ въ рукописныхъ книгахъ, сходны съ этими изображеніями[1]). Стало быть, у восточныхъ иконописцовъ были подъ руками образцовые живописные святцы, вѣроятно, тѣ самые, которые изданы были по повелѣнію царя Василія Македонскаго (IX вѣка) или Багрянороднаго (X вѣка).

II. Богослужебныя книги.

11. Въ библіотекѣ Метеоростефановскаго монастыря.

Три божественныя литургіи Іоанна Златоустаго, Василія Великаго и преждеосвященная, на пергаминѣ, въ 3 вершка съ небольшимъ длины и въ 2 вершка съ небольшимъ ширины, написаны по-гречески Антоніемъ Кантакузинымъ, ктиторомъ Св. Стефана, что̀ близь великой Ѳоми̇̀, называемой Стагу̀съ, въ лѣто 1404. + Ἐγράφη παρὰ Ἀντονήȣ Καταχοζηνού(sic) καὶ κτήτορ τοῦ ἁγίου Στεφάνου πλησίον τῆς μεγάλης Θομῆς, ὀνομαζόμενον Σταοῦς. Ἔτος ,αυδφ.

Уставный почеркъ этой греческой рукописи хорошъ и четокъ. Правописаніе въ ней вездѣ правильно. Но въ припискѣ Ἐγράφη παρὰ Ἀντονήȣ.... почеркъ не хорошъ, правописаніе ошибочно, а вмѣсто причастія ὀνομαζόμενον надлежало написать ὀνομαζομένης. Чтожъ бы это значило? Можетъ ли быть, чтобы Кантакузинъ, писавшій литургіи красивымъ почеркомъ и весьма правильно, не умѣлъ подписать своего имени надлежащимъ образомъ? Можетъ быть! Я видалъ во многихъ рукописяхъ некрасивыя подписи именъ отличныхъ каллиграфовъ и ихъ приписки съ грамматическими ошибками.

1) Смотри подобія ихъ въ моемъ Собраніи метеорскихъ видовъ. П. — Объ этомъ собраніи видовъ см. у Сырку въ Описаніи бумагъ еп. Порфирія, стр. 388—390. Ред.

Digitized by Google

Каллиграфъ—не учитель словесности. Онъ — какъ бы рисовальщикъ. Онъ переписываетъ книгу съ книги уставнымъ почеркомъ, отличнымъ отъ обыкновенной скорописи, и при перепискѣ ея не отступаетъ отъ подлинника своего, а потому передаетъ ее вѣрно во всѣхъ отношеніяхъ, если подлинникъ его писанъ по всѣмъ правиламъ грамматики. Но когда ему самому вздумается приписать что-нибудь на книгѣ обыкновенною скорописью или даже уставнымъ почеркомъ, тогда онъ, не имѣя подъ руками образчика и не зная грамматики, дѣлаетъ самыя грубыя ошибки, смѣшивая книжный слогъ съ простонародною рѣчью. Но ужели Кантакузинъ, потомокъ этолійскихъ деспотовъ, воспитанный въ Константинополѣ, не зналъ первыхъ правилъ греческой грамматики и былъ только хорошій каллиграфъ? Это могло статься, если не учили его, какъ должно, заранѣе лишивъ его права наслѣдія Этолійской области. Однако, можно думать и то, что Антоній Кантакузинъ въ концѣ литургій поставилъ только годъ; ибо всѣ буквы въ словахъ: Ἔτος ͵αυδ, отличаются отъ буквъ въ припискѣ ἐγράφη παρὰ Ἀντονήȣ видомъ и почеркомъ своимъ, какъ это всякій усмотритъ на точныхъ снимкахъ съ литургій его, помѣщенныхъ въ моемъ собраніи Метеорскихъ видовъ [1]); а кто-нибудь не очень грамотный, по смерти его, для памяти, приписалъ, что всѣ три литургіи были написаны ктиторомъ монастыря св. Стефана Антоніемъ Кантакутинымъ. Послѣднее — вѣроятнѣе.

12. Въ маленькой библіотекѣ монастыря Метеоро-Русанскаго.

Минея (не замѣтилъ я, какая) писана на хлопчатиковой бумагѣ въ 1414 году. Любопытно сличить ее съ подобною у насъ Минеею того времени, и съ употребляемою нынѣ.

13. Въ библіотекѣ монастыря Метеоро-Варлаамскаго.

Κανόνες παρακλητικοὶ εἰς τὴν Ὑπεραγίαν Δέσποιναν ἡμῶν Θεοτόκον, ψαλλόμενοι ἐν τῷ πανσέπτῳ αὐτῆς ναῷ. Ποίημα τοῦ ἁγιωτάτου μητροπολίτου Ἐφέσου κυροῦ Μάρκου τοῦ Εὐγενικοῦ.

1. Ἀκρόστιχ. Ἀπάρχομαί σοι τῶν ἐμῶν λόγων κόρη.
Ὠδὴ α̅. Ἀρχόμενοι σήμερον, τοῦ τελευταίου τῶν μηνῶν, ἀρχόμεθα λογικοῖς ἄνθεσι προδιαπλέκειν φαιδρῶς, τῇ ἀπαρχῇ τῆς ζωῆς ὕμνον ἐξόδιον.

1) См. выше, стр. 524, примѣч. 1. Ред.

Digitized by Google

2. Ἀκρόστιχ. Τὴν ἐν μάχαις ἄγρυπνον ὑμνῶ προστάτην. Μάρκος.
Ὠδὴ α̅. Τῇ τῆς σῆς χρηστότητος ῥοπῇ πεποιθώς, Πανύμνητε.
3. Ἀκρόστ. Τὴν τῶν νόσων λύτειραν αἰνῶ Παρθένον. Μάρκος.
Ὠδὴ α̅. Τῆς τρυφῆς ὁ χειμάρρους τὸ καὶ ἀλλόμενον ὕδωρ.
4. Ἀκρόστ. Χαίροις χαρᾶς ἔκφανσις, ἀρᾶς ἡ λύσις. Μάρκος.
Ὠδὴ α̅. Χαρᾶς ἡμῖν πρόξενος ἀδιαδόχου γεγένησαι, χαρὰν τὴν ἀΐδιον, Χριστὸν κυήσασα. Ὅθεν, Δέσποινα, καὶ ταύτας τὰς ἡμέρας τῆς σῆς μεταστάσεως χαρᾶς πληρούμεθα.
5. Ἀκρόστ. Ἡ κοσμοχαρμόσυνος ὑμνείσθω κόρη.
Ὠδὴ α̅. Ἤκουσιν ἐν νεφέλαις οἱ θεῖοι μυσταγωγοὶ τοῦ τῆς χάριτος Λόγου πρὸς τὸν Λόγον τέξασαν, συνδράμωμεν ἅπαντες καὶ ἡμεῖς θεάσασθαι τὰ ἐκεῖσε θείως τελούμενα.
6. Ἀκρόστ. Τὴν τοῦ γένους σώτειραν εὐρύθμως ᾄδω. Μάρκος.
Ὠδὴ α̅. Τὰ τῆς οἰκουμένης συντρέχουσιν ἄκρα πρὸς μίαν σύμπνοιαν, καὶ διά σου τὸν Θεὸν ἐπεγνωκότα, Παρθένε, ὁμοφώνως μακαρίζουσι, καὶ πιστῶς ὑμνοῦσι σε καθάπερ προεφήτευσας.
7. Ἀκρόστ. Ἔτι προσαυδῶ τοῦ Θεοῦ τὴν μητέρα. Μάρκος.
Ὠδὴ α̅. Ἔχουσα τῆς σοφίας τὸν χορηγόν, πειθαρχοῦντα ταῖς σαῖς παρακλήσεσιν υἱοπρεπῶς, χορήγησον λόγων μοι χάριν, ὑμνῆσαι, Πάναγνε, τῶν σῶν θαυμασίων τὴν ἄβυσσον.
8. Ἀκρόστ. Ἔσχατος ὕμνος τῇ πανυμνήτῳ γέρας. Μάρκος.
Ὠδὴ α̅. Ἐκ τῶν περάτων θεαρχίῳ νεύματι συναθροισθέντες εἰς ἓν οἱ τοῦ Θεοῦ μύσται οἱ πνευματορήτορες, χορείαν θεοκρότητον συστησάμενοι ἅμα τῇ Θεομήτορι ᾄδουσι μέλος λιγυρὸν ἐναρμόνιον.

Въ той же рукописи.

Κανόνες εἰς τὴν Θεοτόκον, ποιηθέντες ὑπὸ Μανουὴλ τοῦ μεγάλου ῥήτορος τῆς μεγάλης ἐκκλησίας (Поются въ Успенскій постъ).

1. Τῇ παντανάσσῃ πρῶτον ἐξᾴδω μέλος.
2. Τῇ βασιλίδι ᾆσμα δεύτερον πλέκω.
3. Τῇ Παρθένῳ μέλισμα ἐξᾴδω τρίτον.
4. Τέταρτον ᾆσμα μητρὶ τῆς ζωῆς ᾄδω.

Въ концѣ приписано: «Παρελάβομεν τὴν παροῦσαν βίβλον τῶν κανόνων τῆς Θεοτόκου παρὰ τῆς ἱερᾶς μονῆς τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τῆς τοῦ Δουσίκου, τῆς κειμένης πλησίον τῆς μεγάλης Πόρτας.

Ἐγράφη δὲ ἐν τῷ Στύλῳ τοῦ Βαρλαὰμ, ⟨ἐν⟩ τῇ μονῇ τῶν Ἁγίων Πάντων διὰ χειρὸς τοῦ Ἀναστασίου Σουγδουρῆ τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων, ἐπιμελείᾳ Χριστοφόρου

Digitized by Google

ἱερομονάχου τοῦ ἐκ τῆς αὐτῆς μονῆς ἐν ἔτει ,ϛσυβ (= ,αψπδ), κατὰ μῆνα σεπτέμβριον.

14. Въ той же библіотекѣ.

Ἀκολουθία, τῇ ιζ μαίου, τῶν ἁγίων πατέρων καὶ αὐταδέλφων, τῶν καὶ κτητόρων τῆς καθ' ἡμᾶς σεβασμίας μονῆς τῶν Ἁγίων Πάντων τῆς ἐν τῷ Στύλῳ τοῦ Βαρλαάμ, Νεκταρίου καὶ Θεοφάνους, πονηθεῖσα Ματθαίῳ τῷ ταπεινῷ μητροπολίτῃ Μυρέων, — на бумагѣ въ листъ.

Въ концѣ приписано: Ἔχοντας πόθον ἐγὼ ὁ πάντων ἐλάχιστος Χριστοφόρος ἱερομόναχος ἐκ τῆς ἱερᾶς καὶ σεβασμίας μονῆς τῶν Ἁγίων Πάντων τοῦ Βαρλαὰμ πρὸς τοὺς ἁγίους, τόν τε ἅγιον νεοάρτυρα τὸν ἐξ Ἰωαννίνων, καὶμ τὸν ἅγιον νεομάρτυρα Νικόλαον, τὸν ἐκ Μετζόβου, καὶ πρὸς τοὺς ἁγίους Νεκτάριον καὶ Θεοφάνη τοὺς κτήτορας τῆς ἡμετέρας μονῆς, καὶ εἰς τὸν ἱεροάθλον Μόδεστον καὶ θαυματουργὸν πατριάρχην Ἱεροσολύμων, ἐφρόντισα νὰ συγγράψουν τὰς κειμένας ἀκολουθίας, ἵνα δοξολογῶνται καὶ οὗτοι, ὥσπερ καὶ οἱ λοιποί. Ἐπὶ ἔτους ,ϛτα.

15. Въ библіотекѣ Икономнійскаго монастыря на горѣ Киссавѣ.

Ἀκολουθία τοῦ ἁγίου Μοδέστου, — Служба св. Модесту на бумагѣ переписана іеродіакономъ Константіемъ въ 1787 году.

III. Толкованія Св. Писанія и творенія св. отцевъ и учителей церкви.

16. Въ библіотекѣ монастыря Влантіонъ, — Чаушъ, въ Солунѣ.

Толковая Псалтирь на пергаминѣ, въ малый листъ, писана въ XIII вѣкѣ.

17. Въ той же библіотекѣ.

Κεφάλαια Ἰωάννου μοναχοῦ на бѣломъ пергаминѣ, въ большой листъ, — прекрасная рукопись X вѣка. Это — сводъ текстовъ Св. Писанія о разныхъ предметахъ вѣры и нравственности.

Digitized by Google

NB. Кромѣ этихъ двухъ рукописей я видѣлъ тамъ творенія св. Григорія Богослова и толкованія св. Іоанна Златоустаго, писанныя на пергаминѣ хорошими почерками, но не успѣлъ разсмотрѣть ихъ.

18. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря.

Ἁγίου Μαξίμου. Въ этой рукописи, писанной въ XIII вѣкѣ на хлопчатиковой бумагѣ (bombicina) въ малый листъ, содержатся слѣдующія статьи:

Παρασημείωσις τῶν γενομένων ζητήσεων, χάριν τῶν κεκινημένων περὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν δογμάτων, παρουσίᾳ Γρηγορίου τοῦ εὐσεβεστάτου πατρικίου καὶ τῶν συνευρεθέντων αὐτῷ ὁσιωτάτων ἐπισκόπων καὶ λοιπῶν θεοφίλων καὶ ἐνδόξων ἀνδρῶν, παρὰ Πύρρου τοῦ λεγομένου πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως καὶ Μαξίμου τοῦ εὐλαβεστάτου μοναχοῦ μηνὶ ἰουλίῳ, ἰνδικτιῶνος γ̄, Πύρρου μὲν συμμαχοῦντος τῇ παρεισαχθείσῃ παρ' αὐτοῦ τε καὶ τοῦ πρὸ αὐτοῦ ἐν τῷ Βυζαντίῳ καινοτομία, τοὐτέστι τοῦ ἑνὸς θελήματος, Μαξίμου δὲ συνηγοροῦντος τῇ ἄνωθεν εἰς ἡμᾶς ἐλθούσῃ πατρικῇ τε καὶ ἀποστολικῇ διδασκαλίᾳ, διὰ τοῦ ῥηθέντος ὑπερφυοῦς ἀνδρός, φημὶ δὲ Γρηγορίου τοῦ ὑπερτίμου πατρικίου, τῶν λεχθέντων ἀνδρῶν, τοὐτέστι Πύρρου καὶ Μαξίμου ἀλλήλοις προσοψισθέντων· προκατήρξατο δὲ τῆς πρὸς Μάξιμον διαλέξεως Πύρρος.

1. Начало: Τί σοι κακὸν ἐποιήσαμεν, κύριε ἀββᾶ Μάξιμε.... (Длинный разговоръ).

2. Ἀνομίου[1]) ἤτοι Ἀρειανιστοῦ ἀντιλογία μετὰ ὀρθοδόξου:
«Χριστιανὸς εἰ; Ὀρθόδοξος· Καὶ πάνυ».....

3. Ἄλλη διάλεξις Ἀνομίου καὶ ὀρθοδόξου:
Πᾶσι τοῖς νοῦν ἔχουσιν....

4. Αἱρετικοῦ φρονοῦντος τὰ τοῦ πνευματομάχου Μακεδονίου ἀντίθεσι πρὸς ὀρθόδοξον.
Ποῦ γέγραπται· Θεὸς τὸ Πνεῦμα....

5. Περὶ ἐκκλησιαστικῆς μυσταγωγίας, καὶ τινων σύμβολα τὰ κατὰ τὴν ἁγίαν ἐκκλησίαν ἐπὶ τῆς θείας συνάξεως τελούμενα καθεστήκασι:
Κυρίῳ Θεοχαρίστῳ Μάξιμος ταπεινός.
«Πῶς σοφώτερος γίνεται λαβὼν ἀφορμὴν ὁ σοφός»....
(Пространное изъясненіе литургіи).

---

1) Въ рукописи епископа Порфирія: Ἀνομοίου. Ред.

Digitized by Google

19. Въ той же библіотекѣ.

Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ творенія, на пергаминѣ in 4⁰ maj., писаны въ XIII вѣкѣ. — Эта драгоцѣнная рукопись начинается съ логики Дамаскина: Περὶ τοῦ Ὄντος κ. τ. λ. и содержитъ въ себѣ статьи: Περὶ τῶν ἐν Χριστῷ δύο θελημάτων καὶ ἐνεργειῶν.—Περὶ συνθέτου φύσεως κατὰ ἀκεφάλων.—Ἀπάντησις τοῦ ἁγιωτάτου πατριάρχου κυρίου Γερμανοῦ καὶ τῆς σὺν αὐτῷ ἱερᾶς συνόδου πρὸς τοὺς ἀπὸ τοῦ πάπα ἐσταλμένους. («Εἴπατε ἡμῖν, ὦ τιμιώτατοι τοῦ ἁγιώτατου πάπα ἀποκρισιάριοι»)...

NB. Эта рукопись подарена Метеоро-Преображенскому монастырю Александромъ, тавуларіемъ триккскимъ, въ 1707 году, марта 23 дня.

Кромѣ этихъ двухъ рукописей я видѣлъ тамъ творенія Василія Великаго и Іоанна Златоустаго, писанныя на пергаминѣ въ разные вѣка хорошими почерками, но не успѣлъ разсмотрѣть ихъ подробно.

Quod potui feci,
Faciant meliora potentes!

20. Въ той же библіотекѣ.

Ἐρωταπόκρισις τοῦ Ἀναστασίου Συναΐτου на пергаминѣ въ большой листъ.

NB. Кто-то на полѣ этой рукописи замѣтилъ:

Συνελέχθη παρ' αὐτοῦ ἐν ἔτει 1439 τῷ σωτηρίῳ, ὡς εὕρηται ἐν ἄλλοις παραπλησίοις τούτῳ βιβλίοις.

Итакъ, въ 1439 году жилъ и трудился другой Анастасій Синаитъ!

21. Въ библіотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря.

Ἐρωταποκρίσεις διαφόρων in 4⁰ на бумагѣ.

+ Ἐγράφη τὸ παρὸν βιβλίον διὰ Ἰακώβου μοναχοῦ ἐν τῇ σεβασμίᾳ μονῇ τῶν Ἁγίων Πάντων πλησίον τοῦ Μετεώρου, ἐν ἔτει ҂ЗМН.

22. Въ библіотекѣ Елассонскаго монастыря на Олимпѣ.

Слова тавроменійскаго епископа Керамея.

NB. Эту рукопись въ 1573 году читалъ литійскій и рендинскій епископъ Дамаскинъ.

Digitized by Google

IV. Творенія Аскетическія.

23. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря.

Κασσιανοῦ μοναχοῦ βιβλίον in 8⁰, на пергаминѣ, X вѣка.

Къ этой рукописи присоединены слѣдующія статьи, переписанныя въ томъ же вѣкѣ, но другимъ почеркомъ:

1. Εἰρηνέου ἐπισκόπου Λογδόνων εἰς τὰς εὐλογήσεις τοῦ Ἰακώβ.
   ‹Нач.:› Τοὺς περὶ εὐλογιῶν τοῦ Ἰακὼβ ποιούμενος λόγους....
   (Пространное слово, раздѣленное на 26 главъ).
2. Τοῦ ἁγίου Ὑπολίτου(sic) ἐπισκόπου περὶ τῆς αἰχμαλωσίας Ἰωακείμ βασιλέως καὶ τῶν υἱῶν Ἰούδα καὶ τῆς Ἱερουσαλήμ:
   ‹Нач.:› Τὴν ἀκρίβειαν τῶν χρόνων τῆς γενομένης αἰχμαλωσίας...
3. Τοῦ αὐτοῦ, εἰς τὴν πρώτην ὅρασιν τοῦ Δανιήλ, εἰς τὴν $\overline{\alpha}$ ὅρασιν περὶ τῆς εἰκόνος καὶ τῶν τριῶν παίδων, εἰς $\overline{\beta}$ ὅρασιν περὶ τοῦ ἐνυπνίου τοῦ δένδρου, εἰς τὴν $\overline{\gamma}$ ὅρασιν περὶ τοῦ ἀστραγάλου τῆς χειρός, εἰς τὴν $\overline{\delta}$ ὅρασιν περὶ τοῦ τὸν Δανιὴλ ἐμβληθῆναι εἰς τὸν λάκκον, ἐκ τῆς $\overline{\eta}$ ὁράσεως, καὶ ὅτι οὐ δεῖ τὴν τοῦ Χριστοῦ ἐπιφάνειαν δέχεσθαι πρὸ τῆς τοῦ Ἀντιχρίστου παρουσίας, εἰς τὴν $\overline{\iota}$ ὅρασιν καὶ εἰς τὰς $\overline{\circ}$ ἑβδομάδας καὶ εἰς τὰς $\overline{\xi\beta}$, εἰς τὴν $\overline{\iota\beta}$ ὅρασιν περὶ Σουσάννης.
4. Κυρίλλου ἀρχιεπισκόπου Ἀλεξανδρείας εἰς τὸν Μελχισεδὲκ ἐξήγησις.
5. Ἱπολύτου Θηβαίου ἐκ τοῦ χρονικοῦ αὐτοῦ συντάγματος.
   ‹Нач.:› Ἰάκωβος ὁ γενόμενος ἐπίσκοπος πρῶτος Ἱεροσολύμων...
6. Ἐκ τῆς διδασκαλίας Ἰακώβου νεοβαπτίστου περὶ τῆς γεννήσεως τοῦ κυρίου Ἰωσὴφ τοῦ μνηστευσαμένου τὴν Θεοτόκον, τὸ πῶς κατάγεται ἐκ φυλῆς Ἰούδα καὶ ἐκ τοῦ Δαβίδ.
   ‹Нач.:› Ἤτις ἀνὴρ ἐκ τῆς φυλῆς Ἰούδα, ἤγουν ἐκ σπέρματος Νάθαν τοῦ υἱοῦ Δαβίδ· ὄνομα δὲ αὐτῷ Λευί. Οὗτος οὖν ἔτεκεν δύο υἱούς· ὄνομα τῷ ἑνὶ Πανθὴρ καὶ ὄνομα τῷ ἑτέρῳ Μελχί....
7. Τοῦ αὐτοῦ: πῶς κατάγεται ἡ Θεοτόκος ἐκ φυλῆς Ἰούδα καὶ Δαβίδ (Коротенькая статья).
8. Ταῦτά εἰσιν τὰ ὀνόματα τῶν $\overline{\circ}$ ἑρμηνευτῶν[1]).

---

1) Смотри эти имена въ моемъ собраніи образчиковъ всѣхъ рукописныхъ почерковъ. П. — Объ этомъ собраніи см. у Сырку въ Описаніи бумагъ еп. Порфирія, стр. 375—377, № (на полѣ листа) 148. Ред.

Digitized by Google

24. Въ той же библіотекѣ.

Ἡ ἀκεστικὴ ψυχῶν ὑποτύπωσις in 8⁰ minor., на тонкомъ пергаминѣ, XI вѣка. Эта важная рукопись, писанная красивымъ и четкимъ почеркомъ, никогда не была напечатана.

Въ самомъ началѣ ея другимъ, позднимъ почеркомъ приписано: Τοῦ ἀοιδίμου βασιλέως κυρίου Λέοντος τοῦ Σοφοῦ περὶ ἀρετῶν γεωργίας καὶ μοναχικῆς κυβερνήσεως, πολιτείας τε καὶ διαγωγῆς ἢ ὑποτυπώσεως κεφάλαια 190. Ἠξιώθη δὲ ταῦτα ἐκθέσθαι παρὰ τοῦ ὁσιωτάτου καὶ ἀρεταῖς κεκοσμημένου ἁγίου κυρίου Εὐθυμίου καὶ ἡγουμένου τῆς βασιλικῆς αὐτοῦ μονῆς, διὰ τὸ πολλάκις ὠφεληθῆναι τὸν τοιοῦτον ἐκ τῆς ὁμιλίας τοῦ βασιλέως τὰ εἰς ψυχήν, καθὼς περιέχει καὶ παραδηλοῖ καὶ τῶν κεφαλαίων αὐτὸ τὸ προοίμιον.

Προοίμιον.

Ἰσχυρὸν ἡ φιλία βιάζεσθαι. καὶ μάλιστα περιδραττομένη προφάσεως, προτεινούσης τὸ εὔλογον· Καὶ γὰρ δύο ταῦτα φιλία καὶ ἀξίωσις.....

Ἡ ἀκεστικὴ ψυχῶν ὑποτύπωσις.

+ Βιβλίον πρῶτον.

Ā. Εὔτμητος ἡμῶν ἡ ζωή. ἐντεταμένη τῶν ἀρετῶν ἡ ἀκρώρεια. εὐόλισθος ἡ φύσις καὶ ἡ πίκρισις δυσδιάγνωστος (Эти слова писаны золотомъ).

Σχόλ. Ἡ ζωὴ τέμνεται ταχέως. τὸ τῆς ἀρετῆς ὕψος δυσχερὲς καὶ σύντονον. Ἡ φύσις εὔκολος εἰς πτῶσιν. διὰ ταῦτα οὖν ἡ τῆς ἀρετῆς καὶ κακίας κρίσις δυσκατανόητος.

Ἢ ἄλλως. Εὔτμητον εἶπεν ζωὴν διὰ τὸ ταύτης ὀλιγοχρόνιον καὶ παρόμοιον τῷ μαρασμῷ τῶν ἀνθέων· τὸ τῆς ἀρετῆς ὕψος πολὺ καὶ σύντονον· ἡ φύσις πρὸς κατάπτωσιν εὔκολος. διὰ ταῦτα οὖν δύσκολος ἡ τῆς ἀρετῆς καὶ κακίας κρίσις.

B. Δέον μὴ μόνον τὸν καθηγεμόνα προσφέρειν τῷ ὑποκειμένῳ τὸ χρήσιμον, ἀλλὰ καὶ αὐτὸ συνεισφέρειν τὸ πρόθυμον· καὶ τὸ συνόμιλον τούτῳ· ‹τὸ› εὔελπι καθιστᾶν, ἀλλ' οὐκ ἐπιτιμᾶν πρὸς ἀπόγνωσιν (Это написано черными чернилами).

Σχόλιον. Ὅτι δεῖ τὸν ὁδηγὸν τῆς σωτηρίας, τοὐτέστι τὸν καθηγούμενον, μὴ μόνον αὐτὸν εἴ τι χρήσιμον καὶ πρὸς ὠφέλειαν συντεῖνον ὑποτίθεσθαι τῷ ὁδηγούμενῳ, ἀλλὰ καὶ αὐτὸν τὸν ὁδηγούμενον πρόθυμον εἶναι πρὸς τὸ πείθεσθαι τοῖς τοῦ ὁδηγοῦντος παραγγέλμασιν· ἔτι καὶ τοὺς συνασκητὰς

Digitized by Google

διεγείρειν αὐτὸν διὰ τῶν οἰκείων λόγων καὶ χρηστὰς ἐλπίδας ὑποτιθέναι· ἀλλ' οὐχὶ ἐπιτιμᾶν καὶ ἐξονειδίζειν ἕνεκεν τῶν ἡμαρτημένων, καὶ διὰ τῆς ἐπιτιμίας συνωθεῖν αὐτὸν πρὸς ἀπόγνωσιν (Это писано золотомъ).

Λ. Ἡ φιλία τοῦ κόσμου τὸν κρείττονα κατεμυκτηρίσατο ἔρωτα.

Σχόλ. Ὅτι τοῦ κόσμου ἡ φιλία, τουτέστι τῆς σαρκός, πείθει τὸ πλάσμα τὸν οὐράνιον ἔρωτα καὶ πόθον παραλογίζεσθαι.

NB. Это—послѣдняя глава первой книги.

+ Βιβλίον δεύτερον.

Α. Τὸ ἀπαθὲς ὑπὸ τοῦ ἐμπαθοῦς προσκεκλημένον. Χαῖρον ὡς ὂν ἧσον(sic) ἀπιέτω:

α. Ὅτι προσκαλούμενος ἐνάρετος καὶ εὐλαβὴς ὑπὸ ἁμαρτωλοῦ· σκοπὸν ἐχούσης τῆς ἀφίξεως τὴν τοῦ προσκαλοῦντος ὠφέλειαν, μετὰ προθυμίας ἀπιέτω. ὡς τούτου γε μὴ συνεπακολουθοῦντος, οὐ δεῖ ἀπιέναι.

Β. Πρὸ τῶν λόγων τὸ ἦθος παιδευέτω.

β. Ὅτι δεῖ τὸν εὐλαβῆ πρὸ τοῦ τὴν γλώσσαν εἰς παίδευσιν τῶν ἐντυγχανόντων προτείνειν, διὰ τοῦ ἤθους παιδεύειν. ἦθος δέ φησι τό τε κινήσεως εὔτακτον καὶ τὸ τῆς ὄψεως εὔσχημον καὶ ἱλαρόν, καὶ τὸ τῆς ἄλλης σεμνὸν καταστάσεως. πολλοὺς γάρ ἐστιν ἰδεῖν ἐνίοτε λόγου μὲν καταφρονήσαντας, αἰδῶ δὲ πρὸς τὸ ἦθος κτωμένους.

Γ. Ἡ τῆς γλώττης προπέτεια τὸν ἥσυχον ἐξυβρίσατο.

γ. Ὅτι τὸ προπετεύεσθαι γλώσσῃ τῆς ἡσυχίας ὕβρις καθέστηκεν.

Δ. Τὸ πολύλογον μεμπτὸν [1]) καὶ ἀπρόσιτον.

<Нач.:> Οἱ πολυλογοῦντες οὐ μόνον εἰσὶ μεμπτοί, ἀλλὰ καὶ τοὺς συνδιατρίβειν καὶ προσεγγίζειν αὐτοῖς θέλοντας ἀποστροφὴν ἐμποιοῦσιν.

Є. Πυνθανομένῳ τὸ τῆς γλώσσης ἀταλάντευτον μὴ ἐξιέτω πρόβλημα.

<Нач.:> Ὅτι δεῖ πρὸς τὴν ἐρώτησιν ἁρμοδίως ἀποκρίνεσθαι καὶ μὴ ἀβασανίστως ποιεῖσθαι τὴν ἀπόκρισιν.

MB. Τὰ ἐν ἀκμῇ τῶν καλῶν δράματα σιτίζει τὸ γῆρας.

<Нач.:> Ὅτι ἡ τῶν καλῶν πράξεων ἐν νεότητι σίτισις τὸ γῆρας διαιώζει.

Ζ. Δύσφωνος σάλπιγξ πνεύματος πόρθησις.

<Нач.:> Ὅτι αἰσχρορρημοσύνη, τοῦτο γάρ ὁ λόγος φησι διὰ τῆς δυσφώνου σάλπιγγος, τῷ πνεύματι αἰχμαλωσίας γίνεται πρόξενος. καὶ γάρ ὁ ἐχθρὸς τὰς αἰσθήσεις ταύτας ὥσπερ παρατρέπων καὶ πρὸς τὸ οἰκεῖον ἐπάγων βούλημα κατὰ μικρόν· οὕτως ἀφυλάκτους εὑρίσκων εἰσέρχεται καὶ τὴν ψυχὴν ποιεῖται ὑποχείριον (Это — послѣдняя глава).

1) Въ рукописи еп. Порфирія: μεμπτόμενον. Ред.

Digitized by Google

Βιβλίον τρίτον.

A. Ἐπιβουλὴ τὸν κατὰ λόγον ἀγῶνα φεύξασα ἔδωκε πίστωσιν. τούτου δὲ χωρὶς παλινοστεῖ φοβερώτερον:

<Нач.:> Ὅτι κατὰ λόγον τοῦ ἀσκητοῦ ἀγωνιζομένου, φεύγουσα ἡ τοῦ ἐχθροῦ ἐπιβουλὴ παρέχει τὴν πίστιν, τοὐτέστι δίδωσι πεισθῆναι.....

NB. Въ этомъ отдѣленіи всѣхъ главъ—сто.

Всѣ схоліи, т. е. толкованія, писаны золотомъ.

V. Житія Святыхъ.

25. Въ библіотекѣ солунскаго монастыря Влантіонъ, — Чаушъ, и Метеоро-Преображенскаго

я видѣлъ хорошія рукописи на пергаминѣ XI и XII вѣковъ, содержащія житія святыхъ и синаксари.

26. Въ библіотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря.

Βίος καὶ πολιτεία Νεκταρίου καὶ Θεοφάνους τῶν αὐταδέλφων καὶ ὁσιωτάτων πατέρων, ῥηθεὶς δὲ καὶ συγγραφεὶς ἐν συνόψει ἀπὸ προσώπου αὐτῶν· ἐν ᾧ καὶ ὡς γράμμα ἐκφέρεταί τι διαθηκῶον.

<Нач.:> Ἄνθρωπος ματαιότητι ὡμοιώθη, φησὶν ὁ θεῖος Δαβίδ· αἱ ἡμέραι αὐτοῦ, ὡσεὶ σκιὰ παράγουσι[1]).

VI. Номоканоны.

27. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря.

Κανονικὸν на хлопчатиковой бумагѣ въ малый листъ, въ краснокожаномъ переплетѣ, превосходная полная рукопись, XIII вѣка, писанная мелкимъ красивымъ почеркомъ, содержитъ въ себѣ:

1. Νικήτα μοναχοῦ καὶ πρεσβυτέρου μονῆς τῶν Στουδίων τοῦ Στειθάτου περὶ τῶν ἀζύμων.

---

1) Смотри это житіе выше, въ собраніи царскихъ хрисовуловъ и другихъ дѣеписаній, стр. 474—478.

Digitized by Google

2. Ἔκθεσις τῶν ἁγίων συνόδων πασῶν κατὰ τὴν τάξιν τῶν χρόνων, καθ' οὓς ἐγένοντο. — Τοπικῶν συνόδων, — ᾱ ἐν χρόνοις Αὐρηλιανοῦ κ. τ. λ.

3. Πίναξ. Τίτλος πρῶτος· περὶ θεολογίας καὶ ὀρθοδόξου πίστεως κ. τ. λ.

28. Въ библіотекѣ Метеоро-Стефановскаго монастыря.

Πρόχειρος νόμων, на хлопчатиковой бумагѣ въ малый листъ.

Πρόλογος. Τὸν μέγαν καὶ φύσει ἀληθῆ Θεὸν καὶ Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν διὰ παντὸς ἐπικαλούμενοι.....

Въ этой же рукописи помѣщены: a) Νόμος γεωργικὸς κατ' ἐκλογὴν τοῦ Ἰουστινιανοῦ. b) Τοῦ Ἰουστινιανοῦ περὶ ἐγγράφων παντοίων. «Θεσπίζομεν πᾶσαν δίκην καὶ συμπλοκὴν διὰ μαρτύρων λυομένην ἐγγράφως τε καὶ ἀγράφως περατοῦσθαι, ὡς ὑποτέτακται ἐπὶ μὲν τῆς βασιλίδος ἡμῶν πόλει, μνηστείας, προικῶα, ἐκφυτευτικά, ἐμπερίγραφα παντοία, ἀναγραφὰς ὀρφανικῶν πραγμάτων, σύμφωνα ἐφ' ἑκάστῳ πράγματι» κ. τ. λ. — c) Λέξεων ῥωμαϊκῶν συναγωγὴ π. χ. Ἀναλίων=λεγάτων ἐτησίων. Ἄκτος=πρᾶξις κ. τ. λ. —

29. Въ той же библіотекѣ.

Ματθαίου ἱερομονάχου τοῦ σοφωτάτου καὶ νομοθέτου τοὐπίκλην Βλαστάρη περὶ κριτοῦ.

NB. Въ началѣ этой рукописи читается семейная хроника какого-то христіанина. Она начинается съ 1635 года, въ который онъ вступилъ въ бракъ. Но въ ней записаны и другія событія, именно:

1639. Ἰαννουαρίῳ ἀπόθανεν ὁ σουλτὰν Μουράτης, καὶ ἐκάθισεν ὁ σουλτὰν Ἰμπραγίμ.

1643. Ἀπόθανεν ὁ πρῴην Σταγῶν κύριος Δανιὴλ δεκεμβρίου 11 καὶ ἔγινεν ἀντ' αὐτοῦ ὁ νῦν Σταγῶν κύριος Δανιὴλ Ἰαννουαρίῳ ῑ.

1647. Ἐσκότωσαν τὸν σουλτὰν Ἡμπραγίμ(sic).

1649. Ἐγενήθη ὁ υἱός μου ὁ Παλαιολόγος τῇ 12 Μαΐου.

NB. Частію въ началѣ, частію въ концѣ этой же рукописи другими лицами помѣщены слѣдующія хронологическія замѣтки:

1631. ἐν μηνὶ δεκεμβρίῳ ἔρριξεν στάκτι ὁ Θεὸς ἀντὶ χιῶνι.

1659. ἀπριλίου 14 ἔβρεξεν χόμα.

1687. ἐχάλασαν τὰ γεφύρια τοῦ ἁγίου Βεισαρίου (въ Θермопилахъ).

1687. Ἐπῆρεν ὁ Βενετζιανὸς τὴν Πάτρα, τὰ καστέλλα τοῦ Μορίος, καὶ τὸν Ὑπάχτο, καὶ ἦλθε εἰς τὰ Σαλόνα.

Digitized by Google

1687. Ἔγινε ὁ βασιλεὺς ὁ σουλτὰν Σουλεϊμάν.

1647. δεκεμβρίου 27, ἔβρεξεν ἕνα μερόνηχτο, καὶ ἦλθεν τὸ νερὸ Παιάνου ἀπὸ τὴν Πώρτα (Θερμοπιλὴ), καὶ ἐπνίγησαν εἰς τὴν Λάρισσαν ὁσπήτι 1500, καὶ ἄνθρωποι ἀπὸ τὸν κρεμνισμὸν τῶν ὁσπητίων 800. καὶ περισσότεροι εὑρίσκονταν ἀποκάτου στὰ σπήτια πνιγμένοι.

1674. Ἰαννουαρίου ῑς, ὥρᾳ τετάρτῃ τῆς ἡμέρας, ἔγινεν σεισμὸς μεγάλος.

1686. Ἐπῆρεν ὁ Βενετζιανὸς τὸ Ἀνάπλη καὶ τὴν Κορόνην καὶ τὴν Μεθόνην.

1687. Ἔκαμε παραίτησιν ὁ πρῶην Σταγῶν κῦρ Δανιὴλ καὶ ἔγινεν ὁ ἅγιος Σταγῶν κῦρ Ἀρσένιος ἀπριλίῳ 12.

30. Въ библіотекѣ монастыря Каналонъ на Олимпѣ.

Номоканонъ (греческій) подаренъ этому монастырю платамонскимъ епископомъ Каллиникомъ въ 1674 году.

31. Тамъ же.

Греческій Номоканонъ in folio, — переписанъ былъ въ 1738 году, марта 22 дня, на иждивеніе каналонскаго проигумена Гавріила.

32. Въ библіотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря.

Νομοκάνων πρόχειρος τοῦ ἐξομολογεῖσθαι, ἐκ τῶν ἑπτὰ ἁγίων συνόδων, — писанъ на бумагѣ недавно. Въ этой малой рукописи содержатся вопросы духовника разнымъ исповѣдающимся лицамъ и епитиміи послѣ каждаго вопроса.

Ἐξομολόγησις τοῦ ἀρχιερέως.

Ἐν πρώτοις βάζει ὁ ἀρχιερεὺς τὸ ὠμοφόριόν του, καὶ διαβάζει τὴν εὐχὴν τῷ πνευματικῷ, καὶ τοῦ δίδει πᾶσαν ἄδειαν καὶ ἐξουσίαν τοῦ δεσμεῖν καὶ λύειν ἁμαρτίας, καὶ ποιεῖ ὁ πνευματικὸς μετάνοιαν, καὶ ἀσπαζόμενος τὴν δεξιὰν τοῦ ἀρχιερέως, λαμβάνει παρ' αὐτοῦ τὸ ἐπιτραχήλιον, καὶ ποιεῖ· Εὐλογητόν, καὶ λέγει τὸ Τρισάγιον κ. τ. λ.—Εἶτα κάθηται ὁ πνευματικὸς ἄνω καὶ ὁ ἀρχιερεὺς κάτω, καὶ ἄρχεται ὁ πνευματικὸς τοῦ λέγειν·

«Σύ, ὦ ὑπουργὲ μεγάλου Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· οὐκ εἰμὶ ἄξιος ἐγὼ ὁ ἁμαρτωλὸς δοῦλος τοῦ Θεοῦ ἑρμηνεῦσαι τῇ θεοφιλίᾳ, ὄντας συ νομοκράτωρ καὶ ποιμὴν τῆς λογικῆς ποίμνης τοῦ Χριστοῦ. Μὴ λοιπὸν προσμένῃς, νά σε ἐξετάσω ἕνα πρὸς ἕνα, ἀλλ' ὡς μεμαθηκώς, ἄρχισον καὶ εἰπὲ τὰς

Digitized by Google

ἁμαρτίας σου· καὶ ὁ εὔσπλαγχνος Θεὸς εἶναι ἵλεως καὶ συγχωρεῖ τοὺς μετανοοῦντας».

Καὶ λέγει ‹ὁ› ἀρχιερεύς εἴ τι καὶ ἂν εἴπῃ.

За симъ слѣдуютъ частные вопросы, больше о рукоположеніи и судѣ архіерейскомъ.

VII. Лѣтописи и Исторія.

33. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря.

Τοῦ σοφωτάτου Μανασσῆ ποίημα διὰ στίχων на хлопчатиковой бумагѣ in 8⁰, XIII вѣка. Эта лѣтопись въ стихахъ окончена царствованіемъ Никифора Вотаніата.

34. Тамъ же.

Ἱστορικὸν ἀπὸ τῆς ὀπτασίας τοῦ Δανιὴλ ἕως τῆς βασιλείας τοῦ Ἀντωνίνου Καρακάλλα, на хлопчатиковой бумагѣ, in 4⁰ maj. Нѣтъ ни начала, ни конца.

Μοναρχία Τιβερίου Καίσαρος.

. . . . . .

μεν οὖν Αὔγουστος ἀπεβίω, ὡς εἴρηται· τὴν δὲ μοναρχίαν ὁ Τιβέριος διεδέξατο· ὃς εὐπατρίδης μὲν ἦν καὶ πεπαίδευτος, τὴν δὲ γνώμην ἦν ποικιλώτατος. . .

35. Въ библіотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря.

Ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία Μελετίου Ἀθηνῶν, на бумагѣ, въ листъ, — полная исторія. Въ началѣ этой рукописи помѣщено посвященіе сего творенія іерусалимскому патріарху Хрисанѳу, написанное племянникомъ митрополита Мелетія, іоаннинскимъ іереемъ Анастасіемъ. Оно начинается такъ:

«Τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐκ τῆς Παρθένου ἀφράστως ἀνατείλαντος». . .

36. Въ той же библіотекѣ.

Σύγγραμμα ἱστορικόν, ὡς ἐν συνόψει συντεθέν, δηλοῦν τοὺς ἀπὸ τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως κυροῦ Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου κατάρξαντας ἐν τῇ Ἠπείρῳ μέχρι καὶ τοῦ Θωμᾶ δεσπότου τοῦ τυράννου, τοῦ ἐπονομαζομένου Κο-

Digitized by Google

1687. Ἔγινε ὁ βασιλεὺς ὁ σουλτὰν Σουλεϊμάν.

1647. δεκεμβρίου 27, ἔβρεξεν ἕνα μερόνηχτο, καὶ ἦλθεν τὸ νερὸ Παιάνου ἀπὸ τὴν Πώρτα (Θερμοπιλὲ), καὶ ἐπνίγησαν εἰς τὴν Λάρισσαν ὀσπήτι 1500, καὶ ἄνθρωποι ἀπὸ τὸν κρεμνισμὸν τῶν ὀσπητίων 800. καὶ περισσότεροι εὑρίσκονταν ἀποκάτου στὰ σπήτια πνιγμένοι.

1674. Ἰαννουαρίου ῑς, ὥρᾳ τετάρτῃ τῆς ἡμέρας, ἔγινεν σεισμὸς μεγάλος.

1686. Ἐπῆρεν ὁ Βενετζιανὸς τὸ Ἀνάπλη καὶ τὴν Κορόνην καὶ τὴν Μεθόνην.

1687. Ἔκαμε παραίτησιν ὁ πρῶην Σταγῶν κῦρ Δανιὴλ καὶ ἔγινεν ὁ ἅγιος Σταγῶν κῦρ Ἀρσένιος ἀπριλίῳ 12.

30. Въ библіотекѣ монастыря Каналонъ на Олимпѣ.

Номоканонъ (греческій) подаренъ этому монастырю платамонскимъ епископомъ Каллиникомъ въ 1674 году.

31. Тамъ же.

Греческій Номоканонъ in folio, — переписанъ былъ въ 1738 году, марта 22 дня, на иждивеніе каналонскаго проигумена Гавріила.

32. Въ библіотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря.

Νομοκάνων πρόχειρος τοῦ ἐξομολογεῖσθαι, ἐκ τῶν ἑπτὰ ἁγίων συνόδων, — писанъ на бумагѣ недавно. Въ этой малой рукописи содержатся вопросы духовника разнымъ исповѣдающимся лицамъ и епитиміи послѣ каждаго вопроса.

Ἐξομολόγησις τοῦ ἀρχιερέως.

Ἐν πρώτοις βάζει ὁ ἀρχιερεὺς τὸ ὠμοφόριόν του, καὶ διαβάζει τὴν εὐχὴν τῷ πνευματικῷ, καὶ τοῦ δίδει πᾶσαν ἄδειαν καὶ ἐξουσίαν τοῦ δεσμεῖν καὶ λύειν ἁμαρτίας, καὶ ποιεῖ ὁ πνευματικὸς μετάνοιαν, καὶ ἀσπαζόμενος τὴν δεξιὰν τοῦ ἀρχιερέως, λαμβάνει παρ' αὐτοῦ τὸ ἐπιτραχήλιον, καὶ ποιεῖ· Εὐλογητόν, καὶ λέγει τὸ Τρισάγιον κ. τ. λ.—Εἶτα κάθηται ὁ πνευματικὸς ἄνω καὶ ὁ ἀρχιερεὺς κάτω, καὶ ἄρχεται ὁ πνευματικὸς τοῦ λέγειν·

«Σύ, ὦ ὑπουργὲ μεγάλου Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· οὐκ εἰμὶ ἄξιος ἐγὼ ὁ ἁμαρτωλὸς δοῦλος τοῦ Θεοῦ ἑρμηνεῦσαι τῇ θεοφιλίᾳ, ὄντας συ νομοκράτωρ καὶ ποιμὴν τῆς λογικῆς ποίμνης τοῦ Χριστοῦ. Μὴ λοιπὸν προσμένῃς, νά σε ἐξετάσω ἕνα πρὸς ἕνα, ἀλλ' ὡς μεμαθηκώς, ἄρχισον καὶ εἰπὲ τὰς

Digitized by Google

ἁμαρτίας σου· καὶ ὁ εὔσπλαγχνος Θεὸς εἶναι ἵλεως καὶ συγχωρεῖ τοὺς μετανοοῦντας».

Καὶ λέγει ‹ὁ› ἀρχιερεύς εἴ τι καὶ ἂν εἴπῃ.

За симъ слѣдуютъ частные вопросы, больше о рукоположеніи и судѣ архіерейскомъ.

VII. Лѣтописи и Исторія.

33. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря.

Τοῦ σοφωτάτου Μανασσῆ ποίημα διὰ στίχων на хлопчатиковой бумагѣ in 8⁰, XIII вѣка. Эта лѣтопись въ стихахъ окончена царствованіемъ Никифора Вотаніата.

34. Тамъ же.

Ἱστορικὸν ἀπὸ τῆς ὀπτασίας τοῦ Δανιὴλ ἕως τῆς βασιλείας τοῦ Ἀντωνίνου Καρακάλλα, на хлопчатиковой бумагѣ, in 4⁰ maj. Нѣтъ ни начала, ни конца.

Μοναρχία Τιβερίου Καίσαρος.

. . . . . .

μεν οὖν Αὔγουστος ἀπεβίω, ὡς εἴρηται· τὴν δὲ μοναρχίαν ὁ Τιβέριος διεδέξατο· ὃς εὐπατρίδης μὲν ἦν καὶ πεπαίδευτος, τὴν δὲ γνώμην ἦν ποικιλώτατος. . .

35. Въ библіотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря.

Ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία Μελετίου Ἀθηνῶν, на бумагѣ, въ листъ, — полная исторія. Въ началѣ этой рукописи помѣщено посвященіе сего творенія іерусалимскому патріарху Хрисанѳу, написанное племянникомъ митрополита Мелетія, іоаннинскимъ іереемъ Анастасіемъ. Оно начинается такъ:

«Τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐκ τῆς Παρθένου ἀφράστως ἀνατείλαντος». . .

36. Въ той же библіотекѣ.

Σύγγραμμα ἱστορικόν, ὡς ἐν συνόψει συντεθέν, δηλοῦν τοὺς ἀπὸ τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως κυροῦ Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου κατάρξαντας ἐν τῇ Ἠπείρῳ μέχρι καὶ τοῦ Θωμᾶ δεσπότου τοῦ τυράννου, τοῦ ἐπονομαζομένου Κο-

Digitized by Google

μνηνοῦ τοῦ Πρεαλούμπου (Прелюбъ), καὶ ὅτι οἱ Ἰωαννιῶται τὸν δεσπότην τὸν Ἰζαοῦ πανυψηλότατον καὶ ἐκλαμπρότατον αὐτὸν ἀνεκήρυξαν, in 8⁰,—на бумагѣ [1]).

Ὦ Ἰησοῦ Χριστέ, τὸ ἱλαρὸν καὶ γλυκύτατον φῶς.

37. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря.

Краткая рукопись Іакова святогорца объ Аѳонѣ на греческомъ языкѣ, въ листъ бумаги, 1847—1848 года, между прочимъ, содержитъ слѣдующее сказаніе.

Πότε οἱ Σέρβοι ἐκυρίευσαν τὴν Θετταλίαν, καὶ ἐκράτησαν τὰ περισσότερα μοναστήρια τοῦ Ἄθωνος;

«Εἰς τοὺς χρόνους Κωνσταντίνου τοῦ Μονομάχου Στέφανος ὁ Βοϊσλάβος ἦλθε μετὰ δυνάμεως εἰς τὰ μέρη τοῦ Αὐλῶνα καὶ ἔλαβε Σέρβους καὶ Ῥωμαίους καὶ ἔκαμε πολλὴν φθορὰν καὶ πολλοὺς τόπους ἐκυρίευσεν, ὅτι τὸ βασίλειον τῶν Ῥωμαίων τότε ἀπὸ ἐμφυλίους πολέμους τῶν βασιλέων ἠσθένησεν. Ὅθεν ἐξ ἀνατολῶν οἱ Ἀγαρινοί(sic), Πέρσαι, Ἄραβες καὶ λοιπὰ βάρβαρα ἔθνη, τὸν μωαμεθισμὸν δεξάμενοι, ὅλην σχεδὸν τὴν Ἀνατολὴν καὶ Ἀφρικὴν κατεπάτησαν, ἐκ δυσμῶν δὲ οἱ Λατῖνοι διὰ τὴν δυσμένειαν τῶν δογμάτων ἐκ τῆς παπικῆς θηριωδίας κινούμενοι ὅλα τὰ ἑσπέρια μέρη κατέδραμον, ἕως οὗ καὶ αὐτὴν τὴν βασιλίδα τῶν πόλεων τέλος πάντων οἱ Γάλλοι καὶ Ἑνετοὶ ἐκυρίευσαν. Ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ οἱ Σέρβοι τότε εἰς τὴν καταδρομὴν τῆς Κωνσταντινουπόλεως ὑπὸ τῶν Λατίνων ἄχρι Θεσσαλονίκης τοὺς τόπους ἐκράτησαν, μ' ὅλον ὁποῦ Θεόδωρος ὁ Λάσκαρις ἐσυμπεθέρευσε μετ' αὐτῶν, ἵνα εἰρηνεύσωσιν, ὡς ὁμόπιστοι καὶ ὁμόδοξοι ὄντες· ἀλλ' εἰς μάτην. Διότι μετὰ τὴν ἐλευθερίαν τοῦ Βυζαντίου ἐκ τῆς τῶν Λατίνων δουλείας, τότε μᾶλλον ἐκ τῆς καταδρομῆς τῶν Σερβῶν ἠναγκάσθη Ἰωάννης ὁ Καντακουζηνός, νὰ συμπεθερεύσῃ μὲ τὸν Ὀρχάνην, ὁποῦ μὲ μυρίους φόνους τῶν χριστιανῶν ἐκυρίευσε τὴν Προύσσαν, καὶ λαβὼν στράτευμα βαρβαρικὸν εἰς βοήθειαν ὁ Καντακουζηνὸς ἐνίκησε μὲν τοὺς Σέρβους, ἀλλ' ἔδωκεν εἴσοδον εἰς τοὺς βαρβάρους, καὶ κατεπάτησαν τὴν Εὐρώπην, τό φρούριον Καλλιούπολιν κυριεύσαντες καὶ ἔπειτα Ἀδριανούπολιν καὶ καθεξῆς.

Εἰς τοιαύτην λοιπὸν ἐλεηνὴν(sic) κατάστασιν εὑρισκόμενη ἡ βασιλεία τῶν Ῥωμαίων, οἱ τῶν Σέρβων κράλιδες ἐκήρυξαν ἑαυτοὺς βασιλεῖς εἶναι τῆς Ἑλλάδος. Οὕτω γὰρ καὶ Λάζαρος ὁ δεσπότης Σερβίας τοιοῦτον τίτλον αὐτοκράτορος ἔδωκεν, ὡς φαίνεται, καὶ εἰς τὸ ὄπισθεν μέρος τοῦ τιμίου σταυροῦ, ὁποῦ εἰς τὴν μονὴν τοῦ Βατοπεδίου μετὰ τῆς ἁγίας ζώνης ἀφιέρωσεν, ἔγραψε· Λάζαρος βα-

1) Это Σύγγραμμα напечатано выше, стр. 422—427. Ред.

Digitized by Google

σιλεὺς πιστὸς τῆς Ἑλλάδος. Ἀφιέρωσε δὲ αὐτὰ εἰς τὸ Βατοπέδιον, ὡς εἰς ἰδίαν αὐτοῦ μονὴν οὖσαν, διότι τότε ὑπερισχύσαντες οἱ Σέρβοι ἐκράτουν ἕως Θεσσαλονίκης ἀπὸ Δούναβιν. Ὅθεν καὶ αἱ μοναὶ τοῦ ὄρους Ἄθω ἀπ' αὐτοὺς τοὺς Σέρβους διιθύνοντο. Τότε ἡ μονὴ τοῦ Βατοπεδίου πρῶτον ἀπὸ Σέρβους ἐκατοικεῖτο, καθὼς καὶ ἄχρι τοῦ νῦν σώζεται ἡ παλαιὰ ἐκείνη συνήθεια τῆς συνομοσίας, νὰ πρωτεύῃ ὁ ἡγούμενος Χιλανδαρινὸς εἰς τὴν πανήγυριν τοῦ Βατοπεδίου, ὡς καὶ ὁ ἡγούμενος Βατοπεδινὸς εἰς τὴν πανήγυριν τοῦ Χιλανταρίου, ὅτι ἀμφότεροι Σερβοβούλγαροι ἦσαν. Τότε καὶ ἡ μονὴ Φιλοθέου, ἁγίου Παύλου, Γρηγορίου, Σίμωνος Πέτρα, Ζωγράφου, μετὰ τὴν τοῦ Χιλανταρίου ἀπὸ Σέρβους μοναχοὺς ἐπληροῦντο, καὶ ἅπασαι αἱ μοναὶ εἰς τοὺς κράλεις Σερβίας ὑπετέλουν, καὶ ὡς ἤθελον τὰ ὅρια τῶν μονῶν διεμέριζον.

Κατὰ θείαν ὅμως ἐπισκοπὴν ἀφιερώθη ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς Σέρβους ἥ τε ἁγία ζώνη εἰς τὴν μονὴν τοῦ Βατοπεδίου, τὴν ὁποίαν αὐτοὶ εἰς τὴν καταιγίδα τῆς ἀπὸ Λατίνων αἰχμαλωσίας τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἔλαβον, καὶ τὰ τίμια δῶρα ἡ κράλιτζα Μαρία θυγάτηρ τοῦ τῆς Σερβίας κράλεως, γυνὴ δὲ γενομένη Μουράτι σουλτάνου πατρὸς τοῦ Μεχμέτ, ὁποῦ ἐκυρίευσε τὴν Κωνσταντινούπολιν, ἀφιέρωσεν εἰς τὴν μονὴν τοῦ ἁγίου Παύλου, ὡς ἀπὸ οἰκογενεῖς αὐτῆς τοὺς Σέρβους τότε οὖσα κατοικημένη.

Ἀφ' οὗ ἡ δεσποτεία τῆς Σερβίας ὑπετάχθη εἰς τοὺς Τούρκους καὶ οἱ εὐγενεῖς τῶν Ῥωμαίων ὑπερίσχυσαν διὰ τῶν διερμηνευτῶν καὶ αὐθεντῶν τῆς Βλαχομπογδανίας, τότε καὶ τὰ ἱερὰ μοναστήρια τοῦ Ὄρους ἐξέκλινον τὸν αὐχένα τους ἀπὸ τὴν κυριαρχίαν τῶν Σέρβων καὶ Βουλγάρων, καὶ ἐπανέλαβον αὐτὰ πάλιν οἱ Ῥωμαῖοι εἰς τὴν ἑαυτῶν προστασίαν διὰ μεσιτείας, ἀντιλήψεως καὶ μεγάλης βοηθείας τῶν ὀρθοδόξων ἡγεμόνων τῆς Βλαχομπογδανίας, οἵτινες, καθὼς καὶ οἱ πιστοὶ βασιλεῖς Κωνσταντινουπόλεως, ὑπερασπίζοντο τὰ ἱερὰ καταγώγια, καὶ δι' αὐτῶν σχεδὸν ἐσώθησαν καὶ μένουσιν οὐ μόνον τὰ τοῦ Ἄθωνος ὄρους σεμνεῖα, ἀλλὰ καὶ τῆς Παλαιστίνης, Σιναΐου ὄρους κ. τ. λ. διὰ τῶν πλουσίων μετοχίων, ὁποῦ εἰς Βλαχομπογδανίαν ἀπόκτησαν διὰ συνδρομῆς καὶ προστασίας αὐτῶν τῶν φιλοχρίστων αὐθεντῶν.

VIII. Письма.

38. Въ библіотекѣ Метеоро-Стефановскаго монастыря.

Ἐπιστολαὶ τοῦ σοφωτάτου διδασκάλου κυρίου Ἀναστασίου Γορδίου τοῦ ἐξ Ἀγράφων, на бумагѣ, in 4⁰ minor. Всѣхъ ‹писемъ› 169.

Digitized by Google

Эти письма къ разнымъ лицамъ, духовнымъ и мірскимъ, — къ архіереямъ, вселенскимъ патріархамъ и къ господарямъ Молдавіи и Валахіи, начинаются въ 1683 году и оканчиваются въ 1724. Я пробѣжалъ ихъ. Слогъ хорошъ. Есть игра словъ. Напр.: ἔγραψας, ἀντέγραψα. Ἐσίγησας, ἀντεσίγησα. Τί τὸ τοῦ σιγῆς ἄρξαν σε αἰτίους ἂν καὶ εἰδείης, καὶ εἴποις. Для церковной исторіи нѣтъ ничего особенно важнаго, а для статистики извлечены мною слѣдующія свѣдѣнія:

1. Въ 1684 году серрасскимъ митрополитомъ въ Македоніи былъ Анѳимъ, а въ 1717 и 1721 — былъ Стефанъ.
2. Въ 1696 г. коринѳскимъ митрополитомъ былъ Григорій.
3. Въ 1697—1698 гг. навпактскимъ и артійскимъ митрополитомъ былъ Григорій, а съ 1706 по 1722 гг. — Неофитъ.
4. Съ 1711 г., 15 октября, по 12 октября 1719 г. димитріадскимъ епископомъ въ Ѳессаліи былъ Іоанникій. Въ 1718 году Гордій между прочимъ писалъ къ нему: «Ζαγορὰ μὲν ἡ φωνή, λιμένα δὲ μέγαν βούλεται αὕτη δηλοῦν. Ἐπεὶ κατὰ Θετταλούς, ἀγορά, ὁ λιμὴν ἁπλῶς. Μερὶς δὲ ἡ κυριωτέρα καὶ πλείων τῆς ἐπαρχίας τῆς θεσφιλίας τῆς σῆς· ἐν ᾗ καὶ τὸ Πήλιον καλούμενον ὄρος, τὸ Κενταύρου τοῦ Χείρωνος οἰκητήριον, καὶ τοῦ περιφήμου ἐκείνου κατ' ἀνδρείαν Ἀχιλλέως θρεπτήριον. Ἐκεῖσε γὰρ μυελοῖς, ὡς ὁ μύθος, ἐλάφων τρεφόμενος ὑπὸ Χείρωνι, καὶ τὴν ἰατρικὴν ἐπιστήμην παρ' αὐτοῦ ἐπεπαίδευτο».
5. Въ 1711 году, 21 ноября, димоникскимъ и елассонскимъ архіепископомъ былъ Аѳанасій.
6. Въ 1712 году, 24 іюля, литційскимъ и аграфскимъ епископомъ былъ Діонисій. Онъ же — въ 1718 ⟨и⟩ въ 1720 гг.
7. Въ 1718 году, 28 іюня, фанарійскимъ и неохорійскимъ епископомъ былъ Симеонъ. Онъ же — въ 1723 г. Тогда Гордій писалъ къ нему о библіотекахъ Ѳессалійскихъ монастырей: «Κατάλογος βιβλίων τῶν παρὰ τοῦ ἐκλαμπροτάτου ἡγεμόνος (Ἰῶ Νικολάου Ἀλεξάνδρου) ζητουμένων ἕτερος οὐκ ἔστιν οὗτος ὁ νῦν πεμφθεὶς τῷ πανιερωτάτῳ Λαρίσσης, ἀλλ' ὁ αὐτός, ὃς καὶ πέρυσιν εἰς χεῖρας ἦμεν ἐμᾶς. Καὶ εἶδον αὐτὸν καὶ ἐσημειωσάμην. ἀλλ' οὔτε ἐν Δουσίκῳ, οὔτε ἐν Τετάρνῃ, οὔτε ἄλλοθι τῶν ἐν τοῖς τῇδε τόποις μοναστηρίων, ὅσα εἰδέναι, δυνατόν τι τούτων εὑρεῖν. Διὸ καὶ διὰ θαύματος ἄγω πολλοῦ τὸ φιλομαθὲς καὶ περίεργον τοῦ ἀνδρός. Ποῦ, καὶ πόθεν, καὶ ὅπως τοιούτων καὶ το-

Digitized by Google

σούτων αὐτῷ βιβλίων ἐγένετο συλλογή; Ταῦτα γὰρ ἐν ταῖς τῶν αὐτοκρατόρων καὶ ῥηγῶν καὶ δουκῶν, ἔν τε τῇ παλαιᾷ Ῥώμῃ . . . λεγομένῃ τοῦ Βατικάνου, καὶ ἐν Ἑτίησι (въ Венеціи) καὶ τοιαύταις ἄλλαις μεγάλαις κεῖται βιβλιοθήκαις. Εἰ μή τις εἴποι βέλτιον στοχαζόμενος, ὅτι καὶ τελέως ὑπὸ τοῦ πολλοῦ χρόνου τοῦ πάντα καταναλίσκοντος καὶ τῶν μεταβολῶν καὶ τῶν λεηλασιῶν διεφθάρησαν καὶ ἠφανίσθησαν. Τὰ δὲ ἐν αὐτῇ τῇ ἱερᾷ μονῇ τῆς Κορώνης καὶ ὀλίγα πάνυ εἰσι, καὶ οὐ χρεία τούτων οὐδεμία τῷ ζητοῦντι οὐδὲ μνεία γίνεται τὸ παράπαν. Ἐν δὲ ταῖς ἀγιωνύμου ὄρους τοῦ Ἄθωνος ἱεραῖς καὶ βασιλικαῖς μοναῖς μόναις εἰ σώζονται, καὶ πιστεύειν καὶ ἀπιστεῖν, οὕτως οὐκ ἄλλως ἐχόντων, ἀλλὰ τῶν ἐνδεχομένων ἂν εἴη.

8. Въ 1716 году въ Θессаліи существовалъ монастырь Пресвятой Богородицы, называемый Пефанеромéни, а по-просту Тетáрни. Ему жалованы были милостынныя грамоты господарями Валахіи и Молдавіи. — «Δῆλον ποιοῦμεν (цареградскому патріарху), ὅτι πολλαῖς ἡ καθ' ἡμᾶς αὕτη μονὴ προσπαλαίσασα συμφοραῖς καὶ ἀλλεπαλλήλοις καλοῖς ἐν τοῖς παρελθοῦσι χρόνοις, νῦν ἤδη εἰς ἐσχάτην κατήντησε δυστυχίαν καὶ εἰς παντελῆ μικροῦ δεῖν ἐρήμωσιν καὶ ἀφανισμὸν κυνδινεύει ἐλθεῖν. — Въ томъ же году, 15 февраля, монахи этого монастыря просили пособія у молдовлахійскаго господаря Іоанна Николая воеводы, на основаніи хрисовула, нѣкогда даннаго обители ихъ, на славянскомъ языкѣ (Χρυσοβούλλου γράμματος δοθέντος ποτὲ τῇ ἡμετέρᾳ καὶ σεβασμίᾳ μονῇ κατὰ τὴν σλοβαίδα).

9. Въ 1721 году въ Аграфской области Θессаліи существовала малая обитель во имя св. Параскевы.

IX. Панθекты, т. е. Сборники.

39. Въ библіотекѣ монастыря Метеоро-Варлаамскаго.

Сборникъ писемъ, похвальныхъ словъ, разныхъ поученій и разсужденій, на хлопчатиковой бумагѣ въ малый листъ. Въ немъ содержатся:

1. Ἐπιστολαὶ Νικολάου Καβασίλα.

α) «Χθὲς πρὸ τῶν ἀκτίνων»...

γ) Τῷ δεσπότῃ Κωνσταντίνῳ τῷ Παλαιολόγῳ.

«Τοῦ σε καταλιπόντος ἐνταῦθα δράγιτ...»

Digitized by Google

δ) Τῷ αὐτῷ.

«Σὺ καὶ ἄρχειν οἶσθα καὶ ὑπακούειν ἐπίστασαι»...

ε) Τῷ κυρίῳ Γεωργίῳ τῷ φιλοσόφῳ.

«Οὐ μείζω σοι τῶν γραμμάτων ἢ τῶν ἐγκλημάτων χάριν ὁμολογῶ»....

ς) Ἰσιδώρῳ πατριάρχῃ Κωνσταντινο<υ>πόλεως.

«Νῦν ἐν καιρῷ μοι γέγονεν ἡ σὴ γλῶττα καὶ ὄψις καὶ τὰ τῶν εὐχῶν ἰσχυρότατα φάρμακα»....

2. Εἰς τὸν πανάγιον Δημήτριον καὶ τὰ αὐτοῦ θαύματα.

«Ψυχὴν μὲν Δημητρίου δέξατο ὁ οὐρανὸς εὐρὺς σεμνὴν καγχαλόωσαν»...

3. Εἰς τὸν αὐτοκράτορα ἐγκώμιον.

«Ἄτοπόν τι νομίζω καὶ τῆς μεγίστης ἀγνωμοσύνης, εἰ πολλῶν καὶ μεγάλων παρ' ὑμῶν ἀπολελαυκότες πραγμάτων»....

4. Κατὰ τῶν Γρηγορᾶ ληρημάτων.

«Ὁ δὲ σοφώτατος Γρηγορᾶς, ὥσπερ οὐκ ἀρκούντων αὐτῷ τῶν Βυζαντίων εἰς θαῦμα, καὶ Θεσσαλονικέας ἐναγει πρὸς τοὺς ὕμνους τοὺς ἑαυτοῦ γράμματα πέμπων»....

5. Ἐγκώμιον εἰς τὸν ἅγιον ὁσιομάρτυρα Ἀνδρέαν τὸν Νέον ἐν Ἱεροσολύμοις τὸν τοῦ μαρτυρίου δρόμον διηνυκότα.

«Ἐγὼ δέ σου πῶς ἂν εἴποις ἐρῶν, ὦ Χριστοῦ μάρτυς Ἀνδρέα»....

6. Τῇ εὐσεβεστάτῃ Αὐγούστῃ περὶ τόκου·

«Πολλαχόθεν ἐπιδειξαμένη τῶν ἔργων, ὦ μεγίστη βασιλίς, τοῦ καλοῦ καὶ δικαίου ποιουμένη πρόνοιαν».....

7. Ἐγκώμιον εἰς τὸν ἅγιον μεγαλομάρτυρα Δημήτριον.

«Πολλῶν ὄντων καὶ μεγάλων»...

8. Τοῦ Κυδώνη ἀμοιβαὶ πρὸς τὸν Καβάσιλαν.

«Πρίν σου τὰ γράμματα δέξασθαι»....

9. Ἐγκώμιον εἰς τὴν ὁσίαν μητέρα ἡμῶν μυροβλύτιδα καὶ θαυματουργὸν Θεοδώραν.

«Ἐμοὶ δὲ πολλῶν τὰ σὰ θαυμαζόντων»....

10. Προσφώνημα εἰς τὸν θεῖον τοῦ Χριστοῦ μεγαλομάρτυρα Δημήτριον τὸν μυροβλύτην.

«Οὐδὲν οἶμαι τῶν ἀτόπων, ὦ μάρτυρ, ἀκρότης, εἰ πολλῶν καὶ μεγάλων ἐπαινεσάντων τὰ σά, καὶ ἡμεῖς»....

Digitized by Google

11. Ἐπιστολαί.

Τῷ Πατριάρχῃ Νίφωνι ἢ Ἰσιδώρῳ.

«Τῷ περὶ τῶν σου μηδὲν ἐκεῖθεν ἀκοῦσαι»....

Τῷ δουκοπούλῳ τῷ Μανικαίτῃ.

«Δουκόπουλον ἐγὼ τὸν καλόν, ὃν ὁ μὴ φιλῶν ἀδικεῖ, οὔτε δυσχεραίνω σιγῶντα»...

Ὀστιαρίῳ Θεσσαλονίκης τῷ Συναδηνῷ.

«Ἐγέλασα τὴν ἐπιστολὴν ἀναγνούς»...

Ἀθηναίοις περὶ τοῦ ἐν αὐτοῖς ἐλέου βωμοῦ.

«Ἧκω οὖν, ὦ Ἀθηναῖοι, συμβουλεύσων ὑπὲρ τῶν νόμων καὶ τῶν δικαίων ὑμῖν».....

Τῇ εὐσεβεστάτῃ αὐγούστῃ Ἄννῃ τῇ Παλαιολογίνῃ τῇ καὶ συζύγῳ Ἀνδρονίκου Παλαιολόγου τοῦ πρεσβυτέρου.

«Νόμος μὲν ἅπασιν Ἕλλησιν ἔκειτο ἀπαρχὰς τῶν καρπῶν ἄγειν Ἀθήναζε, ὡς αἰτίας οὔσης σφίσι ταυτησὶ τῆς φορᾶς»....

12. Μονῳδία καὶ θρῆνος ἐπὶ τοῖς ἐν Θεσσαλονίκῃ πεσοῦσι χριστιανοῖς ἐν ἔτει 1431.

Ἄνδρες, ὅσοι τὰς τῶν συγγενῶν διαπεφεύγατε χεῖρας, ἐγὼ μὲν οὐδ' ὅτι χρὴ καλεῖν τὴν πόλιν, ἐν ᾗ ταῦτα πεπόνθαμεν»....[1]).

13. Τίς ὁ νοῦς τῆς ἱερουργίας ὅλης (Длинное разсужденіе).

«Τῆς ἁγίας τελετῆς τῶν ἱερῶν μυστηρίων ἔργον μὲν ἡ τῶν δώρων εἰς τὸ θεῖον σῶμα καὶ αἷμα μεταβολή· τέλος δὲ τὸ τοὺς πιστοὺς ἁγιασθῆναι δι' αὐτῶν, ἁμαρτιῶν ἄφεσιν καὶ βασιλείας οὐρανῶν κληρονομίαν καὶ τὰ τοιαῦτα λαβόντες· παρασκευὴ δὲ καὶ συντέλεια πρὸς ἐκεῖνο τὸ ἔργον καὶ τοῦτο τὸ τέλος εὐχαί, ψαλμῳδίαι καὶ ἱερῶν γραφῶν ἀναγνώσεις.....

40. Въ той же Варлаамской библіотекѣ.

Сборникъ на бумагѣ въ малый листъ, писанный въ 1511 году, содержитъ: пѣснопѣнія Геннадія Ѳикары, Псалтирь, Часословъ, литургіи и прочія службы.

Послѣ оглавленія написано: ✝ Ἐτελειώθη ἡ παροῦσα πανθέκτης ἐν τῇ νήσῳ τῶν Ἰωαννίνων εἰς τὸ εὐκτήριον τοῦ τιμίου ἐνδόξου προφήτου Προδρόμου, τὸ κείμενον ἔγγιστα τῆς λίμνης ἐντὸς τοῦ σπηλαίου. Ἐγεγράφεισαν τὰ μὲν ψιλὰ καὶ καλλίγραφα παρά τινος ὁσιωτάτου καὶ λογιωτάτου Νήφωνος ἱερο-

1) Эта статья переписана вся особо.

Digitized by Google

μονάχου, ὅπερ καὶ ἔστι ἀνάλωμα τοῦ ἰδίου κόπου, τὰ δὲ ἕτερα γράμματα, ἅτινά εἰσι καὶ μεγαλώτερα, ἐγράφησαν παρά τινος σοφωτάτου καὶ μουσικωτάτου μελῳδοῦ Ἰωάννου τοῦ Σαγητᾶ. Ἐπεὶ ὁ προρηθεὶς ἱερομόναχος τέλος τοῦ βίου ἐχρίσατο, συνταγὴ δὲ καὶ σύνθεσις σὺν πόθῳ πολλῷ καὶ ἐξόδῳ παρὰ τῶν ἐν ἱερομονάχοις Νεκταρίου καὶ Θεοφανίου(sic), τῶν αὐταδέλφων καὶ κατὰ κόσμον Ἀψαράτων· οἱ καὶ ἀναγείραντες ἐκ βάθρων τὸ ῥηθὲν ἄνωθεν ἱερὸν εὐκτήριον τοῦ τιμίου Προδρόμου ἐν κόποις ἰδίοις καὶ ἱδρῶσι καὶ ἀναλώμασιν ἐκ τῆς πατρικῆς αὐτῶν περιουσίας· διὰ δὲ τοὺς φόβους καὶ πειρασμοὺς τῶν ἀνόμων Ἀγαρηνῶν οὐκ ἐποίησαν αὐτὸν εἰς αὔξησιν, ἢ κεκαλλωπισμένον. Καὶ γὰρ οὐκ ὀλίγους κινδύνους καὶ πειρασμοὺς ὑπέφερον παρ' αὐτῶν τῶν κακωνύμων, θεοστυγῶν καὶ βεβήλων. Δεόμεθα οὖν πᾶσι τῆς ἐν Χριστῷ ἡμῶν ἀδελφότητος τοῖς ἐντυγχάνουσι καὶ ἀναγινώσκουσι τὴν παροῦσαν βίβλον, ἵνα εὔχωνται καὶ συγχωροῦσιν ἐμπόνως ἀμφωτέρους τοὺς κοπιάσαντας. —Ἔτους ͵ϡιθ.

Въ концѣ этого Панѳекта приписано:

+ Ἐκοιμήθη ὁ παναγιώτατος πατριάρχης Κωνσταντινοπόλεως(sic) κῦρ Νήφων ὁ μυροβλύτης ἐν ἔτει ͵ζιϛ, αὐγούστῳ ιβ, ἡμέρᾳ κυριακῇ.

Καὶ ἐμαρτύρησαν διὰ Χριστὸν καὶ οἱ δύο αὐτοῦ μαθηταί, ὁ μὲν Μακάριος μοναχὸς ἐν Θεσσαλονίκῃ ͵ζιδ, ὁ δὲ Ἰωάσαφ μοναχὸς ἐν Κωνσταντινουπόλει μηνὶ αὐγούστῳ κθ ͵ζιη.

+ Ἐκοιμήθη ὁ οἰκουμενικὸς πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως κῦρ Ἱερεμίας ἐπὶ ἔτους ͵ζνδ.

+ Ἐκοιμήθη ὁ ὅσιος πατὴρ ἡμῶν κύριος Σάβας μηνὶ ἀπριλίῳ θ, ͵ζιγ.

+ Ἐκοιμήθη ἡ ὁσία μήτηρ ἡμῶν ἡ ἐν μοναχαῖς Φυγὴ μηνὶ νοεμβρίῳ ζ, ͵ζιϛ.

+ Ἐκοιμήθη ὁ ἐν ἱερομονάχοις κῦρ Νήφων τῇ κυριακῇ τῶν Βαΐων ͵ζιγ.

+ Ἐκοιμήθη ἡ ἐν μοναχαῖς Ἀθανασία ἡμῶν ἀδελφὴ μηνὶ νοεμβρίῳ ια ἔτους ͵ζκα.

+ Ἐκοιμήθη ἡ ἐν μοναχαῖς Εὐγενία ἡμῶν ἀδελφὴ ͵ζβ.

+ Ἐκοιμήθη ὁ Γεώργιος ὁ Τάτζεζας ͵ζκδ.

+ Ἐκοιμήθη ὁ ἐν μοναχοῖς κῦρ Μακάριος ὁ ἡμῶν γέροντας ͵ζλγ.

+ Ἐκοιμήθη ὁ ἐν μοναχοῖς κύριος Ἰώβ, ὁ ἡμῶν πατήρ, ͵ζλβ.

+ Ἐκοιμήθη ὁ πανιερώτατος μητροπολίτης Ἰωαννίνων κῦρ Σοφρόνιος ζλα. [1])

---

1) Въ 1697 году іоаннинскимъ митрополитомъ былъ Климентъ. Въ монастырѣ св. Стефана есть копія грамоты вселенскаго патріарха Каллиника, которою онъ миритъ іоаннитовъ съ этимъ архипастыремъ ихъ.

Digitized by Google

+ Ἐκοιμήθη ὁ ἡγούμενος τοῦ Μετεώρου παπᾶ Γεράσιμος μηνὶ φευρουαρίῳ(sic) β ,ζλγ.

+ Ἐκοιμήθη ὁ βοεβόδας ὁ Μαζαράκης ,ζλη.

Καὶ υἱὸς αὐτοῦ Νήφων ἱεροδιάκονος ,ζλθ.

+ Ἐκοιμήθη ὁ ἐν μοναχοῖς Θεόκλητος ,ζμα.

+ Ἐκοιμήθη ὁ ἐν μοναχοῖς Βενέδικτος ὁ ἡμῶν καλόγερος ζνα.

+ Ἐκοιμήθη ὁ προηγούμενος ὁ πατὴρ ἡμῶν ὁ ἐν ἱερομονάχοις κύριος Θεοφάνης ἐν μηνὶ Μαΐῳ ιζ ξημερόνοντας κυριακῇ ἑορτῇ τοῦ Τυφλοῦ, ,ζνβ.

+ Ἐκοιμήθη ὁ ὅσιος πατὴρ ἡμῶν κύριος Νεκτάριος ἱερομόναχος καὶ κτήτωρ τοῦ Βαρλαὰμ μηνὶ ἀπριλίῳ ζ ἡμέρᾳ β τῆς διακαινισίμου ,ζνη.

+ Ἠρξάμεθα σὺν Θεῷ, ἵνα ἀνεγείρωμεν ἐκ βάθρων τὴν ἱερὰν μονὴν τοῦ Προδρόμου εἰς τὸ νησί, ἔτους ,ζιϛ.

+ Ἐξεύγημεν ἀπὸ τὸ νησὶ τῶν Ἰωαννίνων, καὶ ἤλθαμεν εἰς τὴν σκήτην τοῦ ἱεροῦ Μετεώρου, καὶ ἐκαθήσαμεν εἰς τὸν στῦλον τῆς μονῆς τοῦ Προδρόμου ,ζιθ.

+ Ἠρξάμεθα σὺν Θεῷ, ἵνα ἀνεγείρωμεν τὸν ναὸν τῶν Τριῶν μεγάλων ἱεραρχῶν ἐν τῷ στύλῳ τῷ καλουμένῳ τοῦ Βαρλαὰμ ἐκ βάθρων, καὶ ἐ<ν> πρώτῳ ἀνέβημεν εἰς τὸν λίθον μηνὶ ὀκτωβρίῳ. ἔτους ,ζκς.

+ Ἠγοράσαμεν καὶ τὸ μετόχιον εἰς τὴν Κόπρυνα[1]) ,ζλη.

+ Ἑάλω ὁ τούρκος τὴν Κωνσταντινούπολιν ἐπὶ ἔτους 6961.

Τραπεζόντα . . . . . 6969.
Ἔβριππον(sic) . . . . . 6977.
Θεσσαλονίκην καὶ τὰ Ἰωάννινα. . 6938 = 1430.
Πρέβεζαν. . . . . 6986.
Ναύπακτον . . . . . 7007.
Μεθόνη (sic) . . . . . 6008.
Μισῆρι (Египетъ). . . . . 6025 = 1517.
Μπελιγράδι. . . . . 7029.
Ῥόδον. . . . . 7031.
τὸ Μπουδούνι (Будимъ) . . . . . 7034.

---

1) Читай: Κάπρενα Ред.

Digitized by Google

X. Ботаника и Зоологія.

41. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря.

Ботанико-зоологическій сборникъ на пергаминѣ in 4⁰. Начала нѣтъ. Конецъ потерянъ. Конца седьмой книги нѣтъ.

Содержаніе.

Βιβλίον γ̅. Τί χρὴ καθ' ἕκαστον μῆνα ἐργάζεσθαι.

α. Περὶ ἀναδενδράδων (πρωίμου σταφυλῆς, ὀψίμου σταφυλῆς).

ε. Περὶ φυτείας καλάμων (большая глава).

ς. Περὶ ληνοῦ καὶ ὑπολληνίου καὶ ἐλαιοτροπίου.

ζ̅. Περὶ τῆς τῶν καρπῶν διαφορᾶς.

η̅. Περὶ σκευασίας οἴνων ὑγιεινῶν.

θ. Περὶ φυτείας καὶ ἐπιμελείας ἐλαιῶν.

ι̅. Περὶ παραδείσου, т. е. о садоводствѣ.

ια. Πόσα καὶ ποῖα δένδρα ἐστὶν ἀειθαλῆ.

ιβ. Περὶ κηποποιΐας.

ιγ. Περὶ βρούχου καὶ σκορπίων κ. τ. λ.

ιδ. Περὶ περιστερῶν καὶ τῶν λοιπῶν.

ιε. Περὶ μελισσῶν.

ις. Περὶ ἵππων ἐπιμελείας κ. τ. λ.

ιζ̅. Περὶ τῆς τῶν βοῶν ὀχείας καὶ γεννήσεως αὐτῶν καὶ ἀνατροφῆς καὶ παντοίας θεραπείας.

Въ этомъ сборникѣ приведены мнѣнія древнихъ писателей еллинскихъ и латинскихъ: Зороастра, Арата, Дидима, Димокрита, Діофана, Діонисія, Флорентина, Филострата, Пголемея, Африкана, Апу́лія, Виритія, Анатолія, Тарантина, Леонтина, Сотіона, Памфила, τῶν Κυντιλίων, Варрона, Касіана, ϗ (Хрисостома?), Дамигера, Уинданіана, Леонтія.

Ἀφρικάνου περὶ κεραυνοῦ: «Ἱπποποτάμου δέρμα κατόρυξον ἐντὸς τοῦ χωρίου, καὶ οὐ πεσεῖται κεραυνὸς ἐκεῖσε».

Παξάμου ὑδροσκοπικόν. —Ἄλλο περὶ ὑδροσκοπίας.

Δημοκρίτου ὑδροσκοπικόν.

Digitized by Google

42. Въ библіотекѣ Елассонскаго монастыря у Олимпа.

Herbarium in folio anno 1748. Ioannes Stanislaus Grotofsky, въ переплетѣ [1]).

XI. Медицина.

43. Въ библіотекѣ Чаушскаго монастыря

въ Солунѣ находятся старыя рукописи, содержащія творенія Иппократа и Галена.

XII. Классики.

44. Въ той же библіотекѣ

я видѣлъ Исторію Іосифа Флавія, послѣ которой непосредственно написана Κύρου παιδεία Ксенофонта, на бумагѣ in folio.

XIII. Языковѣдѣніе.

45. Въ библіотекѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря.

Γραμματικὴ τοῦ Μανουήλ. . . .[2]) на пергаминѣ in 8⁰, XV вѣка. Начинается такъ: Τί ἐστὶ προσοδία;

---

1) Объ этомъ гербаріѣ, а также приведенное изъ него латинское восьмистишіе на Rosa Damas, см. выше, стр. 322. Ред.

2) По всей вѣроятности, Μοσχοπούλου. Ред.

Digitized by Google

Живописцы въ Θессаліи, туземные и пришлые, и произведенія кисти ихъ.

1) Августинъ.

2) Имярекъ.

Ранѣе 533 года написалъ икону Богоматери, называемую Хрисовица. Она до 1480 года находилась въ тезоименитомъ ей монастырѣ, а потомъ переносима была въ разныя обители, и осталась въ деревнѣ Палеомилѣ въ Іоаннинской епархіи, но цѣла ли, не знаю. Вотъ сказаніе о ней, написанное въ 1485 году Германомъ, монахомъ Хрисовицкой обители.

Ἀρχὴ διηγήσεως περὶ τῆς θαυματοβρύτου εἰκόνος τῆς Θεοτόκου τῆς ἐπιλεγομένης Χρυσοβίτζης.

Εἴδησιν ἀφίνω εἰς τοὺς μεταγενεστέρους ἐξ ἡμῶν πατέρας τοὺς ἐν τῇ ἁγίᾳ μονῇ τῆς Χρυσοβίτζας, ὅτι ἀπὸ Χριστοῦ γεννήσεως περνόντας χρόνοι 533 εἰς τὰς κα τοῦ αὐγούστου μηνὸς εὑρέθη μία εἰκόνα τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου, καθὼς φανερώνει ἡ μαρτυρία τῶν τότε χριστιανῶν, εἰς αὐτὸν τὸν τόπον, ὁποῦ ἔγινεν ὁ ναὸς οὗτος. Ἀλλ' ἦτον αὐτὸς ὁ τόπος ἐρημία μεγάλη καὶ τόπος φοβερὸς καὶ δύσβατος, καὶ ἐφάνη εἷς τινα ἱερέα κατ' ὄναρ Κωνσταντῖνον τοὔνομα, καὶ τοῦ ἔδειξε τὸν τόπον, καὶ τὴν αὐγὴν ἔτρεξεν ἐκεῖ καὶ ηὗρε τὴν τοιαύτην ἁγίαν εἰκόνα, καὶ τοιουτοτρόπως ἔκτισαν τὸν ναὸν τοῦτον ἐκεῖ, καὶ καθὼς ἦτον γραμμένον ὄπισθεν τῆς εἰκόνος, εἰκὼν τοῦ Χρυσόβου, ἔτζι καὶ τὴν ὠνόμασαν Χρυσοβίτζαν. Ἀλλ' ἐστι καὶ χωρίον Στριγγανιὰ λεγόμενον, ὅπερ εὑρίσκεται ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ τοῦ θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου Ἀχελώου καὶ Αἰτωλίας τοῦ νῦν κυρίου Ἰωακείμ. Ἥτις ἐκεῖ ἔκανε θαύματα ἐξαίσια, καὶ ἔτρεχον δαιμονιζόμενοι καὶ ὁποιοιδήποτε ἀσθενεῖς ἦταν, καὶ ἐλάμβανον τὴν ἴασιν. Ἀλλὰ νῦν θρηνῶ καὶ ὀδύρομαι, πῶς νὰ διηγηθῶ τὴν δυστυχίαν μας ὁ ἄθλιος, ὅτι διὰ τὴν ἁμαρτίαν μας ἐστερήθημεν

Digitized by Google

τοιαύτην ἀένναον βρύσιν οἱ ἄθλιοι. Ἔτει ἀπὸ Χριστοῦ γεννήσεως 1480, αὐγούστου 21, τελειώνοντας ἡ πανήγυρις τοῦ τόσου συναθροισμοῦ τῶν χριστιανῶν, τὴν μετὰ ταύτην ἡμέραν ἐσηκώθη πρωὶ ὁ ἐκκλησιάρχης καὶ ἀνοίγωντας τὴν ἐκκλησίαν δὲν εἶδε τὴν ἁγίαν εἰκόνα, καὶ ἔπεσεν εἰς ἔκστασιν, καὶ φωνάζωντας τοὺς ἡγουμένους κῦρ Νεόφυτον καὶ τοὺς λοιπούς. Τίς διηγήσεται τοὺς κλαυθμοὺς καὶ ἀλαλαγμούς, ὁποῦ ἐκάμαμεν ἐπὶ τοῦ καιροῦ τοῦ πανιερωτάτου Ναυπάκτου καὶ Νικοπόλεως κῦρ Γερασίμου τοῦ Χοηδᾶ τοῦ Καλυδωνίτου, καὶ ἐτρέξαμεν εἰς ὅλα τὰ μέρη, διὰ νὰ μάθωμεν περὶ αὐτῆς, καὶ εἰς ἓξ ἡμέρας εὑρέθη εἰς μίαν μονήν, τὴν Κανάλια λεγομένην, ἔμπροσθεν τῶν ὡραίων πυλῶν· καὶ ὑπῆγεν ὁ λογιώτατος κῦρ Καλλίνικος μετὰ προσευχῆς ὁλονυκτίου, νὰ τὴν πάρῃ. Καὶ τὴν αὐγὴν ἀνελήφθηκε καὶ ἐμετεστάθη εἴς τινα ναόν, Βαρλάμου λεγόμενον, εἰς τοῦ Σταγῶν, καὶ ἔκαμεν ἐκεῖ ἡμέρας ὀγδοήκοντα· καὶ μανθάνοντες ἐτρέξαμεν ἱερομόναχοι καὶ πνευματικοὶ 24 μὲ μεγάλην λύπην, μήπως καὶ συμπαθήσῃ μας, καὶ τὴν σηκώσωμεν, καὶ φθάνοντες ἀρχίσαμεν ἅπαντες μετὰ θερμῶν δακρύων τὴν ὁλονύκτιον προσευχήν. Καὶ πάλιν τὴν αὐγὴν ἀνελήφθηκε, καὶ μετὰ τριάντα ἡμέρας εὑρέθη εἰς κάποιαν βασιλικὴν μονὴν τοῦ εὐσεβοῦς βασιλέως Κωνσταντίνου τοῦ Πωγωνάτου, Βοτζὰ λεγομένην, εἰς τὸν ὁποῖον ναὸν εὑρίσκετο καὶ ἕνας ἀρχιερεὺς κατοικούμενος, Ἰωσὴφ τοὔνομα. Καὶ ἔκαμεν ἡ εἰκόνα ἐκεῖ εἰς αὐτὸν τὸν ναὸν χρόνους τέσσαρας. Καὶ πάλιν διά τινας ἁμαρτίας ἔφυγεν ἀπὸ ἐκεῖ καὶ εὑρέθη εἰς τὸν ἴδιον τόπον, ὁποῦ τὴν σήμερον εὑρίσκεται. Ἀλλ' ἀκούσατε τὸ θαῦμα. Εἰς αὐτὸν τὸν τόπον ἦτον λόγγος ἀπάτητος ἀπὸ τὴν πυκνότητα τῶν δένδρων, καὶ αὐτῇ ἐστάθη εἰς τὸν ἴδιον τόπον ὄντας μία ἐκκλησία χαλασμένη, μόνον κομμάτι βῆμα ἐστέκετο ὀρθόν, καὶ πλησίον τούτου τοῦ τόπου εὑρίσκετο ἕνα χωρίον, Παλαιόμυλος λεγόμενον· καὶ πηγαίνοντας τότε μία γυναῖκα, Λαμπρυνὴ τοὔνομα, νὰ κάμῃ ξύλα, ὅτε ἐπλησίασε, βλέπει μίαν γυναῖκα λαμπροτάτην καὶ ὡραιοτάτην, ὡς βασίλισσαν εἰς τὴν φορεσίαν, καὶ λέγει της ἐκείνη: πήγαινε, χριστιανή μου, νὰ εἰπῇς τοῦ παπᾶ Μιχάλη εἰς τὴν χώραν σου καὶ τῶν δύο γερόντων τῆς χώρας σου, νὰ ἔλθουν, νὰ ἀρχίσουν, νά μου φτιάσουν τὴν κατοικίαν μου καὶ νὰ φέρουν καὶ τὴν χώραν τριγύρῳ μου, καὶ ἐγώ τους φυλάγω. Καὶ αὐτὴ ἡ γυναῖκα ἀπὸ τὴν τρομάραν της ἔφυγε, καὶ ἄφισεν ἐκεῖ τὴν τριχιὰν καὶ τὸ τζεκοῦρί της, καὶ ὑπῆγε καὶ ἔδωκε λόγον εἰς τὸν ἄνωθεν εἰρημένον ἱερέα καὶ εἰς τοὺς γέροντας, καὶ ποσῶς δὲν τὴν ἐπίστευσαν. Καὶ τὴν αὐτὴν νύκτα βλέπει κατ' ὄναρ ὁ αὐτὸς ἱερεύς, πῶς στέκεται ἐπάνω του ἐκείνη ἡ γυναῖκα λαμπροφόρος καὶ μὲ ἕνα σπαθὶ εἰς τὸ χέρι. Ὁμοίως εἶδαν καὶ οἱ δύο γέροντες, καὶ λέγει τους, ὅτι δέν με πιστεύετε. Καὶ ἀπὸ τὸν φόβον τους ἐξυπνίσθησαν καὶ ὑπῆγαν καὶ ἐφώναξαν ἕνας τὸν ἄλλον. Καὶ κρούωντας ὁ ἥλιος, ἐμπῆκαν εἰς τὸ

Digitized by Google

δάσος, καὶ πηγαινάμενοι βλέπουσι τὴν ἁγίαν εἰκόνα, καὶ ἐξέστησαν, καὶ εὐθὺς ἐκίνησαν καὶ ὑπῆγαν εἰς τὸν τότε ἀρχιερέα τῶν Ἰωαννίνων, καὶ εἰς τοὺς ἐξουσιαστάς. Καὶ ἐκίνησεν ὁ ἴδιος ἀρχιερεὺς κῦρ Νεόφυτος καὶ πλῆθος χριστιανῶν καὶ ἀρχόντων· καὶ πηγαινάμενοι ἐπροσκήνυσάν την καὶ ἐφθίασαν τὴν ἐκκλησίαν, ὅμως μικρήν, καὶ ὅτε τὴν ἐθρονιάσαν ἐκεῖ τὴν ἁγίαν εἰκόνα, ἦτον ἕνας χριστιανὸς ἀσθενημένος πολλὰ εἰς τοὺς ὀφθαλμούς, καὶ τῆς ὥρας ἔλαβε τὴν ἴασιν. Καὶ τί χαρὰ ἔγινεν εἰς ἐκεῖνον τὸν κόσμον, ὅτι τοὺς ἀνεκαλύφθη τέτοιος θεῖος θησαυρός· καὶ ἐστάθησαν μὲ μεγάλαις δοξολογίαις εὐχαριστοῦντες αὐτὴν καὶ τὸν μονογενῆ Της Υἱὸν τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν καὶ Θεόν. Καὶ ἐκεῖνος μὲν ὁ κόσμος ἔλαβε μεγάλην χαρὰν καὶ ἀγαλλίασιν. Ἡμεῖς δὲ κλαυθμοὺς καὶ ὁλολυγμοὺς θρηνοῦντες τὴν καταδίκην μας, ὅτι ἐστερήθημεν αὐτὴν τὴν τιμὴν καὶ τὴν δόξαν μας διὰ τὰς ἁμαρτίας μας. Πρέπον εἶναι, ὦ ἀδελφοί μου ἀγαπητοί, οὐδέποτε νὰ μὴν ἀνοίξωμεν οὐδὲ τὰ χείλη μας πρὸς γέλωτα, ἀλλ' ἀείποτε νὰ κλαίωμεν διὰ τὴν στέρησίν μας. Μετὰ δὲ τὴν φυγήν της ἀπὸ τὸν ἄνωθεν ῥηθέντα ναὸν τῆς Βοτζᾶς εἰς 24 ἡμέρας εὑρέθη ἐκεῖ. Ἐγὼ δὲ καὶ ὁ ἡμέτερος συνάδελφος κῦρ Νεκτάριος ἀκολουθήσαμέν την, ἕως οὗ ἔγινεν αὐτὴ ἡ ἁγία κατοίκησις της, καὶ ἐγυρίσαμεν εἰς τὸ κοινόβιόν μας, ἀφ' οὗ ἐτελείωσεν ἡ πανήγυρίς εἰς τὰς 20 αὐγούστου. Ἀλλ' ἔχομεν παράπονον, ὅτι ἄλλη εἰκὼν δὲν ἐστάθη εἰς τὸ κουβούκλιόν της διὰ τὰς ἁμαρτίας. — Ἀδελφοὶ καὶ πατέρες, ἔχετέ με εἰς τὴν μνήμην σας τὸν ἀνάξιον Γερμανὸν τὸν Καλοδωνίτην.

Τέλος.

NB. Это сказаніе найдено мною въ библіотекѣ Метеоро-Варлаамскаго монастыря. Оно помѣщено въ концѣ службы преподобному Нектарію и Θеофану, написанной мурейскимъ митрополитомъ Матθеемъ.

3) Имярекъ.

Написалъ икону Богоматери безъ Предвѣчнаго Младенца. Она находится въ Елассонскомъ монастырѣ и называется Олимпійскою. Судя по сходству ея съ живописнымъ изображеніемъ Богоматери въ синайскомъ златописномъ Евангеліи, я отношу ее къ началу осьмаго вѣка.

4) Имярекъ.

Въ 1367 году расписалъ церковь Дупіанійскаго скита близь города Стагона (См. Σύγγραμμα ἱστορικὸν περὶ τῆς Σκήτεως [1]).

---

1) См. выше, стр. 408 и 419. Ред.

Digitized by Google

NB. Эта церковь раззорена до основанія.

5) Имярекъ.

Около 1389 года написалъ икону Божіей Матери Портари́тиссы (Вратарницы). Эта икона сербо-славянскаго письма понынѣ хранится въ Метеоро-Куклійскомъ монастырѣ св. архидіакона Стефана [1]).

6) Имярекъ.

Около того же времени безвѣстный живописецъ въ этомъ же монастырѣ историровалъ церковь, посвященную во имя сего архидіакона. Живопись его сохранилась [2]).

7. Имярекъ.

Въ 1484 году расписалъ церковь Метеоро-Преображенскаго монастыря, которая въ послѣдствіи обращена въ олтарь тамошняго собора. Живопись его уцѣлѣла [3]).

8) Мануилъ Панселинъ

расписалъ соборный храмъ въ Елассонскомъ монастырѣ. Эта живопись уцѣлѣла.

9. Николай Фбасъ,

гражданинъ стагонскій, имѣвшій церковный санъ канстрисія, въ 1501 или 1511 году поновилъ стѣнное изображеніе Успенія Пресвятой Богородицы въ старой церкви Метеоро-Стефановскаго монастыря. Это изображеніе сохранилось до нашего времени [4]).

10) Монахъ Θеофанъ,

родомъ критянинъ, по прозванію Стрелица̀, въ 1528 году расписалъ соборную церковь въ Метеорскомъ монастырѣ св. Николая Анапавсійскаго. Живопись его уцѣлѣла [5]).

---

1) См. тамошнюю надпись № 18. П. — См. выше, стр. 431—432. Ред.
2) Сообрази тамошнія надписи подъ № 3 и 4. П. — См. выше, стр. 428—429. Ред.
3) См. тамошнюю надпись подъ № 3-мъ. П. — См. выше, стр. 433—434. Ред.
4) Смотри тамошнюю надпись подъ № 4. П. — См. выше, стр. 428—429. Ред.
5) Смотри тамошнюю надпись подъ № 1. П. — См. выше, стр. 444. Ред.

Digitized by Google

11) Имярекъ.

Въ 1549 году расписалъ соборную церковь въ Метеоро-Варлаамскомъ монастырѣ. Это произведеніе кисти его сохранилось хорошо[1]).

12) Имярекъ.

Въ 1553 году расписалъ соборную церковь Метеоро-Преображенскаго монастыря. Живопись его уцѣлѣла[2]).

13) Имярекъ.

Въ 1561 году расписалъ соборную церковь въ монастырѣ Метеоро-Русанскомъ. Этотъ памятникъ искусства его цѣлъ нонынѣ[3]).

14) Георгій іерей

и сакелларій ѳивскій, и родной братъ его

15) Фралгъ

въ 1556 году расписали притворъ соборнаго храма въ Метеоро-Варлаамскомъ монастырѣ. Эта живопись поновлена въ 1780—1782 годахъ[4]).

16) Монахъ Неофитъ,

критянинъ, сынъ знаменитаго агіографа Ѳеофана Бáѳи, и

17) Киріазѝтъ,

односелецъ его, расписали каѳедральный соборъ города Стагона въ 1573 г. Ихъ живопись цѣла[5]).

18) Іоаннъ іерей.

Въ 1621 году писалъ мѣстныя иконы въ каѳедральную церковь села Зáрко и историровалъ ее[6]).

---

1) Смотри тамошнюю надпись подъ № 7. II. — См. выше, стр. 439. Ред.
2) Смотри тамошнюю надпись № 5. II. — См. выше, стр. 434—435. Ред.
3) Смотри тамошнюю надпись № 1. II. — См. выше, стр. 444. Ред.
4) Смотри тамошнія надписи подъ №№ 10 и 25. II. — См. выше, стр. 439 и 441. Ред.
5) Смотри Стагонскія надписи подъ № 6. II. — См. выше, стр. 231—232 и 355. Ред.
6) См. выше, стр. 83. Ред.

Digitized by Google

Полагаю, что этотъ же стагонскій іерей въ 1628 году писалъ мѣстныя иконы въ малую церковь Трехъ святителей въ Метеоро-Варлаамской обители, а въ 1637 году вмѣстѣ съ сыновьями своими расписалъ эту самую церковь. Эти произведенія кисти ихъ цѣлы [1]).

19) Іеромонахъ Іоанникій, —

не тотъ же ли Іоаннъ и сынъ его Николай, <которые> въ 1633 году расписали амвонъ въ каѳедральномъ соборѣ города Стагона? Ихъ живопись цѣла [2]).

20) Николай Пелопоннесскій.

Въ 1659 году писалъ мѣстную икону св. архидіакона Стефана въ Метеоро-Стефановскомъ монастырѣ. Эта икона сохранилась понынѣ [3]).

21) Имярекъ.

Въ 1662 году написалъ мѣстную икону Спасителя въ соборный храмъ Метеоро-Троицкой обители. Эта икона цѣла [4]).

22) Іоаннъ Метаксà,

стагóнецъ, въ 1665 году написалъ мѣстную икону св. Николая Чудотворца въ каѳедральный соборъ города Трикки. Эта икона цѣла [5]).

23) Іоаннъ.

Въ 1674 году историровалъ приходскую церковь св. Іоанна Предтечи въ городѣ Триккѣ. Это произведеніе кисти его сохранилось понынѣ [6]).

24) Имярекъ.

Въ 1682 году расписалъ Предтеченскую церковь въ Метеоро-Троицкой обители. Этотъ памятникъ художества его цѣлъ понынѣ [7]).

---

1) Смотри тамошнія надписи подъ №№ 15 и 17. П. — См. выше, стр. 440. Ред.
2) Смотри тамошнія надписи, — № 7. П. — См. выше, стр. 355. Ред.
3) Смотри тамошнюю надпись подъ № 6. П. — См. выше, стр. 429. Ред.
4) Смотри тамошнюю надпись подъ № 1. П. — См. выше, стр. 432. Ред.
5) См. выше, стр. 93. Ред.
6) См. выше, стр. 94. Ред.
7) Смотри тамошнія надписи, — № 2. П. — См. выше, стр. 432. Ред.

Digitized by Google

25) Мануилъ.

Въ 1684 году написалъ мѣстныя иконы Спасителя и Богоматери въ приходскую церковь св. безсребренниковъ въ городѣ Триккѣ. Эти иконы цѣлы [1]).

26) Имярекъ.

Въ 1685 году написалъ мѣстную икону Успенія Божіей Матери въ каѳедральный соборъ города Стагона. Тамъ она и находится [2]).

27) Имярекъ.

Въ 1692 году историровалъ соборный храмъ Метеоро-Троицкой обители, а въ 1693 написалъ мѣстную икону Іоанна Предтечи. Эти произведенія кисти его сохранились понынѣ [3]).

28) Имярекъ.

Въ 1715 году написалъ ликъ Богоматери надъ южною дверью церкви въ селеніи Зáркѣ. Живопись его уцѣлѣла [4]).

29) Іерей Ри́зо.

Въ 1751 году написалъ небольшую икону Богоматери въ церковь Метеоро-Темничнаго монастыря. Но она теперь находится въ обители Метеоро-Русáнской [5]).

30) Имярекъ.

Въ 1756 году написалъ мѣстную икону Іоанна Предтечи въ каѳедральный соборъ города Стагона. Тамъ она и находится [6]).

31) Іерей Іоаннъ Калаврѝтъ.

Въ 1766 году написалъ мѣстныя иконы, Богоматери и св. апостоловъ Петра и Павла въ тотъ же соборъ. Тамъ онѣ и находятся [7]).

---

1) См. выше, стр. 93—94. Ред.
2) Смотри 8 № Стагонскихъ надписей. П. — См. выше, стр. 355. Ред.
3) Смотри тамошнія надписи подъ №№ 3 и 4. П. — См. выше, стр. 432. Ред.
4) См. выше, стр. 83. Ред.
5) Смотри тамошнюю надпись № 5. П. — См. выше, стр. 444. Ред.
6) Смотри № 10 Стагонскихъ надписей. П. — См. выше, стр. 231 и 356. Ред.
7) Смотри №№ 11 и 12 Стагонскихъ надписей. П. — См. выше, стр. 231 и 356. Ред.

Digitized by Google

32) Димитрій Зу́ки Каларри́тъ.

Въ 1770 году написалъ икону Богоматери, называемой Высшая небесъ, въ Предтеченскую церковь Метеоро-Троицкой обители. Тамъ она и находится [1]).

33) Аѳанасій изъ Ко́ризы.

Въ 1780—1781 году написалъ мѣстныя иконы въ приходскую церковь св. Николая Чудотворца въ городѣ Триккѣ. Тамъ онѣ и находятся [2]).

34) Имярекъ.

Въ 1784 году написалъ мѣстную икону Спасителя въ соборный придѣлъ Іоанна Предтечи въ Метеоро-Преображенскомъ монастырѣ. Тамъ она и находится [3]).

35) Димитрій Каларфіо́тъ.

Въ 1787 году написалъ въ приходскую церковь Рождества Богородицы въ городѣ Триккѣ иконы страстной седмицы. Тамъ онѣ и находятся [4]).

36) Георгій,

ученикъ помянутаго живописца Димитрія Зуки и этотъ учитель его въ 1790 году написали стѣнныя изображенія св. Константина и Елены и св. великомученика Димитрія въ каѳедральномъ соборѣ города Стагона. Живопись ихъ цѣла [5]).

37) Константинъ Анатопи́ти,

родомъ изъ Ме́цова, въ 1790 году написалъ мѣстную икону Богоматери, а въ слѣдующемъ году — Распятіе Христово надъ иконостасомъ въ соборномъ храмѣ Метеоро-Преображенскаго монастыря. Кисти его уцѣлѣли [6]).

---

1) Смотри тамошнія надписи, — № 6. П. — См. выше, стр. 432. Ред.
2) См. выше, стр. 94. Ред.
3) Смотри тамошнюю надпись подъ № 14. П. — См. выше, стр. 436. Ред.
4) См. выше, стр. 95—96. Ред.
5) Смотри Стагонскую надпись подъ № 13. П. — См. выше, стр. 356. Ред.
6) Смотри тамошнюю надпись подъ № 18. П. — См. выше, стр. 437. Ред.

Digitized by Google

38) Имярекъ.

Въ 1810 году написалъ мѣстныя иконы въ приходскую церковь Рождества Богородицы въ городѣ Триккѣ. Тамъ онѣ и находятся[1]).

39) Имярекъ.

Въ 1820 году расписалъ притворъ церкви въ каѳедральномъ селеніи Заркѣ[2]). Живопись его нехороша и попортилась.

40) Христодулъ изъ Іоаннины.

Въ 1821 году расписалъ церковь Рождества Богородицы въ Метеорской обители, называемой Агіа Мони[3]).

41)..... Литохоритъ.

Въ 1856 году написалъ мѣстныя иконы въ церковь селенія Пиргитò, находящагося на Олимпѣ, недалеко отъ рѣки Пинія. Я видѣлъ этого иконописца въ селѣ Литóхоро, но не записалъ его имени. Онъ показывалъ мнѣ рукописное руководство къ церковной живописи, составленное іеромонахомъ Діонисіемъ Фурно-аграфіóтомъ. Эта рукопись нова. А самъ иконописецъ этотъ содержитъ мелочную лавку, потому что не можетъ кормиться своимъ художествомъ. Да и кисть его—груба[4]).

1) См. выше, стр. 95. Ред.
2) См. выше, стр. 84. Ред.
3) Смотри тамошнюю надпись подъ № 5. П. — См. выше, стр. 446. Ред.
4) Смотри ‹выше›, Описаніе путешествія по Ѳессаліи, стр. 279. Ред.

Digitized by Google

УКАЗАТЕЛЬ СОБСТВЕННЫХЪ ИМЕНЪ И НАЗВАНІЙ.

I. Русскія имена и названія.

Ааронъ, болгарск. властелинъ. — 345.
Ааронъ, пророкъ. — 169.
Абди́, кавасъ. — 78, 79, 269, 286.
Абдулъ Рубутъ-паша. — 7.
Авварница, метохъ. — 315, 503.
Августинъ Блаженный. — 173.
Августинъ, живописецъ. — 548.
Августъ, импер. см. Augustus imperator.
Аверкій, игум. Елассонск. монаст. — 323.
Авксентій, хаджи-папа. — 274.
Авксентій, игум. монаст. Икономіонъ. — 492.
Авраамъ, монахъ Рыльск. монаст. — 165.
Авраамъ, праотецъ. — 6, 232.
Авреліанъ, римск. импер. — 535.
Аврелій. — 174.
Австрія. — 58, 69, 72, 126, 281, 505, 507.
Агапій, игуменъ Метеоропреображ. монаст. — 166, 167, 473.
Агапій, игум. Каналійск. об. — 301.
Агарь. — 321, 322.
Агаѳангеллъ, игуменъ Метеоропреображенскаго монастыря. — 166, 167, 473.
Агаѳія. — 67.
Агаѳія, св. — 26.
Агаѳонъ, монахъ. — 150, 455.
Агаѳонъ, монахъ Дупіанійск. скита. — 236.
Аггей, ктиторъ монастыря Св. Троицы. — 432.
Агіа̀, городъ. — 127, 257.
Агіа-мони́, монастырь. — 108, 141, 213, 219, 221, 225, 226, 253, 368, 404, 445, 556.
Агіамонійскій монастырь ст. Агіа-мони́, монастырь.
Агіамонійскій утесъ. — 226.
Агі́а Параскеви, село. — 359.
Агнота. — 46.
Аграфійскія, Аграфскія горы. — 78, 85, 86, 91, 106, 488.
Аграфская область. — 256, 541.
Адамантій. — 343.
Адамъ, праотецъ. — 169, 363, 432, 525.
Адмитъ, тираннъ. — 60.
Адріанополь. — 347.
Адріанъ, римскій импер. — 22, 67, 72.
Акадіонъ см. Ἀκαδιῶν.
Акакій, епископъ петрійскій. — 272.
Акакій, игум. Пандократорск. обители. — 237, 247, 248, 252.

Digitized by Google

Акакій, іеромонахъ. — 159, 468, 469.
Акакій, мон. Олимп. монаст. — 295, 500.
Акила, толкователь Св. Писанія. — 337, 515.
Акриву Діонисій Стерій см. Діонисій Стерій.
Акролофъ, утесъ. — 417.
Акротирь, село. — 60.
Албанія. — 91, 105, 175, 210, 483.
Александра Ѳеодоровна, русск. императрица. — 340.
Александръ Благословенный, русск. императоръ. — 141.
Александръ Барара, логоѳетъ. — 395.
Александръ Бородиму епи-тон-гонатонъ въ Триккѣ. — 395.
Александръ Великій. — 72, 170, 303, 304, 342.
Александръ Панику, риторъ. — 395.
Александръ Тавуларій. — 164, 436, 530.
Александръ Тираннъ. — 60.
Александръ, царь болгарскій. — 121.
Алексій, кесарь. — 181, 466.
Алексій Комнинъ, византійскій императоръ. — 233, 240, 251, 363, 405, 422, 447, 450.
Алексій Михайловичъ, царь. — 77, 136.
Алексій, сакелларій триккскій, іерей. — 397.
Алексѣй Ангелъ, византійск. императоръ. — 152, 153, 154, 247, 252, 465, 466.
Алексѣй, примикирій триккскій, папа. — 394.
Али-паша янинскій. — 128, 165, 168, 218, 274, 279, 306, 330, 332, 381, 490.
Алисо, монастырь. — 234, 251, 253.
Алисо, утесъ. — 102, 103, 108, 137, 140, 239, 246.
Аліакмонъ. — 335.
Алкиста. — 60.
Алкенъ, — 261.
Алосъ, мѣстечко. — 268.
Алтоизи, архонъ тон-екклисіонъ. — 395.
Алусіанъ, патрицій. — 345.
Алцетасъ, македонск. царь. — 304.
Амбарія-Бодова. — 251.
Амбарія, утесъ. — 239, 251.
Амбелаки. — 205, 225, 265, 266, 268, 283, 402, 443, 445.
Амбелакійская епископія. — 283.
Амвросій, діаконъ. — 127, 366, 430.
Амвросій, духовникъ. — 6.
Амвросій, епископъ гардикійскій. — 82, 361, 371.
Амвросій, еписк. триккскій. — 360, 361, 367, 380, 392, 393, 399, 404.
Амвросій, игуменъ монаст. св. Стефана. — 128, 131.
Амвросій св.. — 343.
Америка. — 336.
Аминтасъ, македонскій царь. — 304.
Аммоній, монахъ. — 217, 252.
Амуратъ II, султанъ. — 347.
Ананій пресвитеръ см. Ἀνάνιος πρεσβύτερος.
Ананій, монахъ. — 205.
Ананія, архимандритъ. — 153.
Ананія, еписк. Гардики. — 360.
Ананія, еписк. радовиздійскій. — 373, 375.
Ананія, іеромонахъ Всесвятск. монастыря. — 436, 482.
Ананія Митилинецъ. — 392.
Аналипсисъ, холмъ. — 307.
Анапавса, монастырь см. Николая Анапавсійскаго св. обитель.
Анапавсійскій столпъ. — 213.
Анастасій Аридопулъ. — 205, 442.
Анастасій Гордій Аграфіотъ. — 362, 363, 488, 539, 540.
Анастасій Диму епи-тон-крісеонъ въ Триккѣ. — 395.
Анастасій, доместикъ втораго хора въ Триккѣ. — 395.
Анастасій, іерей іоаннинскій. — 210, 537.
Анастасій младшій ипомниматографонъ, папа. — 394.

Digitized by Google

Анастасій, мон. Дупіанійск. скита.—236.
Анастасій протопопъ. — 397.
Анастасій, сакелла́рій. — 394.
Анастасій Синаитъ. — 530.
Анастасія. — 65.
Анастасія, св. — 31.
Анатолій, греческ. писатель. — 546.
Анатолій, игуменъ. — 204, 205.
Анатолій, игум. Варлаамск. об.—206, 211.
Анатолій, іеромонахъ. — 191.
Анатолій Триккіецъ. — 205.
Анатолія. — 35.
Анахарсисъ. — 72.
Ангелина Палеологина см. Ангелина Палеологина, епирская деспо́тица.
Ангелина Палеологина, епирская деспо́тица. — 121, 122, 149, 150, 151, 152, 154, 171, 192, 383, 411, 416, 425, 426, 464.
Анге́ло. — 399.
Ангелокастро. — 122.
Англія. — 265.
Анго́ра. — 35.
Андрей, лампадарій, хаджи. — 395.
Андрей Первозванный. — 42, 43, 65, 226.
Андроникади Харонидовъ. — 51.
Андроникъ деспотъ. — 347.
Андроникъ второй см. Андроникъ II Палеологъ Старшій.
Андроникъ Дука Ангелъ Комнинъ Палеологъ см. Андроникъ II Палеологъ Старшій.
Андроникъ Палеологъ Младшій, визант. импер. — 60, 121, 210, 232, 240, 311, 312, 313, 324, 328, 346, 355, 363, 408, 422, 447, 482, 486, 501, 502, 509, 537, 543.
Андроникъ II Палеологъ Старшій, византійск. импер. — 120, 121, 146, 311, 346, 485.
Андроникъ Старшій, см. Андроникъ II Палеологъ Старшій.
Анна, деспотица. — 120, 121.
Анна, мать препод. Евѳимія, — 36.
Анна праведная. — 88.
Антигонъ. — 325.
Антиноя. — 25.
Антипа. — 42.
Антонинъ Каракала, римск. императоръ. — 141, 537.
Антонинъ, архимандритъ. — 198, 201, 202, 433, 434, 435, 439, 441.
Антоній Великій. — 7, 8.
Антоній, еписк. велласскій. — 204.
Антоній, затворникъ. — 193, 475.
Антоній Кантакузинъ, монахъ-игум. монаст. св. Стефана. — 120, 121, 122, 123, 130, 131, 156, 251, 282, 428, 525, 526.
Антоній, игум. Предтеч. об. — 227, 458.
Антоній, митрополитъ ларисскій. — 135, 148, 159, 187, 245, 246, 252, 451, 453,
Антоній, патріархъ вселенскій. — 230, 233, 247, 355, 441, 451, 454.
Антоній, пресвитеръ. — 175.
Антонія св. обитель — 239, 251.
Антонія св. обитель въ Веррійскомъ скиту. — 288.
Антоній см. Антоній Кантакузинъ.
Анѳимъ Византіецъ. — 392.
Анѳимъ владыка см. Анѳимъ II Ивиряну.
Анѳимъ Гази см. Ἄνθιμος Γαζῆ.
Анѳимъ, духовникъ. — 136, 238, 249.
Анѳимъ, епископъ гардикійскій. — 65, 359, 361.
Анѳимъ, епископъ трикскій. — 65, 81, 83, 84, 92, 93, 100, 254, 489.
Анѳимъ, епископъ ѳавмакскій. — 369.
Анѳимъ II Ивиряну (Иверскій), митрополитъ угровлахійскій. — 203.
Анѳимъ, игум. Елассонск. монаст.—320, 323, 495.
Анѳимъ, игум, Русанск. об. — 216, 458.
Анѳимъ, іеромонахъ. — 126, 184, 190, 248, 287, 322.

Digitized by Google

Анѳимъ, іеромонахъ монаст. св. Стефана. — 429.
Анѳимъ, іеромонахъ стагонскій. — 409, 415, 417.
Анѳимъ Кутуліанъ, патріархъ вселенскій. — 65, 166, 382.
Анѳимъ, митрополитъ серрасскій. — 540.
Анѳимъ, монахъ монастыря Дусико. — 422.
Анѳія, мать Константина Икономоса. — 240.
Апилосъ. — 280, 281.
Апокавкосъ. — 282.
Аполлонидъ. — 331.
Аполлоновъ храмъ. — 54.
Аполлонъ. — 71, 72, 263, 279, 285.
Апотопитъ Константинъ см. Константинъ Анатопити.
Апсарадъ Михаилъ см. Михаилъ Апсарадъ.
Апсарадъ Ѳеодоръ см. Ѳеодоръ Апсарадъ.
Апсарады. — 192, 193, 437, 478, 480, 544.
Апулій, пис. латинск. — 546.
Аратъ, писатель греческій. — 546.
Аргири Полизу, нотарій триккскій — 395.
Аридопулъ Анастасій см. Анастасій Аридопулъ.
Аридопулъ Іоаннъ см. Іоаннъ Аридопулъ.
Аристоника — 51.
Аристонъ Калимносецъ. — 51.
Арменія. — 275.
Арсеній, архіепископъ елассонскій и димоникскій. — 162, 199, 200, 201, 207, 435, 440.
Арсеній, левкадскій архіепископъ. — 359, 385.
Арсеній діаконъ. — 366, 442.
Арсеній духовникъ. — 370, 481.
Арсеній, епископъ стагонскій. — 231, 365, 360, 370, 388, 389, 390, 432, 536.
Арсеній, епископъ ѳавмакскій († 1711 г.). — 370.
Арсеній, еписк. ѳавмакскій. — 360, 369, 388.
Арсеній, игуменъ † 1847 г. — 129.
Арсеній, игуменъ (1784 г.). — 127.
Арсеній, игум. Всевятскаго монастыря — 206, 381.
Арсеній, игуменъ Елассонск. мон. — 321, 323.
Арсеній, игум. Елассонск. мон. 1790 г. — 323.
Арсеній игум. Каналонской обители. — 301.
Арсеній, игум. Русанской обители — 218.
Арсеній іеродіаконъ см. Арсеній діаконъ.
Арсюша. — 132.
Арта, городъ. — 91, 121, 122, 156, 416.
Артемида. — 42, 43.
Артемида-Діана. — 43.
Архангельскій соборъ. — 199.
Архимандритовъ Столпъ. — 452.
Архипелага острова. — 342.
Асизъ паша. — 228, 269.
Аспропотами. — 91, 233.
Аспропотамскій метохъ. — 233, 364.
Аспропотамскій монастырь. — 364.
Аспропотамское ущелье. — 85, 86, 91.
Асхолій, епископъ солунскій. — 342.
Атридъ см. Ἀτρείδης.
Африканъ, латинскій писатель. — 172, 546.
Афе́нду. — 134.
Ахаія. — 342.
Ахелонъ, городъ — 122.
Ахиллесъ. — 72, 269, 270, 540.
Ахиллій, еписк. зитунійскій. — 371.
Ахиллій св., епископъ ларисскій. — 69, 76, 251, 261, 274, 277, 278, 283, 329,

Digitized by Google

353, 360, 362, 373, 402, 492, 520, 522.
Ая, село.—51, 362, 402.
Аѳанасій Апокóриза см. Аѳанасій изъ Коризы.
Аѳанасій Аѳонскій, св. — 169.
Аѳанасій Бляда. — 341.
Аѳанасій Великій, архіепископъ александрійскій.—404, 443.
Аѳанасій, господинъ. — 416, 417, 449, 456, 457, 464, 466.
Аѳанасій, епископъ димоникскій и елассонскій.—540.
Аѳанасій, епископъ зитунійскій. — 371.
Аѳанасій, іеромонахъ, потомъ еписк. лидорикійскій. — 369, 390.
Аѳанасій изъ Кóризы.—94, 555.
Аѳанасій Ипсилантъ Комнинъ. — 172, 386.
Аѳанасій іеромонахъ см. Аѳанасій, еписк. лидорикійскій.
Аѳанасій, іером. пандократорск. — 455, 456, 457.
Аѳанасій Кипрянинъ. — 171, 172.
Аѳанасій Леонардъ см. Іоаннъ Анастасій Леонардъ.
Аѳанасій Мандалóпуло, капитанъ. — 446.
Аѳанасій, монахъ Дупіанійскаго скита. — 236.
Аѳанасій, основат. Метеорскаго монастыря. — 464, 466
Аѳанасій Святогорецъ. — 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 156, 161, 165, 167, 168, 169, 171, 181, 188, 189, 192, 240, 241, 251, 363.
Аѳанасій Св. см. Аѳанасій Великій.
Аѳанасій св., одинъ изъ убитыхъ въ Раиѳѣ.—276, 521.
Аѳанасія св. монастырь въ Царицани. — 330.
Аѳанасія Метеорскаго пещера. — 183.
Аѳанасія св. церковь. — 404.
Аѳанасія, инокиня. — 193, 194.
Аѳиніонъ. — 324.
Аѳины. — 31, 45, 67, 76, 114, 172, 177, 288, 332, 402.
Аѳины капище. — 331.
Аѳоноиверская лавра. — 340.
Аѳоноруссикъ. — 262, 347.
Аѳонофилоѳеевскій монаст. — 287.
Аѳонская лавра см. Аѳонская лавра св. Аѳанасія.
Аѳонская лавра св. Аѳанасія. — 356, 368, 410.
Аѳонскій заливъ — 3.
Аѳонское письмо. — 443.
Аѳонъ. — 1, 2, 5, 11, 16, 26, 30, 31, 33, 36, 37, 60, 61, 79, 83, 84, 89, 93, 105, 109, 111, 118, 120, 134, 146, 150, 154, 155, 167, 168, 169, 172, 178, 180, 181, 193, 214, 232, 236, 251, 257, 286, 287, 304, 321, 330, 336, 342, 344, 347, 348, 416, 466, 475, 478, 515, 538, 539, 541.

Баба, деревня.—262, 264, 268.
Багія, село.—359.
Бадова, утесъ, см. Додово, утесъ.
Баллани Григорій см. Григорій Баллани.
Барарà см. Александръ Барарà и Іоаннъ Барарà.
Баязетъ, султанъ. — 347.
Балбекское капище.—22.
Бахусъ см. Діонисъ Вакхъ.
Башня священнаго Метеора см. Метеора священнаго башня.
Безсребренниковъ св. церковь. — 401.
Бектечъ, высь горы. — 302.
Беллини, живописецъ. — 171.
Бессарабія.—314.
Бляда Аѳанасій см. Аѳанасій Бляда.
Благовѣщенскій Николай А. — 4, 17, 38, 41, 107, 134, 136, 138, 184, 208, 440.
Благовѣщенскій монастырь. — 48, 49.

Digitized by Google

Богемія. — 314.
Богоматери крѣпостца. — 271, 272.
Богоматери монастырь. — 238.
Богоматери обитель въ Веррійск. скиту.— 288.
Богоматери келья Панагія Микáни.—253.
Богоматери храмъ. — 272.
Богоматерь Темничная (т. е. икона Богоматери). — 444.
Богородицкая келья. — 247.
Богородицы Маріи монастырь. — 463.
Божія Матерь (икона) Портаритисса.— 431.
Болгарія. — 165, 206, 329, 344.
Бомбіана. — 315.
Боровиковскій, художникъ. — 132.
Ботерикъ, префектъ Иллиріи. — 342.
Бото́и, см. Бутóй.
Ботойское имѣніе см. Бутойское имѣніе.
Браголи Варѳоломей см. Ворѳоломей Браголи.
Брусса. — 36.
Букарестъ, Букурещь. — 203, 422.
Буковецъ. — 200, 480.
Букурещь см. Букарестъ.
Буни́ла, келья. — 148, 159, 253.
Бутóй, Бутойскій монастырь.—124, 125, 462.
Бутойскій монастырь см. Бутóй.
Бутойское имѣніе. — 132.

Вакхъ см. Діонисъ Вакхъ.
Валахія, Влахія, Угровлахія. — 121, 132, 164, 165, 183, 200, 203, 204, 205, 228, 287, 312, 314, 316, 421, 505.
Валентиніанъ, царевичъ. — 343.
Валеріанъ, императоръ. — 342.
Вале́цико, монастырекъ. — 329.
Валсанешти см. Βαλσανέστι.
Вáница. — 312, 315, 502.
Вáнія, село. — 159, 468.
Варвара, св. муч. — 217, 224.
Варлаама столпъ см. Варлаамовъ столпъ.
Варлаамо-Всесвятская обитель см. Варлаамскій монастырь.
Варлаамовъ столпъ.—183, 191, 194, 199, 200, 203, 204, 205, 206, 209, 212, 214, 220, 224, 227, 252, 360, 361, 363, 405, 417, 418, 419, 420, 421, 427, 431, 437, 438, 474, 488.
Варлаамовъ утесъ. — 110, 173, 190, 196, 211, 249.
Варлаамская библіотека. — 380.
Варлаамская обитель см. Варлаамскій или Всесвятскій монастырь.
Варлаамскій или Всесвятскій монастырь.—108, 127, 138, 141, 183, 184, 190, 191, 192, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 206, 208, 209, 210, 213, 215, 216, 218, 225, 226, 248, 249, 250, 252, 253, 320, 323, 366, 368, 380, 405, 427.
Варлаамскій утесъ см. Варлаамовъ утесъ.
Варлаамъ см. Всѣхъ святыхъ обитель.
Варлаамъ, столпникъ. — 147, 192, 194, 241, 251.
Варъ Іона, — 277, 522.
Варѳоломей, апостолъ. — 277.
Варѳоломей Браголи, Валахіи протосердарь. — 316, 505.
Висилики́. — 391.
Василико́, село. — 32.
Василиковская рѣчка, — 32.
Василиковское поле. — 44.
Василискъ воинъ см. Βασιλίσκος στρατιώτης.
Василій Великій. — 117, 120, 125, 131, 172, 204, 206, 428.
Василій II Багрянородный, византіск. императоръ. — 329, 345, 525.
Василій, епископъ солунскій. — 33.
Василій II, греческій царь, см. Василій II Багрянородный.
Василій Лупу см. Іоаннъ Василій.

Digitized by Google

Василій Македонскій, византійскій императоръ. — 36, 340, 525.
Василій, молдавскій господарь см. Іоаннъ Василій, молдавск. господарь.
Василій Порфирородный см. Василій II Багрянородный.
Василій, царь, см. Василій Македонскій.
Василія св. монастырь. — 45, 442.
Ватиканскій дворецъ. — 98.
Ватиканъ. — 238.
Ватаци, вел. князь. — 346.
Ватопедская обитель. — 11, 150, 154, 466.
Ваффенбергъ. — 316, 505.
Великая Россія см. Россія Великая.
Вели-паша. — 274, 330, 332, 492.
Велести́но, городокъ. — 60, 61, 62, 257.
Венгрія. — 264, 314.
Венедиктъ, іерей. — 360, 388.
Венедиктъ монахъ. — 194, 195, 476.
Венеціанская держава. — 126.
Венеція. — 99, 107, 164, 172, 202, 216, 368, 478.
Веніаминъ, епископъ козанскій и сервіонскій. — 21.
Верріи метохъ. — 297.
Веррійская епархія. — 336.
Веррійскій скитъ. — 146, 288.
Веррійскія обители. — 288.
Веррія, городъ. — 146, 288.
Вершинскій, священникъ. — 25.
Веспасіанъ, римск. императоръ. — 25.
Вивли́съ. — 61.
Вигла, гора. — 308.
Византійское царство. — 344.
Вильгельмъ, король. — 345.
Виритій, писатель. — 546.
Ви́сово, метохъ Св. Ѳедоровъ. — 312, 502.
Виссаріонъ, еписк. димитріадскій. — 361.
Виссаріонъ, епископъ ларисскій. — 383.
Виссаріонъ II, еписк. стагонскій. — 365.
Виссаріонъ, еписк. стагонскій. — 237, 246, 248, 364, 409, 412, 414, 444.
Виссаріонъ, іеромонахъ. — 217.
Виссаріонъ, мон. Олимп. монаст. — 294.
Виѳо́съ или Глубочица, Енипэ, рѣка. — 298, 299.
Віотія — 202, 303, 304, 441.
Владиміръ Мономахъ, русск. вел. князь. — 176.
Влантіонъ-Чаушскій монастырь. — 339, 341, 520, 528, 534, 547.
Влантіонъ-Чаушъ см. Влантіонъ-Чаушскій монастырь.
Властарь Матѳей, канонистъ. — 429.
Влахія см. Валахія.
Влахоливадскія горы. — 62, 64, 106.
Возинци́. — 201, 215, 481.
Вознесенская церковь на Аѳонѣ. — 336.
Войво́да, деревня. — 101.
Войводскій холмъ. — 101.
Волга. — 176.
Во́ло, городъ. — 45, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 57, 59, 60, 63, 96, 127, 367, 430.
Во́лосъ, деревня. — 57.
Волскій заливъ. — 48, 49, 50, 54, 60.
Волская пристань. — 53.
Вонифатій, маркизъ Монферратскій. — 346.
Воронецъ, генералъ. — 264.
Воронцовъ, Михаилъ Семеновичъ. — 85.
Воскополь. — 202, 441.
Воскресенія храмъ. — 175.
Вости́, село. — 359.
Восточная имперія. — 314.
Вотаніатъ Никифоръ см. Никифоръ Вотаніатъ.
Вотаніатъ Ѳеофилактъ см. Ѳеофилактъ Вотаніатъ.
Всесвятская обитель см. Варлаамскій монастырь.
Всесвятскій монастырь см. Варлаамскій монастырь.

Digitized by Google

Всѣхъ Святыхъ обитель см. Варлаамскій монастырь.
Всѣхъ святыхъ монастырь метеорскій см. Варлаамскій монастырь.
Всѣхъ Святыхъ храмъ см. Всѣхъ Святыхъ церковь.
Всѣхъ Святыхъ церковь.—195, 198, 317.
Вурла́мъ, осскій потокъ.—268.
Ву́лгаросъ или Ву́ргаросъ см. Титарисій.
Вылсанепти см. Βαλσανέστι.
«Высшая небесъ»,—икона Богоматери.—432.
Вѣна. — 265, 281, 292, 314, 316, 319, 322, 493.

Гаволіа́ци. — 320, 495.
Гаврилопуло. — 328.
Гавріилъ, архангелъ. — 94, 520.
Гавріилъ Га́га изъ Іоаннины, ларисскій митрополитъ. — 392.
Гавріилъ, еписк. стагонскій. — 368, 430, 478.
Гавріилъ, епископъ триккскій. — 95.
Гавріилъ, живописецъ. — 29.
Гавріилъ, игум. Варлаамскаго монастыря. — 206, 211.
Гавріилъ, игум. Димитріевскаго монастыря на горѣ Оссѣ. — 271, 273.
Гавріилъ, игуменъ монаст. Икономіонъ, см. Гавріилъ, проигуменъ Икономійскаго монастыря.
Гавріилъ, игуменъ Метеоропреображенскаго монаст.—162, 471.
Гавріилъ, игум. Никольск. монаст.—223, 224.
Гавріилъ, игуменъ Стефановск. монастыря—128.
Гавріилъ, іеромонахъ Варлаамскаго монастыря.—430.
Гавріилъ, іеромонахъ монаст. Агіа-мони.—445.
Гавріилъ, лариссо-триккскій митрополитъ.—60, 389, 395.
Гавріилъ, монахъ монаст. Русаны.—200 215.
Гавріилъ нѣкій.—205.
Гавріилъ, проигум. Икономійскаго монастыря.—272, 491, 492.
Гавріилъ, проигуменъ каналонскій.—301, 536.
Гавріилъ, священникъ.—225, 226.
Галактіонъ, монахъ — 156, 157, 167, 383.
Галатиста.—32, 344.
Галенъ, врачъ.—56, 342, 547.
Галліенъ, импер.—342.
Гамбургъ.—265.
Гардики, село.—81, 83, 85, 86, 89, 92, 268, 356, 358, 359, 365.
Гардикійская крѣпость.—89.
Гардикійская епархія. — 82, 385, 390, 394.
Гардикійская епископія.—361, 362, 369, 372, 384, 385.
Гедеонъ Готѳійскій см. Гедеонъ, еписк. готѳійскій.
Гедеонъ, готѳійскій епископъ. — 419, 420, 421.
Гекуба.—269.
Геліонъ, магистръ.—343.
Гемніанни, рѣка.—315.
Геннадій Еначану, еписк.—203.
Геннадій Ѳикара.—195, 210, 474, 543.
Герасима обитель.—436.
Герасимъ, игум. аѳонск. монаст. Русика.—348.
Гервасій, монахъ.—148, 188, 246.
Геркулесъ.—22, 212.
Герли, деревня.—63.
Германія.—265, 314.
Германикъ см. Germanicus.
Германъ, іеромон. монаст. св. Троицы на Олимпѣ.—290, 292.

Digitized by Google

Германъ, монахъ Хрисовицкой обители.—548.
Германъ, полководецъ.—343.
Германъ, св.—276, 521.
Георгіевскій монастырь см. Георгія св. монастырь.
Георгій, архіепископъ димитріадскій.—51.
Георгій, иконописецъ.—205, 232, 555.
Георгій, іерей, живописецъ.—199, 552.
Георгій Калабалика.—443.
Георгій, св.—21, 22, 27, 28, 168, 276.
Георгія св. монастырь.—213, 228, 241, 246, 251, 253, 374.
Георгій Ѳеофилъ де Броннеръ, канцлеръ.—319, 505.
Герасимъ, еписк. зитунійскій.—371, 389.
Герасимъ, епископъ расскій.—420, 421, 422.
Герасимъ, игуменъ Варлаамско-метеорскій.—434.
Герасимъ I, игуменъ Метеоропреображенскаго монастыря.—158.
Герасимъ II, игуменъ Метеоропреображенск. монастыря.—162.
Герасимъ, іеромонахъ Метеоропреображенск. монастыря.—123, 154.
Гергана́десъ, село.—359.
Геронтики́, укрѣпленіе.—271.
Ги́ній-Буйю.—122
Гиртонъ, городъ.—307, 309, 327.
Гиѳинъ.—42.
Гіо́ки Іоаннъ см. Іоаннъ Гіо́ки.
Главкосъ.—331.
Глубочица см. Виѳо̀съ.
Говдела Персъ, св. муч.—207, 208.
Годамонъ, рѣчка.—307, 327.
Голгоѳа.—2, 288, 289, 290.
Голгоѳа, метохъ.—164, 165, 167, 183.
Голго́ѳа, монастырь.—472.
Голескулъ Рудольфъ см. Рудольфъ Голескулъ.
Голіаѳъ.—520.
Голубцово, Перисте́ри.—35.
Гонни, городъ.—309.
Гонтранъ.—174.
Горгона.—355.
Гордій Аграфіотъ см. Анастасій Гордій Аграфіотъ.
Гордій, еллинскій учитель, см. Анастасій Гордій Аграфіотъ.
Господа Вседержителя храмъ.—236.
Гратіанъ, римск. императоръ.—343.
Греція.—69, 91, 114, 226, 265, 285, 302, 304, 328, 335, 342, 347.
Греческое королевство.—47, 58, 79, 116, 121, 363, 369, 370, 371, 373.
Греческое государство.—328.
Григорій, архіерей кассандрійскій.—285, 296, 510.
Григорій Баллани, Валахіи великій канцлеръ.—316, 505.
Григорій Богословъ.—18, 117, 125, 171, 172, 276, 341, 521.
Григорій Гика см. Іоаннъ Григорій Гика.
Григорій, епископъ касандрійскій, см. Григорій, архіерей касандрійскій.
Григорій, епископъ платамонскій.—272, 282, 491.
Григорій, игуменъ монастыря Св. Троицы.—136, 458.
Григорій, игум. Варлаам. монаст.—206.
Григорій, игум. Всесвятск. монаст.—206.
Григорій, игум. Икономіона.—273, 278.
Григорій, іеромонахъ.—122, 123, 360, 416.
Григорій Костанда.—265.
Григорій, митрополитъ коринѳскій.—504.
Григорій ларисско-триккскій митрополитъ.—386.
Григорій, митрополитъ навпактскій и артійскій.—540.

Digitized by Google

Григорій, митрополитъ солунскій, см. Григорій Палама.
Григорій, митрополитъ угровлахійскій.—203.
Григорій, монахъ монаст. Русаны.—200, 215, 481.
Григорій Неокесарійскій, св.—125, 222, 224, 302, 461.
Григорій Нисскій.—125, 461.
Григорій, просвѣт. Арменіи.—276, 521.
Григорій Палама, св.—7, 29, 202, 282.
Григорій, патріархъ константинопольскій.—166, 292, 295, 320, 462, 497, 499, 570.
Григорій, русанскій монахъ, см. Григорій, монахъ монаст. Русаны.
Григорій Цареградецъ.—146, 150, 236, 410, 416.
Григорій Чудотворецъ.—276, 521.
Григорія св. обитель.—239.
Гризанонъ, село.—359.
Гробъ Господень.—113, 114.
Грузисъ—154, 367.
Грузія. — 203.
Гува, пещера.—193.
Гулена, гора.—307.
Гуней.—307, 308.
Гурица, холмъ.—51, 55, 57, 59.

Давидъ Комнинъ, греческ. военачальникъ.—345.
Давидъ, преподобный.—7.
Давидъ, царь и пророкъ.—520.
Дакія.—342.
Далмація.—343.
Дамаси см. Дамасія.
Дамасія, Дамаси, городъ.—333.
Дамаскинъ см. Іоаннъ Дамаскинъ.
Дамаскинъ, епископъ литійскій и рендинскій.—286, 313, 322, 494, 530.
Дамаскинъ, епископъ литцо-аграфскій.—362.
Дамаскинъ, игум. Всесвятск. монаст.—206.
Дамаскинъ, игум. Русанск. монаст.—218.
Дамаскинъ, іеромонахъ.—136, 137.
Дамаскинъ, іеромон. русанск.—217, 444.
Дамаскинъ, іеромонахъ монаст. св. Троицы.—432.
Дамаскинъ, протосингеллъ іонининскій.—420, 421.
Дамаскинъ Ферсальскій, митроп. ларисскій.—392.
Даміанъ врачъ см. Δαμιανὸς ἰατρός.
Даміанъ, игум. монаст. Икономійскаго.—274, 492.
Даміанъ, игум. Олимпійскаго монаст.—296, 297.
Даміанъ, іеромонахъ изъ Ларисcы.—292.
Даміанъ, іеромон. Никольскаго монаст.—223.
Даміанъ, основ. Каналійск. об.—300, 301.
Даміанъ св.—126.
Даніилъ, еп. стагонскій.—232, 355, 365, 535.
Даніилъ, игуменъ монастыря св. Діонисія на Олимпѣ.—290.
Даніилъ, игум. Елассонскаго монаст.—320, 323.
Даніилъ, игум. Олимпійск. монаст.—292.
Даніилъ, игуменъ монаст. св. Стефана.—125, 126.
Даніилъ, іеромонахъ Варлаамскаго монастыря.—202.
Даніилъ, іеромон. Олимпійскаго монаст.—494.
Даніилъ Метеорецъ.—171.
Даніилъ, митрополитъ ларисскій.—93, 231, 385.
Даніилъ, пророкъ.—337, 531, 537.
Дарданія.—342.
де Броннеръ Георгій Θеофилъ см. Георгій Θеофилъ де Броннеръ, канцлеръ.
Девкаліоновъ корабль.—102.

Digitized by Google

Девкаліоновъ потокъ.—105.
Девкаліонъ.—102, 104.
Деисусъ см. Δέησις.
Дельвинъ, городъ.—165, 473.
Делмарко, мѣстечко.—315.
Дельфи, островъ.—4.
Дельфійская амфиктіонія.—310.
Дельфіонъ, гора на о. Скопело.—46.
Дельфы.—163.
Державинъ, Г. Р., русскій писатель.—113.
Дестонгъ, солунск. гражданинъ.—13.
Детната, гора.—307.
Джіотто, живописецъ.—117.
Джуванійское подворье см. Джуванія.
Джуванія, подворье Синайскаго монастыря въ Каирѣ.—187, 391.
Дивная гора.—175.
Дидимъ, греч. писатель.—546.
Дидронъ, французск. археологъ.—78.
Дикеогенъ см. Δικαιογένος.
Димитріада Нов. см. Новая Димитріада.
Димитріадская епархія.—362.
Димитріадскій некрополисъ.—51.
Димитріевская келья см. Димитрія св. монастырь.
Димитріевскій монастырь на Оссѣ.—261, 269, 271, 272, 273, 274, 275, 277, 278, 283, 284, 491.
Димитріевская обитель см. Димитрія св. монастырь.
Димитріевская обитель см. Димитріевскій монастырь на Оссѣ.
Димитрій Арменосъ, діерминевсъ.—395.
Димитрій Антипатровъ.—57.
Димитрій II, македонск. царь.—278.
Димитрій Зуки Каларритъ, живописецъ.—137, 232, 356, 358, 432, 555.
Димитрій Каларфіотъ, живописецъ.—95, 96, 555.
Димитрій св.—6, 16, 17, 18, 20, 168, 232, 283, 301, 345, 346, 494, 522, 542.
Димитрій, сынъ Вонифатія.—346.
Димитрій Турновецъ, хаджи.—301.
Димитрій, Тустеріу, тавуларій триккскій.—395.
Димитрій Филиппи, гражданинъ триккальскій.—126, 164, 202, 216, 447, 489; см. Dimitri Philippi.
Димитрій Халкевскъ.—218, 235.
Димитрій, экономъ, папа.—394.
Димитрія св. монастырь.—147, 183, 185, 186, 187, 188, 190, 240, 241, 245, 251, 253.
Димитрія св. монастырь близь Елассона.—312, 328, 502.
Димитрія св. церковь.—7, 15, 19, 20, 186, 205, 245, 315, 443, 494.
Димосѳенъ.—275.
Димула Полизъ, см. Полизъ Димула.
Діана.—42, 43, 44, 56.
Діаманди, протонотарій.—397.
Діогенъ Ираклидовъ Македонецъ.—51.
Діодоръ Сицилійскій.—309.
Діоклитіанъ, римск. императоръ.—25, 28.
Діонисій.—42.
Діонисій Стерій Акриву, мон. Елассонск. монаст.—314, 318, 501, 503, 506.
Діонисій, архіерей платамонскій XVIII в.—265, 274, 277, 283, 305.
Діонисій, аѳонскій инокъ, св.—286, 287, 288, 289, 290, 297.
Діонисій Галикарнасскій.—546.
Діонисій, епископъ литцо-аграфійскій.—363, 540.
Діонисій, епископъ платамонскій XVII в.—283, 301, 522.
Діонисій, епископъ фанарійскій.—373.
Діонисій, игуменъ Варлаамскаго монастыря.—200, 206, 475.
Діонисій, игуменъ Елассонск. монастыря.—320, 323, 502, 510.
Діонисій, игуменъ Олимпійскаго монастыря родомъ изъ Смирны.—294, 295, 296, 297.

Digitized by Google

Діонисій изъ Фурны см. Діонисій Фурноаграфіотъ.
Діонисій, іеромонахъ. — 165, 181.
Діонисій, іеромонахъ Варлаамскаго монастыря. — 437.
Діонисій, іеромонахъ изъ Фурны, см. Діонисій Фурноаграфіотъ.
Діонисій II (ὁ λεγόμενος Μουσελίμης?), митрополитъ лариссо-триккскій.—386.
Діонисій, митрополитъ ларисскій.— 66, 84, 135, 156, 157, 158, 223, 227, 248, 252, 368, 383, 410, 411, 415, 427, 444.
Діонисій, митрополитъ лариссо-триккскій. — 386.
Діонисій III Калліархи, митрополитъ ларисскій. — 392, 393.
Діонисій IV изъ Вéлласа, митрополитъ ларисскій. — 392.
Діонисій, монахъ Икономійскаго монаст. — 272, 471.
Діонисій, папà, свящ. триккскій. — 403.
Діонисій, патріархъ константинопольскій. — 473, 474.
Діонисій ларисскій протосингеллъ. — 363.
Діонисій Псогъ см. Διονύσιος Ψόγος.
Діонисій Фурно-аграфіотъ см. Діонисій Фурноаграфіотъ.
Діонисій Фурноаграфіотъ, іеромон. — 78, 79, 94, 257, 299, 556.
Діонисій Хіосецъ. — 420, 422.
Діонисія препод. монастырь. — 193.
Діонисія св. монастырь на Олимпѣ ѳессалійскомъ.—283, 284, 285, 286, 290, 292, 293, 295, 296, 298, 306, 320, 381, 500.
Діонисъ-Вакхъ. — 303.
Діонъ, городъ. — 281, 327.
Діоскуридъ. — 38.
Діофанъ, писатель. — 546.
Діумъ, Малафрія, городъ. — 285.
Додово или Бáдова, утесъ. — 239.
Додона. — 307, 308, 309.
Домéнико, долина. — 308.
Дометилла, св.. — 26.
Домóко см. Ѳавмакъ.
Дорида. — 307.
Дороѳей, еписк. веррійскій. — 420, 422.
Дороѳей, еписк. димитріадскій. — 362.
Драгúчъ см. Τραγκίτζι.
Драгомиръ, ворникъ угровлахійскій. — 459.
Драконова пещера, Дракоспилеонъ, Δρακοσπήλαιον. — 220, 417
Дракоспилеонъ см. Драконова пещера.
Драмская епархія. — 297.
Дрезденъ. — 265.
Дунай. — 343, 344.
Дупіани, монастырь, см. Дупіанскій монастырь.
Дупіани Стила, подворье. — 153.
Дупіани, столпообразная скала. — 452.
Дупіанская пещера см. Дупіанскій скитъ.
Дупіанскій метохъ. — 233, 247, 364, 408, 409.
Дупіанскій монастырь. — 147, 150, 187, 229, 233, 240, 241, 245, 246, 247, 251, 453, 464.
Дупіанійскій околотокъ. — 463.
Дупіанійскій скитъ.—121, 124, 158, 227, 236, 245.
Дупіанійскій столпъ см. Дупіани, утесъ.
Дупіанійскій участокъ. — 468.
Дупіанійскій утесъ см. Дупіани, утесъ.
Дупіанійскій храмъ. — 239, 240.
Дупіану̀ храмъ см. Дупіанійскій храмъ.
Дупьяни́, утесъ.—141, 146, 153, 186, 213, 222, 236, 238, 240, 242, 245, 247, 248, 252, 415.
Дурханъ, турецкій полковникъ. — 331.
Дусико, Дусиконъ монастырь.—362, 365, 377, 387, 402, 422, 459, 487, 488, 489, 490, 540.
Дусиконъ см. Дусико.

Digitized by Google

Духа Св. обитель. — 228, 235, 241, 246, 251, 253.
Душанъ см. Стефанъ Душанъ.

Евбея, островъ. — 307.
Евгеній, игум. Варлаамовсесвятскаго монастыря. — 206.
Евгенія, инокиня. — 193, 194.
Евиѳидъ. — 325.
Евмолпъ, учитель древней музыки. — 305.
Евплъ, архидіаконъ. — 434.
Еврипидъ, греческ. трагикъ. — 73, 269, 270, 303.
Еврипъ, Негропонтъ, островъ. — 47, 48.
Европа. — 53.
Европосъ, рѣка. — 310.
Евстратій св. — 297.
Евтропій, писатель. — 25.
Евстафій Плакида, св. муч., см. Евстаѳій Плакида.
Евстаѳій Апостолаки. — 397.
Евстаѳій, архіепископъ солунскій. — 345.
Евстаѳій Плакида, св. мучен.—232, 356.
Евѳалій, діаконъ александрійскій. — 524.
Евѳея. — 324.
Евѳимій Дука, свящ. — 226, 446.
Евѳимій, игуменъ Всесвятск. монаст. — 205, 206.
Евѳимій, игуменъ русанскій. — 216, 218.
Евѳимій капитанъ. — 431.
Евѳимій, митрополитъ угровлахійскій. — 119, 123, 459.
Евѳимій, монахъ. — 178, 179, 180, 181.
Евѳимій, патріархъ вселенскій. — 148, 155, 159, 252.
Евѳимій преподобный. — 31, 33, 35, 36, 37, 39, 42.
Евѳимій, св. отецъ. — 276.
Египетъ. — 192.
Екатерина. — 391.
Екатерина, великомуч. — 43.
Екатерина Кандаксіадо. — 67, 402.
Еллада. — 45, 59, 65, 78, 85, 109, 111, 114, 329.
Елассонская епархія — 82.
Елассонскій монастырь. — 305, 307, 310, 311, 312, 313, 314, 317, 319, 320, 321, 323, 326, 328, 331, 337, 341, 362, 491, 495, 501, 502, 507, 508, 530, 547, 550, 551.
Елассонскій Олимпійскій монастырь см. Елассонскій монастырь.
Елассонъ, городъ. — 119, 200, 307, 308, 309, 310, 312, 315, 320, 324, 326, 327, 328, 361.
Елена, жена Константина Икономоса. — 330.
Елена, мать царя Константина. — 232, 276, 356.
Елеонская гора. — 13.
Елеонъ. — 288, 289.
Елизавета. — 5.
Елизавета, сербская деспотипа. — 50.
Еллинское королевство см. Греческое королевство.
Еликонъ, гора, — 304.
Елисей, пророкъ. — 173.
Еммануилъ, св. — 201, 207.
Емилій Павелъ, римск. консулъ. — 299.
Енипэ см. Виѳосъ.
Еницари см. Фере.
Епидавръ, городъ. — 51.
Епиръ см. Эпиръ.
Епифаній. — 36.
Епифаній, св. — 276.
Ермисъ. — 120, 428.
Еропасъ, македонск. царь. — 304.
Есфигменовъ монастырь. — 93, 336, 382.
Ефремъ, учен. преподобн. Евѳимія — 36.
Ефремъ, папа, хаджи. — 301.
Ефремъ Сиринъ св. — 125, 169, 199, 208, 217, 224, 439.

Digitized by Google

Жéрчи, гора. — 108, 133, 140, 252.
Живоносный Источникъ. — 55, 56, 339, 340.

Завлантійскій Георгіевскій монастырь см. Кóрбово.
Завлантія, деревня. — 483.
Завлантіонъ см. Кóрбово.
Загорà, слобода. — 51.
Загора, округъ. — 257, 289.
Зарвинце, село. — 60.
Зарка, село. — 81, 82, 83, 84, 85, 94, 254, 356, 359.
Захарія, еписк. лидорикійскій. — 369.
Захарія, игум. Елассонск. монаст. — 323.
Захарія, игуменъ Икономіона. — 269, 271, 274, 275.
Захарія, игуменъ Метоороопреображенскаго монастыря. — 162, 163.
Захарія, іеромонахъ. — 165, 181.
Зиліана, Силіана, классич. Сусь, рѣка. — 302, 304.
Зисисъ, врачъ. — 330.
Зитуни, городъ. — 360, 366.
Зитунійскіе епископы. — 371.
Златоустъ см. Іоаннъ Златоустъ.
Зонтій. — 42.
Зороастръ. — 546.
Зосима, духовникъ, іеромонахъ и затѣмъ еписк. ѳавмакскій. — 370, 389.
Зосима, еписк. ѳавмакскій. — 370.
Зосима, папа. — 57.
Зуки Димитрій см. Димитрій Зуки.

Иверскій монастырь на Аѳонѣ. — 11, 16.
Иверскій монастырь въ Константинополѣ. — 340.
Ивиковы журавли. — 62.
Игнатій, учен. преподобн. Евѳимія. — 36.
Игнатій Богоносецъ св. — 171.
Игнатій, митрополитъ солунскій — 20.
Игнатій, монахъ. — 186, 187, 245, 246.
Изаŭ, деспотъ. — 151, 192, 210.
Измаилъ. — 321.
Икономійскій монастырь св. Димитрія см. Димитріевскій монастырь на г. Оссѣ.
Икономіонъ, см. Димитріевскій монастырь на г. Оссѣ.
Икономіонъ, монастырь Пресвятой Богородицы на горѣ Киссеонъ. — 273.
Икомнійскій монастырь св. Димитрія см. Димитріевскій монастырь на г. Оссѣ.
Иксіонъ. — 309.
Икуменій Св., еписк. триккскій. — 116, 374, 388.
Икуменія Св. триккскаго мощи. — 488.
Иліада. — 57, 269, 307, 308, 309, 327, 333, 334, 336.
Иларіонъ, іеромонахъ. — 148, 188, 246.
Иларіонъ, письмоводитель. — 348.
Иларіонъ, преподобный 276, 521.
Иллирія. — 342.
Иліи св. пророка монастырекъ. — 385, 468.
Иліи св. пророка обитель. — 159.
Иліи св. пророка храмъ на Олимпѣ.—289, 297, 298.
Иліи св. пророка церквица. — 239.
Иліодоръ, епископъ триккскій.—251, 374.
Илія, пророкъ. — 163, 173.
Илія Стирбей, великій вестіарій Валахіи. — 316, 505.
Индія. — 336.
Иннокентій, папа. — 282.
Ипапанди, монастырь. — 444.
Ипподáмія. — 327.
Иппократъ. — 74, 342.
Ипсилотéра см. Ипсилотерскій монастырь.
Ипсилотерская келья. — 226.
Ипсилотерскіе монахи. — 468.
Ипсилотерскій монастырь. — 108, 155, 190, 213, 219, 225, 226, 227, 250, 252, 253.

Digitized by Google

Ипсилотерскій утесъ. — 211, 226.
Ираклеонъ. — 67.
Ираклій, византійскій императоръ.—175.
Ирáкліонъ. — 281, 304.
Ираклъ, герой. — 281.
Ирина, византійская царица.—344, 346.
Ириса. — 334.
Иродотъ. — 309.
Исаія, метеорецъ. — 161.
Исаія, пророкъ. — 1, 29, 60, 174, 229, 515.
Истіотія. — 307.
Истія. — 307.
Италія. — 2, 58, 67, 523.
Ифестія. — 56.

Іаковъ, епископъ димитріадскій, см. Іаковъ II, митропол. лариссо-триккскій.
Іаковъ, еписк. китрійскій. — 357, 370.
Іаковъ, еписк. китрускій. — 388.
Іаковъ, епископъ платамонскій. — 284.
Іаковъ, еписк. ѳавмакскій. — 360, 367, 370.
Іаковъ, игум. Русанскаго монаст.—218.
Іаковъ, іеромонахъ Метеоропреображенскаго монаст.—148, 188, 246, 448, 449.
Іаковъ, іеромонахъ монастыря св. Діонисія на Олимпѣ — 290.
Іаковъ, митрополитъ ларисскій. — 375, 377, 379, 399, 400.
Іаковъ II, митрополитъ ларисскій, см. Іаковъ II, митрополитъ лариссо-триккскій.
Іаковъ I, митрополитъ лариссо-триккскій. — 94, 386, 387.
Іаковъ II, епископъ димитрійскій, митрополитъ лариссо-трикскій и митрополитъ ларисскій. — 391.
Іаковъ, митрополитъ солунскій. — 30.
Іаковъ, митрополитъ трикко-ларисскій, см. Іаковъ I, митрополитъ лариссо-триккскій.
Іаковъ, монахъ Всесвятскаго монастыря. — 209, 439, 530.
Іаковъ Персъ, св. муч. — 207, 208.
Іаковъ, праотецъ. — 170, 531.
Іаковъ преподобный. — 105.
Іаковъ Святогорецъ. — 538.
Іаннуарій св. — 203.
Іеремія, архидіаконъ. — 203, 482.
Іеремія, архіерей, ктиторъ Русанскаго монастыря — 218.
Іезекіиль, пророкъ. — 84, 515.
Іеремія, епископъ врестенскій. — 420, 421.
Іеремія, епископъ зитунійскій. — 365, 371, 387.
Іеремія, епископъ радовиздійскій.—360, 369, 370, 372, 387, 388.
Іеремія, іеромонахъ, ктиторъ Русанскаго монастыря. — 821.
Іеремія. — 119.
Іеремія, патріархъ вселенскій. — 124, 159, 160, 161, 196, 199, 215, 249, 271, 273, 286, 288, 313, 385, 429, 459, 468, 469, 470, 471, 478, 492, 509, 544.
Іеремія, пророкъ — 30, 374, 515.
Іеремія Траносъ, митрополитъ лариссо-триккскій. — 386.
Іеремія Храниславъ.—147, 240, 363, 463.
Іерà, островъ.—36.
Іерисò, гора.—84.
Іеронимъ, епископъ гирдикійскій.—82, 361.
Іеронимъ, іеромонахъ Руссика.—348.
Іеронимъ, митрополитъ солунскій. — 30.
Іероѳей, епископъ кампанійскій.—284.
Іероѳей, игуменъ Метеоропреображенскаго монастыря.—128.
Іероѳей, патріархъ александрійскій.—111.
Іероѳей, митрополитъ іоаннинскій 420, 421.

Digitized by Google

Іерусалимъ.—58, 113, 175, 183, 287, 288, 528, 531, 542.
Іисусъ Навинъ.—515.
Іоакимъ, еписк. зитунійскій.—371.
Іоакимъ, игуменъ Икономіона.—273.
Іоакимъ, митрополитъ солунскій.—30.
Іоакимъ, патріархъ александрійскій.—288.
Іоакимъ, патріархъ вселенскій.—178, 384.
Іоакимъ, основ. Каналійск. об.—300, 301.
Іоакимъ, царь іудейскій.—531.
Іоанна Богослова келья см. Буния.
Іоанна Богослова монастырь близъ Лептокарѵи.—300.
Іоанна Предтечи келья.—194, 475, 476, 543, 544.
Іоанна Предтечи малая церковь.—432.
Іоанна Предтечи молитвенный домъ.—438.
Іоанна Предтечи монастырь.—46, 57, 108, 194, 213, 219, 221, 225, 227, 228, 252, 253, 373, 475, 476, 543, 545.
Іоанна Предтечи перстъ.—459, 461.
Іоанна Предтечи придѣлъ.—437.
Іоанна Предтечи церковь.—93, 94, 136, 137, 139, 194, 227, 233, 288, 331, 433, 553.
Іоанна Предтечи церковь въ Тирнавѣ.—331.
Іоанникій, епископъ димитріадскій.—361, 362, 487, 540.
Іоанникій, епископъ созопольскій.—288.
Іоанникій, игуменъ Діонисіева монаст.—275, 284, 297, 501.
Іоанникій, игуменъ литохорскій.—298.
Іоанникій, іеромонахъ, иконописецъ.—232, 355, 553.
Іоанникій, іеромон. Анапавсійскаго монастыря.—445.
Іоанникій, іеромон. Никольскаго монастыря.—223.
Іоанникій, монахъ монаст. Росанонъ.—200, 215, 481.
Іоанникій, патріархъ вселенскій.—163, 292, 293, 472, 498.
Іоанникій, подвижникъ олимпійскій.—36.
Іоанникій, протосингелъ.—420, 421.
Іоаннина, городъ.—121, 150, 151, 192, 196, 207, 226, 392, 424, 425, 426, 437, 438, 442, 446, 475, 527, 528, 544, 545, 550, 556.
Іоаннинская архимандрія.—420, 421.
Іоаннинская епархія.—548.
Іоаннинская обитель см. Іоаннинскій монастырь.
Іоаннинская область.—193.
Іоаннинскій монастырь.—150, 193, 202, 386, 389, 411, 490.
Іоаннинскій островъ.—195, 475, 476, 477.
Іоаннинское озеро.—193, 438.
Іоаннъ.—491.
Іоаннъ Анастасій Леонардъ.—46, 61.
Іоаннъ Апокавкъ.—346.
Іоаннъ Аргири, сакеллій триккскій.—394.
Іоаннъ Аридопулъ.—205.
Іоаннъ Барара, протекдикъ триккскій.—394.
Іоаннъ Гіоки.—356, 368.
Іоаннъ Богословъ.—364, 522.
Іоаннъ Григорій Гика, воевода угровлахійскій.—164, 472.
Іоаннъ Грозный, московскій царь.—162.
Іоаннъ Дамаскинъ.—164, 436, 530.
Іоаннъ, деспотъ акарнанійскій.—328.
Іоаннъ, деспотъ этолійскій.—120, 121.
Іоаннъ Василій Лупу, молдавскій господарь.—126, 136, 163, 187, 190, 201, 216, 227, 238, 253, 458.
Іоаннъ Ватаци, никійск. импер.—346.
Іоаннъ IX, византійск. импер.—314.

Digitized by Google

Іоаннъ Владиславъ, воевода угровлахійскій.—123, 125, 459, 461.
Іоаннъ, евангелистъ.—59, 115, 148, 175, 199, 339, 439.
Іоаннъ, еписк. солунскій.—276, 521.
Іоаннъ, живописецъ.—94, 553.
Іоаннъ Златоустъ.—116, 117, 120, 125, 131, 171, 172, 199, 208, 217, 225, 276, 297, 341, 410, 428, 439, 521, 525, 529, 530.
Іоаннъ Ивиръ.—340.
Іоаннъ изъ Воскополя.—202, 411.
Іоаннъ, іерей см. Іоаннъ Калавритъ.
Іоаннъ, іерей, живописецъ. — 83, 201, 208, 231, 440, 552, 553.
Іоаннъ, іерей изъ Калаврита, см. Іоаннъ Калавритъ.
Іоаннъ Іоаннитъ.—204, 207.
Іоаннъ Калавритъ, іерей.—231, 356, 554.
Іоаннъ Каменіатъ, византійск. писат.—20, 344, 345.
Іоаннъ Кантакузинъ, византійск. императоръ.—60.
Іоаннъ, князь, см. Іоасафъ инокъ.
Іоаннъ Комнинъ, стратопедархъ—524.
Іоаннъ Кондостефанъ, севастъ.—175, 176.
Іоаннъ Конста, логоѳетъ триккскій. — 397.
Іоаннъ Конста, протонотарій триккскій. — 395.
Іоаннъ Куликъ. — 523, 524, 525.
Іоаннъ Лѣствичникъ. — 172.
Іоаннъ Метаксà. — 93, 553.
Іоаннъ Милостивый. — 171, 224.
Іоаннъ монахъ, см. Ἰωάννης μοναχός.
Іоаннъ, муч. изъ Іоаннины, см. Іоаннъ Іоаннитъ.
Іоаннъ Николай, воевода молдовлахійскій. — 540, 541.
Іоаннъ Палеологъ, византійск. императоръ. — 60.
Іоаннъ, патріархъ вселенскій. — 312, 328, 507.
Іоаннъ, племянникъ царя Мануила. — 347.
Іоаннъ Постникъ, вселенскій патріархъ.—276, 306, 521.
Іоаннъ Предтеча. — 83, 123, 125, 137, 162, 165, 170, 195, 201, 203, 231, 436, 438, 475, 482, 553, 554.
Іоаннъ протапостеларій триккскій — 395.
Іоаннъ протопсалтъ. — 448.
Іоаннъ севастократоръ, деспотъ Ѳессаліи. — 423, 463, 464, 483, 485.
Іоаннъ, старецъ. — 36.
Іоаннъ, староста триккскій. — 442.
Іоаннъ Сфитросулди, сакелларій, папа. — 358, 394.
Іоаннъ Таладуръ. — 272, 273.
Іоаннъ Углеша. — 60.
Іоаннъ Хина, референдарій триккскій.—395.
Іоасафъ, архіепископъ ларисскій, см. Іоасафъ, митрополитъ лирисскій.
Іоасафъ, вселенскій патріархъ.—199, 480.
Іоасафъ, епископъ стагонскій. — 231, 232, 365.
Іоасафъ, епископъ фанарійскій. — 373, 384, 416, 427, 433.
Іоасафъ, епископъ ѳавмакскій. — 269.
Іоасафъ, игуменъ Всесвятскаго монастыря. — 206.
Іоасафъ, игуменъ монастыря Трехсвятителей. — 458.
Іоасафъ, игум. монаст. Св. Троицы. — 135.
Іоасафъ, инокъ, князь Урошъ Палеологъ. — 124, 149, 150, 151, 152, 154, 155, 165, 167, 168, 169, 171, 181, 192, 214, 215, 227, 237, 248, 383, 410, 411, 415, 416, 425, 426, 427, 433, 434, 439, 456, 457, 461, 464, 466, 467, 468, 469.

Digitized by Google

Іоасафъ II, іеромонахъ, игуменъ Метеоропреображенск. монастыря. — 157, 158, 409, 415, 441.
Іоасафъ, митрополитъ ларисскій. — 154, 155, 159, 181, 226, 252, 375, 382, 383, 394, 467, 484.
Іоасафъ, митрополитъ ѳивскій. — 385.
Іоасафъ, монахъ. — 199.
Іоасафъ, монахъ, см. Іоасафъ, игуменъ монастыря Св. Троицы.
Іоасафъ, отецъ Метеоропреображенскаго монастыря, см. Іоасафъ инокъ.
Іоасафъ Палеологъ см. Іоасафъ инокъ.
Іоасафъ Урошъ см. Іоасафъ инокъ.
Іовъ, ветхозавѣтный праведникъ.—374, 388.
Іовъ, игуменъ Русанск. монаст. — 218.
Іовъ, монахъ. — 193, 194, 476.
Іовъ, монахъ Метеоропреображенскаго монастыря. — 544.
Іона, игум. Каналійскаго монаст. — 301.
Іона, игуменъ монаст. св. Троицы. — 137.
Іона, іеромонахъ монаст. св. Троицы. — 137, 432.
Іона, монахъ Русанск. монаст.—218, 219.
Іона, преподаватель. — 265.
Іоны обитель. — 432.
Іосифъ, ветхозавѣтный патріархъ.—531.
Іосифъ, еписк. димитріадск. — 358, 361.
Іосифъ, епископъ триккскій, — 297.
Іосифъ, игуменъ монастыря св. Николая. — 223.
Іосифъ, митрополитъ лариссо-триккскій. — 381.
Іосифъ монахъ. — 437.
Іосифъ, монахъ Рыльскаго монастыря.— 165.
Іосифъ пустынникъ. — 36.
Іосифъ Флавій, еврейск. истор.—341, 547.
Іуда, ветхозавѣтный патріархъ. — 531.
Іуда предатель. — 58.
Іудейское царство. — 169.
Іуліанъ Богоотступникъ, римск. императоръ. — 46.
Іустиніанъ, византійскій императоръ. — 15, 72, 271, 312, 314, 327, 343, 535.
Іустиніанъ Ринотмитъ, византійск. императоръ. — 344.

Каиръ, городъ. — 359, 391.
Каиръ старый. — 111.
Калабака см. Стагонъ.
Калабакскій утесъ. — 92.
Каламарія мѣстность. — 4, 341, 347.
Каламарійскія нивы. — 4.
Каламарійскія поля. — 4.
Калавритъ см. Іоанъ Калавритъ.
Каларити, село. — 137, 432.
Каларитисъ см. Каларити.
Каларфіотъ Димитрій см. Димитрій Каларфіотъ.
Калія. — 272, 491.
Калигониса. — 38.
Калларитъ, городъ. — 232.
Каллиникъ, архіерей, игум. Всесвятскаго монастыря. — 206.
Каллиникъ, епископъ платамонскій. — 283, 301, 494.
Каллиникъ, игуменъ Всесвятской обители. — 199, 206.
Каллиникъ, игуменъ монастыря св. Діонисія. — 296.
Каллиникъ, игуменъ монастыря Дусико. — 362, 520.
Каллиникъ, игуменъ Каналійской обители. — 301, 520, 536.
Каллиникъ, игуменъ монастыря Корбова. — 380, 484.
Каллиникъ, игуменъ Метеоропреображенск. монастыря. — 145, 167, 171, 172, 177, 181, 182, 183, 184, 190, 254, 255, 437.
Каллиникъ, игуменъ монаст. св. Стефана. — 128, 431.

Digitized by Google

Каллиникъ, митрополитъ солунскій, см. Каллиникъ митрополитъ солунскій, патріархъ александрійскій.
Каллиникъ, митрополитъ солунскій, патріархъ александрійскій. — 30, 177.
Каллиникъ, монахъ. — 186, 187, 245, 246.
Каллиникъ, патріархъ вселенскій.—544.
Каллистрата келья. — 158, 217, 252, 253.
Каллистрата монастырь.—140, 248, 249.
Каллиста монастырь см. Каллисту монастырь.
Каллисту келья — 148, 156, 159, 253.
Каллисту монастырь. — 218, 229. 235.
Каллистъ, игуменъ димитріевскій, см. Каллистъ, игуменъ Димитріевскаго монастыря.
Каллистъ, игуменъ Димитріевскаго монастыря. — 187, 458.
Каллистъ, монахъ. — 252.
Каллистъ патріархъ, историкъ церковный. — 251.
Каллистъ I, патріархъ цареградскій.—60.
Каллистъ Стагонецъ. — 204.
Калліархіево семейство. — 66.
Калоіоаннъ, экономъ триккскій. — 394.
Калокерéти, діикитисъ.—395.
Кампанійская или Кастрійская епископія. — 282.
Канáки священникъ. — 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 45.
Канáли, олимпійскій монастырь Рождества Богородицы, Каналійскій монастырь Рождества Богородицы на Олимпѣ, Каналонъ, Каналонскій олимпійскій монастырь, Каналонскій монастырь. — 170, 283, 300, 301, 302, 305, 307, 341, 491, 520.
Каналіа, древн. Ливиѳра, водоемы.—302, 306.
Каналійскій монастырь Рождества Богородицы на Олимпѣ см. Канáли.
Каналійскія разсѣлины. — 303.
Каналонскій олимпійскій монастырь см. Канали.
Каналонскій монастырь см. Канáли.
Каналонъ см. Канáли.
Кантакузинъ Антоній см. Антоній Кантакузинъ.
Кантакузинъ Ангелосъ Флавій Комнинъ см. Рудольфъ, императоръ нѣмецкій.
Кантакузинъ см. Іоаннъ Кантакузинъ, византійскій императоръ.
Каприна см. Коприна.
Капренское подворье. — 160.
Каравида, утесъ. — 302, 303.
Каракальскаго монастыря скитъ. —287.
Каракальскій монастырь на Аѳонѣ. — 287.
Караконица. — 156.
Карея, городъ на Аѳонѣ. — 287.
Карейская лавра. — 287.
Кариѳіанскія ворота. — 316.
Карла. — 61.
Кармúни. — 170.
Карѵа, Орѣхово, большое село. — 305, 306, 307.
Карѵйская равнина. — 307, 308, 309.
Каска, метохъ. — 315.
Кассандра. — 67.
Кассандръ. — 37.
Кассандръ, македонскій царь. — 342.
Кассіанъ, проигуменъ Симоно-Петрскаго монастыря на Аѳонѣ. — 478.
Кассіанъ св. — 172.
Кассій Лонгинъ см. Cassius Longinus.
Кастаня́, слобода. — 232, 356, 368.
Касторія, городъ. — 121, 149.
Кастрáки, предмѣстье Стагона. — 154, 164, 220, 226, 228, 229, 234, 235, 244, 253.
Кастра, село. — 282, 352.
Кастрисій.—5.
Кастрица. — 91.

Digitized by Google

Кастрійская епископія см. Кампанійская епископія.
Кастро, крѣпость гор. Стагона.—452.
Кастро Орэасъ, крѣпостца.—266.
Катавассіани, деревня.—315.
Катерини, метохъ.—297.
Катерини, пристань.—272.
Керамей, еп. тавроменійскій.—322, 363, 494.
Керкинéу, укрѣпленіе.—271.
Кесарь, сербскій деспотъ.—61.
Кесирли, деревня.—261.
Киликія.—25.
Киннамъ, визант. историкъ. — 175, 176.
Кипріанъ, еп. стагонскій.—226, 368, 446.
Кипріанъ, игуменъ монаст. Дусико. — 488.
Кипріанъ, іеродіаконъ монастыря Анапавсійскаго. — 223, 444.
Кипріанъ, іеродіаконъ стагонскій.— 248, 409.
Кипріанъ, іеромонахъ, потомъ епископъ радовиздійскій.—372, 389, 390.
Кипріанъ іеромонахъ см. Кипріанъ, еп. радовиздійскій.
Кипріанъ, монахъ монастыря Всесвятскаго. — 441.
Кипріанъ, скевофилаксъ или ризничій монаст. Всесвятскаго. — 205, 443.
Кирикъ Младенецъ, св.—171, 216, 217, 223, 224, 444.
Кирикъ, св. муч. — 297.
Кириллова пещера. — 244, 245, 446, 451.
Кириллъ, еписк. острова Скіаѳа. — 373.
Кириллъ, епископъ стагонскій. — 111, 232, 356.
Кириллъ, игуменъ Варлаамскаго монастыря.—201, 206, 440.
Кириллъ, игуменъ Елассонскаго монастыря.—317, 323.
Кириллъ, игуменъ Метеоропреображенскаго монастыря. — 165, 437.
Кириллъ, іеромонахъ Русанской обители. — 218, 219.
Кириллъ какой-то. — 242, 244.
Кириллъ, митроп. ларисскій. — 392.
Кириллъ, патріархъ вселенскій. — 109, 166, 177, 201, 290, 293, 306, 320, 481.
Кириллъ V, патріархъ вселенскій.—295.
Кириллъ VI, патріархъ вселенскій.—295, 495, 500.
Кириллъ VII, патріархъ вселенскій. — 500, 510.
Кириллъ, патріархъ іерусалимскій. — 114, 166.
Кириллъ св., просвѣтитель славянъ.–159.
Кириллъ, св. мученикъ изъ избіен. въ Раиѳѣ. — 521.
Кириллъ, св. отецъ. — 275.
Кириллъ, священникъ. — 420, 421.
Кириллъ Сулца, митроп. ларисскій.—392.
Киріазитъ, живописецъ.—231, 355, 552.
Киріакъ. — 137, 432.
Киріакъ, отецъ греческ. писателя Константина Икономоса. — 330.
Киріакъ, св. патріархъ. — 276, 521.
Кисаво-Олимпійскій монастырь. — 515.
Киссеонъ, гора. — 273, 492.
Киссъ, село. — 342.
Китай. — 336.
Кифосъ, городъ и гора, нынѣ Коккинóпетра. — 307, 309.
Кифъ. — 308.
Кициково, село — 358, 359.
Кіевъ. — 288.
Клеоникъ, св. мучен. — 25.
Клеóнэ, городъ. — 336.
Клеопатра. — 324.
Клеопатра см. Κλεοπάτρα.
Клеопатра Стисименова изъ Пеллы.—51.
Кликотó, село. — 358, 359.
Климента церковь. — 315.
Климентовъ монастырь Живоначальной Троицы. — 295, 305, 306, 309.

Digitized by Google

Климентъ, іромонахъ Икономіона. — 273, 492.
Климентъ, митрополитъ іоаннинскій. — 127, 389.
Климентъ, монахъ. — 306.
Климентъ св. — 169.
Клиново, село. — 205, 367.
Клотарь I, французск. король. — 174.
Клюни. — 174.
Ковéльча см. Кувельча.
Кóжака см. Пиндъ.
Козани, мѣстность. — 315.
Козма св. — 226.
Козмы и Даміана церковь. — 93.
Коккинóпетра, гора, см. Кифосъ.
Коло или Воло, крѣпость. — 53.
Колодицъ, село. — 315.
Команы, городъ. — 25.
Комнинъ Алексѣй см. Алексѣй Комнимъ.
Комнинъ Аѳанасій см. Аѳанасій Ипсилантъ Комнинъ.
Комнинъ Давидъ см. Давидъ Комнинъ.
Комнинъ деспотъ. — 121.
Комнинъ Мануилъ см. Мануилъ Комнинъ.
Комнинъ Прелюбъ см. Прелюбъ.
Кондоклеци Стерій см. Стерій Кондоклеци.
Кондостефанъ Іоаннъ севастъ см. Іоаннъ Кондостефанъ.
Кондоѳома Михаилъ Верріецъ. — 292.
Кондури, солунскій гражданинъ. — 13.
Кономнё см. Димитріевскій монастырь на горѣ Оссѣ.
Конóсполи, поле. — 327.
Консорція св. — 174.
Конста Георгій Кукофлики. — 95
Конста, дикеофилаксъ. — 395.
Конста Царýхасъ. — 405.
Константина и Елены икона. — 356.
Константина и Елены церковь. — 165, 181, 437.
Константинидъ, солунскій гражданинъ. — 13.
Константій, еп. триккскій. — 375, 380, 395, 396, 398, 399, 400, 401, 403, 405.
Константій, игуменъ монастыря св. Стефана. — 431.
Константій, игуменъ Метеоропреображенскаго монастыря. — 99, 113, 129, 132, 133, 134, 139, 140, 142.
Константій, игум. Русанск. монаст. — 218,
Константій, іеродіаконъ. — 274, 528.
Константій, патріархъ вселенскій. — 165, 472, 473.
Кенстантій, старецъ Никольскаго монастыря. — 224.
Константинополь. — 5, 30, 56, 66, 69, 78, 84, 115, 120, 127, 146, 176, 177, 178, 203, 236, 254, 282, 284, 287, 288, 330, 337, 338, 340, 346, 362, 369, 373, 376, 377, 385, 386, 387, 388, 391, 392, 410, 416, 422, 423, 424, 430, 462, 498, 544.
Константинъ Апотопитъ или Анатопити. — 165, 437, 555.
Константинъ Великій. — 6, 26, 27, 28, 29, 232, 276, 314, 342, 356, 521.
Константинъ VI, византійскій императоръ. — 344.
Константинъ Икономъ или Икономосъ, писатель греческій, іерей. — 114, 326, 330.
Константинъ Леонтиди. — 116, 133.
Константинъ Мономахъ, византійскій императоръ. — 16.
Константинъ Николаевичъ, великій князь. — 2, 109, 114.
Константинъ Погонатъ, византійск. императоръ. — 336.
Константинъ св. см. Константинъ Великій.
Константинъ, св. — 36, 40.
Константинъ, сынъ царицы Ирины, см.

Digitized by Google

Константинъ VI, византійскій императоръ
Константинъ Тирновитъ, врачъ. — 421.
Констанція св. — 26.
Копрена см. Коприна.
Коприна, Копрена, Капрена, метохъ. — 194, 199, 215, 216, 238, 438, 471, 545.
Кóрбово, Завлантіонъ, Завлантійскій Георгіевскій монастырь. — 93, 173, 374, 459, 483.
Коронійскій монастырь. — 488.
Корреджіо, живописецъ. — 55.
Коста Баяти, архонъ ту-Евангеліу.—395.
Костандá Григорій см. Григорій Костандá.
Краёво см. Воскополь.
Крáнахъ, живописецъ. — 170.
Крибавъ, еписк. гардикійскій.—357, 359.
Крибавъ, еписк. фанарійскій. — 373.
Критъ. — 45, 172, 342.
Крициписта, село. — 358, 359.
Криѳей. — 60.
Кріологосъ, источникъ. — 268.
Крóкосъ, утесъ. — 212.
Крыловъ И. А., баснописецъ. — 264.
Крумъ, болгарскій князь. — 329.
Ксенофонтъ, греч. историкъ.—341, 547.
Ксенофонтъ, епископъ стагонскій.—159, 364.
Кузинери см. Cousinéry E. M.
Кувéльчи, Кувельча, село. — 102, 230, 233, 247, 363, 364.
Кукла, Кукліоли, гора. — 103, 104, 105, 106, 107, 116, 120, 121, 122, 124, 133, 137, 138, 139, 156, 427.
Куклійская обитель. — 125, 129, 132.
Куклійскій утесъ. — 120, 121, 133.
Кукліоли см. Кукла.
Кукофлики Конста Георгій см. Конста Георгій Кукофлики.
Кýкули-Дáвіа, рѣчка. — 307, 440.
Кýма или Кýмасъ греческ. историкъ и литерат. — 66, 265, 332, 402.
Кумá, преподаватель. — 265.
Кýмасъ см. Кýма.
Кумъ, источникъ. — 261.
Кучко, триккскій грекъ. — 9, 99, 254.

Лаврентій архидіаконъ. — 433.
Лаврентій, іеромон. изъ Дименика.—290.
Лагудіани, церковь. — 339, 340.
Лазáру Григорій, хаджи.—53, 64, 69, 73, 75, 76, 77, 79, 92, 254, 255, 256, 333, 402.
Лазарь св. — 288, 289.
Ларисса. — 59, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 80, 84, 85, 100, 115, 127, 173, 210, 251, 254, 255, 256, 261, 292, 296, 315, 329, 331, 333, 336, 337, 338, 353, 356, 357, 359, 377, 383, 392, 465, 474, 477, 540.
Ларисская митрополія. — 355.
Ларисскіе владыки см. Ларисскіе митрополиты.
Ларисскіе митрополиты. — 382, 385.
Лариссо-Триккскіе митрополиты. — 384.
Лариссо-Трикская митрополія.—356, 400, 403.
Ласпохори, деревня. — 268.
Латышевъ В. В. — 353, 354.
Левкосіада, монастырь Пресвятой Богородины Милостивой, Ликусадійскій, Ликусадскій монастырь, Λυκουσάδα. — 459, 485, 486.
Левъ, іеромонахъ Метеоропреображенскаго монастыря. — 436.
Левъ Мудрый, византійск. императоръ.— 6, 172, 178, 180, 282, 339, 344.
Левъ Триполитъ. — 344.
Лейбовичъ.—176.
Лейпцигъ см. Leipzig.
Леондáри, епі-тон-деисеонъ. — 395.
Леонтиди Константинъ см. Константинъ Леонтиди.

Digitized by Google

Леонтій, епископъ ѳавмакскій. — 360, 370, 389, 546.
Леонтій, іеромонахъ, духовникъ, см. Леонтій, еп. ѳавмаакскій.
Леонтійская обитель см. Влантіонъ-Чаушскій монастырь.
Лепена. — 193, 195, 477
Лепто́каро см. Лептокарѵа.
Лептокарѵа (Орѣшково) или Лепто́каро. — 300, 302, 522.
Ливанъ. — 178.
Ливія. — 192.
Ливиѳра. — 302, 303, 304, 305, 307.
Ливиѳрійскія нимфы. — 305.
Ливорно, городъ. — 67.
Лидорикійская епархія. — 369, 390.
Лидорикійская каѳедра. — 365, 366.
Лидорикійскіе епископы. — 369.
Ликидъ. — 61.
Ликостомійская епископія. — 282, 335.
Ликофронъ см. Λυκοφρών.
Ликофронъ, тираннъ. — 60.
Ликусадійской Пресвятой Богородицы монастырь см. Левкосіада.
Ликусадскій монастырь см. Левкосіада.
Ликусадской Пресвятой Богородицы монастырь см. Левкосіада.
Лимносъ, островъ. — 56.
Лити, городъ. — 47.
Литохоритъ. — 556.
Лито́хоро, село.—279, 284, 285, 289, 297, 298, 299, 300, 304, 305, 306, 315, 402, 556.
Литохорскій метохъ. — 297, 298.
Литтій Онисимъ. — 67.
Литца, городъ. — 363.
Литційская епархія. — 363.
Литцо, аграфійскіе епископы. — 362.
Лихтенштейнъ, князь. — 170.
Лобановъ, А. Б., князь. — 177.
Лонгосъ, равнина. — 195, 249.
Лондонъ. — 53, 65.
Ло́ссоносъ, укрѣпленіе. — 271.
Лофалъ. — 42.
Лука, евангелистъ. — 14, 232, 355.
Лука Комитопулъ. — 453, 454.
Лукіанъ, греч. поэтъ. — 60.
Лукрецій, римск. военачальникъ. — 279.
Львъ воинъ, — Левъ воинъ. — 25.
Ляригово, село. — 344.

Мавропотамо, рѣчка. — 315.
Магометъ, мусульм. пророкъ. — 28, 53.
Магдалина, монахиня Николаевской обители. — 224.
Магнисійскій материкъ. — 48.
Макарій, архимандритъ. — 147, 152, 153, 154, 155, 189, 246.
Макарій, аѳонск. живопис. — 69, 257.
Макарій, игум. Русанск. обит. — 218.
Макарій, митрополитъ смирнскій. — 386.
Макарій, протъ Стагонскаго скита. — 240, 241.
Макарій, святогорскій живописецъ см. Макарій, аѳонскій живописецъ.
Македонія. — 28, 42, 44, 91, 102, 122, 146, 149, 172, 232, 261, 279, 281, 299, 303, 304, 310, 314, 315, 329, 332, 342, 346, 347.
Макрина св. — 204, 206, 225, 297, 442, 445.
Макрини́ца, село. — 51, 52, 57, 96.
Макринійскія высоты. — 58.
Макрины св. мощи. — 445.
Макрины стопа. — 442.
Макрохо́ри. — 261.
Максиміанъ, римск. император. — 25.
Максимъ Исповѣдникъ, св. — 277, 522.
Максимъ, іеромон. Русанск. обители. — 214, 215, 218.
Малаховъ курганъ. — 285.
Малафрія см. Діумъ.
Малая Азія. — 35, 344.
Малаѳрія. — 289, 304.

Digitized by Google

Манассія, іеромонахъ. — 148.
Манассія, іеромонахъ монастыря св. Стефана. — 464.
Мандало Януло. — 226.
Мандалопуло Аѳанасій. — 225.
Мануилъ см. Мануилъ Триккскій.
Мануилъ, византійск. импер. — 347, 363.
Мануилъ Кисирки́ см. Мануилъ Кисирики́.
Мануилъ Кисирики́ или Кисирки́, дикеофилаксъ. — 383, 394.
Мануилъ Комнинъ. — 175, 230, 240.
Мануилъ номико́съ. — 394.
Мануилъ Панселинъ. — 71, 84, 94, 300, 321, 551.
Мануилъ, священникъ. — 231.
Мануилъ Тихомиръ, протонотарій. — 383, 394.
Мануилъ Триккскій, живописецъ. — 94, 554.
Маноосъ, великій капитанъ-комисъ Валахіи. — 316, 505.
Маргарити, еллинскій вице-консулъ. — 58.
Маргаро́на. — 391.
Марина св. — 66.
Марія Ангелина царица, княгиня Палеологиня см. Ангелина Палеологиня.
Марія Богоматерь. — 88.
Марія, греческ. царица. — 346.
Марія, дочь Раймунда — 176.
Маріи Дѣвы Олимпіотиссы монастырь см. Елассонскій монастырь.
Марка св. храмъ. — 99.
Маркъ Евге́никъ, ефесскій митрополитъ. — 116, 280, 488, 526, 527.
Маркъ, епископъ гардикійскій. — 357.
Маркъ Ефесскій см. Маркъ Евгеникъ.
Маркъ, іеромонахъ Метеоропреображенскаго монастыря. — 469.
Маркъ, ларисскій митрополитъ. — 384.
Маркъ, св. — 11.
Ма́рмаро. — 238, 250.
Марсель. — 53.
Мартиньи, французск. археологъ. — 15, 26, 27.
Мартирій, игум. Варлаамо-всесвятск. монастыря. — 206.
Мартирій, игум. Русанск. обит. — 218.
Марцій Филиппъ, консулъ римскій. — 279, 281, 304, 310.
Мареа св. — 175.
Матрона св. — 297.
Матроны св. метохъ въ Литохорѣ. — 297.
Матѳей Гика, молдавск. господарь. — 164, 472.
Матѳей, живописецъ. — 95.
Матѳей, игум. Русанск. обит. — 218.
Матѳей, іеромон. Діонисіева монаст. — 288.
Матѳей Кантакузинъ см. Рудольфъ, императоръ.
Матѳей, митроп. мѵреонскій. — 205, 209.
Матѳей, монахъ Олимпійск. монаст. — 295.
Матѳей св. — 174, 176, 243, 277.
Мафрій. — 67.
Махому́рикъ. — 137, 432.
Мегаву́ни, гора. — 32, 39.
Мегметъ Асизъ, паша. — 69, 75, 77, 78.
Мелетій, архіерей платамонскій, см. Мелетій, епископъ платамонскій.
Мелетій, еписк. платамонск. — 265, 274, 283, 301.
Мелетій, игум. Варлаамск. обит. — 206.
Мелетій, іеромонахъ, потомъ епископъ гардикійскій. — 360, 369, 373, 375, 390.
Мелетій іеромонахъ см. Мелетій, епископъ гардикійскій.
Мелетій, митрополитъ аѳинскій. — 210, 328, 537.
Мелетій, митрополитъ ларисскій. — 66, 371, 391.
Мелетій Сифнійскій, митропитъ ларисскій. — 392.
Мелетій, старецъ Никольск. обит. — 224.

Digitized by Google

Мелтинъ. — 42.
Менофилосъ. — 310.
Мерджь, рѣчка. — 100.
Меркурій св. — 225.
Меркурія св. мощи. — 445.
Метаморфосисъ, гора. — 303.
Метеора священнаго башня. — 375.
Метеоритисса, икона Божіей Матери. — 465.
Метеоро, гора. — 146, 147, 148, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 161, 165, 167, 168, 173, 178, 181, 185, 187, 188, 190, 191, 197, 200, 209, 211, 221, 233, 236, 243, 245, 248, 250, 255.
Метеоро-Варлаамская обитель см. Варлаамскій монастырь.
Метеоро-Преображенская келлія. — 383.
Метеоро-Преображенская обитель см. Метеоро-преображенскій монастырь.
Метеорорусанская обитель см. Русанская обитель.
Метеоро-анапавсійскій монастырь см. Анапавса́.
Метеоро-варлаамскій монастырь см. Варлаамскій монастырь.
Метеоро-Куклійскій монастырь см. Куклійскій монастырь.
Метеоро-преображенскій монастырь. — 108, 124, 125, 132, 134, 135, 138, 139, 141, 146 147, 148, 149, 150, 152, 153, 154, 155, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 171, 177, 182, 183, 184, 189, 190, 194, 195, 197, 199, 203, 213, 215, 218, 223, 224, 226, 227, 237, 238, 240, 243, 245, 247, 248, 249, 252, 253, 254, 255, 256, 337, 360, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 375, 382, 383, 385, 394, 389, 405, 408, 434, 436, 448, 449, 450, 453, 456, 457, 458, 459, 469, 470, 471, 472, 473, 488, 490, 515, 520, 523.
Метеоропреображенскій утесъ см. Метеоро.
Метеоро-Стефановскій монастырь см. Стефана св. монастырь.
Метеоро-Темничный монастырь. — 554.
Метеорская обитель см. Метеоропреображенскій монастырь.
Метеорская пустыня. — 287.
Метеорская церковь. — 147, 168.
Метеорскіе виды. — 526.
Метеорскіе монастыри. — 1, 49, 75, 78, 92, 100, 110, 119, 120, 125, 126, 134, 135, 136, 150, 152, 157, 165, 173, 187, 190, 201, 216, 218, 240, 252, 263.
Метеорскіе монахи. — 382.
Метеорскіе столпы. — 1, 128, 134.
Метеорскіе утесы. — 1, 101, 107, 141, 142, 145, 146, 185, 192, 239, 241, 245.
Метеорскій монастырь см. Метеоро-преображенскій монастырь.
Метеорскій монастырь Всѣхъ Святыхъ см. Всѣхъ Святыхъ монастырь.
Метеорскій околотокъ. — 252, 429.
Метеорскій столпъ см. Метеоро-преображенскій монастырь или Преображенская обитель.
Метеорскій столпъ Варлаама. — 128.
Метеорскій утесъ см. Метеоро.
Метеоры. — 2, 77, 78, 92, 101, 109, 116, 150, 161, 162, 177, 190, 212, 226, 234, 256, 338.
Ме́цово. — 134, 165, 205, 207.
Мещерскій, князь. — 113.
Меѳистъ. — 325.
Меѳодій, игуменъ Діонисіева монастыря. — 493.
Меѳодій II, игуменъ Олимпійскаго монастыря. — 296.
Меѳодій Палю́ра, игуменъ Олимпійскаго монастыря. — 296, 493.
Меѳодій, іерей триккскій. — 369, 370, 387.

Digitized by Google

Меѳодій, нѣкій. — 292.
Меѳодій св., просвѣтитель славянъ. — 169.
Меѳодій, солунск. митрополитъ. — 36, 39.
Микана. — 244, 245.
Микани, келья. — 148, 156, 159.
Миканская мѣстность. — 342.
Миканская пещера. — 245.
Миланъ. — 343.
Миллисъ. — 51.
Милостивой (Ἐλεούσης) Пресвятой Богородицы монастырь. — 486.
Мирикованъ, мѣстечко. — 315.
Мисаилъ Святогробецъ, діаконъ. — 420, 422.
Мисія, Мизія. — 342.
Миссолонги, городъ. — 91.
Митрофанъ, архимандритъ монаст. св. Стефана. — 136.
Митрофанъ, епископъ гардикійскій. — 83, 359.
Митрофанъ, епископъ лидорикійскій. — 369, 387.
Митрофанъ, игуменъ Всесвятскаго монастыря. — 206.
Митрофанъ, игум. монаст. св. Стефана. — 428.
Митрофанъ, іеромонахъ Елассонскаго монастыря. — 320.
Митрофанъ, іеромонахъ монастыря св. Стефана. — 122, 123, 129.
Михаилъ Кондоѳома верріецъ. — 493.
Митрофанъ, митрополитъ кизикскій. — 202, 207, 441.
Митрофанъ, митрополитъ солунскій. — 385.
Митрофанъ, патріархъ вселенскій. — 313, 471, 508.
Митрофанъ, патріархъ константинопольскій. — 149, 161, 167, 176.
Митрофанъ Святый. — 3.
Михаилъ Апсарадъ. — 192.
Михаилъ, архангелъ. — 94, 232, 520.
Михаилъ Воронцовъ см. Воронцовъ Михаилъ Семеновичъ.
Михаилъ IX, византійск. импер. — 346.
Михаилъ, епархъ. — 233, 364.
Михаилъ Калафатъ, византійскій императаторъ. — 16.
Михаилъ Мавордисъ, патріархъ антіохійскій. — 288.
Михаилъ Мухѳури. — 158, 189, 248, 417.
Михаилъ Палеологъ, византійск. императоръ. 346.
Михаилъ Парапинакъ, византійск. императоръ. — 16.
Михаилъ Пафлагонянинъ, византійск. императоръ. — 16.
Михаилъ Рангавэ, византійск. императоръ. — 328, 329.
Михаилъ Ѳеодоровичъ, царь. — 136, 162, 163, 190.
Михаилъ, хаджи. — 206, 444.
Михалисъ изъ Константинополя. — 420, 422.
Міхо. — 78, 281, 284.
Михулъ. — 316, 317, 505.
Модеста св. монастырь. — 246, 251, 253.
Модестъ св. — 246, 251, 253, 274, 277, 492.
Модестъ, утесъ. — 108, 140, 213, 239.
Моисей, ветхозавѣтный законодатель. — 163, 321, 436, 515.
Молдавія, Молдовлахія. — 200, 314.
Молдовлахія см. Молдавія.
Морея. — 79.
Мосихлонъ, гора. — 56.
Москва. — 66, 76, 78, 131, 136, 138, 162, 163, 199, 200, 201, 202, 207, 306, 392.
Московія. — 278.
Музей, учитель древн. музыки. — 305.
Мульяни, островъ. — 348.
Муральтъ Эдуардъ фонъ. — 343, 344, 345, 346, 347.

Digitized by Google

Муратъ, султанъ. — 340.
Мустоксиди, русск. консулъ въ Солунѣ. — 31, 339.
Мухеу́ри Михаилъ см. Михаилъ Мухеу́ри.

Нази́фъ кавасъ. — 78, 79, 91, 92, 262, 269, 280.
Наиссъ, городъ. — 343.
Наксосъ, островъ. — 51.
Нани́цъ Аѳанасій. — 134.
Нани́цъ Михаилъ. — 134.
Наѳанаилъ, игум. Каналійскаго монастыря. — 301.
Неаксія см. Някша.
Нéа Пáтра, Патрацика, городъ.—91.
Негропонтъ см. Еврипъ.
Нектарій Апсарàсъ.—192, 193, 194, 195, 196, 198, 199, 205, 206, 209, 227, 248, 249, 252, 368, 412, 418, 437, 474, 475, 478, 480, 528, 534, 550.
Неоріонъ,—54.
Неофитъ, архимандритъ. — 136, 450.
Неофитъ, еписк. гардикійскій.—359, 385.
Неофитъ, еписк. лидорикійскій. — 369.
Неофитъ, еписк. платамонскій. — 273, 274, 283.
Неофитъ, еписк. стагонскій.—195, 364.
Неофитъ, игуменъ Всесвятской обители. — 199, 206.
Неофитъ, игум. Димитріевск. монаст. на горѣ Оссѣ. — 272, 491.
Неофитъ, игум. Икономіона. — 273.
Неофитъ, игум. Никольск. обит. — 224.
Неофитъ, игум. Русанск. обит. — 218.
Неофитъ, іеродаконъ монаст. св. Стефана.—431.
Неофитъ, іеромонахъ, духовникъ.—153, 154, 155, 159, 160, 167, 189, 195, 196, 246, 247, 449, 457.
Неофитъ, іеромонахъ и игуменъ дупіанійскій, см. Νεόφυτος ἱερομόναχος καὶ καθηγούμενος Δουπιανῆς.
Неофитъ Критянинъ, монахъ.—231, 355.
Неофитъ, митрополитъ ларисскій.—159, 252, 356, 358, 361, 378, 385, 393, 469.
Неофитъ, митрополитъ лариссо-триккскій.—384.
Неофитъ, митропол. солунскій.—30, 284.
Неофитъ, мон. Дупіан. монаст.—236, 237.
Неофитъ, мон. Иконом. монаст. — 272.
Неофитъ, монахъ Ипсилотерскаго монастыря. — 226.
Неофитъ, патріархъ вселенскій. — 385.
Неофитъ, попъ. — 242, 245.
Неофитъ старецъ см. Νεόφυτος, ἱερομόν. καὶ πρῶτος τῆς Σκήτεως.
Неохóри, село. — 359.
Нерва см. Nerva.
Неронъ, римск. императоръ. — 28.
Несторицъ, болгарск. военачальн.—345.
Низворо, село. — 344.
Никаноръ, іеромон., экзархъ Стагонской митрополіи. — 223, 444.
Никита. — 36.
Никита, византійск. военачальникъ.— 344.
Никита, деревня. — 3, 4, 347, 348.
Никифоръ Вотаніатъ, византійск. императоръ. — 233, 240, 251, 363, 447.
Никифоръ, деспотъ. — 151, 423, 465.
Никифоръ, еписк. зитунійскій. — 371.
Никифоръ, игуменъ Варлаамск. монаст.— 200, 201, 215, 481.
Никифоръ, игум. Елассонск. монаст. — 323.
Никифоръ, іеромон. Каналійск. обит. — 301, 520.
Никифоръ, монахъ обит. Росанонъ — 200, 206, 215.
Никодимъ, игум. Каналійск. обит.—301.
Никодимъ Милашъ, архимандр., нынѣ епископъ. — 394.
Никодимъ Ракендитъ, монахъ. — 432.
Николаевскій столпъ. — 227.

Digitized by Google

Николай см. Благовѣщенскій.
Николай св. Анапавсійскій. — 384, 411, 416.
Николай, архонтъ, букурештскій влахъ.— 420, 422.
Николай Бассáку дидáскалосъ Апостолу. — 395.
Николай Влахъ, муч. изъ Мецова. — 171, 205, 207, 443.
Николай воевода см. Іоаннъ Николай, воевода молдовлахійскій.
Николай, живописецъ. — 232, 355, 553.
Николай Кавасила, греческій писатель. — 541, 542.
Николай, отецъ св. Діонисія. — 286.
Николай Пелопонійскій. — 126, 130.
Николай Пелопонесецъ см. Николай Пелопонійскій.
Николай Стаму, протопсалтъ трикккскій. — 418, 421.
Николай Таладуръ. — 273.
Николай св. ту-Кофинá.—413, 417, 418.
Николай, учитель изъ Мецова. — 402.
Николай Фóасъ, стагонскій гражданинъ. — 123, 394, 428, 429, 551.
Николай Цара, дидáскалосъ Евангеліу. — 395.
Николай Чудотворецъ.—76, 93, 95, 201, 202, 207, 374, 383, 400, 441, 444, 445, 466, 477, 480, 483, 484.
Николая Анапавсійскаго св. обитель или монастырь. — 140, 141, 158, 213, 219, 221, 222, 223, 252, 253, 384, 444, 466, 484.
Николая Кофинá св. обитель.—250, 253.
Николая св. метохъ. — 374, 483.
Николая св. монаст. въ Буковцѣ. — 480.
Николая св. монастырекъ въ Лепенѣ. — 193, 479.
Николая св. столпъ. — 223, 445.
Николая Чудотворца монастырь см. Никольскій монастырь.
Николая Чудотворца церковь. — 50, 51, 75, 93, 94, 223, 224, 234, 384.
Николая Чудотворца церковь въ Тирнавѣ. — 331.
Николо-Анапавсійскій монастырь см. Николая Анапавсійскаго св. обитель.
Никольскій монастырь.—108, 193, 195, 200, 215, 222, 223, 225, 228, 239, 250, 251, 401.
Никонъ, монахъ.— 3, 4, 40, 65, 78, 82, 86, 90, 111, 134, 142, 144, 184, 225, 234, 262, 280, 348.
Никонъ Рапсаніотъ, монахъ. — 275, 492.
Никонъ св. — 297.
Нилъ. — 452, 453, 454, 455.
Нилъ, епископъ стагонскій. — 159.
Нилъ, игуменъ Дупіапійскаго монастыря, протъ Стагонск. скита. — 364, 409, 415, 446, 447, 448, 449, 451.
Нилъ, іеромонахъ. — 135, 147, 148, 149, 186, 187, 188, 189, 241, 242, 244, 245, 246, 247, 251.
Нилъ, монахъ. — 218, 252.
Нилъ, патріархъ вселенскій. — 486.
Нилъ, рѣка. — 178.
Нифонъ, игум. Всесвятск. монаст. — 206.
Нифонъ, игуменъ Дупіапійскій и протъ Стагонскаго скита. — 247, 409, 415.
Нифонъ, митрополитъ солунскій см. Нифонъ, митроп. ѳессалоникскій.
Нифонъ, митрополитъ ѳессалоникскій. — 156, 383.
Нифонъ, патріархъ вселенскій. — 384.
Нифонъ св., патріархъ вселенскій. — 193, 205, 207, 223, 357, 383, 443, 475.
Нифонъ, протъ дупіанійск. см. Нифонъ, игум. Дупіанійскаго монастыря.
Новая Димитріада.—45, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 336, 337.
Нотаріи святые. — 276, 521.
Някша, супруга угровлахійск. господаря Іоанна Владислава. — 125, 462.

Digitized by Google

Овернь французск. провинція. — 174.
Одесса. — 77.
Оздинъ. — 194.
Олимпійскіе монастыри. — 290.
Олимпійскіе монастыри: Діонисіатскій, Каналонскій и Елассонскій. — 491.
Олимпійской Богоматери монастырь см. Елассонскій монастырь.
Олимпійской Богоматери храмъ. — 328.
Олимпіодоръ, еп. триккскій. — 374.
Олимпъ. — 2, 30, 32, 36, 39, 45, 62, 63, 64, 71, 73, 77, 85, 97, 166, 178, 261, 262, 263, 264, 267, 268, 272, 279, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 288, 289, 290, 291, 293, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 302, 303, 304, 305, 308, 309, 310, 311, 315, 320, 327, 333, 334, 335, 336, 337, 342, 345.
Олоссонъ см. Елассонъ.
Омиръ. — 57, 59, 72, 73, 269, 307, 308, 326, 327, 333, 335, 336.
Омоли, городъ.—266. См. Кастро Орэасъ.
Опсикійскія мѣстности. — 344.
Опсо, село. — 36.
Оракія ошибка вм. Ѳракія.
Ореока́стро. — 47, 267.
Оригенъ, отецъ церкви. — 172, 347.
Ормипевѐтъ, крѣпость. — 67.
Орфей. — 303, 304, 305.
Оры. — 164, 490.
Орѣхово см. Карѵа.
Орѣшково см. Лептокарѵа.
Ороа. — 327.
Осса. — 45, 61, 62, 63, 64, 178, 261, 263, 265, 266, 267, 268, 271, 334, 491.
Оѳонъ, король греческ. — 49, 172.
Оѳонъ, пароходъ. — 337.

Павелъ, апостолъ.—6, 23, 173, 174, 218, 231, 280, 335, 338, 356, 374.
Павелъ, архимандритъ. — 394.
Павелъ Исповѣдникъ, св. — 276, 521.
Павзаній. — 72, 304.
Павла св. — 205.
Павла св. келья. — 215.
Пагасійскій заливъ. — 335.
Пагона. — 391.
Паисій, духовникъ ларисскій. — 362.
Паисій, еписк. велласкій. — 420, 422.
Паисій, еписк. гардикійск. — 82, 360, 380.
Паисій, епископъ стагонскій. — 165, 205, 230, 232, 356, 392, 393, 437, 443.
Паисій, игуменъ Всесвятск. монаст. — 204, 442.
Паисій Лесбосскій (Λέσβιος), митроп. лариссо-триккскій. — 386.
Паисій, митрополитъ кесарійскій. — 203.
Паисій, патріархъ вселенскій. — 127, 313, 320, 509, 510.
Паисій, патріархъ іерусалимскій. — 125, 462.
Паисій, скевофилаксъ. — 205, 482.
Палеомилъ, деревня. — 548.
Палеомона́стиро. — 37, 38, 236.
Палеорусана, утесъ. — 214.
Палестина. — 75.
Палладій, монахъ Руссика. — 3.
Пальма Старшій, живопис. — 170.
Панагіи церковь въ Елассонѣ. — 324.
Панагіо́ти, архон-тон-фото́нъ. — 395.
Панагіоти Ма́рко, староста каѳедральнаго собора въ Ларисѣ. — 67, 392.
Пангейская гора. — 304.
Пандократора храмъ см. Господа Вседержителя храмъ.
Пандократорская келья. — 150.
Пандократоръ, монастырь на утесѣ Дупьяни. — 141, 150, 158, 213, 222, 229, 236, 237, 238, 247, 248, 250, 252, 409, 413, 415, 418, 470.
Пандократоръ, утесъ. — 233.
Панеллиніонъ. — 45, 46, 47, 48, 49.
Панику Александръ см. Александръ Панику.

Digitized by Google

Панкратій, еписк. гардикійскій. — 360, 370, 372, 389.
Пантелеимона св. келья. — 193.
Пантелеимонъ св. — 171, 217, 226.
Пантеонъ. — 22, 24.
Панормосъ, пристань на о. Скопело. — 46.
Пападо́пуло, село. — 358, 359.
Папа̀съ-Кюпрусу̀ см. Ѳеодора св. пристань.
Параскева св. мучен. — 224, 226, 268, 102, 292, 297, 299, 300.
Параскевы св. церковь. — 87, 88, 89, 262, 265, 268, 283, 291, 293.
Параскевы св. церковь въ Литохорѣ. — 297.
Параско, монахъ Рыльскаго монастыря. — 165, 437.
Парижъ. — 78, 79.
Парѳеній, архимандритъ. — 136.
Парѳеній, еписк. гардикійскій. — 389.
Парѳеній, епископъ стагонскій. — 127, 203, 204, 231, 361, 366, 367, 361.
Парѳеній, игум. Никольск. обит. — 224.
Парѳеній, игум. Русанск. обит. — 218.
Парѳеній, іеродіаконъ. — 211.
Парѳеній, іеромон. Олимпійск. монаст. — 292.
Парѳеній, іеромон. монаст. св. Троицы. — 137, 370, 387, 432.
Парѳеній, митрополитъ брусскій. — 386.
Парѳеній I, митрополитъ ларисскій. — 93, 127, 362, 365, 369, 394.
Парѳеній II, митрополитъ ларисскій. — 394, 487, 489, 490.
Парѳеній, митрополитъ лариссо-триккскій. — 356, 360, 361, 365, 372, 387.
Парѳеній, митропол. халкидонскій — 403.
Парѳеній, монахъ. — 215
Парѳеній Орфидъ, игуменъ метеоропреображенскій. — 165, 436, 437.
Парѳеній, патріархъ вселенскій. — 202, 386, 481.
Парѳеній, проигум. Икономіона. — 273.
Парѳеній, проигум. монаст. Дусико. — 387, 487.
Парѳеній, святогробецъ. — 420, 422.
Пахимеръ Георгій, византійск. хронистъ. — 176.
Пахомій, монахъ Всесвятск. монаст. — 194.
Пахомій, патріархъ вселенскій. — 194, 384.
Пахомій, преподобный. — 232.
Патрацика см. Нéа Пáтра.
Пегасэ. — 54, 57.
Пексарійская долина. — 239.
Пеласгія. — 62, 80, 257.
Пелидъ. — 334.
Пелла, городъ. — 51.
Пелопонесъ. — 313, 329, 335, 344. 509.
Первила, укрѣпленіе. — 271.
Пердикка, македонскій царь, — 304.
Перистéри, село. — 31, 32, 34, 35, 38, 39, 41, 42, 43, 44, 357, 358, 384.
Перистерійская возвышенность. — 32, 44.
Персей, царь македонскій. — 279, 281, 299, 304, 310.
Петербургъ. — 177, 264, 306, 323, 343, 516.
Пéтра, городъ. — 272.
Петра и Павла икона. — 231, 356.
Петра и Павла церковь. — 235.
Петра св. апостола храмъ. — 231.
Петрійская епархія. — 336.
Петровъ Василій. — 177.
Петрскій метохъ. — 233, 364.
Петръ апостолъ. — 26, 218, 231, 356.
Петръ Леóсъ. — 122.
Петръ I, русск. импер. — 295, 305, 306.
Пефанеромéни или Тета́рни. — 541.
Піерія. — 302, 303, 304.
Пиги́. — 340.
Пидна. — 281.
Пидно-Китросская епархія. — 336.

Digitized by Google

Пиксари, утесъ.—239, 251.
Пила́въ-теке́.—60.
Пилавъ-тепе́.—63.
Пилей.—270.
Пиліонъ.—49, 51, 57, 63, 308, 327, 336, 362.
Пиміонъ ошибочно вмѣсто Пиліонъ.
Пимпла.—304.
Пиндаръ, греч. поэтъ, буколикъ.—73.
Пиндъ или Кожака, гора.—61, 85, 91, 101, 102, 106, 110, 309, 335.
Пиній, рѣка.—66, 81, 73, 80, 85, 91, 100, 102, 103, 106, 110, 111, 154, 185, 239, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 278, 281, 282, 284, 307, 308, 309, 310, 335, 355, 367, 466, 556.
Пиргито́, село.—78, 279, 280, 402, 556.
Пиргитойская высь.—280.
Пиргитойскій околотокъ. — 279.
Пиріа́си. — 324.
Пиритой. — 327, 336.
Пириѳоусъ. — 309.
Пирра.—102, 104, 105.
Писсади́нонъ, олимпійск. киновія. — 36.
Пиѳагоръ. — 67.
Платамонская епархія. — 282, 283, 284, 290, 295, 302, 335, 336.
Платамонская крѣпость см. Платамонъ.
Платамо́нъ. — 280, 281, 282, 304, 315.
Пла́тино, село. — 286.
Платонъ. — 42.
Платонъ, философъ. — 375.
Плиній Младшій. — 281.
Покрова Пресвятой Богородицы икона. — 435.
Полизу Аргири, нотарій триккскій. — 395.
Полизъ Баласо́пуло. — 402.
Полизъ Баяти, ѵпомимнисконъ. — 395.
Полизъ Барара́, канстрисій. — 395.
Полизъ Димула, архонъ тонъ-антиминсіонъ. — 395.
Поли́зъ Сирци́съ, староста церкви.—403.
Полизъ Ца́ра, номофилаксъ. — 395.
Поликарпъ, митроп. ларисскій. — 392.
Полипитъ. — 309, 326, 327.
Поліана, гора. — 232.
Польское государство. — 264.
Помпей, римск. консулъ. — 141.
Попилій.— 281.
Порфирій, архимандритъ. — 256, 306.
Порфирій, епископъ газскій. — 25.
Порфирій епископъ, авторъ книги. — 26, 61, 168, 208, 376, 392, 410, 411, 412, 413, 438, 446, 447, 456, 509, 516, 522, 525, 529, 531, 533.
Порфирій, старецъ. — 205.
Порта. — 91, 266.
Портаре́а, село. — 4, 51, 52, 57, 96, 367.
Портаритиса. — 431.
Поса́кіа, метохъ. — 297.
Пракситель, греческ. ваятель. — 104.
Превалитанія. — 342.
Превѐнда, деревня. — 154 389.
Прелюбъ, кесарь. — 121, 150, 210, 228, 422, 424.
Предтеченская церковь см. Іоанна Предтечи церковь.
Предтеченская обитель см. Іоанна Предтечи монастырь.
Предтеченскій монастырь или обитель см. Іоанна Предтечи монастырь.
Предтеченскій столпъ или утесъ. — 221, 227.
Предтечи икона. — 231, 356, 432, 554.
Предтечи келья. —154.
Предтечи обитель въ Веррійскомъ скиту. — 288.
Предтечи утесъ. — 150, 158.
Преображенія Господня церковь.—214.
Преображенскій монастырь, называемый «Метеорскій столпъ». — 433.
Преображенская обитель см. Метеоро-Преображенскій монастырь.

Digitized by Google

Пресвятой Богородицы монастырь. — 233.
Пресвятой Богородицы монастырь на горѣ Ки́ссеонъ. — 273.
Пресвятой Богородицы скитъ. —13.
Преспа. — 329.
При-Пилійская равнина. — 57.
Прискъ, воинъ. — 25.
Прискъ, мученикъ фригійскій. — 25.
Прогрессо, пароходъ. — 53.
Прокопій, епископъ триккскій. — 382.
Прокопій, историкъ. — 271.
Прокопій, св. — 217, 224, 292.
Прокопій, св. муч. — 207, 208.
Проѳой, сынъ Тендредоновъ. — 308.
Псаро́петра, монастырь.—108, 140, 141, 213, 219.
Пуквиль (Pouqueville), путешествен. — 332.
Пульхерія, византійская царица.— 336.
Путивль, городъ. — 163.
Пушкинъ, А. С. писатель. — 264.

Равенна. — 26.
Радовиздійская епархія. — 360.
Ридовиздійская каѳедра. — 366.
Радовиздійская паства. — 366.
Радовиздійскіе епископы. — 372.
Радовичъ Георгій. — 203.
Радосивій, имѣніе. — 315.
Радулъ воевода, господарь Молдовлахіи (чит. Угровлахіи). — 200, 480.
Раиѳъ. — 275, 521.
Раймундъ, князь. — 176.
Ракендитъ Никодимъ см. Никодимъ Ракендитъ.
Ракендитъ Филимонъ см. Филимонъ Ракендитъ.
Рапсана, село. — 30, 268, 281, 284, 402.
Рафаилъ, іерей. — 360, 388.
Рафаилъ, іеромонахъ Димитріевскаго монастыря. — 187.
Рафаилъ, митрополитъ ларисскій.—392.
Рафаилъ, монахъ Варлаамск. монастыря. — 444.
Рафаилъ, монахъ Никольскаго монастыря. — 223.
Рафаилъ, патріархъ вселенскій. — 124, 125, 461, 462.
Рафаилъ, протосингеллъ стагонскій. — 370, 387.
Рендина, городъ. — 91.
Рендинскій монастырь. — 77, 78.
Решидъ-паша. — 278, 279.
Ригасъ. — 61.
Ригинъ св., епископъ о. Скиаѳа. — 373.
Ри́зо, іерей.—217, 220, 444, 554.
Ризомило, деревня. — 63.
Рилски монастиръ см. Рыльскій монастырь.
Римская имперія священная.—314, 316.
Римское царство.—169.
Римъ. — 26, 172, 231, 325, 343.
Рогусъ, городъ.—122.
Рождество Богородицы церковь въ Платамонѣ.—281.
Рождественская церковь. — 96.
Роксана, невѣста Александра Великаго. — 170.
Романія. — 483.
Романъ св., архидіаконъ. — 224, 433.
Рудольфъ Голескулъ, Валахіи протоспаѳарій.—316, 550.
Россія.—7, 19, 35, 67, 77, 78, 116, 117, 136, 161, 163, 200, 201, 214, 256, 264, 306, 326.
Россія Великая. — 440.
Ростиславичи. — 176.
Ростовъ на Дону. — 50.
Роксъ, село. — 443.
Рудольфъ Кантикузинъ Ангелъ Флавій Комнинъ, нѣмецк. императоръ.— 314, 317, 319, 324, 502, 505, 507.
Румели-паша. — 218.

Digitized by Google

Румелія. — 198, 201, 202.
Рупаціо, метохъ. — 315.
Руса́на, монаст., см. Русанская обитель.
Русанская обитель.—139, 141, 160, 190, 199, 200, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 237, 248, 252, 253, 444, 471.
Русанскіе столпники. — 470.
Русанскій столпъ. — 108, 110, 212, 214, 218.
Руссиковское подворье. — 5, 7, 31, 347.
Руссика подворье см. Руссиковское подворье.
Руссикъ.—2, 3, 4, 50, 348.
Русь.—515.
Рыльскій монастырь. — 165, 437.

Савва, монахъ. — 193.
Савва Освященный, св. — 276, 521.
Савва, старецъ. — 287.
Садыкъ-паша см. Чайковскій.
Сакъ, турецкій начальникъ Олимпа. — 289.
Саламврія см. Пиній.
Сало́на. — 5.
Сама́рина. — 95.
Самуилъ, болгарск. царь. — 329, 345.
Самуилъ, іерей. — 370, 388.
Самуилъ, патріархъ вселенскій. — 127, 462.
Самуилъ, пророкъ. — 169.
С.-Петербургъ см. Петербургъ.
Сапфира. — 322.
Сарандапоросъ, рѣка. — 308.
Саханлари, деревня. — 63.
Святая гора см. Аѳонъ.
Святая гора Аѳонская см. Аѳонъ.
Святодуховскій монастырь см. Духа Св. монастырь.
Святотроицкая келья. — 135, 382.
Святотроицкій Діонисіатскій монастырь. — 166.
Святотроицкій монастырь см. Троицы Св. монастырь.
Святотроицкій монаст. на Олимпѣ см. Троицы Св. монаст. на Олимпѣ.
Святотроицкій утесъ. — 133, 135, 138, 140, 251.
Святыхъ Апостоловъ утесъ.—102, 105, 107, 234.
Севастополь. — 2, 134, 284.
Серапіонъ, игуменъ обители Пандократорской. — 237, 247.
Серафима священномученика глава. — 488.
Серафимъ, архіепископъ фанарійскій и неохорійскій. — 374.
Серафимъ св., епископъ о. Скіаѳа. — 373, 482.
Серафимъ, епископъ радовиздійскій. — 372, 389.
Серафимъ, епископъ ѳавмакскій. — 370.
Серафимъ, игуменъ Всесвятскаго монастыря. — 202, 203, 204, 206.
Серафимъ, игуменъ Каналонской обители. — 301.
Серафимъ, іеромонахъ. — 388.
Серафимъ, іеромонахъ Всесвятскаго монастыря. — 482.
Серафимъ Комаровъ, аѳонскій монахъ. — 348.
Серафимъ преподобный, протъ Св. горы. — 286, 287.
Серафимъ священномученикъ. — 488.
Сербія. — 121, 193, 422, 423, 483, 486, 538, 539.
Сербохиландарская лавра. — 89.
Сервія, городъ въ Македоніи. — 315, 329.
Сергій, игуменъ Ипсолотерскаго монастыря. —227, 458.
Серрасъ, городъ. — 65.
Сикійская пристань. — 65.
Силіана см. Зиліана.

Digitized by Google

Силивестръ, епископъ радовиздійскій.— 359, 372.
Симеонъ см. Симеонъ Урошъ Палеологъ.
Симеонъ, епископъ лидорикійскій.—369.
Симеонъ, епископъ фанарійскій. — 373.
Симеонъ, игум. Елассонскаго монастыря. — 323.
Симеонъ, игум. Каналійск. обители.—301.
Симеонъ, игум. Метеоропреображенск. монастыря. — 160, 435.
Симеонъ, игуменъ монастыря Пресвятой Богородицы Олимпійской см. Симеонъ Такласса.
Симеонъ Такласса, игум. монастыря Пресвятой Погородицы Олимпійской. — 314, 317, 319, 323, 502, 505, 507, 510.
Симеонъ, іеромонахъ. — 387.
Симеонъ, іеромонахъ Икономіона.—273, 492.
Симеонъ, іеромонахъ Метеоропреображенскаго монастыря. — 435.
Симеонъ Столпникъ, св. — 175.
Симеонъ Урошъ Палеологъ, царь Ромеевъ и Сербовъ и всей Албаніи.—121, 122, 135, 148, 149, 187, 241, 242, 244, 245, 246, 252, 382, 414, 423, 424, 425, 446, 447, 449, 452, 453, 483.
Симеонъ, царь болгарскій. — 228.
Симеонъ Урошъ см. Симеонъ Урошъ Палеологъ.
Симмахъ, толкователь Св. Писанія.—337, 515.
Симеонъ, братъ митрополита ларисск. Марка. — 384.
Синаиты. — 386.
Синай. — 67, 276, 521.
Синайскій монастырь. — 117, 172, 187, 362.
Синайское архіепископство. — 385.
Сингитскій заливъ. — 347.
Сипіасъ см. Трикéри.
Сирія — 75, 76.
Сирокко, названіе вѣтра. — 63.
Сиропулъ, авторъ Исторіи флорентійск. собора. — 176.
Сицилія.—322.
Сіатиста, метохъ. — 297.
Сіонъ. — 2, 178.
Скáла, метохъ. — 291, 293, 297.
Скафидакія, мѣстность. — 411, 417.
Скидреýсъ, укрѣпленіе. — 271.
Скилаксъ, географъ. — 281.
Скитская келья. — 147.
Скитская церковь или Стилъ.—147, 153, 241.
Скіаѳа острова епископы. — 373.
Скіаѳо, островъ. — 45, 46, 47, 48, 373.
Скіаѳская епархія. — 373.
Скомби, имѣніе — 315, 503.
Скóпело, островъ. — 46, 373.
Славянскіе околотки. — 344.
Смирна. — 294.
Содóма Антоній, живописецъ. — 170.
Сократъ, церковн. историкъ V вѣка—251.
Солиманъ или Сулейманъ, султанъ см. Сулейманъ, султанъ.
Соломонъ, царь израильскій.—180, 224.
Солоникъ. — 37.
Солунская церковь. — 343.
Солунскіе домы. — 4.
Солунскій заливъ.—44, 45, 263, 267, 307, 333.
Солунскій портъ. — 346.
Солунскія башни. — 4.
Солунскія бойницы — 4.
Солунскія горы. —268.
Солунскія мечети — 4.
Солунскія развалины. — 4.
Солунскія стѣны. — 4.
Солунскія церкви. — 4.
Солунь, Ѳессалоники.—1, 3, 4, 5, 6, 7, 9,

Digitized by Google

11, 15, 17, 20, 21, 25, 28, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 73, 83, 84, 91, 127, 306, 329, 337, 340, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 430.
Сосиклія Аристоклева изъ Епидавра.—51.
Сосій.—51.
Софія, св.—8, 9, 10, 11, 13, 15, 23, 25, 26, 29, 169.
Софоклъ, греч. трагикъ. — 73.
Софроній, іеромон. Хиландарскаго монастыря. — 30.
Софроній, епископъ гардикійскій. — 359.
Софроній, китрусскій епископъ.—290.
Софроній, игуменъ Всесвятскаго монастыря. — 206.
Спандони, солунск. гражданинъ.—16, 19, 20.
Спану́, островъ. — 164, 490.
Спаса Великаго Нашего Іисуса Христа честная и великая обитель на Метеорѣ см. Метеоропреображенскій монастырь.
Спасителя икона. — 432.
Спасителя и Господа Іисуса Христа монастырь Дусико см. Дусико.
Спáфіулъ, Спахіулъ. — 125, 462.
Спахіулъ, см. Спафіулъ.
Спиридонъ, митрополитъ солунскій.—30.
Спиридонъ, поклонникъ.—134, 137, 138, 432.
Срѣтенская обитель.—148, 149, 158, 183, 185, 186, 188, 189, 190, 246, 248, 251, 253, 417.
Срѣтенскій монастырь см. Срѣтенская обитель.
Ставиріани́, село.—358, 359.
Ставракій, византійск. полководецъ. — 344.
Стагоно-метеорскіе предѣлы. — 251.
Стагонская крѣпость. — 243, 244, 245.
Стагонская епархія.— 128, 147, 159, 186, 187, 223, 230, 232, 233, 240, 242, 244, 247, 251, 363, 364, 390.
Стагонская епископія см. Стагонская епархія.
Стагонская равнина. — 137.
Стагонскій каѳедральный соборъ.—365.
Стагонскій околотокъ. — 429.
Стагонскій скитъ. — 135, 146, 147, 148, 150, 154, 156, 157, 158, 159, 161, 163, 181, 187, 188, 189, 201, 235, 237, 240, 241, 242, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 253, 363, 382.
Стагонскіе епископы.—363.
Стагонскіе сады.—103.
Стагонскія скалы. — 190.
Стагонское монашество. — 250.
Стагонской церкви сановники. — 394.
Стагонъ, Калабака. — 93, 98, 102, 106, 108, 110, 121, 124, 127, 128, 129, 132, 134, 137, 140, 147, 148, 149, 154, 168, 195, 219, 225, 228, 229, 230, 233, 234, 238, 239, 241, 244, 251, 254, 255, 328, 355, 356, 358, 364, 365, 366, 367, 368, 380, 382, 383, 385, 406, 407, 409, 410, 411, 412, 429, 449, 450, 452, 453, 455, 458, 460, 461, 462, 463, 464, 479, 481, 490, 550, 553, 554, 555.
Стамати Вритóмеръ, экономъ, папа. — 358, 394.
Стамо. — 49, 53, 54, 55, 58, 337.
Стамула. — 391.
Стамулаки, скевофилаксъ. — 394.
Старая Руса. — 264.
Стариста, деревня — 311, 315, 501.
Стармосъ, метохъ. — 315.
Стафило, пристань о. Скопело — 46.
Стаѳаки Палеологъ, хартофилаксъ. — 394.
Стерій Кондоклéци, архонъ тон-монастиріонъ. — 395.

Digitized by Google

Стефана св. архидіакона мощи. — 388.
Стефана св. метеорскій монастырь см. Стефана св. монастырь.
Стефана св. монастырь на горѣ Куклѣ.— 99, 104, 105, 106, 111, 119, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 131, 134, 156, 204, 218, 249, 253, 362, 363, 365, 427, 428, 429, 430, 431, 443, 459, 487, 488, 490, 520, 525, 535, 539, 551.
Стефана св. монастыря ктиторъ. — 428.
Стефана св. первомученика монастырь см. Стефана св. монастырь.
Стефана св. церковь.—93, 106, 120, 121, 122, 123, 129, 131, 139, 388, 403.
Стефановская обитель см. Стефана св. монастырь.
Стефановскіе монахи. — 430.
Стефанокуклійскій монастырь см. Стефана св. монастырь.
Стефановскій монастырь см. Стефана св. монастырь.
Стефановскій утесъ. — 120, 122, 251.
Стефано-Харалампіевская обитель см. Куклійская обитель.
Стефанъ Византійскій. — 239, 278.
Стефанъ Душанъ, царь и самодержавецъ Сербіи и Романіи.—148, 228, 241, 422, 423, 486.
Стефанъ, сербск. краль. — 121.
Стефанъ Новый св. — 169.
Стефанъ св., архидіаконъ. — 105, 125, 126, 127, 130, 366, 388, 403, 427, 428, 429, 459, 462, 488.
Стефанъ, митрополитъ ларисскій. — 65, 66, 67, 177, 254.
Стефанъ, митрополитъ серасскій.—540.
Стефанъ, царь и самодержецъ Сербіи и Романіи, см. Стефанъ Душанъ.
Стиксъ. — 308.
Стилосъ см. Дупьяни, утесъ.
Стилъ см. Скитская церковь.
Стирбей Илія см. Илія Стирбей или Штирбей.
Столпъ Варлаама см. Варлаамовъ столпъ.
Страбонъ, Стравонъ.—72, 262, 263, 266, 268, 302, 304, 305, 307, 308, 309, 327, 342.
Стравонъ см. Страбонъ.
Стравоѳодари—158, 237, 248, 412.
Стравоѳеодори см. Стравоѳодари.
Стратонъ. — 67.
Стрелица см. Ѳеофанъ Стрелица.
Стримонъ, рѣка. — 304, 344.
Строфиля, деревня. — 47.
Сулейманъ, султанъ.— 54, 93, 347, 388.
Суліокеросисъ. — 320.
Сурлути. — 213, 234.
Сфиги, городъ на Аѳонѣ.— 336.
Сфитросулди Іоаннъ см. Іоанъ Сфитросулди.
Схиносъ.—310.
Сырку, П. А.—41, 525, 531.
Сѳлатенскій околотокъ.—123, 430.
Сѵсъ. см. Зиліана.

Тавуларій Александръ см. Александръ Тавуларій.
Таксіархонъ монастырь. — 253.
Таксіархонъ утесъ. — 213.
Такъ, греческ. клефтъ, — разбойникъ.— 274.
Таладуръ Іоаннъ см. Іоаннъ Таладуръ.
Таладуръ Николай см. Николай Таладуръ.
Талейранъ, французск. писатель. — 178.
Тамерланъ. — 347.
Тарантинъ, древн. писатель. — 546.
Тарново см. Терново.
Таронитъ Григорій. — 345.
Тафель, Т. Л. Ф. — 343, 346, 347.
Тезей. — 212.
Телесфоръ, гражданинъ ларисскій. — 67.
Темничная Богоматерь см. Богоматерь Темничная.

Digitized by Google

Темпейская долина. — 77, 261, 262, 263, 266, 267, 268, 281.
Темпейское ущелье. — 267.
Темпи, Темпе. — 263, 268, 281.
Тенедосъ, островъ. — 391.
Терново или Търново. — 206, 444.
Тетарни см. Пефанеромени.
Тимандра Меніу. — 324.
Тимасиѳей. — 325.
Тимоѳей, архимандритъ Рендинскаго монастыря. — 77.
Тимоѳей, военачальникъ. — 279.
Тимоѳей, игум. Олимпійск. монастыря.— 295.
Тимоѳей, митроп. трикко-ларисскій. — 386.
Тимоѳей, патріархъ вселенскій. — 201, 216, 313, 481.
Тирговистъ см. Тырговиште.
Тирнаво или Турнаво, городъ въ Ѳессаліи. — 71, 127, 331, 332, 333, 378, 384, 402, 430.
Титарисій, рѣка. — 307, 308, 324, 329, 331, 332, 333.
Титаріосъ, гора. — 308.
Титъ Ливій.—235, 279, 281, 299, 302, 304, 310.
Тихаго Океана острова. — 336.
Толстой, А. П., графъ, оберъ-прокур. св. синода. — 177, 337, 338.
Томирисъ. — 305.
Тон-Росанонъ обитель см. Русанская обитель.
Тополи, горы. — 164, 490.
Торонійскій заливъ. — 4.
Тоскана. — 67.
Трангици. — 125, 462.
Траянъ, римск. императоръ. — 67, 72, 141, 327.
Трехсвятительскій монастырь. — 253.
Трехъ святителей церковь. — 192, 194, 208, 440, 553.
Трикала см. Триккала.
Трикѐри, древн. Сипіасъ, городъ. — 48, 49, 57, 58.
Трикка.— 79, 85, 91, 92, 93, 95, 97, 98, 99, 100, 106, 110, 111, 121, 122, 126, 127, 148, 149, 150, 177, 187, 203, 205, 216, 218, 228, 233, 235, 241, 244, 246, 251, 254, 257, 308, 309, 360, 362, 367, 373, 375, 377, 378, 379, 380, 384, 385, 386, 387, 391, 393, 396, 400, 401, 402, 403, 409, 414, 419, 421, 430, 439, 442, 443, 452, 468, 470, 482, 483, 486, 489, 490, 553, 554, 555, 556.
Триккала. — 133, 136, 328, 357, 358, 377, 378, 423, 424, 482, 483, 484, 486, 487, 489.
Триккальская епископія. — 374, 490.
Три́кки. — 307.
Трикко-ларисская митрополія. — 92.
Триккская больница. — 405.
Триккская епархія. — 128, 202, 216.
Триккская епископія. — 384, 396, 398, 488, 489.
Триккская митрополія. — 394.
Триккская равнина. — 85, 86.
Триккская церковь Рождества Богородицы. — 381.
Триккскіе епископы. — 374.
Триккскій каѳедральный соборъ. — 366, 371.
Триполь, городъ. — 25, 57, 175.
Три́феросъ, монахъ. — 236.
Трифонъ, св. — 217, 224.
Тріэстъ. — 50.
Троица Святая см. Троицы Св. монастырь.
Троицкая обитель см. Троицы Св. монастырь.
Троицкій утесъ см. Святотроицкій утесъ.
Троицы Св. монастырь. — 107, 133, 135, 136, 139, 140, 218, 243, 245, 248,

Digitized by Google

249, 250, 252, 253, 417, 496, 497, 500.
Троицы Св. монастырь на Олимпѣ. — 288, 290, 291, 292, 293, 296, 297, 305, 320.
Троицы Св. обитель см. Троицы Св. монастырь.
Троицы Св. обитель въ Веррійскомъ скиту. — 288.
Троицы Св. церковь. — 138, 315.
Троя. — 307, 308.
Троянская война. — 56.
Тубалкаинъ. — 53.
Турки. — 386.
Турнаво см. Тирнаво.
Турція. — 68, 98, 116, 230, 313, 415.
Тустеріу Димитрій, тавуларій, см. Димитрій Тустеріу.
Ту-Хриссéну монастырь. — 148, 464.
Търново см. Терново.
Тырговиште, городъ. — 124, 203.
Тжрговиште. — 203.

Убрусъ св. — 202, 441.
Углешъ, сербскій деспотъ. — 61.
Угровлахія см. Валахія.
Уинданіанъ, древній писатель. — 546.
Ульнія. — 42.
Успенія Богоматери соборъ. — 230.
Успенская церковь въ Кастраки.—234, 253.
Уралъ.—264.
Урмилія, рѣчка.—4.
Урошъ-Іоасафъ см. Іоасафъ, инокъ.
Урошъ Палеологъ см. Симеонъ Урошъ Палеологъ.

Фаланнъ, городъ.—331.
Фанáри.—91, 158, 410, 485.
Фáнари-Ѳéрсала.—410, 485.
Фанарійская епархія.—286, 373.
Фанарійская каѳедра.—373.
Фанарійскіе епископы.—373.
Фанеромени, церковь въ Тирнавѣ.—331.
Фаркáдонъ, городъ.—84.
Фарнéзи.—170.
Фера, дочь Эола.—60.
Фéре, Еницáри, городъ.—54, 60, 309.
Ферій.—60.
Фéрсала.—91, 485.
Фиги́, монахиня.—193, 194.
Фи́ла, городокъ.—278, 279.
Филаки́, утесъ.—108, 140, 213, 219, 220, 239, 253.
Филиппъ, епископъ.—25.
Филаретъ, еп. платомонскій.—283, 301.
Филаретъ, іеромонахъ монастыря св. Стефана.—132, 134.
Филимонъ гудецъ.—25.
Филимонъ Ракендитъ.—202.
Филоктетъ, багатырь Троянской войны.—56.
Филостратъ.—546.
Филофей, еп. гардикійскій.—359, 360, 365, 369, 387, 388.
Филоѳей, игуменъ монастыря св. Стефана.—123, 124, 130.
Филоѳей, ктиторъ монаст. св. Стефана.—429.
Филоѳей, монахъ Метеоропреображенскаго монастыря. — 466.
Филофей Неамонитъ.—153, 154, 465.
Филиппи Димитрій см. Димитрій Филиппи.
Филипповъ Димитрій см. Димитрій Филиппи.
Филиппъ, македонскій царь.—47, 309, 310, 342.
Филиппъ, св. апостолъ.—125.
Финикія.—25.
Фотій, патріархъ константинопольскій.—116.
Флорентинъ, древній писатель.—546.
Фаáсъ Николай см. Никола Фоáсъ.
Фрáкелла, укрѣпленіе.—271.

Digitized by Google

Фралгъ, живописецъ.—199, 439, 552.
Франки.—386.
Франкокàстро.—55.
Франція.—58.
Фридрихъ изъ Швеціи.—204, 482.
Фтери, городъ.—336.
Фтіотія.—257.
Фурна, село въ Аграфійскихъ горахъ.—78, 79, 257.

Халдея.—336.
Халистра, село.—342.
Халкевсъ Димитрій см. Димитрій Халкевсъ.
Хáлки, островъ.—177.
Харакалъ, епископъ никомидійскій.—176.
Харлампій см. Хараламній, священномученикъ.
Хараламній св., мученикъ, см. Хараламній, священномученикъ.
Хараламній, священномученикъ.—106, 123, 125, 131, 216, 224, 428.
Хараламнія священномученика глава.—123, 125, 131, 428.
Хараламнія священномученика косточка см. Хараламнія священномученика частица мощей.
Хараламнія священномученика соборъ.—106, 113, 124, 127, 128, 129, 131, 430.
Хараламнія священномученика частица мощей.—216, 217, 224, 444.
Харита.—57.
Харитонъ, протéкдикъ, папа.—394.
Хассанъ-ага.—274, 492.
Херсонская губернія.—264.
Хиландарская пристань.—336.
Хиландарскій монастырь.—30, 60, 61.
Химарра, городъ.—165, 473.
Хиронъ.—53.
Хозрой, царь персидскій.—173.
Хортаитинская гора.—32, 39.
Хранославъ архонтъ см. Іеремія Хранославъ.
Хрисанѳа, хаджина.—231.
Хрисанѳъ, епископъ ѳавмакскій.—45, 65, 371.
Хрисанѳъ, игуменъ Каналійской обители.—301.
Хрисанѳъ, ктиторъ монастыря св. Троицы.—432, 436.
Хрисанѳъ, патріархъ іерусалимскій—210, 537.
Хрисовица, икона Богоматери.—548.
Хрисовицкая обитель.—548.
Хрисостомъ(?).—546.
Христодуло Петръ, хаджи.—110.
Христодулъ см. Христофоръ, монахъ.
Христодулъ, епископъ димитріадскій.—361, 362.
Христодулъ, игуменъ Срѣтенскаго монастыря.—190.
Христодулъ изъ Іоаннины, живописецъ.—226, 556.
Христодулъ, іеромонахъ см. Христодулъ, епископъ.
Христодулъ, метеорецъ.—161.
Христофоръ, іродіаконъ Елассонскаго монастыря.—320.
Христофоръ, іеромонахъ варлаамскій.—543.
Христофоръ, іеромонахъ Метеоропреображенскаго монастыря.—128, 430.
Христофоръ Христодулъ.—203, 204, 205, 206.
Христофоръ, монахъ и іеродіаконъ Метеоро-варлаамскаго монастыря.—366.
Хумнъ, византійск. полководецъ.—345.

Цареградская патріархія.—473.
Цареградъ см. Константинополь.
Царицани, село.—324, 326, 328, 329, 330, 331, 402.
Царицанская церковь.—330.

Digitized by Google

Цéвхаросъ, село.—358, 359.
Цигóтіонъ, село.—358, 359.
Цолари, деревня.—63.
Цукалáдесъ, село.—358, 359.

Чаязи, морская пристань.—269, 274.
Чайковскій Михаилъ, Садыкъ-паша. — 63, 77, 264.
Чаталчé, городъ.—91.
Чаушская обитель см. Влантіóнъ-Чаушскій монастырь.
Чаушскій монастырь см. Влантіонъ-Чаушскій монастырь.
Чаушъ см. Влантіонъ-Чаушскій монастырь.

Шапка, гора.—308.
Швеція.—204.
Шиллеръ, поэтъ.—113.
Шукъ, австрійск. агентъ въ Ларисcѣ.—75.

Эгиніонская пещера.—252.
Эгиніонъ.—235, 244.
Элонъ.—327.
Эмесса, городъ.—374.
Эминъ-паша.—226.
Энія, село.—342.
Эолъ.—60.
Эпиръ.—120, 127, 156, 202, 207, 210, 232, 332, 342, 462.
Эстіотія.—80, 85, 88, 257.
Эсхилъ, древн. греческ. драгикъ.—73.
Этолійская область.—120, 121, 122, 150, 526.
Этолія см. Этолійская область.

Юбалта, метохъ.—315.
Юкунда.—67, 353.

Язонъ.—53, 60, 309.
Януло Мандало см. Мандало Януло.
Яффа, городъ.—58.

Ѳавмакъ, Ѳавмако или Домоко, городъ.—45, 91, 360, 367, 372.
Ѳавмако см. Ѳавмакъ.
Ѳавмакская каѳедра. — 366.
Ѳавмакскіе епископы. — 369.
Ѳеогей. — 42.
Ѳеодора св. — 7.
Ѳеодора, мать св. Діонисія. — 286.
Ѳеодора св. монастырь. — 101.
Ѳеодора св. пристань, нынѣ Папàсъ-Кюпрусý — 285, 298.
Ѳеодора св. келья см. Ѳеодоровъ св. Тирона и Стратилата келья.
Ѳеодорикъ, предводитель готовъ. — 343.
Ѳеодоритъ, аѳонскій монахъ. — 31.
Ѳеодоритъ, игуменъ Каналійской обители. — 301, 302.
Ѳеодоритъ, іеромонахъ, игуменъ Ватопедскаго монастыря. — 467.
Ѳеодоръ. — 29.
Ѳеодоръ Апсарадъ. — 192.
Ѳеодоръ, попъ. — 155.
Ѳеодоръ Сикеотъ св. — 276, 521.
Ѳеодоровъ св. Тирона и Стратилата келья. — 148, 159, 253.
Ѳеодоровъ св. церковь. — 315.
Ѳеодоровъ св. метохъ см. Висово.
Ѳеодоръ, стагонскій голова, начальникъ стагонской крѣпости. — 242, 245, 452.
Ѳеодоръ, священникъ стагонскій. — 226.
Ѳеодоръ Стритилатъ св. — 171.
Ѳеодосій, митрополитъ ларисскій. — 359, 384.
Ѳеодосій Диму, номодóтисъ. — 395.
Ѳеодосій, игуменъ русанскій. — 218.
Ѳеодосій Великій, императоръ. — 6, 342, 343.
Ѳеодосій Куфáра, монахъ. — 181.
Ѳеодосій Младшій, византійскій императоръ. — 343.

Digitized by Google

Θеодосій, протопопъ триккскій. — 394.
Θеодосій епи-тонъ-секретонъ. — 395.
Θеодосій, старецъ, монахъ Русанской обители. — 139, 182.
Θеодосій III, византійскій императоръ. — 331.
Θеодосій III, греческ. царь, см. Θеодосій III, византійскій императоръ.
Θеодосій, экономъ Китруской епископіи. — 290.
Θеодотіонъ, толкователь Св. Писанія. — 515.
Θеоду́ла, монахиня. — 154, 223, 466.
Θеодулы монахини келья. — 223.
Θеотока́ріонъ, книга монаха Парѳенія. — 215, 444.
Θеоклитъ, епископъ димитріадскій. — 362, 373.
Θеоклитъ, епископъ радовиздійскій. — 370, 372.
Θеокритъ. — 51.
Θеокритъ, греческ. буколикъ. — 61, 73.
Θеолиптъ, патріархъ вселенскій. — 199, 384, 481.
Θеона, св. — 7.
Θеона, игуменъ Русанской обители. — 218.
Θеона, іеродіаконъ. — 187.
Θеона, попъ. — 163.
Θеофано̀, супр. Льва Мудраго, византійскаго императора. — 180.
Θеофанъ Апсара̀съ. — 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 205, 206, 207, 209, 227, 248, 249, 252, 368, 412, 418, 437, 438, 439, 474, 478, 480, 534.
Θеофанъ, архимандритъ монастыря Св. Троицы. — 136.
Θеофанъ архіерей или игуменъ(?). — 436.
Θеофанъ Ба́ѳи, Μπαϑα, агіографъ. — 231, 552.
Θеофанъ, византійск. хронистъ. — 175.
Θеофанъ, епископъ стагонскій. — 366, 369, 390.
Θеофанъ, игуменъ Варлаамской обители. — 545.
Θеофанъ, игуменъ монастыря св. Стефана. — 128.
Θеофанъ іеромонахъ см. Θеофанъ, епископъ стагонскій.
Θеофанъ Керамей, епископъ тавроменійскій. — 313, 530.
Θеофанъ Μπαϑα, см. Θеофанъ Ба́ѳи.
Θеофанъ, основатель Метеорской обители, см. Θеофанъ Апсарасъ.
Θеофанъ Стрелица̀. — 223, 224, 444, 551.
Θеофилактъ, италіянецъ. — 175.
Θеофилактъ Вотаніатъ. — 345.
Θеофилъ, епископъ стагонскій. — 65, 222, 228, 230, 368.
Θеофилъ, священникъ. — 183.
Θеофилъ Тирнавитъ. — 320.
Θермейскій заливъ. — 281.
Θермопильское ущелье. — 233.
Θермопилы. — 459.
Θерсала см. Фе́рсала.
Θессалія. — 1, 30, 37, 45, 46, 48, 50, 52, 53, 59, 60, 61, 62, 65, 68, 75, 76, 77, 78, 82, 85, 88, 91, 92, 93, 104, 105, 106, 107, 114, 115, 122, 136, 137, 146, 172, 182, 186, 206, 207, 212, 213, 214, 220, 221, 228, 230, 233, 236, 238, 241, 244, 251, 255, 256, 257, 261, 262, 263, 265, 267, 268, 271, 280, 285, 290, 292, 298, 304, 309, 314, 319, 324, 326, 328, 329, 331, 232, 335, 337, 342, 347, 348, 359, 360, 361, 368, 380, 383, 388, 392, 402, 403, 463, 495, 497, 502, 507, 538, 541, 556.
Θессалійская волость. — 295.
Θессалійская область. — 393.
Θессалійская равнина. — 335.
Θессалійская церковь. — 92, 393.

Digitized by Google

Ѳессаліотія. — 257.
Ѳессаломагнисійскій материкъ. — 46, 47.
Ѳессаломагнисія. — 50, 257.
Ѳессалоника, жена Кассандра. — 342.
Ѳессалоники см. Солунь.
Ѳессалоника см. Солунь.
Ѳессало-метеорскій скитъ. — 194.
Ѳетида. — 333.
Ѳивы. — 202.
Ѳіиполъ см. Серафимъ преподобный, протъ Св. горы.
Ѳикара Геннадій см. Ганнадій Ѳикара.
Ѳисіонъ, гора. — 48.
Ѳома Комнинъ Прелюбъ, деспотъ эпирскій. — 121, 150, 151, 192, 210, 422.
Ѳомаида. — 120, 121, 122, 149.
Ѳо́ми или Стагусъ, городъ. — 172, 428, 465, 537.
Ѳракія. — 304, 329, 346.

Digitized by Google

II. Греческія, латинскія и другія собственныя имена и названія.

Abbarniza, село. — 503.
Ἀββακούμ, пророкъ. — 518.
Ἀβέρκιος, σκευοφύλαξ монастыря Дусико. — 488.
Ἄγαρ. — 511.
Ἀγαρινοί. — 470, 538, 544.
Ἀγγαῖος, пророкъ. — 519.
Ἀγγελίνα ἡ Παναιολογίνη. — 410, 411, 425.
Ἀγγέλο. — 399.
Ἀγγελοκάστρον. — 425.
Ἁγία Μονή, монастырь. — 400, 430.
Ἁγία Τρίας, монастырь св. Троицы. — 412, 413.
Ἅγιοι Ἀπόστολοι, келья. — 469.
Ἅγιοι Θεόδωροι, келья. — 469.
Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος. — 469.
Ἅγιος Νικόλαος τοῦ Κοφινᾶ. — 411.
Ἁγίων Πάντων μονή. — 527, 528, 530.
Ἀγράφαι, село. — 358, 362, 488, 539.
Ἀδριανούπολις. — 538.
Ἀζώτον, городъ. — 517.
Ἀθανασία, μοναχή. — 476.
Ἀθανάσιος Κομνηνὸς Ὑψυλάντης. — 386.
Ἀθανάσιος, монахъ аѳонскій. — 410, 411.
Ἀθανάσιος см. Аѳанасій Святогорецъ.
Ἀθανάσιος, ὁ πατὴρ ἐν τῷ Μετεώρῳ. — 448, 449.
Ἀθῆναι. — 60, 114, 543.
Ἄθως, Ἄθων. — 20, 26, 410, 539. См. Аѳонъ.
Αἴγυπτος. — 518.
Αἰκατερίνα. — 399.
Αἰτωλία. — 423, 424, 425.
Αἰτωλοί. — 424, 425.
Ακαδιῶν. — 325.
Ἀκάκιος, игуменъ обители Пантократора на утесѣ Дупіанійскомъ. — 409.
Ἀκάκιος Πέτρας ἐπίσκοπος, Акакій, епископъ петрійскій. — 272.
Ἀκαρνανία. — 328.
Acrivu см. Dionisius Stherius Acrivu.
Ἀλασσῶν см. Ἐλασσῶν.
Ἀλβανῖται см. Ἀλβανῖτοι.
Ἀλβανῖτοι, Ἀλβανῖται. — 406, 423, 425.
Ἀλεξανδρεία, городъ. — 443.
Ἀλέξανδρος, βασιλεὺς Βουλγάρων. — 423.
Ἀλέξιος Ἄγγελος Καῖσαρ. — 450, 465.
Ἀλέξιος Καῖσαρ см. Ἀλέξιος Ἄγγελος Καῖσαρ.
Ἀλέξιος, ὁ παπᾶ, σακελλάριος. — 395.
Ἀλὴ-πασιᾶ янинскій. — 490.
Ἀμασία. — 517.
Ἀμβρόσιος, ἐπίσκ. Τρίκκης. — 367.
Ἀνανία τοῦ Ῥαδοβιζδίου. — 375.
Ἀνάνιος πρεσβύτερος, св. — 25.
Ἀνάπλη, городъ. — 536.
Ἀναπαυσάς. — 411.
Ἀνατολή. — 538.
Ἀναργύρων τῶν ἁγίων ἐκκλησία. — 400.

Digitized by Google

Ἀναστάσιος Λεονάρδος см. Ἰωαννής Λεονάρδος.
Ἀναστάσιος Ἀριδόπουλος. — 442.
Ἀναστάσιος Γόρδιος ἐξ Ἀγράφων. — 362, 363, 487, 488, 539.
Ἀναστάσιος, ὁ παπᾶ οἰκονόμος. — 395.
Ἀναστάσιος πρωτοπαπᾶς. — 396.
Ἀναστάσιος Συναΐτης. — 530.
Ἀναστάσιος Σουγδούρης. — 527.
Ἀνατοπίτι см. Κωνσταντῖνος Ανατοπίτι.
Ἀνδρέας ὁ Νέος ἐν Ἱεροσολύμοις, св.—542.
Ἀνδρόνικος Παλαιολόγος см. Ἀνδρόνικος βασιλεύς.
Ἀνδρόνικος βασιλεύς Ῥωμαίων ὁ Παλαιολόγος. — 408.
Ἄνθιμος Γαζῆ ὁ Μηλιώτης. — 74, 75.
Ἄνθιμος игуменъ Елассонскаго монастыря. — 495.
Ἄνθιμος, ἐπίσκοπος Κυζίκου. — 420.
Anthime d'Ivir см. Анѳимъ II Иверяну.
Ἄννα Παλαιλογίνη, супруга Андроника Палеолога Младшаго. — 423, 543.
Ἄνθιμος, іеромонахъ монастыря св. Стефана. — 429.
Ἀντιγόνος. — 325.
Ἀντονηος Καντακοζηνος. — 525.
Ἀντώνιος, μητροπολίτης Λαρίσσης. — 469.
Appianus, римск. писатель. — 279.
Ἀποστόλης Μενδρινός, παπᾶ. — 358.
Ἄραβες. — 538.
Ἀρειανιστός. — 529.
Ἀριδόπολος Ἀνάστασιος см. Ἀναστάσιος Ἀριδόπουλος.
Ἀρσένιος, ἀρχιεπίσκοπος Δημονίκου καὶ Ἐλασσῶνος. — 200, 435.
Ἀρσένιος, ἀρχιεπίσκοπος Ελασσῶνος καὶ τῶν Ἀργαγγέλων τῆς μεγάλης Μοσκοβίας см. Ἀρσένιος, ἀρχιεπίσκ. Δημονίκου καὶ Ἐλασσῶνος.
Ἀρσένιος, іеродіакονος. — 442.
Ἀνδρόνικος ὁ Νέος, византійск. императоръ. — 405.
Ἀρσένιος, Λευκάδος ἀρχιεπίσκοπος. — 359.
Ἄρτα, Ἄρτη, городъ. — 424, 425, 426.
Ἄρτη см. Ἄρτα.
Ἀρύστης ἐκ τοῦ Κολιδᾶ, δοῦκας. — 358.
Ἀρχόντο. — 399.
Ἀσσούρ. — 517, 520.
Ἀσσύριος. — 520.
Ἀτρείδης, царь. — 270.
Augustus, imperator. — 327, 503.
Ἀυρηλιάνος, римск. императоръ. — 535.
Ἀούστρια см. Австрія.
Ἀφρική. — 538.
Ἀχαάβ, царь. — 517.
Ἀχαζ, царь. — 516.
Ἀχελῷος. — 407, 425.
Ἀχίλλειος, Ζητουνίου ἐπίσκοπος. — 359.
Αχιλλείου τοῦ ἁγίου ναός. — 375.
Ἀχιλλεὺς см. Ἀχιλλεύς Πηληϊάδεω.
Ἀχιλλεὺς Πηληϊάδεω. — 269, 540.
Ἀχμὲτ-μπεί, турокъ. — 484.
Ἀψαρ[ά]δες, см. Νεκτάριος καὶ Θεοφάνης Ἀψαράτες.
Ἀψαράτες см. Νεκτάριος καὶ Θεοφάνης Ἀψαράτες.

Bacchus см. Діонисій Вакхъ.
Banusalutha. — 502.
Bartholomeus de Bragoly, Valachiae protoserdarius. — 505.
Bayet, французскій археологъ. — 25, 26, 354.
Bessarabia. — 502.
Bombianum, село. — 503.
Bohemia. — 502.
Brezoianu J. — 125.
Bucarest, Bucurescĭ, городъ. — 203.
Bucurescĭ см. Bucarest.
Βάβα, село. — 454.
Βαβυλῶν. — 518.
Βαγενίτεια. — 425.
Βαλσανέστι, село. — 125, 462.
Βαλσαμών, канонистъ. — 388.

Digitized by Google

Βαλτζίνον, село. — 398.
Βαρδάνι, село. — 407.
Βαρλαάμ, ἱερὰ πέτρα. — 478.
Βαρλαὰμ λίθος. — 411.
Βαρλαάμ, монаст. — 478, 479, 489, 490.
Βαρλαὰμ Στῦλος. — 200, 209, 236, 244, 420, 449.
Βασίλειος, мастеръ. — 431.
Βασιλική. — 399.
Βασιλίσκος στρατιώτης. — 25.
Βατοπέδιον. — 538.
Βατουσιάνη, село. — 486.
Βεβησουχάρης. — 518.
Βεισαρίου ἁγίου γέφυρα. — 535.
Βεισάριος, св. — 535.
Βελεγράδης см. Μπελιγράδι..
Βελεμώθ, городъ. — 516.
Βενέδικτος, монахъ. — 476.
Βενέτο. — 399.
Βενετζιανός въ значеніи венеціанцы. — 535.
Βενετία. — 75, 286.
Βεργάδης, К. — 353, 354.
Βερροίας Δωρόθεος см. Δωρόθεος ὁ Βερροίας.
Βερροία, городъ. — 410, 424.
Βερροίας σκήτης. — 410.
Βηθλεέμ. — 519.
Βιέννα, Βιέννη, Vienna. — 493, 505, 507.
Βλαστάρης Ματθαῖος см. Ματθαῖος Βλαστάρης.
Βλέμπι, холмъ. — 406.
Βλαχία, Βλαχομπογδανία, Οὐγγροβλαχία, Valachia. — 312, 419, 422, 424, 426, 446, 461, 502, 504, 505, 539.
Βλαχία Ἕλλας см. Ἕλλας Βλαχία.
Βλαχοπογδανία см. Βλαχία.
Βλάχοι. — 406, 420.
Βόδινα, городъ. — 425.
Βοιβηΐς, озеро. — 263.
Βοιωτία. — 441.
Βοστίδι, село. — 358.
Βοτζά, монастырь. — 549, 550.
Βουλγάροι. — 406, 423.
Βριττόμερος см. Σταμάτιος Βριττόμερος.
Βυσσαρίων(?). — 347.

Γαβριήλ, игуменъ монаст. Анапавсійскаго. — 445.
Γαβριήλ, τοῦ Σταγῶνος. — 430.
Γαβριήλ, митроп. ларисскій. — 390, 395.
Γαβριήλ, ἱερομόναχος καὶ καθηγητὴς τῆς Ἁγίας μονῆς. — 430.
Γαβριηλόπολος. — 328.
Γαλαάδ. — 519.
Γαλακτίων, игуменъ Дупіанійск. и Стагонскаго скитовъ. — 410.
Galenus, древній врачъ. — 56.
Γεράσιμος Χοηδᾶς Καλυδονίτης, μητροπολίτης Ναυπάκτου καὶ Νικοπόλεως. — 540.
Γάλλοι. — 538.
Γαστάλδος, душеприкащикъ. — 187.
Gaster M. — 203.
Γγίνης Μπουίας, деспотъ. — 425.
Γεδεὼν Γοτθίας. — 419.
Γεδεών, Ἐμαν. — 288.
Γαννάδιος Θηκάρα. — 477.
Georgius Acropolites. — 282.
Georgio Sant de Greci. — 202, 487, 489.
Ghemnianny, рѣка, — 503.
Gheorgius Theophilus de Bronner, cancelarius. — 507.
Γεράσιμος, духовникъ Метеоропреображенскаго монастыря. — 436.
Γεράσιμος Βυζαντιαῖος ὁ Ῥάσκας. — 420.
Γερβάσιος, монахъ Стагонскаго скита. — 448, 449.
Γεργανάδες. — 358, 359.
Germania. — 502.
Γερμανὸς Καλοδωνίτης.—550.
Γρηγόριος Παλαμᾶς—481.
Γεώργιος ἐκ Ζιωπάνου. — 431.
Γεώργιος, живописецъ. — 306, 555.
Γεώργιος Καλαμπαλίκης. — 443.
Γεώργιος ὁ Τάτζεζας. — 544.

Digitized by Google

Γεώργιος φιλόσοφος. — 542.
Γκαβολίατζιος. — 495.
Γκοῦρα. — 453.
Golesculus см. Rudolfus a Golesculo.
Γόρδιος см. Ἀναστάσιος Γόρδιος.
Γοτθία.—419.
Γοῦβα, пещера.—475.
Γραμμένον ἅλας, самое узкое мѣсто Темпейской долины.—268.
Γρεβενοσέλι, село.—407.
Greece. — 353.
Gregorius a Balano, Valachiae magnus cancellarius. — 505.
Γρηγόριος ὁ Θεολόγος.—410.
Gregorius Turonensis.—174.
Γρηγόριος ἡγούμενος.—278.
Γρηγόριος ὁ Νεοκαισαρείας.—410.
Γρηγόριος ὁ Νεῶν Πατρῶν.—358.
Γρηγόριος ὁ Νύσσης.—410.
Γρηγόριος, ὁ πατρίαρχης οἰκουμενικός.—499.
Γρηγόριος ὁ Πολίτης.—410.
Γρηγόριος Στιλείτης. — 455, 456.
Γρηγορίου γόμνυ τοῦ Νεοκαισαρείας.—461.
Γρηγορίου монастырь на Аѳонѣ. — 539.
Γρηγορίου μέρος Νύσσης.—461.
Γρηγορίου τοῦ Θεολογου γόφος.—401.
Γρίζανον, село.—358, 359.
Grotofsky Joannes Stanislaus см. Joannes Stanislaus Grotofsky.
Gyrocomium.—282.

Δαβείρ.—518.
Δαβίδ, пророкъ и царь.—474, 531.
Δαμάσις, городъ.—328.
Δαμάσις, холмъ.—424.
Δαμασκηνὸς ἱερομόναχος.—217.
Δαμιανὸς ἰατρός.—25.
Δαμιανὸς ἱερομόναχος.—445.
Δανιήλ, ἀρχιμανδρίτης μαναστιρίου Τριάδος.—500.
Δανιήλ, ἐπίσκοπος Σταγῶν.—365.
Daumet, французскій археологъ.—122, 149, 232, 324, 408, 411, 412, 433, 434, 435, 438, 439.
Δεβώρα, пророчица.—517.
Δέησις, икона.—162.
Delmarco, мѣстечко.—503.
Δημητριάδος ἐπισκοπή.—357.
Demetrias см. Δημητρίας.
Δημητρίας, Demetrias, городъ.—57, 357, 358.
Δημήτριος, ὁ ἅγιος.—356, 457.
Δημήτριος Ἀποστολάκι.—396.
Δημήτριος Ζούκη Καλαρύτης.—356.
Δημήτριος Κοντοκλέτζη.—395.
Δημήτριος Μενδρινός.—358.
Δημήτριος, παπᾶ.—358.
Δημόνικος, городъ.—435.
Δημουλάς παπᾶ.—358.
Διαμαντής, πρωτονοτάριος.—396.
Diana taurobola.—42.
Δικαιογένης.—325.
Dimitri Philippi da Tricala.—202, 216, 487, 489.
Δίον.—281.
Διονύσιος.—41.
Διονύσιος ἱερομόναχος καὶ ἡγούμενος τῆς μονῆς τοῦ ἁγ. Διονυσίου.—290. См. Діонисій св., инокъ аѳонскій.
Διονύσιος ἱερομόναχος καὶ ἡγούμενος τῆς μονῆς τοῦ Βαρλαάμ.—200. См. Діонисій, игум. Варлаамск. монастыря.
Διονύσιος ὁ Λαρίσσης.—409.
Διονύσιος, монахъ Метеоропреображенскаго монастыря.—469.
Διονύσιος Χιώτης ἀπὸ τὴν Ἁγίαν μονήν.—420.
Διονύσιος Ψόγος.—25.
Dionisius или Dionysius Stherius Acrivu.—502, 503, 506.
Διονύσος, Діонисъ Вакхъ.—303.
Dioscoris, древній врачъ.—56.
Δούναβις.—539.
Δουπιανοῦ ἡ σκήτις, Θεοτόκου, Δουπιανή,

Digitized by Google

Дупіанійскій скитъ.—408, 409, 410, 453, 454.
Δούσικο.—357.
Δρακοσπήλαια см. Δρακοσπήλαιον.
Δρακοσπήλαιον, Δρακοσπήλαια, пещера.—211, 220, 411, 417.
Duchesne-Bayet.—25, 26, 354.
Duchesne, французскій аббатъ и археологъ.—25, 26, 354.
Δωρόθεος ὁ Βερροίας.—420.

Ἑβραῖοι.—511.
Ἕβριππος.—545.
Ἑζαοῦ см. Ἰζαοῦ.
Ἑζεκίος, царь іудейскій.—516.
Εἰρήνη, дочь деспота Арты, Спата.—426.
Εἰρηνέος ἐπίσκοπος Λογδόνων.—531.
Ἕλλας Βλαχία.—422, 423, 424, 406.
Ἕλλας.—422, 539.
Ἐλασσῶν, городъ.—495, 507, 508.
Ἐλένη.—356.
Ἐλεούση, икона Пресвятой Богородицы Милостивой.—485, 486.
Ἕλληνες.—517.
Elia a Stirbei, Valachiae magnus vistiarius.—505.
Ἐνακείμ. — 517.
Ἐνετοί.—538.
Ἕρμις.—119, 428.
Εὐγενία.—476.
Εὐηθίδος.—325.
Εὐθύμιος игуменъ русанскій.—216.
Εὔιος.—303.
Εὐρώπη.—538.
Εὐστάθιος Ἀποστολάκι, παπᾶ. — 397.
Eustathius, Εὐστάθιος, митрополитъ солунскій.—303.
Ἐφαρφωτείμ.—519.
Ἐφέσος.—208, 526.
Ἐφράθα.—519.
Ἐφραὶμ ὁ Σύρος.—462.

Ζαβλάντιοι.—483, 484.
Ζαγορά.—540.
Ζάρκος.—358, 359.
Ζαχαρίας, ἐπίσκοπος Λειδορικίου.—359.
Ζαχαρίας Μᾶθα.—288.
Ζαχαρίας, пророкъ.—519.
Ζιωπάνος, χώρα.—431.
Ζοροβάβελ.—519.
Zonaras см. Ζωναρᾶς.
Zosimos Ioannes, византійскій историкъ.—342.
Ζυγόν.—407.
Ζούκη Καλάρρυτης см. Δημήτριος Ζούκη Καλαρρύτης.
Ζωγράφου ἡ μονή.—539.
Ζωναρᾶς Ἰωάννης, византійскій историкъ и канонистъ.—342, 388.
Ζωοδόχος Πηγή см. Πηγή.

Ἡλία.—357, 517
Ἥλιος.—517.
Ἡμερόκλιμα.—407.
Ἡμπραγίμ см. Ἰμπραγίμ.
Ἤπειρος.—210, 332, 422, 537.
Ἡράκλειον см. Ираклiонъ.
Ἡσαΐας.—471.

Θεκουέ.—517.
Θήβαι.—359.
Θηκάρα см. Γεννάδιος Θηκάρα.
Θεόκριτος.—351.
Θόμη, Σταοῦς, городъ.—428, 525.
Θεοδόσιος, Κίτρους οἰκονόμος, см. Θεοδοσίη, экономъ Китрусск. епископіи.
Θεοδόσιος, μητροπολίτης.—358.
Θεόδωρος.—468.
Θεόδωρος Ἀψαρᾶς.—425.
Θεόδωρος ὁ Λάσκαρις.—538.
Θεόδωρος Στρατηλάτης.—488.
Θεόκλητος, ἐπίσκοπος Δημητριάδος.—375.
Θεόκλητος μόναχός.—545.
Θεολήπτος, патріархъ константинопольскій.—357.

Digitized by Google

Θεοφάνης Ἀψαρᾶς.—412, 438, 439, 474, 478, 480.
Θεοφάνης, игуменъ стагонскій.—430.
Θεοφάνης Στραλιτζά. — 444.
Θερμαῖος κολπος см. Θермейскій заливъ.
Θεσσαλία, Θετταλία, Thessalia.—502, 512, 538.
Θεσσαλονικεῖς.—427.
Θεσσαλονίκη.—369, 388, 420, 539, 543, 544.
Θετταλία см. Θεσσαλία.
Θετταλοί.—540.
Θεώνας, παπᾶ.—436.
Θωμαΐς, епирская деспотица.—423.
Θωμᾶς δεσπότης.—424, 425.
Θωμᾶς ἐκ τοῦ Σερβοτᾶ.—358.
Θωμᾶς Κομνινὸς Πρελιούμπος.—422, 423, 424, 425, 538.

Ἰακώβ, καθηγούμενος Всесвятскаго монастыря.—488.
Ἰακώβ, игуменъ Корбова.—484.
Ἰάκωβος.—531.
Ἰάκωβος см. Іаковъ, мон. Всесвятск. мон.
Ἰάκωβος, δεσπότης.—357.
Ἰάκωβος, ἐπίσκοπος πρῶτος Ἱεροσολύμων.—531.
Ἰάκωβος, ἱερομόναχος Стагонскаго скита.—448, 449.
Ἰάκωβος, μητροπολίτης Λαρίσσης.—375, 377, 379, 399, 410.
Ἰάκωβος, μοναχὸς Всесвятскаго монастыря.—530.
Ἰάκωβος Νεοβαπτιστής.—531.
Ἰάκωβος, шведъ.—482.
Ἰγνάτιος ἀπὸ τὴν Κοσινίτζαν.—420.
Ἰγνάτιος, ἱερομόναχος Дупіанійскаго скита.—456.
Ἰγνάτιος, μοναχὸς Дупіанійскаго скита.—454.
Ἰεζεκιήλ, пророкъ.—516.
Ἱερεμίας.—119, 120.
Ἱερεμίας, ἀρχιδιάκονος.—482.
Ἱερεμίας Βρεστένης.—420.
Ἱερεμίας, πατριάρχης οἰκουμενικός.—357, 471, 544.
Ἱερεμίας Χρανισθλάβος. — 463.
Ἱεροθέος, митрополитъ іоаннинскій.—420.
Ἱεροσολύμ, Ἱερουσαλήμ, Ἱεροσολύμος, Ἱεροσολύμων.—36, 518, 519, 528, 531, 542.
Ἱεροσολύμων см. Ἱεροσολύμ.
Ἱερουσαλὴμ см. Ἱεροσολύμ.
Ἰζαοῦ δεσπότης.—422, 425, 426, 464, 538.
Ἱλαρίων, ἱερομόναχος Стагонскаго скита.—448, 449.
Ἰμπραγίμ, турецкій султанъ.—535.
Ἰοαθάμ.—516.
Ἰοῦδας.—519, 531.
Ἰουδαία.—517, 518.
Ἰουστινιανός, византійскій императоръ.—535.
Ἱπποκράτις.—353.
Ἱπολίτος Θηβαίων.—531.
Ἰσαχάρ.—516.
Ἰσίδωρ, πατριάρχης οἰκουμενικός.—543.
Ἰσμαήλ.—518.
Ἰσραήλ.—516, 518, 519.
Ἰωακείμ, ἐπίσκ. Ἀχελῴου καὶ Αἰτωλίας.—548.
Ἰωακείμ, ἐπίσκοπος Λιτζᾶς καὶ Ἀγράφων.—358.
Ἰωακείμ, патріархъ вселенскій.—357.
Ἰωακείμ, царь іудейскій.—531.
Ἰωάννης Ἀναστάσιος Λεονάρδος.—46, 52, 257.
Ἰωάννης Ἀριδόπουλος.—442.
Ἰωάννης Βαπτιστὴς Πρόδρομος.—461.
Ἰωάννης Βατισλάβος, βοεβόδα Οὐγγροβλαχίας.—461.
Ἰωάννης ὁ Δεσπότης см. Іоаннъ, деспотъ акарнанійскій.
Ἰωάννης Δοῦκα Κομνηνός.—464, 485.
Ἰωάννης, живописецъ.—356.
Ἰωάννης Κομνηνόδης Συναδηνός, στρατοπεδάρχος.—523.

Digitized by Google

'Ιωάννης ὁ Κούλιξ.—524.
'Ιωάννης Κῶνστα, λογοθέτης.—395, 396.
'Ιωάννης μοναχός.—341, 528.
'Ιωάννης, παπᾶ ἐκ τοῦ Κλυκωτοῦ.—358.
'Ιωάννης, παπᾶ καὶ σακελλάριος τοῦ Σφιτροσούλδη υἱός.—358.
'Ιωάννης 'Ραδόσης.—358.
'Ιωάννης τοῦ Σαγητᾶ.—544.
'Ιωάννης Τζαγκάρης ἐκ τοῦ Κλυκωτοῦ.—358.
'Ιωάννης Χρυσόστομος.—461.
'Ιωάννινα.—424, 425, 426, 438, 475, 476, 477, 478, 480, 527, 528, 544, 545, 550.
'Ιωαννίκιος, ἱερομόναχος монаст. св. Николая Анапавсійскаго.—445.
'Ιωαννίκιος, πατριάρχης οἰκουμενικός.—498.
'Ιωαννινούπολις.—424.
'Ιωαννίνων τὰ μοναστήρια.—389, 411, 490.
'Ιωαννῖται.—425, 426.
'Ιωαννιῶται.—422, 425.
'Ιωάσαφ, ἀρχιεπίσκοπος Λαρίσσης.—467.
'Ιωάσαφ βασιλεὺς см. 'Ιωάσαφ Παλαιολόγος.
'Ιωάσαφ ἐπίσκοπος Θαυμάκου.—359.
'Ιωάσαφ, ἱερομόναχος.—409, 461.
'Ιωάσαφ μητροπολίτης Θηβῶν.—359.
'Ιωάσαφ μοναχός.—544.
'Ιωάσαφ, μοναχὸς Метеоропреображенскаго монастыря.—433.
'Ιωάσαφ ὁ Παλαιολόγος.—410, 411, 425, 426, 456, 464, 467, 468, 469.
'Ιωάσαφ см. Іоасафъ инокъ.
Ἰῶ Νικόλαος 'Αλέξανδρος, воевода угровлахійскій.—540.
'Ιώβ, ветхозавѣтный праведникъ.—388.
'Ιώβ, монахъ Всесвятскаго монастыря.—476.
'Ιώβ, μοναχός.—544.
'Ιωνᾶς, пророкъ.—517.
'Ιωράμ, царь іудейскій.—517.
'Ιωσεδέκ.—519.
'Ιωσήφ, ἀρχιερεύς.—549.
'Ιωσήφ, ἐπίσκοπ. Δημητριάδος.—358.
'Ιωσίφ, ветхозавѣтный патріархъ.—531.
'Ιωσίφ, митрополитъ іоаннинскій.—549.
Jarcu Dimitrie, библіографъ.—203.
Joannes IX (?).—502.
Joannes Cameniates см. Іоаннъ Каменіатъ.
Joannes Stanislaus Grotofsky.—322, 547.
Joannes Stobaeus.—292, 493.
Joannes Symeonis Thacclassia.—502, 504, 505. См. Симеонъ Такласса.
Jubalta, villa.—503.

Hesiodus.—303.
Heuzey, французскій археологъ.—122, 149, 232, 408, 411, 413, 433, 434, 435, 439.
Hungaria.—502.

Καβάσιλα см. Νικόλαος Καβάσιλα.
Καισαρεία.—482.
Καλλιούπολις.—538.
Καλλίνικος ἀπὸ Θεσσαλονίκην.—420.
Καλλίνικος, игуменъ Метеорской обители.—437.
Καλλίνικος, παπᾶ Δουπιανοῦ.—453, 454.
Κάλλιστος Σταγηνός.—482.
Καλλιστράτου σκήτης,—Каллистрата монастырь.—412.
Καλοϊωάννης.—468.
Καλύμνιος.—352.
Cambridge.—516.
Κανάλια.—549.
Κάνινα.—423.
Cantacuzenus Joannes, византійск. императоръ и писатель.—328.
Cantacusena Domus см. Кантакузиновъ домъ.
Καντακουζηνός.—423.
Κάπρενα.—470, 545.
Καρακονήσις.—410.
Καριαθείμ.—517.

Digitized by Google

Κάριτζα. — 407.
Carithiana porta. — 505.
Casca. — 503.
Καστέλλιον Θεομήτορος, Богоматери крѣпостца. — 272.
Κασσάνδρα. — 353.
Cassius Longinus. — 267, 268.
Καστρογουρζιάνον. — 357.
Καστορία. — 423.
Κάστρο ὡραΐας см. Кастро Орэасъ.
Catabasciani, поле. — 503.
Cedrenus Georgius, византійскій хронистъ. — 329, 342.
Κενέζ, σπήλαιον. — 517.
Κερασία-ηφλιάκ. — 484.
Κεφαλή. — 451.
Κεφαλλήνια. — 425.
Cinnamos см. Киннамъ.
Cladi. — 503.
Clemens ecclesia. — 503.
Κλεοπάτρα. — 325, 352.
Κλήμεντος μοναστήριον. — 500.
Κλοστοβοῦνι. — 357.
Κλικωτός, село. — 358.
Kozani. — 504.
Κοζιάκον. — 407.
Κοινοβιατισσῶν ἐκκλησία. — 498.
Κολιδάς. — 358.
Colodicium. — 503.
Colonia. — 516.
Κομνηνὴ Ὑπομονὴ ἡ Δούκαινα. — 483.
Κομνηνόδης см. Ἰωάννης Κομνηνόδης Συναδηνός.
Κομνηνός, δεσπότης. — 423.
Κομνηνὸς Ἰωάννης Δοῦκα см. Ἰωάννης Κομνηνὸς Δοῦκα.
Κομνηνὸς ὁ Πρεαλούμπος см. Θωμᾶς Κομνηνὸς Πρελιούμπος.
Κομνηνὸς τοῦ Πρελιούμπου, см. Θωμᾶς Κομνήνος Πρελιούμπος.
Condurateanu. — 125.
Constantinopolitanus patriarchatus. — 282.
Κόπρυνα см. Κάπρενα.
Κορμόν, источникъ. — 407.
Κορνήσια. — 407.
Κορόνη, городъ. — 536.
Κόρποβο, μοναστήριον. — 490.
Κορώνη, монастырь. — 541.
Κοσινίτζα, монастырь. — 420.
Κοφινᾶς. — 411.
Κουβέλτζιον. — 406.
Κούκλη, ὄρος. — 430.
Κουκλιόλη. — 461.
Cousinéry E. M. — 28.
Cramerus. — 374.
Κρανέα. — 454.
Κρὴς Λύττιος. — 352.
Κρίμπαβος, ἐπίσκοπ. Γαρδικίου. — 357, 358.
Κριτζίνιστα, село. — 358, 359.
Κρίτη. — 444.
Κύζικος. — 420, 441.
Κυπριάνος, ἱεροδιάκονος. — 409, 444.
Κυπριάνος, σκευοφύλαξ. — 443.
Κυριακή, ἁγία. — 398.
Κύριλλος δευτερεύων. — 420.
Κύριλλος, ἐπίσκ. Σκιάθου. — 358.
Κύριλλος, πατριάρχης οἰκουμενικός. — 419, 497, 501.
Κυρίλλου τὸ σπήλαιον εἰς τὴν Μικάνην. — 446, 451.
Κῦρος, персидскій царь. — 519.
Curtius. — 353.
Κυτζίκοβος. — 358.
Κωνσταντᾶς Τυρναβίτης. — 419.
Κωνστάντιος, ἐπίσκοπος Τρίκκης. — 375, 396.
Κωνσταντῖνος Ἀνατοπίτι Κῶστα Μετζοβίτης. — 437.
Κωνσταντῖνος ἐκ χώρας Σταγοῦς. — 431.
Κωνσταντῖνος ἐπίσκοπος τῆς Θεσσαλονίκης. — 26.
Κωνσταντῖνος (Μέγας). — 356.
Κωνσταντῖνος Οἰκονόμος, священникъ, греческій писатель. — 512.

Digitized by Google

Κωνσταντῖνος Πωγωνάτος, византійск. императоръ. — 549.
Κωνσταντινούπολις, Νέα Ρώμη. — 373, 376, 377, 386, 410, 423, 424, 475, 482, 488, 498, 529, 539, 542, 544, 545.

Λάζαρος, ὁ δεσπότης Σερβίας, βασιλεύς πιστὸς τῆς Ἑλλάδος. — 538, 539.
Λαμπόβοχον, ἡ μονὴ τῆς Θεοτόκου. — 406.
Λαμπρυνή. — 549.
Λαρίσσα, городъ. — 356, 357, 358, 375, 376, 377, 378, 379, 384, 385, 399, 409, 424, 444, 453, 467, 469, 474, 477, 536, 540.
Larissae. — 503.
Larissarum vicini. — 503.
Λαρίσσης ἐπαρχία. — 379.
Λαρίσσης μητρόπολις. — 377, 378, 379.
Λατῖνοι. — 538, 539.
Leake. — 353.
Le Bas. — 353.
Lebeau. — 343.
Λειβηθρίη. — 303.
Λειβήθροι см. Ливиора.
Λείβηθρος. — 303.
Leipzig, Αιψία. — 203, 265, 292, 493.
Λεονάρδος см. Ἰωάννης Ἀνάστάσιος Λεονάρδος.
Λεόντιος στρατιώτης. — 25.
Λεπενόν. — 477.
Le Quienus. — 60.
Λευΐ. — 519.
Λευκὰ Ὄρη. — 407.
Λεῦκας. — 359.
Λέων ὁ Σοφός, византійскій императоръ. — 532.
Λεώσας см. Πέτρος Λεώσας.
Λίτζα. — 358.
Litoxorium. — 503.
Αιψία см. Leipzig. — 493.
Λογδόνοι. — 531.
Λόγγος. — 412.
Λοῦκα Κομητόπουλος. — 453.
Λόετρον. — 407.
Lycophronus. — 303.
Λυκοφρών. — 325.
Λυκουσάδα, Λυκούσας. — 485, 486.
Λυκούσας см. Λυκουσάδα.

Μαγοῦλα. — 358, 359.
Μαζαράκης ὁ βοεβόδας. — 545.
Μακάριος см. Макарій, архимандритъ.
Μακάριος, ἀρχιμανδρίτης καὶ καθηγούμενος μονῆς Θεοτόκου Δουπιανέως. — 463, 465, 466.
Μακάριος, ἱερομόναχος. — 449, 468.
Μακάριος, ἱερομόναχος τῶν Ζαβλαντιῶν. — 483.
Μακάριος, ἱερομόναχος καὶ πατὴρ Μετεώρου. — 409.
Μακάριος, μοναχὸς Варлаамской обители. — 544.
Μακάριος, μοναχὸς Μετεώρου. — 465.
Macedoine см. Μακεδονία.
Macedonia см. Μακεδονία.
Μακεδονία, Macedonia, Macedoine. — 408, 413, 502.
Μαλαχίας. — 453.
Μαλαχίας, пророкъ. — 519.
Mamertinus. — 26.
Μανάσσης. — 537.
Μανασσῆς ἐκ τοῦ Ζάρκου. — 358.
Μανικαΐτης, δουκόπουλος. — 543.
Μανουὴλ Κησήρκης, δικαιοφύλαξ. — 468.
Μανουήλ, ὁ μέγας ῥήτωρ. — 527.
Μανουὴλ Μοσχόπουλος. — 547.
Μανουήλ, νομικός. — 358, 547.
Μανουὴλ Τιχομήρος, πρωτονοταριος. — 468.
Manthos, Vallachiae magnus capitataneus commissarius. — 505.
Maximianus Augustus, римскій императоръ. — 26.
Μάξιμος Ἅγιος. — 529.
Μάξιμος μοναχός. — 529.

Digitized by Google

Μαργαρόνα. — 399.
Μαρία ἀειπαρθένος. — 428.
Μαρία βασίλισσα Ἀγγελίνα Δούκαινα ἡ Παλαιολογίνα. — 464.
Mariae Virginis monasterium — 502.
Μαρίας Θεοτόκου μονή.—463.
Μάρκος см. Μάρκος Εὐγενικός.
Μάρκος ὁ Εὐγενικός, μητροπολίτ. Ἐφέσου. — 208, 526, 527.
Μάρκος, μητροπολίτ. Λαρίσσης. — 357.
Μάρκος, μοναχὸς монаст. Св. Стефана. — 469.
Μάρμαρον. — 413.
Marten. — 175.
Ματθαῖος Βλαστάρης, канонистъ. — 365, 535.
Ματθαῖος, ὁ μητροπολίτης Μυρεῶν. — 209, 528.
Μαυρονέρο — 407.
Mauropotamus. — 503.
Μεθόδιος. — 493.
Μεθόνη. — 536, 545.
Μεθύστος. — 325.
Μελίγλαβος. — 425.
Μελέτιος см. Μελέτιος μητροπολίτ. Ἀθηνῶν.
Μελέτιος, ἐπίσκ. Γαρδικίου. — 375.
Μελέτιος μητροπολίτης Ἀθηνῶν. — 60, 288.
Μέλισσα. — 484.
Μελχί. — 531.
Μελχισεδέκ. — 531.
Μέρτζι Μικρόν. — 398.
Μέρτζιον. — 407.
Μεταμορφώσεως μονή. — 458, 527.
Μεταμορφώσεως ναός. — 434.
Μεταίορον см. Μετεώρον.
Μετέωρα, τά. — 482.
Μετεορῖται см. Μετεωρῖται.
Μετεωρῖται. — 411, 466, 470.
Μετεωρίτισσα Θεοτόκος, икона. — 465.
Μετεῶροι. — 431, 556, 461.
Μετεώρων, μοναστήριον.—490.
Μετεῶρον.—408, 409, 410, 411, 435, 436, 437, 448, 451, 454, 458, 460, 461, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 470, 471, 476, 477, 478, 479, 480, 489, 490, 545.
Μέτζοβον.—528.
Μετζόβου χώρα.—402.
Μεχμέτ-ἀγά.—484.
Μεχμέτ, султанъ.—539.
Μηλέα.—407.
Μητικά.—454.
Μητροφάνης καθηγούμενος монастыря св. Стефана.—428.
Μητροφάνης, μητροπολίτης Κυζίκου.—441.
Μητροφάνης, μητροπολίτης Θεσσαλονίκης.—358, 359.
Μηχάλις Πολίτης, Михаилъ изъ Константинополя. — 420.
Migne, аббатъ, издатель Патрологіи. — 374.
Μικάνη.—451.
Mirixovon.—503.
Μισῆρι.—545.
Μιχαίας.—517.
Μιχαὴλ Ἁγιοταφίτης.—420.
Μιχαὴλ Κοντοθωμᾶς ὁ Βερροιέος.—493.
Μιχαὴλ Μοσχόπουλος.—547.
Μιχαὴλ Μουχθούρη.—411.
Μιχαήλ, παπᾶ.—549.
Michul см. Mixulus.
Mixulus, Michul, cancellariae regalis vice-secretarius.—505.
Μόδεστος ἅγιος ἱεροάθλος καὶ θαυματούργος πατριάρχης Ἱεροσολύμων.—528.
Μοδίου τοῦ ἡ Σκήτης.—215, 481.
Moldavia.—502.
Montfaucon.—374.
Morelli.—374.
Μόριος, καστέλλιον.—535.
Μοσκοβία см. Москва.
Μοσχοβία.—435, 436.
Μουρὰτ βηζίρης.—426.
Μουράτης, Μουράτ, σουλτάν.—535, 539.

Digitized by Google

Μουσελίμης см. Діонисій II.
Μουσίνια.—407.
Μουτεβελὴς-μεσή.—471.
Μπάγια.—358, 359.
Μπαραρά Κ. ρεφερενδάριος.—396.
Μπελιγράδι, Βελαγράδης.—423, 545.
Μπουήσαβος. — 426.
Μποκοβικός, βουνός. — 407.
Μπονάσα. — 407.
Μπουνήλα, монастырь. — 469.
Μπουδούνι. — 545.
Μποτοί, монастырь. — 461.
Μπουχούνιστα. — 398.
Muralt см. Муральтъ.
Μυρέοι. — 209, 528.
Μυρόκοβον. — 407.
Μυτζάρα. — 407.
Μωάμεθ. — 427.
Μώσης, законодатель. — 511.

Ναβουχοδονόσορ, ассирійскій царь. — 518.
Ναζηραίων χοροστασία.—467.
Νάθαν вѣтхозавѣтный. — 531.
Ναούμ, пророкъ.—518.
Ναύπακτος, городъ. — 545, 549.
Νέα Ῥώμη см. Κωνσταντινούπολις.
Νέαι Πάτραι, городъ. — 358.
Νεαξία, δόμνα, σύμβιος αὐθέντου Οὐγγροβλαχίας Ἰωάννου Βατισλάβου βοεβόδας. — 462.
Νεῖλος, ἐπίσκοπος τῶν Σταγῶν. — 469.
Νεῖλος, ἱερομόναχος καὶ δικαῖος ἐπισκοπῆς Σταγῶν. — 463, 468.
Νεῖλος, ἱερομόναχος, καθηγούμενος τῆς μονῆς Θεοτόκου Δουπιανῆς καὶ πρῶτος τῆς σκήτεως τῶν Σταγῶν. — 409, 446, 449, 451.
Νεκτάριος см. Νεκτάριος Ἀψαρᾶς.
Νεκτάριος Ἀψαρᾶς, ἱερομόναχος καὶ κτήτωρ τοῦ Βαρλαάμ.—438, 439, 478, 480, 528, 534, 544.
Νεκτάριος ἱερομόναχος Варлаамск. монастыря. — 545.
Νεκτάριος, ἱερομόναχος καὶ κτήτωρ τοῦ Βαρλαάμ, см. Νεκτάριος Ἀψαρᾶς.
Νεκτάριος καὶ Θεοφάνης Ἀψαράτες, Ἀψαράδες или Ἀψαρά[δ]ες. — 438, 480, 528, 534, 544.
Νεοχώρι. — 358, 359.
Νεόφυτος, ἐπίσκοπος Γαρδικίου. — 359.
Νεόφυτος, игуменъ. — 549.
Νεόφυτος, ἱερομόν. καὶ καθηγούμενος Δουπιανῆς. — 409, 415, 454, 455, 468.
Νεόφυτος, іеромонахъ, ктиторъ Пандократорской обители въ скалѣ Дупіанійской. — 455.
Νεόφυτος, ἱερομόν. καὶ πρῶτος τῆς Σκήτεως. — 450, 452, 465.
Νεόφυτος, ὁ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.—385.
Νεόφυτος, μητροπολίτης τῶν Ἰωαννίνων. — 550.
Νεόφυτος, μητροπολίτ. Λαρίσσης. — 356, 358, 378, 384, 385.
Νεόφυτος, παπᾶ εἰς τὸ Πηγάδιον. — 450, 454.
Νεοφύτου ἀμπέλιον. — 468.
Nerva Trajanus, Caesar Augustus Germanicus, римск. императоръ. — 327.
Νεσσωνίς, озеро. — 263.
Νηφων ἱεροδιάκονος Варлаамск. монаст.— 545.
Νήφων, ὁ ἱερομόναχος Варлаамской обители.—545.
Νήφων, οἰκουμενικὸς πατριάρχης. — 357.
Νήφων ὁ μυροβλήτης см. Νύφων ὁ μυροβλήτης.
Νικάνωρ, ἱερομόναχος καὶ ἔξαρχος τῶν Σταγῶν. — 444.
Νικήφορος ὁ Βοτανειάτης, византійскій императоръ. — 405.
Νικήφορος Δοῦκας, ὁ δεσπότης.—423, 424, 465.
Νικήφορος, δεσπότης. см. Νικήφορος Δοῦκας.

Digitized by Google

Νικήφορος ὁ Λαοσύνακτος. — 468.
Νικόδιμος Ῥακενδίτης. — 432.
Νικόλαος ἅγιος, ἀρχιέραρχος καὶ θαυματούργος. — 400, 411, 444, 445, 483, 484, 487.
Νικόλος ἅγ. τοῦ Ἀναπαυσᾶ. — 400, 411.
Νικόλαος Ἅγιος τοῦ Κοφινᾶ см. Ἅγιος Νικόλαος τοῦ Κοφινᾶ.
Νικόλαος, βλάχος μπουκουρεστηνός. — 420.
Νικόλαος Θεοτόκης. — 358.
Νικόλαος ἐκ τῆς Μαγούλας. — 358.
Νικόλαος ἐκ τοῦ Τζηγωτίου. — 358.
Νικόλαος ἐν τῷ Λεπενῷ. — 477.
Νικόλαος Καβασίλα. — 541, 542.
Νικόλαος Κανέστης. — 358.
Νικόλαος ὁ Λαμπαδάριος. — 442.
Νικόλαος ὁ Πελοπονήσιος. — 429.
Νικόλαος, νεομάρτυρ ἐκ Μετζόβου. — 528.
Νικόλαος Στάμου. — 419.
Νικόλαος, учитель ἐκ χώρας Μετζόβου. — 402.
Νικόλαος Φώας. — 432, 433.
Νικολάου см. Νικολάου ἁγίου ἐκκλησία.
Νικολάου ἁγίου μετόχιον. — 483.
Νικολάου ἁγίου μοναστήριον. — 445.
Νικολάου τοῦ ἁγίου Στῦλος. — 223, 445.
Νικολάου ἁγίου ἐκκλησία и ναός. — 400, 444.
Νικολάου ἐν τῷ Λεπενῷ μονύδριον. — 477.
Νικολάου τοῦ ἁγίου ἡ Σκήτης см. Никольскій монастырь.
Νικόπολις, городъ. — 549.
Νινευή. — 517.
Νίφων см. Νύφων, патріархъ вселенскій.
Νομή, село. — 398.
Νύμφων ошибочно вмѣсто Νυφων см. Νύφων ὁ πατριάρχης.
Νύφων, ὁ ἱερομόναχος Варлаамск. монастыря. — 543, 544.
Νύφων ὁ μυροβλήτης (см. Нифонъ св., патріархъ). — 475, 543, 544.
Νύφων ὁ πατριάρχης Θεσσαλονικίτης. — 410.
Ξενοφῶν, ἐπίσκοπος τῶν Σταγῶν. — 469.

Ὄζδινος. — 477.
Ὄζιος, царь іудейскій. — 516.
Οἰκουμένιος Ἱερός. — 377.
Ολοοσών см. Ἐλασσών.
Ολυμπιάδες μοῦσαι. — 303.
Ὀλυμπιοτίσσης, Olympiotiasae Mariae Virginis in Thessaliae provincia, in Thessalorum provincia, in Thessalia monasterium. — 502, 503, 504, 505, 507, 508.
Ὄλυμπος, Ὄλυμπος τῆς Θεσσαλίας, Olympus, гора. — 494, 497, 503, 512.
Olympus см. Ὄλυμπος.
Ὀμόλις, Κάστρο Ὠραΐας. — 266.
Ὀρχάνη, турецкій султанъ. — 538.
Ὀσμασαχμπέι. — 470.
Ὄσσα, гора. — 263, 266.
Ὀὐγγάρια. — 257.
Οὐγγροβλαχία см. Βλαχία.
Οὐρέσι см. Στέφανος Οὐρέσι.
Ὀχόζιος, царь, іудейскій. — 517.

Παγῶνα. — 399.
Pachymeres см. Пахимеръ Георгій.
Πάξαμος. — 546.
Παίανος, рѣка. — 536.
Παΐσιος, ἀρχιερεὺς Σταγῶν. — 356.
Παΐσιος Βελλᾶς. — 420.
Παΐσιος, ἐπίσκοπ. Γαρδίκιος. — 367.
Παΐσιος, μητροπολίτης Καισαρείας. — 482.
Παΐσιος Κλινοβίτης, μητροπολίτης τῶν Σταγῶν. — 367.
Παΐσιος, σκευοφύλαξ. — 482.
Παλαιόκαστρον. — 406.
Παλαιολόγος, αὐτοκράτωρ Ῥωμαίων. см. Ἀνδρόνικος Παλαιολόγος ὁ Νέος.
Παλαιόμολος. — 549.
Παλαιστίνη. — 539.
Πανθήρ. — 531.
Παντελεήμων ἅγιος. — 547.

Digitized by Google

Παντοκράτορος ἡ μονή. — 409, 412, 413, 470.
Παντοκράτορος ναός. — 456, 457.
Παντοκράτωρ, μετόχι. — 411, 471.
Παντοκράτωρ, монастырь. — 457.
Παπαδική, названіе книги. — 488.
Παπαδόπουλον, село. — 358.
Παπαδόπουλος Κεραμεύς, А. И. — 408.
Παρασκευὴ Ἁγία, село. — 358.
Παρασκευή, ἁγία. — 496.
Παρασκευῆς τῆς ἁγίας ἐκκλησία. — 496, 498.
Παρθένιος Ἁγιοταφίτης. — 420.
Παρθένιος, ἐπίσκ. τῶν Σταγῶν. — 442, 482.
Παρθένιος ἡγούμενος см. Παρθένιος Ὀρφίδος.
Παρθένεος, ἱεροδιάκονος Σταγῶν. — 442.
Παρθένιος Ὀρφίδος, ἡγούμενος τῆς μονῆς Μετεώρου. — 437.
Paris. — 26, 28, 60, 122, 203.
Πάτρα. — 535.
Pausanias. — 304, 305.
Παχώμιος, πατριάρχης οἰκουμενικός. — 357.
Παχώμιος, μοναχός. — 476.
Παῦλος. — 426.
Παῦλος, ἀπόστολος. — 539.
Paulus Emilius. — 299.
Πεγασαί. — 57.
Πελασγικὸς κόλπος. — 57.
Πελοπόννησος. — 313, 500, 509.
Περιστερή. — 357.
Πέρσαι. — 538.
Πέστη. — 257.
Petersbourg-S. см. Петербургъ.
Πέτρα, городъ. — 272.
Πέτρα τοῦ Βαρλαάμ см. Βαρλαάμ.
Πέτρα τῆς Δουπιανῆς. — 454.
Πέτρα Σταγῶν. — 471.
Πετρόπορος. — 358.
Πέτρος см. Πέτρος Λεώσας.
Πέτρος Λεώσας. — 425.
Πηγάδιον. — 465.
Πηγή, статуя богини. — 22.
Πηγὴ Ζωοδόχος. — 340.
Πήλιον, ὄρος. — 540.
Πηνεῖος. — 262, 266, 281.
Πιερίη см. Піерія.
Picot, E. — 203.
Platamonos см. Πλαταμών.
Πλαταμών, Platamonos, городъ. — 282, 496, 497, 500.
Πλαταμῶνος ἐπαρχία. — 496, 497, 500.
Πλατάνος, родникъ. — 463.
Πλατὺς λίθος. — 410.
Plinius. — 57.
Porta Carithiana. — 505.
Πρέβεζα. — 545.
Πρελιούμπος см. Θωμᾶς Κομνηνὸς Πρελιούμπος.
Πρελιούπισσα. — 424.
Πρίσκος στρατιώτης. — 25.
Procopius. — 312, 328, 343.
Πρόδρομος см. Ἰωάννης Βαπτιστὴς Πρόδρομος.
Πρόδρομος, монастырь. — 458.
Προδρόμος, εὐκτήριον. — 543, 544.
Προδρόμου ἡσυχαστήριον, στύλος. — 476, 477.
Προδρόμου κελλίον. — 476.
Προδρόμου κεφαλή. — 482.
Προδρόμου λίθος. — 411.
Προδρόμου μονή. — 475, 545.
Προδρόμου ναός. — 406.
Προδρόμου ὁ στύλος. — 476, 545.
Προῦσσα. — 538.
Plutarchus. — 299, 303.
Popu. — 203.
Πόρτα Μεγάλη. — 409.
Πορταρία τοῦ Βώλου. — 367.
Πορταρήτισσα, икона Богоматери. — 431.
Πορφήριος, ἅγιος. — 25.
Ptolomaeus. — 57.
Πύδνα. — 218.

Digitized by Google

Πυλοί Μεγάλοι. — 488.
Πύρρος, πατρίαρχης Κωνσταντινουπόλεως. — 529.
Πώρτα. — 536.

Radosivi. — 503.
Ῥάξα. — 486.
Ῥαφαήλ, ὁ μοναχὸς ἐν τῷ στύλῳ τοῦ Νικολάου. — 445.
Ῥάχη τοῦ Τζέρτζη. — 215.
Ῥίζο, ἱερεύς. — 217, 444.
Ῥογοί. — 425.
Ῥόδος. — 545.
Romani. — 502.
Romanum imperium. — 501, 504.
Romanorum orientalium Asiae imperium. — 504.
Ῥοῦδος. — 454.
Ρουσάνι см. Ῥουσάνου μονή.
Ῥουσάνον см. Ῥουσάνου μονή.
Ῥουσάνος см. Ῥουσάνου μονή.
Ῥουσάνου μονή. — 412.
Ρουσάνους см. Ῥουσάνου μονή.
Rudolfus a Golesculo, Valachiae protospatharius. — 502, 505.
Rudolfus, princeps Cantacussenus Angelus Flavius, Comnenus. — 502, 505.
Ῥωμαῖοι. — 422, 423, 446, 451, 470, 471.
Ῥωμαΐς. — 422.
Ῥωξός. — 443.
Ῥωσσία см. Россія.
Ῥωσσικὴ αὐτκρατορικὴ αὐλή. — 500.
Ῥωσσίοι. — 511.

Σαάρ. — 517.
Σάββας, монахъ Варлаамскаго монастыря. — 475, 544.
Σαβαρώθ. — 518.
Σακέλιος, ἱερεὺς Λαοσύναχτος. — 468.
Σαλαθιήλ. — 519.
Σαλάμβρία, ὁ ποταμός. — 357, 358.
Σάλωνα. — 535.
Σαπφείρα. — 511.
Σαρεφθά. — 517.
Σβετζία. — 482.
Scombi. — 503.
Σεραπιών, μοναχὸς καὶ καθηγούμενος τῆς μονῆς Παντοκράτορος. — 409.
Σεραφεὶμ ἅγιος, ἀρχιεπίσκοπος Φαναρίου καὶ Νεοχωρίου. — 374, 382, 386, 488.
Σεραφείμ, ἱερομάρτυς см. Σαραφείμ, ἅγιος.
Σεραφείμ, ἱερομόναχος монастыря Всѣхъ Святыхъ. — 482.
Σερβία. — 422, 423, 538, 539.
Servius. — 26.
Σερβοβούλγαροι. — 539.
Σέρβοι. — 422, 423, 424, 538, 539.
Σερβοτᾶς. — 358.
Σηλώμ. — 516.
Σθλατένα. — 406, 460.
Σιλβέστρος, ἐπίσκοπος Ῥαδοβιζδίου. — 359.
Σιμά. — 475.
Simeon Tacclassius, abbates monaster. Beatissimae Mariae Olympiotissae in Thessaliae provincia. — 502, 505.
Σίμων ὁ αὐτάδελφος μητροπολίτου κυροῦ Θεοδοσίου. — 358.
Σίμων Πέτρα. — 539.
Σινᾶ. — 362, 385.
Σιναΐος. — 539.
Σιναν-πασιᾶ, Σινᾶν-πασιᾶς. — 426.
Σινᾶν-Πασᾶ, см. Σινᾶν-Πασιᾶ.
Σκάλα. — 496.
Σκαφιδάκια. — 411.
Σκητης см. Δουπιανοῦ ἡ σκήτις.
Σκήτης τοῦ Μετέωρου см. Μετεώρον.
Σκήτης τῶν Σταγῶν см. Σταγῶν σκήτης.
Σκήτις. — 408.
Σκλαβηνία. — 344.
Σουλειμάν, ὁ σουλτάν. — 536.
Σουλικερόσης. — 495.
Σουσαννής. — 531.
Σουσίτζα. — 407.
Σοφονίας. — 518.

Digitized by Google

Σοφρόνιος, μητροπλίτης Ἰωαννίνων. — 544.
Σπάτα. — 425,
Σπάχιουλ. — 125.
Σταβυριανοί. — 358, 359.
Σταγούς. — 428, 429, 431, 454.
Σταγῶν. — 356, 364, 365, 367, 406, 407, 408, 409, 410, 412, 420, 428, 429, 430, 444, 446, 449, 451, 452, 460, 461, 463, 469, 471, 473, 477, 479, 482, 535, 536, 549.
Σταγῶν ἐπισκοπή. — 406, 449, 451, 469, 471.
Σταγῶν σκήτης. — 156, 242, 410, 446, 449, 451, 452, 460, 461, 465, 550.
Σταμάτιος Βριττόμερος, παπᾶ καὶ οἰκονόμονος τῆς ἐκκλησίας Τρικκάλων. — 358.
Σταμάτη, παπᾶ. — 358.
Σταμοῦλο. — 399.
Στανίτζη, πρωτασηκρήτις. — 426.
Starmi. — 503.
Στείθατος. — 534.
Στεφανῖται. — 442.
Στέφανος, ὁ ἅγιος ἀρχιδιάκονος.—428, 429, 430, 431, 459, 460, 461, 525.
Στέφανος Ἅγιος см. Στεφάνου ἡ μονή.
Στέφανος ὁ Βοϊσλάβος. — 538.
Στέφανος, ἱερομόναχος τοῦ μοναστηρίου Δούσικου. — 488.
Στέφανος, ὁ κράλης Σερβίας. — 422, 423.
Στεφάνου ἁγίου μονή. — 430, 431, 458, 490.
Στιλεῖτης см. Γρηγόριος Στιλείτης.
Stirbei см. Elia a Stirbei.
Στουδίων τοῦ Στιθάτου μονή. — 534.
Strabon см. Страбонъ.
Στραβοθωδώρη. — 412.
Στραλιτζά см. Θεοφάνης Στραλιτζά.
Στρατηγόπουλος, καπετάνος. — 426.
Στριγγανιά. — 548.
Στύξ см. Стиксъ.
Στῦλος см. Βαρλαὰμ Στῦλος.
Στῦλος λίθος. — 410.
Συλικής. — 407.
Συμεών. — 518.
Συμεών βασιλεύς. — 235, 382, 424, 425, 449, 453.
Συμεών ἱερομόναχος. — 495.
Συμεών, ἱερομόναχος καὶ ἡγούμενος. — 435.
Συμεών, Θεσσαλονίκης μητροπολίτης. — 388.
Συμεών ὁ Παλαιολόγος Οὔρέσι, δεσπότης ἐν Τρίκκῃ. — 400.
Συναδηνός Ὀστιάριος. — 543.
Συναδηνός см. Ἰωάννης Συναδυνός.
Συχέμ. — 517.
Swite см. Свитъ.
Σφιτροσούλδης см. Ἰωάννης παπᾶ καὶ σακελλάριος τοῦ Σφιτροσούλδη.
Σιλβέστρος ἐπισκοπος Ῥαδοβιζδίου. — 359.
Σωζομένος, церковный историкъ. — 516.
Σωφρᾶ. — 519.

Ταξιάρχου ἡ Σκήτης. — 215.
Tafel см. Тафел.
Τελέσφωρ. — 353.
Tempe см. Τέμπη.
Τέμπη, Tempe. —263, 268, 281.
Thessalorum provincia. — 506.
Τετάρνη. — 540.
Tzetzes, византійскій писатель. — 303.
Τζέρτζης. — 215, 487.
Τζεύχαρος. — 358, 359.
Τζηρνίτζοβος. — 406.
Τζιάρα. — 398.
Τζηγώτιον. — 358.
Τζουκαλάδες. — 358, 359.
Theodor martyr. — 503.
Thessalia см. Θεσσαλία.
Thucidides, историкъ. — 304.
Τιβέριος Καῖσαρ. — 537.
Τιμασιθέος. — 325.
Τιμοθέος, ἀρχιεπίσκοπος. — 493.
Τιταρήσιον (см. Титарисій). — 307.
Titus Livius. — 279, 299, 302, 310.

Digitized by Google

Τοπόλια. — 490.
Τουρκικὴ γῆ. — 500.
Τούρκοι. — 539.
Τουρνόβοι. — 398.
Τραγκίτζι. — 125, 462.
Trajanus см. Траянъ.
Τραμπουχουνίστα. — 407.
Τρανηπολιάνα, село. — 398.
Τραπέζους. — 545.
Tricala см. Τρίκκαλα.
Τρίκκαλα, Tricala. — 482, 484, 486, 487, 489.
Τρικκάλοι. — 358, 378.
Τρικκάλων ἐπισκοπή. — 378, 483.
Τρικκάλων ἐκκλησία. — 358.
Τρικκάλων πόλις. — 423, 424.
Τρίκκη, πόλις. — 375, 378, 379, 396, 399, 400, 419, 442.
Τυργόβιστος. — 461.
Τύρνοβος. — 377, 378, 379.

Οὐγγροβλαχία см. Βλαχία.
Οὔρεσι см. Συμεὼν Παλαιολόγος Οὔρεσι.
Ussing. — 353, 354.

Ὑπαπαντή, μονή. — 411, 448.
Ὑπάχτο, καστέλλον. — 535.
Ὑψηλότερα μονή. — 413, 427, 458.
Vaffenberg, дворецъ. — 505.
Valachie см. Βλαχιά.
Valachia см. Βλαχιά.
Valachia, urbs macedonica. — 504.
Vaniza. — 504.
Venus. — 322.
Verona. — 374.
Vienna Austriae см. Βιέννα.
Virgilius, латинск. поэтъ. — 334.

Φάναρι. — 358, 359.
Φανάριον. — 328.
Φιλιμὼν χοραῦλος. — 25.
Φιλιππέσκοβος, βλάχος μπουκουρεστινός. — 420.
Φίλιππος, ἀπόστολος. — 461.
Φίλιππος ἐπίσκοπος. — 25.
Φιλοθέος, ἱερομόναχος монастыря св. Стефана. — 459.
Φιλοθέος, μοναχὸς ὁ Νεαμονίτης. — 465.
Φιλοθέου μονή, аѳонскій монастырь. — 539.
Φραγκοί. — 427.
Φράλγος. — 439.
Φριδέριχος ἀπὸ τὴν Σβέτζιαν. — 482.
Φτιῶτις. — 57.
Φυγή, μοναχή. — 544.
Φυλακή, μονή. — 220.

Χαίδο. — 399.
Χαλδαῖοι. — 518, 519.
Χαλίκι, село. — 407.
Χαραλάμπος Θαυματούργος. — 461.
Χαρίτων, προτέκδικος. — 358.
Χειμάρρα. — 473.
Χείρων. — 540.
Χείρωνος Κενταῦρος. — 540.
Χιλαντάριον, μονή. — 539.
Χλάπενος, σερβικὸς σατράπος. — 424.
Χλαποί. — 407.
Χοηδᾶς см. Γεράσιμος Χοηδᾶς.
Χρανισθλάβος см. Ἱερεμίας Χρανισθλάβος.
Χριστοφόρος ἱερομόναχος. — 430, 527.
Χριστοδούλου Χριστοφόρος см. Χριστοφόρος Χριστοδούλου.
Χριστοφόρος Χριστοδούλου. — 472.
Χρυσοβίτζα, μονή. — 548.
Χρυσοβιτζῆς Θεοτόκου εἴκων. — 548.
Χρυσόβου εἴκων. — 548.
Χρυσάνθη, χαδζήνα. — 355.
Χρυσόστομος см. Ἰωάννης Χρυσόστομος.
Χρυσοστόμου μέρος. — 461.

Ωσηέ. — 516.

Digitized by Google

ЗАМѢЧЕННЫЯ ОПЕЧАТКИ[1]).

Стр.	*Строка.*	*Напечатано.*	*Нужно.*
15	3	(529—556 г.)	(527—565 г.)
16	*2*	Михаила Пафалагоня-нина	Михаила Пафлагоня-нина
67	7	Лéсхи	лéсхи
134	*1*	вопроси	испроси
135	*8*	1520—1825 года	1520—1525 года
163	19	(1634—1650 гг.)	(1634—1654 гг.)
172	2	Оракіи	Ѳракіи
174	14	(Acta Ss.	(Acta SS.
203	*19*	сфита	сф҃нта
229	*12*	совершене	совершено
232	18	Евстафій	Евстаѳій
238	*6*	Ѳессаніи	Ѳессаліи
263	18	черпами	черпали
271	13	(527—556 г.)	(527—565 г.)
282	*14*	священнодействовать	священнодѣйствовать
284	11	надъ прямымъ угломъ	подъ прямымъ угломъ
288	*3*	Πατριαρχικαὶ	Πατριαρχικοὶ
295	*5*	моностыряхъ	монастыряхъ
296	6	моностыря	монастыря.
302	*8*	составлялала	составляла.
307	9	другіе	другія
»	*16*	сначали	сначала.
327	7	Пиміона	Пиліона.
340	*15*	сію обителію	сею обителію.
351	*4*	Danmet.	Daumet.
406	*2*	Ξηρὸ ῥεῦμα	Ξυρὸ ρεῦμα.
410	12	Νύμφων	Νύφων.
481	*5*	·Ѳецъатѣръ	·Ѳецъатѣръ.
483	*15*	хеусовулъ	хрисовулъ.
493	15	Даміана.	Даміана.

1) Цифры курсивомъ означаютъ счетъ строкъ снизу.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

5 –

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

This book should be returned to the Library on or before the last date stamped below.
A fine of five cents a day is incurred by retaining it beyond the specified time.
Please return promptly.

Digitized by Google

Widener Library 006244519
3 2044 088 789 938

Digitized by Google